R. A. U.

LES FORCES ARMÉES

الجمهورية العربية المتحدة

القوات المسلحة

المعجم العسكري

DICTIONNAIRE MILITAIRE

القسم الأول

إفرنسي - عربي

FRANÇAIS - ARABE

تصـــدير

هذا معجم عسكري يشتمل على نحو أربعين ألف مُصطلح وضع أمامها كلمات عربية او معربة هي في نظر العارفين من أصلح الكلم ، وهو لايقتصر على الألفاظ العسكرية البحتة ، بل يتعداها الى ألفاظ عديدة في علوم مختلفة لها صلة بالعلوم العسكرية ، كالهندسة الميكانيكية والكهرباء والجويات والطيران ، ومسح الأرضين والجغرافية الطبيعية والطب الجراحي وحفظ الصحة والحقوق العامة والكيمياء والفيزياء والرياضة وهندسة الطرق والجسور وغير ذلك مما يحتاج اليه أساتذة التعليم في المدارس العسكرية على مختلف أنواعها ودرجاتها .

وقد جعل هذا المعجم على قسمين ، قسم إفرنسي – عربي ، وقسم إنكليزي – عربي . واتخذ المعجم العسكري الكندي أساساً له . ومن المعروف ان المعجم الكندي المذكور هو حتى الآن أتم معجم في بابه .

وسيحلُّ معجمنا الواسع هذا محلَّ المعاجم الصغيرة التي كانت تستعمل في أسلحة الجمهورية العربية المتحدة ، فتتوحَّد به مصطلحات جيوش الجمهورية .

ولما كانت لغة القرآن أكبر مقوم من مقومات قوميتنا العربية التي حمل لواءها رئيسنا وزعيمنا جمال عبدالناصر ، كان لنا أمل كبير بأن تنتفع بهذا المعجم جيوش البلاد العربية جميعاً فينشأ من وحدة المصطلحات العسكرية في تلك البلاد تقارب محمود نحو أهدافنا القومية المشتركة .

ويسرُّني ، في كلمتي هذه أن أثني على الفريق جمال فيصل قائد الجيش الأول ، فهو صاحب فكرة وضع هذا المعجم ، وعلى اللجنة التي حققت إنجازه في أقصر مدة ، وعلى خبرة رئيسها وأعضائها الذين اعتمدوا على أصحّ المراجع العسكرية والعلمية واللغوية .

دمشق في ١ / ٢ / ١٩٦١

المشير محمد عبد الحكيم عامر

قائد القوات المسلحة للجمهورية العربية المتحدة

مقدمة

كيف تم وضع المعجم :

من المعلوم أن المصطلحات العلمية خضمٌ كبير يزداد اتساعاً كلما تقدمت العلوم البشرية واتسعت، وأن وضع المصطلحات العربية في علم من العلوم أمر شاقٌ لايضطلع به الا رجل اجتمعت فيه ثلاث صفات: إحصاء بدقائق ذلك العلم ومصطلحاته، ومعرفة بلغة أجنبية كبيرة، واطلاع واسع على أسرار لغتنا العربية.

وقد استوقف نظري، منذ زمن طويل، خلوُّ البلاد العربية من معجم عسكريٍّ عربيٍّ واسع يستطيع اساتذة المدارس العسكرية وضباط القوات المسلحة الرجوع اليه في تعليم الطلاب وتدريب الجند، فقد كان معروفاً لدينا حتى الآن وجود معجم إفرنسيٍّ عربيٍّ وضع في الاقليم السوريّ من الجمهورية العربية المتحدة (وكنت شاركت في وضعه)، ومعجم انكليزيٍّ – افرنسيٍّ – المانيٍّ – عربيٍّ وضع في الاقليم المصري من الجمهورية، ومعجم انكليزيٍّ – عربيٍّ وضع في العراق، واخيراً معجم إفرنسي – عربي صدر حديثاً في لبنان. ومع أن جهدا مشكوراً قد بذل في وضع تلك المعاجم فان كلاً منها لايشتمل إلا على زبدة المصطلحات العسكرية حتى أن أكبرها لاتتجاوز الفاظه (١٢٠٠٠) لفظة، على حين ان المعجم العسكري الكندي مثلاقد اشتمل في كل قسم من قسميه الانكليزي – الإفرنسي والإفرنسي – الانكليزي على اكثر من خمسين الف مصطلح.

ومنذ أن وقع هذا المعجم الكندي في يدي وددت لو أنه تيسر لنا نقله، أو نقل أهم ألفاظه الى العربية.

ولما راجعت في ذلك سيادة المشير محمد عبد الحكيم عامر، نائب رئيس الجمهورية، وقائد القوات المسلحة، وجدت لدى سيادته قبولاً حسناً لهذه الفكرة وتشجيعاً على تنفيذها، لأن في ذلك تحقيقاً للسياسة العليا التي تسير عليها جمهوريتنا الفتية، بقيادة رئيسنا الأعلى جمال عبد الناصر حفظه الله. وهي تعزيز قوميتنا العربية، بخدمة لغة الضاد الفصحى، التي هي أكبر رابطة قومية تشد بعض الشعوب العربية الى بعض، وتجعل منها أمة عربية واحدة.

واتجه نظري، في تحقيق هذا الغرض القومي، إلى المجمع العلمي العربي بدمشق، حيث يوجد علماء اللغة والمصطلحات العلمية، فساند المجمع هذه الفكرة. والتزم بتقديم كل مايملك من معونة أدبية، وكل مالديه من مراجع علمية ولغوية. وبعد المذاكرة بين الجيش والمجمع، بواسطة العقيد أ. ح. هيثم الكيلاني، تقرر في ١٩٥٩/٥/٥ تأليف لجنة سميت لجنة المعجم العسكري رئيسها الأمير مصطفى الشهابي (وهو اليوم رئيس المجمع) واعضاؤها الاستاذ عز الدين التنوخي عضو المجمع، واللواء عزيز عبد الكريم (أمين اللجنة) والعقيد أ. ح. هشام السمان.

وقد باشرت هذه اللجنة أعمالها منذ ذلك التاريخ، في دؤوب مستمرٍّ، مستعينةً بما عندها من خبرة وبما اجتمع لها من مراجع عديدة، وبما وجدته لدى القوات المسلحة في إقليمي الجمهورية من مؤازرة حميدة، كما ساعدتها لجان فرعية من مختلف الأسلحة والمصالح والإدارات في الجيش الأول.

وقصرت اللجنة أعمالها بادئ ذي بدء على الفاظ القسم الإفرنسيِّ من المعجم الكنديِّ، فاختارت منه نحو أربعين ألف مصطلح وضع أمامها مايقابلها من الكلمات العربية او المعربة، وفي أوائل حزيران (يونيو) سنة ١٩٦٠ أنهت اللجنة هذا القسم الإفرنسي العربي من المعجم، وباشرت العمل في قسمه الانكليزي العربي، بعد أن انضم اليها من الاقليم الجنوبيِّ العقيد أ. ح محمد حسان عبد الرحيم، مستعينةً بما وضعته في القسم الإفرنسيِّ.

مناهج اللجنة في عملها :

(١) سارت اللجنة في وضع المصطلحات العربية وَفقاً للقرارات أو قل للقواعد القياسية التي اتخذها مجمع اللغة العربية في القاهرة ، وهي القواعد المتعلقة بمدى التعريب ، والنحت ، واستعمال الكلمات المولَّدة ، وبوسائل الاشتقاق من أسماء الأعيان ، وصوْغ مَفْعَلَة للمكان الذي تكثر فيه الأعيان ، واشتقاق أسماء الآلات على وزن مِفْعَل ومِفْعَلَة ومِفْعَال واسم الفاعل ومبالغته ، وقياسيَّة صيغة فُعَال للمرض ، وصيغة فَعَلان للتقلب والاضطراب ، وصيغة فِعَالة للحرفة ، وفَعَّال للمحترف ، وقياسية اشتقاق المصادر الصناعية من الكلمات بزيادة ياء النسب والتاء عليها (كما في حَمْضِيَّة وسُمِّيَّة وعطرية واشباهها) ، وقياسية جمع الكلمات التي لم تسمع جموعها ، وكتابة الأعلام الأعجمية بحروف عربية ، وترجمة الكلمات الأعجمية المنتهية بالكاسعتين (Able) و (Ible) بصيغة المضارع المجهول او بـ (قابل لـ . . . .) .

(٢) لم تضع اللجنة بالنحت الا كلمات معدودة ، ولم تلجأ الى التعريب الا لضرورة ، كتعريب العناصر الكيمياوية التي ليس لها أسماء عربية ، وتعريب المركَّبات الكيمياوية جميعاً ، وتعريب عدد من أسماء الآلات والأدوات الفنية كالبُولُومِتر والتاكِيُومتر والسِّتَادية وأشباهها . ولم تتقيد بجعل الاسم على أحد الأوزان العربية ، لأن كثيراً من جهابذة اللغة والنحو لا يشترطون التقيد بهذا القيد ، ومنهم سيبويه وابن سيده والمرزوقيُّ وابن برِّي والخفاجيُّ والبغداديُّ وغيرهم .

(٣) أثبتت اللجنة بعض كلمات مولَّدة أو عامية لاشتهارها ، أو لأن مجمع اللغة العربية قد أجاز استعمالها ، كالورشة (Atelier) والبلطة (Hâche) والصلب أي الفولاذ (Acier) والزهر (Fonte) وغيرها .

(٤) هنالك كلمات أعجمية عامة لكل منها معان كثيرة ، فقد اقتصرت اللجنة على ذكر الكلمات العربية الدالة على أهم تلك المعاني .

(٥) استعملت اللجنة ، في بعض المصطلحات ، الباء بدلا من (ذو وذات) لأن من معاني الباء المصاحبة ، فقالت مثلا وشيعة بنواشب (Bobine à Prises) أي ذات نواشب او مع نواشب او يصاحبها نواشب ، وتحاشت ، على قدر المستطاع ، حصول اللبس بين باء المصاحبة هذه وباء الاستعانة في مثل (الكتابة بالقلم) .

(٦) عرَّفت اللجنة المضاف اليه في كثير من الاضافات فقالت مثلا :

مدفع الحصار (Canon de Siège) ولم تقل مدفع حصار .

(٧) إختصرت اللجنة تشكيل الكلمات التي لا لبس في قراءتها ، ولم تضع شدة على ياءات النسب اختصاراً ، لأن تشديد ياء النسب شيء معروف .

(٨) وضعت اللجنة الشروح والكلمات العامية (الأصلية وحدها) بين قوسين (   ) ووضعت الأوامر بين حاصرتين «   » واستعملت حرف ج بمعنى الجمع .

(٩) أثبتت اللجنة بعض اصطلاحات عربية شائعة ومتفق عليها في إقليمي الجمهورية ، وتحاشت ذكر بعض الكلمات المهجورة وإن كانت أصحَّ من غيرها لغوياً .

(١٠) إضطرت اللجنة في بعض المصطلحات إلى وضع مصطلحين عربيين أمام مصطلح أعجمي واحد .

مراجع المعجم :

مراجع المعجم كثيرة جداً منها قاموس لاروس القرن العشرين ودائرة المعارف البريطانية ، والأمهات من المعجمات العربية ، ومفاتيح العلوم للخوارزمي ، والمعرَّب من الكلام الأعجمي للجواليقي ، وكشّاف اصطلاحات الفنون للتهانوي ، وشفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل للخفاجي ، والألفاظ الفارسية المعربة لإدّى شيّر ، وما أقره مجمع اللغة العربية من مصطلحات في الفيزياء والكيمياء والرياضيات والهندسة والجيولوجية والهندسة الميكانيكية ، ومصطلحات التعليم الثانوي التي جمعتها الإدارة الثقافية لجامعة الدول العربية ، ومجلدات المجمع العلمي العربي ، والمعاجم العسكرية الموجزة والملمع اليها التي كانت وضعت في العراق والإقليم السوري والإقليم المصري ولبنان ، ومعجم المصطلحات الطبية الكثير اللغات للدكتور كليرفيل (Clairville) الذي نقله الى العربية الأساتذة مرشد خاطر وأحمد حمدي الخياط ومحمد صلاح الدين الكواكبي ، والطبعة الثانية من معجم الألفاظ الزراعية بالإفرنسية والعربية للأمير مصطفى الشهابي ، والمعجم القانوني لحليل شيبوب ، والقاموس العصري الانكليزي العربي لإلياس وإدوار إلياس ، والقاموس الإفرنسي العربي لبلو اليسوعي ، والرتب والألقاب المصرية (في القديم والحديث) لأحمد تيمور ، والسلاح في الإسلام لعبد الرحمن زكي ، ورسالة السيوف وأجناسها لإسحق الكندي أخرجها عبد الرحمن زكي الخ . . .

وبعدُ فإننا نعتقد أن صدور هذا المعجم الواسع في قسميه يُعدُّ حدثاً ثقافياً عسكرياً مهماً ، وأن وجوده في مكتبات الجيوش العربية كافةً ييسر لضباط تلك الجيوش العثور على ألفاظ عربية راجحة هم في حاجة إليها سواء في المدارس العسكرية أم في الأسلحة العسكرية المختلفة .

ويسرني أن أشارك سيادة المشير في تقدير الجهد الذي بذلته اللجنة في إنجازه .

وقد أمر سيادته أن يُعْمَل بهذا المعجم اعتباراً من تاريخ صدوره في القوّات المسلحة للجمهورية العربية المتحدة .

دمشق في ١ / ٢ / ١٩٦١

الفريق جمال طاهر فيصل

قائد الجيش الأول

A أ . الى . ل . عن . من . في الخ . (على حسب المعنى في الجملة) .

ABACA أبَق . قِنَّب ما نيلِيَّة (النبات مَوْزُ النَّسيج ؛ والأبَق حبالٌ تُفْتَل من نسيجه)
(Chanvre de Manille)

ABAISSE-LANGUE خافِضُ اللِّسان

ABAISSEMENT خَفْض . انْخِفاض .

Abaissement de bouche خَفْضُ الفُوْهة . انخفاض الفُوْهة

Abaissement de la balle sous l'action de la pesenteur. خَفْضُ (أو انخفاض) الرَّصاصة بفعل الثِّقَل أو (الثَّقالة)

Abaissement du pointage خفض (انخفاض) التسديد

Abaissement du projectile خفض المَقْذوف أو انْخِفاضُه

ABAISSER خَفَضَ .أنْزَلَ . نَزَّلَ .أنْقَصَ . ضَيَّقَ

Abaisser un intervalle خَفَضَ مُدَّةً (بالمعنى الزمني) ضَيَّقَ فُرْجَةً (بالمعنى المكاني)

Abaisser une perpendiculaire. أنْزَلَ عَمُوداً (رَسَمَ عَمُوداً)

Abaisser une voile أنْزَلَ شِراعاً

« Abaissez! » « أنْزِلْ ! . إخْفِضْ ! »

S'abaisser هَبَطَ . انْحَطَّ . انخفضَ . ذَلَّ . تَواضَعَ

ABANDON تَرْك . تَخَلٍّ . تَخْلِيَة . نُكُوص . فِرار. هَرَب

Abandon de garnison تَرْكُ الحامية . ترك المَوْقِع

Abandon d'emploi ترك الوظيفة أو العمل

Abandon de poste ترك المَرْكَز أو المَخْفَر

Abandon de poste devant l'ennemi. ترك المركز أو المخفر أمام العدو .

Abandon de poursuite ترك التعقيب أو المُتابَعة أو المُلاحَقة .

Abandon du bord en vol تَرْكُ الطائرة أثناء طَيَرانها

ABANDONNER تَرَكَ . هَجَرَ . نَكَصَ . فَرَّ . جَفَلَ . خَلَّى . تَخَلَّى عن

Abandonner le combat تَرَكَ القتال

Abandonner le service ترك الخِدْمة .

ABAQUE لَوْحة بَيانية . جَدْوَل بَياني . خَرِيطة . رَسْم . مِعْداد . خُطَّة .

Abaque de correction dues au vent لوحة التصحيحات الناشئة عن الريح .

Abaque de marche خُطة السير . رَسْم السَّيْر .

Abaque de préparation du tir جدولُ (لوحة) إعداد الرَّمْي .

Abaque de tir لوحة الرمي

Abaque de vent et de dérivation لوحة الريح والحَيَدان

Abaque des composantes du vent لوحة مُرَكَّبات الرِّيح .

Abaque des corrections-but لوحة تصحيحات الهَدَف

Abaque des corrections magnétiques لوحة التصحيحات المَغْنَطيسية

Abaque des probabilités لوحة الاحتمالات أو (الاحتماليات) .

Abaque de trajectoires لوحة المَحارِك

Abaque graphique de tir اللوحة البَيانية للرَّمْي

ABATÉE هَوَيان (في الطيران) دَوَران (في البحرية)

Abatée sur la queue هَوَيان على الذَّيْل (في الطيران)

ABATIS حَظِر (ج أحْظار) . حِظار (ج أحْظِرة وحُظُر)

Abatis de défense حَظِرُ الدِّفاع . حِظارُ الدفاع

Abatis rapporté حظر مَجْلوب . حظار مجلوب

Abatis sur place حظر مَحَلِّي . حظار محلي (شجر يُقطَع في مكانه فيُحظَر الطريق به)

ABAT-JOUR كُمَّةُ المِصْباح. عاكِسةُ النُّور

ABAT-SOUFFLE مُخْمِدُ العَصْف أو مُزِيغ العصف

ABATTAGE قَطْل . قَطْع (الشجر) جَزْر . قَتْل . طَرْح (الماشية) هَدّ . هَدْم .

ABATTOIR مَجْزَر . مَذْبَح

ABATTRE قَطَلَ . قَطَعَ . جَزَرَ . قَتَلَ . طَرَحَ . أسْقَطَ . هَدَمَ . دَمَّرَ . خَرَّبَ . قَوَّضَ . أصْمَى . رَمَى . جَنْدَلَ . الخ .

« Abbatez les tentes! » « قَوِّضُوا الخِيام ! »

Abattre à la côte ألْقَى على الساحل (السفينة)

Abattre du bétail جَزَرَ الماشية . ذَبَحَ الماشية

Abattre du bois قطل الشجر . قطع الشجر

Abattre la poussière سكن الغبار

Abattre les tentes قوض الخيام

Abattre son jeu كشف لعبته . كشف أمره

Abattre sous le vent مال مع الريح (السفينة)

Abattre sur bâbord مال على اليسار (السفينة)

Abattre un adversaire صرع خصمه . جندل خصمه

Abattre un avion أسقط طائرة

Abattre un cheval قتل حصاناً . طرح حصاناً (لعملية جراحية) .

Ne pas se laisser abattre par la mauvaise fortune عدم اليأس لسوء الحظ

S'abattre سقط . وقع . هوى . تهدم . انقض

Se Laisser abattre تثبط . أيس . يئس . قنط

ABATTU, A L' في وضع الإضلاء

ABAT - VENT غطاء المدخنة . كنة البيت . مصدة الريح

ABCÉDER تقصع (تقيح)

ABCÈS خراجة . خراج

Abcès aux gencives خراج اللثة

Abcès de Brodi خراج برودي

Abcès ischiorectal خراج وركي مستقيمي

Abcès rénal خراج كلوي

ABDIQUER نزل عن . تنازل عن . تنحى . ترك . اعتزل

ABDOMEN بطن

ABDOMINAL بطني

ABERRATION زيغ . زيغان

Aberration chromatique زيغ لوني

Aberration de sphericite زيغ كروي

ABÎMER دمر . بدد . كبكب . خسف . أفسد . لوث

ABOLITION إلغاء . إبطال . نقض . نسخ

ABORD رسو . رسو . دخول . مدخل منفذ . دنو . إقتراب

Abords ضواحي . أرباض . اقترابات . جوار منافذ . مداخل

Abords couverts اقترابات مستترة . منافذ مستورة . مداخل مستورة .

Abords faciles اقترابات سهلة . منافذ سهلة

Bloquer les abords سد المنافذ أو المداخل

En abord على جانب المركب

Les abords مجسة العجزين (في البقر)

ABORDABLE سهل المنال . سهل الوصول إليه

ABORDAGE مصادمة بحرية . تصادم بحري . ملحمة بحرية . هجوم بحري . تصادم بين سفينتين . اقتحام

Abordage par le travers المصادمة عرضاً . التصادم العرضي

Prendre un navire à l'abordage أخذ السفينة بالمصادمة (بعد مجانبتها)

ABORDER رسا . أرفأ . بلغ الشاطئ . نزل في الشاطئ . دنا أو اقترب من الشاطئ . جانب . صادم . (براً أو بحراً) . هجم . اقتحم .

Aborder à l'éperon صادم بالمهماز (مهماز مقدم السفينة)

Aborder l'ennemi صادم العدو . اقتحم العدو . واقع العدو

Aborder les résistances ennemies اقتحم مقاومات العدو

Aborder un autre navire صادم سفينة أخرى . جانب سفينة أخرى

Aborder un navire صادم سفينة . جانب سفينة

Aborder une position اقتحم موضعاً

Aborder une résistance اقتحم مقاومة

ABORDEUR مصادمة (للسفينة)

ABOUCHER وصل الفمين . وصل الفوهتين . (فمم) . فاوه . شافه

S'aboucher avec l'ennemi شافَهَ العَدُوَّ . تَشافَهَ هُوَ والعدو . فاوَهَ العدو

ABOUT طَرَفُ اللِّسان . طرف القِطْعة (في النِجارة)

ABOUTEMENT وَصْل . جَمْع . وصل الطَّرَفَين

ABOUTER وَصَلَ . جَمَعَ . وَصَلَ الطَّرَفَين

ABOUTIR وَصَلَ . بَلَغَ . انتهى إلى . نَتَجَ (مجازاً) . أمَدَّ . تَقَيَّحَ (في الجِراحة) . بَرْعَمَ (في البَسْتنة) انْضَمَّ إلى (في الطب والفسيولوجية)

Aboutir à faire quelque chose، انتهى إلى عَمَل شيء

Faire aboutir quelque chose أَنْتَجَ شيئاً . أَبْلَغَ شيئاً غايَتَه

Ne pas aboutir أخفَقَ (لم يصل الى نتيجة أو إلى غاية)

ABOUTISSEMENT نتيجة . مَخْرَج . عُقْبَى . إمْداد . تَقَيُّح . (في الجراحة)

ABRASIF سَفَن . ساحِج . جِلاء

ABRÉGÉ مُخْتَصَر . مُوْجَز . وَجيز . مُلَخَّص . مُخْتَزَل

ABRÉGER اخْتَصَرَ . أوْجَزَ . لَخَّصَ . اخْتَزَلَ

ABREUVAGE سَقْي . تَرْوِية (كسقي الفرس أو المِضَخَّة)

ABREUVER سَقَى . رَوَّى . أرْوَى . أوْرَدَ

Abreuver un bateau زَوَّدَ السفينة ماءً أو بالماء

ABREUVOIR مَسْقاة . مَسْقَى . مَشْرَعة . مَشْرَع . مَوْرِد

Mener les chevaux à l'abreuvoir أوْرَدَ الخَيْلَ الماءَ (أو المشرعةَ أو الموردَ أو المسقاة)

ABRÉVIATION اخْتِصار . إيْجاز . تَلْخيص . اخْتِزال

Abréviation conventionnelle إيجاز اصْطِلاحي

Abréviation réglementaire ايجاز نِظامي

ABRI مَلْجَأ . مَخْبَأ . مَأْوَى . مَلاذ . حِمَى . وِقاء . ذَرَى

A l'abri فِي حِمَى . في مَلاذ . في مَأمَن . مَحْمِيّ

A l'abri des balles مَحْمِيّ من الرَّصاص

A l'abri du danger في مَأمَن من الخَطَر

A l'abri d'une embuscade في مأمن من كَمين

Abri à l'épreuve des balles مَلْجَأ مَنيع على الرَّصاص

Abri à l'épreuve des bombes ملجأ منيع على القَنابِل

Abri à l'épreuve des éclats d'obus ملجأ منيع على شَظايا القَذائِف

Abri à munitions مخبأ الذَّخيرة . ملجأ الذخيرة

Abri actif ملجأ فَعَّال . ملجأ إيجابي

Abri antigaz ملجأ ضد الغاز

Abri artificiel ملجأ اصطناعي

Abri atomique ملجأ ذَرِّي

Abri bétonné ملجأ من الاسْمَنْت المُسَلَّح أو من الخرسانة

Abri blindé ملجأ مُصَفَّح

Abri-caverne ملجأ كَهْفي

Abri cintré en tôle ondulée مَلْجَأ مُقَبَّب بِصفائِح مُتَماوِجة

Abri contre attaques aériennes ملجأ ضد الغارات الجَوِّيَة

Abri contre les intempéries ملجأ ضد العَوامِل الجوية

Abri cuirassé ملجأ مُدَرَّع

Abri cuirassé démontable ملجأ مدرع قابل للتفكيك

Abri d'amorçage ملجأ التطعيم

Abri d'attente ملجأ الانتظار

Abri de champ de tir ملجأ مَيْدان الرَّمْي

Abri de commandement ملجأ القِيادة

Abri de culasse مَأوَى المِغلاق

Abri de fortune ملجأ مُتَيَسِّر

Abri de guetteur ملجأ المُراقِب

Abri de lancement ملجأ القَذْف

Abri de marqueur ملجأ المُشَوِّر (المُؤشِّر)

Abri de sous - marin ملجأ الغَوَّاصة

Abri de tête وِقاء الرَّأس

Abri de tirailleurs ملجأ المُناوِشين

Abri de tranchée ملجأ خَنْدَقي

Abri défensif	ملجأ دفاعي
Abri en galerie de mine	ملجأ سرادبي أو نفقي
Abri en surface	ملجأ سطحي
Abri enterré	ملجأ مطمور
Abri - Filtre	ملجأ مرشح (ضد الغازات)
Abri improvisé	ملجأ مرتجل
Abri individuel	ملجأ فردي
Abri léger	ملجأ بسيط
Abri naturel	ملجأ طبيعي
Abri pare - éclats	ملجأ واق من الشظايا
Abri pour le personnel	ملجأ الأفراد
Abri pour l'équipe	ملجأ للزمرة
Abri renforcé	ملجأ مقوى أو معزز
Abri souterrain	ملجأ مطبقي
Abri supérieur	ملجأ علوي
Abri sur terre	ملجأ على الأرض
Abri voûté et bétonné pour munitions	ملجأ معقود إسمنتي للذخيرة
Abri voûté souterrain	ملجأ معقود مطبقي
Cantonnement - Abri	مأوى حمى
Gagner les abris	بلغ الملاجئ. التحق بالملاجئ
Mise à l'abri	التجاء. إلجاء. وضع في ملجأ
Tente-Abri	خيمة ملجأ
Tranchée-Abri	خندق ملجأ
ABRITÉ	محمي . ملتجئ
ÊTRE ABRITÉ	محمي . ملتجئ
ABRITER	آوى . حمى . خبأ . كن . أكن . وقى . ألجأ
S'ABRITER	أوى. استكن . اختبأ . لجأ . التجأ . تلجأ
ABROGER	ألغى . أبطل . نقض
ABRUPT	وعر
ABSCISSE	فاصلة . محور السينات
ABSENCE	غياب . غيبة . فقدان
Absence autorisée	غياب مأذون . غياب بإذن
Absence de la défense	غياب الدفاع
Absence de testament	لا وصية
Absence des plaignants	غياب المدعين. فقدان المدعين
Absence illégale	غياب غير مشروع
Absence involontaire	غياب لا إرادي
Absence involontaire sans permission	غياب لا إرادي بلا إذن
Absence irrégulière	غياب غير نظامي
Absence légale	غياب مشروع
Absence régulière	غياب نظامي
Absence sans autorisation	غياب غير مرخص
Absence sans permission	غياب بلا إذن
Absence sans permission considérée comme désertion	غياب بلا إذن معدود فراراً
ABSENT	غائب . متغيب
Absent en mission	غائب في مهمة
Absent en permission	غائب بإذن أو بإجازة
Absent sans permission	غائب بلا إذن أو بلا إجازة
S'ABSENTER	غاب . تغيب
ABSORBER	مص . امتص . استوعب . ابتلع . انهمك
ABSORPTION	مص. امتصاص . استيعاب. ابتلاع . انهماك
Absorption atmosphérique	امتصاص جوي
ABSOUS	معفى . مبرأ . مطلق
ABSTERGENT	منظف . منق
ABSTRACTION	تجريد . إبهام
ABUS	سوء الاستعمال . إساءة الاستعمال. تجاوز . إفراط

Abus d'autorité سوء استعمال السلطة . اساءة استعمال السلطة . تجاوز السلطة

ABUSER أساء الاستعمال . تجاوز . أفرط

ACAJOU أكاجو . أكاجة

ACCABLER أثقل . أنقض . أرزح

ACCALMIE ركون . ركود . هدوء . سكينة

Accalmie dans la bataille هدوء المعركة . سكون المعركة

ACCALMINÉ هادئ . ساكن . راكن (للسفينة)

ACCAPAREMENT احتكار . ادخار

ACCASTILLAGE الجزء الطافي (من السفينة)

ACCÉLÉRATEUR مسرع

Accélérateur à main مسرع يدوي

Accélérateur au pied مسرع بالقدم

Levier d'accélérateur عتلة المسرع

Manette d'accélérateur قبضة المسرع

Pédale d'accélérateur دواسة المسرع . مدوس المسرع

ACCÉLÉRATION تسارع

Accélération angulaire تسارع زاوي

Accélération dans la chute libre تسارع في السقوط الحر

Accélération de la pesanteur تسارع الثقالة

Accélération paresseuse تسارع بطيء

Accélération transitoire تسارع عابر أو انتقالي

Accélération transitoire de la bulle تسارع الفقاعة العابر أو الانتقالي

Pédale d'accélération دواسة التسارع . مدوس التسارع

Timonerie d'accélération قضبان التسارع (في السيارات)

ACCÉLÉRÉ متسارع

ACÇÉLÉROGRAPHE مسجل التسارع .

Accélérographe à chariot مسجل تسارع ذو حاملة

Accélérographe à diapason éléctrique مسجل تسارع ذو رنانة كهربائية

Accélérographe à diapason mécanique مسجل تسارع ذو رنانة ميكانيكية

ACCÉLÉROMÈTRE مقياس التسارع

Accéléromètre à diapason مقياس تسارع ذو رنانة

ACCENT حركة . لهجة . تفخيم . نبرة

ACCENTUER حرك . نبر . فخم . برز

ACCÈS منفذ . مدخل . عارض . نوبة . بحران

Accès aérien منفذ جوي

Accès aux renseignements مدخل للاستعلامات . إمكان الاستعلام

Accès de faiblesse عارض ضعف . نوبة ضعف

Accès de flèvre نوبة حمى

ACCÉSSIBILITÉ سهولة المنال . سهولة البلوغ

ACCESSOIRES متممات . ملحقات . عدة . توابع . لواحق

Accessoires à barbe عدة الحلاقة

Accessoires d'armes متممات الأسلحة

Accessoires d'avions متممات الطائرات

Accessoires de bouche متممات الفوهة

Accessoires de chargement متممات الإلقام . توابع التحميل

Accessoires de la bride du berceau متممات زمام السرير

Accessoires de la selle متممات السرج

Accessoires de lubrification متممات التزليق (التزييت والتشحيم)

Accessoires d'embarquement متممات الإبحار . متممات الإركاب . متممات التحميل

Accessoires de pont متممات الجسور

Accessoires de signalisation routière متممات اشارات الطرق (الصوى)

Accessoires de solde متممات الراتب

Accessoires de tir à blanc متممات الرمي الخلب

Accessoires des pièces — متممات المدافع

Accessoires du tir à la cible — متممات الرمي على الدريئة

ACCIDENT — حادث . عارض . إصابة

Accident aerien — حادث طيران

Accident au decollage — حادث إقلاع . حادث أثناء الإقلاع

Accident au sol — حادث أرضي

Accident d'atterissage — حادث هبوط

Accident de parachute — حادث مظلة

Accident de terrain tactique — عارض أرضي تعبوي أو تكتيكي

Accident du terrain — عارض أرضي

Accident géographique — عارض جغرافي

Accident mortel — حادث مميت . إصابة مميتة

Declaration d'accident — إخبار أو تصريح بالحادث أو بالإصابة

Sans accident — بلا حادث . بلا إصابة

Statistique d'accidents — إحصاء الحوادث أو الإصابات

ACCIDENTÉ — وعر . واعر . مصاب بحادث

ACCIDENTEL — عارضي . عرضي

ACCLAMPER — شدّ . مسك . أمسك

ACCOLEMENT — تلاصق . تضام . إلصاق . ضم

ACCOLER — ألصق . ضمّ . شدّ

ACCOLURE — رمث . طوف . رباط . ضمام

ACCOMPAGNEMENT — مرافقة . مواكبة . مصاحبة . ملازمة

ACCOMPAGNER — رافق . واكب . صاحب . لازم

ACCOMPLIR — أتمّ . أكمل . أنفذ . أنجز . أمضى

ACCON — ماعون . جرم

ACCONAGE — النقل بالمواعين أو الجروم

ACCONIER — النقال بالمواعين أو الجروم

ACCORAGE — سند . دعم . تسنيد . تدعيم (بحرية)

ACCORD — اتفاق . وفاق . تآلف . تطابق . ائتلاف

Accord aplati — تطابق (تآلف) مبسط

Accord d'antenne — تآلف الهوائي

Accord de reddition — اتفاق الاستسلام أو التسليم

Accord des aides — اتفاق المساعدات

Accord par variation du noyau magnétique — تطابق (تآلف) بتبديل النواة المغناطيسية

Accord pointu — تطابق (تآلف) حادّ

Accord précis — تطابق (تآلف) دقيق

Accord rapide — تطابق (تآلف) سريع

Accord self-inductance-antenne — تطابق (تآلف) وشيعة التحريض الذاتي مع الهوائي

Accora unique — تطابق أحادي . تآلف أحادي

D'accord — موافق . بالاتفاق مع

Se mettre d'accord — اتفق

ACCORDER — منح . وفق . وهب . « دوزن » . طابق . آلف

Accorder une permission — أذن . منح إذناً . أجاز

Non accordé — غير متطابق . غير متآلف

ACCORE — شط جداري . سناد (بحرية)

ACCORER — سند . دعم . سنّد . دعّم

ACCOSTAGE — مساحلة . الاقتراب من الساحل . مداناة

ACCOSTER — ساحل . اقترب من الساحل . دانى

ACCOTEMENT — حافة الطريق . جانب الطريق

ACCOUDEMENT — ارتفاق . تمرفق (مرفق إلى مرفق)

ACCOUDOIR — مرفقة

ACCOUPLEMENT — سفاد . إسفاد . قرن . ربط . وصل . مزاوجة . « تعشيق »

Accouplement à articulations en croix — وصل بمفاصل مصلبة

Accouplement à débrayage — رباط بفاصل

Accouplement Bendix — رباط بندكس

Accouplement consanguin — سفاد اصطفائي . سفاد بالاصطفاء . سفاد القرابة الدموية (في تربية الحيوان)

Accouplement de la magnéto — وَصْلُ المِغْناط

Accouplement de pneus — مُزاوَجةالأُطُر.تزاوُجالأُطُر

Accouplement dirigé — سفاد مُوَجَّه . سفادانتخابي .
سفاد بالانتخاب (في تربية الحيوان)

Accouplement élastique — رِباط مَرِن

Accouplement et tringlerie du régulateur — رباط
المُنَظِّم وَقَضباتُه

Accouplement facultatif — تَسافُد اختياري أو حُرّ
(في تربية الحيوان)

Accouplement flexible — رباط يَنْحَنِي أو يَلْتَوِي

Manchon d'accouplement — كُمُّ الوَصْل . كُمَيْمَةُ
الوصل . إياد الوَصْل

ACCOUPLER — سَفَدَ . أَسْفَدَ . قَرَنَ . رَبَطَ
وَصَلَ . زاوَجَ . « عَشَّقَ »

ACCOUPLÉ — مُتَسافِد . مُتَزاوِج. مَقْرُون. مَرْبُوط.
مَوْصُول . « مُعَشَّق »

ACCOURIR — بادَرَ . أَسْرَعَ . سارَعَ

ACCOUTREMENT — أَلْبِسَة . تَجْهِيزات

ACCRÉDITER — اعْتَمَدَ . فَوَّضَ .خَوَّلَ

ACCROC — مَزْق . خَرْق . شَقّ . صُعُوبة . لَوْثة. عَقَبَة

ACCROCHAGE — تَعْلِيق . إنْشاب . إشْتِباك

Accrochage d'oscillations — تعليق الذَّبْذَبات

ACCROCHER — عَلَّقَ . أَنْشَبَ . نَشِبَ . اشْتَبَكَ

Accrocher l'ennemi — صادَمَ العَدُوَّ . اشتبكَ مع العدو

Accrocher son flanc — صادَمَ جَناحَهُ (جانِبه)

S'accrocher au terrain — تَشَبَّثَ بالأرض . تَثَبَّتَ
في الأرض

ACCROÎTRE — نَمَّى . زادَ . كَثَّرَ . عَظَّمَ . كَبَّرَ

Accroître la hauteur — أَعْلَى . زادَ الارتفاعَ
(أو العُلُوَّ)

ACCROUPISSEMENT — قَرْفَصَة . إقْعاء (في الحيوان)

ACCRU — مُنَمَّى . مَزِيد . مُكَثَّر

ACCU — مِرْكَم . « مُدَّخِرة »

ACCUL — حَصْر . رَدْب (طريق لا مَنْفَذَ له)

ACCULÉE — تَراجُع . إقْعاء

ACCULER — حَصَرَ . حَشَرَ . رَجَعَ . تَراجَعَ .
أَقْعَى (المركب)

ACCUMULATEUR — مِرْكَم . مُدَّخِرة

Accumulateur à plaques — مِرْكَم من صَفائح

Accumulateur au plomb — مركمُ رَصاص

Accumulateur chargé — مركم مَشْحُون

Accumulateur d'allumage — مركم الإشْعال

Accumulateur déchargé — مركم مُفَرَّغ أو فارِغ

Accumulateur grillagé — مركم مُشَبَّك

Acide pour accumulateurs — حامِضُ المَراكِم

Bac d'accumulateur — وِعاءُ المِرْكَم

Barre de rigidité d'accumulateur — قَضِيب صَلابة
المركم

Boitier d'accumulateur — عُلْبة المركم

Borne d'accumulateur — مِرْبَطُ المركم

Bouillonnement de l'accumulateur — فَوَران المركم

Bride d'accumulateur — زِمامُ المركم

Cage de l'accumulateur — قَفَصُ المركم

Charger un accumulateur — شَحَنَ المركم

Chargeur d'accumulateur — شاحِنُ المركم

Élément d'accumulateur — عُنْصُر المركم

Logement d'accumulateur — مَقَرُّ المِرْكم

Plaque d'accumulateur — صَفِيحَةُ المركم

ACCUSATEUR — شاكٍ . مُتَّهِم . مُدَّعٍ

Accusateur public — مُدَّعٍ عامٌّ

ACCUSATION — شِكاية . اشْتِكاء . ادِّعاء . اتِّهام . إتِّهام

Accusation émanant de l'autorité civile — ادِّعـــاء
صادِر عن السلطة المدنية

Accusation facultative — ادِّعاء اخْتِياري

Chef d'accusation — عُنْصُرُ الادِّعاء

Fausse accusation	اتّهام كاذب
Mise en accusation	اتّهام . توجيه الاتهام
Accusé	مُتّهَم . مُتَّهَم . ظَنِين
ACCUSER	إتّهم . شكا . ظَنّ . ادّعى
Accuser réception d'une lettre	عِلْمٌ بوصول رسالة ، إشعارٌ بوصول رسالة
Accuser tel poids	عِلْمٌ بالوزْن . وَزَنَ
L'Homme était accusé d'ivresse	كان الرجلُ متّهَماً بالسُّكْر
ACÉRER	سَقَى بالفولاذ .سَقَى بالصُّلْب. أحدَّ. سَنَّ . فَوْلَذَ
ACÉTATE	أسِيتات . خلّات
Acétate d'amyle	أسيتات الأميل . خلّات الأميل
Acétate de calcium	أسيتات الكَالْسِيُوم . خلّات الكلسيوم
Acétate de plomb	أسيتات الرّصاص. خلّات الرصاص
ACÉTONE	أسِيتُون
ACÉTYLÈNE	أسيتِيلِين
Acétylène dissous	أسيتيلين مُذاب أو مُذَوَّب
ACHARNÉ	مُسْتَبْسِل . ضارٍ . عَنِيد. عَنِيف
Combat acharné	قتالٌ ضارٍ . قتال عَنيف
ACHAT	شِراء
Achat à forfait	جِزاف . اجتزاف (شراء بالمجازفة)
Achat de gré à gré	شراء بالتراضي
Achat direct	شراء مُباشِر
Achat sur place	شراء مَحلّيّ
ACHEMINEMENT	مَشْي. تقدُّم. إرسال. تَسْيير
Acheminement des dépêches	إرسال الرّسائل أو البَرْقيات
Acheminement des évacuations	تسيير المُخْلَيات
Acheminement des troupes	تسيير الجُنْد
Acheminement du matériel	تسيير العَتاد . تسيير المُعَدّات
ACHEMINER	مَشّى. قدَّمَ . أرْسَلَ . سَيَّرَ
Acheminer l'ennemi vers	استَجَرّ العَدُوَّ إلى . أسْلَكَ العَدُوَّ في
S'acheminer	تَمَشّى . تَقَدَّمَ . سَلَكَ. سارَ
ACHETER	إشترى . شَرَى . ابْتاعَ
Acheter sa libération	شَرَى حُرّيّتَهُ . اشترى حريته
ACHÈVEMENT	إنْجاز. إكمال. إتمام. تكْميل. تَتْميم. إجْهازٌ على
Achèvement à flot	إتمام هيكل المركب وإنزاله إلى البحر
ACHROMATOPSIE	عَمَى الألوان . عَدَمُ تمييز الألوان
ACIDE	حامِض . حَمْض
Acide acétique	حامض أسيتيك . حامض خَلّيك. حَمْضُ الخَلّ
Acide acétone	حامض أسيتُون. حامض خَلّون
Acide acétylacétique	حامض أسيتيل أسيتيك
Acide aloétique	حامض ألُويك
Acide aminé	حامض أمينيّ
Acide ascorbique	حامض أسكُرْبيك
Acide azoteux	حامض آزُوتي
Acide azothydrique	حامض آزُوتيدريك
Acide azotique	حامض آزوتيك. حمض الآزوت
Acide benzoïque	حامض بَنْزُويك. حمض الجاوي
Acide borique	حامض بُورِيك
Acide bromhydrique	حامض بُرُوميدْرِيك . حمض بُرُوم الماء
Acide carbolique	حامض كَرْبُولِيك
Acide carbonique	حامض كَرْبُونيك. حَمْضُ الكربون
Acide cétonique	حامض سِيتُونيك
Acide chloracétique	حامض كُلُوراسيتيك
Acide chlorocarbonique	حامض كُلُورُوكَرْبُونيك
Acide chlorosulfonique	حامض كلوروسولفونيك
Acide chlorydrique	حامض كلوريدريك . حَمْضُ كُلُورُ الماء

Acide chromique حامض كروميك

Acide citrique حامض ستريك. حمض الليمون

Acide cyanhydrique حامض سيانيدريك . حمض سيانور الماء .

Acide fulminique حامض فلمينيك

Acide fumigène حامض مدخن

Acide gras حامض دهني. حامض زيتي. حمض دسم

Acide marin حامض بحري . حامض هدروكلوريك

Acide métaphosphorique حامض ميتافسفوريك

Acide monochloracétique حامض مونو كلوراسيتيك

Acide muriatique حامض موریاتيك

Acide nicotianique حامض نيكوسيانيك

Acide nitreux حامض نترو

Acide nitrique حامض نتريك. حمض الآزوت

Acide orthophosphorique حامض أرتوفسفوريك

Acide oxalique حامض أكساليك

Acide phénique حامض فينيك

Acide phénol حامض الفينول

Acide picrique حامض بكريك . حمض المر

Acide pour accumulateur حامض المركم

Acide régénéré حامض مجدد

Acide salicylique حامض ساليسيليك. حامض صفصافيك. حمض الصفصاف

Acide sulfoglycérique حامض سلفوغليسريك

Acide sulfurique حامض سلفوريك . حامض كبريتيك . حمض الكبريت

Acide sulfurique concentré حامض سلفوريك مركز أو مكثف. حمض الكبريت المركز

Acide tannique حامض تنيك. حامض عفصيك . حمض العفص

Acide urique حامض أوريك . حامض بوليك . حمض البول

Acide usé حامض مستعمل أو بال

ACIDITÉ حموضة

ACIER فولاذ . صلب

Acier à canon فولاذ المدفع

Acier à caractéristiques uniformes فولاذ موحد الخصائص

Acier à faible teneur de carbone فولاذ قليل الكربون

Acier à grande teneur de carbone فولاذ كثير الكربون

Acier à haute résistance فولاذ شديد المقاومة

Acier à l'aluminium فولاذ ألومنيي

Acier à l'épreuve des balles فولاذ منيع على الرصاص

Acier à ressort فولاذ النابض

Acier adouci فولاذ مليّن

Acier affiné فولاذ منقى أو مصفى

Acier au bore فولاذ بورقي

Acier au carbone فولاذ كربوني

Acier au chrome-nickel فولاذ كرومي نيكلي

Acier au chrome-tungstène فولاذ كرومي تنغستاني

Acier au chrome-vanadium فولاذ كرومي واناديومي

Acier au creuset فولاذ في بودقة أو في مذوب. فولاذ البودقة

Acier au four électrique فولاذ في فرن كهربائي. فولاذ الفرن الكهربائي

Acier au manganèse فولاذ منغنيزي

Acier au molybdène فولاذ مولبداني

Acier au nickel فولاذ نيكلي

Acier au platine فولاذ بلاتيني

Acier au tungstène فولاذ تنغستاني

Acier au vanadium فولاذ واناديومي

Acier Bessemer فولاذ بسمر

Acier boursouflé فولاذ منفوخ

Acier brulé فولاذ محروق

Acier brut — فولاذ خام
Acier cémenté — فولاذ مُسَمْنَت . فولاذ مُقَسَّى (مُقَوَّى بإضافة الكربون)
Acier chromé — فولاذ كرومي
Acier corroyé — فولاذ مُعالَج بالنار
Acier coulé — فولاذ مَصْبُوب أو مَسْبُوك
Acier damassé — فولاذ دِمَشْقِي
Acier de cémentation — فولاذ السَّمْنَتة أو التقسية (التقوية بالكربون)
Acier de construction — فولاذ البِناء
Acier diamant — فولاذ ماسِي
Acier double chromé — فولاذ ثُنائي الكروم
Acier doux — فولاذ لَيِّن
Acier dur — فولاذ قاسٍ
Acier embouti — فولاذ مَضْغُوط
Acier en bandes — فولاذ شَرِيطي . فولاذ عَصائب
Acier en lingot — فولاذ سَبِيكي
Acier estampé — فولاذ مَوْسُوم أو مَرْشُوم (مبلوص)
Acier fondu — فولاذ مَصْهُور
Acier fondu au creuset — فولاذ مصهور في بُوْدَقة
Acier forgé — فولاذ مُطَرَّق
Acier inoxidable — فولاذ لا يُؤكسَد . فولاذ لا يَصْدأ
Acier laminé — فولاذ مُصَفَّح
Acier laminé à froid — فولاذ بارد التَّصْفِيح
Acier malléable — فولاذ سَهْلُ التطريق
Acier manganésé — فولاذ مَنْغَنِيزِي
Acier mangano-silicié — فولاذ منغنيزي سيليسي
Acier mi-dur — فولاذ متوسط القساوة
Acier moulé — فولاذ قالَبي (مُقَوْلَب)
Acier nickelé — فولاذ نيكلي (مُنَكَّل)
Acier nitrure — فولاذ نِتْرُوري . فولاذ مُعالَج بالآزوت
Acier non-magnétique — فولاذ لامغنطيسي

Acier ordinaire — فولاذ مُعْتاد أو عادي
Acier poule — فولاذ مَسْقِي أو نَقِي
Acier pour aimants — فولاذ مغنطيسي . فولاذ الأدوات المغنيطيسية
Acier pour rivets — فولاذ الدُسُر (مفردها دِسار)
Acier puddlé — فولاذ بُدْلي (فولاذ من حديد الصَّبّ)
Acier raffiné — فولاذ مُصَفًّى
Acier rapide — فولاذ سريع
Acier recuit — فولاذ ثُنائي الطَّبْخ . فولاذ مُخَمَّر
Acier siemens-Martin — فولاذ سِيمان مَرْتَن
Acier silicié — فولاذ سيليسي
Acier soudable — فولاذ يُلْحَم أو قابل للَّحْم
Acier tiré — فولاذ مَسْحُوب
Acier trempé — فولاذ مَسْقِي
Acier vif — فولاذ حَيّ (قاسٍ)
Feuillard d'acier — رَقيقة الفُولاذ

ACIÉRIE — مَصْنَع الفُولاذ

ACNÉ — عُدّة . عُدّ
Acné vulgaire — عُدّة شائعة . عُدّ شائع

ACON — ماعُون . جَرْم

A-CÔTÉ — مُتَمِّم . لَحَق

A-COUP — طَفْرة . وُقُوف أو سَيْر مفاجيء
Par à-coups — بطَفَرات . بالوقوف أو السير المفاجيء

ACOUSTIQUE — علم الصَّوْت . صَوْتي . سَمْعِي

ACQUIT — إيصال . أداء

ACQUITTEMENT — إيصال . أداء . تسديد . تبرئة

ACROBATIE — بَهْلَوانية . ألعاب بهلوانية
Acrobatie aérienne — بهلوانية جَوِّيّة . ألعاب طَيَران بَهْلَوانية

ACTE — عَمَل . فِعْل . عَقْد . صَكّ . وَثيقة . بيان
Actes contre les troupes — أعمال ضد الجُنْد . اعتداء على الجند

Acte criminel عمل جنائي

Acte d'accusation قرار الإتهام . عَمَلُ الإتهام

Actes d'accusations distincts قرارات اتهام متميزة . أعمال اتهام متميِّزة

Acte d'appel إستئناف . عريضة الاستئناف

Acte de courage عمل باسل . عمل بُطولي

Acte de décès بَيان الوَفاة

Acte de disparition بيان الفُقْدان

Acte de guerre عمل حَرْبي

Acte de naissance بيان الولادة

Acte de nationalité صَك الجنسية أو التابعيَّة

Acte d'engagement عقد التَطَوُّع

Acte de rengagement عقد تجديد التطوُّع

Acte d'hostilité عمل عِدائي

Actes et paroles de nature à tromper أعمال وأقوال خداعية

Acte fiduciaire عقد مبني على الثقة

Acte manifeste عقد عَلَني . عقد ظاهِر عَمَل عَلَني

Acte notarié عقد رَسْمي . عقد مُوَثَّق

Acte routinier عمل مُعْتاد

Acte séditieux عمل تَمَرُّدي

Prendre acte de أخذَ عِلْماً بِ

ACTIF عامِل . فعَّال . إيجابي . نَشيط

ACTION عَمَل . فِعْل . عَمَلِيَّة . اشتباك . سَهْم . دَعْوَى . تأثير . مَفْعُول

A action automatique ذو عمل تِلْقائي

A action rapide ذو عمل سريع

A simple action ذو عمل بسيط . ذو عمل وحيد

Action à cheval عملية على الخيل . عملية خَيَّالة

Action à distance عملية لِمَدَى بعيد

Action à force ouverte عملية هُجُوم مَكْشُوف

Action à pied عملية على الأقْدام . عمليةُ رَجَّالة

Action civile دَعْوَى مَدَنية

Action combinée des armes عملية مُخْتَلِطة أو مُشْتَرَكة (لمختلف الأسلحة)

Action combinée (des pièces d'un mécanisme) عمل مُخْتَلِط (لقطع الآلِيَّة) . عمل مُرَكَّب

Action concordante عملية مُتَّسِقة . عمل متسق

Action corrosive عمل تَأكُّلي . عملُ تَأكُّل . مفعول تَأكُّلي

Action criminelle دَعْوَى جِنائية . عمل جنائي

action d'à revers عملية على المُؤخِّرة

Action d'aile عملية جَناح . عملية جَناحية

Action d'avant-garde عملية المُقَدِّمة

Action d'avertir تحذير . إخطار

Action de choc صِدام . اصْطِدام

Action d'éclat عمل باهر . عمل لامع . عمل نَبيل

Action de flanc عمل جَناحي

Action de fouetter جَلْد

Action de harcèlement عملية إزْعاج أو تَنْكيد

Action d'ensemble عملية جَماعية

Action de recouvrir de terre تغطية تُرابية . تَغْطية بالتُّراب

Action de retardment عملية الإعاقة أو التأخير

Action de rouler au sol دَرَجان . دَرْجٌ على الأرض (في الطيران)

Action de se rendre استسلام

Action de soutenir دَعْم . عملية الدَّعْم

Action de surprise مُفاجَأة . عملية المفاجأة

Action de vive force انقضاض مَكْشُوف . عَمَل عَنيف

Action décisive عمل حاسم

Action des bactéries عمل البَكْتيرْيات . عمل الجراثيم

Action des rayons solaires تأثير الأشعة الشمسية

Action destructive عمل تَدْميري . عملية تدميرية

Action en dommages-intérêts — دَعْوَى التعويضات (المطالبة بالعُطْل والضَرَر)

Action endothermique — فِعْل ماص للحَرارة

Action exothermique — فِعْل ناشِر للحرارة

Action générale de soutien — عملية دَعْم عامة

Action géniculée — عَمَل رُكْبي

Action immédiate — عمل فَوْري أو مباشِر. عملية فَوْرية أو مباشِرة

Action isolée — عمل مُنعزِل

Action juridique — عمل تشريعي أو اشتراعي (شَرْعي . قانوني)

Action laxative — مفعول مُلَيِّن

Action limitée — عملية مَحْدُودة

Action par le choc — عملية صدام . عمليةاصطدام

action péristaltique — التَلَوِّي. التَحَوِّي. الفعل الالتوائي

Action rapide — عمل سَريع . عملية سريعة

Action réciproque — عمل متبادِل . عمل متقابِل

Action retardatrice — عملية تأخير أو إعاقة

Action synchronisante — عمل تَزامُني

Action toxique — تأثير سام . تأثير سُمّي

Action trainée en longueur — عملية مُتَراخية أو مُتَطاولة

Champ d'action — مَيْدان العمل . حَقْلُ العمل

Entraver l'action — عَرْقَلَ العمل

Entrer en action — شَرَعَ في العمل . باشر العمل أو العملية

Front d'action — جَبْهة القتال

Hors d'action — خارجَ العمل

Intenter une action — داعَى . قاضَى . رفع أو أقام دَعْوَى على

Liberté d'action — حُرِّيّة العمل

Mettre en action — شَغَّلَ .أجْرَى. أدارَ.جعَلَهُ يعمل

Rayon d'action — مَدَى العمل

ACTIONNER — شَغَلَ . أشْغَلَ . شَغَّلَ . حَرَّكَ . داعَى . قاضَى

ACTIVER — حَثَّ . نَشَّطَ . أثارَ . عَجَّلَ

Activer le tir — كَثَّرَ الرَمْيَ . سَرَّعَ الرَمْي

ACTIVITÉ — نَشاط . فَعّاليّة

Activité aérienne — نَشاط جَوِّي

Activité musculaire — نَشاط عَضَلي

Activité politique — نشاط سياسي

Activité subversive — نشاط هَدّام

En activité — في العَمَل . في الخدمةالفعْلية أو العامِلة

En activité de service — في الخدمة الفعْليّةأو العامِلة

En non-activité — خارجَ الخدمة . في البطالة

Mise en non-activité — وَضْعٌ خارجَ الخدمة أوفي البطالة

Rappeler à l'activité — اسْتَدْعَى الى الخدمة . أعادَ الى الخدمة .

ACTUALITÉ — حادثة . واقِعة . دافِع. حاليّ . حاضِر

Actualité,L' — الواقعيّة . الحاليّة

Actualités — ماجَرَيات . وَقائِع

ACUITÉ — حِدّة . مَضاء

Acuité auditive — حِدّةُ السَّمْع

Acuité visuelle — حدة البَصَر

ADAMSITE — أدَمْسيت

ADAPTABLE — يُكَيَّف . قابل للتكييف أو للمُطابَقة أو للموافقة

ADAPTATEUR — مُوَفِّق . مُكَيِّف

Adaptateur sur secteur — موفق على قطاع

ADAPTATION — تكييف . تَكَيُّف . مُوافَقَة مُطابَقَة

Adaptation à l'obscurité — تكييف فيالظلام. تكييف على الظلام . تكييفدامس

Faculté d'adaptation — ملكة التكيُّف

ADAPTER — كَيَّفَ . طابَقَ . وافَقَ

S'adapter — تَكَيَّفَ . تَوافَقَ . تَطابَقَ

ADAPTEUR — مُوَفِّق . واصِلة . واصِل . رابط . مُكَيِّف

Adapteur de la fenêtre de l'échelle des corrections — موفق النافذة لسُلَّم التصحيحات

Adapteur du barillet d'objectif — موفق عُلَيبة الشبحية

Adapteur du pivot — مُوَفِّق المِحْوَر

Adapteur pour le support de jumelle — موفق حامل المنظار

ADDITION — جَمْع . إضافة . زِيادة . عِلاوة . طِلْبة . وَرَقة الحساب

Addition lettre-chiffre — جمع الحُرُوف والأرقام

ADDUCTIONS D'EAU — جَرّ المِياه

ADÉNITE — التهاب عُقْدة لِنْفاوية

ADENT — حَزّة . فُرْضة

ADHÉRENCE — التصاق

Adhérence au sol — التصاق بالتراب

ADHÉSION — التصاق . مُشايَعة . انتساب

ADIABATIQUE — مانعٌ للحرارة

ADIEU — وَداع

Revue d'adieux — استعراض الوَداع

ADJACENT — مجاور

ADJOINDRE — وَصَلَ . ضَمَّ . جَمَعَ

S'adjoindre à un parti — انْضَمَّ الى فريق أو حزب أو شيعة

ADJOINT — مُعاون . مُساعد . (وكيل)

Adjoint au sous-directeur — معاون نائب المُدير . وكيل نائب المدير

Adjoint au sous-directeur des transports — معاون نائب مدير النقليات

Adjoint de l'officier de tir — معاون ضابط الرَّمْي

ADJONCTION — إلحاق . إضافة . وَصْل . ضَمّ

ADJUDANT — مُساعد (رتبة عسكرية)

Adjudant aviateur — مساعد طيّار

Adjudant-chef — مساعد أوّل (درجة أولى)

Adjudicataire — مُلْتَزِم

Adjudication — التزام (بالمُزايَدة أو المُناقَصة)

ADMINISTRATEUR — مُدير . مُحافظ . ناظر

Administrateur des successions — مُصَفّي التَّرِكات

ADMINISTRATIF — إداري

ADMINISTRATION — إدارة

Administration aux armées — إدارة الجُيُوش

Administration des territoires occupés — إدارة المَناطق المُحْتَلّة

Conseil d'administration — مجلس الإدارة

ADMINISTRER — أدارَ . حَكَمَ . ساسَ

ADMISSIBLE — يُقْبَل . مَقْبُول . جائز

ADMISSION — قَبُول . دُخول

Admission d'air — دخول الهواء

Admission d'huile — دخول الزَّيْت

Came d'admission — كامَة الدخول

Dispositif d'admission de moteur d'aviation — جهاز الدُّخُول لِمُحَرِّك الطائرة

Double tubulure d'admission — أنبوب الدخول المُزْدَوِج

Orifice d'admission d'air — مَنْفَذ دخول الهواء

Tubulure d'admission — أنبوب الدخول

ADONNER — واتَتِ الريحُ (السفينة)

ADOPTER — تَبَنّى . اختارَ . انتحلَ

ADOUCIR — لَطَّفَ . هَوَّنَ . سَكَّنَ . خَفَّفَ .

ADOUCISSEMENT — تلطيف . تهوين . تسكين . تخفيف

Adoucissement d'une peine — تخفيف العقاب أو العقوبة

ADRESSE — مَهارة . حَذاقة . حِذْق . بَراعة . عُنوان

Adresse au tir — مهارة بالرَّمْي (أو حذاقة أو براعة)

ADRESSÉ — مُرْسَل . مُعَنْوَن

ADUITION زَجْلُ الحَمام

ADVERSAIRE خَصْم . عَدُوّ . مُعارِض. مُخالِف

ADVERSE خَصْم . ضِدّ . مُعاكِس .مُعارِض

AÉRAGE تَهْوِية

Puits d'aérage آبار التهوية

AÉRATION تَهْوِية

AÉRER هَوّى

AÉRIEN هَوَائيّ . جَوّيّ

AÉROBUS طائرة نَقْل

AÉROCARTOGRAPHE المُصَوِّرُ الجَوّي للخرائط

AÉROCARTOGRAPHIE التصوير الجَوّي للخرائط

AÉRODROME مَطار

Aérodrome ayant cessé d'être en service مطار مُهْمَل . مطار غير مُسْتَعْمَل

Aérodrome civil مطار مَدَني

Aérodrome commercial مطار تِجاري

Aérodrome de base aérienne مطار لقاعدة جوية

Aérodrome de chargement d'approvisionnements مطار شَحْن المُؤَن

Aérodrome de livraison avancé مطار التسليم الأمامي

Aérodrome d'entrainement مطار التدريب

Aérodrome de secteur de chasse مطار قطاع المُطارَدة

Aérodrome d'essai مطار التجربة أو التجريب

Aérodrome des appareils de chasse مطار طائرات المُطارَدة

Aérodrome désaffecté مطار مَتْرُوك أو مَهْجُور

Aérodrome douanier مطار كُمْرُكي .

Aérodrome maritime مطار بَحْري

Aérodrome militaire مطار عَسْكَري

Aérodrome privé مطار خاص

Aérodrome souterrain مطار تحت الأرض . مطار مُطْبِقي

Aérodrome terrestre مطار أرْضي

AÉRODYNAMIQUE ديناميكا هَوَائية . إنْسيابي

De forme aérodynamique على شكل انسيابي

AÉROEMBOLIE سَدّة هَوائية . صِمامَة هوائية

AÉRO-GLISSEUR طائرة شراعية

AÉROGRAMME مِقْياس مقاوَمة الهَواء

AÉROGRAPHE مُسَجِّل مقاوَمة الهـــواء مِرَشّة (في الرسم)

AÉROLOGIE علم الجَوّ . علم الهَواء

AÉRO-MARITIME جَوّيّ بَحْري . هَوائيٌّ بحري

Sauvetage aéro-maritime انقاذ جَوّي بَحْري

AÉROMÈTRE مقياس كثافة الهَواء

AÉROMOTEUR مُحَرِّك هَوائي

AÉRONAUTE مُنْطادِيّ

AÉRONAUTIQUE علم الطَّيَران . طَيَران

Aéronautique militaire طَيَران عَسْكَري . علم الطيران العسكري

Aéronautique navale طَيَران بَحْري . علم الطيران البحري

Ingénieur d'aéronautique مهندس الطَّيَران

AÉRONEF مَرْكَب جَوّي . طائرة

Aéronef à enveloppe souple مركب جوي لَيِّنُ الغلاف

Aéronef de liaison مركب جوي للارتباط

Aéronef moins lourd que l'air مركب جوي أخف من الهواء

Aéronef plus lourd que l'air مركب جوي أثقل من الهواء

Aéronef prototype مركب جوي نَمُوذَجي

Aéronefs volant en groupe طائرات تطير جَماعةً (تشكيلة)

Porte-aéronefs حاملة طائرات

AÉRO-NEVROSE عُصاب هَوائي

AÉRO-OTITE التهاب الأذن الهوائي
AÉROPHONE صائت هوائي
AÉROPHOTOGRAMME صورة المسح بالتصوير الجوي
AÉROPHOTOGRAPHIE التصوير الجوي
AÉROPLANE طائرة
Aéroplane en tandem طائرة مترادفة المحركات
AÉROPORT ميناء جوي
Aéroport civil ميناء جوي مدني
Aéroport de départ ميناء السفر الجوي
Aéroport de destination ميناء الوصول الجوي
Aéroport maritime ميناء جوي بحري
Aéroport municipal ميناء جوي بلدي
Aéroport privé ميناء جوي خاص
AÉROPORTABLE يحمل جواً . قابل للحمل جواً
AÉROPORTÉ محمول جواً
AÉROSTAT منطاد
Aérostat dirigeable منطاد يوجه
AÉROSTATION مصلحة المناطيد . انطياد
Aérostation d'observation رصد منطادي . (محطة رصد بالمناطيد)
AÉROSTATIQUE إستاتيكية هوائية. إستاتيكا هوائية
AÉROSTIER منطادي
Corps d'aérostiers militaires قطعة منطاديين عسكريين
AÉROTRANSPORTÉ منقول جواً
AFFAIBLISSEMENT إضعاف . تخفيف . ضعف
Affaiblissement de la vue ضعف البصر
Affaiblissement résultant تخفيف حاصل أو ناتج
AFFAIRE شأن . عمل . قضية
Affaires d'état شؤون الدولة
Affaire montée قضية مدبرة

AFFAISSEMENT انهيار . انحطاط . هبوط خور . انخماص . خسف
AFFAISSER أوهن . أضعف . أوهى . رزح . خسف
S'affaisser انهار . انحط . هبط . خار . رزح . وهى . انخسف
AFFALER أنزل . ألقى
S'affaler ساحل . سقط
AFFECTATION تخصيص . تعيين . تكلف . تصنع . نقل
Affectation à une unité تعين في وحدة
Affectation dans le cadre du bataillon تعيين في ملاك الكتيبة
Affectation de fréquence تخصيص التردد
Affectation des chantiers d'embarquement تخصيص مشاغل (ورشات) الإبحار أو التحميل
Affectation des véhicules au chargement تخصيص المركبات للتحميل
Affectation d'un navire à une mission spéciale تخصيص سفينة لمهمة خاصة
Affectation d'unité à unité نقل من وحدة إلى وحدة
Affectation du personnel تعيين الأشخاص
Affeetation et équipement تخصيص وتجهيز
Affectation nouvelle d,emplacements de batisses تخصيص جديد لمواقع الأبنية
Nouvelle affectation تخصيص جديد .تعين جديد
Recevoir une affectation تلقى تعيناً . تسلم تعيناً. تبلغ تعيناً
AFFECTER خصص . عين . نقل . تكلف . تصنع
Affecté مخصص . معين . منقول
Affecté à مخصص بـ . مخصص لـ . معين لـ .
Affecter à خصص بـ . خصص لـ . عين لـ .

Affecter (des deniers à divers services publics) — خصّص (المالَ لمختلف المصالح العامة)

Affecter un officier à un régiment — عيَّنَ ضابطاً في فوج

Affecter une force à l'attaque — عيَّنَ قوة للهجوم

AFFECTION — ميْل . عطْف . آفة . داء

Affection articulaire — آفة مَفْصِلِيَّة

Affection rénale — آفة كُلْوِيَّة

AFFERMIR — أكَّدَ . ثبَّتَ . قوَّى . وطَّدَ

AFFICHE — إعلان

AFFICHER — أعلَنَ . عرَضَ

AFFIDAVIT — إقرارٌ بِسَنَدات الدَّولة

AFFILER — شَحَذَ . سَنَّ

AFFILOIR — مِسَنّ . مِشْحَذ

AFFINEMENT — تَنْقِية . تَصْفِية . تَرْقيق

Affinement aérodynamique — تَرْقيق ديناميكي هوائي . ترقيق انْسِيابي

AFFINEUR — مُرَقِّق . مُصَفٍّ . مُنَقٍّ

AFFLEUREMENT — مَسّ . تَسْوِيَة . سَحْج . كَشْط

Premier affleurement — تَسْوِية أوْلى

AFFLOUER — عوَّمَ

AFFLUENT — رافِد . ساعِدة . خطّ فرْعي

AFFLUER — سالَ . انْصَبَّ . أغْزَرَ . تقاطَرَ

AFFOLER — جنَّنَ . خبَّلَ . شوَّشَ . خبَلَ

S'affoler — جُنَّ . اضْطَرَبَ . اخْتَلَّ . تَشَوَّشَ

AFFOUILLABLE — يُحتّ . قابِلٌ للحتّ (أو التَفَتُّت أو الانْجِراف أو التأكُّل أو التَحَوُّف)

AFFOUILLEMENT — حَتّ . انحتات . تَفَتُّت . تأكُّل . تحَوُّف . جَرْف

Affouillement des eaux — حَتُّ المياه . جَرْفُ المياه

AFFOUILLER — حَتَّ . فَتَّتَ . جَرَفَ

AFFOURCHAGE — تَوْثيق . جَمْع . تَدْخيل . إرْساء

AFFOURCHE — عُدَّةُ الإرْساء بِمِرْساتَين

AFFOURCHER — أرْسَى بمرساتَين . وثَّقَ

AFFRANCHIR — أعْتَقَ . حرَّرَ . خلَّصَ . نَجَّى . أعْفَى . دَمَغَ (الرسائلَ وغيرها)

AFFRÈTEMENT — إيجار سَفينة . اسْتِيجار سفينة

Affrètement temporaire — ايجار سفينة وَقْتِيّ . استيجار سفينة وقتي

AFFRÉTER — آجَرَ سفينة . اسْتَأْجَرَ سفينة

Affréter en travers — آجَرَ بالشُّحْنة . استأجَرَ السفينة

AFFRÉTEUR — مُسْتَأْجِرُ السفينة

AFFRONTER — جابَهَ . كافَحَ . نازَلَ

Affronter l'ennemi — جابَهَ العَدُوَّ (أو كافَحَ أو نازَلَ)

AFFÛT — حاضِن . مِسْنَد . رَكيزة . حامِل حامِلة

A l'affût de — مُتَرَصِّد . مُتَرَبِّص

Affût à aiguille — حاضِنٌ ذو إبْرة

Affût à balancier — حاضِن ذو رَقَّاص

Affût à barbette — حاضِن ذو مِصْطَبة

Affût à bêche de crosse — حاضِن ذو سِكَّة في الأخْمَص

Affût à bêche d'essieu — حاضِن ذو سكة في المِحْوَر

Affût à berceau — حاضِن ذو سَرير

Affût à bouclier — حاضِن ذو ترس

Affût à châssis — حاضِن ذو قاعِدة

Affût à châssis horizontal — حاضِن ذو قاعدة أُفُقِية

Affût à châssis oscillant — حاضِن ذو قاعدة مُتَذَبْذِبة

Affût à crinoline — حاضِن ذو بَلاّس أو ذو كرينُولين

Affût à crosse — حاضِن ذو أخْمَص

Affût à dépression — حاضِن مُخَفَّف للضَّغْط . حاضِن انْخِفاضي

Affût à éclipse — حاضِن انْكِسافي

Affût à flasques — حاضِن ذو جَنَبات

Affût à flèche — حاضِن ذو مِسْنَد

Affût à flèche élastique — حاضِن ذو مسند مَرِن

Affût à frein hydraulique حاضن ذو ماسك سائلي
Affût à fusée حاضن الصاروخ
Affût à glissière حاضن ذو زلاقة
Affût à limonière حاضن ذو ساعدين
Affût à manœuvre électrique حاضن يدار بالكهرباء
Affût à mortier حاضن الهاون
Affût à pivot central حاضن ذو قطب مركزي
Affût à pivot élastique حاضن ذو قطب مرن
Affût à plaque tournante حاضن ذو قاعدة دوارة
Affût à poste fixe حاضن ذو مركز ثابت
Affût à rabattement حاضن انطوائي. حاضن يطوى
Affût à rappel automatique حاضن ذو ارتداد تلقائي
Affût à recul حاضن تراجعي
Affût à recul du canon حاضن تراجع القناة أو السبطانة
Affût à recul limité حاضن ذو تراجع محدود
Affût à ressorts de rappel حاضن ذو نوابض رادة
Affût à roulettes حاضن ذو دويليبات أو بكرات
Affût à traîneau حاضن ذو زحافة
Affût à trépied حاضن ذو منصب ثلاثي
Affût à tubes حاضن ذو أنابيب
Affût à vis حاضن ذو لولب
Affût agenouillé حاضن جاث
Affût arrière حاضن خلفي
Affût automoteur حاضن ذاتي الحركة
Affût basculant حاضن متأرجح
Affût bloqué حاضن مثبت
Affût cuirassé حاضن مدرع
Affût de campagne حاضن ميدان
Affût de canon حاضن مدفع
Affût de canon de bord حاضن مدفع بحري
Affût de canon fixe حاضن مدفع ثابت
Affût de côte حاضن ساحلي
Affût de débarquement حاضن الإنزال
Affût de gaillard حاضن طرف السفينة
Affût de mitrailleuse حاضن رشاش
Affût de montagne حاضن جبلي
Affût de rechange حاضن تبديل
Affût de secours حاضن احتياط
Affût de tourelle حاضن البرج
Affût d'obusier حاضن القذاف
Affût démontable حاضن يفكك
Affût élevé حاضن مرتفع
Affût glissant حاضن زالق
Affût libre حاضن طليق
Affût mobile حاضن متحرك
Affût - piédestal حاضن قاعدي
Affût rigide حاضن صلب أو ثابت
Affût roulant حاضن دارج (على دواليب)
Affût sans recul حاضن لا تراجعي أو عديم التراجع
Affût - siège de D.C.A. حاضن مقعد م ط
Affût - support حاضن حامل
Affût tous azimuts حاضن دوار (في جميع الاتجاهات)
Affût - truc d'artillerie sur voie ferrée حاضن عربة المدفعية على سكة حديد
Partie supérieure de l'affût القسم العلوي من الحاضن
Queue d'affût مؤخرة الحاضن
Support de l'affût pour tir de D.C.A. حامل الحاضن للرمي م/ط

AFFÛTAGE سن . شحذ . حد . سن . جلخ
AFFÛTER سن . شحذ . حد . سن . جلخ
Machine à affûter ماكنة السن أو الشحذ . مسن . مشحذ
AFFÛTEUR صياد متربص . شحاذ

AFFÛTEUSE شحّاذة

AGARIC غاريقون . أغاريقون

AGE عُمْر . سِنّ . عَصْر . عَهْد . حين . مدى . حِقْبة

Age militaire السِّنّ العسكرية

AGENCE وكالة . مكتب

Agence commerciale وكالة تجارية

Agence topographique وكالة طُبوغرافية

AGENCEMENT (S) ترتيب . تنظيم . تنسيق

AGENCER رتّب . نظّم . نسّق

AGENT عامل . وكيل . عميل . شُرْطيّ . حارس

Agent chimique عامل كيمياويّ

Agent chimique contre le personnel عامل كيمياوي ضد الأشخاص

Agent chimique factice عامل كيمياوي وهمي

Agent chimique fugace عامل كيمياوي عارض (غير ثابت)

Agent chimique fumigène عامل كيمياوي مُدَخِّن

Agent chimique mortel عامل كيمياوي قاتل

Agent chimique non mortel عامل كيمياوي غير قاتل

Agent chimique non toxique عامل كيمياوي غير سام

Agent chimique persistant عامل كيمياوي ثابت

Agent chimique persistant contre le personnel عامل كيمياوي ثابت ضد الأشخاص

Agent chimique persistant de harcèlement عامل كيمياوي ثابت للإزعاج

Agent chimique toxique عامل كيمياوي سام

Agent comptable محاسب . عاملٌ في الحساب

Agent consulaire عامل قنصلي . وكيل قنصلي

Agent cycliste شُرْطيّ درّاج . ساعٍ درّاج

Agent d'amorce عامل الإشعال

Agent de défense passive عامل الدفاع السلبي

Agent de désinfection non corrosif عامل تطهير غير أكّال

Agent de la paix شُرْطيّ

Agent de liaison عامل ارْتباط

Agent de police شُرْطيّ

Agent de transmission رَسُول . ساعٍ . وَصِيل . عامل الاتّصال

Agent d'exécution de la loi sur les secours de guerre عامل المبرّات الحربية

Agent diplomatique مُوَظّف سياسي أو دِبْلُوماسي

Agent en douane موظف في الجُمْرُك

Agent étranger عامل أجْنَبِي . جاسُوس

Agent fumigène عامل مُدَخِّن

Agent irritant des voies respiratoires عامل مُخَرِّش للمسالك التنفسية

Agent oxydant عامل مُؤَكْسِد

Agent secret مُخْبِر سِرّي . جاسُوس

Agent stabilisateur عامل مُقِرّ أو مُثبّت

Agent vésicant مُنَفِّط . عامل منفط

Agent-vigie فتّاح (مُحَوِّلُ الخطوط الحديدية)

Agent voyer مُراقب الطُّرُق . حارس الطرق

AGGLOMERANT راكِم . مُكَثِّف . جامِع

AGGLOMÉRATION رَكْم . تَكاثُف . تَكَتُّل . تجمّع . مُتَجَمَّع

AGGLOMÉRÉ مَرْكُوم . مُتَكاثِف . مُتَكَتِّل . مُتَجَمِّع

AGILITÉ نَشاط . رَشاقة . خِفّة

Agilité d'esprit سُرعة الخاطر

AGIR عَمِلَ . سَعَى . سَلَكَ . تَصَرَّفَ

Agir en action retardatrice أخّرَ . عوّقَ . أعاقَ

S'agir de يَتَعَلَّقُ بـ . يَخْتَصُّ بـ . يَدُورُ على

AGITATEUR مِحْراك . مِخْضَ . مُهَيِّج . مُثير . مُرْجِف . مُحَرِّض

Agitateur qui pousse à la guerre مِسْعَر . مُهَيِّج للحرب . مُحَرِّض على الحرب

Agitateur tournant مِحْرَاك دائر

AGITATION تَحْرِيك . خَضّ . تَهْيِيج . إثارة . إرْجاف . تحريض

AGITER حَرَّكَ . خَضَّ . هَيَّجَ . أثارَ . أرْجَفَ . حَرَّضَ

AGONISANT نازع . مُنازع . مُحْتَضَر

AGONISER نَزَعَ . نازَعَ . احْتُضِرَ

AGRAFAGE تَشْبِيك . تَكْلِيب . رَبْط

Agrafage double تشبيك ثُنائي . تكليب ثنائي أو مضاعَف

AGRAFE كُلاَّب . كَلاَّب . عَقْرَبَة . مِشْبَك . عَلاَّقة . شِكال . مِلْقَط . إبْزِيم

Agrafe d'argent de Cushing مِلْقَط كُوشِنْك الفِضّي

Agrafe d'armement مِشْبَك الصَّلْي

Agrafe d'arrêt مِشْبَك . مِشْبَك التوقيف

Agrafe d'assemblage مشبك الجَمْع

Agrafe de Michel ملقط ميخائيل

Agrafe de sûreté مشبك الأمْن

Agrafe du périscope مشبك البيرِسْكُوب

AGRANDIR كَبَّرَ . زَيَّدَ . عَظَّمَ . نَمَّى

S'agrandir كَبُرَ . عَظُمَ . زادَ . نَما

AGRANDISSEUR مُكَبِّر . مُعَظِّم . مُضَخِّم

AGRÈS عُدَّة

Agrès de pont عدة الجسر

Agrès de suspension interne عدة التعليق الداخلية

AGRESSEUR مُعْتَدٍ . مُهاجِم . مُقْتَحِم

AGRESSIF عِدائي . اعْتِدائي . هُجُومِي اقْتِحامي

AGRESSION اعْتِداء . هُجُوم . اقْتِحام . عُدْوان

Agression chimique هجوم كيمياوي (بالمواد الكيمياوية)

Agression de surprise اعتداء مُفاجِئ . هجوم مفاجئ

Agression par gaz de combat . اعتداء بغاز القتال . هجوم بغاز القتال

AGRESSIVITÉ . قابِلِيّة الاعْتِداء . قابلية الهُجُوم . اعْتِدائيّة . هُجُومِيّة . ضَراوة

AGUERRI مُدَرَّب على الحَرْب . مُضَرَّس . مُنَجَّذ

Soldat peu aguerri جُنْدِي غير مُضَرَّس أو غير مُنَجَّذ . جندي غِمْر أو غُمْر

AGUERRIR دَرَّبَ على الحرب . عَوَّدَ الحرب

Aguerrir des troupes . دَرَّبَ الجُنْد على الحرب . عَوَّدَ الجند الحربَ

S'aguerrir تَدَرَّبَ على الحرب . تَعَوَّدَ الحرب

AGUERRISSEMENT تَدَرُّب على الحرب . تَعَوُّد الحرب

Aguerrissement des troupes تَدَرُّب الجند على الحرب . تَعَوُّد الجند على الحرب

AGUETS رَصْد . تَرَصُّد

Être aux aguets رَصَدَ . تَرَصَّدَ . كَمَنَ

AIDE مُساعِد . مُعاوِن . مُساعَدة . مُعاوَنة

Aide-chirurgien مُعاوِنُ جَرّاح

Aide-conducteur معاون سائق أو سَوّاق

Aide-cuisinier معاون طَبّاخ

Aide de camp مُرافِق

Aide-dentiste معاون طبيب أسْنان

Aide du service sanitaire معاون صِحّي

Aide-instructeur معاون مُدَرِّب . معاون مُدَرِّس

Aide-memoire تَذْكِرة . مُذَكِّرة

Aide-memoire de l'officier en matiere de cours martiales تذكرة الضابط في أمور المَجالِس العُرْفِيّة

Aide-memoire en matiere d'hygiene militaire تذكرة أمور الصحة العسكرية

Aide-memoire en matiere de renseignements militaires en campagne تذكرة الاستعلامات العسكرية في الميدان

Aide-pointeur مساعد المُسَدِّد

AIDER أعانَ . عاونَ . ساعَدَ . نَصَرَ . آزَرَ .

AIGLE عُقاب . عَلَمٌ عليه عُقاب

AIGRE حامِض . حازِر . حادّ

AIGREUR حُموضة . حَمَض . حِدّة

AIGRISSEMENT تَحَمُّض

AIGU حادّ . مُحَدَّد . قاطِع . ذَرِب

AIGUILLAGE تَحْويل السَّيْر (في سِكَك الحديد)

AIGUILLE إبرة . مُحَوِّلة . عَقْرَبُ الساعة . رَأْس . قِمَّة

Aiguille à anévrisme إبرةُ أُمّ الدَّم. إبرةالأُنْوُرِسْمة

Aigulle à cataracte إبرة السَّادّ

Aiguille à ponction ventriculaire إبرة بَزْل البُطَيْن

Aiguille à suture إبرة الخِياطة (في الجُروح)

Aiguille aimantée إبرة مغنطيسية . إبرة مُمَغْنَطة

Aiguille artérielle incurvée إبرة شِرْيانية مَعْقوفة

Aiguille chirurgicale إبرة جِراحيّة

Aiguille de barre de dérive auxiliaire إبرة قضيب السُّكّان المساعِد للتوجيه

Aiguille de commande إبرة الحَرَكة . إبرة المَقْود

Aiguille de distribution إبرة التوزيع

Aiguille de la boussole إبرة الحُكّ . إبرة البُوصْلة

Aiguille de montée et de vol plané إبرة الصُّعود والطيران الصافّ

Aiguille de percussion إبرة القَدْح . قادح

Aiguille de tapissier مِسَلّة

Aiguille des heures عَقْرَب الساعات

Aiguille des secondes centrale عقرب الثَّواني المَرْكَزي

Aiguille d'inclinaison latérale إبرة المَيْل الجانبي

Aiguille pour injections hypodermiques إبرة الحَقْن أو الزَّرْق تحت الجلد

AIGUILLER حَوَّلَ السَّيْر (في السكك الحديدية)

AIGUILLETAGE رَبْطٌ بالحِبال

AIGUILLETTE حَبْل . مَرَس . قَلْس

AIGUILLEUR مُحَوِّل السَّيْر (في السكك الحديدية)

Poste d'aiguilleur مَرْكَزُ مُحَوِّل السَّيْر

AIGUILLON حُمَة . مِنْخَس . إبْرة

AIGUILLONNER نَخَسَ . هَمَزَ . حَثَّ . حَرَّضَ . حَمَّسَ

AIGUISER سَنَّ : شَحَذَ . أَرْهَفَ . بَرَى

Aiguisé مَسْنون . مَشْحوذ . مُرْهَف

AIGUISEUR شَحّاذ . صَيْقَل

AIGUISOIR مِسَنّ . مِشْحَذ

AILE جَناح . رَفْرَف

Aile à angle dièdre جناح بزاوية زَوْجية (أو ثُنائية)

Aile à angle dièdre négatif جناح بزاوية زوجية سالبة

Aile à courbure variable جناح مُتَبَدِّلُ الانْحناء

Aile à double courbure جناح مُزْدَوِجُ الانحناء

Aile à fente جناح بشَقّ

Aile à fente automatique جناح بشق تِلْقائي

Aile à incidence variable جناح متبدِّلُ زاوية الوُرُود

Aile à longerons multiples جناح مُتَعَدِّدُ العَوارِض

Aile à portance variable جناح مُتَبَدِّل الرَّفْع

Aile à surface variable جناح متبدِّل السَّطْح

Aile auxiliaire جناح مساعِد

Aile auxiliaire à fente جناح مساعد بشَقّ

Aile bilongeron جناح بعارِضَتَيْن

Aile cantilever جناح بارز أو مُعَلَّق

Aile centrale جناح أَوْسَط

Aile de dérive جناح الحائدة . جناح الانْحِراف

Aile de pont جَناحُ الجِسْر

Aile décalée جناح مُنْحَرِف

Aile décroissant en profondeur جناح مُتَناقِص في العُمْق

Aile d'hélice — جناح المروحة
Aile double — جناح مزدوج
Aile droite — جناح أيمن
Aile d'un navire — جناح السفينة
Aile d'une armée — جناح الجيش
Aile elliptique — جناح إهليلجي
Aile en bois — جناح خشبي
Aile en flèche — جناح سهمي
Aile en métal — جناح معدني او فلزي
Aile épaisse — جناح ثخين
Aile flexible (ou souple) — جناح منحني (اولدن)
Aile fuyante — جناح هارب أومدبر
Aile garde-boue — رفرف واق من الوحل
Aile gauche — جناح أيسر
Aile inférieure — جناح سفلي
Aile intermédiaire — جناح متوسط
Aile mince — جناح رقيق
Aile rectangulaire — جناح مستطيل
Aile relevée — جناح مرفوع
Aile supérieure — جناح علوي
Aile surbaissée — جناح منخفض
Aile volante — جناح طائر
Bout d'aile — طرف الجناح
Garde-aile — واقية الرفرف
Jupe d'aile — طرف الرفرف
Support d'aile — حامل الجناح

AILERON — جنيح

Aileron compensé — جنيح معوض أو معدل
Aileron compensé dynamiquement — جنيح معوض دينا ميكيا
Aileron compensé statiquement — جنيح معوض إستاتيكيا
Aileron d'aile supérieure — جنيح الجناح العلوي
Aileron de bout d'aile — جنيح طرف الجناح
Aileron de sous-marin — جنيح الغواصة
Aileron dépassant latéralement — جنيح متجاوز جانبياً
Aileron différentiel — جنيح تفاضلي
Aileron en biais — جنيح موارب
Aileron encastré — جنيح مدموج
Aileron entre plans — جنيح بين الأجنحة
Aileron extérieur — جنيح خارجي
Commande différentielle d'aileron — مقود الجنيح التفاضلي
Profondeur d'aileron — عمق الجنيح

AILETTE — جنيحة . ريشة . زعنفة . مصراع

Ailette coulissante — جنيحة منزلقة
Ailette d'amortissement — جنيحة التخميد
Ailette d'armement — جنيحة الصلي
Ailette d'équilibrage — جنيحة التوازن او الاتزان
Ailette de refroidissement — جنيحة التبريد

AIMANT — مغناطيس . مغنطيس

Aimant à solénoïde — مغنطيس ذو ملف أسطواني
Aimant annulaire — مغنطيس حلقي
Aimant compensateur — مغنطيس معوض أو معدل
Aimant électrique — مغنطيس كهربائي
Aimant en dérivation — مغنطيس متفرع
Aimant en fer à cheval — مغنطيس نعلي
Aimant inducteur (ou de champ) — مغنطيس محرض (أوساحي)
Aimant permanent — مغنطيس دائم
Aimant qui vient de recevoir du courant — مغنطيس وصلة التيار أو وصل بالتيار
Aimant temporaire — مغنطيس وقتي

AIMANTATION — مغنطة

AIMANTER	مغنط
AINE	كاذة . أربية (أصل الفخذ)
AIR	هواء . جو . مظهر . لحن
A refroidissement d'air	ذو تبريد بالهواء. مبرد بالهواء
Air à grains	هواء هائج . ريح
Air agité	هواء مضطرب . هواء متحرك
Air ambiant	هواء محيط . جو
Air atmosphérique	هواء جوي
Air calme	هواء ساكن . هواء رهو
Air chaud	هواء حار
Air comprimé	هواء مضغوط
Air de refroidissement	هواء التبريد
Air froid	هواء بارد
Air humide	هواء رطب
Air normal	هواء عادي أو سوي أو قياسي
Air polaire	هواء قطبي
Air raréfié	هواء مخفف
Air sec	هواء جاف . هواء يابس
Air territorial	هواء إقليمي . جو إقليمي
Air tropical	هواء مداري
Air vicié	هواء فاسد
Conduite d'air	أنبوب الهواء . قناة الهواء
Courant d'air	تيار الهواء
En plein air	في الهواء الطلق. في العراء
Epuration de l'air	تنقية الهواء . تطهير الهواء تصفية الهواء
Filtre à air	مصفاة هواء . مرشح هواء
Mal de l'air	دوار الجو . دوار الهواء
Masse d'air	كتلة الهواء
Ministère de l'air	وزارة الطيران
Ministre de l'air	وزير الطيران
Plus léger que l'air	أخف من الهواء
Plus lourd que l'air	أثقل من الهواء
Refroidi par l'air	مبرد بالهواء
Réglage d'air	ضبط الهواء . تعيير الهواء
Réservoir d'air	خزان الهواء
Sortie d'air	خروج الهواء . مخرج الهواء
Soupape à air	صمام الهواء
Tenir l'air	بقي في الجو
Tirer en l'air	رمى في الهواء . أطلق في الجو
AIRAIN	قلز . قلز .
AIRE	سطح . بيدر . جرن . مجال . مدى . فسحة . إتجاه الهواء . ساحة . باحة . وجهة . مساحة
Aire d'amerrissage	سطح هبوط الطائرات المائية
Aire d'embarquement	ساحة الإبحار أو الركوب
Aire d'un pont	سطح الجسر
Aire de vent	وجهة الريح (جزء من ٣٢ من دائرة الأفق)
Aires du vent	وجهات الريح
Aire spécifiée	مجال مخصص . مجال معين
AISANCE	راحة . سعة . رخاء . رفاهية. سهولة الكلام أو الحركة
Fosse d'aisance	بئر المرحاض
AISE	سرور . فرح . راحة
AISSELLE (S)	إبط (ج آباط)
AISSETTE	قدوم (ج . قدم)
AJOURNEMENT	تأجيل . تأخير . إرجاء
AJOURNER	أجل . أخر . أرجأ
AJUSTAGE	ضبط . إحكام. تسوية. تنظيم. تقويم . تركيز وصلة
Ajustage à air	ضبط الهواء
Ajustage d'allumage	ضبط الإشعال
Ajustage de feuillure	ضبط المحز
Ajustage de la roue	تركيز الدولاب

Ajustage des chenilles ضبط الزّناجير

Ajustage flexible de remplissage وصلة الملء المرنة

AJUSTEMENT ضبط . تسوية . تقويم . إحكام . تركيز

Ajustement automatique d'accord ضبط تلقائي للتآلف

Ajustement des harnais et des selles ضبط العدد والسروج . إحكام العدد والسروج

AJUSTER ضبط . أحكم . سوّى . نظّم . قوّم . سدّد . ركّز

AJUSTEUR محكم . مركّب . موضّب . برّاد . مسوّ . مركّز

Ajusteur de moteur d'aviation مسوّي محرّك الطيران

Ajusteur de moteurs Diesel مسوي محركات ديزل

Ajusteur de véhicules à moteur مسوي المركبات ذوات المحرك

Ajusteur hydraulique مسو مائي أوسائلي

Ajusteur-mécanicien مسوّ ميكانيكي

AJUTAGE صنبور . وصلة . فوهة (في أنابيب المياه)

Ajutage d'admission صنبور الدخول

Ajutage d'arrosage صنبور الرّش

Ajutage d'économiseur صنبور المقتصدة

Ajutage de culasse وصلة المغلاق

Ajutage principal صنبور رئيسي

Ajutage principal de débit صنبور رئيسي للصبيب (للمنسوب)

ALARME إنذار

Alarme nocturne إنذار ليلي

Alarme sonore انذار صوتي

Donner l'alarme أنذر

Place d'alarme مكان الإنذار . موقع الإنذار

Sonner l'alarme نفخ بوق الإنذار

ALARMER أنذر . أقلق . رعب . رعّب

S'alarmer أنذر . قلق . ارتعب

ALBUMINE ألبومين . آحين . زلال

ALBUMINURIE بيلة آحينية . بيلة زلالية

ALCALI قلي . قلى . قلو

ALCALIN قلوي . قلوي

ALCALINITÉ قلوية

ALCALIDE قلواني . قلويد

ALCOOL كحول . غول

Alcool à bruler كحول الحرق

Alcool absolu كحول صرف

Alcool amylique كحول أميليك . كحول أميلي

Alcool anhydre كحول بلا ماء

Alcool commercial كحول تجاري

Alcool de bois كحول الخشب

Alcool de butyle (ou butylique) كحول بوتيليك . كحول بوتيلي

Alcool dénaturé كحول ممسوخ

Alcool éthylique كحول أتيليك . كحول أتيلي

Alcool industriel كحول صناعي

Alcool méthylique كحول متيليك ، كحول متيلي

Alcool pour moteurs كحول المحركات

Alcool pur كحول صاف أو نقي

Alcool secondaire كحول ثانوي

Alcool synthétique كحول مركّب

Base d'alcool أساس الكحول

Vapeur d'alcool بخار الكحول

ALCOOLISME تسمم الكحول . علة . أذى الخمار . إدمان السكر

ALÉATOIRE مشكوك فيه . مشتبه . غير محقق . إتفاقي

ALÈNE مخرز . مشرد

ALENTOURS جوار . حول

ALÉRION طائرة شراعية

ALERTE إنذار . تحذير . استنفار . تأهّب . استعداد . حَذَر . تيقّظ . يقظان

A la première alerte — في الإنذار الأول

Alerte à un danger terrestre — انذار من خطر أرضي

Alerte aérienne — انذار جوّي

Alerte au feu — انذار الحريق . انذار النار

Alerte au gaz — انذار الغاز

Alerte aux avions — انذار من الطائرات

Alerte de nuit — انذار ليلي

Alerte préventive — انذار وقائي

Dispositif d'alerte aérienne — جهاز الإنذار الجوّي . ترتيبات الإنذار الجوي

Donner une alerte — أنذَرَ

En alerte — في حالة الإنذار

Fausse alerte — انذار خاطيء . إنذار كاذب

Fin d'alerte — نهاية الإنذار . إنتهاء الإنذار

Se tenir en état d'alerte — بقيَ في حالة الإنذار

Système d'alerte — جهاز الإنذار . ترتيب الإنذار

Tenir en alerte — أبقى في حالة الإنذار

Tenir l'ennemi en alerte — أبقى العدو في حالة الإنذار

ALERTER أنذَرَ . أرسلَ إنذاراً . استنفرَ

ALÉSAGE تقوير . خَرْط . خراطة . جَوْف الأسطوانة أو قطرها

Alésage conique — تقوير مخروطي

Alésage de cylindre — تقوير الأسطوانة

ALÉSER قوّرَ . خرطَ . ضبطَ الثقوب

ALÉSEUSE قوّارة . مكنة ضبط الثقوب

ALESOIR مقوّرة . ضابطة الثقوب

ALESTER (OU ALESTIR) خفّفَ الحمولة . خفّفَ الأحمال

Alester le gréement — خفّفَ عدة السفينة . خفّفَ الصابورة

ALIDADE عضادة

Alidade à éclimètre — عضادة ذات إكليمتر أو مقياس الميل

Alidade à lunette — عضادة ذات نظّارة

Alidade à pinnules — عضادة ذات مسدّدتين

Alidade à réflexion — عضادة انعكاسية

Alidade à télescope — عضادة بمرقب أو بتلسكوب

Alidade de collimateur — عضادة المسدّدة

Alidade de triangulation — عضادة التثليث

Alidade niveleuse — عضادة مسوّية

ALIGNEMENT تراصُف . تراص . تصاف . تحاذ . ترتيب . توجيه

A alignement automatique — بتراصف تلقائي

«A droite alignement!» — « يميناً تراصفْ ! »

A l'alignement de — بتراصف مع

« Alignement ! » — « تراصفْ ! »

Alignement à droite (à gauche) — تراصف الى اليمين (الى اليسار)

Alignement direct — تراصف مباشر . تراصف قاصد

Alignement d'une escouade en rang simple — تراصف زمرة بصفّ واحد (أو بنسق واحد)

Alignement parfait — تراصف كامل

Défaut d'alignement — خطأ التراصف . عيب التراصف

En alignement avec — بتراصف مع

Être d'alignement — في الصف . في التراصف

Mauvais alignement — سوء التراصف

Perdre l'alignement — فقدَ التراصف . أضاعَ التراصف

Rectifier l'alignement — قوّمَ الصفّ . أصلحَ التراصف

Rentrer dans l'alignement — انْدَمَجَ في الصف . انتظمَ في الصف

S'écarter de l'alignement — حادَ عن الصف . انفصلَ عن الصف . تَنَحّى عن الصف

ALIGNER — صَفَّ . رَصَفَ . راصَفَ . رَصَّ . نَسَّقَ حاذَى . وَجَّهَ . رَتَّبَ

Aligner les mires et la cible — سَدَّدَ ه وَجَّهَ خط التسديد نحو الدَّرِيئة

Parfaitement aligné — توجيه كامل . تَراصُف كامل

S'aligner — اصْطَفَّ . تَراصَفَ . ارْتَصَّ . تَحاذَى . اتَّسَقَ

ALIMENT — طَعام . غِذاء . قُوْت

Aliment calorigénique — غـذاء مولد الحُرَيْـرات أو السُّعُور (مفردها سُعْر)

Aliment déshydraté — غذاء مُجَفَّف

Aliment en concerve — طعام مَحْفُوظ

Aliment non transfomé — غذاء غير مُحَوَّل

ALIMENTAIRE — غِذائي . طَعامي

Appareil alimentaire — جهاز غِذائي

Conserves alimentaires — مَحْفُوظات غِذائية

Obligation alimentaire — التزام النفقة

Pension alimentaire — نَفَقَة غذائية

ALIMENTATION — تَغْذِية . إطْعام . تَمْوِين . إلْقام

Alimentation à flotteur — تغذية بعَوّامة

Alimentation au combat — تغذية في القتال

Alimentation de plaques — تغذية الصَّفائح

Alimentation des troupes — تغذية الجُنْد

Alimentation d'huile — تغذية بالزَّيْت

Alimentation dosée goutte à goutte — تغذية مُعَيَّرة قَطْرَةً فقطرة

Alimentation du carburateur — تغذية المُفَحِّم

Alimentation du mécanisme des gisements — تغذية جهاز السُّمُوت

Alimentation (d'un marché, d'une ville) — تَمْوِين (السوق أو المدينة)

Alimentation en essence par réservoirs en charge — التغذية بالبنزين من خزّانات عالية

Alimentation en essence par réservoirs sous pression — التغذية بالبنزين من خزّانات تحت الضغط

Alimentation forcée — تغذية غَزِيرة أو قَسْرِيّة

Alimentation nasale — تغذية أنفِيّة

Alimentation par aspiration — تغذية بالامْتِصاص

Alimentation par bande- chargeur — تغذية بالشريط المُشْط

Alimentation par dépression — تغذية بخَفْض الضَّغْط

Alimentation par élévateurs d'essence — تغذية بضَخّ البنزين (برَوافِع البنزين)

Alimentation par flotteur — تغذية بعَوّامة

Alimentation par gravité — تغذية بالجاذِبِيّة

Alimentation par pompe — تغذية بالمِضَخّة

Alimentation par pression — تغذية بالضَّغْط

Appareil d'alimentation — جهاز التغذية

Dispositif d'alimentation en carburant — جهاز التغذية بالوَقُود

Groupe d'alimentation — مَجْمُوعة التغذية

Mécanisme d'alimentation — آلِيّة التغذية . جهاز التغذية

Régulateur d'alimentation — مُنَظِّم التغذية

Tube d'alimentation — قَصَبَة التغذية

Tuyau d'alimentation — أنْبُوب التغذية

ALIMENTER — غَذَّى . أطْعَمَ . مارَ . مَوَّنَ . ألْقَمَ

Alimenté par chargeur — مُغَذّى بالمُشْط أو بالمَخْزَن

Alimenter le combat — غَذَّى المَعْرَكة . مَدَّ المعركة

ALIZÉ (OU ALISÉ) — رِيح تِجارِيّة

ALLANT — نَشاط . رُواء

Avoir de l'allant — نَشِيط . أنِيق

Manquer d'allant — قليل النَّشاط . قليل الرُّواء

ALLEE — مسلك . حارة . ممر

Allee cavaliere — مسلك خيالة

ALLÈGE — ماعون . صندل

Allege à fond plat et mue à bras — ماعون مسطح القعر مسير باليد

Allege automotrice — ماعون ذاتي الحركة

Allege de debarquement — ماعون الإنزال

Frais d'allege — نفقات النقل بالماعون

Franco allege — خالص نفقات النقل بالماعون

ALLÉGEANCE — ولاء

Allegeance des habitants — ولاء السكان

Serment d'allegeance — يمين الولاء

ALLÉGER — خفف . سهل . قلل . أنقص

ALLER — ذهب

Aller à bord — أبحر . ركب السفينة . ذهب إلى الشاطئ

Aller à la derive — جرفه التيار . ساقه التيار . جرفه التيار . جنح مع التيار

Aller à terre — ساحل . نزل إلى الشاطئ

Aller au feu — ذهب إلى المعركة . دخل المعركة

Aller au fond — غاص . غرق

Aller aux vivres — ذهب للتموين بالأرزاق

Aller de l'arrière — تراجع . هبت من المؤخرة (الريح)

Aller de l'avant — تقدم

Aller et retour — ذهاب وإياب . رَوَدان

S'en aller — ذهب . رحل . انصرف

ALLERGIE (OU ANAPHYLAXIE) — الزجية (فرط الحساسية)

ALLIAGE — أشابة . خليطة

Alliage d'aluminium forge — أشابة الومينيوم مطرق

Alliage de glucinium — أشابة غلوسينيوم

Alliage fer-silice — أشابة حديد سيليسي

ALLIANCE — تحالف

Traite d'alliance — معاهدة تحالف

ALLIÉ — حليف

ALLIER — حالف . خلط . زوج . أشب

ALLOCATION — مخصص . حصة . تعيين . تخصيص

Allocation aux familles des militaires — مخصصات الأسر العسكرية

Allocation aux femmes de mobilisés — مخصصات زوجات المدعوين إلى النفير

Allocation de chauffage — مخصصات التدفئة

Allocation d'eclairage — مخصصات الإنارة

Allocation de combustible — مخصصات الوقود

Allocâtion de fonds — مخصصات الأموال

Allocation de frais de route — مخصصات نفقات السفر

Allocation de munitions — مخصصات الذخيرة

Allocation de ravitaillements — مخصصات التموين

Allocation de solde — مخصصات الرواتب

Allocation de voyage — مخصصات السفر

Allocation de subsistance — مخصصات الإعاشة

Allocation des hommes maries — مخصصات المتزوجين

Allocation d'instruction — مخصصات التدريب

Allocation en deniers — مخصصات نقدية

Allocation en deniers représentative d'une ration — مخصصات نقدية بدلاً من الجراية أو بدلاً من التعيين اليومي

Allocation en nature — مخصصات عينية

Allocation en supplément — مخصصات إضافية

Allocation familiale — مخصصات عائلية

Allocation par tête — مخصصات للفرد

Tarif des allocations — تعريفة المخصصات

ALLONGE — وصلة . معلاق

ALLONGEMENT — إستطالة . تطويل . إطالة . مد . إمتداد

Allongement de câble إطالة الكَبْل . اسْتِطالة الكبل

Allongement de l'aile إمْتِداد الجَناح

Allongement de la pale d'hélice إمتدادشَفْرة المروحة

Allongement de monoplan équivalent إمتـداد السَّطْح الأحــادي المُكافِئْ (للطائرة)

Allongement de parcours ou de transport تطويل المَسِيْر أو النَّقْل

Allongement du tir تطويل الرَّمْي

ALLONGER طَوَّلَ . أطالَ . مَدَّ

Allonger le pas أطالَ الخُطَى

Allonger le tir طَوَّلَ الرَّمْي

Allonger les portées طَوَّلَ الأمْداء

Coup trop allongé طَلْقة طويلة جداً

ALLOUER خَصَّ . خَصَّصَ . عَيَّنَ . أجْرَى . مَنَحَ

ALLUMAGE إشْعال . إشْتِعال . تَنْوير . إنارَة . إيْقاد . احْتِراق

Allumage à avance automatique إشعال مُقَدَّم تِلْقائِياً

Allumage à basse tension اشعال مُنْخَفِض التَّوَتُّر

Allumage à bobines اشعال بوَشائِع

Allumage à brûleurs اشعال بحَوارِق

Allumage à haute tension اشعال عالي التَّوَتُّر

Allumage à incandescence اشعال بتَوَهُّج

Allumage à retard اشعال مُتَأخِّر

Allumage au point mort اشعال في نقطة العَطالة

Allumage avancé اشعال مُقَدَّم

Allumage double اشعال مُزْدَوِج

Allumage électrique اشعال كهربائي

Allumage en retour اشعــال بالرُّجُــوع (إياب اللَّهَب)

Allumage irrégulier اشعال غير منتظَم

Allumage jumelé اشعال مُزْدَوِج

Allumage mixte اشعال مختلط

Allumage par batterie اشعال بِبَطّارِيّة

Allumage par bougies اشعال بشَمْعات

Allumage par compression اشعال بالضَّغْط

Allumage par génératrice اشعال بمولِّدة

Allumage par magnéto اشعال بالمغناط

Allumage prématuré (ou anticipé) اشعال مُبَكِّر

Allumage retardé اشعال متأخِّر

Allumage simple اشعال بسيط

Appareils d'allumage أجهزة الإشعال

Auto-allumage اشعال ذاتي

Auto-allumage par compression اشعال ذاتي بالضَّغْط

Avance à l'allumage تَقَدُّم الإشعال

Avancer l'allumage قَدَّمَ الاشعال

Bobine d'allumage وَشِيْعة الإشعال

Boite d'allumage عُلْبة الإشعال

Circuit d'allumage دارة الإشعال

Commande d'allumage مِقْوَد الإشعال

Commutateur d'allumage مُبَدِّل الإشعال

Couper l'allumage قَطَعَ الإشعال

Dispositif d'allumage جهاز الإشعال

Distributeur d'allumage مُوَزِّع الإشعال

Distribution de l'allumage توزيع الإشعال

Double allumage اشعال مزدوج

Engrenage de commande d'allumage مُسَنَّن مِقْوَد الإشعال

Fil d'allumage سِلْك الإشعال

Foyer d'allumage بُؤْرَة الإشعال

Interrupteur d'allumage قاطع الإشعال

Manette d'avance à l'allumage يَدَة تَقْدِيم الإشعال

Manque d'allumage — نقص الإشعال

Methode d'allumage — أسلوب الإشعال

Mettre l'allumage — أشعل

Pignon de commande d'allumage — مسننة مقود الإشعال

Point d'allumage — نقطة الإشعال

Rampe d'allumage — مزلقة الإشعال

Rampe d'allumage blindee — زلقة الإشعال المصفحة

Rate d'allumage — كبو الإشعال

Reglage de l'allumage — تعيير الإشعال. ضبط الإشعال

Regulation sur l'avance à l'allumage — ضبط تقديم الإشعال

Regulation sur le retard à l'allumage — ضبط تأخير الإشعال

Retarder l'allumage — أخر الإشعال

Rupteur d'allumage — قاطع الإشعال

Serrure d'allumage — قفل الإشعال

Systeme d'allumage — نمط الإشعال

Tringle ou tige de commande d'allumage — قضبة أو ساق مقود الإشعال

ALLUME—CIGARES — مشعل اللفائف

ALLUMER — أشعل . نور . أوقد . أحرق

Allumer en retour — أشعل بالرجوع

ALLUMEUR — مشعل

Allumeur à étincelle constante — مشعل ثابت الشرارة

Allumeur chimique — مشعل كيماوي

Allumeur par bobine à haute tension — مشعل بوشيعة عالية التوتر

ALLUMOIR — مشعلة

ALLURE — مشية . مشي . كيفية السير . سرعة السير

A l'allure de vingt nœuds — بسرعة عشرين عقدة

A toute allure — في أقصى سرعة

Allonger l'allure — مد المشية . طول الخطى

Allure de la marche — كيفية السير . سرعة السير

Allure defectueuse — مشية سقيمة أو مخلة . المشي الخاذل

Allure douce — مشية هادئة

Allure du mouvement — طريقة الحركة

Allure militaire — مشية عسكرية

Allure vive — مشية نشيطة

Marcher à l'allure du plus pres — سار على مقربة من اتجاه الريح (للمركب الشراعي)

Raccourcir l'allure — قصر المشية . قصر الخطى

Regler l'allure — نظم المشية . وازن الخطى

ALLUVION — غرين . غرين . طمي

ALMANACH — تقويم . (نتيجة)

Almanach nautique — تقويم بحري

ALOURDIR — أثقل . ثقل

Alourdir une colonne — أثقل الرتل

ALPHABET — ألف باء . (حروف الهجاء) . أبجدية

Alphabet phonetique — الألف باء الصوتية

ALTÉRATION — فساد . تلف . تغير . تبدل . غش

ALTÉRER — أفسد . أتلف . غير . بدل . غش

S'altérer — فسد . تلف . تغير . تبدل . غش

ALTERNANCE — تناوب . تعاقب

ALTERNANT — مناوب

ALTERNATEUR — مناوب

ALTERNATIF — متناوب

ALTERNATIVE — متناوبة . خيار . اختيار

ALTERNER — تناوب

ALTIMÈTRE — مقياس الارتفاع

Altimetre à coincidence — مقياس الارتفاع بالتطابق

Altimètre barométrique sensible de Kollsman مقياس الارتفاع البارومتري الحسّاس لكلسمان

Altimètre de précision مقياس الارتفاع الدقيق

Altimètre électrostatique مقياس الارتفاع الكهربائي الإستاتيكي أو القراري

Altimètre - étalon القياس المثال للارتفاع

Altimètre indicateur d'altitude absolue مقياس الارتفاع الدالّ على العلوّ المطلق

Altimètre optique مقياس الارتفاع البَصَري

Altimètre sensible مقياس الارتفاع الحسّاس

Altimètre stéréoscopique مقياس الارتفاع المُجسِّم

Réglage de l'altimètre ضَبْط مقياس الارتفاع

ALTITÉLÉMÈTRE مقياس الارتفاع والمسافة

ALTITRACEUR مقياس الارتفاع المسجّل الارتفاع

ALTITUDE ارتفاع . علوّ

Altitude absolue ارتفاع مطلق

Altitude astronomique ارتفاع فلكي

Altitude au - dessus du point de départ ارتفاع فوق نقطة الانطلاق

Altitude au sextant ارتفاع بذات السُّدس

Altitude céleste ارتفاع سَماوي

Altitude de combat ارتفاع القتال

Altitude de la pièce ارتفاع المِدفع

Altitude de vol ارتفاع الطّيران

Altitude de voyage ارتفاع الرِّحلة

Altitude d'un point ارتفاع نقطة

Altitude d'utilisation ارتفاع الاستعمال

Altitude limite حَدّ الارتفاع . الارتفاع الحَدّ

Altitude moyenne ارتفاع وَسَطي

Altitude positive ارتفاع إيجابي

Altitude présente ارتفاع حالي

Altitude vraie ارتفاع صَحيح

Concours d'altitude سِباقُ الارتفاع

Cote d'altitude رَقْمُ الارتفاع

En altitude ارتفاعاً

Prendre de l'altitude إرتفعَ . علا

ALTO — CUMULUS رُكام مُتَوَسِّط

Alto - cumulus castellatus رُكام متوسط قَلْعي

ALUMINE ألومين

ALUMINIUM ألومينيوم

Alliage d'aluminium أشابة ألومينيوم . خليطة ألومينيوم

Aluminium fondu poreux ألومينيوم مصهور ذومَسام

Aluminium métallique ألومينيوم فِلِزّي

Bronze d'aluminium بُرُنز الألومينيوم

Chlorure d'aluminium كُلُورور الألومينيوم . كُلُور الألومينيوم

Peinture à l'aluminium دهان ألومينيومي

ALUMINOFERRIQUE ألومينيٌّ حَديدي

ALVÉOLE نُخْرُوب . تجويف . سِنْخ . فَجْوة . وَقْبة

Alvéole (d'une ailette d'obus) فجوةُ (جُنَيْحة القذيفة)

Alvéoles pulmonaires نخاريب رِئوية

AMADOU صُوفان

AMAIGRISSEMENT نُحُول . هُزال

AMALGAME مُلْغَم

AMARINAGE التّدْريب على الشّؤون البحرية . تزويد سفينة أسيرة ببَحّارة

AMARINER دَرّبَ على الشؤون البحرية . زَوّدَ سفينة أسيرة ببحارة

Amariner une prise غَنِمَ مَرْكَباً . زَوّدَ سفينة أسيرة ببَحّارة

AMARRAGE رَبْط بقَلْس أو بكَبْل . عُدّة الربط

Amarrage à demi - clef رَبْطٌ بأنشوطة

Amarrage à fouet رَبْط بعقْد ملتفة

Amarrage à trois câbles ربط بثلاثة كَبْول

Amarrage à trois points ربط بثلاث نُقَط

Coffre d'amarrage صندوق عُدّة الربط

dispositif d'amarrage عُدّة الربط

AMARRE قَلْس . (ج. قُلُوس) . كَبْل . قَيْد

Amarre à bombe قَيْد القنبلة

Amarre de fond قَلس القاع . سِلْسِلَة المِرْساة

Amarre de (l') arrière قلس المؤخَّرة

Amarre de retenue قلس الرَّبْط

Amarre de terre قلس الشاطيء

Amarre de touage قلس الجَرّ أو القَطْر

Amarre du quai قلس الرَّصيف

Rompre ses amarres قَطَعَتْ قُلُوسَها (السفينةُ)

AMARRER رَبَطَ القلسَ أو الكَبْل . رَبَطَ بالقَلْس أو الكَبْل (السفينة)

AMAS كُتْلَة . كَوْمَة . رُكام

Amas de neige كومة ثَلْج

AMASSER كَوَّمَ . جَمَعَ . رَكَمَ

AMATOL أماتُول

AMBIGU غامِض . مُبْهَم

AMBLE هَمْلَجة . (رَهْوَنة)

AMBULANCE سَيّارة إسْعاف . مُسْعِفة

Ambulance automobile سيارة إسعاف

Ambulance auxiliaire سيارة إسعاف مساعِدة . مُسْعِفة مساعدة

Ambulance chirurgicale سيارة إسعاف جراحية . مسعفة جراحية

Ambulance de campagne سيارة إسعاف الميدان . مسعفة الميدان

Ambulance de campagne divisionnaire سيارة إسعاف الميدان الفِرْقِيّة . مسعفة الميدان الفرقية

Ambulance de campagne du corps d'armée سيارة إسعاف الفيلق . مسعفة الفيلق

Ambulance de campagne,service de santé سيارة إسعاف الميدان ، مصلحة الصحة (خدمات طبية)

Ambulance de première ligne سيارة إسعاف الخَطّ الأول . مسعفة النَّسَق الأول

Ambulance divisionnaire سيارة إسعاف فرقية . مسعفة فرقية

Compagnie de voitures d'ambulance سرية سيارات الإسعـــاف . سرية المسعفات

Groupement d'ambulance du corps d'armée مجموعة سيارات الإسعاف للفيلق . مجموعة مسعفات الفيلق

Point de chargement des ambulances مركز تحميل سيارات الإسعاف . مركز تحميل المسعفات

AMBULANCIER إسْعافِيّ . مُسْعِف

Ambulancier - brancardier إسعافي نَقّـــال . مُسْعِف نَقّال

AMBULANCIÈRE إسعافيّة

AME جَوْف . نَفْس . رُوح

Âme de chargement جَوْف الإلقام

Âme d'un câble لُبّ الكَبْل (سِلْكُ ضفائر الكبل)

Âme lisse جوف أمْلَس

Ame rayée جوف مُحَزَّز

Vérificateur d'âme مُحَقِّقَةُ الجوف

AMÉLIORATION تَحْسِين . إصْلاح . تَجْوِيد

Amélioration de la hausse تحسين الارتفاع

AMÉLIORER أحْسَنَ . حَسَّنَ . أصْلَحَ . جَوَّدَ

Améliorer la hausse حَسَّنَ الارتفاع (المسافة)

Améliorer le couvert naturel حسن الستار الطبيعي

S'améliorer تَحَسَّنَ

AMÉNAGEMENT إعْداد . تَهْيِئة . تَدْمِيث . تمهيد

Aménagement des tranchées prises à l'ennemi تهيئة الخنادق المنتزَعة من العدو

Aménagement du cantonnement اعداد المأوى

Aménagement électrique إعداد كهربائي

Aménagement pare-explosion تهيئة تقي الانفجار

AMÉNAGER أعدّ . هيّأ . مهّد . دمّث

Aménager la position conquise أعدّ الموضع المحتلّ

Aménager les couverts existants أعدّ السُتور القائمة

AMENDE غرامة . جزاء

Amende pour ivresse غرامة السُكر

AMENDER.S' أصلح نفسه

AMENÉE جلب. مجلوب. مصرف (أنبوب الصّرف)

AMENER جلب . قاد . جرّ . سبّب

Amener à pied d'œuvre جلب إلى مكان العمل

Amener en coïncidence طابق

Amener la prise dans le port جلب الغنيمة إلى المرفأ

Amener les véhicules جلب المركبات

Amener pavillon خفّض العلم استسلاماً

Amener une embarcation أنزل القارب

Amener une voile أنزل الشراع

« Amenez les avant-trains! إجلبوا القوادم!

AMER مرّ . منار

AMÉRIR هبط على الماء (طيران)

AMÉRISSAGE هبوط على الماء (طيران)

Amérissage défectueux هبوط خاطئ على الماء

AMEUTEMENT تحريض . تهييج . تجميع

AMEUTER حرّض . هيّج . جمّع

AMI صديق

Ami de plume صديق القلم . صاحب القلم

AMIANTE أميانت . حجر الفتيلة

AMICAL ودّي

Peu amical قليل الودّ

AMINCI مستدق

AMINCIR أرقّ . رقّق . دقّق . أنحف . خفّف

AMINCISSEMENT إرقاق . ترقيق . تدقيق . انحاف

Amincissement tactique تخفيف تعبوي أو تكتيكي

AMINO-ACIDE أميني حامضي . (حامض أميني)

AMIRAL أمير البحر . أمير الماء . (أميرال) . فريق بحري

Amiral de la flotte أمير الأسطول. (أميرال الأسطول)

AMIRAUTÉ إمارة البحر . إمارة الماء . (أميرالية)

AMMONAL أمونال (ضرب من المتفجرات)

AMMONIAQUE نوشادر

Ammoniaque anhydre نوشادر بلا ماء

AMMONITE أمونيت

AMNÉSIE نسيان . فقد الذاكرة

AMNISTIE عفو عام . عفو شامل

AMNISTIER عفا عفواً عاماً أو شاملاً

AMOINDRIR أنقص . نقّص . قلّل

AMOINDRISSEMENT إنقاص . تنقيص . تقليل

AMONCELER ركم . كوّم . كدّس

AMONCELLEMENT ركم . تكويم . تكديس

AMONT عالية النهر

En amont أعلى من . إلى عالية النهر

AMORÇAGE إشعال . تطعيم

Amorçage de la fusée تطعيم الصمامة

Amorçage de la pompe إسقاء المضخة

Amorçage de l'arc إشعال القوس

Dispositif d'amorçage جهاز الإشعال أو التطعيم

Dispositif d'amorçage électrique جهاز الإشعال الكهربائي

AMORCE شعيلة . طعم . فتيلة الإشعال

Amorce à étincelles شعيلة شرارية

Amorce à fil continu شعيلة ذات سلك متصل

Amorce à fil discontinu شعيلة ذات سلك متقطع

Amorce à friction شعيلة بالاحتكاك

Amorce à percussion شعيلة بالقدح

Amorce à percussion centrale شعيلة بالقدح المركزي

Amorce arrachée de son siège par la détonation شعيلة منتزعة من مكانها بالصعق

Amorce chimique شعيلة كيماوية

Amorce cirée شعيلة مشمعة

Amorce d'âme شعيلة الجوف

Amorce de cartouche شعيلة الخرطوشة

Amorce de fulmicoton شعيلة قطن البارود

Amorce défectueuse شعيلة فاسدة

Amorce-détonateur شعيلة صاعقة

Amorce d'induction شعيلة التحريض

Amorce électrique شعيلة كهربائية

Amorce (étoupille) perforée شعيلة (كبسولة) مثقوبة

Amorce mécanique شعيلة ميكانيكية

Amorce périphérique شعيلة محيطية

Amorce pyrotechnique شعيلة انفجارية

Boite d'amorce علبة الشعيلة

Bouchon d'amorce سدادة الشعيلة

Branche d'amorce شعبة الشعيلة . سلك الشعيلة

Câble d'amorce كبل الشعيلة

Couvre-amorce غطاء الشعيلة

Etoupille amorce كبسولة شعيلة

Porte-amorce حامل الشعيلة

Sans brûler une amorce بلا إشعال شعيلة

Trou d'amorce ثقب الشعيلة

Tube d'amorce أنبوب الشعيلة

AMORCER أشعل . طعم

Amorcer des mines طعم الألغام

Amorcer le moteur أدار المحرك . طعم المحرك بالشعيلة

Amorcer une discussion أثار الجدل

AMORCEUR مشعل . مطعم

Amorceur à percussion مشعل بالقدح

Amorceur à tirette مشعل بسحابة

AMORPHE لابلوري . عديم الشكل

AMORTI مضعف . مخمد . مخمد . مخفف . مستهلك

AMORTIR أضعف . أخمد . خمد . خفف . استهلك

Amortir l'éclairage خفف النور

AMORTISSEMENT اضعاف . اخماد . تخميد . تخفيف . استهلاك

Amortissement du son خفوت الصوت . خمود الصوت . تخميد الصوت

Dispositif d'amortissement جهاز الإخماد أو التخميد

AMORTISSEUR مخمد . مخمد

Amortisseur à air مخمد هوائي . مخمد بالهواء

Amortisseur à air comprimé مخمد بالهواء المضغوط

Amortisseur à double effet مخمد ذو مفعولين

Amortisseur à freinage direct مخمد بالكبح المباشر

Amortisseur à huile مخمد زيتي . مخمد بالزيت

Amortisseur à ressort مخمد نابضي . مخمد بالنابض

Amortisseur de choc مخمد الصدم

Amortisseur de chute مخمد السقوط

Amortisseur de crosse مخمد الأخمص

Amortisseur de rebondissement مخمد الانتفاض

Amortisseur de recul مخمد التراجع

Amortisseur de shimmy مخمد شمي (مخمد الاضطراب في السيارة)

Amortisseur de son مخمد الصوت

Amortisseur de transmission مخمد نقل الحركة

Amortisseur de vibration مخمد الاهتزاز

Amortisseur d'oscillations مخمد الذبذبات

Amortisseur d'oscillations d'indicateur de pression — مخمد الذبذبات في دليل الضغط

Amortisseur du piston et ressort — مخمد المكبس والنابض

Amortisseur du refouloir — مخمد المِدَك

Amortisseur dynamique — مخمد ديناميكي

Amortisseur en caoutchouc — مخمد مطاط

Amortisseur hydraulique — مخمد سائلي او هيدروليكي

Amortisseur oléopneumatique — مخمد بالزيت والهواء المضغوط

Amortisseur pneumatique — مخمد بالهواء المضغوط

Biellette (ou barrette) d'amortisseur — سُوَيْعِد المُخَمِّد

Corps d'amortisseur — جسم المخمد

Dispositif amortisseur — جهاز مُخَمِّد

Groupe amortisseur — مَجْمُوعة مُخَمِّدة

Piston d'amortisseur — مِكْبَس المُخَمِّد

Sangle d'amortisseur de chocs — حزام مخمد الصَّدَمات

AMOVIBLE — يُخْلَع . يُفَكّ . يُنْقَل (قابل للخلع أو الفك أو النقل)

AMPÉRAGE — شدة التيّار الكهربائي

AMPÈRE — أمْبير

Ampère-heure — أمْبيرُ ساعة . أمبير ساعيّ

Ampère-minute — أمبيرُ دقيقة

Ampère-seconde — أمبير ثانية

Ampère-tour — أمبير دَوْرة

AMPÈREMÈTRE — مقياس الأمْبير

Ampèremètre d'antenne — مقياس الأمبير في الهَوائيّ

Ampèremètre de courant débité — مقياس الأمبير للتيار المُسْتَهْلَك

Ampèremètre de courant de charge — مقياس الأمبير لتيار الشَّحْن

Ampèremètre de groupe auxiliaire — مقياس الأمبير في المجموعة المساعدة

AMPHIBIE — بَرْمائي . قارب

AMPLEUR — سَعَة . اتساع . ضَخَامة . حَجْم

Ampleur de l'attaque — ضخامة الهُجوم . اتساع الهجوم

AMPLIFICATEUR — مُضَخِّم . مُكَبِّر

Amplificateur à basse fréquence — مُضَخِّم مُنْخَفِض التَرَدُّد

Amplificateur à haute fréquence — مضخم عالي التردُّد

Amplificateur à impédance — مضخم بالمُمانَعة

Amplificateur à liaison directe — مضخم برَبْط مباشِر

Amplificateur à plusieurs étages — مضخم مُتَعَدِّد الطَّبَقات

Amplificateur à réaction — مضخم إرْتكاسي

Amplificateur à résistance — مضخم بمُقاوَمة

Amplificateur à résonance — مضخم بالطنين

Amplificateur à transformateurs — مضخم ذو مُحَوِّلات

Amplificateur d'audiofréquence — مضخم الترددات الصوتية

Amplificateur de couple — مضخم المُزْدَوِجة

Amplificateur de puissance — مضخم القُدْرة

Amplificateur de radiofréquence — مضخم التَّرَدُّد الرّادَوي أو الرّادي

Amplificateur de tension — مضخم التَوتُّر

Amplificateur microphonique — مضخم مِكْرُوفُونيّ

Amplificateur push-pull — مضخم الدَّفْع والجَذْب

AMPLIFICATION — تضخيم . تكبير . توسيع

Amplification à basse fréquence — تضخيم بالتَّرَدُّد المنخفض

Amplification electronique a émission secondaire — تضخيم إلكتروني بيث ثانوي

Amplification totale — تضخيم كلّي

AMPLIFICATRICE — مُضخّمة

Amplificatrice B. F. (basse frequence) — مضخمة منخفضة التردّد

Amplificatrice de puissance — مضخمة القدْرة

AMPLIFIER — ضخّمَ . كبّرَ . وسّعَ

AMPLITUDE — سَعة . مجال . مدى . اتساع . مُتّسع

Amplitude de pointage lateral — مجال التسديد الجانبي

Amplitude du bond — مدى الوثبة

Amplitude du developpement — مدى الانتشار

Amplitude du pointage en hauteur — مجال التسديد بالارتفاع

Attenuation d'amplitude — تخفيف السّعة

Mouvement de faible amplitude — حركة محدودة المدى

AMPOULE — حبّابة

Ampoule a filament double — حبابة مزدوجة السّلك

Ampoule électrique — حبابة كهربائية

AMPUTATION — بتْر

Amputation a lambeaux — بتر بشرائح

AMPUTÉ D'UN BRAS, D'UNE JAMBE — مبتور الذراع . مبتور الساق

AMUNITIONNEMENT — تموين بالذخيرة

AMUNITIONNER — موّن بالذخيرة

AMURE — كرّ . حبْلُ الشراع

Amure de grand voile — كرّ الشراع الكبير

Amure de misaine — كر الصاري الأمامي

Amure de revers d'une basse voile — كر معاكس لشراع منخفض

Grande amure — كر كبير

Point d'amure — نقطة الكر

AMUSEMENT — تسلية . لهْو . إلهاء

AMYGDALE — لوْزة . لوزة الحنك

Amygdales hypertrophiées — لوزات متضخّمة

AMYLE — أميل

Acétate d'amyle — أسيتات الأميل. خلّات الأميل

ANAGLYPHE — منحوت نابئ . بطين الدماغ الرابع

ANALOGIE — تشابُه . تجانُس . مشابهة . مجانسة

Analogie hydraulique — تجانُس مائي

ANALPHABÉTISME — أمّيّة

ANALYSE — تحْليل

Analyse calorimétrique — تحليل حراري

Analyse chimique — تحليل كيماوي

Analyse contradictoire — تحليل متقابل

Analyse de l'urine — تحليل البوْل

Analyse des gaz d'échappement — تحليل غازات الانفلات

Analyse électrolytique — تحليل كهربائي

Analyse gravimétrique — تحليل جاذبي

Analyse minérale — تحليل معْدني

Analyse par voie humide — تحليل بالرطوبة

Analyse par voie sèche — تحليل بالجفاف

Analyse spectrale — تحليل طيْفي

En dernière analyse — في آخر تحليل

ANASTIGMAT — لاحرجي

ANATOMIE — تشريح

ANCIEN — قديم . متقدّم

Ancien combattant — محارب قديم

Ancien de — متقدّم على

Il est plus ancien que moi — هو أقدَمُ مني

Moins ancien — أحدَثُ من . أقلّ قِدَماً من

Plus ancien — أقدمُ من

ANCIENNETÉ — قِدَم . أقدَميّة

Ancienneté dans le grade	القِدَم في الرتبة
Ancienneté de service	قدم الخدمة
Avancer à l'ancienneté	تَرَقَّعَ بالقِدَم .تَرَقَّى بالقدم
De toute ancienneté	منذ القِدَم
Liste à l'ancienneté	قائمة القِدَم . كَشْف القدم
ANCRAGE	إرْساء . مَرْسَى . رَسْوٌ. تثبيت
Ancrage en chapelet	إرساء سِلْسِلِي
Ancrage fixe	تَثْبِيت
Droits d'ancrage	حقوق الإرساء
Fil d'ancrage	زِنْجِير الإرساء
Sangle d'ancrage	سَيْر الإرساء
ANCRE	مِرْساة . أَنْجَر
Ancre à demeure	مرساة ثابتة
Ancre d'amarrage	مرساة الرَّبْط
Ancre d'amont	مرساة العالية
Ancre d'aval	مرساة السافلة
Ancre de ballon	مرساة المُنْطاد
Ancre de cape	مرساة الشراع الكبير
Ancre de mer (ou du large)	مرساة عُرْض البحر
Ancre de sûreté	مرساة الأمان
Ancre de terre	مرساة الساحل
Ancre dérapée	مرساة مُنْقَلِعة
Ancre engagée	مرساة عالِقة
Ancre flottante	مرساة طافية أو عائمة
Ancre qui chasse	مرساة شارِدة
Cordage d'ancre	حبال المرساة
Être à l'ancre	أَرْسَى
Jeter l'ancre	أَلْقَى المرساة
Lever l'ancre	رَفَعَ المرساة
Mettre l'ancre à poste	وضع المرساة في موضعها
Mettre l'ancre en veille	هَيَّأَ المرساة
Mouiller l'ancre	أَلْقَى المرساة
Virer l'ancre	أدارَ المرساة
ANCRER	أَرْسَى
ANÉANTIR	أبادَ . أفْنَى . إسْتَأْصَلَ . دَمَّرَ
ANÉANTISSEMENT	إبادة . إفناء . إستئصال . تدمير
ANÉMIE	فَقْرُ الدَّم . نَقْص الدم
Anemie pernicieuse progressive	فقر الدم الخبيث المتزايد
ANÉMOGRAMME	خريطة تسجيل الرياح
ANÉMOGRAPHE	مُسَجِّل خصائص الريح
ANÉMOMÈTRE	مقياس الريح . مِرْواح (مقياس سرعة الريح وقوتها)
Anémomètre à fil chaud	مقياس الريح ذو السلك الحار
Anémomètre à rotation	مقياس الريح الدَّوَّار
ANÉMOSCOPE	دليل اتجاه الريح
Anémoscope vertical	دليل اتجاه الريح الشاقولي
ANÉROÏDE	مَعْدِنِيّ (مبني على مرونة المعادن)
ANESTHÉSIE	تخدير . خَدَر
Anesthésie caudale	تخدير ذَنَبِي
Anesthésie du sacrum	تخدير عَجُزِي
Anesthésie générale	تخدير عام
Anesthésie locale	تخدير مَوْضِعِي
Anesthésie régionale	تخدير ناحِيّ
ANESTHÉSIQUE	مُخَدِّر
ANEURINE	أَنُورين
ANFRACTUOSITÉ (S)	إعْوِجاج
ANGARIE	مصادرة السُّفُن الأجنبية وتسخيرها
ANGINE	خُنَاق . ذُبَحَة . ذُبَاح
Angine couenneuse	خناق غِشائي .دِفْتِرْيا
Angine de poitrine	خناق الصَّدْر . انقباض القَلْب
Angine de Vincent	خناق فِنْسان
Angine striduleuse	خناق صَرْصَرِي

ANGLE	زاوية
Angle adjacent	زاوية مُجاورة
Angle aigu	زاوية حادة
Angles alternes	زوايا متبادلة
Angles alternes externes	زوايا متبادلة خارجياً
Angles alternes internes	زوايا متبادلة داخلياً
Angle au niveau	زاوية المِحْوَر
Angle au niveau minimum	زاوية المحور الدُنْيا
Angles complémentaires	زاويتان مُتتامّتان
Angle critique	زاوية حَرِجة
Angle croissant	زاوية متزايدة
Angle curviligne	زاوية مُقَوَّسة
Angle d'amortissement (d'une coque d'hydravion)	زاوية التخميد (في قوقعة الطائرة المائية)
Angle d'approche	زاوية الاقتراب
angle d'arrivée	زاوية الوصول
Angle d'ascension	زاوية الصعود
Angle d'assiette	زاوية المُسْتَقَرّ
Angle d'attache d'aile	زاوية رَبْط الجناح
Angle d'attaque	زاوية الهُجوم . زاوية الإقبال
Angle d'attaque de la pale d'hélice	زاوية هُجوم (أو إقبال) شَفْرة المِرْوَحة
Angle d'attaque effectif	زاوية الهجوم الفعلية
Angle d'attaque limite de la continuité du courant aérodynamique	زاويـة الهجوم الحَدِّيَّـة لاستمرار التيار الديناميكي الهوائي
Angle d'atterissage	زاوية الهُبوط
Angle d'avance	زاوية التقدّم
Angle de bastion	زاوية وَجْه الحِصْن
Angle de bombardement	زاوية القَصْف
Angle de bond	زاوية الوَثْبة
Angle de braquage	زاوية الانعطاف
Angle de braquage d'aileron	زاوية انعطاف الجُنَيْح
Angle de braquage du gouvernail de direction	زاوية توجيه سُكّان الإدارة
Angle de braquage du gouvernail de profondeur	زاويـة توجيه سكان العمق
Angle de calage	زاوية التثبيت
Angle d'écart horizontal	زاوية المَحيد الأفقي
Angle d'écart initial	زاوية المحيد البُدائي
Angle d'écartement	زاوية الانفراج
Angle de champ	زاوية مَجال البَصَر
Angle de chasse	زاوية المَيَلان (في دواليب السيارة)
Angle de chute	زاوية السُقُوط
Angle de chute des tables	زاوية السقوط في الجداول
Angle de contingence	زاوية الانْطِباق
Angle de convergence	زاوية التقارُب
Angle de correction de route	زاوية تصحيح المسير
Angle de correction en direction	زاوية التصحيح بالاتجاه
Angle de crête	زاوية الذِرْوة
Angle de décalage	زاوية الإزاحة
Angle de degagement	زاوية المَجال المَرْئي
Angle de départ	الزاوية الابتدائية
Angle de déphasage	زاوية اختلاف الأطوار
Angle de dépression	زاوية الانخفاض
Angle de dérivation	زاوية الحَيَدان
Angle de dérive	زاوية الانحراف
Angle de déviation du filament d'air	زاويـة انحراف السلك الهوائي
Angle de distribution	زاوية التوزيع
Angle de divergence	زاوية التباعُد
Angle de fauchage	زاوية الحَصْد
Angle de flanc	زاوية الجانب أو الجَناح

Angle de flèche	زاوية السَّهْم
Angle de frottement	زاوية الاحْتِكاك
Angle de fuite	زاوية الإدْبار
Angle de hausse	زاوية الارتفاع
Angle de hausse corrigé	زاوية الارتفاع المصحّحة
Angle de lacet	زاوية التَّمَعُّج
Angle de la colonne de direction	زاويـة عَمُود الاتّجاه
Angle de lancement	زاوية القَذْف أو الإطلاق
Angle de marche	زاوية السير
Angle de marche à la boussole	زاويـة السير بالبُوصْلة
Angle de mire	زاوية التسديد
Angle de montée	زاوية الصعود
Angle de pente	زاوية الانحدار
Angle de pente minimum	زاوية الانحدار الدُّنْيا .
Angle de piqué	زاوية الانقضاض
Angle de piqué nul	زاوية الانقضاض الصِّفْرية
Angle de planement	زاوية الطيران الصافّ
Angle de pointage	زاوية التسديد
Angle de pointage en hauteur	زاوية التسديد بالارتفاع
Angle de pointage en hauteur corrigé	الزاوية المصححة للتسديد بالارتفـــاع
Angle de polygone	زاوية المُضَلَّع
Angle de portance nulle	زاوية انعدام الرَّفْع
Angle de profil	زاوية الجانِبِيّة
Angle de projection	زاوية القَذْف
Angle de recul	زاوية التَراجُع
Angle de réfraction	زاوية الانكسار
Angle de relèvement	زاوية الرَّفْع
Angle de relèvement vrai	زاوية الرفع الصحيحة
Angle de retard	زاوية التأخير
Angle de roulis	زاوية التَمايُل
Angle de route	زاوية السَّيْر
Angle de sécurité	زاوية الأمان
Angle de site	زاوية النَّظَر
Angle de site futur	زاوية النظر المستقبَلة
Angle de surveillance	زاوية الاتجاه الأساسي . زاوية المُراقَبَة
Angle de tangage	زاوية التَمَوُّج أو التَرَجُّح
Angle de tir	زاوية الرَّمْي
Angle de tir de réglage	زاوية رَمْي الإحكام .
Angle de tors	زاوية الالتواء
Angle de trainage	زاوية الجَرّ
Angle de trainée	زاوية الجَرّ
Angle de transport	زاوية النقل
Angle de virage	زاوية الانعطاف
Angle de visée	زاوية التصويب
Angle de visée par l'âme	زاوية التصويب بالجَوْف
Angle de vision	زاوية الرؤية
Angle de vol plané	زاوية الطيران الصّافّ
Angle d'impact	زاوية الإصابة
Angle d'incidence	زاوية الوُرُود
Angle d'incidence géométrique	زاوية الوُرُود الهندسية
Angle d'incidence réel	زاوية الورود الحقيقية
Angle d'inclinaison	زاوية المَيْل
Angle dièdre	زاوية زَوْجية
Angle d'observation	زاوية الرَّصْد
Angle d'orientation	زاوية التوجيه
Angle droit	زاوية قائمـة
Angle horaire	زاوية ساعِيّة
Angle horaire de Greenwich	زاوية غرنويش الساعِيّة
Angle horaire local	زاوية ساعية محلية

Angle horaire sidéral — زاوية ساعية نجمية أو فلكية

Angle maximum de sustentation — زاوية التوازن العظمى

Angle mesuré — زاوية مقيسة

Angle mort — زاوية ميتة أو ممتنعة

Angle oblique — زاوية مائلة

Angle obtus — زاوية منفرجة

Angles opposés (par le sommet) — زاويتان متقابلتان (بالرأس)

Angle supplémentaire — زاوية متممة. زاوية متكاملة

Angle vertical — زاوية شاقولية

Angle zénithal — زاوية سمتية

Observer un angle — رصد زاوية

Relever un angle — قاس زاوية

ANGOISSE — ضجر . ضيق . ملل. قلق

ANGULAIRE — زاوي

ANHYDRE — لامائي

ANHYDRIDE — أنهدريد . (بلا ماء حمض)

Anhydride carbonique — أنهدريد كربونيك (بلا ماء حمض الكربون)

Anhydride sulfureux — أنهدريد سلفورو (بلا ماء حمض الكبريتي)

Anhydride sulfurique — أنهدريد سلفوريك (بلا ماء حمض الكبريت)

ANILINE — أنيلين

ANIMAL — حيوان

Animal de bât — حيوان التحميل

ANIMER — حث . نشط . أحيا

ANIMOSITÉ — بغض . حقد . شحناء

ANKYLOSE — قسط . جسأة . يبوسة المفصل

ANKYLOSTOMIASE — أنكيلوستوما. داء الملقوات. داء المعدنين

ANNALES — حوليات

ANNEAU — حلقة . طوق

Anneau à came — حلقة ذات حدبة أو ذات كامة

Anneau à cardan — حلقة بمفصل متحول. حلقة بكردان

Anneau à émerillon — حلقة بخطاف دوار

Anneau à faisceau — حلقة بحزمة

Anneau à rotule du câble de suspension — حلقة ذات داغصة لكبل التعليق

Anneau à surface réfléchissante — حلقة ذات سطح عاكس

Anneau brisé de retenue — حلقة ماسكة

Anneau collecteur — حلقة مجمعة

Anneau collecteur du survolteur — الحلقة المجمعة في مزيد الجهد

Anneaux concentriques — حلقات متحدة المركز

Anneau coulant — حلقة زالقة

Anneau d'amarrage — حلقة الربط

Anneau d'ancrage — حلقة الإرساء

Anneau d'avertisseur — حلقة المنبه

Anneau de butée — حلقة المصدم

Anneau de calage — حلقة التثبيت

Anneau de calotte — حلقة الكمة

Anneau de civière de chargement — حلقة محمل الإلقام

Anneau de coinçage — حلقة الحصر

Anneau de commande de mise de feu — حلقة إطلاق النار

Anneau de compas — حلقة الفرجار أو البوصلة

Anneau de contact — حلقة التماس

Anneau de crosse — حلقة الأخمص

Anneau de dilatation — حلقة التمدد

Anneau de fixation — حلقة التثبيت

Anneau de fourreau (de sabre) — حلقة الغمد (للسيف)
Anneau de la fourche — حلقة الشوكة
Anneau de levage — حلقة الرفع
Anneau de maintien — حلقة المسك
Anneau de manoeuvre — حلقة التحريك
Anneau d'embrayage — حلقة الوصل
Anneau de mise au point de l'oculaire — حلقة مطابقة العينية
Anneau de pointage — حلقة التسديد
Anneau de poupe — حلقة الكوثل
Anneau de réchauffeur de capot — حلقة مسخنة الغطاء
Anneau de remorquage — حلقة القطر
Anneau de retenue d'huile — حلقة مسك الزيت
Anneau de rotation du réticule — حلقة تدوير الشبيكة
Anneau de roulement — حلقة المدرجة
Anneau de sangle — حلقة البطان أو الحزام
Anneau de serrage — حلقة الشد
Anneau de sureté — حلقة الأمن
Anneau de verrouillage du levier d'arrivée d'air — حلقة الإرتاج في عتلة ورود الهواء
Anneau des ajutages — حلقة الصنابير
Anneau déflecteur — حلقة حارفة
Anneau d'obturation — حلقة السد
Anneau du condenseur — حلقة المكثفة
Anneau du pivot — حلقة القطب
Anneau du verrou de route des flèches — حلقة رتاج السير في المساند
Anneau et tête de fourche — حلقة الشوكة ورأسها
Anneau excentré — حلقة منحرفة المركز
Anneau expansif — حلقة تمدد
Anneau fileté — حلقة ملولبة

Anneau-guide — الحلقة الدليل
Anneau obturateur — حلقة سادة
Anneau oculaire — حلقة عينية
Anneau pelvien — حلقة حوضية
Anenau pivotant — حلقة دوارة
Anneau-poignée — الحلقة المقبض
Anneau porte-écouvillon — الحلقة حاملة الماسح
Anneau porte-extracteur — الحلقة حاملة النازع
Anneau porte-mors — الحلقة حاملة الشكيمة
Anneau porte-refouloir — الحلقة حاملة المدك
Anneau porte-rêne — الحلقة حاملة العنان
Demi-anneau — نصف حلقة

ANNÉE — سنة . عام . حول
Année bissextile — سنة كبيسة

ANNELURES — غضون . تجعدات

ANNEXE — ملحق . لحق . لاحقة . ذيل

ANNEXER — ألحق

ANNEXION — إلحاق . إضافة . ضم . تذييل

ANNIHILER — أفنى . أباد

ANNONCER LE POINT D'IMPACT — بين نقطة الإصابة (أعلنها . أنبأ بها)

ANNOTATION — نقد . تعليق . تحشية . حاشية

ANNUAIRE — حولية . (نشرة سنوية)
Annuaire de l'armée — حولية الجيش . دليل الجيش
Annuaire du téléphone — دليل الهاتف . دليل التلفون

ANNUITÉ — سناهية . ضميمة سنة

ANNULAIRE — حلقي . بنصر
Espace annulaire d'échappement — المجال الحلقي للانفلات

ANNULATION — إلغاء . إبطال
Annulation de la condamnation — إلغاء العقوبة أو الحكم

ANNULER — ألغى . أبطل

Annuler un ordre	ألغى الأمر
ANODE	أنود . مَصْعَد
ANODIQUE	أنودي . مَصْعَدِي
ANORDIR	أشْمَلَ
ANORMAL	شاذ . لاسوي . غير مُعتاد
ANORMALITÉ	شُذُوذ . لاسَوِيّة
ANOSMIE	خَشَم . فَقْدُ الشَّم
ANOXÉMIE	عَدَم تأكسُد الدم
ANSE	عُرْوَة . علاقة . أُذُن
ANTAGONISME	خُصُومة . عِداء . شَنَآن
ANTÉCÉDENTS	سَوابِق
Antécédents pathologiques	سوابق مَرَضية
Antécédents professionnels	سوابق مِهْنِيّة
ANTENNE	هَوائي
Antenne à cadre	هَوائي إطاري
Antenne à champ integral	هوائي كامِلُ الساحة
Antenne à courte portée	هوائي قصير المَدَى
Antenne à faisceau	هوائي بِحُزْمَة
Antenne accordée	هوائي مُؤَلَّف
Antenne aérienne	هوائي خارجي
Antenne antiparasite	هوائي ضد التشويش
Antenne artificielle	هوائي اصطناعي
Antenne basse	هوائي منخفض
Antenne bifilaire	هوائي بِسِلْكَيْن
Antenne d'avion	هوائي الطائرة
Antenne d'émission	هوائي الإرسال
Antenne de poste émetteur	هوائي الجهاز المرسل
Antenne de récepteur	هوائي المستقبل
Antenne de réception	هوائي الاستقبال
Antenne de secours	هوائي احتياطي
Antenne de transmission	هوائي الإرسال
Antenne dipôle	هوائي بِقُطْبَيْن

Antenne directrice	هوائي مُوَجِّه
Antenne dirigé	هوائي مُوَجَّه
Antenne émettrice	هوائي مُرْسِل
Antenne en cage	هوائي قفصي
Antenne en demi-onde	هوائي نصفي المَوْجة
Antenne en grille	هوائي شَبَكي
Antenne en nappe	هوائي سَطْحي
Antenne en parapluie	هوائي مِظَلّي
Antenne en plan horizontal	هوائي أُفُقي
Antenne en pyramide renversée	هوائي هَرَمِيّ مَقْلُوب
Antenne en quart d'onde	هوائي رُبْعِيّ المَوْجة
Antenne en T	هوائي بشكل (T)
Antenne extérieure	هوائي خارجي
Antenne fixe	هوائي ثابت
Antenne improvisée	هوائي مُرْتَجَل
Antenne intérieure	هوائي داخلي
Antenne lestée	هوائي مُثْقَل
Antenne multifilaire	هوائي متعدد الأسلاك
Antenne non dirigée	هوائي غير موجّه
Antenne ordinaire	هوائي عادي
Antenne pendante	هوائي مُدَلّى
Antenne prismatique	هوائي مَوْشُوري
Antenne-projecteur	هوائي عاكس
Antenne réceptrice	هوائي مستقبل
Antenne remorquée	هوائي مَقْطُور
Antenne rigide	هوائي صُلْب
Antenne simple	هوائي بسيط
Antenne suspendue	هوائي مُعَلَّق
Antenne trainante	هوائي مَسْحُوب
Antenne unifilaire	هوائي وحيد السلك
Circuit d'antenne	دارَةُ الهوائي

Fausse antenne	هوائي وَهْمِي
Fil d'amenée d'antenne	نازِلُ الهوائي
Mât d'antenne	عَمُود الهوائي . سارية الهوائي
Treuil d'antenne	مِلْفاف الهوائي
ANTÉRIEUR	سابِق . أمامِي
ANTHRAX	جَمْرة حَمِيدة
ANTIACIDE	ضد الحامِض . ضد الحَمْض
ANTIAÉRIEN	مُضادّ للطيران . ضد الطيران . م/ط
ANTIBUÉE	ضد البُخار . مانع التَغَشّي
ANTICHAR	مضاد للدرْع . مضادللدبّابات. ضد الدرع . ضد الدبابات
ANTICIPER	سَبَقَ . إسْتَبَقَ . إسْتَبْصَرَ
ANTICONGÉLATEUR	مضاد المُجَمِّد
ANTICONVULSIVANT	مضاد الاختِلاج
ANTICORROSIF	مضاد التَحاتّ أوالتآكُل
ANTICYCLONE	إعْصار معاكِس
ANTIDATER	قَدَّمَ التأريخ
ANTIDÉRAPANT	مضاد الانزلاق
ANTIDÉTONANT	مضاد الصَّعْق
ANTIDOTE	تِرْياق . ضد السُمّ
ANTIÉBLOUISSANT	مضاد البَهْر
ANTIFRICTION	ضد الاحتكاك . مضاد الاحتكاك
ANTIGAZ	ضد الغازات . مضاد الغازات
ANTIGEL	ضد التَّجَمُّد . مضاد التجمد
ANTIGIVRE	ضد الصَّبَرَ (جَمَدُ الضَّباب)
ANTILUEUR	مانع الوَمِيض . مُخْفِي الوميض
ANTIMÉPHITIQUE	ضد النَّتْن
ANTIMOINE	أنْتِمُوان . إثْمِد
ANTINÉPHRÉTIQUE	ضد التهاب الكلوة
ANTIPARASITE	ضد التشويش
ANTIRÉFLÉCHISSANT	مضاد الانعكاس
ANTIROUILLE	ضد الصَّدَأ

ANTISEPTIQUE	مُطَهِّر . مضاد للفساد
ANTISIFFLEMENT	ضد الصَّفير
ANTITÉTANIQUE	مضاد الكُزاز
ANTITOXINE	مضاد الذِّيفان. مضاد السُّمِّين
ANTITRAGUS	مقابِل الوَتَد (في الأذن)
ANTIVÉNÉNEUX	مضاد السُم
ANTIVÉSICANT	مضاد المُنَفِّط . ضد التَنَفُّط
ANURIE	زُرَام . أُسْر (انحباس البول)
ANUS	شَرْج
ANXIÉTÉ	قَلَق
AORTE	وَتِين
APAISER	سَكَّنَ . هَدَّأ
APATHIE	خُمُول
APERÇU	خلاصة . مُوجَز . نَظْرة
Pavillon d'aperçu	عَلَم التعارُف
APÉRIODIQUE	لادَوْرِي
APHASIE	حُبْسة
APHONIE	فَقْد الصَوْت
APLANAT	شَبَحِيّة إيجابية
APLANER	صَقَلَ . سَوّى
APLANIR	مَهَّدَ . سَهَّلَ . سَوّى
APLATIR	فَلْطَحَ . رَقَّقَ
S'aplatir	إنْبَطَحَ . إتَّضَعَ . ذَلَّ
S'aplatir contre le terrain	إنبطحَ على الأرض
APLOMB	وِقْفة . توازُن
Aplombs d'un cheval	وِقْفَةُ الفَرَس
APNÉE	انقطاع التَّنَفُّس . وُقُوف التَنَفُّس
APOPHYSE	ناتِئ
Apophyse transverse	ناتِئ مُعْتَرِض
APOPLEXIE	سَكْتة . نَشْبة
APOTHÈME	عامِد
APPARAÎTRE	ظَهَرَ . بَدَا . بانَ

APPARAT أُبْهَة

APPARAUX عُدّة إدارة السفينة

APPAREIL جِهاز . آلة

Appareil à cadran جهاز ذو ميزَوْلة أو ميناً

Appareil à cadre mobile جهاز ذو إطار مُتَحرِّك

Appareil à fil chaud جهاز ذو سِلْك حار

Appareil à garnir جهاز المَلْء . الجهاز المالىء

Appareil à lecture directe جهاز القراءة المباشرة

Appareil à suralimentation جهاز فَرْط التغذية

Appareil à transfusion جهاز النَّقْل أو الصَّفْق

Appareil aérophotogrammétrique جهاز المَسْح بالتصوير الجوي

Appareil agissant en piqué طائرة الانقضاض

Appareil automatique de chargement جهاز الإلقام التِلْقائي

Appareil bimoteur de reconnaissance et de bombardement طائرة بمحركَيْن للاستطلاع والقَصْف

Appareil cardio-vasculaire الجهاز القَلْبي العِرْقي

Appareil chirurgical جهاز جراحي

Appareil circulatoire الجهاز الدَوَراني

Appareil d'aiguillage جهاز تحويل السَّيْر (في سكك الحديد)

Appareil d'alimentation sur secteur جهاز التغذية من القِطاع

Appareil de calcul de la correction due au vent جهاز حساب التصحيح الناتج عن الريح

Appareil de cintrage جهاز التقويس

Appareil de condensation de lest-eau جهاز تكثيف الصابورة المائية

Appareil de conduite de tir جهاز إدارة الرَّمْي

Appareil de contre-levage جهاز ضد النَّزْع (للألغام)

Appareil de contrôle d'hélice جهاز مراقبة المِرْوحة

Appareil de correction en portée جهاز تصحيح المَدَى

Appareil d'écoute جهاز الإصْغاء

Appareil d'écoute sous-marine جهاز الإصغاء تحت الماء

Appareil de débrayage جهاز الفَصْل

Appareil de démolition جهاز الهَدْم

Appareil de désinfection جهاز التطهير

Appareil de détente جهاز الزِّناد

Appareil de direction de la troupe جهاز توجيه الجُنْد

Appareil de gisement جهاز السَّمْت

Appareil de hausse et de portée à niveau جهاز بمِسْواة للارتفاع والمَدَى

Appareil de mesure amortie جهاز القياس المُخَفَّف

Appareil de mise de feu جهاز إطلاق النار

Appareil de mouillage جهاز الإرْساء

Appareil d'enregistrement cinématographique de tir جهاز التسجيل السينماتوغرافي للرَّمْي

Appareil d'entrainement à l'écoute bi-auriculaire جهاز بسَمّاعتَيْن للتدريب على الإصغاء

Appareil d'entrainement à l'observation des trajectoires جهاز التدريب على رَصْد المَحارك

Appareil d'entrainement au réglage en portée جهاز التدريب على إحكام المَدَى

Appareil de photographie aérienne جهاز التصوير الجَوّي

Appareil de pointage جهاز التسديد

Appareil de pointage à reflexion جهاز التسديد العاكِس

Appareil de pointage en hauteur جهاز التسديد بالارتفاع

Appareil de pointage périscopique جهاز التسديد البيرِسكوبي

Appareil de Politzer جهاز بُولِتْزِر

Appareil de prise de vues à plusieurs objectifs جهاز التصوير متعدد العدَسات

Appareil de prise de vues aériennes verticales جهاز التصوير الجوّي الشاقُولي

Appareil de prise de vues cartographiques جهاز التصوير الخرائطي

Appareil de prise de vues de reconnaissance جهاز التصوير الاستطلاعي

Appareil de production du son جهاز إحداث الصَّوْت

Appareil de projection de signaux terrestres جهاز قَذْف الإشارات الأرضية

Appareil d'équilibrage des hélices جهاز توازُن المَراوِح

Appareil de radio-repérage جهاز الكَشْف الرادي

Appareil de rajustement d'azimut جهاز ضَبْط السَّمْت

Appareil, de réglage de tension du câble جهاز ضَبْط التوتُّر للكَبْل

Appareil, de réglage de tir جهاز إحكام الرَّمْي

Appareil de repérage par le son جهاز الكشف أو الاستدلال بالصوت

Appareil de repérage par T. S. F. جهاز الكَشف أو الاستدلال باللاسلكي

Appreil de sauvetage جهاز الإنْقاذ . عُدّة النَّجاة

Appareil de signalisation جهاز الإشارة

Appareil de site جهاز النَّظَر

Appareil d'essai de pression de vapeur جهاز تجربة ضغط البخار

Appareil de télécommande جهاز الإدارة عن بُعْد

Appareil de télépointage جهاز التسديد عن بُعْد

Appareil de tir masqué جهاز الرَّمْي المستور

Appareil de transmission جهاز الإشارة

Appareil de T. S. F. جهاز لاسِلْكِي

Appareil de visée جهاز التَّصْويب

Appareil de visée optique جهاز التصويب البَصَري

Appareil de vol à voile جهاز الطيران الشِّراعي. طائرة شراعية

Appareil digestif جهاز الهَضْم

Appareil distributeur d'essence جهاز توزيع البنزين

Appareil d'observation latérale جهاز الرَّصْد الجانبي

Appareil d'obturation جهاز السَّد

Appareil d'oxygène جهاز الأُكْسِيْجين

Appareil enregistreur de vol مُسَجِّل الطيران

Appareil-étalon الجهاز المِثال . الجهاز العِيار

Appareil filtrant جهاز الترشيح . مُرَشِّح

Appareil fournissant la tension plaque جهاز توَتُّر الصفحة

Appareil frigorifique مُبَرِّدة . بَرّادة . ثلاّجة

Appareil Fuller جهاز فُلَر

Appareil glandulaire جهاز غُدّي

Appareil gyroscopique جهاز جِيرُسْكُوبي

Appareil gyroscopique de pilotage جهاز الطَّيّار الجيرسكوبي

Appareil isolant جهاز عازل

Appareil lance-flammes جهاز قَذْف اللَّهَب . قاذفة اللهب

Appareil lance-torpilles جهاز قَذْف الطُّرْبيدات أو النَّسائف

Appareil mesureur d'embardée جهاز قياس الانحراف

Appareil monomoteur d'entrainement supérieur طائرة أحادية المحرك للتدريب العالي

Appareil orienteur جهاز مُوَجِّه

Appareil photographique automatique جهاز التصوير التلقائي
Appareil polylenticulaire جهاز كثير العدسات
Appareil pour le dragage de mines جهاز كسح الألغام
Appareil pour mâter جهاز وضع الصواري
Appareil radio-électrique de détection جهاز الكشف الرادي الكهربائي . رادار
Appareil radiogoniométrique مقياس الزوايا الرادي
Appareil radiotélégraphique جهاز الإبراق الرادي (اللاسلكي)
Appareil récepteur جهاز مستقبل
Appareil respiratoire جهاز التنفس
Appareil servo-moteur de commande جهاز الإدارة المضاعف الحركة
Appareil tachymétrique عداد الدورات
Foyer de l'appareil بؤرة جهاز التصوير
Pivot d'appareil de pointage قطب جهاز التسديد

APPAREILLAGE إقلاع . تهيئة الإقلاع . لوازم . أجهزة
Appareillage d'avion لوازم الطائرة
Appareillage électrique أجهزة كهربائية

APPAREILLER أقلع . تهيأ للإقلاع
Appareiller les voiles هيأ القلوع

APPARENCE ظهور . مظهر
Apparence d'une côte ظهور الساحل

APPARENT ظاهر . واضح . جلي . بين

APPARITION ظهور . صدور . تراء
Apparition soudaine ظهور مباغت

APPAUVRIR أفقر

APPEL نداء . تفقد . استئناف . دعوة
Appel à longue distance نداء من بعيد
Appel à raccordement نداء الاتصال
Appel d'air presque calme جلب هواء شبه ساكن
Appel de groupe تفقد الجماعة
Appel d'incendie إنذار الحريق
Appel et indications نداء وتعليمات
Appel local de raccordement نداء محلي للاتصال
Appel mixte نداء مختلط
Appel vibré نداء مهتز
Battre l'appel دق للتفقد
Juger en appel حكم استئنافاً
Manquer à l'appel تغيب عن التفقد

APPELÉ مدعو

APPELER دعا . استدعى . نادى . سمى
Appeler à l'activité دعا إلى الخدمة الفعلية
Appeler d'une sentence استأنف الحكم
S'appeler تسمى . دعي

APPENDICE ذيل . ملحق . زائدة
Appendice auxiliaire pour rechange de soupape ذيل إضافي تبديلي للصمام
Appendice vermiculaire زائدة دودية

APPENDICITE التهاب الزائدة

APPESANTIR أثقل . ثقل

APPÉTISSANT شهي . سائغ

APPLICATION تطبيق . تركيب . إجتهاد
Application de freins par barre pivotante تركيب المكابح بساعد دوار

APPLIQUÉ مطبق . مركب . تطبيقي . مجد

APPLIQUER طبق . ركب
S'appliquer دأب . انهمك . اجتهد . كدح . جد

APPOINT تكملة . رصيد . تتمة

APPOINTEMENTS رواتب . مرتبات

APPOINTER دفع الراتب أو المرتب . درب

APPONTEMENT رصيف خشبي أو حديدي

APPORT جَلْب . مساعدة . تَقْدِمة . حِصّة . إسهام . وَسيط

Apport de la marée ما يَجْلُبه المَدّ

Apport de personnel de renforts تعزيز بالأشخاص

APPORTER جَلَبَ . مَدّ

APPOSER وَضَعَ . خَتَمَ

APPRÉCIATION تقدير . تقويم

Appréciation de la portée تقدير المَدَى

Appréciation des angles تقدير الزوايا

Appréciation des distances تقدير المسافات

Appréciation des écarts en portée تقدير مَحيدات المَدَى

Appréciation du sens des écarts تقدير وجْهة المَحيدات

APPRÉCIER قَدَّرَ . قَوَّمَ

APPRÉHENDER خَشِيَ . حَذِرَ . قَبَضَ على

APPRÉHENSION خَشْية . حَذَر

APPRENTI مُتَمَرِّن . مُتَدَرِّب

APPRENTISSAGE تَمَرُّن . تَدَرُّب

APPRÊT أهْبة . إعداد . تَهيئة

APPRÊTER أهَّبَ . أعَدَّ . هَيَّأ . تَبَّلَ

APPROBATION موافقة . استصواب . استحسان

APPROCHABLE يُقْتَرَبُ منه . سَهْل الاقتراب

APPROCHE تَقَرُّب . اقتراب . دُنُوّ

Approche à couvert (ou protégée) تقرب مَسْتُور (مَحْمِي)

Approche couverte تقرب مَسْتُور

Approche d'une position تقرب من مَوْضِع

Approche masquée تقرب مَحْجُوب

Approche non couverte تقرب مَكْشُوف (غير مستور)

Marche d'approche سَيْر التقرُّب

Secteur d'approche قِطاع التقرُّب

Zone d'approche منطقة التقرُّب

APPROCHER قَرَّبَ . أدْنَى

S'approcher de l'ennemi اقْتَرَبَ من العدو

APPROPRIATION استيلاء

Appropriation frauduleuse استيلاء بالغش أو الخداع

APPROPRIÉ لائق . خَليق

APPROVISIONNEMENT تموين . مَلْء . مُؤَن

Approvisionnement de charbon تموين بالفَحْم

Approvisionnement de l'armée تموينات الجيش . مُؤَن الجيش

Approvisionnement de mobilisation تموينات النَّفير . مُؤَن النفير

Approvisionnement des bandes de mitrailleuse مَلْء أشرطة الرَّشّاش

Approvisionnement du magasin-chargeur مَلْء المَخْزَن

Approvisionnement en excedent تموينات فائضة

Approvisionnement en munitions تموينات بالذخيرة

Approvisionnement essentiel تموين أساسي

Approvisionnement limité تموين مَحْدُود

Approvisionnements non périssables تموينات لا تَتْلَف . مُؤن لا تَتْلَف

Approvisionnements régionaux تموينات المَناطِق

Approvisionnements spéciaux تموينات خاصة

Base d'approvisionnement قاعدة التموين

Dotation organique d'approvisionnements المُخَصَّص الأساسي للتموينات

Magasin d'approvisionnements de navires مخزن تموينات السُّفُن

Officier d'approvisionnement ضابط التموين

APPROVISIONNER مَوَّنَ . ذَخَرَ . مَلأَ

Approvisionner le magasin مَلأَ المَخْزَن

Approvisionner un fusil مَلأَ البُنْدُقية

APPUI مساندة . إسْناد . دَعْم . سَنَد . سِناد . دِعامة

Appui aérien de l'armée — مساندة جوّية للجيش

Appui arrière de ressort de tête mobile — سناد خلفي لنابض الرّأس المتحرّك

Appui avant de ressort de tête mobile — سناد أمامي لنابض الرأس المتحرك

Appui d'artillerie — مساندة المدفعية

Appui de la plate-forme de tir — سناد مسطح الرّمي

Appui de tir — سناد الرّمي

Appui direct — مساندة مباشرة

Appui donné à ses amis, à son parti — مساندة الأصدقاء أو الأنصار أو الأعوان

Appui du mécanisme synchronisateur de la mitrailleuse — سناد آلية التزامن في الرّشاش

Appui du ressort de gâchette — سناد نابض اللسّين

Appui immédiat — مساندة مباشرة

Appui mutuel — مساندة متبادلة

Appui rapproché ou réciproque — مساندة متقاربة أو متقابلة

Appui sphérique — سناد كروي

Appui sur flotteur — سناد على عوّامة

Documents à l'appui — مستندات الإثبات. وثائق الإثبات

Être sans appui — غير مدعوم . لامستند له

Point d'appui — نقطة الاستناد

Poste d'appui — مركز الاستناد . مخفر الاسناد

APPUYER — دعم . سند . ساند . قوّى . ضغط . كبس . عزّز . مال إلى

Appuyer à droite — مال إلى اليمين

Appuyer la chasse — تابع المطاردة

Appuyer l'attaque — ساند الهجوم

Appuyer l'infanterie — ساند المشاة

Appuyer sur le bouton — ضغط على الزر . كبس الزر

Appuyer un signal par un coup — عزّز الإشارة بطلقة . أكّد الإشارة بطلقة

S'appuyer — اعتمد . استند . ارتكز

APRÈS-GUERRE — بعد الحرب . ما بعد الحرب

A-PROPOS — مناسب . ملائم

L'a-propos du tir — الظرف المناسب للرّمي . فرصة الرمي

APTE — أهل . جدير . حري . كفيّ . صالح . لائق

APTITUDE — قابلية . استعداد . صلاحية . أهلية . جدارة . كفاية . لياقة

Aptitude au combat — أهليّة للقتال

Aptitude des hommes de métier — قابلية الرجال المحترفين

Aptitudes des sous-officiers — قابليات ضباط الصف

Aptitudes militaires — قابليات عسكرية . لياقة عسكرية

Aptitude physique — قابلية بدنية . لياقة بدنية

Aptitude professionnelle — قابلية مهنيّة . لياقة مهنية

AQUEDUC — قناطر الماء

AQUEUX — مائي

AQUIFÈRE — مائي

AQUOSITÉ — مائيّة

ARAIGNÉE — عنكبوت

ARBITRAGE — تحكيم

Service de l'arbitrage — مصلحة التحكيم . هيئة التحكيم

ARBITRAIRE — كيفي . عرفي . تعسّفي

ARBITRAL — تحكيمي

ARBITRE — حكم . محكّم

Affecter des arbitres aux différentes unitées — عيّن المحكّمين لمختلف الوحدات

Arbitre d'aviation — حكم الطيران

ARBORER — رفع . نصب

Arborer un drapeau — رفع العلم

ARBRE — شجرة . جذع . ساعد . ساق . عمود . محور

Arbre à came — جذع بكامة

Arbre à came du frein — جذع بكامة للمكبح

Arbre à cannelures — جذع مُضَرَّس

Arbre à fourche de direction — جذع بشوكة للمقود

Arbre à manivelle — جذع المُدَوَّرة

Arbre à un seul coude — جذع بعقفة

Arbre articulé — جذع مَفصلي

Arbre axe — جذع محوَر

Arbre conique — جذع مَخروطي

Arbre coulissant — جذع زالِق أو مُنزَلِق

Arbre de came de freinage — جذع كامَة الكبح

Arbre de came sphérique — جذع الكامة الكُرَوِيّة

Arbre de cardan — جذع المَفصِل المُتَحَوِّل . جذع الكَرْدان

Arbre de commande (ou d'entrainement) — جذع القيادة (أو السَّحْب)

Arbre de commande à main de l'aileron — جذع قيادة الجُنَيِّح يدَوياً

Arbre de commande à main du gouvernail de profendeur — جذع قيادة سُكّان العمق يدوياً

Arbre de commande du moulinet — جذع قيادة الرُّحَيَّة

Arbre de communicateur — جذع المُوْصِل

Arbre de débrayage — جذع الفَصْل . جذع الفاصِل

Arbre de direction — جذع المِقْوَد

Arbre de distribution — جذع التوزيع

Arbre de l'armature — جذع الأَنْبُوس

Arbre de la turbine — جذع العَنَفَة أو التُرْبين

Arbre de l'hélice — جذع المِرْوَحة

Arbre de mestre — دَوْقَل .دَقَل. (الصاري الرئيسي)

Arbre de pignon conique — جذع المُسَنَّنة المخروطية

Arbre de pignon fou — جذع المُسَنَّنة الطليقة

Arbre de pointage en direction — ساق التسديد بالاتجاه

Arbre de pointage en hauteur — ساق التسديد بالارتفاع

Arbre de réglage — ساق الضَّبْط

Arbre de renvoi — جذع الإرجاع

Arbre de serrage — جذع الشَّدّ

Arbre de transmission — جذع نَقْل الحَرَكة

Arbre de trinquet — ساق صاري المُقَدَّمة

Arbre de volant de pôintage en hauteur — ساعد إطارة التسديد بالارتفاع

Arore d'extension — جذع التَمَدُّد

Arbre démultiplié — جذع مُخَفَّف (السرعة)

Arbre différentiel — جذع تفاضلي

Arbre d'induit — جذع المُتَحَرِّض

Arbre du centre-poids — جذع الرِّجازة

Arbre du prisme de correction — ساعد مَوْشُور التصحيح

Arbre du rotor — ساعد الدَّوَّار

Arbre en vilebrequin — جذع مَعْقُوف

Arbre excentré (ou excentrique) — جذع منحرف المَرْكز

Arbre-manivelle — جِذْعٌ مُدَوَّر

Arbre moteur — جِذْعٌ مُحَرِّك

Arbre «off» «on» (non fonctionnement et fonctionnement de la commande de vol horizontal) — جذع تحرير مِقْوَد الطيران الأفقي

Arbre oscillant — جذع نَوّاس

Arbre pivot de cylindre — قُطْب الأُسْطوانة

Arbde porte-hélice — جذع المِرْوَحة

Arbre rainuré — جذع مُحَزَّز

Arbre tubulaire — جذع أُنْبُوبي

Arbre-vilebrequin à deux coudes — جذع معقوف عَقْفَتَيْن

Bague de l'arbre à cames — خاتَم جذع الكامات

Coussinet de l'arbre a cames — وسادة جذع الكامات

Manchon d'arbre intermediaire — كُم الجذع الوسيط

Pignon d'arbre à came — مُسَنَّنَة جذع الكامات

ARBUSTE — جَنْبَة (الشجرة الصغيرة تظل صغيرة وإن شاخت)

ARC — قَوْس

Arc de hausse — قوس دليل الارتفاع

Arc de pointage en direction — قوس التسديد بالاتجاه

Arc denté — قوس مُسَنَّنَة

Arc denté de pointage — قوس التسديد المسننة

Arc d'équateur celeste — قوس خط الاستواء السماوي

Arc électrique — قوس كهربائية

Arc-en-ciel — قَوْسُ قُزَح

Arc-niveau — قوسٌ ميسْوَاة

ARCADE — قَوْس . طاق . قَنْطَرة

Arcade palmaire — قوس كَفِّيَّة أو راحِيَّة

Arcade plantaire — قوس أخْمَصِيَّة

ARC-BOUTANT — قوسٌ رَكِيزَة . زافِرَة

Arc-boutant de bouclier — زافرة التُّرس

ARC-BOUTER — دَعَمَ بالزافرة

ARCEAU — حَنِيَّة

ARCHE — طاق . قَنْطَرة

Arche de pommeau — حِنْوُ السَّرْجِ الأمامي. القَرَبُوس الأمامي

ARCHIVES — مُصَنَّفات . سِجِلَّات . مَحْفُوظات

Archives de renseignements — سجلّات الاستعلامات

Les archives et le journal de guerre — المُصَنَّفات وجَرِيدَة الحرب

ARCON — قَرَبُوس

ARCURE — تَقْوِيس

ARDENT — حار . مُحْتَدِم . مُضْطَرِم . حاد

ARDEUR — اضطرام . احتدام . حِدَّة . حَماس

Ardeur guerrière — حَمَاسة القتال

ARDOISIÈRE — مَقْلَع الأَرْدُواز

ARDU — قاسٍ . صَعْب . عَسِير

ARÉOMÈTRE — مِكْثاف . مِكْثافُ السَّوائل

ARÊTE — حَرْف . حَدّ . ضِلْعٌ مُجَسَّمة. سَفَا

Arête biseautée — حرف مَشْدُوف

Arête de séparation — حرف الفَصْل

Arête supérieure du fuselage — الحرف الأعلى لبَدَن الطائرة

ARÊTIER — حَرْف الجَناح

Arêtier avant, arrière — الحرف الأمامي أو الخلفي للجناح

ARGENT — فِضَّة . نَقْد . مال

ARGENTÉ — مُفَضَّض

ARGENTERIE — فِضِّيَّات

ARGENTURE — تفضيض . صِناعة المُفَضَّض

ARGILE — صَلْصال . غَضَار . طِين

ARGON — أرْغُون . أرْجُون

ARGUMENT — بُرْهان . حُجَّة . دَلِيل . إثْبات . تَعْلِيل . إزاحة زاوية

Argument de similitude d'helice — نسبة التَّشابُه في المِرْوَحة

ARGUMENTER — بَرْهَنَ . علَّل . أثْبَتَ . دَلّ

ARIDE — ماحِل . يابِس

ARITHMOMÈTRE — حاسِبَة . (آلة)

ARMATEUR — مُجَهِّز السفينة . صاحب السفينة

ARMATURE — لَبُوس . دِرْع . هَيْكَل . بِنْيَة

Armature avant de carter — الهيكل الأمامي للحَوْض

Armature en court-circuit — لَبُوس الدارة القصيرة

Armature en feuillard — لبوس صَفَحِيّ

Armature osseuse — هَيْكَل عَظْمِي

ARMATURER — عَزَّزَ . دَرَّعَ . صَفَّحَ . دَعَمَ

ARME — سِلاح

A armes égales — بسلاح متكافئ

Arme à canon lisse — سلاح بسبطانة ملساء . سلاح بقناة ملساء

Arme à chargement multiple — سلاح متعدد الإلقام

Arme à feu — سلاح ناري

Arme à la bretelle — تعليق السلاح

Arme à la hanche — تورّك السلاح

Arme à la main — السلاح باليد

Arme à pied — سلاح راجل . رجّالة . مشاة

Arme à répétition — سلاح تكراري (للإلقام)

«Arme à terre!» — « أرضاً سلاحك ! »

Arme à tir courbe — سلاح منحني الرمي

Arme à tir rapide — سلاح سريع الرمي

Arme à trajectoire rasante — سلاح سافّ المحرك

Arme à trajectoire tendue — سلاح متوتر المحرك

Arme actionnée par refoulement des gaz — سلاح يعمل بدفع الغاز

Arme antichar — سلاح مضادّ للدبابات

Arme approvisionnée — سلاح مملوء

Arme au pied — مجانبة السلاح

Arme automatique légère — سلاح تلقائي خفيف

Arme blanche — سلاح أبيض

Arme chargée — سلاح ملقم

Arme d'accompagnement — سلاح المرافقة

Arme d'appui — سلاح المساندة

Arme d'appui direct — سلاح المساندة المباشرة

Arme d'avion — سلاح الطائرة

Arme de choc — سلاح الصادمة

Arme de guerre — سلاح حربي

Arme de petit calibre — سلاح صغير العيار

Arme d'escrime — سلاح المسايفة

Arme de soutien — سلاح الدعم

Arme de taille — سلاح القطع

Arme en bandoulière — تقلّد السلاح

Arme en faisceau — سلاح مشبّك

Arme en service — سلاح في الخدمة

Armes et engins d'accompagnement — أسلحة المرافقة

Arme fumigène — سلاح مدخّن

Arme légère — سلاح خفيف

Arme lisse — سلاح أملس

Arme lourde — سلاح ثقيل

Arme moyenne — سلاح متوسط

Arme offensive — سلاح هجومي أو تعرّضي

Armes portatives — أسلحة تحمل . أسلحة خفيفة

Arme rayée — سلاح محزّز

Arme refroidie par l'air — سلاح مبرّد بالهواء

Arme se chargeant par la bouche — سلاح يلقم من الفوهة

Arme se chargeant par la culasse — سلاح يلقم من الحجرة

«Arme sur l'épaule-droite!» — « تنكّب سلاحك ! »

«Aux armes!» — « إلى السلاح ! »

Compagnon d'armes — رفيق السلاح

Déposer les armes — ألقى السلاح

Être sous les armes — كان تحت السلاح

Faire ses premières armes — خدم خدمته الأولى . قاتل لأول مرة

Faisceau d'armes — حزمة أسلحة

Fait d'armes — عمل باهر

Maniement des armes — تمرين بالسلاح . حركات بالسلاح

Mettre bas les armes — ألقى السلاح

Passer par les armes — قتل أو أعدم بالرصاص . قتل أو أعدم بالرصاص

Port d'armes prohibé — حمل سلاح ممنوع

Porter les armes — حَمَلَ السلاح

Présenter les armes au drapeau — حَيَّا العَلَم بالسلاح

«Présentez arme!» — « قَدِّمْ سِلاحَكْ ! »

Prise d'armes — عَرْض عَسْكَرِيّ

Râtelier d'armes — مَسْنَدُ الأسْلِحة

Rendre les armes — اسْتَسْلَمَ . أَلْقَى السلاح

«Reposez armes!» — « جَنِّبْكْ سِلاحَكْ ! »

Salle d'armes — رَدْهَةُ الأسْلِحة

Sans armes — بلا سلاح . أعْزَل

Suspension d'armes — تعليق القِتال . مُهادَنَة . هُدْنَة

ARMÉ — مُسَلَّح . مَصْلِيّ . مُهَيَّأ (السلاح)

Armé et équipé — مُسَلَّح ومُجَهَّز

ARMÉE — جَيْش . قُوَّة

Annuaire de l'armée — حَوْلِيَّة الجيش . دليل الجيش

Armée active — جيش عامِل

Armée conscrite — جيش مُجَنَّد

Armée de l'air — القُوّات الجَوِّيَّة . السلاح الجوي

Armée de mer — القوات البَحْرِية . سلاح البحرية

Armée de métier — جيش مُحْتَرِف

Armée de profession — جيش الاحتراف . جيش محترف

Armée de siège — جيش الحِصار

Armée de terre — القُوّات البَرِّيَّة

Armée d'invasion — قوة الغَزْو . حَمْلَة

Armée d'occupation — جيش الاحتلال

Armée d'opérations — جيش العَمَلِيّات

Armée en campagne — قوات الميدان . جيش الميدان

Armée éprouvée — جيش مُجَرَّب أو مُحَنَّك

Armée nationale — جيش وَطَنِي

Armée navale — قوات بحرية

Armée territoriale — جيش إقليمي

Corps d'armée — فَيْلَق

Escadrille de coopération d'armée — سِرْبُ مُعاوَنَة الجيش

Gros de l'armée — مُعْظَمُ الجيش . قَلْب الجيش

Ordre de l'armée — أمْر الجيش

Organisation de l'armée — تنظيم الجيش

Zone des armées — مَسْرَحُ العَمَلِيّات . مِنْطَقة الجيوش

ARMEMENT (S) — تسليح . سِلاح . أسْلِحة . تجهيز . تهيئة . صَلْي . إصْلاء . عُدَّة

Armement à l'attaque et en retraite — أسْلِحة الهجوم والتراجع

Armement aérien — أسلحة جَوِّيَّة

Armement antiaérien — أسلحة مُضادَّة للطائرات

Armement de la fusée — صَلْي الصِّمامة

Armement défensif — أسلحة دفاعية

Armement fixe — أسلحة ثابتة

Armement lourd — أسلحة ثقيلة

Armement mobile — أسلحة متحركة

Armement offensif — أسلحة هُجُومية أو تَعَرُّضِية

L'armement — التجهيز والتسليح

Mettre un navire en armement — جَهَّزَ أو سَلَّحَ سفينة

Officier d'armement — ضابط التسليح

ARMER — سَلَّحَ . هَيَّأَ . جَهَّزَ . صَلَى . أصْلَى

Armer la mine — سَلَّحَ اللَّغَم

Armer la pièce — صَلَى السلاح

Armer le cabestan — هَيَّأَ الرَّحَوِيَّة

Armer le chien — صَلَى الدِّيك

Armer le mécanisme d'un lance-bombes — هَيَّأَ آلِيَّةَ مِقْذَفَةِ القَنابِل

Armer un bâtiment — جَهَّزَ السفينة

Armer un fusil — صَلَى البندقية

Armer un obus — سَلَّحَ القذيفة

Armer une batterie سَلَّحَ البَطَّارِيَّة (سرية مدفعية)
Armer une dynamo جَهَّزَ المُوَلِّد الكَهْرَبائِي أو الدِّينامو
Armer une fusée صَلَّى الصِّمَامَة
Armer une prise جَهَّزَ الغنيمة
S'armer تَسَلَّحَ

ARMISTICE هُدْنَة ، مُهَادَنَة

ARMOIRE خِزانة
Armoire à fourbissage خزانةُ جهازِ التنظيف
Armoire à signaux خزانة أجْهِزة الإشارة

ARMURE لأْمة . دِرْعٌ وخُوذة

ARMURERIE صناعة الأسْلحة . مَصْنَــع الأسلحة . مُسْتَوْدَع الأسلحة

ARMURIER سِلاحِيّ (قُرْداحِيّ) . صانع الأسلحة وبائعها ومُصْلِحها
Armurier-ajusteur سلاحيّ مُسَوِّ . مُسَوِّي الأسلحة
Armurier-artificier سلاحي حَرَّاق
Armurier d'avion سلاحيُّ الطائرة

ARPENTAGE مَسْح ، مِساحَة

ARPENTER مَسَحَ (الأرض)

ARPENTEUR ماسِح . مَسَّاح
Arpenteur géodésique مَسَّاح جِيُوْدِيزِيّ
Arpenteur-géomètre مُهَنْدِس مَسَّاح

ARQUER قَوَّسَ . . حَنَى

ARRACHE قالِع . مِنْتاش
Arrache-broche de verrouillage de tube منتاش مسمار الإرتاج في السَّبَطانة
Arrache-cartouche قالِعُ الخرطوشة . مِنْتاش
Arrache-roue منتاش الدُّولاب

ARRACHEMENT قَلْع . نَزْع . نَتْش
Arrachement de l'amorce نَزْعُ الشُّعَيْلة أو الطُّعْم

ARRACHER قَلَعَ . نَزَعَ . انتزعَ . نَتَشَ
Arracher des aveux انتزعَ الإقْرار

ARRAISONNEMENT تفتيش السفينة

ARRAISONNER فَتَّشَ السفينة

ARRAISONNEUR مُفَتِّش السفينة

ARRANGEMENT ترتيب . توفيق . تدبير
Arrangement en séries parallèles ترتيب بتَسَلْسُل مُتَوازٍ

ARRANGER رَتَّبَ . دَبَّرَ . وَفَّقَ

ARRESTATION توقيف . إيقاف . قَبْضٌ على
Arrestations en masse توقيف بالجملة . قَبْضٌ على . . . بالجملة
Arrestation sans mandat توقيف بلا مُذَكِّرة . قَبْضٌ على . . . بلا مذكرة

ARRÊT وُقُوف . توقيف . إيقاف . قَبْضٌ على . قَرار . حُكْم . حَجْر . مُوْقِف
Arrêts à la chambre حَجْرٌ في الغُرْفة . توقيف في الغرفة
Arrêt à ressort مُوْقِف ذو نابض
Arrêts au quartier حجْرٌ في الثُّكْنة . توقيف في الثكنة
Arrêt de barillet مُوْقِف الطاحُونة (في المُسَدَّس)
Arrêt de coin de culasse موقف زاوية المِغْلاق
Arrêt de corde-commande de soupape موقف الحَبْل المَقْوَد في الصِّمام
Arrêt de délégation de solde إبطال وكالة قبض الراتب
Arrêt de fonctionnement وقوف الاشتغال
Arrêt de gâchette مُوْقِف اللِّسَيْن
Arrêt de la culasse mobile موقف المِغْلاق المُتَحَرِّك
Arrêt de l'axe de piston موقف جُزْءِ المِكْبَس
Arrêt de l'émission وُقوف الإرسال. إيقاف الإرسال
Arrêt de répétition توقُّف التكرار (في مخزن الذخيرة)
Arrêt de ressort de soupape d'air موقف نابض صِمامِ الهواء

Arrêt de rigueur توقيف شديد

Arrêt de verrou de roue مُوقِفُ رتاج الدولاب

Arrêt du saignement رَقُوء . إرقاء . قطع النَّزْف

Arrêt et détention par l'autorité militaire توقيف وحَبْس بأمر عسكري

Arrêt par l'air توقيف هَوائي (بوساطة الهواء)

Arrêts simples توقيف بَسيط

Aux arrêts في التوقيف

Chien d'arrêt كَلْبُ التوقيف

Cran d'arrêt فُرْضَةُ التوقيف

Crochet d'arrêt كُلاّبُ التوقيف

Lever les arrêts رَفَعَ التوقيف

Ligne d'arrêt خَطّ الإيقاف

Maison d'arrêt مكان التوقيف . سِجْن

Mandat d'arrêt مُذَكَّرة توقيف

Marquer un temps d'arrêt وَقَفَ وقفة قصيرة

Mettre aux arrêts أوْقَفَ

Pièce d'arrêt قُطْعة الإيقاف

Robinet d'arrêt حَنَفِيّة التوقيف

Rompre les arrêts نَقَضَ التوقيف

ARRÊTÉ قَرار . أمْر

Arrêté de l'autorité militaire قرار السُّلْطةالعسكرية

Arrêté de police قرار الشُّرْطة . أمْر الشرطة

Arrêté ministériel قرار وزاري

Libellé d'un arrêté نَصّ القرار

ARRÊTER وَقَفَ . أوْقَفَ . قَرَّرَ . أمَرَ . عاقَ

«Arrêtez!» « قِفْ ! »

Arrêter une attaque أوْقَفَ هُجُوماً

S'arrêter وَقَفَ . تَوَقَّفَ

ARRÊTOIR مُوْقِفة

Arrêtoir à encoche مُوْقِفة بِفُرَيْضَة

Arrêtoir de baïonnette موقفة الحَرْبة

Arrêtoir de chargeur موقفة المَخْزَن

Arrêtoir de cylindre موقفة الأسْطُوانة

Arrêtoir de masselotte موقفة الرِّجازة

Arrêtoir de ressort d'amortisseur de gâchette موقفة نابض المُخَمِّد في اللُّسَيْن

Arrêtoir du bouchon de remplissage du cylindre de frein موقفة سِدادة المَلْء في أسطوانة الماسك

Arrêtoir du curseur موقفة الزّلاّقة

ARRIÉRATION تأخُّر . تَخَلُّف . وَهَن . غَفْلة

Arriération mentale تأخر عَقْلي . بَلاهة

ARRIÈRE وَراء . خَلْف . مُؤخَّر . مُؤخَّرة

À l'arrière إلى الوَراء . إلى الكَوْثَل (مؤخَّر السفينة)

Agir sur les arrières de l'ennemi ضَرَبَ مُؤخَّرات العدو

Aller à l'arrière سارَ إلى الوراء

Arrière-bassin باطِن الحَوْض

Arrière-bec مِهْماز السافلة (في قاعدة الجسر)

Arrière (de dirigeable) مُؤخَّر (المُنْطاد)

Arrière-pensée سَرِيرة

Arrière-plan خَلْفِيّة (مُسْتَوىً خَلْفي)

Arrière-pont مُؤخَّر الجِسْر العُلْوي (بحرية)

Arrière-port داخِل المَرْفَأ

Arrière-rang صَفّ خَلْفي

Arrière-train مَقْطُورة خلفية (مِدْفَع)

En arrière إلى الوَراء . في الوَراء

L'arrière المُؤخَّر . المُؤخَّرة . الوَراء

Sur l'arrière في الوَراء . في المؤخَّرة

Sur l'arrière du mât في مُؤخَّرة الصاري

Vers l'arrière إلى الوراء . إلى المؤخَّرة

ARRIÉRÉ مُتأخِّر . مُتَخَلِّف

ARRIÈRE-GARDE مُؤخَّرة . ساقة

Gros de l'arrière-garde مُعْظَم المُؤَخَّرة . قلب المُؤَخَّرة

Tête de l'arrière-garde رأس المؤخرة

ARRIMAGE تَرْتيب . تَنْضِيد . وَسْق .رَبْط. شِحَانة

Arrimage des munitions ترتيب الذَّخِيرة

Dispositif d'arrimage جهاز التّرتيب . جهاز الرَّبْط . طريقة التّرتيب

Dispositif d'arrimage d'aile جهاز رَبْط الجناح

Dispositif d'arrimage de bombes جهاز رَبْط القنابل

Dispositif d'arrimage de fuselage جهاز رَبْط بَدَن الطائرة

ARRIMER رَتَّبَ . نَضَّدَ . وَسَقَ . شَحَنَ . رَبَطَ

Arrimer la cargaison رَتَّبَ حُمُولة السفينة وَرَبَطَها

Arrimer le chargement رَتَّبَ الحُمُولة ورَبَطَها

ARRIMEUR مُرَتِّب الحُمُولة . شَحَّان

ARRIVÉE وُصُول.مَجِيءٌ.قُدُوم . بُلُوغ

À l'arrivée عند الوصول . لَدَى الوصول

Arrivée en vue de la terre بلوغ مَرْأَى البَرّ

Préavis d'arrivée إخبار بالوُصُول.إشعار بالوُصُول

ARRIVER وَصَلَ .جاءَ . قَدِمَ .بَلَغَ.حَصَلَ . حَدَثَ

Arriver à hauteur de بَلَغَ ارتفاع كذا.أدْرَكَ كذا . حاذَى كذا

Arriver à pied d'œuvre وصل إلى مكان العَمَل

ARRONDIR دَوَّرَ . جَبَرَ العَدَد

ARRONDISSEMENT تدوير . جَبْر عَدَد . مُقاطَعَة أو مُعامَلَة أو حَيّ

ARROSAGE سَقْي . إسْقاء . إرْواء .رَشّ

ARROSER سَقَى. أسْقَى . أرْوَى . رَشَّ

Arroser ses galons احْتَفَلَ بالتَّرْفيع

ARROSEUR ساقٍ . سَقَّاء

ARROSOIR مِرَشَّة . رَشَّاشة

ARSENAL دار الصِّناعة.مَصْنَع الأسلحة.مَخْزَن الأسلحة . (تَرْسانة)

Arsenal d'artillerie مصنع الأسلحة . مخزن الأسلحة

Arsenal maritime دار الصناعة البحرية

ARSÉNIATE DE PLOMB زِرْنِيخات الرّصاص

ARSENIC زِرْنيخ

Arsenic blanc زرنيخ أبيض

Arsenic sulfuré rouge زرنيخ كِبْرِيتِي أحمر

Dérivé d'arsenic مُشْتَقّ الزرنيخ

Trichlorure d'arsenic تِرِيكْلُورور الزرنيخ . ثالث كلور الزرنيخ

ARSÉNIEUX زِرْنِيخي

ARSINE أَرْسِين

ART فَنّ . صِناعة

Art de la guerre فن الحَرْب

Art équestre فن الفُرُوسية . فُرُوسِيَّة

Art militaire الفن العسكري

ARTÈRE شِرْيان . شَرْيان

Artère aorte شريان الوَتِين . وَتِين

Artère axillaire شريان إبْطِي

Artère brachiale شريان عَضُدِي

Artère carotide شريان سُباتِي

Artère coronaire شريان تاجي أو إكْليلِي

Artère cubitale شريان زَنْدِي

Artère des arcades palmaires شرايين الأقْواس الرّاحِيّة

Artère dorsale du pied شريان القَدَم الظَّهْرِي

Artère facial شريان وَجْهِي

Artère fémorale شريان فَخْذِي

Artère iliaque commune شريان حُرْقُفِي مُشْتَرَك

Artère iliaque externe شريان حرقفي ظاهر

Artère iliaque interne — شريان حرقفي باطني

Artère méningée — شريان سَحَائي

Artère méningée moyenne — شريان سحائي متوسط

Artère occipitale — شريان قَفَوِي أو قَذَالي

Artère plantaire — شريان أخْمَصي

Artère poplitée — شريان مَأبِضي

Artère pulmonaire — شريان رِئَوي

Artère radiale — شريان كُعْبُري

Artère temporale — شريان صُدْغي

Artère tibiale — شريان ظُنْبُوبي

Artère tibiale antérieure — شريان ظنبوبي أمامي

ARTÉRIOLE — شُرَيّين

ARTÉRIOSCLÉROSE — تَصَلُّب الشَّرايين

ARTHRITE — التهاب المَفْصِل

Arthnite rhymatoide — التهاب المفصل الرَّثْياني

Arthrite septique — التهاب المفصل العَفَني

Arthrite traumatique — التهاب المفصل الرَّضّي

ARTICHAUT — حَرَاشف . كَلَاليب . حَرْشَف (خُرْشُوف . أرْضِي شَوْكي . إنْكِنار)

ARTICLE — مادّة . صِنْف . نَوْع . سِلْعة . مَقالَة . أداة

Articles de caserne — مَواد الثُّكْنَة

Articles de cuisine — أدَوات المَطْبَخ

Articles de première nécessité — ضَرُوريّات . مواد ضرورية أوّليّة

Article en toile huilée — مادة من نَسيج مُزَيَّت

Articles nécessaires à l'entretien — موادضرورية للصيانة

Articles personnels — مواد شَخْصية

Article récupérable — مادة مُسْتَعادة أو تُسْتَعاد

Articles réglementaires — مواد نِظامية

ARTICULATION — مَفْصِل . وُصْلة . انْسِياح

Articulation à cardan — مفصل كَرْداني

Articulation à chape — مفصل خُطّافي

Articulation à charnière — وُصْلَة بِمُفَصَّلة

Articulation à coquille — وصلة قَوْقَعِيّة أو صَدَفِيّة

Articulation à pivot — مَفْصِل قُطْبي

Articulation à rotule — مفصل داغِصي أو رَضْفي

Articulation de détente — مفصل الزِّناد

Articulation de levier de verrou de route — مفصل عَتَلَة رِتاج السَّيْر

Articulation générale de la conpagnie au combat — تجزئة السَّرِيّة العام في القتال

Articulation pivotante du levier d'alimentation — مفصل دوار لعتلة التغذية

Articulation sphérique — مفصل كُرَوي

Double articulation — مفصل مُزْدَوج

ARTICULER — أساحَ . سَيَّحَ . فَصَّلَ . جَزّأ . (مَفْصَل)

Articuler une colonne — جَزّأ الرَّتَل

S'articuler en largeur — تَجزّأ عَرْضاً

S'articuler en profondeur — تَجزّأ عُمْقاً

ARTIFICE — حَرّاقة . سَهْمناري . شِهاب . مَكْر . خِدْعة

Artifice d'amorçage — حراقة الإشعال أو التطعيم

Artifice de détonation — حراقة الصَّعْق

Artifice de guerre — خِدْعة حربية

Artifice de signaux — أسْهُم نارية للإشارات . شُهُب الإشارات

Artifice éclairant — سَهْمناري مُضِيء . شهاب مضيء

Artifice incendiaire — سهمناري مُحْرِق . شهاب مُحْرِق

Feu d'artifice — أسْهُم نارية

Inflammation d'un artifice — التهاب الحَرّاقة

ARTIFICIEL — صِناعي . صُنْعي . اصْطِناعي . وَهْمي

ARTIFICIER — حَرّاق

Chef artificier — رئيس الحَرّاقين

Section d'atelier du matériel, groupes d'artificiers-armuriers فَصيلة وَرْشة العَتاد أوجماعاتُ الحَرّاقين السَلاحيِّين

ARTILLERIE مِدْفَعيّة

Artillerie à grande puissance à tracteurs مدفعية ضَخْمة بجَرّارات (فوق الثقيلة)

Artillerie à grande puissance sur voie ferrée مدفعية ضخمة على الخطوط الحديدية (فوق الثقيلة)

Artillerie à tir courbe مدفعية مُنْحَنِيَةُ الرَّمْي

Artillerie antiaérienne مدفعية مُضادّة للطيران م/ط

Artillerie antichars مدفعية مضادة للدبابات م/د

Artillerie cuirassée مدفعية مُدَرَّعة

Artillerie d'accompagnement مدفعية المُرافَقة

Artillerie d'action d'ensemble مدفعية العَمَل الجَماعِي

Artillerie d'appui مدفعية المُسانَدة

Artillerie d'armée مدفعية الجَيْش

Artillerie d'assaut مدفعية الانْقِضاض أو الاقتحام

Artillerie de bord مدفعية بَحْرِيّة

Artillerie de campagne automotrice مدفعية المَيْدان ذاتية الحَرَكة

Artillerie de contre-batterie مدفعية مضادة للبَطّارِيّات . (مضادة للمِدْفَعِيّة)

Artillerie de corps d'armée مدفعية الفَيْلَق

Artillerie de côte مدفعية الساحِل

Artillerie de D. C. A. المدفعية المضادة للطائراتم/ط

Artillerie de forteresse مدفعية القِلاع أو الحُصُون

Artillerie de marine مدفعية بَحْرِية

Artillerie de montagne مدفعية جَبَلِية

Artillerie de position مدفعية ثابتة . مدفعيةالوَضْع

Artillerie de préparation مدفعية الإعْداد أوالتمهيد

Artillerie de siège مدفعية الحِصار

Artillerie de tranchée مدفعية الخَنادِق

Artillerie divisionnaire مدفعيةالفِرْقة. مدفعية فِرْقِيّة

Artillerie légère مدفعية خفيفة

Artillerie lourde مدفعية ثقيلة

Artillerie lourde d'armée مدفعية الجيش الثقيلة

Artillerie lourde puissante مدفعية ثقيلة قوية

Artillerie mobile مدفعية مُتَحَرِّكة

Artillerie moyenne مدفعية متوسطة

Artillerie nomade مدفعية رَحّالة

Artillerie portée مدفعية مَحْمُولة

Artillerie secondaire مدفعية ثانَوِية

Artillerie tractée tous terrains مدفعية مَجْرُورة للأوْعار

Groupe d'artillerie كَتيبْة مدفعية

Manufacture d'artillerie مَصْنَع المدفعية

Pièce d'artillerie مِدْفَع . جَماعة مدفعية

Poste central d'artillerie de D. C. A. المكتب المَرْكَزِي للمدفعية م / ط

Ire (2e, etc.) batterie d'artillerie lourde السرية الأولى (أو الثانية الخ .) للمدفعية الثقيلة

Roconnaissance d'artillerie استطلاع المدفعية

ARTILLEUR مِدْفَعِيّ

ARTISAN صانِع . صَنّاع .

ARYEN آرِيّ

ARYTHMIE عَدَمُ الاتساق

ASBESTE أَسْبِسْت. حَجَرُالفَتيلة(والنَّقِيّ منهدوالأميانت)

Asbeste en suspension أَسْبِسْت مُعَلَّق

ASCENDANT صاعِد. مُتَصاعِد. سَلَف . سُلْطة . نُفُوذ

Ascendant sur les hommes نُفُوذ في الجُنْد . سُلْطة على الجند

ASCENSEUR مِصْعَد

ASCENSION صُعُود . تَسَلُّق

Ascension en ballon صعود بِالمُنْطاد

Point d'ascension نقطة الصعود

ASILE مَأوى . مَلْجَأ

Donner asile آوى . ألْجَأ

ASPECT مَنْظَر . مَشْهَد . مَرْأى . هَيْئَة

Aspect brouillé منظر مُبْهَم

Aspect nuageux منظر سَحابيّ . منظر غائِم

ASPERGER رَشَّ . نَضَحَ . سَحّ

ASPHALTE أسْفَلْت . زِفْت . قار . قِير

ASPHYXIANT خانِق

ASPHYXIE اختناق . خَنْق . رَضَع . يَبَق (في النبات)

ASPIRANT مُرَشَّح (لرتبة ضابط)

ASPIRATEUR ماصّة . مَصّاصة . (شَرّاقة)

Aspirateur du carter ماصّة الحَوْض

Aspirateur de poussière ماصّة الغُبار

Aspirateur électrique ماصّة كهربائية

ASPIRATION مَصّ . امتصاص . جَذْب . اجتذاب . إسْتِنْشاق . طُمُوح

Aspiration d'air امتصاص الهَواء

Clapet d'aspiration سِدادة الامتصاص

Rapport d'aspiration نِسْبة الامتصاص

Temps de l'aspiration شَوْط الامتصاص

ASPIRER مَصّ . إمتصّ . جَذَبَ . إجتذب . إستَنْشَق . طَمَحَ

ASPIRINE أسْبِيرِين

ASSAILLANT مُهاجِم . مُنْقَضّ . مُساوِر

Assaillant aérien مهاجم جَوّي

Assaillant attaquant «de plein fouet» مُهاجِم مُباشِر

Assaillant en vol debout مهاجم جَبْهي

Assaillant en vol transversal مهاجم جانِبي أو مُعْتَرِض

ASSAILLIR هَجَمَ . هاجَمَ . انقضّ . أغارَ . ساوَرَ

ASSAINIR طَهَّرَ . صَحَّحَ . نَظَّفَ

ASSAINISSEMENT تطهير . تصحيح . تنظيف

ASSAISONNEMENT تَتْبِيل

ASSASSIN قاتِل . سَفّاك . سَفّاح

ASSASSINER قَتَلَ . سَفَكَ

ASSAUT انقضاض . صَوْلة . هَجْمة . إقتحام

Assaut général انقضاض عام

Assaut local انقضاض مَوْضِعي

Donner l'assaut انقضّ . أمَرَ بالانقضاض . إقتحمَ

Enlever d'assaut استولى بالانقضاض

Prendre d'assaut أخَذَ بالانقضاض

Repousser un assaut صَدَّ الانقضاض . دَفَعَ الانقضاض

Soutenir l'assaut دَعَمَ الانقضاض . تَحَمَّلَ الانقضاض

Troupes d'assaut جُنْد الانقضاض

ASSEMBLAGE تركيب . جَمْع . تجميع . وَصْل . رَبْط . مَجْمُوعة .

Assemblage à baionnette وَصْل غِمْدِيّ

Assemblage à coquille تركيب قَوْقَعِيّ

Assemblage à onglet وصل بظُفَيْر .

Assemblage à rainure et à languette وصل بحَزّة ولُسَيْن

assemblage à recouvrement وَصْل بالتغليف

Assemblage à rivets وصل بالدِّسار (بالبرشام)

Assemblage à vis وصل باللَّوْلَب (بالبُرْغي)

Assemblage en équerre وصل زاوِيّ

Tige d'assemblage ساقُ الوَصْل أو الجَمْع

ASSEMBLÉE جَمْعِيّة . مَجْلِس . مَحْفِل

ASSEMBLER جَمَعَ . دَمَجَ . وَصَلَ . حَشَدَ

Assembler l'équipage جَمَعَ النوتيّة أو الرَّكْب الطائر

ASSÉNER UN COUP لَطَمَ . وَجَّهَ ضَرْبَة

ASSEOIR أجلَسَ . أقعَدَ . أقامَ

«Assis • • au repos!» « اجلِسْ . إستَرِحْ ! »

S'asseoir جلَسَ . قعَدَ

ASSERMENTATION تحليف

ASSERMENTER حلَّفَ

ASSERVISSEMENT استعباد . استرقاق

ASSIÉGEANT مُحاصِر

ASSIÉGER حاصَرَ

Les assiégés المحاصَرُون

ASSIETTE صَحْن . وَضْع . جِلْسة . قاعِدة . مُسْتَقَرّ . أساس الضَّرائب

Assiette de la soupape قاعدة الصِّمام

Assiette de la voie استقرار الطريق

Assiette négative مَيْلُ السفينة إلى الأمام

Assiette nulle استواء السفينة طولاً

Assiette positive ميل السفينة إلى الخَلْف

Qui a son assiette مستوية طولاً (للسفينة)

Qui n'a pas son assiette غير مستوية طولاً (للسفينة)

ASSIGNATION دَعْوة . تعيين . تخصيص

ASSIGNER دَعا . عَيَّنَ . خَصَّصَ

Assigner une tâche عَيَّنَ عَمَلاً

ASSIMILATION تَمْثيل . تَمَثُّل . تشابُه . تماثُل . اسْتيعاب

ASSIMILER مَثَّلَ . شَبَّهَ . شابَهَ . اسْتَوْعَبَ

ASSISE سافَة . طَبَقة . قاعِدة . أساس . مِدْماك

Assise de cylindres قاعدة الأسطوانات

ASSISES مَحْكَمة الجنايات

ASSISTANCE حُضُور . إسْعاف . ضَمان . مساعدة . إنجاد

Assistance maritime إنْجاد بَحْري . إنْقاذ بحري

Assistance publique إسعاف عام

Assistance sociale إسعاف اجتماعي

ASSISTANT مُساعِد . مُسْعِف . حاضِر . مُشاهِد

ASSISTER حَضَرَ . شاهَدَ . شَهِدَ . ساعَدَ . أسْعَفَ . أنْجَدَ

ASSOCIATION جَمْعِية . شَرِكة . تَرابُط . تآلُف

ASSOCIER جَمَعَ . أشْرَكَ . شارَكَ . رَبَطَ . ضَمَّ

S'associer اجْتَمَعَ . اشْتَرَكَ . ارتبطَ . انْضَمَّ

ASSOLEMENT دَوْرة زراعيّة

ASSOMBRI مُظْلِم . قاتِم . كالِح . مُعْتِم

ASSOMBRIR أظْلَمَ . أعْتَمَ . كَلَحَ

ASSOMBRISSEMENT إظْلام . إعتام . كُلُوح

ASSOMMOIR دَبُّوس . بَلْط . بَلْطة

ASSORTI مُتَجانِس . مُتَّسِق . مُتَلائِم . مُتَشاكِل

ASSORTIMENT تَجانُس . تَلاؤم . اتِّساق . تشاكُل . أشياء متشاكلة . مَجْمُوعة

ASSORTIR جانَسَ . لاءَمَ . شاكَلَ

ASSOUPLIR ليَّنَ . طرَّى

ASSOUPLISSEMENT تَلْيين . تَطْرية

Exercices d'assouplissement تمارين التليين

ASSOURDIR أصَمَّ . (جَعَلَهُ كالأصَمّ)

ASSOURDISSANT مُصِمّ

ASSOURDISSEMENT إصْمام

ASSUJETTIR أخْضَعَ . اسْتَعْبَدَ

ASSUJETTISSEMENT اخضاع . استعباد

ASSUMER تَقَلَّدَ . أخَذَ على عاتِقه

Assumer le commandement تقلد القيادة . استلم القيادة

ASSURANCE تأمين . ضَمان . توثيق . تأكيد

Assurance-collision تأمين التصادُم

Assurance contre les accidents du travail تأمين من إصابات العَمَل

Assurance contre l'incendie تأمين ضد الحَريق

Assurance maritime تأمين بحري

Assurances sociales تأمين اجتماعي . ضمان اجتماعي

Assurance sur la vie تأمين الحَياة

ASSURER أمَّنَ . ضَمِنَ . أكَّدَ . ثَبَّتَ

Assurer la liaison أمَّنَ الارتباط

Assurer le réglage en direction أمن إحكام الاتجاه

S'assurer de تأكد من . تثبت من . أمن لنفسه

S'assurer une écrasante supériorité numérique أمن لنفسه تفوقاً عددياً ساحقاً

ASTHENIE تهك . تهاكة . وهن

Asthenie neurocirculatoire تهك عصبي دوراني

ASTIGMATISME حرج البصر . اللانقطية

ASTIQUAGE تظيف . صقل . جلاء

ASTIQUER نظف . صقل . جلا

ASTRAGALE كعب

ASTRE كوكب . نجم

ASTREINDRE ألزم . أجبر . أوجب

S'astreindre à اضطر إلى . التزم بـ

ASTRINGENT قابض . عقول . عفص

ASYMÉTRIQUE لا متناظر

ASYMPTOMATIQUE لا عرضي

ASYMPTOTE خط التقارب . الخط المقارب

ASYNCHRONE لا متزامن

ATOXIE هزع . اضطراب الحركة

ATELIER مشغل . (ورشة)

Atelier d'ajustage ورشة التسوية

Atelier de base stationnaire ورشة القاعدة

Atelier de brigade antiavions ورشة لواء مضاد للطائرات

Atelier de campagne ورشة ميدان

Atelier de construction mécanique ورشة الإنشاءات الميكانيكية

Atelier de remplissage ورشة الملء

Atelier de réparation mobile ورشة تصليح متنقلة

Atelier du matériel de corps d'armée ورشة عتاد الفيلق

Atelier d'usinage ورشة الصنع

Atelier mécanique ورشة ميكانيكية

Atelier régional ورشة منطقة

Atelier télégraphique ورشة برقية أو تلغرافية

Atelier téléphonique ورشة هاتفية أو تلفونية

ATHLÉTISME مصارعة . ألعاب القوى

ATHREPSIE سغل . جحن (سوء تمثيل الغذاء)

ATMOSPHÈRE جو . محيط جوي أو هوائي . وحدة الضغط الجوي

Atmosphère normale جو سوي أو عادي

Atmosphère terrestre جو أرضي

Atmosphère viciée جو ملوث

ATOME ذرة

ÂTRE مجمرة

ATRÉSIE ضيق

ATROPHIE JAUNE DU FOIE ضمور الكبد الأصفر

ATTACHE رباط . وصلة . وثاق . معلاق . رابط

Attache à ressort رباط بنابض

Attache-câble رباط كبلي

Attache d'aile رباط الجناح

Attache de fixation رباط التثبيت

ATTACHÉ ملحق ، مرتبط . تابع

Attaché à la salle d' opérations ملحق بغرفة العمليات

ATTACHER ربط . وصل . ألحق

ATTAQUABLE مهاجم . يهاجم . يمكن مهاجمته

ATTAQUANT مهاجم

ATTAQUE هجوم . هجمة . إغارة . نوبة (في الأمراض)

Alimenter une attaque غذى الهجوم

Attaque à basse altitude هجوم على ارتفاع منخفض

Attaque «à la chinoise» هجوم (بالطريقة الصينية)

Attaque à objectif limité هجوم محدود الهدف

Attaque aérienne هجوم جوي

Attaque aux gaz هجوم بالغازات

Attaque avec intention criminelle هجوم بقصد إجرامي

Attaque avortée هجوم مُحبَط (فاشل)

Attaque brusquée هجوم مُباغِت

Attaques chronométrées هَجَمات مَوقُوتة

Attaque d'apoplexie سَكْتة دِماغيّة

Attaque de flanc هجوم جَناحي

Attaque de front هجوم جَبْهي

Attaque de goutte نَوْبة نِقْرِس

Attaque de grande envergure هجوم على نِطاق واسِع

Attaque de l'aile هجوم جَناحي . الحرف الأمامي من الجناح (في الطائرة)

Attaque de nerfs نَوْبة عَصَبيّة

Attaque de nuit هجوم لَيْلي

Attaque d'enveloppement هجوم التطويق

Attaque d'épilepsie نَوْبة صَرْع

Attaque décisive هجوم فاصِل أو حاسِم

Attaque décousue هجوم غير مُتَرابِط

Attaque directe هجوم مباشِر

Attaque en échelons هجوم على أنْساق

Attaque en masse هجوم كُتْلِيّ أو حاشِد

Attaque en montée هجوم في التَّسَلُّق

Attaque en piqué هُجُوم إنقضاضي . انقضاض

Attaque en plein jour هجوم نَهارِي

Attaque en rase campagne هُجُوم مَكْشُوف

Attaque en rase-mottes هجوم مُسِفّ

Attaque en vol rasant هجوم في الطيران الساف

Attaque enrayée هجوم أشَلّ . هجمة شَلّاء

Attaque feinte هجوم خادع

Attaque manquée هجوم خائِب

Attaque non coordonnée هجوم غير مُنَسَّق

Attaque ouverte هجوم مَفْتُوح

Attaque par débarquement هجوم بالإنزال

Attaque par-dessous هجوم من الأسْفَل

Attaque par épandage (chimique) هجوم بالنَّشْر (الكيماوِي)

Attaque par le haut هجوم من الأعْلَى

Attaque par nuage chimique هجوم بسَحاب كيماوي

Attaque par parachutistes هجوم المِظَلِّيِّين

Attaque par surprise هجوم مُفاجِىء

Attaque par vagues chimiques هجوم بمَوْجات كيماوية

Attaque par vagues successives هجوم بموجات متتابعة

Attaque principale هجوم رَئيسي

Attaque rapprochée هجوم قريب

Attaque ratée هجوم مُخْفِق

Attaque réitérée هجوم مُتَكَرِّر

Attaque simulée هجوم مُتَصَنَّع أو وَهْمِي

Attaque soudaine هجوم مُباغِت

Attaque subsidiaire هجوم مسانِد أو مساعِد

Attaque tracassière هَجْمة إزعاج

Bord d'attaque حافَةُ الهُجُوم . حرف الإقْبال

Débouché de l'attaque مُنْطَلَق الهجوم . انطلاق الهجوم

Déclencher (ou lancer) une attaque شَرَعَ في الهجوم . هَجَمَ . هاجَمَ . أطْلَقَ الهجوم

Dispositif d'attaque ترتيب الهجوم

Élargir l'attaque وَسَّعَ الهجوم

Fausse attaque هجوم كاذِب

Fort de l'attaque شِدّة الهجوم

Fournir une attaque قامَ بهجوم

Ordre d'attaque أمْر الهجوم . ترتيب الهجوم

Période initiale d'une attaque الطور الأول للهجوم

Position d'attaque وَضْع الهجوم

Pousser l'attaque à fond — أمْعَنَ في الهجوم

Repousser une attaque — صَدَّ الهجوم

Reprendre l'attaque — استأنفَ الهجوم

Soutenir une attaque — دَعَمَ الهجوم . استمرَّ عـلى الهجوم . تَحَمَّلَ الهُجُوم

ATTAQUER — هَجَمَ . هاجَمَ . أغارَ

«Attaquez!» — « هاجِمْ ! »

ATTAQUEUR — مُهَاجِم

ATTARDER — أخَّرَ . عَوَّقَ . أعاقَ . أرْجَأ

ATTEINDRE — أصاب . بَلَغَ . أدْرَكَ

Atteindre en plein — أصابَ في الصَّميم . أصْمَى

Atteindre le but — بَلَغَ الغاية . أصابَ الهَدَف

Atteindre l'ennemi — أدْرَكَ العدو

ATTEINTE — إصابة . بُلُوغ

Hors d'atteinte — في مَنْجَى . خارج الإصابة

Porter atteinte à — أساءَ إلى . طَعَنَ في. نالَ من

ATTELAGE — شَدّ . قَرْن . كَدْن . مَشْدُود ومَقْرُون . مَكْدُون

Attelage en file — شَدٌّ على رَتَل . مَشْدُود على رَتَل

Attelage haut-le pied — شَدالبَدِيل . المَشْدُود البَدِيل

ATTELER — شَدَّ . قَرَنَ . كَدَنَ

ATTELLE — جَبِيرَة . سَنِيق

Attelles et bandages — جَبائر وأرْبِطة

ATTENTAT — اعتداء . تَعَدّ . انتهاك

Attentat aux mœurs — انتهاك الآداب . الإخلال بالآداب

ATTENTE — انتظار . تَرَيُّث . تَرَبُّص . تَوَقُّع

En attente — بالانتظار

Position d'attente — وَضْع الانتظار . مَوْضِع الانتظار

« ATTENTION ! » — « إنْتَبِهْ ! »

ATTÉNUATEUR — مُخَفِّف

Atténuateur composé de résistances — المُخَفِّف المُرَكَّب للمقاوَمات

ATTÉNUATION — تَخْفيف . تَلْطيف

ATTÉNUATION D'UNE PEINE — تخفيف العُقُوبة

ATTERRAGE — مُقْتَرَب الشَّط

ATTERRIR — هَبَطَ . نَزَلَ إلى الشاطئ

Atterrir contre le vent — هبط ضد الريح

Atterrir en s'écrasant sur l'aérodrome — هبط مُتَحَطِّماً في المطار

Atterrir en vol plané — هبط شِراعياً . هبط بطيران انصافّ

Atterrir trop court — هبط هبوطاً قصيراً

Atterrir trop long — هبط هبوطاً طويلاً

ATTERRISSAGE — هُبُوط . نزول إلى الشاطئ

Atterissage à plat — هبوط على البَطْن

Atterissage aux instruments — هبوط بالعَدَّادات

Atterrissage avec freins — هبوط بالمَكابح

Atterrissage avec glissade sur l'aile — هبوط بانزلاق على الجناح

Atterrissage brutal — هبوط عنيف

Atterrissage contre le vent — هبوط ضد الريح

Atterrissage correct — هبوط صحيح

Atterrissage de campagne — هبوط اضطراري (هبوط في الحقل)

Atterrissage de fortune — هبوط مُتَيَسَّر

Atterrissage de nuit — هبوط لَيْلي

Atterrissage de piste — هبوط على المَدْرَج أوالمَهْبِط

Atterrissage de précision — هبوط دقيق

Atterrissage dur — هبوط قاس

Atterrissage en chandelle — هبوط شَمْعَداني

Atterrissage forcé — هبوط اضطراري

Atterrissage hélice calée — هبوط بمروحة مُتَوَقِّفة

Atterrissage moteur calé — هبوط بمحرك مُتَوَقِّف

Atterrissage moteur réduit — هبوط بمحرك مُخَفَّض السرعة

Atterrissage normal هبوط سَوِيّ أو عادي

Atterrissage obligatoire هبوط إجباري

Atterrissage par mauvais temps هبوط في جو رَدِيء

Atterrissage plané هبوط شِراعي أو صافّ

Atterrissage sans train هبوط بلا عَجَلات

Atterrissage sans visibilité هبوط بلا رؤية . هبوط أعْمَى

Atterrissage sur la neige هبوط على الثلج

Atterrissage sur la queue هبوط على الذَّيْل

Atterrissage sur le pont d'un navire هبوط على سَطْح مَرْكَب

Atterrissage sur le ventre هبوط على البطن

Atterrissage sur les roues هبوط على العَجَلات

Atterrissage sur trois points هبوط على ثلاث نُقَط

Atterrissage sur trois roues هبوط على ثلاث عَجَلات

Atterrissage sur une roue هبوط على عجلة واحدة

Atterrissage train rentré هبوط بعجلات مَرْفوعة

Atterrissage vent arrière هبوط مع الريح

Atterrissage vent de côté هبوط في ريح جانبية

Atterrissage vent de travers هبوط في ريح عَرْضِيَّة

Baisser le train d'atterrissage أنْزَلَ عجلات الهبوط

Choc à l'atterrissage sur l'avant صَدْمة المُقَدَّمة في الهبوط

Choc à l'atterrissage sur le côté صدمة الجانب في الهبوط

Facilité d'atterrissage سُهُولة الهبوط . تسهيل الهبوط

Feu d'atterrissage نُوْرُ الهبوط

Longueur d'atterrissage مسافة الهبوط . طول الهبوط

Longueur de roulement à l'atterrissage طول الدَّرَجان في الهبوط

Mauvais atterrissage هبوط سَيّء أو رَدِيء

Plate-forme d'atterrissage مَسْطَح الهبوط . مَنَصَّة الهبوط (سطح حاملة الطائرات)

Pont d'atterrissage سَطْح الهبوط

Rampe d'atterrissage مِزْلَقة الهبوط

Temps d'atterrissage وَقْت الهبوط

Terrain d'atterrissage مَهْبِط

Terrain d'atterrissage auxiliaire مهبط إضافي

Train d'atterrissage عجلات الهبوط

Train d'atterrissage à commande hydraulique عجلات هبوط بِمِنْوَد سائلي أو هدروليكي

Train d'atterrissage à jambe unique عجلة هبوط بساق واحدة

Train d'atterrissage cantilever عجلات هبوط بارزة أو مُعَلَّقة

Train d'atterrissage escamotable عجلات هبوط تُرْفَع

Train d'atterrissage sans essieu عجلات هبوط بلا محْوَر

ATTERRISSEUR مِهْبَطَة

Atterrisseur à l'huile مِهْبَطة زَيْتِيَّة

Atterrisseur à roues مهبطة بعَجَلات

Atterrisseur à skis مهبطة بزحافات

Atterrisseur en position basse مهبطة في الوَضْع المُنْخَفِض

ATTESTATION شَهَادة . تصريح . تأكيد . مُصَدَّقة

Attestation libératoire شهادة إخلاء السَّبِيل . شهادة تسريح . بَراءة الذِّمَّة

ATTIRAIL عُدَّة

ATTIRER جَذَبَ . اجتذَبَ . سبَّبَ

ATTITUDE تَوْقيف . وقْفة . جِلْسة . هَيْئة . وَضْع . مَظْهَر

ATTRACTION جَذْب . اجتذاب . جاذبيَّة

Attraction magnétique جذب مَغْنَطِيسِيّ . جاذبية مغنطيسية

ATTRAPE شَرَك . أُحْبُولة

ATTRAPER أَمْسَكَ . قَبَضَ . أَدْرَكَ . حَصَلَ على . صادَ . التقطَ .

ATTRIBUT خاصَّة . خاصِيَة . صِفَة

Attribut d'emploi صفة الوظيفة

Attributs reglementaires خَصائِص نِظامِيَّة

ATTRIBUTION (S) تخصيص . تعيين. صَلاحِيات. خَصائِص

Attributions des commandants صلاحيات القادة

Attributions des fréquences تخصيص التَرَدُّدات

Attributions des indicatifs radio-electriques تخصيص الرُمُوزالرّادِيَّة الكهربائية

Attributions des officiers de service صلاحيات ضُبّاط الخِدْمَة

ATTROUPEMENT تَجَمُّع . حَشْد . غَوْغاء

Attroupement illégal تجمُّع غير شَرْعِي أو غير قانُوني

ATYPIQUE لا نَمُوذَجِي

AUBE فَجْر . رِيشَة

Aube de turbine رِيشة العَنَفَة أوالتُرْبِين

Aube du diffuseur رِيشة الرَّذّاذة

AUDACE جُرْأة . إقدام . شَجاعة

AUDACIEUX جَرِيّ . مِقْدام . شُجاع

AUDIOFRÉQUENCE تَرَدُّد سَمْعِي

AUDITION سَمْع . استماع

Audition de témoins استماع الشُهُود

AUGE مِزْوَد . مِعْلَف . جُرْن . حَوْض

Auge à huile (du plongeur de tête de bielle) حَوْض الزَّيْت (لِغاطِس رأس الساعِد)

Auge de barbotage حَوْض الزَيت بالرَّش

AUGET جُرَيْن . نُقْرة . حُوَيض

Auget à tiroir حُوَيض بِسَحّاب

Auget pivotant حُوَيض دَوّار

AUGMENTATEUR مُزَيِّدة

Augmentateur du vide مزيدة الفَراغ

AUGMENTER زادَ . زَيَّدَ

«Augmentez!» « زِدْ ! »

AULOF (F) ÉE السَّيْر مع الرِّيح . مُجاراة الريح

AURORE شَفَق

Aurore australe شَفَق جَنُوبي

Aurore boréale شفق شَمالِي

AUSCULTER أصغَى . تَسَمَّعَ

AUSSIÈRE قَلْس . جُمَل . جُمَّل

AUTARCHIE حُكْم ذاتِي مُطْلَق

AUTARCIE اكتفاء ذاتِي

AUTERELLE مَسْنَد المِقْذاف

AUTEUR مُؤَلِّف . صانِع . مُخْتَرِع . مُسَبِّب

AUTHENTIFIER جَعَلَ الشيء شَرْعِياً .أثبَتَ شَرْعِيَّته أو صِحته

AUTHENTIQUER جَعَلَ الشيءَ شرعياً . أثبت شرعيته أوصحته

AUTO سَيّارة . ذاتِي . آلِي

Auto blindée de reconnaissance سيارة مُصَفَّحة للاستطلاع

Auto blindée légère سيارةمصفحةخفيفة .مصفحة خفيفة

Autobloqueur مُثَبِّت ذاتي . مُوقِف ذاتي

Autocentreur مُرَكِّز ذاتِي

Autochargeur مُلَقِّمة ذاتية

Auto de commandement سيارة القيادة

Auto de patrouille سيارة الدَّوْرِيّة

Auto tous terrains سيارة الأوْعار

AUTOALLUMAGE اشتعال ذاتِي

AUTOAMBULANCE سيارة إسعاف . مُسْعِفة (صحية)

AUTOBUS حافلة . (باص)

AUTOCANON مِدْفع ذاتيُّ الحركة

AUTOCAR حافلة . (باص)

AUTOCHENILLE سيارة مُزَنْجَرة . سيارة بزناجير (ذات السّلاسل)

AUTOCLAVE مُطَهِّرة . مُوْصَد

AUTOCORRECTEUR مُصَحِّح ذاتي

AUTODÉMARREUR مُقْلِع ذاتي

AUTOGIRE أوتوجير

AUTOGRAISSEUR مُشَحِّم ذاتي

AUTOMATIQUE تِلْقائي . آلي

AUTOMITRAILLEUSE مُصَفَّحة (سيارة مصفحة)

Automitrailleuse de combat مصفحة قتال

Automitrailleuse de reconnaissance مصفحة استطلاع

AUTOMOBILE سيّارة

Accessoires pour automobile مُتَمِّمات السَّيارة . توابع السيارة

Automobile cuirassée سيارة مُدَرَّعة

Automobile sur patins سيارة على زحّافات

Carrosserie d'automobile صندوق السيارة

Châssis d'automobile قاعدة السيارة

Conducteur d'automobile سائق السيارة

AUTOMOTEUR مُتَحَرِّك بذاته . ذاتيّ الحركة

AUTONOMIE استقلال ذاتي . استقلال نَوْعي. مَدَى الاكتفاء

Autonomie d'un avion مَدَى اكتفاء الطائرة

Autonomie nationale استقلال ذاتي قَوْمي

AUTOPROJECTEUR مِنْوار ذاتيّ الحركة

AUTORÉGLABLE يُضْبَط ذاتياً

AUTORÉGLAGE ضَبْط ذاتي

AUTORÉTRACTEUR مُبْتَعِد ذاتي

AUTORISATION إذْن . إجازة . رُخْصة

Autorisation d'atterrir إذن بالهُبُوط

Autorisation de partir إذن بالسَّفر

Autorisation de survol إذن بالتّحليق . إذن بالمُرُور الجوي

Autorisation de mariage رخصة زواج

AUTORISER أذِنَ . أجازَ . رَخَّصَ

AUTORITÉ سُلْطة . سُلْطان

Abus d'autorité سُوء استعمال السلطة . تجاوُز السلطة

Autorité civile سلطة مَدَنِيّة

Autorité militaire سلطة عسكرية

Autorité militaire compétente سلطة عسكرية ذات صَلاحِيّة

Autorité publique سلطة عامة

Autorité supérieure سلطة عُلْيا

Avoir de l'autorité sur quelqu'un له سلطة على فلان

Avoir l'autorité de له سلطة كذا

AUTOROTATION دَوَران ذاتي

AUTOROUTE طريق سيّارات . أوتوستراد

AUTOAMBULANCE قاطِع ذاتي

AUTOSERREUR حازِق ذاتي

AUTOSTRADE طريق سيّارات . مُهَيَّع (الطريق الواسع البَيِّن) أوتوستراد

AUTOTRANSFORMATEUR مُحَوِّل ذاتي

AUVENT إفْريز . كُنَّة . بِجاف.واقِية

AUXILIAIRE مساعد . إضافي

AVAL سافِلة النهر

en aval أسْفَل من . نحو سافلة النهر

AVALURE هُبُوط الحافر . نُصُول الحافر

AVANCE تَقَدُّم . تقديم . سُلْفة . سَبْق

Angle d'avance زاوية التقديم

Avance à haute tension تقديم عالي التوتر

Avance à l'admission تقديم القبول أو الدخول

Avance à l'allumage تقديم الاشتعال

Avance à l'échappement تقديم الانفلات

Avance au ralliement تقدم للتعارف

Avance de fonds سلفة مالية

Avance de la phase du courant تقديم طور التيار

Avance de solde سلفة الراتب

Avance diurne تقدم نهاري أو يومي

Avance d'une magnéto تقديم المغناط

Avance par bonds تقدم بوثبات

Avance par le feu et la mano euvre تقدم بالنار والمناورة

Avance semi - automatique تقدم نصف تلقائي

Avoir de l'avance sur quelqu'un تقدم فلاناً . كان لفلان التقدم على

Chose décidée à l'avance شيء مقرر سابقاً

D'avance من قبل . سابقاً

En avance باكراً . مبكراً

AVANCEMENT تقدم . تقديم . ترفيع . ترقية

Avancement à l'ancienneté ترفيع بالقدم

Avancement au choix ترفيع بالانتقاء

Avancement par sélection ترفيع بالانتخاب

Ordre d'avancement أمر الترفيع . ترتيب الترفيع

Proposition d'avancement اقتراح الترفيع . ترشيح الترفيع

Tableau d'avancement جدول الترفيع

AVANCER تقدم . ترفع . ترقى . قدم . رفع . رقى . أسلف . سلف

Avancer à l'ancienneté ترفع بالقدم . ترقى بالقدم

Avancer à toute vitesse تقدم بمنتهى السرعة

Avancer au choix ترفع بالانتقاء . ترقى بالانتقاء

Avancer en rampant تقدم زاحفاً

Avancer en se dérobant تقدم مستخفياً أو متوارياً

Avancer par bonds تقدم بوثبات

Avancer sans bruit تقدم بلا ضجة

Avancer un officier رفع ضابطاً . رقى ضابطاً

« Avancez ! » « تقدم ! »

AVANT قبل . أمام

« Avant toute ! » « إلى الأمام بأقصى سرعة! »

De l'avant à l'arrière من الأمام إلى الوراء

« En avant ! » « إلى الأمام ! »

« En avant ,marche ! » « إلى الأمام ، سر ! »

Par l'avant بالمقدمة . من الأمام

Poussée en avant دفعة إلى الأمام

AVANTAGE ميزة . مزية . حسنة

Tirer avantage أفاد . استفاد

AVANT - BEC مهماز العالية (في قاعدة الجسر)

AVANT - BRAS ساعد

AVANT - CLOU بريمة

AVANT - COUREUR بشير . سابق

AVANT - DERNIER قبل الأخير

AVANT - GARDE مقدمة . مقدمة

Avant - garde de colonne مقدمة الرتل

Avant - garde stratégique مقدمة سوقية أو إستراتيجية

Échelon de tête de l'avant-garde النسق الأمامي للمقدمة

Gros de l'avant - garde معظم المقدمة . قلب المقدمة

Téte de l'avant - garde رأس المقدمة . طليعة

AVANT - PLAN مستوى أمامي . أمامية

AVANT - PORT مرفأ أمامي . حوض الميناء الخارجي

AVANT - POSTE مخفر أمامي . مسلحة

Avant - poste de combat مخفر أمامي للقتال

Dispositif des avant - postes ترتيب المَخافِر الأمامِية . نظام المخافر الأمامية

Échelon de résistance des avant-postes نَسَق المُقاوَمة للمخافر الأمامية

Échelon de surveillance des avant - postes نَسَق المراقبة للمخافر الأمامية

Emplacement des avant - postes مَوْضِع المَخافِر الأمامية

Ligne d'avant - postes خَطّ المَخافِر الأمامية

Relèvement des avant - postes تبديل المخافر الأمامية

Zone des avant - postes مِنْطَقة المخافر الأمامية

AVANT - PROJET تصميم بُدائي . مَشْروع بُدائي

AVANT - TRAIN قادِمَة (للمدفع وغيره)

Amener l'avant - train جَلَب القادِمة

Avant - train de canon قادِمة المِدْفَع

Avant - train de caisson قادمة صُنْدُوق الذَّخيرة

Coffre d'avant-train صندوق القادمة

Décrocher les avant - trains فَكّ القَوادِم

AVARIABLE يُعَطَّل . يُتْلَف . (تالِف) . قابل للتعطُّل أو للتَلَف

AVARIE عَوار . فَساد . تَلَف . ضَرَر . عُطْل

Subir une avarie تَعَطَّل . فَسَدَ . تَلِفَ . تَضَرَّرَ

AVARIER عَطَّلَ . أفْسَدَ . أتْلَفَ . أضَرَّ . عَوَّرَ

A VAU-DE-ROUTE تَفَلُّل . انْهِزام

A VAU-L'EAU مع مَجْرَى الماء . مع التَّيار

AVENANT مُلْحَق . تفسير . تعديل . تعقيب

AVERSE شُؤْبُوب . وابِل

AVERTIR نَبَّهَ . حَذَّرَ . أشْعَرَ . أخْطَرَ

AVERTISSEMENT تنبيه . تحذير . إخطار . إشعار

Avertissement au magnéto تنبيه بالمِغْناط

Avertissement au vibreur تنبيه بالرَّجْراج

Avertissement oral تنبيه شَفَهي

Commandement d'avertissement إيعاز تَنْبيهي أو تَحْضيري

AVERTISSEUR مُنَبِّه . مُحَذِّر . مُنْذِر . بُوق . مِزمار . مُؤَشِّر

Avertisseur à vibreur مزمار برَجْراج

Avertisseur de la pression du gaz مُنَبِّه ضَغْط الغاز

Avertisseur d'incendie مُنْذِر بالحَريق

Bouton d'avertisseur زِرّ المزمار

AVEU اعتراف . إقْرار

Aveu de culpabilité إقرار بالجُرْم

Aveux forcés اعترافات قَسْرية أو بالإكراه

AVEUGLEMENT عَمًى . إعْماء . تَعْمية

Aveuglement (temporaire de l'aviateur après un redressement) عَمًى . تعمية (وقتية للطيار بعد التقويم)

AVEUGLER أعْمَى . عَمَّى

Aveugler un char أعمى الدبابة

AVIATEUR طَيّار

AVIATION طَيَران

Aviation civile طيران مَدَني

Aviation côtière طيران ساحِلي

Aviation d'accompagnement طيران المرافقة

Aviation d'artillerie طيران المدفعية

Aviation d'assaut طيران الانقضاض

Aviation d'attaque طيران الهُجُوم

Aviation de bombardement طيران القَصْف

Aviation de chasse طيران المُطارَدة

Aviation de combat طيران القتال

Aviation de photographie طيران التصوير

Aviation de reconnaissance طيران الاستطلاع

Aviation de renseignement	طيران الاستعلام
Aviation de soutien	طيران الدَّعم
Aviation de transport	طيران النَّقل
Aviation d'instruction	طيران التدريب
Aviation d'interception	طيران الاعتراض (الملاقاة)
Aviation d'observation	طيران الرَّصد
Aviation embarquée	طيران مَحمُول بَحراً
Aviation légère de bombardement	طيران خفيف للقصف
Aviation légère de défense	طيران خفيف للدفاع
Aviation lourde de défense	طيران ثقيل للدفاع
Aviation maritime	طيران بحري
Aviation militaire	طيران عسكري
Aviation navale	طيران بحري
Aviation terrestre	طيران أرضي

AVION طائرة

Avion à ailes hautes	طائرة عالية الأجنحة
Avion à ailes mi-surélevées	طائرة بأجنحة نصف مرتفعة
Avion à ailes relevées	طائرة مرتفعة الأجنحة
Avion à ailes rotatives	طائرة دوّارة الأجنحة
Avion à ailes surbaissées	طائرة منخفضة الأجنحة
Avion à cabine	طائرة ذات حُجرة
Avion à catapulte	طائرة بمَنجنيق أو بعرّادة
Avion à deux flotteurs	طائرة ذات عوّامتين
Avion à grand rayon d'action	طائرة بعيدة المَدى
Avion à hélice propulsive	طائرة بمروحة دافعة
Avion à hélice tractive	طائرة بمروحة جارّة
Avion à skis	طائرة ذات زحّافات
Avion amphibie	طائرة برّمائية
Avion antichar	طائرة ضد الدبابات
Avion automate	طائرة تلقائيّة
Avion automoteurs	طائرة ذاتيّةُ الحركة
Avion bi-moteur	طائرة بمحركين
Avion biplace	طائرة بمقعدين
Avion blindé	طائرة مُصفّحة
Avion bois	طائرة خشبية
Avion - but	طائرةٌ هدف
Avion - canon	طائرةٌ مدفع
Avion - cargo	طائرةُ شحن
Avion - cible	طائرةٌ دريئة
Avion civil	طائرة مدنية
Avion commercial	طائرة تجارية
Avion côtier	طائرة ساحلية
Avion courrier	طائرة بريد
Avion d'accompagnement d'infanterie	طائرة مُرافقة المُشاة
Avion d'acrobatie	طائرة الألعاب البهلوانية
Avion d'altitude	طائرة الارتفاع العالي
Avion d'artillerie	طائرة المدفعية
Avion d'assaut	طائرة الانقضاض
Avion d'attaque à basse altitude	طائرة هجوم على ارتفاع منخفض
Avion d'attaque au sol	طائرة هجوم على الأهداف الأرضية
Avion de bataille	طائرة القتال
Avion de bombardement	طائرة القَصف . قاذفة
Avion de bombardement à grande altitude	قاذفة للارتفاع العالي
Avion de bombardement de jour	قاذفة نهاريّة
Avion de bombardement de nuit	قاذفة ليليّة
Avion de bombardement en plané	قاذفة صافّة
Avion de bombardement et de reconnaissance	طائرة قصف واستطلاع

Avion de bombardement léger قاذفة خفيفة

Avion de bombardement lourd قاذفة ثقيلة

Avion de cadastre طائرة المساحة أو التأريف

Avion de chasse طائرةُ مُطارَدة . مُطارِدة

Avion de chasse de nuit طائرةُ مطارَدة ليلية. مطارِدة لَيْليّة

Avion de combat طائرة القتال

Avion de commandement طائرة القيادة

Avion de compétition طائرة المباراة

Avion de course طائرة السباق

Avion d'école (ou d'entraiement) طائرة مدرسية . طائرة التدريب

Avion d'école élémentaire طائرة التدريب الأوّلي

Avion de DCA طائرة م/ط

Avion de grande reconnaissance طائرة استطلاع بعيد المدى

Avion de guerre طائرة حربية

Avion de haute performance طائرة مُجَلّية

Avion de liaison طائرة الارتباط

Avion d'entrainement طائرة التدريب

Avion d'entrainement acrobatique طائرة التدريب البهلواني

Avion d'entrainement élémentaire طائرة التدريب الأوّلي

Avion d'entrainement supérieur طائرة التدريب العالي

Avion de passagers طائرة رُكّاب

Avion de première ligne طائرة الخط الأول

Avion de propagande طائرة الدعاية

Avion de ravitaillement طائرة التموين

Avion de reconnaissance طائرة الاستطلاع

Avion de reconnaissance de jour طائرة الاستطلاع النهاري

Avion de reconnaissance de nuit طائرة الاستطلاع الليلي

Avion de reconnaissance et d'observation طائرة الاستطلاع والرَّصْد

Avion de réglage طائرة الإحكام

Avion de repérage طائرة الإعلام

Avion de réserve طائرة الاحتياط

Avion de sous - marin طائرة ضد الغوّاصات

Avion de sport طائرة الرياضة

Avion d'essai طائرة الاختبار أو التجربة

Avion de tourisme طائرة السياحة

Avion de transport طائرة النقل

Avion de transport commercial طائرة النقل التجاري

Avion de transport de matériel طائرة نقل العَتاد

Avion de transport de troupes طائرة نقل الجُنْد

Avion de transport monomoteur طائرة نقل بمحرك واحد

Avion d'interception طائرة الاعتراض أو الملاقاة

Avion d'observation طائرة الرَّصْد

Avion-éclaireur طائرة استكشاف

Avion-école طائرةٌ مَدْرَسة

«Avion en arrière!» « طائرة من الورَاء ! »

«Avion en face!» « طائرة من الأمام ! »

Avion en vol debout طائرة بطيران عمودي(قائم)

Avion en vol transversal طائرة بطيران عَرْضي

«Avion ennemi en vue!» « طائرة عَدُوّة مَرْئيّة! »

Avion estafette طائرة بريد

Avion isolé طائرة معزولة

Avion laboratoire طائرةُ مَخْبَر أومَعْمَل

Avion lance-torpilles طائرةقاذفةالنَّسائف أوالطُرْبيدات

Avion métallique طائرة فِلِزّية (معدنية)

Avion monomoteur طائرة أحادية المُحرّك

Avion monoplace طائرة أحادية المَقْعَد

Avion moyen porteur طائرة حَمْلٍ مُتَوَسِّط

Avion multimoteur طائرة متعددة المحركات

Avion multiplace طائرة متعددة المقاعد

Avion patrouilleur de bombardement طائرة دَوْرِيَّة للقَصْف

Avion petit porteur طائرة الحَمْل الخفيف

Avion photographique طائرة التصوير

Avion pluricanon طائرة متعددة المدافع

Avion postal طائرة بريدية

Avion privé طائرة خاصة

Avion-projectile مَقْذُوف مُجَنَّح. مقذوف طائر

Avion propulsif طائرة دافعة

Avion quadrimoteur طائرة رُباعيَّة المحركات

Avion radiocommandé طائرة مُوَجَّهة باللاسلكي

Avion remorqueur طائرة قاطِرة

Avion sanitaire طائرة صحية

Avion sans pilote طائرة بلا طَيَّار

Avion sans queue (dit aile volante) طائرة بَتْراء (جناحٌ طائر)

Avion stratosphérique طائرة سُكَاكِيَّة

Avion-taxi طائرة أُجْرة

Avion thermopropulsé طائرة حَرارِية الاندفاع . (طائرة نَفَّاثة)

Avion-torpilleur طائرة نَسَّافة

Avion transocéanique طائرة عابرة المُحيطات

Avion trimoteur طائرة ثُلاثية المحركات

Avion triplace طائرة ثلاثية المقاعد

Avion voilier طائرة شِراعية

AVIRON مِجْذاف . مِقْذاف

AVIS رَأيْ . مَشُورة . مُلاحَظة . تنبيه . تحذير

AVISO سَمِيرِيَّة

Aviso-d'escorte سميرية المُواكَبة

Aviso-torpilleur سميرية نَسَّافة

Canonnière-aviso سميرية مُسَلَّحة بمدافع

AVITAMINOSE داء فَقْدِ الفيتامين

AVOCAT مُحامٍ

AVOISINER جاوَرَ . قارَبَ . تاخَمَ

AVOUER اعتَرَفَ . أقَرَّ . استَصْوَبَ . استَحْسَنَ

AVULSION قَلْع . خَلْع . نَزْع . انفصال

AXE مِحْوَر . جُزْع . ساق

Axe aérodynamique محور دِينامِيكِي هَوائِي ، أو محور انسيابي

Axe balisé محور مُعْلَم

Axe balisé d'atterrissage محور مُعْلَم للهبوط

Axe central محور مَرْكَزِي

Axe conique محور مَخْرُوطِي

Axe coudé محور مِرْفَقِي

Axe d'armement محور الصَّلْي أو الإصْلاء

Axe d'arrêt محور الايقاف

Axe d'articulation de flotteur محور مَفْصِل العَوَّامة

Axe d'articulation de levier محور مَفْصِل العَتَلة

Axe d'assemblage محور التجميع

Axe d'attache du sabot de frein محور رَبْط نَعْل الماسِك

Axe de came de frein محور كامَة الماسِك

Axe de charnière de flèche محور مُفَصَّلة المِسْنَد

Axe de charnière de tourillon محور مُفَصَّلة البَرِيم

Axe de coordonnées محور الإحْداثِيَّات

Axe de culbuteur محور القَلَّاب

Axe de descente محور النُّزُول

Axe de la clenche محور الزُّلاج

Axe de la détente de sûreté محور زِناد الأمْن

Axe de l'aile محور الجَناح

Axe de l'âme (du canon) محور الجَوْف (في المدفع)

Axe de l'éjecteur محور اللافظ
Axe de l'extracteur محور النازع
Axe de maillon محور الزَّرَدة
Axe de marche محور السَّيْر
Axe de pignon fou محور المُسَنَّنة الطليقة
Axe de pivotement محور الدَّوَران
Axe de progression محور التَّقَدُّم
Axe de ravitaillement et de dépannage محور التموين والتصليح
Axe de ravitaillement et d'évacuation محور التموين والإخلاء
Axe de rotation de la terre محور دَوَران الأرض
Axe de rotation de la vrille محور الدوران الدَّوَّامي
Axe de sécurité محور الأمان
Axe de sustentation محور التوازُن
Axe de symétrie محور التناظُر
Axe de tangage محور التَّمَوُّج
Axe de traction محور الجَرّ
Axe de trainée محور السَّحْب (محور الجر ، محور الكَبْح)
Axe de transmissions محور الإشارة
Axe de visée محور التصويب
Axe de vol محور الطيران
Axe de volant de pointage en hauteur محور إطارة التسديد بالارتفاع
Axe de volet d'air محور مصراع الهواء
Axe démultiplié محور التخفيف (تخفيف السرعة)
Axe des abscisses محور الفاصلات .(محور السِّيْنات)
Axe des communications محور المواصلات
Axe des lacets محور التَّمَعُّج
Axe des ordonnées محور الترتيب . (محور العَيْنات)
Axe des X محور السِّيْنات (س)
Axe des Y محور العَيْنات (ع)
Axe des Z محور الصّادات (ص)
Axe d'observation محور الرَّصْد
Axe d'oscillation du flotteur محور تَوَسان العَوّامة
Axe du gouvernail de direction محور سُكّان التوجيه
Axe du levier de manœuvre محور عَتَلة المناورة
Axe du levier de rebondissement محور عتلة الانتفاض
Axe du levier de synchronisation محور عتلة التَّزامُن
Axe du mentonnet محور الحَلَمة
Axe du pavillon des gaz محور صِوان الغازات
Axe du prisme de correction محور مَوْشور التصحيح
Axe du réticule محور الشُّبَيْكة
Axe du télescope محور المِرْقب . محور التِّلِسْكوب
Axe d'une grue محور المِرْفاع
Axe d'une route محور الطريق
Axe élastique محور مَرِن
Axe horizontal محور أُفُقي
Axe latéral محور جانبي
Axe longitudinal محور طُولي
Axe normal محور ناظِم . محور سَوِيّ
Axe optique محور بَصَري
Axe polaire محور قُطْبي
Axe transversal محور مستعرض
Axe vertical محور شاقُولي
Distance entre les axes المسافة بين المِحْوَرَين
Grand axe محور كبير
Petit axe محور صغير
Vis de fixation de l'axe de piston لَوْلَب تثبيت جُزْء المِكْبَس

AXIAL مِحْوَري

AXIOME بَدِيهِيّة

AXIOMÈTRE دليل السُّكّان

AYANT DROIT مُحِقّ . صاحب حَقّ

AZIMUT سَمْت

Azimut corrigé سمت مُصَحَّح

Azimut de tir سمت الرَّمْي

Azimut géographique (ou vrai) سمت جغرافي (أو صحيح)

Azimut loxodromique سمت السَّيْر المُنْحَرِف

Azimut magnétique سمت مَغْنَطيسي

Azimut relatif au grand cercle سمت الدائرة الكبيرة

Prendre un azimut قاسَ السمتَ

AZIMUTAL سَمْتِيّ

AZOTE آزُوت

AZOTIQUE آزُوتي . آزُوتيك

AZOTURE DE PLOMB آزُوتُور الرَّصاص . آزُوتُ الرَّصاص

B

BABORD يَسار (يَسارُ السفينة)

Courir (ou faire route) bâbord amures أخَذَ الرِّيحَ من وراء الجانب الأيْسَر

Être bâbord amures آخِذاً الريح من وراء الجانب الأيسر

BABORDAIS نُوتِيّ المَيْسَرَة . نُوتِيَّةُ الميسرة

BAC مِعْبَر . وِعاء . دَنّ . حُقّ . إناء . حَوْض

Bac à pontons مِعْبَرٌ رَمَثِيّ أو طَوْفِيّ

Bac à vapeur معبر بُخاري

Bac d'accumulateur وِعاء المِرْكَم

Bac de flottage حَوْضُ التعويم

BACHE غِشابة . غِطاء

Bâche couvre-pièce غِشابة المِدْفَع

Bâche imperméable غشابة كَتِيمَة

BÂCHER غَطَّى . غَشَّى

Bâcher un char غطى الدَّبّابة

BACILLE عُصَيَّة . باسِيل

Porteur de bacilles حامِل عُصَيّات

BACTÉRIE بَكْتِرْيَة . بَكْتِرْيا . بَكْتِير . جُرْثُومة

BACTÉRIEN بَكْتِرِيّ . بَكْتِيرِيّ

BADIN مقياس السرعة النسبية

BAGAGE ثَقَل . مَتاع . (عَفْش)

BAGARRE شِجار . مُشاجَرة

BAGNARD مَحْكُوم بالأشْغال الشاقّة

BAGNE سِجْن . حَبْس

BAGUE خاتَم . حَلْقة . طَوْق

Bague à sertir خاتم الرَّصّ

Bague collectrice خاتم مُجَمِّع

Bague conique d'arrêt الخاتم المَخْرُوطِي للتوقيف

Bague coulissante خاتم زالِق

Bague d'arrêt خاتم التوقيف

Bague d'assemblage خاتم التجميع

Bague d'attache خاتم الرَّبْط

Bague d'axe de piston خاتم جُزْع المِكْبَس

Bague de baïonnette خاتم الحَرْبة

Bague de boite d'engrenages خاتم عُلْبة المُسَنَّنات

Bague de calage خاتم التسنيد أو التثبيت

Bague de centrage خاتم التركيز

Bague d'échappement خاتم الانفلات

Bague de contact خاتم التَّماسّ

Bague de fixation خاتم التثبيت

Bague de graissage خاتم التشحيم

Bague de la turbine خاتم العَنَفة (التُّرْبِين)

Bague de l'orifice de tir خاتم ثُقْب الرَّمْي

Bague d'entrainement d'huile خاتم سَحْب الزَّيْت

Bague de percuteur خاتم القادِح

Bague de projection d'huile خاتم قَذْف الزيت

Bague de réglage — خاتم الضَّبْط

Bague de retenue d'huile — خاتم مَسْك الزيت

Bague de serrage de la garniture du piston — خاتم حَزْق لَبُوس المِكْبَس

Bague de sertissage — خاتم الرَّصّ

Bague de soupape de récupérateur — خاتم صمام المُرْجِع

Bague d'espacement — خاتم التبعيد

Bague d'étranglement — خاتم التضييق

Bague directrice — خاتم مُوَجِّه

Bague d'obturation — خاتم السَّدّ

Bague d'œillère — خاتم العَيْنِيَّة

Bague du crochet d'amarrage des bombes — خاتم كُلاَّب رَبْط القنابل

Bague du garde-main — خاتم واقية اليَد

Bague-écrou — خاتمٌ حَزْقَة

Bague entretoise — خاتمٌ لِجاف

Bague flott ante — خاتم عائم

Bague-guide — خاتمٌ دليل

Bague libre — خاتم طَلِيق

Bague microphone — خاتمٌ مِجْهار . خاتمٌ مِكْرُوفُون

Bague moletée — خاتم أخْرَش

Demi-bague — نِصْفُ خاتم

BAGUETTE — قَضِيب . سَفُّود . (سِيخ) . عُود . مِقْرَعَة

Baguette à nettoyer — قضيب التنظيف

Baguette-baïonnette — حَرْبَة

Baguette d'apport (ou à souder) — قَضِيبُ اللِّحام

Baguette de charbon — فَحْمَة

Baguette de direction (ou de fusée) — قضيب التَّوْجيه (أو المِبْرَم)

Baguette de tambour — مِقْرَعَةُ الطَّبْل

Baguette du niveau d'huile — قضيب عِيار الزَّيْت

BAI — كُمَيْت

BAIE — حَوْض . شَرْم (خليج صغير) . شَق

BAIGNER — غَسَلَ . غَمَسَ . أحَمَّ

Baigner dans l'huile — غَمَسَ في الزَّيْت

BAIN — حَمَّام . حَوْض

Bain à l'acide borique — حَمَّام بحامض البُورِيك . غَسْل بحامض البوريك

Bain alcalin — حمام قِلْوي

Bain d'air chaud — حمام هواء حار

Bain d'éponge froid — حمام إسْفِنْجِي بارد

Bain d'éponge tiède — حمام إسفنجي فاتر

Bain de soufre — حمام كِبْرِيتي

Bain de vapeur — حمام بُخاري

Bain d'huile — حَوْض زَيْتي

Bain iodé — حمام يُودي

Bain phénique — حمام فِينِيكي

BAIONNETTE — حَرْبَة

Baïonnette à douille — حربة بِغِمْد

«Baïonnette au canon!» — « رَكِّبْ حِرابَكَ ! »

Baïonnette-couteau — حَرْبَةٌ سِكِّين

Baïonnette de clinfoc — خَشَبَة الشراع الصغير

Charger à la baïonnette — حَمَلَ بالحِراب

Combat à la baïonnette — قِتال بالحِراب

Croiser la baïonnette — شَبَّكَ الحِراب . تَشابَكَ بالحِراب

Enlever à la baïonnette — إنْتَزَعَ بالحِراب

Escrime à la baïonnette — مُسابَقَة بالحِراب

Fourreau de baïonnette — قِرابُ الحَرْبَة . غِمْدُ الحربة

BAISSER — أنْزَلَ . خَفَضَ . حَطَّ

Baisser pavillon — خَفَضَ الرَّايَةَ . إسْتَسْلَمَ . ألْقَى السِّلاح

Se baisser — إنخفض . إنحنى

BAKÉLITE — باكاليت

BALADEUR — نقال . مسننة نقالة

Baladeur de marche arrière — نقال السير الخلفي

Baladeur de 1re vitesse — نقال السرعة الأولى

Guide des fourches des baladeurs — دليل شوكات النقالات

Manchon de l'arbre des baladeurs — كمشة جذع النقالات

Mécanisme de commande des baladeurs — جهاز إدارة النقالات

BALADEUSE — مصباح نقال

BALAFRE — ندبة . شجة

BALAFRÉ — مصاب بندبة أو بشجة

BALAI — مكنسة . مسفرة . (فرشاة) . فحمة

Ajustage des balais — ضبط المسافر

Balai collecteur — مسفرة مجمعة

Balai de haute tension H. T. — مسفرة التوتر العالي

Balai de réglage — مسفرة الضبط أو الإحكام

Balai en charbon — مسفرة فحمية . فحمة

Balai rotatif — مسفرة دوارة

BALANCE — ميزان . توازن

Balance à fléau — ميزان ذو منجم

Balance aérodynamique — توازن ديناميكي هوائي

Balance de poussée — توازن الدفع

Balance de précision — ميزان دقيق

Balance de sustentation — ضبط التوازن

Balance de trainée — توازن السحب أو الجر

Balance romaine — قبان

BALANCEMENT — تأرجح . تراوح . تذبذب . تردد . خطران

BALANCER — زان . هز

Balancer la machine — إختبر المكينة (أو المحركات)

Se balancer — تأرجح . تراوح . تذبذب . تردد . تمايل

Se Balancer sur ses ancres — تأرجح على مراسيه

BALANCIER — رقاص

BALANCINE DE ROULIS — حبل اتقاء التمايل

BALAYAGE — كنس . تكنيس . تنظيف

Course de balayage — مدى الكنس . شوط الكنس

BALAYER — كنس . سفر . نظف

Balayer la poupe d'un navire — غمر كوثل السفينة (موج البحر)

Balayer le terrain — كنس الأرض (بالنار)

BALAYURES — كناسة . قمامة

BALCON — شرفة

Balcon arrière — شرفة خلفية

BALEINIER — بالي

BALISAGE — إعلام . تنوير . (وضع الضوى أو المناور أو العلامات في . .)

Balisage général de route — تنوير عام للطريق

Balisage général du front — إعلام عام للجبهة

Canevas de balisage — مجمل الإعلام

BALISE — علم . ضوة . منار . شاخص

Balise à lanterne — منار بمصباح

Balise flottante — منار عائم

BALISER — أعلم . وضع العلامات الخ .

BALISTIQUE — علم القذف . قذافة . بالستيك

Balistique extérieure — علم القذف الخارجي . بالستيك خارجي

Balistique intérieure — علم القذف الداخلي . بالستيك داخلي

BALISTITE — فاعوس (متفجر بلا دخان)

BALLANT — مهتز

BALLAST — صهريج الصابورة (في الغواصات) . صابورة

BALLE — رَصَاصَة . بُنْدُقة . كُرَة

- À l'abri des balles — في مَأمَن من الرَّصاص
- À l'épreuve des balles — مَنيعٌ على الرصاص
- Balle à extrémité émoussée — رصاصة ذات رأس مُثَلَّم
- Balle blindée — رصاصة مُصَفَّحة
- Balle de calibre — رصاصة العيار
- Balle d'essai — رصاصة التجربة
- Balle égarée — رصاصة طائشة
- Balle fendue — رصاصة مَشْقُوقَة
- Balle fumeuse — رصاصة مُدَخِّنَة
- Balle lumineuse — رصاصة مُضيئة
- Balle perdue — رصاصة ضائعة
- Balle perforante — رصاصة نافذة
- Balle pointue — رصاصة حادَّة
- Balle traceuse — رصاصة خَطَّاطة
- Cribler de balles — خَرَّقَ بالرَّصاص
- Ogive d'une balle — بَيْضة الرصاصة

BALLON — مُنْطاد . كُرَة . حَوْجَلَة

- Ballon à deux nacelles — مُنْطاد ذو باسِنَتَيْن
- Ballon à parachute — منطاد بِمِظَلَّة
- Ballon captif — منطاد مُقَيَّد
- Ballon de barrage — منطاد السَّد
- Ballon de défense — منطاد الدِّفاع . واقية (كرة الوقاية في البحرية)
- Ballon de protection — منطاد الحماية
- Ballon d'essai — منطاد التَّجْرِبة
- Ballon déformable — منطاد مُتَبَدِّل الشَّكْل
- Ballon dirigeable — منطاد مُوَجَّه أو يُوَجَّه
- Ballon d'observation — منطاد الرَّصْد
- Ballon-école — منطاد التدريب . منطادٌ مَدْرَسة
- Ballon indéformable — منطاد ثابتُ الشَّكْل
- Ballon-nourrice — منطاد التَّمْوين
- Ballon observatoire — منطادٌ مَرْصَد
- Ballon-pilote — منطاد مُرْشِد
- Ballon sonde — منطاد سابر . منطادٌ مِسْبَر
- Ballon sphérique — منطاد كروي
- Ballon stratosphérique — منطاد سُكاكِيّ

BALLONNET — منطاد صغير . مُنَيْطيد . كُرَيَّة

- Ballonnet compensateur — كُرَيَّة مُعَوِّضة أو مُعَدِّلة
- Ballonnet de bout d'aile — كرية طَرَف الجَناح
- Ballonet d'hydravion — كرية الطائرة المائية
- Ballonnet latéral basculant — كرية جانبية متأرجحة

BALLOT — حُزْمة . رِزْمة

BALLOTTEMENT — إهْتِزاز . إرْتِجاج

BALLOTTER — هَزَّ . رَجَّ . قَمَّصَ بالسفينة . رَزَمَ . حَزَمَ

BALZANE — تَحْجيل

BAMBOU — خَيْزُران

BAN — دَقَّة الحَفْلَة

- Fermeture du ban — دقة الختام
- Ouverture du ban — دقة الافتتاح

BANC — مَقْعَد . (بَنْك) . مَصْطَبَة . دَكَّة . رَصيف . قاعِدة . ضِفَّة

- Banc à coulisses — مَقْعَدٌ زَلّاق . مقعد بِمَزالِق
- Banc de corail — رَصيف مَرْجاني
- Banc de galets — رصيف الحَصْباء . دَكَّة الظُّلْمات
- Banc de montage — دَكَّة التَّركيب . (بنك التركيب)
- Banc de sable — رصيف رَمْلي
- Banc d'essai — دكة التجربة . (بنك التجربة)
- Banc d'essai hydraulique — دكة التجربة السائلية (بنك التجربة السائلية)

Banc d'étirage — مسحب . دكة السحب . (بنك السحب)

Banc de vase — رصيف الحمأ

Toucher au banc — مس الرصيف . جنح

BANDAGE — ربط . تضميد . تـوتير .إطار . رباط . عصابة .لفافة . ضماد . حزام . شريط . طوق

Bandage à quatre lambeaux — عصابة ذات أربع شرائح

Bandage circulaire — حزام دائري

Bandage d'automobile — إطار السيارة

Bandage de caoutchouc des galets de roulement — إطار مطاط لطلمات الدرجان

Bandage de caoutchouc des galets-supports — إطار مطاط للبكرات الحاملة

Bandage de caoutchouc plein — إطار مطاط أصم

Bandage en nœud coulant — رباط أنشوطي

Bandage herniaire — حزام الفتق . ربط الفتق

Bandage imperforable — إطار لاينثقب

Bandage increvable — إطار لاينبزر

Bandage pneumatique — إطار هوائي

BANDE — عصابة . رباط . لفافة.ضماد .حزام . نطاق . سبيبر . شريط . عصبة . زمرة

Bande à lambeaux multiples — رباط متعدد الشرائح

Bande à maillons métalliques — شريط ذو زرد فلزي

Bande articulée — شريط مفصلي

Bande-chargeur — شريط مشط

Bande de chargement — شريط الإلقام

Bande de déchirure — رباط المزق .

Bande de frein — شريط الماسك أو المكبح

Band de freinage — شريط المسك أو الكبح

Bande de fréquence — شريط التردد . مجال التردد

Bande de latitude des courbes d'étoiles — شريط العرض لمنحنيات النجوم

Bande de l'embase du guidon — نطاق قاعدة الشعيرة

Bande de manipulation — شريط البرقيات

Bande de munitions — شريط الذخيرة

Bande de photographies — شريط التصوير

Bande de renforcement — شريط التقوية

Bande de roulement originale — الإطار الأصلي للدرجان

Bande du battant d'embouchoir — نطاق مصراع القابض

Bande du fil d'accrochage — شريط سلك التعليق

Bande du spectre — شريط الطيف

Bande frontale — رباط جبهي

Bande-gouttière — طوق ميزاب

Bande herniaire — حزام الفتق . رباط الفتق

Bande latérale — رباط جانبي

Bande longitudinale de pneu — شريط الإطار الطولي

Bande molletière — ران . مشماة . لفافة الساق

Bande porte-cartouches — شريط الخراطيش

Bande sans fin — شريط مفرغ (بلا نهاية)

Donner de la bande — أمال المركب . مال المركب

Donner fortement de la bande — أمال المركب كثيراً . مال المركب كثيراً

Mettre un navir à la bande — أمال المركب للتنظيف

Sculpture de la bande de roulement — تضريس إطار الدرجان أو تحزيزه

BANDÉ — مربوط . محزوم .مضمد

BANDEAU — عصابة الجبين أو الرأس

BANDELETTE — سبيبة

BANDER — ربط . حزم . ضمد . عصب . وتر

Bander une roue — وضع الإطار على الدولاب

BANDEROLE راية

BANDIÈRE راية . علَم . خافقة . أمَرَة

BANDOULIÈRE نِجاد (البندقية)

En bandoulière تقلّد السلاح

BANLIEUE ضاحية . رَبَض

BANNIÈRE راية

BANNISSEMENT نفي . إبعاد

BANQUEROUTE إفلاس

BANQUETTE دكّة

Banquette de tir دكّة الرمي

BANQUISE جليد ساحلي

BAQUET دلو . سطل

BARAQUE خصّ . (براكة)

Camp de baraques معسكر خصاص

BARAQUEMENT إقامة في الخصاص . عسكرة في الخصاص . معسكر خصاص

BARAQUER أقام في الخصاص . عسكر في الخصاص

BARBACANE حصن أمامي

BARBELÉ شائك

BARBELÉ سلك شائك

Barbelés défensifs أسلاك شائكة دفاعية

Pose de barbelés نصب الأسلاك الشائكة . مدّ الأسلاك الشائكة

BARBETTE مصطبة

BARBOTAGE خضّ . خضخضة . رشّ

BARBOTIN مضرّسة

Arbre du barbotin جذع المضرّسة

Barbotin à denture double مضرّسة مزدوجة التضريس

BARDER سرّد . زرّد (ألبس الدرع) . اشتدّ (القتال)

BARÈME جدول الحساب . معدّل

Barème de distribution معدّل التوزيع

Barème de solde جدول حساب الراتب

BARIL برميل

BARILLET طاحونة . حجيرة . عُلَيبة

Barillet de chargement طاحونة الإلقام

Barillet d'objectif حجيرة الشبحية

Barillet du réticule حجيرة الشبيكة

Barillet du verre de champ حجيرة عدسة المجال

Barillet du verre de l'œil حجيرة عدسة العين

Support de barillet مسند الطاحونة

BARIOLAGE تبقيع . تلوين متنافر

BAROGRAMME بيان بارغرافي

BAROGRAPHE بارغراف . (بارومتر مسجّل الارتفاع)

BAROMÈTRE مقياس الضغط الجوّي . بارومتر .

Baromètre altimétrique بارومتر الارتفاع

Baromètre- anémomètre enregistreur بارومتر وأنيمومتر مسجّل

Baromètre anéroïde بارومتر معدني

Baromètre enregistreur بارومتر مسجّل

BAROMÈTROGRAPHE بارومتر راسم

BARQUE قارب . صندل . زورق

BARRAGE سدّ . حاجز

Approfondir un barrage عمّق السدّ

Barrage aérien سد جوّي

Barrage antiaérien سد ضد الطيران

Barrage conique سد مخروطي

Barrage d'encadrement سد الإحاطة

Barrage d'encagement سد قفصي

Barrage de route سدّ الطريق

Barrage dense سد كثيف

Barrage dirigé سد موجّه

Barrage fixe سد ثابت

Barrage fortuit سد عفوي أو مرتجل

Barrage fumigène	سد دُخاني
Barrage général	سد عام
Barrage progressif	سد مُتزايد
Barrage roulant	سد زاحف
Établir un barrage	أقامَ سداً . سَدّ
Établir un barrage flottant dans une rivière	أقام سَداً عائماً في نهر
Lever un barrage	رفَعَ السد . أزالَ السد
Réglage d'un barrage	إحكام السد
Tir de barrage	رَمْيُ السد
BARRE	قَضيب . ساق . ساعد . ساعدة . (مُخل) . مُرْدِيّ . حاجز
Barre à mine	مُخْل . مُخْلُ اللغَم
Barre au vent	مسايرة الريح
Barre collectrice	قضيب مُجمِّع
Barre d'accouplement de direction	قضيب قَرْن المِقْوَد
Barre d'accrochage	قضيب التعليق
Barre d'altitude	ساعد الارتفاع
Barre d'anspect	قضيب العَتَلة
Barre d'appui	ساعد السَّنْد
Barre de compression	ساعد الضَّغْط أو الانضغاط
Barre de connexion	ساعد الرَّبْط أو الوَصْل
Barre de dérive	قضيب الانحراف
Barre de direction	ساعد التوجيه
Barre de distribution	ساعد التوزيع
Barre de fraction	ساعد التجزئة
Barre de gouvernail	ساعد السُّكّان
Barre de l'anémomètre	ساعد المِرْواح (مقياس سرعة الريح)
Barre de l'indicateur de montée et de vol plane	ساعد دليل الصعود والطيران الصافّ
Barre de réglage automatiquedu volume de son	ساعد الضبط التلقائي لقوة الصوت
Barre de sécurité	ساعد الأمان
Barre de sélection	ساعد الانتخاب
Barre de soutien	عَمُود الدَّعْم
Barre de suspension de brancard	ساعدتعليق النقّالة
Barre de traction	ساعد الجَرّ
Barre de vitesse aérodynamique	ساعد السُّرْعة الديناميكية الهوائية
Barre de vitesse de l'objectif	ساعد سرعة الهَدَف
Barre de vitesse du vent	ساعد سرعة الريح
Barre des cathodes	ساعد المَهابط . ساعد الكاتُودات
Barre d'horizon	ساعد الأفُق
Barre d'obturation	ساعد السَّدّ
Barres égalisatrices	سواعد مُسَوِّية
Barre fixe	الثابت
Barre transversale	ساعد عَرْضي
« Droit la barre ! »	« قَوِّم السُّكّان ! السكان في المُنْتَصَف ! »
Être à la barre	استَلَمَ السُّكّان (حافَظَ على الاتّجاه)
Mettre la barre au vent	سايَرَ الرِّيح
Mettre la barre dessous	سايَرَ الرِّيح
« Zéro la barre ! »	« قَوِّم السُّكّان ! السُّكّان على الصِّفْر ! »
BARREAU	ساعِدة . نِقابةُ المُحامين . مُحاماة . مَقاعِدُ المحامين (في المحكمة)
BARRER	سَدَّ . عاقَ . رَتَجَ . قَطَعَ . شَطَبَ . حَجَزَ
Barrer le chemin	سَدَّ الطريق
BARRETTE	إصْبَع . شَريط
Barrette de détente	إصْبَعُ الزِّناد
Barrette de mentonnet	إصبع الحَلَمة

Barrette de pointage en direction إصبع التسديد بالاتجاه

Barrette d'essai إصبع التجربة

Barrette du cylindre à gaz إصبع أسطوانة الغاز

Barrette et ressort de détente إصبع الزناد ونابضه

BARRICADE متراس . متْرَس

Barricade de fil de fer متراس أسلاك حديد

Barricade de route متراس طريق

Barricade de rue متراس شارع

Barricade mobile متراس مُتَحَرِّك

BARRICADER تَرَّسَ . أقامَ متراساً

BARRICADER (SE) تَتَرَّسَ . إحتمى بمتراس

BARRIÈRE حاجز . مانع . عائق . باب

BARRIQUE برميل

BARROT داعمة

BAS قَدَم . أسفلُ الشيء . جَوْرَب

Bas واطئ . مُنْخَفِض . مُطْمَئِن

Bas - côté جانب الطريق

Bas de l'hélice أسفلُ المروحة

Bas - fond قاع . مُنْخَفَض . وَهْدَة . غَوْط

Basse fréquence تَرَدُّد مُنْخَفِض

Basse tension تَوَتُّر منخفض

BASANE جلد الحَمَل المَدْبُوغ (حَوَر)

BASCULAGE قَلْب . تأرْجُح

BASCULE قلّاب . قَبَّان

Chaise à bascule كُرْسِي قلّاب

Pont à bascule جِسْر بقَبَّان

BASCULER قَلَبَ . تأرجحَ

BASCULEUR قلّاب

BASE قاعدة . أساس

Base aérienne قاعدة جَوِّيَّة

Base auxiliaire قاعدة إضافية أو مُساعدة

Base avancée قاعدة أماميّة

Base d'approvisionnements قاعدة التَّمْوِين أو المُؤَن

Base de blocage قاعدة التَّثْبيت

Base de feu قاعدة النّار

Base de trajectoire قاعدة المَحْرَك

Base de mât قاعدة الصّاري

Base de mire قاعدةُ علامة التَّسديد

Base de montage قاعدة التركيب

Base de ravitaillement قاعدة التموين

Base de réglage قاعدة الإحكام

Base de repère قاعدة العَلامة . مَعْلَم

Base des opérations قاعدة العَمَليّات

Base d'outre - mer قاعدة ماوراء البحر

Base horaire قاعدة التَّوقيت

Base navale قاعدة بحرية

Base rapprochée قاعدة قريبة

Base verticale قاعدة شاقُولية

Homme de base القُدْوَة (جُنْدِي)

Pièce de base المِدْفع المُدير . مدفع القاعدة

BASER أَسَّسَ

Se baser sur le chef de peloton إقْتَدَى بقائد الفَصيلة

BASSIN حَوْض

Bassin à flot حوض عائم

Bassin d'amarrage حوض الميناء (أماكن الرَّبْط . مَرْبَط السُّفُن)

Bassin de carènage حَوْض جاف للتصليح

Bassin d'échouage حوض الجُنُوح . حوض جاف

Bassin de construction حوض البناء أو الإنشاء

Bassin de marée حوض المَدّ والجَزْر

Bassin de radoub حوض الترميم

Bassin (d'essai) de carène حوض تجربة الغاطس

Bassin d'un fleuve — حوض نَهْر . سِقْيُ نَهْر

BASTION — حِصْن بارز

BÂT — رَحْل . جُل . بَرْدَعة

Animal de bât — حيوان التحميل. حيوان الأثقال

BATAILLE — مَعْرَكَة

Armée rangée en bataille — جَيْش مُنْتَشِر عَرْضاً

Bataille acharnée — مَعْرَكَة ضارِيَة

Battaille de rencontre — معركة التَلاقي . معركة المصادَمة

Bataille décisive — معركة حاسِمة

Bataille défensive — معركة دِفاعية

Bataille imprévue — معركة غير مُتَوَقَّعَة

Bataille indécise — معركة حائرة . معركة غير حاسمة . معركة مجهولة النتيجة

Bataille navale — معركة بحرية

Bataille offensive — معركة هُجُومية أو تَعَرُّضية

Champ de bataille — مَيْدان المعركة . ساحةالمعركة

En bataille — ترتيب القتال . انتشارٌ عَرْضي

Engager la bataille — أَنْشَبَ المعركة

Fort de la bataille — ضَراوة المعركة. حِدّة المعركة. إحْتِدام المعركة

Livrer bataille — دَخَلَ المعركة . إشتبك في المعركة

Ordre de bataille — ترتيبالمعركة . جَدْوَل الجُنْد

Présenter la bataille — دَعَا إلى المعركة . جَرَّ إلى المعركة

Ranger en bataille — رَتَّبَ للمعركة، نَشَرَ(الجند عَرْضاً)

BATAILLON — كَتِيبَة

Bataillon antichars parachutiste — كتيبة المِظَلّيّين المضادة للدبابات

Bataillon - cadre — كتيبة هَيْكَلية (من ضباط وضباط صَفّ) كَتِيبَة ملاك

Bataillon d'assaut — كتيبة الانقضاض

Bataillon de base — كتيبة القاعدة

Bataillon de chars de combat — كتيبة دَبّابات القتال

Bataillon de chars légers — كتيبة الدبابات الخفيفة

Bataillon de chars mixtes — كتيبة الدبابات المختلطة

Bataillon de fusiliers — كتيبة الرُّماة

Bataillon de guerre — كتيبة الحرب

Bataillon de lance - flammes — كتيبة قاذفات اللَّهَب

Bataillon de mitrailleurs parachutistes — كتيبة الرَّاشّين المِظَلّيّين

Bataillon de pionniers — كتيبة المُرَمِّمين

Bataillon de pontons lourds — كتيبة الجسور العائمة الثقيلة

Bataillon de première ligne — كتيبة النَّسَق الأول

Bataillon de reconnaissance — كتيبة الاستطلاع

Bataillon de sapeurs de chemin de fer — كتيبة السِّكَك الحديدية

Bataillon de sapeurs de ponts lourds — كتيبة الجُسُور الثقيلة

Bataillon de sapeurs - mineurs — كتيبة النَّقَّابين اللغامين

Bataillon de tête — كتيبة الرأس

Bataillon de véhicules antichars — كتيبة المَرْكَبات المضادة للدبابات

Bataillon détaché — كتيبة مَفْرُوزة أومُفْرَزة

Bataillon d'instruction — كتيبة التدريب

Bataillon du génie — كتيبة الهندسة أو المهندسين

Bataillon du génie parachutiste — كتيبة الهندسة المِظَلّيّة أو المهندسين المظليين

Bataillon-école — كتيبة التدريب أو الكتيبةالمدرسة

Bataillon encadré — كتيبة في فَوْج . كتيبة مَحْوُطة (برؤسائها)

Bataillon formant corps — كتيبة مُسْتَقِلّة

Bataillon isolé — كتيبة مُنْعَزِلة

Bataillon lourd de pontonniers كتيبة الجَسَّارين الثقيلة

Bataillon motorisé كتيبة آليَّة

Bataillon sanitaire كتيبة صحيَّة

Bataillon scolaire كتيبة مَدْرَسِيَّة

Bataillon temporaire كتيبة وَقْتِيَّة

Chef de bataillon (ou commandant) رائد . قائد كتيبة

École de bataillon مدرسة الكتيبة

BATEAU مَرْكَب . سَفِينَة . زَوْرَق

Bateau à moteur مركب بمُحَرِّك

Bateau à vapeur مركب بُخاري . باخِرة

Bateau à voiles مركب شِراعي

Bateau caboteur مركب ساحِلي

Bateau - caserne مركبٌ ثُكْنَة

Bateau charbonnier مركب الفَحْم . ناقلة الفحم

Bateau - cible المركب الدَّرِيئَة

Bateau - citerne المركب الصِّهْرِيج

Bateau d'avant - garde مركب المُقَدِّمَة

Bateau de passage مركب العُبُور

Bateau de pêche مركب الصَّيْد

Bateau d'équipage مركب العُدَّة

Bateau de reconnaissance مركب الاستطلاع

Bateau de réparations مركب التصليح

Bateau de sauvetage مركب النَّجاة أو الإنقاذ

Bateau de servitude مركب الخِدْمَة

Bateau déblayeur مركبٌ جَرَّاف

Bateau délesteur مركب تخفيف الصَّابُورَة

Bateau d'incendie مركب الإطفاء

Bateau en partance مركبٌ مُقْلِع . مركب قيد الإبحار

Bateau - feu مركبٌ مَنَار

Bateau garde - côte مركبُ خَفَرِ السَّواحِل

Bateau gardien de barrage مركبٌ حارِسٌ للسَّدّ أو للحاجز

Bateau glisseur مركبٌ زَلَّاق

Bateau hôpital مركبٌ مُسْتَشْفَى

Bateau non ponté مركب مكشوف

Bateau passeur مِعْبَر . مركب العُبُور

Bateau patrouilleur مركبُ الدَّوْرِية

Bateau phare مركبٌ مَنَارَة

Bateau - piège مركبٌ فَخّ

Bateau - pilote مركبٌ مُرْشِد

Bateau pliable مركب يُطْوَى أو قابل للطي

Bateau - ponton مَرْكَبٌ رَمَث

Bateau poseur de câbles مركبُ مَدّ الكُبُول

Bateau remorqueur مركب قاطِر

Bateaux réunis par couple مراكب مَقْرُونة

Bateaux successifs مراكب مُتَتالية

Bateau toueur مركب قاطِر أو ساحِب

Bateau vasier مركب مُنَظِّف للحَمَأ . كَرَّاءَةُ الحَمَأ

Compagnie de bateaux automobiles سَرِيَّة المراكب الآلية

Pont de bateaux جِسْرٌ من زَوارِق . جسر عائم

BATELIER نُوتِيّ . بَحَّار

BATELLERIE التَّنَقُّل بالمراكب . المراكب النَّهْرِية

BATER شَدَّ الرَّحْلَ . جَلَّلَ

BÂTI حامِل . رَكِيزَة . هَيْكَل . قاعِدة

Bâti berceau de construction قاعدة البِناء

Bâti de la lunette قاعدة النَّظَّارة

Bâti du contre-poids حامِلُ الرَّجَّازَة

Bâti et inducteur حامل ومُحَرِّض

Bâti moteur قاعدة المُحَرِّك

Bâti pour armes portatives الهيكل الخَشَبِي للأسلحة الخَفِيفَة

Bâti - support — قاعدةٌ حاملة

BÂTIMENT — سَفِينة . عِمارة . بِناء

Bâtiment à calibre unique — سفينة أحادية العيار

Bâtiment à moteur — سفينة ذات مُحَرِّك

Bâtiment à voiles — سفينة شِراعيّة

Bâtiment amiral — سفينة القيادة

Bâtiment armé en guerre — سفينة مُجَهَّزة للحرب

Bâtiment-balise — سفينةٌ مَنار

Bâtiment commandant — سفينة القيادة

Bâtiment convoyeur — سفينةٌ مُواكِبة

Bâtiment de gros calibre — سفينة كبيرة العيار

Bâtiment de guerre — سفينة حَرْبيّة

Bâtiment de ligne — سفينة قتال

Bâtiment de ligne cuirassé — سفينة قتال مُدَرَّعة

Bâtiment de même série — سفينة من سِلْسِلة واحدة

Bâtiment éclaireur — سفينة كَشّافة

Bâtiment déclassé (ou demodé) — سفينة مُهْمَلة . سفينة بَطَل طرازُها

Bâtiment - dépôt — سفينةٌ مُسْتَوْدَع

Bâtiment - école — سفينةٌ مَدْرَسة . سفينة تدريب

Bâtiment fluvial — سفينة نَهْرِيّة

Bâtiment hospitalier — سفينةٌ مُسْتَشْفى

Bâtiment hydrographe — سفينةُ الطُّبُغْرافية المائية

Bâtiment militaire — سفينة عسكرية

Bâtiment porte - aéronefs — سفينةٌ حاملة طائرات

Bâtiment ravitailleur — سفينة تموين

Bâtiment sanitaire — سفينة صحّيّة

Bâtiment similaire — سفينةٌ مُماثِلة (واحدة من سلسلة)

Petit bâtiment de guerre en observation — زَوْرَقُ المُراقَبة الحَرْبي

BATIMOTEUR — قاعدة المُحَرِّك

Batimoteur démontable — قاعدة مُحَرِّك تُفَكّ

BÂTIR — بَنَى . شادَ . شَيَّدَ . أقامَ

BÂTISSE — بِناء

BÂTON — عَصًا . قَضِيب . إصْبَع

Bâton à crochet — قضيب بكُلّابة أو بعُقّافة

Bâton à pointe ferrée — قضيبٌ حديدي الرأس

Bâton de charbon — قضيبُ فَحْم

Bâton d' écorchement — قضيب الكَشْط

Baton de dynamite — إصْبَعُ ديناميت

Bâton de nouage — عَصا العَقْد

Bâton de pavillon — سارِيَةُ العَلَم

Bâton de treuil — عصا المِلْفاف

Bâton - détente — إصْبَعُ الزِّناد

Coup de bâton — ضَرْبَةُ عَصًا

Mettre des bâtons dans les roues — وَضَعَ العِصِيَّ في العَجَلات . عَرْقَلَ

BÂTONNET — عُصَيّة

BATTAGE — دَرْس . دِراس . مَجالُ الرَّمْي

BATTANT — مِصْراع . مِقْرَعة . مِضْرَب . حَلْقَة . إصْبَع

Battant de bretelle — حَلْقَةُ الحمالة

Battant de cloche — مِقْرَعَةُ الجَرَس

Battant de crosse — حَلْقَة الأخمَص

Battant de faisceau — إصْبَعُ التَّشْبيك

Battant de grenadière — حَلْقَةُ الجِلاز

Battant de l'embouchoir — حَلْقَة القابِض

Tambour battant — جَهْراً . عَلانِيةً . مُطَبِّلاً

BATTEMENT — ضَرْب . دَقّ . قَرْع . نَبَضان . ضَرَبان . صَكّ . إصْطِكاك . طَقْطَقَة

Battement de dents — إصطكاك الأسنان

Battement d'engrenages — إصطكاك المُسَنَّنات . طَقْطَقَةُ المُسَنَّنات

Battement du cœur — ضَرَبان القَلْب

Battements horaires par radio دقاتٌ مَوْقُوتَةٌ بالراديو

BATTERIE بَطاريَّة. حاشِدَة. قَرْع الطبُول. مُعَدّات متجانسة . سرية مدفعية (وهي الاصطلاح النظامي)

Batterie à casemates بطارية في مَعاصِم

Batterie à ciel ouvert بطارية مَكْشُوفة

Batterie à embrasures بطارية ذات كُوَى

Batterie à tir indirect بطارية ذات رَمْي غيرمباشر

Batterie à trois éléments بطارية ذات ثلاث خلايا

Batterie - amorce بطاريةٌ شَعِيلة

Batterie annexe بطارية مُلْحَقة

Batterie antiaérienne بطارية مُضادَّة للطيَران

Batterie antichars بطارية مضادة للدَّبّابات

Batterie autonome بطارية مستقلة

Batterie auxiliaire بطارية مساعِدة

Batterie avancée بطارية أماميّة

Batterie blindée بَطّاريّة مدرَّعة

Batterie camouflée بطارية مُمَوَّهَة

Batterie composite de topographie بطارية مختلطة للطبغرافية

Batterie côtière بطارية ساحلية

Batterie d'accompagnement بطارية المُرافَقة

Batterie d'accumulateurs بطارية المَراكِم

Batterie d'approche بطارية الاقتراب

Batterie d'artillerie بطارية المدفعية

Batterie d'attaque بطارية الهُجوم

Batterie de bombardement بطارية القَصْف

Batterie de campagne بطارية المَيْدان

Batterie d'écharpe بَطّاريَّة الرَّمْي المُوارِب

Batterie de chauffage بطارية التسخين

Batterie de combat بطارية القِتال

Batterie de commandement بطارية القِيادة

Batterie de débarquement بطارية الإنزال

Batterie de défense directe بطارية الدِّفاع المُباشِر

Batterie de démolition بطارية الهَدْم

Batterie de flanquement بطارية الرَّمْي الجَناحي

Batterie de forteresse بطارية القَلْعَة أو الحِصْن

Batterie de grille بطارية الشَّبَكة

Batterie de montagne بطارية جَبَلِيّة

Batterie de mortiers بطارية الهَواوِن

Batterie de mouillage de mines مُعَدّاتُ بَثِّ الألغام

Batterie de moyen calibre بطارية مُتَوَسِّطَة العيار

Batterie d'encadrement بطارية مرافقة للمشاة

Batterie d'enfilade بطارية رَمْي الانتظام

Batterie de piles بطارية الأبْيال

Batterie de piles sèches بطاريةالأبيال الجافّة أوالناشفة

Batterie de plaque بطارية الصَفيحة

Batterie de projecteurs بطارية المَناوير

Batterie de protection بطارية الحِماية

Batterie de repérage بَطّاريّة الاستدلال

Batterie de repérage par le son et les lueurs بطارية الاستدلال بالصوت والوَميض

Batterie de rupture بطارية الاختراق

Batterie de siège بطارية الحِصار

Batterie de superposition بطارية تَراكُب

Batterie de tambour قَرْعُ الطُبُول

Batterie de tir بَطارية الرَّمْي

Batterie dérobée aux vues بطارية مستورة عن الأنظار

Batterie des services généraux بطارية الخِدْمات العامة

Batterie détachée بطارية مَفْرُوزة أو مُفْرَزة

Batterie d'instruction بطارية التدريب

Batterie d'obusiers بطارية القذافات

Batterie électrique بطارية كهربائية

Batterie en surveillance بطارية موجهة

Batterie enterrée بطارية مدفونة أو مطمورة

Batterie fixe بطارية ثابتة

Batterie-guide بطارية دليل أو قدوة

Batterie hippomobile بطارية خيلية

Batterie hors rang بطارية الخدمة

Batterie isolée بطارية معزولة

Batterie lourde بطارية ثقيلة

Batterie masquée بطارية محجوبة

Batterie mobile بطارية متحركة أو متنقلة

Batterie montée بطارية راكبة

Batterie motorisée بطارية آلية

Batterie non embrigadée بطارية غير تابعة للواء (مستقلة)

Batterie portée بطارية محمولة

«Batterie prête!» «بطارية مستعدة!»

Batterie rasante بطارية سافة

Batterie survoltrice بطارية مزيدة الجهد

Batterie tractée بطارية مقطورة

Boîtier de batterie صندوق البطارية

Commandant de batterie قائد البطارية

Dispositif de rentrée en batterie جهاز ارتداد القناة أو السبطانة

École de batterie مدرسة البطارية

«En batterie!» «إلى الربوض! ربوضاً!»

Fausse batterie بطارية وهمية

Hors de batterie خارج المربض

Mettre en batterie أربض

Mise en batterie ربوض . إرباض

Mise hors de batterie خروج أو إخراج من المربض

Pièce de batterie مدفع بطارية . جماعة مدفعية

Pièce en batterie مدفع رابض .

Retour en batterie ارتداد القناة أو السبطانة

BATTRE . ضرب . رمى . درس . غلب . جاب . قرع . دق . أوقع

Battre à revers رمى خلفياً

Battre à ricochet رمى رمياً نابياً

Battre d'écharpe رمى موارَبة

Battre de front رمى جبهياً

Battre du tambour قرع أو دق الطبل

Battre en brèche رمى لفتح ثغرة

Battre en flanc رمى الجناح

Battre en retraite إنسحب . تراجع

Battre la campagne جاب الأرض . ضرب في الأرض

Battre la charge دق دقة الغارة

Battre la marche دق دقة السير

Battre la mer جاب البحر

Battre la soupe دق للطعام

Battre l'alarme أنذر . دق للإنذار

Battre le réveil دق دقة الإيقاظ

Battre par le feu ضرب بالنار . رمى

Battre pavillon رفع العلم . نصب العلم

Battre un objectif رمى هدفاً

Battre une position ضرب موضعاً . رمى موضعاً

Battre une zone ضرب منطقة . رمى منطقة

Objectif à battre هدف يرمى . هدف واجب رميه

Se battre قاتل . عارك . ضارب

Vaisseau battu par les vagues سفينة تلطمها الأمواج

Zone battue منطقة مضروبة أو مرمية

BATTUE حوش . إحاشة . غارة . كبسة

BAUDRIER حمبلة

BAVARDER ثرثر . هذر
BAVURE سيلان
BAZOOKA بازوكة
BÉANT مفتوح . فاغر
BEAUPRÉ الصاري المائل في المقدم
BEC منقار . أنبوب . صنبور
Arrière-bec مهماز السافلة (في قاعدة الجسر)
Avant-bec مهماز العالية (في قاعدة الجسر)
Bec d'aile منقار الجناح
Bec d'ancre منقار المرساة
Bec de crosse منقار الأخمص
Bec de détente منقار الزناد
Bec de gâchette منقار اللسين
Bec de vidange أنبوب التفريغ
Bec vaporisateur أنبوب مبخر
BÊCHE مر . سكة . رفش
Bêche coulissante سكة زالقة
Bêche de crosse سكة الأخمص
Bêche élastique سكة مرنة
Bêche oscillante سكة متذبذبة
Bêche portative مر يحمل . مر خفيف
BÊCHER حرث بالمر
BÉLIER كبش
Bélier hydraulique كبش مائي
BÉLIÈRE محمل . حمالة السيف
BELLE وسط المركب
Tirer en belle رمى وسط المركب
BELLICISTE داعية إلى الحرب
BELLIGÉRANCE حالة المحارب
BELLIGÉRANT محارب
BELLIQUEUX محرب . صاحب حرب

BENNE صندوق . قفة
BENZÈNE بنزان
BENZINE بنزين
BENZOL بنزول
BÉQUILLE عكاز . ركيزة
Béquille d'aile عكاز الجناح
Béquille de crosse ركيزة الأخمص
Béquille de queue عكاز الذيل
Béquille de queue orientable عكاز ذيل يوجه
Béquille du gouvernail عكاز السكان
Patin de béquille نعل العكاز
BÉQUILLER عكز . تعكز
BERCEAU سرير . مهد . محمل
Berceau à bombes محمل القنابل
Berceau à tourillons سرير بمبارم
Berceau de canon سرير المدفع
Berceau de l'appareil de bombardement سرير جهاز القصف
Berceau de pointage سرير التسديد
Berceau oscillant محمل متذبذب
Protège-berceau à glissière واقية سرير بمزلقة
BERGE ضفة . ضفة عالية . الطريق الملاصق للضفة
BÉRIBÉRI هزال رزي . بريبري
BERME حافة . حرف (في خندق أو طريق أو ترعة)
BERNE..EN منكس
Drapeau en berne علم منكس . راية منكسة
BESOGNE شغل . عمل
BESOIN حاجة . احتياج . عوز
Besoin impérieux حاجة ماسة أو ملحة
BÉTAIL ماشية . نعم
Betail sur pied ماشية حية
BÊTE حيوان . بهيمة

BÉTON — خرَسانة . بيتُون . باطُون

BÉTON ARMÉ — خرسانة مُسلَّحة . بيتون مُسلَّح
إسْمَنْت مسلح

BÉTONNAGE — بناء بالخرسانة أو البيتون

BEURRE — زُبْد . زُبْدة

BIAIS — مائِل . مُنْحَرِف . مُوارِب

BIBLIOFILM — مَفْلَمَة . خزانة الأفلام

BIBLIOTHÈQUE — مَكْتَبَة . دار كُتُب

BICARBONATE — بيكَرْبُونات . ثاني فَحْمات

Bicarbonate de soude — بيكربونات الصُّودا . ثاني فحمات الصودا

BICHLORURE — بيكْلُورور . ثاني كلورور

Bichlorure de mercure — بيكلورور الزِّئْبَق . ثاني كلورور الزئبق

BICHROMATE — بيكْرُومات . ثاني كرومات

Bichromate de potasse — بيكرومات البُوطاس . ثاني كرومات البوطاس

BICYCLETTE — دَرّاجة

BIDON — صَفيحة . (تَنَكَة) . مَطَرَة . قِرْبَة . وِعاء

Bidon à huile — صفيحة زَيْت

Bidon de réserve — صفيحة احتياط

Bidon d'essence — صفيحة بنزين

BIELLE — ساعِد

Bielle à fourche — ساعد بشَوْكة

Bielle à talons — ساعد بأعْقاب

Bielle articulée — ساعد مَفْصِلِي

Bielle d'accouplement — ساعد القَرْن

Bielle d'armement — ساعد الصَّلْي

Bielle de commande — ساعد القيادة

Bielle de connexion — ساعد الوَصْل

Bielle de direction — ساعد المِقْوَد

Bielle de frein — ساعد المِكْبَح

Bielle de piston — ساعد المِكْبَس

Bielle de pointage — ساعد التسديد

Bielle de réaction — ساعد الارْتِكاس

Bielle déportée — ساعد فالِت

Bielle glissante — ساعد زالِق

Bielle jumelée — ساعد مُزْدَوِج

Bielle maîtresse — ساعد رَئيسِي

Corps de bielle — بَدَنُ الساعد

Coussinet de bielle — وِسادة الساعِد

Pied de bielle — قَدَمُ الساعِد

Tête de bielle — رَأس الساعد

BIELLETTE — سُوَيْعِد

Biellette avec coussinet — سويعد بوِسادة

Biellette de liaison — سويعد الرَّبْط

Biellette de raccordement — سويعد الوَصْل

Biellette du papillon — سويعد الفَراشة

Biellette réglable — سويعد يُضْبَط

BIEN — مال . مُلْك . جَيِّد . خَيْر . حَسَن

Biens immobiliers — عقار . أمْوال ثابِتة . أمْوال غير مَنْقُولة

Biens particuliers — أموال خاصَّة

Bien public — مالٌ عامّ . مُلْك عام

BIEN-ÊTRE — هَناء . راحَة . نُعْمَى . رَفاهَة . رفاهِيَة

BIEN-FONDÉ — صِحَّة

Bien-fondé d'une réclamation — صحة الطَّلَب . صحة الاعتراض

BIENNAL — مُحْوِل . ثُنائِي

BIÈRE — جِعَة . بِيرة . تابُوت . نَعْش

BIFFER — شَطَبَ . أزالَ . رَفَعَ . كَسَّرَ . قَطَعَ

BIFILAIRE — ذو سِلْكَيْن . ذو خَطَّيْن

BIFURCATION — مَفْرِق . إنْشِعاب . تَشَعُّب

Bifurcation de chemin de fer — مفرق سِكَّة حَديد

BIFURQUER — فَرَقَ . افْتَرَقَ . تَشَعَّبَ

BIGARRURE — بَرْقَشَة

BIGUE — مِرْفَعَة

BILAN — مِيزانِيَّة . مُوازَنَة

Bilan d'une opération — مُوازَنَة عَمَلِيَّة (حربية)

Dresser un bilan — نَظَّمَ مُوازَنَة

BILATÉRAL — ذو جانِبَيْن . مُخْتَصّ بِجانِبَيْن . مُزْدَوِجُ الجانِب . ذو وُجْهَتَيْن

BILE — صَفْراء . مِرَّة

BILHARZIOSE — داء البِلْهَرْسِيَة

BILIEUX — صَفْراوِي . مِرّي

BILLE — كُرَيَّة . كُرَة

Bague de retenue des billes — حابسة الكُرَيّات . خاتم حَبْس الكُرَيّات

Bille agissant par inertie — كرية عاملة بالعَطالة

Bille-clapet — كرية سِدّادة

Bille-clapet de pompe à huile — كرية سِدّادة في مِضَخّة الزَّيْت

Bille d'arrêt — كرية التوقيف

Bille de graissage de la transmission hélicoïdale — كرية التشحيم لنَقْل الحَرَكة الحِلَزاني

Bille de maillechort — كرية مَيْشُور

Bille de percussion par inertie — كرية القَدْح بالعَطالة

Bille-soupape — كُرَيَّة صِمام

Butée à billes — مِصْدَم ذو كُرَيّات

Roulement à billes — مِدْرَجة الكُرَيّات

BILLET — بِطاقة . رُقْعة . سَنَد . جَدْوَل

Billet à ordre — سَنَد لأمْرِ . . .

Billet collectif — بطاقة جَماعِيَّة

Billet d'aller et retour — بطاقة ذِهاب وإياب

Billet d'appel — جَدْوَلُ تَفَقُّد . بِطاقة تفقد

Billet de banque — وَرَقة نَقْدِية . بَنْكُنُوت

Billet de logement — بطاقة إسكان

Billet d'entrée — بطاقة دُخول . بطاقة قَبُول

Billet de retour — بطاقة إياب

Billet de sortie — بطاقة خُروج

BIMOTEUR — طائرة بِمُحَرِّكَيْن . ذات المحركين (طائرة)

Bimoteur de bombardement et de grande reconnaissance — طائرة بمحركين للقَصْف والاستطلاع البعيد

BINETTE — مِعْزَق يَدَوِي . مِعْزَقة يدوية

BINOCULAIRE — نَظّارة مُزْدَوِجة

BINODE — صِمامة التقوية (في الراديو)

BINÔME — ذاتُ الحَدَّيْن

BIODURE DE MERCURE — بِيُودُور الزِّئْبَق . ثاني يُود الزئبق

BIOGIVAL — بيضيّ مُزْدَوِج (بَيْضَوِيّ)

BIOLOGIQUE — أحْيائي . بِيُولُوجِي

BIOXYDE DE CARBONE — بِيُوكسيد الكَرْبُون . ثاني أكْسِيد الكربون

BIPIED — مِنْصَب ثُنائي . ذو قائِمَتَيْن

BIPLACE — ذات مَقْعَدَيْن (طائرة)

BIPLAN — ذات سَطْحَيْن (طائرة)

Biplan à ailes décalées — ذات سطحين بجَناحَيْن مُنْحَرِفَيْن

Biplan à ailes dièdres — ذات سطحين بجناحين متقاطِعَيْن

Biplan à ailes égales — ذات سطحين بجناحَيْن متساويَيْن

Biplan à ailes inégales — ذات سطحين بجناحَيْن غير متساويَيْن

Biplan à cabines — ذات سطحين بحُجُرات

Biplan à deux paires de mâts — ذات سطحين بزوجين من السَّوارِي

Biplan à deux travées — ذات سطحين بمَدِيدَيْن

Biplan de chasse — مطارِدة ذات سطحين

Biplan monomât — ذات سطحين بسارية واحدة

BIPOLAIRE	ثُنائيّ القُطب . ذو قُطبَين
BIROUTE	كُمّ الرِّيح
BIS	أسمَر
BISCUIT	بَسكُوت.(مُكرَّر التحميص)
BISE	شَمَال . رِيح الشَّمال
BISEAU	حَدّ مائل . مَشدُوف (مشطوف)
Biseau tranchant (Ciseau à bois)	مِقطَع مائل (إزمِيـــل خَشَب)
BISEAUTAGE	قَطع مائل . شَدف
BISEAUTER	قَطَع مائلاً . شَدَفَ
BISMUTH	بِزمُوت
BISSAC	خُرج
BISSECTER	شَطَرَ . نَصَّفَ
BISSECTRICE	مُنَصِّف
BISTOURI	مِبضَع . مِشرَط
BITORD	مَرَسَة
BITTON .	وَتَد الرَّبط (في السفينة)
BITTURE	مَدَى الحَبل
BITUME	حُمَر . قِفر . كُفر
BIVOUAC	مُخَيَّم
Major de bivouac	قائد المُخَيَّم
Répartition d'un bivouac	تقسيم المخيم
BIVOUAQUER	خَيَّم
BLACK-OUT	تَعتيم
BLAFARD	شاحِب اللَّون
BLAMABLE	مُليم . مَلُوم . يَستحِق اللَّوم
BLAME	لَوم . تأنيب . توبيخ
BLAMER	لامَ . أنَّبَ . وَبَّخ
BLANC	أبيض . نَقِي . نَظيف . غيرمَكتُوب . فارغ
À blanc	على بَياض . خُلَّب
Blanc de baleine	أبيَض البال
Blanc de chaux	بَياض الكِلس
Blanc de plomb	بَياض الرَّصاص . إسبيداج . إسفيداج
Blanc d'œuf	بياض البَيض . آح
Cartouche à blanc	خرطوشة خُلَّبة
Tir à blanc	رَمي خُلَّب
BLANCHÂTRE	مُبيَضّ . ضارب إلى بَياض
BLANCHIR	بَيَّضَ . غَسَلَ . إبيَضَّ
Blanchir à la chaux	كَلَّسَ . طَلَى بالكِلس
BLANCHISSAGE	غَسل (الثياب)
BLANCHISSERIE	مَغسَل
BLANC-SEING	التوقيع على بياض
BLENNORRAGIE	حُرقة البَول (تَعقيبة)
BLÉPHARITE	التهاب حافَّة الجفن
BLÉPHAROSPASME	تَشَنُّج الجَفن
BLESSÉ	جَريح . مَجرُوح
Blessé intransportable	جريح لايُنقَل
Blessé récupérable	جريح يُستَعاد
Blessé superficiel	جريح سَطحِياً
Grand blessé	جريح مُخطِر
BLESSER	جَرَح
Être blessé	جُرِحَ . تأثَّرَ . تألَّمَ
BLESSURE	جُرح
Blessure de guerre	جرح الحَرب
Blessure de la tête	شَجَّة . جرح الرأس
Blessure du rachis	جرح العَمُود الفَقَري
Blessure enflammée	جرح مُلتَهِب
Blessure envenimée	جرح مُسَمَّم
Blessure faite par une balle	جرح رَصاصة
Blessure grave	جرح بليغ
Blessure intentionnelle	جرح مُتَعَمَّد
Blessure médullaire	جرح نُخاعي

Blessure par frottement سَحْج . جرح احتكاكي

Blessure perforante جرح نافذ

BLEU أزرق.مُجَنَّد. الجندي الجديد

Bleu céleste أزرق سماوي . إسمانجوني

Bleu de cobalt أزرق كوبلتي

Bleu turquoise أزرق فيروزي

Bleu violet أزرق بنفسجي

BLINDAGE تصفيح . تدريع .درع

Blindage à l'épreuve des bombes تصفيح منيع على القنابل

Blindage à l'épreuve des éclats تصفيح منيع على الشظايا

Blindage à l'épreuve des obus تصفيح منيع على القذائف

Blindage de coque تصفيح الهيكل أو القوقعة

Blindage de la tourelle تصفيح البرج

Blindage de pare-brise تصفيح واقية الريح

Blindage de roue تصفيح الدولاب أو العجلة

Blindage du compartiment des lampes تصفيح مقسم المصابيح

Blindage en acier cémenté التصفيح بالفولاذ المسمنت أو المقسى

Blindage en acier compound تصفيح بفولاذ مخلوط

Blindage horizontal تصفيح أفقي

Blindage incliné تصفيح مائل

Blindage inférieur تصفيح سفلي

Blindage latéral تصفيح جانبي

BLINDÉ مصفح . مدرع

Automobile blindée مصفحة . سيارة مصفحة

Char blindé دبابة مدرعة

Engin blindé سلاح مصفح .آلة مصفحة

Train blindé قطار مصفح

BLOC كتلة . مجموعة

Bloc à bascule كتلة قلابة

Bloc à gaz كتلة غازية

Bloc à poignées كتلة ذات قبضات

Bloc à rotation كتلة دوارة

Bloc-culasse كتلة المغلاق

Bloc-cylindres كتلة الأسطوانات

Bloc d'alimentation كتلة التغذية

Bloc d'alimentation plaque مجموعة تغذية الصفيحة (راديو)

Bloc d'appui كتلة الاستناد

Bloc d'arrêt كتلة التوقيف أو الوقوف

Bloc de calage كتلة التسنيد

Bloc d'écartement en caoutchouc كتلة المطاط الفاصلة

Bloc de pivotage كتلة الدوران على القطب

Bloc de support كتلة الحامل

Bloc-moteur كتلة المحرك

Bloc porte-bornes كتلة حاملة المرابط

Blos porte-tourillons كتلة حاملة المبارم

Bloc spinal الجملة الشوكية أو النخاعية

Bloc-système كتلة جملة

BLOCAGE حصر . تثبيت . حصار . إغلاق . إيقاف . رصف

Blocage de l'embrayage تثبيت الواصل . وقوف الواصل

Blocage de manettes تثبيت القبضات

Blocage du cadran تثبيت الميناء

Dispositif de blocage جهاز الإغلاق أو التثبيت

BLOCKHAUS معقل . حصن . برج مصفح . منعة

Blockhaus du poste de commandement مَنَعَةُ مَرْكَز القيادة

BLOCUS حِصار

Forcer le blocus خَرَقَ الحِصار

Lever le blocus رَفَعَ الحصار

Violation de blocus انتهاكُ الحصار . نَقْضُ الحصار

BLOQUER حَصَرَ . حاصَرَ . أغْلَقَ . أوْقَفَ . ثَبَّتَ

Bloqué par l'air مُغْلَقٌ بالهَواء . مَحْصُور بالهواء

Bloquer les avoirs ennemis تجميد أمْوال الأعْداء

BLOUSON IMPERMÉABLE مِمْطَر

BOBINAGE تَوْشيع . لَفّ

Bobinage du relais توشيع المُوْصِل

BOBINE وَشيعة . مِلَفّ

Bobine à air وشيعة الهَواء (راديو)

Bobine à basse tension وشيعة مُنْخَفِضَةُ التَوَتُّر

Bobine à couches multiples وشيعة عَديدة الطَبَقات

Bobine à double enroulement وشيعةمزدوجةاللّفّ

Bobine à fiches وشيعة بنَواشِب

Bobine à haute tension وشيعة عالية التَوَتُّر

Bobine à noyau en poudre de fer وشيعة بنَواة من مَسْحُوق الحديد

Bobine à prises وشيعة بمَناشِب

Bobine antiparasite وشيعة مُضادَّة للتشويش

Bobine d'alimentation مِلَفّ التغذية

Bobine d'allumage وشيعة الإشعال

Bobine d'antenne وشيعة الهَوائيّ

Bobine d'armature وشيعة اللَّبُّوس

Bobine de champ shunt وشيعة ساحة التفريع

Bobine de charge d'antenne وشيعة شَحْن الهَوائي

Bobine de choc وشيعة الصَّدْم

Bobine de couplage وشيعة الرَّبْط أو القَرْن

Bobine de couplage d'antenne وشيعةرَبْط الهَوائي . وشيعة قَرْن الهوائي

Bobine de fil de fer مِلَفُّ أسْلاك الحديد

Bobine de réaction وشيعة الارْتِكاس

Bobine de réception وشيعة الاستقبال

Bobine de relais وشيعة المُوْصِل . الوشيعة الوسيطة

Bobine de résistance وشيعة المقاوَمة

Bobine de self وشيعة التحريض الذاتي

Bobine d'excitation وشيعة التهييج

Bobine d'induction وشيعة التحريض

Bobine d'induction en dérivation وشيعة التحريض بالتَفَرُّع

Bobine d'induction en série وشيعة التحريض بالتَسَلْسُل

Bobine en dérivation وشيعة مُتَفَرِّعة

Bobine en fond de panier وشيعة سَلِّيَّة

Bobine en nid d'abeille وشيعة نُخْرُوبِيَّة

Bobine en série وشيعة متسلسلة

Bobine inductrice وشيعة مُحَرِّضة

Bobine mobile وشيعة مُتَحَرِّكة

Bobine plate وشيعة مُسَطَّحة

Bobine primaire وشيعة أوَّلِيَّة

Bobine réceptrice وشيعة مستقبلة

Bobine secondaire وشيعة ثانَوِيَّة

Bobine survoltrice وشيعةمزيدةالفُلْطِيّة أوالجُهْد

Borne de bobine مِرْبَط الوشيعة

BŒUF EN CONSERVE لَحْمُ البَقَر المَحْفُوظ

BOIS خَشَب . حَطَب . شَجَر . مَشْجَر . حَرَج . حَرَجة . غابة صغيرة

Abattre le bois قَطَعَ الشَجَر . قَطَلَ الشجر

Bois abattu شجر مَقْطُوع . خَشَب

Bois blanc خشب هَشّ

Bois brut — خشب خام

Bois contreplaqué — خشب مُعاكَس

Bois d'abri — خشبُ المَلاجِئ

Bois d'allumage — دِقاق العِيدان . حَطَبُ الإِشْعال

Bois d'arrimage — خشب الصِّناعة

Bois d'ébénisterie — خشب التَّنْضيد

Bois de bourdaine — خشب العَوْسَج الأسود أو الجَلَنْهَم

Bois de campêche — خشب البَقَّم

Bois de cerf — قَرْنُ الأَيِّل

Bois de charpente — خشب البِناء

Bois de charronnage — خشب صِناعة المَرْكَبات

Bois de chauffage — حَطَب . خَشَبُ الوَقود

Bois de construction — خشب البِناء

Bois de fascinage — خشب السِّياج

Bois de fusil — حاضِن البُنْدُقيَّة

Bois de hêtre — خشب الزّان

Bois de lance — عُودُ الرُّمْح

Bois de pin — خشب الصَّنَوْبَر

Bois de sapin — خشب الشُّوح . خشب التَّنُّوب

Bois de selle — خشب السَّرْج

Bois desséché — خشب يابِس أو ناشِف

Bois dur — خشب قاسٍ

Bois écorcé — خشب مَقْشُور

Bois en grume — خشب مُقَطَّع

Bois équarri — خشب مُرَبَّع

Bois œuvrés — أخْشاب مَشْغُولة

Bois pelard — خشب مَقْشُور

Bois résineux — خشب راتِينَجي . حَرَجُ راتِينَجِيّات

Bois rond — خشب مَبْرُوم

Bois satiné — خشب مَصْقُول

Bois sec — خشب يابِس أو جافّ

Bois séché à l'étuve — خشب مُجَفَّف بالمِحَمّ أو بالمُجَفِّفة

Bois taillis — مُنْشِفة . غابة الإِجْمام

Bois tendre — خشب لَيِّن أو طَرِيّ

Bois vermoulu — خشب مُسَوَّس

Bois vif — خشب أخْضَر . غابة حَيَّة

Chantier de bois — وَرْشة خَشَب . مَشْغَل خشب

Combat sous bois — قتال الغابات أو الحِراج أو الأحْراج

Menu bois — عِيدان الشجر

Petit bois — حُرَيْج. حُرَيْجة. غابة صغيرة

Sous bois — ماتَحْتَ الشَّجَر . نَبْتُ الحِراج أو الأحْراج

Travail du bois — أعْمال الخشب . صِناعة الخشب

Veine du bois — عُرُوق الخشب

BOISAGE — (تَخْشيب) . تغطية بالخشب

BOISÉ — شَجِر . مُشْجِر . شَجِير

BOISERIE — خَشَبِيّات . خَشَبُ التغطية

BOISSEAU — صاع إفرنسي . دِسام

Boisseau conique — دِسام مَخروطي

Boisseaux d'alimentation croisés — الدسامات المُصَلَّبة للتغذية

Boisseau d'arrêt sur le ralenti — دسام التوقيف في الحركة البطيئة

BOÎTE — صُنْدُوق . عُلْبة . حُقَّة

Arbre intermédiaire de la boite de vitesses — الجِذْعُ الوَسيط لعلبة السُّرْعة

Arbre primaire de la boite de vitesses — الجِذْع الرئيسي لعلبة السرعة

Boite à cames — علبة الكامات

Boite à 2 vitesses — علبة السُّرْعَتَين

Boite à étoupilles — علبة الفَتائِل او الكَبْسُولات

Boite à garniture — علبة العُدّة

Boite à garniture du diaphragme — علبة عُدّة الحاجز

Boite à graisse — علبة الشَّحْم

Boite à incendie	علبة الحريق
Boite à lettres	صندوق الرَّسائل . صندوق البَريد
Boite à l'huile	علبة الزَّيْت
Boite à masque	علبة القِناع
Boite à munitions	صندوق الذَّخيرة
Boite à orifice et a bouchon	علبةذات ثقْب وسِدادة
Boite à orifice remplisseur	علبة بثقب مالئ
Boite à piles	علبة الأَبْيال
Boite à ressort	علبة بنابض
Boite à tampon (S)	علبة المِصَدّات
Boite à vapeur	علبة البُخار
Boite à vitesse automatique	علبةالسُّرْعة التلْقائيَّة
Boite aux rechanges	صندوق قِطَع التبديل
Boite auxiliaire	صندوق مُساعِد . صندوق إضافي
Boite chargeur	مَخْزَن (الذخيرة)
Boite crânienne	جُمْجُمة
Boite d'accord	علبة التأليف
Boite d'accord d'émission	علبة تأليف الإرسال
Boite d'accumulateurs	علبة المَراكِم
Boite d'alimentation	صندوق التغذية
Boite d'amorce	علبة الشُّعَيْلة
Boite d'amortisseur	علبة المُخَمِّد
Boite d'appareillage	علبة العُدَّة . صندوق الأجهزة
Boite d'auget	علبة الحُوَيض أو الجُرَيْن
Boite de branchement	علبة التَّفْريع
Boite de changement de vitesses	علبة تبديل السرعة
Boite de commande	علبة التحريك أو القيادة
Boite de commande de mines sous-marines	علبة توجيه الألْغام البحرية أو الغائصة
Boite de commande du vol horizontal	علبة قيادة الطيران الأفقي
Boite de contrôle du vol horizontal	علبة التَّحَكُّم في الطيران الأفقي
Boite de culasse	علبة المِغْلاق
Boîte de détente	علبة الزِّناد
Boite de distributeur	علبة المُوَزِّع
Boite de distribution	علبة التوزيع
Boite de distribution de courant	علبة توزيع التَّيّار
Boite de distribution de télécommande	علبة توزيع الإدارة عن بُعْد
Boite de hausse	علبة دليل الارتفاع
Boite de jonction	علبة الوَصْل . علبة الرَّبْط
Boite de jonction centrale	علبة الوصل المركزي
Boite de jonction du canon	علبة وَصْل المِدْفَع
Boite de jonction principale	علبة الوصل الرئيسية
Boite de la boussole	علبة البُوصْلة
Boite de levier	علبة العَتَلة
Boite de manœuvre	علبة المِقْوَد . علبة الحَرَكة
Boite d'engrenages	علبة المُسَنَّنات
Boite de pointage	علبة التسديد
Boite de pointage de nuit	علبة التسديد الليلي
Boite de protection	علبة الوقاية
Boite de réglage	علبة الضَّبْط
Boite de résistance	علبة المقاوَمة
Boite de roue	جَوْف الدُّولاب
Boite de sable	صُندوق الرَّمْل
Boite de secours	صندوق الإسعاف . صندوق الإغاثة
Boite d'essieu	علبة المِحْوَر . حَوْض المحور
Boite de synchronisation	علبة التَّزامُن
Boite de transmission	علبة نقل الحركة
Boite de vitesses	علبة السُّرْعة
Boite de vitesses à baladeurs	علبة السرعة بنَقّالات
Boite de vitesses automatiques	علبة السرعة التَّلْقائية

Boite de vitesses avec multiplication علبة السرعة المُضاعِفة

Boite de vitesses échelonnées علبةالسرعة المُتَدَرِّجة

Boite du ressort récupérateur علبة النابض المُرْجِع

Boite garnie de caoutchouc mousse علبة مُبَطَّنة بالمَطّاط الإسفنجي

Boite gonflée علبة منفوخة

Boite murale صندوق جداري

Boite postale علبة بريد . صندوق بريد

Boite sonore صندوق صَوْتي

Carter de boite de vitesses حَوْض علبة السرعة

BOITEMENT عَرَجٌ

BOITER عَرَجَ

BOITEUX أعْرَج

BOÎTIER صُنْدُوق . عُلْبَة . صناديقي . ساعِي البريد

Boitier de came علبة الكامات

Boitier de commande de stabilisateur gyroscopique علبة قيادة المُوازِن الجيْرُسْكُوبِي

Boitier de culbuteur علبة القَلّاب

Boitier d'engrenages علبة المُسَنَّنات

Boitier de ressort صندوق النابض

Boitier de ressort de gâchette صندوق نابض اللَّسَيْن

Boitier de rupteur علبة القاطِع

Boitier des commandes du compte-tours علبة مَقاود عَدّاد الدَّوْرات

Boitier des engrenages cylindriques صندوق المُسَنَّنات الأسطوانية

Boitier du prisme à reflexion totale علبة موشور الانعكاس الكُلّي

Boitier du ressort de fermeture علبة نابض الإغلاق

Boitier du thermostat علبة مُثَبِّت الحرارة

Boitier métallique علبة فِلِزِّيَّة (مَعْدَنية)

BOL قَدَح . كُوب . زَبْدِيَّة . حُوَيْض

Bol du filtre حويض المُرَشِّح . حُوَيْض المصفاة

BOLOMÈTRE بُولُومِتْر . مقياس الحرارة الكهربائي

BOMBARDEMENT قَصْف

Bombardement à faible altitude قصف مُنْخَفِض . قصف من ارتفاع منخفض

Bombardement à grande altitude قصف عالٍ . قصف من ارتفاع كبير

Bombardement à hauteur nulle قصف من عُلُوّ الصِّفْر

Bombardement à ricochet قصف ناب

Bombardement aérien قصف جَوّي

Bombardement d'écrasement قصف ساحق

Bombardement de destruction قصف التدمير

Bombardement de précision قصف دَقيق

Bombardement en piqué قصف الانقضاض

Bombardement en piqué et chandelle قَصْف انقضاض فَصُعُود عَمُودي

Bombardement en plané قصف الطيران الصافّ

Bombardement en vol horizontal قصف الطيران الأفقي

Bombardement et reconnaissance قصف واستطلاع

Bombardement horizontal قصف أُفقي

Bombardement massif قصف غزير أو كَثيف

Bombardement par salves قصف بِصَلِيّات

Bombardement par va-et-vient قصف ذهاب وإياب

Bombardement sur zone قصف مِنْطَقَة

Bombardement systématique قصف مُنَظَّم

Bombardement vif قصف شديد

Groupe de bombardement جَناح القصف

BOMBARDER قَصَفَ . قَذَفَ بالقَنابِل

BOMBARDIER قاذِفة قَنابِل . قاذِفُ القَنابِل . قاذفة . قاذِف

Bombardier de patrouille navale — قاذفة الدَّوْرِيَّة البَحْرِية

Bombardier de reconnaissance — قاذفة الاستكشاف

Bombardier en piqué — قاذفة انقضاضية

Bombardier-mitrailleur — قاذفة رَشّاشة . قاذفراش

Bombardier-torpilleur — قاذفة نَسّافة . قاذفنسّاف

Bombardier-transport — قاذفة ناقلة

BOMBE — قُنْبُلة

A l'épreuve des bombes — مَنِيعٌ على القَنابل

Bombe à effet spécial — قنبلة ذات تأثير خاص

Bombe à empennage — قنبلة مُرَيَّشة

Bombe à essence — قنبلةُ بَنْزِين

Bombe à flamme liquide — قنبلة ذات لَهَب سائل

Bombe à fragmentation — قنبلة التَّشَظّي

Bombe à fumée — قنبلة دُخانِيَّة

Bombe à gaz — قنبلة غازِيَّة

Bombe à la thermite — قنبلة تَرْمِيتِيَّة (شديدة الاحتراق)

Bombe à parachute — قنبلة ذات مِظَلَّة

Bombe à pointe — قنبلة حادَّة

Bombe aérienne — قنبلة جَوِّيَّة

Bombe antichar — قنبلة مُضادَّة للدَّبّابات

Bombe asphyxiante — قنبلة خانِقة

Bombe au magnésium — قنبلة مَغْنِيسِيَّة

Bombe au phosphore — قنبلة فُسْفُورِية

Bombe automate — قنبلة تِلْقائية

Bombe brisante — قنبلة قاصمة أو حاطمة

Bombe chargée — قنبلة مَحْشُوَّة

Bombe contre le personnel — قنبلة ضد الأشخاص

Bombe de démolition — قنبلة الهَدْم

Bombe de mortier — قنبلة الهاوُن

Bombe de ravitaillement — قنبلة التموين

Bombe de rupture — قنبلة خارقة

Bombe d'exercice — قنبلة تدريب

Bombe éclairante — قنبلة مُضِيئة

Bombe éclairante pour la photographie — قنبلة مضيئة للتصوير

Bombe électron — قنبلة إلِكْتِرُونية

Bombe explosive — قنبلة مُتَفَجِّرة

Bombe fumigène — قنبلة مُدَخِّنة

Bombe fusante — قنبلة مِنْثار

Bombe-fusée — قنبلة صارُوخِيَّة . قنبلة مُضيئة

Bombe incendiaire — قنبلة مُحْرِقة أو حارقة

Bombe lourde — قنبلة ثقيلة

Bombe non explosée — قنبلة لم تنفجر

Bombe percutante — قنبلة مُصادِمة

Bombe semi-perforant — قنبلة نصف نافذة

Bombe sifflante — قنبلة صافرة

Bombe sphérique — قنبلة كُرَوِية

Groupe de destruction des bombes — جماعة تدمير القنابل (تفجيرها)

Déverser des bombes — صَبّ القَنابل

Dispositif de lance-bombes — جهاز قَذْف القنابل

BOMBEMENT — تَحَدُّب . إنتفاخ

Bombement de la route — تَحَدُّب الطريق

Bombement par hydrogène — انتفاخ بالهيدرُوجين

BOMBERIE — مَصْنَع القنابل

BON — قَسِيمة . وَصْل. سَنَد. صَك

Bon d'aliments — قسيمة أغْذِية

Bon de caisse — سَنَد على الصُّنْدُوق

Bon de chemin de fer — قسيمة سكّة الحديد

Bon de convoi — قسيمة نَقْل

Bon de crédit — سَنَد دائن

Bon de denrées — قسيمة مَوادّ غذائية

Bon d'effets et d'armes قسيمة الأمتعة والأسلحة

Bon de fourrage قسيمة العلف

Bon de médicaments قسيمة الأدوية

Bon de pansements قسيمة الضماد

Bon de poste حوالة بريدية

Bon de réquisition قسيمة المصادرة

Bon de subsistance قسيمة الإعاشة

Bon de vivres قسيمة الأرزاق

Bon d'habillement قسيمة اللباس

Bon du trésor سند من الخزانة

Bon sur le trésor سند على الخزانة

BON جيد . حسن . صالح . طيب

Bon pour le service صالح للخدمة

Tenir bon ثبت . قاوم

BOND وثبة . قفزة

Attaquer par bonds هجم بوثبات

Bond court وثبة قصيرة

Bond en direction وثبة بالاتجاه

Bond en portée وثبة بالمدى

Bonds successifs وثبات متتالية

Du premier bond رأساً . مباشرة . في الحال

Franchir d'un bond إجتاز بوثبة واحدة

Progresser par bonds تقدم بوثبات

Saisir la balle au bond. أمسك بالكرة واثبة . انتهز الفرصة

Se déplacer par bonds تنقل بوثبات

BONDÉ مملوء . مشحون . مكتظ . مترع

BONDIR وثب . قفز

BONHOMME مسمار . نتوء

Bonhomme à ressort du loquet du canon نتوء بنابض في لسان المدفع

Bonhomme d'arrêt نتوء الإيقاف

Bonhomme d'éjecteur نتوء اللافظ

Bonhomme de mise de feu نتوء إطلاق النار

Bonhomme de sûreté نتوء الأمن

Bonhomme-guide du maître-ressort النتوء الدليل للنابض الرئيسي

Bonhomme-ressort du magasin النتوء النابض للمخزن

BONI وفر

BONIFIER أصلح . حسن . جود

BONNET قلنسوة . غطاء الرأس

Bonnet de fusée غطاء الصمامة

BONNETTE شراع إضافي . شراع مربع

BORD حرف . حافة . طرف . شط . شاطىء . سفينة . مركب

À bord على ظهر السفينة . على السفينة

À l'intérieur du bord في داخل السفينة . في السفينة

Avoir un faux bord ميل السفينة إلى الجانب

Bord à bord جنباً إلى جنب

Bord d'attaque حافة الهجوم . حافة الإقبال

Bord de fuite حافة الفرار . حافة الإدبار

Bord de fuite de l'aile حافة فرار الجناح . حافة إدبار الجناح

Bord de la jante حافة الجنار

Bord de la mer ساحل . شاطىء البحر

Bord de parachute طرف المظلة

Bord de sortie حافة الخروج

Bord de sortie relevé حافة الخروج المرفوعة

Bord d'une voile طرف الشراع

Bord inférieur الحافة السفلى . الطرف الأسفل

Bord marginal حافة هامشية

Bord postérieur d'aile حافة الجناح الخلفية

Changer de bord بَدَّلَ الاتجاه . دارَ . انْحَرَفَ

Courir bord sur bord إصْطَدَمَتْ سفينة بسفينة

Pièce de bord مِدْفَع بَحْرِي

BORDAGE تَبْطِين . تَخْشِية . تأزِير

Bordage de fond تبطين القَعْر

Bordage formant ceinture autour d'un navire تأزِير السفينة

BORDÉE نُوْبِيَّة جانب السفينة . طريق السفينة . مُدَّةُ سَيْرِ السفينة . مَدافِع أحد جانبي السفينة . صَلْيَة المدافع لأحد جانبي السفينة

Bordée de bâbord نوبية الجانب الأيْسَر (من السفينة)

Bordée de tribord نوبية الجانب الأيْمَن

Bordée d'une voile حَبْلُ الشِراع . كَرّ . طَرَفُ الشراع

Courir des bordées تَمَوَّرَ (إتقاءً للريح)

Courir une bordée سارَ بلا تَمَوُّر

Feu de bordée رَمْي الجانب

Grande bordée دَوْرُ الحراسة الأطْوَل

Lâcher une bordée أطْلَقَ صَلْيَةً من جانب السفينة

Petite bordée دَوْرُ الحراسة الأقْصَر

Tirer des bordées تَمَوَّرَ (إتقاءً للريح)

Tirer une bordée أطْلَقَ المدافع من أحد جانبي السفينة . سارَ بلا تَمَوُّر

BORDER حَشّى . بَطَّنَ . أزَّرَ (للسفن) . أحاطَ . إمْتَدَّ . سَبَّجَ (بالجند)

BORDEREAU بَيان . جَدْوَل . قائمة . كَشْف . تَذْكِرة . صَكّ

Bordereau de charge جدول النَّفَقات

Bordereau de concession رُخْصة . تَصْريح

Bordereau de débit جدول مَدِين

Bordereau de débit et de crédit de caisse جدول دَفْعٍ وقَبْضٍ من الصندوق

Bordereau de distribution جدول التوزيع

Bordereau d'envoi جدول الإرْسال

Bordereau de réception جدول الاستلام

Bordereau nominatif جدول إسْمِيّ

BORDURE حاشِية . إطار . طَرَف

Bordure d'une terre حافَةُ أرْض . حاشِيَةُ أرض

BORGNE أعْوَر . مُشْتَبَه . مُرِيب

Ancre borgne مِرْساة عَوْراء أو ناقصة

BORNAGE تأرِيث . تَحْدِيد بالمَنَاوِر أو الأرَث

BORNE مَنَار . أرْثة . حَدّ . مِرْبَط

Borne d'accumulateur مِرْبَطُ المِرْكَم

Borne de batterie مربط البَطَّارِيَّة

Borne de contact مربط التَّماسّ

Borne de jonction مربط الوَصْل

Borne de masse مربط الكُتْلة أو الأرْض

Borne de prise de courant مربط مَأخَذ التَّيَّار

Borne de sortie مربط الخُرُوج

Bornes des palques produisant la déviation verticale مَرَابِطُ الصَفائِح المُوَلِّدة للانحراف الشاقولي

Borne en laiton مربط من صُفْر أو شَبَه

Borne-fontaine سَبِيل

Borne-milliaire, routière, kilométrique مَنَار كِيلُومِتْرِي . صُوَّة كيلومترية

Borne négative مربط سَلْبِي

Borne positive مربط إيجابي

Borne-terre مربط أرْضِي

BORNER أرَّثَ . حَدَّدَ بالمَناوِر أو الأُرَث . حَدَّدَ

BOSQUET حَرَجَة صغيرة . شَجْراء

BOSSAGE نُتُوء . بُرُوز تَحَدُّب . حَدَبة

Bossage de came تَحَدُّب الكامة

Bossage de piston تحدب المِكْبَس

Dresser un bossage قَوَّمَ التَّحَدُّب

BOSSE حَدَبَة

BOSSELER حدّب . نقش نقشاً بارزا

BOSSELLEMENT تحدّب . نقش بارز

BOSSETTE حدبة

BOSSOIR مِرفاع

BOSSUÉ مُحدّب

BOTTE حذاء عال . حزمة . وزيم . باقة . أبيل

Botte de caoutchouc حذاء مطّاط

Botte de foin أبيل . حزمة حشيش أو دريس

Botte de mer حذاء البحر

Botte d'étendard مغرز العلم

Charger botte à botte أغار ركاباً إلى ركاب

BOTTELER حزم . كدّس

BOTULISME انسمام بالبخص . انسمام فصيلي

BOUC تيس

BOUCHARDE منحات . مالق مسنّن

BOUCHE فم . فوه . ثغر . فوهة . فوّهة . منفذ

«Bouche à droite!» « الفوهة إلى اليمين ! »

Bouche à feu قناة أو سبطانة . مدفع

Bouche à feu cuirassée قناة أوسبطانة مدرّعة . مدفع مدرّع

Bouche à feu lisse قناة أو سبطانة ملساء

Bouche à feu rayée قناة أو سبطانة محزّزة

«Bouche à gauche!» « الفوهة إلى اليسار ! »

Bouche d'accès منفذ . مدخل

Bouche d'aération منفذ التهوية

Bouche d'échappement منفذ الانفلات

Bouche d'incendie فوهة الحريق . مأخذ الماء للحريق

Bouche du canon فوهة القناة أو المدفع

BOUCHER جزّار . قصّاب . لحّام

BOUCHER سدّ . صمّ . أصمّ

BOUCHON سِداد . سِدادة . غطاء

Bouchon à rainure سدادة ذات حزّة

Bouchon à sertir سدادة الرّص

Bouchon à tige de l'obturateur غطاء ذو ساق للسدّاد

Bouchon à vis de remplissage du frein سدادة لولبية لملء الماسك

Bouchon-allumeur سدادة مشعلة

Bouchon amortisseur سدادة مخمّدة

Bouchon concutant سدادة إبرة

Bouchon de chambre à huile سدادة حجرة الزيت

Bouchon de culasse سدادة المغلاق

Bouchon de culot سدادة العقب

Bouchon de fermeture سدادة الإغلاق

Bouchon d'egalisation de pression d'air سدادة تساوي ضغط الهواء

Bouchon de graissage سدادة التشحيم

Bouchon de jauge de la boite à deux vitesses سدادة معيار العلبة ذات السرعتين

Bouchon de logement de soupape de réglage du recul سدادة المقرّ لصمام ضبط الراجع

Bouchon de l'orifice de remplissage et de vidange سدادة ثقب الملء والتفريغ

Bouchon de manchon de montage سدادة إياد التركيب

Bouchon de nable سدادة البلّوعة

Bouchon de niveau d'huile du carter d'embryage سدادة مستوى الزيت في حوض الواصل

Bouchon de paille حزمة قش (لتجفيف عرق الخيل وإزالة وسخها)

Bouchon de pointeau سدادة المنقاط

Bouchon de poussoir d'extracteur سدادة دافعة النازع

Bouchon de presse-étoupe سدادة مسيكة

Bouchon de prise de courant سدادة مأخذ التيار

Bouchon de réglage — سدادة الضَّبْط

Bouchon de remplissage de radiateur — سدادة مَلْء المُبَرِّد (في السيارة)

Bouchon de remplissage d'huile de moteur — سدادة مَلْء زَيْت المُحَرِّك

Bouchon de remplissage du cylindre de frein — سدادة مَلْء أُسْطُوانة الماسِك (أو المِكْبَح)

Bouchon de réservoir d'essence — سدادة خَزَّان البَنْزِين

Bouchon de soupape de graisseur — سدادة صِمام المِشْحَمة

Bouchon de sûreté — سدادة الأمن . صُهَيْرة الأمن

Bouchon de trop plein — سدادة الطَّفْح

Bouchon de valve — غطاء الدُّسام

Bouchon de ventilation antiverse — سدادة التهوية ضد السَّيَلان

Bouchon de vidange d'huile — سدادة تفريغ الزيت

Bouchon de vidange du carter d'embrayage — سدادة تفريغ حَوْض الواصِل

Bouchon de vidange du carter du secteur de pointage en direction — سدادة التفريغ في حَوْض قِطاع التسديد بالاتجاه

Bouchon de vidange du dispositif de transmission hydro-oléique — سدادة التفريغ في جهاز النقل السائلي الزيتي

Bouchon détonant — سدادة صاعقة

Bouchon d'huile de magnéto — سدادة زيت المِغْناط

Bouchon disjoncteur — سدادة فاصلة

Bouchon-disque de sûreté — قُرْص الأمْن

Bouchon d'œil de projectile — سدادة عَيْن القَذِيفة

Bouchon du cylindre de frein — سدادة أُسْطُوانة الماسِك (أو المِكْبَح)

Bouchon du reniflard — سدادة النَّشَّاقة

Bouchon du ressort de rappel — سدادة نابِض الارتداد

Bouchon du stabilisateur — سدادة المُوازِن

Bouchon-écrou — سدادةٌ حَزْقة

Bouchon fileté — سدادة مُلَوْلَبة

Bouchon fusible — سدادة صُهَيْرة

Bouchon inencrassable — سدادة لاتَتَّسِخ

BOUCHONNER — دَلَكَ الفَرَسَ بحُزْمة قَشٍّ (لتنظيفه وتجفيفه من العَرَق)

BOUCLE — زَرَدة . عُقْدة . حَلْقة . شَنْف . قُرْط . زُرْفِين . إبْزِيم

Boucle à nœud coulant — عقدة زالقة . أُنْشُوطة

Boucle d'ajustage — زَرَدة الضَّبْط أو التسوية

Boucle de ceinture — إبزيم الحِزام أو النِّطاق أو الزُّنَّار

Boucle de remorquage — حلقة القَطْر

Boucle d'étoupille — حلقة الكَبْسُولة أو الفتيلة

Boucle de vibration — عقدة الاهتزاز

Boucle de virage — مُنْعَطَفٌ حادٌّ . انعطاف حاد

Boucle du verrou de route — عُقْدة رِتاج السَّيْر

BOUCLIER — تُرْس . مِجَنّ

Bouclier articulé — ترس مَفْصِلي

Bouclier cuirassé — ترس مُدَرَّع

Bouclier de pointage — ترس التسديد

Bouclier individuel de parapet — ترس فَرْدي للسُّتْرة الأمامية

Bouclier latéral — ترس جانِبي

Bouclier rabattable — ترس يُنْزَل

BOUDEUR — مُسْتاء

BOUDIN — قَصِيد . فَتِيل اللَّغَم

BOUE — وَحْل . طِين

BOUÉE — طافية . عَوّامة

Bouée à cloche — طافية جَرَسِيّة

Bouée à fuseau — طافية مِغْزَلِيّة

Bouée d'amérissage — طافية الهُبُوط (للطـائرات المائية)

Bouée d'ancre — طافية المِرْساة

Bouée d'appareillage — طافية الإبْحار

Bouée de balisage — طافية الإعْلام

Bouée de contrôle de mines sous-marines — طافية مراقبة الألغام البحرية

Bouée de corps-mort — طافية الإرْساء

Bouée d'épave — طافية الحُطَام

Bouée de sauvetage — طافية النَّجاة أو الإنْقاذ

Bouée d'orin — طافية الرُّسُوّ

Bouée en liège — طافية فِلّين

Bouée lumineuse — طافية مُضيئة

Bouée sonore — طافية طَنَّانة

Bouée téléphonique — طافية هاتِفِيَّة أو تلفونية

BOUEUX — وَحِل . مُسْتَوْحِل

BOUFFÉE — هَبَّة . نَفْخة

Bouffée de fumée — هَبَّة دُخان

BOUGIE — شَمْعة

Base de bougie — قاعدة الشمعة

Bougie antiparasites — شمعة ضد التشويش

Bougie avec corps à ailettes — شمعة مُجَنَّحة

Bougie bipolaire — شمعة بقُطْبَيْن

Bougie d'allumage — شمعة الإشعال

Culot de bougie — سِلْكُ الشمعة

Câble de bougie — عِقبُ الشمعة

Électrode centrale de bougie — مَسْرَى الشمعة المركزي . إلِكْتُرُود الشمعة المركزي

Intervalle de bougie — فُرْجة الشمعة

Isolant pour bougie d'allumage — عازل شمعة الإشعال

Pointe de bougie — رَأسُ الشمعة

BOUILLOIRE — مِغْلاة

BOUILLONNEMENT — فَوَران

BOUILLOTTE — كِيس ماء ساخن . قِرْبة ماء ساخن . مِغْلاة . قِرْبة (في إقليم مصر)

BOULANGERIE — خِبازة . مَخْبَز

Boulangerie roulante — مَخْبَز نَقَّال

BOULE — كُرَة

Boule d'accouplement — كرة الرَّبْط أو القَرْن

BOULET — قُلَّة . كرة المِدْفَع

BOULETTE — كُرَيَّة

Boulette d'amorce — كرية الشُّعَيْلة

BOULEVERSER — خَرَبَ . خَرَّبَ . أقْلَقَ . هاجَ

BOULIMIE — سُعار . ضَوْر

BOULON — مِحْزَقة

Boulon à charnière — محزقة بِمِفْصَلة (بِمُفَصَّلة)

Boulon à clavette — محزقة بِسَكّ

Boulon à coulisse — محزقة بِزَلّاقة

Boulon à écrou — محزقة بِحَزْقة

Boulon à mentonnet — محزقة بِحَلَمَة

Boulon à œillère — محزقة بِعُيَيْنِيَّة

Boulon à œilleton — محزقة بِحَدَقة

Boulon à tête bombée — محزقة مُحَدَّبَةُ الرأس

Boulon-axe d'extracteur — مِحْوَرُ النازع

Boulon-coin — محزقةُ إسْفين

Boulon d'essemblage — محزقة الجَمْع

Boulon de bandage de roue — محزقة إطار الدُّولاب

Boulon de blocage — محزقة التثبيت

Boulon de carrosserie — محزقة صُنْدُوق السيارة

Boulon de choc — محزقة الصَّدْمة

Boulon de fixation de la biellette à la bielle maitresse — محزقة تثبيت السُّوَيْعِد بالساعد الرَّئيسي

Boulon de fixation de roue — محزقة تثبيت الدُّولاب

Boulon de jumelle محزقة الركاب

Boulon de montage de l'enveloppe de la turbine محزقة تركيب غلاف العنفة أو التربين

Boulon d'entretoise محزقة اللجاف

Boulon de poignée de desserrage محزقة مقبض الحل

Boulon de point d'appui du culbuteur محزقة مستند القلاب

Boulon de protecteur auxiliaire محزقةالواقي الإضافي

Boulon de remplissage محزقة الملء

Boulon de serrage محزقة الشد

Boulon de support محزقة الحامل

Boulon d'extracteur محزقة النازع

Boulon décolleté محزقة معراة

Boulon du tourillon محزقة المبرم

Boulon-guide du crochet d'amarrage des bombes محزقة دليل لكلاب ربط القنابل

Boulon-repère محزقة معلم

Boulon-tendeur محزقة موترة

BOULONNER حزق . ثبت بالمحزقة

BOURDONNEMENT دوي . طنين

BOURGEON برعم

Bourgeons cérébreux براعيم مخية أو دماغية

BOURGERON بزة . لباس

Bourgeron de travail بزة العمل . لباس العمل

BOURLINGUER أنهك من اضطراب البحر

BOURRAGE حشو . حشوة . دك . دكة

BOURRASQUE عاصفة

Bourrasque de neige عاصفة ثلجية

BOURRE نمة . لبدة . حشوة

Bourre de feutre لبدة

BOURRELET كفاف

Bourrelet avarié كفاف معطوب

Bourrelet de cartouche كفاف الخرطوشة

Bourrelet de pneu كفاف الإطار

Bourrelet en cuir autour du bord du siège du pilote كفاف جلدي حول حافة مقعد الطيار

Bourrelet-Guide كفاف دليل

BOURRELIER رحال . صانع الرحال

BOURRER حشا . ملأ

Bourrer la charge حشا الحشوة

BOURSOUFLEMENT إنتفاخ . تورم

BOURSOUFLURE انتفاخ . تورم . ورم

BOUSSOLE بوصلة . حك . بيت الإبرة

Boussole à lentille بوصلة بعدسة

Boussole à main بوصلة يدوية

Boussole à prisme بوصلة بموشور

Boussole à réflexion بوصلة عاكسة

Boussole à viseur بوصلة بمصوبة

Boussole affolée بوصلة قلقة

Boussole d'arpenteur بوصلة الماسح أو المساح

Boussole des tangentes بوصلة المماسات

Boussole d'inclinaison بوصلة الميل

Boussole directrice بوصلة موجهة

Boussole du cadran بوصلة الميناء

Boussole gyroscopique بوصلة جيرسكوبية

Boussole lumineuse بوصلة مضيئة

Boussole marine بوصلة بحرية

Boussole-montre بوصلة ساعة

Boussole Prismatique à bain d'huile بوصلة موشورية بحوض زيتي

Boussole topographique بوصلة طبغرافية

Marcher à la boussole سار بالبوصلة . توجه بالبوصلة

BOUT طرف . حرف . غاية . منتهى . آخر

Aborder un navire de bout en plein صَدَمَ جانبَ السفينة بمُقَدَّم سفينته

À bout portant عن قُرْب (في الرَّمْي) عـن كَثَب

Au bout في الطَّرَف . في الآخِر

Bout à bout طَرَفاً إلى طَرَف

Bout de crosse طرف الأَخْمَص

Bout de fourreau طرف الغِمْد

Bout de l'aile طرف الجَناح

Bout de lance طرف الرُّمْح

Bout de la pale طرف الشَّفْرة

Bout postérieur de la glissière طَرَفُ المزلَقة الخَلْفِي

Conduire le combat de bout en bout قاد المَعْرَكة من أوّلِهـا إلى آخرها

Être à bout de forces كان مُنْهَكاً

BOUTEILLE قِنِّينة . قارُورة

Bouteille à air coprimé قنينة هواء مَضْغُوط. أُسْطُوانة هواء مضغوط

Bouteille à gaz قنينة غاز . أُسْطُوانة غاز

Bouteille isolante قنينة عازِلة (تِرْمُوس)

BOUTIQUIER حانُوتي . دُكّاني

BOUTON زِرّ . بُرْعُم . مِفْتاح . بَثْرة

Bouton à manœuvre des filtres زر إدارة المُرَشِّحات

Bouton à pointeau زر مِنْقاطِي

Bouton à pression زر الضَّغْط . زر الكَبْس

Bouton à vis زر لَوْلَبِي

Bouton-arrêtoir زر مُوْقِف

Bouton correcteur زر مُصَحِّح

Bouton d'accord زرُّ التآلُف

Bouton d'accord du récepteur auxiliaire زر تآلُف المستقبِل الإضافي

Bouton d'amorce زر الشُّعَيلة

Bouton de bielle زر الساعِد

Bouton de blocage du gisement زر تثبيت السَّمْت

Bouton de calage du gyroscope زر تثبيت الجيرُسْكُوب

Bouton de commande d'angle de hausse زر إدارة زاوية الارتفاع

Bouton de commande d'azimut (lunette panoramique) زر قيـادة السَّمْت (نَظّـارة بانورامية)

Bouton de commande de l'aileron زر قيـادة الجُنَيْح

Bouton de commande du cliquet d'alimentation زر قيادة سَقّاطة التغذية

Bouton de commande du couplage d'antenne مفتاح إدارة رَبْط الهَوائي

Bouton de commande du gouvernail de direction du pilote automatique Sperry زر قيادة السُّكّان لتوجيه الطيار التلقائي سبيري

Bouton de commande du gouvernail de profondeur زر قيادة سُكّان العُمْق

Bouton de commande du tambour des portées زر قيادة طَبْلة الأمْداء

Bouton de commande du vol horizontal زر قيادة الطَّيَران الأُفُقي

Bouton de commutateur مفتـاح المُبَدِّل

Bouton de correction-vent زر تصحيح الرِّيح

Bouton de déclinaison زر الانحراف

Bouton de démarrage du moteur زر إطلاق المُحَرِّك

Bouton de distance (Télémètre) زر المسافة (تيليمتر مقياس المسافة)

Bouton de fixation du gyroscope d'inclinaison latérale et de montée زر تثبيت جيرسكوب المَيْـل الجانبي والصعود

Bouton de fixation et de réglage du gyroscope de conservation de cap — زر تثبيت وضبط جيرسكوب المحافظة على الاتجاه

Bouton de glissière — زر المِزْلَقة

Bouton de gouvernail de direction — زر سُكّان التوجيه

Bouton de hausse — زر دليل الارتفاع

Bouton de la barre d'altitude — زر ساعِد الارتفاع

Bouton de la sûreté — زر الأمْن

Bouton de latitude — زر العَرْض

Bouton de libération de la boussole — زر تحرير إبرة البُوْصلة

Bouton d'embrayage du mécanisme de pointage en hauteur — زر وَصْل جهاز التسديد بالارتفاع

Bouton de micromètre de gisement — زر مِكْرُومتر السَّمْت

Bouton de micromètre de site — زر مكرومتر النَّظَر

Bouton de mise de feu — زر إطلاق النار

Bouton de montée du pilote gyroscopique — زر صُعود الطيار الجيرُسْكُوبي

Bouton de noyage du carburateur — زر إغراق المُفَحِّم

Bouton de pinnule arrière — زر المُسَدِّدة الخَلْفِيّة

Bouton de précision — زر الدِّقَّة

Bouton de réglage — مفتاح الضَّبْط

Bouton de réglage de coïncidence — زر ضبط المُطابَقة

Bouton de réglage de l'échelle d'azimut — زر ضبط سلَّم السَّمْت

Bouton de réglage du réticule — زر ضبط الشُّبَيْكة

Bouton de remise à zéro — زر الإرجاع إلى الصِفْر

Bouton de tir rapide — زر الرَّمْي السريع

Bouton de vis calante — زر اللَّوْلَب المُثَبِّت

Bouton-démarreur — الزر المُطْلِق

Bouton d'interrupteur — زر القاطِع

Bouton d'orientation du réticule — زر توجيه الشُّبَيْكة

Bouton du correcteur — زر المُصَحِّح

Bouton-écrou — الزرُّ الحَزْقة

Bouton fileté — زر مُلَوْلَب

Bouton moleté — زر مُخَرَّش

Boulon moleté du mouvement géneral — الزر المُخَرَّش للحركة العامة

Bouton-poussoir — الزرُّ الكَبَّاس

Bouton-poussoir de déblocage de l'aiguille aimantée — الزرُّ الكبّاس لإطلاق الإبرة المغناطيسية

Bouton-poussoir de sélecteur des voies de communication — الزر الكبّاس لمنتخِب طُرُق الاتصال

Bouton (vitesse aérodynamique) — زر (السُّرْعة الهَوائية الديناميكية)

Bouton (vitesse de l'objectif) — زر (سرعة الهَدَف)

Bouton (vitesse du vent) — زر (سرعة الريح)

Bouton (vitesse limite) — زر (السُّرْعة الحَدِّيّة)

BOUTONNER — زَرَّ . زَرَّرَ

BOUTONNIÈRE — عُرْوة

BOYAU — مَصِير . مَعْي . مِعًى . أُخْدُود . مَمَرّ الخَنادِق . أُنْبُوب

Boyau d'accès — أُخْدُود الدُّخُول

Boyau de commandement — أُخدود القيادة

Boyau de communication — أُخدود الاتصال . خَنْدَق الاتصال

Boyau de surveillance — أُخدود المُراقَبة

Boyau de tranchée — أُخدود الخَنْدَق

Boyau d'évacuation — أُخدود الإخْلاء

Longer un boyau — سارَ مع الأُخدود

BRACELET — سِوار

BRAI — قَطِران . داء القَطِران . راتِيْنَج

BRAN DE SCIE نُشارة

BRANCARD نَقّالة . (عَرِيش)

Brancard à chariot pliant عَجَلَةٌ نقالةٌ تُطوَى

Brancard à engrenage نقالة بِمُسَنَّن

Brancard de tranchée نقالة خَنْدَق

Brancard roulant نقالة دارجة

BRANCARDER حَمَلَ على نَقّالة

BRANCARDIER نَقّال

Brancardiers et aides-médecins نَقّالون ومُساعِدو أطِبّاء

Groupe de brancardiers جَماعة نَقّالين

BRANCHE ساعِد . فَرْع . شُعْبة

Branche ascendante de la trajectoire الفرع الصاعد للمتحرِّك

Branche d'amorce فرع الشُّعَيلة

Branche de devant الفَرْعُ الأماميّ

Branche de sapin فَرْعُ تَنُّوب

Branche de sous-garde فَرع واقِيةِ الزِّناد

Branche de support de timon فَرع حامل العَريش

Branche descendante de la trajectoire الفَرع النّازِلُ للمتحرِّك

Branche d'un fleuve فَرع النَّهر

BRANCHEMENT وَصْلٌ . تَفريع

Branchement de la boite de l'émetteur وَصْل عُلْبَة المُرسِل

Branchement multiple تَفريع مُتَعَدِّد

BRANCHER وَصَلَ . فَرَّعَ

BRANLE تَذَبْذُب . إهتزاز

BRANLE-BAS إسْتِعدادٌ لعَمَل

Branle-bas de combat إستعداد للقتال (في سفينة)

BRAQUAGE تَوجيه . تَدوير . مَدار . عَطْف . إنعطاف

Braquage à droite عَطْف الى اليَمين

Braquage de l'aileron تَدوير الجُنَيْح

Braquage du gouvernail تَوجيهُ السُّكان

Braquage maximum الانعطاف الأقصى

Braquage neutre عَدَمُ الانعطاف

Course de braquage مَدَى الانعطاف

Rayon de braquage نِصف قُطْر الانعطاف . مَجال الانعطاف

BRAQUER وَجَّهَ . دَوَّرَ . عَطَفَ

BRAS ذِراع . عَضُد

À bras بالأيدي

Bras articulé ذِراع مَفْصِلية

Bras d'amortisseur ذِراع المُخَمِّد

Bras d'ancrage ذِراع الإرساء

Bras d'axe de contrôle de refouloir ذِراع مِحْوَر مُراقبة المِدَكّ

Bras de commande de la tringle de liaison ذِراع إدارة قَضْبَة الرَّبط

Bras de contrôle du verrou du tube ذِراع مُراقبة رِتاج القَناة (أو السَّبَطانة)

Bras de culbuteur ذِراع القَلّاب

Bras de déclenchement ذِراع الإطلاق

Bras de disjonction ذِراع الفَصْل

Bras de galet ذِراع الأُكَرَة أو الطُّلْمة

Bras (ou levier) de la gâchette ذِراع (أو عَتَلَة) اللُّسَيْن

Bras de l'axe de l'extracteur ذِراع مِحْوَر النّازِع

Bras d'élévateur ذِراع الرّافِع

Bras de l'essieu avant ذِراعُ المِحْوَر الأماميّ

Bras de manivelle ذِراعُ المُدَوِّرة

Bras de mer شَرْمٌ . خَليجٌ ضَيِّق

Bras de pale ذِراع الشَّفْرة

Bras de réaction ذِراع الارتِكاس

Bras de roue folle	ذراع الدولاب الطليق
Bras de suspension	ذراع التعليق
Bras (de vergue)	ذراع عارضة الصاري
Bras des distances	ذراع المسافات
Bras d'index	ذراع الدليل
Bras du mécanisme compensateur	ذراع آلية التعويض
Bras du tourillon d'équilibreur	ذراع مبرم الموازن
Bras mort	ذراع راكدة
Bras rotatif	ذراع دوّارة
BRASAGE	لحم
BRASER	لحَم
BRASSARD	ساعدة
Brassard à pression artérielle	ساعدة الضغط الشرياني
BRASSER	مرَث . مرَس
Brasser (les vergues)	وجّه عارضة الصاري عرضاً
BRASSIÈRE	صُدرة
Brassière de sauvetage	صدرة النجاة أو الإنقاذ
BRASURE	لحام . لحْم
Brasure dure	لحام قاس
Brasure tendre	لحام رخو
BRAVE	شجاع . باسل . فاضل .صالح
BRAVER	أثار .حمّس للقتال . إقتحم الأخطار . تحدّى . جابه
BRAVOURE	شجاعة . بسالة
BRÈCHE	ثغرة . ثلمة
Battre en brèche	هاجم بالمدفع
Faire brèche	ثغر أو فتح ثغرة
Fermer une brèche	سدّ الثغرة أو الثلمة
Ouvrir une brèche	فتح ثغرة أو ثلمة
BRÉLAGE (OU BRÊLAGE)	ربْط . شدّ
BRÊLER	ربَط . شدّ
BRETELLE (S)	حمالة
Bretelle de cartouchière	حمالة جعبة الخرطوش
Bretelle de fusil	حمالة البندقية
Bretelle de havresac	حمالة حقيبة الظهر
Bretelle du suspension	حمالة التعليق
Bretelle d'une cuirasse	حمالة الدرع
BREVET	شهادة . وثيقة.إجازة .براءة
Avancement à brevet	الترفيع بشهادة
Brevet de capacité	شهادة الكفاية
Brevet de capitaine	شهادة ربّان
Brevet de correspondant aux armées	إجازة مراسل حربي
Brevet de mécanicien d'aéronef	إجازة ميكانيكي طيران
Brevet de navigateur	إجازة ملاح
Brevet de pilote	إجازة طيّار أو مرشد
Brevet d'état-major	شهادة أركان (أركان حرب)
Brevet d'invention	شهادة اختراع .براءة اختراع
Brevet d'officier d'état-major	شهادةضابط أركان (أركان حرب)
Brevet honoraire	شهادة فخرية
BREVETER	أجاز . منح شهادة أوإجازة أو براءة
Breveté d'état-major	ركن.مجازمن كلية الأركان
Officier breveté	ضابط ركن (أركانحرب)
BRICK	شراعية بصارين
BRIDAGE	زمّ . شدّ . إيثاق . لجْم
BRIDE	زمام . رسَن ولجام
À bride abattue	في أقصى سرعة
Bride à écrou	زمام بحزقة
Bride coulissante	زمام زالق
Bride d'accumulateur	زمام المركم

Bride d'amarrage زمام الرَّبْط

Bride d'attache de tuyau d'admission زمامُ رَبْطِ أنبوب الدُّخول

Bride de bielle زمامُ السَّاعِد

Bride de fixation du capot زمام تثبيت غطاء المُحَرِّك

Bride de fixation du carburatur زمام تثبيت المُفَحِّم

Bride de fixation du réticule زمام تثبيت الشُّبَيْكَة

Bride de garniture d'étancheité زمام بطانة المَسَاكَة

Bride de montage de l'électroaimant زمامُ تَرْكيب المَغْناطِيس الكهربائي

Bride de patin de ressort زمام مَزْلَقَة النابض

Bride de serrage زمام الشَّدّ

Bride de serrage du solenoïde زمام المِلَفّ الأُسْطُواني

Bride pour etal de chevalet زمام دِعامة المِنْصَب

Lâcher la bride à un cheval أَرْخَى الرَّسَنَ واللجامَ. أَرْخَى العِنَانَ

BRIDER رَسَنَ . أَرْسَنَ . زَمَّ . شَدَّ . أَوْثَقَ

BRIGADE لِواء . زُمْرَة

Brigade antiavions لِواء مُضادّ للطَّائرات

Brigade de campagne non endivisionnée لِواء مَيدان مُسْتَقِل (غير داخِل في الفرقة)

Brigade de chars de combat d'armée لِواء دَبَّابات جيش

Brigade de pontage زمرة تَجْسِير (نصب الجسور)

Brigade d'occupation لِواءُ الاحتلال

Brigade mixte لِواء مُخْتَلِط

Brigade topographique du génie زُمْرَة الهَنْدَسَة الطُّبُغْرافية

Groupe d'appui de brigade كتيبةُ مُسَانَدةِ اللِّواء

Manœuvres de brigade مناوَرات اللِّواء

BRIGADIER عَرِيف (في فرنسا) عَميد (في انكلترة وكندا)

Brigadier-chef عَرِيف أَوَل

Brigadier-général عَمِيد (في الولايات المتحدة)

BRIGANTIN سَريَر يُطْوَى . شِراعِيَّة بصاريَيْن

BRIMBALE ذِراع المِضَخَّة

BRIQUE آجُرّ . آجُرَة . قِرْمِيدَة

BRIQUET قَدَّاحَة

BRIQUETTE (DE COTON-POUDRE) لَبِنَة (من قُطْن البارُود)

BRISANCE (D'UN EXPLOSIF) قُوَّةُ القَصْم (للمتفجِّر)

BRISANT حاطِم . كاسِر . هاشِم . قاصِم . صَخْر بارز في البحر

Brisants sur la plage صُخُور بارزة على الشَّطّ

BRISE نَسَم . نَسِيم

Brise du large نَسِيمُ عُرْض البحر

BRISE-CIRCUIT قاطِعَةُ الدَّارة

BRISE-COURANT قاطِعَة التَّيَّار

BRISE-GLACE كاسِحَةُ الجَلِيد

BRISE-LAMES مَكْسَر . كاسِرُ الأَمْواج

BRISE-VENT مِصَدَّةُ الرِّيح

BRISER حَطَمَ . كَسَرَ . هَشَمَ . قَصَمَ

Briser la forme شَوَّهَ الشَّكلَ

Briser la résistance حَطَمَ المُقاوَمَة

Briser l'attaque حَطَمَ الهُجوم

BROCHE مِفْاد . سَفُّود . دَبُّوس . مِشْبَك . مِسْمار . وَتَد

Broche conique سَفُّود مَخْرُوطِيّ

Broche d'assemblage مِسمارُ الوَصْل . سَفُّود التجميع

Broche d'attache مِسمارُ الرَّبط . سَفُّود الرَّبْط

Broche de came de cliquet d'alimentation دَبُّوس الكامَة لسَقَّاطَة التَّغْذِية

Broche de charnière مِسْمارُ المِفْصَلة (المُفَصَّلة)

Broche de culot مِشْبَكُ العَقِب

Broche de fixation de la béquille مِسمار تثبيت الرَّكيزة

Broche de galet de levier de manœuvre مِسمار الأُكَرة (أو الطُلمة) لعَتَلَة الحَرَكة

Broche de levier de manœuvre de crémaillère مِسمارُ العَتَلة لحَرَكة الشَّبيكة

Broche de poussoire de verrou d'amortisseur arrière مِسمارُ دافعة الرِّتاج في المُخَمِّد الخلفيّ

Broche de réglage مِسمار الضَّبْط

Broche de sûreté (fusée) مِسمار الأَمْن (صِمامة)

Broche de tente وَتَدُ الخَيْمة

Broche-pivot d'essieu قُطْب المحور

Fiche à deux broches ناشِبَة بِمِشْبَكَيْن

BROCHETTE دَبُّوس صَغير . مِشْبَك صغير . مِفْأد

BRODEQUIN حِذاء عالٍ . حذاء الجُنْدي

BROMACÉTON بْروماسيتون

BROME بْرُوم

BROMIDROSE صُنان . صِنَّة . عَرَق مُصِنّ

BROMURE بْرُومور

Bromure de benzyle بْرُومُور البَنْزيل

Bromure de potassium بْرُومور البُوتاسيوم

BRONCHER تَعَثَّرَ . كَبَا

BRONCHIQUE قَصَبيّ

BRONCHITE إلْتِهابُ القَصَبات

Bronchite chronique إلتهابُ القَصَبات المُزْمِن

BRONCHO - PNEUMONIE إلتهاب القَصَبات والرِئة

BRONCHOTOMIE جراحَة الحَنْجَرة أو القَصَبة أو الشُّعَب

BRONZE بْرُنْز

Bronze à canon بُرُنز قَناة المِدْفع

Bronze au manganèse برنز مَنْغَنيسي

Bronze phosphoreux بْرُنز فُسْفُوري

BRONZÉ بْرُنْزيّ

BROSSE فِرْشاة

Brosse à graisse فِرْشاة الشَّحْم

Brosse arroseuse فِرشاة رَشّاشة

Brosse métallique فِرْشاة فِلِزِّيَّة

BROSSER نَظَّفَ بالفِرْشاة

BROUETTE عَجَلَة يَدَوِيَّة . عَجَلَةُ يد

Brouette porte-brancard عَجَلَة النَقّالة

BROUILLAGE إخْتِلاط . خَلْط . تَشْويش

Brouillage des cibles إختلاطُ الدَّرِيئات

Brouillage des ondes إخْتِلاطُ المَوجات

BROUILLARD ضَباب

Banc de brouillard رُكْمُ ضَباب

Brouillard arctique ضَباب قُطْبيّ شَماليّ

Brouillard artificel ضَباب إصْطِناعيّ

Brouillard au sol ضَباب أرضيّ

Brouillard épais ضَباب كَثيف

Brouillard léger ضَباب خَفيف

Le brouillard de la guerre ضَباب الحَرْب

BROUILLASSE ضَباب خَفيف

BROUILLER خَلَطَ . شَوَّشَ . لَبَكَ . لَبَّكَ

BROUILLON مُفْسِد . مُسَوَّدة

BROUSSAILLE (S) دَغَل

BROUSSE دَغَل

BROUTAGE لَقْلَقَة . رَعْي . رَمّ

Broutage de l'embrayage لقلقةُ الواصِل

Broutage des freins لقلقةُ المَكابِح

BROYAGE سَحْق

BROYER سَحَقَ

BROYEUR مِسْحَق . ساحِق

BROYEUSE مِسْحَقَة

BRUINE رَذَاذ

BRUINER رَذَّ . أَرَذَّ

BRUIT ضَجِيج . ضَوْضَاء . صَخَب . صَوْت

Bruit d'aiguille صَوْتُ الإبْرَة

Bruit d'aspiration صَوت الامتِصاص

Bruit de fond ضَجِيجُ العُمْق

BRÛLER أَحْرَق . كَوَى

Brûler les étapes جَدَّ في السَّيْر. أَسْرَعَ في السَّير . غَذَّ السير

BRÛLEUR حَارِق . مِحْرَاق

Brûleur à gaz مِحراق غاز

BRÛLURE حُرْقَة . حَرْق

BRUMASSE ضَبَاب خفيف

BRUME ضَبَاب كثيف

BRUMEUX مُضبّ . مُغْيِم

BRUNE غَسَق . غَبَس . ظُلْمة أَوّل اللَّيْل . سُدفة

à la brune في الغَسَق . في الغَبَس .في السُّدْفة

BRUNIR إسْمَرّ . صَقَلَ . لَوَّنَ بالسُّمْرة

BRUNISSAGE صَقْلُ المَعْدِن

BRUSQUER فَجأَ . فاجأَ . سَرَّعَ . عَنَّفَ

Attaque brusquée هُجُوم مُفَاجِئ

BRUT خَام

BRUYÈRE خَلَنْج

BUANDERIE مَغْسِل

Buanderie itinérante مَغْسِل مُتَنَقِّل

BÛCHE حَطَبَة

BÛCHER مَحْطَبَة . نَجَرَ . كَدَّ

BÛCHERON حَطَّاب

BUDGET (LE) DE LA GUERRE مِيزَانِيَّةُ الحرب

BUÉE بُخَار

BUISSON (S) دَغَل

BULBE بَصَلَة

BULLE فُقَّاعَة . نُفَاطَة

Bulle de nivellement فُقَّاعَةُ التَّسْوِية

Bulle du niveau فُقاعة المِسْوَاة

BULLETIN مُذَكِّرة . نَشْرَة . بَيَان . بِطَاقَة

Bulletin administatif نَشْرَةٌ إداريَّة

Bulletin d'actualités نَشْرَةُ أَنْبَاء

Bulletin d'avis d'expédition مُذَكِّرة إعلام بالشَّحْن أو الإرسال

Bulletin de bagage بَيَانُ الأَمْتِعة

Bulletin de commande مُذَكِّرة طَلَب

Bulletin de dépôt بَيَانُ إيدَاع

Bulletin de documentaion نَشْرَةُ مُسْتَنَدات

Bulletin de guerre نَشْرَةٌ حَرْبِيَة

Bulletin d'embarquement بيانُ إبْحَار أو شَحْن

Bulletin de renseignements نَشْرة مَعْلومات

Bulletin de tir نَشْرة الرَّمْي

Bulletin de vote بِطاقة اقْتِراع أو انْتِخاب

Bulletin des opérations نَشْرة العَمَلِيَّات

Bulletin d'expédition مُذَكِّرة شَحْن أو إرسال

Bulletin hebdomadaire نَشْرَةٌ أُسْبوعية

Bulletin météorologique نَشْرةٌ جَوِّيَة

Bulletin officiel نَشْرة رَسْمِية

BUNA بُونَة . (مَطَّاط إصطناعي)

BUREAU مَكْتَب . شُعْبَة

Bureau central مَكتب مَرْكَزِيّ

Bureau central des postes مَكتب البَرِيد المَرْكزي

Bureau central d'inscription مَكتب التَّسجيل المَركزي

Bureau de filtrage مَكتب التَّصْفية أو الفَرْز

Bureau de la douane مَكتب المَكْس أو الجُمْرك

Bureau de poste militaire مَكْتَبُ البَرِيد العسكري
Bureau de recrutement مَكْتَب التَّجنيد أو التَّطوّع
Bureau de renseignements relatifs aux prisonniers de guerre مَكْتَب المعلومات المتعلّقة بأسْرى الحرب
Bureau de vérification مَكْتب التَّحقيق
Bureau des archives militaires de base مَكْتب السِّجلات العسكرية الأساسية
Bureau des dépêches مَكْتب البَرْقيّات . مكتب الرَّسائل
Bureau des dossiers individuels مَكْتب الإضْبارات الشخصية
Bureau des inventions مَكْتب الاخْتِراعات
Bureau des mouvements de troupes مَكْتب تَحرُّكات الجُنْد
Bureau des opérations à l'état major général مَكْتب العَمَليات في الأركان العامّة
Bureau des transmissions مَكْتب الإشارة
Bureau d'opérations de secteur مَكْتب عَمَليّات القِطاع
Bureau d'opérations du groupe de chasse مَكْتب عَمَليات جَناح المُطارَدة
Bureau du chiffre مَكْتب الرُّمُوز أو الشِّفْرة
Bureau du vaguemestre مَكْتب رقيب البَريد
Bureau stationnaire مَكْتب ثابت
Premier bureau الشُّعْبَةُ الأُوْلى

BUREAUCRATIE تَسَلُّطُ الدَّواوين (الحكومية)

BURETTE قَطّارة . سَحّاحة . إبْريق صَغير
Burette à huile مِزْيَتة

BURIN مِفْرَص . مِنْقَش . مِنقاش . إزْمِيل

BURINEUR نَقّاش

BURNOUS بُرْنُس

BUSE رَدّاذ . أُنْبُوب : مِيزاب . خَطْم . خُرْطُوم . صُنْبُور
Buse à gicleurs multiples رذاذ مُتَعَدِّدُ النَّضّاحات
Buse calibrée رَدّاذ مُعَيَّر
Buse d'air أُنْبوب الهَواء
Buse de commande du gouvernail de direction أنبوب قيادة سُكّان التَّوجيه
Buse de commande du gouvernail de profondeur أنبوب قيادة سُكّان العُمْق
Buse de l'aileron أُنْبوب الجُنَيْح
Buse d'entrée d'air أنبوب دُخُول الهَواء
Buse de rotation du moteur أُنبُوب دَوَران المُحَرِّك
Buse de sortie أُنْبوبُ المَخْرَج

BUSTE DE PROUE تِمْثال الحَيْزُوم (أوالجُؤْجؤ)

BUT هَدَف . غاية . بُغْية . غَرَض
But animé هَدَفٌ يَتَحَرَّك . هدفٌ حَيّ
But auxiliaire هَدَف مُساعِد
But cuirassé هَدَف مُدَرَّع
But de pointage هَدَفُ التَّسديد
But fictif هَدَف وَهْمِيّ
But fixe هَدَف ثابت
But flottant هَدَف عائم
But fugitif هدف عابر
But instantané هَدَف آنِيّ أو فَوْرِيّ
But mobile هَدَف مُتَحَرِّك
But - témoin هَدَفٌ شاهِد
De but en blanc فَجْأةً . فَوْراً
Désignation de but تَعيين الهدف . تَحْديد الهَدَف
Encadrer le but أحاطَ بالهَدَف

BUTÉE مِصْدَم . مِسْنَد
Arbre de butée جِذْعُ المِصْدَم

Butée à billes et son siège	المصدمُ ذو الكُرَيَّات وحامِلُه
Butée à rouleaux	مِصْدَمٌ ذو أُسْطُوانات
Butée d'arrêt du crochet du tourillon	مِصْدَمُ الوُقوف في كُلَّاب المِحْوَر
Butée (d'arrêt) du régulateur	مِصْدَمُ (تَوقيف) المُنَظِّم
Butée de braquage	مِصْدَمُ التَّوجيه أو العَطْف
Butée de cartouche	مِصْدَمُ الخَرْطُوشة
Butée de débrayage	مِصْدَمُ الفَصْل أو الفاصِل
Butée de pointage en direction	مِصْدَمُ التَّسديد بالاتِّجاه
Butée de ressort de percussion	مِصْدَمُ نابِض القَدْح
Butée d'inclinaison	مِصْدَمُ المَيْل
Butée du chien	مصدم الدِّيك (في البُنْدُقيـة)
Butée du linguet	مصدم اللُّسَيْن
Butée de la barre	مِصْدَمُ الساعِد
Butée de l'alimentateur	مِصْدَمُ المُغَذّي
Butée de l'arbre porte - hélice	مِصْدَمُ الجِذْع حامِل المِرْوَحة
Butée de l'éjecteur	مصدم اللّافِظ
Butée de percuteur	مِصْدَمُ القادِح
Butée de piston	مِصْدَمُ المِكْبَس
Butée du piston de l'équilibreur	مصدم مِكْبَس المُوازِن
Butée du pivot porte - coussinets	مِصْدَمُ المِحْوَر حامِل الوِسادة
Butée du rupteur	مصدم القاطِع
Butée du viseur postérieur	مصدم المُصَوِّبَة الخَلْفية
Manchon de butée	كُمُّ المِصْدَم
BUTIN	غَنيمة . مَغْنَم
BUTOIR	مَصْدَمة
Butoir à ressort	مِصْدَمَةٌ بِنابِض
Butoir d'accélérateur	مِصْدَمَةُ المُسَرِّع
Butoir d'auget	مِصْدَمة الحُوَيض
Butoir de déviation	مِصْدَمَة الانحراف
Butoir de fauchage	مِصْدَمة الحَصْد
Butoir de fermeture	مِصْدَمة الإغْلاق
Butoir de l'éjecteur	مِصدمة اللافِظ
Butoir de recul	مِصْدَمة التَّراجُع
Butoir d'ouverture	مِصْدَمة الفَتْح
Butoir - repère	مِصْدَمَةٌ مَعْلَمٌ
BUTTE	نَبْكَة . تُلَيْل
Butte d'arrêt	نَبْكَةُ الوُقوف
Butte de sable	نَبْكَة رَمْلية . نَبْكة رَمْل
Butte de tir	نَبْكَة الرَّمي
Être en butte à	إسْتُهْدِف لِـ . تَعَرَّضَ لِـ

C

CABAN	مِعْطَف (بَحرية وطَيَران)
CABANE	كُوخ . عَمُود الجَناح
Cabaner un canot pour le réparer	قَلَبَ الزَّوْرَق لإصْلاحه
Croisillonnement de cabane	مُصَلَّبَةُ عَمُود الجَناح
Mât de cabane	سارِيةُ عَمُود الجَناح
CABESTAN	رَحَوِيَّة
Bitte du cabestan	داعِمَةُ الرَّحَوِيَّة
Cabestan horizontal	رحوية أُفُقِيَّة
CABILLOT	وَتَد
Collier de butée	طَوْقُ المِصْدَم
CABINE	غُرْفَة . حجْرة
Cabine avancée	حُجْرَة أمامِيَّة
Cabine d'aiguillage	حُجْرة التَّحْويل
Cabine de télégraphie sans fil	حُجرة اللاسِلكي

Cabine de tir حُجرة الرَّمْي

Cabine du pilote حُجرة الطَّيَّار

Cabine insonorisée حُجرةٌ صَمَّاء (معزولة عن الصوت)

Cabine téléphonique غُرفةُ الهاتف

Cabine vitrée غُرفة زُجاجية

CABLAGE جَدْلُ الحِبال . جَدْل الكُبُول . إبراق

CÂBLE كَبْل . سِلْك . حَبْل برقية

Câble à deux conducteurs سِلْكٌ بِناقِلَيْن

Câble aérien كَبْلٌ هَوائي

Câble aérodynamique كَبْل ديناميكيّ هَوائيّ

Câble (antiportance ou d'atterrissage) كَبْلُ الهُبُوط

Câble armé سِلْكٌ مُقَوّى

Câble blindé كَبْلٌ مُصَفَّح

Câble concentrique سِلْكٌ مُتَّحِدُ المَرْكَز

Câble d'alimentation سِلْك التَّغْذِية

Câble d'allumage سلكُ الإشْعال

Câble d'amarrage قَلْس . كَبْلُ الرَّبْط

Câble d'ancrage كَبْل الإرْساء

Câble d'assaut سِلْكُ الانقِضاض

Câble de campagne سِلْكُ المَيْدان

Câble de commande كَبْلُ القيادة

Câble de commande des pistons du servo-moteur كَبْل إدارة المَكابس في مُضاعِف الحَرَكة

Câble de dragage كَبْلُ الكَرْي

Câble de grandes profondeurs كَبْلُ الأعْماق

Câble de halage كَبْلُ الجَرّ أو السَّحْب

Câble de hauban (nage) كَبْلُ تَثْبيت الصَّواري (أو غيرها)

Câble de hissage du moteur كبلُ رَفْع المُحَرِّك

Câble de levée كَبْل الرَّفْع

Câble de magneto سِلْكُ المِغْنَاط

Câble de manœuvre كبل المُناوَرة

Câble de mise de feu حَبْلُ إطلاق النَّار

Câble (de portance ou de vol) كبل (الرفع أو الطيران)

Câble de recul كبلُ التَّراجُع

Câble de remorquage كبلُ القَطْر

Câble de rétention كَبل المَسْك أو التَّوْقيف

Câble de retenue du ballon captif كَبل مَسْك المُنْطاد المُقَيَّد

Câble de suspension كَبلُ التَّعليق

Câble de suspension de nacelle كَبلُ تَعليق الباسِنة

Câble de transmission كَبل نَقْل الحركة

Câble de treuil arrière كبل المِلْفاف الخَلْفيّ

Câble d'incidence سِلْك الوُرُود

Câble en fil d'acier كبل من سِلْكٍ فُولاذيّ

Câble enfoui كبل مَدْفُون

Câble épissé كبل مَجْدُول

Câble flexible كَبْلٌ يُلْوَى

Câble immergé كبل مَغْمور

Câble métallique كبل فِلِزِّيّ

Câble mou كبل رِخْو

Câble portant كبل حامِل

Câble sous blindage كبل مُصَفَّح

Câble sous gaine سِلْكٌ في غِمْد أو ظَرْف

Câble sous-marin كبل بَحْريّ

Câble sous plomb كبل في غِمْد رَصاص

Câble souterrain كبل تحتَ الأرض

Câble télédynamique كبل التحريك عن بعد

Câbler ضَفَرَ الكُبُول. أبْرَقَ سِلْكيًّا

Dénuder un câble عَرَّى الكَبْلَ

CABLEUR عاملُ البَرْقِ السِّلْكيّ

CABLOT كُبَيْل . سُلَيْك

CABOSSER حَدَّبَ

CABOTAGE مُسَاحلة . إبْحار بالقُرْب من السَّواحل

CABOTEUR, CABOTIER مُساحِل (للمركب وللبحريّ)

CABREMENT شَبّ . شِبَاب . شُبُوب

CABREMENT DU BOUT DE L'AILE شبوب طَرَف الجناح

CABRER أشَبَّ

Cabrer l'avion أشَبَّ الطائرة

CABRION D'ARRÊT سَنْدَة التَّوقيف

CACHE مَخْبَأ . حاجِبَة . واقِيَة

Cache-canon حاجِبَةُ المِدْفَع (شَبَكة التَّمْويه)

Cache-entrée حاجبة المَدْخَل أو الثُّقْب

Cache-Flamme حاجبة اللَّهَب

Cache-lueur حاجبة الوَمِيض

Cache-poussière واقية الغُبَار مِغْبَر

CACHER أخْفَى . حَجَبَ . سَتَرَ . وارَى . أضْمَرَ

Cacher son jeu أخْفَى نَواياه

CACHET خاتِم . طابِع . خَتْم . قُرْص (بُرْشانة)

Cachet d'aspirine بُرْشانة أسْبِيرين . قُرْصُ أسبيرين

CACHETER خَتَمَ

CACHETTE مَخْبَأ

CACHOT سِجْن . حُجَيْرَة (زنزانة)

CACOLET رِحَالة . حَرَج

CADASTRE تأريف . مِساحة

Cadastre aérien تأريف جَوّي . مِساحة جَوِّيَّة

CADAVRE جُثَّة . جِيفَة

CADENCE إيقاع . مَحَطّ

Cadence des allures إيقاع المِشْيات

Cadence du pas إيقاع الخَطْو

Cadence du tir إيقاع الرَّمْي

Cadence théorique du tir الإيقاع النَّظَريّ للرَّمْي

CADENCER وَزَنَ . أوْقَعَ

Cadencer le pas وَزَنَ الخَطْو

Cadencer une allure وَزَنَ المِشْيَة

CADET طالب عَسْكَريّ

Cadet de l'air طالب طَيَران

CADMIUM كَدْمِيُوم

CADRAN مِينا . مِزْوَلة

Cadran de choix des intervalles مينا انتقاء الفُرُجات

Cadran de décalage en orientation et en hauteur مينا الإزاحة في الاتجاه والارتفاع

Cadran de dérive مينا الانحراف

Cadran de gisement (azimut) مينا السَّمْت

Cadran de gisement futur مينا السمت المُقْبِل

Cadran de pointage en direction مينا التسديد بالاتجاه

Cadran démultiplié مينا مُخَفَّفة

Cadran des composantes du vent مينا مُرَكَّبات الرِّيح

Cadran du thermomètre مينا ميزان الحَرارة

Cadran indicateur مينا دالَّة

Cadran lumineux مينا مُضِيئة

Cadran régulateur de la barre d'altitude (rouge) مينا مُنَظِّمة لساعد الارتفاع (حَمْراء)

Cadran solaire مِزْوَلة

Cadran (vitesse limite) مينا (السُّرْعة الحَدِّيَّة)

CADRE إطار . نِطاق . طَوْق . مِلاك . صِنْف . (كادر)

Alimenter le cadre, les cadres دَعَمَ المِلاك أو المِلاكات

Cadre actif مِلاك عامِل

Cadre armé مِلاك مُسَلَّح

Cadre complémentaire	ملاك مُتَمِّم
Cadre de carrière	ملاك المُحْتَرِفين
Cadre de châssis	إطار القاعدة
Cadre de cible	إطار التَّرِبْنَة
Cadre de l'hélice	إطار المِرْوَحَة . طَوْق المروحة
Cadre de l'index des distances	إطار دَليل المَسافات
Cadre de radiogoniométrie	إطار قياس الزَّوايا الرّادي
Cadre de réserve	ملاك الاحتياط
Cadre des instructeurs	ملاك المُدَرِّبين
Cadre des officiers	ملاك الضباط
Cadre d'orientation	إطار التوجيه
Cadre d'une unité	ملاك وَحْدة
Cadre fixe	ملاك دائم
Cadre mobile	ملاك مُتَبَدِّل
Cadre recepteur	إطار مستقبِل
Cadre-support	إطار حامِل
Courbure du cadre	إنحناء الإطار (في السيارة)
Excercices des cadres	تمارين الضباط وضباط الصَّفّ
Hors cadre	خارجَ المِلاك
Les cadres	المِلاكات (الضباط وضباط الصَّف)
Longeron du cadre	عارضة الإطار أو القاعدة (في السيارة)
Rajeunir les cadres	خَفَّضَ سِنَّ القاعِدُ (للضباط)
Renouvellement des cadres	تجديد المِلاكات
Surbaisse du cadre	إنخفاض الإطار
CAGE	قَفَص
Cage à billes	قفص الكُرَيّات
Cage de coussinet	قفص الوِسادة
Cage de palier	قفص الضِّمام
Cage de roue	قفص الدُّولاب
Cage de roulement à billes	قفص مَدْرَجة الكُرَيّات
Cage de roulement à rauleaux	قفص مدرجة الأُسْطُوانات
Cage de soupape d'aspiration	قفص صِمام الامتصاص
Cage d'hélice	قفص المِرْوَحة
Cage du barillet	قفص الطاحونة
Cage du flotteur	قفص العَوّامة
Cage-guide	قَفَصٌ دَليل
Cage thoracique	قفص صَدْري
CAHIER	دَفْتَر . سِجِلّ
Cahier d'enregistrement	دفتر التسجيل . سِجِلّ
Cahier de visite	سجل العِيادة
Cahier des charges	دفتر الشُّرُوط
Cahier d'ordinaire	سجل الإطعام
CAHOT	رَجَّة
CAHOTER	رَجَّ . إرْتَجَّ . هَزَّ . إهْتَزَّ
CAILLOT	جُلْطة . خُثارة
CAILLOU	حَصاة . حَصَبَة
CAILLOUTER	حَصَّبَ . حَصَبَ . فَرَشَ بالحَصْباء
CAISSE	صُنْدوق . عُلْبة . طَبْل
Caisse à cartouches	صندوق الخَرْطُوش
Caisse à détonateurs	صندوق الصَّواعِق
Caisse à munitions	صندوق الذَّخائر
Caisse à sable	صندوق الرَّمْل
Caisse aux armements	صندوق العُدَّة
Caisse commerciale	صندوق تجاري
Caisse d'alimenation	صندوق التغذية
Caisse d'armes	صندوق الأسلحة
Caisse d'emballage	صندوق التعبئة
Caisse d'emmagasinage	صندوق الخَزْن
Caisse d'épargne	صندوق التوفير أو الادِّخار
Caisse d'épargne militaire	صندوق التوفير العسكري
Caisse de régiment	صندوق الفَوْج
Caisse d'outils	صندوق الأدَوات

Caisse filtrante صندوق مُرَشِّح

Caisse roulante طَبْل . طَبَّال

Faire l'accord de la caisse مُوازَنة الصندوق (مال)

Grosse caisse طَبْل كبير

Livre de caisse دفتر الصندوق

Longeron de caisse عارضة الصندوق (في السيارة)

CAISSIER أمين الصندوق . خازن

CAISSON عَرَبَة . صُنْدُوق صغير . (صُنْدُوقة)

Avant-train de caisson قادمة العَرَبَة

Caisson à munitions عربة الذخيرة

Caisson du gouvernail de direction صندوقة سُكَّان التوجيه

Caisson hydraulique صندوق مائي

CALAGE تَسْنيد . ضَبْط . تثبيت

Anneau de calage حَلْقة التسنيد

Calage de la pale ضَبْط الشَّفْرة

Calage du pas ضبط الخُطْوة

Calage du piston ضبط المِكْبَس

Dispositif de calage جهاز الضبط

CALAISON غاطِس السفينة

CALANDRE واقية المُبَرِّد . وَجْهُ السيارة

Calandre de radiateur واقية المُبَرِّد

CALCAIRE كِلْسي . جِيْري . حَجَر كِلْسي . كِلْسيَّة

CALCUL حِساب . حَصاة

Calcul astronomique حساب فَلَكي

Calculs biliaires حَصًى صَفْراوية . حَصاة صَفْراوية

Calcul de la portée حساب المَدَى

Calcul de la trajectoire حساب المَخْرَك

Calcul des puissances حساب القُدُرات

Calcul des résultats حساب النَّتائج

Calcul infinitésimal الحساب اللانِهائيُّ الصِّغَر

Calcul mathématique حِساب رياضي

Calcul pancréatique حَصاة المُعَثْكَلة أو البَنْكِرْياس

Calcul rénal حَصاة كُلْوِيَّة . حصاة الكُلْية أو الكُلْوة

Calcul statique حساب إسْتاتيكي أو قَراري

CALCULATEUR حاسِب . حاسِبة (آلة)

Calculateur de conversion de temps حاسبة تحويل الوَقْت

Caculateur de corrections-but حاسبة تصحيحات الهَدَف

Calculateur de hausse حاسبة الارتفاع

Calculateur de route de l' objectif حاسبة مَسير الهَدَف

Calculateur de route et de distance حاسبة المسير والمسافة

Calculateur de vent et de parallaxe حاسبة الريح والزاوية القُطْرِيَّة

Calculateur des composantes du vent حاسبة مُرَكَّبات الرِّيح

Calculateur des corrections balistiques normales حاسبة التصحيحات البالستيكية السَّوِيَّة

Calculateur des données balistiques حاسبة المُعْطَيات القَذْفِيَّة أو البالستيكية

Calculateur des intervalles de temps renversés حاسبة الفَواصِل الزَّمَنية المعكوسة

Calculateur des valeurs حاسبة القِيَم

Calculateur du point futur حاسبة النقطة المُقْبِلة

Calculateur mécanique des hauteurs الحاسبة الميكانيكية للارتفاعات

Calculateur télémétrique حاسبة قياس المَسافات . حاسبة تيليمترية

CALCULER حَسَبَ

CALE قَعْر . أنْبار . حَوْض . رَصيف (في السُّفُن) . مَسْنَد . رَكيزة . شَفْرة

Cale à bagages أنبار الأمتعة

Cale à eau أنبار الماء (خزّان)
Cale à plan incliné رصيف مائل
Cale d'accostage رصيف المُساحَلَة
Cale de bombes سَنَدُ القنابل
Cale d'écartement سند الانفراج
Cale de construction رصيف الإنشاء . (ترسانة)
Cale de débarquement رصيف الإنزال
Cale de freinage سَنَدُ الكَبْح
Cale de halage رصيف الجَرّ أو السَّحْب
Cale de lancement رصيف الإنزال (للسُفُن)
Cale d'épaisseur شَفْرَةُ عيار الثُخَن
Cale de radoub حَوْض الترميم
Cale de réglage شفرة الضَّبْط
Cale de roue سَنَدُ العَجَلَة أو الدُّولاب
Cale dormante حَوْض راكِد
Cale du manchon de culasse سند إياد المِغلاق
Cale du prisme سند المَوْشُور
Cale-ressort سَنَدٌ نابِض
Cale seche حوض جاف . حوض الإنشاء
Éjecteur de cale نازح ماء القعر (في السفينة)
Fond de cale قعْر السفينة
Mise sur cale الوَضْع على ركائز (لترميم السفينة)

CALEPIN دَفْتَر جَيْب

CALER سَنَدَ . خَفَضَ القُلُوع . وقَفَ . أوْقَفَ . ثَبَّتَ
Caler le moteur أوْقَفَ المُحَرِّك

CALFAT جلْفاط

CALFATAGE جَلْفَطَة . قَلْف . تَقْليف

CALFATER جَلْفَطَ . قَلَفَ . قَلَّفَ

CALIBRAGE مُعايَرة
Calibrage de l'âme معايرة الجَوْف
Calibrage relatif معايرة نِسْبِيَّة

CALIBRE عيار . مِعْيار
Calibre à cadran معيار بِميْنا
Calibre à coulisse معيار بِمِزْلاق
Calibre à lames معيار بشَفْرات
Calibre à rainure معيار بحَزَّة
Calibre central معيار مَرْكَزي
Calibre coulant معيار زالِق
Calibre de chambre عيار الحُجْرة أو مِعْيارها
Calibre de culasse عيار المِغلاق أو مِعْياره
Calibre de dégagement de dents racleuses معيار مَيْل الأسنان الكاشطة
Calibre de filetage معيار اللَّوْلَبَة
Calibre de fils عيار الأسلاك
Calibre de hauteur des dents معيار ارتفاع الأسنان
Calibre de la pièce عيار المِدْفَع
Calibre d'épaisseur معيار الثُخَن
Calibre de rainure de guide عيار حَزَّة الدَّليل
Calibre de vérification de la chambre معيار تحقيق الحُجْرة
Calibre de vérification de la feuillure معيار اختبار المَحَزّ
Calibre d'une arme à feu عيار سلاح ناري
Calibre du canon عيار المِدْفَع (القناة أو السَّبْطانة)
Calibre pour fusibles عيار الصَّهِيرة
Calibre pour pas de vis معيار خُطْوة اللَّوْلَب (البُرْغي)
Calibre réduit عيار مُخَفَّض
Calibre vérificateur مِعْيار . مِعْيارُ التحقيق
Gros calibre عيار كبير
Petit calibre عيار صغير

CALIBRER عايَرَ . عَيَّرَ . ضَبَطَ العيار
Calibrer la saillie du percuteur عَيَّرَ نُتُوء القادِح

CALIORNE	(بَلَنْك) كبير
CALLOSITÉ	شَثَن . جُسْأة
CALME	هادِئ . ساكِن . هُدُوء . سُكُون
Calme plat	هدوء مُطْلَق (في البحر)
Calmes équatoriaux	الهدوء الاستوائي
Moment de calme	فَتْرة هدوء
CALORIE	حُرَيْرة (أوسُعْر أو حَرَّة)
Grande calorie	حُرَيْرة كبيرة
Petite calorie	حريرة صغيرة
CALORIFÈRE	جهاز التدفئة
CALORIQUE	حَرارة . حَراري
CALOT	سِيدارة
CALOTTE	كُمَّة . قَلَنْسُوَة . قِمَّة
Calotte crânienne	قلنسوة الجُمْجُمة
Calotte de sûreté	كمة الأمْن
CALQUE	تَرَسُّم . تَرْسيم . مُرَسَّمة . صُورة تَرَسُّم . ورقة تَرَسُّم
Porter sur un calque	نَقَلَ على ورقة تَرَسُّم
Prendre un calque	أخَذَ مُرَسَّمة أو صورة تَرَسُّم
Toile à calque	نَسيج تَرَسُّم
CAMARADE	رَفيق . خِدْن
CAMBOUIS	زَيْت أو شَحْم وَسِخ
CAMBRER	قَوَّسَ . عَطَفَ على شكل قَوْس
CAMBRIOLAGE	سَرِقة . سَطْو
CAMBRURE	تَقَوُّس
Cambrure transversale	تقوس طُولي
Cambrure longitudinale	تقوس عَرْضي
CAMBUSE	بيت المَئُونة
CAMBUSIER	قَيِّم بَيْت المَئُونة
CAME	كامَة . حَدَبة
Arbre à cames	جِذْع الكامات
Boite à came	عُلْبة الكامة
Came annulaire	كامة حَلَقيَّة
Came d'admission	كامة الدُخُول
Came d'allumage	كامة الإشعال
Came de balistique	كامة القَذْف أو البالِسْتيك
Came de blocage	كامة التثبيت
Came d'échappement	كامة الانفلات
Came de commande de la culasse	كامة إدارة المِغْلاق
Came de commande du vol horizontal	كامة قيادة الطَيَران الأُفُقي
Came de déclencheur du ressort de solénoïde	كامة مُسَبِّب النابض في المِلَفّ الأُسْطُواني
Came de décompression	كامة تخفيف الضَغْط
Came de détente	كامة الزِناد
Came de distribution	كامة التوزيع
Came de fermeture	كامة الإغلاق
Came de frein (ou freinage)	كامة الماسِك (أو الكَبْح)
Came de guindage	كامة الرَّفْع
Came de l'interrupteur	كامة القاطِع
Came de platine	كامة البَلاتين
Came de soupape d'échappement	كامة صِمام الانفلات
Came de verrouillage	كامة الإرْتاج
Came d'extracteur	كامة النازِع
Came du verrou de culasse	كامة رِتاج المِغْلاق
Came maitresse	كامة رَئيسيَّة
Came principale	كامة أساسيَّة
Came sphérique	كامة كُرَويَّة
Coussinet de l'arbre à cames	وِسادة جِذْع الكامات
Galet de came	أُكَرة الكامة . طُلْمة الكامة

Levier de came عتلة الكامة

Profil de la came جانبيّة الكامة

CAMION كَمْيُون . سيّارة شحن . لُورِي . شحّانة

Camion à bancs rabattable كميون بمقاعد تنزل أو تطوى

Camion à combustible كميون محروقات

Camion à eau كميون ماء

Camion à essence كميون بنزين

Camion à grue كميون مرفاع

Camion à treuil كميون بملفاف

Camion amphibie كميون برمائي

Camion-atelier كميون مشغل أو ورشة

Camion-chenille de transport كميون نقل زنجيري

Camion-citerne de ravitaillement en eau كميونٌ صهريج للتموين بالماء

Camion-cuisine كميونٌ مطبخ

Camion de commandement كميون القيادة

Camion de dépannage كميون التصليح (للسيارات)

Camion de livraison كميون التسليم

Camion de munitions كميون الذخيرة

Camion de pontage كميون التجسير

Camion d'épurateur d'eau كميون تنقية الماء

Camion de ravitaillement كميون التموين

Camion de remorquage كميون القطر

Camion de remorque كميون مقطور . كميون القطر

Camion de transport كميون النقل

Camion des instruments كميون الآلات

Camion du matériel de signalisation كميون معدّات الإشارة

Camion, groupe électrogène كميون ، مجموعة توليد الكهرباء

Camion lourd de répartions كميون ثقيل للتصليح

Camion-Magasin كميونٌ مخزن

Camion plate-forme كميونٌ مسطح

Camion porte-char كميونٌ حاملُ دبّابة

Camion porte-obus كميونٌ حاملُ قذائف

Camion-radio كميونٌ راديو

Camion réservoir كميونٌ خزّان

Camion service de clichage كميونُ الرّشم

Camion service de l'imprimerie كميون المطبعة

Camion, service d'entretien كميون الصيانة

Camion, service de photographie كميون مصلحة التصوير

Camion, service de pontage des bateaux كميون مصلحة الجسور العائمة

Camion tous terrains كميون الأوعار

Camion tracté كميون مقطور أو مجرور

Camion tracteur كميون قاطر أوجرّار

Camion transport d'approvisionnements كميون نقل المؤن

Camion transport de bateaux pliants كميون نقل القوارب المطوية

Camion-treuil de dépannage كميونٌ ملفافٌ للتصليح

Débarquer de camion نزَلَ من الكميون

Embarquer en camion ركبَ الكميون

CAMIONNETTE كَمْيُون صغير . (كميونة) . لُورِي صغير . شحّانة صغيرة

CAMOUFLAGE تمويه

Bâche de camouflage غشاية التمويه

Camouflage aveuglant تمويه باهر

Camouflage de campagne تمويه الميدان

Camouflage des lumières تمويه الأنوار. تعتيم

Camouflage fictif تمويه وهمي

Camouflage miroitant تمويه مُلتَمِع

Camouflage par des moyens artificiels تمويه بوسائل إصطناعية

Camouflage permanent تمويه دائم

Camouflage préventif تمويه وقائي

Filet de camouflage شبكة التمويه

Peloton de camouflage فصيلة التمويه

CAMOUFLER مَوَّه

CAMOUFLET كُوْمة . كَوْمة . نَبْرة . إنتفاخ

CAMOUFLEUR مُمَوِّه

CAMP مُعَسْكَر . مُخَيَّم

Asseoir un camp أقامَ مُعَسْكَراً

Camp de baraques معسكر خِصَاص

Camp de concentration معسكر تَجَمُّع . معسكر اعتقال

Camp de passage معسكر عُبُور أو مُرُور

Camp de séjour معسكر إقامة

Camp de tentes معسكر خِيَام . مُخَيَّم

Camp d'instruction militaire معسكر تدريب عسكري

Camp d'internement معسكر اعتقال

Camp-étape معسكر مَرْحَلة . معسكر مُرُور

Camp fixe معسكر ثابت

Camp passager معسكر وقتي

Camp-périmètre معسكر مُحيط

Camp permanent معسكر دائم

Camp retranché معسكر مُحَصَّن

Dresser un camp أقامَ معسكراً

Garde du camp حِراسة المعسكر . حَرَس المعسكر

Lever un camp قَوَّضَ المعسكر

Lit de camp سرير المعسكر أو الميدان

CAMPAGNE مَيْدان . رِيف . حَمْلة . غَزْوة

Aritllerie de campagne مِدْفَعِيَّة الميدان

Battre la campagne جابَ الأرْضَ. ضَرَبَ في الأرض

En campagne في الميدان

En rase campagne في أرض مكشوفة

En tenue de campagne في لِباس الميدان

Indemnité d'entrée en campagne تعويض الدُخُول في العَمَلِيَّات . تعويض مباشرة العمليات

Réglement du service en campagne نظام الخدمة في الميدان

CAMPÉ مُعَسْكِر

CAMPEMENT عَسْكَرة . مُعَسْكَر

Chef (ou commandant) du campement رئيس (أو قائد) المُعَسْكَر

Effets de campement أمتعة المعسكر

CAMPER عَسْكَرَ . خَيَّمَ

CAMPHRE كافُور

CANAL قَنَاة

Canal à écluses قناة بِسُكُور (بأهْوِسة)

Canal auditif قناة سَمْعِيَّة

Canal d'alimentation قناة التغذية

Canal d'asséchement قناة التجفيف

Canal de baguette قناة القضيب

Canal de communication قناة الاتصال

Canal de drainage قناة الصَّرف

Canal de l'oreille moyenne قناة الأذن المتوسطة

Canal de lumière قناة النُّور

Canal de navigation قناة الملاَّحة

Canal de succion قناة المَصّ

Canal d'huile قناة الزَّيْت

Canal digestif قناة هَضْمِيَّة

Canal d'irrigation قناة الإسْقاء أو الرَّيّ

Canal du canon قناة المدفع

Canal du percuteur قناة القادح

Canal foré قناة محفورة

Canal hépatique قناة كَبِدِيَّة

Canal pancréatique قناة المُعَثْكِلة أوالبَنْقرْياس

Canal salivaire قناة لُعَابِيَّة

Canal spermatique قناة مَنَوِيَّة

Canal thoracique قناة صَدْرِيَّة

CANALISATION تَقْنِيَة . قَنَوات

Canalisation d'huile du vilebrequin قَنَوات زَيْت الجِزْع المَعْقُوف

Canalisation flexible قنوات تُلْوَى

Canalisation principale قنوات رَئِيسِيَّة

CANARDER قَنَصَ خاتِلاً . غاصَ من الأَمَام (السفينة)

CANARDEUR قَنَّاص خاتِل

CANASSE عُلْبَة . حُقَّة

Canasse d'ammoniaque حُقَّةُ نُشادِر

CANDIDAT مُرَشَّح . طالِبُ (عَمَلٍ الخ.)

CANEVAS مُجْمَل . شَبَكَة . قُمَاش

Canevas de balisage مجمل الإعلام . شَبَكَة الضُّوَى

Canevas d'ensemble شبكة إجْمالية

Canevas de plâtrier قُمَاش الجَصَّاصِين

Canevas de programme général مجمل البرنامج العام

Canevas de tir شبكة الرَّمْي

Canevas géodésique مجمل جيُودِيزِي

Canevas trigonométrique شبكة مُثَلَّثاتِيَّة

CANIVEAU قُنَيَّة

Caniveau téléphonique قُنَيَّة هاتِفِيَّة أوتِلِفُونِيَّة

CANNE عَصًا

CANNELÉ مُفَرَّض

CANNELURE فُرْضَة . تَفْرِيض

Avec cannelures بِفُرُضَات

Cannelure de blocage فرضة التثبيت

Cannelure de repérage فرضة التَّعْلِيم

Cannelure hélicoïdale de l'arbre du moteur الفرضة الحلزونية لجذع المُحَرِّك

CANON مِدْفَع . قَنَاة . سَبَطانة (ماسُورة)

À portée de canon على مَرْمَى المدفع

Âme d'un canon جَوْف المدفع

Auto-canon مدفع ذاتِيُّ الحركة

Bouche d'un canon فُوْهة المدفع

Calibrer un canon عايَرَ المدفعَ

Canon à affût automoteur مدفع بحاضِن ذاتِيِّ الحَرَكة

Canon à âme lisse مدفع أَمْلَسُ الجَوْف

Canon à âme rayée مدفع مُحَزَّزُ الجَوْف

Canon à bouclier مدفع بتُرْس

Canon à deux hausses مدفع بدَلِيلَيْ إرتفاع

Canon à électrons مدفع إلِكْتْرُونات أو كَهَارِب

Canon à long recul مدفع طويل التَّراجُع

Canon à tir rapide مدفع سريع الرَّمْي

Canon antiaérien مدفع مضاد للطَّيَران

Canon antichars مدفع مضاد للدَّبَّابات

Canon automatique مدفع تِلْقائي (آلي)

Canon automoteur antichars مدفع ذاتِيُّ الحركة مضاد للدبابات

Canon contre avions مدفع مضاد للطائرات

Canon cuirassé مدفع مُدَرَّع

Canon d'accompagnement مدفع المُرَافَقة

Canon d'aile مدفع الجَنَاح

Canon d'assaut مدفع الانقضاض

Canon de batterie مدفع البَطَّارِيَّة

Canon de bombardement مدفع القَصْف

Canon de bord مدفع بَحْرِي

Canon de chasse — مدفع مُقدَّم السفينة. مدفع المُطارَدة

Canon de côte — مدفع الساحل

Canon de fusil — قناة البُنْدُقيَّة أو مَبْطانَتُها

Canon de gros calibre — مدفع كبير العيار

Canon de montagne — مدفع جَبَلي

Canon d'entraînement — مدفع التدريب

Canon de perforation — مدفع النُّفوذ

Canon de place — مدفع المَوْقِع . مدفع الحِصْن

Canon de rechange — قناة التبديل . مَبْطانة التبديل

Canon de retraite — مدفع الكَوْثَل أو مُؤَخَّر السفينة

Canon de siège — مدفع الحصار

Canon de tranchée — مدفع الخَنْدَق

Canon démontable — مدفع يُفَكّ

Canon en acier fondu — مدفع من فولاذ مَسْبُوك

Canon en fonte — مدفع من زَهْر

Canon fretté — مدفع مُحَزَّم (مُطَوَّق بأطواق فولاذية)

Canon jumelés — مدافع مُزْدَوِجة

Canon lance-torpilles — مدفع نَسَّاف (مدفع قاذف النَّسائف أو الطُّرْبيدات)

Canon lisse — مدفع أَمْلَس

Canon-obusier — مدفع قَذَّاف (مدفع بمَخْرَك كثير الانحناء)

Canon perce-cuirasse — مدفع خارق الدِّرْع

Canon rayé — مدفع مُحَزَّز

Canon sans recul — مدفع عديم التَّراجُع

Canon se chargeant par la bouche — مدفع يُلْقَم من الفُوْهة

Canon se chargeant par le culasse — مدفع يُلْقَم من الحُجْرة (جهة المغلاق)

Canon semi-automatique — مدفع نصف تِلْقائي (نصف آلي)

Canon tirant au travers du moyeu — مدفع يَرْمي خلال البطيْخة

Canon tracté — مدفع مَقْطُور أو مَجْرُور

Canon-type — مدفع نَمُوذَجي

Coup de canon — طَلْقة مدفع

Faux canon — مدفع كاذب أو خادِع

Fonderie de canons — مَسْبَكُ المَدافع

Mettre le canon en batterie — أَرْبَضَ المِدْفَعَ . وَضَعَ المدفع في المَرْبِض

CANONNADE — رَشْقٌ بالمدافع . ضَرْبٌ بالمدافع

CANONNAGE — فَنُّ المِدْفَعيَّة . خِدْمَةُ المدفعية . مِدْفَعيَّة

Canonnage aérien — مدفعية جَوِّيَّة

CANONNER — رَشَقَ بالمَدافع . ضَرَبَ بالمدافع

CANONNERIE — مَسْبَكُ المَدافع

CANONNIER — مِدْفَعيّ

Canonnier-marin — مدفعي بَحْري

Canonnier-servant — مدفعي سادِن

CANONNIÈRE — زَوْرَق مُسَلَّح

Canonnière cuirassée — زورق مُسَلَّح مُدَرَّع

Canonnière fluviale — زورق مسلح نَهري

CANOT — فُلْك (ج فُلُوك) . فُلَيْكة . قارب

Canot-ambulance — فُلْكُ إسْعاف

Canot-automobile — فلك بمُحَرِّك . سَيَّارة مائية

Canot-cible — فُلْكٌ دَرِيئة (هَدَف)

Canot d'un bâtiment de guerre — فُلْكُ سَفِينَة حَرْبِيَّة

Canot en caoutchouc — فُلْكُ مَطَّاط

Canot glisseur — فلكٌ زالِق

Canot lance-torpilles — فلك نَسَّاف . زَوْرَقُ طُرْبيد

Canot mû par hélice d'avion — فلك يَجْري بمِرْوَحَة طائرة

Canot pliable (ou pliant) — فلك يُطْوَى

Canot pneumatique — فلك هَوائي . فلك مَطَّاطي

Canot sanitaire — فُلك صحّي

Saisir les canots — رَبَطَ ورَتَّبَ الفُلْك

CANTINE — مَنْهَل عسكري . صُنْدُوق سَفَر

CANTINE - RESTAURANT — مَطْعَم عسكري

CANTONNEMENT — إقامة. إواء .إيْواء .مأوى.مُقام

Cantonnement-bivouac — مَأوى ومُخَيَّم

Cantonnement de réserve — مأوى إحْتِياطي

Mojor du cantonnement — قائد المَأوى

Répartir le cantonnement — وَزَّعَ المَأوى

Zone de cantonnement — منطقة الإيواء . مأوى

CANTONNER — أقامَ . أوَى . آوَى

CANTONNIER — مُرَمِّمُ الطَّرِيق

CANULE — أنْبُوبة

CAOUTCHOUC — مَطَّاط

Caoutchouc brut — مطاط خام

Caoutchouc durci — مطاط مُقَسَّى

Caoutchouc en dissolution — مطاط ذائب أو مُذَوَّب

Caoutchouc éponge — مطاط إسْفَنْجي

Caoutchouc synthétique — مطاط مُرَكَّب أو اصطناعي

CAP — رَأس . إتجاه الحَيْزُوم (حيزوم السفينة)

Armé de pied en cap — مُسَلَّح من القَدَم إلى الرَّأس

Cap au compas — إتجاه بالبُوصْلة

Cap au large — إتجاه إلى عُرْض البحر

Cap au vent — إتجاه ضد الريح

Cap magnétique — إتجاه مغنطيسي

Cap vrai — إتجاه صحيح

Changement de cap — تبديل الاتجاه

Conservateur de cap — حافظ الاتجاه

Franchir un cap — إجتازَ رَأساً

Maintenir son cap — حافَظَ على اتجاهه

Mettre le cap au large — وَجَّهَ الحَيْزُوم إلى عُرْض البحر

Mettre le cap sur — وَجَّهَ الحيزوم إلى

CAPABLE — جدير . حَرِيّ . خَلِيق . قَدِير

CAPACITÉ — سَعَة. وُسْع . كِفاية . قُدْرة . إستطاعة . أهْلِيَّة . قابِلِيَّة

Capacité de charge — سَعَةُ الشَّحْنة (أو الحُمُولة)

Capacité de franchissement — قدرة الاجتياز

Capacité de la cabine — سعة الحُجْرة (القَمَرة)

Capacité de montée — قدرة الصُّعُود أو التَّسَلُّق

Capacité de réservoir d'essence — سعة خزّان البنزين

Capacité de transport — قدرة النَّقْل

Capacité défensive — القدرة الدِّفاعيَّة

Capacité localisée — سعة مُحَدَّدة

Capacité manœuvrière — قدرة المُنَاوَرة . قابلية المناورة

Capacité offensive — قدرة هُجُومية أو تَعَرُّضِيَّة

Capacité par rapport à la terre — قُدرة بالنسبة إلى الأرض

Capacité parasite — سعة التشويش

Capacité plaque-grille — سعة الصَّفِيحة والشَّبَكة

Capacité répartie — سعة مُوَزَّعة

Capacité résiduelle — سعة باقية

Privé de capacité légale — مَحْرُوم من الأهْلِيَّة الشَّرْعِيَّة

CAPE — إتْب

Cape à l'épreuve des gaz — إتْب منيع على الغازات . إتب ضد الغازات

Cape et onguent antigaz — إتب وطلاء ضد الغازات

Prendre la cape — خَفَّفَ السُّرْعة (في السفينة)

CAPELET — إنتفاخ العُرْقوب

CAPILLAIRE — شَعْرِيّ

Capillaire veineux — شعري وَرِيدي

CAPITAINE — نَقِيب (قائد سَرِيَّة).قائد . رَئِيس . رُبَّان

Capitaine de corvette قائد الغُرَاب . رَيِّس الغراب (رائِد بَحَّار)

Capitaine de frégate قائد الحَرَّاقة (أو الفرقاطة) مُقَدَّم بَحَّار

Capitaine de groupe قائد المجموعة. قائد الجناح

Capitaine de jour النقيب اليَوْمِي

Capitaine de port قائد المَرْفَأ . رَيِّس المرفأ

Capitaine de vaisseau قائِد السَّفِينَة . رَيِّس السفينة. عَقِيد بَحَّار

Capitaine en pied نقيب في الخدمة

Capitaine trésorier نقيب مُحَاسِب

CAPITAL HUMAIN رَأس المال البَشَرِيّ. القُدْرَة البَشَرِيَّة

CAPITALE عاصِمة

CAPITULATION إسْتِسْلام . تسليم . إتِّفاقِيَّة تسليم

Capitulation sans conditions إستسلام بلا شُرُوط

CAPITULER إسْتَسْلَمَ . سَلَّمَ

Obliger l'ennemi à capituler أرْغَمَ العَدُوَّ على الاستسلام

CAPOK قابُوق . قُطْن كاذِب أو حَرِيرِي

CAPONNIÈRE حِرْز

Caponnière à ciel couvert حِرْز مُغَطَّى

Caponnière à redan حِرْزٌ بحَيْد أو مُسَنَّن

Caponnière casematée حرز سِرْدابِي

Caponnière de flanc حرز جَنَاحِي

Caponnière de revers حرز خَلْفِي

Caponnière enterrée حِرز مَطْمُور

CAPORAL عريف

CAPORAL-CHEF عريف أوَّل

Caporal de garde عريف الحَرَس

Caporal de liaison عريف الارتباط

Caporal de semaine عريف أسْبُوعِي

Caporal d'ordinaire عريف الإطْعام

Caporal instructeur عريف مُدَرِّب

CAPOT غِطَاء

Attache de capot رِبَاطُ الغِطاء

Butée de capot مِصْدَم الغطاء

Capot à réglage commandé غطاء يُضْبَط

Capot avant غطاء أمامِي

Capot de fuselage غطاء البدن

Capot de la carlingue غطاء بَدَنِ الطائرة

Capot de moteur غطاء المُحَرِّك

Capot de moyeu d'hélice غطاء بطِّيخة المِرْوَحة

Capot d'un sous-marin بُرْجُ الغَوَّاصة

Capot latéral غطاء جانِبِي

Capot supérieur غطاء عُلْوِي

Volet de capot مِصْراع الغِطاء

CAPOTAGE تَغْطِيَة . غِطَاء . إنقلاب (للسيارة)

Capotage avant تغطية أمامية . غِطاء أمامِي

Capotage d'air تغطية من الرِّيح

Capotage de moteur تغطية المُحَرِّك . غِطاء المحرك

Capotage de ventilation تغطية من التَّهْوِية . غِطاء التهوية

Capotage latéral de cylindre تغطية الأُسْطوانة جانبياً. غطاء الأسطوانة الجانبي

CAPOTE مِعْطَف . غِطَاء

CAPOTER غَطَّى . وَضَعَ الغِطَاء . إنْقَلَبَ (للسيارة)

CAPSULE سَرّ . كَبْسُولة (معربة في الأسْلِحة) جَرْو. عُلْبَة . عُلَيْبة (في النبات). مِحْفَظة. جُفَيْنة (في الطب) مِدادة

Capsule-amorce كَبْسُولةٌ شَعِيلة

Capsule circulaire du niveau العُلَيْبة المستديرة للمِسْوَاة

Capsule d'amorçage كبسولة الإشْعال

Capsule de fulminate pour armes à feu — كبسولة فُلْمينات للأسلحة النارية

Capsule fulminante — كبسولة مُلْتَهِبة

CAPSULER — قَدَّحَ الكَبْسُولة . سَدَّ بالسِّدادة

CAPTAGE — جَرُّ المِيَاه . إلْتِقاط

CAPTER — جَرَّ الماءَ . إلْتَقَطَ

Capter les messages — إلتقطَ الرَّسائل أو البَرْقيَّات

Capter une conversation téléphonique — إلتقطَ مُكالَمَةً هاتِفية (أو تِلِفُونية)

CAPTIF — أسِير . مُقَيَّد

CAPTURE — إسْتيلاء . غَنيمَة . غُنْم. قَبْضٌ على

CAPTURER — غَنِمَ . إسْتَوْلَى على . قَبَضَ على

Capturer un navire — غَنِمَ سفينة

CAPUCHON — قَلَنْسُوَة

Capuchon du col — قلنسوة العُنُق

Capuchon en métal — قلنسوة فِلِزِّيَّة

CAPUCINE — حَلْقَة . طَوْق (في السلاح الخفيف)

CARACTERE — طَبْع . خاصَّة . سَجِيَّة

CARACTERISTIQUE — خاصَّة . خاصِّيَّة . مُمَيِّزَة

Caractéristique du terrain — خاصة الأرض

Caractéristique essentielle — خاصة جَوْهَرِيَّة

Caractéristique mécanique — خاصة ميكانيكية

CARAVANE — قافِلَة

CARBONATE — كَرْبُونات . فَحْمات

Carbonate d'ammoniaque — كربونات النُّشادر

Carbonate de calcium — كربونات الكَلْسِيُوم

Carbonate de potasse — كربونات البُوْطاس

Carbonate de sodium calciné — كربونات الصُّوْديُوم المُكَلَّس

Carbonate de soude — كربونات الصُّوْدا

CARBONE — كَرْبُون

Oxyde de carbone — أُكْسِيد الكربون

Papier carbone — وَرَقُ كربون . ورق الكربون . ورق النَّسْخ

CARBURANT — وَقُود

Carburant antidétonant — وقود ضد الفَرْقَعة

Carburant liquide — وقود سائِل

Carburant pulvérisé — وقود مَنْضُوح

Carburant synthétique — وقود مُرَكَّب أو اصطناعي

Tuyauterie de carburant — أنابيب الوقود

CARBURATEUR — مُفَحِّم

Ajutage du carburateur — وُصْلَة المُفَحِّم

Bouton de noyage du carburateur — زِرُّ إغراق المفحم

Carburateur à deux phases — مفحم بطَوْرَين

Carburateur à dosage de pression — مفحم بتَعْيير الضَّغْط

Carburateur à dosage thermostatique — مفحم بتعيير حَرَاري إستاتيكي

Carburateur à économiseur — مفحم بمُقْتَصِد

Carburateur à gicleurs multiples — مفحم مُتَعَدِّد النَّضَّاحات

Carburateur à niveau constant — مفحم ثابت المُسْتَوَى

Carburateur à papillon — مفحم بفَرَاشَة

Carburateur alimenté par différence de niveau — مفحم يُغَذَّى بفَرْق المُسْتَوَى

Carburateur alimenté par pompe — مفحم يُغَذَّى بمِضَخَّة

Carburateur alimenté sous pression — مفحم يغَذَّى بالضَّغْط

Carburateur automatique — مفحم تِلْقائي

Carburateur double — مفحم مُزْدَوِج

Carburateur inversé — مفحم مَقْلُوب

Carburateur jumelé — مفحم مُزْدَوِج

Carburateur noyé — مفحم مَغْمُور

Corps du carburateur — جِسْم المفحم

Cuve (ou cuvette) de carburateur — حَوْضُ (أو طَسْ) المفحم

Dispositif silencieux sur le carburateur — خافت الصوت في المفحم

Flotteur de carburateur — عَوَّامة المفحم

Noyer le carburateur — غَمَرَ المفحم . أغْرَقَ المفحم

Papillon (ou volet) de carburateur — فَرَاشة (أو مِصْراع) المفحم

Pointeau de carburateur — مِنْقاط المفحم

Réchauffeur de carburateur — مِسْخَنَةُ المفحم

Réglage du niveau du carburateur — ضَبْطُ مُسْتَوى المفحم

Régulateur d'air du carburateur — مُنَظِّم هَواء المفحم

Retour (de flamme) au carburateur — إرْتِداد (اللَّهَب) إلى المفحم

Tuyau d'aspiration du carburateur — أنْبُوب المَصّ في المفحم

CARBURATION — كَرْبَنَة

Carburation double — كربنة مزدوجة

Carburation inversée — كربنة مَعْكُوسة

Carburation jumelée — كربنة مزدوجة

Carburation riche — كربنة غَنِيَّة . خليط غَنِي

Chambre de carburation — حُجْرة الكربنة

CARBURE — كَرْبُور

Carbure de calcium — كربور الكَلْسِيُوم

Carbure de tungstène — كربور التَّنْغِسْتِين

CARCASSE — هَيْكَل

Carcasse de l'aile — هيكل الجَنَاح

Carcasse de l'avion — هيكل الطائرة

Carcasse du générateur — هيكل المُوَلِّد

Carcasse d'un navire — هيكل سَفِينة

CARDAN — كَرْدان (من اسم عَلَم) مَفْصِلٌ مُتَحَوِّل

Arbre à deux cardans — جِذْع ذو كَرْدانَين

Chape (ou fourche) de cardan — قَعْوُ (أو شوكةُ الكردان)

Cloche de cardan — جُرْن الكردان

Tête de cardan — رَأس الكردان

CARDIALGIE — ألَم قَلْبِي . عُصَاب سُدْفِي

CARDIECTASIE — تَمَدُّد القَلْب

CARDIOGRAPHE — مُخَطِّطُ حَرَكة القَلْب

CARÉNAGE — تَرْمِيم . تَنْظِيف . تَسْيِيب (جعله بشكل إنسيابي ، لسفينة أو طائرة أو سيارة)

Carénage de fuselage — ترميم البَدَن . تسييب البَدَن (للطائرة)

Carénage de roue d'atterissage — تسييب عَجَلة الهُبُوط (للطائرة)

CARENCE — عَوَز . فاقة

CARÈNE — غاطِس (السفينة) .(بَدَن المنطاد أو الطائرة المائية)

Abattre (un navire) en carène — أمالَ غاطِس السفينة (للترميم أو التنظيف)

Carène de dirigeable — بَدَن المُنْطاد

Carène d'hydravion — بدن الطائرة المائية

Carène sale — غاطس قَذِر

Mettre un navire en carène — أمالَ غاطِس السفينة (للترميم أو التنظيف)

CARENER — رَمَّمَ . نَظَّفَ. سَيَّبَ (جَعَلَ السفينة أو الطائرة أو السيارة على شكل إنسيابي)

CARGAISON — حُمُولة . شِحْنة . وَسْق

Jet de cargaison — إلقاء الحمولة

CARGO — سَفِينة بَضَائع . سفينة شَحْن

Cargo aérien — طائرة بَضَائع . طائرة شَحْن

CARGUER — طَوَى القُلُوع

CARIE — نَخَر

CARLINGUE بَدَن الطائرة أو قَفَصُها . عارِضة طُولِيَّة (في قاع السفينة) . حُجْرة الطيّار والمسافرين

Carlingue fermée بدن مُغْلَق

Carlingue principale arrière بدن رَئيسي خَلْفي

CARNAGE مَذْبَحة . مَجْزَرة . مَقْتَلة

CARNET دَفْتَر

Carnet de bureau دفتر المَكْتَب

Carnet de chantier دفتر المَشْغَل أو الوَرْشة

Carnet de comptabilité en compagne دفتر مُحاسَبة الميدان

Carnet de correspodance دفتر المُراسَلة

Carnet de dépêches دفتر البَرْقِيّات

Carnet de l'observatoire دفتر المَرْصَد

Carnet de position de batterie دفتر المَرْبَض . دفتر مربض البَطّارِيّة

Carnet de réquisition دفتر المصادَرة

Carnet de route دفتر السَّيْر أو السَّفَر

Carnet des déserteurs دفتر الفارّين

Carnet des officiers دفتر الضُبّاط

Carnet des recettes et dépenses دفتر الدَّخْل والخَرْج . دفتر الوارِدات والنَّفَقات

Carnet des signaux دفتر الإشارات

Carnet de tir دفتر الرَّمْي

Carnet de vol دفتر الطَّيَران

CAROTIDE سُباتي

Carotide sous-clavière سُباتي تحت التَّرْقُوَة

CARRÉ مُرَبَّع

Carré amont مربع العالية

Carré aval مربع السافلة

Carré des distances مربع المَسافات

Former le carré شَكَّلَ المُرَبَّع . إتَّخَذَ تَشْكيلة المربع

CARREFOUR مَفْرَق طُرُق . مُلْتَقى طرق

CARRIÈRE حِرْفة . سِلْك . مِهْنة . مَقْطَع . مَقْلَع . مَحْجَرة

Carrière des armes سلك الجُنْدِيّة . حرفة الجندي

CARROSSABLE يُسْلَك . قابِل السُّلُوك (للمَرْكَبات)

CARROSSAGE مَيْل (ميل دواليب المركبة أو السيارة في نقطة مَسِّها للأرض)

Carrossage de fusée ميل المِبْرَم

Carrossage de roue ميل الدُّولاب

Carrossage d'essieu ميل المِحْوَر

CARROSSERIE صُنْدُوق المَرْكَبة

Carrosserie à panneaux صُنْدُوق صَفائح

Carrosserie à toit-tourelle صندوق بُرْجِيّ السَّقْف

Carrosserie d'automobile صندوق السَّيّارة

Carrosserie décapotable صندوق يُرْفَع غِطاؤه . صندوق يُكْشَف

Carrosserie mono-pièce صندوق من قطعة واحدة

Carrosserie spéciale صندوق خاص

Carrosserie surbaissée صندوق مُنْخَفِض

Carrosserie tout acier صندوق فُولاذ

Montant de carrosserie دعامة الصندوق

CARROUSEL حَفْلة فُرُوسِيّة

CARROYAGE تَرْبيع

CARTE خَرِيطة . خارطة . بطاقة

Cabine des cartes حُجْرة الخرائط

Carte à courbes de niveau خريطة بمُنْحَنيات التَّسْوِية

Carte à dispositif lumineux خريطة بجهاز مُضيء

Carte à échelle moyenne خريطة مُتَوَسِّطة المقياس

Catre à grande échelle خريطة كبيرة المقياس

Carte à petite échelle خريطة صغيرة المقياس

Carte quadrillée خريطة بمُرَبَّعات

Carte administrative خريطة إدارية

Carte aéronautique خريطة طيران

Carte astronomique خريطة فلكية

Carte d'alimentation بطاقة تموين

Carte d'artillerie خريطة مدفعية

Carte de circulation routiere خريطة طرقات. خريطة طرقات سياحية

Carte de conduite du tir خريطة إدارة الرمي

Carte de correction خريطة التصحيح

Carte de la rose des vents خريطة دائرة الرياح

Carte de l'organisation de la D. C. A. خريطة تنظيم الدفاع ضد الطائرات . م/ط .

Carte de Mercator خريطة مركاتور

Carte de navigation aérienne خريطة ملاحة جوية

Carte de profil خريطة جانبية

Carte de renseignements خريطة معلومات أو استعلامات

Carte d'état-major خريطة أركان

Carte de visite بطاقة زيارة

Carte des côtes خريطة السواحل أو الشواطيء

Carte des isothermes d'altitude خريطة خطوط تساوي الحرارة في الارتفاع

Carte des objectifs خريطة الأهداف

Carte des opérations خريطة العمليات

Carte des Zones interdites خريطة المناطق الممنوعة أو المحظورة

Carte d'identité تذكرة هوية . بطاقة شخصية

Carte du balisage-radio خريطة الإعلام الرادي

Carte du réseau routier خريطة شبكة الطرق

Carte du temps خريطة الجو (الطقس)

Carte en courbes خريطة بمنحنيات

Carte en hachures خريطة بترقينات

Carte en relief خريطة مجسمة

Carte établie d'après une photographie aérienne خريطة مبنية على صورة جوية

Carte-fiche بطاقة جزازة

Carte géographique خريطة جغرافية

Carte gnomonique خريطة مزولية

Carte hydrographique خريطة المياه

Carte marine خريطة بحرية

Carte médicale de campagne خريطة ميدان طبية

Carte météorologique خريطة الجويات . خريطة الظواهر الجوية

Carte muette خريطة خرساء

Carte orographique خريطة الجبال

Carte photographique aérienne خريطة تصوير جوي

Carte planimétrique خريطة التسطيح أو المسطحات

Carte-portefeuille محفظة

Carte postale de campagne بطاقة ميدان بريدية

Carte réduite خريطة مصغرة

Carte stratégique خريطة سوقية أو استراتيجية

Carte terrestre خريطة أرضية

Carte topographique خريطة طبغرافية

Carte type aviation خريطة طيران

Carte universelle خريطة عالمية

Jeu de cartes مجموعة خرائط . ورق اللعب

Lecture des cartes قراءة الخرائط

Manière d'agrandir une carte طريقة تكبير خريطة

Porte-carte حامل خريطة . أنبوب خريطة

Porter sur une carte حمل على الخريطة . وضع على الخريطة

CARTEL دعوة إلى البراز . مهادنة موقتة . حلف المنتجين

CARTER حوْض

Carter à huile حوض الزَّيْت

Carter de la roue dentée de pointage en hauteur حوض الدُّولاب المُسَنَّن للتسديد بالارتفاع

Carter de la turbine حوض العَنَفَة أو التُّرْبين

Carter de l'embrayage حوض الوَصْل أوالواصِل

Carter de moteur حوض المُحَرِّك

Carter d'engrenages حوض المُسَنَّنات

Carter du compresseur حوض الضاغِط

Carter du correcteur-avant حوض المُصَحِّح الأمامِي

Carter du coussinet du rotor حوض وِسادَة الدَّوَّار

Carter du frein حوض المِكْبَح

Carter du niveau de pointage حوض مِسواةالتَّسْديد

Carter du tambour de frein حوض طَبْلَة المِكْبَح

Carter du volant حوض الدولاب الناظِم

Carter inférieur de moteur الحوض الأسْفَل للمُحَرِّك

Carter intermédiaire du compresseur الحوض المُتَوَسِّط للضاغِط

Carter principal الحوض الرَّئيسِي

Carter sec الحوض الجاف

Carter supérieur الحوض العُلْوِي

Crépine de fond de carter مِصْفاة قَعْر الحَوْض

Ventilateur du carter-moteur مِرْوَحة حوض المُحَرِّك

CARTILAGE غُضْرُوف

Cartilage blanc fibreux غضروف أبيض لِيفِي

Cartilage costal غضروف ضِلْعِي

Cartilage cricoïde غضروف حَلَقِي

Cartilage hyalin غضروف شَفَّاف

Cartilage jaune fibro-élastique غضروف أصفر لِيفِي مَرِن

Cartilage relâché غضروف مَرِخِي

Cartilage thyroïde غضروف دَرَقِي

CARTOGRAPHE خَرَائِطِيّ . مُنَظِّمُ الخرائط

Cartographe en photogrammétrie aérienne خَرَائِطِي بالمَسْح التصويري الجَوِّي

CARTOGRAPHIE خَرَائِطِيَّة . تنظيم الخرائط

Cartographie aérienne خرائطية جَوِّية

Cartographie photographique خرائطية تَصْوِيرِيَّة

CARTON مُقَوًّى . بطاقة . (كرتون)

Carton bitumé مقوى حُمَرِيّ

Carton-cuir مقوى جِلْدِي

Carton de pièce بِطاقة الجَمَاعة

Carton pâte مقوى عَجِينِي

Carton vernissé مقوى مُلَمَّع (مطلي بالورنيش)

Faire un carton أصابَ الهَدَف. أصابَ النُّقْطة السَّوْداء

CARTOUCHE خَرْطُوشة . خُرْطُوشة . فَشَكَة

Cartouche à amorce centrale خرطوشة مركزية الشُّعيلة

Cartouche à balle perforante خرطوشة بِرَصاصَة نافِذة

Cartouche à blanc خرطوشة خلبة (أوخلَّبيَّة)

Cartouche à bourrelet خرطوشة بِكفاف

Cartouche à bourrelet et à gorge خرطوشة بِكفاف وعُنُق

Cartouche à exercice خرطوشة التمرين

Cartouche à percussion centrale خرطوشة ذات قذيفة مُتَفَجِّرة

Cartouche à obus explosif خرطوشة مَرْكَزِيَّةُ القَدْح

Cartouche-amorce خرطوشةُ شُعيْلة

Cartouche bosselée خرطوشة مُحَدَّبة

Cartouche chimique خرطوشة كِيْماوية

Cartouche coincée dans la chambre خرطوشة مُسْتَعْصِية في الحُجْرة

Cartouche complète خرطوشة كاملة

Cartouche d'amorçage خرطوشة التطعيم

Cartouche d'artillerie خرطوشةُ مِدْفَعيَّة

Cartouche de combat خرطوشة قتال

Cartouche de concours de tir خرطوشة مباراة الرَّمْي

Cartouche de fusil de chasse خرطوشة بندقية الصَّيْد

Cartouche de guerre خرطوشة الحرب

Cartouche de masque d'instruction مِصفاة قِناع التدريب

Cartouche d'épreuve de pression خرطوشة اختبار الضغط

Cartouche de signalisation خرطوشة الإشارة

Cartouche de tir réduit خرطوشة الرَّمْي المُصَغَّر

Cartouche d'instruction خرطوشة التدريب

Cartouche du filtre d'air خرطوشة مُرَشِّح الهواء

Cartouche éclairante خرطوشة مضيئة

Cartouche emboutie خرطوشة مُطَرَّقة

Cartouche explosive خرطوشة متفجرة

Cartouche fumigène خرطوشة مُدَخِّنة

Cartouche gonflée خرطوشة منتفخة

Cartouche inerte خرطوشة مُزَيَّفة

Cartouche perforante خرطوشة نافذة

Cartouche sans balle خرطوشة بلا رَصاصة

Cartouche sans bourrelet خرطوشة بلا كِفاف

Cartouche traceuse خرطوشة خَطَّاطة

Cartouche vide خرطوشة فارغة

Démarreur à cartouche مُطْلِقٌ بخرطوشة

Etui de cartouche ظَرْفُ الخرطوشة

Fausse cartouche خرطوشة كاذبة

CARTOUCHERIE مَصْنَع الخرطوش . مصنع الذَّخيرة

CARTOUCHIERE جُعْبَة الخرطوش . كِنَانة

CAS حالة . حال . ظَرْف . عارِض . سَبَب . حادِث

Cas de charge حالة التحميل . حادث حُمُولة

Cas de force majeure حالة الظرف القاهر . سبب قاهر

Cas de maladies mentales حالة أمراض عقلية

Cas fortuit حالة عارضة

Cas imprévus حالات طارئة . حالات غير مُتَوَقَّعة

Cas pressant حالة مُلِحَّة

Cas urgent حالة عاجلة

CASCADE شَلَّال

CASE كُوخ . خُصّ

CASÉINE جُبْنين . كازيين

CASEMATE مَعْقِل . مَنَعة . مَعْصِم

Casemate à canon مَنَعَة المدفع

Casemate à étages مَنَعة بطبقات

Casemate à l'épreuve des bombes مَنَعة مَنيعة على القنابل

Casemate à tir indirect مَنَعَة الرمي العاصد (غير المباشر)

Casemate-abri منعةٌ مَلْجَأ

Casemate armée منعة مسلحة

Casemate blindée منعة مُصَفَّحة

Casemate servie منعة مُسْتَعِدَّة . منعة عَتِيدة

Fausse casemate منعة كاذبة

CASERNE ثُكْنَة

Caserne de détention ثكنة التوقيف

Caserne flottante ثكنة عائمة . سَفينةٌ ثُكْنة

CASERNEMENT ثُكْنة . حلول أو إقامة في الثكنة

CASERNER حَلَّ في الثكنة . أقامَ في الثكنة . أحَلَّ أو أنزلَ بالثكنة

CASIER أدْراج . قِمَطْر . (خزانة أدْراج أو رفُّ أدراج)

Casier à bombes أدراج القَنابل

Casier judiciaire سِجِلّ عَدْلي

CASQUE خُوْذة . عَمْرة . أرْصُوصة . سَمَّاعة رَأْسِيَّة

Casque d'acier خوذة فُولاذِية . خوذةُ فولاذ

Casque d'aviateur خوْذة الطَّيَّار

Casque d'écoute أُرصُوصة . سَمَّاعة رَأسِية

Casque d'écoute et microphone à plastron سَمَّاعـة رأسية ومِجْهار صَدْرِي

Casque téléphonique سماعة رأسية هاتِفِيَّة

CASQUETTE عَمْرة

Casquette de ski عمرة التَّزَلُّج أو التَّزَحْلُق

Casquette militaire عمرة عسكرية

CASSAGE تكسير

CASSANT قَصِم.قَصِف. سريع الانكسار

CASSATION نقْض . نَزْعُ الرُّتْبَة

Cassation de grade نزْعُ الرُّتْبَة

CASSE كَسْر. تكسير . تحطيم . حُطام

CASSE-CROÛTE فطُور

CASSER كَسَرَ . نَقَضَ . حَطَّم . عَزَلَ

Casser un arrêt نقضَ حُكْماً

être cassé de son grade نُزِعَتْ رُتْبَتُهُ

CASSEROLE كَفْت

Casserole du moyeu كفت البِطِّيخة

CASSE-TÊTE دبّوس . ضَوْضاء

CATALOGUE قائمَة . جَدْوَل . بَيَان

CATALYSEUR حَفَّار

CATAMARAN طَوْف. رَمَث

CATAPLASME كِمادَة

Cataplasme d'amidon كمادة النَّشا

Cataplasme de graines de lin كمادة بزر الكتان

Cataplasme de moutarde كمادة الخردل

CATAPULTE مَنْجَنيق . عَرَّادة

Catapulte de lancement مَنْجَنيقُ القَذْف

Lancer par catapulte أطْلَقَ أو قذف بالمنجنيق

CATARRHE نَزْلة

Catarrhe de l'estomac نَزْلة مَعِدِيَّة

CATÉGORIE صِنْف . نَوْع . طَبَقَة

Catégories médicales أصْناف طِبِّيَّة

CATHODE كاتُود .مَهْبِط .(قطب سالب)

CAUSE سَبَب . عِلَّة . داعٍ . باعِث . مُسَوِّغ

Mettre en cause أقْحَمَ . إتَّهَمَ . أدْخَلَ في الدَّعْوَى

CAUTÉRISER كَوَى . وَسَمَ

CAVALERIE خَيَّالة . فُرْسان

Cavalerie à cheval خَيَّالة . فُرْسان

Cavalerie de corps d'armée خيالة الفَيْلَق

Cavalerie de division خيالة الفِرْقة

Cavalerie de réserve خيالة الاحتياط

Cavalerie d'exploration خيالة الرِّياد أو الارتياد

Cavalerie légère خيالة خفيفة

Calvalerie mécanique خيالة ميكانيكية

Cavalerie montée خيالة راكبة

Cavalerie motorisée خيالة آلية

Cavalerie portée خيالة محمولة

Cavalerie volontaire خيالة متطوعة

Mission de cavalerie مُهِمَّةُ الخَيَّالة

CAVALIER خَيَّال . فارِس . مِسْمار مَعْقُوف

Cavalier remplaçant le milliampère-mètre de plaque مسمار معقوف يقوم مقام مقياس الميليأمْبِير

CAVE قَبْو

Cave-abri قَبْوٌ مَلْجَأ

CAVERNE غار . مَغَارَة . كَهْف

CAVITÉ جَوْف . نُقْرة .تَجْوِيف

Cavité abdominale جوف البَطْن

Cavité cotyloïde جوف الحُقّ . جُفْرة .وَقْبة

Cavité glénoïde صَدَف . جَوْف عُنَّابِي

Cavité médullaire جوف النُّخَاع

Cavités nasales أجواف أنْفِيَّة

Cavité sous durale جوف ماتحت الأُمّ الجافية

Cavité thoracique جوف صَدْري

CÉCITÉ DES NEIGES قَمَر. عَمَى الثَّلْج

CÉDER تَرَكَ . تَخَلَّى. زَحَلَ . باعَ . خَضَعَ . خَرَّ . سَلَّمَ . إنحنَى . رَزَحَ . تَنَزَّلَ عن

Céder à تَخَلَّى. خَضَعَ

CÉDULE مُذَكِّرة . سَنَد . تَصْريح

CEINDRE أحاطَ . زَنَّرَ . حزَمَ

CEINTURE حِزَام . زُنَّار . نِطَاق . طَوْق . مِنْطَقَة

Ceinture à chargeur حزام المَخْزَن

Ceinture arrière الحزام الخَلْفِي

Ceinture blindée حزام مُصَفَّح

Ceinture cuirassée حزام مُدَرَّع

Ceinture d'attache حزام الرَّبْط

Ceinture de barricades نطاقُ مَتارِيس

Ceinture de cuivre حزامُ نُحَاس

Ceinture de destructions نطاق التَّدْمِير

Ceinture de feu نطاق النار

Ceinture de fixation حزام التثبيت . ثِبات

Ceinture de forcement نطاق القَسْر

Ceinture de mines نطاق الألْغام

Ceinture de parachute حزام المِظَلَّة

Ceinture de protection نطاق الحِماية أو الوِقاية

Ceinture de roue زِنْجِير العَجَلة

Ceinture de sauvetage حزام النَّجاة . مِنْطَقَة النجاة

Cinture de sécurité حزام الأَمان

Ceinture de virage حزام الانعطاف

Ceinture directrice نطاق مُوَجِّه

Ceinture d'ouvrages نطاق التَحْصِينات

Ceinture pelvienne زنار الحَوْض

Ceinture scapulaire زنار الكَتِف

CEINTURER حَزَمَ . نَطَقَ . نَطَّقَ. زَنَّرَ

CEINTURON حِمَالَة . نِجَاد . نِطاق

Ceinturon à pistolet حمالة المُسَدَّس

Ceinturon-baudrier نِطاقٌ نِجاد

Ceinturon en toile نطاق كَتَّان أونَسِيج

Plaque de ceinturon صفيحة النطاق

CELLOPHANE سَلُوفان

CELLULE خَلِيَّة . حُجَيْرة . (زنزانة) سِجْن مُنْفَرِد

Cellule centrale حُجَيرة مركزية

Cellule contenant la bulle حجيرة الفُقَّاعة

Cellule de filtre حجيرة المُرَشِّح

Cellule de l'avion حجيرة الطائرة

Cellule de pus خَلِيَّةُ الصَّديد (القَيْح)

Cellule de repérage حُجَيرة التَّعْلِيم أو الاستدلال

Cellule mastoïdienne خلية خُشَّائِيَّة

Cellule nerveuse خلية عَصَبِيَّة

Cellule photoélectrique حُجَيرة ضَوْئية كهربائية

Mise en cellule حَبْسٌ في سِجْن منفرِد (في زنزانة)

CELLULOSE سَلُولُوز . خَلِيُّوس

CÉMENT سِيْمان . مِيْنا

CÉMENTATION تقسية بالسيمان . معالجة بالسيمان

CÉMENTER قَسَّى بالسيمان. عالَجَ بالسيمان

CENSEUR مُراقِب

Censeur en chef رئيس المراقبين

CENSURE رَقابة

Censure du courrier رَقابة البَرِيد

Censure du télégraphe رَقابة البَرْق

CENSURER راقَبَ

CENTIMÈTRE سَنْتِيمِتر

CENTRAGE تركيز

Centrage automatique (à) تركيز تِلْقائي (آلِي)

CENTRAL مَقْسَم

Central مَرْكَزِي

CENTRALE مَحَطَّة تَوْلِيد القُوَّة

Centrale de réglage محطة الضَّبْط أو الإحْكام

Centrale d'observation محطة الرَّصْد

Centrale électrique محطة كهربائية

CENTRALISER رَكَّزَ . جَمَّعَ

Centraliser le service رَكَّزَ الخدمة

CENTRE مَرْكَز . وَسَط

Centre avancé de ravitaillement en munitions مركز أمامي للتموين بالذَّخائر

Centre chirurgical avancé مركز جِراحي أمامي

Centre d'accueil (des troupes) مركز استقبال الجُنْد

Centre d'administration مركز الإدارة

Centre d'approvisionnement مركز التموين

Centre d'aviation محطة الطَّيَران . مركز الطيران

Centre d'éclatement مركز الانفجار

Centre de déchargement مركز التفريغ

Centre de désinfection مركز التطهير

Centre de désinfection de campagne مركز التطهير في الميدان

Centre de direction du tir du groupe مركز إدارة الرَّمْي في الكتيبة

Centre de gravité مركز الثِّقَل

Centre de livraison مركز التسليم

Centre de matériel مركز المُعَدَّات

Centre de mobilisation مركز النَّفير

Centre d'enseignement مركز التربية أو التعليم

Centre de pression ascensionnelle مركز الضَّغْط الصُّعُودي

Centre de pression d'air مركز ضَغْط الهواء

Centre de ravitaillement مركز التموين

Centre de réadaptation des blessés مركز تأهيل الجَرْحَى

Centre de réaffectation مركز إعادة التَّعْيين أو التَّخْصيص

Centre de récréation du soldat مركز ترفيه الجُنْدي (استراحة)

Centre de recrutement مركز التَّطْويع أو التجنيد

Centre de récupération مركز الاستعادة

Centre de renseignements مركز الاستعلامات

Centre de réparation d'artillerie مركز تصليح المِدْفَعيَّة

Centre de résistance مركز المقاوَمة

Centre de transmission d'une zone de filtrage مركز الإشارة في مِنْطَقَة الفَرْز

Centre des hautes études aériennes مركز دراسات الطيران العُلْيا

Centre des hautes études militaires مركز الدراسات العسكرية العليا

Centre des hautes études navales مركز الدراسات البحرية العليا

Centre d'évacuation de réfugiés مركز إخلاء اللاجئين

Centre d'examen oral مركز الفَحْص الشَّفَوي

Centre d'hospitalisation مركز الاستشفاء

Centre d'instruction مركز التدريب

Centre d'instruction d'officiers مركز تدريب الضباط

Centre d'observation مركز الرَّصْد

Centre d'opérations avancé مركز العَمَليَّات الأمامي

Centre du groupement مركز التجميع

Centre du rectangle (ou volume) de dispertion مركز مُسْتَطيل (أو حجم) الانتثار

Centre militaire مركز عسكري

Centre nerveux مركز عَصَبي

Centre régulateur مركز مُنْظَّم
CENTRER رَكَّزَ
CENTRIFUGE نابِذ
CENTRIPÈLE جابِذ
CÉPHALO-RACHIDIEN الرّامِيَّة البِنْسائِيَّة
CERCEAU طَوْق . إطَار
CERCEAU DE BARIL طَوْقُ البِرْمِيل
Cerceau de cuve طوق الدَّنّ
CERCLE دائِرة . طَوْق . نادٍ .نِطَاق
Cercle azimutal دائرة سَمْتِيَّة
Cercle circonscrit دائرة مُحِيْطة
Cercle de base دائرة أساسِيَّة
Cercle de blocage de pneu طوق تثبيت الإطار
Cercle de déclinaison دائرة المَيْل
Cercle d'égales hauteurs دائرة تَساوي الارتفاعات
Cercle de garnison, de poste, de régiment ou de service نادِي المَوْقِع او المَخْفَر أو الفَوْج او المَصْلَحة
Cercle de la tourelle طوق البُرْج
Cercle de repérage دائرة التعلم اوالإعلام
Cercle de suspension طوق التعليق
Cercle de visée دائرة التصويب
Cercle des connaissances نطاق المَعْرِفة او المَعْلُومات
Cercle d'inconnu نطاق المَجْهُول
Cercle extérieur (de cible) الدائرة الخارجية للدُّرِيْئَة
Cercle horaire دائرة التَوْقِيْت
Cercle inscrit دائرة مَحُوطة
Cercle lumineux هالَة . دارَة . طَفاوَة
Cercle militaire نادٍ عسكري
Cercle noir (de cible) دائرة سَوْداء (للدريئة)
Cercle régimentaire نادي الفَوْج

Cercle vertical دائرة شاقُوْلِية
Demi-cercle نِصْفُ الدائرة
Quart de cercle رُبْعُ الدائرة
CERCLER طَوَّقَ (أحاطَ بدائرة)
CÉRÉBELLEUSE مُخَيْخِيَّة
CÉRÉMONIE إحتفال . حَفْلة
Cérémonie militaire احتفال عسكري
Cérémonie officielle احتفال رَسْمِي
CERNER حاصَرَ . طَوَّقَ
Cerner (une bande de malfaiteurs) طوَّق عُصابة أشْرار
CERTIFICAT شَهَادَة
Certificat d'aptitude شهادة اللَّبَاقة . شهادةالأهْلِيَّة
Certificat d'aptitude professionnelle شهادة الأهلية المِهْنِيَّة
Cetificat de bien vivre شهادة حُسْن السِّيْرة
Certificat de bonne conduite شهادة حسن السُّلُوك
Certificat de libération شهادة التسريح
Certificat de navigabilité شهادة قابِلِيَّة المِلاحة
Certificat de prise en charge شهادة الاضْطِلاع . شهادة الأخْذ على العاتق
Certificat de réception شهادة الاستلام
Certificat de vérification شهادة تحقيق
Certificat de visite شهادة مُعايَنة . شهادة عِيادة
Certificat d'exemption شهادة إعفاء
Certificat d'identité شهادة هُوِيَّة
Certificat d'inscription شهادة تسجيل
Certifcat d'origine de blessure شهادة مَصْدَر الجُرْح
Certificat viager شهادة عُمُرِية ـ شهادة مَدَى الحياة
CERTIFIER أكَّدَ . شَهِدَ . أثْبَتَ . صَدَّق
Certifier une signature صَدَّق توقيعاً ـ أثبت توقيعاً
CERUMEN صِمْلاخ . أفّ (وَسَخ الأذن)

CÉRUSE إسفيداج (كربونات الرصاص القاعدي)

CERVEAU مخ . دماغ

Cerveau brûlé دماغ طائش

Cerveau moyen ملتقى الدماغ (الدماغ المتوسط)

CERVELET مخيخ

CERVELLE مخ

CERVICITE التهاب عنق الرحم

CESSATION انقطاع . انتهاء . توقف

Cessation des hostilités توقف العدوان – توقف الأعمال العدائية

CESSER أوقف . أنهى

«Cessez le chargement!» « أوقف الإلقام ! » (للمدافع المضادة للطائرات)

«Cessez le feu!» « أوقف الرمي ! »

CESSION تنازل – حوالة – تخل

CHABLEAU قلس الجر . كبل الجر

CHAÎNE سلسلة . أسر . تسلسل

Chaine à barbotin سلسلة المضرسة

Chaine à galets سلسلة الأكرات أو الطلمات

Chaine à rouleaux سلسلة الأسطوانات

Chaine anti-dérapage (ou antidérapante) سلسلة ضد الإنزلاق

Chaine d'alimentation سلسلة التغذية

Chaine d'ancrage سلسلة الإرساء

Chaine (d'ancre) سلسلة المرساة

Chaine d'arpentage سلسلة المساحة

Chaine d'attelage سلسلة الشد أو القرن

Chaine de charge سلسلة الوسق أو الشحن

Chaine de collier سلسلة الطوق

Chaine de commande سلسلة الحركة أو الإدارة أو المقود

Chaine de distribution سلسلة التوزيع

Chaine de fermeture سلسلة الإغلاق

Chaine de fixation de bateau سلسلة تثبيت السفينة

Chaine de jalonneurs سلسلة المشخصين

Chaine de la fusée سلسلة الصمامة

Chaine de la roue motrice سلسلة الدولاب المحرك

Chaine de mines سلسلة ألغام

Chaine de montage سلسلة التركيب

Chaine de montagnes سلسلة جبال

Chaine d'enrayage سلسلة الاستعصاء

Chaine de ravitaillement سلسلة التموين

Chaine de tirailleurs سلسلة المناوشين

Chaine de transmission سلسلة نقل الحركة

Chaine d'évacuation سلسلة الإخلاء أو الإجلاء

Chaine d'idées سلسلةالأفكار . تسلسل الأفكار

Chaine du commandement سلسلة القيادة

Chaine explosive de la charge détonante السلسلة المتفجرة للحشوة الصاعقة

Chaine explosive de la charge propulsive السلسلة المتفجرة للحشوة الدافعة

Chaine principale سلسلة أساسية

Pignon de chaine مسننة السلسلة

Relâchement dans la chaine ارتخاء السلسلة

Tendeur de chaine موتر . السلسلة

CHAÎNON حلقة . زردة

Chainon coudé حلقة معقوفة

Chainon transversal حلقة معترضة أو عرضية

CHAIR لحم

Chair de poule قشعريرة . إقشعرار

CHAISE كرسي . مقعد

Chaise de route مقعد السير

Chaise double مقعد مزدوج

CHALAND « صندل » . قارب مسطح

Chaland d'accostage — صَنْدَلُ المُسَاحَلَة

Chaland d'appui — صندل المُسانَدة

Chaland d'assaut — صندل الانْقِضاض

Chaland de D. C. A. — صندل الدِّفاع المضاد للطائرات م/ط

Chaland de débarquement — صندل الإنزال

Chaland de navigation — صندل الملاحَة أو الإبْحار

Transport par chaland — النَّقْل بالصندل

CHALEUR — حرارة . حَرّ . سُخُونة

Chaleur moléculaire de formation ou de décomposition — الحرارة الجُزَيْئِيَّة للتَّكَوُّن أو الانحلال

Chaleur moléculaire d'explosion ou de combustion — الحرارة الجُزَيْئِيَّة للانفجار أو الاحتراق

Chaleur spécifique — الحرارة النَّوْعية

CHALIT — خَشَبُ الفِراش

CHALOUPE — سُنْبُوك

Chaloupe à moteur — سُنْبُوك بمُحَرِّك

CHALUMEAU — حِمْلاج

Chalumau à acétylène — حِمْلاج الأسِيتِيلِين

CHALUT — شَبَكَةُ الصَّيْد

CHALUTIER — قَارِبُ الصَّيْد . صَيَّاد بَحْرِي

Chalutier à vapeur — قاربُ صَيْد بُخَارِي

Chalutier armé — قارب صيد مُسَلَّح

CHAMBRE — حُجْرة . غُرْفة . حُجَيْرة

Chambre à air — إطار داخِلِي

Chambre à balles — حُجْرة الرَّصاص

Chambre à bulle — حُجَيْرة الفُقَّاعة

Chambre à coucher — غرفة المَنَامة

Chambre à dépression — حجرة انخفاض الضَّغْط

Chambre à gaz — حجرة الغاز

Chambre à mélange — حجرة الخَلِيط

Chambre à poudre — حجرة البارُود

Chambre claire — الحجرة المُضَاءة أو النَّيِّرة

Chambre collectrice — حجرة مُجَمِّعة

Chambre d'air chaud — حجرة الهواء الحار

Chambre d'altitude — حجرة الارتفاع

Chambre d'amortissement — حجرة التَّخْمِيد

Chambre d'approvisionnement — حُجْرة المَلْء (في السلاح)

Chambre de charge — حجرة الحُشْوة

Chambre de combustion — حجرة الاحتراق

Chambre de compensation — حجرة التعديل

Chambre de diffusion — حجرة النَّشْر أو التوزيع

Chambre de dilatition — حجرة التَّمَدُّد

Chambre de filtrage — حجرة الترشيح

Chambre de flotteur — حجرة العَوَّامة . حَوْض العَوَّامة

Chambre de la capsule — حجرة الكَبْسُولة

Chambre de mine — حجرة اللَّغَم

Chambre de percussion — حُجَيْرة القَدْح

Chambre de refroidissement — حجرة التَّبْرِيد

Chambre de veille de navigation — حجرة مُرَاقَبة الملاحة

Chambre d'explosion — حجرة الانفجار

Chambre des mesures — حجرة القياسات . حجرة العَدَّادات

Chambre du gicleur — حجيرة النَّضَّاحة

Chambre interne — حجرة داخلية

Chambre noire — الحجرة المُظْلِمة

Chambre statique — حجرة إسْتاتِيكِيَّة أو قرارية

CHAMBRÉE — مَهْجَع . جُنُود المَهْجَع

CHAMEAU — جَمَل

CHAMP — حَقْل . مِيدان . ساحَة . مَجَال

A travers champs — خِلالَ الحُقُول

Battre aux champs — بَوَّقَ . طَبَّلَ . زَمَّرَ

Champ autour d'une bobine canalisant un courant — ساحة حَوْلَ وَشِيعة تَحْمِلُ تَيَّارا

Champ battu par les balles — حَقْلٌ مَضْرُوب بالرَّصاص

Champ d'action — مَجَالُ العَمَل

Champ d'atterrissage — مَهْبِط . حقل الهُبُوط . أَرْضُ الهُبُوط

Champ d'aviation — مَطَار . حَقْلُ الطَّيَـران . أَرْضُ الطيران

Champ de bataille — ساحة المَعْرَكة

Shamp de courses — مَيْدان . ميدان السِّباق . مِضْمار

Champ de feu dégagé — مجال الرَّمْي المَكْشُوف

Champ de manœuvres — ساحة المُناوَرات . ميـدان المناوَرات

Champ de mines antichars — حقل أَلْغام مضادة للدَّبَّابات

Champ de mines défensif — حقل أَلْغام دِفاعِي

Champ de mines improvisé — حقل ألغام مُرْتَجَل

Champ de mines permanant — حقل ألغام دائِم

Champ de mines protecteur — حقل ألغام واقٍ

Champ de mines provisoire — حقل ألغام مُؤَقَّت

Champ de mines simulé — حقل ألغام خِداعِي

Champ de mines sous-marines — حقل ألغام بحرية

Champ de mines tactique — حقل ألغام تَعْبَوِيّ أو تَكْتِيكِي

Champ de pointage en direction — مجـال التسديد بالاتجاه

Champ de pointage en hauteur — مجـال التسديد بالارتفاع

Champ d'épreuve — حقل الاختبار

Champ de tir — ميدان الرَّمْي. حقل الرمي. مَجَال الرمي.

Champ de tir à distance connue — ميدان رَمْيٍ ذو مَسَافة معلومة

Champe de tir de D. C.A. — ميدان رَمْيِ الدِّفاع ضد الطائرات م / ط

Champ de tir en plein air — حقل الرَّمْي في العَرَاء

Champ de tir latéral — مجال الرمي الجانِبِي

Champ de tir miniature — مُصَغَّر حَقْلِ الرَّمْي . حقلُ رَمْيٍ مُصَغَّر

Champ de tir réduit — حقل رَمْيٍ مُصَغَّر

Champ de visée — مجال التَّصْوِيب

Champ de visibilité — مجال الرُّؤية

Champ de vision dégagé — مَجَالُ نَظَرٍ مَكْشُوف

Champ de vision étendu — المجال الواسع للنظر

Champ d'évitage — مَجَال الدَّوَران (في الرَّسْو)

Champ de vitesse — مجال السُّرْعة

Champ d'excitation — ساحة التَّهييج

Champ d'induit — ساحة المُتَحَرِّض

Champ d'observotion — مجال الرَّصْد

Champ d'obstacles — ميدان الحَوَاجز

Champ électromagnétique — ساحة كَهْرَبائيـة مغنطيسية . ساحة كَهْرَطِيسِيَّة

Champ exité en dérivation — ساحة مُهَيَّجة بالتَّفَرُّع

Champ excité en série — ساحة مُهَيَّجة بالتَّسَلْسُل

Champ magnétique alternatif — ساحـة مغنطيسية متناوبة

Champ magnétique d'une bobine — السـاحـة المغنطيسية للوشيعة

Champ magnétque perturbateur — ساحة مغنطيسية مُشَوِّشة

Champ opératoire — ساحة البَضْع . مَوْضِـعُ العَمَلِيَّة الجراحية

Champ optique — مجال بَصَرِي . ساحة بَصَرِيَّة

Champ pétrolifère — حقل بِتْرُولي أو نِفْطي

Champ primaire — مجال أَوَّلِي . ساحةٌ أولية

Champ secondaire — مجال ثانَوِي . ساحةٌ ثانوية

Champ tournant — ساحة دَوَّارة

Champ visuel — مجال بَصَرِي . ساحة بَصَرِيَّة

Chasser l'ennemi du champ de bataille طَرَدَ العَدُوَّ من ميدان المَعْرَكة

Marcher à travers champs مَشَى خِلالَ الحُقُول

CHAMPIGNON فُطْر . فُطُر

Champignon vénéneux فُطْر سامّ

CHANCELER تَرَنَّحَ . تمايَلَ . تَحَيَّرَ . تَرَدَّدَ

CHANDELIER شَمْعَدَان . شَمَّاع . صانِعُ الشَّمْع

CHANDELLE شَمْعة . رَكِيزة

Chandelle à gaz شمعة غازيَّة

Chandelle fumigène شمعة مُدَخِّنَة

CHANFREIN . قَصَبَةُ الأَنْف (في الخيل) . تحريف . شَدْف (في الميكانيك)

CHANFREINER حَرَّفَ . شَدَفَ

CHANGEMENT . تَبْديل . تَبَدُّل . تَحْويل . تَحَوُّل . تَغْيير . تَغَيُّر

Changement brusque des vitesses تبديل السُّرْعات الفُجائي

Changement climatologique التَّحَوُّل الإقْليمي

Changement d'arme تبديل السِّلاح

Changement de corps تبديل القِطْعة

Changement de direction تبديل التوجيه . تحويل الاتِّجاه

Changement de garnison تبديل المَوْقِع أو الحامية

Changement de position تبديل المَوْضِع

Changement d'équipe تبديل الزُّمْرة

Changement de tour de service تبديل دَوْر الخدمة

Changement de vitesse تبديل السُّرْعة

Changement d'objectif تبديل الهَدَف

Changement d'unité تبديل الوَحْدة

CHANGER بَدَّلَ . حَوَّلَ . غَيَّرَ

Changer de corps بَدَّلَ القِطْعة

Changer d'objectif بدل الهَدَف

Changer l'arme de côté حَوَّلَ السلاح من جانب الى آخر

Changer le pas بدل الخُطْوة

«Changez de postes!» « بَدِّلُوا المَراكِز ! »

CHANGEUR DE FRÉQUENCE RADIO NUIT ET JOUR مُبَدِّل التَّرَدُّد الرَّادي ليلاً ونهاراً

CHANTIER مَشْغَل . « وَرْشة » . ساحة

Chantier de construction maritime مَشْغَلُ البِناء البَحْري . « ترسانة »

Chantier de l'état مَشْغَلُ الدَّوْلة

Chantier d'embarquement ساحة الإبحار أو الرُّكُوب

Chantier maritime مشغل بَحْري

Mettre un navire en chantier وَضَعَ السَّفِينة في المَشْغَل (أو الترسانة)

CHANVRE قِنَّب . قُنَّب

Chanvre de Manille أَبَق . قِنَّبُ مانيلِيَة . مَوْزُ النَّسِيج

CHAPARDER سَرَقَ . سَرَقَ المَحْصُولات

CHAPE رِكاب . قَعْو . خُطَّاف

Axe de chape d'essieu مِحْوَرُ قَعْوِ الجُزْع

Chape à agate قَعْو ذو عَقِيقة

Chape à (de) soulèvement قعو الرَّفْع

Chape de bielle غِطاء السَّاعِد

Chape de bout de tige قعو طَرَفِ السَّاق

Chape de cardan قعو الكَرْدان

Chape de la tige de relais قعو ساق الواصِل

Chape de l'axe de pivotement de fusée قعو قُطْب المِبْرَم

Chape de moufle قعو ذات البَكَر

Chape de piston قعو المِكْبَس

Chape de réglage قعو الضَّبْط

Chape du solénoïde قعو المِلَفّ الأُسْطواني

Chape fourche قَعْوان . قَعْوٌ بشكل شَوْكة

CHAPEAU قبعة. قلنسوة. برنيطة. كمة. غطاء. طاسة

Chapeau à vis كمة بلولب (برغي)

Chapeau antipoussière قبعة غبار (واقية من الغبار)

Chapeau d'amortisseur كمة المخمد

Chapeau de bouton indicateur كمة الزر الدليل

Chapeau de distributeur كمة الموزع

Chapeau de culasse كمة المغلاق

Chapeau de fusée كمة الصمامة

Chapeau de la hausse كمة دليل الارتفاع أو الموجه

Chapeau de la roue طاسة الدولاب

Chapeau de moyeu طاسة البطيخة

Chapeau de proue غطاء الجؤجؤ أو القيدوم

Chapeau d'équilibreur كمة الموازن

Chapeau de remplissage كمة الملء

Chapeau de roulement de croisillon كمة مدرجة المصلبة

Chapeau de soupape d'aspiration كمة صمام الامتصاص

Chapeau de tête de berceau كمة رأس السرير

Chapeau de tige de plongeur de pompe à huile كمة ساق الغاطس في مضخة الزيت

Chapeau de toile قبعة نسيج أو كتان

Chapeau d'humidité كمة الرطوبة (واقية من الرطوبة)

Chapeau du roulement à billes كمة مدرجة الكريات

Chapeau imperméable قبعة كتيم

Chapeau mou de campagne قبعة الميدان الرخوة

CHAPELET سبحة . نسق

Chapelet de bombes نسق قنابل

Chapelet de mines antichars نسق ألغام ضد الدبابات

CHAPERON غطاء متحرك

Chaperon de soupape غطاء الصمام

CHAPITEAU تاج العمود

CHAR دبابة . عربة

Bataillon de chars كتيبة دبابات

Char amphibie دبابة برمائية

Char avarié دبابة معطبة . دبابة أصيبت بعوار

Char blindé دبابة مدرعة

Char d'accompagnement دبابة المرافقة

Char d'appui d'infanterie دبابة مساندة المشاة

Char d'assaut دبابة الانقضاض

Char d'éclaireurs دبابة الاستكشاف

Char de combat دبابة القتال

Char de commandement دبابة القيادة

Char de D. C. A. دبابة الدفاع ضد الطائرات / ط

Char de faible tonnage دبابة خفيفة

Char de fort tonnage دبابة ثقيلة

Char de liaison دبابة الارتباط

Char de pontage دبابة التجسير

Char de reconnaissance دبابة الاستطلاع

Char de récupération دبابة الاستعادة

Char de remplacement دبابة التبديل

Char de rupture دبابة الاختراق

Char de soutien دبابة الدعم

Char de tête دبابة الرأس

Char de tonnage moyen دبابة متوسطة

Char d'exploitation دبابة الاستثمار

Char d'infanterie دبابة المشاة

Char immobilisé sur le terrain دبابة معطلة على الأرض

Char léger de reconnaissance دبابة استطلاع خفيفة

Char lourd d'appui دبابة مساندة ثقيلة

Char lourd d'assaut دبابة الانقضاض الثقيلة

Char-mitrailleuse دبابة رَشّاش . مُصَفَّحة

Char T. S. F. دبابة اللاسلكي

Chef de char قائد الدبابة . رئيس الدبابة

Compagnie de chars سَرِيَّة الدبابات

Groupement de bataillons de chars فَوْجُ دَبّابات
مجموعة كَتائِب دبابات

CHARBON فَحْم . فَحْمَة . جَمْرَة (مَرَض)

Charbon à gaz فحم الغاز

Charbon activé فحم مُنَشَّط . فحم الخُثّ المُعَالَج
للتصفية »

Charbon ardent فحم مُتَأَجِّج

Charbon de bois فحم الخَشَب . فحم خَشَبي . فَحْم

Charbon de cornue فحم التَّقْطير (الفحم الحَجَري
المستعمَل في فرن التقطير) . فحم القَرْنِيّات

Charbon de terre فحم حَجَري

Charbon de tourbe فحم الخُثّ أو الطُّرْب

Faire le charbon مَوَّنَ السفينة بالفحم

CHARBONNAGE إستخراج الفحم الحَجَري . إستثمارُ
مَنْجَم الفحم الحجري

CHARBONNER فَحَّمَ . سَوَّدَ بالفحم . حَوَّلَ الى فحم

CHARBONNIER فَحّام . صانع الفحم . بائع الفحم

CHARGE حُشْوَة . حِمْل . ثِقْل . عِبْء . شَحْن .
شَحْنَة . هَجْمَة . غارة . إثْبات . وَظيفَة

A charge à l'avant بِحُشْوَة أمامِيَّة . ذو حشوة أمامية

A charge et à décharge للإثْبات أو النَّفْي (في القضاء)

Charge à bouffée de fumée حشوة بِهَبَّة دُخان

Charge à éléments inégaux حشوة مختلفةُ العَناصر

Charge à éléments multiples حشوة مُتَعَدِّدةُ العناصر

Charge à fond هَجْمَة عميقة

Charge à la baïonnette هجمة بالحِراب

Charge à poudre حشوة بارود

Charge à vide وَزْن المَرْكَبة الفارغة

Charge admise الحُمُولة المقبولة . مقدار الحمولة

Charge alaire حِمْل الجَناح

Charge-amorce de mine حشوة شُعَيْلة اللَّغَم

Charge appliquée الحِمْل المُحَدَّد أو المَعْمُول به

Charge arrière حشوة خَلْفية

Charge augmentée حمولة مَزيدة

Charge axiale حِمْل مِحْوَري

Charge compensatrice حمل مُعَدِّل أو مُعَوِّض

Charge complète حشوة تامة

Charge creuse حشوة جَوْفاء

Charge d'amorce حشوة الشُّعَيلة

Charge de batterie شَحْنة البَطّارِيّة أو الحاشِدة

Charge de bombes حشوة القَنابل

Charge d'éclatement souterrain حشوة الانفجار
تحت الأرض

Charge de coupage حشوة القَطْع

Charge de famille عِبْءُ الأُسْرة

Charge de gaz comprimé شَحْنة غاز مَضْغوط

Charge (de grenade) حشوة (رُمّانة)

Charge de guerre عبء الحَرْب

Charge de mise de feu حشوة القَدْح . حشوة إطلاق
النار

Charge de poudre éclairante instantanée حشوة
بارود مُضيء آنيّاً

Charge d'épreuve حشوة الاختبار

Charge de profondeur حشوة الأَعْماق

Charge de repérage حشوة التعليم أو الإعلام

Charge de rupture حشوة خارقة . حُمُولة الخَطَر » في
الطيران »

Charge décuivrante حشوة إزالة النحاس » من قناة
المدفع »

Charge d'exercice حشوة التمرين

Charge d'explosif حشوة الانفجار . حشوة مُتَفَجِّرة

Charge des pignons حمل المسننات

Charge du palier حمل الضمام

Charge dynamique شحنة ديناميكية

Charge en blanc حشوة خلبية

Charge en fourrageurs هجمة خيالة منتشرة (أو غارة)

Charge en muraille هجمة خيالة متراصة (أو غارة)

Charge entière حمولة كاملة

Charge explosive حشوة متفجرة

Charge fondamentale حشوة أساسية

Charge forte حشوة قوية

Charge incomplète حشوة ناقصة

Charge limite حد الحمولة

Charge maximum الحمولة القصوى

Charge morte حمولة ميتة

Charge normale حشوة تامة أو سوية

Charge par cheval الحمولة بالأحصنة

Charge payante حمولة بأجرة

Charge percutante حشوة مصادمة

Charge principale حشوة رئيسية

Charge propulsive حشوة دافعة

Charge (ou pression) radiale حمل (أو ضغط) شعاعي

Charge réduite حشوة ناقصة

Charge résistante شحنة مقاومة

Charge spatiale شحنة فراغية

Charge sur la denture des pignons الثقل على أسنان المسننات

Charge sur le pivot de direction الثقل على قطب مقود التوجيه

Charge sur les butées الثقل على المصادم

Charge unitaire حمولة قياسية . وحدة الحمولة

Charge utile الحمولة النافعة (حد الحمولة النافع)

Pièce à charge وثيقة إثبات

Prendre à sa charge أخذ على عاتقه

Quotient de la charge نسبة وزن الحشوة ، الى وزن القذيفة ،

Témoin à charge شاهد الإثبات

CHARGEMENT إلقام . حشو . شحن . تحميل حمل (ج حمولة)

A chargement par bandes ذو إلقام شريطي . يلقم بأشرطة أو شرط

A chargement par la bouche ذو إلقام من الفوهة . يلقم من الفوهة

Chargement à bras تحميل باليد . إلقام باليد

Chargement automatique القام تلقائي

Chargement complet تحميل كامل . حمولة كاملة

Chargement coup par coup إلقام طلقة طلقة

Chargement de ravitaillement حمولة التموين

Chargement par le côté القام جانبي . إلقام من الجانب

Chargement par les extrémités إلقام من الأطراف

Chargement réglementaire تحميل نظامي . حمولة نظامية

Chargement tactique حمولة تعبوية أو تكتيكية

Cylindre de chargement أسطوانة الإلقام

Dispositif de chargement actionné par le recul جهاز إلقام يعمل بالتراجع

Position de chargement وضعية الإلقام

CHARGER . ألقم . حشا . حمل . هجم . أغار . حمل على . شحن . كلف بـ

Charger à la baïonnette هجم بالحراب . حمل بالحراب

Charger en masse هجم في تراص . حمل في كتلة متراصة

Charger la pièce — ألقَمَ المدفع
Charger un fusil — ألقَمَ البندقية
Se charger (de) — تولّى . تحمّل . أخذ على عاتقه
CHARGEUR — مخزن . مشط . ملقم . شاحن . شحّان
Autochargeur — مخزن ذاتي
Chargeur à deux branches — مخزن بفرعين
Chargeur à mâchoires — مخزن بفكّين
Chargeur à main — مخزن يدوي
Chargeur automatique — مخزن تلقائي
Chargeur d'accumulateurs — شاحن المراكم
Chargeur de munitions — مخزن الذخائر
Chargeur de revolver — مشط المسدس
Chargeur et tireur — ملقم ورام
Fusil à chargeur — بندقية ذات مشط
CHARIOT — حاملة . عربة . مجر
Chariot de batterie — عربة البطارية
Chariot de béquille — عربة العكاز
Chariot de chargement — عربة الإلقام
Chariot de lancement — عربة القذف
Chariot de manutention de bombes — عربة نقل القنابل
Chariot de transport d'hydravion — عربة نقل الطائرة المائية
Chariot des dérives — مجر الانحرافات
Chariot des galets — حاملة الأكرات او الطلّمات
Chariot pliant — عربة تطوى
Chariot porte-affût — حاملة الحاضن
Chariot porte-canon — عربة المدفع . حاملة المدفع
Chariot porte-mortier — عربة الهاون . حاملة الهاون (او الهاوون)
CHARNIÈRE — مفصلة . (مفصّلة)
Axe de charnière — محور المفصلة

Broche de charnière — دسوس المفصلة
Charnière d'aileron — مفصلة الجنيح
Charnière de flèche — مفصلة المسند
Charnière des deux armées — خط اتصال الجيشين
Charnière du gouvernail de profondeur — مفصلة سكّان العمق
CHARPENTE — بنية . هيكل . خشب
Charpente des ailes — بنية الأجنحة
Charpente pour la construction — هيكل البناء
Charpente d'un navire — بنية السفينة
CHARPENTIER — نجّار (العمارات والمراكب)
Charpentier de navires — نجّار السفن
CHARPIE — نسيل . نسالة
CHARRETTE — عربة نقل . (كارة)
CHARRON — صانع العربات
CHARRUE — محراث
CHARTE DE L'ATLANTIQUE — ميثاق الأطلنطي . صك الأطلنطي
CHASSE — صيد . إصطياد . تصيّد . قنص . مطاردة
Avion de chasse — طائرة المطاردة
Chasse adverse — مطاردة الخصم
Chasse aux chars — مطاردة الدبابات
Chasse d'air — عصفة ريح . نفخة هواء
Chasse du percuteur — طرد القادح
Chasse en cuivre — طارد نحاسي
Chasse-goupilles — طارد الشكّات
Donner la chasse — طارد
Faire de la chasse — طارد
Fusil de chasse — بندقية الصيد
Groupe de chasse — مجموعة المطاردة
La chasse — المطاردة
Pièce de chasse — مدفع المطاردة

Prendre en chasse — طارَدَ . تَعَقَّبَ

Soutenir la chasse — دَعَمَ المطاردة . ثابَرَ على المطاردة

CHASSER — طَرَدَ . طارَدَ . صادَ . إصْطاد . قَنَصَ

Chasser un navire ennemi — طارَدَ سَفينَة مُعادية

Navire qui chasse sur ses ancres — سفينة تَشْرُدُ (بانسحاب مراسيها)

CHASSEUR — طارد . مُطارِدَة . صَيّاد . قانِص . قَنّاص

Chasseur à base terrestre — مُطارِدة من قاعدة أرْضية

Chasseurs à cheval — قَنّاصَة خَيّالة

Chasseur à pied — قَنّاص راجِل

Chasseur de reconnaissance — مُطارِدة استطلاع

Chasseur de sous-marins — قانِصة غَوّاصات

Chasseur spécialisé — مطاردة مُتَخَصِّصة

(Navire) Chasseur — سفينة قانِصة

CHASSIS — هَيْكَل . قاعدة . إطار

Châssis circulaire — قاعدة مُسْتَديرة

Châssis complet — قاعدة تامَّة

Châssis de la plate-forme de manœuvre — قاعدة مَسْطَح الحَرَكة

Châssis de l'instrument — قاعدة الآلة

Châssis de mine — قاعدة اللَّغَم

Châssis des platines — قاعدة البَلاتينات

Châssis mobile — قاعدة مُتَحَرِّكة

Chassis principal — قاعدة أساسِيَّة

Chassis surbaissé — قاعدة مَخْفُوضة

Ensemble du châssis — مَجْمُوعة القاعدة

Traverse de châssis — مُعْتَرِضَة القاعدة

CHASSOIR — طاردة

CHATEAU — حِصْن . قَلْعة . قَصْر . فَدَن

Château d'eau — خَزّان الماء

Château fort — حِصْن . قَلْعة . أُطُم

CHATIER — عاقَبَ . قاصَّ

CHATIMENT — عِقاب . مُعاقَبة . عُقُوبة . قِصاص

CHATTERTON — شَريط عازِل لصَوْق . شاتِرتُون

CHAUDIÈRE — مِرْجَل . خِلْقين

Chaudière à foyer extérieur — مرجل خارجي المَوْقِد

Chaudière à foyer intérieur — مرجل داخلي الموقد

Chaudière à vapeur — مِرْجَل بُخاري

CHAUDRON — قِدْر

CHAUDRONNIER — صانع القُدُور . نَحّاس

CHAUFFAGE — تَدْفِئَة . تَسْخين . إحْماء

Chauffage central — تدفئة مَرْكَزِيّة

Chauffage par batterie — تسخين بالبَطّارِيّة

Chauffage par eau chaude — تدفئة بالماء الحار

Chauffage par l'air — تدفئة بالهَواء

CHAUFFE — تسخين . إحماء . مُسَخِّن

CHAUFFER — سَخَّنَ . أحْمَى . دَفَّأ . حَمِيَ . سَخُنَ . إشْتَدَّ . إسْتَحَرَّ

CHAUFFERETTE — مِدْفَأة صغيرة . دَفّاءة

Chaufferette à eau chaude — دَفّاءة بالماء الحار

Chaufferette à essence — دفاءة بالبنزين

Chaufferette de moteur — دفاءة المُحَرِّك

CHOUFFEUR — سائق . وَقّاد

Chauffeur-mécanicien — سائق ميكانيكي

Chauffeur-opérateur — سائق عامِل

Chauffeur-signaleur — سائق مُؤَشِّر

Poste du chauffeur — مَرْكَز السائق . مَكان السائق

CHAUME — قَصَبة . قَلَم . ساق النَّجيليّات

CHAUMIÈRE — كُوخ

CHAUSSÉE — طَريق مُعَبَّدة

CHAUSSETTE — جَوْرَب

CHAUSSURE — حِذاء

Chaussure en caoutchouc — حذاء مَطّاط

CHAUX — كِلْس . جير

Blanc de chaux — لَبَنُ الكِلْس

Blanchir à la chaux — بَيَّضَ بالكلس

Chaux éteinte — كلس مُطْفَأ

Chaux sulfatée — كلس مُكَبْرَت

Chaux vive — كلس حَيّ

Lait de chaux — لَبَنُ الكلس

Pierre à chaux — حَجَرُ الكلس

CHAVIRER — قَلَبَ . إنْقَلَبَ

Fair chavirer un navire — قَلَبَ سَفِينَةً

CHEDDITE — شَدِّيْت ، مادة متفجرة ،

CHEF — رَئِيس . رَأْس . قائد

Chef artificier — رئيس الحَرّاقين

Chef d'accusation — عُنْصُرالاتهام . وَجْهُالاتهام

Chef d'atelier mobile — رئيس المَشْغَل النَقّال (او الورشة النقالة)

Chef de batteilon — قائدُ الكَتِيبَة . رائـــد (في المُشَاة)

Chef de bureau d'un état major — رئيس شُعْبَة أرْكان

Chef de char (au de voiture) — قائد دَبَّابَة . رئيس سَيَّارة

Chef de corps — قائد قطعة

Chef de détachement — قائد مُفْرَزَة

Chef de famille — رَأْسُ أُسْرَة . رَبُّ أُسْرَة

Chef de gare — رئيس مَحَطَّة . ناظر محطة

Chef de groupe — قائد جَمَاعة اوحَضِيرة

Chef de la censure en campagne — رئيس الرَّقابة في الميدان

Chef de l'armée — قائد الجَيْش

Chef de l'état-major de la marine — رئيس أرْكان البحرية

Chef de l'état-major de l'air — رئيس أركان الطَّيَران

Chef de manœuvre — رئيس المُنَاوَرَة . مدير المناورة

Chef de musique — رئيس المُوسِيقَى

Chef patrouille — رئيس الدَّوْرِيَّة . قائدالدورية

Chef de peloton — قائد الفَصِيلَة

Chef de pièce — قائد الجَمَاعة . قائد الزُمْرَة

Chef de poste — قائد المَخْفَر . رئيسالمَرْكَز

Chef de section — قائد الفصيلة

Chef d'équipe — رئيس الزُمْرَة. قائد النَوْبَة

Chef de vol — رئيس الطَّيَران

Chef d'èscadrille — قائد السِّرْب

Chef d'escadron — رائد (في الخَيَّالةوالمُدَرَّعات)

Chef des transmissions — رئيس الإشارة

Chef d'état-major — رئيس الأرْكان

Chef d'état-major adjoint — معَاوِن رئيس الأرْكان . رئيس الأركان المعاون

Chef d'état-major général de l'armée — رئيس الأركان العامةللجَيْش

Chef d'orchestre — رئيس الجَوْقة أو الفِرْقَـــة المُوسِيقِيَّة

Chef du cabinet militaire du premier ministre — رئيس الغُرْفة العسكرية لرئيس الوزارة

Chef du génie — رئيس الهَنْدَسة

Chef du service de santé d'une grande unité — رئيس مصلحة الصحة لوحدةكُبْرَى

Chef du service des transmissions — رئيس مصلحة الإشارة

Chef pilote — رئيس الطَّيَّارين او النَوْتِيِّين

Commandant en chef — القائد العامّ

CHEFFERIE — رِئاسَةُ مَكْتَب الهَنْدَسة العسكرية

CHEMIN — طَرِيق . سَبِيل . سِكَّة

A mi-chemin — في مُنْتَصَف الطريق

Chemin battu — طريق مَضْرُوب (بالنار)طريقٌ دَعْسٌ او مَدْعُوس

Chemin boueux — طريق مُوحِل

Chemin carrossable طريق يُسْلَك . طريق سالك

Chemin couvert طريق مَسْتُور

Chemin creux ou ancaissé طريق مُقعَّر او غائر

Chemin de fer سكَّةُ حَديد . سكة الحديد

Chemin de fer de l'etat سَكة حديد الدولة

Chemin de fer étroit سكة حديد ضَيِّقة

Chemin de fer militaire سكة حديد عسكرية

Chemin de halage طريق الجَرّ او السَّحْب

Chemin de lancement d'hydravion مَزْلَق الطائرة المائية

Chemin de ronde شُرْفة الحَرَس(في الحصون)

Chemin de roulement du berceau طريق دَرَجان السَّرير

Chemin de tourbillons طريق الزَّوابع

Chemin de traverse مَخْصَرَة (ج مَخاصِر). طريق مختصَر

Chemin détourne طريق مُحَوَّل . طريق قَلَّ سالِكُوه

Chemin nord طريق الشَّمال

Chemin praticable طريق سالك

Chemin rural طريق ريفي اوزراعي

Chemin vicinal طريق قَرَوي (يصل القُرى بسكة الحديد)

Croisée de chemins مُصَلَّبَة طُرُق .مَفْرَق طرق

Emprunter un chemin سَلَكَ طريقاً

Faire du chemin سارَ . مَشى . سَلَكَ طريقاً . تَقَدَّم

Rebrousser chemin عادَ . رَجَعَ

CHEMINÉE مَوْقِد . مَدْخَنَة

CHEMINEMENT سُلُوك . مَسْلَك .تَضْليع

Cheminement à ciel ouvert مسلك مَكْشُوف

Cheminement non vérifié تضليع غير مُحَقَّق

Cheminement souterrain مسلك تحت الأرض . سِرْداب

CHEMINOT عامِلُ سِكَّةِ حَدِيد

CHEMISAGE EN ACIER تَقْميص فُولاذي .تلبيس فولاذي

CHEMISE قَميص

Chemise amovible قَميص يُنقَل

Chemise de canon قميص القَناة اوالسَّبَطانة

Chemise de cylindre قميص الأسْطُوانة

Chemise de distribution قميص التوزيع

Chemise de maillechort قميص مَيْشُور

Chemise de refroidissement قميص التبريد

Chemise d'eau de cylindre قميص ماء الأسْطُوانة

Chemise d'eau de moteur قميص ماء المُحَرِّك

Chemise d'huile قميص الزَّيْت

Chemise intérieure de cylindre قميص الأسْطُوانة الدَّاخلي .بطانة الأسطوانة

CHEMISER قَمَّصَ . لَبَّسَ

CHENAL مَمَرٌّ مائي

Chenal d'accès الممر المائي للدُخُول

Chenaux du port مَمَرّات الميناء . مَداخِل الميناء

CHENILLE زَرَد . زِنْجير . أُسْرُوع . سُرْفة

Autochenille سَيَّارة مُزَنْجَرَة

Chenille dégagée de la suspension زنجير طَلِيق (غيرمُعَلَّق)

Chenille lubrifiée زنجير مُزَلَّق (مُزَيَّت ومُشَحَّم)

Chenille sans graissage زنجير بلا تشحيم . زنجير غير مُشَحَّم

Dépasser la chenille تَمَلَّصَ الزنجيرُ

Tendeur de chenille مُشَدُّ الزِّنْجير . مُوَتِّر الزنجير

CHENILLÉ مُزَنْجَر

CHENILLETTE مُزَنْجَرَة . ناقِلَة مُزَنْجَرَة

Chenillette blindée d'observation مُزَنْجَرة مصفحة للرَّصْد

Chenillette d'utilité générale مزنجرة عامة

Chenillette porte-mortier مزنجرة حاملة هاوُن

Chenillette service de posage des câbles مزنجرة لمصلحة مَدّ الخُطُوط اوالكُبُول

Chenillette tous terrains مزنجرة للأوْعار

Chenillette transport de troupes مزنجرة ناقلة جُنْد

CHERCHER طَلَبَ . تَلَمَّسَ .فَتَّشَ . سَعَى

Chercher à influencer حاوَلَ التأثير

CHERCHEUR كاشِفة

Chercheur-collimateur كاشِفَةٌ مُسَدِّدة

Chercheur de fuites كاشفة التَّسَرُّبات

Chereheur de pôles كاشفة القُطْبَيْن

Chercheur de position كاشفة الوَضْعِيَّة او المَوْضِع

CHEVAL حِصان . فَرَس

Cheval à poil (ou cheval nu) حصان عارٍ

Cheval alezan حصان أشْقَر

Cheval bai حصان كُمَيْت

Cheval brassicourt حصان مُقَوَّسُ الرُّكْبَة

Cheval cagneux حصان أقْفَد

Cheval claqué حصان مُنْهَك

Cheval couronné حصان جَرِيحُ الرُّكْبَة

Cheval de bois حصان خَشَبِي

Cheval de chasse حصان الطِّرَاد

Cheval de course حصان السِّبَاق

Cheval de frise حصان شائِك

Cheval de gros trait حصان الجَرِّ الثَّقِيل

Cheval de selle de cavalerie جَوَادُ الخَيَّالة. حصان رُكُوب الخيَّالة

Cheval de trait léger حصان الجَرّ الخفيف

Cheval demi-sang حصان هَجين او مُقْرِف

Cheval entier (ou étalon) حصان السِّفَاد . فَحْل الخَيْل

Cheval fourbu حصان مُلْتَهِبُ الرِّجْل

Cheval haut-le-pied حصان إحْتِياطِي

Cheval-heure حصان ساعِي

Cheval hongre حصان خَصِي

Cheval panard حصان أصْدَف

Cheval pie حصان أبْقَع

Cheval pur sang حصان صَرِيح اوعَتِيق او كَرِيم

Cheval réformé حصان عاجِز (أُخْرِجَ من الخدمة)

Cheval-vapeur حصان بُخارِي

Mettre le cheval à la corde . رَبَطَ الحصان بحَبْل . أخَّى الحصان (ربطهُ بالأخيَّة)

Mettre un cheval au vert أطْعَمَ الحصان الكَلأ . رَعَى الحصانَ . أرْعَى الحصانَ

Panser un cheval حَسَّ الحصانَ

Tomber de cheval سَقَطَ عن الحصان

CHEVALET مِسْنَد . مِنْصَب .حامِل

Bride pour étai de chevalet زِمامُ دِعامة المِسْنَد

Chevalet de pointage مِنْصَبُ التَّسْدِيد

Chevalet de tir منصب الرَّمْي

Colonne de chevalet عَمُود المنصب

Pont de chevalet جُسَيْرُ المنصب

Semelle de chevalet نَعْلُ المنصب

Traverse de chevalet مُعْتَرِضَةُ المنصب

CHEVAUCHÉ مُتَشابِك

CHEVAUCHEMENT تَشابُك . تَداخُل .تَراكُب

Chevauchement des courses motrices تراكُب الأشْواط المُحَرِّكة

Chevauchement des explosions تراكب الانفجارات

Chevauchement des services تداخل الخِدَمات

Chevauchement des soupapes تَراكب الصِّمامات

CHEVET رأسُ الفِراش . وِسادة

CHEVÊTRE زِمام . رِباط الفَكّ

CHEVEUX شَعْر
CHEVILLAGE دَسْر . دُسُر
CHEVILLE دِسار . مِسْمار . عَزْقُوبٌ . لِزاز . دَبُّوس
Cheville à mentonnet دسار بحَلَمة
Cheville à tête carrée دِسار مُرَبَّعُ الرأس
Cheville à tête ronde دسار مُدَوَّرُ الرأس
Cheville d'arrêt دسار الإيقاف
Cheville d'articulation دسار المَفْصِل
Cheville d'assemblage دسار الجَمْع
Cheville de commutateur دسار المُبَدِّل
Cheville d'écusson دَبُّوس الشَّارة
Cheville d'interrupteur دسار القاطِع
Cheville du battant de crosse دسار مِصْراع الأخْمَص
Cheville du guidon دسار القَمْحة اوالشَّعيرة
Cheville en bois دسار خَشَبي
Cheville ouvrière دسار التَّكْلِيب
Cheville vissée دسار مَشْدُود لَوْلَبِيّاً
CHEVILLER دَسَرَ
CHÈVRE مِرْفَعَة
CHEVRON شارَة . رافِدة
Chevron d'ancienneté شارة القِدَم
Chevron de service شارة الخِدْمة
CHICANE مُنْسَلَت (في الحواجز) . حابِسَة
Chicane d'arrêt d'huile حابسة الزَّيْت
CHIEN دِيك (في السلاح).كَلْب
Armer le chien صَلَّى الدِّيْكَ
Chien armé ديك مَصْلِي .
Chien d'armement ديك الصَّلْي
Chien de fusil ديك البُنْدُقيَّة
Chien de guerre كلب الحَرْب
Chien de transmission كلب الإشارة
Chien estafette كَلْبُ رَسِيْل
Chien messager كلب رَسِيل
Chien sanitaire كَلْب صِحِّي
Sans chien بلاد يْك
CHIFFON خرقة . سَبِيْخة
Chiffon de nettoyage خرقة التنظيف
Chiffon d'essuyage خرقة المَسْح أو الدَّش أو التنشيف
Chiffon spécial à polir خرقة الصَّقْل
CHIFFRAGE تَرْقِيم . رَمْز . كتابةٌ بالرموز أو الشفرة
CHIFFRE رَمْز . شِفْرة (معربة) . رقَم
Chiffre à grilles شفرة شَبَكِيَّة
Chiffres des effectifs أرْقام المِلاكات أو العَدِيد
Chiffres des rationnaires . أرْقام أصْحاب الجرَايات . جِماع أصحاب الجرايات
Chiffres en morse... أرقام بأبْجَدِيَّة مُرْس أو رموز
Chiffre symbole رقم رَمْزِي
CHIFFRER رَقَمَ . رَقَّمَ . حَسِبَ . كَتَبَ بالرُّمُوز أو الشِّفْرة
Chiffrer un message كَتَبَ رِسالة رَمْزِيَّة
Code chiffré إصْطلاحات رَمْزِيَّة
CHIFFREUR كاتب الرُّمُوز . حاسبٌ ماهِر
CHIMIE كِيْمِيَاء . كِيْمياء
CHIMIOTHÉRAPIE مُعالجَة بالمَوادِّ الكِيْمِياوِيَّة
CHIMIQUE . كِيْمِياوِي . كِيْماوِي . كِيْمِيائِي . كِيمائِي
CHIRURGICAL جِراحِي
CHIRURGIE جِراحَة
CHIRURGIEN جَرَّاح
Chirurgien dentiste جَرَّاح أسْنان
CHLORACÉTOPHÉNONE كْلُورا سِيتُو فِينُون
CHLORAMIN T. كْلُورامِين ت
CHLORATE كْلُورات

Chlorate de potasse	كلورات البوتاس
Chlorate de soude	كلورات الصوْد
CHLORE	كُلُور
CHLORER	كَلْوَرَ
CHLORINE DE CHAUX	كُلُورِين الكِلْس
CHLOROBENZINE	كُلُورُو بَنْزِين
CHLOROFORME	كُلُورُوفُرْم
CHLOROFORMIATE	كُلُورُوفُرْمِيات
CHLOROPICRAINE	كُلُوروبِكْرِين
CLORURE	كُلُورُور
Chlorure de chaux en pâte	كلورور الكِلْس مَعْجُوناً
Chlorure de chaux en poudre	كلورور الكلس مَسْحُوقاً
Chlorure de cyanogene	كلورور مُوَلِّد الكِيانُوس
Chlorure de mercure	كلورور الزِّئْبَق
Chlorure de sodium	كلورور الصُّوْدِيُوم
Chlorure mercurique	كلورور زِئْبَقِي
CHOC	صَدْمَة . صِدام . إصْطِدام . مُصادَمَة
Action de choc	إصْطِدام
Choc avec l'ennemi	مصادمة العَدُوّ
Choc de l'explosion	صدمة الانفجار
Choc des obstacles	صدمة الحَواجِز . إصطدام بالحواجز
Choc opératoire	صدمة بَضْعِيَّة . صدمة جِراحِيَّة
Résister au choc	قاوَمَ الصدمة
Troupes de choc	جُنْدُ الصِّدام أو المُصادمة
Vitesse au choc	السُّرْعة عند الاصطدام
CHOIX	انْتِخاب . إنْتِقاء . إخْتِيار
Avancement au choix	ترفيع بالانتقاء
Choix de la position (ou de l'emplacement)	إختيار المَوْضِع (أو المَكان)
Choix de l'heure	اختيار الوَقْت
Choix du tracé	اختيار التخطيط
CHOLÉRA	هَيْضة
CHONDROME	وَرَم غُضْرُوفي
CHOQUER	صَدَمَ . صادَمَ . أرْخَى
Choquer les amarres	أرْخَى القَلْسُوس
Choquer les écoutes	أرْخَى حِبالَ أسْفَل الشِّراع
CHORÉE	رَقَص ، مرض عصبي
CHOROIDE	مَشِيمانِيَّة
Choroïde rétinienne	مشيمانية شَبَكِيَّة
CHOU	كَرَنْب (في مصر وهي الصحيحة لهذا النبات) . مَلْفُوف (شامية)
CHROMALINE	كُرُومالِين
CHROME	كُرُوم
CHRONIQUE	مُزْمِن . تَدْوِين الأنباء .أنباء . أخْبار
CHRONIQUEUR	مُخْبِر . مُدَوِّنُ الأنباء
Chroniqueur militaire	مُخْبِر عسكري
CHRONOGRAPHE	مِيقَتَة . مُسَجِّلَةُ الوَقْت
CHRONOMÈTRE	مِيقَت . مِقْياس الوَقْت . كُرُونُومِتْر
Chronomètre d'avion	مِيقَتُ الطائرة
Chronomètre-montre	مِيقَتٌ ساعَة. ساعة كرونومتر
CHRONOMÉTRER	وَقَّتَ بالمِيقَت
CHUTE	سُقُوط . هُبُوط . سَقْطة . شَلّال
Angle de chute	زاوِيَةُ السُّقُوط
Chute cothodique	هبوط كاتُودِي أو مَهْبِطِي
Chute de l'obus	سقوط القَذِيفة
Chute de pluie	سقوط المَطَر
Chute de pression	هبوط الضَّغْط
Chute de tension	هبوط التَّوَتُّر أو الضَّغْط
Chute d'intensité	هبوط الشِّدَّة
Point de chute	نُقْطة السقوط

CIBLE دَرِيئَة

Cible à silhouette humaine دريئة على صُورة إنسان

Cible-char دريئة دَبَّابة

Cible conique aérienne دريئة مَخْرُوطِيَّة جَوِّيَّة

Cible de pointage دريئة التَّسْدِيد

Cible de réglage دريئة الإحْكام

Cible en mouvement دريئة مُتَحَرِّكة

Cible en pyramide دريئة هَرَمِيَّة

Cible en remorque دريئة مَقْطُورة

Cible en vol direct دريئة تَسْحَبُها طائِرة

Cible figurant un parachute دريئة على صورة مِظَلَّة

Cible fixe دريئة ثابتة

Cible flottante دريئة عائمة

Cible-fusée دريئة صارُوخ

Cible linéaire دريئة خَطِّيَّة

Cible naturelle دريئة طبيعية

Cible oscillante دريئة مُتَذَبْذِبة

Cible pour tir réduit دريئة الرَّمْي المُصَغَّر

Cible pour tirs réels دريئة الرِّمايات الحقيقية

Cible unique دريئة مُفْرَدة

Cible verticale دريئة شاقُولية

Tir à cible رَمْيُ الدريئة

CICATRICE نَدبة

Cicatrice d'une blessure نَدبَة جُرْح

CIEL سَماء . هَواء . جَوّ . إقْلِيم . سَقْف . غطاء . غاشِيَة

A ciel ouvert مَكْشُوف

Cile de casemate سَقْفُ المَعْقِل أو المَنَعَة

Ciel moutonné سماءٌ سَحابُها نَمِر

Ciel nuageux et bas سماء سحابُها مُسِفّ

Ciel protecteur غِطاءٌ واقٍ . غاشِيَةٌ واقية

CIGALE حَلْقة المِرْساة . زِيز . زِيزُ الحَصَّاد

CIL هُدْب

CIME قِمَّة . ذُرْوة

Cime touffue قمة كَثِيفَة أو مُلْتَفَّة

CIMENT سِمِنْت . إسْمَنْت

Ciment à prise lente سمنت بَطِيءُ التَّصَلُّب

Ciment à prise rapide سمنت سَرِيع التَّصَلُّب

Lait de ciment لَبَنُ السمنت (رُوْبة السمنت)

CIMENTER سَمْنَتَ

CIMENTERIE مَصْنَعُ السَّمَنْت

CIMETIÈRE مَقْبَرة . تُرْبة . جَبَّانة

CINÉMATIQUE عِلْمُ الحَرَكة المُجَرَّدة . حَرَكِيّ

CINÉMATOGRAPHE سِينِما . سِينِماء . (للمكان وللآلة)

CINÉMATOGRAPHIER صَوَّرَ للسِينِما أو للسينماء

CINÉMOMÈTRE دليل السُّرْعة

CINÉTIQUE عِلْمُ الحَرَكة . حَرَكِيّ

CINGLER اتَّجَهَ . ضَرَبَ . طَرَق

Cingler vers le port اتجه الى المَرْفَأ

CINTRAGE عَقْد . تَقْوِيس

Cintrage d'un navire أحْزِمة السفينة

CINTRE قَوْس . عَقْد

Plein cintre عَقْد كامِل

CIRCONFÉRENCE مُحِيطُ الدّائِرة

CIRCONSCRIPTION دائِرة (في التجنيد أو القضاء أو الإدارة)

CIRCONSTANCE قَرِينة . حال . حالة . سَبَب . ظَرْف

Circonstance aggravante سبب مُشَدِّد

Circonstance atténuante سبب مُخَفِّف

Circonstance fortuite سبب طارِئ

CIRCUIT دارة . مدار . حَرَكة دائِرِيَّة . سِلْسِلة

Circuit à couplage en parallèle دارة رَبْط بالتَّوازِي

Circuit à couplage en tension دارة ربط بالتوتر
Circuit à courant continu دارة مستمرة التيار
Circuit à deux postes دارة ذات محطتين
Circuit à haute tension دارة عالية التوتر
Circuit à la masse دارة الكتلة . دارة الاتصال الأرضي
Circuit à sens unique مدار وحيد الاتجاه
Circuit amplificateur دارة مضخمة
Circuit antifading دارة ضد خفوت الصوت
Circuit bouchon دارة سادة
Circuit complet دارة كاملة أو تامة
Circuit conducteur دارة ناقلة
Circuits conjugués en parallèle دارات مقترنة بالتوازي
Circuit d'absorption دارة الامتصاص
Circuit d'allumage grillé دارة إشعال محترقة
Circuit d'antenne دارة الهوائي
Circuit de charge دارة الشحن
Circuit de circulation مدار المرور أو السير
Circuit de commande دارة الحركة او الإدارة
Circuit de ligne دارة الخط
Circuit de retour par la terre دارة العودة بالأرض
Circuit dérivé دارة فرعية
Circuit des tuyauteries دارة الأنابيب
Circuit du filament دارة السلك
Circuits d'une rivière منعرجات النهر
Circuit d'alimentation en carburant دارة التغذية بالوقود
Circuit en dérivation دارة بالتفرع
Circuits en série دارات متسلسلة
Circuit explosif سلسلة متفجرة

Circuit inducteur دارة محرضة
Circuit magnétique دارة مغنطيسية
Circuit oscillant دارة متذبذبة
Circuit pratique دارة عملية
Circuit principal دارة أساسية
Circuit résonnant دارة طنانة
Circuit syntonisé دارة متناغمة
Circuit téléphonique دارة هاتفية أو تلفونية
Hors circuit خارج الدارة

CIRCULAIRE . مستدير . دائري. نشرة. منشور . إذاعة . بيان

Circulaire de tir نشرة الرمي
Circulaire dentée دائرة مسننة
Circulaire d'instruction نشرة تدريب
Circulaire graduée دائرة مرقمة

CIRCULATION . سير . مرور . تداول. دورة . دوران . جريان . جولان . إنتشار . سريان

Circulation à sens unique سير أحادي الاتجاه . سير في اتجاه واحد
Circulation aérienne سير جوي . حركة الطيران
Circulation capillaire دوران شعري
Circulation d'eau جريان الماء
Circulation diurne حركة السير النهاري
Circulation en sens inverse سير في اتجاه معاكس
Circulation excrétoire par les reins دوران الإفراز الكلوي
Circulation nocturne حركة السير الليلي
Circulation par gravité جريان بالجاذبية
Circulation par pompe جريان بالضخ
Circulation portale دوران بابي
Circulation pulmonaire دوران رئوي
Circulation réglementée حركة سير منظمة

Entraver la circulation عَرْقَلَ السَّيْرَ . عرقل حَرَكَة السير

Réglementation de la circulation تنظيم السير . تنظيم حركة السير

CIRCULER سارَ . مَرَّ . دارَ . جالَ . جَرَى . راحَ

CIRE شَمَع . شَمْع

Cire osseuse شمع عَظْمِي

CIRÉ مُشَمَّع . مَدْهُون

CIRER شَمَّعَ . طَلَى . دَهَنَ . صَقَلَ

CIRRHOSE إشْقِرار . تَشَمُّع (في الكبد)

CIRRO-CUMULUS نَمِرَة . سِمحاق رُكامي

CIRRO-STRATUS سِمْحاق . سِمحاق طَبَقِي

CIRRUS طُخْرُور . سِمْحاق

Cirrus à bandes polaires طخرور قُطْبِيُّ الشُّرُط

Cirrus d'enclume طخرور سِنْداني

CISAILLE (S) مِقَصّ . مِقْراض

Cisailles à câbles مقص الكُبُول

Cisailles à lingots مقص السَّبائك

Cisailles à main مقص يَدَوِي.

Cisailles à tôle مقص الصَّفِيح

Cisailles circulaires مقص مُسْتَدِير

Cisailles mécaniques مقص مِيكانِيكِي

CISAILLEMENT قَصّ

Cisaillement de deux colonnes تقاطُعُ رَتَلَيْن

CISAILLER قَصَّ

CISAILLEUR قاصّ

CISAILLEUSE قَصَّاصة

Cisailleuse mécanique قَصَّاصة ميكانيكية

CISEAU إزْمِيل . مِقَصّ . مِقْراض . مِنْقاش

Ciseau à froid إزميل على البارد

Ciseau à mortaiser ازميل التَّفْرِيض أو النَّقْر

Ciseau de calfat ازميل القَلْف أو التَّقْليف أو الجَلْفَطة

CITATION (S) إسْتِدْعاء الى المُحاكَمة . دَعْوة الى المحاكمة . تَنْوِيه

Citation à l'ordre du jour تَنْوِيهٌ في الأمر اليَوْمِي

Citation des témoins إستدعاء الشُّهُود. دَعْوة الشهود

Citation en justice إستدعاء الى القَضاء . دَعْوة الى القضاء

Etre l'objet d'une citation كانَ مَوْضِعَ تَنْوِيهٍ به . نُوِّهَ به

CITER دَعا . إسْتَدْعَى . ذَكَرَ . نَوَّهَ

Citer à l'ordre نَوَّهَ بِ

CITERNE صِهْرِيج

Citernes de la base صَهارِيج القاعدة

Citerne de mélange صهريج الخَلِيط

CITRATE سِتْرات . لَيْمُونات

Citrate de sodium سِتْرات الصُّودِيُوم. ليمونات الصوديوم

CIVIÈRE مَحْمَل . نَقَّالة

Civière d'ambulance محمل سيارة الإسعاف

Civière de chargement محمل الإلقام (للقذائف)

CIVIL مَدَنِي

En civil باللِّبَاس المدني

Soldat rendu à la vie civile جُنْدِي أُعِيدَ الى الحياة المدنية

CLAIE سِياج . وَشِيع . حاجِز . غِرْبال . بُورِيَة . بُورِياء . بارِيَة

Claie de broussaille حاجز من دَغَل

Revêtement en claie تغطية بالبُورِيَة

CLAIR ضَوْء . نَيِّر . مُنِير . رائِق . صَرِيح . واضِح . بَيِّن . صافٍ

Clair de lune ضَوْءُ القَمَر

En clair في وُضُوح . واضِح

Mettre au clair la situation أوْضَحَ المَوْقِفَ أو الحالة

CLAIRE-VOIE فُتْحة . حاجِز شَبَكِي

CLAIRIÈRE فُرْجَةُ الغابة

CLAIRON بُوق . بَوّاق

CLAIRSEMÉ مُبَعْثَر . متناثِر . مُفَرَّق . مُفَرَّج

CLAMEAU مِسْمار بشُعْبَتَين . مَسّاكة

CLANDESTIN خَفِيّ . سِرّيّ . مُخالِف للقوانين أو للآداب العامة

CLAPET دِسام . سِدادة

Clapet à bille دسام بكُرَيَّة

Clapet d'amorçage دسام الإشعال

Clapet de sortie d'air دسامخروجالهواء أو مَنْفَذ الهواء

Clapet de sûreté دسام الأمن

Clapet de ventilation دسام التهوية

CLAQUAGE DE L'ISOLANT إنْفِصام العازِل

CLAQUEMENT فَرْقَعة . طَقْطَقة

Claquement de piston فَرْقَعَةُ المِكْبَس . طقطقة المكبس

CLAQUER فَرْقَعَ . طَقْطَقَ . صَكَّ . صَفَقَ . صَفَّقَ . صَفَعَ . نَقَرَ

Claquer la porte صَفَقَ البابَ

CLARIFIER رَوَّقَ . صَفَّى . نَقَّى

CLARTÉ ضِياء .ضَوْء . نُور . لَمَعان. صَفاء . شُفُوف . وُضُوح . جَلاء

CLASSE صَفّ . فُرْعة (في العسكرية) دَرْس . فَصْل (في المدارس) . طائِفة(في تصنيف النبات)

Classe d'instruction صف التدريب . فصلالتدريب

CLASSEMENT تَصْنيف . تَرْتيب

Centre de classement مَرْكَزُ التصنيف

Classement de sortie ترتيب التَّخَرُّج

Classement des métiers تصنيف المِهَن

Classement des tireurs ترتيب الرُّماة

Classement du sang تصنيف الدَّم

CLASSER صَنَّفَ . رَتَّبَ

CLASSEUR مُصَنِّف . حافِظة

Classeur de fiches nominatives مُصَنِّف الجُزازات الاسْمِيَّة

Classeur des entrées et sorties مصنف الإدخالات والإخراجات

CLASSIFICATION تَصْنيف

Classification des specialistes تصنيف الإخْصائِيِّين أو الاختِصاصِيِّين أو المُخْتَصِّين

CLAUDICATION عَرَج

CLAUSE شَرْط (في عقد أو معاهدة)

Clause additionnelle شرط لاحِق أو إضافِي

Clauses d'un contrat شُرُوط العَقْد

Clause restrictive شرط تَحَفُّظِي

CLAVETER ثَبَّتَ بالسَّكّ

CLAVETTE سَكّ . سَكِّيّ

Boulon à clavette مِحْزَقَة السَّكّ

Clavette à ressort سَكّ بنابِض
سك أمامي للتركيب

Clavette-axe de berceau سَكٌّ مِحْوَرٌ للسَّرير

Clavette centrale سك مَرْكَزِي

Clavette conique سك مَخْرُوطِي

Clavette d'assemblage سك الجَمْع

Clavette de bloc-culasse سك كتلة المِغْلاق

Clavette de bouclier rabattable سك تُرْس يُخَفَّض

Clavette de bride de glisseau d'alimentation سك الزِّمام في زالِق التغذية

Clavette de calage de pointage en direction سك تَسْديد التَّسْديد بالاتجاه

Clavette de collier avant سك الطَّوْق الأمامي

Clavette de fût سك الحاضِن

Clavette de guide de marteau سك دليل المِطْرَقة

Clavette de la détente سك الزِّناد

Clavette de la gâchette سلك اللِّسَين

Clavette de ressort de soupape سلك نابض الصِّمَام

Clavette de verrouillage de flèche سلك إرتاج المِسْنَدَة

Clavette de verrouillage du manchon de culasse سلك الإرتاج في إباد المِغْلاق

Clavette d'essieu سلك الجُزْع

Clavette du couvercle antérieur سلك الغطاء الأمامي

Clavette du cylindre à gaz سلك أسْطُوانة الغاز

Clavette du secteur denté de pointage en hauteur سلك القِطاع المُسَنَّن للتسديد بالارتفاع

Clavette postérieure de montage السلك الخَلْفِي للتركيب

Rainure de clavette حَزَّةُ السِّلك

CLAVICULE تَرْقُوَة

CLAYONNAGE تَوْشيع . تَحظِير . تَسْنِيد

CLÉ (OU CLEF) مِفْتاح

Clé à crémaillère مفتاح ذو شَبِيكة

Clé à crochet مفتاح ذو كُلاَّب

Clé à douille مفتاح ذو غِمْد

Clé à écrous مفتاح الحَزَقات

Clé à ergots مفتاح ذو مخالِب

Clé à fourche مفتاح ذو شَوْكَة

Clé à mâchoires dentées مفتاح ذو فَكَّيْن مُسَنَّنَيْن

Clé à mâchoires fixes مفتاح ذو فَكَّيْن ثابِتَيْن

Clé à molette (مفتاح ذو مُخَرَّشة (ذو زر مُخَرَّش

Clé à tube مفتاح الأنبوب

Clé à vis مفتاح ذو لَوْلَب

Clé anglaise مفتاح إنكليزي

Clé d'amortisseur arrière مفتاح المُخَمِّد الخَلْفِي

Clé de bouchon de récupérateur مفتاح سِدادة المُرْجِع

Clé de chiffre مفتاح الرُّمُوز أو الشِيفْرة

Clé de conduit d'échappement مفتاح مَجْرَى الانفلات

Clé de démontage du radiateur à eau مفتاح فَكّ مُبَرِّد الماء

Clé de frein de bouche مفتاح ماسِك الفُوَّهَة

Clé de pneu لاوِية الإطار

Clé de réglage de fusée مفتاح ضَبْط الصِّمَامة

Clé de réglage de la magnéto مفتاح ضَبْط المِغْناط

Clé de volet latéral مفتاح المِصْراع الجانِبِي

Clé d'écoute مفتاح الإصْغاء

Clé du régulateur à gaz مفتاح المُنَظِّم الغازي

Clé d'une position مفتاح مَوْضِع

Clé ouverte مفتاح مَفْتُوح

Clé plate double مفتاح مُسَطَّح مُزْدَوِج

Clé pour essieu de voiture مفتاح مِحْوَر العَرَبة

Clé pour viseur مفتاح المُصَوِّبة

Clé réglable مفتاح يُضْبَط

Clé stratégique مفتاح سَوْقِي أو إستراتيجي (موضع)

Clé tactique مفتاح تَعْبَوِي أو تكتيكي (نقطة أو موضع)

Clé tubulaire مفتاح أُنْبُوبِي

Clé universelle مفتاح عامّ

Demi-clé نصف عُقْدة

CLÉMENCE رَأفة . رَحْمة . حِلْم

CLÉMENT رَؤوف . رَحِيم . رَحْمَن . حَلِيم

CLENCHE زِلاج

Clenche de l'alimentation زِلاجُ التغذية

CLICHÉ رَوْسَم . رَوْسَم

CLIGNER طَرَفَ . رَفَّ

CLIGNOTANT طارِف . رافّ

CLIGNOTEUR رَفّاف

Clignoteur de direction — رقّاف الاتّجاه

CLIMAT — إقليم . (مُناخ) . قُطر

CLIMATISER — أقلَمَ

CLIMATOLOGIE — علم الأقاليم . إقليميّات

CLINIQUE — سريري . سريريّات . عيادة

CLINOMÈTRE — مقياس الميلان . كلينومتر

CLIQUE — جوقةموسيقى عسكرية . جماعة أشرار . سقّاطة

CLIQUET — سقّاطة

Cliquet à millièmes — سقاطة بالمِلّيمات

Cliquet à ressort — سقاطة ذات نابض

Cliquet d'alimentateur — سقاطة المُغذّي

Cliquet d'alimentation — سقاطة التغذية

Cliquet de boite-chargeur — سقاطة المَخزن

Cliquet de bouclier — سقاطة التُرس

Cliquet de déclenchement — سقاطة التسييب

Cliquet de fermeture — سقاطة الإغلاق

Cliquet de retenue de la bande — سقاطة إمساك الشريط

Cliquet de verrouillage — سقاطة الإرتاج

Cliquet du crochet d'ancrage des bombes — سقاطة كُلاّب تثبيت القنابل

Cliquet du levier de mise de feu — سقاطة عتلة إطلاق النار

Porte-cliquets d'alimentation — حاملة سقّاطات التغذية

CLIQUETIS — صليل . خشخشة . طقطقة. قعقعة

Cliquetis d'armes — قعقعةُ السِّلاح

CLOCHE — جرس . ناقوس

Cloche à plongeur — جرس الغوّاص

CLOCHER — عرَجَ . إختلَّ

CLOISON — حاجز . حجاب . فاصل

Cloison de rayure — حاجز الأخدود

Cloison d'incendie — حاجز الحريق

Cloison du conon — حاجز القناة أو السَّبطانة

Cloison du ressort récupérateur — حاجز النابض المُرجِع

Cloison étanche — حاجز مسيك

Cloison latérale — حاجز جانبي . جدار جانبي

Cloison médiane — حاجز متوسِّط

Cloison pare-feu — حاجز واقٍ من النار

CLOISONNEMENT — الفصلُ بحواجز

CLOPINER — ضلَعَ

CLOQUE — نُفّاطة الحرق . فُقّاعةالحرق

CLOS — مسدود . مُغلَق . أرضٌ مَفصولة بحاجز

CLÔTURE — فاصل . حاجز . (مايَفصل أرضين) . سياج . ختام

CLÔTURE EN HAIES — فاصل سياجي أو بأسيجة . سياج

CLÔTURE PÉRIMÉTRIQUE — فاصلٌ مُحيط

CLÔTURE PROTECTRICE — فاصل حامٍ أو واقٍ

CLÔTURER — أغلقَ بحواجز (الأرضَ) سيّجَ . أقفلَ (الحسابَ) ختمَ (المناقشةَ أو الجلسة)

CLOU — مِسمار

CLOUAGE — تسمير . تثبيت

Clouage de troupes sur place — تثبيت الجُند في مكانهم

CLOUER — سمّرَ . ثبّتَ

Clouer au sol — ثبّتَ في الأرض

CLOUTER — جعلَ فيه المسامير

CLUB — نادٍ

Club du soldat — نادي الجُندي

COAGULATION — تخثير . تخثّر

COAGULER — خثّرَ

COALITION — تكتّل . تضافر

COBAYE كُوبي . خِنْزير الهِنْد

CO-BELLIGÉRANT محارب مُشْتَرِك . شَرِيك حَرْب

COCAIN كوكائين

COCHE حَزَّة . فُرْضَة

CODE قانون . إصْطِلاح . رَمْـز . ضَوْء خافت

Code abrégé قانون مُخْتَصَر

Code civil القانون المَدَني

Code criminel القانون الجنائي . القـانون الجَزائي

Code d'artifices رُموز الأسْهُم النارية . رُموز الشُهُب

Code de conduite de tir رموز إدارة الرَّمْي

Code de coordonnées géographiques رموز الإحْداثيّات الجغرافية

Code de désignations géographiques رموز التسميات الجغرافية

Code de justice militaire قانون القَضاء العسكري

Code de la route قانون السَّيْر أو المُرُور . (نظام السير)

Code de liaison air-sol رموز الارتباط الجَوّي الأرْضي

Code de procédure قانون الإجراءات

Code de signaux رموز الإشارات

Code de transmissions رموز الإشارة

Code international de navigation aérienne القانون الدُوَلي للملاحة الجوية

Code international de transmissions الرموز الدُوَليّة للإشارة

Code international des signaux الرموز الدُوَليّة للإشارات

Code météorologique رموز الجَوّيّات

Code militaire pénal قانون العقوبات العسكري

Code secret de référence aux coordonnées rectangulaires الرموز السرية للإحْداثيّات التَرْبيعيّة

Se mettre en code إستعمل الضوء الخافت

COEFFICIENT مُعامِل

Coefficient absolu معامل مُطْلَق

Coefficient balistique معامل بالِسْتيكي

Coefficient cinématique de viscosité معامل اللزُوجة الحَرَكي

Coefficient d'amplification معامل التضخيم

Coefficient de charge معامل الحُمُولة

Coefficient de couple معامل المُزْدَوِجة

Coefficient de dilatation معامل التَمَدُّد

Coefficient de distorsion harmonique معـامل الإخلال بالتوافُق (الصوتي)

Coefficient de force ascensionnelle معامل قوة الصعود

Coefficient d'élasticité معامل المُرُونة

Coefficient de partage معامل التقسيم

Coefficient de portance معامل الحَمْل أو الرَّفْع

Coefficient de puissance معامل القُدْرة

Coefficient de rapidité de vol معامل سُرْعة الطَيَران

Coefficient de réaction d'air suivant la corde مُعامِل رَدّ فعل الريح بِحَسَب الوَتَر

Coefficient de réaction de l'aile suivant la flèche معـامل رَدّ فعل الجناح بحسب السهم

Coefficient de recul معامل التراجُع

Coefficient de réduction معامل الاختصار أو التصغير

Coefficient de réglage معامل الإحْكام

Coefficient de résistance par frottement معامل المقاوَمة بالاحتكاك

Coefficient de sécurité معامل الأمان

Coefficient d'essais statiques معامل التجارب الإسْتاتيكية

Coefficient de sustentation معامل التوازُن

Coefficient de traction معامل الجَرّ

Coefficient de trainée — مُعامل القـوة الساحبـة (في الطيران)

Coefficient de viscosité — معامل اللُزُوجة

Coefficient de vol en hauteur — معـامل الطيران بالارتفاع

Cofficient de vol étendu — معامل الطيران البعيد

Coefficient dérivatif de résistance — المعامل المُتفرّع للمقاومة

Coefficient d'exploitation — معامل الاستثمار

Coefficient d'octane — معامل الأكْتان

Coefficient numérique — معامل عَدَدي

COERCITION — ضَغْط . قَسْر . إكراه . إلزام

COEUR — قَلْب

Arrêt du coeur — وُقُوف القلب

Coeur adipeux — قلب وَدَكي . تَشَحّم القلب

COFFRAGE — بطانة خَشَبِيّة . قالَب

COFFRE — صُنْدُوق

Coffre à l'abri de la poussière et de l'humidité — صندوق منيع على الغُبار والرُطُوبة

Coffre à munitions — صندوق الذّخائر

Coffre à outils — صندوق الأدَوات

Coffre à pièces détachées — صندوق قِطَع التبديل

Coffre à signaux — صندوق الإشارات

Coffre d'armes portatives — صندوق الأسلحة الخفيفة

Coffre de la batterie — صُنْدوق البطّارِيّة . عُلْبَة البطارية

Coffre de mitrailleuses — صندوق الرّشّاشات

Coffre d'épreuve et d'allumage — صندوق الاختبار والإشعال

Coffre des indicateurs — علبة الأدِلّة

Coffre en acier — صندوق فُولاذ

Coffre-fort — صندوقٌ حديد

Coffre pour appareils de visée — علبة أجهزة التّصْويب

COFFRET — صُنْدُوقة . عُلْبة

Coffret de pièces de rechange — صندوقة قطع التبديل او الغيار

Coffret de transport de la lunette de pointage — صُنْدُوقة نَقْل نَظّارة التسديد

COGNÉE — فَأس

COGNEMENT — طَقْطَقة . صَدْم . دَقّ . طَرْق

Cognement du moteur — طقطقة المُحَرّك

Cognement du piston — طقطقة المِكْبَس

COGNER — طَقْطَقَ . طَرَقَ . دَقّ . صَدَمَ . رَطَمَ

COHÉSION — إلْتِحام . إلْتِصاق . إرْتِباط . تَماسُك

Force de cohésion — قُوّةُ الالتحام والالتصاق . قوة التماسُك

COHUE — إختلاط . إزدحام . غَوْغاء

COIFFE — عَمْرة . غِطاء . واقِية . غِلاف

Coiffe de bougie — غطاء الشَّمْعة

Coiffe d'écouvillon — غلاف الماسِح

Coiffe de culasse — غطاء المِغْلاق

Coiffe de fusée — غطاء الصّمّامة (في القنابل)

Coiffe de lunette — غلاف النّظّارة

Coiffe de ressort récupérateur — غطاء النابض المُرْجِع

Coiffe de volée — غطاء الفُوْهة

Coiffe d'obturateur — غلاف السّدّاد

COIFFÉE — مُغَطّاة . مُغَلّفة

COIFFER — أعْمَرَ . غَطّى . غَلّفَ

COIFFURE — عَمْرة . غِطاء الرأس . زِينَةُ الرأس

Coiffure de grande tenue — عَمْرَةُ بِزّة المَراسِم

COIN — إسْفِين . زاوية . رُكْن

Coin d'arrêt du chien — زاوية وَقْف الدِّيك

Coin de culasse — زاوية المِغْلاق

Coin de fermeture — زاوية الإغْلاق

Coin de recul — زاوية التَّراجُع

COINCAGE — حَصْر . ضَغْط . (تَسْفِين) . تضييق

COINCEMENT — حَصْر . ضَغْط . (تسفين) . تضييق

COINCER — حَصَرَ . ضَغَطَ (سَفَّنَ)

COÏNCIDENCE — مُصادَفة . مُطابَقة . موافقة. تَطابُق . توافُق

COÏNCIDER — طابَقَ . صادَفَ . إتَّفَقَ

Faire coïncider les repères — طابَقَ العلامات . طابَقَ المَعالِم

COL — مَمَرّ . شِعْب . عُنُق

Col de montagne — مَمَرّ جَبَلِي . شِعْب . عُرْقُوب

Col du fémur ou aine — عُنُقُ الفَخِذ او الأُرْبِيَّة

COLAMINE — كُولامِين

COLÉRIQUE — غَضُوب

COLIBACILLE — العُصَيَّة الكُولُونية

COLIS — رِزْمة . حُزْمة . (طَرْد)

Colis de rations — رِزْمة التَعْيِين . رزمة الجِرَاية

Par colis postal — برزمة بَرِيدِيَّة . بطَرْد بريدي

CÔLITE — التهاب الكُولُون . ذاتُ الكولون

COLLABORATION — تآزُر . تَعاضُد . تَعاوُن . تَسانُد

Collaboration aérienne — تعاوُن جَوِّي

COLLAGE — لَصْق . إلتصاق

COLLANT — لَزِج . دَبِق . لاصِق

COLLAPSUS — وَهْط . (وَهَن . إسترخاء)

COLLATÉRAL — جانِبِيّ . مُجانِب

COLLATION — مُقارَنة . مُقابَلة . مُعارَضة

COLLATIONNER — عارَضَ . قارَنَ . قابَلَ

COLLE — صَمْغ . صَمَغ . غَرًا . غِراء

Colle à la caséine — غِراء الجُبْنِين . غِراء الكازِيئين

Colle de pâte — غراء العَجين

Colle de poisson — غراء السَّمَك

Colle forte — غراء شديد

Colle gélatineuse — غراء هُلامِي

Colle imperméable à l'eau — غراء كَتِيم

COLLECTEUR — مُجَمِّع . سَرَب

Collecteur à carburation inversée — مُجَمِّع بكربنة مَعْكُوسة

Collecteur annulaire — مجمع حَلَقِي

Collecteur d'entrée d'air — مجمع دُخُول الهَواء . مَخْرُوط دخول الهواء

Collecteur de purge — سَرَبُ الصَّرْف

Collecteur d'évacuation — مَثْبَرة . المَصْرِفُ الجامِع

COLLECTIF — جَماعِي . إجْمالِي. تَعاوُنِي

COLLECTION — مَجْمُوعة . بُؤْرة . مَجْمَع

Collection de documents — مجموعة وَثائِق

Collection purulente — مَجْمع قَيْحِي . بُؤْرة مُتَقَيِّحة

COLLECTIONNER — جَمَعَ . حَصَّلَ . لَمَّ

COLLÈGE D'ÉTAT-MAJOR — كُلِّيَّةُ الأَرْكان

COLLER — لَزِقَ . لَصِقَ . إلْتَصَقَ . غَرَّى . عَلِقَ

Coller au barrage — إلتصقَ بالسَدّ

Coller au barrage roulant — إلتصقَ بالسد الزاحِف

Coller au sol — إلتصقَ بالأرض . تَشَبَّثَ بالأرض

COLLERETTE — طَوْق . عُنَيْقة

Collerette de percuteur avec tenon — عُنَيْقة القادِح وسِنّه

COLLERON — عُنُق

COLLET — زِيق

COLLETER — لَبَّبَ . أمْسَكَ بخِناقِه

Se colleter — تماسَكُوا بالخِناق . تَشاجَرُوا . تَنازَعُوا

COLLIER — حَلْقة . عِقْد . طَوْق . شَرِيط

Collier à crochets — طوق ذو كُلاَّبات

Collier d'arbre coudé — طوق الجِذْع المَعْقُوف

Collier d'attache — طوق الرَّبْط . طوق الوَصْل . طوق الأمان

Collier de barre d'accouplement طوق قضيب القَرْن او الوَصْل

Collier de battant de crosse حلقة مِضْراع الأخمَص

Collier de calage de l'aiguille حلقة تَسْنيد الإبْرة

Collier de commande طوق المِقْوَد

Collier de débrayage طوق الفَصْل اوالفاصل

Collier de fixation du cylindre de frein طوق تثبيت أسطوانة الماسِك أو المِكْبَح

Collier d'éjecteur طوق اللآفِظ

Collier de l'arbre allongé طوق الجِذْع المُسْتَطيل

Collier de l'arbre transversal طوق الجِذْع المُسْتَعْرِض أوالعَرْضِي

Collier de l'extracteur طوق النازع

Collier de percuteur طوق القادح

Collier de pointage en hauteur طوق التسديد بالارتفاع

Collier de pontet طوق الجُسَيْر

Collier de serrage طوق الشَّدّ

Collier de support طوق الحامِل

Collier d'étanchéité fixe طوق المَسَاكة الثابت

Collier d'étanchéité tournant طوق المَسَاكة الدائر

Collier de tige du marteau de percussion حلقة يَد مِطْرَقة القَدْح

Collier du bipied حلقة المِنْصَب الثنائي

Collier-guide de commande de soupape الحلقةُ الدَّليلُ لحركة الصِّمام

Collier porte-guidon طوقُ حامِلِ القَمْحة اوالشعيرة

Collier pour aimant حلقة للمَغْناطيس

Collier-support الطوق الحامِل

Collier tendeur الطوق المُوَتِّر

Coup de collier صَدْمة الشَّحْنة

Groupe du collier de grenadière مجموعة طوق الحلاز

COLLIMATER سَدَّدَ . صَوَّبَ

COLLIMATEUR مُسَدِّدة

COLLINE رابِيَة . تَلّ

Petite colline هَضْبة . تُلَيْل

COLLISION إصْطِدام . تصادُم

Collision frontale إصطدام جَبْهي . تصادُم جبهي

Entrer en collision avec un navire إصْطَدَمَ بسفينة . صادَمَ سفينة

COLLODION كُلُوْدِيُون . لاصُوق

COLLOÏDES غراوانِيَّات . أشباه الغِراء

COLLUSOIRE مُتَواطَأً عليه

COLLYRE قَطْرة . شِيَاف

Collyre liquide قطرة سائلة

Collyre mou قطرة رِخْوة

COLMATAGE تَعْزيز الوَضْع

Colmatage d'une brèche سَدُّ الثُّغْرة

COLMATER عَزَّزَ . سَدَّ

COLOMBOPHILE زاجِل الحَمام. زَجَّالُ الحَمَام. مُرَبِّي الحَمَام الزَّاجِل

Section colombophile فَصيلة زاجِلي الحَمَام او زَجَّالي الحمام

COLOMBOPHILIE تَرْبِية حَمَام الزَّاجِل

COLON مُعَمِّر. مُسْتَوْطِن . قُولُون

Colon ascendant قولون صاعد

Colon descendant قولون نازل

Colon transversal قولون مُسْتَعرِض أو مُعْتَرِض

COLONEL عَقِيد

Colonel en pied عقيد عامل (عقيد في الخدمة)

Colonel honoraire عقيد فَخْري

COLONISER إسْتَعْمَرَ . إسْتَوْطَنَ

COLONNE	رَتَل . عَمُود
Colonne cervicale	عمود عُنُقِي (مُخي)
Colonne d'assaut	رَتَلُ الانْقِضاض
Colonne d'attaque	رتل الهُجُوم
Colonne d'eau	عمود الماء
Colonne de chevalet	عمود المَنْصَب
Colonne de direction	رتل الاتِّجاه . الرتل الدَّليل
Colonne de liquide alimentaire	أنبُوب السائل الغذائي
Colonne de marche	رتل السَّيْر
Colonne d'équipage de ponts	رتل عُدَّة الجُسُور
Colonne de ravitaillement de la division de cavalerie	رتل التَّمْوين لِفرْقة الخَيَّالة
Colonne de ravitaillement des troupes de corps d'armée	رتل تموين جُنْد الفَيْلَق
Colonne de route	رتل الطَّريق . رتل المَسير
Colonne de route, infanterie (4 de front)	رتل مسير المُشاة (رُباعي)
Colonne d'escouade	رَتل الزُّمْرة
Colonne de secours	رَتَلُ الإغاثة . رتل النَّجْدة
Colonne de tête	رتل أمامي . رتل الرأس
Colonne des subsistances	رَتل الإعاشة
Colonne des troupes à pied	رتل الجُنْد الراجل
Colonne d'infanterie légère	رتل المُشاة الخفيفة
Colonne double	رتل مُزْدَوج (ثُنائي)
Colonne en marche	رتل سائر . رتل في المَسير
Colonne expéditionnaire	رتل الحَمْلة
Colonne lombaire	عَمُود قَطَني
Colonne mobile	رتل مُتَحَرِّك
Colonne montante	عَمُود صاعِد
Colonne motorisée	رتل آلِيّ
Colonne par deux	رتل ثُنائي
Colonne par quatre	رَتل رُباعِي
Colonne par un	رتل أُحادي
Colonne serrée	رتل مَرْصُوص أومُرْتَصّ
Colonne vertébrale	العمود الفَقَري . مِيْساء
Colonne vertébrale lombaire	العمود الفَقَري القَطَني
Colonne vertébrale thoracique	العمود الفَقَري الصَّدْري
Colonne volante	رتل مُتَنَقِّل (طائر)
Doubler une colonne	جاوَزَ رتلاً . زاوَجَ رتلاً
En colonne serrée	بالرتل المَرْصُوص
Marcher en colonne	سارَ رَتَلاً . سارَ في رتل
Tête de colonne	رَأس الرتل
Traverser une colonne	إخْتَرَقَ رتلاً
COLORATION	تَلْوين
Coloration protectrice	تلوينٌ واقٍ
COLTAR	قَطِران الفَحْم
COMBAT	قتال . مَعْرَكة
Aller au combat	ذَهَبَ الى القتال . التحقَ بمَيْدان القتال
Au cours du combat	أثناء القتال .أثناء المعركة
Au fort du combat	في شدة القتال
Combat à outrance	قتال الاسْتِماتة
Combat acharné	قتال ضار . قتال عنيف
Combat aérien	قتال جَوِّي
Combat corps à corps	قتال بالسِّلاح الأبيض .إلتحام
Combat dans la neige	قتال في الثَّلْج
Combat dans les localités	قتال في الأماكن المَعْمُورة
Combat dans les villes	قتال في المُدُن
Combat d'arrière-garde	قتال المُؤَخِّرة
Combat d'attente	قتال التَّرَبُّص

Combat d'avant-garde قتال المُقَدِّمة

Combat de défilés قتال الشِّعاب

Combat de nuit قتال ليلي

Combat de rencontre قتال التلاقي . قتال المُصادَمة

Combat de rues قتال الشَّوارع

Combat de rupture قتال الانفصام او الاختراق

Combat décisif معركة فاصلة او حاسمة

Combat décousu قتال مُتَقَطِّع

Combat défensif قتال دِفاعي

Combat démonstratif قتال تَظاهُري

Combat d'usure قتال الإتلاف . قتال الإفناء

Combat égal قتال مُتَكافِئ

Combat en montagne قتال الجبال

Combat en ordre dispersé قتال في ترتيب مُنْتَشِر

Combat en retraite قتال التَّراجُع او الانسحاب

Combat en tirailleurs قتال الانتشار (على نظام المناوشين)

Combat furieux قتال رَهيب

Combat inégal قتال غير مُتَكافِئ اولا مُتَكافِئ

Combat naval قتال بَحْري

Combate offensif قتال هُجُومي او تَعَرُّضي

Combat rapproché قتال مُتَقارِب . قتال قريب

Combat retardateur قتالُ إعاقة او تأخير

Combat simulé قتال صُوْري . قتال مُصْطَنَع

Combat singulier قتال فَرْدي (للطيران)

Combat sous bois قتال الغابات

Dans la fureur du combat في أَوْج المعركة . في وَهَج القتال

Dispositif de combat ترتيب القتال

Engager dans le combat زَجَّ في المعركة

Formation de combat تَشْكيلَة القتال

Fort du combat غِمار المعركة . حَوْمَة القتال

Hors de combat خارِجَ القتال

Mise hors de combat الوَضْع خارج القتال . إخراج من القتال

Ordre de combat أمْر القتال

Suspension de combat وَقْفُ القتال . تعليق القتال

COMBATTANT مُحارِب . مُقاتِل

Ancien combattant محارب قَديم

Non-combattant غير محارب

COMBATTIF مُخاصِم . مُنازِع . نَزَّاع الى القتال

COMBATTIVITÉ خِصام . مُخاصَمة . نَزْعَةُ القتال . قِتاليَّة

COMBATTRE حارَبَ . قاتَلَ

Combattre bord à bord قاتَلَ حافَةً الى حافة (في البحرية)

Combattre enterré قاتَلَ في الخَنادِق . قاتَل مُتَحَجِّراً

COMBINAISON ترتيب . تهيئة . مَزْج . توفيق تنظيم . بِزَّةُ العَمَل

Combinaison de vol بِزَّة الطيران

COMBINER نَظَّمَ . دَبَّرَ . هَيَّأَ . رَتَّبَ . مَزَجَ . وَفَّقَ

COMBLER سَدَّ . رَدَمَ . مَلأ . أتْرَعَ

Combler les vides مَلأ الفَراغ . عَوَّضَ عن الخسائر

Combler un fossé رَدَمَ حُفْرَةً

Combler une lacune سَدَّ ثُغْرة

COMBUSTIBLE مَحْروقات

COMBUSTION إحْتِراق . إشْتِعال

Chambre de combustion حُجْرة الاحتراق

Retard de combustion تأخُّر الاحتراق

COMESTIBLE طَعام مَأكُول

Comestible يُؤكَل . قابل للأكل

Non comestible لايُؤكَل . غير مَأكُول . غير قابل للأكل

COMITÉ مَجْلِس . لَجْنَة . جَمْعِيَّة . هَيْئَة

Comité d'assuronce contre les risques de guerre et d'indemnisation aux victimes des bombardements لَجْنَة التأمين ضد أخطار الحَرْب وتعويض ضَحايا القَصْف الجَوّي

Comité de coordination de la censure لجنة تنسيق الرَّقابة

Comité de démobilisation et de rétablissement لجنة إنهاء النَّفير والإعادة (الى الحال الطبيعية)

Comité de guerre du cabinet المَجْلِس الوَزاري للحَرْب

Comité de la sécurité intérieure لجنة الأمن الداخلي

Comité de protection des points vulnérables لجنة حماية النُّقَط الخَطِيرة (الحَسَّاسة او المُعْوِرة)

Comité de réglement لجنة الأنْظِمة . لجنة التنظيم

Comité des priorités des transports maritimes لجنة التَّفْضيل للنَّقْل البَحْري

Comité du matériel réformé لجنة المُعَدّات البالية

Comité mixte des armées de terre, de mer et de lair اللجنة المُخْتَلِطة للقُوى البرية والبحرية والجوية

COMMANDANT رائد . قائد

Bâtiment commandant بارجة القيادة

Commandant d'armée قائد جَيْش

Commandant d'armes قائد مَوْقِع

Commandant d'armes à bord قائد الجند المُبْحِر

Commandant de bataillon قائد كَتيبة

Commandant de batterie قائد بَطّارِيَّة

Commandant de camp قائد مُعَسْكَر

Commandant de compagnie قائد سَرِيَّة

Commandant de D. C. A. قائد الدِّفاع الجَوّي (م/ط)

Commandant de détachement قائد مُفْرَزة

Commandant de dirigeable قائد مُنْطاد

Commandant de frégate قائد حَرّاقة (او فرقاطة)

Commandant de groupe قائد كتيبة مِدْفَعِيَّة . قائد مجموعة (طيران)

Commandant de groupement قائد مَجْمُوعة

Commandant de la défense côtière قائد الدِّفاع الساحلي

Commandant de la garde قائد الحَرَس

Commandant de la troupe قائد الجُنْد

Commandant de l'école de guerre قائد كُلِّيَّة الأرْكان

Commandant de l'unité قائد الوَحْدة

Commandant de place قائد المَوْقِع

Commandant de poste قائد مَخْفَر . قائد مَرْكَز

Commandant d'escadre قائد الأُسْطُول

Commandant des avant-postes قائد المَخافِر الأمامية

Commandant du bord قائد المَرْكَب

Commandant du grand quartier général قائد المَقَرّ العام

Commandant du port قائد الميناء

Commandant du train des équipages divisionnaire قائد قَفَل عُدَد الفِرْقة

Commandant d'un groupe d'armées قائد مجموعة جيوش

Commandant d'un groupement tactique قائد جَمْهَرة تَعْبَوِيـــة اوتكتيكية

Commandant d'un secteur défensif قائد قطاع دفاعي

Commandant en chef قائد عام

Commandant en chef du corps des transmissions القائد العام لسلاح الإشارة

Commandant en chef du génie القائد العام لسلاح الهندسة (المهندسين)

Commandant en chef en campagne قائد عام في الميدان

Commandant en second معاون قائد . قائد ثان

Commandant par intérim قائد بالنيابة. قائدبالوكالة

Commandant régional de la défense aérienne القائد الإقليمي للدفاع الجوّي

Commandant subalterne قائد تابع . قائد عَوْن

Commandant supérieur de l'artillerie القائدالأعلى للمدفعية

Commandant territorial قائد منطقة

COMMANDE . طلبة . طلَب . مراقبة . مقود . مقبض . نقّالة . مديرة . (دقّة) . مكّان . إدارة . حركة . قيادة

Avion à double commande طائرة بمقودين

Commande à câble flexible مقود ليّن الكبل

Commande à friction مقود بالاحتكاك

Commande à pignons coniques مقود المسنّنات المخروطية

Commande altimétrique مقود قياس الارتفاع

Commande amortie مقود مخمّد

Commande automatique de la magnéto de départ المقود التلقائي لمغناط الانطلاق

Commande automatique de projecteurs المقود التلقائي للمناوير

Commande automatique du servo-moteur المقود التلقائي لمضاعف الحركة

Commande auxiliaire مقود مساعد

Commande bloquée مقود محصور

Commande d'aileron مقود الجُنيح (الطائرة)

Commande de changement de vitesse مقود تبديل السرعة

Commande de conduite مقود السَّوق

Commande de déclenchement مقود الإطلاق

Commande de détente مقود الزّناد

Commande de direction مقود التوجيه

Commande de frein مقود المكبح

Commande de la génératrice مقود المولّدة

Commande de génératrice à engrenage droit مقود مولّدة بمسنّن مستقيم

Commande de la vitesse de déplacement du gouvernail de direction au pilote gyroscopique مقود سرعة الانتقال في سكّان التوجيه للطيار الجيرسكوبي

Commande de la vitesse de déplacement du gouvernail de profondeur au pilote gyroscopique مقود سرعة الانتقال في سكان العمق للطيار الجيروسكوبي

Commande de lance-bombes مقود مقذفة القنابل

Commande de largage de bombes مقود إسقاط القنابل

Commande de l'eau par thermoréglage مقود الماء بالضبط الحراري

Commande de l'éjecteur مقود اللافظ

Commande de l'indicateur de gisement مقود دليل السّمت

Commande de niveau de l'axe longitudinal مقود مستوى المحور الطولي

Commande de polarisation مقود الاستقطاب

Commande de rotation de la tourelle مقود دوران البرج

Commande de soupape مقود الصّمام

Commande de soupape de dilution مقود صمام التخفيف

Commande de ventilateur à double courroie مقود المروحة المزدوجة السّير

Commande de visée arrière مقود التصويب الخلفي

Commande de volet d'anneau de capot مقود مصراع حلقة الغطاء

Commande de volet de radiateur d'huile مقود مصراع مبرّد الزّيت

Commande des compresseurs مقود الضّواغط

Commande des gaz مقود الغاز

Commande différentielle d'aileron مقود تفاضلي للجنيح

Commande du carburateur مقود المفحم

Commande du chauffage du poste de pilotage مقود تدفئة غرفة القيادة

Commande du compensateur d'aileron مقود معدل الجنيح

Commande du compensateur de gouvernail de direction مقود معدل سكان التوجيه

Commande du compte-tours مقود عداد الدورات

Commande du masque d'horizon مقود حاجب الأفق

Commande du mélange (de gaz) مقود الخليط الغازي

Commande du pas d'hélice مقود خطوة المروحة

Commande du poste de pilotage مقود حجرة القيادة

Commande du régulateur مقود المنظم

Commande du régulateur d'hélice مقود منظم المروحة

Commande du rotor مقود الدوار

Commande extérieure d'extincteur d'incendie مقود خارجي لمطفئة الحريق

Commande gyroscopique مقود جيروسكوبي

Commande gyroscopique de montée et d'inclinaison latérale مقود جيروسكوبي للصعود والميلان الجانبي

Commande hydraulique du pas d'hélice مقود سائلي لخطوة المروحة

Commande hydraumatique مقود بضغط السوائل

Commande manuelle du volume de son مقود يدوي لقوة الصوت

Commande oléo-électrique de pointage مقود زيتي كهربائي للتسديد

Commande par solénoïde مقود بملف أسطواني

Commande principale مقود رئيسي

Commande télémécanique مقود ميكانيكي عن بعد

Dispositif de commande de la circulation par thermoréglage جهاز قيادة الجريان بالتنظيم الحراري

Dispositif de commande de mines sous-marines جهاز قيادة الألغام البحرية

COMMANDEMENT قيادة . أمر . إمرة . إيعاز

Commandement à la voix إيعاز صوتي

Commandement absolu du terrain سيطرة مطلقة على الأرض . قيادة مطلقة على الأرض

Commandement au clairon إيعاز بالبوق

Commandement au geste إيعاز بالإشارة

Commandement au sifflet ايعاز بالصفارة

Commandement d'avertissement ايعاز تنبيهي او تحذيري

Commandement d'exécution إيعاز تنفيذي

Commandement en chef القيادة العامة

Commandement par intérim قيادة بالنيابة او بالوكالة

Commandement préparatoire إيعاز إعدادي . أمر تحضيري

Commandement supérieur قيادة عليا

Commandement verbal إيعاز شفهي

Exercice du commandement ممارسة القيادة

Haut commandement قيادة عليا

Organe de commandement جهاز القيادة . عنصر القيادة

Prendre le commandement تسلم القيادة . إستلم القيادة

Remettre le commandement سلم القيادة

Siffler un commandement أوعزَ صافراً . أوعز بالتصفير

Titulaire d'un commandement قائدٌ أصيل

COMMANDER قادَ . أوعزَ . أمرَ . أنذرَ . سيطرَ . أدارَ

Commander l'exercice أوعز بالتمرين . قادَ التمرين . أدارَ التمرين

COMMANDO مغوار . فدائي

COMMENCEMENT بَدْء . بداءة

COMMENCER بدأ . فتحَ . أطلقَ

Commencer le feu أطلقَ النار . فتحَ النار

«Commencez le feu!» « النّار ! »

COMMERCE تجارة . مُتاجرة

Commerce avec l'ennemi متاجرة مع العدوّ

COMMETTRE إقترفَ

COMMIS كاتب . مُستخدَم

Commis en comptabilité كاتب في المُحاسبة

Commis, service de santé مستخدمٌ في مصلحة الصحّة (الخدمات الطبية)

Commis, sténo-dactylographe المُختزِلُ الناسخ

COMMISSAIRE مفوّض

Commissire de gare مفوض محطّة

Commissaire de la marine مفوض البحريّة

Commissaire des camps de réfugiés مفوض مُخيّمات اللاجئين

Commissaire du bord ضابط مُحاسبة السفينة

Commissaire du pont ضابط مُعتمَديّة السفينة

Commissaire technique de gare مفوض محطة تقنيّ أوتكنيكي

COMMISSARIAT مفوّضيّة . هيئةُ تموين

COMMISSION لجنة . هيئة . مجلس . عملة (عمولة)

Commission d'achat لجنة المشتريات . لجنة الشراء

Commission d'assistance لجنة الإسعاف

Commission de contrôle لجنة المراقبة

Commission de contrôle des industries en temps de guerre لجنة مراقبة الصناعات زمن الحرب

Commission de gare لجنة المحطّة

Commission d'enquête لجنة التحقيق

Commission de recrutement et de répartition du personnel médical لجنة تجنيد وتوزيع الأشخاص العاملين في الصحة

Commission de récupération et de liquidation du matériel de l'armée لجنة استعادة وتصفية معدّات الجيش

Commission de réquisition en temps de guerre لجنة المصادرة زمنَ الحرب

Commission de réseau لجنة شبكة المواصلات

Commission de vérification لجنة التدقيق

Commission des ordinaires لجنة شراء الأغذية . لجنة الإطعام

Commission des pensions لجنة الرواتب التقاعدية (أو المعاشات)

Commission des transports لجنة التنقليّات

Commission d'examen لجنة فاحصة

Commission d'hygiène لجنة حفظ الصحّة

Commission du service des transmissions لجنة مصلحة الإشارة

Commission régulatrice routière لجنة تنظيم السَّيْر

Commission rogatoire لجنة الاستنابة القضائية

COMMISSIONNAIRE وكيل . عميل . عمول

COMMODORE عميد بحري

Commodore de l'air عميد طيّار

COMMOTION صدمة . إرتجاج . هزّة

Commotion cérébrale إرتجاج دماغي

Commotion de la moelle إرتجاج نخاعي

COMMOTIONNÉ مُرْتَجّ . مَصْدُوم

COMMUER أَبْدَلَ بَدَّلَ

COMMUN إعتيادي . مَألُوف . شائع . مُشْتَرَك

COMMUNICATION إتِّصال . مُواصَلَة . إبلاغ

Boyau de communication أخدُود الاتصال . خَنْدَق الاتصال

Communication avec l'aviation إتصال بالطيران

Communication constituant trahison إتصال يُعَدُّ خِيانَةً

Communication directe إتصال مُباشِر

Communication en cours de combat إتصال خلالَ المَعْرَكة

Communication en duplex إتصال ثُنائي أو مُزْدَوِج

Communication par fil إتصال سِلْكِي

Communication privilégiée إشارة مُفَضَّلَة . إتصال امتيازيّ أو ممتاز

Ligne de communication خط المواصلات

Manière d'établir les communications كيفية إقامة المواصلات

Mettre en communication وَصَّلَ . واصَلَ

COMMUNIQUÉ بَلاغ رَسْمِي . بَيان

Communiqué publié en commun بلاغ مُشْتَرَك

COMMUNIQUER أَبْلَغَ . نَقَلَ . وَصَلَ . إتصل

COMMUTATEUR مُبَدِّل . عاكِس . مِفْتاح . زِرّ

Commutateur à chevilles مبدل ذو دُسُر

Commutateur à distance مبدل عن بُعد

Commutateur à mercure مبدل زِئْبَقِي

Commutateur à pédale مبدل دَوّاسِيّ

Commutateur à plusieurs directions مبدل بعدة اتجاهات

Commutateur à relais mécanique مبدل بواصل ميكانيكي

Commutateur automatique مبدل تِلْقائي أو آلي

Commutateur circuit antenne مبدل دارة الهَوائيّ

Commutateur code مبدل الضوء الخافت

Commutateur d'allumage مبدل الإشعال . مبدل الإنارة

Commutateur de choix des jauges d'essence مبدل اختيار مَعايير الوقود

Commutateur de commande des instruments électriques مبدل إدارة الآلات الكهربائية

Commutateur de feux مبدل الأنوار

Commutateur de gammes d'ondes مبدل سُلَّم المَوْجات

Commutateur de magnéto مبدل المِغْناط

Commutateur de réception de l'intensité des signaux pour les communications à forte distance مبدل الاستقبال لشدة الإشارات في الاتِّصالات البعيدة المَدَى

Commutateur de survoltage de départ مبدل زيادة الجُهْد للإقلاع

Commutateur de tir مبدل الرَّمْي

Commutateur du dégivreur de l'hélice مبدل مزيل الصَّبَر في المروحة

Commutateur du dégivreur du carburateur مبدل مزيل الصَّبَر في المُفَحِّم

Commutateur du démarreur مبدل المُطْلِق

Commutateur du filament de la lampe émettrice مبدل سِلْك المِصْباح المُرْسِل

Commutateur du quartz مبدل المَرْو (الكَوَرْتز)

Commutateur inductance-antenne مبدل تحريض الهَوائيّ

Commutateur sélecteur de bande مبدل المَوْجات

Plot de commutateur مُماس المبدل . قُطْبُ المبدل

COMMUTATION تَبْديل . إبْدال

Commutation de peine تبديل العُقُوبة . إبدال العقوبة

COMMUTATRICE المُبَدِّلَة

COMPAGNIE سَرِيَّة. عُصْبَة. ثُلَّة . رِفْقَة. طائِفَة. شَرِكَة

Compagnie antiavions(م/ط) سرية مضادة للطائرات

Compagnie antichars de la brigade d'infanterie سرية مضادة للدَّبَّابات في لواء المُشاة

Compagnie auto de transport سرية سيارات النقل

Compagnie autonome سرية مستقلة

Compagnie d'accompagnement سرية المُرافَقَة

Compagnie d'aérostiers سرية المُنْطادِيِّين

Compagnie d'ambulances automobiles سرية سيارات الإسعاف

Compagnie d'atelier et parc de Génie سرية مَشْغَل ورَحْبَة الهندسة

Compagnie d'autobus سرية الحافلات

Compagnie de base سرية القاعدة . سرية قُدْوَة

Compagnie de brancardiers سرية النَّقَّالِين

Compagnie de chars (de combat) سرية دَبَّابات (القتال)

Compagnie de commandement سرية القيادة

Compagnie de commandement et de services généraux سرية القيادة والخدمات العامة

Compagnie de défense d'aérodrome سرية الدفاع عن المطار

Compagnie de discipline سرية التأديب

Compagnie de forteresse سرية القِلاع

Compagnie de fusiliers-voltigeurs سرية الرُّماة الجَوَّالة

Compagnie de la prévôté du Q. G. سرية الشُّرْطة العسكرية للمَقَرّ العام

Compagnie d'électriciens et de mécaniciens سرية الكهربائيين والميكانيكيين

Compagnie de mitrailleuses سرية الرَّشَّاشات

Compagnie de munitions de l'artillerie سرية ذَخيرة المِدْفَعية

Compagnie d'engins سرية الأسْلِحة الثقيلة

Compagnie d'entretien du matériel سرية صيانة المُعَدّات

Compagnie de parc du Génie سرية رَحْبَة الهندسة

Compagnie de pontage سريــة الجُسُور . سريــة التَّجْسِير

Compagnie de ravitaillement سرية التموين

Compagnie de reconnaissance سرية الاستطلاع

Compagnie de récupération سرية الاسْتِرداد أو الاستعادة

Compagnie de renseignements radio سرية الاستعلامات الرَّادِيَّة

Compagnie de sapeurs-forestiers سرية إطْفائِيِّي الأحْراج

Compagnie de sapeurs-mineurs سرية النَّقَّابِين اللَّغَّامِين

Compagnie de soutien سرية الدَّعْم

Compagnie de transmissions parachutiste سرية الإشارة المِظَلِّيَّة

Compagnie de transport de troupes سرية نَقْل الجُنْد

Compagnie de voitures-ambulances سرية سيارات الإسعاف

Compagnie de voitures-citernes سرية سيارات الصَّهاريج

Compagnie des subsistances سرية الإعاشة

Compagnie d'infanterie de l'air سرية مُشاة الجَوّ

Compagnie d'instruction سرية التدريب

Compagnie divisionnaire de ravitaillement سرية الفرقة للتموين

Compagnie divisionnaire d'essence سرية المَحْرُوقات للفرقة

Compagnie d'omnibus سرية الحافلات

Compagnie du Génie سرية الهندسة

Compagnie du service des eaux سرية مصلحة المياه

Compagnie du service topographique en campagne du Génie سرية مصلحة الطبغرافية للهندسة في الميدان

Compagnie franche سَرِيةُ نُخْبة . سرية مُتَطَوِّعة

Compagnie G. C. du corps du Génie سرية الحرب الكيماوية في الهندسة

Compagnie hors rang سرية الخدَمَات

Compagnie nourricière سرية الإطعام

Compagnie organique السرية العُضْوِية

Compagnie télégraphique سرية البَرْق

Compagnie volante سرية مُتَنَقِّلة . سرية طَوارئ

COMPARAÎTRE بَدَا . حَضَرَ . مَثَلَ . ظَهَرَ

COMPARATEUR مقياس المُقارَنة . مِقْران

Comparateur de projecteur مقيـاس المقارنــة في المنـوار. مِقْران المِنْوار

COMPAROGRAPHE مُسَجِّلُ المُقارنة. مِقْـران مُسَجِّل

Comparographe stéréoscopique مسجل المقارنة المجْسادي

COMPARTIMENT شقّة . طَبَقة . مَقْســم . أُقْسُومة . جَناح .حُجَيْرة

Compartiment du terrain مقسم الأرض . أُقْسُومة الأرض

Compartiment du tuyau (Masque à gaz) حُجَيْرة الخُرْطُوم (في قناع الغازات)

Compartiment étanche حجيرة مَسِيكة

COMPARTIMENTAGE تقسيم الى حُجَر أو مَقاسِم أو أُقْسُومات

Compartimentage du terrain تقسيم الأرض . إنقسام الأرض

COMPARUTION مُثُول . حُضُور

Non-comparution de l'accusé تَخَلُّفُ المُتَّهَم . غِياب المتهم . عَدَمُ مُثُول المتهم

COMPAS فِرْجار . دَوَّارة . (بِيكار) . بُوْصُلة

Compas à branches فرجار مُفَرَّع

Compas à cheveu فرجار بشُعَيْرة

Compas à coulisse فرجار بمِزْلاق

Compas à éclipse بوصلة مَدارية أو خُسُوفية

Compas à lecture à distance بُوصلة القراءة عن بُعْد

Compas à liquide بَوصلة سائلية

Compas à pointes changeantes فرجار متبدل الرُؤُوس

Compas à pointes sèches فرجار حادُ الرُؤُوس

Compas à quart de cercle فرجا ر برُبْع دائرة . فرجـار بقَوْس

Compas à réduction فرجار التصغير

Compas à tire-ligne فرجار بمِسْطار

Compas à trusquin فرجار بمِحَزّ (بشنكار)

Compas à verge (de dessinateur) فرجار بقضيب (للرسّام)

Compas affolé بوصلة قَلِقة

Compas apéridodique بوصلة لادَوْرِيَّةُ الحركة

Compas courbe فرجار مُنْحَنٍ

Compas d'avion بُوْصُلَةُ طائرة

Compas de calibre فرجار العيار

Compas de l'observateur بوصلة الراصد

Compas (de mer) بوصلة بحرية

Compas de mesure فرجار القِياس

Compas de navigation بوصلة المِلاحة

Compas d'épaisseur فرجار الثِّخَن

Compas de précision فرجار الدِقَّة

Compas de proportion فرجار النسبة

Compas de route بوصلة السَّيْر

Compas d'étalonnage فرجار عِيارِي

Compas diviseur à ressort فرجار قاسم ذو نابض

Compas droit فرجار مستقيم

Compas du pilote بوصلة الطيَّار

Compas extérieur فرجـــار خـــارجي .

Compas gyroscopique بوصلة جيرُسكُوبية

Compas intérieur فرجار داخلي

Compas magnétique بوصلة مَغْنَطِيسيَّة

Compas maître à danser فرجارُ ثِخَن أو أقطار

Compas porte-crayon فرجار بقلم رَصاص

Compas renversé بوصلة مقلوبة

Compas solaire بوصلة شَمْسِيَّة

Compas vérificateur فرجار مُدَقّق

Se diriger au compas تَوَجَّهَ بالبوصلة

COMPATIBLE . مُناسِب . مُلائِم . مُوافِق . مُطابِق . قابِل

COMPENSATEUR مُعَدِّل . مُعَوِّض . مُكافِئ . مُسَوٍّ

Compensateur de grande vitesse معدل السّرْعة الكبيرة

Compensateur de voltage معدل الجُهْد أو الفُلْطِيَّة

COMPENSATION . تعديل . مُكافأة . غَرامة . تعويض . مُقاصَّة

COMPENSATION DES GOUVERNES تعديل سُطُوح القيـــادة (في الطائرة)

Compensation du compas تعديل الفِرْجار . تعديل البُوصُلَة

Compensation relative aux vents latéraux تعديل متعلق بالرياح الجانبية

Compensation statique تعديل إسْتاتِيكي

COMPENSER عَدَّلَ . عَوَّضَ . سَـــوّى . كافَأ

Gouvernail compensé السُّكّان المُعَدَّل أو المُوازَن

COMPÉTENCE . أهْلِيَّة . صَلاحِيَّة . جَدارة . كِفايَة . مَقْدرة . خِبْرة . إخْتِصاص

Compétence d'un tribunal صلاحية مَحْكَمة . إختصاص مَحْكَمة

COMPÉTENT . قادِر . أهْل . مُخْتَص . مُوافِق . مُناسِب . صالِح . كَفِيّ . جَدير

COMPLÉMENT . تكملة . مُلْحَق . لَحَق . ذَيْل . تَتِمَّة . حاشِيَة . خِتام

Officiers, hommes de complément ضُبّاط وجنود التَّكْمِلة

COMPLÈTEMENT . إتمام . تكميل . بالتَّمام . كُلِّيَّة . إنجاز

COMPLICATION (S) . مُضاعَفات . إخْتِلاطات . عَقَبات . عَوائِق . عَراقيل . تَعْقيد

COMPLICE (S) مُتواطِئ . شَريك . مُتَدَخِّل

COMPLICITÉ تَواطُؤ . مُشارَكة في الجُرْم . تَدَخُّل

COMPLOT مُؤامَرة . دَسيسة . مَكيدة

COMPLOTER تآمَرَ . إئْتَمَرَ . دَسَّ . كادَ . دَبَّرَ مؤامرة

COMPORTEMENT سُلُوك . تَصَرُّف . سِيرة

COMPOSANTE مُرَكِّبة

COMPOSÉ مُرَكَّب . مُؤَلَّف . خَليط

Composé corrosif du soufre مُرَكَّب الكِبْريت الأكّال

Composé de nettoyage alcalin مركب التنظيف القِلْوي

Composé endothermique مُرَكَّب ماصّ للحرارة

Composé exothermique مركب ناشر للحرارة

Composé nitré مركب آزُوتي أو نِتْري

Composé organique مركب عُضْوي

Composé persistant مركب ثابت

Composé pyrotechnique مركب مُتَفَجِّر

Composé sternutatoire مركب مُعَطِّس

COMPOSER رَكَّبَ . ألَّفَ . أنشأ . مَزَجَ . خَلَطَ . صَنَّفَ

COMPOSITION تركيب . مُركَّب . تأليف . إنشاء . مَزْج . خَلْط . تصنيف

Composition antibuée تركيب (أو مركب) ضد البُخار

Composition antirouille تركيب (أو مركب) ضد الصَّدأ

Composition d'amorçage تركيب التطعيم . مُرَكَّب التطعيم

Composition fulminante تركيب صاعِق . مُرَكَّب صاعق

Composition fumigène تركيب مُدَخِّن . مركب مُدَخِّن

Composition fusante تركيب مِنثار . مركب منثار

Composition pour joint hermétique تركيب الوَصْل المُحكَم

Composition traceuse تركيب خَطَّاط . مركب خطاط

Entrer en composition دَخَلَ في تركيب . دَخَلَ في اتفاق

COMPRENDRE فَهِمَ . أدْرَكَ . حَوَى . إحتوى . تَضَمَّنَ . شَمِلَ . إستَوْعَبَ

COMPRESSE رِفادة

COMPRESSEUR ضاغط

Brasseur de compresseur دَفَّاعُ الضاغط

Compresseur à mouvement alternatif ضاغط متناوِبُ الحَرَكة

Compresseur à palettes ضاغط ذو رِيَش

Compresseur à turbine à gaz d'échappement ضاغط ذو عَنَفَة تعمل بغاز الانفلات

Compresseur centrifuge ضاغط نابِذ

Compresseur d'air ضاغط الهواء

Compresseur de suralimentation ضاغط فَرْط التغذية

Compresseur du type souffleur ضاغط نَفَّاخ

Compresseur hydraulique ضاغط مائي أو سائلي

Rotor de compresseur دَوَّار الضاغط

Super-compresseur centrifuge المِضغاط النابذ

COMPRESSIBILITÉ الانْضغاطِيَّة. قابلية الانضغاط. مَضْغوطِيَّة

COMPRESSION ضَغْط . إنضغاط . كَبْس . عَصْر . حَصْر . لَزّ . لُزوب

COMPRRESSION CÉRÉBRALE إنضغاط دِماغي

Compression digitale إنضغاط إصْبَعي

Compression du cerveau إنضغاط الدِّماغ

Course de compression شَوْط الضَّغْط

Défaut de compression par les soupapes خَلَلُ الضَّغْط بسبب الصَّمامات

Segment de compression سِوار الضغط . سِوارة الضغط

Taux de compression نِسْبة الضغط

COMPRIMÉ مَضْغُوط. مَكْبُوس. مَكْظُوم . مَلْزُوز. مَحْصُور . مستخلَص.قُرْص . حَبَّة

COMPRIMER ضَغَطَ . كَبَسَ . كَظَمَ .حَصَرَ . لَزَّ . أخْمَدَ

COMPROMETTRE حَكَّمَ . تَراضَى . عَرَّضَ للخَطَر . أوْقَعَ تحت الشبهة . عَرَّضَ للضَرَر

COMPROMIS صَكُّ التحكيم . إحتكام.تراضٍ . إتفاق . مَشْبُوه . مُتَّهَم . تَسْوِيَة

COMPTABILITÉ المُحاسَبَة. الحِسابات. مَسْكُ الدفاتر. إمساك الدفاتر

Comptabilité de l'ordinaire محاسبة الإطعام

Comptabilité-deniers محاسبة مالية

Comptabilité en campagne محاسبة الميدان

Comptabilité en matières محاسبة التجهيزات . محاسبة المُهِمَّات

Pièce de comptabilité مُسْتَنَد محاسبة . وثيقة محاسبة

COMPTABLE محاسب . كاتب الحساب

Officier comptable ضابطٌ مُحاسِب . ضابطُ مُحاسَبَة

COMPTANT نَقْداً

COMPTE حساب . أهَمِّيَّة . شأن

A bon compte بثمن رخيص . بِسعْر مُهاود

Arrêter un compte أوْقَفَ الحساب

Compte à découvert حساب مكشوف

Compte courant حساب جارٍ

Compte de caisse حساب الصندوق

Compte d'équipement حساب الأمتعة أو التجهيزات

Compte de solde حساب الرَّصيد .حساب الرَّواتب

Compte d'intérêts حساب الفوائد

Compte en deniers حساب المالية . حساب مالي

Compte-gouttes قَطَّارة . مِسْتَلَة

Contrôler un compte دَقَّقَ الحساب. راقَبَ الحساب

Faire rendre compte عَرَضَ . أعْلَمَ

Mettre sur le compte de إتَّهَمَ . ألْصَقَ بـ .عزا الى

Pour le compte de لحساب فلان أو لمصلحته

Pour solde de compte . لتصفية الحساب.لإغلاق الحساب. لتسديد الحساب

Relevé de compte كَشْف الحساب

Rendre compte أعْلَمَ . عَرَضَ . أبْلَغَ

Se rendre compte de إطَّلَعَ . تَحَقَّقَ

Tenir compte de إعْتَبَرَ . أخَذَ بعين الاعتبار . أخَذَ بالحُسبان . حَسِبَ حساب أمر

COMPTE RENDU بَيان . تقرير . إعلام .عَرْض

Compte rendu de l'instance تقرير بُدائي

Compte rendu de mission aérienne تقرير بمُهِمَّة جَوِّيَّة

Compte rendu de radio-repérage تقرير الاستدلال الرادي

Compte rendu de reconnaissence تقرير الاستطلاع

Compte rendu de renseignements تقرير الاستعلامات أو المَعْلومات

Compte rendu de vol تقرير الطيران

Compte rendu des délibérations. تقرير المُداوَلات. تقرير المُذاكَرات

COMPTE-TOURS عَدّاد الدَّوْرات

Compte-tours à mouvement d'horlogerie عداد دورات ذو حَرَكة ساعِيَّة

Compte-tours électrique عداد دورات كهربائي

Compte-tours enregistreur عداد دورات مُسَجِّل

COMPTER عَدَّ . حَسَبَ . عَزَمَ على . قَصَدَ . إتكل على . أحْصَى

COMPTEUR عَدّاد . مِقْياس

Compteur de vitesse عداد السُّرْعة

Compteur kilométrique عداد كيلومتري

COMPULSER فَحَصَ . بَحَثَ . فَتَّشَ . راجَعَ (أوراقاً رسمية) . دَقَّقَ . دَقَعَ

COMPUTATEUR مِحْساب

Computateur de vitesse محساب السرعة

Camputateur des longitudes محساب خُطُوط الطول

CONCASSAGE كَسْر . تكسير . جَرْش

CONCASSEUR كَسّارة . جارُوشة . مِهْشَمة

CONCAVE مُقَعَّر

CONCÉDER مَنَحَ . تَنازَلَ عن. قَبِلَ بـ . وَهَبَ. سَلَّمَ

CONCENTRATION تركيز . حَشْد . تَجَمُّع . تكثيف . حَصْر (السلطة)

Concentration du feu تركيز النار

Concentration du tir تركيز الرَّمْي

Concentration stratégique حشد سَوْقي . تَجَمُّع سوقي أو إستراتيجي

Point de concentration نُقْطة التركيز . نقطة التجمُّع أو الحشد

Zone de concentration مِنْطَقَة التجمُّع أو الحشد

CONCENTRER رَكَّزَ . حَشَدَ . حَصَرَ . جَمَّعَ . كَثَّفَ .

CONCENTRIQUE مُتَّحِدَةُ المَرْكَز

CONCEPTION الإدْراك الذِّهْني . تَصَوُّر . فِكْرة

CONCESSION إمتياز.سَمَاح. تَنَازُل. إحتكار

Concession minière امتياز مَنْجَمي

CONSILIATEUR مُصْلِح. مُوَفِّق. ساعٍ بالصُّلْح

CONCILIATION إصلاح . توفيق . مُصالحة . صُلْح تَطابُق . تَوافُق

CONCILIER أصْلَحَ . وَفَّقَ . صالَحَ

CONCLURE عَقَدَ . أنْهَى . أنْجَزَ . إستنتجَ . بَتَّ في الأمر

CONCLUSION خاتِمة . نِهاية . نَتِيجة . خلاصة . إبرام . مُذَكِّرات . حَيْثِيَّات

Conclusions d'un jugement نَتائِجُ الحُكْم

CONCORDANCE مطابَقة . مُوافَقة . إتفاق . وِفاق . تَراضٍ

Concordance des charges تَطابُق الأدلة . مطابقة الأدلّة . مطابَقة الحَشَوات

CONCOURANT مُتَلاقٍ

CONCOURS مطابَقة . إلتقاء . إتحاد . مُوَازَرة . مُعاوَنة . مُباراة . مُسابَقة

Concours de pointage مباراة بالتسديد

Concours de tir مباراة الرَّمْي

Concours hippique سِباق الخَيْل

CONCRÉTION تَجَمُّس . تَصَلُّب.تَرَسُّب

CONCURREMENT مَعاً . بتسابُق . بتنافُس . باتِّفاق

CONCURRENCE مُضارَبة . مُباراة . مُنافَسة . مُزاحَمة . مُجاراة . مُساواة في الحُقُوق

Concurrence vitale منافسة حَيَوِية

CONCUSSION إختِلاس . إختلاسُ الخازنِ صُنْدُوقَ المال

CONCUTEUR إبْرة

Concuteur d'une furée à double action إبرة صِمامةٍ مزدوجة العَمَل

CONDAMNATION حُكْم . إدانة . عُقُوبة

Condamnation à mort عُقُوبة المَوْت . عُقُوبة الإعدام . حكم بالإعدام

Condamnation à perpétuité حكم مُؤَبَّد (مدى الحياة)

Condamnation capitale عقوبة المَوْت أو الإعدام

Passer condamnation قَبِلَ الحُكْمَ (لمصلحة الخَصْم)

Prononcer condamnation نَطَقَ بالحكم . لَفَظَ الحكم

Purger sa condamnation قَضَى مدة العقوبة

CONDAMNÉ مَحْكُوم

Condamné aux travaux forcés محكوم بالأشغال الشاقة

CONADMNER عاقَبَ . حَكَمَ

Condamner les écoutilles سَدَّ مَنافذ السفينة . سَدَّ الكُوَى

CONDENSATEUR مُكَثِّف

Condensateur à mica مكثف بَلَقِيّ (ميكاوِيّ)

Condensateur à plusieurs électrodes مكثف متعدد الإلكترودات (متعدد المَساري)

Condensateur ajustable مكثف يُضْبَط

Condensateurs d'accord مكثفات التآلف

Condensateur d'accord d'antenne مكثف تآلُف الهَوائي

Condensateur d'appoint مكثف التَّكْمِلة

Condensateur de distributeur مكثف المُوَزِّع

Condensateur de microfarads مكثف الميكروفارادات

Condensateur d'équilibrage مكثف التوازُن

Condensateur de réaction مكثف الارْتِكاس

Condensateur éléctrolytique مكثف التحليل الكَهرَبائي

Condensateur en dérivation مكثف مُتَفَرِّع

Condensateur en série مكثف بالتَّسَلْسُل

Condensateur fixe مكثف ثابت

Condensateurs jumelés مكثفات مُزْدَوِجة

Condensateur primaire مكثف ابتدائي أو بُدائِي

Condensateur réglable مكثف يُضْبَط

Condensateur variable مكثف مُتَبَدِّل

CONDENSATION تكثيف . تكثُّف . تركيز. تجميد . جُمود . كَثافة . تلخيص

CONDENSEUR مُكَثِّفَة

Baromètre de condenseur بارومتر المُكَثِّفَة

CONDIMENT تابِل

CONDITION شَرْط . حال . حالة

Conditions atmosphériques العَوامِل الجَوِّيَّة . الأحْوال الجوية

Conditions balistiques théoriques الشروط القَذْفية (أو البالستيكية) النظرية

Conditions d'admission شروط القبول

Conditions d'aptitude physique شروط القابِلِيَّة البَدَنِيَّة

Conditions de la capitulation شروط التسليم

Conditions d'ordre psychiatrique شُرُوط نفسية (أو عقلية)

Conditions requises pour la mutation ou la nomination شروط النقل أو التعيين

Conditions théorique شَرْط نَظَري

Se rendre sans conditions إسْتَسْلَمَ بلا شُرُوط

CONDITIONNEMENT إشتراط . وَضْعُ الشُرُوط . تكييف

CONDUCTANCE نَقُولِيَّة

Conductance mutuelle نَقُولِيَّة متبادلة

CONDUCTEUR ناقِل . مُوْصِل . سائق . قائد . مدير

Conducteur à haute tension ناقل ذو تَوَتُّر عالٍ

Conducteur automatique de tir المدير التِّلْقائي للرَّمْي

Conducteur chargé ناقل مَشْحُون

Conducteur d'arrivée de courant ناقل وُصول التيار

Conducteur de flottille قائد الأسطول الصغير

Conducteur de terre الناقل الأرْضي

Conducteur primaire ناقل إبتدائي أو أوَّلي

Conducteur rectiligne ناقل مستقيم

Conducteur souple ناقل لَدِن

Non-conducteur غير ناقل

CONDUCTIBILITÉ ناقِلِيَّة (قابلية النقل) مُوْصِلِيَّة (قابلية الوصل)

CONDUCTION نَقْل . توصيل

CONDUCTIVITÉ نَقْلِيَّة . وَصْلِيَّة . تَوْصِيلِيَّة

CONDUIRE نَقَلَ . أوْصَلَ . ساقَ . قادَ . أدارَ . وَجَّهَ . سَيَّرَ

Conduire en palier ساقَ في طريق مستقيم

Conduire un avion قادَ طائرة

CONDUIT مَجْرَى . قَناة . أُنْبُوب . مَمَرّ . مَسْلَك . مَشْرَب

Conduit à air أنبوب الهَواء

Conduit à gaz أُنبوب الغاز

Conduit auditif مَجْرَى السَّمْع

Conduit de dérivation أنْبُوب تَفَرُّع

Conduit de normalisation de pression أنبوب تنظيم الضَّغْط

Conduit de soute أنبوب أنْبار السفينة

Conduit de ventilation مَجْرَى التهوية

Conduit d'huile مَجْرَى الزَّيْت

Conduit du régulateur de pression أنبوب مُنَظِّم الضغط

Conduit lacrymogène القناة الدَّمْعِيَّة

CONDUITE سَوْق . قيادة . إدارة. سُلوك . أنبوب . سياقة . مَساق . سَيْر

Conduite à travers champs سَوْق خِلال الحُقُول

Conduite centrale du tir par observation des trajectoires traceuses الإدارة المركزية للرَّمْي برَصْد المَحَارِك الخَطَّاطة

Conduite d'air أنبوب الهواء . مَجْرَى الهواء

Conduite d'amenée قناة الجَرّ . قناة الجَلْب

Conduite d'aspiration أنابيب الامتصاص

Conduite de nuit سياقة لَيْلِيَّة . سَوْقُ الليل

Conduite de refoulement قناة الدَّفْع

Conduite de tir إدارة الرَّمْي

Conduite des relèves سَيْرُ التبديل

Conduite des tirs au stand إدارة الرَّمْي في الجَدِير (جدير الرَّمْي)

Conduite des troupes قيادة الجُنْد . مَسْلَك الجندي

Conduite désordonnée سَيْر مُخْتَلّ . سُلُوك مختل

Conduite du combat إدارة المَعْرَكة . إدارة القتال

Conduite du feu إدارة النار

Conduite du tir par la collaboration avec l'aviation إدارة الرَّمْي بالتعاوُن مع الطيران

Conduite du tir par observation latérale إدارة الرمي بالرَّصْد الجانِبي

Conduite du tir par portée إدارة الرمي بالمَدَى (إحكام المدى)

Conduite du tir par télécommande إدارة الرَّمْي عن بُعْد

Conduite du tir par visée directe إدارة الرَّمْي بالتصويب المُباشِر

Conduite en hiver سَوْق شِتَوي

Conduite en terrain mou ou marécageux سَوْق في أرض رخوة أو مُسْتَنْقَعة

Conduite honteuse سُلُوك شائن أو مَعيب

Conduite inconvenante سلوك غير لائق

Conduite insubordonnée سُلُوك مُتَمَرِّد

Conduite préjudiciable à la discipline militaire سلوك مُخِلّ بالانضباط العسكري

Conduite principale d'eau قناة رئيسية للماء

Conduite tactique سَوْق تَعْبَوي أو تكتيكي

Ligne de conduite خُطَّة السُّلُوك

Mauvaise conduite سُلُوك سَيِّىء

CONDYLES لُقْمة (ج لُقَم . لُقْمات)

CÔNE مَخْرُوط . كُوز . علامة العاصفة (في البحرية)

Cône-ancre المخروط المِرْساة

Cône antérieur المخروط الأمامي

Cône d'ancrage مخروط الإرساء

Cône de chargement مخروط الإلقام

Cône d'éclatement مخروط الانفجار

Cône de commande مخروط القيادة أو الإدارة

Cône de diffusion مخروط الانتشار

Cône de divergence مخروط التباعد

Cône de feu مخروط النار

Cône de forcement مخروط القَسْر

Cône d'embrayage مخروط الوَصْل أو الواصل

Cône d'entrainement مخروط الجَذْب أو السَّحْب

Cône de raccordement مخروط الرَّبْط

Cône denté مخروط مُسَنَّن

Cône élastique مَخْرُوط مَرِن

Cône lumineux المخروط الضَّوْئي

Cône tronqué مخروط ناقص

CONFÉRENCE مُقَابَلة . مُقَارَنة . مُحاضَرة. مؤتمر . إجتماع . إرشاد

CONFÉRENCIER مُحاضِر . مُرْشِد

CONFESSION إعتراف . إقرار

CONFIANCE ثِقَة . إعتماد . إتّكال

Confiance en soi — ثقة بالنفس . إعتماد على الذات

Digne de confiance — جدير بالثقة . موضع ثقة

CONFIANT — واثق . متكل . مطمئن

CONFIDENTIEL — مكتوم . سري

CONFIER — أمن . وثق . أودع . إستودع . صرف . فوض . وكل . ولى . أسر

Se confier (à) — إئتمن . إستأمن . ركن إلى. وثق بـ عول على

CONFIGURATION — شكل . تشكل . معلم . معالم . هيئة

Configuration du terrain — تشكلات الأرض. معالم الأرض

Configuration principale — معالم رئيسية

Configuration secondaire — معالم ثانوية

Coupe de configuration — مقطع الشكل

CONFINS — حدود . تخوم

CONFIRMATION — تأكيد . تثبيت . تقرير . تصديق . تأييد

Confirmation dans le grade — تثبيت في الرتبة

CONFIRMER — أيد . أثبت . ثبت . أكد . قرر . صدق . حقق

CONFISCATION — مصادرة . حجز .إستصفاء

CONFISQUER — صادر . حجز . إستصفى

CONFLAGRATION — إحتراق . ضرام . إشتعال

CONFLIT — نزاع

Être en conflit — دخل في نزاع

CONFONDRE — خلط . أربك . أخجل . أفحم . حير

Se confondre — إختلط . إرتبك . خجل . تحير

CONFORMATION — بنية . تركيب . تركب . تكون

Conformation (de la surface d'un terrain) — بنية سطح الارض . تكون سطح الأرض

CONFORT — عون . نجدة . رفاهية . رغد

CONFRONTATION — مواجهة . مقابلة

CONFUSION — خلط . إختلاط . خزي . تشويش . بلبلة . إضطراب . إبهام . لبس. إلتباس . إرتباك . خجل . حياء

CONGÉ — إذن . إجازة . رخصة . عطلة

Avoir son congé — نال إجازته . رخص له

Congé de convalescence — إجازة نقه او إبلال(نقاهة)

Congé de libération de service — إجازة تسريح من الخدمة

Congé de maladie — إجازة مرضية

Congé de réforme — إجازة استيداع صحي

Demander son congé — طلب إجازته . إستأذن

Dépasser un congé — تجاوز الإجازة

Être en congé — كان في إجازة

Prendre congé — إستأذن

Prolongation de congé — تمديد الإجازة

CONGÉDIEMENT — صرف . تسريح

CONGÉDIER — صرف . سرح

CONGELER — جمد . خثر . برد . عصد

CONGESTION — إحتقان . إزدحام . زحمة

Congestion cérébrale — إحتقان دماغي

Congestion pulmonaire — إحتقان رئوي

Congestion vasculaire — إحتقان وعائي

CONGESTIONNER — حقن . إحتقن

CONIFÈRE — صنوبري (من الفصيلة الصنوبرية اوالمخروطية)

CONJECTURER — حدس . خمن . خرص . ظن . رجم

CONJOINT — زوج . قرين

CONJONCTEUR — واصل

Conjoncteur-disjoncteur — واصل فاصل

Conjoncteur du canon — واصل المدفع

Conjoncteur retardateur — واصل عائق

Relais de conjoncteur-disjoncteur وُصْلَةُ الواصِل الفاصِل

CONJUGAISON إزدواج . تزاوُج . إقتران. تصْريف

CONJUGUÉ مُقْتَرِن . مُتَصَرِّف. مُزْدَوِج . متزاوج

CONJURATION مُؤامَرَة

CONJURÉ مُتآمِر

CONNAISSANCE مَعْرِفة . عِرفان . دِراية . اطِّلاع

Connaissance des temps معرفة الأوقات . تَقْويم مِلاحي

Connaissances requises المعارف المطلوبة

En connaissance de cause مُكْتَنِهاً . مختصاً بِ . مُطلِعاً على الأسباب

Perdre connaissance أضاعَ الرُّشْد . أُغْمِيَ عليه . فَقَدَ الوَعْي

Prendre connaissance de quelque chose إطَّلَعَ على شيء. أخَذَ عِلماً بشيء

Reprendre connaissance ثابَ إلى رُشْده . عادَ الى وعيه . أفاقَ من غَشْيَته

Sans connaissance بلا إدراك

Sphère (des connaissances) مَجالُ المَعْرِفة . دائرة المَعْرِفة

CONNAISSEMENT بَيان الشَّحْن (بُوليصة)الشحن

CONNAÎTRE عَرَفَ . عَلِمَ . إطَّلَعَ

Faire connaître عَرَّفَ . أعْلَمَ . أطْلَعَ

Se connaître en إشْتَهَرَ بكذا . بَرَزَ بكذا

CONNECTER وَصَلَ . رَبَطَ

CONNECTEUR واصِل . رابِط

CONNEXION إتصال . إرتباط . وَصْل .رَبْط

Connexion à la masse وَصْل أرْضي . وصل بالكُتْلة

Connexion à la masse de l'enroulement وَصْلٌ أرضي للملَفّ

Connexion batterie-masse وصل البطارية بالكُتْلة

Connexion de commande du mécanisme de synchronisation de la mitrailleuse وصل مِقْوَد آلية التزامُن في الرَّشّاش

Connexion de la gaine وَصْل الغِمْد

Connexion des balais وَصْل المَسافِر

Connexion des bornes de batterie وَصْل مربَطَي البَطّارية

Connexions du circuit d'éclairage إتصالات دارة التنوير

Connexion du couple thermoélectrique إتصال المزدَوِجة الحرارية الكهربائية

Connexion du survolteur de la magnéto وَصْلُ مُزيد الجُهْد (اوالفُلْطية)في المِغناط

Schéma des connexions نَهْجُ الاتِّصالات

Tige de connexion ساق الوصل

CONQUERANT غازٍ . فاتِحٌ . ظافِر

CONQUÉRIR فَتَحَ . غَزَا .ظَفِرَ

CONQUÊTE فُتُوح . فَتْح . غَزْو

CONSANGUINS المُتَّحِدون بالدم .الأقارب

CONSCRIPTION تجْنيد . قُرْعة

CONSCRIRE جَنَّدَ . دعا الى القُرْعة

CONSCRIT مُجَنَّد

CONSEIL مَجْلِس . نصيحة .لَجْنة . رَأي . مُؤْتَمَر . مَشُورَة

Conseil d'administration مجلس الإدارة

Conseil de guerre مجلس الحَرْب . مجلس حَرْبي

Conseil de la défense مجلسُ الدِّفاع

Conseil de l'air مجلسُ الطَّيَران

Conseil de l'amirauté et de l'armée مجلس إمارة البحر والجيش

Conseil d'enquête لَجنةُ التحقيق . مجلس التحقيق

Conseil de revision مجلس إعادة النظر .لجنة التحقيق الصحية

Conseil de santé مجلس صِحّي

Conseil des prises — مجلس الغنائم

Conseil des recherches — مجلس الأبحاث

Conseil du Trésor — مَجْلِسُ الخزانة

Conseil médical permanent — المجلس الطبي الدائم

Conseil municipal — مجلس بَلَدي

Conseil supérieur de la guerre — مجلس الحرب الأعلى

Conseil supérieur de la marine — مجلس البحرية الأعلى

Conseil supérieur de l'armée — المجلسُ الأعلى للجيش

Conseil technique — مجلس تِقْنِي اوتكتيكـي . مَشُورة تِقْنِيَّة اوتكتيكية

CONSEILLER — مُسْتَشار . مُشاور

Conseiller — نَصَحَ . أشارَ بِ

Conseiller naval — مستشار بَحْري مُشاور بَحْري

CONSEILLEUR — ناصِح . نَصُوح

CONSENTEMENT — رِضًى . رِضاء . مُوافَقة . قَبُول

CONSERVATEUR — حافِظ . حامٍ . واقٍ . غِطاء. وِقاء

Conservateur de cap gyroscopique — الحافظ الجيرسكوبي للاتجاه

CONSERVATION — وِقاية . حِفْظ . بَقاء

CONSERVE — مَحْفُوظ . (مُعَلَّب) مُواكِبة . حارِسة (سفينة) . زُجاج مُلَوَّن . نَظَّارات مُلَوَّنة

Conserve de viande — لَحْم محفوظ او مُعَلَّب . مَحْفُوظُ اللَّحْم

De conserve — حارِسة . مُواكِبة . مُرافِقة

Mise en conserve — حِفْظ . تَعْليب

CONSERVER — حَفِظَ . أبْقى . واكَبَ . حَرَسَ

CONSERVERIE — صناعة المَحْفُوظات . مَصْنَعُ المحفوظات

CONSERVEUR DE POISSON — حافِظُ السَّمَك . مُعَلِّب السمك

CONSIGNE (S) — تعليمات الأمْر والنَّهْي
كَلِمَةُ المُرُور . ضَبْط . حِرْمان . منَارَةُ السَّفينة . إيداع

Consigne à la chambre — حِرْمان في المَهْجَع

Consigne au quartier — حِرْمان في الثُّكْنة او المُعَسْكَر

Consigne de la garde — تعليمات الحَرَس

Consignes de tir — تعليمات الرَّمْي

Consigne d'une sentinelle — تعليمات الحارِس او الخَفير

Consigne générale — تعليمات عامة

Consigne particulière — تعليمات خاصة

Consigne permanente — تعليمات دائمة

Consignes relatives au camouflage — تعليمات التَّمْويه

Consignes relatives aux convois — تعليمات القَوافِل

Forcer la consigne — خَرَقَ التعليمات . خَرَقَ الأوامر

Lever la consigne — رفَعَ التعليمات او الأوامر أو الحرمان او الحَجْر

Manquer à la consigne — خالَفَ التعليمات . خالَفَ الأوامر

Marchandises en consigne à la douane — بَضائِع مُودَعة في الجُمْرُك

Transmettre la consigne — أبلَغَ التعليمات

Violation de consigne — إنتِهاك التعليمات

CONSIGNÉ — محرُوم. مَحْجُور. مُودَع .مَحْظُور عليه . مُسَجَّل

Consigné à la troupe — مَحْظُور على الجُنْد. مَمْنُوع على الجند

CONSIGNER — حَظَرَ . مَنَعَ . حَصَرَ . حَجَرَ . أوْدَعَ . سَجَّلَ

Consigner un café — حظَرَ مَقْهىً على

Consigner un débit de boisson — حَظَرَ مَشْرَباً على

Les troupes sont consignées — الجند محجور . الجند ممنوع عن الخروج

CONSISTANT — مَتين . ثابت . مُقاوِم .صُلْب. مُتَماسِك

CONSOLE — نُتُوء . رَكيزة . سِنّ . ظُفْر. عارِضة. دِعامة

CONSOLIDATION — تمتين . تدعيم . تقوية .تعزيز

CONSOLIDER مَتَّنَ . دَعَمَ . قَوّى . عَزَّزَ

Consolider le front عَزَّزَ الجَبْهَة . قَوّى الجبهة

CONSOMMABLE مأكول . مَشْرُوب . يُؤْكَل . يُشْرَب . يُصْرَف . يُسْتَهْلَك . قابل للأكل والشرب والصرف والاستهلاك

Non consommable لايُؤْكَل. لايُشْرَب. لا يُصْرَف. لايُسْتَهْلَك

CONSOMMATION أكْل . شُرْب . صَرْف . إستهلاك

Chiffre de consommation مِقْدار الاستهلاك

Consommation à la vitesse économique الاستهلاك بالسُّرْعةالاقتصادية

Cansommation de carburant إستهلاك الوَقُود

Consommation de combustible إستهلاك المحروقات

Consommation de courant إستهلاك التَّيَّار

Consommation de lubrifiant إستهلاك المُزَلِّق (الزيت والشحم)

Consommation d'énergie إستهلاك الطاقة

Consommation kilométrique إستهلاك كِيلُومِتْري

Consommation par C. V. heure إستهلاك بالحصان البخاري الساعي

Consommation spécifique de combustible الاستهلاك النَّوْعِي للمحروقات

Courbe de consommation مُنْحَنِي الاستهلاك

CONSOMMER إسْتَهْلَكَ . إستنفذَ . أكَلَ . شَرِبَ . صَرَفَ

CONSPIRATEUR مُتَآمِر . مُتَواطِئ

CONSPIRATION مُؤامَرَة . تَواطُؤ

CONSPIRER تآمَرَ . إئتمر . تواطأ

CONSTANTAN أشابة كُنْسْتَنْتان (خليط من النحاس والنيكل)

CONSTANTE ثابتة

Constante de déclinaison ثابتة الانحراف

Constante diélectrique ثابتة العَزْل الكهربائي

Constantes physiques ثوابت فيزيائية

Constante solaire ثابتة شَمْسِية

CONSTATATION تَحَقُّق . تحقيق . تَثَبُّت . تثبيت . مشاهَدَة . تقرير . بَيَان . تَسْجِيل رَسْمِي . توثيق

Constatation de décès تَحَقُّق من الوفاة . تَثَبُّت من الوفاة

CONSTATER حَقَّقَ . قَرَّرَ . سَجَّلَ . ثَبَّتَ . وَثَّقَ . شاهَدَ

CONSTELLATION كَوْكَبَة النُّجُوم . مَجْمُوعةالنجوم

CONSTITUANT مُرَكِّب . مُؤَلِّف . مُكَوِّن . مُقَوِّم

Constituant inorganique مُرَكَّب غير عُضْوي

Constituant organique مُرَكَّب عُضْوي

CONSTITUER رَكَّبَ . ألَّفَ . كَوَّنَ . أنْشَأَ

Se constituer prisonnier إسْتَأسَرَ

CONSTITUTION تَكْوِين . دُسْتُور . تركيب. تأليف . بِنْيَة

Constitution physique تكوين فيزيائي

Constitution psychopathique تكوين نَفْسِي مَرَضِي

CONSTRUCTEUR بَنَّاء . مِعْمار . صانِع . مُنْشِئ . مُشَيِّد

Constructeur de matrices صانع قَوالِب

CONSTRUCTION بِنَاء . عِمَارة . إنْشاء . تَشْيِيد . عَمَل اورَسْم (في الهندسة)

Construction entièrement métallique بناء فِلِزّي صرف

Construction sur pilotis بناء على رَكائز او على أوتاد . بناء مُوَتَّد

Matériaux de construction مَوادُّ البناء

CONSTRUIRE بَنَى . عَمَّرَ . شَيَّدَ . أنْشَأَ . ألَّفَ . عَمِلَ أورَسَمَ (في الهندسة)

CONSULTATION إسْتِشارة

CONSUMER إسْتَنْفَدَ . أفْنَى . أنْفَقَ

CONTACT تَماس . لَمْس . مَس . إتصال . إرتباط

Conserver le contact حافَظَ على التماس

Contact à la masse تماس كُتْلِي او بالكُتْلة

Contact antérieur تماس أمامِي

Contact de relais تماسُ الوُصْلة

Contact de rupture تماس القَطْع

Contact de terre تماس أرْضِي

Contact du circuit d'éclairage تماس دارة التنوير

Contact du relais de manipulateur تماس وُصْلة المِبْراق (المُرْسِلة)

Contact étroit تماس شديد . تماس وَثِيق

Contact imparfait تماس ناقِص

Contact manipulateur تماس المِبْراق

Contact postérieur تماس خَلْفِي

Contact thermostatique تماس حَرارِي إستاتيكي

Contact vibrant تماس مُهْتَزّ

Couper le contact قَطَعَ التماس

Établir le contact أعادَ التماس . وَصَلَ التماس

Être en contact avec كان في تماس مع . كان على صِلَة بـ

Être en contact avec l'ennemi كان في تماسٍ مع العَدُوّ

Mettre le contact وَصَلَ . وَضَعَ التماس

Perdre le contact فَقَدَ التماس

Prendre contact avec l'ennemi حَقَّقَ التماس بالعَدُوّ

Rester en contact avec ظَلَّ على تماس بـ

Rompre le contact فَصَمَ التماس . قَطَعَ التماس

Se maintenir en contact ظَلَّ على التماس . حافَظَ على التماس

Synchronisation des contacts تزامُن التَّماسّات

CONTACTEUR ماسة . زِرُّ التَّماس

Contacteur à tension ماسَّةُ التَّوَتُّر

Contacteur de démarrage ماسة الانطلاق

Contacteur de sélection de la transmission ماسة انتقاء الانصال

Contacteur de sirène ماسة الصّافِرة

Contacteur d'interrupteur ماسة القاطِع

Contacteur-disjoncteur الواصِل الفاصِل

Contacteur du compteur ماسّة العَدّاد

Contacteur du compteur d'épreuves ماسة عَدّاد الاختبارات

CONTAGIEUX مُعْدٍ . سارٍ

CONTAGION عَدْوَى

CONTAGIONNER أعْدَى

CONTAMINATION تَلَوُّث

Contamination bactérienne تلوث جُرْثُومي او بكتيري

Contamination par le métal تلوث فِلِزِّي

Contamination par les gaz liquides تلوث بالغازات السائلة

Contamination par les vapeurs تلوث بُخاري

CONTAMINER LE TERRAIN لَوَّثَ الأرض

CONTENANCE سَعة . هَيْئة . حُمُولَة . تَمالُك . حَزْم

Perdre contenance إضْطَرَبَ . خارَ

Se faire une contenance تَمالَكَ . إتَّخَذَ هيئةً

CONTENIR حَوَى . إحْتَوَى . إشْتَمَلَ على . تَضَمَّنَ . كَبَحَ جِماح الشيء

Se contenir تَمالَكَ . أمْسَكَ . مَلَكَ نفسه

CONTENTIEUX القَضايا

CONTENU مُحْتَوَى . مَضْمُون . جَوْهر

Contenu de l'accusation مَضْمُون الاتّهام . مَنْطُوق الاتهام

CONTESTATION مُعارَضة . إنكار . جِدال . مُنازَعة

CONTESTER عارَضَ . جادَلَ . أنْكَرَ . نازَعَ

CONTIGU مُلاصِق . مُجاوِر . مُحاذٍ

CONTINENT قارّة . يابسة . برّ

CONTINGENT سَوْقة عسكرية . (قُرْعة) . حِصّة

Contingent d'aviation سَوْقة طيران . ثُلّة طيران

CONTINU مُستمِرّ . متّصِل

CONTINUATION إستمرار . متابَعة . إتمام

CONTINUER واصَلَ . أطالَ . دامَ . داوَمَ . تابَعَ .
ثابَرَ . استمرّ . ظلّ . ما برِحَ

«Continuez!» « تابِعْ . داوِمْ ! »

«Continuez d'émettre!» تابِعِ الإرسال ! »

CONTOUR نِطاق

CONTOURNEMENT الدَّوَران حَوْلَ . الالتفاف

CONTOURNER دارَ حَوْلَ . إلتفّ

CONTRACTER قَبَضَ . قَلَّصَ . عَقَدَ . أبْرَمَ .
عاقَدَ . عاهَدَ

Se contracter تَقَلَّصَ . إنْقَبَضَ

CONTRACTION تَقَلُّص . إنقباض

Contraction nerveuse des paupières تقلص
الجُفُون العَصَبي

CONTRACTURE تَقَفُّع

CONTRAINDRE أجْبَرَ . أكْرَهَ . أرْغَمَ .
قَسَرَ . ألْجَأ . إضْطَرّ

CONTRAINTE إجبار . إكراه . إرغام . قَسْر . إلْجَا

CONTRAIRE ضِدّ . نَقيض . معاكِس

CONTRASTE تَضادّ . تَبايُن . تناقُض

Contraste d'éclairement تبايُن النُّور أو التَّنْوير

Contraste insensible تبايُن . غير مَحسُوس

Contraste léger تبايُن خفيف

CONTRAT عَقْد

Contrat bilatéral عقدٌ مُلْزِم للطَّرَفين

Contrat d'affretement عقد استئجار السفينة او
النقل البحري

Contrat de louage عقد إيجار او استئجار

Contrat d'engagement عقد استخدام . عقد تطوُّع

CONTRAVENTION مُخالَفة

Dresser une contravention كتَبَ مخالَفة

CONTRE-ALIZÉ ريح تجارية مُعاكِسة

CONTRE-ALLUMAGE رَدّةُ الاشتعال

CONTRE-AMIRAL عَميد بَحْري

CONTRE-APPEL تَفَقُّد مُعاكِس

CONTRE-ATTAQUE هُجُوم مُعاكِس

Contre-attaque prévue هُجوم معاكِس منتظَر
(أو مُهَيَّأ)

CONTREBALANCER وازَنَ . عادَلَ . ساوَى

CONTREBANDE تَهْريب . بِضاعة مُهَرَّبة

Contrebande d'armes تهريب الأسلحة

Faire la contrebande هَرَّبَ

CONTREBANDIER مُهَرِّب

CONTRE-BOUTANT دِعامة خَشَب

CONTRE-BOUTER سَنَّدَ . أسْنَدَ . دَعَمَ

CONTRE-BUTER سَنَّدَ . أسندَ . دَعَمَ

CONTRE-COUP صَدْمة معاكِسة

CONTRE-COURANT تَيّار معاكِس

CONTREDIRE عارَضَ . ناقَضَ . خالَفَ . ضادّ .
عاكَسَ

ONTRE-DISQUE قرص معاكِس

Contre-disque de moyeu قرص البطيخة المعاكِس

CONTREÉ بُقْعة . صُقْع

Contrée boisée بقعة مُحَرَّجة (مَكْسُوّة بالأحْراج)

CONTRE-ÉCROU حَزْقة معاكِسة او مقابِلة

CONTRE-ESPIONNAGE مكافحة الجاسُوسية . تَجَسُّس
معاكس . جاسُوسية معاكِسة

CONTRE-ÉTRAVE دعامة باطِن الجُؤجُؤ

CONTREFAÇON تَقْليد . تَزْييف

CONTREFAIRE قَلَّدَ . زَيَّفَ

CONTRE-FEU رَمْي مُعاكِس . لَهَب معاكِس

Contre-feu de barrage رَمْيُ السَّدِّ المُعاكِس

CONTRE-FICHE دِعامة مائلة

CONTREFORT عِضادةُ الدَّعم . أَلْواذُ الجبال

Contrefort des ailerons دِعامة الجُنَيْحات

CONTRE-FOULEMENT جَرَيان مُعاكِس

CONTRE-GARDE حِصْنٌ داعِم

CONTRE-HAUBAN إصار مُقابِل

CONTRE LE VENT ضِدُّ الرِّيح . معاكِس للريح

CONTREMAITRE رئيس عُمَّال . وَهِين

CONTREMANDER أَبْطَلَ . أَلْغَى . نَقَضَ

Contremander un ordre أَلْغَى أمْراً

CONTREMARCHE سَيْر معاكِس

CONTRE-MARÉE مَدٌّ أو جَزْرٌ معاكِس

CONTRE-MATRICE قالب معكوس

CONTRE-MESURE تدبير معاكِس

CONTRE-MINE سَرَبُ اللَّغَم المعاكِس . لَغَم مُعاكِس

CONTRE-MINER حَفَرَ مَلْغَماً معاكِساً . الغَمَ لَغَماً معاكِساً

CONTRE-OFFENSIVE هُجُوم معاكِس . تَعَرُّض معاكِس

CONTRE-ORDRE أمرٌ معاكِس أو مُضادّ

CONTRE-PARTIE رَأْي معاكِس . نُسْخَةُ سِجِلّ تِجاري

CONTRE-PENTE مُنْحَدَر مُدْبِر

CONTRE-PLAQUÉ المُعاكِس

Bois contre-plaqué خَشَبٌ معاكِس

Contre-plaqué à fibres parallèles مُعاكِس ذو أَلْياف مُتَوازِية

Contre-plaqué à trois épaisseurs معاكِس ذو ثلاث طَبَقات

CONTREPOIDS رجازة . ثِقْلٌ مُوازِن

Contrepoids d'équilibre رجازة التَّوازُن

Contrepoids équilibreur رجازة المُوازِن

CONTRE-POISON تِرياق . بادِ زَهْر . ضِد السُّمّ

CONTRE-PORTE بابٌ ثانٍ

CONTRE-PRÉPARATION تمهيد معاكِس

Contre-préparation offensive تمهيدمعاكِس هُجُومِيّ أو تَعَرُّضِيّ

CONTRE-PRESSION ضَغْط معاكِس

CONTRE-PROPAGANDE مكافحة الدِّعاية . دِعَاوَة معاكِسة أو مُضادَّة . دِعاية معاكِسة أو مُضادَّة

CONTRE-QUILLE بِطانة الصَّالِب

CONTRE-RAIL سِكَّة داعِمة

CONTRE-RECONNAISSANCE إستطلاع معاكِس

CONTRE-SABORD مصراع كُوَّة السفينة

CONTRE-SALUT رَدُّ السَّلام أو التَّحِيَّة

CONTRE-SIGNER وَقَّعَ بعد توقيع صاحب الشأن. وَقَّعَ للتصديق

CONTRE-TORPILLEUR مُطارِدة النَّسَّافة

CONTRIBUTION حِصَّة . ضَرِيبَة . غَرامَـة. مُساهَمة . مُشارَكة

CONTRÔLE (S) سِجِلّ . جَدْوَل . مُراقَبة. تدقيق . تحقيق . ضَبْـط . هَيْئة مراقَبة . مَكْتَب مراقبة

Contrôle administratif مُراقَبة إدارية

Contrôle automatique مراقبة تِلْقائية

Contrôle automatique du servomoteur مراقبة تلقائية لمُضاعِف الحَرَكة

Contrôle automatique du volume مراقبة الحجم التلقائية . ضَبْط القُوَّة التلقائي

Contrôle de la circulation مراقبة السَّيْر أو المُرُور

Contrôle de la combustion de la poudre مراقبة احتراق البارود

Contrôle de Mess سِجِلُّ المَطْعَم (للضباط وضباط الصف)

Contrôle de secteur مراقبة القِطاع

Contrôle de tir مراقبة الرَّمْي

Contrôle de tonalité مراقبة الصَّوْتِيَّة

Contrôle de voltage compensé مراقبة الجُهْد المُعَدَّل . مراقبة الفُلْطِية المُعَدَّلة

Contrôle des communications مراقبة المُواصَلات

Contrôle des militaires mariés سجل العسكريين المتزوجين

Contrôle du mouvement des troupes سجل حركة الجُنْد

Contrôle du pointage مراقبة التسديد

Contrôle du volume de son ضَبْطُ قُوَّة الصَّوْت

Contrôle du volume du récepteur ضبط قوة المُسْتَقْبِل

Contrôle nominatif des effectifs réels سجل اسمي للملاكات الحقيقية

Contrôle régional au sol مراقبة مِنْطَقِيَّة على الأرض

Méthode de contrôle et compensation طريقة المراقبة والتعويض

Porter sur les contrôles سَجَّلَ . أَثْبَتَ في السِّجلات

Rayer des contrôles رَقَّنَ من السجلات . مَحَا من السجلات

Salle de contrôle du D. C. A. غرفة مراقبة الرَّمْي المضاد للطائرات

CONTRÔLER راقَبَ . حقَّقَ . دَقَّقَ سَجَّلَ . ضَبَطَ

Contrôler les renseignements راقَبَ المَعْلُومات . دقق في المعلومات

CONTRÔLEUR مُراقِب . مُدَقِّق . مِرْقاب

Contrôleur de fréquence à commutateur مِرْقاب التَّرَدُّد بِمُبَدِّل

Contrôleur de vol مِرْقاب الطيران . مُرَاقِبُ الطيران

Contrôleur du service des renseignements مراقب مصلحة الاستعلامات البحرية

Contrôleur du Trésor مراقب الخزانة

Contrôleur général مراقب عام

CONTUMACE الغِياب . عدم حضور المُتَّهَم أمام المحكمة

CONTUS مَرْضُوض

CONTUSION رَضّ . هَرْس

CONTUSIONNER رَضَّ . هَرَسَ

CONVAINCRE أَقْنَعَ

CONVALESCENCE نَقَه . نُقُوه . إبْلال

Congé de convalescence إجازةُ نَقَهٍ أو نُقُوه أو إبلال (نقاهة)

CONVALESCENT ناقِه

CONVENANCE لِياقة . مُوافَقَة . تَوافُق

CONVENTION إتفاقية

Convention de la navigation aérienne إتفاقية الملاحة الجوية

Convention internationale إتفاقية دُوَلِيَّة

CONVENTIONNEL إصْطِلاحِي . إتِّفاقِي

Signe conventionnel إشارة اصْطِلاحِيَّة . مُصْطَلَح

CONVERGENCE تَقارُب

Convergence des roues تقارُب العَجَلات او الدَّواليب

Convergence des feux تقارُب النِّيران

Convergence du tir تقارب الرَّمْي

CONVERGENT مُتَقارِب

CONVERGER تَقارَبَ . قارَبَ

CONVERSATION مُكالَمة . مُحادَثة . مُحاوَرة

CONVERSER كالَمَ . حادَثَ . حاوَرَ . حَوَّلَ . دارَ

CONVERSION تَحْوِيل . إبْدال . تبديل . دَوَران

Conversion à pivot mobile دَوَران على قُطْب مُتَحَرِّك

Conversion d'arcs en heures تحويل الأقْواس الى ساعات

Conversion de l'énergie thermique en énergie mécanique تحويل الطاقة الحَرارية الى طاقة ميكانيكية

Conversion d'unités	تحويل الوحدات
Conversion en marchant	دوران أثناء السير
Point de conversion	نقطة الدوران
Pont par conversion	جسر دوّار
Repliement par conversion	إنسحاب بالدوران
CONVERTIBLE	يتحوّل . ينقلب
CONVERTIR	حوّل . قلب . بدّل
CONVERTISSABLE	يتحوّل . ينقلب
CONVERTISSEMENT	تحويل . تبديل . قلب
CONVERTISSEUR	محوّلة
Convertisseur continu-alternatif	محوّلة المستمر الى متناوب
Convertisseur de distance	محولة المسافة
Groupe convertisseur	مجموعة محوّلة
CONVEXE	محدّب
CONVICTION	يقين . برهان . إقناع . إقتناع
Pièce à (de) conviction	أداة الجريمة
CONVOCATION	إستدعاء . دعوة
Ordre de convocation des réservistes	أمرٌ بدعوة الاحتياطيين
CONVOI	قافلة
Convoi administratif	قافلة إدارية
Convoi automobile	قافلةُ سيّارات
Convoi d'ambulances motorisées	قافلة سيّارات إسعاف
Convoi d'approvisionnement	قافلة تموين
Convoi de prisonniers	قافلة أسرى أو سجناء
Convoi de ravitaillement	قافلة تموين
Convoi de subsistance	قافلة إعاشة
Naviguer en convoi	أبحرَ في قافلة
CONVOITÉ	مشتهًى . مطموع فيه
CONVOYAGE D'AVION	مواكبة طائرة

CONVOYER	واكبَ . رافقَ (للحراسة)
CONVOYEUR	مواكب . مرافق (للحراسة) . سفينة حراسة
CONVULSIONS	إختلاجات
COOCCUPATION	إحتلال مشترك
COOPÉRATION	تعاون
Coopération du Génie	تعاون الهندسة
COORDINATION	تنسيق . ترتيب
Coordination des feux	تنسيق النيران
COORDONNÉE	إحداثيّة
Coordonnées célestes	إحداثيّات سمائيّة
Coordonnées géographiques	إحداثيات جغرافية
Coordonnées hectométriques	إحداثيات هكتومترية
Coordonnées polaires	إحداثيات قطبية
Coordonnées rectangulaires	إحداثيات تربيعيّة
Coordonnées topographiques de la pièce directrice	إحداثيات طبغرافية للمدفع المدير
Non-coordonné	غير منسّق . غير مرتّب
COPIE	نسخة . صورة
Copie administrative	نسخة إدارية
Copie conforme	نسخة طبق الأصل
Tirer une copie	نسخ نسخةً
CO-PILOTE	مساعد طيّار . طيارٌ ثانٍ
COQUE	قيض . قشرة . هيكل . جدران المركب الخارجية . قوقعة
Coque à fond plat	قوقعة مسطّحة القعر
Coque d'avion amphibie	قوقعةُ طائرةٍ برمائيّة
Coque dissimulée	قوقعة مخفية أو مستورة
Position coque défilée	وضعيّةُ القوقعة المستورة
COQUERIE	مطبخ السفينة
COQUILLAGE	صدف . محار . قواقع
COQUILLE	صدفة . قوقعة . محارة

COR	ثفن . عَسُو . بُوق
CORAIL	مَرْجان
CORAMINE	كُورامين
CORDAGE	حبال . أمْراس . ضَفائر
Cordage à congréer	مَرَس يُلَفّ على الحبال
Cordage à l'huile lourde	حبال مُشَحَّمة
Cordage commis en câble	ضفائر لصُنْع الكَبْل
Cordage commis en grelin	ضفائر لصنع الجُمَّل
Cordage commis en haussière	ضفائر لصنع القَلْس
Cordage de chanvre	حبالُ قِنَّب
Cordage de coir	حبال لِيْف النارَجِيْل
Cordage de sauvetage	حبال النَّجاة أو الإنْقاذ
Cordage d'extrémité	حبال الطَّرَف
Cordage en fil de fer	حبالٌ من أسلاكِ حَديد
Cordage et agrès	حبال السفينة وعُدَّتُها
Cordage goudronné	حبال مُقَطْرَنة
Cordage trop tordu	حبال شديدة الفَتْل
CORDE	حَبْل . مَرَسة . وَتَر
Amarrer une corde	رَبَطَ الحبل . ثَبَّتَ الحبل
Corde à boyau	وَتَر مَعَوِيّ . وتر من مَعْي
Corde à feu	فَتِيل
Corde à nœud	حبل ذو عُقَد
Corde à piano	وتر البِيَان
Corde à tors	حبل مَبْرُوم أو مَفْتُول
Corde d'aile	وَتَرُ الجَناح
Corde d'aileron	وتر الجُنَيْح
Cord d'attache	حبل الرَّبْط
Corde d'atterrissage	حبل الهُبُوط
Corde de commande de soupape	حبل إدارة الصِّمَام
Corde de déclenchement	حبل التسييب أو الإطلاق
Corde de fils métalliques	حبل أسْلاكٍ فِلِزِّيَّة
Corde de halage	حبل الجَرّ
Cor de remorque	حبل القَطْر
Corde de retenue	حبل المَسْك
Corde en fil d'acier	حبلٌ من سِلْكِ فُولاذ
Corde goudronée	حبل مُقَطْرَن
Corde lâche	حبل رِخْو
Corde latérale du mât	الوتر الجانِبِي للصارِي
Corde lisse	حبل أمْلَس
Cordes maitresses	حبال رئيسية . قُلُوس
Cordes vocales	أوْتار صَوْتية
Épisser une corde à une autre	رَبَطَ بالجَدْل حَبْلَيْن. جَدَلَ حَبْلَيْن
Filer une corde	أرْخَى حبلاً
Mollir une corde	أرْخَى حبلا
CORDEAU	حَبْلة . فَتِيل
Aligner au cordeau	خَطَّ بالحَبْل
Cordeau d'amorce	فتيل الشَّعِيْلة
Cordeau de mise de feu	فتيل الإشعال
Cordeau détonant	فتيل صاعِق
Cordeu tire-feu	حبلة إطلاق النار
CORDELETTE DE NETTOYAGE	حبلة التنظيف
CORDELIÈRE	حِزام . مِنْطَقة . زُنَّار
CORDIER	حَبَّال . حَبْلِي
CORDITE	كُرْدِيْت (نوع من البارود)
CORDON	بَنْد . فَتِيل . إطار . نِطاق . بَرِيم . شَرِيْط . سِلْك . حَبْل . حَبْلة . سِلْسلة . جَدِيلة
Cordon d'arrivée	شَرِيط الوُصُول
Cordon de connexion blindé	شريط وَصْلٍ مُصَفَّح
Cordon de pétards	سلسلة مُفرقعات
Cordon de postes	سلسلة مَخافِر أو مَراكِز
Cordon de poudre	نطاق بارُود
Cordon de secteur	سلك القِطاع

Cordon-fourragère — بَنْد الكَتِف

Cordon médullaire — حبل نُخاعي . حبل شَوْكي

Cordon nerveux — حبل عَصَبي

Cordon prolongateur — سلك الامتداد

Cordon tire-feu — حبلة فَتْح النار

CORDONNIER — حَذَّاء . إسْكاف . سَكَّاف

CORINDON — ياقُوت . كُورِنْدُون

CORNE — قَرْن . بُوق . صُور

Corne de brume — قرن الضَّباب

CORNÉE — قَرْنِيَّة

CORNET — بُوق . قُرَين

Cornet acoustique — بوق صَوْتي

Cornet de repérage par le son — صَوّانُ الاستدلال بالصَّوْت

CORNIÈRE — زاويةُ حَديد

Cornière d'acier — زاويةُ فُولاذ

COROLLAIRE — لازمة

CORPS — جِسْم . جَسَد . بَدَن . جُرْم . قِطْعة (عسكرية) . هَيْئة . جَوْقة

À corps perdu — بلا تَرَوٍّ . بِرُعُونة

Corps à chemin de roulement — بدن ذو طريق للدَّرَّجان

Corps à corps — جِسْماً لِجِسْم . إلتحام . مُماصَعَة

Corps célestes — أجرام سَماوِيَّة

Corps composé d'une section — قطعة مُؤلَّفة من فَصِيلة

Corus d'affût supérieur — بدن الحاضِن العُلْوِيّ

Corps d'armée — فَيْلَق

Corps d'aviation actif — قطعة طَيَران عامِلة

Corps d'aviation de réserve — قطعة طيران احتياطية

Corps de bataille — قطعة قِتال . أسْطول قتال

Corps de bombe — جسم القُنْبُلة

Corps de cavalerie — قطعة خَيَّالة . قطعة فُرْسان

Corps de contrôle — هيئة المُراقَبة

Corps de débarquement — قطعة الإنْزال

Corps de fusée — جسم الصَّمامة

Corps de garde — مَرْكَز الحَرَس

Corps de la turbine — جسم العَنَفَة أو التُّرْبين

Corps d'élite — قطعة نُخْبَة أو صَفْوَة

Corps de musique — جوقة المُوسِيقَى

Corps de police — هيئة الشُّرْطة

Corps de renseignements — هيئة المُخابَرات

Corps de réserve des officiers — هيئة ضُبَّاط الاحتياط

Corps de sapeurs-pompiers — قطعة الإطفائيين

Corps des électriciens et mécaniciens techniciens — هيئة الكَهْرَبائيين والميكانيكيين التَّقْنِيِّين (أو التكنيكيين)

Corps des fusiliers marins — قطعات الرُّماة البَحَّارة

Corps des infirmières militaires — هيئة المُمَرِّضات العسكريات

Corps d'état-major — هيئة الأرْكان

Corps d'obus — جسم القَذيفة

Corps d'occupation — قطعات الاحتلال

Corps d'officiers — هيئة الضباط

Corps du délit — أرْكان الجُرْم . أرْكان الجُنْحة

Corps du parc d'artillerie — هيئة رَحْبة المِدْفَعِيَّة

Corps du viseur — جسم المُصَوِّبة

Corps et biens — الرِّجال والأمْوال

Corps expéditionnaire — حَمْلة

Corps expéditionnaire aérien — حَمْلة جَوِّيَّة

Corps mixte — قطعة مُخْتَلِطة

Corps morts — مَراسٍ ثابتة

Corps strié en fonte — جسم مُخَطَّط من زَهْر

Corps vitreux — جسم زُجاجي

Garde du corps — حَرَس القطعة . هَيْئة الحَرَس

Protège-corps — واقي الجِسْم

CORRECTEUR مُصَحِّح

Correcteur altimétrique مصحح الارتفاع

Correcteur d'efficacité مصحح التأثير

Correcteur de fusée مصحح الصِّمَامة

Correcteur de pointage مصحح التسديد

Correcteur de réglage مصحح الإحكام

Correcteur de site مصحح النَّظَر

Correcteur-vent مصحح الرِّيح

CORRECTIF مُصْلِح . مُلَطِّف

CORRECTION تصحيح . إصلاح . تصليح . تلطيف . تخفيف . مُعاقبة

Correction aérologique تصحيح جَوِّي

Correction arbitraire تصحيح كَيْفِي

Correction balistique du moment تصحيح بالِستِيكِيّ حِينِيّ

Correction de bombardement en vol plané تصحيح القَصْف في الطيران الصافّ

Correction de calibrage تصحيح العِيَار

Correction d'échelonnement تصحيح التوزيع

Correction de dépouillement تصحيح التجريد

Correction de dépouillement en portée تصحيح التجريد في المَدَى

Correction de dérive تصحيح الانحراف

Correction de gisement تصحيح السَّمْت

Correction de la polaire تصحيح قُطْبِي

Correction de l'erreur de déclinaison تصحيح خَطَأ الانحراف

Correction de paralaxe تصحيح الزاوية القُطْرية

Correction de régimage تصحيح مُعايَرة التَّأكُّل

Correction de station تصحيح المركز

Correction de température تصحيح دَرَجة الحَرارة

Correction d'inclinaison تصحيح المَيْل

Correction du pointage تصحيح التسديد

Correction du tir d'essai تصحيح رَمْيِ التجريب

Correction due au vent تصحيح ناتج عن الرِّيح

Correction d'usure تصحيح التأكُّل

Correction en direction تصحيح الاتجاه

Correction en hauteur تصحيح الارتفاع

Correction en portée تصحيح المَدَى

Correction en site تصحيح النظر

Correction planimétrique en portée تصحيح تسطيحيّ في المَدَى

Correction-vent تصحيح الريح

CORRESPONDANCE مطابَقة . موافَقة . مراسَلة . مكاتَبة . رَسائِل . مَكاتِيب . تعادُل

Billet de correspondance بطاقة المُراسَلة

Correspondance chiffrée مراسلة شِفْرِية أو رَمْزِية. رسائل شفرية أو رمزية

Correspondance de service مراسلة الخدمة . رسائل الخدمة

Correspondance des grades des armées de terre de mer et de l'air تعادُل الرُّتَب في الجيوش البرية والبحرية والجوية

Correspondance descendante مراسلة نازلة (من رئيس الى مرؤوس)

Correspondance en clair مراسلة واضحة . رسائل واضحة

Correspondance montante مراسلة صاعدة أو مَرْفُوعة (من مرؤوس الى رئيس)

Correspondance optique مراسلة بَصَرِية . رسائل بصرية

Poste de correspondance مركز المراسلة

CORRESPONDANT مطابِق . موافِق . مراسِل . مُتناظِرة (زوايا)

Correspondont accrédité aux armées مراسل مُعْتَمَد في الجيوش . مُراسل حَرْبي معتمد

Correspondant de guerre مراسل حَرْبي

Correspondant de presse مراسل صَحَفي أو صحافي

CORRESPONDRE طابَقَ . وافَقَ . راسَلَ . كاتَبَ

CORRIDOR مَمَرّ . مَمْشَى

CORRIGER صَحَّحَ . أصْلَحَ . صَلَّحَ . عاقَبَ . لَطَّفَ . خَفَّفَ .

Corriger les compas صَحَّحَ البُوصُلات

Route corrigée de la drive طَريق مُصَحَّحُ الانحراف

CORROSIF أكّال . حاتّ

CORROSION تَآكُل . إتِّكال . تَحاتّ

CORROYAGE دِباغة

CORROYER دَبَغَ

CORSAIRE قُرْصان . مَرْكَبُ قُرْصان

CORSET مِشَدّ

Corset de sauvetage مشد الإنقاذ أو النجاة

CORVÉE سُخْرة

Corvée d'eau سخرة الماء

Corvée de casernement سخرة الثُّكْنة

Corvée de cuisine سخرة المَطْبَخ

Corvée de l'ordinaire سخرة الإطعام

Corvée de quartier سخرة الثكنة أو المُعَسْكَر

Corvée de vivres سخرة الأرْزاق

Corvée supplémentaire سخرة إضافية

Etre puni de corvée عُوقِبَ بالسخرة أوبالتسخير

Homme de corvée مُسَخَّر . جندي السُّخْرة

Tenue de corvée لِباس السخرة

CORVETTE غُرَاب (سفينة حربية)

COSÉCANTE قاطِعُ التَّمام

COSINUS جَيْبُ التَّمام

COSSE حَلْقَة (في البحرية) . عُرْوة (في الرادبو والرادار) سِنْفَة . قَرْن (في النبات) كَسَل (في العامية)

Avoir la «cosse», كَسِلَ

Cosse baguée عُرْوة بحَلْقة

Cosse centrale عروة مركزية

COSTUME بِزّة . لِباس

COTANGENTE ظِلُّ التَّمام . مُماسُّ التمام

COTE سِمَة . عَلامة . رَقْم . حِصّة . بيان السِّعر . إرتفاع . مُرْتَفَع

CÔTE ضِلْع . شَطّ . شاطِئ . ساحِل . مُنْحَدَر . سَنَد (الجبل)

Artillerie de côte مِدْفَعية الساحل

Côte de la mer شاطئ البَحْر . شَطّ البحر

Côtes flottantes ضُلُوع سائبة

Défense des côtes دِفاع السَّواحِل

Fausse côte ضلع كاذبة

Le long de la côte على طول الشاطئ

Se jeter à la côte إرتَمَى على الشاطئ . إنقذفَ الى الشاطئ

Tenue en côte الوَضْعُ في التَّسَلُّق (للسيارة)

CÔTÉ جَنْب . جانِب . ضِلْع . طَرَف . جِهة

Bas côté (d'une route) جانبُ (الطَّريق)

Côté d'émission جانب الإرسال

Côté droit الجانب الأيْمَن . الجهة اليُمْنَى

Côté d'un triangle ضلع المُثَلَّث

Côté exposé aux intempéries الجهة المعرَّضة لتقَلُّبات الجَوّ

Côté intérieur (défenses de barbelé) الجهة الداخِلِيّة (في الأسلاك الشائكة)

Côté réception جانب الاستقبال

De côté جانباً

Des deux côtés — من الجانبَين

COTEAU — تَلَّة . مُنْحَدَرُ التلة

Flanc de coteau — منحدَر التلة . جانب التلة

COTER — سَعَّرَ . عَيَّنَ . حَدَّدَ الحِصَّةَ أو العَدَدَ أو الضَّريبة . رَقَّمَ . رَقَّمَ الارتفاع

CÔTIER — شَطِّي . شاطِئِي . ساحِلِي

COTISATION — قِسْط . حِصَّة . مساهَمَة . إشتراك

COTON — قُطْن

Coton à nitrer — قطن النَّتْرَتَة

Coton azotique — قطن آزُوتِيك

Coton-collodion — قطن الكُلُّوديُون

Coton comprimé — قطن مَضْغُوط

Coton fulminant — قطن مُلْتَهِب أو صاعِق

Coton hydrophyle — قطن ماصٌّ للماء (قطن مُعَقَّم)

Coton-poudre — قطن البارُود

Coton-poudre humide — قطن البارود الرَّطْب

Coton-poudre sec — قطن البارود الناشِف

Fil de coton — خَيْطُ قطن

CÔTOYER — جانَبَ . شَطَّأَ . سارَ والشاطِىءَ . إقترَبَ من الشاطئ

COU — عُنُق . عُنُق . جِيْد . رَقَبة

COUCHAGE — نَوْم . مَنَامَة . أمْتِعة المنامة

Sac de couchage — كِيس المنامة

COUCHANT — غارِب . مَغْرِب . غَـرْب . غُرُوب

COUCHE — سَرير . فِراش . طَبَقَة

Couche atmosphérique — الطبقة الجَوِّية

Couche d'éclatement — طبقة الانفجار

Couche de frottement — طبقة الاحتكاك

Couche de glace — طبقة الجَليد

Couche de houille — طبقة الفَحْم الحَجَري

Couche de neige — طبقة الثَّلْج

Couche de peinture — طبقة الدِّهان

Couche de tissu d'un pneu — طبقة نَسِيج الإطار

Couche-limite laminaire — طبقة الحَدّ الرَّقِيقِيَّة

Couche-limite tourbillonnaire — طبقـة الحَدّ الزَّوْبَعِيـة

COUCHER — أضْجَعَ . أرْقَدَ . أنامَ . نَوَّمَ . طَرَحَ . مَغِيب . مَغْرِب . غُرُوب

Couché — نائِم . غارِب

Coucher en Joue — صَوَّبَ

Se coucher — اضطجعَ . نامَ . رَقَدَ . هَجَعَ . أفَلَ . غَرَبَ . غابَ

Se coucher sur le flanc — مالَ على جانبه . تَرَنَّحَ على جانبه « المركب »

COUCHETTE — فِراش صغير . سَرير صغير

COUDE — مِرْفَق . عَطْفَة . عَقْفَة . حَنْيَة

Coude à coude — مِرْفَقاً الى مِرْفَق

Coude de quai — عَطْفَة الرَّصِيف

Coude du carburateur — مرفق المُفَحِّم

Coude-raccord — المرفق الواصِل . مرفق الوَصْل

COUETTE — مَسْنَد (هيكل السفينة)

Couettes courantes — مساند متحركة

Couettes de lancement — مساند الإنزال

COULAGE — إسالة . سَيَلان . إغْراق . صَبّ . سَبْك

COULÉE — صَبّ . سَبْك . مَصْبُـوب . مَسْبُوك

COULER — جَرَى . أجْرَى . سالَ . أسالَ . غَرِقَ . أغْرَقَ . صَبَّ . سَبَكَ

Coulé — مَصْبُوب . مَسْبُوك . غارِق . غَرِيق

Coulé au sable — مَسْبُوك في الرَّمْل

Coulé en bloc — مسبوك كُتْلَةً واحدة

Couler à fond un navire — أغْرَقَ السفينة

Couler au fond — غَرِقَ

Couler de l'avant — غَرِقَ من المُقَدَّمة

Couler du béton — صَبَّ الإسْمَنْت أو الباطُون أو الخَرْسانة

Couler goute à goutte سال نقطةً فنقطة

Couler par l'arrière غرِقَ من المُؤخِّرة

Couler sous pression سالَ بالضَّغْط . صَبَّ بالضغط

COULEUR (S) لَوْن . عَلَم . طَبْع . صِبْغ . دهان

Couleurs à la corne العَلَم المَرْفُوع

Couleur foncée لَوْن قاتِم أو أدْكَن

Couleur génératrice صِبْغ أساسِي أو مُوَلِّد

Couleurs hautes العَلَم المرفوع

Couleurs nationales العَلَم القَوْمِي أو الوَطَنِي

Couleur réglementaire à camouflage اللون النِّظامِي للتمويه

Hisser ses couleurs رَفَعَ عَلَمَهُ

COULISSE (S) مِزْلاق

Coulisse centrale مزلاق مَرْكَزِي

Coulisse-guide مزلاق دَلِيل

Échelle à coulisse سُلَّم بمزلاق

COULISSEAU زالِق . جَرَّار

Coulisseau de la barre d'altitude زالق قَضِيب الارتفاع

Coulisseau de l'essieu avant زالق المِحْوَر الأمامِي

Coulisseau de mise au point de l'oculaire زالق ضَبْط العَيْنِيَّة

Coulisseau de vitesse absolue زالق السرعة المُطْلَقة

COULISSEMENT إنزلاق

COULISSER إنْزَلَقَ . زَلِقَ

COULOIR مَمَرّ . مَجْرَى . مَجَاز . مَمْشَى . مَعْبَر . مُنْزَلَق

Couloir à charbon مَجْرَى الفَحْم . منزلَق الفحم

Couloir d'alimentation مجرى التغذية

Couloir d'éjection مجرى اللَّفْظ

Couloir encaissé ممر غائر أو مَحْصُور

Couloir naturel ممر طبيعي

Couloir non battu ممر غير مضروب (بالنار)

COUP طلْقة . ضَرْبة . صَدْمة . طَعْنة . لَطْمة

À-coup وُقُوف فُجائِي . حَرَكة فجائية

À-coup de courant إصطخاب التَّيَّار . الحركة الفُجائية في التيار

À-coup de surcharge الحركة الفجائية في زيادة الشَّحْنة

Asséner un coup لَطَمَ . وَجَّهَ ضَرْبَةً

Coup à blanc طَلْقَةٌ خُلَّبَة . طلقةُ الخُلَّب

Coup amorti طلقة مُخَمَّدة

Coup anormal طلقة شاذة أو غير سَوِيَّة

Coup au but طلقة في الهَدَف

Coup bas طلقة واطئة

Coup-but طلقة الهَدَف

Coup court طلقة قصيرة

Coup d'avertissement طلقة التنبيه . طلقة الإنذار

Coup (d'aviron) ضربة (مِجْذاف)

Coup (de baguette) ضربة (قضيب)

Coup de canon طلقة مِدْفَع

Coup de conon de diane طلقة مدفع الصَّباح

Coup de chaleur رَمَض

Coup de couteau طَعْنة سِكِّين

Coup de crosse ضربة أخْمَص

Coup de flambage طلقة الإلهاب

Coup de foudre قَصْفُ الصاعقة

Coup de grâce إجهاز . جَهْزة . ضربة قاضية . طلقة الخَلاص

Coup de main عَوْن . مَعُونة . إغارة . غارة . هَجْمة

Coup de maître ضربة ماهر . ضربةٌ بارِع . ضربة مُعَلِّم

Coup d'enfilade طلقة ناظِمة

Coup de plein fouet طلقة في الهَدَف . طلقة مباشرة

Coup de réglage طلقة إحْكام

Coup de sabre ضربة سَيْف

Coup de sang سَكْتة . ضربة الدَّم

Coup de semonce طلقة إنذار . طلقة تحذير

Coup de sifflet تَصْفيرة . صَفْرة

Coup de sonde ضربة مِسْبار . سَبْرة

Coup d'essai ou de réglage طلقة تجريب أو إحكام

Coup d'état إنقلاب . قَلْبُ نظام الحُكْم

Coup de téléphone قَرْعة هاتِف . قَرْعةتلفون . دَقَّة هاتف . دقة تلفـون . إتصال هاتِفِي

Coup de théâtre إنقلاب فُجائي . إنتقال فجائي

Coup direct طلقة مباشِرة . ضربةمباشِرة .إصابةمباشرة

Coup d'œil militaire نَظْرة عسكرية . نظرة ثاقبة عسكرية . حُسْنُ تقدير المَوْقف العسكري

Coup en écharpe طلقة مُوارِبة

Coup fichant طلقة صابَّة

Coups et blessures ضَرْب وجَرْح

Coup fusant haut طلقةٌ منْفَلِقة عالية(أو منثار)

Coup long طلقة طويلة

Coup orbe ضربة رَضٍ وهَرْس

Coup par coup دِرَاكاً . طَلْقةً فطلقة

Coup percutant طلقة مُصادِمة

Coup plongeant طلقة غاطِسة

Coup rasant طلقة سافَّة

Coup raté طلقة كابِية

Coup sur coup ضربة فضربة . بلا انقطاع

Sans coup férir بلا قِتال . بلا عناء

Sur le coup حالاً . على الفَوْر

Tenir le coup ثَبَتَ

COUPABLE مُذْنِب . مُخْطِئ . مُجْرِم

Se déclarer coupable أقرَّ بذنبه . إعترف بذنبه

Se rendre coupale de أذْنَبَ . إرتكبَ ذَنْباً (أو جُنْحة أو جَرِيمة)

COUPE قَطْع . مَقْطَع . قَدَح . كَأس . كُوب . قاطِع

Coupe-circuit قاطِع الدَّارَة

Coupe-circuit vibrant قاطع الدارة المُهْتَزّ

Coupe de trop-plein قاطع الطَّفْح

Coupe d'une tranchée مَقْطَعُ الخَنْدَق

Coupe en hauteur مقطع بالارتفاع

Coupe-fil قاطِع السِّلْك

Coupe horizontale مقطع أفقِي

Coupe latérale مقطع جانبي

Coupe longitudinale مقطع طُولِي

Coupe transversale مقطع عرْضِي

Coupe verticale مقطَع شَاقُولي

COUPELLE بُوتَقة . كُوَيْس

Coupelle à huile à injection بودقة زَيْت الحَقْن

Coupelle de l'amorce بُودقة الشُّعَيْلة

Coupelle d'obturation قُرْص السَّدّ

Coupelle métallique à poudre بودقة البارُود الفِلِزِّيَّة

COUPER قَطَع . بَتَرَ . بَضَعَ . حَسَمَ

Couper court حَسَمَ . وَضَعَ حَدّاً لـ .

Couper l'allumage قَطَعَ الإشعال

Couper la route d'une voiture إعترَض طريق مركبة . قَطَعَ طريق عَرَبة

Couper le courant قَطَعَ التَيَّار

Couper les communications قطع المواصلات او الاتصالات

Couper les vivres قطع الأرْزاق

COUPERET ساطُور

COUPEROSE كِبْرِيتات (كبريتات الزنك، كبريتات النحاس ، كبريتات الحديد) . عُدَّة وَرْدِيَّة

COUPEUR قَطَّاع

COUPLE رِبَاط . رَبِيط . زَوْج . مُزْدَوِجة . قَرَن . إِزْدِواج

Commande par couple conique إدارة بمُزْدَوِجة مخرُوطية

Couple conique مزدوجة مخروطية

Couple de démarrage مزدوجة الانطلاق

Couple de freinage مزدوجة الكَبْح

Couple de l'hélice مزدوجة المِرْوَحة

Couple de renversement مزدوجةالقَلْب او العَكْس

Couple de rotation مزدوجة الدَّوَران

Couple de tension مزدوجة التَّوَتُّر

Couple de torsion مزدوجة اللَّيّ او الفَتْل

Couple d'induit مزدوجة المُتَحَرِّض

Couple moteur المزدوجة المُحَرِّكة

Couple redresseur مزدوجة مُقَوِّمة

Couple tangent مزدوجة مماسَّة

Couple thermo-électrique مزدوجة حراريَّة كهربائية

Couple transversal مزدوجة عَرْضِيَّة

COUPLER وَصَلَ . قَرَنَ . زاوَجَ . ساكَنَ

COUPOLE قُبَّة

Coupole de tir قبة الرَّمْي

Coupole d'hélice قبة المِرْوَحة

Coupole tournante قبة دَوَّارة

Coupole transportable قبة تُنْقَل

COUPURE شَقّ . قَطْع . فَصْل . قاطِعة . حاجِز

Coupure du pneu par la jante قَطْعُ الإطار بالجِنَار

Tenir une coupure أَمْسَكَ بقاطِعـةِ أرض (أو حاجز)

COUR باحة . ساحة . فِناء . مَحْكَمة . مَجْلِس . بِلاط

Cour d'apple محكمة الاستئناف

Cour d'assises محكمة الجنايات

Cour de cassation محكمة النَّقْض والإبرام

Cour de juridiction supérieure مجلس القضاءالأعلى

Cour de la caserne (ou du quartier) ساحةالثُّكْنة

Cour de récréation فِناء الاستراحة

Cour martiale générale de campagne المجلس العُرْفي العام في الميدان . (المجلس العسكري ...)

Cour supérieure المجلس الأعْلَى

COURAGE شَجاعة . بَسالة . جُرْأة

COURAGEUX شُجاع . باسِل . جَرِيء

COURANT مَجْرَى . تَيَّار . جَرَيان . سَيَّال . جارٍ

Courant à basse tension تيار منخفِضُ التَّوَتُّر

Courant à fréquence musicale تيـار التَّرَدُّد الموسيقي

Courant à haute tension تيار عالي التَّوَتُّر

Courant actif تيار فَعَّال

Courant alternatif تيار مُتَناوِب

Courant arrière d'une aile التيار الخَلْفي للجَناح

Courant ascendant تيار صاعِد

Courant atmosphérique تيار جَوِّي

Courant biphasé تيار بطَوْرَيْن

Courant continu تيار مُسْتَمِرّ أو مُطَّرِد

Courant continu intermittent تيـار مُسْتَمِرّ . مُنْقَطِع

Courant d'air تيار هَواء . مَجْرَى هواء

Courant d'air en arrière de l'hélice تيار هواء خلف المِرْوَحة

Courant d'air en avant de l'hélice تيار هواء أمام المروحة

Courant de bourdonnement تيار الدَّوِيّ

Courant de charge تيار الشَّحْنة

Courant de circulation مجرى المرور

Courant d'écoute locale — تيار الإصغاء المَوْضِعِي أو المَحَلِّي

Courant de fond — تيار العُمْق او القَرار اوالقاع

Courant de Foucault — تيار فُوكُو

Courant de fuite — تيار التَّسَرُّب

Courant de l'oscillatrice — تيار القَوَّاسة

Courant descendant — تيار هابط

Courant du court-circuit — تيار الدَّارة القصيرة

Courant électrique — تيار كهربائي

Courant électirque variable — تيار كهربائي مُتَبَدِّل

Courant en avance — تيار مُتَقَدِّم

Courant en retard — تيار مُتَأَخِّر

Courant induit — تيار مُتَحَرِّض

Courant intermittent — تيار مُتَقَطِّع

Courant porteur — تيار حامِل

Courant potentiel — تيار الجُهْد او الكُمُون

Courant primaire — تيار ابتدائي

Courant redressé — تيار مُقَوَّم

Courant secondaire — تيار ثانَوِي

Courant sous-marin — تيار العُمْق . تيار تحت البحر

Courant tourbillonnaire — تيار زَوْبَعِي . تيار دُرْدُوري

Courant vegabond — تيار شارِد

Établir le courant — وَصَلَ التيار

Grille du courant — شَبَكة التيار

Interrompre le courant — قَطَعَ التيار

Mettre le courant à la terre — وَصَلَ التيار بالأرض

COURBAGE — إنْحِناء

COURBE — مُنْحَنٍ

Courbe balistique — مُنْحَنِي القَذْف . منحنى البالِسْتِيك

Courbe de défilement — منحنى الاستتار او السَّتْر

Courbe de Gauss — منحنى (غَوْص)

Courbe de hauteur d'étoiles — منحنى ارتفاع النجوم

Courbe de justesse — منحنى الدِّقّة . منحنى الضَّبْط

Courbe de niveau — منحنى التَّسْوِية

Courbe de pressions — منحنى الضَّغْط

Courbe de puissance — منحنى القُدْرة

Courbe de sensibilité spectrale — منحنى الحَسَّاسِيَّة الطَّيْفِيَّة

Courbe d'étalonnage — منحنى التعيير . منحنى المُعايَرة

Courbe de tir — منحنى الرَّمْي

Courbe de vitesse — منحنى السُّرْعة

Courbe d'usure — منحنى التَّأَكُّل

Courbe graphique — مُنْحَنٍ بَيانِي

Courbe hypsométrique — منحنى التضاريس .(منحني التسوية)

Courbe maitresse — مُنْحَنٍ رَئِيسِي

Tir courbe — رمي مُنْحَنٍ

COURBER — حَنَى . لَوَى . أدارَ . عَطَفَ

COURBURE — حَنْيَة . عَطْفَة

Courbure d'aile — حنية الجَناح

Courbure double — حنية مزدوجة

Courbure sigmoïde — حنية شبه سِينِيَّة

COUREUR — عَدَّاء . ساعٍ

Chaine de coureurs — سِلْسِلة العَدَّائين .مَراحِل العدائين

Coureur de fond — العداء لمسافة طويلة اوبعيدة

Coureur de vitesse — عداء السُّرْعة

COURIR — جَرَى . رَكَضَ .عَدَا

Courir aux armes — سارَعَ الى السلاح . هَبَّ الى السلاح . انطلقَ الى السلاح

Courir sur son ancre — إنزلق على المرساة (للسَّفينة)

Courir un risque — خاطَرَ

COURONNE تاج . إكليل . طوق

Couronne à cliquets طوق السقاطات

Couronne-barbotin دولاب مضرس

Couronne circulaire dentée طوق دائري مسنن

Couronne de brélage طوق الربط

Couronne de frottement طوق الاحتكاك

Couronne de roue طوق الدولاب

Couronne de roulement طوق الدرجان . طوق المدرجة

Couronne dentée طوق مسنن

Couronne isolante طوق عازل

Couronne porte-balais طوق حامل المسافر

COURONNEMENT تتويج . تكليل . تكميل . إتمام

COURONNER كلل . توج . طوق . أكمل . أتم

Couronné جريح الركبة (للفرس)

COURRIER بريد . رسائل

Courrier expédié par estafette بريد مرسل مع ساع

Courrier microfilmé بريد الأفلام المصغرة

Courrier micrographique aérien بريد جوي للصور المصغرة

Courrier microphotographié بريد الصور المصغرة

Dépouiller le courrier جرد البريد . فتح البريد . فرز البريد

Par retour du courrier بعودة البريد

Section du courrier فرع البريد . قسم البريد

COURROIE سير . حزام . زنار . (قشاط)

Agrafe de courroie مشبك السير

Courroie à boucle سير بإبزيم

Courroie croisée سير متصالب

Courroie d'affermissement سير التمكين

Courroi de charge سير التحميل

Courroie de chasse سير إدارة الآلة

Courroie de cuir سير جلدي . سير من جلد

Courroie de fixation سير التثبيت

Courroie d'entretoise سير اللجاف

Courroie de suspension (d'un revolver) سير التعليق (للمسدس)

Courroie de transmission سير التحويل او النقل

Courroie du ventilateure سير المروحة

Courroie maitresse سير رئيسي

Courroie sans fin سير مفرغ (بلانهاية)

Joint de courroie وصلة السير

COURS جري . جريان . سيل . سيلان . سباق . مدة . مدى . درس . تدريس . سعر . تداول . دورة

Année en cours السنة الجارية

Au cours de خلال . في مجرى

Cours d'eau مجرى ماء

Cours d'eau sinueux مجرى ماء متعرج

Cours de franchissement de grade دورة اجتياز الرتبة

Cours de perfectionnement des officiers دورة تحسين معلومات الضباط

Cours de route مجرى السير

Cours d'état-major d'artillerie دورة أركان المدفعية

Cours préparatoire دورة إعدادية أو تحضيرية

Navire au long cours سفينة طويلة المجال

Suivre un cours إتبع دورة او درساً

Travail en cours العمل الجاري

COURSE سباق . جري . رحلة . سفرة . جولة . مسير . سير . شوط

Course à cheval جولة على فرس

Course apparente quotidienne جولة ظاهرية يومية

Course ascendante الشوط الصاعد

Course au trot	سباق الخبب
Course d'admission	شوط القبول
Course d'alerte	سباق الإنذار
Course d'aspiration	شوط الامتصاص
Course d'échappement	شوط الانفلات
Cours de compression	شوط الضغط
Course de détente	مسير الانبساط
Course de haies	سباق الحواجز (الأسيجة)
Course de l'atterrissage	مجال الهبوط
Course de manivelle	مسير الساعد او المدورة
Course de piston	شوط المكبس
Course de refoulement	شوط الدفع
Course de relais	سباق البدل
Course d'essai	سباق التجربة
Course de vitesse	سباق السرعة
Course de vol	مجال الطيران
Course descendante	شوط نازل
Course d'explosion	شوط الانفجار
Course d'obstacles	سباق الحواجز
Course du noyau de solénoïde	مسير نواة الملف الأسطواني
Course erratique	مسير متقطع او غير منتظم
Course normale du recul	المسير السوي للتراجع
Course rétrograde	مسير تراجعي
Fond de course	أدنى الشوط
Haut de course	أعلى الشوط
COURSIVE	ممر . ممشى
COURT-CIRCUIT	دارة قصيرة
Court-circuit partiel	دارة قصيرة جزئية
Mettre en court-circuit	جعل على دارة قصيرة
COURT-CIRCUITER	جعل على دارة قصيرة
COUSSIN	حشية
Coussin en liège	حشية فلين
COUSSINET	وسادة . وسيدة . حشبانة
Coussinet à billes	وسادة الكريات
Coussinet à collet	وسادة بطوق
Coussinet à galets	وسادة الأكرات او الطلمات
Coussinet à rouleaux	وسادة الأسطوانات
Coussinet anti-frottement	وسادة مضادة للاحتكاك
Coussinet d'arbre à came	وسادة جذع الكامة
Coussinet de culasse	وسادة المغلاق
Coussinet de culbuteur	وسادة القلاب
Coussinet de l'arbre du contrepoids	وسادة جذع الرجازة
Coussinet de logement de l'exploseur	وسادة مقر المفجر
Coussinet de pied de bielle-maitresse	وسادة تقدم الساعد الرئيسي
Coussinet de rattrapage	وسادة التدارك
Coussinet de tête de bielle maitrese	وسادة رأس الساعد الرئيسي
Coussinet de tourillons de berceau	وسادة مبرمي السرير
Coussinet de vilebrequin	وسادة الجزع المعقوف
Coussinet de volée	وسادة الفوهة
Coussinet d'obturation	وسادة السد
Coussinet en acier garni de bronze au plomb	وسادة فولاذية مبطنة ببرنز رصاصي
Coussinet flottant	وسادة سائبة
Coussinet porte-culasse	وسادة حاملة المغلاق
Coussinet porte-volée	وسادة حاملة الفوهة
Coussinet rayé	وسادة محززة
Coussinet sphérique	وسادة كروية
Demi-coussinet	نصف وسادة
COUTEAU	سكين . مدية . شفرة

Couteau à dépecer سكين القصابة
Couteau-baïonnette مُدْيَة حَرْبَة
Couteau d'alésoir شَفْرَةُ المِقْوَرَة
Couteau de commutateur شفرة المبَدِّل
Couteau interosseux سكين مابين العظام
Couteau pliant سكين يُطْوَى

COUTELAS ساطُور

COUTUME عادة . عُرْف

COUTURE خياطة . تخييط

COUVERCLE غطاء

Couvercle à coulisse du couloir d'alimentation غطاء بمِزْلاق لمَجْرَى التغذية
Couvercle à croisillons غطاء بمُصَلَّبات
Couvercle entifuite d'huile غطاء مَنْع تَسَرُّب الزَّيْت
Couvercle d'amortisseur de retour en batterie غطاء مُخَمِّد ارتداد القَنَاة أو السَّبَطانة
Couvercle de boite d'engrenages غطاء علبة المُسَنَّنات
Couvercle de bouton de réglage de la coïncidence غطاء زِرّ ضَبْط المُطَابَقَة
Couvercle de charnière de flèche غطاء مِفْصَلَة المِسْنَد
Couvercle de détendeur غطاء المُرْخِي
Couvercle de godet غطاء العُصْمُور
Couvercle de la fenêtre d'alimentation غطاء نافذة التغذية
Couvercle de la fenêtre d'éjection غطاء نافِذَة اللَّفْظ
Couvercle de l'agglomérant غطاء الرَّاكِم
Couvercle de l'amortisseur à huile غطاء المُخَمِّد الزَّيْتِي
Couvercle d'entretoise غطاء اللِّجَاف
Couvercle de prise de courant غطاء مَأْخَذ التَّيَّار
Couvercle d'épurateur d'air غطاء مُنَقِّي الهَوَاء
Couvercle de remplissage غطاء المَلْء
Couvercle d'oculaire غطاء العَيْنِيَّة
Couvercle des balais de l'excitatrice غطاء مَسَافِر المُهَيِّجة
Couvercle du protège-berceau غطاء واقِي السَّرِير
Couvercle du puisard غطاء البَلُّوعة
Couvercle du rupteur غطاء القاطِع
Couvercle postérieur الغطاء الخَلْفِي
Couvercle rabattable غطاء يُطْوَى او يُنْزَل

COUVERT ظُلَّة . سِتْر . ستار . مَسْتُور . غطاء . أدوات المائدة

Couvert abondant ظُلَّة كثيفة . سِتْر كثيف
Couvert artificiel ظلة اصطناعية . ستر اصطناعي
Couvert bas ظلة مُنْخَفِضة . ستر منخفض
Couvert clairsemé ظلة مُبَعْثَرة . ستر مُفَرَّج
Couvert contre le feu مَحْمِيّ من النار . مَسْتُور من النار
Couvert contre l'observation مَسْتُور عن النظر
Couvert de tête غطاء الرأس
Couvert naturel ظلة طبيعية . ستر طبيعي
Mettre le couvert أعَدَّ المائدة
Se mettre à couvert إسْتَتَرَ . إحْتَمَى

COUVERTE غطاء . لِحاف

COUVERTURE كِساء . بَطَّانِيَّة . لِحاف . غِطاء . تغطية . سِتار . قطيفة

Couverture d'artillerie تغطية المدفعية (في الرَّمْي)
Couverture de campagne بَطَّانِيَّة المَيدان
Couverture de neige طبقة ثَلْج
Couverture du flanc تغطية الجَناح
Couverture protège-berceau غطاء واقٍ للسرير
Troupes de couverture جُنْد التغطية

COUVRE-AMORCE غطاء الشَّعيلة

COUVRE-BOUCHE غطاء الفوهة

COUVRE-CASQUE غِطاء الخُوْذة

COUVRE-CULASSE غطاء المِغْلاق

COUVRE-ÉJECTEUR غطاء اللافظ

COUVRE-FENÊTRE POUR LE PILOTAGE SANS VISIBILITÉ ستار النافذة للطيران الأعْمَى (بلارُؤْية)

COUVRE-FEU مَنْعُ التَّجَوُّل

COUVRE-GUIDON غطاء القَمْحة او الشُّعيرة

COUVRE-HAUSSE غطاء دَليل الارتفاع

COUVRE-MIRE غطاء علامة التسديد

COUVRE-NUQUE غطاء الرَّقَبة

COUVRE-PLATINE غطاء البلاتين

COUVRE-RADIATEUR غطاء المُبَرِّد

COUVRIR غَطّى . أخْفَى . سَتَرَ . حَمَى . صانَ

Couvrir la progression حَمَى التَّقَدُّم . غَطّى التقدم

Couvrir une colonne حمى رَتَلاً . غطى رتلاً

Se couvrir تَغَطّى . إلْتَحَفَ . إكْتَسَى . إحْتَمَى

COXAL حَرْقَفِيّ

Os coxal حَرْقَفَة

CRABOT سِنّ

Crabot baladeur سن نَقّالة

Crabot de vitesse maximum سن السرعة القُصْوَى

Crabot fixe de pignon intermédiaire السن الثابتة في المُسَنَّنة المُتَوَسِّطة

CRACHAT قُشاعة . نُفَاثة . نُخامَة

Crachat sanguignolent قُشاعة او نُخامَةٌ مُدَمَّاة

CRACHER بَصَقَ . بَزَقَ . تَفَلَ

CRAIE طَبَاشِير

CRAMOISI قِرْمِزِي

CRAMPE مَعَص . تَشَنُّج .أظفور

CRAMPON أظْفُور . مِسْمار . مِخْلَب

Crampon à glace مسمار الجليد

Crampon d'ancrage مخلب التثبيت

Crampon pour voie de chemin de fer مخلب لسكة الحديد

CRAMPONNER ثَبَّتَ . أرْسَخَ . (بالمخالب)

CRAN فُرْضة . جُرْأة . صلابة

Avoir du cran كان جريئاً او صُلْباً

Cran d'arrêt فرضة التوقيف

Cran de curseur فرضة الزلاقة

Cran de gâchette فرضة اللُّسَيْن

Cran de l'abattu فرضة وَضْع الإصْلاء

Cran de l'armé فرضة الصَّلْي

Cran de mire فرضة التسديد

Cran de mire de la hause فرضة تسديد المُوَجِّه

Cran d'engrenage فرضة المُسَنَّن

Cran de point mort فرضة نقطة العَطالة

Cran de repos فرضة الراحة

Cran de sûreté فرضة الأمن

Cran du bandé فرضة الإصلاء

Cran du percuteur فرضة القادح

Cran mobile فرضة متحركة

Cran pour vitesse de ralenti فرضة السُّرْعة الخفيفة

Cran pour vitesse normale فرضة السُّرْعة المُعْتادة أو السَّوِيَّة

CRANE جُمْجُمة : مِقْدام . جَرِيء . مُتَغَطْرِس

CRANEMENT بإقدام . بجُرْأة . بجَسارة . بغَطْرَسَة

CRAPAUD عُلْجُوم . ضِفْدَعُ الجَبَل . إلتهاب الرُّجْل (في الدوابّ) كُلّاب (في البحرية)

CRAPAUDINE التهاب الأُطْرة (في حافر الفرس) . تَجران .حُقّ (في الميكانيك)

CRAQUER طَقْطَقَ . قَضْقَضَ .تَداعَى

CRASSE دَرَن . وَضَر

CRATÈRE فُوْهة . فوهة البُرْكان . نُقْرة . حُفْرة

Cratère d'obus — حفرة القذيفة

CRAVACHE — سَوْط

CRAVATE — رباط العُنُق . قلادة . مِخْنَقة

CRAYON — قَلَم . قَلَم رَصَاص

Crayon de cire — قلمُ شَمْع

Crayon détecteur d'agents chimiques — قلم كاشف للعوامل الكيماوية

Crayon détecteur d'agents vésicants — قلم كاشف للعوامل المُنَفِّطة

CRÉANCE — دَيْن . إعتماد . ثِقة

Créances du trésor public — دُيُون الخزانة العامة

CRÉANCIER — دائِن

CRÉATION — خَلْق . تكوين . إنشاء .إيجاد. إحداث . إبداع .إختراع

CRÈCHE — مِذْوَد . مِعْلَف . مَهْد . مَحْضَنَة

CRÉDIT — ثقة مالية . إعتماد . قَرْض . إقراض . تسليف . إئتمان

CRÉMAILLÈRE — مُسَنَّن . شُبَيْكة . مِعْلاق .

Crémaillère de frein — شبكية الماسك

Crémaillère de pointage en direction — شبيكة التسديد بالاتجاه

Crémaillère du refouloir — شبيكة المِدَكّ

Cric à crémaillère — رافعة بِشُبَيْكة

Tracé en crémaillère — مُخَطَّط على شكل شبيكة

CRÈME — قِشْدة . كَشْأة . طَشْرة.دُهْن

Crème anti-moustiques — دهن مضاد للبعوض

CRÉNEAU — شُرْفة . فُتْحة

Créneau de tranchée — فُتْحة الخَنْدَق

Créneau de visée — فتحة التصويب

Créneau droit — فتحة مستقيمة

Créneau d'une colonne — فتحة رَتَل

Créneau en sacs de terre — فتحة من أكياس رَمْل

Créneau horizontal — فتحة أفقية

Créneau vertical — فتحة شاقولية

CRÉNELER — فَرَّض . سَنَّن . شَرَّف

CRÉPINE — مِصْفاة . كُرة التصفية

CRÉPITEMENT — فَرْقَعَة

Crépitement de la fusillade — فرقعة التَّراشُق بالبُنْدُقِيَّات

Crépitement des mitrailleuses — فرقعة الرَّشّاشات

Crépitement du lance-flamme — فرقعة قاذفة اللَّهَب

CRÉPUSCULE — شَفَق . غَسَق

CRÉSYLITE — كريزيليت

CRÊTE — عُرْف . ذُرْوَة . قِمَّة

Crête d'artillerie — ذُرْوَة المِدْفَعِيَّة

Crête de feu — ذروة النار

Crête de tir — ذروة الرَّمْي

Crête d'infanterie — ذروة المُشاة

Crête du chien — عُرْف الدِّيك (ديك البندقية)

Crête-masque — ذروةُ سِتار . ذروة ساترة

Crête militaire — ذروة عسكرية

Crête topographique — ذروة طُبُغْرافِيَّة

Ligne de crête — خَطُّ الذُّرَى

CREUSAGE — حَفْر . إحتفار

Creusage de trous de tirailleurs — حَفْرُ حُفَرٍ للرُّماة

CREUSER — حَفَرَ . إحْتَفَرَ

Machine à creuser — مَكَنَةُ الحَفْر . حَفّارة

CREUSET — بُودقة . بُوتقة . مِذْوَب

CREUX — جَوف . قَعْر . حُفْرة . نُقْرة . أجْوَف . مُقَعَّر . مُجَوَّف

Creux de la lame — جَوْف المَوْجة

Creux de l'estomac — جوف المَعِدة

CREVAISON — تَصَدُّع . فَزْر . شَقّ .ثَقْب

Anti-crevaison — مُقاوِم للفَزْر وللشَّقّ

CREVASSE — شَقّ . فَلْق . ثُغْرة .صَدْع

CREVER صدَعَ. شقَّ. فزَرَ. تصدَّعَ. إنشقَّ. إنفزرَ. فطَسَ. نفقَ

CREVETTE إربيان. رُوبيان. برغوث البحر (قريدس. جنبري)

CRI صرخة. صُراخ. صيحة. صياح

CRIBLAGE غربلة. كربلة

CRIBLE غربال. كربال

Passer au crible غربلَ

CRIBLER غربلَ. كربلَ. ثقبَ. خرقَ

Cribler de balles خرّقَ بالرصاص. ثقّبَ بالرصاص

Cribler de projectiles خرّقَ بالقذائف. ثقّبَ بالقذائف

CRIC رافعة

Cric à crochet رافعة بكلّاب

Cric à double engrenage رافعة بمسنّنين

Cric à main رافعة يدوية

Cric à rochet رافعة مشدودة الأسنان

Cric à vis رافعة بلولب

Cric composé رافعة مركّبة

Cric de campagne رافعة الميدان

Cric de pare-chocs رافعة واقية الصدمات

Cric de siège رافعة الحصار

Cric hydraulique رافعة سائلية. رافعة هدروليكية

Cric roulant رافعة دارجة

Mettre sur cric وضعَ على الرافعة

CRIME جناية. جُرم. جريمة

Crime capital جناية رئيسية. جناية قتل

Crime de guerre جريمة حرب

Crime d'état جريمة ضد الدولة. خيانة

Crime d'incendie جريمة الإحراق

CRIMINEL مجرم. جانٍ. جنائي

CRIN شعر. هلب. عرف. (شعر الذنب وشعر العنق في مثل الخيل)

Crin de Florence شعر فلورنسة

CRINIÈRE عُرف. لبدة. (جملة شعر العنق في الخيل أو في الأسد)

CRIQUE خور. فجوة. صدع. شق

CRISE أزمة. نوبة. بحران

Crise aiguë du foie بحران الكبد الحادّ

Crise cardiaque بحران قلبي

Crise de goutte بحران النقرس

Crise de nerfs بحران الأعصاب. بحران عصبي

Crise d'épilepsie بحران الصرع

Crises hystériques بحران صرعي او هستيري

CRISTAL بلّور. بلّورة

Cristal piézoélectrique بلور الكهرباء الضغطية

CRITIQUE نقد. إنتقاد. لوم. ناقد. إنتقادي. حرج. عصيب

La critique (après la manœuvre) نقد المناورة: النقد أو الانتقاد (بعد المناورة)، أو التعليق عليها

CRITIQUER نقدَ. إنتقدَ. علّقَ على

CROC عقّافة

Croc de marinier عقّافة النوتي

CROCHET كلّاب. كلّابة. كلّوب. علاقة

Crochet à bascule كلّاب قلّاب

Crochet à fourche كلاب بشوكة

Crochet à incendie كلاب الحريق

Crochet à lame-ressort كلاب بنابض

Crochet cheville-ouvrière كلّابٌ دسار

Crochet d'agrafe كلّابُ المشبك

Crochet d'ancrage des bombes كلاب تثبيت القنابل

Crochet d'arrêt de chargeur كلاب تثبيت المخزن

Crochet d'attelage كلاب القرن أو الشدّ

Crochet de chaine de fixation كلاب سلسلة التثبيت

Crochet de chemin عطفة الطريق

Crochet de déchargement — كُلاّبُ النَّزْع

Crochet de la plaque de couche — كلاب صفيحة الأَخْمَص

Crochet de l'écrou du canon — كلاب حَزْقة الشَّبْطانة

Crochet d'enrayage de tir — كُلاّب استعصاء الرَّمْي

Crochet d'épontille — كلاب الدِّعامة

Crochet de remorquage — كلاب القَطْر

Crochet de tête d'affût — كلاب رأس الحاضن

Crochet de traction — كلاب الجَرّ أو السَّحْب

Crochet de transport — كلاب النَّقل

Crochet de verrou de flèche — كلاب رِتاج المِسْنَد

Crochet du ressort de tension — كُلاّب نابض التَّوَتُّر

Crochet éjecteur — كلابٌ لافظ

Crochet élévatoire — كلاب رافع

Crochet ouvert — كلاب مَفْتُوح

Crochet tire-gargousse — كلاب نازعة الخُرْطُوش

Crochet tire-cartouches — كلاب نازع لكيس الحَشْوة

CROISÉE — تقاطُع . مَفرق . مُصَلَّبة

Croisée aérienne — مُصَلَّبةٌ عُلْوِيَّة

Croisée de route — مصلبةُ طُرُق

CROISEMENT — تقاطُع . تَصالُب . تَهْجين . مُلْتَقَى

Point de croisement de routes — نقطة تقاطُع الطُّرُق

CROISER — شَبَكَ . شَبَّكَ . هَجَّنَ . قَطَعَ

Croiser la baïonnette — طاعنَ بالحَرْبة . بارَزَ بالحربة

CROISEUR — طَرّادة

Croiseur conducteur d'escadrilles — طرادة قائدة عَمارات

Croiseur cuirassé — طرادة مُدَرَّعة

Croiseur de combat — طرادة قتال

Croiseur de course — طرادة غارات . طرادة مُغِيرة

Croiseur de 2e classe (ou croiseur léger) — طرادة خفيفة

Croiseur de Ire classe (ou croiseur lourd) — طرادة ثقيلة

Croiseur mouilleur de mines — طرادة زارعة ألغام

Croiseur porte-avions — طرادة حاملة طائرات

Croiseur protégé — طرادة مَحْمِيَّة

CROISIÈRE — جَوْلة . رِحْلة . طَواف

Faire des croisières — قام بجَوْلات بَحْرية . طافَ في البحر

Flotte en croisière — أسطول يطوف او يجول

Guerre de croisière — حرب القَرْصَنة

Tenir croisière — طاف في البحر

Vitesse de croisière — سُرعة الطَّواف . سرعة الرِّحْلة

CROISILLON — عارِضة . مُصَلَّبة

CROISSANT — هِلال

CROISSANT ROUGE — هِلال أحْمَر

CROIX — صليب

Croix de montant de gouvernail — صليب قائمة السُّكّان

Croix du sud — صليب الجَنُوب (فَلَك)

Croix gammée — صليب مَعْقُوف

CROIX-ROUGE — صليب أحْمَر

CROQUIS — مُجْمَل . (مُخَطَّط إجمالي)

Cahier de croquis — دفتر المُجْمَلات

Croquis à l'échelle — مجمل بمقياس

Croquis de position — مجمل المَوْضِع أو الوضعية

Croquis de repérage — مجمل التعليم أو الإعلام

Croquis de tour d'horizon — مجمل جَوْلة في الأفق

Croquis d'objectifs — مجمل الأهْداف

Croquis en courbes — مجمل بِمُنْحَنِيات

Croquis en hachures — مجمل بتَرْقِينات

Croquis panoramique — مجمل بانُورامي

Croquis perspectif — مجملٌ مَناظِري

Croquis planimétrique	مجمل تَسْطيحي
Croquis topographique	مجمل طبغْرافي
Établir un croquis	خطّ مُجْمَلا . وَضَعَ مُجْمَلا
CROSSE	أخمَص
A coups de crosse	بضَرَبات أخمَص
Battant de crosse	حَلْقة الأخمص
Bêche de la crosse	سِكّة الأخمص
Crosse d'affût	أخمص الحاضِن
Mettre la crosse en l'air	تَمَرَّد . إسْتَسْلَمَ
CROULER	إنْهارَ . إنْهَدَّ
CROUPE	رِدْف . كَفَل . طَنَف
Croupe de mulet	كَفَلُ بَغْل
Croupe d'une colline	طَنَفُ تَلٍ
CROUPIÈRE	حِياصة . ثَغَر
Tailler des croupières à l'ennemi	أزْعَجَ العَدُوّ . هَزَمَ العَدُوّ
CROÛTE	قِشْرة . كِسْرة
Croûte superficielle du terrain	قِشْرة الأرض السطحية
CROYANCE	ايمان . عَقيدَة . رَأي
CRYPTOGRAMME	الكتابة الرَّمْزِيّة.الكتابة برُمُوز
CRYPTOGRAPHE	رامِز . رامِزة (للآلة)
CRYPTOGRAPHIE	عِلْمُ الكتابة الرمزية
CUBAGE	تكعيب
CUBIQUE	مُكَعَّب . تكعيبي
CUEILLETTE	جَنْي . قَطْف . قِطـاف. جَمْع
Cueillette des nouvelles	جَمْعُ الأنباء أو الأخبار
CUEILLIR	جَنَى . قَطَفَ . جَمَعَ
Cueillir une manœuvre	لَفَّ الحَبْلَ
CUILLER. CUILLÈRE	مِلْعَقَة . مِغْرَفَة
Cuiller de coulée	مغرفة الصَّبّ
Cuiller de graissage (ou à huile)	مغرفة التَشْحيم (أو الزيت)
CUILLERÉE	لُعقة . مِلء مِلْعَقة
CUIR	جِلْد
Cuir brut	جلد خام
Cuir chevelu	فَرْو. شَوَاة . جِلْد الرأس
Cuir chromé	جلد كُرُومي . جلدمدبوغ بالكُرُوم
Cuir vert	جلد خام . جلد أخضر
CUIRASSE	دِرْع
Cuirasse de ceinture	درع النِّطاق
Cuirasse de pilote	درع الطَّيّار أو المرْشد البحري
Cuirasse de tourelle	درع البُرَيْج . درع البُرْج
Cuirasse des flancs (ou des murailles)	درع الجوانب (أوالجدران)
Plaque de cuirasse	صفيحة الدرع
CUIRASSÉ	بارِجَة . (دارعة) . مُدَرَّع
Cuirassé à éperon	بارجة بمِهْماز
Cuirassé à tourelles	بارجة بأبْراج
Cuirassé de croisière	بارجة الطَّواف
Cuirassé de ligne	بارجة القتال (كبيرة)
Cuirassé de poche	بارجة الجَيْب (صغيرة)
Cuirassé d'escadre	بارجة العَمارة (الأسطول)
CUIRASSEMENT	تَدْريع . تَصْفيح
CUIRASSIER	دارِع . مُدَرَّع
CUIRE	طَبَخَ . طَهَا . شَوَى.أحْرَقَ كَوَى
CUISINE	مِطْبَخ . مَطْبَخ
Cuisine roulante	مطبخ نَقّال
CUISINIER	طَبّاخ . طاهٍ
Cuisinier-chef	رئيس الطَّبّاخين أوالطُّهاة
CUISINIÈRE	مطبخة.موقد الطبخ
Cuisinière à gaz	مطبخة غاز
Cuisinière à l'électricité	مطبخة كَهْرَبا
Cuisinière portative	مطبخة تَنَقّل . مطبخةنَقّالة

CUISSE فَخِذ . فَخْذ

CUISSON طَبْخ . طَهي . شَيّ

Cuisson à la vapeur طَبْخٌ بالبُخار

Cuisson sur le gril شَيّ بالمِشْواة

CUIVRAGE تَنْحِيس . تَصْفيح بالنُّحاس

CUIVRE نُحَاس

Cuivre jaune صُفْر . شَبَه . شَبَهان . نُحاس أصفر

CUL ذَيْل . قَعْر . عَجز . مُؤْخِرة . إسْت . دُبُر

Cul-de-sac رَدْب . طريق لا يَنْفُذ

CULASSE مِغْلاق . قَلَنْسُوَة أو غِطاء (في المُحَرِّك أو الأسْطوانة

Boite de culasse عُلْبة المِغلاق

Chargement par la culasse إلْقام بالمِغلاق

Culasse à filets concentriques مِغلاق بلَوْلَبات متحدة المَرْكز

Culasse à filets interrompus مغلاق بلَوْلَبات مُتَقَطِّعة

Culasse amovible مغلاق يُفَكّ

Culasse chambrée مغلاق مُقَعَّر أو مُجَوَّف

Culasse conique مغلاق مَخْرُوطي

Culasse de cylindre قَلَنْسُوة الأسطوانة

Culasse de moteur قلنسوة المُحَرِّك

Culasse d'épreuve مغلاق الاختبار

Culasse mobile مغلاق مُتَحَرِّك

Culasse rapportée قلنسوة تُفَكّ

Culasse refoidie par eau قلنسوة تُبَرَّد بالماء

Joint de la culasse وُصْلة القلنسوة

Vis de mécanisme de culasse لَوْلَب آلِيَّة المِغْلاق

CULBUTE قَلْبَة . كَبَّة

CULBUTER قَلَبَ . كَبَّ . أكَبَّ . نَكَسَ . سَقَطَ . إنْقَلَبَ إنْكَبَّ . تَنَكَّسَ

CULBUTEUR قَلَّاب

Coussinet du culbuteur وِسادة القَلَّاب

Culbuteur d'admission قَلَّاب الدُّخُول

Culbuteur d'échappement قلاب الانفلات

Galet de culbuteur أُكَرَة القَلَّاب . طُلْمة القلاب

Support de culbuteur حامِل القَلَّاب

CULÉE دِعامة . كَتِف . مُتَّكَأ (في الأقواس والقناطر)

CULER تَراجَعَ . تَقَهْقَرَ

CULMINATION بُلُوغ القِمَّة أو الذِّرْوَة

CULOT عَقِب

Culot à chanfrein عقب مَشْذُوف

Culot carré عقب مُرَبَّع

Culot conique عقب مَخْرُوطي

Culot de bougie عقب الشَّمْعة

Culot de la douille عقب الظَّرْف

Culot de lampe عقب الصِّمام . عقب المِصْباح

Culot d'obus عقب القذيفة

Culot d'une cartouche عقب الخَرْطُوشة

CULOTTE سِرْوال . بِنْطال

Culotte de cheval بِنْطال الرُّكُوب

CULPABILITÉ حالة الإجْرام

CULTE عِبادة . تَعَبُّد . دِين

CULTIVATEUR فَلَّاح . حَرَّاث . أكَّار . مِسْلَفة مِسْخَفة

CULTURE حَرْث . زَرْع . زراعة . ثَقافة . تربية

Culture générale (ou morale) ثقافة عامة (أو مَعْنوِيَّة) . تربية عامة (أوأخلاقية)

Culture physique تربية بَدَنِيَّة

CUMUL DES FONCTIONS جَمْعُ الوَظائف . تَعَدُّدُ الوظائف

Cumul des peines جَمْعُ العُقُوبات . دَمْجُ العقوبات

CUMULER جَمَعَ

Cumuler des fonctions شَغَلَ وظائف . جَمَعَ وظائف

CUMULO-NIMBUS رُكام مُزْنِيّ (ركام مُكْفَهِرّ)

CUMULUS رُكام (قَزَع . نَغَّاض)

Cumulus de beau temps ركام الصَّحْو (قَزَعُ الصحو) . رُكام بسيط

CUNÉIFORME مِسْماري . إسْفِينِي

CUNETTE قُنَيْنَة

CUPRONICKEL كبْرُونيكِل

CUPULE قِمْع . قِمَع . كُوبْس

CURABLE قابل الشِّفاء . يُشْفَى

CURAGE تَجْريف . تنظيف . كَرْي

Curage de l'arrière et de l'avont-port تنظيف الميناء داخلياً وخارجياً

CURATIF شافٍ

CURE مُعالَجة

CURETTE مِجْرَف

Curette de bois à cylindre مجرف خَشَبي للأسطوانة

CURSEUR زَلاَّقَة

Curseur à rallonge زَلاَّقة ذات وُصْلَة

Curseur de corrections زلاّقة التَّصْحيح

Curseur de déclinaison زلاقة الانْحِراف

Curseur de hausse زَلاّقة المُوَجِّه

Curseur de marge زَلاّقة الهامِش

Curseur porte-fiole زلاّقة حاملة القارورة

Régler le curseur ضَبَطَ الزلاقة

CURVIMÈTRE مِقْياسُ المُنْحَنِيات

CUTANÉ جِلْدِي

CUVE دَنّ . حَوْض . مَنْبَذ . مُخْتَمَر . كُوب

Cuve à niveau constant حوض ثابت المستوى

Cuve de carburateur حوض المُفَحِّم

Cuve d'huile حَوْض الزَّيْت

CUVETTE حَوْض . حُوَيْض . طَسْت . طَسّ . مِرْكَن . كُوب . خَسِيفَة . قَرارة

Cuvette à désinfection مركن التطهير

Cuvette de centrage حُوَيض التركيز

Cuvette de flotteur حُوَيض العَوّامة

Cuvette de garde-boue طَسْتُ واقية الوَحْل

Cuvette d'égouttement حويض القَطْر

Cuvette de roulement à billes حويض مِدْرَجَة الكُرَيّات

Cuvette des jets d'air حويض صَنابير الهواء

Cuvette du compas حويض البُوصْلَة

Cuvette du tube central كُوبُ الأنبوب المركزي

Cuvette porte-ailettes كوب الجُنَيْحات

Cuvette-rotule كوبٌ رَضَفَة

C. V. (CHEVAL-VAPEUR) حصان بُخاري

CYANAMIDE سياناميد

Cynamide de calcium سياناميد الكَلْسيُوم

CYANOSE إزْرِقاق . زُرْقة . عُسْرَةُ الاستدماء . سيانُوز

CYANURE سيانُور

Cyanure de bromebenzyle سيانور البُرُومُوبَنْزيل

Cyanure de potassium سيانور البوتاسيوم

CYCLE دَوْرَة

Cycle à quatre temps دَوْرة رُباعيَّة الأزمان (أو الأشْواط)

CYCLISTE دَرّاج (راكب دَرّاجة)

CYCLOÏDE دُوَيْرِيّ

CYCLONE إعْصار . زَوْبَعَة

CYCLOTRON سيكْلُتْرُون

CYLINDRAGE رَدْس . رَصّ . دَحْي . تَسْطِين

CYLINDRE أُسْطُوانة . مِمْلَسَة . مَلاّسَة مالَق . مِدْحاة

Alésage de cylindre تَفْوِيرُ الأسطوانة

Âme de cylindre جَوْف الأسطوانة

Chemisage des cylindres تقميص الأسطوانات

Couvercle de cylindre غطاء الأسطوانة

Cylindre à ailettes de refroidissement أسطوانة بجُنَيْحات للتبريد

Cylindre à air أسطوانة هواء

Cylindre à chemise d'eau أسطوانة بقميص ماء

Cylindre à dépression أسطوانة التفريغ

Cylindre à dôme أسطوانة مُقَبَّبَة

Cylindre à fumée اسطوانة الدخان

Cylindre à gaz أسطوانة الغاز

Cylindre à huile أسطوانة الزَّيْت

Cylindre à vapeur أسطوانة البُخار

Cylindre amortisseur أسطوانة مُخَمِّدَة

Cylindre cannelé أسطوانة مُفَرَّضَة

Cylindre compensateur أسطوانة مُعَدِّلَة أو مُعَوِّضَة

Cylindre de frein de retour en batterie أسطوانة ماسِك ارتداد القناة أو السَّبَطانة

Cylindre de l'équilibreur أسطوانة المُوازِن

Cylindre de prise de gaz أسطوانة مَأخَذ الغاز

Cylindre de récupérateur أسطوانة المُرْجِع

Cylindre de servo-freinage أسطوانة مُضاعِف الكَبْح

Cylindre de tempête أسطوانة العاصفة

Cylindre hémisphérique أسطوانة نصف كُرَوِيَّة

Cylindres jumelés أسطوانات مُتَزاوِجة

Cylindre moleté أسطوانة مُخَرَّشة

Cylindre principal de frein أسطوانة المِكْبَح الأساسية

Cylindre refroidi par air أسطوانة مُبَرَّدة بالهواء

Cylindre renversé أسطوانة مُنَكَّسة

Cylindre soufflant أسطوانة نافخة

Cylindre vérificateur أسطوانة التدقيق

Enveloppe de cylindre غلاف الأسطوانة

Garnissage des cylindres تبطين الأسطوانات

Groupe cylindres-carter مجموعة الأسطوانات والحَوْض

Paroi de cylindre جدار الأسطوانة

Piston de cylindre مِكْبَس الأسْطُوانة

Raccord du cylindre وُصْلة الأسطوانة

CYLINDRÉE سَعَةُ الأسْطُوانة

Cylindrée totale d'un moteur سعة أسطوانات المُحَرِّك

CYPHOSE حَدَبَة . إحْديداب

CYSTITE AIGUË إلتهاب المَثانة الحادّ

CYSTOSTOMIE خَزْعُ المَثانة

D

DACRYOCYSTITE إلتهاب الكيس الدَّمْعي

DACTYLO (GRAPHE) مِنْسَخَة (للآلة الكاتبة) ناسِخ . ناسِخة (للشخص)

DACTYLOGRAPHIER نَسَخَ

DAGUE خِنْجَر

DALLE بَلاط

DALOT DE PONT مَصْرِف سَطْح السفينة

DALTONISME عَمَى لَوْنِيّ . دَلْتُونِيَّة

DAMAGE الدَّكّ

DAME مِدَكَّة . مِدَمَّة . سَيِّدَة

DAMER دَكَّ . دَمَّ

DANDINEMENT تمايُل . تَخَلُّع

Dandinement des roues avant تمايل الدواليب الأمامية

DANGER خَطَر

Danger caché خَطَرٌ خَفِيّ . ضَحْل . ضَحْضاح

Mettre en danger — أوقع في خطر

DANGEREUX — مُخْطِر . فيه خَطَر

DARD — إبْرة . حُمَة . سِنَان

DARSE — حَوْض

DATE — تَأريخ . تَوْقِيت

Date de greenwich — توقيت غرينتش

Date d'entrée en vigueur — تاريخ النَّفاذ

DAVIER — كَلْبَتان . مَكَرُّ الحَبْل

D. C. A. (DÉFENSE CONTRE AVIONS) — دِفَاع مُضادٌ للطائرات م ط

Groupe de contrôle du tir de D. C. A. — مجموعة مُراقَبَة الرَّمْي للدفاع المضاد للطائرات

DÉ — قِمْع . كَعْب . (زَهْرُ النَّرْد)

Dé de vis de pointage en hauteur — قمع لَوْلَب التسديد بالارتفاع

DÉBACLE — ذَوَبان الجَليد . إخْتِلال . إنْدِحار

DÉBALLER — حَلَّ . نَشَرَ . أفْرَغَ (البضائع)

DÉBANDADE — تَفَرُّق . تَشَتُّت . تَبَدُّد

DÉBANDER — حَلَّ . أرْخَى . فَكَّ الضِّماد . بَدَّدَ . شَتَّتَ

DÉBARCADÈRE — رَصِيف

DÉBARQUEMENT — إفْراغ . تَفْرِيغ . إنْـزال . تنزيل . إبْرار . نُزُول

Affût de débarquement — حاضِنُ الإنزال

Canon de débarquement — مِدْفَعُ الإنزال

Compagnie de débarquement — سَرِيَّةُ الإنزال

Débarquement d'assaut — إنزال الانقضاض (جُنْد)

Débarquement de troupes par avion — إنزال الجُنْد بالطائرة

Exécuter un débarquement — أنْـزَلَ . قـامَ بعَمَلِيَّة إنزال

Gare de débarquement — مَحَطَّة إنزال أو تفريغ

Troupes de débarquement — جُنُودُ الإنزال

DÉBARQUER — نَزَلَ . أنْزَلَ . أفْرَغَ . تَرَجَّلَ . أبَرَّ (من سيارة)

Débarquer d'un avion — نَزَلَ . من طائرة . أنْـزَلَ من طائرة

DÉBARRASSER — أخْلَى . أزالَ . أفْرَغَ . خَلَّصَ . فَرَّغَ

Débarrasser des impuretés — طَهَّرَ . أزالَ الأقْذار . نَقَّى من الشوائب

Débarrasser des mines — أزالَ الألْغام . رَفَعَ الألغام

Débarrasser le terrain — أخْلَى الأرض . نَظَّـف الأرض . طَهَّرَ الأرض

Se débarrasser — تَخَلَّصَ . تَمَلَّصَ

DÉBARRICADER — أزالَ المِتْرَس أو المِتْراس

DÉBATTEMENT — تَخَبُّط . مُناقَشة . مُجادَلة

DÉBAUCHAGE — خِداع . إغْراء . إفْساد

DÉBAUCHER — أفْسَدَ . أغْرَى . خَدَعَ

Débaucher un soldat — أفْسَدَ جُنْدِيّاً . أغْراه بالفرار

DÉBILE — ضَعِيف . واهِن

DÉBILITÉ — ضُعْف . وَهْن

Débilité mentale — وَهْن عَقْلِي

DÉBIT — صَبِيب . (مَنْسُوب) . دَيْن . مَدْيُونِيَّة . رَواج . مُعَدَّل مِقْدار

A grand débit — ذو صَبِيب كبير

Appareil à débit d'huile — مِزْيَتَة . جِهاز صَبِّ الزَّيْت

Débit de caisse — دَيْنُ الصُّنْدُوق

Débit de charge — صبيب الشَّحْنَة

Débit de courant de circulation — مُعَدَّل مَجْرَى المُرُور

Débit de fuite (quantité de fuite de carburant) — مقدار التَّسَرُّب (كمية تسرب المحروقات)

Débit de puissance — معدل القُدْرة

Débit de sortie — صبيب المَخْرَج

Débit de tabac دُكّان تَبْغ

Débit de tir معدل الرَّمْي

Débit du feu معدل النار

Débit d'un pont معدل المُرور على جسر

Débit faible معدل ضعيف . صبيب ضعيف

Débit lent معدل بطيء . صبيب بطيء

Débit maximum معدل أقْصَى . صبيب أقصى

Débit minium معدل أدْنَى . صبيب أدنى

Débit moyen d'écoulement الصبيب المُتَوَسِّط للجَرَيان

DÉBITAGE قَطْع . نَشْر . صَبِيب . بَيْع بالمُفَرَّق

DÉBITANT بائِـع بالمُفَرَّق

DÉBITER باعَ المُفَرَّق . رَوَّجَ . نَفَّقَ . قَطَعَ . قَطَّعَ

Débité au compte d'ordre قُيِّدَ على الحسابات النِّظامِيَّة

DÉBLAI أنقاض . حَفْر . حَفِير

En déblai منخفض . مَحْفُور

Remblais et déblais رَدْم . حَفْر . مَرْدُوم . حَفِير

Route en déblai طريق مَحْفُور او مُنْخَفِض

DÉBLAIEMENT تَمْهِيد . تنظيف . إزالة الأنقاض . نَزْعُ الرَّدْم

Déblaiement du champ de tir تنظيف حَقْل الرَّمْي

DÉBLAYAGE تمهيد . تنظيف . إزالة العَوائق او الحَواجز

DÉBLAYER نَظَّفَ . نَقَّى . مَهَّدَ . إقْتَلَعَ . نَزَعَ الرَّدْم . أزالَ الأنقاض او العوائق او الحواجز

Déblayer la voie نَظَّفَ الطَّريق . أخلى الطريق

Déblayer le terrain نظف الأرض (من العَدُوّ)

Déblayer un camp أخْلَى المُعَسْكَر

DÉBLOQUER رَفَعَ الحِصار . فَكَّ . أطْلَقَ . أفْلَتَ

DÉBOISEMENT إسْتِئْصالُ الحراج . جَثُّ الحراج

DÉBOISER إسْتَأْصَلَ الحراج . جَثَّ الحراج

Déboiser le front d'une position إسْتَأْصَلَ الحراج في جَبْهَة مَوْضع

DÉBOÎTER خَلَعَ . فَكَّ . فَصَلَ . حادَ او انحرفَ الى الجانب

Déboiter de la ligne حادَ او انحرفَ عن الخَطّ

Déboiter de la route حادَ او انحرفَ عن الطريق

DÉBORDEMENT تجاوُز . إلتفاف . فَيْض . فَيَضان . طُغْيان

Débordement d'une résistance تجاوُز نقطة مقاوَمة . إلتفاف حول نقطة مقاومة

Débordement d'une riviere فيضان نَهر

Manœuvre de débordement مناورة تجاوُز . مناورة التفاف

DÉBORDER تَجاوَزَ . إلتفَّ . فاضَ . طَغَى . فَصَلَ بين مَرْكَبَيْن

Attaque débordante هُجُوم التفاف

Déborder des troupes تجاوزَ جُنْداً . إلتفَّ حول جُنْد

Déborder le flanc ennemi تجاوزَ جناح العدو . إلتفَّ حول جَناح العَدُوّ

Déborder sur بَرَزَ . نَتَأَ

Déborder un ennemi تجاوز عدواً . إلتفَّ حول عَدُوّ

Déborder une embarcation أبْعَدَ مَرْكَباً (عن رصيف أوسفينة)

Plan débordant سَطْح بارز

DÉBOSSELER نَزَعَ الحَدَبات

DÉBOUCHAGE نَزْعُ السِّدادة . ثَقْبُ الصِّمامة إنْطِلاق

DÉBOUCHÉ مَخْرَج . مَنْفَذ . سُوق . مُنْطَلَق

DÉBOUCHER نَزَعَ السِّدادة . ثَقَبَ الصِّمامة . إنْطَلَقَ

Déboucher une fusée ثَقَبَ الصِّمامة

L'armée déboucha dans la plaine إنطلقَ الجَيْش في السَّهْل . نَفَذَ الجيش الى السهل

DÉBOUCHEUR ثَقّاب

DÉBOUCHOIR دَليل الانفلاق . دليل الثَّقْب

DÉBOULONNER حلَّ المحزَّقة

DEBOUT قائم . مُنْتَصِب . واقِف

Debout au vent — معاكس للرّيح (إتجاه السفينة)

Vent debout — ريح مُعاكِسة (لوجهةالسفينة)

DÉBOUTER — رَدَّ . دَفَعَ . رَفَضَ

DÉBRANCHER — فَصَلَ . قَطَعَ

DÉBRAYAGE — فَصْل . فاصِل

Arbre de la fourchette de débrayage — جِذْعُ شَوْكَة الفَصْل

Butée de débrayage — مِصْدَمُ الفَصْل

Chape de débrayage — خُطّاف الفاصل

Collier de débrayage — طَوْق الفاصل

Débrayage automatique — فصل تِلْقائي . فاصل تلقائي

Débrayage double — فصل مُزْدَوِج

Fourche de débrayage — شَوْكة الفصل

Levier de débrayage — عَتَلَة الفاصِل

Manchon de débrayage — كُمُّ الفصل

Palier de débrayage — ضِمامُ الفاصِل

Tringlage de débrayage — قَضْبات الفَصْل اوالفاصِل

DÉBRAYER — فَصَلَ

DÉBRIS — حُطام . كُسار . حُتات . نُثارة . بَقايا

Débris de métal — حُتاتُ فِلِزّ

DÉBROUILLER — رَتَّبَ . دَبَّرَ . أوْضَحَ

DÉBROUSSAILLER — أزالَ الدَّغَل

DÉBUSQUEMENT — طَرْد . إزاحة

DÉBUSQUER — طَرَدَ . أزاحَ

DÉCALAGE — حَيْد . مَيَلان . إزاحة . زَيَحان . إخْتِلاف

Décalage de l'appareil de pointage par rapport à l'axe du tube — زيحان جهاز التسديد بالنسبة الى مِحْوَر القناة اوالسَّبْطانة

Décalage de phase — إختلاف الطَّوْر . زَيَحانالطور

Décalage en hauteur — زيحان بالارتفاع

Décalage latéral — زيحان جانِبي

Décalage vers l'arrière — زيحان الى الوَراء

Décalage vers l'avant — زيحان الى الأمام

DÉCALAMINAGE — إزالة الفَحْم . نَزْع الفحم

DÉCALAMINER — أزالَ الفَحْمَ . نَزَعَ الفحم

DÉCALER — أزاحَ . إخْتَلَفَ . حادَ

Décalé — حائِد . زائِح

« Décaler » le pointage — أزاحَ التَّسْديد

DÉCALITRE — ديكاليتر

DÉCALQUER — نَقَلَ الرَّسْم

DÉCAMÈTRE — ديكامتر

DÉCAMPER — رَحَلَ . إرتحلَ . طَوَى المُخَيَّم . قَوَّضَ المُعَسْكَر

DÉCAPAGE — صَقْل . تنظيف

DÉCAPER — صَقَلَ . نَظَّفَ

Décaper une fusée — نَظَّفَ صِمامة

DÉCAPITER — ضَرَبَ العُنُق . قَطَعَ الرَّأس

DÉCARBONISATEUR — مُزِيل الكَرْبُون اوالفحم.خاسِف الكَرْبُون او الفَحْم

DÉCARBONISATION — إزالة الكربون اوالفحم . خَسْفُ الكربون او الفحم

DÉCARBONISER — أزالَ الكربون او الفحم . خَسَفَ الكربون او الفحم

DÉCÉDÉ — متوفى . ميت

DÉCELER — أبْرَزَ . كَشَفَ . أبْدَى

Les lueurs décèlent la position des pièces — الوَمِيضُ يَكْشِفُ مَوْضِع الأسلحة او المَدافِع

DÉCENTRALISATION — لامَرْكَزِيّة . إزالة المَرْكَزِيّة

DÉCENTRER — حَيَّدَ عن المَرْكَز

Décentré — غير مُرَكَّز . حائد عن المركز

DÉCERNER — أمَرَ . قَرَّرَ . مَنَحَ

Décerner un mandat — أصْدَرَ مُذَكِّرة إحضار

DÉCÈS — وَفاة . مَوْت

Acte de décès — شَهادة وفاة . بيان وفاة

DÉCEVANT — مُخَيِّب . خادِع . مُغَرِّر

DÉCHAINER — أطْلَقَ السَّراح . فَكَّ القَيْد. هَيَّجَ .أثارَ

Se déchainer تَخَلَّصَ من قَيْدِهِ . هاجَ . ثارَ

DÉCHARGE تفريغ . تنزيل . تخفيف الحِمْل . إعْفاء . عناصِرُ النَّفْي

Décharge disruptive تفريغ شَرَاري

Décharge spontanée تفريغ عَفْوي

Dispositif de protection contre les décharges électriquees جِهاز الحِماية من التفريغات الكهربائية

Donner décharge de إبْراء الذِّمَّة . التحليل من

Témoin à décharge شاهِد نَفْي

DÉCHARGEMENT تفريغ . تنزيل . نَــزْعُ الخَرْطُوشة من الحُجْرة

DÉCHARGER فَرَّغَ . أنْزَلَ . حَطَّ . خَفَّفَ الحِمْل . أعْفَى . نَزَعَ الخَرْطُوشة من الحُجْرة .

Décharger le pistolet فَرَّغَ المُسَدَّس

Décharger une mine نَزَعَ حَشْوة اللَّغَم

DÉCHARNÉ شديد النُّحُول . مَنْزُوع اللَّحْم

DÉCHÉANCE سُقُوط . انحطاط . سُقُوط الحَقّ . ضياع السُّلْطة

DÉCHET بَقايا . نُفاية . فُضَالة . نَقْص . حُثالة . قُصاصة

Déchet à l'instruction نَقْص التعليم

Déchets de métal نُفَايات فِلِزِّيَّة

DÉCHIFFRABLE يُقْرَأ . يُحَلّ . يُفَكّ . يُجْلَى . يُوضَح

DÉCHIFFREMENT حَلّ الرُّمُوز اوالشِّفْرات ، فَكّها

DÉCHIFFRER حَلَّ الرُّمُوز او الشِّفْرات ، فَكَّها . أجْلَى . أوْضَحَ

Déchiffrer un message حَلَّ بَرْقِيَّة اورسالةرَمْزِيَّة

DÉCHIQUETER مَزَّقَ . قَطَّعَ

DÉCHIRER شَقَّ . خَرَقَ . صَدَعَ . فَلَعَ . مَزَّقَ

DÉCHIRURE زَلْع . شَقّ . خَرْق . فَلْع . صَدْع

DÉCIBEL دِيسِيبَل

DÉCIMAL عُشْرِيّ

DÉCIMER قَتَلَ العُشْرَ . أهْلَكَ . أبادَ

DÉCISIF حاسِم . فاصِل . قَطْعِي

DÉCISION قرار . حُكْم . عَزْم

Décisions journalières قَرارات يَوْمِيَّة

DÉCLARATION إعْلان . تصريح . بَيَان . إفادة

Déclaration de guerre إعْلان الحَرْب

Déclaration de l'accusé إفادة المُتَّهَم . بَيَان المتهم

Déclaration de la personne à charge إفادة شخص الإثبات

Déclaration d'entrée تَصْرِيح الدُّخُول

Déclaration de sortie تصريح الخُرُوج

Déclaration solennelle tenant lieu de serment إفادة عَلَنِيَّة تقوم مقام اليَمين

Déclaration sommaire de culpabilité إعلان مُوْجَز بحالة الإجرام

Fausse déclaration إفادة كاذبة . بَيان كاذب

DÉCLARER أعْلَنَ . صَرَّحَ . أبانَ . بَيَّنَ . كَشَفَ

DÉCLASSER نَحَّى . أسْقَطَ . أهْمَلَ . أخْرَجَ . رَقَّنَ القَيْدَ

DÉCLENCHEMENT إعْتاق . إفْلات . حَلّ . إطْلاق . شَنّ . صَبّ . تَسْبِيب

Déclenchement automatique إفلات تِلْقائي

Déclenchement de tir إطْلاقُ الرَّمْي . فَتْحُ النار

Déclenchement d'une attaque شَنّ هُجُوم . هُجُوم

Dispositif de déclenchement de bombes جِهازُ إطْلاق القَنابِل

DÉCLENCHER أعْتَقَ . أفْلَتَ . حَلَّ . شَنَّ . صَبَّ . سَبَّبَ

Déclencher le tir أطْلَقَ الرَّمْي . فَتَحَ النَّارَ

Déclencher une attaque شَنَّ هُجُوماً . هَجَمَ

DÉCLENCHEUR مُسَبِّب

Déclencheur de cliquet مُسَبِّبُ السَّقَّاطة

DÉCLIC فَصَّال

Déclic à bascule فصّال قلاّب

Déclic du ressort récupérateur فصّال النابض المرجع

Déclic instantané فصال آنيّ

DÉCLINAISON إنحراف

Déclinaison magnétique إنحراف مغنطيسيّ

Déclinaison nord إنحراف الشمال

Déclinaison sud إنحراف الجنوب

DÉCLINATOIRE حارف . الدفع بعدم الاختصاص

DÉCLINER حرّف . إنحرف . رفض . أنكر الصلاحية أو الاختصاص

DÉCLINOMÈTRE مقياس الانحراف

DÉCLIVITÉ ميل . إنحدار

DÉCOIFFEMENT نزع غطاء الرأس

DÉCOIFFER نزع غطاء الرأس

DÉCOLLAGE إقلاع

Décollage court إقلاع قصير

Décollage le l'eau إقلاع عن الماء

Décollage du pont (d'un navire porte-avions) إقلاع عن سطح حاملة طائرات

Décollage du sol إقلاع من الأرض

Décollage face au vent إقلاع ضد الريح

Décollage vent arrière إقلاع مع الريح

Décollage vent de travers إقلاع في ريح معترضة

DÉCOLLEMENT إنفكاك . إنفصال . فكّ . فصل

Décollement des filets fluides إنفصال الخيوط المائعة

DÉCOLLER أقلع . فكّ . فصل

DÉCOLORANT قاصر . مزيل للون . ناصل . منصل

DÉCOLORATION قصر . قصارة . زوال أو إزالة اللون . نصول . إنصال

DÉCOLORER قصر . أزال اللون . نصل . أنصل

DÉCOMBRES خرب . أنقاض . ردوم

DÉCOMMANDER ألغى الطلب او الأمر أو الإيعاز

DÉCOMPOSER حلّل . أفسد . قسّم . فكّ

Décomposer la progression en bonds قسّم التقدّم على وثبات

DÉCOMPOSITION تحليل . تحلّل . إنحلال . تفسّخ . تقسيم . فكّ . تفكّك

DÉCOMPRESSEUR مخفّف الضغط او مزيله

DÉCOMPRESSION تخفيف الضغط او إزالته

DÉCOMPRIMER خفّف الضغط او أزاله

DÉCOMPTE كشف الحساب . بيان الحساب . طرح من الحساب

DÉCONGÉLATION إزالة التجمّد

DÉCONNECTER فصل

DÉCONTENANCEMENT تشويش . إقلاق

DÉCONVENUE خيبة الأمل

DÉCORATION وسام . زخرفة . تزيين . تزويق . زخرف . زينة

Décorations du drapeau أوسمة العلم

Décoration militaire وسام عسكري

Porter une décoration حمل وساماً . تقلّد وساماً

DÉCORER قلّد او منح وساماً . زيّن . زوّق . زخرف

DÉCOULER سال . نجم . نتج

DÉCOUPER قطع . قطّع . قصّ . قسّم

DÉCOUPLER حلّ . فكّ . أطلق . فرّق الزوجين . أفرد

DÉCOUPURE قطع . تقطيع . قصّ . تقسيم . قصاصة . قطاعة

Découpure d'allègement قطع التخفيف

Découpure en flèche قطع سهمي

Découpure pour extracteur قطع للنازع

DÉCOURONNER نزع التاج . أزال المكانة . أزاح عن القمة . كسح القمة

DÉCOUVERT مَكْشُوف

En terrain découvert في أرض مكشوفة

Position découverte مَوْضِع مكشوف

Se battre à découvert قاتَلَ مَكْشُوفاً (بلا وِقَايَة أو حِمَايَة)

DÉCOUVERTE كَشْف . إكْتِشاف . إسْتِنْباط

Aller à la découverte ذَهَبَ للكَشْف او الاكتشاف

Découverte de faits nouveaux كَشْفُ عَوامِلَ جديدة . إكتشاف عوامل جديدة

Escadron de découverte كَوْكَبَة كَشْفٍ او اكتشاف

Patrouille de découverte دَوْرِيَّة كشف أو اكتشاف

DÉCOUVRIR كَشَفَ (إكْتَشَفَ) . إسْتَنْبَطَ

Se découvrir إنْكَشَفَ . تَكَشَّفَ . حَسَرَ عن رَأْسِه . سَفَرَ . أسْفَرَ

DÉCRASSER نَظَّفَ . أزالَ الوَسَخَ . نَشَلَهُ من الشَّقاء . نَهَضَ به

DÉCROCHAGE فَكّ . إنْزال . تَخَلُّص

Décrochage d'oscillation إنفكاك الذَّبْذَبة

DÉCROCHEMENT فَكّ . إنْزال

DÉCROCHER فَكَّ . أنْزَلَ

Se décrocher إنْفَكَّ . تَخَلَّصَ

DÉCRYPTEMENT تَوْضِيحُ نَصٍّ رَمْزِي . حَلُّ نَصٍّ رَمْزِي

DÉCRYPTER وَضَّحَ نَصاً رَمْزِياً . حَلَّ نَصاً رَمْزِياً

DÉCUBITUS إسْتِلْقاء . إضْطِجاع

DÉCUIVRAGE إزالة النُّحاس . خَسْفُ النحاس

DÉCUIVRER أزالَ النحاس . خَسَفَ النحاس

DÉCULASSER نَزَعَ المِغْلاق او رَفَعَهَ

DÉDOMMAGER أعاضَ . عَوَّضَ

DÉDOUBLER نَزَعَ البِطَانَةَ . نَشَرَ . نَصَّفَ (قسم الى إثنين)

Déduoubler les rangs نَصَّفَ الصُّفُوف

DÉDUCTION إستنتاج . طَرْح . حَذْف . شَرْح

DÉFAILLANCE نَقْص . زَوَال . وَهْن . إغْماء . خَوَر

DÉFAILLIR نَقَصَ . زالَ . وَهَنَ . أُغْمِيَ عليه . خارَ . أخَلَّ بـ

DÉFAIRE فَسَخَ . نَقَضَ . كَسَرَ . غَلَبَ . أضْعَفَ . أضْنَى

DÉFAITE إنكسار . إنهزام . هَزِيمَة

Défaite de l'ennemi إنكسارُ العَدُوّ او انهزامُهُ أو هَزِيمَتُهُ

DÉFAUT عَيْب . نَقِيْصة . شائِبَة . خَلَل . غِيَاب

Condamner par défaut حَكَمَ غِيابِياً

Défaut de fonctionnement خَلَلُ الاشْتِغال

Défaut de retour en batterie خَلَلُ ارتداد القَنَاة (السَّبَطَانة)

Sans défaut صالِح . لاعَيْبَ فيه

DÉFAVORISER حَرَمَ الحُظْوَة . جَفَا

DÉFECTION نَقْص . إخلال بالواجب

DÉFECTUOSITÉ خَلَل . شائبة . نَقِيْصة . عَيْب قُصُور . فَساد

DÉFENDRE دافَعَ . حَمَى . ذَبَّ . ذَادَ . مَنَعَ

Défendre un front دافَعَ عن جَبْهة

Défendre une partie de terrain دافع عن جُزْء من الأرض

DÉFENSE دِفاع . مُدافَعة . حِمايـة . مَنْع . مُقاوَمة . تَحْصِين

Défense à outrance دفاع المُسْتَمِيت

Défense accessoire دفاع إضافِي

Défense active دفاع إيجابِي

Défense aérienne دفاع جَوِّي

Défense antiaérienne دفاع مضاد للطائرات

Défense antiaérienne passive دفاع سَلْبِي مضاد للطائرات

Défense antichars دفاع مضاد للدبّابات
Défense continentale دفاع قاريّ . دفاع برّيّ
Défense contre le service de renseignements ennemi دفاع ضد مصلحة الاستعلامات او المخابرات المعادية
Défense contre les engins blindés دفـاع ضد المُدرّعات
Défense côtière دفاع ساحلي
Défenses cuirassées دفاعات مدرّعة
Défense de fondrières دفاع المُستنقعات
Défense de l'arrière دفاع عن المؤخّرة
Défense de nuit دفاع ليلي
Défense de première ligne دفاع النّسق الأوّل او الخط الأول
Défenses d'une ville دفاعات مدينة
Défense en longueur دفاع طولي
Défense en profondeur دفاع عُمقي
Dérense extérieure دفاع خارجي
Défense immédiate دفاع مباشر
Défense limitée دفاع محدود
Défense linéaire دفاع خطّي . دفاع على خط
Défense locale دفاع محلّي او موضعي
Défenses maritimes دفاعات بحرية
Défense mobile دفاع متحرّك
Défense nationale الدفاع الوطني
Défense par l'attaque دفاع بالهُجوم
Défense passive دفاع سلبي
Défense périphérique دفاع مُحيطي
Défense précipitée دفاع عاجل
Défense rapprochée دفاع قريب
Défense réciproque دفاع متبادل
Défense régionale antiaérienne دفاع إقليمي مضاد للطائرات

Défense sans esprit de recul دفاع بلا فكرة تراجع
Défense sous-marine دفاع تحت البحر
Défense statique دفاع قراري او إستاتيكي
Défense sur place دفاع مكاني
Défenses terrestres دفاعات برّيّة
Défense totale دفاع كُلّي
Défense toutes directions دفاع دائري (في جميع الاتجاهات)
Dispositif de la défense ترتيب الدفاع
Guerre de défense حرب دفاعية
Légitime défense دفاع مشروع . دفاع عن النفس
Ligne de défense خط الدفاع
Organiser la défense des points tactiques تنظيم الدفاع عن النقاط التّعبوية او التكتيكية
Règlement de la défense تنظيم الدفاع . نظام الدفاع

DÉFENSEUR مُدافع . وكيل الدفاع . مُحام . نصير
Défenseur de l'inculpé محامي المُدّعى عليه

DÉFENSIF دفاعي

DÉFENSIVE دفاع . وضعُ الدّفاع
Défensive en retraite دفاع تراجُعي
Défensive organisée دفاع مُنظّم
Défensive stratégique دفاع سوقي او إستراتيجي
Défensive tactique دفاع تعبوي او تكتيكي
Se mettre sur la défensive إتّخذ وضع الدّفاع

DÉFÉRER خوّل . أحال . أعطى . وهب . بلّغ . أسند . وجّه

DÉFERLER نشر الأشرعة . حطّم . تحطّم . كسّر . تكسّر . تدفّق

DÉFERRER أحفى . نزع نعل الفرس

DÉFI تحدّ

DÉFIANT متحدّ . حذر . مُحترس . مرتاب

DÉFICIT عجز . نقص

DÉFIER تحدى. تصدى. إقتحم

DÉFIGURER شوه . زور

DÉFILÉ عرض . ممر ضيق . شعب

Défilé de l'effectif عرض الجند أو العديد

DÉFILEMENT ستر . إستتار . ستر

Défilement à hauteur de tourelle ستر حتى ارتفاع البرج

Défilement à la fumée ستر الدخان

Défilement aux lueurs ستر الوميض

Défilement par la fumée ستر بالدخان

Défilement vertical ستر شاقولي

Plan de défilement مستوى الاستتار

DÉFILER سار أرتالاً . عرض (الجند) ستر . حجب . أخفى

Cheminement défilé مسلك مستور

Défiler aux vues ستر عن الأنظار

Défiler par compagnies عرض على سرايا

Se défiler إستتر . إختفى . إحتجب

Se défiler du feu de l'ennemi إستتر من نار العدو

DÉFLAGRATEUR مفجر

DÉFLAGRATION إنفجار . تفجير . تفجر

DÉFLECTEUR حارفة

Déflecteur d'air حارفة الهواء

Déflecteur d'air de la culasse حارفة الهواء للقلنسوة (في المحرك)

Déflecteur d'air des cylindres حارفة الهواء للأسطوانات

Déflecteur de cartouches حارفة الخرطوش

Déflecteur d'échappement حارفة الانفلات

Déflecteur de douille حارفة الظرف

Déflecteur d'huile حارفة الزيت

Déflecteur venturi حارفة ونتوري. حارفة المرذة

DÉFONCER خرق . كسر . هار . حطم

Défoncer un navire خرق السفينة

Défoncer une armée خرق الجيش

DÉFORMATION تشوه . تشويه . تحريف . تبديل الشكل

Déformation anormale تشوه غير سوي

Déformation de la carrosserie تشوه صندوق المركبة

DÉFORMER شوه . حرف . بدل الشكل

DÉFRICHAGE عمارة . إحياء (الأرض)

DÉFRICHEUR معمر الأرض . محيي الأرض

DÉGAGÉ طلق . حر . طليق . مكشوف . واضح

Champ de feu dégagé حقل الرمي المكشوف (الواضح)

DÉGAGEMENT تخليص . إنفصال . إنكشاف . تحرير . إنقاذ . إخلاء . وضوح . جلاء

Dégagement des poignets تخليص المعاصم

Dégagement du champ de feu إخلاء حقل النار . إنكشاف حقل النار

Dégagement du levier de la culasse mobile تخليص مقبض المغلاق المتحرك

Dégagement du manchon de culasse mobile تخليص كم المغلاق المتحرك

Dégagement du sol وضوح الأرض. جلاء الأرض

DÉGAGER فصل . خلص . أنقذ . كشف . إستخلص . حرر . أخلى . جلا . أطلق

Dégager le champ de feu أخلى حقل النار . كشف حقل النار

Dégager un char assailli خلص دبابة مهاجمة

Dégager une troupe سحب الجند (من مأزق)

Dégager une ville خلص مدينة

Se dégager تخلص . تملص . تخلى . فسخ العهد ونقضه

DÉGAINER سل السيف . إستله . إمتشقه . أشهره . إنتضاه . عرى (السلك)

DÉGARNIR عَرّى . أعْرَى . جَرَّدَ . أخْلَى

Dégarnir une place, une position أخْلَى مَوْقِعاً او مَوْضِعاً

DÉGAT تَلَف . إتلاف . خَسارة . خُسْران . عَطَب . ضَرَر

Commission des dégâts لَجْنة تقدير الأضْرار (التَّلائف او الخسائر)

DÉGAUCHIR سَوّى . عَدَّلَ . قَوَّمَ

DÉGUCHISSEMENT تَسْوية . تَقْويم . تَعْديل

DÉGAZAGE إزالة الغاز . نَزْع الغاز

DÉGAZER إزالة الغاز . نَزَعَ الغاز

DÉGEL ذَوَبان الجَليد

DÉGÉNÉRESCENCE فَساد . إنحطاط . تَنَكُّس

DÉGIVREMENT إذابة الصَّبَر . ذَوَبان الصَّبَر (جَمَدُ النَّدَى)

Dispositif de dégivrement جهاز إذابة الصَّبَر

DÉGIVREUR مُذيبُ الصَّبَر (الجَمَد)

Dégivreur à chauffage électrique مذيب الصبر بتسخين كهربائي

Dégivreur pneumatique المذيب الهَوائي للصَّبَر

DÉGONFLAGE فَشّ. إنفِشاش . إزالةالانتفاخ

DÉGONFLER فَشَّ . أزالَ الانتفاخ

DÉGONFLEUR مِفَشّ

DÉGOUPILLER نَزَعَ المِسْمار

DÉGOURDIR نَشَّطَ . أنْعَشَ . هَذَّبَ . رَوَّض

DÉGRADATION التجريد من الرتبة؛ ذِلَّة. مَهانة. خَلْع . عَزْل . تَدَرُّج (فيالألوان) . تَلَف . عَطَب

Dégradation civique حِرْمان من الحُقُوق المَدَنية

Dégradation de monuments historiques إضرار الأوابد التاريخية . تشويه الأوابد التاريخية

Dégradation militaire تجريد عَسْكَري

DÉGRADER جَرَّدَ من الرتبة . أهانَ . أذَلَّ . خَلَعَ . طَرَدَ . أضَرَّ . أتْلَفَ . أعْطَبَ

Dégrader les ombres دَرَّجَ الظِّلال

DÉGRAFAGE فَكّ الإبْزيم او المِشْبَك

DÉGRAFEUR مِفَكّ الإبْزيم أو المِشْبَك

Dégrafeur d'articulations مفك إبزيم المَفاصِل

DÉGRAISSAGE إزالة الشَّحْم اوالدُّهْن . تنظيف

DÉGRAISSER أزالَ الشحم او الدهن . نَظَّفَ

DÉGRAS دِباغ

DEGRÉ دَرَجة . مَنْزِلة . مَرْتَبة

Degré d'adhésion درجة الالتصاق

Degré de compétence درجة الكِفاية اوالصَّلاحيَّة

Degré de hausse درجة الارتفاع

Degré d'instruction درجة التعليم او التدريب

DÉGRÉER نَزَعَ عتاد السفينة

DÉGROSSIR شَذَّبَ . رَقَّقَ . عَمِلَ عملاً مُقارِباً

Dégrossir le pointage سَدَّدَ تسديداً مُقارِبا

Dégrossir les réglages أحْكَمَ إحكاماً مُقارِبا

DÉGROSSISSAGE تَشْذيب. تَرقيق . عَمَل مُقارِب

DÉGUISER نَكَّرَ . أخفَى . دَلَّسَ

DÉHANCHEMENT تَخَلُّع الوَرِكَيْن . تخليع

DÉHARNACHER نَزَعَ العُدَّة (السَّرْج وغيره)

DÉJECTIONS بِراز . غائط

DÉJETÉ مَفْتُول . مُنْحَرِف. مَلْوِيّ

DÉJOUER أحْبَطَ . أبْطَلَ . أفْسَدَ

Déjouer les plans d'un ennemi أحبطَ خُطَطَ العَدُوّ

DÉLAI أجَل . مُهْلة . مُدَّة .

Délai de route مهلة الطريق

Sans délai بلا إبطاء . بلا تأخير . سَريعاً

DÉLATEUR ساعٍ . واشٍ

DÉLÉGATAIRE مُنابٌ لَدَيْه

DÉLÉGATION إنابة في الوَفاء . تفويض . توكيل. وكالة . نِيابة . وَفْد . مُفَوَّضِيَّة

Bénéficiaire d'une délégation de solde المستفيد من التفويض بقبض الراتب

Délégation de pouvoirs تفويض بالسُلُطات

Délégation de solde تفويض بقبض الراتب

Signature par délégation توقيع بتفويض

DÉLÉGUANT مُنيب . مُوَكِّل

DÉLESTER ألقَى الصابُورة . خَفَّفَ الحُمُولة

Se délester de la cargaison تَخَفَّفَ من الحُمُولة

Se délester de ses bombes ألقَى قَنابله . تَخَفَّفَ مِن قنابله

DÉLIBÉRATION مُداوَلة . مُذاكَرة . مُشاوَرة

DÉLIBÉRÉ مَقْصُود . مُتَعَمَّد . مُصَمَّم . مُقَرَّر . مُتَداوَل

DÉLIER حَلَّ . فَكَّ

DÉLIMITATION تحديد . تعيين الحُدُود

DÉLINQUANT أثيم . مُجْرِم . مُذْنِب

DÉLIQUESCENCE تَمَيُّع

DÉLIRE هَذَيان

DELIRIUM TREMENS هذيان رُعاشِي

DÉLIT جُرْم . جَرِيْرة . جُنْحـة . ذَنْب

Délit de guerre جُرْم الحَرْب

Délits et poursuites judiciaires الأجْرام والمُلاحقات القَضائية

Délit militaire جُرْم عسكري

En flagrant délit بالجُرْم المَشْهُود

DÉLIVRANCE تخليص . تحرير . إنقاذ . تسليم . إعطاء

Délivrance de permis إعطاء الإجازة . تسليم الإجازة

Délivrance par force تحرير بالقُوَّة . تخليص بالقوة

DÉLIVRER حَرَّرَ . أنقَذَ . أطْلَــقَ . خَلَّصَ . سَلَّمَ . أعْطَى

DÉLOGEMENT إنتقال من مَنْزِل الى آخــر . تَبْديل المنزل

DÉLOGER إنتقلَ من منزل الى آخر . بَدَّلَ المنزل . رَحَــلَ . أخرَجَ . طَرَدَ

DÉLOYAL خادع . غير مُخْلِص . غير وَفِيّ

DÉLOYAUTÉ خِداع . مَكْــر . عدم الإخلاص . عدم الوَفاء

DEMANDE طَلَب . مَطْلَب . مُطالَبة . سُؤال . بُغْية . إلتماس

Demande de feu طلب النار أو الرَّمْي

Demande d'indemnité المطالبة بالتعويض

Demande en cassation طلب نزع الرتبة . طلب النقض

Demande en nullité طلب بُطلان الدَّعْوى

DEMANDER طَلَبَ . سَأَلَ . إستَعْطَى . إلتَمَسَ

Demander le silence du sans-fil طلب صَمْتَ اللاسلكي (أو أمَرَ بـ . .)

Demander une entrevue طلب مُقابَلَة

DEMANDEUR مُدَّعٍ . سائل . مُطالِب

DÉMANGEAISON حِكَّة . أكَلان . أُكَال

DÉMANTELER هَدَمَ الأسْوار والحُصُون

Démanteler un pont هَدَمَ جِسْراً

DÉMARCATION تَحْديد . فَصْل . حَدّ . تَخْم . فاصِل

Démarcation du camp تحديد المُعَسْكَر

Ligne de démarcation خَطّ فاصِل . خط الفَصْــل أو الحَدّ

DÉMARCHE سَيْر . مِشْية . خُطْوة . مَسْعَى . سَعْي

Démarche ataxique مِشْية مُتَهَزِّعة أو مُتَخَلِّجة

Démarche paralytque مشية شَلَلِيَّة

DÉMARQUAGE إزالة العَلامة . نَزْع العلامة

DÉMARQUEMENT نَزْع العلامة أو السِّمة للغش

DÉMARQUER مَحا العلامة . نَزَعَ العلامة . مَحا . شَطَبَ

DÉMARRAGE إقلاع . إنْطِلاق

Appareil de démarrage جهاز الانطلاق

Autodémarrage إنطلاق ذاتِي

Démarrage en montée | الانطلاق صُعُداً
Interrupteur de démarrage | قاطع الانطلاق
Manivelle de démarrage | ساعد الانْطلاق
Moteur de démarrage | مُحَرِّك الانطلاق
Pédale de démarrage | دوَّاسة الانطلاق
Système (ou méthode) de démarrage | طريقة الانطلاق

DÉMARRER | أقْلَعَ . إنْطَلَقَ
(DÉMARREZ !) | « إنطلقوا ! »
DÉMARREUR | مُطْلِق
Autodémarreur | مُطْلِق ذاتِي
couronne de démarreur | طَوْق المطلق
Démarreur à cartouche | مطلق بخرطوشة
Démarreur à combustion | مطلق بالاحتراق
Démarreur à corde et à poulie | مطلق بحَبْل وبَكَرةٍ
Démarreur à inertie | مطلق بالعطالة
Démarreur à main | مطلق يدَوِي
Démarreur à manivelle | مطلق بساعد
Démarreur d'aérodrome | مطلق المَطار
Démarreur de carlingue | مطلق بَدَن الطائرة أوقَفَصِها

DÉMASQUER | حَسَرَ . كَشَفَ . نَزَعَ القِناع
Démasquer ses batteries | كَشَفَ مدفعيته (بَطَّارِياته)

DÉMÉNAGEMENT | رَحيل . إنتقال . تبديل المَنْزِل
DÉMÉNAGER | رَحَلَ . إنتقلَ . بَدَّلَ المنزل
DÉMENCE | عَتَه . عُتْه
Démence précoce | عته بَكُور
DEMEURE | سُكْنَى . إقامة . مَأْوَى . مَقَرّ . مَنْزِل
Mise en demeure | إنذار . إخطار
DEMEURER | سَكَنَ . قَطَنَ . أقامَ . إسْتَقَرَّ . ثَوَى

DEMI | نِصْف
DÉMILITARISER | سَرَّحَ الجُنْدَ . أزال الصفة العسكرية
DÉMISSION | إستقالة . إعتزال . إستعفاء
Donner sa démission | إسْتَعْفَى . إسْتَقالَ . إعْتَزَلَ
DÉMISSIONNAIRE | مُسْتَقِيل . مُعْتَزِل . مُسْتَعْفٍ
DÉMISSIONNER | إستقالَ . إعتزل . إستعفَى
DÉMI-TOUR | نصف دَوْرة
«Demi-tour à droite!» | « وَراءَ دُرْ ! »
Demi-tour à gauche | نصف دورة الى اليسار
DÉMOBILISATION | إنهاء النفير
DÉMOBILISER | أنْهَى النفير
Démobilisé | مُسَرَّح
DÉMOCRATIE | دِيمُقْراطِيَّة
DÉMOLIR | هَدَمَ . هَدَّمَ . خَرَبَ . خَرَّبَ . قَوَّضَ
DÉMOLISSEUR | هادِم . مُهَدِّم . هَدَّام . خارِب . مُخَرِّب
DÉMOLITION | تهديم . تخريب . تقويض . هَدْم
Bombe de démolition | قنبلة التهديم
DÉMONSTRATIF | مُبين . بُرْهانِي . تَظاهُرِي
Combat démonstratif | قتال تَظاهُرِي . قتال بُرْهانِي
DEMONSTRATION | مُظاهرة . تَظاهُرة . بُرْهان . بَيِّنَة . دَلِيل . إشارة . بَيان
DÉMONTABLE | يُفَكّ . قابل للتفكيك
DÉMONTAGE | فَكّ . تفكيك . فَصْل
Démontage détaillé | فك مُفَصَّل
Démontage du fusil | فك البُنْدُقية
Démontage en campagne | فك في الميدان
Démontage partiel d'un moteur | فك جُزْئِي للمحرك
DÉMONTE-JANTE | مِفَكّ الحِتار
DÉMONTE-PNEU | مِفَكّ الإطار
DÉMONTER | فَكَّ . فَكَّكَ . فَصَلَ

Démonter l'arme — فكّ السّلاح

Démonter un fusil — فك البندقية

DÉMORALISATION — تخذيل. تثبيط. وهن. خور. إفساد الأخلاق

DÉMULTIPLICATEUR — مُخفّفة

DÉMULTIPLICATION — تخفيف

Démultiplication totale — تخفيف كامل

Engrenage de démultiplication — مُسنّن التخفيف

Levier de démultiplication — عتلة التخفيف

Valeur de démultiplication — مقدار التخفيف

DÉNATURER — مسخ. شوّه. أفسد. غيّر طبيعته. حرّفه عن أصله

Dénaturer un texte — حرّف النصّ

DÉNI — إنكار. نكران. رفض

Déni de justice — إستنكاف أو إمتناع (القاضي عن الحكم)

DENIER — مال

Deniers de l'ordinaire — أموال الإطعام

Les deniers de l'État — أموال الدّولة

DÉNIER — نفى. أنكر. أبى. رفض. جحد

DÉNIVELER — أزال التّسوية. عيّن فرق الارتفاع

DÉNIVELLATION — إزالة التّسوية. تعيين فرق الارتفاع

DÉNOMBREMENT — إحصاء. تعداد

DÉNOMINATEUR — مخرج أو مقام

DÉNONCER — شهّر. أعلم. أعلن. صرّح. إشتكى. وشى. بلّغ. أبلغ. أخبر. أعلن بطلان. ألغى

Dénoncer un espion — وشى بجاسوس. بلّغ عن جاسوس

DÉNONCIATEUR — مشتك. واش. مبلّغ. معلم. مخبر

DÉNOUER — حلّ. فكّ

DENRÉE — مادّة. سلعة

Denrées alimentaires — غلال. موادّ غذائية

DENSIMÈTRE — مقياس الكثافة. مكثاف

Densimètre à gaz — مقياس كثافة الغاز. مكثاف الغاز

DENSITÉ — كثافة

Augmenter la densité du feu — زاد كثافة النار

Densité balistique — كثافة القذافة. كثافة بالستيكية

Densité de pluie — كثافة المطر

Densité de tir — كثافة الرمي

Densité des points d'impact — كثافة نقاط الإصابة

Densité gravimétrique — الكثافة الوزنية

Densité moyenne — الكثافة المتوسطة

DENT — سنّ

Dent canine — ناب

Dent coupante — قاطعة. ثنيّة

Dent du barbotin — سن المضرّسة

Dent racleuse — سن كاشطة

Dent-repère — سنّ معلم

DENTÉ — ذو أسنان. مسنّن. مضرّس

DENTELURE — تسنّن. تخريم

DENTIER — جهاز أسنان

DENTISTE — طبيب أسنان. أسنانيّ

Chirurgien dentiste — طبيب أسنان جرّاح. أسنانيّ جرّاح

DENTURE — أسنان

Denture d'arc — أسنان القوس

Denture en spirale — أسنان لولبية

Denture épicycloïdale — أسنان دويرية فوقية

Denture hélicoïdale — أسنان حلزانيّة

Denture inclinée — أسنان مائلة

Jeu de denture — خلل الأسنان

DÉNUDER — جرّد. عرّى. لحا. قشر. نزع عنه. سلخ. نضا

DÉNUEMENT — عوز. إملاق. فاقة. حاجة. إحتياج. تجريد. حرمان. عزل. إقالة

DÉPALER حادَ . إنحرفَ
Être dépalé كان منحرفاً
Se laisser dépaler حادَ . إنْحَرَفَ
DÉPANNAGE رَأب . تصليح السيارات
Détachement de dépannage مُفْرَزَةُ التصليح
Équipe de dépannage زُمْرة التصليح
Fiche de dépannage بطاقة التصليح
DÉPANNER رَأبَ . أصلح . صَلّحَ
DÉPANNEUR رَائِب . مُصَلِّح
DÉPANNEUSE سَيّارة تَصليح
DÉPAQUETER حَلّ الحُزمة . فكّ الحُزمة
DÉPAREILLÉ فَرْد . فَذّ
DÉPARIÉ مُفْرد
DÉPART إطْلاق . سَفَر . ذَهاب . إنصِراف
إرتِحـــال . إنْطلاق
Après le départ du coup بعد انطلاق الطَّلْقة
Au départ عندَ الانطِلاق
Départ d'assaut إنطِلاق الانقِضاض
Départ d'une attaque إنطلاق الهُجوم
Nervosité de départ حَسّاسِيّة الانطِلاق
Point de départ نُقْطة الانطلاق . مُنْطَلَق
Position de départ وَضْعُ الانطِلاق . موضـــع
الانطلاق . مُنْطَلَق .
DÉPARTEMENT مُحافَظَة . ولاية
DÉPASSEMENT تَجاوُز . مُجاوزة .بُروزعن
Effectuer un dépassement تَجاوَزَ
DÉPASSER جَاوَزَ. تَجاوز . بَرَزَ عن.أرْبَى. زادَ على
Dépasser le lit du vent تجاوزَ مَجْرَى الريح
DÉPEÇAGE تَقْطيع . تَقْصيب
DÉPÊCHE بَرْقية . رسالة
Dépêche chiffrée برقية رَمْزية . أو شِفْرية .رسالة
رمزية أو شِفْرية

DÉPÊCHER عَجّلَ . أنْجزَ . أرسل. أبرقَ . بَعَثَ
Se dépêcher إستَعْجَل . تَعَجّلَ. أسْرعَ
DÉPELOTONNER حَلّ . فكّ . نَقَضَ
DÉPENSABLE يُنْفَق . يُصْرَف . يُمكِن صَرْفُه
DÉPENSE (S) نَفَقات . مَصاريف
Contrôler des dépenses راقَبَ النَّفقات أو المصاريف
DÉPENSER صَرَفَ . أنفقَ
DÉPERDITION فَقْد . ضَياع . نَقْص.خَسارة
DÉPISTER تَتَبّعَ الأثر . طَمَسَ الأثر . ضَلّلَ
DÉPLACEMENT إنتقال . نَقْل . تَنَقُّـــل . تَحَوُّل .
تحرُّك . حَرَكة . زِنَة . وَزن
Déplacement à pied إنتقالٌ مَشْياً
Déplacement axial تحريك مِحْوَري . تحرُّك مِحْوَري
Déplacement de grande amplitude نَقْل على مجال
كبير . تَنَقُّل على مجال كبير
Déplacement de la commande تحريكُ مِقْوَد
de mélange الخَلِيط
Déplacement de nuit إنتقال لَيْليّ . حَرَكة ليلية
Déplacement de troupes تَحَرُّكُ الجُند
Déplacement du tir نَقْل الرَّمْي
Déplacement d'un navire وَزْنُ السَّفينة. زِنَةُ السفينة
Déplacement ennemi تَحرُّك العَدُوّ
Déplacement latéral progressif تحوُّل جانبي تدريجي
Déplacement mécanique en direction إنْتِقال
ميكانيكيّ بالاتجاه
Déplacement motorisé تَنَقُّل بالسيّارات.تنقُّل آليّ
Déplacement par bonds إنتقالٌ بوَثَبات.تَحَرُّك
بوَثَبات
Frais de déplacement نَفَقات الانتِقال
DÉPLACER نَقَلَ . حَوّلَ . رَحّــلَ . حَرّكَ
Déplacer à force de bras نَقَلَ بقُوّة السَّواعِد
Déplacer le faisceau نَقَلَ الحُزْمةَ

Déplacer le tir — نَقَلَ الرَّمْيَ

Se déplacer — إنتقلَ . تَنَقَّلَ . تَحَوَّلَ . إرتَحَلَ

Se déplacer à découvert — إنتقلَ مَكْشوفاً . تَنَقَّلَ مَكْشوفاً

Se déplacer d'un seul bloc — إنتقلوا جُمْلَةً

DÉPLIER LE BIPIED DU F. M. — فَتَحَ المِنْصَبَ الثُّنَــــائي للرُّشَيْش

DÉPLOIEMENT — إنتشار . نَشْر . بَسْط . عَرْض . فَتْح

Déploiement en éventail — انتشارٌ مِرْوَحِيّ

Déploiement stratégique — إنتشارٌ سَوْقِيّ

Point de déploiement — نقطةُ الانتشار

DÉPLOYER — نَشَرَ . بَسَطَ . أبْدَى . أظْهَرَ . عَرَضَ

Déployer en avant — نَشَرَ الى الأمَام

Déployer en tirailleurs — نَشَرَ نَشْرَةَ المُناوِشين

Déployer par le flanc — نَشَرَ على الجَناح

Non déployé — غيرُ مَنْشُور

Se déployer — إنتَشَرَ . إمتَدَّ . انبَسَطَ . إتَّسَعَ

DÉPOINTAGE — زَيْغُ التَّسْديد . فَقْدُ التَّسْديد

DÉPOINTER — أضاعَ التَّسْديد . أزاغَ التسديد

RÉPORTÉ — مَنْفِيّ . مُبْعَد

DÉPORTATION — نَفْيٌ . إبعاد

DÉPOSE — إزالة . رَفْع . فَكّ . نَقْل . نَزْع

DÉPOSER — وَضَعَ . حَطَّ . أوْدَعَ . قَرَّرَ . شَهِدَ . رَسَبَ . عَزَلَ . أقَرَّ

DÉPOSITAIRE — أمينُ المُسْتَوْدَع . وَدِيع . مُؤْتَمَن

Vol par dépositaire — إختلاسُ أمينِ المُسْتَودع

DÉPOSITION — وَضْع . إيداع . عَزْل . خَلْع . إقْرار . شَهادة

Déposition sur foi d'autrui — شَهادةٌ على السَّماع (عــلى ذِمَّة الغير)

DÉPÔT — مُسْتَوْدَع . تأمين . وَدِيعَة . أمانة . مَخْزَن . إيداع . وَضْع . رسُوب . راسِب . مَأوَى . قُرارة

Dépôt auxiliaire — مستودَعٌ إضافِيّ

Dépôt avancé — مستودَع أماميّ

Dépôt avancé des magasins militaires — مستودَع أماميّ للمخازن العَسْكرية

Dépôt central — مستودَع مركزيّ

Dépôt d'approvisionnement — مستودَعُ التَّموين

Dépôt d'armée — مستودَع الجيش

Dépôt de base — مستودَع القاعِدة

Dépôt de batterie — مستودع سَرِيَّة المِدفعية (البَطّارية)

Dépôt de carburant — مستودَع الوَقُود

Dépôt de chars — مستودَع الدَّبابات

Dépôt d'éclopés — مَأوَى المُقْعَدِين أوالعَجَزَة

Dépôt de convalescents — مأوَى النّاقِهين

Dépôt de distribution en détail — مستودَع التَّوزيع بالتفاريق

Dépôt de gare — مستودَع المحطَّة

Dépôt de guerre — مستودَع حربيّ

Dépôt de l'effectif — مستودَعُ المِلاكات . مستودع العَدَيد

Dépôt de matériel — مستودَعُ المُعَدّات

Dépôt de mines sous-marines — مستودَع الألغام البحرية

Dépôt de munitions — مستودعُ الذَّخيرة

Dépôt de projectiles — مستودَع المَقْذوفات

Dépôt de recomplètement — مستودَع التكميل

Dépôt de recrues — مستودَع المجنَّدين (الجُدُد)

Dépôt de récupération — مستودَع الاستِعادة

Dépôt de remonte — رِباطُ الخَيْل

Dépôt des renforts — مستودَع النَّجَدات أو الإمدادات

Dépôt de réparation — مستودع التَّصليح

Dépôt d'essence — مستودع البَنزين

Dépôt de tranchée — مستودع الخَندق

Dépôt de véhicules — مستودع المَرْكَبات

Dépôt de vêtements — مستودع الألبِسَة

Dépôt de vivres — مُستودع الأرزاق

Dépôt d'explosifs — مستودَع المتفجِّرات

Dépôt du Génie — مستودَع الهَنْدَسة (المهندسين)

Dépôt du matériel de défense antigaz — مستودَع مُعَدَّات الدِّفاع ضِدَّ الغاز

Dépôt du service de santé — مستودَع مصلحة الصحة

Dépôt d'un espion — إنزال جاسُوس

Dépôt d'un rapport — إيداع تقرير

Dépôt général — مستودَع عامّ

Dépôt intermédiaire — مستودَع متوسِّط

Dépôt membraneux — رُسُوب غِشائيّ

Dépôt mobile de matériel — مستودَع مُعَدَّات مُتَنَقِّل

Dépôt muqueux — رسُوب مُخاطيّ

DÉPOUILLEMENT — تَجْرِيد . تَجَرُّد . سَلْب . سَلْخ . تَعْرِيَة . فَرْز

Dépouillement du courrier — فَرْزُ البَرِيد

Dépouillement du tir — تَجْرِيدُ الرَّمْي

DÉPOUILLER — جَرَّدَ . سَلَخَ . سَلَبَ . فَرَزَ

Dépouiller le courrier — فَرَزَ البريدَ

Dépouiller un blessé — سَلَبَ جَرِيحاً

Dépouiller un document — فَحَصَ مُسْتَنَداً (او وثيقة)

Emporter les dépouilles — أخَذَ الأسْلاب . ذَهَبَ بالأسْلاب

DÉPOURVU — مُجَرَّد . مُعْوِز . مَحْرُوم

Prendre au dépourvu — أخَذَ فَجْأةً ، مباغَتَةً ، على غِرَّة ، عَلَى غَفْلَة ، بَغْتَةً

DÉPRÉCIER — بَخَسَ الثَّمَنَ . نَقَصَ وأنْقَصَ الثمنَ . حَقَّرَ . حَقَرَ

DÉPRÉDATION — نَهْب . تَبْدِيد . إسْراف . إيذاء . سَلْب

DÉPRESSION — إنخفاض . مُنْخَفَض . هُبُوط الضَّغْط . خِزْي . إنحطاط

Dépression de l'horizon — إنخفاضُ الأُفُق

Dépression du moteur — هُبُوط ضَغْط المُحَرِّك

DÉPRIMER — خَفَضَ . خَفَّضَ . حَطَّ . إنحطّ

DÉPRISER — إستصْغَرَ . بَخَسَ

DÉRADER — غادَرَ المُكَلَّأ قَسْراً

DÉRAILLER — خَرَجَ عن السِّكَّة . حادَ عن الطَّرِيق

DÉRANGER — أزاح . بَلْبَلَ . أخَلَّ

DÉRAPAGE — انزلاق . إنسياب . رَفْعُ المِرْساة أو انقلاعُها

Dérapage de direction par débrayage et freinage — إنزلاقُ المِقْوَد بالفَصْل والكَبْح

Dérapage par 2 boites de vitesses — انزلاقٌ بعُلْبَتَيْ سُرْعَة

Dérapage par 2 moteurs — إنزلاقٌ بمُحَرِّكَيْن

Dérapage par différentiel — إنزلاقٌ بالجهاز التفاضُليّ

Dérapage par engrenages épicycloïdaux — إنزلاقٌ بمسنَّنات دُوَيْرِيَّة فَوْقِيَّة

DÉRAPER — إنزلَقَ . إنسابَ . رفَعَ المِرْساةَ

«Dérapez l'ancre!» — « إرفع المِرْساة ! »

DÉRÉGLER — أخَلَّ . عَطَّلَ

DÉRÈGLEMENT — خَلَل . إختلال . تَعْطِيل

DÉRIVATION — حَيَدان . إشتقاق . تفريع . تَحْوِيل

Dérivation due au vent — حَيَدان ناجِم عن الرِّيح . حيدان بفعل الريح

Dérivation métrique — حَيَدان مِتْرِيّ

DÉRIVE — إنْحِراف . إنسِياق . حائدة (طيران)

A la dérive — إنسياقاً مع التَّيَّار . مع التيار

Aller à la dérive — إنساق معَ التَّيَّار

Dérive de surveillance — الانحراف الأساسي . إنحراف المراقبة

Dérive non corrigée — إنحرافٌ غيرُ مصحَّح

Dérive normale — إنحرافٌ طبيعيٌّ أو سَوِيّ

Donner la dérive — عَيَّنَ الانحراف (للمدفع)

Mouvement de dérive vers le côté sous le vent — إنحراف جانبي بفعل الريح

Partir en dérive — إنساق مع التيار

Planchette des dérives — لوحة الانحرافات

Plan de dérive — مستوى الانحراف

DÉRIVÉ — مُشتَق . مُتَفَرِّع . مُنْحَرِف

Dérivé nitré — مشتق آزوتي أو نتري

Dérivées partielles polaires — مشتقات جزئية قطبية . مشتق دوري

DÉRIVER — إنحرف . إشتق . فرّع . حوّل . فكّ الدسار

Dériver à la voile — إنحرف بالشراع . إنحرف مع الريح

DÉRIVOMÈTRE — مقياس الانحراف

DERMATITE — إلتهاب الجلد . إلتهاب الأدمة

Dermatite herpétiforme — إلتهاب الجلد المرصي الشكل

DERMATOLOGIE — علم الأمراض الجلدية

DERME — أدمة

DERMIQUE — أدمي . جلدي

DERNIER — آخر . أخير

DÉROBEMENT — إختلاس . سرقة . نشل

DÉROBER — إختلس . سرق . نشل . أخفى . ستر

Dérober le vent à un vaisseau — ستر السفينة من الريح . حجب الريح عن السفينة

Se dérober — إختفى . غاب . توارى . تخلص . تملص . حاد

DÉROUILLER — جلا . صقل . أزال الصدأ

Dérouiller un morceau de fer — جلا قطعة حديد . أزال الصدأ عن قطعة حديد

DÉROULEMENT — بسط . نشر . فرش . حل . مد . سياق

DÉROULER — بسط . نشر . فرش . حل . مد . ساق

Se dérouler — إنبسط . إنتشر . حصل . وقع . جرى

DÉROULEUSE A MAIN — مدادة يدوية . حلالة يدوية

DÉROUTE — هزيمة . إنهزام

En pleine déroute — هزيمة منكرة . إنهزام كامل

Mettre en déroute — هزم . فل . كسر

DÉROUTER — أتاه . نبه . أضل . ضلل

DÉRRIÈRE — مؤخر . خلف . وراء . عجز

DÉSACCORD — عدم التوافق . تنافر . شقاق . خلاف

DÉSACCORDER — أفسد الوفاق . شوش . أحدث تنافراً أو شقاقاً . أضاع الانسجام . أفسد التآلف

DÉSACCOUPLER — فرق . حل . فك . فصل

DÉSACTIVATION (D'UNE MINE) — تعطيل . إبطال (اللغم)

DÉSACTIVER — عطل . أبطل . أهمد (في الكيمياء)

DÉSACTIVER (UNE MINE) — عطل (اللغم)

DÉSAFFECTATION — إبطال التخصيص أو التعيين

DÉSAGUERRIR — أزال الدربة على القتال . نزع روح القتال

Troupes désaguerries — جند غير متجند . أو غير محرب أو غير مدرب على القتال

DÉSAMORÇAGE — نزع الطعم . نزع الشعيلة . تفريغ

DÉSAMORCER — نزع الطعم . نزع الشعيلة . أفرغ

Pince à désamorcer — ملقط الطعم أو الشعيلة

DÉSPPROVISIONNEMENT — إفراغ الذخيرة

DÉSAPPROVISIONNER — أفرغ الذخيرة

DÉSARÇONNER — قلب . طرح . رمى . ألقى (عن السرج)

DÉSARMEMENT — نزع السلاح . تخفيض القوات المسلحة

Désarmement d'un navire — نزع سلاح السفينة واختزانها

Entrer en désarmement — نزع السلاح والأجهزة (من السفينة)

DÉSARMER — نزع السلاح . جرد من السلاح

Désarmé — مجرد من السلاح . أعزل . غير مسلح . غير متصلب

DÉSARRIMER أخلَّ بالتَّنضيد أو التَّرتيب . إختلَّ التَّنضيدُ أو التَّرتيب

Désarrimer un navire فكَّ حمولة السفينة . أخلَّ بترتيب السفينة

DÉSARROI إضطراب . إختلاط . تشويش . بلبلة . هرج

Jeter le désarroi أحدثَ البلبلةَ أو التشويشَ أو الاضطرابَ أو الهرجَ . أربكَهُ . ألقاه في الحيرة (الاضطراب والتشويش)

DÉSRTICULÉ مفكَّكُ المفاصل . مبتور في المفاصل

DÉSASSEMBLEMENT تفريق . فكّ . فصل . بعثرة

DÉSASSEMBLER فكَّ . فصلَ . فرَّقَ . بعثرَ

DÉSAVANTAGE ضرر . محذور . سوء

DÉSAVEU جحود . إنكار . تنصُّل . تبرُّؤ . إستدراك

DÉSAXÉ مبعَد عن المحور . فاقدُ التوازن

DÉSAXER أبعدَ عن المحور . أفقدَ التوازن

DESCENDRE نزلَ . هبطَ . إنحدرَ . ترجَّل

Descendre de garde نزلَ من الحراسة . أنهى الحراسة

Descendre en feuille morte هبطَ كالورقة الهاوية

Descendre en spirale هبطَ لولبياً

Descendre en vrille هبطَ مدوّماً

Descendre la pièce أنزلَ المدفعَ أو السلاح

DESCENTE نزول . هبوط . إنحدار . سقوط . منحدر . نازل

Descente à plat هبوط مسطّح

Descente d'antenne نازل الهوائيّ

Descente de justice إنتقال المحكمة . حضور المحقّقين

Descente en feuille morte هبوط كالورقة الهاوية

Descente en parachute هبوط بالمظلّة

Descente en spirale هبوطٌ لولبيّ

Descente en tire-bouchon هبوطٌ دوّاميّ

Descente en vrille هبوط تدويميّ

Descente freinée هبوط مكبوح

Descente piquée هبوطٌ انقضاضيّ

Descente planée هبوطٌ صافٍ أو شراعيّ

Descente planée sous un angle faible هبوطٌ صافٍ بزاوية صغيرة

DESCRIPTION وصف . تعريف . بيان

Description signalétique بيان وصفيّ

DÉSÉCHOUER عوّمَ . إنتشلَ . طوّفَ

DÉSEMBRAYER فصلَ

DÉSEMBUER أزالَ بخار الماء

DÉSEMPARÉ مضطرب . حائر . يائس

DÉSENCUIVRAGE إزالة النحاس . خسفُ النحاس

DÉSENGRENER فصلَ المسنّنات

DÉSENRAYAGE إطلاق . تيسير . تذليل . إزالةُ العائق أو المانع

DÉSENRAYER أطلقَ . يسّرَ . ذلّلَ . أزالَ العائقَ أو المانع

DÉSENRÔLER سرّحَ . أخرجَ . أعفى

DÉSÉQUILIBRAGE خللُ التوازن . فقدان التوازن

DÉSÉQUILIBRER أخلَّ بالتوازن . أفقدَ التوازن

Déséquilibré مختلُّ الشعور أو العقل أو التوازن

DÉSÉQUIPER جرّدَ من السلاح أو العدّة

DÉSERTER فرَّ . هربَ . هجرَ

Déserter à l'ennemi فرَّ الى العدوّ

DÉSERTEUR فارّ . هارب . بلّوط (ج بلالط)

Déserteur ennemi عدوٌّ فارّ

DÉSERTION فرار . هرب . هجر

Désertion à l'ennemi فرارٌ الى العدو

Désertion à l'étranger فرارٌ إلى الخارج (الى البلاد الأجنبية)

Désertion à l'intérieur avec emport d'effets militaires فرارٌ الى الداخل مع أخذ أمتعة عسكرية

Désertion devant l'ennemi فرارٌ أمامَ العدوّ

DÉSESPÉRÉ مَيْئُوسٌ منه . يائس

DÉSHABILLER نَضَا . عَرَّى . أعْرَى. جَرَّدَ

DÉSHYDRATATION نَزْعُ الماء . إجْتِفَاف. بَلْمَهَة

DÉSIGNATION تعيين . تسمِيَة . دَلالة. بَيان

Dispositif de désignation de l'objectif جهازُ تَعْيينِ الهَدَف . جهاز الدلالة على الهدف

DÉSIGNÉ مُعَيَّن . مُسَمَّى . مُشار اليه . مبَيَّن

Désigné pour le service en campagne مُعيَّن للخدمة في المَيْدان

DÉSIGNER عَيَّنَ .سَمَّى. دَلَّ. أشَارَ. بَيَّنَ . خَصَّصَ

Désigner les postes عَيَّنَ المراكز

Désigner pour un service عَيَّنَ لِخِدْمَة

Désigner un objectif عَيَّنَ هَدَفاً . خَصَّصَ هدفاً. دَلَّ على هدف

DÉSINFECTANT مُطَهِّر . مُبِيدُ الجَراثِيم

DÉSINFECTER طَهَّرَ

DÉSINFECTEUR مُطَهِّرَة . جِهَازُ التَّطْهِير

Désinfecteur réglementaire à vapeur مُطَهِّرة نظاميَّة بخاريَّة

DÉSINFECTION تطهيرٌ . إبادةُ الجَراثيم

Désinfection de matériel atteint par l'ypérite تطهيرُ المُعَدَّات المُلَوَّثَة بالإِيبْرِيت

DÉSISTEMENT تَنَزُّل . تَنَازُل . تَخَلٍّ . إستِنْكاف

Désistement du droit à pension تنازُل عن حَقِّ المَعَاش أو راتب التقاعُد

DÉSOBÉIR عَصَى . تَمَرَّدَ . خَالَفَ

DÉSOBÉISSANCE عِصْيان . تَمَرُّد . مُخالفة

DÉSOBÉISSANT عاصٍ . مُتَمَرِّد . عَاقّ

DÉSORDONNÉ مشوَّش . غيرُ مرتَّب . فاقدُ النظام . مختَلّ . مضطرِبٌ

DÉSORDRE فَوْضَى . إختلال. إضطراب. عدَمُ الترتيب فِقدان النِّظام . تشويش . بَلْبَلَة

En désordre مختَلّ . مضطَرِب . غيرُ مرتَّب . مشوَّش . في حالة فَوْضى

DÉSORGANISATION فَسَاد . فسادُ التنظيم . إفساد التنظيم

DÉSORGANISER أفْسَدَ . أفْسَدَ التَّنظيمَ

DÉSORIENTATION فِقْدان التَّوجيه . الضَّلالُ عن الوِجْهَة . تضليل . تَحْيير

DÉSORIENTER أفْقَدَ التَّوجيهَ . أضَلَّ عن الوجهة . ضَلَّلَ . حَيَّر . أتاه . أضَلَّ بالتَّوجيه

DESSANGLER حَلَّ الحِزَام

DESSEIN عَزْم . نِيَّة . تصميم . قَصْد . غَرَض

DESSERRAGE إرْخاء . حَلّ

DESSERRER أرْخَى . حَلَّ . فَكَّ

Desserrer une vis فَكَّ اللَّولب (البرغي)

DESSERVIR رَفَعَ أدوات الطعام عن المائدة . أمَدَّ . زَوَّدَ

DESSICCATION تَيْبيس . تَنْشيف . تَجْفيف

DESSIN رَسْم . رِسامَة

Dessin à larges traits رَسْمٌ بخُطوطٍ عَرِيضة

Dessin à l'échelle رسم بمقياس

Dessin classique رَسْمٌ إتِّباعيّ (كلاسيكي)

Dessin coté رسم مُرَقَّم (الارتفاع)

Dessin de référence الرسمُ المَرْجِع . الرَّسمُ الأساسي

Dessin en perspective رَسْمٌ مَناظِري . رسمُ المَنْظور

Dessin industriel رسم صِناعيّ

Dessin militaire رسم عَسْكَرِيّ

Dessin-modèle رسم نَمُوذَجِيّ

Dessin topographique رسم طُبُغْرافيّ

Dessin-type رسم نَمَطِيّ

DESSINATEUR رَسَّام

Dessinateur du Génie رَسَّام الهندسة (أو المهندسين)

Dessinateur en architecture رسام مِعْماريّ

Dessinateur-lithographe رَسَّام الطِباعة الحَجَرِيَّة

Dessinateur - topographe رسام طبغرافي

DESSINER رَسَمَ

Se dessiner إرتسَمَ . ظهَرَ . وَضَحَ . بَدَا

DESSOUS تحت . أسفل . أدنى

Dessous du véhicule أسفلُ المَرْكبة . أسفل العَرَبة

DESSUS فَوق . أعلى

DESTINATAIRE المُرْسَل إليه

DESTINATION الغاية . المَقصد . المَوْرد

À destination de مُرْسَلٌ إلى . . .

DESTITUER خَلَعَ . عزَلَ

DESTITUTION خَلْع . عزْل

Destitution des officiers عَزْلُ الضُبّاط

DESTROYER D'ESCORTE مُدَمِّرَةٌ مُوَاكِبة

DESTRUCTEUR مُدَمِّر

Dispositif autodestructeur جهازٌ مُدَمِّرٌ ذاتياً

DESTRUCTION تدْمير

Destruction des grenades non éclatées تدمير الرُمَّانات غير المتفجِّرة

Destruction des obstacles de barbelés تدمير حواجز الأسلاك الشائكة

DÉSUNIR فَرَّقَ . فَصَلَ . أفرَدَ . أفسَدَ بَيْنَ

DÉTACHEMENT مُفْرَزة

Détachement antiparachutiste مُفْرزة مكافحة المِظَلِّيِّين . مُفرزة ضِدَّ المِظلِّيِّين

Détachement colombophile مُفْرَزة حَمام الزّاجِل

Déachement d'appui مُفْرزة المساندة

Détachement d'assaut مُفْرزة الانقضاض

Détachement d'aviation d'accompagnement مُفْرزة طَيَران المُرافقة

Détachement de cantonnement مفرزة الإقامة أو المَأوَى

Détachement de circulation routière مفرزة تنظيم المُرور

Détachement d'éclaireurs مُفرزة الكَشّافين

Détachement de commandement مفرزة القيادة

Détachement de corvée مفرزة السُخْرة

Détachement de couverture مفرزة التَغْطية

Détachement de déblaiement مفرزة رَفْع الرَدْم

Détachement de découverte مفرزة الكَشْف أو الاكتشاف

Détachement de guides مفرزة الأدِلاّء

Détachement de lance-flammes مفرزة قاذفات اللّهَب

Détachement de liaison مُفْرَزة الارتباط

Détachement de manœuvre مفرزة العَمَل (أو المناورة)

Détachement d'embaucheurs de force مفرزة المُشغِّلين بالقُوَّة . مفرزةُ التَسْخير

Détachement d'entretien مُفرزة الصِّيانة

Détachement de perquisition مفرزة الكَبْس أو التفتيش أو البحث

Détachement de pionniers مفرزةُ المُرَمِّمين

Détachement de pontonniers مفرزة الجَسّارين

Détachement de porteurs de bateaux مفرزة حَمَلة القَوارِب

Détachement de posage de câbles مفرزة وَضْع الكُبُول . مفرزة مَدّ الخُطُوط

Détachement de recherche et d'inhumation مفرزة البَحث والدَفْن

Détachement de reconnaissance مفرزة الاستطلاع

Détachement de recrutement مفرزة التَجْنيد أو التَطْويع

Détachement de récupération مفرزةُ الاستعادة

Détachement de réparation مفرزة الرَأب أو الإصلاح

Détachement de techniciens مفرزة التِقْنيّين أو التِكْنيكيّين

Détachement de visite مفرزة العيادة أو الفحص أو الكشف

Détachement du service de santé مفرزة مصلحة الصحة أو الخدمات الطبية

Détachement du service postal مفرزة مصلحة البريد

Détachement - guide المفرزة الدليل

Détachement motorisé مفرزة آلية

Détachement précurseur مفرزة رائدة

Détachement préposé au barrage de fumée مفرزة السد الدخاني

Détachement sanitaire مفرزة صحية

Détachement topographique مفرزة طبغرافية

DÉTACHER فصل . فرز . أفرز . حل . فك . أزال البقع

Détaché مفصول . مفروز . مفرز

Détaché pour motif de service مفرز بسبب الخدمة

Détacher à أفرز الى

Détacher pour subsistance et logement أفرز للإعاشة والسكن

Se détacher إنفصل . إنفك . إنحل . إنفرز

Troupes détachées جند مفرز

DÉTAIL تقطيع . تفصيل . تجزئة . إسهاب

Détails techniques تفصيلات تقنية أو تكنيكية

Officier de détail ضابط محاسب

Revue de détail تفتيش التفاريق . تفتيش مفصل أو دقيق

DÉTAILLER قطع . فصل . جزأ

Détaillé مقطع . مفصل . مجزأ

DÉTECTER كشف

DÉTECTEUR كاشف

Détecteur à cristal كاشف ببلورة

Détecteur à détection par la plaque كاشف بالصفيحة

Détecteur à diode كاشف بصمام ثنائي أو بديود

Détecteur à enroulement mobile كاشف بملف متحرك

Détecteur à fer mobile كاشف بحديدة متحركة

Détecteur à galène كاشف بغالين

Détecteur à moyenne fréquence كاشف متوسط التردد

Détecteur au sol كاشف أرضي

Détecteur de gaz d'épandage كاشف الغازات المنثورة

Détecteur de mines كاشف الألغام

Détecteur électrolytique كاشف بالتحليل الكهربي

Détecteur par la grille كاشف بالشبكة

Détecteur par le son كاشف بالصوت

DÉTECTION كشف

Détection des gaz et marquage des endroits infectés كشف الغازات وتعليم الأماكن الملوثة

Détection grille كشف شبكي

Détection plaque كشف صفحي

Détection sous - marine de la portée كشف بحري للمدى

Dispositif de détection d'ypérite جهاز كشف الإيبيريت

DÉTECTRICE كاشفة

DÉTENDRE أرخى . خفف الضغط . أراح

« Détendez ressorts » ! « أرخوا النوابض ! »

Se détendre إرتخى . إسترخى . إستراح

DÉTENIR حفظ . حبس . سجن . إعتقل

DÉTENTE زناد . إنفشاش . تمدد . إنبساط . إستراحة . إستجمام

Détente à double bossette زناد ذو حدبتين

Détente à ressort — زناد بنابض

Détente de sûreté — زناد الأمن

Détente - gâchette — زنادٌ لسين

Dispositif de détente du couvercle — جهاز زناد الغطاء

Double détente — زناد مزدوج

Fausse détente — زناد كاذب

Lâcher la détente — أرخى الزناد

Permission de détente — إجازة استجمام

DÉTENTEUR — واضعُ اليد . صاحب الشيء . حافظ . مستلم

Détenteur d'avances — حافظ السُّلَف

DÉTENTION — حفظ . سَجْن . إعتقال . حَبْس . توقيف

Détention civile — حبس مَدَني

Détention préventive — حبس احتياطي . توقيف احتياطي

DÉTENU — سَجين . مُعْتَقَل . موقوف

Détenu dans une prison militaire — سَجين في سِجْن عسكري

Détenu par mesure disciplinaire — سجين لسبب انضباطي أو تأديبي

DÉTÉRIORATION — إتلاف . تخريب . تَدَهْوُر (في الكيمياء)

DÉTERMINATION — تحديد . تعيين . تقدير . تصميم

Détermination astronomique — تعيين فَلَكي

Détermination de la position d'un objectif par poste unique — تحديد موضع الهدف بمركز واحد

Détermination des éléments de tir — تقدير عناصر الرمي

Détermination du point — تعيين النقطة

DÉTONATEUR — صاعق . مُفَجِّر

Détonateur à double effet — صاعق مزدوج العَمَل

Détonateur à douille — صاعق ذو غلاف

Détonateur à percussion — صاعق بالقَدْح

Détonateur chimique — صاعق كيمياوي

Détonateur coulissant — صاعق زالق

Détonateur de bombe explosive — صاعق قُنْبُلة مُتَفَجِّرة

Détonateur de la charge d'éclatement — صاعق حَشْوة الانفجار

Détonateur de mine à retardement — صاعق لغم مؤخَّر الانفجار

Détonateur électrique — صاعق كهربائي

Détonateur ignifère — صاعق مُشْعِل

Détonateur mécanique — صاعق ميكانيكي

Détonateur primaire — صاعق ابتدائي

Détonateur retardé — صاعق مؤخَّر

Détonateur secondaire — صاعق ثانوي

DÉTONATION — صَعْق . تَفَجُّر

DÉTONER — صُعِقَ . صَعِقَ . تَفَجَّرَ

DÉTOUR — مُنْعَطَف . عَطْفة . دَوْرة

DÉTOURNEMENT — إختلاس . خَطْف . إختطاف

Détournement d'effets militaires — إختلاس أمتعة عسكرية

Détournement de fonds — إختلاس أموال

Détournement de mineur — إختطاف القاصر . إغواء القاصر

DÉTOURNER — حادَ عن . حَوَّلَ . أبْعَدَ . إختَلَسَ . أغوى

DÉTREMPAGE — نَقْعٌ في سائل . إزالة السِّقاية

DÉTREMPE — تخمير . تَقْسية (للمعادن) تَلْوين (خاص بالتصوير)

Détrempe pour extérieurs — تلوين خارجي

DÉTRESSE — شِدّة . ضيق . خَطَر

Navire en détresse — سفينة في خطر

Signal de détresse — إشارة الخَطَر

DÉTRITUS بقايا . فُضالات

DÉTROIT مَضيق

DÉTRUIRE دَمَّرَ . هدم . خَرَّبَ

DETTE دَيْن

Dètte privilégiée دين مُمْتاز

DEUX إثنان

à deux sens باتجاهَين . ذو اتجاهَين

DEUXIÈME ثان

Deuxième bureau de l'état major général المكتب الثاني أو الشعبة الثانيـة للأركان العامة

DEVANCER تَقَدَّمَ . سَبَقَ

DEVANT قُدَّام . أمَام . تِجاه

DÉVASTER خَرَّبَ . أتْلَفَ . إجْتاحَ

Région dévastée par la guerre منطقة خَرَّبَتْها الحَرْب

DÉVELOPPEMENT بَسْط . نَشْر . بَيان . شَرْح . تنمية . توسيع . تحميض (الصورة)

Développement des qualités de chef تنمية صفات الرئيس

DÉVELOPPER بَسَطَ . نَشَرَ . أبانَ . شَرَحَ . نَمّى . وَسَّعَ . كَبَّرَ . حَمَّضَ (الصورة)

Se développer إنْتَشَرَ . نَمَا . كَبُرَ

DEVENIR صارَ . أصْبَحَ . أضْحى . أمْسَى

Devenir calme et clair صار هادئاً وواضحاً

DÉVERROUILLAGE نَزْعُ الرِّتاج . فَتْح

Déverrouillage électrique نَزْعُ الرِّتاج كَهْرَبائياً

DÉVERROUILLER نَزَعَ الرِّتاج . فَتَحَ

DÉVERS مائِل . غير مُسْتَقيم

DÉVERSOIR مَصَبّ

DÉVÊTIR عَرّى . أعْرَى . جَرَّدَ . نَضَا . شَلَّحَ

DÉVIATION إنْحِراف

Courbe de déviation مُنْحَنِي الانحراف

Déviation azimutale إنحراف سَمْتِي

Déviation de la boussole إنحراف البُوصْلة

Déviation des ondes إنحراف المَوْجات

Déviation du septum إنحراف الحاجز

Déviation latérale إنحراف جانِبِي

Déviation longitudinale إنحراف طُولِي

DÉVIDOIR مَسْلَكَة

Dévidoir de cable مسلكة الكَبْل

DÉVIER حَرَفَ . إنحرفَ . أحادَ . حادَ

DEVIS كَشْف

Devis approximatif كشف مُقارِب او تقريبي

Devis estimatif كشف تقديري

DÉVISSAGE فَكُّ اللَّوْلَب (البرغي)

DÉVISSER فَكَّ اللولب

Dévissé لَوْلَب مَفْكُوك

DÉVOILER كَشَفَ . أظْهَرَ . رَفَعَ الحِجاب

DEVOIR واجِب . فَرْض

Devoir militaire واجب عسكري

DÉVOLTEUR خافِض الجُهْد . خافض الفُلْطِيَّة

DEXTÉRITÉ حَذاقة . مَهارة

Dextérité individuelle des tireurs مهـارة الرُّماة الشَّخْصِيَّة

DEXTRINE دِكْستْرين

DIABÈTE الداء السُّكَّرِي

DIAGNOSE تشخيص الأعْراض او الصِّفات

DIAGNOSTIC تشخيص المَرَض

DIAGONALE قُطْرُ المُضلَّع

DIAGRAMME رَسْمٌ بَيَانِيّ . بَيَانِيّ

Diagramme circulaire de réglage de tir sur objectifs mobiles بَيـانِيٌ دائِرِيٌ لإحكام رَمْيِ الأهداف المتحركة

Diagramme de vol بَيانِيُّ الطَّيَران

Diagramme d'indicateur — بياني الدّليل

DIAMÉTRAL — قُطْري

DIAMÈTRE — قُطْر

Diamètre de soupape — قطر الصِّمام

Diamètre d'évolution — قطر التّحرّك

Diamètre total du moteur en étoile — القطر الكُلّي لمُحَرِّك نَجْمي

DIAPASON — معيار النَّغَم . رنّانة

DIAPHONIE — تشويش او اختلاط هاتفي أو راديي

DIAPHRAGME — حجاب . حاجز . قُرْص مَرِن . قُرْص

Diaphragme de commande du gouvernail de profondeur — قُرْص قيادة سُكّان العُمْق

DIAPOSITIVE — صُورة شَفّافة

Dispositive anaglyphique — صورة شفافة مُجَسَّمة

DIARRHÉE — إسْهال . مَشاء

DIATHERMIE — إنْحِرار . حَرارة نافذة

DICTATEUR — حاكم مُسْتَبِدّ . حاكم مُسَيْطِر . دِكْتاتور

DICTATURE — حُكْم استبدادي . دِكْتاتوريّة

DICTIONNAIRE — مُعْجَم . قاموس

Dictionnaire chiffré — قاموس الرُّموز . قاموس الشِّفْرة . كتاب الرُّموز

Dictionnaire de géographie — قاموس جغرافي

DIÈDRE — زَوْجِيُّ السَّطْح

Angle dièdre — زاوية زَوْجيّة

Dièdre longitudinal — زاوية زَوْجيّة طُوليّة

DIÉLECTRIQUE — عازل كَهْربائي

DIESEL — ديزل

DIÈTE — حِمْية . مَجْمَع

Diète absolue — حمية مُطْلَقة

Diète lactée — حمية لَبَنيّة

DIFFAMATION — فَضْح . فَضيحة . طَعْن . تشنيع . قَدْح . تعيير

DIFFÉRENCE — فَرْق . خِلاف . إختلاف . بَوْن

Différence azimutale — الفرق السَّمْتي

Différence de potentiel — فرق الجُهْد . فرق الكُمُون

Différence de surface — فرق السَّطْح

Différence du profil d'aile — فرق جانبيّة الجَناح

DIFFÉRENCIATION — تفريق . تمييز . مُفاضَلة

DIFFÉREND — خصام . مُنازَعة

DIFFÉRENTIEL — تَفاضُليّ . جهاز تفاضُليّ

Arbre de commande du différentiel — جذْع مِقْوَد التفاضُليّ

Butée de différentiel — مِصْدَم التفاضُلي

Calcul différentiel — حساب التفاضُل

Carter de différentiel — حَوْض التفاضُلي

Coquille de différentiel — قَوْقَعَة التفاضُلي

Couple conique de différentiel — المُزْدَوِجة المَخْروطيّة للتفاضُلي

Couronne de différentiel — طَوْق التفاضلي

Croisillon de différentiel — مُصَلَّبة التفاضلي

Differentiel à pignons coniques — تفاضلي بمُسَنَّنات مخروطية

Différentiel à pignons droits — تفاضلي بمسننات مستقيمة

Différentiel à pignons hélicoïdaux — تفاضلي بمسننات حلزانيّة أوشبه حلزنيّة

Différentiel à vis sans fin — تفاضلي بلَوْلَب مُطْلَق

Joint du différentiel — وُصْلة التفاضلي

Moyeu de la coquille (ou du carter) du différentiel — بطيخة قَوْقَعة (او حوض) التفاضُلي

Palier de différentiel — ضمام التفاضلي

Roulement de différentiel — مَدْرَجة التفاضلي

DIFFÉRER — أخّر . أرجأ . أجّل

DIFFICULTÉ صُعوبة . عُسر . تَعَذُّر . عائق

DIFFORMITÉ تَشَوُّه . دَمَامة

Difformité cyphotique تَشَوُّه حَدَبي

Difformité du gros orteil تشوه إبهام القَدَم

Difformité thoracique تشوه صدري

DIFFRACTION حُيُود (الضوء) . إنعطاف (الضوء)

DIFFUSER نَشَرَ . بَثَّ . أذاعَ

DIFFUSEUR رَذّاذة . ناشرة

Col de diffuseur عُنُق الرَّذّاذة

Diffuseur centrifuge رذاذة نابذة

Diffuseur du carburateur رذاذة المُفَحِّم

Diffuseur du compresseur رذاذة الضاغط

DIFFUSION رذّ . نَشْر . إنتشار . بَثّ. إذاعة. توزيع

Diffusion des ordres نَشْرُ الأوامر . إذاعةالأوامر

DIGESTION هَضْم

DIGITALINE دِيجِيتالين

DIGUE سَدّ . مُسَنّاة

DILATATION تمديد . توسيع . تَمَدُّد . تَوَسُّع

DILATION إرْجاء . إمْهال

DILUANT مُخَفِّف

DILUTION تخفيف . نَشْر

Dilution de l'huile تخفيف الزَّيْت

Dilution de troupes نَشْر الجُنْد

Dispositif de dilution d'huile جهاز تخفيف الزيت

DIMENSION بُعْد . قِياس

DIMINUER قَلَّلَ . أنْقَصَ . صَغَّرَ

DIMINUTION تقليل . إنقاص . تنقيص . تصغير

DINITROBENZINE دِينِتْرُوبَنْزِين

DINITROCHLORBENZINE دينترو كلورو بنزين

DINITROCHLORHYDRINE دينترو كلور هدرين

DINITROGLYCERINE دينترو غليسرين

DINITROGLYCOL دينترو غليكول

DINITROPHÉNOL دينترو فينول

DINITROTOLUÈNE دينترو طولوين

DIODE صِمام ثُنائي . دِيُود

DIPHOSGÈNE دِيفُسْجين

DIRECT مُباشِر . قاصِد

DIRECTEUR مُدير

Appareil directeur جهاز مدير

Directeur de la manœuvre مدير المُناوَرة

Directeur de la remonte مدير رِباط الخَيْل

Directeur de l'artillerie مدير المِدْفَعِيّة

Directeur de la trésorerie militaire مدير الخزانة العسكرية

Directeur de l'enseignement au conseil de l' Air مدير التعليم في مجلس الطيران

Directeur de l'hygiène مدير الصحة

Directeur de l'instruction au sol مدير التدريب الأرضي

Directeur de l'intendance مدير المُعْتَمَدِيّة

Directeur de service مدير المَصْلَحة

Directeur des adjudications مدير الالتزامات

Directeur des approvisonnemts et du transport مدير التموين والنَّقْل

Directeur des archives مدير السِّجِلّات او المَحْفُوظات

Directeur des chemins de fer مدير سِكَك الحَديد

Directeur des opérations مدير العَمَلِيّات

Directeur des opérations d'internement مدير عمليات الاعتقال

Directeur des opérations militaires مدير العمليات العسكرية

Directeur des services de l'état major de l'air مدير مَصالِح أركان الطَّيَران

Directeur des services du Génie — مدير مصالح الهَنْدَسة او المهندسين

Directeur des services du matériel et de l'équipement — مدير مصالح المُعَدّات والتجهيزات

Directeur des services techniques de l'air — مدير المصالح التِّقْنيَّة (التكنيكية) للطيران

Directeur des travaux — مدير الأشْغال

Directeur du contrôle de la sécurité — مدير مراقبة الأمان

Directeur du Génie aéronautique au conseil de l'air — مدير الهَنْدَسة الجَوِّيَّة في مجلس الطيران

Directeur du matériel du Génie — مدير مُعَدّات الهندسة أو المهندسين

Directeur du matériel naval — مدير المُعَدّات البحرية

Directeur du personnel naval — مدير الشُّؤون الشَّخْصية البحرية

Directeur du service de santé — مدير مصلحة الصحة اوالخدمات الطبية

Directeur du service des opérations et renseignements — مدير مصلحة العَمَليات والاستعلامات

Directeur du service des quais — مدير مصلحة الأرْصِفة

Directeur du service des renseignements navals — مدير مصلحة المخابرات أو الاستعلامات البحرية

Directeur du service des transmissions — مدير مصلحة الإشارة

Directeur du service du travail — مدير مصلحة العَمَل

Directeur du service historique — مدير مصلحة التّأريخ

Directeur du service topographique — مدير مصلحة الطُّبُغْرافيّة

Directeur du service vétérinaire — مدير مصلحة البَيْطَرة

Directeur du tir — مدير الرَّمْي

Directeur général des services du Génie — المدير العام لمصالح الهندسة او المهندسين

Directeur général du service de transport — المدير العام لمصلحة النقل

DIRECTION — مُدِيرِيَّة . إدارة . إتِّجاه . قِيادة . وِجْهَة . مِقْوَد

Arbre principal de direction — الجِذْع الأساسي للمِقْوَد

Barre de direction — ساعِد المِقْوَد . قضيب المقود

Boitier de direction — عُلْبة المقود

Bras de direction — ذِراع المقود

Carter de direction — حوض المقود

Changement de direction — تبديل الاتّجاه

Démultiplication de direction — تخفيف التوجيه

Direction à bielle transversale — مِقْوَدٌ مُعترِضُ الساعِد

Direction à crémaillère — مقود بشَبِيكة

Direction à pignon conique — مقود بمُسَنَّنة مخروطية

Direction à secteur et à vis sans fin — مقود بقِطاع ولَوْلَب مطلق

Direction centrale de l'artillerie navale — المديرية المركزية للمدفعية البحرية

Direction centrale de l'intendance maritime — المديرية المركزية للمُعْتَمَدِيَّة البحرية

Direction centrale des constructions navales — المديرية المركزية للإنشاءات البحرية

Direction centrale du service de santé de la marine — المديرية المركزية لمصلحة الصحة البحرية (أو الخدمات الطبية البحرية)

Direction centralisée — إدارة مركزية

Direction de l'aéronautique civile — مديرية الطيران المدني

Direction de la lueur — إتجاه الوَمِيض . وُجْهة الوَمِيض

Direction de la trésorerie مديرية الخزانة

Direction de service إدارة المَصْلَحة

Direction de tir إتجاه الرَّمْي

Direction de vol إدارة الطيران

Direction des forces d'appui إدارة القُوَى المساندة

Direction des missions de vol إدارة مُهِمَّات الطيران

Direction des opérations إدارة العَمَلِيَّات

Direction des réserves générales مديرية الاحتياط العام

Direction du bureau des archives إدارة مكتب السِّجِلاَّت أو المحفوظات

Direction du courant d'admission وِجْهَة تَيَّار الدُّخُول

Direction du feu إدارة النار

Direction du service des munitions مديريةمصلحة الذخيرة

Direction du transport مديرية النقل

Direction du vent إتجاه الريح

Direction du vent balistique إتجاه الريح القَذْفِي أو البالِسْتِيكِي

Direction épicycloïdale مقود دُوَيْرِيّ فَوْقِيّ

Direction inversée مقود مقلوب

Direction irréversible مقود لايُقْلَب

Direction par 2 boites de vitesses توجيه بعُلْبَتَي سُرْعَة

Direction par réglage des chenilles توجيه بضَبْط الزَّنَاجِير

Direction par servo-débrayage et freinage مقْوَدبمُضاعف الفَصْل وبالكَبْح

Direction par tube transversal mobile et différentiel combinés مقودبأنبوب عَرْضِي متحرك وتفاضُلِيّ مُرَكَّبَين

Direction repère إتجاهٌ مَعْلَم

Direction sans chocs مقود مانع للصَّدَمات

Direction type à vis sans fin et galets مقود من طراز لولب مُطْلَق وأكَرَات (أو طُلْمات)

Donner la direction وَجَّهَ . عَيَّنَ الاتجاهأوالوجهة

Douille de direction غِمْدُ المقود

Engrenages de direction مُسَنَّنات المقود

Fourche de direction شَوْكَة المقود

Fourreau de colonne de direction قِراب عَمُود المقود

Géométrie de la direction هندسة التوجيه

Levier de direction عتلة المقود

Mécanisme de direction آلية التوجيه

Pivot de direction قُطْب التوجيه

Rotule de direction رَضَفَة المقود

Tige de direction جِذْع المقود

Timonerie de direction قضبان المقود

Tringlage de direction قَضَبَات المقود

Volant de direction دُولاب التوجيه . دولابالمقود

DIRECTIVES توجيهات

DIRIGEABLE مُنْطاد

Dirigeable captif منطاد ثابت او مُقَيَّد

Dirigeable de transport commercial منطاد النقل التجاري

Dirigeable éclaireur منطاد كَشَّاف

Dirigeable rigide منطاد صُلْب

Dirigeable souple منطاد لَدِن

Petit dirigeable de reconnaissance منطاد صغير للاستطلاع

DIRIGER أدارَ . قادَ . وَجَّهَ . دَبَّرَ . هَدَى . أرْشَدَ

Diriger le feu أدارَ النار . وَجَّهَ النار

Diriger un bateau أدارَ سفينة . قادَ سفينة

Se diriger vers — تَوَجَّهَ الى

DISCIPLINE — ضَبْط . إنضباط . تأديب . نِظام

Compagnie de discipline — سَرِيَّة التأديب

Discipline au champ de tir — الانضباط في حَقْل الرَّمْي

Discipline de camouflage — إنضباط التمويه

Discipline de combat — إنضباط القتال

Discipline de la circulation — إنضباط المرور

Discipline de l'exploitation par radio — إنضباط الاستثمار الرَّادي

Discipline de marche — إنضباط السَّيْر

Discipline de piste — إنضباط المَدْرَج (في المطار)

Discipline de tir — إنضباط الرَّمْي

Discipline du feu — إنضباط النار

Discipline militaire — إنضباط عسكري

Faute contre la (ou de) discipline — مخالفة الانضباط

Sans discipline — بلا انضباط

DISCRET — رَزِين . رَصِين . كَتُوم

DISCRÉTION — رَزانة . رَصانة . أمانة .إسْرار . كِتْمان السِّر

Se rendre à discrétion — إسْتَسْلَمَ . سَلَّمَ طَوْعاً

DISCUSSION — مُجادَلة . مُناقَشة

Discussion dirigée — مناقشة مُوَجَّهة

DISJONCTEUR — فاصِل

Disjoncteur - conjoncteur — فاصِلٌ واصِل

DISJONCTION — فَصْل . تفريق . فَكّ . إنفصال . إنفكاك

DISLOCATION — تَفَكُّك . تَصَدُّع . تَفَرُّق .

Point de dislocation — نقطة التَّفَكُّك أو التَّفَرُّق

DISLOQUER — فَكَّ . صَدَّعَ . فَرَّقَ

Se disloquer — تَفَكَّكَ . تَصَدَّعَ . تَفَرَّقَ

DISPARITÉ — مُبايَنة . مُخالَفة . تَفاوُت

DISPARU (S), — مَفْقُود

DISPENSAIRE — مُسْتَوْصَف

Dispensaire - école — مستوصفٌ مَدْرَسة. مستوصف تدريس

Dispensaire militaire — مستوصف عسكري

Dispensaire vétérinaire — مستوصف بيطري

DISPENSE — إعفاء . وثيقة إعفاء

Dispense d'instruction — إعفاء من التدريب

Dispense du service militaire — إعفاء من الخدمة العسكرية

DISPENSER — أعْفَى . فَرَّقَ . وَزَّعَ

Dispenser du service — أعْفَى من الخدمة

DISPERSION — إنتشار . إنتشار . تَشَتُّت . تَبَعْثُر . تشتيت .بَعْثَرة . تَفَزُّح (في الضوء)

Champ de dispersion — حَقْل الانتشار

Cône de dispersion — مَخْرُوط الانتشار

Dispersion du tir — إنتشار الرَّمْي

Dispersion en hauteur — إنتشار بالارتفاع

Dispersion en largeur — إنتشار عَرْضِي

Dispersion en longueur — إنتشار طُولِي

Dispersion en portée — إنتشار بالمَدَى

Dispersion ogivale — إنتشار بَيْضِي

Dispersion par le culot — إنتشار عَقِبِي

Ellipse de dispersion — إهْلِيلَجُ الانتشار

Gerbe de dispersion — حُزْمَة الانتشار

Rectangle de dispersion — مستطيل الانتشار

Volume de dispersion — حَجْم الانتشار

DISPONIBILITÉ — إستيداع . شُغُور

En disponibilité — في الاستيداع

Mettre en disponibilité — أحالَ الى الاستيداع

DISPONIBLE — شاغِر . مُهَيَّأ . في الاستيداع. عَتِيد . مُتَوَفِّر . مُجَهَّز. جاهِز

DISPOSER — رَتَّبَ . نَظَّمَ . هَيَّأ.تَصَرَّفَ

Disposer en éventail — رَتَّبَ مِرْوَحِيا (على شكل مِروحة)

Disposer une fusée هيّأ صمامة

DISPOSITIF جهاز . ترتيب . عدّة

Dispositif antidérapant الجهاز المُضاد للانزلاق

Dispositif anti-retour de flamme الجهاز مانع ارتداد اللّهب

Dispositif de centrage جهاز التركيز . جهاز تحديد المركز

Dispositif de défense périmétrique ترتيب الدفاع المُحيطي

Dispositif de refroidissement جهاز التبريد

Dispositif de réglage جهاز الضّبط

Dispositif ennemi ترتيب العدوّ

Dispositif ouvert (de marche) ترتيب مفتوح أو مُنتشر (في السّير)

Dispositif serré ترتيب مُتراص أو مُنضمّ

Dispositif tactique de sûreté ترتيب الأمن التّعبوي أو التكتيكي

DISPOSITION ترتيب . تنظيم . تدبير . تهيئة . إستعداد . ميْل . تصرّف

Dispositions d'alerte تدابير الإنذار

Dispositions de combat تدابير القتال

« Dispositions de combat! » « إستعدّوا للقتال ! »

« Dispositions de débarquement! » « إستعدوا للنّزول ! »

« Dispositions d'embarquement! » « إستعدوا للرّكوب ! »

« Dispositions de route ! » « إستعدوا للرحيل ! »

Dispositions d'ordre financier تدابير مالية

Disposition d'ordre sanitaire تدبير صحّي

Disposition d'un champ de mines تهيئة حقل ألغام

Dispositions pour le tir تدابير للرّمي

DISPUTE جدال . نزاع . شجار . خصام

DISQUE قرص

À disques multiples مُتعدّد الأقراص

Disque à calcul de hauteurs قرص حساب الارتفاعات

Disque à cames قرص بكامات

Disque à friction قرص الاحتكاك

Disque d'amortissement قرص التخميد

Disque d'assemblage قرص الجمْع

Disque d'azimut قرص السّمْت

Disque de culasse قرص المغلاق

Disque de fixation قرص التثبيت

Disque de frein قرص المكبح

Disque d'embrayage de la poulie de renvoi قرص الفاصل لبكرة الإرجاع

Disque de montage de poignée قرص تركيب المقبض

Disque de réglage de pointage قرص ضبْط التسديد

Disque de ressort قرص النابض .

Disque de soupape de graisseur قرص صمام المُشحّم

Disque de supension en tissu قرص قماشيّ للتعليق

Disque de tampon قرص المصدّ

Disque d'étanchéité قرص المسّاكة

Disque de verrouillage à faces striées قرص الإرتاج بصفحات مُحزّزة

Disque denté قرص مُسنّن

Disque directeur قرص الإدارة

Disque distributeur قرص مُوزّع

Disque en feuille d'étain قرص من ورقة قصدير

Disque en métal قرص فلزّي

Disque lamelle قرص صُفيْحي

Disque obturateur قرص سدّاد

Disque perforé interrupteur قرص مثقوب قاطع

Disque récepteur قرص مستقبل

Disque séparateur قرص فاصل

DISSÉMINER نثر . بدد . فرق . نشر

DISSIMULATION إخفاء . ستر . كتم . إختفاء . إستتار

Dissimulation à l'observation aérienne إستتار (أو ستر) من الرصد الجوي

Dissimulation à l'observation terrestre إستتار (أو ستر) من الرصد الأرضي

Dissimulation aux vues إستتار (أو ستر) من الأنظار

Dissimulation des personnes إستتار الأشخاص أو سترهم

Dissimulation individuelle إستتار (أو ستر) فردي

Dissimulation systématique إستتار (أو ستر) منظم

DISSIMULER ستر . أخفى . خبأ . كتم

Dissimuler par harmonisation ستر في انسجام

Dissimuler par maquillage ستر بالتنكير

Non dissimulé غير مستور . غير مستتر

DISSIPATION تبديد . تشتيت . تبذير . تقشع

DISSIPER بدد . شتت . بذر . قشع

DISSOLUTION حل . إنحلال . ذوب . محلول

DISSOUDRE ذوب . أذاب . حل

Dissoudre une unité حل وحدة

DISTANCE مسافة . بعد

A distance normale بالمسافة المعتادة أو السوية

A distance serrée بالمسافة الضيقة

Appréciation des distances تقدير المسافات

Apprécier les distances قدر المسافات

Distance obsolue (par rapport au sol) المسافة المطلقة (بالنسبة الى الأرض)

Distance aérodynamique (ou relative) المسافة الديناميكية الهوائية (أو النسبية)

Distance angulaire المسافة الزاوية

Distance corrigée المسافة المصححة

Distance d'« accrochage » suivant la ligne de site مسافة الاشتباك على موجب خط النظر

Distance d'assaut مسافة الانقضاض

Distance de combat مسافة القتال

Distance de flèche مسافة السهم

Distance de l'objectif d'après la carte مسافة الهدف على موجب الخريطة

Distance de réglage مسافة الإحكام

Distance de tir مسافة الرمي

Distance efficace المسافة المؤثرة

Distance en abscisse المسافة بالفاصلة (المسافة السينية)

Distance en longitude المسافة على خط الطول

Distance en ordonnée المسافة بالترتيب (المسافة العينية)

Distance favorable à l'assaut المسافةالمناسبةللانقضاض

Distance focale البعد البؤري

Distance franchissable en vol plané مسافة تجتاز بطيران صاف

Distance future المسافة المقبلة

Distance géographique de l'objectif مسافةالهدف الجغرافية

Distance graphique مسافة بيانية

Distance initiale de l'objectif مسافة الهدف الابتدائية

Distance interpupillaire البعد بين الحدقتين

Distance sans escale مسافة بلا توقف أوبلا هبوط

Distance selon l'échelle مسافة على حسب المقياس

Distance serrée مسافة ضيقة

Distance sur la carte — مسافة على الخريطة
Distance terrestre — مسافة أرضية
Distance topographique — مسافة طُبُغرافية
Distance vraie — مسافة صحيحة
Distance zénithale — مسافة سَمْتِيَّة
Serrer les distances — ضَيَّقَ المسافات . قَصَّرَ المسافات

DISTENSION — تَمَدُّد . تَوَسُّع
Distension du ressort — تمدد النابض

DISTILLATEUR — مُقَطِّر
Distillateur électrique — مقطر كَهْرَبائي

DISTILLATION — تقطير
Distillation fractionnée (d'essence) — تقطير مُجَزَّأ (للبنزين)

DISTINCTION — تمييز . إمتياز . فَرْق . تفريق
Distinction honorifique — إمتياز فَخْري

DISTORSION — إلتواء . وَثْء

DISTRIBUER — وَزَّعَ . فَرَّقَ . نَشَرَ . قَسَّمَ

DISTRIBUTEUR — مُوَزِّع . مِنْشَر
Distributeur à avance automatique — موزع تِلْقائيّ التَّقَدُّم
Distributeur à trois directions — موزع ثلاثي الاتجاهات
Distributeur de primaire — موزع التَّيّار الابتدائي أو الأوَّلي
Distributeur d'huile — موزع الزَّيْت
Distributeur - rupteur — موزعٌ قاطع
Levier de distributeur — عَتَلَة الموزع
Pignon de distributeur — مُسَنَّنَة الموزع
Plot de distributeur — قَتِيرُ المُوَزِّع
Pointe de distributeur de primaire — رَأسُ مُوَزِّع التَّيّار الأوَّلِيّ
Réglage du distributeur — ضَبْط المُوَزِّع
Rotor de distributeur — دَوّار الموزع
Rupteur de distributeur — قاطع الموزع

DISTRIBUTION — تَوْزيع
Arbre de distribution — جِذْعُ التوزيع
Bras de distribution — ساعد التوزيع
Commande de distribution — مِقْوَد التوزيع
Distribution à cames — توزيع بكامات
Distribution à levier — توزيع بعَتَلَة
Distribution à soupape — توزيع بصمام
Distribution contre remboursement — توزيع لقاء الدَّفع أو التأدية
Distribution de combustible — توزيع المَحْرُوقات
Distribution de la portance — توزيع الحِمْل
Distribution des pressions — توزيع الضَّغْط
Distribution des ressources — توزيع الثَّرْوة أو الموارد
Distribution uniforme de la portance — التوزيع المنتظم للحمل
Engrenage de distribution — مُسَنَّن التوزيع
Officier de distribution — ضابط التوزيع
Pignon de distribution — مُسَنَّنَةُ التوزيع
Piston de distribution — مِكْبَس التوزيع
Régler la distribution du moteur — ضَبَطَ توزيع المُحَرِّك
Repérage de la distribution — تَعْلِيم التوزيع
Repère de la distribution — عَلامة التوزيع . مَعْلَمُ التوزيع
Soupape de distribution de vapeur — صِمامُ توزيع البُخار

DISTRICT — مِنْطَقَة
Cour martiale de district — المَحْكَمة العُرْفية للمنطقة
District militaire — منطقة عسكرية

DIVERGENCE — تَباعُد . إنفراج . تَبايُن
Divergence des roues — إنفراج الدَّواليب
Divergence latérale — تباعُد جانبي

Divergence longitudinale تباعد طولي

DIVERGER إبْتَعَدَ . تَباعَدَ . إنْفَرَجَ . تَبايَنَ

DIVERSION تَحْويل . صَرْف . تضليل . إلهاء

Faire diversion حَوَّلَ . صَرَفَ . ضَلَّلَ . ألْهَى

DIVISEUR قاسِم

Diviseur de potentiel قاسم الجُهْد أو الكُمُون

Diviseur de tension قاسم التَّوَتُّر

DIVISION فِرْقة . تَقْسيم. تَجْزئة . قِسْمة . جُزْء . فَرْع

Division aérienne de débarquement فرقة الإنزال الجَوِّيَّة

Division blindée فرقة مُدَرَّعة

Division de cavalerie فرقة خَيَّالة

Division de chars فرقة دَبَّابات

Division de contre - torpilleurs فرقة مُطارِدات النَّسَّافات

Division de la ligne de loch جزء من خيط لُوْك (مقياس سرعة السفينة)

Division de l'équipement فَرْعُ الأمْتِعة

Division de ligne فرقة قِتال

Division d'engins blindés فرقة مُدَرَّعة

Division de sous-marins فرقة غَوَّاصات

Division des écoles فرقة المَدارِس . فرقةالتدريب

Division d'infanterie فرقة مُشاة

Division en secteurs تقسيم الى قطاعات

Division encadrée فرقة من فَيْلَق . فرقة ضمن تشكيلة

Division isolée فرقة مُنْعَزِلة . فرقة منفردة

Division motorisée فرقة آلِيَّة

DIVISIONNAIRE فِرْقِيّ . تابع للفرقة

Artillerie divisionnaire مِدْفَعِيَّة الفرقة

DOCK حَوْض (السُّفُن)

Dock de carénage حوض التنظيف . حوض يابس

Dock de relevage de sous-marins حوض رَفْع الغَوَّاصات

Dock de sauvetage pour sous-marins حوض إنقاذ الغواصات

Dock flottant حوض عائم

DOCTRINE عَقيدة . مَذْهَب

Doctrine de guerre عقيدة الحرب

DOCUMENT وَثيقة . مُسْتَنَد . صَكّ . حُجَّة . سِجِلّ

Documents de libération وثائق التسريح

DOCUMENTATION تزويد بالمستندات . تقديم المستندات . تَوْثيق بالمستندات . وثائق . مستندات

DOCUMENTER زَوَّدَ بالمستندات . وَثَّقَ بالمستندات . قَدَّمَ المستندات

DOIGT إصبع . إبْرة . سَقَّاطة

Doigt de blocage إصبع الحَصْر

Doigt de commande إصبع المِقْوَد

Doigt de débrayage إصبع الفَصْل

Doigt de l'indicateur إبرة الدَّليل

Doigt d'encliquetage سَقَّاطة

Doigt lève-cliquet d'alimentation إصبع رَفْع سقاطة التغذية

DOIGTIER خُنَيْعة

Doigtier dentelé (ou moleté) خنيعة مُخَرَّمة (أو مُخَرَّشة)

DOMAINE أمْلاك . مَجال

DÔME قُبَّة

Dôme de navigation astronomique قبة الملاحة الفَلَكِيَّة

DOMESTIQUE خادِم

DOMINER سادَ . سَيْطَرَ . هَيْمَنَ . تَسَلَّطَ . أشْرَفَ

DOMMAGE (S) ضَرَر . خَسارة . أذَى

Dommages de guerre أضرار الحرب

Dommages - intérêts عُطْل وضَرَر

DOMPTER قَهَرَ . أخْضَعَ . إسْتَعْبَدَ . رَوَّضَ

DON هِبَة . مِنْحة . عَطِيَّة

DONJON بُرْج رَئِيسِيّ

DONNÉE (S) مُعْطَيَات

Données approximatives معطيات تقريبية

Données balistiques معطيات بالسِّتِيكيَّة أو قذفيَّة

Données estimatives معطيات تقديرية

DONNER أعْطَى . مَنَحَ . وَهَبَ

Donner gain de cause أعطاه حَقّاً

Donner un coup décisif ضَرَبَهُ ضربةً حاسمة

DONNEUR مُعْطٍ . مانِح . واهِب

DONNEUR DE SANG مُعْطِي الدَّم . واهِب الدم

DORMIR نامَ . رَقَدَ

Dormir en faction نام أثناء الخَفَارة

Dormir en gendarme غَفَا غَفْوَ الدَّرَكِيّ (بين اليقظة والمنام)

DORTOIR مَهْجَع

DOS ظَهْر . مُؤَخَّر . قَفَا

A dos d'hommes على ظُهُور الرِّجال

Dos de chat ظهر مُقَوَّس

DOSAGE تَقْدِير . مُعايَرَة . تَعْيِير . تقدير الجُرْعة (في الصيدلة)

Dosage du mélange تقدير الخَلِيط

DOSE مِقْدار . جُرْعة (في الصيدلة)

DOSER قَدَّرَ . عايَرَ . قَدَّرَ الجُرْعة (في الصيدلة)

DOSSIER إضْبارة . مِلَفّ

Dossier classé إضبارة . مُصَنَّفة . إضبارة مَحْفُوظة

Dossier de la correspondance إضبارة المُراسَلات

Dossier de renseignements sur les batteries ennemies إضبارة المعلومات عن بَطَّارِيَّات العَدُوّ

Dossier des décisions إضبارة القرارات

Dossier d'objectifs إضبارة الأهداف

Dossier médical إضبارة طبية

Dossier relatif à la topographie إضبارة طُبُغْرافِيَّة

DOTATION تعيين . تخصيص . وَقْف . هِبة . مَهْر . مُخَصَّص

Dotation d'instruction تخصيصات التدريب

Dotation réglementaire تخصيصات نظامية

DOTER عَيَّنَ . خَصَّصَ . وَقَفَ . وَهَبَ . مَهَرَ

DOUANE كُمْرُك . جُمْرُك . مَكْس

Frais de douane نفقات الكمرك

Poste de douane مَخْفَر كمركي

DOUBLE مُزْدَوِج . مُضاعَف . ثُنائي . مُثَنًّى

A double fin لغاية مزدوجة

Double allumage إشعال مزدوج

Double câble كَبْل مزدوج

Double debrayage فَصْل مزدوج

Double emploi إستعمال مزدوج . عَمَل مزدوج

Double fond قَعْر مزدوج

Percuteur à pointe double قادح برأسَيْن

DOUBLEMENT مُضاعَفة . تضعيف . تثنية . تجاوُز . مجاوَزة

Renforcement par doublement تعزيز بالمضاعفة

DOUBLER ضاعَفَ . ضَعَّفَ . جاوَزَ . تجاوَزَ

Doubler les files ضاعف الأرْتال

Doubler un cap جاوز رَأساً . دارَ حول رأس

Doubler une colonne جاوز رَتَلاً

Doubler une pointe جاوز رأساً

« Doublez ! » « جاوِزْ ! »

DOUBLURE بِطانة

Doublure de l'amortisseur (ensemble) بطانة المُخَمِّد (مجموعة)

Doublure métallique et à fermeture étanche بطانة فِلِزِّيَّة ذات إغلاق مُحْكَم

DOUCEUR (S) حَلْوَى . حَلْوَيات . حَلاوة . عُذُوبة . دَماثة

DOUCHE حَمَّام رَشَّاش . (دُوش)

DOUILLE غِمْد . ظَرْف . غِلاف . وَقْبة . تَجْويف . نُقْرة . حَلْقة . وُصْلة

Déflecteur de douilles حارفة الظُرُوف

Déversoir des douilles مَصَبُّ الظروف (للخرطوش)

Douille à baïonnette غِمْد الحَرْبة

Douille à tourillons غمد المَبارِم

Douille à vis ظَرْفُ اللَوْلَب

Douille - arrêtoir غمد مُوْقِف

Douille - convertisseur حَلْقة مُحَوِّلة

Douille d'affût وُصْلة الحاضِن

Douille d'alimentation du récepteur غمد تغذية المستقبِل

Douille d'amorçage كَبْسُولة الإشعال . شَعِيلة

Douille d'axe de papillon حلقة مِحْوَر الفَراشة (في المُفَحِّم)

Douille de blocage de l'écrou de réglage حلقة تثبيت حَزْقة الضَّبْط

Douille de cartouche ظرف الخَرْطُوشة

Douille de fixation du trépied حلقة تثبيت المِنْصَب الثلاثي

Douille de goujon حلقة المِسْمار

Douille de guidage وُصْلة الدَّلالة

Douille de l'appareil de pointage غمد جهاز التسديد

Douille de l'arbre démarreur حلقة جِذْع المُطْلِق

Douille de lunette غمد النَّظّارة

Douille de mât غمد الصاري

Douille d'embrayage غمد الوَصْل

Douille de mise à la masse حلقة الوَصْل بالكُتْلة

Douille de soupape d'arrivée d'air حلقة صِمام وُرُود الهَواء

Douille d'espacement de régulateur حلقة تباعُد المُنَظِّم

Douille d'espacement de roulement حلقة تباعُد المِدْرَجة

Douille de verrou d'amortisseur حلقة رتاج المُخَمِّد

Douille d'obus ظَرْفُ القَذيفة

Douille expansible حلقة تَتَوَسَّع او قابلة للتوسُّع

Douille fendue ظرف مَشْقُوق

Douille inférieure du mécanisme de pointage en direction الحلقة السُّفْلَى لآلِيَّة التَّسْديد بالاتجاه

Douille pour manipulateur غمد المُرْسِلة او المِبْراق

Douille sertie sur le projectile ظرف مرصوص على القذيفة

Douille taraudée وُصْلة مُلَوْلَبة

DOULEUR أَلَم . وَجَع . حُزْن

Douleur angineuse أَلَم خُناقِيّ

Douleur chronique أَلَم مُزْمِن

DOULOUREUX مُؤْلِم . مُوْجِع . مُحْزِن

DOUTE شَكّ . رَيْب . ظَنّ

Mise en doute de la véracité des témoins الشك في صِدْق الشُهُود . الطعن في صدق الشهود

DRAGAGE كَسْح . كَنْس . تَغْزِيل . كَرْي

Dragage de mines كَسْح الأَلْغام

DRAGONNE عِلاقة السَّيْف

DRAGUE كَرّاءة . جَرّافة . كاسِح

Drague à godets كراءة بِعَصَّامِير (بكيزان . بقَوادِيس)

Drague à vapeur كراءة بُخارية

Drague de mines كاسِح ألغام

Drague en catamaran طَوْفٌ كَرّاء

Drague porteuse كراءة حَمّالة

Drague suceuse كراءة مَصّاصة

Enlever la vase avec la drague رَفَعَ الحَرَاقَة (الحَمَأ . التَّسبِيئة) بالكراءة

DRAGUER كَسَحَ . كَنَسَ . كَرَى

Draguer le fond كري القَعْر

Machine à draguer مَكِنة الكَسْح اوالكَرْي

DRAGUEUR كاسِحة

Dragueur de mines كاسِحة ألغام

DRAIN مَصْرِف (المياه)

Drain tubulaire مصرف أنبوبي

DRAINAGE صَرْف (المياه)

Dispositif de drainage جهاز الصرف

Tube de drainage أنبوب الصرف

DRAINER صَرَفَ المياه . إستنضاض (طبّ)

DRAP قُماش (جُوخ)

Drap d'atterrissage شَبَاكُ الهُبُوط

DRAPEAU عَلَم . راية

Agiter le drapeau لَوَّحَ بالعلم

Appeler sous les drapeaux دَعا الى الخدمة الفعلية

Arborer un drapeau رَفَعَ العلم

« Au drapeau ! » « الى العَلَم ! »

Battre les drapeaux حَيِّاً العَلَم

Drapeau blanc راية بَيْضاء (مُهادَنة . سِلْم)

Drapeau du croissant rouge راية الهلال الأحمر

Drapeau de la croix-rouge راية الصَّليب الأحمر

Drapeau en berne تنكيس العلم . خَنْق العلم

Drapeau national العلم القَوْمي . الراية القومية

Drapeau rouge علم أحْمر (شارة الخَطَر)

Drapeau signal راية الإشارة

Garde du drapeau حَرَسُ العَلَم

Hampe de drapeau سارية العَلَم . عَصا العلم

Mise en drapeau تقويم المِرْوَحة (في الطائرة) .

Présenter le (S) drapeau (x) قَدَّمَ الأعلام

Salut au drapeau تحيَّة العلم

Servir sous les drapeaux أدَّى خِدْمة العلم

DRAPER ألْبَسَ الجُوخ . غَطَّى بالجوخ (بالصُّوف)

DRESSAGE رَفْع . نَصْب . إقامة. تدريب. رياضة . ترويض

Dressage des tentes نَصْب الخيام

Dressage militaire تدريب عسكري

DRESSER رَفَعَ . نَصَبَ . أقامَ . دَرَّبَ . راضَ . رَوَّضَ

Dressé مُدَرَّب . مَرْفُوع . منصوب . مُقام . مُرَوَّض

Dresser des hommes دَرَّبَ الجُنُود

Dresser la carte (d'une côte, etc) رَسَمَ الخَرِيطة (لمرتفع او غيره)

Dresser le plan de رَسَمَ مُخَطَّط كذا

Dresser un camp أقامَ مُعَسْكَراً

Dresser une batterie دَرَّبَ اوجَهَّزَ سَرِيَّة مدفعية (بَطَّارِيَّة)

Dresser une embuscade نَصَبَ كَمِيناً

Dresser des recrues دَرَّبَ المُجَنَّدين (الجُدُد)

Se dresser إنْتَصَبَ . إرْتَفَعَ .إستقامَ

DRISSE حَبْل

Drisse de pavillon حَبْل الرَّاية

Drisse des (à) signaux حبل الإشارات

DROGUE عَقَّار

DROIT حَقّ . قانون . فِقْه .رَسْم . قائِم . مستقيم

Droit coutumier العُرْف والعادة

Droit d'appel حق الاستئناف

Droits d'attache رسوم الإرساء

Droit d'auteur حق المُؤَلِّف

Droit de citoyen حق المُواطِن

Droits de douane رُسُوم الكُمْرُكُ او الجُمْرُكُ

Droit de faire raisonner حق المراقبة والتفتيش البَحْري

Droit de grâce حق العَفْو الخاص (الصَّفْح)

Droit de guerre قانون الحَرْب

Droits de mouillage رُسُوم المَرْفَأ

Droit d'enquête du pavillon حق تحقيق العَلَم (تحقيق جنسية السفينة)

Droit de péage رسم المرور

Droits de port رسوم المرفأ

Droit de quai رسوم الرَّصيف

Droit de régie رسم الحَصْر (الرِّيْجِي)

Droit de réquisitionnement حق المُصادَرة

Droits de rivage رُسوم الشَّطّ

Droits de sauvetage رسوم الإنقاذ

Droit de se pourvoir en appel حق الاستئناف

Droit de timbre رسم الطابع

Droit de transit حق العُبُور (التَّرَانْزِيت)

Droit de vérification de la nationalité حق تحقيق الجنسية

Droit de visite حق الزِّيارة (التفتيش)

Droit des gens القانون الدُّوَلي العام . قانون البشرية او الأمم . قانون الشعوب

Droit des neutres حقوق المُحايِدين

Droit incorporel الحق المَعْنَوي

Droit international القانون الدُّوَلي

Droit maritime international القانون الدُّوَلي البَحْري

Droit militaire القانون العسكري

Droit pénal قانون العُقُوبات

Droit public militaire القانون العسكري العام

Être dans son droit كان مُحِقّاً

Faire valoir ses droits أدْلَى بحقوقه . أثْبَتَ حقوقه

Ne pas céder de ses droits تَمَسَّكَ بحقوقه

DROITE خَطّ مستقيم . يُمْنَى . يَمين

« A droite alignement ! » « يَميناً تَراصَفْ ! »

A droite, dans le sens des aiguilles d'une montre الى اليمين . في اتجاه عقارب الساعة

« A droit, droite! » « الى اليمين دُرْ ! »

«Demi-tour à droite!» « وَراءً دُرْ ! »

« Droite la barre! » « قَوِّم السُّكَّان ! »

« Guide à droite! » « القُدْوة الى اليمين ! »

DROITURE عَدْل . إستقامة

DROSSE حَبْل الدُّولاب

Drosse du gouvernail حبل دولاب السُّكَّان

Être drossé حائِد عن طريقه

DRU مُلْتَفّ . كَثيف . قَوِيّ

DUCTIL مَطيل

DUCTILITÉ مَطيلِيَّة . قابلية المَطْل

DUEL مُبارَزة

Duel aérien مبارزة جَوِّيَّة

Duel d'artillerie مبارزة المدفعية . تراشُق المدفعية

DUPLICATA نُسْخة ثانية

DUPLICATEUR نَسَّاخة

DUPLICITÉ تَلَوُّن . مُداهَنة . مُخادَعة

DUR صُلْب . قاسٍ . صَلْد . صَعْب . عَنيف

DURALUMIN دُوْرَالُومِين

DURAMEN جِلْب (خشب القلب الصلب في ساق الشجرة)

DURCIR قَسَّى . صَلَّبَ

DURÉE مُدَّة . أجَل

Courte durée مدة قصيرة

Durée d'écoulement مدة المُرُور

Durée de parcours des électrons مدة سَيْر الإلِكْتْرُونات

Durée de service مدة الخدمة

Durée de trajet مدة السَّيْر . مدة المَسير

Durée de trajet du son مدة مَسير الصَّوْت

Durée de vol مدة الطيران

DURE-MÈRE الأمُّ الجافية . أمّجافية

DURER دامَ . إستمرَّ . بَقِيَ

Faire durer أدامَ . أبْقَى

DURETÉ صَلابة . قَساوَة . صُعُوبة . صَلادة

Dureté de manœuvre صعوبة العَمَل . صعوبة المُناوَرة

Dureté d'extraction صعوبة النَّزْع . صعوبة الاستخراج

DUVET زَغَب

Duvet d'une étoffe زغب القُماش . زِغْبِر القماش . زِئْبِر القماش

DYNAMIQUE دِينامِيكا . دِينامِيكِيَّة . حَرَاكِيّ . حَرَاكِيَّة

DYNAMITE دِينَامِيت

DYNAMO مُوَلِّد . دِينَامُو

Dynamo-auto-excitatrice مُوَلِّدٌ ذاتِيُّ التَّهَيُّج

Dynamo combinée مولد مُرَكَّب . مولدٌ مِغْناط

Dynamo de charge مولد الشَّحْن

Dynamo-démarreur مولد مُطْلِق

Dynamo-générateur مُحَرِّكٌ مولد

Dynamo-magnéto مولدٌ مِغْناط

Dynamo surélévatrice مولد مساعِد

Dynamo-tension مولد التَّوَتُّر العالي

Régulateur de dynamo-magnéto مُنَظِّم المُوَلِّد المِغْناط

DYNAMOMÈTRE مقياس القُوَّة . دِينامُومِتر

Dynamomètre à frein دينامومتر بِمِكْبَح

Dynamomètre de recul دينامومتر التَّراجُع

Dynamomètre de rotation دينامومتر الدَّوَران

Dynamomètre enregistreur دينامومتر مُسَجِّل

Dynamomètre hydraulique دينامومتر سائِلِي أوهِيدْرُولِيكِي

DYNAMOTEUR مُوَلِّدٌ مُحَرِّك

DYNATRON دِينَتْرُون

DYNE دِين . دِينَة

DYSENTERIE زُحَار

Dysenterie amibienne زحار أمِيبِي او نَغَاضِي او مُتَمَوِّرِي

Dysenterie bacillaire زُحار باسِيلِي او عُصَيِّمِيّ

Dysenterie catarrhale زحار نَزْلِي

Dysenterie chronique زحار مُزْمِن

Dysenterie épidémique زحار وَبائِي

DYSPNÉE زُلَّة . عُسْر التَّنَفُّس

Dyspnée cardiaque زلة قَلْبِيَّة

DYSTOCIE تَعْضِيل . عُسْر الوِلادة

E

EAU ماء

A fleur d'eau على سَطْح الماء

Adductions d'eau جَرُّ الماء

Chemise d'eau قَمِيص الماء

Eau albumineuse ماء زُلالِي اوآحِي

Eaux continentales مياه قارِيَّة

Eau courante ماء جارٍ

Eau dangereuse ماء خَطِير

Eau de cale ماء قاع السفينة

Eau de javel ماء جافيل

Eau de la chemise ماء القميص

Eau des cylindres ماء الأسطوانات

Eau distillée ماء مُقَطَّر

Eau dormante ماء راكِد

Eau douce ماء عَذْب

Eau en surfusion ماء في فَرْط الذوبان

Eau fluviale	ماء نَهْرِي
Eau fraiche	ماء بارد
Eau gazeuse	ماء غازي
Eau glacée	ماء مُثْلَج او مُجَمَّد
Eaux navigables	مياه قابلة للملاحة
Eau oxygénée	ماء أكْسِيجِينِي
Eau peu profonde	ماء قليل العُمْق
Eau potable	ماء شَرُوب . ماء يُشْرَب
Eau saumâtre	ماء أُجاج . ماء مالِح
Eaux territoriales	مياه إقليمية
Eau tiede	ماء فاتر
Eau tourbeuse	ماء خُثِّي
Faire de l'eau	تَسَرَّبَ الماءُ الى
Mise à l'eau	إنزال الى الماء . حَدْرٌ الى الماء
Niveau d'eau	مُسْتَوَى الماء
Point d'eau	نقطة الماء . مَوْرِد
ÉBARBAGE	سَفْن
ÉBARBER	سَفَنَ
ÉBARBURE	سُفانة . قُشارة
ÉBAUCHE	مُجْمَل . مُسَوَّدة
ÉBOUER	أزالَ الوَحْل
ÉBOUILLANTER	غَمَسَ في الماء المَغْلِي
ÉBOULEMENT	إنْهِيار
ÉBOULER.S.	إنْهارَ
ÉBRANLEMENT	إرْتِجاف . إرْتِجاج . صَدْمة . زَلْزَلة . زَعْزَعة
Ébranlement nerveux	إرتجاج عَصَبِي
ÉBRANLER	رَجَّ . هَزَّ . زَلْزَلَ . زَعْزَعَ
Ébranler l'adversaire	زَعْزَعَ الخَصْمَ (العَدُوَّ)
S'ÉBRANLER	إرْتَجَّ . تَزَعْزَعَ . تَزَلْزَلَ
ÉBRÉCHER	ثَغَرَ . فَتَحَ ثُغْرة . ثَلَمَ
ÉBRIÉTÉ	سُكْر

ÉBULLITION	غَلَيان
Point d'ébullition	نقطة الغليان . درجة الغليان
ÉCAILLE	حَرْشَف
ÉCARLATE	قِرْمِزِيّ
ÉCART	مَحِيد . فُرْجة
Angle d'écart horizontal	زاوية المحيد الأفقي
Écart absolu	المحيد المُطْلَق
Écart accidentel	المحيد العَرَضِي
Écart angulaire	محيد زاويّ
Écart angulaire initial latéral	محيد زاوي ابتدائي جانبي
Écart angulaire vertical	محيد زاوي شاقُولي
Écart d'éclatement en hauteur	محيد الانفجار في الارتفاع
Écart d'éclatement en portée	محيد الانفجار في المَدَى
Écart de vitesses	محيد السرعة
Écart en bonds en direction	محيد وَثَبات الاتجاه
Écart en direction	محيد الاتجاه
Écart en hauteur	محيد الارتفاع
Écart en millièmes	محيد بالمِلِّيمات
Écart en portée	محيد المَدَى
Écart météorologique	محيد جَوِّيّاتي
Écart probable	محيد احتمالي
Écart probable en direction	محيد احتمالي في الاتجاه
Écart probable en portée	محيد احتمالي في المَدَى
Écart systématique	محيد مُنْتَظَم
Faire un écart	حادَ . إنْحَرَفَ
ÉCARTEMENT	إنفراج . إبتعاد . تباعُد . إزاحة . إتِّساع . مَسافة
Écartement des armatures	إنفراج اللَّبُوس
Écartement des contacts	إنفراج التَّماسّ

Écartement des pointes ou des électrodes de la bougie — انفراج حدّي الشمعة أو مسْرِبَيْها

ÉCARTER — أبْعَدَ . أزاحَ . فرّجَ . وسّعَ . نحّى . صدّ . عزَلَ

Écarter (une voile) — أزاحَ (الشراع)

« Écartez-vous! » — « تنحّوا ! »

S'écarter — إبْتعَدَ . تنحّى . حادَ . إنزاحَ . تجنّبَ . إعتزَلَ

ÉCCHYMOSE — فرْت

ÉCHAFAUD — محالة . (صقالة . سقالة)

ÉCHAFAUDAGE — نَصْبُ المَحالة (الصقالة)

Échafaudage d'atterissage — محالة الهُبوط

ÉCHAFAUDER — نَصَبَ المحالة (الصقالة)

ÉCHANCRURE — تجويف . تقوير . ثلْمة

Échancrure dans le fuselage pour les sièges — تجويف في البدن للمقاعد

Échancrure de l'armée — ثلْمةُ الصلّي

Échancrure médiane — تجويف وسطي

ÉCHANGE — تبديل . تبادُل . تعويض . مقايضة

Échange de coups — تبادُل الطلَقات

Échange de prisonniers — تبادل الأسرى

ÉCHANGER — بدّلَ . بادَلَ . تبدّلَ . إعتاضَ . قايَضَ

ÉCHANTILLON — نموذج (عيِّنة . مسطرة)

ÉCHANTILLONNER — أعدّ النّموذج (العينة . المسطرة) . عايرَ . قدّرَ . قابَلَ

ÉCHAPPÉE — فلْتة . فتْحة . منْفذ

Échappée de lumière — بَصيص نُور

Échappée de vue — منْفذ البَصر

ÉCHAPPEMENT — إفلات . إنفلات . هَرَب . تمَلُّص . منْفَذ . متنفّس . إنْصِراف

Avance à l'échappement — تقديم الانفلات

Boite d'échappement — علْبة الانفلات

Échappement des gaz chauds du moteur — إنفلات غازات المُحرّك الحارة

Gaz d'échappement — غاز الانفلات

Obturateur d'échappement — سدّاد الانفلات

Pot d échappement du silencieux — خافتُ صوت الانفلات

Retard à l'échappement — تأخير الانفلات

Tuyau d'échappement — أنبوب الانفلات

Tuyau de sortie des gaz d'échappement — أنبوب خروج غازات الانفلات

ÉCHAPPER — أفلتَ . إنفلتَ . هرَبَ . تملّصَ . نجا

Échapper aux vues aériennes — أفلتَ من الرصْد الجوي

S'échapper — أفلتَ . إنفلتَ . نجا . تخلّص . هرَبَ . فرّ . إنصرَفَ

S'échapper au dehors — هرَبَ . فرّ

ÉCHARPE — وراب . ميْل . موارَبة . إنحراف . وشاح

Batterie d'écharpe — سرية المدفعية لرمْي الموارَبة (بطارية رمي الموارَبة)

Prendre d'écharpe — أخذَ موارَبةً

ÉCHARPER — جرّحَ . أثخنَ . قطّعَ إرْباً إرْباً . هشّمَ . حطّمَ . فتَكَ

Écharper l'ennemi — أثخنَ في العدوّ . فتَكَ بالعدو

ÉCHAUDER — سخّنَ . سلَقَ . غسّلَ بالماء الحار . كلّسَ

ÉCHAUFFÉ — شائط . مُستشيط

ÉCHAUFFEMENT — تسخين . إحماء . تدفئة . سخُونة . حُمُوّ . إستشاطة . تهيّج

Échauffement anormal — حُمُوّ لاسويّ أو غير مُعتاد

Échauffement d'un palier — حُمُوّ الضّمام

ÉCHAUFFOURÉE — مُجازَفة مُخفقة . مُشاجرة . شغَب

ÉCHAUME — مسْنَد المجذاف

ÉCHEC — إخفاق . خيْبة . حبُوط . سقُوط

Éprouver (ou essuyer) un échec — أخفقَ . خابَ . حبِطَ . سقَطَ

Faire échec à — أحبَطَهُ . خيّبه

ÉCHELLE — مقياس . سُلّم . مِرقاة . دَرَج . تَسَلْسُل

Carte à petite échelle — خَريطة بمقياس صغير

Échelle à degrés — سلم بدَرَجات

Échelle anémométrique — سلم مقياس الريح . سلم مِرواحِي

Échelle auxiliaire de gisement — سلم إضافي للسَّمْت

Échelle azimutale — سلم سَمْتِي

Échelle d'angle de site — سلم زاوية النَّظَر

Échelle de commandement — تَسَلْسُل القيادة

Échelle de corrections dues au vent — سلم التصحيحات الناتجة عن الريح

Échelle de côté — سلم جانبي . سلم الجانب

Échelle de débarquement — سلم الإنزال أو النزول

Échelle de déclinaison — سلم الانحراف

Échelle de hausse — سُلَّمُ المُوَجِّه أو دليل الارتفاع

Échelle de marée — سلم المَدّ والجَزْر

Échelle de passerelle — سلم المَعْبَر

Échelle de pilote — سلم المُرْشِد

Échelle de poupe — سلم الكَوْثَل أو المؤخَّرة

Échelle de précision — سلم دَقيق . سلم الدقّة

Échelle de réglage de coïncidence — سلم ضَبْط المُطابَقة

Échelle de réglage de la fusée — سلم ضَبْط الصِّمامة

Échelle d'escalade (ou de siège) — سلم التَّسَلُّق (أو الحصار)

Échelle de teintes — سلم الألوان

Échelle d'extrapolation — سلم الاستِكمال

Échelle des dérives — سلم الانحرافات

Échelle des forces du vent — سلم قُوَى الريح

Échelle des latitudes — سلم خطوط العَرْض

Échelle des longitudes — سلم خُطوط الطُّول

Échelle des longueurs — سلم الأطْوال

Échelle des rations — سلم الجَرايات

Échelle dioptrique — سلم انكسار النُّور . سلم دِيُبْتْرِيكي

Échelle du correcteur — سلم المُصَحِّح

Échelle du prisme de correction — سلم مَوْشُور التصحيح

Échelle graduée du secteur — السلم المُدَرَّج للقِطَاع

Échelle graphique — سلم بَيانِي

Échelle logarithmique de portée — سلم لُوغارِتْمِي للمَدَى

Pont-échelle — مَعْبَر

Sur une grande échelle — بمقياس كبير . على نِطاق واسِع

ÉCHELON — دَرَجة . قَفَل . نَسَق

Échelon d'appui — نَسَقُ المساندة

Échelon d'assaut — نسق الانقضاض

Échelon d'attaque — نسق الهجوم

Échelon de batterie — قَفَلُ سَرِيَّة المدفعية (البَطّارية)

Échelon de choc — نسق الصِّدام

Échelon de combat — قَفَل القتال . نَسَقُ القتال

Échelon de commandement — نسق القيادة

Échelon de parc à munitions d'un corps d'armée — قفل رَحْبَة الذَّخيرة للفَيْلَق

Échelon de ravitaillement — قفل التموين

Échelon de reconnaissance — نَسَق الاستطلاع

Échelon de résistance des avant-postes — نسق المقاومة في المخافر الأمامية

Échelon de sûreté — نسق الأمن

Échelon de surveillance des avant-postes — نسق المراقبة في المخافر الأمامية

Échelon de tête de l'arrière-garde — نسق رأس المُؤخَّرة

Échelon d'un groupement نسق المجموعة

Échelon roulant نسق دارج أو مُتحرّك

Échelon volant نسق طائر

En deuxième échelon في النسق الثاني

En échelon en montant في النسق صُعُوداً

Échelon de tête de l'avant-garde نسق رأس المُقَدّمة

Échelon débordant نسق مُتَدرّج

En échelon vers le bas في النسق هُبُوطاً

ÉCHELONNEMENT . تنسيق . ترتيب . تدريج . تَدَرُّج . توزيع

Échelonnement de convergence تَدَرُّج التَقارُب

Échelonnement de ravitaillement تدرج التموين

Échelonnement de troupes تدرج الجُنْد

Échelonnement des approvisionnements تدرج التموين

Échelonnement des hausses تدرج الارتفاعات

Échelonnement en largeur التدرج عَرْضاً

Échelonnement en profondeur التدرج عُمْقاً

ÉCHELONNER دَرَّجَ . رَتَّبَ . صَفَّ . نَسَّقَ . وَزَّعَ

Échelonner la dérive وَزَّعَ الانحراف

Échelonner les hausses دَرَّجَ الارتفاعات

ÉCHINE عَمُودفقَاري . سِيْساء . سِنْسِنة

ÉCHO صَدّى . رَجْع

ÉCHOUÉ جانح . راسب . ساقط

ÉCHOUEMENT جُنُوح . رُسُوب . سُقُوط

Échouement volontaire جنوح إرادي

ÉCHOUER جَنَحَ . رَسَبَ . سَقَــطَ . أخْفَقَ

S'échouer جَنَحَ الى الشاطىء . إرْتَطَمَ بالشاطىء

ÉCLAIR بَرْق . لَمَعَان . وَمِيْض

Éclair à la bouche وميض في الفُوْهة

Éclair magnésique وميض مَغْنِيْسِي

ÉCLAIRAGE إضاءة . إنارة . تَنْوِير . إسْتِصْبَاح

Bouton d'éclairage زِرّ التنوير

Dispositif d'éclairage جهاز التنوير

Éclairage code تنوير خافت (للمرور)

Éclairage des instruments تنوير العَدَّادات

Éclairage d'obstacle تنوير الحاجز

Éclairage du compas et du gyroscope تنوير البُوصلة والجِيْرُسْكُوب

Éclairage du tableau تنوير اللَّوْحة

Éclairage indirect تنوير غير مباشر

Éclairage ininterrompu تنوير غير متقطع

Éclairage par projecteurs تنوير بالمَنَاوير

Éclairage pour l'atterrissage تنوير للهُبوط

Éclairage route (التنوير المُعتاد في السَّوْق) تنوير السَّيْر

Interrupteur d'éclairage قاطع التنوير أو النور

Mode d'éclairage طريقة التنوير

ÉCLAIRCIR أوْضَحَ . جَلّى . أبانَ . صَفّى . رَوَّقَ

ÉCLAIRCISSEMENT إيضاح . تجلية. إبانة. تصفية . تَرْوِيق

ÉCLAIRER نَوَّرَ . أنارَ . أضاء . وَمَضَ . لَمَعَ . كَشَفَ

Éclairer (ou couvrir) une armée, une colonne إستكشفَ الجيش أو رَتَلٍ (أو غَطّى الخ)

S'éclairer إسْتَنَارَ . تَنَوَّر

ÉCLAIREUR كَشّاف

Éclaireur-cycliste كَشّافٌ دَرّاج

Éclaireur d'escadre كشاف العَمَارة

Éclaireur de tablier ضَوْء اللَّوْحة (في السيارات)

Éclaireur monté كشاف راكب

Éclaireur motocycliste كشاف دَرّاج ناري

Éclaireur z كشاف الغازات

Officier éclaireur ضابط كشاف

Premier éclaireur الكشاف الأول (رئيس الكشافين)

ÉCLAT شَظِيّة . لَمَعَان

Éclat de grenade — شظية الرمانة (أو القنبلة اليدوية)

Éclat de projectile — شظية القذيفة

Éclat en retour — شظية مرتدة

Pare-éclats — واقية الشظايا

Protégé contre les éclats — متحمي من الشظايا

ÉCLATEMENT — تشظية . تشظ . إنفجار . تفجير . شظية

Charge d'éclatement — حشوة التفجير

Éclatement dans le canon — إنفجار في القناة أو السبطانة

Éclatement de pneu — إنفزار الإطار . تمزق الإطار

Éclatement en coup de hache — إنفجار بشكل ضربة البلطة (الفأس)

Éclatement en surface — إنفجار سطحي

Éclatement fusant — إنفجار منثار

Éclatement prématuré — إنفجار مبكر

Éclatement souterrain — إنفجار تحت الأرض

Effet d'éclatement — تأثير الانفجار

Gerbe d'éclatement — حزمة الانفجار

Hauteur d'éclatement — علو الانفجار

Nuage d'éclatement — سحاب الانفجار

Point d'éclatement — نقطة الانفجار

ÉCLATER — إنفجر . تفجر . إنفلق . صعق . تشظى

ÉCLATEUR — مفجر

ÉCLIMÈTRE — مقياس الميل . إكليمتر

ÉCLIPSE — كسوف وخسوف . إظلام . إختفاء

ÉCLISSAGE D'ÉPARTS — وصل بالعوارض الخشبية

ÉCLISSAGE ÉLECTRIQUE DES RAILS — وصل الخطوط الحديدية بالكهرباء

ÉCLISSE — عارضة الوصل . جبيرة (في الطب)

ÉCLOPÉ — أعرج

ÉCLOSION — تفريخ . تفقس البيضة . إنفقاص البيضة . تفتح

ÉCLOTEUR — وشيعة التحريض

ÉCLUSE — سد بسكور .

ÉCOLE — مدرسة . كلية

Breveté de l'école de guerre — (أركان حرب) . مجاز من كلية الأركان

École à feu — مدرسة النار

École à pied — تدريب الراجل

École centrale d'aviation — كلية الطيران المركزية

École d'administration — مدرسة الإدارة

École d'application — مدرسة التطبيقات

École d'armement aérien — مدرسة التسليح الجوي

École d'arrimeurs de parachutes — مدرسة مرتبي المظلات

École d'aviateurs-observateurs — مدرسة الطيارين الراصدين

École d'aviation — كلية الطيران . مدرسة الطيران

École de bombardement et de tir aériens — مدرسة القصف والرمي الجويين

École de combat — مدرسة القتال

École de génie aéronautique — مدرسة هندسة الطيران . مدرسة مهندسي الطيران .

École de guerre — كلية الأركان

École de guerre navale — كلية الأركان البحرية

École de la pièce — مدرسة الجماعة

École d'élèves-officiers — مدرسة الطلاب الضباط

École de médecine aérienne — مدرسة (كلية) طب الطيران

École de métiers — مدرسة مهنية

École de navigation aérienne — مدرسة الملاحة الجوية

École de pilotes d'aviation — مدرسة الطيارين

École de pointage — مدرسة التسديد

École d'équitation — مدرسة الفروسية

École des engins blindés — مدرسة المدرعات

École des officiers مدرسة الضباط

École des transmissions مدرسة الإشارة

École d'infanterie مدرسة المُشاة

École d'instruction militaire مدرسةالتدريبالعسكري

École d'intonation مدرسة التدريب الصَّوْتي

École du génie مدرسة الهَنْدسة أو المُهَنْدسين

École du service des renseignements de l'armée مدرسة استعلامات الجيش

École du soldat مدرسة الجُنْدي

École militaire كلية عسكرية

École navale كلية بحرية

École normale دار المعلمين

École polytechnique كلية العلوم التِّقْنية أو التكنيكية

École préparatoire مدرسة إعدادية

École spéciale de pilotage مدرسة الطيران الخاصة

École supérieure d'aviation كلية الطيران العليا . معهد الطيران العالي

École supérieure de guerre كلية الأركان العليا

École supérieure de guerre aérienne كلية أركان الطيران العليا

École technique مدرسة تِقْنِيَّة أو تكنيكية

École vétérinaire de l'armée كلية البيطرة العسكرية

ÉCONOME مُقْتَصِد . وكيل الخَرْج

ÉCONOMIE إقتصاد . إدِّخار . توفير

Économie des forces توفير القُوَى

ÉCONOMISEUR مُقْتَصِدة . مُوَفِّر

Économiseur à piston مقتصدة بِمِكْبَس

Économisieur à pointeau مقتصدة بمِنْقاط

Économiseur de carburant مقتصدةُ الوَقُود

Économiseur en liaison avec le collecteur d'admission مقتصدة مرتبطة بمجمَّع القبول

ÉCOPE مِنْزَحة

ÉCOPER نَزَحَ الماءَ

ÉCORCE قِشْرة . لِحاء . قِرْف . قِلْف

ÉCORCHER سَلَخَ . جَلَفَ . كَشَطَ

ÉCORCHURE سَحْج . جَلْف . كَشْط

ÉCOULEMENT سَيَلان . جَرَيان . سَرَيان . إفراغ . مُرُور

Écoulement continu جريان مستمر

Écoulement d'air جريان الهواء

Écoulement de carburant جريان الوَقُود

Écoulement d'électricité سريان الكهرباء

Écoulement de trop-plein سيلان الفائض أو الطُّفَاحة

Écoulement des filets d'air جريان خيوط الهواء

Écoulement dosé جريان مُعَيَّر

Écoulement d'une colonne مرور الرَّتَل

Écoulement laminaire جريان صَفَحيّ

Écoulement par gravité جريان بالجاذبيَّة

Écoulement sans remous (ou sans rotation) جريان لادَوّاريّ

ÉCOULER صَرَّفَ . باعَ . كَشَطَ . جَرَفَ

S'écouler سالَ . جَرَى . سَرَى

ÉCOURTER قَصَرَ . قَصَّرَ . قَطَعَ . إخْتَصَرَ

ÉCOUTE إصغاء . تَنَصُّت

Écoute clandestine إصغاء خَفِيّ . إسْتِراقُ السَّمْع

Écoute de contrôle إصغاء المراقبة

Écoute radioaérienne إصغاء راديوهوائي

Écoute souterraine إصغاء أرْضِي أو تحت الأرض

Écoute téléphonique إصغاء هاتفي (تلفوني)

Poste d'écoute مَرْكَز تَنَصُّت . مَحَطَّة إصْغاء

Service d'écoute et de triage des renseignements militaires مصلحة الإصغاء وفرز المعلومات العسكرية

ÉCOUTER أصْغَى . سَمِعَ . إستمعَ . أنْصَتَ . إنْتَبَهَ

ÉCOUTEUR مُصْغٍ . سَمَّاعة

Écouteur adapté à un casque insonore — سماعة مركبة على أرضوصة حاجبة للصوت

ÉCOUTILLE — كُوّة (للإصغاء والتهوية في المراكب)

ÉCOUVILLON — ماسح

Écouvillon articulé — ماسح مفصلي

Écouvillon de chambre — ماسح الحُجْرة

ÉCOUVILLONNER — مَسَحَ . نَظَّفَ

ÉCRAN — حاجز . ستار . حجاب . حائل . عاكس (شاشة)

Écran antibombes — حاجز ضد القنابل

Écran cache-lueurs — ستار حاجب للوميض

Écran coloré — ستار مُلَوَّن

Écran côtier — حاجز ساحلي

Écran de fixation du segment denté — حاجز تثبيت القطعة المُسَنَّنة

Écran de fumée — ستارُ دُخان

Écran de raccordement — ستار الاتصال

Écran défensif — حاجز دفاعي

Écran d'huile du carter inférieur — حاجز الزيت في الحَوْض السُّفْلي

Écran électrostatique — ستار كهربائي إستاتيكي

Écran enregistreur — ستار مُسَجِّل

Écran incliné — ستار مائل

Écran individuel — ستار فَرْدي

Écran invisible — ستار خَفي

Écran ombreux — ستار ظَليل

Écran-piège — حاجزُ شَرَك

Écran vertical — ستار شاقولي

Faux écran — حاجز كاذب (للتضليل)

ÉCRASEMENT — سَحْق . إنسحاق . تحطّم . تهشّم

ÉCRASER — سَحَقَ . سَحَنَ . هَرَسَ . مَحَقَ . فَتَّتَ . دَهَسَ

ÉCRASEUR — ساحق . مِسْحَقَة

ÉCRÊTEMENT — قَطْعُ العُرْف (في الدجاجات) تَذَرّي . مَسُّ الذِّرْوة (للمحرّك)

Non-écrêtement — إجتناب الذروة

ÉCRÊTER — تَذَرّى . مَسَّ الذروة

ÉCREVISSE — سَرَطان النَّهْر . سرطان نَهْري

ÉCRITEAU — لافتة

ÉCRITURE — كِتابة . خَطّ

ÉCRIVAIN — كاتب . مُنْشِئ

ÉCROU — حَزْقة . (صامُولة) . حَبْس . سِجْن

Billet d'écrou — بطاقة الحَبْس

Bouton-écrou — زِرّ حَزْقة

Écrou à connelures — حزقة ذات فُرَض

Écrou à chapeau — حزقة بقَلَنْسُوة

Écrou à couronne — حزقة بطَوْق

Écrou à créneaux — حزقة بفُتْحات

Écrou à douille — حزقة بغِلاف

Écrou à entailles — حزقة مُحَزَّزة

Écrou à molette — حزقة مُخَرَّشة

Écrou à oreilles — حزقة بأُذُنَيْن

Écrou à plateau — حزقة بصفيحة

Écrou à virole — حزقة بخاتم

Écrou ailé — حزقة مُجَنَّحة

Écrou croisillon — حزقة مُصَلَّبة

Écrou d'accouplement — حزقة الرَّبْط

Écrou d'assemblage — حزقة الجَمْع

Écrou d'attelage — حزقة القَرْن

Écrou de béquille — حزقة العُكّاز

Écrou de blocage du micromètre des gisements — حزقة تثبيت مكرومتر السُّموت

Écrou de blocage du moyeu d'hélice — حزقة تثبيت بطيخة المروحة

Écrou de bouchon de robinet de jauge حزقة سدادة حنفية المعيار

Écrou de bourrage حزقة الحشو أو الدك

Écrou de calage du roulement حزقة تثبيت المدرجة

Écrou de chape حزقة القعو

Écrou de clavette de barre d'accouplement حزقة سلك قضيب الربط أو القرن

Écrou de cliquet de retenue حزقة سقاطة الإيقاف

Écrou de culasse حزقة المغلاق

Écrou de cylindre de frein حزقة أسطوانة الماسك

Écrou de filtre à air حزقة مرشح الهواء

Écrou de fixation de roue حزقة تثبيت الدولاب

Écrou de goujon d'éjecteur حزقة مسمار اللافظ

Écrou de joint à graisse de l'équilibreur حزقة وصلة الشحم في الموازن

Écrou de la noix d'entrainement de magnéto حزقة جوزة الجذب في المغناط

Écrou de la tige de diaphragme حزقة ساق الحجاب

Écrou de la tige de piston حزقة ساق المكبس

Écrou d'élévation حزقة الرفع

Écrou de l'ouvre-soupape حزقة فتح الصمام

Écrou de mise au point حزقة الضبط

Écrou de poussoir حزقة الدافعة

Écrou de presse-étoupe de tige de culbuteur حزقة السبيكة في ساق القلاب

Écrou de réglage de chenille حزقة ضبط الزناجير

Écrou de réglage de la pression حزقة ضبط الضغط

Écrou de réglage du régulateur حزقة ضبط المنظم

Écrou de serrage حزقة الشد

Écrou de serrage sur la jante حزقة الشد على الجنار

Écrou d'essieu حزقة المحور

Écrou de tige de marteau de percussion حزقة الساق في مطرقة القدح

Écrou de tige de piston de fermeture حزقة الساق في مكبس الإغلاق

Écrou de tige de piston de récupérateur حزقة الساق في مكبس المرجع

Écrou de tige de récupérateur حزقة ساق المرجع

Écrou de tige de soupape de graisseur حزقة الساق في صمام المشحمة

Écrou d'étrier حزقة الركاب

Écrou de tringle d'accouplement حزقة قضبة القرن

Écrou de verrouillage حزقة الإرتاج

Écrou d'immobilisation des lunettes حزقة تسكين النظارات

Écrou du butoir de la poulie حزقة مصدمة البكرة

Écrou du canon حزقة السبطانة

Écrou du percuteur حزقة القادح

Écrou fileté حزقة ملولبة

Écrou indesserrable حزقة لا تحل

Écrou-raccord حزقة وصلة

Écrou racleur d'huile حزقة كاشطة للزيت

Levée d'écrou إطلاق السجين

ÉCROUER سجن . دون في سجل السجناء

ÉCROULER.S' إنهار . إنهدم . سقط . إضمحل

ECTOPIE تبدل المكان . إنتكاس خارجي

ÉCUANTEUR DE ROUE صحن الدولاب

ÉCUBIER فتحة كبل المرساة

ÉCUEIL جشر . صخور البحر

Écueil ras جشر سطحي . صخور على مستوى الماء

Écueil sous-marin جشر تحت الماء . صخور تحت الماء

ÉCUME زبد . رغوة

ÉCUMER أزبد . أرغى

ÉCUMEUX مُزْبِد . مُرْغٍ

ÉCURIE إسْطَبْل

ÉCUSSON بُرْعُمُ التطعيم . شِعار (بين السلاح والوحدة)

ECZÉMA نَمْلة . إكزيْما

ÉDICTER سَنَّ . أعلَنَ

ÉDIFICE بِناء . صَرْح . عِمارة

ÉDUCATION تربية . تعليم . تهذيب. تدريب . تثقيف

Éducation collective تدريب جَمَاعِي

Éducation de l'œil تدريب العَيْن

Éducation du sens de la vue تدريب حاسَّة البَصَر

Éducation du sens de l'ouïe تدريب حاسة السَّمْع

Éducation morale تربية مَعْنَوِيَّة

Éducation physique تربية بَدَنِيَّة

Éducation professionnelle تربية مِهْنِيَّة

EFFACER مَحا . طَمَسَ . نَسَخَ . مَحَقَ

S'effacer إمَّحَى . إجْتَنَبَ

EFFECTIF فَعَّال . حقيقي . مِلاك . قِوام . عَديد

A effectifs complets بملاكات كاملة

Crise d'effectifs أزْمة المِلاكات

Effectif budgétaire ملاك الميزانية (او الموازنة)

Effectif de base ملاك أساسي

Effectifs de combat ملاكات القتال

Effectif de guerre ملاك الحَرْب

Effectif de paix ملاك السِّلْم

Effectifs du génie ملاكات الهندسة او المهندسين

Effectif mobilisable العديد القابل للنَّفير

Effectif réalisé ملاك مُحَقَّق

Effectif réel ملاك حَقيقي

Effectif renforcé ملاك مُعَزَّز

EFFECTUER أتَمَّ . تَمَّمَ . فَعَلَ . نَفَّذَ . أنْجَزَ . حَقَّقَ

Effectuer la réaction حَقَّقَ الارتكاس

EFFET (S) تأثير . مَفْعُول . نتيجة . فِعْل . عَمَل . مَتاع

À double effet مزدوج المفعول . مزدوج التأثير

À simple effet بسيط المفعول . بسيط التأثير

Effet amortissant تأثير مُخَمِّد

Effet calorique تأثير حَراري

Effet corrosif تأثير أكَّال

Effet d'attraction vers le nord تأثير الجَذْب شَمالاً

Effets de campement أمتعة العَسْكَرة او المُعَسْكَر

Effet d'échelle مفعول السُّلَّم او المقياس

Effet d'éclatement تأثير الانفجار

Effet d'écrasement مفعول السَّحْق

Effet de la température sur la portée تأثير درجة الحرارة على المَدَى

Effet de l'excentricité تأثير اختلاف المَرْكَز

Effet de souffle تأثير العَصْف

Effet des éclats تأثير الشَّظايا

Effets d'habillement أمتعة اللِّباس . ألْبِسة

Effet du feu تأثير النار

Effet du mouvement diurne تأثير الحَرَكة النهارية (للأرض)

Effets d'un soldat أمتعة الجندي

Effet foudroyant d'une arme التأثير الصاعق للسِّلاح

Effets fournis par l'état أمتعة تقدمها الدولة

Effet incendiaire تأثير مُحْرِق . تأثير الحريق

Effet lacrymogène تأثير مُسيل للدموع

Effet magnétique تأثير مغنطيسي

Effet Magnus تأثير مَغْنُوس

Effet Moral تأثير مَعْنَوي

Effet nocif تأثير مُضِرّ (ضار، مُؤْذٍ)

Effet pathogène تأثير مُمْرِض

Effet perforant تأثير نافذ

Effets réglementaires أمتعة نظاميّة

Effets spéciaux de protection أمتعة خاصة بالوقاية

Effet sternutatoire تأثير مُعطِس

Effet suffocant تأثير خانق

Effet vésicant تأثير مُنفّط

EFFICACE فعّال . مؤثّر . ناجع

EFFICACITÉ فعّاليّة . تأثير

Efficacité du coup فعالية الطّلقة

Efficacité du matériel فعالية المُعدّات

Efficacité du tir فعالية الرّمي . تأثير الرّمي

EFFILÉ خيْطي . سِلكي . حادّ

EFFLEUREMENT لَمْس . مَسّ . مُلامسة

EFFLEURER لَمَسَ . مَسَّ . لامَسَ

Effleurer la surface et rebondir مَسَّ السّطحَ ووثَبَ

EFFLORESCENCE تزهّر . تنوّرُ الجلْد

EFFLUVE تصعّد . نفْخة كهربائية

Effluve en couronne نفخة كهربائية تاجية

EFFONDREMENT إنهيار . سُقوط

EFFONDRER.S' إنهارَ . سَقطَ

EFFORCER.S' جدَّ . جُهِدَ . بذَلَ وُسْعَهُ

EFFORT جُهْد . مَجهُود . طاقـة . وُسْع . جِدّ

Effort admissible جُهْد مقبول

Effort anormal جهد لاسَوِيّ او غير معتاد

Effort composé جهد مُركّب

Effort d'arrachement et d'écrasement جهد القَلْع والسَّحْق

Effort de cisaillement جهد القَصّ

Effort de compression جهد الضّغْط

Effort de dilatation جهد التمديد او التّمدّد

Effort de flambage جهد اللَّيّ (في الميكانيكا)

Effort de flexion جهد الحَنْي

Effort de poussée جهد الدّفْع

Effort de propulsion جهد الدّفْع الى الأمام

Effort de rupture جهد القَطْع

Effort de tension جهد التّوتّر

Effort de torsion جهد الفَتْل

Effort de traction جهد الجَرّ

Effort latéral جهد جانِبي

Effort longitudinal جهد طُولِي

Effort normal جهد سَوِيّ او معتاد

Effort normal au plan de l'aile جهد سَوِيّ في مستوى الجناح

Effort principal جهد رئيسي

Effort secondaire جهد ثانَوِي

Effort soutenu جهد مُستَمِر

Exercer un effort sur ضَغَطَ على . ضَيَّقَ على

Indicateur d'effort دليل الجُهْد

ÉGALISATEUR مُسَوّ

ÉGALISATION تَسْوِية . مُساواة . تَساوٍ . تعادُل . معادَلة

A égalisation automatique بتعادُل تلقائي

Égalisation à zéro تعادُل في الصِّفْر

ÉGAREMENT تيْه . ضَلال . شُرُود

ÉGARER أتاهَ . أضَلَّ . شَرَّدَ . أضاعَ

Égaré تائه . ضال . شارِد . ضائع

Égarer,s' تاهَ . ضَلَّ . شَرَدَ . ضاعَ

ÉGOHINE OU ÉGOÏNE مِنْشار يَدَوِي

ÉGORGEOIR مَذْبَحة . مَلْحَمة

ÉGOUT مَثْقَب (مَجْرَى . مَجْرُور . كَهْرِيز)

Eaux d'égout مياه المَثاعب (مياه المَجاري او المجارير او الكهاريز)

Égout collecteur مَسْرَب . مَثْعَب . مُجَمِّع

ÉGOUTTEMENT قَطْر . قَطَران . مُسْتَسِل . تَسائل

ÉGOUTTOIR مَقْطَرة

ÉGRATIGNER خَمَشَ . خَدَشَ

ÉGRATIGNURE خَمْش . خَدْش

ÉJECTER لَفَظَ

ÉJECTEUR لافظ

ÉJECTION لَفْظ

ÉLABORATION تهيئة . تحضير . إعداد

Élaboration du plan تهيئة الخُطَّة

ÉLABORÉ مُهَيّأ . مُحضَّر . مُعَدّ

ÉLAN إندفاع . حَمِيَّة . نَزْوة

Élan des troupes إندفاع الجُنْد . حَمِيَّة الجند

Faire un élan إنْدَفَعَ

ÉLANCEMENT تَحَفُّز . وُثُوب . إندفاع

ÉLANCER.S' تَحَفَّزَ . وَثَبَ . إنْدَفَعَ

ÉLAGIR وَسَّعَ . عَرَّضَ . فَرَّجَ

ÉLARGISSEMENT توسيع . تعريض . تفريج

ÉLASTICITÉ مُرُونة

ÉLASTIQUE مَرِن

ÉLECTRICIEN كَهْرَبائي

Ajusteur électricien مُسَوٍّ كهربائي

Électricien-mécanicien كهربائي ميكانيكي

ÉLECTRICITÉ كَهْرَبا . كَهْرَباء . كَهْرَبِيَّة

Électricité à basse tension كهرباء منخفضة التَّوَتُّر

Électricité à forte tension كهرباء شديدة التوتر

Électricité atmosphérique كهرباء جَوِّيَّة

Électricité induite كهرباء مُتَحَرِّضة

Électricité statique كهرباء إستاتيكية (اوقرارية اوساكنة)

ÉLECTRIFIER كَهْرَبَ

ÉLECTRIQUE كَهْرَبائي . كَهْرَبي

ÉLECTRISER كَهْرَبَ

ÉLECTRO-AIMANT مَغْنَطِيس كهربائي

Électro-aimant à deux enroulements مغنطيس كهربائي بمِلَفَّين

Électro-aimant de démarrage مغنطيس كهربائي للانطلاق

ÉLECTROCAUTÈRE مِيسَم كهربائي

ÉLECTRODE إلِكْتْرُود . مَسْرَى

ÉLECTRO-DETECTEUR HYDRAULIQUE كاشف كهربائي سائلي أوهيدرُوليكي

ÉLECTRODYNAMIQUE الدِّينَامِيكا الكهربائية

ÉLECTRO-ENCÉPHALOGRAPHIE رَسْم الدِّماغ الكهربائي

ÉLECTROGÈNE مولد الكهرباء

Groupe électrogène مَجْمُوعَة مُوَلِّدَة للكهرباء

ÉLECTROLYSE التحليل بالكهرباء

ÉLECTROLYTE المُنْحَلّ بالكهرباء . مايَنْحَلّ بالكهرباء

ÉLECTROMAGNÉTISME المغناطيسية الكهربائية

ÉLECTROMÈTRE مقياس الكهرباء . إلِكْتْرُومتر

ÉLECTROMOTEUR مُحَرِّك كهربائي

ÉLECTRON إلِكْتْرُون . كَهْرَب

ÉLECTRONIQUE إلِكْتْرُوني . كَهْرَبي . إلِكْتْرُونية . كَهْرَبِيَّة

Principes électroniques مَبادِئ إلكترونية

Science électronique العِلْم الإلِكْتْرُوني

ÉLECTROSCOPE مِكْشاف كهربائي

ÉLECTROSTATIQUE كهرباء إستاتيكية اوقرارية . كهربائي إستاتيكي اوقراري (للنعت)

ÉLECTROTECHNIQUE تَكْنِيك الكهرباء. تِقْنِيَّة الكهرباء . كهربائي تكنيكي او تِقْنِيّ (للنعت)

ÉLÉMENT عُنْصُر . مادة . جُزْء

Élément à pied عنصر راجل

Élément auto عنصر سيارات

Éléments avancés عناصر أمامية اومتقدمة

Élément avant du radiateur — العُنْصُر الأمامي من المُبَرِّد

Éléments combattants — عناصر مُقاتِلة

Éléments corrigés — عناصر مُصَحَّحة

Éléments couplés — عناصر مَقْرُونة

Élément d'accumulateur — عنصر المِرْكَم

Éléments de chauffage — عناصر التسخين

Élément de couverture — عنصر التغطية

Éléments de manœuvre — عناصر المُناوَرة

Éléments de pointage — عناصر التسديد

Éléments de première ligne — عناصر النَّسَق الأول

Élément de reconnaissance mobile — عنصر الاستطلاع المتحرك

Élément de renforcement — عنصر التعزيز

Élément de soutien — عنصر الدَّعْم

Élément de sécurité — عنصر الأمان او الحيْطة

Élément de sûreté — عنصر الأمن او السلامة

Élément décisif — عنصر حاسِم

Éléments détachés — عناصر مُفْرَزة

Élément détonateur — عنصر صاعِق

Éléments du journal — عناصر السِّجِلّ (في سَيْر السفينة)

Éléments d'un tir — عناصر الرَّمْي

Éléments électriques — عناصر كهربائية

Éléments extrapolés — عناصر مستكمَلة

Élément filtrant — عنصر مُرَشِّح او مُصَفٍّ

Éléments fixes de l'aviation — عناصر الطيران الثابتة

Éléments fournis par la carte — عناصر الخريطة

Élément magnétique — عنصر مَغْنَطيسي

Élément motorisé — عنصر آلي

Éléments organiques de l'armée — عناصر الجيش العُضْوية

Élément relais d'allumage — عنصر وسيط للإشعال

Élément secondaire — عنصر ثانوي

Élément vibrant de l'inverseur — العنصر الهَزّاز في العاكس

ÉLÉMENTAIRE — عُنْصُري . إبتدائي . أوّلي

ÉLÉVATEUR — مِرْفَع

Elévateur à deux branches — مرفع بشُعْبَتَين

Élévateur à ressorts — مرفع بنَوابِض

Élévateur de la boite-chargeur — مرفع المَخْزَن (مخزن الذخيرة)

Élévateur d'essence — مرفع البنزين

ÉLÉVATION — إرتفاع . رَفْع . عُلُوّ . مُرْتَسَم شاقولي

Élévation antérieure — مُرْتَسَم شاقولي أمامي

Élévation-coupe — مرتسم شاقولي لمَقْطَع

Élévation tangentielle — مرتسم شاقولي مُماسِّيّ

ÉLÉVATOIRE — رافعة

ÉLÈVE — تِلْميذ

Élève de marine — تلميذ بحرية

Élève-officier — تلميذ ضابط

Élève-officier d'aviation — تلميذ ضابط في الطيران

Élève-pilote de bombardement en piqué — تلميذ طيار لقَصْف الانقضاض

ÉLEVÉ — مَرْفوع . عالٍ

Plus élevé en grade — أعلى رُتْبةً

ÉLEVER — رَفَعَ . أعْلَى . أصْعَدَ . رَقَّى

S'élever — إرتفع . عَلا . إعْتَلَى . صَعِدَ . إرتَقَى

S'élever dans les airs — علا في الأجواء

ÉLIGIBILITÉ — قابلية الانتخاب

ÉLIMINATEUR — حاذِفة

Éliminateur de vapeurs — حاذفة الأبْخِرة

Éliminateur d'huile — حاذفة الزَّيْت

ÉLIMINATION — حَذْف . طَرْح . إفْراز . إلْغاء . إقْصاء . إزالة . إبْعاد

ÉLIMINER حذف . طرح . أفرز . ألغى . أقصى . أبعد . أزال

ÉLINGUE حبل الرفع

Élingue de hissage حبل رفع الأثقال

Élingue de levage de bombes حبل رفع القنابل

Élingue de levage du moteur حبل رفع المحرك

ELLIPSE قطع ناقص . قطع إهليلجي

Ellipse génératrice قطع ناقص مولد

ELLIPSOÏDE مجسم ناقص . إهليلجاني

Ellipsoïde de dispersion . المجسم الناقص للانتشار . إهليلجاني الانتشار

ELLIPTIQUE إهليلجي

ÉLOGE مدح . حمد . ثناء

ÉLOIGNÉ بعيد . مبتعد . ناء . قاص . شاسع

ÉLOIGNER أبعد . أقصى . نفى . عزل

S'éloigner بعد . إبتعد . نأى . إنصرف . ولى

ÉLUDER تجنب . تملص

ÉMAIL مينا . ميناء

Émail synthétique مينا مركبة

ÉMAILLER طلى بالمينا

ÉMANER تصعد . إنبعث . إنتشر . صدر

ÉMARGEMENT توقيع في الهامش او الحاشية . تحشية

Feuille d'émargement جدول الراتب (جدول توقيع الراتب)

ÉMARGER وقع في الهامش او الحاشية . حشى

EMBÂCLE كتلة جليد (في الأنهار)

EMBALLAGE تعبئة . صر . حزم . بقط

Emballage étanche تعبئة محكمة او مسيكة

Toile d'emballage نسيج التعبئة او الصر

EMBALLEMENT تحمس . جموح . تهيج . تهييج

Emballement du moteur تهييج المحرك . تهيج المحرك

EMBALLER عبأ . صر . حزم . بقط . رزم . هيج

Emballer le moteur هيج المحرك

S'emballer تحمس . جمح . تهيج . إغتاظ

EMBARCADÈRE رصيف الركوب

EMBARCATION زورق

Embarcation à l'aviron زورق مجذافي

Embarcation à vapeur زورق بخاري

Embarcation d'accostage زورق المساحلة

Embarcation d'assaut زورق الانقضاض

Embarcation de reconnaissance زورق الاستطلاع

Embarcation fluviale زورق نهري

Embarcation pontée زورق بسطح

Légère embarcation à rames زورق خفيف مجذافي

EMBARDÉE زيغان (السفينة او السيارة)

EMBARDER زاغ (للسفينة اوالسيارة)

EMBARQUEMENT ركوب . إركاب . إبحار . تحميل

Chantier d'embarquement ساحة الإبحار او الركوب

Embarquement à quai إبحار او ركوب من الرصيف

Embarquement en camion ركوب في الكميون (سيارة النقل)

En instance d'embarquement متهيىء للركوب او الإبحار . قيد الركوب او الإبحار

Exercice d'embarquement تمرين الركوب او الإبحار

Gare d'embarquement محطة الركوب او الإبحار

Lieu d'embarquement مكان الركوب اوالإبحار

Officier d'état-major à l'embarquement ضابط أركان حرب للركوب او الإبحار

EMBARQUER ركب . أركب . أبحر . حمل

Embarquer le charbon حمل الفحم

Embarquer un coup de mer علا الموج السفينة

S'embarquer ركب . أبحر

EMBARRAS إرتباك . ورطة

EMBARRASSER ربك . عرقل . عاق . ضايق

EMBASE قاعدة . سَنَد

Embase de blocage سَنَدُ التثبيت

Embase de cran de sûreté سند فُرضة الأمان

Embase de palier de bras d'équilibreur قاعدة الضمام في ساعد المُوازن

Embase de ressort de percusion قاعدة نابض القدح

Embase d'essieu سند المِحْوَر

Embase de verrouillage سند الإرتاج

Embasse des tourillons قاعدة المَبارِم

Embasse du collecteur d'échappement قاعدة مُجَمَّع الانفلات

Embase du guidon قاعدة القَمْحة او الشُّعيرة

Embase du ressort de rappel قاعدة نابض الارتداد

Embase d'un boulon قاعدة المِحزَقة

EMBATTAGE حَتْرٌ بالحديد او الفولاذ

EMBAUCHAGE إستئجار العُمّال . تشغيل العمال . إغراء الجنود بالفرار

EMBIELLAGE تركيب السَّواعد (في المحركات والآلات البخارية)

EMBLÈME رَمْز . شعار

EMBOITEMENT تَعْليب . تراكُب . تداخُل

EMBOITER عَلَّبَ . شَبَّكَ (عَشَّقَ) داخَلَ

EMBOITURE تَشَبُّك . (تَعَشُّق)

EMBOLIE سَدَّة

Embolie cérébrale سدة دماغية

EMBOUCHOIR قابض

Embouchoir à quillon قابض بمِشْبَك

EMBOUCHURE مَصَبّ . فُوَّهَة

EMBOURBER أوْحَلَ . وَرَّطَ . رَبَكَ

Embourbé واحِل . مُتَوَحِّل . مُتَوَرِّط . مُرْتَبِك

S'embourber وحِلَ . تَوَحَّلَ . تَوَرَّطَ . إرْتَبَكَ

EMBOUT حَلْقة . مِقْبَضَة . طَرَف . وُصْلة . رباط

Embout d'accrochage حَلْقة التعليق

Embout de barre d'accouplement طَرَفُ قضيب القَرْن

Embout de frein de bouche حلقة ماسِك الفُوَّهة

Embout de mât طَرَف الصاري

Embout du câble وُصْلة الكَبْل

EMBOUTEILLAGE وَضْع في قنينة . عَرْقَلة . إغلاق . إزْدِحام

Embouteillage de la circulation عرقلة السَّيْر . إزدحام السير

EMBOUTIR حَدَّبَ (صفائح الفلزّات)

Embouti مُحَدَّب (لصفائح الفلزات)

EMBOUTISSAGE تحديب (صفائح الفلزات)

Emboutissage à froid تحديب الفلزّ بارداً

EMBOUTISSEUSE مُحَدِّبة (صفـائح الفلزات) . نَطّاحة

EMBRANCHEMENT تَشَعُّب . تَفَرُّع . شُعْبة . فَرْع . مَفْرِق

Embranchement de chemin de fer تَفَرُّع سكة الحديد

Embranchement de route تفرع الطريق . تَشَعُّب الطريق

EMBRAQUER شَدَّ القَلْسَ او الكَبْلَ

« Embraquez les amarres! » « شُدّوا القُلوس ! »

EMBRASER ألْهَبَ . أضْرَمَ . أحرَقَ . أشْعَلَ . هَيَّجَ

S'embraser إلتهبَ . إضطرمَ . إحترقَ . إشتعلَ

EMBRASSE رباط السَّتائر

EMBRASSER عانَقَ . ضَمَّ . قَبَّلَ . لَثَمَ . إكتنفَ . شَمَلَ . حَوَى

EMBRASURE كُوَّة (للمدفع)

Coup a'embrasure طَلْقة الكُوَّة

EMBRAYAGE واصِل . وَصْل

Carter d'embrayage	حوض الواصل
Cheville d'embrayage	دسار الواصل
Collier d'embrayage	طوق الواصل
Cône d'embrayage	مخروط الواصل
Disque d'embrayage	قرص الواصل
Embrayage à disques et à ressorts	واصل بأقراص ونوابض
Embrayage à engagement magnétique	واصل بتداخل مغنطيسي
Embrayage à friction	واصل بالاحتكاك
Embrayage à plateau unique	واصل وحيد الصفحة
Embrayage de direction	واصل المقود
Embrayage de vitesse variable	واصل السرعة المتبدلة
Embrayage des poulies de renvoi	وصل بكرات الإرجاع
Embrayage du volant	واصل الدولاب الناظم
Embrayage glissant	وصل زالق
Embrayage hydraulique	وصل سائلي اوهيدروليكي
Embrayage qui patine	وصل ينزلق
Embrayage régulateur centrifuge	وصل منظم نابذ
Fourche d'embrayage	شوكة الواصل
Griffe d'embrayage	مخلب الواصل
Guide d'embrayage	دليل الواصل
Levier d'embrayage	عتلة الواصل
Manœuvre d'embrayage	عمل الوصل. تحريك الوصل
Pédale d'embrayage	(دوّاسة) الواصل . مدوس الواصل
Timonerie d'embrayage	قضبان الوصل
EMBRAYER	وصل
EMPRIGADEMENT	ضمّ الى لواء
EMBRIGADER	ضمّ الى لواء
EMBROCHÉ	مشكوك . مسفّد
EMBROUILLAGE	تشوّش . إختلاط
EMBROUILLER	شوّش . خلط . عرقل . شبّك
EMBRUN	ضباب . رذاذ . رشاش
EMBRYON	جنين . ملقوحة . مضغة
EMBRYONNAIRE	جنيني . ملقوحي . مضغي
EMBÛCHE	فخ . كيد : مكيدة
Tendre une embûche	نصب فخاً . كاد (كيداً)
EMBUSCADE	كمين . مكمن . مرصاد
Dresser une embuscade	نصب كميناً
Se poster en embuscade	كمن . ترصّد
Tendre (dresser) une embuscade à l'ennemi	كمن للعدو . ترصّد العدو
EMBUSQUER	وضع كميناً . نصب كمينا
S'embusquer	كمن . ترصّد . إكتمن
ÉMERGER	طفا . برز . ظهر
ÉMERILLON	بكرة . خطّاف . دوّار . صنّارة
Émerillon d'affourche	بكرة الإرساء
ÉMETTEUR	مرسل . مرسلة . مذيع . مذياع
Émetteur à alternateur	مرسل ذو مناوب
Émetteur à arc	مرسل ذو قوس
Émetteur à ondes amorties	مرسل ذو موجات مخفّفة
Émetteur à ondes entretenues	مرسل ذو موجات مستمرّة
Émetteur à ondes modulées	مرسل ذو موجات مضمّنة
Émetteur brouilleur	مرسل مشوّش
Émetteur d'avion	مرسل طائرة
Émetteur de précision	مرسل دقيق
Émetteur d'essai	مرسل التجربة
Émetteur radiogoniométrique	مرسل قياس الزوايا الرّادي

Émetteur radiophonique مرسل راديو هاتفي (مرسل الصوت بالراديو)

Émetteur-récepteur مُرْسِل مستقبِل

ÉMETTRE أرْسَلَ . أذاعَ . بَثَّ . أصْدَرَ

Émettre des ordres أصْدَرَ الأوامر

ÉMEULER صَقَلَ (بالمِسَنّ أو الرَّحى)

ÉMEUTE فِتْنَة . شَغَب

ÉMIETTEMENT تفتيت

ÉMIETTER فَتَّتَ

ÉMIGRÉ مُهاجِر . مُغْتَرِب

ÉMIGRER هاجَرَ . إغْتَرَبَ

ÉMINENCE تَلّ . رَبْوَة . نُتُوء . عُلُوّ

ÉMISSAIRE مَبْعُوث . رَسُول . مَشْبَرة(في علم المياه)

ÉMISSION إرْسال . بَثّ . إذاعة . إصْدار

Émission des électrons بث الإلِكْتْرُونات أو الكَهارِب

Émission des ordres d'opérations إذاعة أوامر العَمَلِيَّات

Émission électronique بَثّ إلكتروني أو كَهْرَبي

EMMAGASINAGE خَزْن . إختزان

EMMAGASINER خَزَنَ . إخْتَزَنَ

EMMÉNAGEMENT نَقْلُ الأثاث وترتيبه . توزيع شِقَّات السفينة

EMMENER ذَهَبَ بـ . جاءَ بـ

EMMENOTTER صَفَّدَ . غَلَّ . قَيَّدَ (اليَدَيْن)

EMOLUMENT (S) مَنافِع . فَوائِد . رَواتِب

ÉMOUSSER أكَلَّ . فَلَّ . ثَلَمَ . أضْعَفَ

EMPANNER عَطَّلَ . أخَّرَ . أوْقَفَ

Empanner un vaisseau أوْقَفَ السفينة بالقلوع

EMPAQUETAGE حَزْم . تَرْزِيم . صَرّ

EMPAQUETER حَزَمَ . رَزَمَ . صَرَّ

EMPARER.S' إسْتَوْلَى على . إسْتَحْوَذَ على

EMPATÉ مُتَعَجِّن . عَجِينِي

EMPATTEMENT غَرْز . مَغْرِز . قاعِدة . أساس

EMPÊCHEMENT عائِق . مانِع

EMPÊCHER عاقَ . مَنَعَ

EMPENNAGE رِيش . تَرْبِيش . مجموعة الذَّيْل (في الطائرة)

Double empennage vertical تربيش مُزْدَوِج شاقُولِي

Empennage à ailettes تربيش بِجُنَيْحات

Empennage horizontal تربيش أُفُقِي

Empennage vertical تربيش شاقُولِي

EMPHYSÈME إنتفاخ

Emphysème pulmonaire إنتفاخ الرِّئَة . إنتفاخ رِئَوِي

EMPIERREMENT رَصْف بالحجارة . تغطية بالحجارة

EMPIERRER رَصَفَ بالحجارة . غَطَّى بالحجارة

EMPIÈTEMENT إعتداء . تَعَدٍّ . تَجاوُز

EMPIÉTER إعتدى . تَعَدَّى . تَجاوَزَ

EMPILEMENT تَنْضِيد . تَكْدِيس

EMPILER نَضَدَ . نَضَّدَ . كَدَّسَ

EMPIRE سُلْطة . سَيْطَرة . تأثير . هَيْمَنة . إمْبراطُورية

EMPIRER ساءَ . زادَ سُوءاً . تَفاقَمَ

EMPLACEMENT مَكان . مَوْضِع . مَحَلّ

Emplacement aux abords faciles مكان سَهْل المَداخِل

Emplacement d'attente مكان الانتظار

Emplacement de ballon d'observation مكان مُنْطاد الرَّصْد

Emplacement de batterie مَرْبِض أو مَوْضِع مَرْبِضة المدفعية (البَطّارية)

Emplacement de chargement مكان التحميل أو الشَّحْن

Emplacement de nuit موضع لَيْلِي

Emplacement de rechange موضع التبديل

Emplacement de tir — موضع الرَّمْي

Emplacement découvert — مكان مكشوف

Emplacement dérobé aux vues aériennes — مكان مستور عن الأنظار الجوية

Emplacement des réserves — مكان الاحتياط

Emplacement dominant — مكان مُشْرِف

Emplacement du niveau — محل المِسْوَاة

Emplacement d'une ligne de tranchée — موضع خَطّ الخَنادِق

Emplacement exposé aux feux — موضع مُعَرَّض للنيران

Emplacement fortifié — موضع مُحَصَّن

EMPLANTURE — قاعدة الصاري . مَغْرِز الصاري

Emplanture de l'aile — قاعدة الجناح . مغرز الجناح

EMPLATRE — لَزْقَة . لَزُوق

Emplâtre adhésif — لزقة لَصُوق

Emplâtre de réparation pour pneus — لَزُوق لإصلاح الأُطُر

Emplâtre résineux — لزقة راتِينَجِيَّة

Emplâtre tubulaire — لزقة أنبوبية

Emplâtre vésicant — لزقة مُنَفِّطة

EMPLOI — وظيفة . عَمَل . شُغْل . إستخدام . توظيف . إستعمال

Avoir un emploi lucratif — له عَمَلٌ رابِح

Double emploi — عمل مُزْدَوِج

Emploi à titre honoraire — وظيفة فَخْرِية

Emploi à titre suppléant — وظيفة بالنيابة

Emploi combiné du feu et de la manœuvre — إستعمال مشترك للنار والمناورة

Emploi des feux — إستعمال النيران

Emploi frauduleux — إستعمال خادع

Emploi tactique — إستعمال تَعْبَوي أو تكتيكي

Faire emploi de la force — إستعملَ القُوَّة

Retrait d'emploi — إخراج من الوظيفة. سَحْبُ الوظيفة

EMPLOYÉ — مُسْتَخْدَم

Employé aux cuisines — مستخدم في المطابخ

EMPOIGNER — أمْسَكَ . أوْقَفَ . قَبَضَ على

EMPOISONNEMENT — تَسْمِيم . تَسَمُّم . إنْسِمام

Empoisonnement du sang — إنسمام الدَّم

Empoisonnement par aliments — إنسمام بالأغذية

Empoisonnement par la ptomaïne — إنسمام بالبتومائين أو الجِيفِين

EMPOISONNER — سَمَّ . سَمَّمَ

EMPORTEMENT — غَضَب . هَيَجان . إحتداد

EMPORTE-PIÈCE — مِجْوَب

EMPORTER — أخَذَ . إستصحبَ . جَرَفَ . نَزَعَ . إستولى على

Emporter d'assaut — إستولى بالانقضاض

L'emporter sur — فاقَ على . ظَهَرَ على

S'emporter — غَضِبَ . هاجَ . إحْتَدَّ

EMPREINTE — أثَر . سِمَة . علامة . طَبْع

Empreintes digitales — طابع الأصابع . طَبْعة الأصابع

EMPRESSÉ — مُسْتَعجِل . عَجُول . عَجْلان . مُسْرِع

EMPRESSEMENT — إسراع . عَجَلة . مُبادَرة . نَشاط

EMPRISE — تأثير . سُلْطة . وَضْعُ اليَد

EMPRISONNEMENT — حَبْس . سَجْن

Emprisonnement à vie — سَجْن مَدَى الحياة . سجن مُؤَبَّد

Emprisonnement cellulaire — سَجْن مُنْفَرِد

EMPRISONNER — حَبَسَ . سَجَنَ

EMPRUNT — قَرْض . إستدانة . إقتراض . إستعارة

ÉMULSION — مُسْتَحْلَب

ENCADRÉ — مُؤَطَّر . مُحَاط . مُؤَزَّر

Unités (ou troupes) mal ou bien encadrées — وَحَدات (أو جُنْد) سيئة الملاك أو جيدة المـــلاك (ملاك الضباط وضباط الصف)

ENCADREMENT ملاك الضباط وضباط الصف. إحاطة . تأزير

Encadrement à courte portée إحاطة على مدى قصير

ENCADRER أحاطَ . أطّرَ . عيّنَ ضباطاً وضباط صفّ في وحدة عسكرية . أزّرَ

Encadrer le but أحاطَ بالهدف

ENCAGEMENT, TIR D' رَميٌ قفصي

ENCAISSAGE (DES ARMES) وَضعُ الأسلحة في صناديق

ENCAISSEMENT وَضعٌ في صندوق . إنحصار (النهر أو الطريق الخ .) . قبْض . تحصيل

ENCAISSER وَضعَ في صندوق . حَصرَ . قبَضَ . حصَّلَ

ENCASTRÉ مَدْمُوج . مُرَصَّع . مُرَكَّب

ENCASTREMENT دَمْج . ترصيع . تركيب. فُرْضة تجويف

Encastrement à ressort دَمْجٌ بنابِض

Encastrement de la base de blocage فُرْضة قاعدة التثبيت

Encastrement du chien فرضة الدِّيك (في الأسلحة)

ENCEINTE سُوْر . نِطاق . إطار . حِظار

ENCÉPHALITE إلتهاب الدِّماغ

Encéphalite léthargique إلتهاب الدماغ السُّبْخي

ENCÉPHALOGRAPHIE رَسْمُ الدماغ

ENCERCLEMENT تطويق . إحاطة بـ

ENCERLER طَوَّقَ . أحاطَ بـ

ENCHAINEMENT صَفْد. تصفيد. غلّ . تَسَلْسُل. تنسيق. إطّراد

ENCHASSER وَضعَ في صندوق . دَمَجَ . رَكَّبَ . رَصَّعَ

ENCHEVÊTREMENT تشابُك . تعَقُّد

Enchevêtrement de fils traquemards تَعَقُّدُ أسلاك الفِخاخ

Enchevêtrement de pistes تشابُك الشَّرَكات أو الدُّرُوب

ENCHEVÊTRER شَبَكَ . شَبَّكَ . تَشابَكَ . عقَّدَ . تعَقَّدَ . شَوَّشَ . لَبَّكَ

ENCLENCHEMENT تَشْبيك . (تَعْشيق)

ENCLENCHER شَبَّكَ (عَشَّقَ)

ENCLIQUETAGE سَقّاطة

Encliquetage de sécurité سقاطة الأمان

ENCLORE سَوَّرَ . حَظَرَ . سَيَّجَ

ENCLOS حِجْر . حَظيرة . حِظار . أرض مُسَيَّجٌ عليها

Enclos de prisonniers de guerre حِجْر أسرى الحرب

ENCLOUAGE تَسْمير . جَرْح المِسْمار

ENCLOUER سَمَّرَ . جَرَحَ بالمسمار

ENCLUME سَنْدان

ENCOCHE فُرَيْضة

Encoche à came du levier du refouloir فُرَيْضة بكامة لعَتَلة المِدَكّ

Encoche d'armement فُرَيْضة الصَّلْي

ENCOLURE عُنُق . عُنُق (في الخيل)

ENCOMBREMENT زَحْمة . إزدحام . رَدْم. سَدّ

Encombrement de circulation زَحْمة السَّيْر أو المُرور

Encombrement des communications زحمة المواصلات

ENCOURAGEMENT تشجيع . حَضّ . حَثّ

ENCOURAGER شَجَّعَ . حَضَّ . حَثَّ

ENCOURIR تَعَرَّضَ لـ . وَقَعَ في

Encourir des dépenses تَعَرَّضَ لنفقات

Encourir une responsabilité تعرض لتَبِعة أو لمسئولية

ENCRASSEMENT تَوَسُّخ . وَسَخ . دَرَن

ENCRASSER وَسَّخَ . أدْرَنَ

ENCRE حِبْر . مِداد

Encre sympathique حبر خَفيّ

ENCUIVRAGE تَنْحيس

ENCULASSAGE وَضعُ المِغلاق

ENCULASSER وَضعَ المِغلاق

ENDIGUEMENT سَدّ . حَبْس (الماء)

ENDIGUER سَدَّ . حَبَسَ (الماء) . صَدَّ . أوقفَ

Endiguer une attaque أوقفَ الهُجوم . صَدَّ الهجوم

ENDIVISIONNEMENT تأليف الفِرَق . تشكيل الفِرَق
الضَّمُّ الى فِرقة .

ENDIVISIONNER ألَّفَ الفِرَق. شَكَّلَ الفرق . ضَمَّ الى
فرقة

ENDOCARDE شَغاف

ENDOMÉTRITE إلتهاب بِطانة الرَّحِم

ENDOMMAGER آذَى . أضَرَّ . أتلَفَ

ENDOSSER وَضَعَ على ظهره . لَبِسَ .أخذَ على عاتِقه .
تَحَمَّلَ

ENDROIT مَكان . مَحَلّ . مَوْضِع

Endroit consigné à la troupe مَكان مَحظور على
الجُنْد

Endroit exposé aux obus مكان مُعَرَّض للقنابل

ENDUIT طِلاء

Enduit antihalo طلاء ضد الهالة

Enduit préservatif طلاء واقٍ

ENDURANCE جَلَد . تَحَمُّل المَشاق . مُكابَدة

Épreuve d'endurance تمرين على تَحَمُّل المَشاق.
إختبار في تحمل المشاق

ENDURCIR قَسَّى . صَلَّبَ . خَشَّنَ . قَوَّى

Endurci جَلْد . قاسٍ

ENDURER تَحَمَّلَ المَشاق . تَجَلَّدَ . عانَى. كابَدَ

ÉNERGIE طاقة

Dispositif servant à capter l'énergie جهاز التقاط
الطاقة

Dispositif servant à capter l'énergie جهاز لالتقاط
des radiations transmises طاقة الإشعاعات
المرسَلة

Énergie à haute fréquence طاقة عالية التَّرَدُّد

Énergie acoustique طاقة صَوْتية

Énergie calorifique طاقة حَرارية

Énergie chimique طاقة كيمياوية

Énergie cinétique طاقة حَرَكية

Énergie électrique طاقة كهربائية

Énergie hydraulique طاقة مائية

Énergie lumineuse طاقة ضوئية

Énergie magnétique طاقة مغنطيسية

Énergie mécanique طاقة ميكانيكية

Énergie potentielle طاقة جُهْدِيَّة أو كُمُونِيَّة

Énergie radiante طاقة مُشِعَّة

ENFER جَحيم . جَهَنَّم

ENFERMER حَبَسَ . سَجَنَ . خَبَّأ . أخفَى

ENFILADE إنتظام. تلاحُق. تَوالٍ .سِلسِلة

Tir d'enfilade رَمْي الانتظام . الرمي الضامّ

Troupes prises d'enfilade جُنْدٌ أخِذَ بنار
الانتظام أو بالرمي الضامّ

ENFILER نَظَمَ . إنتظمَ . أدخَلَ الخَيْط في ثقب الإبرة

ENFLAMMER أشعَلَ . ألهَبَ . أسعَرَ. أجَّجَ .
حَمَّسَ . هَيَّجَ

ENFLER نَفَخَ . وَرَّمَ . فَخَّمَ .ضَخَّمَ

S'enfler وَرِمَ . إنتفخَ

ENFONCEMENT تهشيم . تحطيم . خَرْق. غَرْز .تغريز

Enfoncement de l'âme تغريز الجَوْف (في المدفع)

ENFONCER هَشَّمَ . حَطَّمَ . خَرَقَ .غَرَزَ . غَرَّزَ

ENFOUIR دَفَنَ . طَمَرَ . وارَى.خَبَّأ

ENFREINDRE نَقَضَ . خَرَقَ . خالَفَ

ENFUIR.S' فَرَّ . هَرَبَ . أدبَرَ

ENFUMÉ مُدَخَّن . أدخَنَ

ENGAGEMENT تَعَهُّد . إستخدام . عَهْد. تَطَوُّع.
إشتباك . إلتحام . قتال . زَجّ

Contracter un engagement عَقَدَ عَقْدَ تَطَوُّع

Engagement d'honneur عَهْدُ الشَّرَف

Engagement entre blindés — إشتباك بين المُدرَّعات

Engagement volontaire — تَطوُّع

Provoquer l'engagement des unités réservées — حَمَلَ على زَجّ وَحَدات الاحتياط (في القتال)

ENGAGER — طَوَّعَ . إستخدم . رَبَطَ . رَهَنَ . حضَّ . زَجَّ

Engagé (Volontaire) — مُتَطوِّع

Engager des troupes — طَوَّعَ جُنْداً . زَجَّ جنداً (في القتال)

Engager le combat contre l'ennemi — شَرَعَ في قتال العَدُوّ . إشْتَبَكَ مع العَدُوّ

Engager sa responsabilité — تَحَمَّلَ التَّبِعة أو المسئولية

Engager un aviron — أفلَتَ المجْذاف

Engager un soldat — طَوَّعَ جندياً . جَنَّدَ جندياً بالتطوُّع

Engager un vaisseau — أمالَ السفينة

Engager une ancre — ألقَى المرْساة . ثَبَّتَ المرساة

S'engager — عاهَدَ . تَعَهَّدَ . تَطَوَّعَ . إشتبكَ . إلتحم . شَرَعَ في القتال

S'engager contre l'ennemi — إشتبكَ مع العدو

S'engager dans l'armée — تَطَوَّعَ في الجيش

S'engager volontairement — تَطَوَّعَ

ENGAINER — غَمَدَ . أغْمَدَ . غَلَّفَ . غَشَّى

ENGELURE — شَرَث . خَصَر

ENGENDRER — وَلَّدَ . أنْسَلَ . سَبَّبَ . أنْتَجَ . أوْجَدَ . أحْدَثَ .

ENGIN — سِلاح . آلة . آليَّة

Engin à gaz — سلاح غازي

Engin antichar — سلاح مضاد للدَّبَّابات

Engin auto-propulseur — سلاح ذاتيُّ الاندفاع

Engin blindé amphibie — آليَّة مُدَرَّعة بَرْمائية

Engin chimique — سلاح كيمياوي

Engin de destruction — سلاح التدمير

Engin d'infection — سلاح الخَمَج أو التلويث

Engin éclairant — آلة مضيئة

Engin générateur de fumée — سلاح مُوَلِّد للدُّخان

Engin mécanisé — آليَّة. (آلة ميكانيكية سيَّارة)

Engin motorisé — سلاح آلي

ENGLOUTIR — بَلَعَ . إبتلعَ . طَمَّ . غَمَرَ

ENGORGEMENT — إمتلاء . فَيْض . إنسداد. تورُّم. إحتقان

ENGOUFFRER — غَيَّبَ . ألقَى في هاوية . إلتهمَ . إبتلعَ

S'engouffrer — غارَ . غَوَّرَ . تَوَرَّطَ . وَقَعَ في هاوية

ENGOURDI — فاتِرُ الهِمَّة . خامِدُ النَّشاط . مُسْتَرْخٍ

ENGRENAGE — مُسَنَّن . تَسَنُّن . تَشَبُّك . تداخُل (تَعَشُّق) .

Carter des engrenages — حَوْض المُسَنَّنات

Dispasitif de sécurité du sélecteur des engrenages — جهاز الأمان في مُنْتَقي المُسَنَّنات

Engrenage à chevrons — مُسَنَّن بروافد (بأسنان زاوية)

Engrenage à crémaillère — مُسَنَّن بشَبِيكة

Engrenage à friction — مسنن إحتكاكي

Engrenage à plateau — مسنن بصَفْحة أو كِفَّة

Engrenage à vis sans fin — مسنن بلَوْلَب مُطْلَق

Engrenage auxiliaire épicycloïdal à 2 vitesses — مسنٌ مساعِدٌ دُوَيْرِيٌّ فَوْقِيٌّ بسُرْعَتَيْن

Engrenage baladeur — مسنن نَقَّال

Engrenage conique de contrôle du pointage en hauteur — مسنن مخروطي لمراقبة التسديد بالارتفاع

Engrenage coulissant — مسنن زالِق

Engrenage cylindrique — مسنن أسْطُواني

Engrenage d'arrêt de pale — مسنن توقيف الشَّفْرة

Engrenage de commande de la pompe à essence — مسنن حركة مضخَّة البنزين

Engrenage de distribution مسنن التوزيع

Engrenage de prise directe مسنن التشبيك المباشر

Engrenage de réduction finale مسنن التخفيف النهائي

Engrenage de soufflerie à haute pression مسنن العصّافة ذات الضغط العالي

Engrenage de surmultiplication مسنن المُضاعَفة

Engrenage différentiel مسنن تفاضُلي

Engrenage droit à denture hélicoïdale مسنن مستقيم بأسنان حلزُانيّة

Engrenage du culbuteur مسنن القلاّب

Engrenage en composition مسنن مُركّب

Engrenage épicycloïdal مسنن دُوَيري فوقي

Engrenage hélicoïdal مسنن حلزُاني

Engrenage planétaire مسنن كوكبي

Engrenage silencieux مسنن صامت

ENGRÈNEMENT تداخُل . تشابُك

ENGRENER شبّك . سنّن . داخل . (عشّق)

S'engrener تشبّك . تسنّن . تداخل . (تعشّق)

ENIVREMENT سُكر . ثمَل

ENJAMBER تخطّى . تعدّى . تجاوز

ENLÈVEMENT رفع . نزع . خطف . نقل . حمل

Enlèvement de troupes حمل الجند

Enlèvement des mines نزع الألغام

Tableau d'enlèvement جدول التحميل

ENLEVER رفع . نزع . قلع . خطف . إستولى على . نقل . حمل

Enlever à l'arme blanche إستولى بالسلاح الأبيض

Enlever d'assaut إستولى مُنقضّاً أو بالانقضاض

Enlever de vive force إستولى بالقوة أو عنوة

Enlever un petit poste par surprise إستولى على مخفر صغير مفاجأة

Enlever une sentinelle par coup de main خطف خفيراً بإغارة

ENLISER.S' غاصَ . ساخ (في الرمل أو الوحل أو الحمأ)

ENLUMINER لوّن . زوّق . زخرف . زيّن

ENNEMI عدوّ . ضِدّ . خصم

Ennemi figuré عدوّ شكلي . عدو مُشبّه

Ennemi représenté عدو مُمثّل

Ennemi supposé عدو مُفترَض

Être tué à l'ennemi قتله العدوّ . قُتل في المعركة . إستُشهِد

ÉNONCER عبّر . شرح . أوضح

Énoncés de l'accusation بيان الاتّهام

ENQUÊTE تحقيق . تفتيش . بحث

Commission d'enquête لجنة التحقيق

Conseil d'enquête مجلس التحقيق

Enquête sanitaire تحقيق صحّي

ENQUÊTEUR مُحقّق

ENRAYAGE (OU ENRAYEMENT) وقف العمل . إيقاف العمل . إستعصاء . عرقلة الاشتغال

Enrayage d'alimentation إستعصاء التغذية

Enrayage de tir إستعصاء الرّمي

ENRAYER.S' وقف . إستعصى . تعرقل

Enrayer une attaque أوقف الهجوم . صدّ الهجوم . أشلّ الهجوم

Mitrailleuse enrayée رشّاش مُستعصٍ

ENRÉGIMENTETION تأليف الفوج . تشكيل الفوج . ضمّ الى الفوج

ENRÉGIMENTER ألّف الفوج . شكّل الفوج . ضمّ الى الفوج

ENREGISTREMENT تسجيل . تدوين

Certifcat d'enregistrement شهادة تسجيل

Enregistrement du son تسجيل الصّوت

Enregistrement graphique تسجيل بياني

ENREGISTRER سَجَّلَ . دَوَّنَ

ENREGISTREUR مُسَجِّل . مُدَوِّن

Enregistreur d'altitude (ou barographe) مسجل الارتفاع . بارُغْراف

Enregistreur d'angle d'attaque مسجل زاوية الهجوم

Enregistreur de dérive مسجل الانحراف

Enregistreur de position du gouvernail مسجل وَضْع السُّكَّان

ENRHUMER.S' زُكِمَ . خُبِطَ

ENRICHISSEMENT إغناء . تمويل . تزيين

ENROCHEMENT رَصْفُ الصُّخُور . صخور مَرْصُوفة (في الماء) . تَصْخِير

ENRÔLEMENT تجنيد . تسجيل في الجُنْدِيَّة . تَطَوُّع

ENRÔLÉ مُجَنَّد . مُتَطَوِّع . مُسَجَّل في الجندية

ENRÔLER جَنَّدَ . طَوَّعَ . سَجَّلَ في الجندية

S'enrôler تَجَنَّدَ : تَطَوَّعَ . تَسَجَّلَ أو انخرطَ في الجنديـــة . إنْتَسَبَ الى

ENROUEMENT بُحَّة . بَحَح . صَحَلُ الصَّوْت

ENROULEMENT لَفّ . تلفيف . مِلَفّ

Enroulement de champ مِلَفّ حَقْلِي أو ساحِي

Enroulement d'excitation ملف التهييج

Enroulement d'induit ملف المُتَحَرِّض

Enroulement inducteur ملف مُحَرِّض

Enroulement primaire (ou inducteur) ملف أوَّلِي (أو المُحَرِّض)

Enroulement secondaire (ou induit) ملف ثانَوِي (أو المُتَحَرِّض)

Enroulement série de démarrage ملف مُتَسَلْسِل للانطلاق

ENROULER لَفَّ . لَفْلَفَ . كَوَّرَ

ENSABLER رَمَّلَ . رَمَّلَ . دَفَعَ في الرَّمْل . غَطَّى بالرَّمل

ENSEIGNE علامة . لافتة . شِعار . راية . عَلَم . ملازم (في البحرية)

Enseigne de poupe راية الكَوْثَل (مُؤَخَّر السفينة)

Enseigne de vaisseau ملازم (في البحرية)

Enseignes déployées رايات مَنْشُورة أو مُرَفْرِفة

Grande enseigne الراية الكبيرة

Hisser l'enseigne de poupe (le matin) رَفَعَ راية الكَوْثَل (صباحاً)

ENSEIGNEMENT تعليم . تدريس . تدريب

Enseignement de la discipline du feu تعليم الانضباط في النار (في الرَّمْي)

Enseignement de la guerre تدريس فَنّ الحَرْب . تعليم الحرب . دُرُوس الحَرْب

Enseignement général تعليم عام

Enseignement professionnel تعليم صِنْعِي

ENSEIGNER عَلَّمَ . دَرَّسَ . دَرَّبَ

ENSELLÉ (DOS) صَهْوة مُتَطامِنة (ظهر مُقَعَّر في الخيل)

ENSEMBLE مَجْمُوعة . كُلّ . مَعاً

Ensemble de bloc-culasse مجموعة كُتْلة المِغْلاق

Ensemble de frein de bouche مجموعة ماسِك الفُوَّهة

Ensemble de la culasse mobile مجموعة المِغلاق المُتَحَرِّك

Ensemble de la manche de recul مجموعة كُمّ التراجُع

Ensemble de l'amortisseur arrière مجموعة المُخَمِّد الخَلْفِي

Ensemble de la pompe مجموعة المِضَخَّة

Ensemble de la soupape de dérivation مجموعة صِمام التَّفَرُّع

Ensemble de la sûreté مجموعة الأمن

Ensemble de la tête de chien مجموعة رأس الدِّيك (في السلاح)

Ensemble des appareils de pointage مجموعة أجهزة التَّسْديد

Ensemble du canon et de la boite de culasse مجموعة السبطانة وعُلْبة المِغْلاق

Ensemble du dispositif d'armement مجموعة جهاز الصَّلْبي

Ensemble du périscope مجموعة البيرسكوب

Ensemble du support de l'excitatrice مجموعة حاملة المُهَيِّجة

Ensemble du viseur-correcteur مجموعة المُصَوِّبة المُصَحِّحة

Ensemble filtre مجموعة المُرَشِّح او المِصْفاة

Opérations d'ensemble عَمَلِيَّات جَماعِيَّة

ENSEVELIR دَفَنَ . قَبَرَ . لَحَدَ . كَفَّنَ . طَمَرَ . أخفَى . خَبَأَ

Ensevelir en mer دَفَنَ في البحر . ألقَى في البحر

ENSEVELISSEMENT دَفْن . قَبْر . لَحْد . طَمْر . إخفاء

ENTAILLAGE حَزّ . تحزيز . تفريض

ENTAILLE حَزَّة . فُرْضَة

Entaille dans le fuselage pour les sièges فُرْضَة في البَدَن للمَقاعِد

Entaille de la grenadière فرضة الحلاز

Entaille du chien فرضة الدُّبْك (في السلاح)

Entaille repère فرضة مَعْلَم

ENTAILLER حَزَّ . حَزَّزَ . فَرَّضَ

ENTAMER شَرَعَ . باشرَ القَطْع . باشر التنفيذ . باشر كَسْرَ العَدُوّ

Entamer le mouvement شَرَعَ في الحَرَكة . بَدَأَ الحركة

ENTASSEMENT تكويم . تكديس . كَوْمة . كُتْلة . زَحْمة . إزدحام

ENTASSER كَوَّمَ . كَدَّسَ . زَحَمَ

ENTENDRE سَمِعَ . أصغَى . أدرَكَ . فَهِمَ

ENTENTE فَهْم . تفاهُم . إدراك . إتِّفاق

Entente cordiale إتفاق وُدّي

Entente directe إتفاق مباشر

Par entente بالاتفاق

ENTERREMENT دَفْن . جِنازة . مَأتَم

Enterrement militaire مَأتَم عسكري . جِنازة عسكرية

ENTERRER دَفَنَ . قَبَرَ . لَحَدَ . رَمَسَ . طَمَرَ . أخفَى

S'enterrer إنطَمَرَ . إحتَجَرَ

EN-TÊTE عُنْوان

Papier à en-tête ورقة بعنوان

ENTÊTÉ عَنِيد . معانِد

ENTHOUSIASME حَماسة . حَمِيَّة

ENTIER كامِل . تامّ . صَحِيح

ENTIÈREMENT بالكَمال . بالتَّمام . كاملاً . تاماً

ENTOILAGE تغليف بالقُماش

ENTOILER غَلَّفَ بالقماش

ENTONNOIR قِمْع . قِمَع . حُفْرة

Entonnoir d'obus حفرة القذيفة

Entonnoir sur une route حفرة على طريق

ENTORSE وَثْء . وَثْي . مَلْخ

ENTORTILLEMENT بَرْم . فَتْل . لَيّ

ENTOURER أحاطَ . أحدَقَ . حاقَ

ENTRADOS شَقّ الجُنَيْح

ENTRAILLES أحشاء . أمْعاء

ENTRAINEMENT تدريب . ترويض . سَحْب . جَذْب . جَرّ . تحريك

Disque d'entrainement قُرْص التحريك

Entrainement à l'observation تدريب على الرَّصْد

Entrainement à vis des verniers micrométriques تحريك لَوْلَبي للوَرْنيات المِكْرُومترية

Entrainement au vol تدريب على الطيران

Entrainement avancé تدريب مُتَقَدِّم

Entrainement avant pilotage تدريب قبل الطيران

Entrainement mutuel تشابك مُتَقابِل

Entrainement physique تدريب بَدَنِي .رياضة بَدَنِيَّة

Entrainement supérieur تدريب عال

Vol d'entrainement طَيَران التدريب

ENTRAINER دَرَّبَ . رَوَّضَ . سَحَبَ . جَذَبَ . جَرَّ . حَرَّكَ

Être antrainé مُدَرَّب . مُرَوَّض .مَجْرُور

S'entrainer تَدَرَّبَ . تَرَوَّضَ

ENTRAVE شِكال . عائق . مانع

ENTRAVER شَكَلَ . عَقَلَ . عاقَ . عَرْقَلَ

ENTREBAILLEMENT إسْداف . الفَتْح قليلاً

ENTRECHOQUEMENT تصادُم . تلاطُم

ENTRE-CROISER شابَكَ . شَبَّكَ . حَبَكَ

ENTREDENT بين السِّنَّيْن

ENTRÉE دُخُول.وُلُوج.مَدْخَل.إبتداء

Entrée d'air مدخل الهواء

Entrée d'antenne مَدْخَلُ الهَوائِيّ

Entrée d'eau du radiateur مدخل الماء في المُبَرِّد

Entrée d'une passe مدخل مَمَرٍّ مائي

Entrée en campagne دُخُول الميدان . دخول القتال. مُباشَرة العَمَلِيات

Entrée en territoire ennemi دخول أراضي العدو

Entrée et sortie دُخُول وخُرُوج. إدْخال وإخْراج

ENTREFER فُرْجة (مابين قطبي المغنطيس الكهربائي)

ENTREMISE وَساطة . تَوَسُّط

ENTREPONT مابين جِسْرَيْن . مابين سطحين (في المركب)

ENTREPOSAGE إيداع . إسْتِيداع

Entreposage de durée limitée إيداع مُوَقَّت

Entreposage prolongé إيداع طويل

ENTREPÔT مُسْتَوْدَع . مَخْزَن

Entrepôt d'effets d'habillement مستودع الألبسة

Entrepôt de réparation مستودع التصليح

Entrepôt maritime مستودع بحري

Mise en entrepôt إيداع . خَزْن

ENTREPRENDRE عَزَمَ على . إهْتَمَّ بـ . باشَرَ . نَهَضَ بـ . أقْدَمَ على . تَعَهَّدَ . إلْتَزَمَ

ENTREPRENEUR مُتَعَهِّد . مُقاوِل .مُلْتَزِم

Entrepreneur d'arrimage متعهد التحميل والشحن (في السُّفُن)

Entrepreneur de chargement et de déchargement متعهد التحميل والتفريغ

Entrepreneur de marine متعهد بحري

ENTREPRISE شُرُوع . مَشْرُوع .تَعَهُّد . إلتزام . عَمَلِيَّة

Entreprise de pontage عملية إنشاء الجُسُور (اوالتَّجْسِير)

ENTRER دَخَلَ . وَلَجَ

Entrer au service دَخَلَ في الخدمة العسكرية . تَجَنَّدَ .

Entrer dans le port أرْفَأ .دَخَلَ المَرْفَأ اوالمِيناء

Entrer en campagne دخل الميدان . دخل في القتال

Entrer en collision avec صادَمَ

Entrer en guerre دخل الحرب

Entrer en ligne دخل المعركة . دخل في القتال

ENTRE-RAIL عَرْضُ سكة الحديد

ENTRETENIR صانَ . حَفِظَ .إعْتَنَى بـ . تَعَهَّدَ . أطْعَمَ . عالَ

ENTRETIEN صيانة . حفظ . عناية .إعالة. إعاشة. حَدِيث . مُحادَثة . مُذاكَرة

Entretien courant صيانة مُعْتادة أوجارية

Entretien des installations de camouflage صيانة تركيبات التَّمْوِيه

Entretien des munitions صيانة الذَّخِيرة

Entretien des troupes إعالة الجُنْد

Entretien du matériel صيانة المُعَدّات

Entretien du réglage العناية بالضَّبْط . تَعَهُّد الضبط

Entretien général صيانة عامة

Entretien journalier صيانة يومية

Entretien périodique صيانة دوريّة

Entretien préventif صيانة وقائية

Mise d'entretien مُخَصَّصات الصيانة

ENTRETOISE لِجاف

Entretoise de châssis لِجاف القاعدة

Entretoise de l'engrenage de la pompe à huile لجاف مُسَنَّن مِضَخَّة الزَّيْت

Entretoise de roulements لجاف المدرّجات

Grande entretoise de la section du diffuseur اللجاف الكبير لمَقْطَع الرَّذّاذة

ENTRETOISER رَكَّبَ اللُّجُف

ENTREVUE مُقابَلة . مُواجَهة

ENTR'OUVERT مَفْتوح قليلاً

ENTURE مَغْرِز الطُّعْم (في الزراعة). شَقّ . تَلْسين (في النجارة)

ÉNUCLÉER إستأصَلَ . إقتلع

Énucléer un abcès استأصَلَ خُرّاجاً

ÉNUMÉRER عَدَّ . أحْصَى

ENVAHIR غَزا . أغارَ . إكتسحَ .إستولى

ENVAHISSEMENT غَزْو . غارة . إغارة.إستيلاء

ENVAHISSEUR غازٍ . مُغير .مُكْتَسِح

ENVELOPPE غِشاء . ظَرْف . غِلاف . غِطاء . لِفافة

Côté de l'enveloppe جانب الغلاف

Enveloppe à rivets غطاء بدُسُر (برشامات)

Enveloppe antidérapante ferrée غطاء حديدي ضد الانزلاق

Enveloppe de mine ظَرْفُ اللَّغَم

Enveloppe du moteur غطاء المُحرِّك

Enveloppe du nerf غلاف العَصَب

Enveloppe d'un obus à balles ظرف القذيفة المِنْثار

Enveloppe fibreuse غلاف ليفي

Enveloppe isolante d'un cylindre à vapeur غطاء عازل لأسطوانة بخارية

Enveloppe pour basse tension غلاف التَّوَتُّر المنخفض

Enveloppe pour voltage élevé غلاف الجُهْد العالي اوالفُلْطِيَّة العالية

ENVELOPPEMENT تغليف . تغطية . تزميل . تطويق . إحاطة .تحويط

Enveloppement à la chaleur humide تزميل بالحرارة الرطبة

Enveloppement à la chaleur sèche تزميل بالحرارة الجافة

Enveloppement d'un objectif par des troupes transportées par air تغطية الهدف بجند منقول جواً

Enveloppement froid ou glacé تزميل بارد اوبالجَليد

Enveloppement par l'aviation تغطية بالطيران

Enveloppement vertical تغطية شاقُولية

Manœuvre d'enveloppement مناورة التطويق

ENVELOPPER غَلَّفَ . غَطَّى . زَمَّلَ . طَوَّقَ . أحاطَ .حَوَّطَ

ENVERGUER رَبَطَ الشِراع بالصاري

ENVERGURE عَرْض . بَسْطة . سَعَة . نِطاق

Envergure d'aileron بسطة الجُنَيْح

Envergure de gouvernail بسطة السُّكّان

Envergure de l'aile بسطة الجَناح

Envergure de l'aile repliée بسطة الجناح المَطْوي

Envergure effective البسطة الحقيقية

Envergure totale d'aéronef البسطة الكاملة للطائرة

Envergure totale moyenne البسطة الكاملةالوَسَطِيّة

Opération de grande envergure — عملية على نطاق واسع

ENVERS — ظَهْر . قَفا . عَكْس . تجاه . نَحْو

A l'envers — مَقْلُوباً

ENVIRONNER — أحاطَ . أحْدَقَ

ENVIRONS — أطرافٌ . ضَواحٍ

ENVISAGER — واجَهَ . تأمَّلَ . تَبَصَّرَ

ENVOI — إرسال . بَعْث . رسالة

Envoi des troupes — إرسال الجُنْد . بَعْثُ الجند

ENVOL — طَيَران . إقلاع

ENVOLÉE — طيران . رِحْلة طيران

Envolée de reconnaissance — رحلة طيران إستطلاعية

ENVOLER.S' — طارَ . إختفى . فاتَ . مَضَى

ENVOYÉ — رَسول . مَبْعُوث . مَنْدُوب

ENVOYER — أرْسَلَ . بَعَثَ . أوْفَدَ . إنتدبَ . وَجَّهَ

Envoyer au bassin — أرسلَ الى الحَوْض

« Envoyez! » — « إرْفَع العَلَم! » . « إرم! » (طلقة) . « حَوِّل الجانب! » (للسفينة)

ENVOYEUR — مُرْسِل

ÉPAISSEUR — ثِخَن . ثَخانة . سُمْك . غلاظة

Épaisseur de blindage — ثخن الدرع . ثخن التصفيح

Épaisseur de longeron — ثخن العارضة

Épaisseur du profil — ثخن الجانبيَّة

Épaisseur éprouvée — ثخن مُجرَّب

ÉPAISSIR — ثَخُنَ . غَلُظَ

ÉPANCHEMENT — إنصباب . إنسكاب

Épanchement pleurétique — إنصباب بَرْسامي

Épanchement sanguin du globe oculaire — إنصباب دَمَوي في العَيْن

ÉPANDAGE — نَشْر . فَرْش

Épandage (aérien) d'agent chimique — نَشْرُ المواد الكيماوية (جَوّياً)

Épandage aux hautes altitudes — نشر من ارتفاعات عالية

Épandage de gaz à faible altitude — نشر غاز من ارتفاع قليل

Épandage d'un écran de fumée à la façon d'un destroyer — نشر ستار من الدخان بطريقة المُدَمِّرة

EPANOUIR — فَتَّحَ . فَتَحَ . بَسَطَ . نَشَرَ . سَرَّ

ÉPANOUISSEMENT — تَفَتُّح . إنْتِشار . بِشْر . إنْشِراح

ÉPARGNE — توفير . إدِّخار . إقتصاد

ÉPARPILLEMENT — تَبَدُّد . تشتُّت . تناثُر . تفرُّق

ÉPARPILLER — بَدَّدَ . شَتَّتَ . نَثَرَ . فَرَّقَ . بَعْثَرَ

Éparpiller ses forces — بعثر قواه

ÉPARS — مُبَدَّد . مشتَّت . مفرَّق . مبعثَر

ÉPARVIN — جَرَد داخلي . جَرَد داخلي

ÉPAULE — كَتِف . كَتْف . مَنْكِب . عاتِق

Patte d'épaule — كَتِفيَّة

ÉPAULEMENT — سُتْرة . مِتْراس . مِسْنَد . نُتُوء .

Épaulement d'appui — نتوء الاستناد

Épaulement de batterie — سُتْرة او متراس سَرِيَّة المدفعية (البَطَّارية)

Épaulement de campagne — سترة الميدان . متراس الميدان

Épaulement de pièce d'atrillerie — سترة المدفع . متراس المدفع

Épaulement du roulement — مسند المدْرَجة

Épaulement pour mitrailleuse — سترة الرَّشَّاش . متراس الرشاش

Épaulement taraudé — مسند مثقوب لَوْلَبياً

Hauteur d'épaulement — إرتفاع السترة او المتراس

ÉPAULER — كَسَّرَ الكتف . أسْنَدَ على الكتف . عاضدَ . ساعدَ . حَمَى بالسترة او بالمتراس

S'épauler — إنخلعت الكتف . تعاضَدَ . إحْتَمَى . إسْتَتَرَ .

ÉPAULETTE كتفية
Obtenir l'épaulette نال الكتفية . أصبح ضابطاً
ÉPAULIÈRE مسند كتفي . واقية الكتف
ÉPAVE حطام
Épaves jetées à la côte (ou rejetées par la mer) حطام مقذوف على الساحل (أو قذفه البحر)
ÉPÉE سيف . حسام
A la pointe de l'épée بحد السيف
Épée-baïonnette سيف حربة
Lame d'épée نصل السيف
Poingée de l'épée قبضة السيف
Rendre l'épée ألقى السيف . إستسلم
ÉPERON مهماز . دابرة . طرف الحيزوم . نتوء (في جبل او حصن)
Donner de l'éperon همز . حث
Éperon droit مهماز مستقيم
Éperon d'un pont مهماز الجسر
ÉPERONNER همز . حث . حض
ÉPI سنبلة . دائرة (في الخيل) . نتوء
ÉPICE تابل . بزر . فوه (توابل . أبزار . أفاويه)
ÉPICERIES حوانيت الأبزار (بقالة ، بدالة)
ÉPICRÂNE غشاء الجمجمة . ممحاق
ÉPICYCLE دويري فوقي
ÉPIDÉMIE وباء . جائحة
ÉPIDERME أدمة . بشرة
ÉPIDIDYMITE إلتهاب البربخ
ÉPIER ترصد . ترقب
ÉPIGASTRE شرسوف
ÉPINE شوكة
Épine dorsale شوك فقري
ÉPINEUX شوكي . شاك . شائك
ÉPINGLETTE دبوس صغير . إبرة
ÉPISSER جدل حبلين . قرن حبلين

ÉPISSOIR مجدلة
ÉPISSURE جدل حبلين . قرن حبلين
Épissure à (ou d') œillet جدل عيني
Épissure carrée (ou courte) جدل مربع (او قصير)
Épissure de câble جدل كبل
Épissure de ganse جدل عروي
Épissure en greffe جدل تطعيمي
ÉPISTAXIS رعاف . نزف أنفي
ÉPLUCHER نظف . نقى . قشر . بشر . فحص
ÉPINGE إسفنجة . سفنجة
ÉPONGER نظف بالإسفنجة
ÉPONYCHIUM DE L'ONGLE مقدمة الظفر
ÉPOQUE عهد . حين . زمن . وقت
Époque des manœuvres زمن المناورات . حين المناورات
ÉPOUSER تزوج . إقترن . تعلق بـ . أخذ أو اتخذ شكل كذا
Épouser la forme إتخذ الشكل
ÉPOUSSETER نفض . نفض
ÉPOUSSETTE منفضة
ÉPOUVANTAIL نطار . مجدار . لعين . مرعب . مخيف
ÉPOUX زوج . بعل . قرين
ÉPREUVE تجربة . إختبار . نسخة . صورة . محنة . مناعة
A l'épreuve تحت التجربة . منيع
A l'épreuve de la bombe منيع على القنبلة . مقاوم للقنبلة
A l'épreuve des balles منيع على الرصاص . مقاوم للرصاص
A l'épreuve des éclats d'obus منيع على شظايا القذائف . مقاوم لـ . .

A l'épreuve des obus — منيع على القذائف . مقاوم لـ..
Champ d'épreuvre — حقل التجربة أو الاختبار
Épreuve à chaud — إختبار بالحرارة أو بالإحماء
Épreuve à froid — إختبار بالبرودة
Épreuve chronométrée — إختبار موقوت
Épreuve d'admission — إختبار القبول
Épreuve d'alcalinité — إختبار القلوية
Épreuve d'aptitude mentale — إختبار القابلية العقلية
Épreuve d'aptitude physique — إختبار القابلية البدنية
Épreuve de classification visuelle — إختبار التصنيف البصري
Épreuve de l'auteur — نسخة المؤلف (في الطباعة)
Épreuve de pilotage — إختبار الطيران
Épreuve de ployage — إختبار الثني أو الطي
Épreuve de pointage — إختبار التسديد
Épreuve de pression — إختبار الضغط
Épreuve de tir — إختبار الرمي
Épreuve des poudres — إختبار البارود
Épreuve d'inventions — إختبار المخترعات
Épreuve diplopée — إختبار شفعي
Épreuve électrique — إختبار كهربائي
Épreuve éliminatoire — إختبار مسقط أو ملغ أو مبطل
Épreuve en côte — إختبار التسلق . إختبار السير صعداً
Épreuve individuelle — إختبار فردي
Épreuve photographique — نسخة تصويرية . نسخة فطغرافية
Épreuve pratique — إختبار عملي
Épreuve technique — إختبار تكنيكي أو تقني
Épreuve théorique — إختبار نظري

Mettre à l'épreuve — إختبر . جرّب
Subir une épreuve — إختُبِر . جُرِّب
ÉPROUVER — جرّب . إختبر . إبتلى . عانى . كابد
ÉPROUVETTE — مخبرة . مخبار
ÉPUISABLE — ينزف . يستنفد . يفنى
ÉPUISEMENT — نزف . نزح . إستنفاد . إفناء . إنهاك . إضناء
ÉPUISER — نزف . نزح . إستنفد . أنهك . أضنى
Épuisé — منهك . منهوك . مضنى . منزوح . نافد
ÉPUISETTE — شبكة . منزفة
ÉPURATEUR — منق . مصف
Épurateur d'air à bain d'huile — منقي الهواء بحمام زيتي
Épurateur d'air à panneau vokes — منقي الهواء بصفحة فكس
Épurateur d'air centrifuge — منقي الهواء النابذ
Épurateur d'air du carburateur — منقي هواء المفحم
Épurateur d'air en toile métallique humide — منقي الهواء من نسيج فلزي رطب
ÉPURE — مصوّر . رسم كبير
ÉPURER — نقى . صفى
ÉQUARRISSAGE — تربيع الساق أو الجذع . تشطية الدواب . توسيع الثقب
ÉQUARRISSOIR — مكان التشطية . موسعة الثقوب
ÉQUATEUR — خط الاستواء
Équateur céleste — خط الاستواء السماوي
Équateur terrestre — خط الاستواء الأرضي
ÉQUATION — معادلة
Courbe d'une équation — منحني المعادلة
Équation du 1er degré — معادلة الدرجة الأولى
Équation du vent — معادلة الريح
Résoudre une équation — حل المعادلة

ÉQUERRAGE — تَرْبيع

ÉQUERRE — كُوْس . زاوية قائمة

Double équerre — كوس مُزْدَوِج

Équerre à prismes — كوس ذو مَوْشُورات

Équerre d'arpenteur — كُوْسُ المَسَّاح

Tranchée en équerre — خندق بزوايا قائمة . خنـدق كُوْسِي

ÉQUIDISTANCE — تَساوي البُعْد . بَوْن (فرجة ما بين المنحنيات)

Équidistance graphique — بَوْن بَياني

ÉQUILIBRAGE — مُوازَنَة

Équilibrage (de l') antiparasite — موازنةُ مُضادُ التشويش

Équilibrage des parasites — موازنة التشويش

Équilibrage du vilebrequin — موازنة الجُزْع المعقوف

Équilibrage d'un avion — موازنة الطائرة

ÉQUILIBRE — تَوازُن . إتِّزان

Équilibre bi-auriculaire (Repérage par le son) — توازنسَمْعي ثُنائي (إستدلال بالصَّوْت)

Équilibre du pont — توازُن الجِسْر

Équilibre dynamique — توازن حَراكي أو ديناميكي

Équilibre indifférent — توازن مُحايد

Équilibre instable — توازن غير مستقر

Équilibre longitudinal dynamique — توازن طُولي حَراكي أو ديناميكي

Équilibre longitudinal statique — توازن طولي قَراري أو إستاتيكي

Équilibre perturbé — توازن مُخْتَلّ أو مُضْطَرِب

Équilibre stable — توازن مُسْتَقِرّ

Équilibre statique — توازن قراري أو إستاتيكي

ÉQUILIBRÉ — مُتَوازِن

Automatiquement équilibré — متوازن تِلْقائيّاً

Non équilibré — غير متوازن

ÉQUILIBRER — وازَنَ . عَدَّلَ

Équilibrer (un navire) — وازن (السفينة)

ÉQUILIBREUR — مُوازِن

Équilibreur-amortisseur — مُوازِنٌ مُخْمِد

Équilibreur harmonique du vilebrequin — موازن تَوافُقِي للجُـزْع المعقوف

ÉQUINOXE — إعتدال

Équinoxe d'automne — إعتدال الخريف

ÉQUIPAGE — عُدَّة . رَكْب . نُوْتِيَّة . سَدَنَة . جِهاز

Équipage aérien — رَكْبٌ جَوِّي . رَكْبٌ طائر

Équipage d'armée — عُدَّة الجَيْش

Équipage d'artillerie — عدة المدفعية

Équipage d'atelier — عدة الوَرْشة

Équipage de campagne — عدة الميدان

Équipage de char — سَدَنَةُ الدَّبَّابة . رَكْبُ الدبابة

Équipage de corps d'armée — عدة الفيلق

Équipage de montagne — عدة الجبل

Équipage de pompe — جهاز المِضَخَّة

Équipage de pont de campagne — عدة جسر الميدان

Équipage de pontonniers — عدة الجَسَّارين

Équipage de vaisseau — نُوْتِيَّة المَرْكَب

Équipage d'un avion — رَكْبُ الطائرة

Équipage volant — رَكْبٌ طائر

Faire son équipage — جَهَّزَ السفينة بالنُّوْتِية

Maître d'équipage — رئيس النوتية

ÉQUIPE — زُمْرة . فِرْقة . فريق . سَدَنَة . نُوْتِيَّة . وَرْشة . عَمَلَة

Équipe au sol — ورشة أرْضية

Équipe chargée de désarmer les mines — زمرة تعطيل الألغام

Équipe de brancardiers — زمرة النَّقَّالين

Équipe de combat زمرة القتال

Équipe d'écoute زمرة الإصغاء

Équipe de dépannage d'urgence ورشة التصليح العاجل

Équipe de dépanneurs ورشة المُصَلِّحين

Équipe de désinfection زمرة التطهير

Équipe de fusiliers زمرة الرُماة

Équipe de lancement نوبة القَذْف

Équipe d'embarquement نوبة الإبحار

Équipe de neurochirurgiens زمرة جرّاحي الأعصاب

Équipe d'entretien زمرة الصِّيانة

Équipe de pontage زمرة نَصْب الجُسُور أوالتّجْسير

Équipe de poste de radio زمرة مركز اللاسلكي

Équipe de pourvoyeurs زمرة المُذَخِّرين

Équipe de ravitaillement en munitions زمرة التموين بالذّخيرة

Équipe de récupération زمرة الاستعادة

Équipe de réparation زمرة التصليح

Équipe de sauvetage نُوبَة الإنقاذ . بَحّارةالإنقاذ

Équipes de travail et de corvée زمرات العَمَل والسُخْرة

Équipe de travailleurs عَمَلَة

Équipe d'ouvriers زمرة عُمّال

Équipe téléphonique زمرة هاتفية . زمرة تلفونية

Travail d'équipe عَمَلُ زمرة . عَمَـلٌ جَمْعي أو جَماعي

ÉQUIPEMENT أمْتعة . تَجْهيزات . عُدّة . جِهاز . تجهيز . إعْداد

Équipement antigaz تجهيزات ضد الغازات

Équipement collectif d'une unité تجهيزات جَماعية لوَحْدة

Équipement de campagne تجهيزات الميدان

Équipement de construction de route عُدّة إنشاء الطريق

Équipement dégivreur de l'hélice جهاز إزالة الصَّبَر (جَمَـدُ النَّدَى والضَّباب) في المِرْوَحة

Équipement d'essai جهاز التجربة

Équipement d'extinction d'incendie عدة إطفاء الحريق

Équipement d'oxygène جهاز الأكْسِجين

Équipement du navigateur aérien تجهيزات المَلاّح الجَوّي

Équipement d'une tranchée عدة أو تجهيز الخندق

Équipement fumigène عدة مُدَخِّنة

Équipement hors d'usage تجهيزات بالية

Équipement individuel تجهيزات فَرْدية

Équipement mobile de pontage عدة منقولة للتجسير أو لإنشاء الجسور

Équipement photographique عُدّة تَصْوير

Équipement réglementaire تجهيزات نظامية

Mise d'équipement جُعَالة التجهيز

ÉQUIPER جَهَّزَ . أعَدَّ . زَوَّدَ . جَهَّزَ

Équiper les troupes جَهَّزَ الجُنْد

Tout équipé مُجَهَّز . تام التجهيز

ÉQUITATION فُرُوسيَّة

École d'équitation مدرسة الفروسية

Maître d'équitation مُدَرِّب الفروسية

ÉQUIVALENT مُكافِئ . مُعادِل

ÉRAFLEMENT سَحْج . خَدْش

ÉRAFLER سَحَجَ . خَدَشَ

ÉRAFLURE سَحْجة . خَدْشة

ERGOT دابِرة . صِيْصَة . مِخْلَب . ظُفْر

Ergot à ressort ظفر بنابض

Ergot de centrage ظفر التركيز

Ergot de la plaque de réglage ظفر لَوْحة الضَّبْط

Ergot du collier porte-guidon ظفر الطَّوْق لحامل القَمْحة أو الشعيرة

Ergot sur la clef du régulateur à gaz ظفر المِفْتاح لمُنَظِّم الغاز

ÉRIGER بَنَى . شَيَّدَ . نَصَبَ . أقامَ

ÉROSION تَحاتّ . تآكُل . إنحراف

Érosion annulaire تآكل حَلَقِي

Érosion du tube due à l'action des gaz de la charge تآكل القَناة أو السَّبْطانة بفعل غازات الحَشْوة

ERRE السرعة الباقية (للسفينة)

ERRER تاهَ . شَرَدَ . هامَ . ضَلَّ

ERREUR خَطَأ . ضَلال . غَلَط . غَلْطة

Erreur de déplacement angulaire خطأ النَّقْل الزّاوي

Erreur de dérive خطأ الانحراف

Erreur de lecture خطأ القراءة

Erreur de l'estime خطأ التقدير

Erreur de parallaxe خطأ الزاوية القُطْرية

Erreur de pilotage خطأ الدّلالة . خطأ الإرشاد . خطأ القيادة (في الطائرات)

Erreur de réglage خطأ الإحكام

Erreur de repérage par le son due au vent خطأ الاستدلال الصَّوْتي بفعل الريح

Erreur de visée خطأ التصويب

Erreur d'impression خطأ الانطباع . خطأ مَطْبَعي

Erreur d'interprétation خطأ التفسير أو التعبير

Erreur d'un appareil خطأ الجهاز

Erreur graphique خطأ بَياني

Erreur instrumentale خطأ الآلة

Erreur moyenne خطأ وَسَطي

Erreur relative خطأ نِسْبي

Erreur typographique خطأ مَطْبَعي

Sauf erreur ou omission ما لم يكن ثَمَّةَ خطأ أو إغفال

ERRONÉ خاطئ . مَغْلُوط فيه

ÉRUPTION ثَوَران . إندفاع . طَفْح

Éruption pustuleuse طَفْح مُتَبَثِّر

ÉRYTHÈME حُمامَى

ESCADRE أُسْطُول . عَمارَة

Bataille d'escadre قتال الأسطول

Escadre aérienne أسطول جَوّي

Escadre de coopération d'armée أسطول التعاون مع الجيش

Escadre de cuirassés أسطول البَوارج أو الدّارعات

Escadre de ligne أسطول القتال

Escadre d'instruction أسطول التدريب

ESCADRILLE سِرْب . فِرْقة

Escadrille aéronavale سرب طيران بحري

Escadrille cartographique سرب تصوير الخرائط

Escadrille de bombardement سرب القَذْف أو القَصْف

Escadrille de bombardiers سرب القاذفات أو القاصفات

Escadrille de chasse سرب المطارَدة أو القتال

Escadrille de coopération d'armée سرب التّعاوُن مع الجيش

Escadrille de défense territoriale سرب الدفاع الإقليمي

Escadrille de destroyers فرقة المُدَمِّرات

Escadrille de dirigeables سرب المناطيد

Escadrille de photographie سرب التصوير

Escadrille de reconnaissance سرب الاستطلاع

Escadrille de sous-marins فرقة الغَوّاصات

Escadrille d'observation سرب الرَّصْد

Escadrille maritime سرب بحري

ESCADRON سَرِيَّة خيَّالة أو مُدَرَّعات أو دَبَّابات . كَوْكَبَة

Chef d'escadron رائد . قائد سَرِيَّة (خيّالة الخ .)

Escadron à cheval سرية خيَّالة

Escadron blindé سرية مُدَرَّعة

Escadron de chars blindés سرية دَبَّابات

Escadron de fusiliers سرية رُماة

Escadron de mitrailleuses et d'engins سرية رَشَّاشات وأسْلِحة ثقيلة

Escadron du Génie سرية الهَنْدَسة أو المهندسين

Escadron motocycliste سرية دَرَّاجات نارية

ESCALADE تَسَلُّق . تَسَوُّر

Escalade de mur تسلق الحائط

ESCALADER تَسَلَّقَ . تَسَوَّرَ

ESCALE مَرْسًى . مَهْبَط . تَوَقُّف . وُقُوف

Faire escale à تَوَقَّفَ في . رَسَا في

Vol sans escale طيران بلا هُبُوط

ESCALIER سُلَّم . مِرْقاة . دَرَج

Escalier à vis سلم بلَوْلَب

Escalier de commande سلم القيادة

Escalier de pointage سلم التسديد

Escaler en colimaçon سلم حَلَزُوني

Escalier en spirale سلم لَوْلَبي

Escalier roulant سلم دَوَّار

ESCARMOUCHE مُناوَشة

Escarmouche d'exploration مناوشة الرِّيادة

ESCARMOUCHER ناوَشَ

ESCARMOUCHEUR مُناوِش

ESCARPE جَدْر . مُنْحَدَر . عقَبة . تَلْعة

ESCARPEMENT وُعُورة . إنحدار

ESCARPER وَعَّرَ

Escarpé وَعْر . مُنْحَدَر

ESCORTE حَرَس . حِراسة . مُرافَقة . مُواكَبة . مَوْكِب

Escorte de convoi حَرَس القافلة . حِراسة القافلة

Escorte d'honneur موكب الشَّرَف

Escorte du drapeau موكب العَلَم . حرس العلم

Escorte funèbre موكب مأتَمي

Sous escorte تحت الحراسة

ESCORTER حَرَسَ . خفرَ . رافقَ . واكبَ

ESCORTEUR خافِرة (سفينة)

ESCOUADE زُمْرة

Escouade d'éclaireurs زمرة الكَشَّافة

Escouade de fusiliers زمرة الرُّماة

ESCRIME مُسايَفة

Escrime à la baïonnette مسايفة بالحِراب

ESCRIMER سايَفَ

ESCROC سارِق . غاشّ . غَشَّاش

ESCROQUERIE سَرِقة . غِشّ

ESPACE مَسافة . مَدًى . مَجال . مَكان . فَراغ . فَضاء . حَيِّز . فُسْحة . فُرجة

Espace battu المجال المَضْرُوب أو المَرْمي

Espace clos مكان مُغْلَق

Espace couvert مكان مَسْتُور أو مَحْجُوب

Espace dangereux مكان خَطِر

Espace de cannelures المسافة بين الفُرَض

Espace de manœuvre مكان المُناورة . مجال المناورة

Espaces lymphatiques فُرُجات لِنْفاوِيّة

Espace mort مجال مُمْتَنِع أو مَيْت

Espace parcourue مسافة مقطوعة

Espace utilisable pour le matériel الفراغ المستعمَل للمُعَدّات

Espace vide فَراغ . خَلاء

ESPACEMENT مسافة . فُرْجة . فُسْحة

Espacement sur la route — فرجة على الطريق . مسافة على الطريق

ESPACER — فرّج . فسّح . وسّع

S'Espacer — إنفسح . توسّع . إتّسع

ESPADRILLE — حذاء قماشي . حذاء خفيف

ESPAR (T) — مُرْدي . عتلة

ESPION — جاسوس . عين

Espion accidentel — جاسوس مؤقّت أو عارضي

Espion double — جاسوس مزدوج (في خدمة الجانبين)

Espion fixe — جاسوس مقيم أو ثابت

Espion mobile — جاسوس متنقّل

Espion permanent — جاسوس دائم أو محترف

Espion simple — جاسوس بسيط (لجانب واحد)

ESPIONNAGE — جاسوسيّة . تجسّس

Contre-espionnage — ضد الجاسوسية . ضد التجسس . مكافحة الجاسوسية

ESPIONNER — تجسّس

ESPRIT — روح

Esprit combatif — روح قتالية . روح القتال

Esprit de bois — كحول الخشب . كحول متيلي

Esprit de corps — روح القطعة . تكافل. تضامن

Esprit de rivalité — روح التنافس

Esprit-de-vin — كحول

Esprit des troupes — روح الجند

Esprit d'initiative — روح المبادهة

Esprit guerrier — روح محاربة

Présence d'esprit — سرعة البديهة . حضور الذهن . سرعة الخاطر

ESQUIF — زورق صغير . قارب صغير

ESQUILLE — شظيّة

Esquille osseuse — شظيّة عظميّة

ESQUINANCIE — خناق

ESQUISSE — مجمل . مخطّط إجمالي

Esquisse de carte — مجمل خريطة

ESQUISSER — أجمل . خطّط

ESQUIVER — إجتنب . تجنّب

S'esquiver — إنسلّ . فرّ . هرب

ESSAI — تجربة . إختبار

À l'essai — بالتجربة . تحت التجربة

À titre d'essai — على سبيل التجربة

Essai à la production — تجربة عند الإنتاج

Essai à puissance maximum — تجربة بالقدرة القصوى

Essai à toute vitesse — تجربة بالسرعة القصوى

Essai au banc fixe — تجربة على البنك الثابت

Essai balistique — تجربة بالستيكيّة او قذفيّة

Essai contradictoire — تجربة مناقضة

Essai d'échauffement — تجربة التسخين

Essai de flambage — تجربة الالتواء

Essai de fonctionnement sous pente — تجربة الاشتغال بتأثير الانحدار

Essai de fonctionnement sous traction — تجربة الاشتغال بتأثير الجرّ

Essai de giration — تجربة الدوران

Essai de montée — تجربة الصعود

Essai de moteur au sol — تجربة المحرّك على الأرض

Essai d'endurance — تجربة التحمّل

Essai de performance — تجربة التجلية

Essai de portée — تجربة المدى

Essai de puissance — تجربة القدرة

Essai d'équilibre — تجربة التوازن . إختبار التوازن

Essai d'équilibre dynamique — تجربة التوازن الديناميكي

Essai d'équilibre statique — تجربة التوازن الإستاتيكي

Essai de ralenti — تجربة الإبطاء او التمهّل

Essai de stabilité — تجربة الاستقرار
Essai de survitesse — تجربة فَرْط السُّرْعة
Essai de vitesse — تجربة السرعة
Essai d'étalonnage — تجربة التعيير
Essai en usine — تجربة في المَصْنَع
Essai en vol libre — تجربة بالطيران الحُر
Essai hydraulique — تجربة مائية أوهيدروليكية
Essai préliminaire — تجربة أوّلية
Essai sous pression — تجربة تحت الضغط
Essais statiques — تجارب إستاتيكية
Essai sur les coffres — تجربة على العَوّامات

ESSARTEMENT — زَرْعُ أرض الغابة . إبادة الأعشاب

ESSAYAGE — تجريب . تَجْربة . إختبار

ESSAYER — جرَّبَ . إختبرَ

ESSENCE — جَوْهَر . عِطْر . دُهْن . زَيْت. بَنْزين .رُوْح
Centre de ravitaillement en essence — مركز تموين بالبنزين
Essence antidétonante — بنزين لايُصْعَق(عالي الأكتان)
Essence de térébenthine — زيت التَّرْبَنْتِين . روح التربنتين
Essence en bidons — بنزين في صفائح
Essence en vrac — بنزين غير مُعَبأ
Essence ethyl — بنزين أتيلي
Essence minérale — زيت مَعْدني . (بترول. نفط. بنزين . غازولين الخ .)
Essence non décomposée — بنزين غير مُتَحَلّل
Essence synthétique — بنزين مُرَكّب
Essence végétale — دُهْن نَباتي . عِطْر نباتي. (زَيْت نباتي)
Essence volatile d'aviation — بنزين طيّار اومُتَبَخّر للطيران
Faire le plein d'essence — مَلأ بالبنزين
Provision d'essence — تموين بالبنزين . مَئُونةبنزين
Réservoir auxiliaire à essence — خزّان إضافي للبنزين
Tuyauterie d'essence — أنابيب البنزين

ESSIEU — مِحْوَر . جِذْع
Arbre d'essieu — جِذْعُ المحور
Chapeau d'essieu — قَلَنْسُوة المحور
Courbure d'essieu — حَنِيّة المحور
Essieu arqué — محور مُقَوَّس
Essieu chapé — محور شَوْكي
Essieu coudé — محور مَعْقُوف
Essieu de train d'atterrissage — محور عَجَلات الهُبُوط
Essieu demi-flottant — محور نصف سائب
Essieu d'entrainement — محور الجَرّ
Essieu d'étrier — محور الرِّكاب
Essieu en port-à-faux — محور بارز أومُعَلّق
Essieu fixe — محور ثابت
Essieur flottant — محور سائب
Essieu surbaissé — محور منخفض
Flasque d'essieu — صَفْحة المحور . جَنْبة المحور
Support d'essieu arrière — حاملُ المحور الخَلْفي
Trompette d'essieu arrière — حَوْض المحور الخلفي

ESSOR — إندفاع . حَيَوِيَّة . نَشاط . هُبُوب . تحليق
Prendre l'essor — إندفعَ . هَبَّ . علا . حَلَّقَ

ESSOUCHEMENT — جَثّ . إستئصال

ESSOUFLEMENT — لُهاث . إنْبِهار . إنهاج . نَهَج

ESSUIE-GLACE — مَسّاحة الزُّجاج
Tringle d'essuie-glace — قَضِيبُ مَسّاحة الزجاج

ESSUIE-MAINS — مِنْشَفة . مِنْديل

ESSUYER — مَسَحَ . نَشَّفَ . تحَمَّلَ . قاسَى
Essuyer le feu — قاسى النار
Essuyer une tempête — قاسَى العاصفة. تَحَمَّلَ العاصفة

EST — شَرْق

ESTACADE مَأصَر (حاجز في الماءمن أوتاد أو غيرها)

Estacade antisous-marine مأصر ضد الغوّاصات

Estacade fixe مأصر ثابت

Estacade flottante مأصر عائم

Estacade mixte مأصر مختلط

ESTAFETTE ساعٍ . رَسِيل

Estafette montée ساع راكب

Estafette motocycliste ساع على دَرّاجة نارية

ESTAFILADE جُرْح

ESTAMPER رَشَمَ (طَبَعَ بحروف نافرة)

ESTAMPILLAGE رَشْم

ESTAMPILLE رَوْشَم . راشُوم

ESTAMPILLER رَشَمَ

ESTIMATEUR مُقوِّم . مُقَدِّر . مُثَمِّن

ESTIMATIF تَقْديري . تخميني

ESTIMATION تقدير . تقويم . تثمين . تخمين

ESTIME تقدير . حُرْمة . إعزاز . حُظْوة . مَكانة . إعتبار

A l'estime بالتقدير . بالتخمين

Route à l'estime سَيْرٌ بالتقدير . طريق بالتقدير او بالتخمين

ESTIMER قَدَّرَ . قوَّمَ . ثَمَّنَ . خَمَّنَ

Estimer au-dessous de sa valeur قَوَّمَهُ بأقل من ثمنه

Latitude estimée خط العرض المُقَدَّر

Point estimé نقطة مقدَّرة

ESTIMÈTRE DE ROUTE ET DE DISTANCE مُقَدِّر السير والمسافة

ESTIVAGE إصْطِياف . رَصُّ الحُمُولة (في السُّفُن)

ESTOMAC مَعِدة

ESTOMPER ظَلَّلَ . رَسَمَ الظلال (في التمويه)

ESTRAN شاطئ رَمْلي

ESTROPIÉ عاجِز . مُقْعَد . كَسِيح . مُشَوَّه

ESTUAIRE مَصَبُّ النهر

ÉTABLI مِنْضَدَة العَمَل

ÉTABLIR ثَبَّتَ . مَكَّنَ . أقامَ . وَطَّدَ . أسَّسَ . أنشأ . وَضَعَ

Établir des balises أقامَ الصُّوَى او المَناور

Établir la connexion رَبَطَ . وَصَلَ

Établir le contact avec l'ennemi حَقَّقَ التَّماس مع العدو

Établir un barrage أنشأ السَّدّ

Établir un plan وَضَعَ خُطَّةً

Établir une carte de repérage وضع خريطة الإعلام او التعليم

S'établir أقامَ . إستقرَّ . تَوَطَّدَ

S'établir solidement تَمَكَّنَ . تَوَطَّدَ

S'établir sur une position إستقرَّ في مَوْضع

ÉTABLISSEMENT إقامة . إنشاء . تشييد . تثبيت . تأسيس . مُؤَسَّسة . مُنْشَأة . عِمارة . زَمَنُ المَدِّ الأعْظَمي

Établissement de ravitaillement مُؤَسَّسة التموين

Établissement des chevaux de frise إقــامة الأحصنة الشائكة

Établissement des obstacles إقامة الحواجز

Établissement d'études مؤسسة الدِّراسات

Établissement militaire مؤسسة عسكرية

ÉTAGE طَبَقة . مَنْزِلة . دَرَجة

A plusieurs étages ذو طَبَقات كثيرة . كثير الطبقات

Étage à basse fréquence طبقة منخفضة التَّرَدُّد

Étage à haute fréquence طبقة عالية التردد

Étage de sortie طبقة الخُرُوج

Étage final الطبقة النهائية

Étage séparateur الطبقة الفاصلة

ÉTAGÉ مُدَرَّج على طَبَقات

ÉTAI حَبْل الدَّعْم . دِعامة

Étai de chanvre حبل قِنَّب

Étai de chevalet دعامة المِنْصَب

Étai de misaine حبل الصاري الأمامي

Étai du bras-support دعامة ساعد الحَمْل

ÉTAIEMENT تَدْعيم . تَسْنيد . تزويد بحبال الدَّعْم

ÉTAIN قَصْدير

Étain en feuilles أوراق قصدير . قصدير وَرَقي

Mine d'étain مَنْجَم قصدير

ÉTALE رُكود . سُكون

ÉTALER نَشَرَ . بَسَطَ . عَرَضَ . فَرَشَ

S'étaler إنتشرَ . إنسطحَ . إستلقى

ÉTALINGUER عَقَدَ

ÉTALINGURE عُقْدة

ÉTALON فَحْل . مِثال . عِيار

Étalon de fréquence عيار التَّرَدُّد

Étalon or عيار ذَهَبي

ÉTALONNAGE مُعايَرة . تعيير

ÉTALONNEMENT مُعايَرة . تعيير

ÉTALONNER عايَرَ . عَيَّرَ

ÉTAMAGE تَبْييض . طَلْيُ النحاس بالقصدير

ÉTAMÉ مُبَيَّض . مَطْلي بالقصدير

ÉTAMEUR مُبَيِّض . طالٍ بالقصدير

ÉTAMINE سَداة (في الزهرة) مُنْخُل (في الطب)

ÉTAMPAGE (قَوْلَبة) . وَضْع في قالب . تشكيل بشكل القالب . وَسْم

ÉTAMPE قالَب . مِيْسَم

ÉTAMPÉ (مُقَوْلَب) . مَوْسوم

ÉTAMPER (قَوْلَبَ) سَكَّ . وَضَعَ في قالب . شَكَّلَ بشكل القالب . وَسَمَ

ÉTANCHE مَسيك . مُحْكَمُ السَّدّ

ÉTANCHÉITÉ مَساكة . إحكام السَّدّ

Assurer l'étanchéité de أمَّنَ مَساكة الشيء

Bague d'étanchéité خاتَم المَساكة

Étanchéité de la chambre مساكة الحُجْرة

Étanchéité de segment de piston مساكة سِوار المِكْبَس

ÉTANCHER حَقَنَ . قَطَعَ السيلان . جَعَلَ الشيءَ مَسيكاً . أرْوَى

ÉTANÇON دِعامة . زافِرة

ÉTANG مُسْتَنْقَع . غَدير . بِرْكة

ÉTAPE مَرْحَلة . مَحَطَّة . شَوْط

Arriver à l'étape قَطَعَ المرحلة

Brûler l'étape سارَ بلا توقُّف . أغَذَّ السَّيْرَ

Étape forte مرحلة طويلة

Étape moyenne مرحلة متوَسِّطة او مُعْتادة

Ligne d'étapes خَطُّ المراحل . خط التموين

Ligne d'étapes de route خط مَراحل الطريق او السَّيْر

Route d'étapes طريق المراحل

Service des étapes مَصْلَحة المراحل (للتموين)

Zone des étpaes مِنْطَقة المراحل. منطقة التموين

ÉTARQUER رَفَعَ العَلَمَ

ÉTAT حالة. شأن . شَهادة . جَدْوَل . بَيان . دَوْلة حُكُومة

Dresser un état نظَّمَ بياناً او جدولاً

En bon état بحالة جيدة . حَسَنُ الحال

En état de prendre la mer صالِح لركوب البحر او للإبحار

État brut حالة خامِيَّة

État civil الأحوال المَدَنية

État d'alerte préventive حالة الاستنفار الوقائية

État de corps بيان القطعة

État de distribution جدول التوزيع

État de filiation	جدول الأسماء (والنَّسَب)
État de guerre de fait	حالة الحرب الواقعة
État de guerre légal	حالة الحرب الشرعية
État de l'effectif	بيان العَدَيد او الملاك
État de mutation	جدول التنقُّلات
État de navigabilité	قابلية الملاحة
État de perte	بيان الخسارة
État de préparation à l'envol	حالةالاستعدادللطيران
État de services	بيان الخدمات . لائحة الخدمات
État de services des officiers	بيان خدمات الضباط . لائحة خدمات الضباط
État de siège	الحُكْم العُرْفي . حالةالحصار
État de solde	جدول الراتب
État de tir	بيان الرَّمْي
État des départs et des rentrées	بيان الخروج والدخول . بيان الذهاب والأياب
État des effectifs	بيان الملاكات . جدولالعَديد
État des malades et blessés	بيان المَرْضى والجَرْحَى
État des performances	بيان السَّبْق في المباريات . بيانالتَّجلية
État des pertes	بيان الخسائر
État d'esprit	مَعْنَويات . الحالة الرُّوحية
État des soldats tués, blessés etc.	بيان الجنود القتلى او الجرحى الخ
État du jour	البيان اليَوْمي . الوَضْع اليومي
État du terrain	وَضْعُ الأرض . حالة الأرض
État gazeux	الحالة الغازية
État hygrométrique	حالة الرطوبة
État limitrophe	دولةٌ مُجاورة
État mental	الحالة العَقْلية
État nominatif	بيانٌ إسْميّ
État sec	جَفاف . حالة الجفاف
État signalétique	بيان وَصْفيّ
État tampon	دولةٌ مِصَدَّة . دولة فاصلة
Être en état de	كانَ في وَضْع كذا
Mise en état de défense	في وَضْع الدِّفاع . إتخاذُ وضع الدفاع
Mise en état de siège	إعلان الحُكْم العُرْفي .إتخاذ وضع الحِصار
Remettre en état	أصْلَحَ . صَلَّحَ
ÉTATISATION	تأميم
ÉTATISME	نظرية التأميم
ÉTAT-MAJOR	أرْكان (أرْكانُ الحَرْب)
Brevet d'état-major	شَهادة الأركان
Breveté d'état-major	(أرْكانُ حرْب).حامِلُ شَهادة الأرْكان . رُكْن
Chef d'état-major	رئيس الأركان
Chef d'état - major de l'armée	رئيس أركان الجيش
Chef d'état - major général	رئيس الأركان العامة
État - major d'armée	أركانُ جيش (أحدالجيوش)
État - major d'artillerie	أركان المدفعية
État - major de la division	أركان الفِرْقة
État major de l'aéronautique militaire	أركان الطيران العسكري
État - major de l'armée	أركان الجيش
État - major d'escadre	أركان الأسْطول
État - major du génie	أركان الهندسة أو المهندسين
Officer d'état - major	ضابط أركان
Voyage d'état - major	رِحْلة الأركان
ÉTAU	مِلْزَمة
Étau à chaud	ملزمة بالإحماء
Étau à pied	ملزمة برِجْل
Étau d'établi	ملزمةُ مِنْضَدة العَمَل
Étau - limeur	مِقْشَطة . مِلْزَمة بَرَّادة

ÉTAYAGE دَعْم . سَنْد . إسناد . تسنيد

ÉTAYER دَعَمَ . سَنَدَ . أَسْنَدَ . سَنَّدَ . ساعَدَ . آزَرَ . عاضَدَ

Étayé مَدْعُوم.مُسْنُود

Étayer un flanc دَعَمَ الجَناح

ÉTEINDRE أطْفَأ . أخْمَدَ

Éteindre les feux أخمدَ النيران . أطفأ الأنوار

ÉTENDARD عَلَم . راية

ÉTANDOIR مَنْشَر

ÉTANDRE نَشَرَ . مَدَّ . بسَطَ . وَسَّعَ

S'étendre إنتشرَ .إمتدَّ.إنْبسطَ.توَسَّعَ. إتَّسَعَ . إستلقى

ÉTENDUE مساحة . مَدَى . مُدَّة . إمتداد . إتساع

Étendue de vision مَدَى البَصَر

Étendue des fronts إتساع الجَبَهات . إمتداد الجبهات

Étendue des opérations إتساع العَمَليات . إمتداد العمليات

ÉTERNUEMENT عَطْس . عُطاس

ÉTERNUER عَطَسَ

ÉTHER أثير

Éther composé أثير مُرَكَّب

ETHMOÏDE غِرْبالِيّ (عظم)

ETHMOÏDITE التهاب العَظْم الغِرْبالي

ÉTIAGE بُرُوض . ضَحْل

ÉTINCELLE شَرارة . شَرَر . لَمَعان

Crachement d'étincelles تطايُر الشرر . لمعان

Étincelle de bougie شرارة الشَّمْعة

Étincelle de disrupture شرارة انقطاع الدَّارة

Plateau de réglage de l'étincelle صفحة ضَبْط الشرارة

ÉTIQUETER وَضَعَ بطاقةً أو رُقْعةً .عَنْوَنَ

ÉTIQUETTE بِطاقة. رُقْعة . عَلامة. مَراسِم

Étiquette d'embarquement بطاقة الإبحار أو الركوب

Étiquette signalétique du prisonnier بطاقة أوصاف السَّجين

ÉTIRAGE سَحْب . مَدّ . تمديد

Étirage à froid سحب بارد (على البارد)

ÉTIRER سَحَبَ . مَدَّ . مَدَّدَ . جَذَبَ . مَطَّ

ÉTOFFE نَسيج . قُماش

Étoffe caoutchoutée نسيج مَطَّاطِي

Étoffe croisée نسيج مُصَلَّب

Étoffe en fils parallèles نسيج متوازي الخُيُوط

Étoffe mélangée antigaz نسيج مخلوط مضاد للغاز

Étoffe rembourrée نسيج مَحْشُوّ

Étoffe simple نسيج بسيط

ÉTOILE نَجْم . كَوْكَب

Étoile éclairante نجم ثاقب . شهاب

Étoile filante نَيْزَك . رَجْم

Étoile polaire نجمة القُطْب

ÉTOUFFEMENT غُصَّة . جَرَض . ضِيقُ النَّفَس

ÉTOUFFER أغَصَّ. خَنَقَ . أخْمَدَ . أطْفَأ . أخْفَى . كَتَمَ

ÉTOUPE مُشاقة

Faire entrer l'étoupe dans les coutures أدْخَلَ المُشاقة في الخِياطة

ÉTOUPER قَلْفَ . سَدَّ بالمُشاقة

ÉTOUPILLE كَبْسُولة . فَتيلة

Étoupille à friction كبسولة احتكاكية

Étoupille à percussion كبسولة قادحة

Étoupille d'allumage du cordeau كبسولة إشعال الفتيل

Étoupille de sûreté كبسولة الأمْن

Étoupille électrique كبسولة كهربائية

Étoupille fulminante كبسولة مُلْتَهِبة

Étoupille obturatrice كبسولة سادَّة

Pare-étoupille واقية الكَبْسُولة

ÉTOUPILLER وَضعَ الكبسولة . سَلَّحَ بِكَبْسُولة

ÉTOURDI دائخ . طائش

ÉTOURDIR داخَ . دَوَّخَ . أطاشَ

ÉTOURDISSANT مُدَوِّخ . مُطيش

ÉTRANGER غريب . أجْنَبِي

ÉTRANGLEMENT خَنْق . إختناق . إنضغاط . ضِيْق . تَضَيُّق

ÉTRANGLER خَنَقَ . ضَيَّقَ

ÉTRANGLEUR خانِق . مِخْنَقَة . (شَرَّاقة)

Commande de l'étrangleur زِرُّ المِخْنَقة . (مِقْوَد الشَّرَّاقة)

Étrangleur automatique مخنقة تلقائيَّة

Manette de l'étrangleur يَدَةُ المخنقة

ÉTRAVE جُؤجُؤ

ÉTREINDRE شَدَّ . أوْثَقَ . ضَيَّقَ . حَضَنَ . عانَقَ

ÉTREINTE شَدّ . ضَغْط . إيثاق . تضييق . حَضْن . عِناق

Échapper à l'étreinte de l'ennemi أفْلَتَ من قبضة العَدُوّ

ÉTRÉSILLON دِعامة . سِناد

ÉTRÉSILLONNER دَعَمَ . سَنَدَ

ÉTRIER رِكاب

Étrier de chien رِكاب الدِّيك (في السلاح)

Étrier de fixation de cylindre رِكاب تثبيت الأسطوانة

Étrier de la béquille رِكاب العُكّاز

Étrier de régulateur رِكاب المُنَظِّم

Étreir de retenue رِكاب المَسْك

Étrier reversible رِكاب يُقْلَب

ÉTRILLE مِحَسَّة . فِرْجَون

ÉTRILLER حَسَّ . فَرْجَنَ

ÉTROIT ضَيِّق . ضَيِّقَ . مَحْدُود . قليل السَّعة

ÉTROITESSE ضِيق

ÉTUDE دَرْس . دراسة . بَحْث . مَكْتَبُ المُحامي

À l'étude يُدْرَس . تحت الدراسة

Étude du terrain دراسة الأرض

ÉTUI غِلاف . غِمْد . قِراب . ظَرْف . مِقْنَب . جُعْبَة

Étui à fusible غِلافُ الصُّهَيْرة

Étui à gorge ظرف بِعُنُق

Étui à rebord ظرف مَثْنِيّ

Étui-chargeur جُعْبَةٌ مَخْزَن

Étui de cartouche ظَرْفُ الخَرْطُوشة

Étui de cuir جعبة جلدية

Étui d'emballage غلاف التعبئة

Étui de pistolet قراب المُسَدَّس

Étui métallique ظرف فِلِزِّي

Étui musette مِزْوَدَة

ÉTUVE مُجَفِّفَة . (فُرْن . بيت النار) . مِحَمّ (في الطب)

ÉTUVER جَفَّفَ بالنار . جَفَّفَ بالمُجَفِّفَة . إحْمام (في الطب)

ÉVACUABLE يُجْلَى . قابل للإجلاء . يُفْرَغ . قابل للإفراغ . يُخْلَى . قابل للإخلاء

ÉVACUATION جَلاء . إجلاء . إخلاء . إفراغ . تفريغ تَغَوُّط .

Convoi d'évacuation قافلة الإخلاء أو الإجلاء

Évacuation des malades et des blessés إخلاء المَرْضَى والجَرْحَى

Évacuation des morts et blessés إخلاء القَتْلَى والجرحى

Évacuation du matériel récupéré إخلاء المُعَدّات المُسْتَعادة

Évacuation d'une position إخلاء مَوْضِع

Hôpital d'évacuation مستشفى الإخلاء

ÉVACUÉ مَجْلُوّ . مُجْلَى . مُخْلَى

ÉVACUER جَلا . أجْلَى . أخْلَى. أفْرَغَ

ÉVADÉ فارّ . هارب

ÉVADER.S' فَرَّ . هَرَبَ . أفْلَتَ

S'évader de prison فَرَّ من السجن

ÉVALUATION تقدير . تخمين . تثمين . تقويم

Évaluation de la distance تقدير المسافة

Evaluation de la situation تقدير المَوْقف

Évaluation de la vitesse تقدير السرعة

Évaluation de portée تقدير المَدَى

Évaluation des ressources تقدير المَوارد

Évaluation par la vue تقدير بالنَّظَر

ÉVALUER قَدَّرَ . خَمَّنَ . ثَمَّنَ .قَوَّمَ

ÉVANOUIR.S غُشِيَ عليه . أُغْمِيَ عليه . إضْمَحَلَّ . إمَّحَى . إخْتَفَى

ÉVANOUISSEMENT إغماء . غَشْي . غَشْيَة . غَشَيان . إختفاء

ÉVAPORATEUR مُبَخِّرَة

ÉVAPORATION تبخير . تَبَخُّر

ÉVAPORER بَخَّرَ

S'évaporer تَبَخَّرَ

ÉVASÉ مُوَسَّعُ الفُوَّهة

ÉVASEMENT تَوَسُّع الفوهة

Angle d'évasement زاوية تَوَسُّع الفوهة

ÉVASER وَسَّعَ الفوهة

ÉVASION هَرَب . فِرار

ÉVEIL يَقْظَة . حَذَر . إنتباه

Donner l'éveil حَذَّرَ . أيقظَ . نَبَّهَ

Être en éveil تَيَقَّظَ . تَحَذَّرَ . تَنَبَّهَ . كان يَقظاً أو حَذِراً

ÉVEILLER حَذَّرَ . أيْقَظَ . نَبَّهَ

Éveillé حَذِر . يَقِظ . مُتَنَبِّه

ÉVÉNEMENT حادِث . حادِثة . واقِعة

ÉVENT تعريض للهَواء . ثُقْب الهَواء . تَوْقيت (في الصَّمامة) .

Déboucher l'évent ثَقَبَ الصَّمامة

Évent d'air principal ثُقْبُ الهواء الرئيسي

Évent du radiateur ثقب المُبَرِّد (في الرشاش)

Évent mobile en acier مَنْفَذُ هواءٍ فُولاذيٌّ مُتَحَرِّك

Réglage de l'évent إحْكام التوقيت (في الرَّمي)

ÉVENTAIL مِرْوَحة

En forme d'éventail مِرْوَحي . على شكل مروحة

ÉVENTER عَرَّضَ للهواء . رَوَّحَ . كَشَفَ . أحْبَطَ

Éventé مُعَرَّض للهواء . مُرَوَّح . خَفيف . طائش . فاسِد

Éventer l'approche de l'ennemi كَشَفَ اقتراب العدو

ÉVENTRER بَقَرَ . بَعَجَ . شَقَّ البَطْنَ

ÉVENTUALITÉ إحتمال الوقوع . حادِثٌ مُتَوَقَّع أو مُحْتَمَل

ÉVENTUEL إتفاقي . إحتمالي . مُحْتَمَل . مُتَوَقَّع

ÉVIDEMENT تجويف . تقوير . نَقْر. نُقْرة

Évidement de démontage نُقْرَةُ الفَكّ

Évidement de la tige de fixation نقرة ساعد التثبيت

Évidement du ressort de rappel نقرة نابض الارتداد

Évidement du ressort récupérateur نقرة النابض المُرْجِع

ÉVIDENCE جَلاء . وُضُوح . بَيان

ÉVIDER جَوَّفَ . قَوَّرَ . نَقَرَ

ÉVINCER أبْعَدَ . طَرَدَ . نَزَعَ المُلْكَ أو الحَقَّ

ÉVISCÉRATION إخْراج الأحْشاء . إستخراج الأحشاء

ÉVITABLE يُجْتَنَب . يمكن اجتنابه

ÉVITAGE ÉVITÉE الدَّوَران (في الرُّسُوّ)

Veiller l'évitage — راعَى الدوران (في الرَّسْو)

ÉVITER — إجْتَنَبَ . تَجَنَّبَ . حاذَرَ . إحْتَرَزَ . تَحاشَى

Éviter sur l'ancre — دارَ حول المِرْسَاة . دار في الرَّسْو (المركب)

ÉVOLUER — تَحَرَّكَ . جالَ . تطَوَّرَ

Évoluer à flot — تَحَرَّكَ في الماء (بحرية)

ÉVOLUTION — تَحَرُّك . جَوَلان . تَطَوُّر

Évoluitons tactiques — تَحَرُّكات تَعْبَوِيَّة أو تكتيكية

EXACT — صَحيح . صائب . سَديد . دقيق

EXACTITUDE — صِحَّة . سَداد . دقة

EXAGÉRATION — مُبالَغة . غُلُوّ . إفراط

EXAGÉRER — بالَغَ . غَلا . أفْرَط . هَوَّلَ

Exagérer le danger — بالَغَ في الخَطَر . هَوَّلَ الخطر

EXAMEN — فَحْص . إمتحان . بَحْث . سَبْر

Examen avant le vol — فحص قبل الطيران

Examen d'admission — فحص القَبول

Examen d'aptitude physique — فحص القابلية البَدَنية

Examen d'avancement — فحص الترفيع

Examen de franchissement de grade — فحص اجتياز الرتبة

Examen de sentences de cours martiales — مراجعة أحكام المجالس العُرْفية

Examen du terrain — فحص الأرض

Examen écrit — فحص تحريري

Examen médical — فحص طِبِّي

Examen oral — فحص شَفَهي

Examen pratique — فحص عَمَلي

Examen radiologique — فحص رادي أو إشعاعي

Passer un examen — فُحِصَ . إجتازَ فَحْصاً

Subir un examen — فُحِصَ

EXAMINATEUR — فاحِص . مُمْتَحِن . باحِث

Examinateur de l'armée — فاحص الجيش

EXAMINER — فَحَصَ . إمتحنَ . بَحَثَ . سَبَرَ . دَقَّقَ

Examiner minutieusement — فحص بدقة

EXANTHÈME — طَفَح . إندفاع

EXCAVATEUR — حَفَّارة

EXCAVATION — حُفْرة . حَفْر

EXCÉDENT — فائِض . زائِد . فَيْض . زيادة

Excédent d'appoint — الزيادة على التَّتِمَّة

Excédent de poids — فائِضُ الوَزْن . زيادة الوزن

EXCENTRIQUE — مُخْتَلِف المَرْكَز . خارج عن المَرْكَز . منحرف المركز

EXCEPTION — إستثناء . شُذُوذ

Exception à l'accusation — دَفْعُ الإتِّهام

Exception déclinatoire — الدفع بعدم الاختصاص

Exception dilatoire — دفع المماطَلة

Exception péremptoire — الدفع بالبُطْلان . دفع فاصِل

EXCÈS — زيادة . إفراط . شَطَط

EXCESSIF — مُفْرِط . زائد على الحَدّ

EXCIPER — دَفَعَ . إحْتَجَّ

Exciper de sa bonne foi — دَفَعَ بِحُسْن نِيَّته

EXCISER — قَطَعَ

EXCITATEUR — مُهَيِّج

EXCITATION — تَهْييج

Excitation compound — تهييج مُرَكَّب (مُعَقَّد)

Excitation en dérivation — تهييج بالتَّفَرُّع

Excitation par choc — تهييج بالصَّدْم

Excitation série — تهييج بالتَّسَلْسُل

EXCITATRICE — مُهَيِّجة

EXCITER — هَيَّجَ

EXCLUSION — إبعاد . إستبعاد . طَرْد . نَفْي

EXCORIATION — سَحْج . كَشْط

EXCRÉMENTS — غائط . براز . مواد مُفْرَزة

EXCROISSANCE — حَدَبة . بَرْزة . زائدة

EXCURSION سياحة . جَوْلة . غارة . رِحْلة

EXÉCUTER أنْفَذَ . نَفَّذَ . أنجزَ . أجرَى . أمضى قَتَلَ . أعْدَمَ (الحياةَ)

Exécuter des missions de patrouille أجرى مُهِمَّات الدَّوْرِيَّة

Exécuter les feux رَمَى . نَفَّذَ الرَّمْيَ . أطلقَ النِّيْران

Exécuter un ordre نَفَّذَ أمراً

EXÉCUTION إنفاذ . تنفيذ . إجراء . إنجاز . قَتْل . إعدام (الحياة)

Exécution capitale قَتْل . إعدام (الحياة) . تنفيذ حُكْم القتل

Exécution de services تنفيذ الخدمات

Exécution des feux رَمْي . تنفيذ الرَّمْي . إطلاق النيران

Exécution des lois تنفيذ القوانين

Exécution des ordres تنفيذ الأوامر

Exécution des réquisitions تنفيذ المصادَرات

Exécution du tir رَمْي . تنفيذ الرَّمْي

Exécution d'un jugement تنفيذ الحكم

Ordre d'exécution أمر بالقَتْل أو الإعدام . أمرٌ بالتنفيذ

Peloton d'exécution فصيلة تنفيذ القتل أو الإعدام

EXÉCUTOIRE تنفيذي

EXEMPLE مثال . مَثَل . قُدْوة . أُسْوة

EXEMPT مُسْتَثْنَى . مُعْفَى

Exempt de service مُعْفَى من الخدمة

Exempt du service militaire مُعْفَى من الخدمة العسكرية

EXEMPTION إعفاء

Exemption d'appel إعفاء من التَّفَقُّد

Exemption de service إعفاء من الخدمة

EXERCER دَرَّبَ . مَرَّنَ . مارَسَ . رَوَّضَ

Non exercé غير مُتَدَرِّب أو غير مُتَمَرِّن

S'exercer تَدَرَّبَ . تَمَرَّسَ . تَرَوَّضَ

EXERCICE تمرين . تدريب . مُمارَسة . رياضة .

Directeur de l'exercice مدير التمرين

Exercice à deux camps تمرين بين مُعَسْكَرَيْن . تمرين جانِبَيْن

Exercice à double action تمرين مُزْدَوِج العَمَل

Exercice à feu تمرين بالنار

Exercice à la caisse à sable تمرين على صندوق الرَّمْل

Exercice à la cible تمرين على الدَّرِيئة

Exercice à simple action تمرين بسيطُ العَمَل . تمرين في جانب واحد

Exercice à travers champs تمرين خِلالَ الحُقُول

Exercice à un seul camp تمرين لمعسكَر واحد . تمرين في جانب واحد

Exercice budgétaire السنة المالية . الميزانية السنوية

Exercice correctionnel تمرين عنيف تأديبي

Exercice d'alerte aérienne تمرين الإنذار الجَوِّي

Exercice d'assaut تمرين الانقضاض

Exercice de cadres تمرين الضُّبَّاط (وصفٌ الضباط)

Exercice de combat تمرين القتال

Exercice de cancours تمرين السِّباق او المباريات

Exercice de lancement de grenades de combat تمرين قَذْف رُمَّانات القتال (القنابل اليدوية)

Exercice d'embarquement تمرين الإبحار . تمرين الركوب

Exercice d'ensemble تمرين جَماعِي

Exercice d'entrainement au tir تدريب الرَّمْي

Exercice de patrouille تمرين الدَّوْرِيَّة

Exercice de pose de fil تمرين مَدِّ الأسلاك أو الخطوط

Exercice de prises d'armes تمرين العَرْض العسكري

Exercice de sémaphore au moyen du drapeau تمرين الإشارة بالعَلَم

Exercices de service en campagne تمارين الخدمة في الميدان

Exercice de syntonisation تمرين التناغُم (في الأجهزة اللاسلكية)

Exercice de tactique تمرين التعبئة أو التكتيك

Exercice de tir de combat تمرين رمي القتال

Exercice de tir réduit au fusil تمرين الرمي المصغر بالبندقية

Exercice détaillé تمرين مسهب أو مفصل

Exercice d'état-major تمرين الأركان

Exercice d'ordre serré تمرين النظام المنضم

Exercice du bombardement en piqué تمرين القصف بالانقضاض

Exercice élémentaire de service en campagne تمرين أولي للخدمة في الميدان

Exercice individuel تمرين فردي

Exercice sur la carte تمرين على الخريطة

Exercice sur le terrain تمرين على الأرض

Faire l'exercice تمرن . تدرب . مرن . درب

Place d'exercice مكان التدريب . أرض التدريب

EXIGENCE ضرورة . مقتضى . حاجة . تطلب

Exigences tactiques مقتضيات تعبوية أو تكتيكية

Exigences techniques مقتضيات تقنية أو تكنيكية

EXIGER أوجب . إدعى . إقتضى . إستلزم . تطلب

EXISTENCE كون . كيان . وجود . حياة

Moyens d'existence وسائل الحياة

EXONÉRATION إعفاء

Exonération du service militaire اعفاء من الخدمة العسكرية

EXOTHERMIQUE ناشر للحرارة

EXPANSEUR موسع

EXPANSION إنبساط . إعتداد . تمدد . توسع

Expansion interne تمدد داخلي . توسع داخلي

EXPATRIÉ منفي . مبعد . مجلى

EXPÉDIENT D'INSTRUCTION وسيلة التدريب

EXPÉDIER أرسل . بعث . أوفد . سير . وجه

Expédier des troupes سير الجند . وجه الجند . بعث الجند

Expédier un message أرسل برقية أو رسالة

EXPÉDITEUR مرسل

EXPÉDITION إرسال . تسيير . بعث . توجيه . شحن . حملة . غزوة

Avis d'expédition قائمة الشحن

Déclaration d'expédition بيان الشحن

Expédition militaire حملة عسكرية

Expédition punitive حملة تأديبية

EXPÉDITIONNAIRE مرسل . مرسل . موجه

Corps expéditionnaire حملة

EXPÉRIENCE تجربة . إختبار . تجريب . خبرة

EXPÉRIMENTAL تجريبي . إختباري

EXPÉRIMENTÉ مجرب . محنك . مدرب . كفي . مختبر

EXPÉRIMENTER جرب . إختبر

EXPERT خبير

Expert médical خبير طبي

EXPERTISE خبرة . إختبار . كشف

EXPIRATION زفير . إنتهاء . إنقضاء

EXPIRER زفر . إنتهى . إنقضى . زال . مات

EXPLIQUER شرح . فسر . علل

EXPLOIT مأثرة . مفخرة . عمل باهر

EXPLOITATION إستغلال . إستثمار . إنتفاع . إستفادة

Exploitation des transmissions إستثمار الإشارة

Exploitation du succès إستثمار النصر أو الفوز

Exploitation en duplex (émission et réception simultanées) إستثمار مزدوج (في الإرسال والاستقبال معاً)

Exploitation tactique du succès إستثمار النصر أو الفوز تعبوياً أو تكنيكياً

Frais d'exploitation نفقات الاستثمار

EXPLOITER إستثمرَ . إستغلَّ

Exploiter au maximum إستثمر إلى أقصى حَدّ

EXPLOITEUR مُسْتَثْمِر . مُسْتَغِلّ . إستغلالي

Exploiteur de guerre إستغلالي حَرْب

EXPLORATEUR رائد . كاشف . رَحَّالة

EXPLORATION إرتياد . كَشْف

Exploration à petite distance كشف أو ارتياد لمسافة قصيرة

Exploration stratégique كَشْف أو إرتياد سَوْقِي أو إستراتيجي

Front d'exploration جَبْهة الكشف أو الارتياد

Secteur d'exploration قِطاع الكشف أو الارتياد

EXPLORER إرتادَ . كَشَفَ

Explorer le terrain إرتاد الأرض . كشف الأرض

EXPLOSER إنفجرَ . تفَجَّرَ

EXPLOSEUR مُفَجِّر

Dispositif exploseur جهاز مفجِّر

Exploseur électrique مفجر كهربائي

EXPLOSIF مُتَفَجِّر

Explosif à la cellulose nitrée متفجر بالسلولوز النَّتْري

Explosif à retardement متفجر بتأخير

Explosif binaire متفجر ثُنائي العُنْصُر

Explosif brisant متفجر قاصِم أو حاطِم

Explosif chimique متفجر كيمياوي

Explosif de destruction متفجر مُدَمِّر . متفجر التدمير

Explosif de grande puissance متفجر عالي القوة . متفجر شديد الانفجار

Explosif de relais متفجر وَسيط

Explosif déflagrant متفجر سريع الانفجار

Explosif détonant متفجر صاعق

Explosif façonné متفجر مُشَكَّل

Explosif instable متفجر غير ثابت

Explosif mécanique متفجر ميكانيكي

Explosif mixte متفجر مختلط

Explosif plastique متفجر مُطاوِع

Explosif propulsif متفجر دافِع

EXPLOSION إنفجار . تَفَجُّر

Explosion au carburateur إنفجار في المُفَحِّم

EXPONENTIEL أُسِّي

EXPORTATION تصدير . صادرات

EXPOSANT أُس . دليل . عارِض

EXPOSÉ مَعْرُوض . مُعَرَّض . عَرْض . بيان . شَرْح

Exposé de la mission عَرْضُ المُهِمَّة

Exposé de la situation عرض المَوْقِف أو الحالة

EXPOSER عَرَضَ . عَرَّضَ . بَيَّنَ . شَرَحَ

S'exposer pour les autres تَعَرَّضَ لأجل الآخرين . خاطَرَ من أجل الآخرين

EXPOSITION مَعْرِض . مَعْرَض . عَرْض . شَرْح . بيان

EXPRESSION عَصْر . تعبير . عِبارة

Expression algébrique عبارة جَبْرية

Expression rationnelle عبارة جَذْرية

EXPRIMER عَصَرَ . إعتصرَ . عَبَّرَ . شَرَحَ . أبانَ . أعْرَبَ

EXPULSER طَرَدَ . نَفَى . أبْعَدَ . أخْرَجَ

EXPULSION طَرْد . نَفْي . إبعاد . إخراج

EXSUDAT نُتاحَة . نُتُوح

EXSUDATION نَتْح . نَضْح

Exsudation plasmatique نَتْح جِبْلِيّ (أو هَيُولِيّ)

EXTENSEUR مُمَدِّد . باسِط . مُخَمِّد

EXTENSION مَدّ . تمديد . بَسْط

EXTÉNUER نَهَكَ . إنتهكَ . أضْنَى

EXTÉRIEUR خارج . خارِجي . ظاهر

EXTERMINATION إبادة . إستئصال . تدمير

EXTERMINER أبادَ . إستأصَل . دَمَّرَ . أفنَى

EXTERRITORIALITÉ حصانة ضد القانون الوطني . إمتداد إقليمية القانون

EXTINCTEUR مُطْفِئة

Extincteur à mousse مطفئة برَغْوة

Extincteur automatique مطفئة تِلْقائية

Extincteur (chimique) d'incendie مطفئة الحريق (الكيمياوية)

Extincteur d'incendie fixe مطفئة الحريق الثابتة

Liquide extincteur سائل مُطْفِئ

EXTINCTION إطفاء . إنطفاء . زَوال . إنقراض

Extinction de l'arc إنطفاء القَوْس

Extinction des feux إطفاء الأنوار

EXTIRPER قَلَعَ . جَثَّ

EXTORSION خَطْف . سَلْب . نَهْب . غَصْب

EXTRACTEUR نازِع . مستخرِج . مستخلِص . مُقْتَلِع

Extracteur à main نازع يَدَوي

Extracteur avec projection نازع بالقَذْف

Extracteur de cartouches نازع الخَرْطوش

Griffe de l'extracteur مِخْلَب النازع

EXTRACTION نَزْع . إنتزاع . إستخراج . إستخلاص . إقتلاع . تجذير . تلخيص

Extraction de la racine d'un nombre إستخراج جَذْر العَدَد

EXTRADER سَلَّمَ المجرم . إستردَّ المجرم . (أو المجرمين)

EXTRADITION تسليم المجرمين أو استردادهم . طَلَبُ تسليم المُجْرِمين أو استردادهم

EXTRADOS ظاهِر القُبَّة أو القَوْس

Extrados de la pale d'hélice ظاهر ريشة المِرْوَحة

EXTRAIRE إستخرجَ . لَخَّصَ . إستخلص . نَزَعَ . إنتزعَ . قَلَعَ . إقتلعَ . جَثَّ

Extraire la racine إستخرج الجَذْرَ

EXTRAIT خُلاصة . نُبْذة . شَذْرة . مُلَخَّص . خَرَّجَ

Extrait de casier judiciaire خُلاصة السِّجِل العَدْلي

Extrait de levure خلاصة الخميرة

EXTRAJUDICIAIRE عُرْفيّ. غير رسمي. خارج عن الدعوى

EXTRAPOLATION إستكمال

EXTRAPOLER إستَكْمَلَ

EXTRÊME أخير . آخر . طَرَف . أقصَى . شديد . مُفْرِط

EXTRÉMITÉ طَرَف . نِهاية . حَدّ

Extrémité d'aile طرف الجَناح

Extrémité de la pale d'hélice طرف ريشة المروحة

Extrémité du stabilisateur طرف المُوازِن

Extrémité postérieure طرف خَلْفي

F

FABRICANT صانِع

FABRICATEUR صانع . خالِق . مختلِق

FABRICATION صُنْع . صِناعة

Fabrication en série صناعة بالجملة

FABRIQUE مَصْنَع . مَعْمَل

Fabrique d'armes مصنع الأسلحة

FABRIQUER صَنَعَ . عَمِلَ

FAÇADE وَجْه . جَبْهة

Façade d'un édifice جبهة العمارة . جبهة البناء

FACE وَجْه . جَبْهة . جانب . سَطْح . هَيْئة . حال

De face مُواجَهَةً

En face de مُقابِل . تُجاه . قُبالة

Face à في اتجاه كذا . قُبالة كذا

Face arrière de la pale وجه الريشة الخلفي . قَـفا الرِّيشة

Face au vent مقابل الرِّيح

Face avant de la pale وجه الريشة الأمامي

Face d'appui سَطْحُ الاسْتِناد

Face de l'électro-aimant وجه المغناطيس الكهربائي
Face dorsale de l'aile السطح الظهري للجناح
Face glissante سطح زالق
Face inférieure de l'aile السطح السفلي للجناح
Face supérieure de l'aile السطح العلوي للجناح
Face ventrale de l'aile السطح البطني للجناح
Faire face à l'ennemi جابه العدو

FACETTE صفيحة . وجيه
Facette de nivellement du manchon porte-culasse صفيحة التسوية في الإباد حامل المغلاق
Facette du niveau de pointage صفيحة مسواة التسديد

FACIAL جبهي . وجهي

FACILE سهل . هين . ميسور

FAÇON شكل . طريقة . أسلوب . نمط . طرز

FAÇONNAGE. FAÇONNEMENT صنع . تصوير . تكييف . خرط . نجر . نحت . حرث

FAÇONNER صنع . صور . كيف . صاغ . خرط . نجر . نحت . حرث

FAC-SIMILÉ شبيه . طبق الأصل

FACTAGE نقل البضاعة . توزيع البريد

FACTEUR موزع . ساع . عامل . صانع
Facteur d'amplification عامل التضخيم
Facteur de forme عامل الشكل
Facteur de multiplication du compteur عامل المضاعفة في عداد السرعة
Facteur de probabilité d'atteinte عامل احتمال الإصابة
Facteur de probabilité de tir عامل احتمال الرمي
Facteur de puissnce عامل القدرة
Facteur de réduction عامل الاختصار
Facteur de surtension عامل فرط التوتر
Facteur décisif عامل حاسم
Facteur en douane موزع أوساع في الجمرك
Facteur météorologique عامل جوي
Mettre en facteur أخرج العامل

FACTICE مختلق . مصطنع . مفتعل . إصطناعي

FACTIEUX مشاغب . صاحب فتن . فتان

FACTION نوبة . حراسة . ترقب
En faction في الحراسة
Faire sa faction قام بنوبته
Mettre en faction عين حارساً . وضع حارساً أو خفيراً
Monter la faction قام بالحراسة
Prendre la faction إستلم النوبة أو الحراسة
Relever de faction رفع من الحراسة . بدل الحارس أو الخفير

FACTIONNAIRE حارس . خفير
Poser un factionnaire وضع الحارس أو الخفير
Relever un factionnaire بدل الحارس . رفع الحارس أو الخفير

FACTURE مذكرة . قائمة (فاتورة)
Facture à talon مذكرة بأرومة
Facture de livraison مذكرة تسليم
Facture d'expédition مذكرة إرسال أو شحن

FACTURER نظم المذكرة (الفاتورة) . أدخل في المذكرة (الفاتورة)

FACULTATIF إختياري

FACULTÉ قوة . قدرة . خاصة . خاصية . ملكة . كفاية . جدارة . كلية
Facultés individuelles خصائص فردية

FAGOT إبالة . حزمة حطب

FAGOTER حزم

FAIBLE ضعيف . خائر . وهن . قليل
De faible valeur ضعيف القيمة . قليل القيمة

Faible d'esprit — سَخيف . ضعيف العَقْل

Faible trace — أثر ضعيف

FAIBLESSE — ضَعْف . ضُعْف . وَهَن . خَوَر

Accès de faiblesse — نوبة ضعف أو وهن

Faiblesse d'esprit — سُخْف . ضَعْفُ العقل

Tomber en faiblesse — وَهَنَ . خارَ . أُغْمِيَ عليه . غُشِيَ عليه

FAIBLIR — ضَعُفَ . وَهَنَ . خارَ

FAIM — جُوْع . طَوًى . غَرَث . سَغَب

Avoir faim — جاعَ . طَوِيَ . غَرِثَ . سَغَبَ

Réduire par la faim — أخْضَعَ بالجُوع أو التجويع

FAIM-VALLE — جُوْع شديد

FAIRE — عَمِلَ . فَعَلَ . كَوَّنَ . صَنَعَ

Fair avancer une aile — قَدَّمَ الجَناح . أرْسَلَ الجناح إلى الأمام

Faire branle-bas (de combat) — إستعدَّ للقتال (بحرية) . أحْدَثَ ضجيجاً

Faire capot — إنْقَلَبَ (سَيَّارة)

Faire du vol sur place — طارَ في مكانه

Faire escale à — تَوَقَّفَ في

Faire feu sur — رَمَى على . أطْلَقَ النار على . فَتَحَ النار على

Faire la course — قَرْصَنَ . قام بأعمال القَرْصَنَة

Faire long feu — إستطالت النار

Faire mouche — أصابَ الهَدَف

Faire passer un navire au bassin — أرْسَلَ السفينة إلى الحَوْض

Faire prendre aux navires leurs postes (positions) de déploiment — نَشَرَ السُّفُنَ جَعَلَهافي مواضع الانتشار

Faire prisonnier — أسَرَ

Faire route à feux masqués — سارَ بأنوار مَسْتُورة

Faire route dans les eaux de — تَتَبَّعَ (سفينةً)

Faire route en zigzag — سارَ مُتَكَسِّراً

Faire route vers — سارَ إلى . سارَ في اتجاه كذا

Faire sauter un fusible — صَهَرَ الصَّهِيرة

FAISABLE — يُعْمَل . يُصْنَع . يَسِير . مَيْسُور

FAISCEAU — حُزْمة . رِزْمة . جُرْزة

Déplacer le faisceau — نَقَلَ الحزمة

Échelonnement dans un faisceau — توزيع في الحزمة

Faisceau aimanté — حُزْمة مُمَغْنَطة

Faisceau convergent — حزمة مُتَقارِبة

Faisceau d'armes — حزمة أسْلِحة

Faisceau (de lumière) — حزمة (ضَوْئية)

Faisceau de tir — حزمة الرَّمْي

Faisceau de trajectoires — حزمة المَحارِك

Faisceau de voies — مجموعة الطُّرُق . مجموعة السِّكَك

Faisceau des plans de tir — حزمة مُسْتَوَيات الرَّمْي

Faisceau divergent — حزمة مُتَباعِدة

Faisceau lumineux — حزمة ضَوْئية

Faisceaux nerveux — حُزَم عَصَبِيَّة

Faisceau parallèle — حزمة متوازية

Former le faisceau — شَكَّلَ الحزمة

Former les faisceaux — شَبَّكَ الأسلحة

Ouvrir le faisceau — فَتَحَ الحزمة

Rompre les faisceaux — فَصَلَ الأسلحة

FAIT — عَمَل . فِعْل . صَنِيع . حَدَث

Fait d'armes — عمل باهر

Fait de guerre — حادث حَرْبِي

Haut fait — عمل باهر

Prendre sur le fait — فاجأ أثناء العَمَل . ضَبَطَ بالجُرْم المَشْهُود

Voies de fait — أعْمال العُنْف

FAÎTAGE — جائز . دِعامة السَّقْف

FAÎTE — قِمَّة . ذُرْوة

FAIX حِمْل . ثِقْل . عِبْء

FALAISE لِهْب . شاطِئ صَخْري

FALCIFORME. FALCULAIRE مِنْجَلِيُّ الشَّكْل

FALLACIEUX خَدَّاع . غَشَّاش . مَكَّار

FALOT فانُوس

FALSIFICATEUR مُزَوِّر . مُحَرِّف . مُلَفِّق . مُزَيِّف

FALSIFICATION تزوير . تحريف . تلفيق . تزييف . غِشّ

FALSIFIER زَوَّرَ . حَرَّفَ . لَفَّقَ . زَيَّفَ . غَشَّ

FALUN فالُون . رَمْل مَحاري

FAMILLE أُسْرة . عائلة . فَصِيلة (في النبات والحيوان)

FANAL فانُوس

FANER يَبَّسَ . جَفَّفَ (الكلأ والعشب)

SE FANER ذَبُلَ . ذَوَى

FANFARE أبْواق . جَوْقة

Chef de fanfare رئيس البَوَّاقين . رئيس الجوقة

Fanfare militaire أبْواق عسكرية . جوقة عسكرية

Sonner la fanfare بَوَّقَ . نَفَخَ في الأبواق

FANFARISTE بَوَّاق

FANGE طِين . حَمْأة . رَدَغة

FANGEUX طِينِيّ . حَمَئِيّ

FANION خافِقة

Fanion de champ de tir خافقة ميدان الرَّمْي . خافقة حَقْل الرمي

Fanion de commandement خافقة القيادة

Fanion de danger خافقة الخَطَر

Fanion de général de division خافقة اللواء (قائد الفرقة)

Fanion de jalonnement خافقة التشخيص

Fanion de tir خافقة الرَّمْي

Porte - fanion حامِل الخافقة

FANON غَبَب . غَبْغَب (في البقر) ثُنَّة (في الخيل)

FANTASQUE شاذ . راكِبُ رأسه . صاحِبُ نَزَوات

FANTASSIN جُنْدِيّ مُشاة

FARAD فَرَد (وحدة كهربائية)

FARADIQUE فَرَدِيّ

FARCIN رُعام

FARD خِضاب . تَصَنُّع . تدليس . مَنار . جملة قلوع الصاري (بحرية)

FARDAGE خَشَبِيَّةُ أنبار السفينة. جملة القُلُوع والصَّواري والحبال

FARDEAU حِمْل . ثِقْل . وِقْر

FARINE دَقيق . طَحين

FAROUCHE وَحْشِيّ . متوحِّش . شَرِس . فَظّ . نافِر

FASCICULE كُرَّاسة

Fascicule de mobilisation كُرَّاسة النَّفير

FASCINAGE السَّدّ بالصَّنَّاعة (بالكَبْش ج كِباش)

FASCINE صَنَّاعة (كَبْش ج كِباش . حزمة أغصان)

FASCINER سَدَّ بالصَّنَّاعة . خَلَبَ . بَهَرَ

FATAL مُقَدَّر . مَحْتُوم . مُمِيت . مُهْلِك . مشؤوم

FATALITÉ قَدَر

FATIGANT شاق . مُتْعِب

FATIGUE تَعَب . مَشَقَّة . عَناء

Fatigue du matériel تعب المُعَدَّات

Fatige du vol تعب الطيران

FATIGUER أَتْعَبَ . أعْيا . أنْهَكَ

Fatiguer au mouillage تَعِبَ في الرَّسْو

La mer fatigue le navire البَحْر يُنْهِكُ السفينة

Se fatiguer تَعِبَ . نُهِكَ . كَلَّ . عَيِيَ

FAUBOURG ضاحِيَة . رَبَض

FAUCHAGE حَشّ . إحْتِشاش . حَصْد

Fauchage en direction حَصْدٌ بالاتجاه

Fauchage en rafales حصد بالأرشاق

Fauchage systématique حصد مُنَظَّم

FAUCHANT	حاش . حاصد
FAUCHER	حش . إحتش . حصد
FAUCHETTE	مقضب
FAUCILLE	منجل
FAUFILER	شرّج . شلّ
Se faufiler	إندس . تدخّل . تسلّل
FAUSSAGE	تحريف . تزوير . تلفيق . تعويج . إعوجاج .
Faussage des soupapes	إعوجاج الصمّامات
FAUSSER	حرّف . زوّر . لفّق . عوّج . زيّف
FAUTE	خطأ . خطيئة . غلطة . ذنب . إثم . وزر . زلّة . هفوة
Faute contre la discipline	خطيئة إنضباطية
Faute contre l'honneur	خطيئة تمس الشرف
FAUTEUR	حام . محرّض . مهيّج . مغر . محرّك
FAUTIF	مخطئ . مذنب . أثيم . قابل للخطأ
FAUX	باطل . كاذب . زائف . مزوّر . تزوير . ساقط . حاصدة (منجل كبير)
Faire usage de faux	إستعمل المزوّر
FAVEUR	إحسان . فضل . منّة . معروف . يد . حسنة . ميزة
A la faveur du terrain	بفضل ميزة الأرض. إستفادة من ميزة الأرض
FAVUS	قرعة . سعفة
FÉBRIFUGE	دافع الحمّى
FÉBRILE	محم . محموم
FÉCAL	غائطي . برازي
FÈCES	غائط . براز . راسب
FECONDER	ألقح . لقّح . أبر . أبّر . أخصب
FÉCULANT	نشوي
FÉCULER	أضاف النشا . حوّل إلى نشا
FEINDRE	تظاهر . تخلّق . تكلّف . خدع
FEINTE	تظاهر . تكلّف . تخلّق . خدعة
FÉLER	شق . صدّع . وصم . فلق
FÉLONIE	خيانة . معصية
FELOUQUE	فلك . زورق
FÉLURE	شق . وصم . صدع
Félure du crâne	شق الجمجمة
FEMELLE	أنثى الحيوان
FEMME	أنثى . إمرأة . زوجة
FÉMORAL	فخذي
FÉMUR	عظم الفخذ
FENDAGE	شق . صدع . قلع . فلق
FENDOIR	هرّامة . مشقص . مصدع
FENDRE	شق . صدّع . فلع . فلق
FENÊTRE	نافذة . شبّاك . كوّة . منفذ
Fenêtre à deux battants	شباك بمصراعين
Fenêtre antérieure de l'échelle des distances	نافذة أمامية لسلّم المسافات
Fentêtre d'alimentation	نافذة التغذية
Fenêtre d'angle de site	نافذة زاوية النظر
Fenêtre de bombardement	نافذة القصف
Fenêtre d'éjection	نافذة اللفظ
Fenêtre de lecture du site et de l'azimut	نافذة قراءة زاوية النظر والسمت
Fenêtre de visée	نافذة التصويب
Fentêtre d'observation	نافذة الرصد
Fenêtre d'orientation	نافذة التوجيه
Fenêtre du prisme de correction	نافذة موشور التصحيح
Fenêtre du tambour de hausse	نافذة طبلة دليل الارتفاع
FENIL	متبنة
FENOUIL	شمار . شمرة

FENTE شقّ . صَدْع . فَلْع

Fente d'aile شق الجَناح

Fentes de fixation du tenon شُقُوق تثبيت اللسان (الذَّكَر)

Fente de la clavette d'essemblage du canon شَقّ السَّكّ الواصل للقناة أوالسبطانة

Fente de répère شق العَلاَم او المَعْلَم

Fente de visée شق التصويب

Fente d'observation شق الرَّصْد

Fente (du terrain) صَدْع (الأرض)

Fente placée à l'avant شق أمامِي

Fente superficielle شق سَطْحِي

FER (S) حَديد

Croiser le fer شابَكَ السُّيُوف

Fer à glace حديد نَعْل الجليد (لمنع الانزلاق)

Fer à repasser مِكْواة

Fer à souder مِكْواةُ اللحّام

Fer affiné حديد مُصَفًّى اومُنَقًّى

Fer aigre حديد قَصِم أو قَصِف حديد قاسٍ

Fer carré حديد مُرَبَّع

Fer chromé حديد كرُوْمي

Fer cornière حديد مُقَرَّن . حديد زاوية

Fer d'angle حديد مُزَوًّى . حديد زاوي

Fer de construction حديد البناء

Fer doux حديد لَيِّن أو طَرِيّ

Fer en bandes حديد على شكل شَرائِط .شرائط حديد

Fer en barres حديد على شكل قُضْبان . قُضْبان حديد

Fer en verge حديد على شكل عصا . عصا حديد (سِيخ حديد)

Fer fondu حديد مَصْهُور أو مَسْبُوك

Fer forgé حديد مَطْرُوق أو مشغول

Fer galvanisé حديد مُغَلْفَن (مُزَيْبَق)

Fer laminé حديد صَفائِح

Fer magnétique حديد مغنطيس . حديد مُمَغْنَط

Fer malléable حديد يُطَرَّق

Fer plat حديد مُسَطَّح أو مُبَسَّط

Fer profilé حديد مُشَكَّل (على أشكال)

Fer puddlé حديد بُودْلِي . حديد مُنَقًّى (خُفِّفَ كربونه)

Fer rond حديد مَبْرُوم

FER-BLANC صَفيح . (تَنَك)

FERBLANTIER (سَمْكَرِي) . (تَنَكِي) . بائع التَّنَك أو الصفيح

FERLER طَوَى الشِراع . لَفَّ الشراع

FERME صُلْب . ثابِت. مَزْرَعَة . مُسَنَّم . (جَمَلُون)

Ferme à un poinçon مُسَنَّم بدعامة

Ferme d'aile مسنم الجناح

Ferme de résistance مسنم المقاومة

Ferme double مسنم مزدوج

Ferme encastrée مسنم مَدْمُوج

Ferme simple مسنم بسيط

Tenir ferme ثَبَّتَ

FERMENTATION تَخَمُّر . إخْتِمار

FERMER أغْلَقَ . أرْتَجَ . سَدَّ . أوْصَدَ . أقْفَلَ

Fermer à clef أقْفَلَ بالمفتاح

Fermer la communication قَطَعَ الاتصال

Fermer le faisceau ضَيَّقَ الحُزْمة

Fermer un circuit أغْلَقَ الدّارة

FERMETURE إغْلاق . إقْفال . إرْتاج . سَكْر . تَسْكِير . إيصاد . غَلَق . قُفْل

À fermeture automatique بإغلاق تِلْقائِي

Fermeture à coin prismatique إغلاق بإسْفِين مَوْشُوري

Fermeture à culasse tournante إغلاق بمغلاق يدور أو دائر

Fermeture à pêne إغلاق بلسان القفل

Fermeture à verrou à mouvement rectiligne إغلاق برتاج مستقيم الحركة

Fermeture à vis et à charnière إغلاق بلولب ومفصلة

Fermeture à volet إغلاق بمصراع

Fermeture automatique إغلاق تلقائي

FERMIER مستأجر المزرعة

FERMOIR قفل

Fermoir à ressort قفل بنابض

FERRAILLE حدائد عتيقة

Mettre un navire à la ferraille أخرج السفينة من الخدمة

FERREMENT حديد . حدائد

Ferrement des ventilateurs حدائد المراوح

FERRER صفّح بالحديد . بيطر . أنعل

FERRONNERIE مصنع الحدادة

FERROVIAIRE مختص بسكك الحديد . متعلق بسكك الحديد

FERRUGINEUX حديدي

FERRURE إنعال . حذو . حذاء . بيطرة . حديدة

FESSE ألية

FÊTE عيد . موسم . إحتفال . حفلة

FEU نار . رمي . نور

A l'abri du feu في مأمن من النار

A l'epreuve du feu منيع على النار . مقاوم للنار

Alimenter les feux غذّى النيران

Aller au feu ذهب الى القتال

Baptême de feu أول تعرّض للنار . باكورة النار

Bouche à feu مدفع . قناة المدفع . سبطانة المدفع

Cadence du feu إيقاع الرمي

Cesser le feu قطع الرمي

Commencer le feu بدأ الرمي

Conduite du feu إدارة الرمي

Déclencher le feu فتح النار . أطلق النار

Densité du feu كثافة الرمي

Diriger le feu أدار الرمي

Discipline du feu إنضباط الرمي

Effet du feu تأثير الرمي

Entre deux feux بين نارين

Essuyer un feu تحمّل النار . قاسى النار

Extinction des feux إطفاء الأنوار

Faire converger le feu sur جعل النيران تتقارب

Faire feu en chasse directe رمى في مطاردة مباشرة

Faire long feu إستطالت النار

Faire route, naviguer à feux masqués سار أو أبحر بلا أنوار

« Feu ! » « النار ! » . « إرم ! »

Feu à bout portant الرمي عن قرب أو عن كثب

Feu à volonté الرمي بإرادة الرامي . نار إرادية

Feu ajusté الرمي المحكم

Feu arrière d'arrêt النور الخلفي للوقوف (أو المصباح . . .)

Feu arrière d'avertissement النور الخلفي للتنبيه (أو المصباح . . .)

Feu arrière de blackout النور الخلفي المعتم (أو المصباح . . .)

Feu avant النور الأمامي (أو المصباح الأمامي)

Feu bien nourri الرمي الغزير

Feu convergent الرمي المتقارب

Feu coup par coup الرمي طلقة طلقة . الرمي دراكاً

Feu croisé الرمي المتقاطع

Feu d'aile	نور الجناح .نور الجانب(أو مصباح ..)
Feu d'amarrage	نور رَبْط السفينة
Feu d'approche	نور الاقتراب
Feu d'appui	رمي المساندة
Feu d'arrêt	رمي الإيقاف . نُور الوقوف
Feu d'arrière	النور الخَلْفي
Feu d'attaque	رمي الانقضاض
Feu d'assaut	رمي الهُجُوم
Feu d'atterrissage	نور الهُبُوط
Feu de balisage	نور الإعلام
Feu de Bengale	النور البَنْغالي (أسْهُم نارية)
Feu de blackout	النور المُعْتم . نور التَّعْتيم
Feu de bord	نور الطائرة أو السفينة
Feu de bordée	الرمي من جانب واحد (في السفينة)
Feu d'écharpe	رَمْيُ الورّاب أو المواربة
Feu de contre-attaque	رمي الهجوم المُعاكس
Feu de contre-préparation	الرمي المضاد للإعْداد أو التمهيد
Feu de côté	النور الجانبي
Feu de face	الرمي الجَبْهي
Feu de fauchage	رمي الحصْد
Feu de flanc (ou de flanquement)	الرمي الجَناحي
Feu de harcèlement	رمي الإزعاج
Feu de jalonnement	أنوار التشخيص (لمدارج الطيران)
Feu de mouillage	نور الرَّسْو أو الإرساء
Feu de navigation	نور الملاحة
Feu d'enfilade	رمي الانتظام . الرمي الضامّ
Feu de plein fouet	رمي مباشر أو قاصد
Feu de port	نور المَرْفَأ
Feu de position	نور تحديد الوَضْع
Feu de poupe	نور الكَوْثَل
Feu de protection	رمي الحماية
Feu de proue	نور الجُؤْجُؤ
Feu de ratissage	رمي الجَرْف
Feu de revers	رمي خَلْفي
Feu de route	نور السَّيْر
Feu de soutien	رمي الدَّعم
Feu de stationnement	نور الوقوف .مصباح الوُقُوف
Feu de tête de mât	نور رأس الصاري
Feu défensif	الرمي الدِّفاعي
Feu d'identité	نور معرفة الهوية
Feu divergent	الرمي المُتَباعد
Feu d'obstacle	نور الحاجز
Feu d'urgence	رمي الإغاثة أو الاستغاثة
Feu fichant	الرمي الصابّ
Feu flottant	النور العائم
Feu intermittent	النور المتقطّع
Feu latéral	نور جانبي . مصباح جانبي
Feu masqué	نور مَحْجُوب
Feu meurtrier	الرمي القاتل
Feu nourri	الرمي الغزير
Feu par salve	رمي الصَّلْية
Feu plongeant	الرمي الغاطس . الرمي الساقط
Feu rapide coup par coup	الرمي السريع طَلْقَةً فطلقة
Feu rasant	الرمي السَّافّ
Feu rouge	النور الأحمر
Feu scintillant	النور المتلألىء
Feu tournant	النور الدائر
Feu vert	النور الأخضر
Halte au feu	أوْقِف الرَّمْي
Intensité du feu	شدة الرَّمْي أو النار
Ligne de feu	خط النار

Long feu استطالة النار

Mettre le feu à أحرَقَ . أشعَلَ النارَ في

Mise de feu رَمْي . فَتْح النار . إشعال

Naviguer avec les feux masqués أبْحَرَ والأنوار مَحْجُوبة

Ouverture de feu رَمْي . فَتْحُ النار

Ouvrir le feu رَمَى . فَتَحَ النار

Plan des feux خُطَّة الرمي أو النيران . مُخَطَّط الرمي أو النيران

Prendre feu إشْتَعَلَ

Prendre sous son feu des objectifs رَمَى بناره أهدافاً . إستهدف بناره

Puissance de feu قُوَّة النار .

Rafale de feu رَشْقُ نار . رَشْقٌ من نار

Répartition du feu توزيع النار

Riposter au feu رَدَّ على النار

Sous le feu تحت النار

Soutenir le feu دَعَمَ النار . إستمرَّ على الرَّمْي . تَحَمَّلَ النار

Tous feux éteints بلا أنوار . جميع الأنوار مُطْفَأة

FEUILLAGE وَرَقُ الشَّجَر

FEUILLE وَرَقة . رُقْعة . قِرْطاس . صَفِيْحة . رَقِيْقَة . قائمة . جَدْوَل

Descente en feuille morte هُبُوط كالوَرَقة الهاوية

Feuille d'alimentation قائمة التغذية

Feuille d'aluminium ورقةألُومينيوم.رَقيقة ألومينيوم

Feuille d'appel جدول التَّفَقُّد

Feuille de calcul جدول الحساب

Feuille de déplacement ورقة التَّنَقُّل

Feuille de laurier ورقة الغار

Feuille d'émargement جدول الراتب

Feuille d'emploi ورقة العَمَل . ورقةالاستخدام

Feuille d'engagement ورقة التطوُّع

Feuille de paye جدول الراتب

Feuille de permission إجازة

Feuille de placage رَقِيْقة الإلباس أو التلبيس

Feuille de prêt جدول المُخَصَّصات النقدية (الراتب والتعويضات)

Feuille de punitions ورقة العُقُوبات

Feuille de route ورقة السَّيْر

Feuille de solde جدول الراتب

Feuille d'ordinaire جدول الإطعام

Feuille météorologique ورقة العوامل الجوية

Feuille morte ورقة هاوية أو ساقطة

FEUILLÉE وَرَق . وَرَق . مِرْحاض الميدان

FEUILLET وَرَقة . صَحِيفة . صَفِيْحة

Feuillet de punitions صَحِيفة العقوبات

Feuillet de tir صحيفة الرَّمْي

FEUILLETÉ صَفَحِيّ . مُوَرَّق

FEUILLURE مَحَزّ . شَقّ

FEUTRE لِبْد . لِبْدة

FIBRE لِيْف . لِيْفة

Fibre de coco لِيف النَّارَجِيْلة (ثمرة جوز الهند)

FIBROSE تَلَيُّف

FICELLE خَيْط . أُسْلُوب . حِيْلة

Ficelle de nettoyage خيط التنظيف

FICHE جُذَاذة . جُزَازة . نَشِيْبة . وَتَد . بطاقة . تَذْكِرة

Fiche à contrôle rapide نشيبة المراقبة السريعة

Fiche à ressort نشيبة بنابض

Fiche d'affectation بطاقة التعيين أو التخصيص

Fiche d'ancrage وتد التثبيت

Fiche d'arpenteur وتد المَسَّاح

Fiche de l'écouteur نشيبة السَّمَّاعة

Fiche de mutation بطاقة النَّقْل

Fiche d'entrée بطاقة الدُّخُول

Fiche de parachute بطاقة المِظَلَّة

Fiche de raccord نشبة الوَصْل

Fiche de registre جُزازة السِّجِلّ

Fiche de renseignements بطاقة الاستعلامات أو المَعْلُومات أو المخابرات

Fiche de service et de blessures بطاقة الخِدْمَة والجِراح

Fiche de sortie بطاقة الخُرُوج

Fiche dentaire بطاقة سِنِّيَّة

Fiche d'expédition بطاقة الإرسال أو الشَّحْن

Fiche d'objectifs بطاقة الأهْداف

Fiche du microphone نشبة الميكروفون

Fiche individuelle بطاقة فَرْدِيَّة

Fiche matriculaire de mobilisation بطاقة معلومات النفير

Fiche médicale بطاقة طبية

Fiche multiple نشبة متشعِّبة

Fiche nominative بطاقة إسمية

Fiche signalétique (ou signalement) des chevaux بطاقةوَصْفِيَّة للخَيْل.بطاقةأوصاف الخيل

Fiche sur raccord suxiliaire نشبة على وُصْلة إضافية

FICHER رَزَّ . غَرَزَ . أنْشَبَ . وَتَدَ

FICHIER علبة البطاقات . مجموعةالأوتاد

FICTIF وَهْمي . خَيالي

FIDÉLITÉ وَفاء . أمانة . إخْلاص

Serment de fidélité يَمِيْنُ الإخلاص

FIEL صَفْراء . مِرَّة

FIENTE خِثْي . رَوْث . بَعْر

FIER مُتَكَبِّر . مُتَعَجْرِف . نَبِيل . مَزْهُوّ

FIÈVRE حُمَّى

Accès de fièvre نَوْبَة حمى

Fièvre d'altitude حمى الارتفاع

Fièvre de cheval حمى الخيل

Fièvre de malte حمى مالِطَة . حمى مالطية

Fièvre des armées (ou militaire) الحمى العسكرية. الحمـــى التَّيْفِيَّة

Fièvre des foins حمى الحَشِيش (الدَّرِيس)

Fièvre des tranchées حمى الخَنادِق

Fièvre d'été حمى الصَّيْف

Fièvre intermittente الحمى المتقطعة . البُـــرَداء (الملاريا)

Fièvre jaune الحمى الصفراء

Fièvre ondulante الحمى المُتَمَوِّجة

Fièvre paludéenne البُرَداء . الحمى البُرَدائيـــة (الملاريا)

Fièvre paratyphique (ou paratyphoïde) الحمى نظيرة التَّيْفِية

Fièvre récurrente الحمى الراجعة أو الناكِسة

Fièvre rhumatismale الحمى الرَّثْيِيَّة . حمى الروماتيزم

Fièvre scarlatine الحمى القِرْمِزِية

Fièvre typhoïde الحمى التَّيْفِيَّة

FIÉVREUX حُمِّي . مُحِمّ

FIFRE مِزْمار

FIGEMENT تَجَمُّد . تَخَثُّر

FIGER.SE تَجَمَّدَ . تَخَثَّرَ . جَمَّدَ . بُهِتَ

FIGURATIF رَسْمي. تصويري . مَجازي. رَمْزِي. صُورة

FIGURE صُورة . وَجْه . شَكْـــل. هَيْئة . رَمْز . مَجاز

FIGURÉ تَصْوير . تَمْثيل . مَجازي . مُصَوَّر . مُمَثَّل . مِثال

Figuré du terrain تمثيل الأرض . مِثال الأرض

FIGURER رَسَمَ . صَوَّرَ . رَمَزَ . مَثَّلَ

Ennemi figuré — عَدُوٌّ مُمَثَّل . عدو مُتَخَيَّل

Plan figuré — خُطَّة مُمَثَّلة . مخطط مُمَثَّل

Se figurer — تَخَيَّلَ . تَصَوَّرَ . تَوَهَّمَ . تَمَثَّلَ

FIL — خَيْط . سِلْك . حَبْل . خَطّ

Fil à boudin barbelé — سلك شائك قَصِيدي (على شكل قصيد)

Fil à boudin triple — أسلاك شائكة قصيدية ثُلاثية

Fil à contact glissant — سلك التَّماس الزالِق

Fil à coudre — خيط الخياطة

Fil à plomb — مِطْمَر . مِطْمار . فادِن . شاقول

Fil à raccorder les piles — سلك وَصْل الأبْيال

Fil à trebucher — سلك التَّعَثُّر

Fil barbelé — سلك شائك

Fil bimétallique — سلك من فِلِزَّين أو معدنَين

Fil caténaire — سلك سِلْسِلِيّ (سلك مُعَلَّق ثابت الارتفاع)

Fil conducteur — سلك ناقِل

Fil court - circuité — سلك قصير الدَّارَة

Fil d'accouplement — سلك الرَّبْط أو القَرْن

Fil d'acier — سلك فُولاذ

Fil d'antenne — سلك الهَوَائيّ

Fil d'arrivée de courant — سلك وُصُول التَّيَّار

Fil de bougie — سلك الشَّمْعة

Fil de connexion — سلك الوَصْل

Fil de dérivation — سلك التَّفَرُّع أو التفريع

Fil de fer — سلكُ حَدِيد

Fil de fer barbelé — سلك حديد شائك

Fil de fer électrisé — سلك حديد مُكَهْرَب

Fil de garde — خط الوِقاية

Fil de gros diamètre — سلك غليظ القُطْر

Fil de haute tension — سلك عالِي التَّوَتُّر

Fil de liaison — خط الارتباط

Fil de ligne — سلك الخَطّ

Fil de litz — سلك ضعيف

Fil de masse — سلك الكُتْلة

Fil d'entrée — سلك الدُّخُول

Fil de récupération — سلك الاستعادة

Fil de résistance — سلك المقاوَمة

Fil de réticule — خط الشُّبَيْكة

Fil de terre — سلك أرْضِي

Fil de terre relié au châssis — سلك أرْضِي مَوْصُول بالقاعِدة

Fil de traction de cibles — سلك سَحْبِ الدَّرِيئة

Fil de trainée — سلك السَّحْب أو الجَرّ

Fil de visée — خط التصويب

Fil du viseur antérieur — خط المُصَوِّبة الأمامية

Fil en charge — سلك مَشْحُون

Fil étiré — سلك مَسْحُوب

Fil filé — خيط مَغْزُول

Fil galvanisé — سلك مُغَلْفَن (مُجَلْفَن)

Fil isolé — سلك مَعْزُول

Fil lâche — سلك مَرْخِيّ أو رِخْو

Fil nu — سلك مُجَرَّد أو عارٍ

Fil portant — سلك حامِل

Fil profilé — سلك إنْسِيابِي

Fil sous caoutchouc — سلك مَكْسُوٌّ بالمَطَّاط

Fil sous coton — سلك مكسو بالقطن

Fil tréfilé — سلك ثُلاثِيُّ الغَزْل

Fil tressé — سلك مَضْفُور أو مَجْدُول

Méthode du fil noué — طريقة السلك المَعْقُود

Se laisser aller au fil de l'eau — إنجرفَ مع تَيَّار الماء

FILAMENT — خَيْط . سِلْك

Filament chauffant — خيط مُحْمٍ أو مُسَخِّن

Filament de charbon — خيط فَحْمِي

Filament réel — خيط حقيقي
Filament thorié — خيط ثوريوم
Filament tourbillonnaire — خيط زوبعي
FILASSE — مشاقة . هبر
FILATURE — مصنع الغزل . مغزل
FILE — خط . رتل
À la file — على خط واحد
Chef de file — رئيس الخط . رئيس الرتل
File creuse — خط ناقص
File de base — خط القاعدة . رتل القدوة
File doublée — خط مزدوج
Par fil à droite — على خط من اليمين
FILER — غزل . سار . إنسل . أرخى
Filer dix nœuds — سار بسرعة عشر عقد
Filer du câble — أرخى الكبل
Filer en douceur — تسلل لواذا
Filer la chaine par le bout — أرخى طرف السلسلة
Filer le câble — أرخى الكبل
FILET — شبكة . شرك . مصيدة . حبالة . سلك . لولبة . خيوط
Filet à crevettes — شبكة الإربيان (الجنبري في مصر والقريدس في الشام)
Filet antisous-marin — شبكة مضادة للغواصات
Filet d'air — خيوط الهواء
Filet d'amarrage — عدة الربط
Filet d'artillerie — شبكة المدفع
Filet de ballon — شبكة المنطاد
Filet de blocage du canon — سلك تثبيت المدفع
Filet de camouflage — شبكة التمويه
Filet de coco — شبكة ليف النارجيلة
Filet de combat — شبكة القتال
Filet de débarquement — شبكة الإنزال
Filet de pêche — شبكة الصيد
Filet flottant de sauvetage — شبكة عائمة للإنقاذ
Filet fluide — خيوط مائعة
Filet métallique — شبكة فلزية او معدنية
Filet pare-torpilles — شبكة واقية من النسائف او الطربيدات
Filet pour ballon à gaz — شبكة حوجلة الغاز
Filet réflecteur des ondes — الشبكة العاكسة للموجات
Filet renversé — لولبة معكوسة
Filet sous-marin — شبكة تحت الماء
Filet tourbillonnaire — خيوط زوبعية
Filet trapézoïdal — لولبة مقطعها شبه منحرف
Mouilleur de filets — ملقي الشباك
Prendre d'un coup de filet — قبض على جماعة معاً
Recouvrir d'un filet — غطى بالشبكة
Vis à filet interrompu — لولب (برغي) متقطع اللولبة
FILETAGE — لولبة
Filetage à main droite — لولبة يمينية
Filetage de la fusée — لولبة الصمامة
Filetage sectionnel — لولبة متقطعة
Protège-filetage — واقي اللولبة
FILETER — لولب
Fileté à droite — ملولب الى اليمين
Fileté à gauche — ملولب الى اليسار
FILIATION — نسب . نسل
FILIÈRE — سلاكة . ملولبة . سلسلة . سياق
Filière d'envergure — حبل عارضة الصاري
Filière hiérarchique — سلسلة المراتب . سياق المراتب
FILIN — حبال السفينة
FILM — فلم

Film cinématographique فلم سينمائي
Film d'instruction فلم التدريب
Film en couleurs فلم بالألوان . فلم مُلَوَّن
Film parlant فلم ناطق
Film sensible à l'infra - rouge فلم حسَّاس بما تحت الأحمر
Film sonore فلم صوتي
Film stéréoscopique فلم مُجَسَّم
FILON عِرْقُ فِلِزّ
FILTRAGE تَرْشِيح . تَرَشُّح . تصفية . فَرْز
FILTRE مُرَشِّح . مِصْفاة
Cartouche du filtre d'air خَرْطُوشة مرشح الهواء
Cuvette de filtre حُوَيض المرشح
Filtre à air مرشح الهواء
Filtre à aspiration مرشح بالمَصّ
Filtre à charbon مرشح بالفَحْم . مرشح فَحْمي
Filtre à disque métallique مرشح بقرص فِلِزّي
Filtre à duvet مرشح بزَغَب
Filtre à eau مرشح الماء
Filtre à élément de feutre مرشح باللِّبْد
Filtre à gaze métallique مرشح بشَبَكة فِلِزّية
Filtre à graisse مرشح الشَّحْم
Filtre à huile à air comprimé مرشح زيتي للهواء المضغوط
Filtre à lamelles مرشح بصُفَيْحات
Filtre à pression مرشح بالضغط
Filtre à quartz مرشح بالمَرْو
Filtre à vide مرشح بالفَراغ
Filtre arrêtant les rayons bleus مرشح مُوقِف للأشعة الزرقاء
Filtre coupe - bande مرشح قاطع الشريط
Filtre de carburant مرشح الوَقُود
Filtre de lumière مرشح الضوء
Filtre d'huile du puisard principal مرشح الزيت في الحوض الرئيسي
Filtre électrique مرشح كَهْرَبائي
Filtre fumé مرشح مُدَخَّن
Filtre jaune مرشح أصفر
Filtre passe - bande مُرَشِّح التَّرَدُّدات المعيَّنة
Filtre passe - bas مرشح الترددات المنخفضة
Filtre passe haut مرشح الترددات العالية
Filtre piézoélectrique مرشح الكهرباء الضغطية
Filtre tubulaire مرشح أنبوبي
FILTRER رَشَّحَ . صَفَّى
Dispositif filtrant جهاز مُرَشِّح
FIN آخِر . نِهاية . خِتام . غاية . دَقيق . رَشيق . لَطيف . ناعِم
Fin d'alerte نهاية الإنذار او الاستنفار
Fin de non - recevoir وَسائِل تَفادي سَماع الدَّعْوَى . طَلَبُ عَدَمِ سماع الدعوى
FINAL نهائي . آخِر
FINESSE دِقَّة . نُعُومة . رِقَّة . كِياسة . مَكْر . دَهاء . مَكِيدة . كَيْد
Finesse de l'image دقة الصورة
FINI تامّ . كامِل . مُنْجَز . مُتْقَن . التَّمام . المَحْدُود . مُمَوَّه
Fini à grains de peau d'orange مُمَوَّه على شكل حُبَيْبات قشر البرتقال (في التمويه)
Fini antiréfléchissant مُمَوَّه لايعكس النور
Fini brillant مموه لامِع
Fini mat مُمَوه كامِد
Fini pierreux مموه حَجَري
Fini rugueux مموه خَشِن
FINIR تَمَّمَ . أَتَمَّ . كَمَّلَ . أَكْمَلَ . أَنْجَزَ . أَنْهَى . خَتَمَ . فَرَغَ

FINISSAGE خاتمة العمل . إتمام العمل

Finissage d'un canon إتمام صُنْع المدفع

FIOLE قارُورة . أنبُوبة

Fiole du niveau أنبوبة المِسْواة

FISSURE شَقّ . صَدْع . فَلْق

FISTULE ناسُور

FIXAGE تثبيت . تمكين

FIXATEUR مُثَبِّت

FIXATION تثبيت . تمكين . تعيين. تحديد

Dispositif de fixation جهاز التثبيت

Fixation à ressort تثبيت بنابض

Fixation à tendeur تثبيت بمُوَتِّر او بمِشَدّ

Fixation d'appareil de pointage تثبيت جهاز التسديد

Fixation excentrique تثبيت خارج المَرْكَز

FIXE ثابت . راسخ . مَكِين . مُسْتَقِرّ

« Fixe ! » « أمامَكَ ! » « أَسْبِل ! »

FIXER ثَبَّتَ . رَسَّخَ . مَكَّنَ . عَيَّنَ . حَدَّدَ

FLACHE خَسْف . إنخساف . إنخفاض

FLAMBAGE إلهاب . إلتهاب . تَشْييط . تَشْيِيط . تنظيف بالتَّشْييط . لَيّ . إلتواء . حَنْي

FLAMBER أَلْهَبَ . شَيَّطَ . إلتهبَ . شاطَ . إلْتَوَى . حَنَى

FLAMME إلتهاب . سَعِير . لَهَب . شُعْلة . راية

En flammes مُلْتَهِب . مُشْتَعِل . مُتَّقِد

Flamme de fin de campagne راية انتهاء القتال

Flmme de guerre راية الحرب

Flmme de signalisation راية الإشارة

Flmme indiquant qu'un navire est en service راية تدل على أن السفينة في الخدمة

Groupe armé de lance - flammes جماعة مسلحة بقاذفات اللَّهَب

Retour de flamme إرتداد اللهب . رَدَّةُ اللهب

FLANC كَشْح . خاصِرة . جانِب . جَناح . حَرْف

Attaquer de flanc هاجَمَ الجَناح

Flanc appuyé à la mer جناح مُسْتَنِد الى البحر

Flanc de marche جناح السَّيْر

Flanc de rayure حَرْف الأُخْدُود

Flanc de tir حَرْفُ الاستناد في الأُخْدود (لقذيفة المدفع)

Flanc - garde جَناح

Flanc - garde de droite جناح أَيْمَن . مَيْمَنَة

Flanc - garde de gauche جناح أَيْسَر . مَيْسَرة

Flanc - garde fixe جناح ثابت

Flanc - garde mobile جناح مُتَحَرِّك

Flanc menacé جناح مُهَدَّد

Flanc protégé جناح مَحْمِيّ

Prendre de flanc أخَذَهُ من الجناح

Prêter le flanc عَرَّضَ الجناح

FLANER تَسَكَّعَ . تَرَدَّدَ . تكاسَلَ . تَلَكَّأ

FLANERIE تَسَكُّع . تَلَكُّؤ . تَرَدُّد . تكاسُل

FLANQUEMENT هُجُوم جَناحِي . رَمْي جناحي . دَعْم جناحي

FLANQUER دَعَمَ الجناح . حَمَى الجناح. هاجَمَ أو رَمَى جناحَ العَدُوّ

FLASQUE جَنْبة : جانِب . صَفْحة

Flasque avant du moyeu d'hélice démontable جَنْبة أمامية لِبطِّيخة المِرْوَحة التي تُفَكّ

Flasque de frein جنبة الماسِك

Flasque de l'affût جنبة الحاضِن

Flasque de vilebrequin جنبة الجُزْع المعقوف

FLATTER تَمَلَّقَ . داهَنَ . صانَعَ . أطْرَى . دارَى

FLÉAU مِدَقّة . عَصا الدَّقّ (عصا الدِّراس بالدَّق) مِنْجَم الميزان . بَلِيَّة

FLÈCHE سَهْم . مِسْنَد . تَحَدُّب

En flèche سَهْمِي

Faire flèche تَقَوَّسَ . إنْحَنَى

Flèche d'affût مِسْنَد الحاضِن

Flèche de la trajectoire سهم المَحْرَك

Flèche de profil d'aile تَحَدُّب جانِبِيَّة الجناح

Flèche de remorque مسند القَطْر

Flèche ouvrante مسند يُفْتَح

Flèche télescopique مِسْنَد مُتَداخِل

FLÉCHIR ثَنَى . حَنَى . أخْضَعَ . إنثنى . إنحنى . خَضَعَ . إستَسْلَمَ

FLÉCHISSEMENT ثَنْي . لَيّ . حَنْي . إنثناء . إنحناء

FLEURET سَيْف التدريب . (شِيش) سيف قَضِيب

FLEUVE نَهْر

FLEXIBLE يَنْحَنِي . يَلْتَوِي . قـابل الانحناء أو الالتواء

FLEXION إنحناء . إلتواء . إنعطاف . ثني . عطف

Flexion des extrémités إنحناء الأطراف

Flexion dorsale إنحناء ظَهْرِي

Flexion du corps إنحناء الجسم

Flexion du tronc إنحناء الجِذْع

FLIBUSTERIE قَرْصَنَة

FLOCON سَبِيخَة . كُبَّة . عَمِيتَة

FLOT مَوْج

Être à flot كان في البحر . طاف

FLOTTABILITÉ قابلية العَوْم أو الطَّفْو

FLOTTAISON طَفْو . طُفُوّ . عَوْم

Ligne de flottaison خَطّ العَوْم

Ligne de flottaison à lest خط العوم بصابُورة

Ligne de flottaison en charge خط العوم بِحُمُولة

Ligne de flottaison lège خط العوم بحمولة ناقصة أو خفيفة

Surface de flottaison de sûreté pour avions terrestres سطح عوم الأمن للطائرات الأرضية

Viser à la flottaison صَوَّبَ على خط العوم

FLOTTE أُسْطُول

Flotte aérienne أسطول جَوِّيّ

Flotte armée أسطول مُسَلَّح . أسطول قِتال

FLOTTEMENT عَوْم . طُفُوّ . تَمَوُّج . تَرَدُّد

Flottement de chaîne تَمَوُّج السِّلْسِلة

Flottement des jantes de roues تموج حِتارات الدَّواليب

FLOTTER عامَ . طَفَا . تَمَوَّجَ . تَرَدَّدَ . خَفَقَ

Faire flotter عَوَّمَ . مَوَّجَ

FLOTTEUR عَوَّامة

Flotteur à catamaran عوامة بشكل طَوْف

Flotteur à double redan عوامة بِنُتُوءَين

Flotteur auxiliaire عوامة إضافية

Flotteur central عوامة مركزية

Flotteur d'aile عوامة الجناح

Flotteur de carburateur عوامة المُفَحِّم

Flotteur de natation d'avion عوامة الطائرة البحرية

Fletteur de niveau d'huile عوامة مستَوى الزيت

Flotteur de queue عوامة الذَّيْل

Flotteur d'une torpille عوامة النَّسِيفة أو الطُّرْبِيد

Flotteur escamotable عوامة تُرْفَع أو تُطْوَى

Flotteur pneumatique عوامة هَوائِيَّة

Relevage des flotteurs رَفْع العَوَّامات

Train à flotteurs عَجَلات بعَوَّامات

FLOTTILLE أُسَيْطِيل . أسْطُول صغير

Flottille de mouilleurs de mines أسطول صغير من زارِعات الألْغام

FLUCTUATION تَمَوُّج . تَرَجْرُج

Fluctuations de la bataille تَموُّجات المَعْرَكة

FLUIDE VÉSICANT مائع مُنَفِّط . سائب منفط

FLUIDITÉ مُيُوعة . سُيُوبَة

FLUORESCENT لاصف . مُتَفَلْور

FLUVIAL نَهْري

FLUX مَدّ . فَيْض . سَيْل . سَيَّالة . دَفْق

Le flux et le reflux المَدّ والجَزْر

FLUXION إحتقان

FOC شِراع مُثَلَّث (في مقدم السفينة)

Foc d'artimon الشِراع المُثَلَّث للصاري الصغير

FOCAL بُؤري

FOI, LIGNE DE خط اليقين

FOIE كَبِد . كِبْد

FOIN حَشيش . دَريس

FOISONNEMENT غَزارة . كَثْرة . تَكاثُر . تَنَفُّش . إنتفاش

FOMENTER كَمَّدَ . أثارَ . هَيَّجَ

FONCER حَمَلَ على . هَجَمَ على . جَعَلَ اللَّوْن قاتماً أو أَدْكَن . جَعَلَ للشيء قَعْراً

Foncer sur l'ennemi حَمَلَ على العَدُوّ

FONCTION عَمَل . وظيفة . مَنْصِب . دالَّة . تابِع

Analyse d'une fonction تحليل الدَّالَّة (أو التابع)

Entrer en fonctions باشَرَ الخدمة أو الوظيفة . مارس الخدمة أو الوظيفة

Exercice de fonctions ممارسة الوظيفة

Fonction administrative وظيفة إدارية

Fonction de combat وظيفة القتال

Fonction de courant عَمَل التيار

Fonction des pièces عمل القِطَع

Fonction d'état-major وظيفة الأركان

Fonction potentielle عمل جُهْدي أو كُمُوني

Fonction spécifique عمل نَوْعي

FONCTIONNAIRE مُوَظَّف

FONCTIONNEMENT عَمَل . إشتغال . حَرَكة . سَيْرُ الحركة

Bon fonctionnement عَمَل جَيِّد . حَرَكة جيدة . إشتغال جيد

Fonctionnement du moteur إشتغال المُحَرِّك

FONCTIONNER تَحَرَّكَ . سارَ . عَمِلَ . دارَ . إشْتَغَلَ

FOND قَعْر . سافلة . عُمْق . خَلْفِيَّة

A fond plat بقعر مُسَطَّح

Diminuer de fond قَلَّلَ العمق

Fond amorti de la coque قَعْر مُخَمَّد للقَوْقَعة

Fond de coquilles قعر صَدَفي أو مَحاري

Fond de course غاية الشَّوْط

Fond de fuselage قعر بَدَن الطائرة

Fond de gravier قعر حَصْباوي

Fond de la coque قعر القَوْقَعة

Fond de la rayure قعر الأخْدُود

Fond de mauvaise tenue قعر رِخْو

Fond de pression عَوْطَب (المطمئن بين المَوجَتَيْن)

Fond de roche قعر صَخْري

Fond de sable قعر رَمْلي

Fond de vase قعر حَمَئي

Fond horizon خلفية بلون الأفق

Fond moucheté خَلْفِيَّة رَقْطاء أو مُرَقَّطة

Fond net قعر نَظيف

Mauvais fond قعر سَيِّئ . قعر مُتَوَحِّل

Petit fond قليل العُمْق

Prendre le fond سَبَرَ القعر

Raguer le fond بَلَغَ القعرَ أو الضَحْل . إحْتَكَّ بالقعر

Toucher le fond مَسَّ القعر

Trouver le fond سَبَرَ القعر

FONDAMENTAL أساسي . أصْلي

FONDATION أسّ . أساس . قاعدة . تأسيس . إنشاء . بِناء . تَوْطيد . وَقْف . مُؤسَّسة

FONDEMENT أسّ . أساس . قاعدة . سَنَد

FONDER أسَّسَ . شيَّدَ . بَنَى. أقامَ

FONDERIE مَسْبَك . سباكة

Fonderie de canons مسبك المدافع

FONDRE صَهَرَ . أذابَ . سَبَكَ

Fondre dans l'arrière-plan ذابَ في المستوى الخلفي (توافقا)

Se fondre ذابَ . إنصهرَ . إنسبكَ

FONDRIÈRE رَدْغَة . غَوْر . مُسْتَنْقَع . مَنْقَع . مَوْحِل

FONDS مِلْك . أرْض . عَقار . مال

Fonds du trésor أموال الخزانة

Fonds d'une unité أموال الوَحْدة

Fonds et valeurs de l'état الأموال والقِيَم العائدة للدولة

Fonds publics أموال عامّة

FONTAINE عَيْن . يَنْبُوع . سَبِيل . مَنْهَل . حَوْض

FONTE حديد الزَّهْر . زَهْر . حديد الصَّبّ . حديد مَسْبُوك . سَبْك . صَهْر . إذابة . ذَوَبان . سباكة

Fonte aciérée زَهْر فُولاذي

Fonte blanche زهر أبيض

Fonte brute زهر خام

Fonte d'affinage زهر التنقية

Fonte de moulage زهر السَّكْب

Fonte en gueuse زهر على شكل سبائك

Fonte épurée زهر مُنَقّى

Fonte grise زهر أشْهَب

Fonte refondue زهر أعيد صَهْرُه

Fonte spéculaire زهر مُرَقَّق

Fonte truitée زهر مُبَقَّع

Saumon de fonte كتلة زهر مَصْهُورة

Venu de fonte حاصل من السَّبْك

FORAGE ثَقْب . حَفْر . نَقْب

FORÇAT MILITAIRE العسكري المحكوم عليه بالأشغال الشاقة

FORCE قُوَّة . بأس . جَلادة . مَنَعَة

De vive force بالقوة . عَنْوة

Être au bout de ses forces مُنْهَك

Faire appel à la force armée إستدعى القوة العسكرية أو القوة المُسَلَّحة

Force aérodynamique قوة ديناميكية هوائية

Force armée قوة مُسَلَّحة

Force ascensionnelle dynamique قوة صُعُودية ديناميكية

Force blindée قوة مُدَرَّعة

Force combat (t) ive قُوَّة القتال . قوة قِتالية

Force conbattante قوة مُقاتِلة

Force contre-électromotrice القوة المضادة للقوة المُحَرِّكة الكهربائية

Force de pénétration قوة النُّفُوذ

Force de pesanteur قوة الثَّقالة

Force d'impulsion قوة الدَّفْع

Force disponible قوة عَتِيدة . قوة مُهَيَّأة

Force électromotrice القوة المُحَرِّكة الكهربائية

Forces en présence القوى المُتَقابِلة

Force hydraulique القوة المائية

Force magnétomotrice القوة المُحَرِّكة المغنطيسية

Force motrice القوة المُحَرِّكة

Force tangentielle القوة المُماسِّيّة

Forces terrestres القُوَى البَرِّيَّة

Force utile القوة المُفِيدة

Prendre de vive force أخَذَ بالقوة . أخَذَ عَنْوَةً

FORCEMENT قَسْر . غَصْب . إكراه . إرغام . إجبار

Ceinture de forcement حِزام القَسْر . نِطاق القسر

FORCER قَسَرَ . غَصَبَ . أكْرَهَ . أرْغَمَ . أجْبَرَ

Forcer l'ennemi à se terrer أرْغَمَ العَدُوَّ على الالتجـاء أو على الانْجِحار

Travaux forcés أشْغال شاقّة

FORCEUR DE BLOCUS خارِقُ الحِصار

FORER ثَقَبَ . حَفَرَ . نَقَبَ

FORET مِثْقاب

FORÊT حَرَجَة . غابة

FOREUR ثاقِب

FOREUSE ثَقّابة . حفّارة

FORFAIT جَرِيمة . إتّفاق . مُقاوَلة

FORGE مَصْنَع الحديد . مَصْهَر الحديد . مَسْبَك الحديد . كُور الحِدادة

FORGER طَرَّقَ (الحديدَ وغيره) . تَخَيَّلَ . إختلَقَ

Forgé en matrice مُطَرَّقٌ بشكل قالب

FORGERON حَدّاد . قَيْن

FORMALISER.SE إغْتاظَ . غَضِبَ . إسْتَقْبَحَ

FORMALISME ADMINISTRATIF تَمَسُّك بالشَّكْلِيّات الإدارية

FORMAT DE L'IMAGE قَطْعُ الصُّورة

FORMATION تكوين . تأليف . تشكيل . تَشْكِيلة . تدريب . حُصُول

Formation aile à aile تشكيلة جناح الى جناح

Formation articulée تشكيلة مَرِنة

Formation d'approche تشكيلة الاقتراب

Formation d'attaque تشكيلة الهُجُوم

Formation de bombardement تشكيلة القَصْف

Formation de combat تشكيلة القتال

Formation de croisière تشكيلة الطَّواف

Formation de défilé تشكيلة العَرْض

Formation de la section en échelon débordant تشكيلة الفصيلة على نسق متدرج

Formation de la section en triangle, base en avant تشكيلة الفصيلة على مُثَلَّث قاعدته الى الأمام

Formation de la section en triangle, pointe en avant تشكيلة الفصيلة على مثلث رأسه الى الإمام

Formation de la section par groupes accolés تشكيلة الفصيلة بجماعات مُتَضامّة

Formation de la section par groupes successifs تشكيلة الفصيلة بجماعات مُتَتابِعة

Formation de rassemblement تشكيلة الاجتماع

Formation de rassemblement en ordre serré تشكيلة الاجتماع بنظام مُنْضَمّ

Formation de revue تشكيلة الاستعراض

Formation de vol تشكيلة الطيران

Formation déployée تشكيلة مُنْتَشِرة

Formation des cadres تدريب الضباط وضباط الصف

Formation des pilotes تدريب الطَيّارين

Formation d'étincelles حُصُول الشَّرارات

Formation d'évolution تشكيلة التَّحَرُّك أو المناوَرة

Formation d'exploration تشكيلة الارتياد أو الكَشْف

Formation dispersée تشكيلة مُنْتَشِرة

Formation en échelon تشكيلة على نَسَق

Formation en fer de lance تشكيلة سِنانِيّة

Formation en ligne تشكيلة على نَسَق أو خَطّ

Formation en ligne de colonnes تشكيلة على نسق أرْتال

Formation en ligne sur deux rangs تشكيلة على نسق بصَفَّين

Formation en losange تشكيلة على شكل المُعَيَّن

Formation en profondeur تشكيلة بالعمق

Formation en v تشكيلة على شكل v

Formation inférieure تشكيلة دُنْيا أو صُغْرى

Formation massée تشكيلة مُتَراصّة

Formation sanitaire وَحْدة صحية

Formation serrée تشكيلة مُتَضامّة أو متراصّة

Formation supérieure — تشكيلة عُلْيا . تدريب عالٍ

Formation tactique — تشكيلة تَعْبَوِيّة أو تكتيكية

Prendre la formation de hérisson — إتّخَذَ تشكيلة قُنْفُذِيّة

FORME — شَكْل . هَيْئَة . صُورة . خِلْقة

Forme emboutie (ou refoulée) — شكل مُحَدَّب

Forme profilée — شكل إنْسِيابِي

FORMER — كَوَّنَ . ألَّفَ . شَكَّلَ . أبْدَعَ . خَلَقَ . دَرَّبَ

Formet et rompre les faisceaux — شَبَّكَ وفَصَلَ (الأسلحة)

Former la haie — شَكَّلَ السِّياج (سياج من الجند)

Former le faisceau des plans de tir — شَكَّلَ حُزْمَة مُسْتَوَيات الرَّمْي

Former les rangs — شَكَّلَ الصُّفُوف

Former une troupe — دَرَّبَ جُنْداً . شَكَّلَ جنداً

« Formez les faisceaux! » — « شَبِّكْ سِلاحَكْ ! »

FORMULE — صِيغَة . عِبارة . (نموذج)

Formule d'algèbre — صيغة جَبْرِيّة

Formule d'engagement — صيغة التطوُّع أو التعاقُد

Formule du millième — صيغة المِلِّيم

Formule militaire — صيغة عسكرية. نموذج عسكري

FORT — حِصْن . قَلْعة . قَوِيّ . صُلْب . مَتِين

Fort bastionné — حصن مُبَرَّج (ذو أبراج أو مُنْشآت بارزة)

Fort côtier — حصن ساحِلِيّ

Fort cuirassé — حصن مُدَرَّع

Fort d'arrêt — حصن التوقيف أو الاعتقال

Fort de surveillance — حصن المُراقَبة

Fort isolé — حصن مُنْعَزِل

Fort tirant d'eau — غاطِس السفينة العَمِيق . مَغاص السفينة العميق

Forte attaque — هُجُوم شديد

FORTERESSE — قَلْعة

Forteresse roulante — قلعة دارِجة . دَبّابة ثقيلة

Forteresse volante — قلعة طائرة . طائرة ضَخْمة

FORTIFICATION — تَحْصِين . حِصْن

Fortification collatérale — تحصين جَناحِي أو جانِبِي

Fortification de position — تحصين المَوْضِع

Fortification improvisée — تحصين مُرْتَجَل

Fortification maritime — تحصين ساحِلِي

Fortification permanente — تحصين دائم

Fortification provisoire — تحصين مُوَقَّت

Fortification rasante — تحصين سافّ

Fortification semipermanente — تحصين نصف دائم

Fortification souterraine — تحصين تحت الأرض

FORTIFIER — حَصَّنَ . عَزَّزَ . قَوَّى . مَكَّنَ . أيَّدَ . مَتَّنَ

FORTIN — حُصَيْن . قُلَيْعة . حصن صغير

FORTUIT — عَفْوِي . مرتجَل . طارِئ

FORTUNE — نَصِيب . حَظّ . جَدّ . طالِع . ثَرْوة . غِنَى . مال

Pont de fortune — جسر مُتَبَسِّر

FOSSE — حُفْرة . حُفَيْرة . جُبّ . بِئْر

Fosse à déchet — حفرة الفُضالة

Fosse à parapet — حفرة بسُتْرة أمامية

Fosse aux eaux grasses — حفرة المياه القَذِرة

Fosse d'aisance — مِرْحاض . كَنِيف . بيت الخَلاء . بئر المرحاض

Fosse de lancement — حفرة القَذْف

Fosse iliaque — حفرة حَرْقَفِيّة

Fosses nasales — حُفَر أنْفِيّة . مَناخِر

Fosse septique — بِئْر المِرْحاض

Fosse temporale — حفرة صُدْغية

FOSSÉ خَنْدَق . حَفِيرة
Fossé antichars خندق مضاد للدبابات
Fossé inondé خندق مُغْرَق
FOUAILLER جَلَدَ . ساطَ . شَتَمَ . قَدَحَ في
FOUDRE صاعقة
FOUDROYER صَعَقَ . سَحَقَ
FOUET سَوْط . مِقْرَعة . مِخْصَرة
Atteindre, battre de plein fouet أصابَ الهَدَفَ مُباشَرةً
FOUETTEMENT جَلْد . سَوْط . حَثّ.حَض . إهتزاز . إرتجاج . إنتفاض
Fouettement de la volée إرتجاج المدفع . إنتفاضة السَّبَطانة
FOUETTER جَلَدَ . ساطَ . حَثَّ.حَضَّ
FOUGASSE لَغَم
FOUILLE حَفْر . نَقْب . نَبْش.حُفْرة
FOUILLER حَفَرَ . نَقَبَ. نَبَشَ .فَتَّشَ
Fouiller le terrain فَتَّشَ الأرض . بَحَثَ في الأرض
FOULAGE عَصْر . هَرْس . سَحْق
FOULE جَمْع . حَشْد
FOULER عَصَرَ . هَرَسَ . سَحَقَ
Se fouler le poignet لَوَى مِعْصَمَه
FOULOIR عاصِرة . مِهْرَس
FOULURE وَثْء. لَيّ
FOUR فُرْن .تَنُّور . أتُون
Four à chaux أتون الكِلْس أو الجِيْر
Four à creusets فرن بِبُوْدَقات
Four à recuire فرن إعادة الطَّبْخ . فرن إعادة الإحْماء (التخمير)
Four roulant de campagne فرن الميدان النَّقَّال
Séché au four مُجَفَّف في الفرن

FOURBIR جلا . صَقَلَ
FOURBISSAGE جَلْو . صَقْل
FOURBU مُنْتَهِبُ الرِّجْل
FOURCHE شَوْكة . مِذْراة . مِذْرَى
Fourche à articulation شوكة مُتَمَفصِلة
Fourche à rotule شوكة برضفة
Fourche d'embrayage شوكة الواصل
Fourche de réglage شوكة الضَّبْط
Tête de fourche de direction de motocyclette رأس شوكة المِقْوَد في الدَّرَّاجة النارية
FOURCHETTE شَوْكة . مِنْشَل . حاصِرة
Fourchette à dépecer شوكة التقطيع . شوكـــة التقصيب
Fourchette en durée حاصِرة بالمُدَّة
Fourchette étroite حاصرة ضيقة
Fourchette large حاصرة عريضة (كبيرة)
Resserrer la fourchette ضَيَّقَ الحاصِرة
Tir à la fourchette رَمْي بالحاصرة
FOURCHON إصْبَع (الشوكة أو المذراة)
Fourchon de débrayage إصبع الفَصْل
FOURGON شاحِنة
Fourgon à munitions شاحنة ذَخيرة
Fourgon automobile de transport des chevaux سيارة شاحنة لنقل الخيل
Fourgon de chemin de fer شاحنة سكة حديد
FOURNEAU مَوْقِد . مِطْبَخ . كانون . فُرْن
Fourneau à gaz موقد غازي
Fourneau de cuisine مطبخ
Fourneau de forge فرن الحدادة . كُوْر
FOURNIMENT لَوازِم الجندي
FOURNIR أدَّى . قَدَّمَ . جَهَّزَ .مَوَّنَ
Fournir une situation قدم بياناً

FORNISSEUR مُمَوِّن . مُتَعَهِّد . مُقاوِل

Fournisseur de l'armée — متعهد الجيش

FOURNITURE (S) أَمْداد . تموينات . لوازم . إِمْداد . تموين

Fournitures de bureau — لوازم المكتب . قرطاسيَّة

Fournitures de navires — أَمْداد السُفُن . إمدادات السفن

Fournitures en campagne — أمداد الميدان . إمدادات الميدان

Fournitures par avion — تموين بالطائرة

FOURRAGE كَلأٌ . عَلَف

Fourrage vert — كلأٌ أخْضَر . خَلَى

FOURRAGER حَشَّ الكَلأ . إحْتَشَّ الكلأ

FOURRAGÈRE عَرَبة الكلأ . بَنْدُ الكَتِف

FOURRÉ غِيل . دَغَل . كثيف . مُتَلَبِّد

Combat dans le fourré — قتال في الغيل

FOURREAU غِمْد . قِراب . جَفْن . غِلاف

Fourreau de baïonnette — غمد الحَرْبة

Fourreau de cuir — غمد جِلْدي

Fourreau de l'oculaire — غلاف العَيْنِيَّة

Fourreau du ressort — غلاف النابض

FOURRIER مُحاسِب التجهيزات

FOURRURE فَرْو . جِلْدُ الفِراء

FOYER مَوْقِد . بَيْت . بُؤْرة . مَرْكَز . مَنْهَل . نَدْوة

Foyer de l'ellipse — بؤرة القَطْع الناقِص

Foyer de résistance — مركز المقاومة

Foyer du sodat — ندوة الجندي

Le retour dans les foyers — العودة الى البيوت او الأوْطان

FRACAS قَعْقَعة . جَلَبة . ضَجيج . ضَوْضاء

Fracas du tir — قعقعة الرَّمْي . لعلعة الرمي

FRACTION جُزْء . قِسْم . كَسْر . ثُلَّة . تجزئة . تفريق

Fraction de base — ثلة القاعدة . ثُلَّة قُدْوة

Fraction décimale — كسر عُشْري

Fraction ordinaire — كسر عادي

Fraction organique — ثلة عُضْوِيَّة

Fraction périodique — كسر دَوْري

FRACTIONNEMENT تجزئة . تقسيم . فَصْل

FRACTIONNER جَزَّأ . قَسَّمَ . فَصَلَ

Fractionner les hommes par compartiment — وَزَّعَ الجنود على الشُقَّات

FRACTURE كَسْر

Fracture à fragments rentrés — كَسْر بِقِطَع داخلة

Fracture avec déplacement — كسر بانفكاك

Fracture par enfoncement — كسر بانغراز (كُسارات عظام الجمجمة)

Fracture comminutive — كسر مُفَتَّت

Fracture esquilleuse — كسر مُشَظَّى

Réduire une fracture — رَدَّ الكسر

FRACTURER كَسَّرَ

FRAGILE هَشّ . قَصِم

FRAGMENT قِطْعة . شَظِيَّة . كِسْرة . نُبْذة

Fragment d'obus — شظيةُ قَذيفة

FRAGMENTATION تقطيع . تَشَظٍّ . تقسيم . تجزئة . تشظية

FRAGMENTER.SE تَقَطَّعَ . تَشَظَّى . تَقَسَّمَ . تَجَزَّأ

FRAIS نَفَقة . مَصْروف . تعويض . طَرِيّ . غَضّ . غَرِيض . بارد . رَطْب

Décomposition des frais — تفصيل النفقات

Faux frais — نفقات نَثْرِيَّة

Frais de déplacement — نفقات الانتقال

Frais de justice — نفقات الدَّعْوى

Frais d'emmagasinage — نفقات التخزين

Frais d'entretien — نفقات الصِّيانة

Frais de représentation — تعويض التمثيل . نفقات التمثيل

Frais de sûreté et de renseignments — نفقات الأمن والاستعلامات أو المخابرات

Frais de voyage نفقات السَّفَر

Frais d'exploitation نفقات الاستثمار

Frais d'inhumation نفقات الدَّفْن

Frais généraux نفقات عامة

Menus frais نفقات نَثْرِيةاوجُزْئية

FRAISAGE تَفْرِيز (مشتق من فَريْزة المعربة)

FRAISE فَريْزة (معربة) .بِرْغُل (عامية مصرية)

Fraise conique فريزة مخروطية

Fraise - mère الفريزة الأم

Fraise pour sièges de soupapes فريزة قواعد الصمامات

FRAISEMENT تفريز (أنظر Fraisage)

FRAISER فَرَّزَ (أنظر Fraisage)

FRAISEUSE مُفَرِّزة (أنظر Fraisage)

FRANC حُرّ . مُعْفَى . مُخْلِص . صادِق . صَريح

Franc - bord حَرِيم (كحريم النهر والبئر وغيرهما)

Franc de port خالِصُ الأجْرة حتى المَرْفَأ

Franc - tireur قَنَّاص . نَصِير . جندي غيرنظامي

Corps-franc قطعةٌ نُخْبة . قطعة مُتطوِّعة

FRANCHISSEMENT إجتياز . عُبُور . تَجاوُز

Capacité de franchissement قُدْرة الاجتياز . كِفايـــة الاجتياز

Franchissement de char إجتياز الدبابة

Franchissement de crête إجتياز القِمَّة اوالذُّروة

Franchissement de grade إجتياز الرُّتْبة . تَرْفيع

Franchissement des cours d'eau عبور الأنهار او مَجاري الماء

Franchissement des fossés إجتياز الخنادق عبور الخنادق

FRAPPER ضَرَبَ

FRAUDE غِشّ . خِداع . غَبْن. إحتيال

FRAUDEUR غاشّ . مُخادِع . محتال

FRAYER شَقَّ . فَتَحَ

Frayer la voie شَقَّ الطريق

Se frayer un chemin شق لنفسه طريقاً

Se frayer un passage شق لنفسه مَمَرّاً

FRÉGATE حَرَّاقة . فِرْقاطة

FRÉGATE-ÉCOLE حراقة التدريب

FREIN ماسِك (في المدافع) . كَمَّاحة . مِكْبَح (في الآليات)

Ajustage de freins ضَبْطُ المكابح

Bloquer les freins كَبَحَ . شَدَّ المَكابِح

Caler les freins ثَبَّتَ المكابح . ضَغَطَ المكابح

Collier de frein طَوْقُ المِكْبَح

Cylindre de frein hydraulique أسطوانة المكبح السائلـــة او الهدروليكية

Fluide pour freins مائع للمواسك أو المكابح

Frein à air comprimé مِكْبَح بالهواء المضغوط

Frein à disques de friction مكبح بأقراص احتكاك

Frein à double effet مكبح مزدوج العَمَل

Frein à égalisation automatique مكبح تلقائي التعادُل

Frein à frotteurs مكبح ذودَوالِك

Frein à glycérine مكبح بالغليسرين

Frein à mâchoires مكبح بفُكُوك

Frein à main مكبح يَدَوِي

Frein à patins مكبح بمَزالِق

Frein à pédale مكبح بدَوَّاسة او بمِدْوَس

Frein à pied مكبح قَدَمِيّ

Frein à ruban مكبح شَرِيطي

Frein aérodynamique مكبح هَوائي ديناميكي

Frein aux quatre roues مكبح الدواليب الأربعة

Frein d'atterrissage مكبح الهُبُوط

Frein de bouche ماسك الفُوْهة

Frein de direction مكبح التوجيه

Frein de secours مكبح الأمان

Frein de tir ماسك الرَّمْي

Frein de train d'atterrissage مكبح عَجَلات الهبوط

Frein électromagnétique مكبح كهربائي مغنطيسي او كهرطيسي

Frein grippe مكبح عاضّ

Frein hydraulique مكبح سائلي او هدروليكي

Frein hydropneumatique مكبح سائليّ هوائي

Frein magnétique مكبح مغنطيسي

Frein pneumatique sur roue d'atterissage مكبح هوائي على عجلة الهبوط

Frein sur jante مكبح الجِتَار

Frein sur le différentiel مكبح التَّفاضُليّ

Frein sur transmission مكبح جِذْع نَقْل الحركة

Moteur faisant frein محرك يعمل عَمَلَ المكبح

Patinage du frein إنزلاق المكبح

Puissance de frein قُوَّة المكبح

Réglage des freins ضَبْط المكابح

Révision des freins مُراجَعة المكابح . مُعايَنة المكابح

Serrer le frein شَدّ المكبح

Tambour de frein طَبْلة المكبح

FREINAGE كَبْح . كَمْح

Amplificateur de freinage مُضَخِّم الكبح

Dispositif de freinage à la descente sur le navire جهاز الكبح في الهبوط على السفينة

Freinage différentiel كبح تَفاضُليّ

Timonerie de freinage قُضْبان الكبح

FREINER كَبَحَ . كَمَحَ

FRÉMISSEMENT إرتعاش

FRÉQUENCE تَرَدُّد . تَواتُر

Fréquence acoustique تردد صَوتي

Fréquence basse تردد منخفض

Fréquence constante تردد ثابت

Fréquence couverte تردد مُغَطى

Fréquence de battement تردد الضَّرَبات او النَّبضات

Fréquence de résonance تردد الطنين

Fréquence de T.S.F. et indicatifs الترددات اللاسلكية والرُّمُوز

Fréquence du pouls تَسَرُّع النَّبْض. تَواتُر النبض

Fréquence du signal تردد الإشارة

Fréquence en cycles تردد بالسَّكْلات

Fréquence en kilocycles تردد بالكيلوسكلات

Fréquence en mégacycles تردد بالميغاسكلات

Fréquence en haute تردد عال

Fréquence intermédiaire تردد متوسط

Fréquence limite التردد الحَدّ

Fréquence porteuse تَرَدُّد حامِل

Fréquence résonnante تردد طَنَّان

FRÈRE أخ . شَقيق

Frère d'armes رَفيق السِّلاح . أخ في السلاح

FRET نَوْل السَّفينة . أجْرة السفينة. حُمُولة السفينة

Donner un navire à fret أجَرَ السفينة .آجَرَ السفينة

Prendre un navire à fret إستأجرَ السفينة

FRÉTER أجَرَ السفينة . إستأجَرَ السفينة. جَهَّزَ السفينة

FRETTAGE تطويق. تحزيم (سبطانة المدفع او الدولاب او غيرهما)

FRETTE طَوْق . حزام (من حديد لتقوية سبطانة المدفع او غيرها)

Frette de bouche طوق الفُوْهة

Frette de culasse طوق المِغْلاق

Frette porte - guidon طوق حامل القمحة او الشعيرة

FRICHE بُوْر . أرضٌ بُوْر

FRICTION دَلْك . إحتكاك

FRIMAS	جمد الضباب
FRISSON	انافض . رعدة . عرواء
FRISSONNEMENT	إرتعاد . تقفقف
FRISSONNER	إرتعد . قفقف
FRITURE	مقلي . سمن القلي . زيت القلي . خشخشة
FROID	برد . قر . بارد . قار
FROIDURE	برد . برودة
FRÔLER	مس مسا خفيفا . خشخش
FRONDE	مقلاع
FRONT	جبهة . جبين
Attaque de front	هجوم جبهي
Élargir le front	وسع الجبهة
Front à battre	الجبهة الواجب ضربها (بالرمي)
Front d'approche	جبهة الاقتراب او التقرب
Front d'armée	جبهة الجيش
Front d'attaque	جبهة الهجوم
Front de bataille	جبهة المعركة
Front de défense	جبهة الدفاع
Front de l'onde	جبهة الموجة
Front d'exploration	جبهة الارتياد او الكشف
Front d'opérations	جبهة العمليات
Front hérissé	جبهة قنفذية . جبهة مدججة بالسلاح
Front orageux	جبهة عاصفية
Front stabilisé	جبهة مستقرة
Le front	الجبهة
Il est au front	هو في الجبهة
FRONTAL	جبهي . عظم الجبهة . جبينية (جزء من الرسن او اللجام)
FRONTALIER	متاخم . محاد
Gardes frontaliers	حرس الحدود
FRONTIÈRE	حد . تخم . تخم
FROTTEMENT	حك . إحتكاك . دعك
Bruit de frottement	صوت الحك
Frottement de surface	حك السطح
Frottement superficel	إحتكاك سطحي
FROTTER	حك . دعك . صقل . دلك . فرك
FROTTEUR	دالكة . دالك . محك
FUGACE	غير ثابت . سريع الزوال
FUGITIF	فار . هارب . عابر . زائل
FUIR	إنهزم . فر . هرب
FUITE	هزيمة . فرار . هرب . رشح . نضح . نش . تسرب
Fuite d'eau	رشح الماء
Fuite de carburant	رشح الوقود
Fuite de courant	تسرب التيار
Fuite de l' aile	الحرف الخلفي او المدبر من الجناح (في الطائرة)
Fuite des renseignements	تسرب المعلومات
Fuite en désordre	هزيمة . فرار بلانظام
Fuite par terre	تسرب أرضي
Mettre l'ennemi en fuite	هزم العدو
FULMICOTON	قطن الانفجار . قطن البارود
FULMINANT	ملتهب . مشتعل . صاعق
FULMINATE	فلمينات
Fulminate de mercure	فلمينات الزئبق
FUMANT	داخن . مدخن
FUMÉE	دخان . دخن
Fumée agressive	دخان هجومي
Fumée artificielle	دخان إصطناعي
Fumée corrosive	دخان أكال او اتكالي
Fumée délétère	دخان متلف
Fumée d'obscurcissement	دخان الإظلام
Fumée irritante	دخان مثير او مخرش

Fumée liquide — دخان سائل

Fumée toxique — دخان سامّ

Poudre à fumée — بارُود أسود (بارود داخِن)

Poudre sans fumée — بارود بلا دُخان

Rideau de fumée — ستار دُخان . ستار من دخان

FUMER — دَخِنَ . دَخَّنَ . أَدْخَنَ . تَدَخَّنَ . إِدَّخَنَ . نَتَحَ . عَرِقَ

FUMIER — زِبْل . سَرْقِين

FUMIGATION — تدخين . تبخير

FUMIGÈNE — مُدَخِّن

Bombe fumigène — قُنْبُلة مُدَخِّنة

FUNÉRAILLES — مأتم . جنازة

FUNICULAIRE — قِطار سِلْكي

FURONCLE — دُمَّل . مِسْمار

FURTIVEMENT — خِفْيَةً . تَلَصُّصاً

FUSANT — مِنْثار (في الرَّمْي)

Composition fusante — مُرَكَّب مِنْثاريّ او شِهابي

FUSEAU — مِغْزَل

Fuseau horaire international — مِنْطَقة زَمَنية او ساعية دُوَلية

Fuseau-moteur — المِغْزَلُ المُحَرِّك (محرك الطائرة وأغطيته الانسيابية)

FUSÉE — صِمامة . صارُوخ . سَهْم ناري . مِبْرَم . شِهاب

Armer une fusée — سَلَّحَ الصمامة

Calice de fusée — كأس الصمامة . كِم الصمامة

Canal de fusée — قناة الصمامة

Chapiteau de fusée — قمع الصمامة

Coiffer une fusée — كَمَّ الصمامة

Décoiffer une fusée — نَزَعَ كُمَّةَ الصمامة

Fusée à cadran — صمامة بمِيناء

Fusée à cordon de poudre (fusante) — صمامة بفَتيل بارود (مِنْثار)

Fusée à court retard — صمامة بتأخُّر قصير

Fusée à double effet — صمامة مزدوجة المَفْعُول

Fusée à effet retardé — صمامة مُتَأخِّرة المفعول

Fusée à inertie — صمامة تعمل بالعَطالة

Fusée à long retard — صمامة بتأخُّر طويل

Fusée à mouvement d'horlogerie — صمامة تعمل بحركة ساعيَّة

Fusée à parachute — سَهْم ناري بمِظَلَّة

Fusée à percussion — صمامة بالمُصادَمة اوبالقَدْح

Fusée à refoulement — صمامة بالدَّفْع

Fusée à retard — صمامة بطيئة

Fusée antichars — صمامة مضادة للدبابات

Fusée d'atterissage — سهم مضيء للهُبُوط

Fusée d'atterrissage de fortune — سهم مضيء للهبوط الاضطراري

Fusée d'avion — سهم الطائرة الناري

Fusée de bombe — صمامة القنبلة

Fusée de culot — صمامة القاعدة

Fusée de direction — مِبْرَم المِقْوَد (في السيارة)

Fusée de la roue — مبرم الدولاب

Fusée de moyeu — مبرم البطيخة

Fusée de queue — صمامة الذَّيْل

Fusée de signaux — سهم الإشارات

Fusée d'essieu — مبرم المِحْوَر

Fusée de tête — صمامة الرأس

Fusée-détonateur — صمامة صاعقة

Fusée d'ogive — صمامة البَيْضة

Fusée d'urgence — سهم إشارة الخطر . سهم الاستغاثة

Fusée éclairante à parachute — سهم مُضيء بمظلة

Fusée éclairante pour aérodrome — سهم مضيء للمطار

Fusées éclairantes, signaux de détresse en mer — أسْهُم مضيئة ، إشارات الخطر في البحر

Fusée électrique — صمامة كهربائية

Fusée extra-sensible — صمامة جدُ حسَّاسة . صمامة عالية الحسَّاسيَّة

Fusée fusante — صمامة مِنثار

Fusée hydrostatique de bombe — صمامة هدروستاتيكية للقنبلة

Fusée instantanée — صمامة فَوْريَّة

Fusée mixte — صمامة مختلطة (مزدوجة المفعول)

Fusée percutante — صمامة مُصادِمة

Fusée sans retard — صمامة سريعة

Fusée-signal — سهم الإشارة

Lancer une fusée — أطلَقَ السَّهْم

Lot de fusée — قِسْمَةُ الصمامة (نوعها)

Œil de fusée — عَيْنُ الصمامة

Raté de fusée — إكْباء الصمامة

Regler une fusée — ضبَطَ الصمامة

FUSELAGE — بَدَن (الطائرة)

Couverture de fuselage — غطاء البدن

Fuselage monocoque — بدن وحيد القَوْقَعة

Partie arrière du fuselage — مُؤَخَّر البدن

Partie avant du fuselage — مقدَّم البدن

Partie centrale du fuselage — وَسَط البدن

FUSELER — شَكَّل بشكل مِغزَلِي

FUSIBLE — صُهَيْرة

Fusible à cartouche — صهيرة الخرطوشة

Fusible du champ — صهيرة الحَقْل او الساحة

Fusible rechange — صهيرة التبديل

FUSIL — بُنْدُقيَّة . بارُودة

Baguette de fusil — قضيب البندقية

Bretelle de fusil — حِمالَة البندقية

Canon de fusil — قَناة البندقية او سَبَطانَتُها

Crosse de fusil — أخْمَص البندقية

Fusil à chargeur — بندقية بمُشْط

Fusil à répétition — بندقية تَكْراريَّة (الإلقام)

Fusil automatique — بندقية تلقائية

Fusil de chasse — بندقية الصَّيْد

Fusil de petit calibre — بندقية من عيار صغير

Fusil d'exercice — بندقية التمرين

Fusil d'infanterie — بندقية المُشاة

Fusil lance-grenades — بندقية قاذفة الرُّمانات

Fusil-mitrailleur — رُشَيْش (رَشَّاش خفيف)

Fusil semi-automatique — بندقية نصف تلقائية

Mettre le fusil en joue — سَدَّدَ البندقية

FUSILIER — رامٍ . بُنْدُقِيّ

Fusiliers Marins — رُماةٌ بَحَّارة

Fusilier-voltigeur — رامٍ جَوَّال

FUSILLADE — تَراشُق بالبندقيات . قَتْل أو إعْدام بالبندقيات

FUSILLER — قَتَلَ او أعْدَمَ بالبندقية

FUSION. FUSIONNEMENT — صَهْر . إنصهار . إذابة . ذَوَبان . مَزْج . إمتزاج . ضَمّ . إنضمام . إتحاد . دَمْج

Fusion des corps de troupe — ضم قطعات الجند

Fusion osseuse de la colonne — إنصهار عَظْمي في العَمُود الفقري

Point de fusion — نقطة الانصهار . درجة الانصهار

FÛT — حاضِن . بِرْميل

Fût du carburateur — حاضِن المُفَحِّم

Fût d'une grue — حاضِن المِرْفاع

Fût (fourreau de baïonnette) — غِمْد الحَرْبة

FUTAIE — غابة

FUYARD — فارّ . جَبان

G

GABARE صَنْدَل . مَرْكَبُ شَحْن

GABARIT مَعْبَرة . أنْمُوذَج. شَبَكة الرَّمْي

Gabarit de perçage — معبرة الثَّقْب

Gabarit de traçage — معبرة الخَطّ

Gabarit de vérification — معبرة التحقيق أو التدقيق

Gabarit passe-partout — معبرة عامَّة

Tour à gabarit — مِخْرَطةٌ ناسِخَة

GABIER نُوتِي . صَرَارِيّ

«En haut les gabiers!» — « صْعَدُوا أيها النوتيون ! »

GABION قُفَّة تراب (لحمايةالجنود)

Gabion clayonné — قفة أغصان مَجْدُولة

GACHE مَزْلَج . مَدْخَل لسانالمفتاح

Gâche de fermeture — مزلج الإغلاق

Gâche du verrou — مزلج الرُّتاج

GACHETTE لُسَيْن

Gâchette de tir — لسين الرَّمْي

Gâchette-détente — لسينُ زِناد

GADE غادُس (بَكَلا في الإقلـيم المصري)

GAFFE مِحْجَن . عُقَّافة

GAGES أجْرة . راتِب . كِــراء . جُعْل . جَعِيلَة

GAGNER كَسَبَ . رَبِحَ . غَنِــمَ . ظَفِرَ .إنْتَفَعَ . إسْتَفادَ

Gagner dans le vent — سارَ مع الرِّيْح

Gagner de vitesse — أسْرَعَ . لَحِقَ بـ

Gagner du terrain — كَسَبَ أرْضاً . تَقَدَّمَ في أرض

Gagner le large — أبْحَرَ . اتَّجَهَ الى عرْض البحر

Gagner le vent — سارَ مع الريح

Gagner ses ailes — تَخَرَّجَ طَيَّاراً . نالَ جناح الطيران

Gagner une bataille — ربحَ المعركة . فازَ في المعركة

GAILLARD طَرَفُ السفينة . جَسُــور . جَرِيء

Gaillard d'arrière — طرف المُؤَخَّرة

Gaillard d'avant — طرف المُقَدَّمة

Pont de gaillard — سَطْحُ طرف السفينة

GAIN رِبْح . كَسْب . نَفْع . منفعة . غُنْم . غنيمة . تضخيم الصوت (راديو)

GAINE غِمْد . قِراب . جَفْــن . غِلاف . عُلْبة

Gaine contenant le canon de rechange — غِمد سَبَطانة التبديل

Gaine de compteur de vitesse — غِمْد عَدَّاد السرعة

Gaine de revolver — غلاف المُسَدَّس

Gaine de tige de marteau de percussion — غلاف الساعِد لمِطْرَقة القَدْح

Gaine de toile — غلاف نَسِيْجِي

Gaine détonante — غمد صاعق

Gaine en plomb — غلاف رَصاص

Gaine flexible — غلاف أوغمد يُلْوَى . غمدقابل لِلَّيّ

Gaine métallique — غمد فِلِزّي

Gaine-relais — غمد وَسِيط

Gaine télescopique en métal — غمد فلزي متداخِل

GALANT شَهْم . لَطِيْف . أنِيْس . غَزِل

GALE جَرَب

GALÈNE غالِيْن . كبريتور الرَّصاص الطبيعي

GALÈRE سفينة شِراعية . سِجن الأشغال الشاقة

GALERIE دِهْلِيز . سِرْداب . مَمْشَى . رِواق

Galerie casematée — سرداب بمَنعة

Galerie crénelée — سرداب مُفَرَّض

Galerie voûtée — سرداب مُقَبَّب

GALET أكْرة . بَكَرَة . ظُلْمة . حَصاة . حَصَبَة . حَصْباء

Axe de galet — مِحْوَرُ الطُلْمة

Chariot des galets — حاملة الطُلْمات

Galet de came — طلمة الكامة

Galet de culbuteur — طلمة القَلاَّب

Galet de manœuvre de crémaillère — أكَرَةُ حركة الشَّبِيكة

Galet de roulement — أكرة الدَّرْجان . طُلمةالدرجان

Galet fou — طلمة طَلِيقة

Galet remorqué — طلمة مَقْطُورة

Goujon de galet — مِسْمار الطلمة

Roulement de galets — مِدْرَجة الطلمات

GALETTE — عَجِينَة البارُود (من نَطْرُون وفحم)

Galette d'explosif — عجينة المتفجِّر

GALHAUBAN — أسْلاك تثبيت الصاري

GALIOTE — مَرْكب شِراعي صغير

GALOCHE — جُرْمُوق . (كالوش). بَكَرة مفتوحة

GALON — شَرِيط . شَرِيطة

Galons de grade — شرائط الرتبة

Rendre ses galons — رَدَّ شرائطه . إستقال من رتبته

GALOP — عَدْو

Grand galop — عدو سريع . حُضْر

GALOPER — عَدَا

Galoper ventre à terre — عدا سابحاً . عدا في أقصى سرعة . أحْصَفَ

GALVANISATION — غَلْفَنَة . جَلْفَنَة

GALVANISER — غَلْفَنَ . جَلْفَنَ

GALVANOMÈTRE — مقياس الغلفنة أو الجلفنة

Galvanomètre - balistique — مقياس الغلفنة البالستيكي

GAMELLE — قَصْعة . جَفْنة

Gamelle de campement — قصعة المُعَسْكَر

Gamelle individuelle — قصعة فَرْدية

Gamelle-marmite de peloton — قصعةٌ قِدْرٌ للفصيلة

GAMME — سُلَّم . سِلْسِلة . تَسَلْسُل . نَسَق

Gamme ascendante (ou de grandes vitesses) — سلم صاعد (أو كبير السرعة)

Gamme de fréquence — سلم التَرَدُّد

Gamme des couleurs — سلم الألوان

Gamme descendante — سلم هابط

Gamme de vitesses (ou de démultiplication) — سلم السُّرْعة (أو التخفيف)

Gamme d'ondes — سلم المَوْجات

Gammes supérieures — سلم التردُّدات العالية

GANGLION — عُقْدة

Ganglion de la base — عقدة القاعدة

Ganglion nerveux — عقدة عَصَبِيَّة

Ganglions lymphatiques — عُقَد لِنْفاوية . غُدَد لنفاوية

GANGRÈNE — مَوات . غَنْغَرِينة

Gangrène des os — موات العظام . غنغرينةالعظام

GANGRENER — وَلَّدَ المَوات . أفْسَدَ

GANSE — بَرِيسم . عُرْوَة

GANT — قُفَّاز

GARAGE — مَرْأب (غاراج . جاراج)

GARANT — ضامِن . كَفيل . حَبْــلُ البَكَرة

GARANTIE — ضَمان . كَفالة

GARANTIR — ضَمِنَ . كَفَلَ

GARÇON — صَبِيّ . غُلام . خادم . نَدُول (مفرد نُدُل)

GARDE — حَرَس . حِراسة . حارِس . حَرَس . خَفير . ناطُور . واقِيَة . حَرَمِيّ

« À la garde! » — « الى الحِراسة ! »

Arière-garde — مُؤَخِّرة

Avant-garde — مُقَدَّمة

Changer la garde — بَدَّلَ الحَرَس

Chef de garde — رئيس الحرس

Corps de garde مَخْفَر الحرس
Descendre de (ou la) garde أنهَى الحراسة .

« En garde! » « إنتَبِهْ .! » « إحتَرِسْ! »
Faire la garde حَرَس
Flanc-garde جَنَاح
« Garde à vous, halte! » « إستَعِد . قِفْ ! »
Garde ambulante حارس متجول
Garde-barrière حارس الحاجز . حارس المَمَرّ
Garde-boue واقية الوَحْل
Garde-chaine واقية السلسلة
Garde-chambre حارس المَهْجَع
Garde champêtre حارس الحُقُول . ناطُور
Garde-chenille واقية الزِّنْجير
Garde-corps دَرْبَزِين . دَرابزُون
Garde-côtes حارس الشَّواطِىء . خفير السواحل أو الشواطىء . حَرَس الشواطىء . خَفَرُ السواحل أو الشواطىء . خافرة السواحل
Garde d'écurie حارس الإسْطَبْل
Garde de police حَرَسُ الانضباط
Garde de tranchée حَرَس الخَنْدَق
Garde des prisonniers حراسة الأسْرى . حَرَس الأسرى
Garde des voies de communication حَرَس طُرُق المواصلات
Garde descendante الحَرَس السابق . الحَرَس النازل
Garde d'honneur حَرَسُ الشَّرَف
Garde du drapeau حرس العَلَم
Garde d'un poignard مقبض الخَنْجَر
Garde forestier حارس الأحْراج . ناطُور الأحراج
Garde-fou دَرْبَزِين . دَرابزُون

Garde-magasin حارس المَخْزَن
Garde-main واقية اليد
Garde-manger سَهْوَة . نَمْلِيَّة
Garde montante الحَرَس اللاحق . الحرس الصاعد
Garde nationale الحرس الوطني
Garde-pêche حارس صَيْد الماء أو صيد البَحْر . حارسة صَيْد الماء أو البحر (سفينة)
Garde territoriale حَرَس إقليمي
Garde-vue واقية النَّظَر
Gros d'avant-garde مُعْظَم المُقَدَّمة
Mettre en garde حَذَّرَ . أنْذَرَ
Mise en garde تحذير . إنذار
Monter la garde حَرَسَ . أقام الحَرَس
Officier de garde ضابط الحراسة
Officier de la garde ضابط الحَرَس
Prendre garde إحتَرَسَ . حَذِر
Relever la garde بَدَّلَ الحَرَس أو الخُفَراء
Se tenir sur ses gardes إحتَرَسَ . إنتَبَهَ
Service de la garde خدمة الحراسة
Tête d'avant-garde رأس المُقَدَّمة

GARDER حَرَسَ . خَفَرَ . رَعَى . حَمَى . صانَ . حَفِظَ . حافَظَ على

Garder la formation حافَظَ على التَّشْكِيلة
Garder le contact حافظ على التَّماس
Garder l'offensive حافظ على الهجوم . إستمرَّ في الهجوم
Garder ses positions حافظ على مواضعه . إحتفظ بمواضعه
Garder son sang-froid حافظ على هُدُوئه . حافظ على رباطة جأشه
Se garder de إحترسَ من . إحترزَ من

GARDIEN حارس . ناطُور . خَفير

Gardien de but حارس المَرْمَى

Gardien d'édifice militaire حارس بناء عسكري . خفير بناء عسكري

GARDIENNAGE حِراسة . حراسة المَرافِق

GARE مَحَطَّة

Chef de gare رئيس المحطة

Gare d'arrivée محطة الوُصُول

Gare de départ محطة الذهاب أو الانْطلاق

Gare d'embarquement محطة الركوب أو الشَّحْن أو الإبحار

Gare de rassemblement محطة التجمُّع أو الاجتماع

Gare de ravitaillement en essence et huile محطة التموين بالبنزين والزيت

Gare de ravitaillement en munitions محطة التموين بالذخائر

Gare de triage محطة الفَرْز

Gare de voyageurs محطة المسافرين

Gare maritime محطة بَحْرِية

Gare régulatrice محطة مُنَظِّمة

Gare sur route محطة على طريق

Gare-terminus محطة أخيرة

GARER وَضَعَ في مُسْتَوْدَع أو مَرْأب

Garer une auto وَضَعَ السيارة في مَرْأب (غاراج . جاراج)

GARGARISER تَغَرْغَرَ

GARGARISME غَرْغَرَة

GARGOUSSE كِيْس الحَشْوة

Gargousse sans poudre كيس حشوة بلا بارود

GARGOUSSIER صندوق أكْياس الحشوة

GARNIR جَهَّزَ . عَبَّأ . مَلأ . زَيَّنَ

Garnir le magasin مَلأ المَخْزَن

Garnir un fort جَهَّزَ الحِصْن . أمَدَّ الحصن

Garnir un front جهز الجبهة . حَصَّنَ الجبهة

Garnir une place de guerre جهز مَوْقِعاً حَرْبِياً

GARNISON مَوْقِع . حامِيَة

Être en garnison أقامَ في المَوْقِع

Officier de garnison ضابِطُ الموقع

Service de garnison الخدمة في الموقع

Vie de garnison حياة الموقع

GARNISSAGE تجهيز . تعبئة . مَلْء . زَخْرَفة . زينة

Garnissage de la boite-chargeur مَلْء المَخْزَن

Garnissage par nœuds carrés زخرفة بعُقَد مُرَبَّعة

GARNITURE عُدَّة . لَبُوس . بطانــة . زَخْرَفة . بَرْقَشة . ترقيش

Bande de garniture شَريط العدة

Garniture d'amiante لبوس الأمْيانت

Garniture de frein لَبُوس المِكْبَح

Garniture de friction لَبُوس الاحتكاك

Garniture de fusil حَواشِي البُنْدُقية

Garniture d'étanchéité d'huile لَبُوس مَسَاكة الزَّيْت

Garniture d'un filet de camouflage برقشة شَبَكة التَّمْويه

Garniture en fer-blanc برقشة بالصفيح (بالتَّنَك)

Garniture en matière tissée لبوس من مادة منسوجة

Garniture en métal blanc لبوس من فِلِزٌ أبيض

Garniture par bandes برقشة بشُرُط

Gerniture par bandelettes برقشة بأشْرِطة

Garniture par nœuds برقشة بعُقَد

Garniture par pièces برقشة بقطع

Garniture rectiligne برقشة مستقيمة الخُطُوط

Nœud de garniture عُقْدة البرقشة

GARROT غارِب . كابِسَة . مِكْرَبة . قِماط

GARS صَبِيّ . شابّ

GASPILLAGE تبذير . إسراف

GASPILLER بَذَّرَ . أسْرَفَ

GASTRITE إلتهاب المعدة

GAUCHE شمال . يَسار . مَيْسَرة . شِمالِيّ . أيْسَر . أعْوَج . أخْرَق

« A gauche (la barre)! » « السُّكّان الى اليسار ! »

« A gauche, gauche! » « الى اليَسار . دُرْ ! »

Par la gauche من اليَسار

GAUCHER أعْسَر

GAUCHIR إنعطفَ . إنْحَنَى . إعْوَجَّ

GAUCHISSEMENT لَيّ . عَوَج . إعوجاج . عَطْف . إنعطاف

Gauchissement de l'aile إنعطاف الجَناح

Gauchissement négatif de l'extrémité de l'aile إنعطاف سَلْبِي لطَرَف الجَناح

Gauchissement positif de l'extrémité de l'aile انعطاف إيجابي لطرف الجناح

GAVAGE زَقّ

GAZ غاز

Abri étanche aux gaz مَلْجأ مَسِيك للغازات

Alerte aux gaz إنذار من الغازات

Attaque par les gaz هجوم بالغازات

Balayer (ou expulser) les gaz brûlés كَسَحَ (أوطَرَدَ) الغازات المحترقة

Chambre à gaz غرفة الغازات

Consignes relatives aux gaz التعليمات المتعلقة بالغازات . تعليمات الغازات

Détecteur de gaz au sol كاشف الغاز على الأرض

Engin à gaz سلاح غازي

Épandage de gaz vésicants نَشْر غازات مُنَفِّطة

Étrangler les gaz خَنَقَ الغازات

Gaz asphyxiant غاز خانق

Gaz carbonique غاز كَرْبُوني

Gaz carburé غاز مُكَرْبَن أو مُفَحَّم

Gaz chimique غاز كيماوي

Gaz d'éclairage غاز الاستصباح

Gaz de combat غاز القتال

Gaz de combustion غاز الاحتراق

Gaz de gazogène الغاز المُوَلَّد (في مولد الغاز)

Gaz de gonflement غاز النَّفْخ (للمناطيد)

Gaz de sustentation غاز التوازُن

Gaz délétère غاز مُتْلِف

Gaz factice غاز كاذب أو خادع

Gaz foudroyant غاز صاعق

Gaz fugace غاز سريع الزَّوال

Gaz hilarant غاز مُضْحِك

Gaz inerte غاز هامد أو غُفْل

Gaz insidieux غاز متأخر التأثير . غازخادع

Gaz lacrymogène persistant غاز ثابت مسيل للدموع

Gaz paralysant غاز مُشِل

Gaz persistant غاز ثابت

Gaz phosgène غاز الفُسْجِين

Gaz sternutatoire غاز مُعَطِّس

Gaz suffocant غاز خانق

Gaz vésicant liquide غاز مُنَفِّط سائل

Identification des gaz vésicants التحقق من الغازات المُنَفِّطة

Imperméable aux gaz كَتِيم للغازات

Instruction sur les gaz تدريب على الغازات

Mode de projection de gaz طريقة إطلاق الغازات

Nappe de gaz سَحابة غاز

Officier spécialiste en gaz ضابط اختصاصي بالغازات

Patrouille de reconnaissance des gaz دورية استطلاع الغازات

Victime des gaz — ضحية الغازات

GAZE — شف (شاش)

Gaze métallique — شف فلزي

Gaze oxygénée (ou stérilisée) — شف معقم

GAZÉ — مصاب بالغاز

GAZÉIFICATION — إذابة الغاز في الماء . تغويز . (تحويل مادة الى الحالة الغازية)

GAZOLINE — غازولين . جازولين

GAZOMÈTRE — خزان الغاز

GAZON — خضير . مخضرة

GAZONNEMENT — تخضير . إيجاد المخاضر

GEL — جمد . جمود

GÉLATINE — هلام . جيلاتين

Gélatine détonante — هلام صاعق

Gélatine explosive — هلام متفجر

GELÉE — جلد . صقيع

Gelée blanche — جلد أبيض . جلد الربيع . صبارة (ملاح . زمتة)

Gelée minérale — مجمدة فلزية (معدنية)

GELER — جمد (الماء) . جلد . صقع . أصقع (النبات أو المكان)

Gelé — مصقوع . مجلود

GELURE DES TRANCHÉES — تجمد الخنادق . صرد الخنادق

GÉMISSEMENT — أنين . نوح

GÊNANT — مزعج . مربك

GENCIVE — لثة

GENDARME — دركي

GENDARMERIE — درك

GÊNE — ضيق . إنزعاج . عسر

Sans gêne — مستهتر . قليل المبالاة

GÊNER — ضايق . عاق . أزعج . عرقل

Gêner le marche — عرقل السير . عاق السير

Ne gêner personne — ماأزعج أحداً . ماضايق أحداً

GÉNÉRAL — عام . قائد . ضابط من مرتبة الأمراء

Général commandant en chef — قائد عام

Général d'armée (France) — فريق

Général de brigade (France) — عميد

Général de corps d'armée — قائد فيلق

Général de division (France) — لواء

Général-inspecteur (France) — قائد مفتش

Lieutenant-général — فريق

Major-général — لواء

Service général — خدمة عامة

GÉNÉRALAT — رتبة الضباط الأمراء

GÉNÉRALE — دقة الإنذار

GÉNÉRALISSIME — قائد الجيوش العام

GÉNÉRALITÉ — عمومية

GÉNÉRATEUR — مولد

Générateur à arc — مولد بقوس

Générateur à magnéto — مولد بمغناط

Générateur de mesure — مولد قياس

Générateur fumigène — مولد مدخن

Générateur shunt — مولد متفرع

GÉNÉRATRICE — مولدة

Armature de génératrice — لبوس المولدة

Balai de génératrice — مسفرة المولدة

Collecteur de génératrice — مجمع المولدة

Génératrice à courant alternatif — مولدة متناوبة التيار

Génératrice à débit constant — مولدة ثابتة الصبيب

Génératrice à voltage constant — مولدة ثابتة الجهد

Génerratrice bipolaire — مولدة بقطبين

Génératrice de charge de batterie — مولدة شحن البطاريات

Génératrice de l'âme مولدة الجَوْف

Génératrice du courant de chauffage مولدة تيار التسخين

Génératrice du courant de plaque مولدة تيار الصفيحة

Génératrice en dérivation مولدة متفرعة

Génératrice en série مولدة متسلسلة

Génératrice inférieure de l'âme مولدة الجوف السفلية

GÉNIE هَنْدَسَة . عَبْقَرِيَّة

Détachement du génie مُفْرَزة الهندسة أو المهندسين

2ème compagnie du parc du génie السرية الثانية لرَحْبَة الهندسةأوالمهندسين

Génie aéroporté الهندسة المَحْمُولة جَوّاً . المهندسون المحمولون جَوّاً

Génie civil الهندسة المَدَنية

Génie de campagne هندسة الميدان

Génie divisionnaire هندسة الفِرْقة. مهندسوالفِرْقة

Génie maritime الهندسة البحرية

Génie militaire الهندسة العسكرية

Officier du génie ضابط الهندسة . ضابطمهندس

GENOU رُكْبة . مَفْصِل

Genou mécanique مفصل ميكانيكي

Se mettre à genoux رَكَعَ . خَضَعَ . جَثَا

GENOUILLÈRE واقية الركبة . وُصْلَة رُكْبِيَّة

GENRE DE TIR جِنْس الرَّمْي . نَوْع الرمي

GENS الناس

GÉODÉSIE مساحة الأرض .جيوُدِيزِيَة

GÉOGRAPHIE جغرافية

GEÔLIER سَجّان

GÉOLOGIE علم الأرض . جيولوجية

GÉOMÉTRIE علم الهَنْدَسة . هندسة

GERBE حُزْمة . عامّة

Gerbe de balles حزمة رَصاصات

Gerbe de dispersion حزمة الانتثار

Gerbe fusante d'un obus à balles حزمة منتثرة في القذيفة المنثار

Gerbe latérale حزمة جانبية

Noyau de la gerbe نَواة الحزمة

GERCER فَلَعَ . شَقَّ . زَلَعَ . صَدَعَ

GERME جُرثُومة

Germe purulent جرثومة مُتَقَيِّحة

GÉRER أدارَ . دَبَّرَ

GERMER أنْتَشَ . نَبَتَ

GESTE حَرَكة . إشارة . مَأثُرة

Commandement au geste إيعاز بالإشارة

Geste d'avertissement إشارة التنبيه

Geste de préparation إشارة التحضير

Geste d'exécution إشارة التنفيذ

Geste provocateur حركة مُثيرة أو مُحَرِّضة

GESTION إدارة . تدبير

Gestion administrative تدبير إداري

GESTIONNAIRE مُدَبِّر إداري . ضابطإدارة

GIBERNE جَعْبَة

GIBIER صَيْد . قَنِيصة

GIBOULÉE سَحّةُ مَطَر وبَرَد

GICLEMENT نَضْح

GICLER نَضَحَ

GICLEUR نَضّاحة

Gicleur à injection d'air نضاحة بحَقْن الهواء

Gicleur à jets multiples نضاحة متعددة الرَّشّات

Gicleur calibré نضاحة مُعَيَّرة

Gicleur d'accélération نضاحة التسارع

Gicleur de dosage au ralenti — نضاحة التعبير في السير البطيء
Gicleur de grande puissance — نضاحة قوية
Gicleur de pointeau — نضاحة انطفاق
Gicleur du carburateur — نضاحة المُفَحِّم
Gicleur-pulvérisateur — نضاحة مِنضَحَة

GILET — صدار . صَدْرِيَّة
Gilet de sauvetage pneumatique — صدار منفوخ للإنقاذ أو النجاة

GIRATION — دَوَران

GIROUETTE — دَوَّارة الريح
Girouette-anémomètre — دوارة مِرْواح

GISEMENT — سَمْت . طبقة مَعْدِن.مَعْدِن
Gisement actuel — سمت حالي
Gisement apparent — سمت ظاهر
Gisement corrigé — سمت مُصَحَّح
Gisement rapporté au nord de la carte — سمت مَرْدُود الى شمال الخريطة

GÎTE — مَسْكَن . مَأوَى . مَنْزِل . بَيْت . مَجْنَح السفينة . مَيْل السفينة الجانبي
Prendre de la gite — مالت السفينة على جانبها

GÎTER — سَكَنَ . أقامَ . أوَى . أسْكَنَ . آوَى . مالت السفينة على جانبها

GIVRAGE — حُصُول الصَّبَر

GIVRE — صَبَر

GLABELLE — بُلْجَة

GLACAGE — جِلاء . صَقْل . تجميد

GLACE — جَلِيد . صَقِيع . جَمَد . مِرْآة . زُجَاج . زُجَاجَة
Banc de glace — رَصِيف جليد
Glace anti-éblouissement — زجاج مانع للبَهَر
Glace de phare — زجاج المصباح
Glace de sécurité — زجاج الأمان
Glace d'objectif — زجاج الشَّبْحِيَّة
Scellement de glace — تثبيت الزجاج

GLACIAL — مُجَمِّد . قارِس

GLACIER — مَجْمَدَة . مَثْلَجَة . رُكام الجَمَد . صانِع المَرايا
Chute de glacier — هُبُوط المَجْمَدة

GLACIS — مُنْحَدَر مُقْبِل
Glacis-masque — مُنْحَدَر مُقْبِل ساتِر

GLAÇON — قطعة جَلِيد

GLAIRE — مُخاطِيَّة . مُخَاط

GLAISE — عَضَار . صَلْصال

GLANDE — غُدَّة
Glande à musc — غدة المِسْك
Glande à sécrétion — غدة إفراز
Glande calcinée — غدة مكلَّسة
Glande endocrine — غدة صَمَّاء
Glande fermée — غدة مُغْلَقة
Glande gastrique — غدة مَعِديَّة
Glande lacrymogène — غدة دَمْعِية
Glande lymphatique — غدة لِمْفاوية
Glande parotide — غدة نَكَفِية
Glande peptique — غدة هَضْمِية
Glande pituitaire — غدة نُخامية
Glande prostatique — غدة مُوثِية
Glande salivaire — غدة لُعابية
Glande sécrétant du cérumen — غدة مفرزة للصِمْلاخ
Glande sous-linguale — غدة ما تحت اللسان
Glande sous-maxillaire — غدة ما تحت الفَكّ
Glande sudoripare — غدة مفرزة للعَرَق
Glande thymique — غدة سَعْتَرية . تُوتة

Glande thyroïde — غدة دَرَقِية

GLISSADE — زَلَق . إنزلاق

Glissade en spirale — إنزلاق لَوْلَبي

Glissade latérale — إنزلاق جانبي

Glissade sur la queue (ou l'empennage) — إنزلاق ذَيْلي أو على الذَّيْل

Glissade sur l'aile — إنزلاق على الجَناح

Glissade vers l'arrière — إنزلاق الى الوَراء

Glissade verticale sur l'aile — إنزلاق شاقولي على الجناح

GLISSANT — مُنْزَلِق . زالِق . زالِج

GLISSEAU — مِزْلَقَة

GLISSEMENT — زَلَق . إنزلاق

GLISSER — زَلِقَ . إنزلقَ . زَلَجَ

Glisser sur l'aile — إنزلقَ على الجناح

Se glisser furtivement — إنسلَّ سِرّاً

GLISSEUR — زَلاّق

Glisseur du viseur postérieur — زَلاّق المُصَوِّبة الخَلْفية

GLISSIÈRE — مَزْلَقَة

Glissière de bloc-culasse — مَزْلَقَة كتلة المِغْلاق

Glissière d'éjection — مزلقة اللَّفْظ

Glissière de rappel — مزلقة الارتداد

Glissière de rebondissement — مزلقة الانتفاض

Glissière de recul — مزلقة الرّاجِع

Glissière des éléments de commande — مزلقة عناصر المِقْوَد

Glissière du chargeur — مزلقة المشط

Glissière du vérin — مزلقة المِنْهَضة

GLISSOIRE — مَزْلَق

GLOBAL — مَجْمُوعي

GLOBE — كُرَة

Globe de l'œil — كرة العَيْن . مُقْلة

GLOBULE — كُرَيَّة

Globule blanc du sang — كرية الدم البيضاء

Globule rouge du sang — كرية الدم الحمراء

Globuleux — كُرَوي

GLOIRE — مَجْد . فَخْر . عِزّ

GLOTTE — زَرْدَمَة . مِزْمار

GLUANT — لَزِج . دَبِق

GLUCINIUM — غْلُوسِينيُوم . جْلُوسينيوم

GLYCERINE — غِلِيسِيرِين . جليسيرين

GLYCOL — غلِيكُول . جلِيكول

GOBELET — جام . قَدَح

GODET — عُصْمُور . قادُوس

Godet à graisse — عُصْمور الشَّحْم

Godet à huile — عصمور الزيت

Godet de cuivre — عصمور نُحاسي

Goder de fusée — عصمور الصِّمامة

Godet de mât — عصمور الصاري

Godet d'une drague — عصمور المِجْرَفة

Godet graisseur — عصمور مُشَحِّم

GOITRE NODULAIRE — سِلْعة عُقْدِية أو عُجْرِية خَلِيج

GOMME — صَمْغ . صَمَغ . مِمْحاة

GOND — حُقّ . نَجْران

Mettre hors des gonds — أغضب . أخْرَجَ عن طَوره

Sortir (hors) de ses gonds — إحْتَدَّ . غَضِبَ . عدا عن طَوره

GONFLEMENT — نَفْخ . إنتفاخ

Gonflement avec de l'air — نَفْخٌ بالهواء

Gonflement avec du gaz — نَفْخ بالغاز

Gonflement des pneus — نفخ الإطارات

GONFLER — نَفَخَ

Se gonfler — إنْتَفَخَ

GONFLEUR DE PNEUS منفاخ الإطارات

GONFLOMÈTRE مقياس النفخ

GONIOMÈTRE منقل . مقياس الزوايا

Goniomètre-boussole منقل بوصلي

Goniomètre panoramique منقل بانورامي

Goniomètre périscopique منقل بيرسكوبي

Goniomètre stadimétrique mesurant les sites négatifs منقل قياس المسافات وزوايا النظر السلبية

GONIOMÉTRIE قياس الزوايا

GONOCOQUE مكورة بنية

GONORRHÉE (OU BLENNORRAGIE) سيلان بني . حرقة البول (تعقيبة)

GORGE حلق . عنق . جيد . شعب

Gorge circulaire d'une balle عنق الرصاصة المستدير

Gorge de la cartouche عنق الخرطوشة

Gorge de l'étui عنق الظرف

GORGÉE جرعة

Petite gorgée جرعة صغيرة

GOSIER حلقوم

GOUDRON قطران . قطران

Goudron de houille قطران الفحم الحجري

Goudron minéral قطران معدني

GOUDRONNAGE قطرنة

GOUDRONNÉ مقطرن

GOUDRONNER قطرن

GOUJON مسمار . وتد

Goujon de bloc-culasse مسمار كتلة المغلاق

Goujon de boîtier de butée مسمار علبة المصدم

Goujon de carter مسمار الحوض

Goujon de déblocage مسمار الإطلاق

Goujon de fixation de cylindre مسمار تثبيت الأسطوانة

Goujon du collier anti-poussière مسمار الطوق المانع للغبار

Goujon flottant مسمار سائب

GOULET مجاز

GOULOT عنق (القنينة أو القارورة)

GOUPILLE شكة . مشطة

Goupille-arrêtoir شكة موقفة

Goupille-axe شكة محور

Goupille-axe de planche de hausse شكة محور للوحة الموجه

Goupille conique شكة مخروطية

Goupille d'armement شكة الصلي

Goupille de charnière de flèche شكة مفصلة المسند

Goupille de fixation de l'éjecteur شكة تثبيت اللافظ

Goupille de la came de l'éjecteur شكة كامة اللافظ

Goupille de la gâchette شكة اللسين

Goupille de masselotte شكة الرجازة

Goupille de montage شكة التركيب

Goupille de repérage شكة الإعلام

Goupille de sécurité شكة الأمان

Goupille de sûreté de fusée شكة أمن الصمامة

Goupille de sûreté de la détente شكة أمن الزناد

Goupille du couvercle شكة الغطاء

Goupille du linguet de détente شكة لسين الزناد

Goupille-pivot شكة قطب

GOUPILLER وضع الشكة

GOURDE إداوة . مسطح . مطهرة . (مطرة)

GOURMETTE مسحل . مسحلان

GOUSSE سنفة . قرن . غمد

GOUTTE نقرس . قطرة

Goutte sciatique	نقرس النَّسَا
GOUTTIÈRE	ميزاب . نقرسي
GOUVERNAIL	سُكَّان . (دَفَّة)
Axiomètre de gouvernail	دليل السُّكَّان
Gouvernail compensé	سكان مُعَوَّض أو مُعَدَّل
Gouvernail d'altitude	سكان الارتفاع
Gouvernail de direction	سكان التوجيه . سكان الإدارة
Gouvernail de direction compensé	السكان المعدَّل للتوجيه
Gouvernail de direction sur l'eau	سكان التوجيه على الماء
Gouvernail de plongée	سكان الغَوْص
Gouvernail de profondeur	سكان العُمْق
Gouvernail de profondeur à fond vers le bas	سكان العمق الى الأسفل
Gouvernail de profondeur compensé	السكان المُعَدَّل للعمق
Gouvernail de queue	سكان الذَّيْل
Gouvernail entier	سكان كامل
Gouvernail équilibré	سكان متوازن
Gouvernail-poche	سكانٌ جَيْب
Mèche de gouvernail	مِحْوَرُ السكان
Roue du gouvernail	دولاب السكان
Talon du gouvernail	عَقِب السكان
GOUVERNE	إدارة . أجهزة الإدارة (في الطائرة)
GOUVERNEMENT	حُكْم . حُكُومة . إدارة
GOUVERNER	حَكَمَ . أدارَ . ساسَ . دَبَّرَ . قادَ . وَلِيَ . رَبَّى
Gouverner un navire	قادَ سفينة
« Gouvernez droit ! »	« إستَقِم ! »
GOUVERNEUR	حاكِم . والٍ . مُرَبٍّ
Gouverneur général	حاكم عام
GRACE	أناقة . كِياسة . لُطْف . صَنيع . مَعْرُوف . مِنَّة . عَفْو
Coup de grâce	إجهاز . ضَرْبة قاضية. طلقة الخلاص (من العذاب)
Demander grâce	طَلَبَ العَفْوَ
Droit de grâce	حَقُّ العفو
Faire grâce de	سامَحَ من . أعْفَى من
GRACIER	عفا . غَفَرَ . أجَلَّ
GRADE	رُتبة . دَرَجة مِئَوِيَّة. غِراد(معربة)
Ancienneté dans le grade	القِدَم في الرتبة
Grade à titre définitif	رتبة نِهائيَّة
Grade à titre temporaire	رتبة مُؤَقَّتة
Grade d'officier	رتبة ضابط
Grade honoraire	رتبة فَخْرية
Grade subsidiaire	رتبة إضافية
Le plus élevé en grade	الأعلى رتبةً
GRADÉ	رُتَيِّب
Gradés et hommes de troupe	الرُّتَباء والأفْراد
GRADIENT	تَدَرُّج . مَيْل
Gradient barométrique	تَدَرُّج بارومتري
Gradient des vent	تدرج الريح
Gradient horizontal	تدرج أفقي
Gradient thermométrique ascensionnel	تدرج ترمومتري صُعُودي
Gradient vertical de la température	تدرج درجة الحرارة الشاقُولي
GRADIN	دَرَجة
Gradin de fusillade	درجة التَّراشُق
Gradin de revers	درجة السُّتْرة الظَّهْرية
Gradin de tir	درجة الرَّمْي
GRADUATION	ترقيم . تدريج
Graduation d'azimut	تدريج السَّمْت

Graduation de commande de volume — تدريج مخوّد القوة (في الصوت)

Graduation de la hausse — ترقيم دليل الارتفاع أو المُوَجِّه

Graduation en portée — تدريج في المَدَى

GRADUÉ — مُرَقَّم . مُدَرَّج

GRADUEL — تدريجي . مُدَرَّج

GRADUER — دَرَّجَ . قَسَّمَ الى درجات

GRAIN — حَبَّة

Grain de lumière — حَدَقَة

Grain d'orge du guidon — حبة القَمْحة أو الشعيرة (في البندقية)

Grain frontal — هَبَّةُ ريح جَبْهِية

En grains de chapelet — على شكل خَرَزات السُّبْحة

GRAISSAGE — تَشْحِيم . تَزْيِيت

À graissage automatique — بتشحيم تلقائي

Auge de graissage — جُرْن التشحيم

Canal de graissage — قناة التشحيم

Circuit de graissage — دارة التشحيم

Dispositif de graissage — جهاز التشحيم

Graissage mixte — تشحيم مختلط

Graissage par barbotage — تشحيم بالخَضّ أو بالرَّش

Graissage par gravité — تشحيم بالجاذبية

Graissage sous pression — تشحيم بالضَّغْط

GRAISSE — شَحْم . دُهْن

Boite à graisse — علبة شحم

Coupe (ou godet) à graisse — كُوبُ شَحْم (عُضْمُور شحم)

Graisse à canon — شحم المدفع

Graisse à filetage — شحم اللَّوْلَبَة

Graisse antigelure — شحم ضد التَّجَمُّد

Graisse anti-rouille — شحم ضد الصَّدَأ

Graisse consistante — شحم جامد

Graisse d'armes — شحم الأسلحة

Graisse épaisse — شحم غليظ

Graisse graphitée — شحم غرافيتي

GRAISSER — شَحَّمَ . دَهَنَ . زَيَّتَ

GRAISSEUR — مِشْحَمة

Graisseur à bille — مشحمة بكُرَيَّة

Graisseur à godet — مشحمة بعُضْمُور

Graisseur à pompe — مشحمة بمِضَخَّة

Graisseur à pression — مشحمة بالضَّغْط

Graisseur automatique — مشحمة تلقائية

GRAMME — غرام . جرام

GRAND — كبير . طويل

Grand-halte — تَوَقُّف طويل . إستراحة طويلة

Grand rade — مُتَكَلَّأ كبير

GRANDEUR — كِبَر . عِظَم . جَسامة . عِزَّة . رِفْعة . سُمُوّ . عَظَمة

GRANGE — مُسْتَوْدَع الحَصيد

GRANIT — أعْبَل . مُحَبَّب . غرانيت . جرانيت

GRANULE — حُبَيْبة

GRANULER — حَبَّبَ (جعل على شكل حبية)

GRAPHIQUE — بَيانِيّ

Graphique d'approche — بَيانِيُّ الاقتراب

Graphique de forces — بياني القُوَى

Graphique de marche — بياني السَّيْر

Graphique de tir — بياني الرَّمْي

Graphique en cercle — بياني دائري

Graphique en ligne brisée — بياني بخط منكسر

Graphique en ligne courbe — بياني بخط منحن

Graphique statistique — بياني إحصائي

GRAPHITE — غرافيت . جرافيت

GRAPPE — عُنْقود

GRAPPIN — عَدَقَة . كُلّاب

GRAS شحمي . دهني . سمين . دسم

GRASSET ثفنة

GRATIFICATION مكافأة . تعويض

Gratification de guerre مكافأة الحرب

GRATTE مقشط . مكشط

GRATTER حك . كشط . قشط

GRATTOIR محك . مقشط . مكشط

GRATTURE حكاكة

GRAVEMENT برصانة . بخطر

GRAVER نقش . حفر . نقر

GRAVEUR نقاش . حفار . نقار

GRAVIER حصباء . حصى

Gros gravier حصى غليظ أو كبير

GRAVIMÉTRIE قياس الجاذبية

GRAVIR تسلق . صعد . رقي

GRAVITÉ جاذبية

Gravite specifique الجاذبية النوعية

GRAVURE نقاشة . نقش . حفر

Gravure en relief نقش بارز

GRÉEMENT تجهيز . تهيئة . عدة

Greement d'un navir تجهيز السفينة . عدة السفينة

GRÉER جهز . هيأ

GREFFE تطعيم . طعم . قلم الكتاب (في القضاء)

Greffe d'os تطعيم العظام

Greffe osseuse تطعيم عظمي . طعم عظمي

GREFFER طعم

GREFFIER كاتب . مسجل (في المحكمة)

GREFON APONÉVROTIQUE طعم غشائي عضلي

GRÊLE برد

GRÊLER نزل البرد . برد (المكان أو النبات أو الناس)

GRELIN جمل

Grelin de remorque جمل القطر

GRENADE رمانة . قنبلة يدوية

Fausse grenade رمانة زائفة

Grenade à blanc رمانة خلبية

Grenade à main قنبلة يدوية . رمانة يدوية

Grenade antichar رمانة مضادة للدبابات

Grenade antipersonnel رمانة ضد الأشخاص

Grenade asphyxiante رمانة خانقة

Grenade au phosphore blanc رمانة بالفسفور الأبيض

Grenade-bouteille رمانة قنينة

Grenade chimique رمانة كيماوية

Grenade d'attaque رمانة هجومية

Grenade de fragmentation رمانة التشظية

Grenade defensive رمانة دفاعية

Grenade d'exercice inerte رمانة تمرين عاطلة

Grenade d'instruction رمانة التدريب

Grenade eclairante رمانة مضيئة

Grenade explosive رمانة متفجرة

Grenade fumigène رمانة مدخنة

Grenade incendiaire رمانة محرقة أو حارقة

Grenade offensive رمانة هجومية

Grenade ovoïde رمانة بيضية

Grenade sous-marine رمانة الأعماق

Granade suffocante رمانة خانقة

Porte-grenades جعبة الرمانات

GRENADIER رامي الرمانات . شجرة الرمان

GRENADIÈRE جلز . جلاز

GRENIER أنبار . هري . قداء . شونة . متبنة . إراض السفينة

GRENU محبب

GRÈS حث

GRÈVE رملة . إضراب

GREVER ضرّ . أضرّ . أوقر

GRÉVISTE مُضرب . مُعتصب

GRIEF ضرر . أذى . مُتعب . مُنكر . مُؤلم

GRIFFE مِخلب . ظُفر

Griffe à ressort مخلب بنابض

Griffe-arrêt مخلب مُوقِف

Griffe de chargement (d'obus) مخلب الإلقام (بالقذائف)

Griffe de l'extracteur مخلب النازع

GRIGNOTEUSE مِقرَضة

GRIL مِشواة

GRILLAGE تشبيك . شيّ

Grillage métallique تشبيك فلزّي

GRILLE شبكة

Grille-correcteur شبكة مُصحّحة

Grille de commande شبكة الإدارة

Grille de correction vitesse-but شبكة تصحيح السّرعة والهدف

Grille de pointage en direction arrière شبكة التسديد في الاتجاه الخلفي

Grille-écran شبكة ستارٌ أو حجاب

Grille non reliée à la cathode شبكة غير موصولة بالكاتود

GRILLER شوى . أحرق

GRIMPER صعد . تسلّق . توقّل

GRINCEMENT صرير . صريف

GRINCER صرّ . صرف

Grincer des dents صرف أسنانه . صرف بأسنانه

GRIPPAGE عضّ

Grippage de la soupape عض الصّمام

Grippage des freins عض المكابح

Grippage du moteur عض المُحرّك

Grippage du piston عض المكبس

GRIPPER عضّ . قبض . خطف . ظفر

Gripper des paliers عضّ الصّمامات

GRIS أشهب

Gris pommelé أشهبُ مدنّر (أزرق مبقّع)

GRISOU غريزو . غاز المناجم

GRONDEMENT زمجرة . هدير . دويّ . قصف . قصيف . تأنيب . تقريع

Grondement du canon قصفُ المدفع . دويُّ المدفع

GRONDER زمجر . هدر . دوّى . قصف . أنّب . بكّت . قرّع

GROS ضخم . غليظ . جسيم . بدين . مُعظم

Gros d'arrière-garde مُعظمُ المؤخّرة

Gros d'avant-garde مُعظمُ المقدّمة

Gros de l'armée معظم الجيش

GROSSESSE حمل . حبل . علُوق

GROSSEUR غلظ . جسامة . ضخامة . حجم

GROSSIR ضخّم . جسّم . غلّظ . ضخم . جسُم . غلُظ

GROSSISSEMENT تكبير . تضخيم . تجسيم . تضخّم

GROTTE مغارة . غار . كهف

GROUILLER تجمهر . عجّ

GROUPE جمع . جماعة . جناح . كتيبة . مجموعة

Groupe aérien جناح جوّي

Groupe d'armées مجموعة جيوش

Groupe de combat جماعة قتال

Groupe de commandement جماعة القيادة

Groupe de navires patrouilleurs de sous-secteur مجموعة سفن طوّافة لقطيع

Groupe de service جماعة الخدمة

Groupe de tir جماعة الرّمي . كتيبة الرمي

Groupe franc جماعة متطوّعة . جماعة نخبة

Groupe moteur — مجموعة مُحرِّكة

Groupe moteur-génératrice — مجموعة محرِّكة مُوَلِّدة

Groupe motopropulseur centralisé — مجموعة مُحرِّكة مُركَّزة

Groupe motopropulseur en tandem — مجموعة مُحرِّكة مُترادفة

Groupe rattaché — كتيبة تابعة أو مُلحقة

GROUPEMENT — مَجمُوعة . جَمهَرة . جحفل . تَجميع

Centre du groupement — مَركَزُ التجميع

Densité de groupement — كثافة التجميع

Groupement d'aviation de combat — مجموعة طيران قتال

Groupement de bataillon de chars — مجموعة كتائب دبَّابات . فَوجُ دبابات

Groupement des impacts — تجميع نُقَط الإصابة

Groupement mixte — مجموعة مُختَلِطة

Groupement statégique d'unités de l'armée de l'air — مجموعة سَوقِيَّة أو إستراتيجية من وَحَدات القوات الجوية

Groupement tactique — جمهرة تَعبَوِية أو تكتيكية

Groupement temporaire — مجموعة مُؤقَّتة

GRCUPER — جَمَعَ . جَمَّعَ . جَمَلَ . أجمَلَ

Formation groupée — تشكيلة مُجَمَّعة

GRUE — مِرفاع

Grue à vapeur — مِرفاع بُخاري

Grue de chargement — مرفاع التحميل

Grue mobile — مرفاع مُتَحَرِّك

Grue pivotante — مرفاع دَوَّار

Grue roulante — مرفاع دارِج

Grue-terrassier — مرفاع الأتربة (مجرفة بخارية)

GUÉ — مَعبَر . مَخاضة

Passer (ou traverser) à gué — عَبَرَ . إجتازَ . خاضَ

GUÉABLE — يُخاضُ فيهِ . يُعبَر . قابل الخَوض أو العُبُور

Non-guéable — لايُخاض فيه . لايُعبَر . غير قابل للخوض أو العبور

GUÉER — خاضَ . عَبَرَ

GUÉRILLA — غَزْوة . مُناوَشة . حَربُ عِصابات . أنصار . عِصابة أنصار

Guérilla nautico-terrestre — غزوة بَرْمائيَّة

GUERIR — أبرَأَ . شَفَى . بَرِئَ . شَفِيَ . بَلَّ . أبَلَّ

GUÉRISON — شِفاء . بُرْء . إبلال

GUÉRISSABLE — قابل للشِفاء

GUÉRITE — مَحرَس

Guérite blindée — محرس مُصَفَّح

Guérite-observatoire — مَحرَسٌ مَرصَد

GUERRE — حَرب . قِتال

Académie de guerre — كُلِّيَّة الأركان

Art de la guerre — فَنُّ الحَرب

Conditions de la guerre — شُرُوط الحرب

Contrebande de guerre — التهريب زمن الحرب

Déclaration de guerre — إعلان الحرب

Dettes de guerre — ديون الحرب

École de guerre — كلية الأركان

Effectif de guerre — مِلاك الحرب . عَدِيدُ الحرب

En temps de guerre — زمن الحرب

État de guerre — حالة الحرب

Faire la guerre à une nation — حارَبَ أمَّة

Foudre de guerre — مِسعَرُ حرب . بَطَل

Guerre à outrance — حرب إفناء

Guerre aérienne — حرب جَوِّيَّة

Guerre aéro-chimique — حرب جوية كيماوية

Guerre antisous-marine — حرب مضادة للغواصات

Guerre chimique — حرب كيماوية

Guerre civile	حرب أهلية
Guerre de chars	حرب دبابات
Guerre de guérillas	حرب عصابات الأنصار
Guerre de mouvement	حرب الحركة . حرب الكر والفر
Guerre de partisans	حرب الأنصار
Guerre de position	حرب المواضع . حرب الخنادق
Guerre de rues	قتال الشوارع
Guerre de siège	حرب الحصار
Guerre de tranchée	حرب الخنادق
Guerre d'extermination réciproque	حرب التفاني
Guerre défensive	حرب دفاعية
Guerre des gaz	حرب الغازات
Guerre des nerfs	حرب الأعصاب
Guerre d'usure	حرب الإفناء أو الإتلاف
Guerre-éclair	حرب خاطفة
Guerre en brousse	حرب الأدغال
Guerre en forêt	حرب الأحراج أو الغابات
Guerre intestine	حرب أهلية
Guerre maritime	حرب بحرية
Guerre offensive	حرب هجومية أو تعرضية
Guerre sainte	حرب مقدسة
Guerre sous-marine sans merci	حرب غواصات بلا رحمة
Guerre stabilisée	حرب مستقرة
Guerre totale	حرب شاملة
Guerre universelle	حرب عالمية . حرب عامة
Honneurs de la guerre	شرف الحرب
Ministère de la guerre	وزارة الحربية
Ministre de la guerre	وزير الحربية
Pays éprouvé par la guerre	بلاد نهكتها الحرب
Ruse de guerre	خدعة حرب
Sur le pied de guerre	مستعد للحرب . على قدم الحرب
GUERRIER	محارب . مقاتل . حربي
GUERROYER	حارب . قاتل
GUET	ترقب . رصد
Avoir l'œil au guet	ترقب
Guet de nuit	ترقب ليلي
Poste du guet	مخفر الترقب . مركز الترقب
Réseau de guet	شبكة ترقب
GUET-APENS	كمين . فخ . مكيدة . مكمن
GUÊTRE	ران . لفافة
GUETTER	رقب . ترقب . كمن . رصد . ترصد
GUETTEUR	رقيب . راصد . مراقب
Guetteur aux fusées	مراقب الصواريخ
Guetteur d'avions	مراقب الطائرات
GUEULARD	صخاب . صياح . فوهة الموقد (في القاطرة) . فوهة الفرن العالي
GUEULE	خطم . شدق . فم . فوهة
GUEUSE	سبيكة زهر
GUI	دبق . هدال (نبات طفيلي) . عارضة الصاري
GUICHET	كوة . نافذة . خوخة
GUIDAGE	توجيه . إرشاد . دلالة
GUIDE	دليل . مرشد . مدلة . قدوة
Guide à articulations	مدلة مفصلية
Guide à droite	القدوة الى اليمين
Guide à gauche	القدوة الى اليسار
Guide au centre	القدوة في المركز
Guide-balles	مدلة الرصاصات
Guide-bande	مدلة الشريط
Guide-câbles	مدلة الكبلات
Guide-cartouche	مدلة الخرطوشة
Guide d'alimentation	مدلة التغذية
Guide de chargement	مدلة الإلقام

Guide de percuteur مدلة القادح

Guide de platine مدلة بلاتين

Guide de tête دليل أمامي

Guide particulier دليل خاص

Guide-poussoir de soupape مدلة دافعة للصّمام

Guide principal دليل رئيسي

Guide-tige de soupape ساق دلالة الصمام

GUIDER دَلَّ . قادَ . أرْشَدَ . هَدَى . أدارَ

GUIDON مِقْوَد . قَمْحة . شَعيرة . عَلَم صغير

Guidon à charnière قمحة بمفصلة

Guidon à la bouche قمحة فوق الفوهة

Guidon à réglette قمحة بمسيطرة

Guidon à vis قمحة بلولب

Guidon central قمحة مركزية

Guidon de mire قمحة التسديد

Guidon du fusil قمحة البندقية

Guidon fin قمحة دقيقة

Guidon lumineux قمحة مضيئة

Guidon plein قمحة صَمّاء

Protège-guidon واقية القمحة

GUIGNOL بُوق . قَرْن

Guignol d'aileron بوق الجُنَيْح

Guignol de béquille بوق العُكّاز

Guignol du gouvernail de profondeur بوق سُكّان العُمْق

GUINDAGE رَفْع الأثقال أو الصاري

GUINDEAU ملفاف الرَّفْع

GYMNASE مَلْعَب الرِّياضة البَدَنِيَّة . مَدْرَسة الرياضة البدنية

GYMNASIARQUE رياضِيّ . رياضي محترف

GYMNASTIQUE رياضة . رياضة بَدَنِيَّة

Gymnastique appliquée رياضة تطبيقية

Gymnastique collective رياضة جماعية

GYROCOMPAS بُوصْلة جِيرُسْكُوبية

GYROSCOPE جِيرُسْكُوب

Gyroscope de conservation de cap جيرسكوب حفظ الاتجاه

Gyrascope de direction جيرسكوب التوجيه

Gyroscope sperry de tenue latérale et de montée جيرسكوب سبيري للوَضْع الجانبي وللصُّعود

GYROSCOPIQUE جِيرُسْكوبي . دَوّاري

GYRO-STABILISATEUR مُقِرّ جيرسكوبي

GYROSTAT الدَّوّار (حَوْلَ مِحْوَره)

H

HABILETÉ لَباقة . بَراعة . مَهارة

HABILLEMENT ثِياب . لِباس . كُسْوة . أَلْبِسة . لُبْس . إكساء . إلباس

HABILLER أَلْبَسَ . كَسَا

S'habiller لَبِسَ . إكْتَسَى

HABIT ثَوْب . أثواب . لِباس . أَلْبِسة . حلّة . كُسْوة

HABITACLE علبة البُوصْلة . حُجْرة الطيّار

HABITANT ساكِن . قاطِن . مُقيم

HABITAT مَسْكَن . مَنْزِل . مَأْوَى

HABITATION سُكْنَى . مَسْكَن . بَيْت . مَأْوَى . مَثْوَى

HABITER سَكَنَ . قَطَنَ . أقامَ . ثَوَى . آوَى

HABITUDE عادة . دَأْب . شَأْن

HABITUER عَوَّدَ

S'habituer إعتادَ . تَعَوَّدَ

HACHE بَلْط . بَلْطة . فَأْس

Hache à marteau — بلطة بمطرقة
Hache d'abordage — بلطة الاقتحام . طبر
Hache de bûcheron — بلطة الحطّاب

HACHER — قطّع . هرّم
HACHETTE — بُليطة . بلطة صغيرة . حصين
HACHOIR — هرّامة
HACHURE — ترقين
HACHURER — رقّن
HAIE — سياج . حاجز
Entourer d'une haie — سيّج
Haie de fil de fer à panneau — سياج أسلاك شائكة شبكية
HALAGE — جرّ السفن بالحبال
HALE — حبل جرّ السفن . ريح سافعة . لفحة الريح والشمس . سفعة الريح والشمس
HALEINE — نفس . نسمة . نكهة
Courte haleine — نفس قصير . لهث
Être hors d'haleine — ضاق نفسه
HALER — جرّ أو سحب أو رفع بالحبال
Haler à la cordelle — جرّ بالحبل
Haler au sec — جرّ الى اليابسة
Haler bas les couleurs — أنزل العلم
Haler en dedans — جرّ الى الداخل
Haler l'arrière, le travers — جرّ المؤخرة . جر الجانب
Haler le vent (ou se haler dans le vent) — جر في الريح
Haler l'ouest — هبّت من الغرب (الريح)
Haler sur une manœuvre — جر اليه حبلاً
Haler une manœuvre — جر حبلاً
« Halez à grands coups! » — « جرّوا طويلا ! »
Se faire haler (sur un canal) — جُرّ (في قناة)

HALER — لفح . سفع . لوّح . أذبل . أذوى
HALETANT — لاهث . ملتهث . لهثان
HALÈTEMENT — لهث
HALEUR — ساحب السفائن بالحبال . سفينة قاطرة
HALIN — حبل الجرّ أو السحب
HALLE — سوق . (هال) . سوق الخضر
Halle de montage — ردهة التركيب . قاعة التركيب
HALLIER — دغل . سياج يابس . حارس السوق . بائع في السوق
HALO — هالة . دارة . طغاوة
HALTE — توقف . وقوف . ترويحة . استراحة
Grande Halte — توقف طويل . استراحة طويلة
« Halte au feu! » — « إقطع الرمي ! »
Halte horaire — توقف ساعي . إستراحة قصيرة
« Halte là! » — « قف ! »
HAMAC — أرجوحة النوم
HAMEAU — قرية صغيرة . ضيعة صغيرة
HAMPE — عصا . سارية
Hampe d'écouvillon — عصا الماسح
Hampe de refouloir — عصا المدك
HANCHE — ورك
HANET — حبل طوق النجاة . مرس . طنب
HANGAR — حظيرة . سقيفة . صفّة
Aire de hangar — باحة الحظيرة
Hangar d'approvisionnement — حظيرة التموين
Hangar de matériel d'artillerie — حظيرة معدّات المدفعية
Hangar de toile — حظيرة من نسيج
Hangar démontable — حظيرة تفكّ
HANTISE — معاشرة . مخالطة . وسواس
HAPPE — كلاّب
HARAS — حريسة . مفرسة

HARASSER	أتْعَبَ . أنْهَكَ
HARCÈLEMENT	إزْعاج . تنكيد . إرهاق
HARCELER	أزْعَجَ . نَكَّدَ . أرْهَقَ
HARDI	جَرِيء . جَسُور . مِقْدام
HARDIESSE	جَراءَة . جَسارة . إقدام
HARICOTS	فاصُولية . فاصُولْياء
HARMONISATION	تَوافُق . إنسجام . تَلاؤم
HARMONISER	وافَقَ . طابَقَ . لاءَمَ
HARNACHEMENT	إسراج . عُدَّة الرَّواحِل
HARNACHER	أسْرَجَ . أعَدَّ الراحِلة
HARNAIS	عُدَّة . رَحْل
Harnais d'allumage	عدة الإشعال
Harnais de connexion	عدة الوَصْل
Harnais de parachute	عدة المِظَلَّة
HARPE	ظُفْر
Harpe de fer	ظُفْرُ حَديد . زاويةُ حديد
HARPON	خُطَّاف . كَلُّوب
HART	رباط (من قش أو أغصان الصفصاف الخ ..) . دِسَار
Hart de fascine	رباط الصِّنَّاعة أو حُزْمة الأغصان
HASARD	مُصَادَفَة . إتفاق . نصيب . مخاطَرة
Au hasard	مصادَفةً . إتفاقاً . عرَضاً
HASARDER	خاطَرَ . قامَرَ . تَعَرَّضَ . جازَفَ
HASARDEUX	مُخاطِر . جَسُور . مُتَجاسِر . مِقْحام . مِقْدام
HASTE	مِزْراق . طَبَرْزِين
HATER	أسْرَعَ . عَجَّلَ . إستعجلَ . تَعَجَّلَ . أعْجَلَ
HAUBAN	وِثاق . كَبْلُ الأعْمِـدة . إصَار
Hauban d'attaque	إصار الهُجُوم أو الإقبال
Hauban de croisillonnage	إصار المُصالَبَة
Hauban de repos	إصار الهُبوط
Hauban de vol	إصار الطَّيَران
Hauban profilé	إصار إنسيابي
HAUBANAGE	أُصُر . وُثُق
Haubanage d'aile	أُصُر الجناح
Haubanage de cabane	أُصُر العَمُود
Haubanage en diagonale	أُصُر متقاطعة
Haubanage radial	أُصُر شُعاعية
HAUBANER	أوْثَقَ . شَدَّ . أصَرَ
HAUSSE	دليل الارتفاع . مُوَجِّـه . إرتفاع . مسافة . مَدَى
Hausse à correcteur	مُوَجِّه بمُصَحِّح
Hausse à crémaillère	دليل ارتفاع بشُبَيكة
Hausse à curseur et à gradins	مُوَجِّه بزَلاَّقة ودَرَجات
Hausse à lumière	موجه بثُقْب (بالنور)
Hausse à lunette	موجه بنَظَّارة
Hausse à miroir	موجه بمرآة
Hausse à niveau	موجه بمِسْواة
Hausse à œilleton	موجه بحَدَقة
Hausse à rallonge	موجه بوُصْلة
Hausse à tambour	دليل ارتفاع بطَبْلة
Hausse améliorée	مسافة مُحَسَّنة
Hausse circulaire	دليل ارتفاع دائِري
Hausse de lance-grenades	موجه قاذفة الرُّمَّانات
Hausse d'essai	مسافة التجربة أو التجريب
Hausse de tir	مسافة الرَّمْي
Hausse de vérification	موجه التدقيق
Hausse de visée	موجه التصويب
Hausse échelonnée	موجه مُدَرَّج . مسافة مُدَرَّجة
Hausse glissante	موجه زالِق
Hausse goniométrique	دليل ارتفاع مِنْقَلي
Hausse latérale	موجه جانبي
Hausse minimum	المسافة الدُّنْيا

Hausse-niveau — موجه مستواة

Hausse normale — موجه سَوِيّ أو معتاد

Hausse pratique — المسافة العملية

Hausse réelle — المسافة الحقيقية

Hausse totale — المسافة الكاملة

Hausse-type — دليل ارتفاع نَموذجي . دليل الارتفاع النموذج

Planche de hausse — لَوْحة الموجه

HAUSSER — رَفَعَ . علّى . أعْلى

HAUSSIÈRE — قَلْس

Haussière de remorque — قلس القَطْر

HAUT — عالٍ . سامٍ . رفيع . أعلى

De haut bord — عالية السَّطْح (سفينة)

« En haut tout le monde! » — « الجميع الى الأعْلى ! »

Haut commandement — القيادة العُلْيا

« Haut les mains! » — « إرْفَعْ يَدَيْك ! »

« Haut pistolet! » — « إرْفَعْ مُسَدَّسَك ! »

Haute cour de justice — محكمة العَدْل العليا

Haute fréquence — التَّرَدُّد العالي

Haute stratégie — السَّوْقية العالية . الإسْتراتيجيَّةالعالية

Haute tension en service — التَّوَتُّر العالي في العَمَل

Haute trahison — الخِيانة العُظْمَى

HAUTE-PAYE — تعويض إضافي

HAUT-FOND — قاع مرتفع . قاع قليل العُمْق

HAUT-FOURNEAU — مِصْهَر الحديد . الفُرْن العالي

HAUT-PARLEUR — مِجْهار . مكبر الصَّوْت

Haut-parleur à diaphragme conique — مجهار بحِجاب مَخْرُوطي

Haut-parleur à pavillon — مجهار بِصَوان

Haut-parleur dynamique à aimant permanent — مجهار ديناميكي بمغنطيس ثابت

Haut-parleur intérieur — مجهار داخلي

HAUTEUR — إرتفاع . عُلُوّ . مُرْتَفَع

A la hauteur de — على ارتفاع كذا . في محـاذاة كذا

Bonne hauteur — إرتفاع جيد

Hauteur angulaire — إرتفاع زَاوِي

Hauteur angulaire observée — الارتفاع الزاوي المَرْصُود

Hauteur barométrique — الارتفاع البارُومِتْري

Hauteur calculée — الارتفاع المحسوب

Hauteur d'éclatement — إرتفاع الانفلاق . علوّ الانفلاق (أو الانفجار)

Hauteur de longeron — إرتفاع العارضة

Hauteur de rayonnemnt — إرتفاع الإشعاع

Hauteurs dominant un défilé — مرتفعات مشرفة على شِعْب

Hauteur du métacentre — إرتفاع نقطة التوازُن

Hauteur du son — إرتفاع الصوت

Hauteur moyenne d'éclatement — إرتفاع الانفلاق الوَسَطي (أو الانفجار)

Hauteur pluviométrique — إرتفاع المَطَر

Hauteur réglementaire de manœuvre — الارتفاع النظامي للمناورة

Hauteur totale d'aéronef — الارتفاع الكُلّي للطائرة

Hauteur totale du moteur — الارتفاع الكلي للمُحَرِّك

Hauteur-type — الارتفاع النَّمُوذَجي . العلو النموذجي

Hauteur-type d'éclatement — إرتفاع الانفجار النموذجي . علو الانفجار النموذجي

Prendre de la hauteur — إرْتَفَعَ . عَلاَ

HAVRE — مِيناء

HAVRESAC — حَقيبة الظَّهْر

HEBDOMADAIREMENT — أسبوعياً

HÉBERGEMENT D'ESPION — إيواء جاسُوس

HÉBERGER — آوَى . أضافَ

HÉLER نادَى من بعيد . دَعا من بعيد . رَفَعَ الصَّوْت

HÉLICE مِرْوَحة . حِلْزَة

Arbre d'hélice جذع المروحة

Couple de l'hélice مُزْدَوجة المروحة

Hélice à axe orientable مروحة بمحْوَر يُوَجَّه

Hélice à commande automatique مروحة تلقائية الحَرَكة

Hélice à commande hydraulique مروحة سائليَّة (أو هـدروليكية) الحركة

Hélice à deux pales مروحة ثُنائية الشَّفْرة

Hélice à deux pas (ou positions) مروحة ثنائية الخطوة (أو الوضعية)

Hélice à pale unique مروحة أحادية الشفرة

Hélice à pas constant مروحة ثابتة الخطوة

Hélice à pas réglable مروحة بخطوة تُضْبَط أو قابلة للضَبْط

Hélice à pas variable مروحة مُتَحَوِّلة الخطوة

Hélice à trois ailes (ou pales) مروحة ثلاثية الشفرات

Hélice à vitesse constante مروحة ثابتة السُّرعة

Hélice armée مروحة مُقَوَّاة

Hélice bois مروحة خشبية

Hélice compensée مروحة مُعَدَّلة

Hélice d'avion مروحة طائرة

Hélice démultipliée مروحة مُخَفَّضة

Hélice en drapeau مروحة مُقَوَّمة

Hélice en moulinet مروحة رَحَوِيَّة

Hélices en tandem مراوح مترادفة

Hélice équilibrée مروحة متوازنة

Hélice métallique مروحة فِلِزِّيَّة

Hélice monobloc مروحة من قطعة واحدة

Hélice orientable مروحة تُوَجَّه

Hélice pas à droite مروحة يَمِينيَّة الخطوة

Hélice pas à gauche مروحة يَسارِيَّة الخطوة

Hélice propulsive مروحة دافعة

Hélice quadripale مروحة رُباعية الشفرات

Hélice réglable du sol مروحة تُضْبَط على الأرض

Hélice réversible مروحة تُقْلَب أو تُعْكَس

Hélice tractive مروحة جارَّة

Moyeu d'hélice بطِّيخة المروحة

Pas d'hélice خُطْوة المروحة

Propulseur à hélice دافع بمروحة

Recul de l'hélice تراجع المروحة

HÉLICOÏDAL حِلَزانيّ . شبه حِلزيّ

HÉLICOPTÈRE طائرة عَمُودية . حَوَّامة . هَلِيكُبْتر

HÉLIOGRAPHE هِلْيُوغراف . مِشْماسة . مِبْرقة شَمْسِيَّة . مِقْياس حَرارة الشَّمْس

HÉLIOGRAPHIQUE هِلْيُوغرافي

HÉLIOSCOPE منظار الشمس . مِرْقَبُ الشمس

HÉLIOTHÉRAPIE إسْتِشْماس . معالجة بالشمس

HÉLIUM هِلِيُوم

HÉMATÉMÈSE قَيءُ الدَّم

HÉMATIE كُرَيَّة دَمٍ حمراء

HÉMATOME حَدَبَة دَمَوية . وَرَم دَمَوي

HÉMATURIE بِيلة دَمَوية

HÉMIANOPSIE عَمَى نِصْفي

HÉMISPHÈRE نِصْف كُرَة

HÉMOGLOBINE يَحْمُور . خِضاب الدم

HÉMOPTYSIE نَفْثُ الدم

HÉMORRAGIE نَزْف

Hémorragie artérielle نزف شِرْياني

Hémorragie capillaire نزف شَعْري

Hémorragie cérébrale نزف مُخّي أو دماغي

Hémorragie dissimulée نزف مَخْفِيّ

Hémorragie externe نزف خارجي

Hémorragie interne — نزف داخلي
Hémorragie musculaire — نزف عضلي
Hémorragie sous-arachnoïdienne — نزف تحت العنكبوتية
Hémorragie sous-durale — نزف تحت الأم الجافية
Hémorragie veineuse — نزف وريدي
HÉMORROÏDAL — باسوري
HÉMORROÏDES — بواسير
HÉMOTHORAX — إنصباب صدري دموي
HENNIR — صهل
HENRY — هنري (وحدة في الكهربا)
HÉPATIQUE — كبدي
HÉPATITE — كباد . إلتهاب الكبد
HEPTANE — هبتان
HERBAGE — مرعى
HERBE — عشب . بقل
HERBEUX — عشبي . معشب
HERBICIDE — مبيد العشب
HÉRISSER — شوك . إنتفش . قف . إزبأر
HÉRISSON — قنفذ . حاجز قنفذي
HERMÉTIQUE — محكم . سد محكم
HERMÉTIQUEMENT — بإحكام . سد بإحكام
HERMINETTE — قدوم
HERNIE — فتق
Hernie cérébrale — فتق مخي
Hernie étranglée — فتق مختنق
HÉROÏQUE — بطولي
HÉROÏSME — بطولة
HÉROS — بطل
HERTZIEN — هرتزي
HÉSITATION — تردد . حيرة
HÉSITER — تردد . حار

HÉTÉRODYNE — هترودين
HÉTÉROGÈNE — متغاير
HEURE — ساعة . وقت
Heure civile de Greenwich — ساعة غرينويش
Heure d'arrivée — ساعة الوصول
Heure de réception — ساعة الاستلام
Heure de rédaction — ساعة الكتابة أو التحرير
Heure de travail — ساعة العمل
Heure H — الساعة س
Heure légale — ساعة رسمية
Heure sidérale — ساعة فلكية
Piquer l'heure — دقت الساعة
HEURT — صدمة
HEURTER — صدم
Se heurter à un obstacle — إصطدم بحاجز
HEURTOIR — مصدم
HEXAGONE — مسدس (مضلع)
HEXODE — صمام سداسي
HIATUS — شق . فجوة . ثلمة
HIÉRARCHIE — تسلسل المراتب أو الرتب
Hiérarchie militaire — تسلسل الرتب العسكرية
Voie hiérarchique — طريق التسلسل
HILOIRE — إطار كتيم . إطار حاجز
HIPPOLOGIE — علم الخيل
HIPPOTECHNIE — تربية الخيل
HISSER — رفع . علّى
HISTOIRE — تاريخ
Histoire du cas — تاريخ المرض
HISTORIQUE — تاريخي . تاريخ
Historique de régiment — تاريخ الفوج
HIVER — شتاء

HIVERNER شَتَّى

HOMICIDE قَتْل

Homicide involontaire القتل خَطَأً

Homicide par légitime défense القتل في الدفاع المشروع

Homicide par provocation القتل بالاستفزاز

HOMME رَجُل . إنسان . فَرْد. جُنْدِي

Homme à tout faire رجل ماهِر

Homme de base جندي القُدْوة

Homme de chambrée جندي المَهْجَع

Hommes de complément جنود التكملة أو التَّتِمة

Homme de corvée جندي السُّخْرة

Homme de garde جُنُود الحِراسة . الحَرَس

Homme de liaison جندي الارتباط

Homme de loi رجل القانون

Homme de rang جندي الصَّفّ

Homme d'état رجل دَوْلة

Homme de troupe جندي . فَرْد

Homme hors de combat جندي خارجَ القِتال

Les hommes الأفراد . النَّوْتِيَّة

HOMOGÈNE مُتَجانِس

HOMOGÉNÉITÉ تَجانُس

HOMOLOGATION إقرار . تَصْدِيق

HOMOLOGUE مُتَشاكِل . مُتَناظِر

HOMOLOGUER أقَرَّ . صَدَّقَ

HOMONYME جِناس . سَمِيّ

HONNEUR (S) شَرَف . مَراسِم

Champ d'honneur مَيْدان الشَّرَف . ساحة الشرف

Honneurs au drapeau مَراسِم العَلَم

Honneurs de la guerre مراسم الحَرْب

Honneurs funèbres militaires مراسم الدَّفْن العسكرية

Légion d'honneur جَوْقة الشَّرَف

Mourir au champ d'honneur ماتَ في ساحة الشَّرَف

Rendre les honneurs militaires أدَّى المراسم العسكرية

HONORER شَرَّفَ . كَرَّمَ . عَظَّمَ . أجَلَّ

HONTE خَجَل . حَيَاء . عار. خِزْي

HONTEUSEMENT بِخِزْي . بعار

HONTEUX خَجِل . مُسْتَحٍ . مُخْجِل . مُخْزٍ . شائن

HÔPITAL مُسْتَشْفًى . مَشْفًى

Hôpital ambulant مستشفى سَيَّار

Hôpital annexe مستشفى مُلْحَق

Hôpital auxiliaire مستشفى مُساعِد

Hôpital d'aliénés مستشفى الأمراض العَقْلية

Hôpital de campagne مستشفى الميدان

Hôpital de convalescents مستشفى الناقهين

Hôpital de l'arrière مستشفى القاعدة . مستشفى المُؤَخَّرة

Hôpital de première ligne مستشفى الخط الأول

Hôpital de triage مستشفى الفَرْز

Hôpital des contagieux مستشفى الأمراض السارية

Hôpital d'évacuation مستشفى الإخلاء

Hôpital fixe مستشفى ثابت

Hôpital général مستشفى مَرْكَزِي أو رَئِيسِي

Hôpital militaire en dehors du théâtre des opérations مستشفى عسكري خارج مَسْرَح العَمَلِيات

Hôpital militarisé مستشفى مُصادَر عسكرياً

Hôpital temporaire مستشفى مُؤَقَّت

Hôpital vétérinaire مستشفى بَيْطَرِي

Hôpital vétérinaire d'évacuation مستشفى بيطري للإخلاء

HOQUET فُوَاق

HORAIRE تَوْقِيت . ساعِيّ . جَدْوَلُ التوقيت . جدول ساعات العَمَل

Horaire de circulation routière توقيت المرور في الطرق

Horaire de marche توقيت السَّيْر

Horaire des inspections توقيت التفتيش

Horaire d'état-major جدول أعمال الأركان

Horaire du mouvement توقيت الحَرَكة

Horaire radio quotidien التوقيت اليومي للراديو

HORIZON أفق . أفُق

Faire un tour d'horizon عمل جَوْلة في الأفق

Horizon artificiel Sperry أفق سبيرْي الاصطناعي

Horizon céleste أفق سماوي

Horizon visible أفق مَرْئيّ . أفق ظاهر

Paraître à l'horizon ظَهَرَ في الأفق

HORIZONTAL أفقي

HORLOGE ساعة

Horloge de marine ساعة بَحْرية

Horloge de sable ساعة رَمْليَّة

Horloge solaire ساعة شَمْسيَّة . مِزْوَلَة

HORS خارجٌ عن

Hors d'action خارجَ العَمَل

Hors de combat خارجَ القتال

HORS-BORD قاربٌ بمُحَرِّك نَقَّال

HORS-LA-LOI خارج على القانون

HOSPICE مَأوَى . مَثْوَى

HOSPITAILISATION إستشفاء . قبول وإقامة في المستشفى

HOSPITALISER إستشفَى . قَبِلَ في المستشفى . أدْخَلَ المستشفى

HOSPITALITÉ ضيافة

HOSTILE عِدائي . عُدْواني . مُعادٍ

HOSTILITÉ عُدْوان . عمل عدواني . عمل حَرْبي . ضَغينَة . سَخيمة

Cessation des hostilités إنهاء الأعمال الحربية أو العدوانية (أو انهاؤها)

Ouverture des hostilités بَدْءُ الأعمال الحربية أو العدوانية

Reprise des hostilités مُتابَعة الأعمال الحربية أو العدوانية

Reprise des hostilités إستئناف الأعمال الحربية أو العدوانية

Suspension des hostilités تعليق الأعمال الحربية أو العدوانية

HOTTE قُفَّة . سَلَّة . حُوَيْض

HOUACHE أثر السفينة

HOUBLON جُنْجُل . حشيشة الدِّينار

HOUILLE فَحْم حَجَري

Houille anthraciteuse فحم حجري أنْتَراسيتي

Houille blanche قوة الشَّلاَّلات. طاقة مائية

Houille brune فحم حَجَري خام . لِغْنيت

Houille grasse فحم حجري حُمَري

Houille maigre فحم حجري لا حُمَري

HOUILLÈRE مَنْجَمُ فَحْمٍ حَجَري

HOULE تَمَوُّج

Houle battue تموج مُتقاطِع

Houle de fond تموج قاعي

HOUSSE غِطاء . غِلاف . جُلّ

Housse de mitrailleuse غلاف الرَّشَّاش

Housse de protection d'hélice الغلاف الواقي للمِرْوَحة

Housse du moteur غلاف المُحَرِّك

HUBLOT كُوَّة

HUILAGE تَزْييت

HUILE زَيْت . دُهْن

Burette à huile مِزْيَتَة

Huile à boîte de vitesses زيت عُلْبة السُّرْعة

Huile à carter زيت الحَوْض

Huile à moteur زيت المُحَرِّك

Huile antirouille (ou antioxyde)	زيت ضد الصَّدَأ
Huile brute	زيت خام
Huile camphrée	زيت الكافور
Huile clarifiée	زيت مُصَفًّى
Huile combustible	زيت يُحْرَق أو قابل للاحتراق
Huile d'arachides	زيت الفُول السُّودانـي أو فُسْتُق العَبِيد (دهن ..)
Huile d'aviation	زيت الطيران
Huile de baleine	زيت البال (زيت الحُوت)
Huile de coco	زيت النارَجِيل . دُهْنُ النارجيل
Huile de croton	زيت حَبِّ المُلُوك . دهن حب الملوك
Huile de dégivrage	زيت إزالة الصَّبَر
Huile de foie de morue	زيت كَبِد المُورة (زيت كبد الحوت)
Huile de frein	زيت الماسِك أو المِكْبَح
Huile de lin	زيت الكَتَّان . دهن الكتان
Huile de marsouin	زيت خِنْزِير البَحْر
Huile de paraffine	زيت البارافين
Huile de pied de bœuf	زيت رِجْل البَقَر
Huile de poisson	زيت السَّمَك
Huile de résine	زيت الراتِيْنَج
Huile de ricin	زيت الخِرْوَع . دهن الخروع
Huile hydrogénée	زيت مُهَدْرَج
Huile lourde de naphte	زيت النِّفْط الثقيل
Huile minérale	زيت مَعْدِنِي
Huile oléonaphte	زيت معدني
Huile siccative	زيت مُجَفِّف
Huile usagée	زيت مستعمَل
Huile végétale	زيت نَباتِي . دُهْن نباتي
HUILER	زاتَ . زَيَّتَ
HUILEUX	زَيْتِي . دُهْنِي
HUIS	باب
À huis clos	سِرّاً
HUISSIER	بَوَّاب . حاجِب
HUMÉRUS	عَظْم العَضُد . نَقًا
HUMEUR	خِلْط . مِزاج
Humeur aqueuse	خِلْط مائِي
Humeur belliqueuse	مِزاج حَرْبِي
HUMIDE	رَطْب
HUMIDITÉ	رُطُوبة . نَداوَة . نَدْوة
HUMILIATION	خِزْي . مَهانة . إذْلال
HUNE	مَصْطَبة (في السُّفُن)
Hune de direction de tir	مصطبة توجيه الرَّمْي
Hune de vigie	مصطبة المُراقِب
Hune militaire	مصطبة عسكرية . مصطبة الرَّمْي
Petit mât de hune	صاري المصطبة الصغير
HUNIER	الشِّراع المُرَبَّع
HURLER	عَوَى
HUTTE	كُوخ . خُصّ
HYDRATE	هِدْرات
Hydrate de chaux	هدرات الكِلْس
Hydrate de potasse	هدرات البوطاس
Hydrate de soude	هدرات الصُّوْد
HYDRAVION	طائرة مائِيَّة
Hydravion à coque centrale	طائرة مائية بقَوْقَعة مَرْكَزِية
Hydravion à deux flotteurs	طائرة مائية بعَوَّامَتَيْن
Hydravion à flotteur central	طائرة مائية بعوّامة مركزية
Hydravion amphibie à coque	طائرة برمائية بقَوْقَعة
Hydravion bicoque	طائرة مائية بقَوْقَعَتَيْن
Hydravion de combat	طائرة قتال مائية
Hydravion de course (ou de compétition)	طائرة مائية للسِّباق (أو للمباراة)

HYDRAZINE هِدْرازين

HYDROCARBURE هِدْرُوكَرْبُور

HYDROFUGE مانع الرطوبة . طارِد الرُّطوبة . كَتِيم

HYDROGÈNE هِدْرُوجين

Hydrogène carbone هدروجين كَرْبُونِي

HYDROGLISSEUR زَلاَّقة مائيَّة

HYDROGRAPHE مُهَنْدِس مائي

HYDROGRAPHIE علم وَصْف المياه . مياه بَلَد أو قُطْر

HYDROLIQUE هِدْرُولِيكا . هِدْرُولِيكي . علم المياه . مائي . علـم السَّوائل . سائِلِي

HYDROLYSE حَلْمَأة . تحليل بالماء

HYDROMÉTÉORE ظاهرة جَوِّيَّة مائية

HYDROMÈTRE مقياس ثِقَل السَّوائل . مِكْشاف السوائل

HYDRONÉPHROSE إستسقاء الكِلْوة

HYDROPHONE مِسْماع مائي

HYDROPISIE إسْتِسْقاء . حَبَن

HYDROPLANAGE إنزلاق على الماء

HYDROPLANE زَلاَّقة مائية

HYDROPLANER إنزلق على الماء

HYDROPNEUMATIQUE مائيٌّ هَوائِيّ

HYDROQUINONE هِدْرُوكِينُون

HYDROSPHÈRE ماء الكُرَة الأرْضية . المُحيط المائي

HYDROXYDE DE SODIUM هِدْرُكْسِيد الصُّودْيُوم

HYGIÈNE فَنُّ الصِّحَّة . حِفْظ الصحة

HYGIÉNIQUE صِحِّيّ

HYGROMA وَرَم مائي . إنتشار

HYGROMÈTRE مقياس الرُّطُوبة

HYGROMÉTRICITÉ رُطُوبة الغاز

HYGROSCOPE مِكْشاف الرطوبة

HYMNE نَشِيد

Hymne national النشيد القَوْمِي . النشيد الوَطَنِي

HYPERBOLE القَطْع الزائد

HYPERCHLORURATION فَرْط الكُلُورُورِيَّة

HYPERESTHÉSIE فرط الحِسّ

HYPERIDROSIE فرط العَرَق

HYPERTENSION فرط التَّوَتُّر

Hypertension artérielle فرط التوتر الشِّرْيانِي

HYPERTHERMIE فرط الحرارة

HYPERTROPHIE تَضَخُّم . فرط النُّمُو

Hypertrophie cardiaque تضخم القَلْب

Hypertrophie des os turbinés تضخم العظام المفتولة

HYPOCHLORITE DE SODIUM هِيبُوكْلُورِيت الصُّودْيُوم

HYPOCRITE مُداهِن . مُراءٍ . مُداجٍ . ذو وَجْهَيْن

HYPOSULFITE هِيبُوسُلْفِيت

Hyposulfite de sodium هيبوسلفيت الصوديوم

HYPOTENSION هُبُوط التوتر

HYPOTÉNUSE الوَتَر (في المثلث القائم الزاوية)

HYPOTHÈSE فَرْضِيَّة

Hypothèse tactique فرضية تَعْبَوِية أو تَكْتِيكِيَّة

HYPSOMÈTRE هِبْسُومِتر (مقياس الارتفاع بالحرارة)

HYSTÉRIE هَرَع . هِسْتِرْيا

I

ICTÈRE يَرَقان

IDÉE فِكْرة . رَأْي

IDENTIFICATEUR D'ÉTOILES كاشِفة النُّجُوم

IDENTIFICATION تَحَقُّق . تَعَرُّف . إثبات الشَّخْصِيَّة . تمييز

Identification des avions التحقُّق من الطائرات . تعرُّف الطائرات . تمييز الطائرات

Identification topographique تحقق طُبُغْرافي

IDENTIFIER . حقّقَ . شخّصَ . أثبَتَ الشّخْصِيّةَ . جعَلَـــهُ مماثلاً

IDENTIQUE مُماثِل . مُشابِه

IDENTITÉ هُوِيّة. ذاتِيّة. تطابُق .تماثُل

Carte d'identité تذْكِرةُ هُوِيّة . بطـاقـة هوية. بطاقة شخصية

Plaque d'identité لَوْحة الهوية . لوحة الشخصية

IDÉOLOGIE مَذْهَب . علم الأفكار

IDIOSYNCRASIE إنفعال ذاتي . تأثُّرٌ ذاتي

IDIOT أبْلَه . فَدْم . بليد . أخْرَق

IDIOTIE بَلاهة . فَدَامة . فُدُومـة . بَلادة

IDIOTISME بَلاهة . لَهْجة

IGLOO مَلْجَأ الذّخيرة

IGNIFUGE مانـع الاحتراق

IGNIFUGER عالجَ بمانـع الاحتراق

IGNIPUNCTURE كَيّ بالإبرة . كَيٌّ نُقْطِيّ

IGNITION إتقاد . إحتراق . إشتعال

IGNOMINIE خِزْي . عار . شَيْن . شَنَار

IGNORANCE جَهْل . جَهالة

ILE جَزيرة

Ile flottante جزيرة عائمة

ILLÉGAL غير شَرْعِيّ . غير قانوني . لا شرعي

ILLÉGALITÉ لا شَرْعِيّة . مغايَرة الشرع أو القانون

ILLETTRÉ أُمّيّ . جاهِل . غير مُثَقّف

ILLICITE مَحْظُور . مَمْنُوع .مُنْكَر

ILLUMINATION تنوير . إضاءة . إنارة.إستنارة. إستضاءة. نُور . ضَوْء

ILLUMINER نَوّرَ . أضاءَ . أنارَ

ILLUSTRATIONS . تَفاسير . تأويل . تصـــاوير.تزاويق . إيضاحات

ILOT جُزَيْرة . جزيرة صغيرة . جزيرة. بَضيع

Ilot de carburant (ou de coumbustible) مستودع الوَقُود (أوالمحروقات)

Ilot de munitions مستودع الذخيرة

Ilot de résistance جزيرة المقاوَمة

IMAGINATION تَصَوُّر . خَيَال . وَهْم . تَخَيُّل

IMMANGEABLE لايُؤْكَل . غير قابل للأكل

IMMATRICULER سَجّلَ في السِّجِلّ الذاتي

IMMÉDIAT فَوْرِي . آنِي . مُباشِر

IMMELMAN دَوْرَةُ إمِلْمان (حركة طائرة)

IMMERGER.S. غَطَسَ . غاصَ . إنغمسَ

IMMINENT قريب الحُدوث . وَشيك .مُحْدِق . داهِم

IMMISCER أدْخلَ . خَلَطَ

S'imminscer (dans une affaire sans nécessité) تَدَخّلَ (في أمر لايعنيه)

IMMOBILISER ثَبّتَ . أوْقَفَ . مَنَعَ عـن الحركة

IMMOBILITÉ ثَبات . سُكُون . جُمُود

IMMUNITÉ مَناعة . حَصانة . إعفاء.إمتياز

IMPACT إصابة . تَصادُم

Point d'impact نقطة الإصابة

IMPAIR فَرْد . مُفْرَد .وَتْر .وِتْر . فَرْدِي

IMPASSABLE لايُعْبَر . لايُجْتاز

IMPÉDANCE ممانَعة

Impédance de sortie ممانعة الخروج

IMPEDIMENTA. IMPÉDIMENTS أثقال عائقة. عَوائِق

IMPERFORABLE لايُنْفَذ . لايُثْقَب

IMPÉRITIE عَدَمُ الكِفاية . عدم التّجْرِبة

IMPERMÉABLE كَتِيم . مِمْطَر

Imperméable à l'eau كتيم للماء

Imperméable au gaz كتيم للغاز

IMPLANTER.S. تأصّلَ . تغرّزَ . توَطّدَ

IMPORTANCE شأن . أهَمّيّة . خُطُورة

IMPOSITION فَرْض . إلزام . تكليف.إجبار

Imposition du silence au sans-fil فَرْضُ الصَّمْتِ على اللاسلكيّ

IMPOTENCE عَجْز . زَمانة

Impotence fonctionnelle عجز وَظائِفي

IMPOTENT عاجِز . مُقْعَد . زَمِن

IMPÔTS ضَرائب

IMPRATICABLE لايُسْلَك . لايُطْرَق . مُمْتَنِع . غير سالِك

IMPRÉGNÉ مُشْرَب

IMPRENABLE مَنيع . حَصين . حَريز . لايُؤْخَذ

IMPRESSION تأثير . أثَر . إنطباع . وَقْع . طَبْع . رَسْم . رَشْم

IMPRESSIONNER أثَّرَ . كان ذا وَقْع

IMPRÉVUS الطَّوارِئ . الأمور غير المتوقَّعة

IMPRIMER طَبَعَ . أثَّرَ : رَسَمَ . رَشَمَ

Imprimer dans l'esprit أثَّرَ في النفس

Imprimer (un livre) طَبَعَ (كتاباً)

IMPRIMERIE مَطْبَعَة . طِباعة

IMPRIMEUR طابِع . مَطْبَعي

IMPROPRE غير صالِح . غير جَدير . غير خَليق . غير أهْل

Impropre au service غير صالح للخدمة

IMPUISSANCE عَجْز . وَهَن . خَوَر . عَنانة

IMPUISSANT عاجِز . واهِن . خائِر . عِنّين

IMPULSION دَفْع . حَثّ . إغراء

IMPUNÉMENT بلا عِقاب . بلا قِصاص

IMPUNITÉ عَدَمُ العِقاب . عدم القصاص

IMPURETÉ دَنَس . نَجَس . نَجاسة . قَذَر . شائبة

IMPUTATION تُهْمة . عَزْو

IMPUTER إتَّهَمَ . عَزا

INABORDABLE مَنيع . لايُقْتَحَم . صَعْبُ الوُصول اليه . صعب البُلوغ

INACCESSIBLE مَنيع . صَعْب المَنال . صعب الوصول اليه

INACTIF عاطِل . غير مؤثِّر . كَسِل . كَسْلان . غير عامِل

INADVERTANCE سَهْو . غَفْلة . تَهاوُن . إهْمال . عَمَل المُغَفَّل

INAGUERRI غير مُتَجَنِّد . غير مُدَرَّب على القتال . غير مُحَرَّب

INALTÉRABLE لايُفْسَد . ثابِت

INAMICAL غير وُدّي

INAMOVIBLE لايُعْزَل

INANIMÉ مَيْت . فاقِدُ الحياة . فاقِدُ النَّشاط

INANITION طَوى . خَوَر . خَواء

INAPERÇU غير مَنْظور . لايُبْصَر

INAPPARENT مُسْتَتِر . مَخْبُوء . غير ظاهِر

INAPTE غير لائِق . غير أهْل . غير قابِل

Inapte à faire la campagne غير لائق للمَيْدان . غير أهْل للقِتال

INAPTITUDE عدم الأهْلية . عدم اللّياقة . عدم الجَدارة . عدم القابِلية

Inaptitude physique عدم القابلية البَدَنية

INATTAQUABLE حَصين . مَنيع . لايُهاجَم . لايُنْكَر

INATTENDU غير مُنْتَظَر . غيرمُرْتَقَب . مُفاجِئ

INCALCULABLE لايُعَدّ . لايُحْصَى

INCANDESCENCE تَوَهُّج

INCAPABLE عاجِز . غير قادِر . غير أهْل

INCAPACITÉ عَجْز . قُصُور . عدم القُدْرة . عدم الأهْلية

INCARCÉRATION حَبْس . سَجْن . إنحباس

L'incarcération de militaires condamnés سَجْن العسكريين المحكومين

INCASSABLE لايُكْسَر

INCENDIAIRE مُحرِق . حارِق

Obus incendiaire قَذيفة مُحرِقة

Projectile incendiaire مَقذُوف مُحرِق

INCENDIE حَريق

Extincteur d'incendie مُطفِئة الحريق

Seau à incendie سَطل الإطفاء

INCENDIER أحرَقَ . حرَّقَ

INCIDENCE وُرُود

Incidence de la pale d'hélice ورود شَفرة المِروحة

Incidence rasante ورود سافّ

INCIDENT (S) عَوارِض . حَوادِث

Incident de fonctionnement عارِض الاشتغال

Incident de tir عارِض رَمْيٍ

INCINÉRATEUR مُرَمِّد . مُحوِّل الى رَماد

INCINÉRATION ترميد . تَرَمُّد . تحويـل أو تَحَوُّل الى رماد

INCISION شَقّ . حَزّة

Incision rayo.:nante شَقّ مُشِعّ

INCITER حَثَّ . حَضَّ . حَرَّضَ

INCLINAISON مَيل

Inclination de la trajectoire ميل المَحرَك - (زاوية)

Inclinaison des rayures ميل الأخاديد (زاوية)

Inclinaison latérale ميل جانبي

Inclinaison maximum الميل الأقصى

INCLINATION مَيل . إنحناء

INCLINER ميَّلَ . أمالَ . حَنَى . عَطَفَ

S'incliner مالَ . إنحنى . إنعطفَ

S'incliner sur l'aile جَنَّحَ . مالَ على الجَناح

INCLURE أدمَجَ . ضَمَّنَ . شَمَلَ . حَوَى . إحتَوَى

INCLUS مُضَمَّن . مُدرَج . ضِمناً . داخِل

Ci-inclus في طَيِّه . طيّاً . بِضِمنه

INCLUSIF مُتَضَمِّن . مُشتَمِل على . مُحتَوٍ على

INCOLORE بلا لَون

INCOMBER وقَعَ على عاتِقه . عليه تَبِعَة الشيء

INCOMBUSTIBLE لايُحرَق . لايَحتَرِق

INCOMESTIBLE لايُؤكَل . غير صالِح للأكل

INCOMMODE عَسير . شاق . مُعَنِّت . مُزعِج

INCOMPATIBILITÉ نُفُور . تنافُر . تَضادّ

INCOMPATIBLE نَفُور . نافِر . مُضادّ . مُنافٍ

INCOMPÉTENCE عَدَمُ الصَّلاحيّة . عدم الاختصاص . عدم الأهليّة . عدم الجَدارة

INCOMPÉTENT عَديم الصلاحية . عديم الاختصاص . عديم الأهلية أو الجدارة

INCONDUITE سُوءُ السُّلوك . سوء التَّصرُّف . نُشُوز

Inconduite en face de l'ennemi سوء التَّصرُّف أمام العَدُوّ

Inconduite sociale سوء السلوك الاجتماعي

INCONSCIENT غافِل . لاشُعُوري . العَقل الباطِن

INCONVÉNIENT مَحذُور . ضَرَر

INCOORDINATION عدم التناسُق

INCORPORATION تجنيد . ضَمّ . إدخال . إنضِمام دُخُول (في الجندية أو القطعة العسكرية)

INCORPORER جَنَّدَ . ضَمَّ . أدخَلَ . إنضَمَّ . دَخَلَ (في الجندية أو في قطعة عسكرية)

INCORRIGIBILITÉ عَدَمُ قابليّة الإصلاح

INCORRIGIBLE لايُصلَح . غير قابل الإصلاح

INCREVABLE لايُشَقّ . لايُبعَج . لايُفزَر

INCRIMINATION إتّهام بجناية . شَكوى بجريمة

INCULPATION تُهمة أو تُهَمة أو إدعاء بجَريمة أو بذَنب

INCULPÉ مُتْهَم . مُتَّهَم . مُدَّعَى عليه (ظَنين)

Inculpé défaillant مُتْهَم أو مُتَّهَم غائب . مُدَّعَى عليه غائب

INCULPER أتهَمَ أو إتَّهَمَ بجريمة (ظَنّ عليه بجريمة)

INCURIE إهمال . تهاوُن

INCURSION غَزْوة . غارة . رِحْلة . جَوْلة

INDÉCHIFFRABLE غامض . مُغْلَق . لايُقْرَأ . لايُفْهَم . لايُحَلّ

INDÉCIS غير مُسْتَقِرّ . مُرِيب . غامض . مُتَرَدِّد

INDEMNE سالم . سَليم . خال من الضَّرَر

INDEMNISATION تعويض . إعتياض

INDEMNITÉ تعويض

Indemnité de commandement تعويض القيادة

Indemnité de déplacement تعويض الانتقال

Indemnité de guerre تعويض الحرب

Indemnité de logement تعويض السَّكَن

Indemnité d'entrée en campagne تعويض الدُّخُول في المَيْدان . تعويض مباشرة العَمَليات

Indemnité de première mise التعويض الأول للتجهيز

Indemnité de route تعويض السَّفَر

Indemnité de séjour تعويض الإقامة

Indemnité de transport تعويض النقل

Indemnité de vie chère تعويض غلاء المَعِيشة

Indemnité de vivres تعويض الأرزاق

Indemnité de vol تعويض الطيران

Indemnité d'habillement تعويض الكِسْوة

Indemnité journalière تعويض يَوْمي

Indemnité kilométrique تعويض كيلومتري

Indemnité pour frais de bureau تعويض القِرْطاسيّة

Indemnité pour frais de réception تعويض نفقات الاستقبال

Toucher une indemnité قَبَضَ تعويضاً

INDEX دليل . سَبَّابة . فِهْرِس . فِهْرِسْت

Être à l'index مَحْرُوم . مَنْسِيّ . محظور عليه . مَعْدُود مُخْطِرا

Index de classement دليل التصنيف

Index de hausse دليل الارتفاع . دليل المُوَجِّه

Index de précision دليل الدِّقّة

Index des dérives دليل الانحرافات

Index du micromètre des angles de site دليل مكرومتر زَوايا النَّظَر

Mettre à l'index حَرَمَ . حَرَّمَ . مَنَعَ . إتَّقَى . عَدَّهُ

INDICATEUR دليل . دالّ . مُخْبِر

Indicateur à lampe دليل بمِصْباح

Indicateur circulaire de l'angle de visée en avant دليل مستدير لزاوية التصويب الأمامي

Indicateur d'accord دليل التآلف أو الائتلاف (إئتلاف الأنغام)

Indicateur d'altitude دليل الارتفاع

Indicateur d'angle d'attaque دليل زاوية الهُجُوم أو الإقبال

Indicateur d'angle de pale دليل زاوية الشَّفْرة

Indicateur d'angle de pale d'hélice دليل زاوية شفرة المِرْوَحة

Indicateur d'azimut دليل السَّمْت

Indicateur de cap دليل الاتجاه

Indicateur de compensateur de gouvernail en profondeur دليل مُعَدِّل سُكَّان العُمق

Indicateur de correction pour la polaire دليل التصحيح القُطْبي

Indicateur de dépression دليل انخفاض الضَّغْط

Indicateur de dépression pour le pilote automatique Sperry دليل انخفاض الضَّغْط للطَّيَّار التِّلْقائي السبيري

Indicateur de descente دليل الهُبُوط

Indicateur de direction du vent دليل اتجاه الريح

Indicateur de gisement دليل السَّمْت

Indicateur de glissement latéral دليل الانزلاق الجانبي

Indicateur de hauteur (ou d'altitude) de l'aérodrome دليل ارتفاع المطار

Indicateur de la composante verticale de la vitesse دليل المُرَكَّبة الشاقولية للسرعة

Indicateur de la température d'huile دليل درجة حرارة الزيت

Indicateur de mélange دليل الخَلِيْط

Indicateur de mesure de l'angle de pale دليل قياس زاوية الشَّفْرة

Indicateur de montée دليل الصُّعُود أو التَّسَلُّق

Indicateur de montée et de piqué دليل الصُّعُود والانقضاض

Indicateur de montée et de vol plané دليل الصُّعُود والطَّيَران الصَّاف

Indicateur de pas d'hélice دليل خُطْوة المِرْوَحة

Indicateur de pente latérale دليل المَيْل الجانبي

Indicateur de pente longitudinale دليل الميل الطُّوْلي

Indicateur de pente transversale دليل الميل العَرْضِي أو المُسْتَعْرِض

Indicateur de piqué دليل الانقضاض

Indicateur de plénitude دليل الامتلاء

Indicateur de position des volets دليل وَضْع المَصَارِيع

Indicateur de position du train d'atterrissage دليل وَضْع عَجَلات الهُبُوط

Indicateur de pression d'admission دليل ضَغْط الدُّخُول

Indicateur de pression d'huile دليل ضغط الزيت

Indicateur de recul دليل التَراجُع

Indicateur de route دليل الطريق

Indicateur de site en marche دليل زاوية النَّظَر في السير

Indicateur d'essence دليل البنزين

Indicateur de température دليل درجة الحرارة

Indicateur de température de culasse ou de base de cylindre دليل حرارة القَلَنْسُوة أو قاعدة الأسطوانة

Indicateur de virage دليل الانعطاف

Indicateur de virage darwin دليل دَرْوِين للانعطاف

Indicateur de virage et de tenue latérale دليل الانعطاف والوَضْع الجانبي

Indicateur de virage et d'inclinaison transversale دليل الانعطاف والمَيْل العَرْضِي أو المستعرِض

Indicateur de vitesse absolue دليل السرعة المُطْلَقة

Indicateur de vitesse aérodynamique دليل السرعة الديناميكية الهوائية

Indicateur de vitesse angulaire دليل السرعة الزاوِيَّة

Indicateur de vitesse ascensionnelle دليل سرعة الصعود

Indicateur de vitesse relative دليل السرعة النسبية

Indicateur des composantes du vent دليل مُرَكَّبات الريح

Indicateur d'huile دليل الزَّيْت

Indicateur d'incidence دليل الوُرُود

Indicateur d'inclinaison latérale à bille دليل بكُرَيَّة للمَيْل الجانِبِي

Indicateur d'inclinaison latérale et de virage دليل الميل الجانِبي والانعطاف

Indicateur dynamométrique . دليل قياس القوة دليل دِينَامُومِتْرِي

Indicateur enregistreur de vitesse دليل مُسَجِّل السُّرْعة

Indicateur gyroscopique de virage دليل جيرُسْكُوبي للانعطاف

Indicateur lumineux d'accord دليل مضيء للتآلف

Indicateur manométrique دليل مانُومتري
Indicateur optique d'altitude دليل بَصَري للارتفاع
Indicateur optique d'atterrissage دليل بَصَري للهبوط
Indicateur phosphorescent دليل مُفَصْفَر أو مُضيء
Indicateur-régulateur d'inclinaison الدليل المنظِّم للمَيْل
Indicateur télécommandé des éléments de tir دليلٌ مُدارٌ عن بُعْد لعناصر الرَّمْي
Tableau indicateur لَوْحَةٌ دليل

INDICATIF دالَّة . رَمْز . إشارة
Indicatif d'appel رمز النِّداء
Indicatif d'appel de piste terrestre رمز النداء لمحطة أرْضية
Indicatif d'appel terrestre رمز النداء الأرضي
Indicatif de code جهاز الرُّمُوز . ترتيب الرموز
Indicatif de liaison إشارة الارتباط
Indicatif de nationalité إشارة الجِنْسِيَّة
Indicatif de nuit إشارة الليل
Indicatif de réseau رمز الشَّبَكة
Indicatif de syntonisation رمز مناغمة الأصْوات
Indicatif fantôme رمز وَهْمِي . رمز كاذِب
Indicatif littéral رمز بالحُرُوف
Indicatif nominal رمز بالأسْماء
Indicatif radioélectrique (ou télégraphique) رمز رادِي كَهْرَبائي (أو بَرْقِي)

INDICATION بَيان . دَلالة . إشارة
Indication de la cible بيان الدَّرِيئة
Indication de la conduite et de la réputation d'un soldat بيان سُلُوك الجُنْدي وسُمْعته
Indication horaire بيان التوقيت
Indication routière إشارة الطُّرُق

INDICE عَلامة . دَليل . إشارة. قَرينة
Indice de consistance قرينة التماسُك . قرينة الصَّلابة
Indice de réfraction قرينة الانكسار
Indice de résistance balistique قرينة المقاومة البالستيكية
Indice d'essai statique قرينة التجربة الإستاتيكية
Indice d'octane دَرَجة الأُكْتان
Indice du coût de la vie مقدار تكاليف المعيشة
Indice pluviométrique إشارة ارتفاع المَطَر . مقدار المطر

INDIQUER أشارَ . دلَّ . أبانَ . أعْلَمَ . عَيَّنَ

INDISCIPLINE قلة الانضباط . عدم الانصياع للأنظمة

INDISPONIBLE غير مُجَهَّز . غير متوفِّر . غير شاغِر

INDISCIPLINÉ قليل الانضباط . عديم الانصياع للأنظمة

INDUCTANCE تَحْريضية. تأثيرية
Inductance anti-parasite تحريضية ضد التشويش
Inductance de couplage تحريضية الرَّبْط أو القَرْن

INDUCTEUR مُحَرِّض . مُؤَثِّر
Inducteur de génératrice محرض المُوَلِّدة
Inducteur de l'alternateur (ou de l'excitatrice) محرض المُنَوِّب (أو المُهَيِّجة)

INDUCTIF تحريضي . تأثيري

INDUCTION تحريض . تأثير . إستدلال . إستنتاج . إستقراء
Courant d'induction تيَّار التحريض
Induction électro-magnétique تحريض كَهْرَطيسي
Induction magnétique تحريض مغنطيسي
Induction propre تحريض ذاتي

INDUIRE حَرَّضَ . حَثَّ . حَمَلَ على . أغْرَى
Induire en erreur أغْوَى . أضَلَّ . أوْقَعَ في الخَطَأ

INDUIT مُتَحَرِّض . مُحَرَّض . مُتَأثِّر
Bobine d'induit وَشِيعةُ (مِلَفّ) المُتَحَرِّض

Carcasse d'induit	هيكل المتحرض
Circuit d'induit	دارة المتحرض
Collecteur d'induit	مُجمّع المتحرض
Enroulement d'induit	ملفّ المتحرض
Induit de génératrice	متحرض المولّدة
Induit non-polarisé	متحرض غير مستقطب
Induit polarisé	متحرض مستقطب
Noyau d'induit	نواة المتحرض
Tension d'induit	توتّر المتحرض
Vitesse angulaire d'induit	سرعة المتحرض الزاوية
INDULINE	إندولين
INDUSTRIE	صناعة
Industrie chimique	صناعة كيمياوية
Industrie lourde	صناعة ثقيلة
Industrie pétrolière	صناعة نفطية أو بترولية
Industrie textile	صناعة النسيج
INÉBRANLABLE	راسخ . ثابت . حازم لايتزعزع
INEFFICACE	غير فعّال . غير مؤثر
INEFFICACITÉ	عدم الفعّالية . عدم التأثير
INÉGALITÉ	عدم المساواة . إختلاف . تفاوت . تباين
INERTE	عاطل . هامد . مزيّف (للذخيرة)
INERTIE	عطالة . قصور ذاتي . قوة الاستمرار . قصور
Inertie restante	العطالة المتبقّية
INÉTANCHÉITÉ	عدم المساكة . عدم الإحكام
INEXÉCUTION	عدم التنفيذ
INEXERCÉ	غير مدرّب . غير ممرّن . غرّ
INEXPÉRIMENTÉ	غير مجرّب . غير خبير . غمر
INEXPUGNABLE	ممتنع . منيع . حريز . حصين . لايؤخذ . لايرام
INFAMANT	فاضح . شائن . موجب للعار
Peine infamante	عقاب شائن
INFANTERIE	مشاة . جماعة جند مشاة
Infanterie à pied	مشاة رجّالة
Infanterie blindée	مشاة مدرّعة
Infanterie de l'air	مشاة الجوّ
Infanterie de marine	مشاة البحرية
Infanterie divisionnaire	مشاة الفرقة
Infanterie légère	المشاة الخفاف أو الخفيفة
Infanterie montée	المشاة الراكبة
Infanterie motorisée	المشاة الآلية
INFECTER	أعدى . لوّث
INFECTIEUX	معدٍ . سارٍ . وبيل
INFECTION	عدوى . سراية . خمج . إنخماج
Infection bactérienne	عدوى جرثومية أو بكتيرية
Infection par gouttelettes	إنخماج بقطيرات
Infection par le liquide vésicant	إنخماج بالسائل المنفّط
Infection purulente	خمج متقيّح
Infection putride	خمج نتن
INFÉRIEUR	أسفل . أدنى . أقلّ . تحتاني . سفلي . مرؤوس . تابع .
INFÉRIORITÉ	حطّة . إنحطاط . دناءة . نقص
Infériorité numérique	نقص عددي . قلّة عددية
INFESTER	عاث . أغار . غزا . خرّب . نهب
INFILTRATION	رشح . إرتشاح . تسرّب . تسلّل
INFILTRER	رشح . رشّح . تسرّب
S'infiltrer par petits paquets	تسلّل بأجزاء صغيرة
INFINI	لانهاية . لانهائي
INFINI ARTIFICIEL	اللانهائي الاصطناعي
INFIRMATION	إبطال . إضعاف . تعطيل

INFIRME عاجز . زَمِن . مُقْعَد

INFIRMER أضْعَفَ . أبْطَلَ . دَحَضَ . عَطَّلَ

INFIRMERIE مُسْتَوْصَف . غُرْفَة المَرْضَى

INFIRMIER مُمَرِّض

Infirmier-chef رئيس الممرضين

Infimier des maladies mentales ممرض الأمراض العقلية

Infirmier militaire ممرض عسكري

Infirmier spécialisé ممرض إختصاصيّ أو إخْصائيّ أو مُخْتَصّ

Infirmier vétérinaire ممرض بَيْطَرِي

INFIRMIÈRE مُمَرِّضة

Infirmière-chef رئيسة الممرضات

Infirmière d'hôpital ممرضة المستشفى

Infemière du service de santé (ou militaire) ممرضة مصلحةالصحة (أو العسكرية) . ممرضـــة الخدمات الطبية

Infirmière-major en chef رئيسة الممرضات

INFIRMITÉ زَمانة . عاهة . آفة

Infirmité curable زَمانة (أو عاهة) تَشْفَى أو قابلة للشفاء

Infirmité imputable au service زمانة (أو عاهة) ناتجة عـــن الخدمة

INFLAMMABILITÉ قابلية الالتهاب . لَهُوبِيَّة

INFLAMMABLE قابل الالتهاب . لَهُوب

INFLAMMATEUR مُلْهِب

INFLAMMATION إلتهاب . إلهاب

Inflammation électrique إلتهاب كَهْرَبائي . إلهـــاب كهربائي

Inflammation par percussion إلتهاب بالقَدْح . إلهاب بالقدح

Inflammation spontanée إلتهاب عَفْوِي

INFLEXION عَطْف . لَيّ . حَنْي . إنعطاف . إلتواء . إنحناء

INFLIGER عاقَبَ . كَبَّدَ . سامَ . فَرَضَ

INFLUENCE تأثير . نُفُوذ

INFORMATION إخبار . إبلاغ . إنباء . إعلام . إشعار . نَبَأ . إفادة

Information météorologique نَبَأ جَوِّيّ . إعلام جَوِّي

Information radiogoniométrique نَبَــأ المِنْقَل الرَّادِي . إعْلام المنقل الرادي

Service d'informations مَصْلَحة الأنْباء

INFORMER أبْلَغَ . بَلَّغَ . أخبرَ . أعلمَ . أشعرَ . أفادَ . أنبأ . نَبَّأ

S'informer إستعلمَ . إستخبرَ . ســألَ . إستنبأ

INFRACTION مخالَفة . نَقْض

Infraction à la discipline مخالفة الانضباط

Infraction à la loi مخالفة القانون

Infraction au règlement مخالفة النِّظام

Infraction aux ordres مخالفة الأوامر

Infraction préméditée المخالفة المُتَعَمَّدة

INFRACTUS HÉMORRAGIQUE كَسْر ناقِص نَزْفِيّ

INFRANCHISSABLE لايُتَجاوَز . لايُقْطَع . لايُعْبَر

INFRASTRUCTURE إنشاءات أرْضية

INFUNDIBULIFORME قِمَعِيّ . قِمْعِيّ

INFUSION نَقْع . نَقِيع . مَنْقُوع . تسريب (في الطب)

INGÉNIEUR مُهَنْدِس

Corps des ingénieurs géographes هيئة المهندسين الجغرافيين

Ingénieur agronome مهندس زراعِي . مهنـــدس بالعلوم الزراعية

Ingénieur chimiste مهندس كيماوِي

Ingénieur civil مهندس مَدَنِي أو حُرّ

Ingénieur d'aéronautique مهندس طَيَران

Ingénieur des constructions navales مهندس المُنْشَآت البحرية

Ingénieur des mines — مهندس المَناجِم أو المَعادِن

Ingénieur des ponts et chaussées — مهندس الجُسُور والطُرُق

Ingénieur du cadastre — مهندس التَّآريف . (مهندس المِساحة)

Ingénieur du génie maritime — مهندس الهندسة البحرية

Ingénieur électricien — مهندس كهربائي

Ingénieur hydrographe — مهندس مائي

Ingénieur mécanicien — مهندس ميكانيكي

Ingénieur radiotélégraphiste — مهندس البَرْق اللاسِلْكِي . مهندس اللاسلكي

Ingénieur topographe — مهندس طُبُغْرافي

INGRÉDIENT — جُزْء . عُنْصُر . مادّة

INGUÉABLE — لايُعْبَر . لايُخاض

INGURGITER — لَقِمَ . إِلْتَقَمَ . بَلَعَ . إِبْتَلَعَ

INHABILETÉ — قُصُور . عَجْز . عدم المَهارة . عدم البَراعة

Inhabileté au service — قُصُور في الخِدْمة . عَجْز عن الخِدْمة

INHABITABLE — لايُسْكَن . غير صالح للسُكْنَى

INHALATEUR — مُنْشِقة

Inhalateur d'oxygène — منشقة الأكسِيجين

INHALATION — إنشاق . إستنشاق

INHIBITION — مَنْع . نَهْي

INHUMATION — دَفْن . رَمْس . قَبْر

INHUMER — دَفَنَ . رَمَسَ . قَبَرَ

INITIAL — أوَّلي . بُدائي . إبتدائي . بَدْئي

Point initial — النُقْطَة الأبتدائية

Vitesse initiale — السرعة الابتدائية

INITIALE — الحَرْف الأول للاسم . بادِئ الاسم

Initiales du fabricant — الحروف الأولى لاسم الصانع . بَوادِئ إسم الصانع

INITIATEUR — مُسَلِّك . مُعَرِّف

INITIATIVE — بَدِيهة . مُبادَهة

Esprit d'initiative — رُوح المبادَهة

Prendre l'initiative — بادَهَ

INITIÉ — مُسَلَّك . مُدَرَّب . مُعَلَّم

INJECTER — حَقَنَ . زَرَقَ

INJECTEUR — مِحْقَنة . مِحْقَن

Injecteur de carburant — محقنة الوَقود

Injecteur de lubrifiant — محقنة المُزَلِّق

Injecteur d'essence de moteur — محقنة بَنْزين المُحَرِّك

INJECTION — حَقْن

Injection hypodermique — حقن جِلْدِي . حقن تحت الجلد

Injection intramusculaire — حقن عَضَلِي

Injection intraveineuse — حقن وَرِيدِي . حقن في الوَرِيد

Injection sous-cutanée — حقن تحت الجلد

Injection spinale — حقن شَوْكِي أو نُخاعِي

INJONCTION — أمْر

INJURE — سَبّ . سِباب . شَتِيمة

INJURIER — سَبَّ . شَتَمَ

INJUSTE — باغٍ . ظالِم . غير عادِل . جائر

INJUSTICE — بَغْي . ظُلْم . جَوْر

INNAVIGABILITÉ — عدم قابِلِيَّة الملاحة

INNOCENT — بَرِيء . طاهِر . نَقِيّ . ساذَج

INNOCUITÉ — عدم الضَّرَر . عدم الأذَى . وَداعة

INNOVATION — إحداث . إبداع

INOCULATION — تلقيح

INOCULER — لَقَّحَ

INODORE — بلا رائحة . لارائحة له

INOFFENSIF — غير مُؤْذٍ . غير مُضِرّ

INONDATION فَيَضان . فَيْض . طُغْيان. غَزارة

Inondation de gaz فيضان الغاز . طغيان الغاز

INONDER فاضَ . غَمَرَ . طَغَى . أغْرَقَ . إزْدَحَم. كَثُرَ

INOPINÉ مُباغِت . طارِئٌ . مُفاجِئٌ .غير مُنْتَظَر

INOXYDABLE لايُؤَكْسَد . لايَتَأكْسَد

INQUIÉTER أقْلَقَ . أهَمَّ . أجْزَعَ

INSAISISSABLE لايُمْسَك . لايُقْبَض.لايُنال

INSALUBRE وَبِيل . وَخِيمٌ . غيرصِحّي

INSCRIPTION تسجيل . تدوين . تقييد.نَقْش

Inscription de la portée تسجيل المَدَى

Inscription en creux نقش مَحْفُور

Inscription en relief نقش بارِز

Inscription et internement تسجيل واعتقال

INSCRIRE سَجَّلَ . دَوَّنَ . قَيَّدَ . نَقَشَ . عَدَّ . حَسِبَ

Inscrire une dérive سَجَّلَ الانحراف

INSCRIT MARITIME مُسَجَّل بَحْرِي . مُقَيَّد بحري

INSECTE حَشَرَة

Insecte nuisible حشرة مُضِرَّة

Insecte venimeux حشرة سامَّة

INSÉCURITÉ فِقدان الأمان . قَلَق

INSÉRER أدْرَجَ . أدْخَلَ . سَجَّلَ . قَيَّدَ . أدْغَمَ

Insérer une fusée dans l'obus أدْخَلَ صِمامة في القَذِيفَة

INSERTION إدْخال . إدْراج . إدْغام . دُخُول . إنْدِراج . إنْدِغام . إرْتِكاز

INSIGNE شارَة . شِعار . عَلامة

Insigne d'aviation شارة الطَّيَران

Insigne de coiffure شارة العَمْرة

Insigne de col شارة طَوْق العُنُق

Insigne de grade شارة الرُّتْبة

Insigne de manche شارة الكُمّ

Insigne d'épaule شارة الكَتِف

Insigne de tir شارة الرَّمْي

INSOLATION رَعْن . ضَرْبَة الشَّمْس . تَشْمِيس . تعريض للشمس

INSOMNIE أرَق

INSONORE صَمُوت . لاصَوْت له. أصَمّ

INSONORISATION إصمات . إزالة الصَّوْت.إصمام

INSONORISER أصْمَتَ . أزالَ الصوت

INSOUMIS عاصٍ . مُتَمَرِّد

INSOUMISSION عِصْيان . تَمَرُّد

INSPECTER فَتَّشَ . تَفَقَّدَ . فَحَصَ

INSPECTEUR مُفَتِّش

Inspecteur de munitions مفتش الذخيرة

Inspecteur général مفتش عام

Inspecteur sanitaire مفتش صِحّي

INSPECTION تفتيش . فَحْص

Inspection après le vol تفتيش بعد الطَّيَران

« Inspection-arme! » « تفتيش السِّلاح ! »

Inspection avant le vol تفتيش قبل الطيران

Inspection d'armes تفتيش الأسْلِحة

Inspection du masque تفتيش القِناع

Inspection du matériel تفتيش المُعَدّات

Inspection générale تفتيش عام

Inspection technique تفتيش تِقْني أو تَكْنِيكي

INSPECTORAT مُفَتِّشِيَّة

INSPIRER شَهِقَ . أوْحَى . ألْهَمَ

INSTABILITÉ عدم القَرار . عدم الاستقرار. عدم الثَّبات

Instabilité de glissement عدم استقرار الانزلاق

Instabilité de la vrille عدم استقرار التدويم أوالحركة الدَّوّامية

INSTABLE — غير مُسْتَقِرّ . غير ثابت
Équilibre instable — توازُن غير ثابت
INSTALLATION (S) — تركيب . إحلال . نَصْب . تأسيس . مُنْشَآت . تَمْديد
Installation de haut-parleurs — تركيب المَجاهير أو مُكَبِّرات الصَّوْت
Installation d'énergie électrique — تركيب الطاقة الكهربائية
Installation portuaire — منشآت المَرْفَأ
INSTALLER — أقامَ . رَكَّبَ . أحَلَّ . نَصَبَ . أسَّسَ . أنْشَأ
S'istaller au cantonnement — حَلَّ في المُعَسْكَر . أقامَ في المعسكر
INSTAMMENT — بإلحاح . بتَعْجيل . بتَطَلُّب
INSTANCE — إلحاح . تَطَلُّب . تعجيل . مُرافَعة . قَيْد . قَضِيَّة . إجراءات القضية
Instance de libération — قَيْد التسريح
INSTANTANÉ — فَوْرِي . آنِي
INSTIGATEUR — حاثّ . مُحِثّ . مُحَرِّض . مُغْرٍ
INSTIGATION — حَثّ . تحريض . إغراء
INSTILLATION — تقطير . تَقَطُّر
Instillation sous-cutanée — تقطير أو تقطر تحت الجلد
INSTINCT — غَرِيزة . سَلِيقة . فِطْرة
Instinct de la conservation — غريزة البقاء
Instinct du pilotage — سليقة الطَّيَران
INSTITUT — مَعْهَد
INSTITUTION — تأسِيس . تَشْيِيد . نِظام . مُؤسَّسَة
Institution des invalides — مُؤسَّسة العَجَزة
INSTRUCTEUR — مُدَرِّب . مُعَلِّم . مُحَقِّق
Instructeur adjoint — مدرب مساعد
Instructeur de tir — مدرب الرَّمْي
Juge instructeur — قاضي التحقيق
INSTRUCTION — تدريب . تعليم . تعليمات (بالجمع) . نِظام . تحقيق

Camp d'instruction — مُعَسْكَر التدريب
Instruction à pied — تدريب الرَّجَّالة . تمرين أو تدريب راجل
Instructions à suivre — التعليمات الواجب اتِّباعُها
Instruction collective élémentaire — التدريب الجَماعِي الأوَّلِي
Instructions concernant la culture physique — التعليمات المتعلقة بالتربية البدنية
Instruction de groupe — تدريب الجماعة
Instruction de nuit — تدريب الليل
Instruction des éclaireurs — تدريب الكَشَّافة
Instruction des recrues — تدريب المُجَنَّدين (الجُدُد)
Instruction des spécialistes et des artisans — تدريب الاختصاصيين والمِهَنة
Instructions d'exploitation des transmissions — تعليمات الاستفادة من وسائل الإشارة
Instruction du tir — نظام الرَّمْي . نظام الرِّماية
Instruction du vol — تدريب الطيران
Instruction en campagne — تدريب الميدان
Instruction individuelle — التدريب الفَرْدِي
Instruction militaire — التدريب العسكري
Instruction ministérielle — تعليمات وزارية . تعميم وزاري
Instruction morale — التدريب المَعْنَوِي . التدريب الخُلُقِي
Instruction pratique — التدريب العَمَلِي
Instruction préliminaire — التدريب الأوَّلِي
Instruction préparatoire — التدريب التحضيري
Instruction supérieure — التدريب العالي . التعليم العالي
Instruction sur le maniement des armes — التدريب على استعمال الأسلحة
Instruction sur l'entretien — نظام الصِّيانة
Instruction théorique — التدريب النَّظَرِي
Programme d'instruction — برنامج التدريب

Séance d'instruction — دَرْس . حِصَّة التدريب

INSTRUIRE — دَرَّبَ . عَلَّمَ . ثَقَّفَ . هَذَّبَ . حَقَّقَ . أَخْبَرَ . أَنْبَأَ

INSTRUIT — مُدَرَّب . مُعَلَّم . مُحَقَّق

INSTRUMENT — آلة . عَدَّاد

Instrument aratoire — آلة الحِراثة . آلة حِراثِيَّة

Instrument d'altitude — عَدَّاد الارتفاع

Instrument de bord — عَدَّاد الطائرة . آلة الطائرة

Instrument de contrôle de la génératice — آلة تحقيق المُوَلِّدة

Instrument de dessin — آلة الرَّسْم

Instrument de détection électrique — آلة الكَشْف الكَهْرَبائية

Instrument de navigation astronomique — آلة المِلاحة الفَلَكية

Instrument de pointage — آلة التَّسْديد

Instrument d'observation latérale — آلة الرَّصْد الجانِبي

Instrument étalon — آلة مِثال . آلة عِيار

Instrumeut optique — آلة بَصَرية

Instrument servant à l'orientation — آلة التوجيه

INSUBORDINATION — عِصْيان . تَمَرُّد

INSUBORDONNÉ — عاصٍ . مُتَمَرِّد

INSUCCÈS — خَيْبَة . إخْفاق

INSUFFISANCE — قُصُور . نَقْص . نُقصان

Insuffisance pondérale — قصور وَزْني أو ثِقَلي

INSUFFISANT — ناقِص . غير كافٍ

INSUFFLATEUR — نافِخة

INSULINE — إنْسُولين

INSULTE — سَبّ . سِباب . شَتِيمة

INSUPPORTABLE — لايُطاق . لايُحْتَمَل

INSURGÉ — عاصٍ . مُتَمَرِّد . ثائر

INSURRECTION — عِصْيان . تَمَرُّد . ثَوْرة . فِتْنة

INTÉGRAL — كامِل . تامّ

Calcul intégral — حِساب التَّكامُل

INTÉGRATEUR — آلة التكامُل . مُكَمِّلة

Intégrateur à bille et à disque — آلة تكامُل بكُرَيَّة وقُرْص . مُكَمِّلة بكرية وقرص

INTÉGRER — كَمَّلَ . أَتَمَّ . عَمِلَ حساب التكامُل

INTELLIGENCE — ذكاء . فَهْم . فِطْنة . إدْراك . تَفاهُم . إتصال سِرِّي

Intelligence avec l'ennemi — تفاهُم مع العَدُوّ . إتصال سِرِّي بالعدو

INTELLIGIBILITÉ — إدْراك . فَهْم . وُضُوح . قابِلِيَّة الإدراك والفهم

INTEMPÉRIE — تَقَلُّبات الجَوّ . رداءة الجو (الطقس)

INTEMPESTIF — غير مُتَوَقَّع . في غير أوانه

INTENABLE — لايمكن البَقاءُ فيه . لايمكن الدِّفاعُ عنه (لموضع عسكري)

INTENDANCE — مُعْتَمَدِيَّة

Intendance divisionnaire — معتمدية الفِرْقة

Intendance militaire — معتمدية عسكرية

Officier de l'intendance — ضابط المعتمدية

INTENDANT — مُعْتَمَد

Intendant général (directeur de l'intendance) — المعتمد العام(مدير المعتمدية)

Intendant militaire — معتمد عسكري

INTENSITÉ — شِدَّة

Intensité de pluie — شدة المَطَر

Intensité du champ magnétique — شدة الساحة المغنطيسية

Intensité du courant de charge — شدة تَيَّار الشَّحْن

Intensité du feu — شدة النار أو الرَّمْي

Intensité en ampères — الشدة بالأمْبِيرات

INTENTION — قَصْد . مَقْصد . أرَب . مُراد . نيّة . عَزْم . غَرَض

Intention commune — قصد أو غرض مُشْتَرك

INTERACTION — تَداخُل

Interaction de courants — تداخل التيّارات

INTERCALATION — إدخال.إضافة. حَشْو . كَبْسُ السَّنة

INTERCALER — أدْخَلَ . أضاف . حَشا . كَبَسَ السنة

INTERCEPTER — إعترضَ . صَدَّ . مَنَعَ . قَطَعَ. حالَ بين كذا وكذا . إلتقطَ

INTERCEPTEUR — مُعْتَرِض . صادّ . مانِع . مُلْتَقِط

INTERCEPTION — إعتراض . صدّ. مَنْع . قَطْع. إلْتِقاط

Interception d'émissions radiophoniques — إعتراض الإذاعات الرادية الصوتية (أو التقاطها)

INTERCHANGEABLE — يَتَبادل . قابل للتبادُل

INTERCOMMUNICATION — مواصلات داخلية.إتصالات داخلية

INTERCOSTAL — بين الضُلُوع

INTERDÉPENDANCE — عَلاقة مُتَبادَلة

INTERDICTION — مَنْع . حِرْمان . حَظْر

Interdiction de séjour — مَنْعُ الإقامة

Interdiction de vol — منع الطَّيَران

Interdiction judiciaire — حَجْر قَضائي

Interdiction légale — حِرْمان شَرْعي.حرمان من الحُقُوق المَدَنيّة

INTERDIRE — مَنَعَ . حَرَمَ . حَجَرَ.حَظَرَ . نَهى

INTÉRÊT — فائدة . رِبْح . ربا . مَصْلَحة

INTERFÉRENCE — تداخُل

Interférence des pales d'hélice — تداخُل شَفَرات المِرْوَحة

INTÉRIEUR — داخِل . باطِن . جُوّاني

INTERLINÉATION — تَحْشِيَة . كتابة بين السُّطُور

INTERMÉDIAIRE — مُتَوَسِّط . وَسيط. واسِطة .مُتَخَلِّل

INTERMITTENT — مُنْقَطِع . مُتَواتِر

INTERNE — داخِلي . باطِني

INTERNÉ — مُعْتَقَل . مَحْجُوز عليه

Interné militaire — معتقَل عسكري

INTERNEMENT — إعتقال . حَجْر

INTERNER — حَجَرَ . إعْتَقَلَ

INTERPELLATION — سُؤال . إسْتِجْواب

INTERPOLATION — إسْتِيفاء

INTERPRÉTATION — ترجمة . شَرْح . تفسير.تأويل

Interprétation d'une photographie aérienne — تفسير صُوْرة جَوّيّة

Interprétation topographique — تفسير طُبُغْرافي

INTERPRÈTE — مُتَرْجِم . تُرْجُمان.مُفَسِّر شارِح

INTERPRÉTER — تَرْجَمَ . شَرَحَ .فَسَّرَ.أوَّلَ

INTERROGATEUR — سائِل . مُسْتَفْهِم . فاحِص مُسْتَجْوِب

INTERROGATION — سُؤال . إستفهام . إستعلام . إستفسار . فَحْص

INTERROGATOIRE — إستجواب . تحقيق .إستيضاح

Interrogatoire contradictoire — تحقيق بحُضُور الخَصْمَين .تحقيق حُضُوري

Interrogatoire serré — تحقيق شديد

Subir un interrogatoire — أُسْتُجْوِبَ . حُقِّقَ معه . خَضَعَ لتحقيق

INTERROGER — سَأَلَ . إسْتَفْهَمَ . إسْتَعْلَمَ.إسْتَفْسَرَ. حَقَّقَ. إسْتَجْوَبَ

Interroger contradictoirement — حَقَّقَ بحضور الخصمين . حَقَّقَ حُضُورياً

INTERROMPRE — قَطَعَ . أوْقَفَ . أبْطَلَ

INTERRUPTEUR — قاطِع . مِقْطَع

Interrupteur à deux contacts — قاطِع بتَماسَّيْن

Interrupteur à deux positions — قاطع بوَضْعَين

Interrupteur à levier — قاطع بعَتَلة

Interrupteur à pression du microphone — قاطع كَبَّاس للمِكْرُوفُون

Interrupteur à relais — قاطع بِرابِط أو بِمُوْصِل

Interupteur à vis — قاطع بلَوْلَب

Interrupteur bipolaire — قاطع بقُطْبَين

Interrupteur commandé par plongeur — قاطع يُدار بغاطِس

Interrupteur d'allumage — قاطع الإشعال

Interrupteur d'arrêt automatique — قاطع التَّوَقُّف التِّلْقائي

Interrupteur de coupure de courant — قاطع التَّيَّار

Interrupteur de démarrage — قاطع الانطلاق

Interrupteur de la lampe — قاطع المِصْباح

Interrupteur de mise en drapeau — قاطـعُ التَقويم (في المروحة)

Interrupteur de sirène — قاطع الصَفَّارة

Interrupteur de stabilisateur — قاطع المُقِرّ

Interrupteur électrique — قاطع كَهْرَبائي

Interrupteur principal de batterie — قاطع البَطَّارِيَّة الرَّئِيْسِي

Interrupteur principal tripolaire — قاطع رئِيْسِي ثُلاثي الأقطاب

Interrupteur rotatif — قاطع دَوَّار

Interrupteur unipolaire — قاطع وحيد القُطْب

INTERRUPTION — قَطْع . إنقطاع . وَقْف . تَوَقُّف . تعطيل . تَعَطُّل . فَصْل . إنفصال

INTERSECTION — تقاطُع

INTERVALLE — فُرْجة . فاصِلة . بُرْهَة . بَوْن

Intervalle de déploiement — فرجة الانتشار

Intervalle des bougies — فرجة الشُّمُوع

Intervalle entre deux points d'impact — الفرجة بين نُقْطَتَي إصابة

Intervalle entre une pièce et la pièce directrice — الفرجة بين مِدْفَع والمدفـع المُدير

Intervalle nécessaire à l'extrapolation — الفاصلة اللازمة للاستكمال

Intervalle ouvert — فرجة مفتوحة

Intervalle serré — فرجة ضيقة

INTERVENIR — تَدَخَّلَ . تَوَسَّطَ

INTERVENTION — تَدَخُّل . تَوَسُّط

Intervention chirurgicale — تدخُّل جِراحي

Intervention de la force armée — تدخل القُوَّة المُسَلَّحة

Intervention immédiate — تدخل آني

Intervention médicale — تدخل طِبِّي

INTESTIN — مَعْي . مِعَى

Gros intestin — المَعْي الغليظ

INTIMIDER — أخاف . خَوَّفَ . أرْهَبَ . أفْزَعَ . أرْعَبَ

Intimider l'ennemi — أرْهَبَ العَدُوَّ

INTOLÉRABLE — لايُحْتَمَل . لايُطاق . لايُسْمَحُ به

INTOXICATION — تَسَمُّم . تَسْمِيم

INTRACRANIEN — داخل الجُمْجُمَة

INTRADOS — باطِنُ القُبَّة . السَّطْح الباطني (لجناح الطائرة)

Intrados de la pale d'hélice — السطح الباطِني لشَفْرة المِرْوَحة

Intrados d'une aile — السطح الباطني للجَناح

INTRAVEINEUX — في الوَرِيد . داخِلَ الوريد

INTRÉPIDE — جَسُور . جَرِيء . مِقْـدام . باسِل

INTRIGUER — دَسَّ . كادَ . بَلْبَلَ . شَوَّشَ . أقْلَقَ

INTRODUCTION — مُقَدِّمَة . مَدْخَل . تَمْهِيد . إدْخال . تقديم

INTRODUIRE — أدْخَلَ . مَهَّدَ السَّبِيْـل . قَدَّمَ

S'introduire — دَخَلَ . تَدَخَّلَ . وَلَجَ

INTRUS — دَخِيل . مُتَطَفِّل

INVALIDE عاجز . مُقْعَد . مُشَوَّهُ حَرْب . زَمِن . غير صحيح

INVALIDITÉ عَجْز . إقعاد . زمانة . عَدَمُ الصِّحة

INVASION غَزْو . غارة

INVENTAIRE جَرْد . جَدْوَلُ الجَرْد . (أو بيان الجرد أو دفتر الجرد)

INVENTEUR مُخْتَرِع .

INVENTION إختراع

INVERSE مَعْكُوس . مَقْلُوب . عَكْسِي . مَنْكُوس

INVERSEUR عاكِس

Invereseur bipolaire عاكس بقُطْبَيْن

Inverseur de sens de rotation عاكس وِجْهَةِ الدَّوَران

Inverseur unipolaire عاكس وَحيد القُطْب

INVERSION عَكْس . قَلْب . إنقلاب . تَعاكُس

Inversion des pôles عكس القُطْبَيْن

INVERTI مَعْكوس . مَقْلوب

INVESTIGATION بَحْث . فَحْص . تَحَرٍّ . إستقصاء

INVESTIR قَلَّدَ . نَصَّبَ . وَلَّى . أحاط بـ . أحْدَقَ بـ . حاصَرَ . ثَمَّرَ (المال)

INVESTISSEMENT مُحاصَرة . إحاطة . إحْداق . تقليد . تنصيب . تثمير (المال)

INVESTITURE تقليد . تنصيب . تولية

INVINCIBLE لايُغْلَب . لايُقْهَر

INVIOLABILITÉ حُرْمَة . حَصانَة

IODACÉTONE يُوْداسِيتُون

IODE يُود

IODURE يُودُور

Iodure de cadmium يودور الكَدْمِيُوم . يود الكدميوم

Iodure de potassium يودور البُوْطاسيوم . يود البوطاسيوم

ION أيُون . شارِدَة

IONISATION تَأيُّن

IPÉCA عِرْق الذَّهَب

IRRADIER أشَعَّ . سَطَعَ

IRRÉDUCTIBLE لايُنْقَص . لايُجْبَر . مُكابِر . لايُرَدّ (الفَتْق)

IRRÉGULIER شاذّ . غير مُنْتَظِم . غير مُتَّسِق . غير نِظامِي

IRRIGATEUR مِغْسَلَة . مِرْحَضة

Irrigateur à calculs مغسلة الحَصى

IRRIGATION غَسْل . رحْض (في الطب) سَقْي . إسْقاء . رِيّ . إرْواء (في الزراعة)

Irrigation rythmée غَسْل مَنْظُوم أو مَوْزُون

IRRIGUER غَسَل . رَحَضَ (في الطب) سَقَى . أسْقَى . رَوَى . أرْوَى (في الزراعة)

IRRITATION إلتهاب . هَيَجان . تَهَيُّج . تخريش

Irritation du cerveau إلتهاب الدِّماغ . إلتهاب المُخّ

Irritation meningée إلتهاب سِحائِي

IRRUPTION تَدَفُّق . فَيَضان . غَزْو . وُغُول . تَوَغُّل

ISANOMALE مُتَساوِي الشُّذُوذ (في الجَوِيَّات)

ISCHÉMIE إسْكيمِيَة . فَقْرُ دمٍ مَوْضِعِي

ISO-ANOMALE متساوِي الشُّذُوذ (في الجَوِيَّات)

ISOBARE خط تَساوِي الضَّغْط (الجوي). إيزُوبار

ISOCLINE متساوِي المَيْل المَغْنَطِيسِي

ISOGONE متساوِي الزَّوايا

ISOLANT عازِل

Composition isolante مُرَكَّب عازِل

ISOLATEUR عازِلة

Isolateur à accumulateur عازلة المِرْكَم

Isolateur d'antenne عازلة الهَوَائِيّ

Isolateur d'arrêt عازلة الإيقاف

Isolateur en forme de noix عازلة جَوْزِيَة الشَّكل

Isolateur en porcelaine عازلة من الصِّينِي

ISOLATION عَزْل . عُزْلة . إعتزال . إنفراد

ISOLATIONISTE إنعزالِي . إعتزالي

ISOLÉ مُنْعَزِل . مُنْفَرِد . مُنْزَوٍ

Bataillon isolé — كتيبة منعزلة

Non isolé — غير منعزل

ISOLEMENT — عَزْل . عُزْلة . إنعزال . إنفراد . وَحْدة

Isolement contre le bruit — عَزْلٌ عن الصَّوْت

ISOLER — عَزَلَ . أفْرَدَ

ISOMÉTRIQUE — مُتَساوي الحَجْم

ISOTHERME — خط تساوي دَرَجة الحَرارة

ISOTROPE — مُوَحَّدُ الخَواصِّ

ISSUE — مَنْفَذ . مَخْرَج . عاقبة . عُقْبَى . فُضالة . نُفاوَة . نُفاية

Issue de décharge — منفذ التفريغ

Issues des ordinaires — فُضالاتُ الطَّعام

ITAGUE — حَبْل البَكَرة

ITINÉRAIRE — مَسْلَك . دليل السَّفَر

Itinéraire de repli — مَسْلَكُ الانسحاب

Itinéraire de sécurité — مسلك الأمان

Itinéraire pénétrant — مسلك نافذ أو طولي (عَمُودي على الجَبْهة)

IVOIRE — عاج

IVRE — سَكْران . ثَمِل

IVRESSE — سُكْر . ثَمَل

IVROGNE — سِكِّير

J

JACHÈRE — إسْتِراحة الأرض . الأرض المستريحة (في الدورة الزراعية)

JACK — مِنْشَبة

Jack du courant de plaque — مِنْشَبة تَيَّار الصَّفيحة

Jack du manipulateur — مِنْشَبة المِبْراق

Jack du microphone — مِنْشَبة الميكْرُوفُون

JAILLIR — إنْبَجَسَ . إنْفَجَرَ . فارَ . نَبَعَ

JAILLISSEMENT — انبجاس . انفجار . انبثاق . فَوَران . نَبَعان . نُبُوع

Jaillissement d'étincelles — انبثاق الشَّرارات

JALON — شاخِص . وَتَد

Jalon de pointage de nuit — شاخص التَّسْديد اللَّيْلي

Jalon de repérage — شاخص التعليم أو الإعلام

Jalon de sécurité — شاخص الأمان

Jalon-mire — شاخصٌ عَلامي

JALONNEMENT — تَشْخيص . تَوْتيد

JALONNER — شَخَّصَ . وَتَّدَ

JALONNEUR — مُشَخِّص . مُوَتِّد

Jalonneur de mer — مشخص بَحْري

Procédé des deux jalonneurs — طريقة المُشَخِّصَيْن

JAMBE — ساق

Jambe à amortisseur oléopneumatique — ساق بمُخَمِّد زيتي هَوائي

Jambe d'appui — ساق الإسْناد

Jambes écartées — ساقان مُنْفَرِجَتان

Jambe pour supporter l'aile repliée — ساق لحَمْل الجَناح المَطْوي

Portège-jambes — واقية الساقَيْن

JAMBIÈRE — ساقِيَّة

JANTE — حِتار

Jante à base creuse — حتار بقاعدة مُجَوَّفة

Jante à rebords — حتار بطَيَّتَيْن أو بثَنْيَتَيْن

Jante amovible — حتار يُنْقَل

Jante fendue — حتار مَشْقُوق

Ouvre-jante — مِفْتاح الحِتار

JAQUETTE — سُتْرة . رِداء

Jaquette de drap pilote — سترة (جوخ) الطَّيَّار

Jaquette en métal — سُتْرة فِلِزِّيَّة (مَعْدِنية)

JARRET مَأْبِض (في الإنسان) عُرْقُوب (في الحيوان)

JARRETIÈRE رِبَاط

JAS عارضة المِرْساة

JAUGE مِعْيَار . عِيَار . سَعَة . حُمُولة

Jauge à combustible معيار للمَحْرُوقات

Jauge à coulisse معيار بمِزْلاق

Jauge à vent معيار الهواء

Jauge brute العِيَار غير الصَّافِي . العيار القائم . الحُمُولة القائمة

Jauge de douane العيار الجُمْرُكِي . الحمولة الجمركية

Jauge de profondeur micrométrique معيار العُمْق المِكْرُومِتْرِي

Jauge de registre العيار المُسَجَّل . الحمولة المُسَجَّلة

Jauge d'essence معيار البَنْزِين

Jauge de vapeur معيار البُخَار

Jauge d'huile à tige قضيب عِيار الزَّيْت

Jauge nette العيار الصَّافِي . الحمولة الصافية

JAUGER عَيَّرَ . عايَرَ . كالَ . قَدَّرَ

JAUGEUR مُعَيِّر . مِعْيَار

JAUMIÈRE ثُقْب السُّكَّان

JAVELLE غَبْط . غِبْط . كَدَرة

JET رَمْي . قَذْف . إلقاء . بَثْقة . دَفْقة . نَضْخة . صُنْبُور

Force de jet شِدَّة النَّضْخة

Jet à la mer تخفيف الحُمُولة . تخفيف الرَّكْب

Jet conique نضخة مَخْرُوطية

Jet d'air نضخة هَوَاء

Jet d'eau نضخة ماء . فَوَّارة . صُنْبُور

Jet de décharge صنبور تفريغ

Jet de gaz نضخة غاز

Jet de lumière دَفْقة من نُور

Jet de vaporisation نضخة تَبَخُّر

Jet d'injection de carburant نضخة حَقْن بالوَقُود

JETÉE مَكْسِر

Extrémité d'une jetée طَرَفُ المَكْسِر

Jetée d'accostage مكسر الإرْساء

Jetée de direction مكسر التوجيه

JETER رَمَى . قَذَفَ . أَلْقَى

Jeter des pontons sur une rivière نَصَبَ جُسُوراً عائمة على نهر

Jeter la cargaison à la mer أَلْقَى الحُمُولة في البحر . خَفَّفَ الحمولة

Jeter la sonde سَبَرَ . أَلْقَى المِسْبَار

Jeter le désarroi شَوَّشَ . بَلْبَلَ . بَثَّ الاضطراب

Jeter un navire à la côte أَلْقَى السَّفِينة الى الساحل

Jeter un pont نَصَبَ جِسْراً

Se jeter إرْتَمَى . إنْقَذَفَ . أُطْرِحَ . سَقَطَ . إنْدَفَعَ

Se jeter à la côte إنْدَفَعَ الى الساحل . غَرِقَ

JEU لَعِب . لِعْب . لُعْبة . مَيْسِر . تمثيل . تَخَلْخُل . قَلَق . مَسِير . جُمْلَة . مَجْمُوعة

Avoir beau jeu واتاه الحَظّ . سَنَحَتْ له الفُرْصة

Dispositif de rattrapage de jeu جهاز تَدارُك التَّخَلْخُل

Faire le jeu de l'adversaire ساعَدَ العَدُوَّ مَخْدُوعاً

Jeu d'eccessoires (ou d'armes) جملة المُتَمِّمات (أو الأسلحة)

Jeu de dentures de roue تَخَلْخُل أسنان الدُّولاب

Jeu de hasard مَيْسِر . قِمَار

Jeu de la denture تَخَلْخُل الأسنان

Jeu des soupapes تَخَلْخُل الأصِمَّة

Jeu d'outils جملة أدَوات

Jeu du piston مَسِير المِكْبَس . تَخَلْخُلُ المِكْبَس

Jeu d'une soupape تخلخُل الصِّمَام

Jeu entre le piston et le cylindre تخلخُل بين المِكْبَس والأُسْطُوانة

Jeu latéral — تخلخُل جانبِي

Jeu longitudinal — تخلخُل طوْلِي

Jeu tactique — لُعبة تَعبَويّة . مناورَة تعبوية (أو تكتيكيّة)

Jeu vertical (ou radial) — تخاخُل شـــاقُولِي (أو شُعاعِي)

Mettre en jeu — أدخَلَ في . أشرَكَ في . إستَخدَمَ

Rattraper le jeu — تَدارَكَ التخلخُل

JEUN, À. — على الريْق

JEUNE — حديث السِّنّ . صَغِير . شَبّ . شابّ . فتًى . حَدَث

JOINDRE — وَصَلَ . ضمَّ . قرَنَ . جمَعَ

JOINT — وُصلة . مَفصِل

Chape du joint universel — خُطّاف الوُصْلة العامة

Croisillon du joint universel — مُصلّبة الوُصْلة العامة

Joint à embrèvement — وُصْلة مُسنّنة

Joint à manchon — وُصْلة ذات كُمّ

Joint à recouvrement — وُصلة التغطية

Joint à rotule — وصلة رَضَفِيّة

Joint amortisseur — وصلة مُخمِّدة

Joint articulé — وصلة مَفصلِيّة

Joint chevauché — وصلة متجاوزة أو متداخِلة

Joint coulissant — وصلة زالِقة

Joint de bac à huile — وصلة وعاء الزَّيْت

Joint de bouche — وصلة الفُوْهة

Joint de bougie — وصلة الشَّمْعة

Joint de cardan — وصلة المَفصِل المُتحوِّل أو الكَرْدان

Joint de chapeau de moyeu — وصلة قَلَنْسُوة البِطّيخة

Joint de couvercle de carter — وصلة غِطاء الحَوْض

Joint de couvercle de culasse — وصلة غِطاء المُحرِّك

Joint de river — وصلة الدِّسار (أو البرشام)

Joint de venturi — وصلة المِرذّة

Joint d'étanchéité — وصلة المُسَاكة

Joint du bouchon de remplissege du cylindre de frein — وصلة سِدادة المَلْء في أسطوانة الماسِك

Joint du canon — وصلة القناة أو السَّبَطانة

Joint du circuit principal dépression — وصلة الدّارة الرئيسية لانخفاض الضَّغْط

Joint du couple thermo-électrique — وصلة المُزْدَوِجة الحرارية الكهربائية

Joint du frein — وصلة الماسِك أو المِكْبَح

Joint en fibre — وصلة لِيفِيّة

Joint en téton — وصلة حَلَمِيّة الشَّكْل

Joint hermétique — وصلة مُحْكَمة السَّدّ

Joint indicateur de vol — وصلةُ دليلةُ الطَّيَران

Joint mobile — وصلة مُتحرِّكة

Joint rivé à fossette — وصلة مُبَرْشَمة ذات نُقْرة

Joint sphérique — وصلة كُرَوِيّة

Sans joint — بلا وصلة

JOINTURE — مَوْصِل . مَفْصِل

Jointure des doigts — مفصل الأصابع

Jointure du genou — مفصل الرُّكْبة

JONC — أسَل . سَمّار . كُولان

JONCHER — نَثَرَ . غَطّى

JONCTION — وَصْل . إتّصال . لَصْق . إلتصاق . إلتحام . إلتقاء . مكان الاتصال

Jonction saphéno-fémorale — الالتصاق الصّافِنِي الفَخِذِي

Opérer la jonction de deux armées — حقّقَ اتصال جَيْشَيْن

JOUE — خَدّ . وَجْنة

Coucher (ou mettre) en joue — سَدَّدَ

« En joue! » — « سَدِّدْ ! »

Joue de crosse — خَدُّ الأخمَص

JOUÉE — ثخانة الشُّبّاك أو الباب

JOUER لَعِب . لَهَا . تخلخل

Jouer du clairon بَوَّق . نَفَخَ في البُوق

JOUISSANCE تَمَتُّع . تَصَرُّف

Jouissance d'un emploi et du commandement التمتع بوظيفة وبالقيادة

JOUR نُور . ضوء . نَهَار . ضياء . يَوْم .

À jour مُهَيَّأ . مُعَدّ . عَتِيد

Au jour le jour يوماً فيوماً

Aux premières lueurs du jour عند انبلاج الفَجْر

Chute du jour حُلُول الظَّلام. دُخُول اللَّيْل

En plein jour في وَضَح النَّهار

Être de jour كان مُكَلَّفاً بالخِدْمَة اليَوْمية

Jour d'absence يوم الغِيَاب

Jour de présence يوم الحُضُور . يوم العَمَل

Jour de vivres أرْزاق يَوْم

Jour férié يوم عُطْلَة

Jour J. اليوم

Jour sidéral اليوم النَّجْمي

Jour solaire vrai اليوم الشَّمْسي الصحيح

Lever de jour طُلُوع النهار

Officier de jour الضابط اليَوْمي

Ordre du jour الأمر اليومي

Par jour في اليوم

Se tenir à jour تَهَيَّأ . إسْتَعَدَّ . تَتَبَّع . سايَرَ التَّطَوُّر

Service de jour الخدمة اليَوْمية

JOURNAL جَرِيدَة . صحِيفَة . دَفْتَر يَوْمي . يَوْمِيَّات . سِجِلّ

Éléments du journal عَنَاصِر السِّجِلّ

Journal de bord سِجِلّ الطائرة (أو السفينة)

Journal de caisse الدفتر اليومي للصُّنْدوق

Journal de campagne يَوْمِيَّات الميدان . سجل الميدان

Journal de guerre يوميات الحرب . سجل الحرب

Journal de la machine سجل المَكِنَة

Journal de marche سجل الوقائع

Journal de mobilisation يوميات النَّفير . سجل النفير

Journal de navigation سجل الملاحة

Journal de poste radio سجل مَحَطَّة اللاسِلْكي (أو مَرْكَز اللاسلكي)

Journal de vol سجل الطيران

Journal des marches et opérations سجل الوقائع والعَمَلِيَّات . يوميات الوَحْدة

Journal d'inspection du matériel سجل تفتيش المُعَدَّات

Journal d'un service de renseignements سجل مَصْلَحة الاستعلامات أو المخابَرات

Journal d'unité يوميات الوَحْدة

Journal officiel الجريدة الرَّسْمية

JOURNALIER يَوْمي . عامل يَوْمي. مُياوِم

JOURNALISTE صِحَافيّ . صَحَفِيّ

Journaliste aux armées صحافي حَرْبي . مُراسِل حربي

JOURNÉE نَهَار

Journée complète de vivres أرْزاق يوم كامِل

Journée de solde راتِبُ يَوْم

JUGE قاضٍ

JUGEMENT حُكْم . قَضَاء . رَأي . مَذْهَب

Appeler d'un jugement إسْتَأنَفَ حُكْماً

Casser un jugement نَقَضَ حُكْماً

Faire passer en jugement حاكَمَ . قاضَى

Jugement contradictoire حكم حُضُوري . (حكم وجاهي)

Jugement militaire حكم عسكري

Jugement par contumace حكم غِيابي

Jugement par défaut حكم غِيابي

Prononcer un jugement حَكَم . أصْدَرَ الحكم

JUGER حَكَمَ . قضى . قـدَّرَ . حَسِبَ . خَمَّنَ
Au jugé على التقدير . على التخمين
JUGULAIRE زِنَاق . زِنَاقَة
JUMELER زاوجَ . تاءمَ . متَّنَ . قوّى
Jumelé مزاوج . مُزْدَوِج . متزاوج . مُتاءِم . مُمَتَّن . مُقَوّى
JUMELLE (S) مِنْظار
Axe de jumelle مِحْوَرُ المِنْظار
Biellette de jumelle سُوَيْعِد المنظار
Butée de jumelle مِصْدَم المنظار
Jumelles à prismes منظار مَوْشُوري
Jumelles à prismes télémétrique منظار موشوري لقياس المسافات
Jumelles à réticule منظار ذو شُبَيْكَة
Jumelle auto-régulatrice منظار يُضْبَط ذاتياً
Jumelles d'observation de nuit منظار الرَّصْدِ اللَّيْلي
Jumelle irréversible منظار لايُقْلَب
Jumelle périscopique منظار الخَنادق . منظار بِيرُسْكُوبِي
JUMENT حِجْر . (أنثى الخَيْل)
JUPE جُبَّة
JUPON جُبَيْبَة
JURÉ مُحلَّف
JURER حلَفَ . أقسَمَ . أكَّدَ . عاهَدَ
JURIDICTION سُلْطة القضاء . القضاء
Juridiction d'appel القضاء الاستئنافي
Juridiction militaire القضاء العسكري
JURIDIQUE شَرْعي . قضائي
JURISCONSULTE فقيه بالحُقُوق والقوانين
JURISPRUDENCE فِقْهُ الحُقُوق والقوانين
JURY جماعة المُحلَّفين . لَجْنة فاحصة
JUS عَصِير . عُصارة
JUSANT الجَزْر
JUSTE عادل . صحيح . صائب . شَرْعي . مُوافِق
JUSTESSE دِقَّة . ضَبْط . إحْكام . مُلاءمة . صِحَّة
Épreuve de justesse إختبار الدِّقَّة
Justesse de tir دقة الرَّمْي
Justesse d'une arme à feu دقة سلاح ناري
Tir de justesse رَمْي الدقة
JUSTICE عَدْل . عَدالة . قَضاء
Appeler en justice قاضى . داعى . طَلَبَ للمُقاضاة
Justice militaire قَضاء عسكري
Traduire en justice أحالَ الى القَضاء
JUSTICIABLE خاضع لسُلْطة قَضائية
Justiciable des tribunaux militaires خاضع لسلطة المحاكم العسكرية
JUSTIFICATION تَبْرِئة . تَسْويغ . تَجْوِيز
JUSTIFIER بَرَّأ . سَوَّغَ . جَوَّزَ
JUTE جُوتة . قِنَّب كَلْكَتَّة
JUXTAPOSER قارَبَ . لاصَقَ
JUXTAPOSITION مُقارَبة . تَقارُب . تلاصُق

K

KAKI كاكي
KAOLIN كاولان . غَضار صِيني
KILOCYCLE كِيلُوسِيكل
KILOGRAMME كِيلُوغرام
KILOMÉTRAGE قِياس بالكيلو متر
KILOMÈTRE كِيلُومِتر
KILOWATT كيلو واط
Kilowatt-heure كيلو واط ساعيّ
KIOSQUE جَوْسَق . بُرْج
Kiosque de la passerelle جوسق المَعْبَر

Kiosque de sous-marin — بُرْجُ الغَوّاصة

Kiosque de veille — جَوْسَقُ المُراقَبَة . برج المُراقَبَة

KLAXON — مُنَبِّه . زمّارة

KRIEGSPIEL — تَمْرِين على الخَرِيطة

L

LABORATOIRE — مَخْبَر . مُخْتَبَر . مَعْمَل

Laboratoire de campagne — مخبر مَيْدان

Laboratoire médical — مخبر طِبّي

Laboratoire mobile d'hygiène et de bactériologie — مخبر متنقّل لفن الصِّحّة وعلم الجَراثيم

LABORIEUX — مُجِدّ . مُجْتَهِد . نَشِيط . شاقّ . عَسِير

LABOURER — حَرَثَ . فَلَحَ

Labourer le fond — مَسَّ القاع أو القَعْر (للمركب) . شَرَدَتِ (المرساة)

LAC — بُحَيْرة

LAÇAGE — عَقْد . رَبْط . شَدّ بشَرِيط

LACER — عَقَدَ . رَبَطَ . شَدَّ بشَرِيط

LACÉRER — مَزَّقَ . مزّقَ

LACET — شَرِيط . تِكّة . مِسْمار المِفْصلة (تكنيك) مُنْعَطَفات (في الطرق) فَخّ . مَكِيدة (مجازاً) تَمَعُّج (في الطيران)

LACHE — رِخْو . مُرْتَخٍ . كَسُول . جَبان

LACHER — أَرْخَى . أَطْلَقَ . أَلْقَى . أَفْلَتَ . تَرَكَ

Lâcher des bombes — أَلْقَى قَنابِلَ . أَسْقَطَ قنابل

Lâcher des mines — أَلْقَى أَلْغاماً . أَسْقَطَ الغاماً

Lâcher les amarres — أَرْخَى القَلْسُوس أو الكَبُول

Lâcher pied — تَراجَعَ . فَرَّ . نَكَصَ

LACHETÉ — كَسَل . جُبْن . جَبانة . نَذالة

LACIS — شَبَكة

Lacis de tranchées — شبكة خَنادِق

LACUNE — فَراغ . ثُغْرة . فَجْوة . نُقْصان

LAGON — بُحَيْرة مالحة . مُسْتَنْقَع مالِح . هَوْر مالح . بِرْكة مالحة

LAGUNE — بُحَيْرة مالحة . عالّة

LAINE — صُوف

LAIS — مُنْتَقاة (في الأحراج) . غَرِينُ البَحْر ومَحَاسِرُهُ (في الجيولوجية)

LAISSE — زِمام . جَزْر

Laisse de basse (ou de haute marée) — جَزْر . مَجالُ المَدّ والجَزْر

Laisse de mer — جَزْرُ البَحْر

LAISSER — تَرَكَ . سَيَّبَ . إبْتَعَدَ . خَلّى عن . هَجَرَ

Laisser-aller — إهْمال . تَراخٍ

Laisser le combat — تَرْك القتال . تَخَلّى عن المَعْرَكة

Laisser tranquille — تَرَكَهُ هادِئاً . تَرْك الإلْحاح

Laisser-Passer — إجازة مُرُور . رُخْصة مُرُور

Politique de laisser-Faire — سياسة عَدَم الاكْتِراث

LAIT — لَبَن . حَلِيب

Lait de chaux — لبن الكِلْس أو الجِير

Lait en poudre — مَسْحُوق اللَّبَن . مَسْحِيق اللبن

Petit lait — مَصْل . مُصَالة

LAITON — صُفْر . شَبَه

Laiton étiré — صُفْر مَسْحُوب

LAIZE — عَرْضُ النَّسِيج . شُقّةُ نسيج الشِّراع

LAMANEUR — مُرْشِد مَحَلّي

LAMBEAU — خِرْقة . مِزْقة . شَرِيحة

Mettre en lambeaux — مَزَّقَ . خَرَّقَ . قَطَّعَ

LAMBOURDE — خُوط (في الشجر) . عارِضَةُ استناد (في البناء)

LAMBRIS — كِساءُ الجُدْران أو السُّقُوف

LAMBRISSAGE — إكْساء الجُدْران أو السُّقُوف

LAME — صَفِيحة . صفحة . رقيقة . شَفْرة . نَصْل . مَوْجة

Dos de la lame ظَهْرُ الشَّفْرة

Grande lame صفيحة كبيرة

Grosse lame de houle موجة ضخمة

Lame à chauffage direct صفحة إحْماء مُباشِر

Lame atmosphérique موجة جَوِّيَّة

Lame cartilagineuse صفيحة غُضْرُوفية

Lame-chargeur مُشْط (في الذَّخيرة)

Lame connectrice صفحة واصلة

Lame de baïonnette نَصْلُ الحَرْبة

Lame de cisaillement شَفْرة القَصّ

Lame de collecteur صفحة المُجَمِّع

Lame de fond مَوْجة القَعْر

Lame de houle مَوْجة

Lame de la hausse صفحة المُوَجِّه

Lame de sabre نَصْلُ السَّيْف

Lame d'étrave موجة الجُؤْجُؤ

Lame-maitresse de ressort النَّصْلُ الرَّئيسيُّ للنابض

Lames mobiles d'un condensateur variable الصَّفائحُ المُتَحَرِّكة للمُكَثِّف المُتَبَدِّل

Lame-ressort نَصْلٌ نابض

Pointe de la lame رأسُ النَّصْل أو الشَّفْرة

Prendre la lame debout واجَهَ المَوْج . إسْتَقْبَل الموج . دَسَرَ المَوْج

Prendre (ou recvoir) la lame par le travers عارَضَ المَوْج أو تَلَقّاه من الجانب

S'agiter, se gonfler, se soulever sur la lame إضطرب في المَوْج

Tranchant de la lame حَدُّ النَّصْل أو الشَّفْرة

LAMELLE صُفَيْحة . صُفَيْحة . وُرَيْقة . رُقَيْقة

LAMELLEUX صُفَيْحِيّ . صُفَيْحِيّ . وُرَيْقِيّ . رُقَيْقِيّ

LAMETTE أنظر (Lamelle)

LAMINAGE تَصْفيح (صُنْعُ الصَّفائح)

LAMINECTOMIE خَزْعُ الصَّفائح الفَقَرِيَّة

LAMINER صَفَّحَ (صنَع الصفائح)

Laminé à chaud مُصَفَّح بالحَرارة (مصنوعٌ صفائح بالحرارة)

LAMINOIR مُصَفِّحة (آلة التصفيح)

LAMPE مِصْباح . (لَمْبة) .سِراج . قِنْديل . صِمام (في الراديو)

Lampe à acétylène مصباح أسِيتيلِين

Lampe à champ retardé صِمام مُؤخِّرُ السّاحة

Lampe à chauffage direct صمام مباشِر الإحماء

Lampe à chauffage indirect صمام غير مُباشِر الإحماء

Lampe à décharge luminescente صمام مُتألِّق التفريغ

Lampe à grille-écran صمام بشَبَكة حاجزة

Lampe à néon مصباح نِيُون

Lampe à souder مِسْعارُ اللَّحْم . مِلْحام

Lampe à trois électrodes صمام ثُلاثي الإلِكْتْرُودات أو المَساري

Lampe amplificatrice صمام مُضَخِّم

Lampe amplificatrice de puissance صمام مضخم للقُدْرة

Lampe avertisseuse مِصْباح مُنَبِّه

Lampe baladeuse مصباح نَقّال

Lampe cathodique مصباح كاثُودي أو مَهْبِطي

Lampe changeuse de fréquence صمام مُبَدِّل للتَرَدُّد

Lampe d'aile مصباح الرَّفْرف

Lampe d'atterrissage مصباح الهُبُوط

Lampe d'éclairage du cadran du récepteur auxiliaire مصباح إنارة المِينا في المستقبِل المُساعِد

Lampe d'éclairage du panneau de bord مصباح إنارة لَوْحة القِيادة

Lampe de compteur de vitesse مصباح عدّاد السرعة

Lampe de puissance صمام القدرة

Lampe de signalisation مصباح الإشارة

Lampe de sortie صمام الخروج

Lampe de sûrete مصباح الأمن

Lampe de tableau de bord مصباح لوحة القيادة

Lampe de tablier مصباح اللوح

Lampe détectrice صمام كاشف

Lampe démontable صمام يفكّك

Lampe des instruments مصباح الآلات أو العدّادات

Lampe du panneau électrique مصباح اللوحة الكهربائية

Lampe électronique صمام إلكتروني أو كهربي

Lampe excitatrice صمام مهيّج

Lampe métal صمام فلزّي

Lampe modulatrice صمام مضمّن

Lampe oscillatrice صمام نوّاس

Lampe pour pointage de nuit مصباح التسديد الليلي

Lampe redresseuse صمام مقوّم

Lampe témoin مصباح شاهد

Lampe témoin de sécurité مصباح الأمان الشاهد

Lampe témoin du changeur de fréquence المصباح الشاهد لمبدّل التردّد

Lampe verre صمام بلّور

LANCE رُمح . سِنان . قاذِفة . قاذِف

LANCE-AMARRE قاذفة القلس (بحرية)

LANCE-BOMBES مِقذفة قنابل

Lance-bombes horizontal مِقذفة قنابل أفقيّة

Lance-bombes vertical مِقذفة قنابل شاقوليّة

LANCE-FLAMMES قاذِفة لهَب

LANCE-FUMÉE قاذفة دُخان

LANCE-FUSÉES قاذفة صواريخ . قاذفة شُهُب .

Lance-fusées antichars قاذفة صواريخ مُضادّة للدبّابات

LANCE-GRENADES قاذفة رُمّانات

Lance-grenades à fusil قاذفة رُمّانات للبُندُقيّة

Lance-grenades sous-marines قاذفة رمانات تحت البحر (أو الأعماق)

LANCE-TORPILLES قاذفة نسائف أو طُرْبيدات

LANCEMENT قذْف . رمْي . إلْقاء

Lancement de grenades قذْفُ رُمّانات أو قنابل يدوية

Lancement de message إلقاء رسائل على الأرض

Lancement en piqué قذف بالانقِضاض

Lancement en vol rasant قذف بالطيَران السّافّ

Lancement sur zone قذف على منطَقة

Tube de lancement أنبُوب القذف

LANCER قذَفَ . رَمَى . ألقَى . أطلَقَ

Lancer le moteur أطلَقَ المُحرّك

Lancer un pont أقامَ جِسْراً . نَصَبَ جسراً

Lancer une attaque هَجَمَ . شَنّ هُجُوماً

Se lancer هَجَمَ . أغارَ . إنطَلَقَ . إقتَحَمَ

LANCETTE مِبزَغ

LANCEUR قاذِف . رامٍ . مُلْقٍ . مُطلِق

LANCIER رَمّاح

LANDE بَراح

LANGAGE تكَلّم . كَلام . لُغَة . لَهْجة . نَصّ . أسلُوب

Langage chiffré كلام رَمزِي . نَصّ رَمزِي

Langage clair كلام واضِح . نَصّ واضح

Langage courant كلام دارِج أو مُتعارَف

Langage sercet كلام سِرّي . نص سري

LANGUE لُغَة . لِسان

Langue chargée لسان وَسِخ أو مُغَشَّى

Langue de bœuf لسان الثَّوْر .جمحم(نبات). مالَّج (في البناء)

Langue-de-carpe رافِع

Langue-de-carpette مِنقَش . إزْميل

Langue de terre لِسانُ أرض . لسان أرْضي

Langue saburrale لسانٌ كَثِن

LANGUETTE لُسَيْن

Langutte de sécurité لسين الأمان

LANIÈRE سَيْر . شَرِيط

LANOLINE لانُولِين . صُوفين . دُهْنُ الصُّوف

LANTERNE فانُوس

Lanterne d'agrandissement فانوس التكبير

Lanterne de jalon de pointage فانوسُ شاخِص التسديد

Lanterne de repérage فانوس الإعلام

Lanterne indicatrice فانوس دالّ

Lanterne magique فانوس سِحْري

LAPAROTOMIE فَتْحُ البَطْن

LAPIN أرْنَب

LAPS DE TEMPS مُدَّة من الزَّمَن

LAQUE لَكّ

Laque-émail لَكٌّ مِينا

Laque ordinaire لك عاديّ أو مُعْتاد

LAQUER لَكَّ . غَطَّى باللَّكّ

LARDAGE تقوية الشِّراع أوالرُّقْعة بالمَرَس

Lardage des toiles تقوية القُماش بالمَرَس

LARGABLE يُلْقَى . يُسْقَط . يُرْخَى

LARGAGE إلْقاء . إسْقاط . إرْخاء

Dispositif de largage de bombes جهازُ إلقاء القَنابِل أو إسقاطها

LARGE . عَرِيض . رَحِيب . فَسِيح . عَرْض . عُرْض . عُرْضُ البَحْر

Au large في عُرْض البَحْر

Calculer large حَسَبَ بِتَوَسُّع

Prendre le large لَجَّجَ (المركبُ). دَخَلَ في عُرْض البَحْر

Tenir le large سار في عُرْض البَحْر. بَقِيَ في عُرْض البحر

Vers le large الى عُرْض البَحْر

LARGEUR عَرْض

Largeur au fort العَرْض الأقصى

Largeur de bande عَرْض الشَّرِيط

Largeur de l'aile repliable عرض الجَناح الذي يُطْوَى

Largeur de la voie عرض السِّكَّة

Largeur du faisseau عرض الحُزْمة

Largeur hors-tout العرض الكُلّي

Largeur totale العرض الكامِل

LARGUER ألْقَى . أسْقَطَ . أرْخَى

« Largué! » « أُرْخِيَ ! »

Larguer l'amarre أرْخَى القَلْس

Larguer une bombe ألْقَى قُنْبُلة . أسْقَط قنبلة

LARMIER مُوق . طَنَف . طَنَف

LARMOIEMENT سَيَلان الدَّمْع اللا إرادي

LARYNGITE إلتهاب الحَنْجَرة

LARYNGOPHONE مِكْرُوفُون الحَنْجَرة

LARYNX حَنْجَرة

LASSITUDE تَعَب . نَصَب . عَياء. سَأم

LATÉRAL جانِبي

LATITUDE عَرْض . خَطُّ العَرْض . إقْليم . حُرِّيَّةُ التَّصَرُّف

Latitude torride إقليم شديد الحَرارة (بين المَدارين)

LATRINES مَراحِيض

LATTE (لاطَة) . سَيْف

Latte métallique لاطة فِلِزِّيَّة (مَعْدنية)

LAVABLE يُغْسَل . يُمْكِن غَسْلُه

LAVABO مَغْسَلَة . مِغْسَلَة

LAVAGE غَسْل . تَغْسِيل

Lavage à grande eau — تغسيل بالماء الجاري

LAVEMENT حُقْنَة شَرْجِيَّة

LAVER غَسَل . غَسَّلَ

LAVOIR مَغْسَل . مُنَظِّفَة

Lavoir à baguette — منظفة بِقَضِيب

Lavoir à ficelle — منظفة بِخَيْط

LAXATIF مُلَيِّن

LÉ عَرْضُ النَّسِيج . حاشية مَجارِي الماء

LECTEUR قارِئ

LECTURE قِراءة

Lecture des cartes — قراءة الخَرائِط . تفسير الخرائط

Lecture minimum de mélange pauvre — القراءة الدُّنْيا للمَزِيج الفَقِير

LÉGALISER جَعَلَ الشيء قانونياً . صَدَّقَ الشيء

LÉGALITÉ قانُونِيَّة

LÈGE ناقِصُ الحُمُولة . خفيف الحمولة (للمركب)

LÉGENDE أُسْطُورة . مُصْطَلَحات . مِفْتاح (في الخرائط)

LÉGER خفيف

Léger courant d'air ,appel d'air presque calme — تَيَّار هَوَاء خفيف . جَلْبُ هَوَاء هادِئ

LÉGÈREMENT بِخِفَّة . بِطَيْش . بِرَشاقة . قليلا

LÉGÈRTÉ خِفَّة . رشاقة . طَيْش

LÉGION جَوْقَة

légion d'honneur — جَوْقَة الشَّرَف

LÉGISLATION تشريع

LÉGITME شَرْعِي

Défense légitime — دِفاع شَرْعِي أو مَشْرُوع

LEGS هِبَة . تَرِكَة . وَصِيَّة

LÉGUER وصَّى . أَوْصَى . خَلَّفَ بوصِيَّة

LÉGUME (١) بَقْلة . خُضْرة . خَضْراء (وهي البُقُول والخُضَر والخَضْراوات) (٢) قَرْن . سِنْفَة (ثمرة الفصيلة القَرْنِيَّة)

Légume sec — بقلة أو خضرة مُيَبَّسة

Légume vert — بقلة خضراء

LENDEMAIN الغَد . اليوم المُقْبِل . المُسْتَقْبَل

LENT بَطِيء

LENTEMENT بِبُطْء

LENTICULAIRE عَدَسِي

LENTIGO شامَة . خال

LENTILLE عَدَسَة . عَدَس

Lentille composée — عدسة مُرَكَّبة

Lentille convergente — عدسة مُقَرِّبة

Lentille de l'œil — عدسة العَيْن

Lentille divergente — عدسة مُبَعِّدة

Lentille électronique — عدسة إلِكْتْرُونِيَّة أو كَهْرَبِيَّة

Lentille grossissante — عدسة مُكَبِّرة

Lentille incolore — عدسة لا لَوْن لها . عدسة لا لَوْنِيَّة

Lentille objective — عدسة شَبَحِيَّة

LÈPRE جُذَام

LEPTOMÉNINGES السَّحَايا الرَّقِيقة

LÉSER آذَى . أَضَرَّ بـ . جَرَحَ

LÉSION آفَة . جُرْح . ضَرَر . غُبْن . أذى

LESSIVE غَسُول . غَسْل . غَسِيل

LESSIVEUSE غَسَّالة

LEST صابُورة . ثِقْل (في سفينة أو مُنْطاد)

LESTE رَشِيق . أَنِيق . خَفِيف

LESTER حَمَّلَ الصابُورة

Lesté — مُحَمَّل بالصابُورة

LETTRAGE ترقيم بالحُرُوف

LETTRE حَرْف . رِسالة . مَكْتُوب . كِتاب

À la lettre حرْفياً . بالحرْف

En toutes lettres. بالنّصّ الكامل (بالكلام لا بالأرقام) . بصَراحة

Lettre chargée كتاب مُسَجّل (أو رسالة أو مكتوب)

Lettre circulaire مَنْشُور . إذاعة

Lettre de commandement كتاب قيادة

Lettre de créance كتاب اعتماد . أوْراق اعتماد

Lettre de mer شهادة سَفينة

Lettre de rappel كتاب استدعاء . كتاب تأكيد

Lettre de service كتاب خِدْمَة

Lettre d'introduction كتاب توصية

Lettre en chiffres كتاب رَمْزي

Lettre - indicatif حَرْف رَمْزي (للنداء)

Lettre militaire كتاب عَسْكَري

Lettre moulée حَرْف مَسْبُوك

Lettre nulle حرف باطِل أو زائِد

Lettre privée كتاب خاص

Lettre recommandée كتاب مَضْمُون أو مُسجّل (أو رسالة أو مكتوب)

LEUCOCYTES كُرَيّات بيْض . كُرَيْضات

Leucocytes mononucléaires كُرَيْضات أحادِيّةُ شَكْل النّواة

Leucocytes polynucléaires كُرَيْضات كثيرة أشكال النّوَى

LEVAGE رَفْع . إعلاء . إنهاض . تخمير . إختمار

Dispositif de levage جهاز الرّفْع

LEVANT ' LE المَشْرِق . الشّرْقُ الأدْنَى

LÈVE - AUTO رافِعُ السّيّارة

LÈVE - CULASSE رافع القَلَنْسُوَة (في المُحَرِّك)

LÈVE - GLACE رافع الزُّجاج (في السيارة)

LÈVE - SOUPAPE رافع الصِّمام (في السيارة)

LEVÉ (VOIR LEVER, LEVÉ)

LEVÉE جَمْع . لَمّ . جَنْي.جباية. تعليق . رفع . إرتفاع . إزالة . إنهاء

Levée d'arrêt رَفْعُ التّوْقيف . إنهاءالتوقيف

Levée de camp رَفْعُ المُعَسْكَر . إزالة المعسكر

Levée d'écrou انهاء السِّجْن . إطلاق السّجين

Levée de la lame إرتفاع المَوْجة

Levée de la mer هِياجُ البَحْر

Levée de soupape رَفْعُ الصِّمّام

Levée de terre تَلّة . نَبْكَة . مُرْتَفَعٌ مِن الأرض

Levée des scellés رَفْعُ الأخْتام . نَزْعُ الأخْتام

Levée en masse هَبّةُ الشّعْب (للدفاع)

LEVER رَفَعَ . جَمَعَ . لَمّ . جَنَى. جَبَى . أزالَ . أنهَى . إخْتَمَرَ . رَسَمَ

Lever la consigne رفَعَ الحَظْرَ . رَفَعَ الأوامِر

Lever l'ancre رَفَعَ المِرْساة

Lever le camp رَفَعَ المُعَسْكَر . قَوَّضَ المعسكر

Lever le siege d'une place (ou ville) رَفَعَ الحِصار عن مَوْقِع (أو مدينة)

Lever les arrêts رَفَعَ التوقيف . أنْهَى التوقيف

Lever un barrage رفَعَ السَّدّ (سَدّ الرّمْي)

Lever un plan رَسَمَ مُخَطّطاً

Lever une contribution جَبَى ضريبة

Lever une punition رفع العُقُوبة . أزالَ العقوبة

Se lever نَهَضَ . قام . أشْرَقَ.بزَغَ

LEVER (OU LEVÉ) نُهُوض . شُرُوق . بُزُوغ . مُخَطّط . تخْطيط

Lever à la boussole تخطيط بالبُوصْلة

Lever à vue مُخَطّط بالنّظَر

Lever cartographique تخطيط خرائِطيّ

Lever de mémoire مخطّط من الذّاكرة

Lever de reconnaissance مخطّط استطلاع

Lever d'itinéraire مخطّط المَسْلَك

Lever du soleil شُرُوق الشَّمْس

Lever d'une côte تخطيط شاطئ

Lever géologique تخطيط جيولوجي . مَسْح جيولوجي

Lever par cheminement تخطيط بالتَّضْليع

Lever par renseignements تخطيط مَبْنِيّ على المَعْلُومات

Lever photographique تخطيط أو مَسْح فُوطُوغرافي

Lever topographique تخطيط أو مَسْح طُبُغْرافِي

Lever trigonométrique تخطيط أو مَسْح بالمُثَلَّثات

LEVIER عَتَلَة . رافعة . قَبْضَة

Bras de levier ذِراعُ العَتَلَة

Levier à arbre coulissant عتلة بجِذْعٍ زالِق

Levier à bander عتلةُ رَبْط

Levier à cames عتلة الكامات

Levier à ciseau عتلة بمِقْراض

Levier à cliquet عتلة بسَقَّاطة

Levier à encliquetage عتلة بسَقَّاطة

Levier à fermoir à ressort عتلة بقُفْل ذي نابِض

Levier à galets عتلة الأكرات أو الطُّلْمات

Levier à griffe عتلة بمِخْلَب

Levier à rochet عتلة الدُولاب المُسَنَّن

Levier à rotule عتلة برضفة.عتلة مفصلية

Levier coudé عتلة مَعْقُوفة

Levier d'accrochage عتلة التعليق

Levier d'amorçage عتلة الإسْقاء (في المِضَخَّة)

Levier d'armement (ou de chien) قَبْضة الصَّلْي (أو الدِّبْك) (في الأسلحة)

Levier d'arrivée d'air عتلة وُصُول الهَواء

Levier d'auget عتلة الحُوَيض

Levier de blocage عتلة التثبيت

Levier de blocage de l'aiguille aimantée عتلة تثبيت الإبْرَة المَغْناطِيسيَّة

Levier de blocage des flèches عتلة تثبيت المَساند

Levier de braquage supérieur عتلة التوجيه العُلْوية

Levier de choix du grossissement عتلة انتقاء التكبير

Levier de commande à fourche عتلة . شَوْكيـة للإدارة

Levier de commande dans la cabine du pilote عتلة القِيادة في حُجْرَة الطَّيَّار

Levier de commande des sélecteurs عتلة قيادة المُنْتَقِيات

Levier de commande du poste de pilotage عتلة قيادة حجرة الطيار

Levier de contrôle du réchauffeur d'air عتلة ضَبْط مِسْخَنَة الهَواء

Levier de débrayage du mécanisme de gisement عتلة فَصْل آلِيَّة السَّمْت

Levier de déclenchement عتلة الإطلاق

Levier de dégagement du refouloir عتلة تخليص المِدَكّ

Levier de desserrage عتلة الحَلّ

Levier d'effacement des prismes عتلة إخفاء المَوْشُورات

Levier de frein à main عتلة المِكْبَح اليَدَوِي

Levier de glisseau d'alimentation عتلة زالِق التغذية

Levier de glissière de chargeur عتلة مِزْلَقَة المَخْزن

Levier de lance - bombes عتلة مقذفة القَنابِل

Levier de largage عتلة الإلقاء أو الإسقاط

Levier de manœuvre de crémaillère عتلة تحريك الشَّبيكة

Levier de mise au foyer عتلة المُطابَقة البُؤْرِيَّة

Levier de mise en marche عتلة الإطلاق (للمُحَرِّك)

Levier d'enclenchement عتلة التشبيك

Levier d'engagement des vitesses — عتلة تشبيك السُرعات

Levier de passage au rapport inférieur — عتلة الانتقال الى النِّسْبةالدُنيا

Levier de pompe — عتلة المِضَخّة.

Levier de portage — عتلة الحَمْل

Levier de rebondissemeent — عتلة الانتفاض

Levier de relevage de l'aiguille — عتلة رَفْع الإبْرة

Levier de renvoi — عتلة الإرْجاع

Levier de transmission de la pompe mécanique — عتلة نَقْل الحركة للمِضَخّة الميكانيكيّة

Levier des filtres — عتلة المُرَشّحات

Levier des filtres optiques (ou colorés) — عتلة المُرَشّحات البَصَريّــة (أو المُلَوَّنة)

Levier directeur — عتلة مُديرة

Levier du cliquet de verrouillage — عتلة سَقّاطة الإرْتاج

Levier du conducteur — عتلة السّائق

Levier du réglage du mélange — عتلة تَعْيير المَزيج

Levier fourchu — عتلة شَوْكيّة

Levier garnisseur — عتلة مالِئة

Levier - mentonnet — عتلةٌ حَلَمة

Levier multiplicateur — عتلة مُضاعِفة

Levier - poignée — عتلةٌ قَبْضة

Levier pré-sélecteur — عتلة المنتقي الأوّل

Levier sélecteur — عتلة مُنْتَقِيَة

LÈVRE — شَفَة . جَحْفَلة . مِشْفَر . شُفُر . حافَة

Lévre de l'entonnoir — شفة القِمْع . حافَةُ القِمْع

LIAISON — إرتباط . إتصال . رَبْط.وَصْل

Agent de liaison — عامِلُ ارتباط

Avion de liaison — طائرة ارتباط

Détachement de liaison — مُفْرَزَةُ ارتباط

Fonctions de la liaison — وَظائفُ الارتباط

Groupe de liaisoon — جَماعة ارتباط

Liaison à la buse de commande du gouvernail (prises d'air) — إرتباط بأنْبُوب مقْوَد السُكّان (مَنافذ الهَواء)

Liaison d'artillerie — إرتباط المِدْفَعيّة

Liaison de la commande automatique de virage — إرتبـــاط المِقْوَد التِلْقائي للانعطاف

Liaison des armes — إرتباط الأسلحة

Liaison du moteur à air pour la commande des virages — إرتبـــاط المحرك الهوائي لمِقْـوَدالانعطاف

Liaison du relais pneumatique de commande des ailerons — إرتباط المُوْصِل الهوائي لمقود الجُنَيْحات

Liaison du relais pneumatique pour la commande du gouvernail de direction — إرتبـــاط المُوْصِل الهَوائي لمقود سُكّان التوجيه

Liaison du relais pneumatique pour la commande du gouvernail de profondeur — إرتباط المُوْصِل الهَوائي لمِقْود سُكّان العُمْق

Liaison élastique — إرتباط مَرِن

Liaison en profondeur — إرتباط عُمْقِيّ

Liaison et transmissions — إرْتباط واتصالات (إشارة)

Liaison mécanique — إرتباط ميكانيكي

Officier de liaison — ضابط ارتباط

Poutre de liaison — عَمُود الوَصْل

Réseau de liaison — شَبَكَةُ الارتباط

LIANT — مَرِن . لَدِن . مُرُونة.لَدانة

LIASSE — حُزْمة أوراق

LIBELLÉ — نَصّ قانوني

LIBELLER — كَتَب نَصّاً قانُونياً

LIBÉRATION — تحرير . إنقاذ . تخليص.إبراء.تسريح. إطلاق

Libération de la misère — تحرير من البُؤْس أو الفاقة

Libération de la terreur — تحرير من الخَوْف أو الرُعْب

Libération de prison ou de la maison d'arrêt — إطلاق من السجن أو الحبس

Libération définitive — تسريح نهائي

LIBÉRÉ — مُحَرَّر . مُسَرَّح . مُطْلَق

Libéré du service — مُسَرَّح من الخدمة

LIBÉRER — حَرَّرَ . أنقذ . خلَّص. أبرأ . سرَّحَ . أطلَقَ

LIBERTÉ — حُرِّيَّة . تخلخُل (في الميكانيك)

« Les quatres libertés » — (الحُرِّيَّات الأربع)

Liberté de conscience — حرية الاعتقاد أو العقيدة

Liberté d'expression — حرية التعبير

Mise en liberté — تحرير . إطلاق . تسريح

LIBRE — حُرّ . طَليق . سائب

La route est libre — الطريق سالك أو خال أو حرّ

LICENCE — إجازة

LICENCIEMENT — صَرْف . فَصْل

Licenciement du service — صرف أو فصل من الخدمة

LICENCIER — صَرَفَ . فَصَلَ (من الخدمة)

Se faire licencier — عَمِلَ على أن يُصْرَفَ أو يُفْصَلَ (من الخدمة)

LICOL (OU LICOU) — رأسِيَّةُ الرَّسَن

LIE — ثُفْل . ثُمالة

LIÈGE — فِلِّين . فُرْق . نَجَب

LIEN — رباط . رابطة . قَيْد

Liens tactiques — روابط تعبوية أو تكتيكية

LIER — رَبَطَ . قَيَّدَ . أوْثَقَ . حزَمَ . عقَدَ . وصَلَ

LIEU — مَكان . مَوْضِع . مَحَلّ

Au lieu de — بَدَلاً من . عوضاً عن

En lieu sur — في مَأمَن . في مكان أمين

Lieu consigné à la troupe — مكان مَحْظُور على الجُنْد

Lieux d'aisances — مُسْتَراح . مِرْحاض. بَيْتُ الخَلاء

Lieu de concentration — مكان التَجَمُّع أو الحَشْد

Lieu de passage — مكان المُرُور . مَمَرّ

Lieu de stationnement — مكان التَوَقُّف أو الحُلُول

Lieu géométrique d'un point — محل هندسي لنُقْطة

Lieu suspect — مكان مَشْبُوه

Non — lieu — مَنْعُ المُحاكَمة . إنتفاءوجه الدعوى

Se rendre sur les lieux — إنتقل الى مكان الجُرْم

Tenir lieu de — قام مَقام كذا

LIEUTENANT — مُلازِمٌ أوّل

Lieutenant-colonel — مُقَدَّم

Lieutenant de section (في الطيران) — ملازمٌ أوّل لِرَفّ

Lieutenant de tir — ضابط الرَّمْي

Lieutenant de vaisseau — نَقيبٌ بَحْرِيّ

Lieutenant en premier — ضابط أوّل

Lieutenant en second — ضابط ثان

Lieutenant — général — فَريق

Lieutenant porte — drapeau — ملازمٌ أوّلُ حامِلٌ للعلَم

Lieutenant trésorier — ملازم أول مُحاسِب

Sous — lieutenant — مُلازِم

LIGAMENT — رِباط

Ligament intérépineux — رِباط بين النُتُوءات الشَوْكِيَّة

LIGATURE — ربْط . رباط

Ligature améliorée — ربط مُصْلَح أو مُحَسَّن

Ligature et réparation des câbles de campagne — ربط كُبُول المَيْدان وإصلاحها

LIGNE — خَطّ . نَسَق

Bataillon en ligne — كَتيبة على نَسَق

Couper les lignes de communication — قَطَعَ خُطُوط المُواصَلات

« En ligne ! » ، نَسَقاً ! ،

En ligne de vol على خَطّ الطَّيَران

En ligne face à droite على نَسَق ، الجَبْهَــةُ الى اليَمين

Être dans ses lignes d'eau كان مُسْتَقِراً . كان مُطْمَئِناً (المركب)

Flux des lignes de force سَيّالة خُطُوط القُوَّة

Formation en ligne تشكيلة على نسق

Grandes lignes de l'instruction الخُطُوط الكبيرة للتـدريب. خطوط التدريب الكبيرة

La première ligne النَّسَق الأوَّل . الخَطُّ الأول

Le combat s'engagea sur toute la ligne دارَ القتالُ على طول الجَبْهَة

Ligne à deux voies خط على سِكَّتَين. خط مُزْدَوِج

Ligne à voie unique خط على سكة واحدة. خط مُفْرَد

Ligne aérienne de campagne خط جَوِّيٌّ للمَيْدان

Ligne affluente خط فَرْعِي

Ligne agone خط الانْطِباق . خط اللاَّ إنحراف

Ligne artificielle خط إصطناعي

Ligne avancée خط أمامي . نَسَق أمامي

Ligne bissectrice خط مُنَصِّف . مُنَصِّف

Ligne caractéristique خط مُمَيِّز

Ligne circulaire خط دائِري

Ligne convenue خط مُتَّفَق عليه

Ligne courbe خط مُنْحَنٍ

Ligne d'âme خط الجَوْف أو مِحْوَرُه

Ligne d'approche خط الاقتراب أو التَقَرُّب

Ligne d'approvisionnement خط التَّمْوين

Ligne d'appui نَسَقُ المُسانَدة

Ligne d'arrêt خط الإيقاف

Ligne d'assaut خط الانقضاض أو الاقتحام

Ligne d'attaque نَسَقُ الهُجوم

Ligne d'avant-postes خط المَخافِر الأمامِيَّة

Ligne d'eau خط الماء

Ligne de base خط القاعدة أو القُدْوة

Ligne de bataille خط المَعْرَكة

Ligne de bataillons نَسَقُ الكتائب

Ligne de bataillons en colonnes doubles نسق الكتائب على أرتـــال مُزْدوجة

Ligne de bataillons en masse نسق الكتائب المُتَراصَّة

Ligne de bombardement خط القَصْف

Ligne de campagne خط المَيْدان

Ligne de changement de pente خط تَبَدُّل الانحدار

Ligne de chemin de fer سِكَّةُ حَديد . خط حديد

Ligne de chronométrage خط التَّوْقيت

Ligne de collimation خط التَّسْديد

Ligne de colonnes نَسَقُ الأرْتال

Ligne de colonnes doubles نسق الارتال المُزْدوجة

Ligne de combat خط القتال . نَسَقُ القتال

Ligne de communications خط المُواصَلات

Ligne de conduite خُطَّةُ السُّلوك

Ligne de courant خط التَّيَّار أو المَجْرى

Ligne de défense خط الدِّفاع

Ligne de démarcation du bombardement خط تحديد القَصْف

Ligne de départ de l'attaque خط انطلاق الهُجُوم

Ligne de faciès خط الهَيْئة

Ligne de faîte خط الذُّرَى

Ligne de feu خط النار

Ligne de flottaison خط العَوْم

Ligne de flottaison à lest خط العَوْم بصابُورة

Ligne de flottaison en charge خط العَوْم بحُمُولة

Ligne de flottaison en surcharge خط العوم بحُمُولة زائدة

Ligne de flottaison légère	خط العوم بحمولة ناقصة أو خفيفة
Ligne de foi du collimateur	خط يقين المسددة
Ligne de force magnétique	خط القوة المغناطيسية
Ligne de front	خط الجبهة . نسق (من قطعات بحرية)
Ligne de fuite	خط الهروب أو الإدبار
Ligne d'égale anomalie	خط تساوي الشذوذ
Ligne de grain	خط هبة الريح
Ligne de largage	خط الإلقاء أو الإسقاط
Ligne de la sustentation nulle	خط انعدام التوازن
Ligne de lock	حبل لوك
Ligne de mire du correcteur	خط التسديد في المصحح
Ligne de partage des eaux	خط انقسام المياه
Ligne de piqué	خط الانقضاض
Ligne de priorité	خط الأولية أو الأفضلية
Ligne de progression successive	خط التقدم المتوالي أو المتتابع
Ligne de ravitaillement	خط التموين
Ligne de rayonnement	خط الإشعاع
Ligne de référence	الخط المرجع
Ligne de référence par rapport au réglage	الخط المرجع بالنسبة الى الإحكام
Ligne de relèvement	خط الرفع
Ligne de renforcement	خط التعزيز
Ligne de repérage	خط الإعلام أو التعليم
Ligne de repli	خط الانسحاب
Ligne de résistance des avant-postes	خط (أو نسق) المقاومة للمخافر الأمامية
Ligne de retour	خط العودة
Ligne de retraite	خط التراجع
Ligne de sauvetage	خط الإنقاذ أو النجاة
Ligne de site	خط النظر
Ligne de sonde	حبل المسبار
Ligne de soutien	نسق الدعم
Ligne de surveillance des avant-postes	خط او نسق المراقبة للمخافر الأمامية
Ligne de suture ou de stratification de couches géologiques	خط الالتآم أو التطبق في الطبقات الجيولوجية
Ligne de tir	خط الرمي
Ligne de trainage	خط السحب أو الجر
Ligne de transmissions	خط المواصلات (إشارة)
Ligne de visée	خط التصويب
Ligne de vitesse initiale	خط السرعة الابتدائية
Ligne de vol de bombardement	خط طيران القصف
Ligne des avant-postes	خط (أو نسق) المخافر الأمامية
Ligne des opérations	خط العمليات
Ligne d'horizon	خط الأفق
Ligne d'interception	خط الاعتراض
Ligne directe	خط مباشر أو قاصد
Ligne d'observation	خط الرصد
Ligne d'orientation	خط التوجيه
Ligne droite	خط مستقيم
Ligne du milieu	خط الوسط
Ligne du réseau des armées	خط شبكة الجيوش
Ligne enterrée	خط مطمور
Ligne épiphysaire	خط مشاشي
Ligne (équatoriale)	خط الاستواء . خط إستوائي
Ligne equipotentielle	خط تساوي الجهد أو الكمون
Ligne géodésique	خط جيوديزي
Ligne intérieure de défense	خط الدفاع الداخلي

Ligne isocline خط تساوي الميل المغناطيسي

Ligne isogone خط تساوي الانحراف. خط تساوي الزوايا

Ligne isotherme خط تساوي الحرارة

Ligne limite d'alerte aux gaz الخط الحد للإنذار بالغازات

Ligne oblique خط مائل

Ligne parallèle خط مُواز

Ligne perpendiculaire خط عَمُودي

Ligne pièce-but خط المدفع الهدف . خط السلاح الهدف

Ligne principale de résistance خط المقاومة الرئيسي

Ligne protégée خط مَحْمي

Ligne-repère خطٌ مَعْلَم

Ligne secondaire خط ثانوي أو فرعي

Ligne stratégique خط سَوْقِي أو إستراتيجي

Ligne sur trois rangs خط على ثلاثة أنساق

Ligne sur un rang خط على نسق واحد

Ligne télégraphique خط برقي أو تلغرافي

Ligne verticale خط شاقولي

Ligne visuelle خط بصري

Première ligne de résistance خط المقاومة الأول

Prendre les lignes de foi صَوَّب بخطوط اليقين

Quitter la ligne خرَجَ من الخط أو الرتل

Vaisseau de ligne سفينة قتال

LIGUE جامعة . رابطة

LIMAILLE بُرَادة

LIMBE صَفِيحة . نَصْل . حاشية (في النبات) . قَوْسٌ مُرَقَّمة (في الأسلحة والآلات)

LIME مِبْرد

Lime bâtarde مبرد خَشِن

Lime douce مبرد ناعِم

Lime forte مبرد حادّ

Lime tiers-point مبرد مَثْلُوث

LIMER بَرَدَ

LIMITATION تحديد

LIMITE حَدّ . أُرْفة . أُرْثة (الحـدُّ بين الأرضَين) . أمَد . نهاية . مَدى

Atteint par la limite d'âge بَلَغَ حَدّ السِّنّ

Limite avant des transmissions par fil الحد الأمامي للمُواصلات السلكية

Limite d'âge حَدُّ السِّنّ

Limite de circulation de nuit حد المُرُور أو التجوُّل ليلاً

Limite de fatigue مَدى الجُهْد أو الإعياء

Limite d'endurance حد التَّحَمُّل . مدى التحمل

Limite de résistance حد المقاومة . مدى المقاومة

Limite de rupture حد الانفصام أو الانقطاع

Limite de sécurité حد الأمان

Limite de tolérance حد التسامُح أو الإطاقة

Limite de vitesse حد السُّرْعة

Limite des zones d'attaque حد مَناطِق الهُجُوم

Limite élastique حد المُرُونة

Limite latérale الحد الجانبي

Limite normale de fonctionnement الحد السَّوِيّ للاشتغال

Limite normale de température d'huile الحد السَّوِيُّ لحَرارة الزَّيْت

LIMITER حَدّ . حَدَّد

LIMITEUR مُحَدِّد

Limiteur de courant à lame vibrante مُحَدِّد التَّيَّار بشَفْرةٍ مُهْتَزَّة

Limiteur de pointage en hauteur محدد التسديد بالارتفاع

Limiteur d'inclinaison محدد المَيْل

LIMITROPHE مُجاوِر . مُحادّ . مُتاخِم

LIMON (في الأرض) غَرِين . غِرْيَن . طَمْي . تَقانة (في العرَبة) ساعد

LIMONIER لَيْمُون (في النبات) . حِصانُ العرَبة

LIMONIÈRE (عَرِيش) (في العربة) . عَرَبة

LINÉAIRE خَطّي

LINGOT سَبِيكة

LINGUET لُسَيِّن

Linguet à ressort لُسَيِّن بنابِض

Linguet-arrêtoir لسين مُوقِف

Linguet d'armement du porte fusée لسين الصَّلْي لحامل الصاروخ

Linguet de la porte d'alimentation لسين باب التغذية

Linguet de sûreté لسين الأمْن

Linguet d'étrier de fixation لسين رِكاب التثبيت

Linguet du porte-cartouche لسين حامل الخَرْطُوشة

LIPOME وَرَمٌ شَحْمي

LIQUEUR سائل . شراب كُحُولي . مُسْكِر

LIQUIDATION تَصْفِية

Liquidation des stocks de guerre تصفية مَخزُونات الحرْب

LIQUIDE سائل

Liquide céphalo-rachidien سائل دماغي شَوْكي

Liquide compressible سائل يُضْغَط أوقابل للانضغاط

Liquide excitateur سائل مُهَيِّج. سائل التحليل بالكَهْرباء

Liquide incompressible سائل لا يُضْغَط . سائل غير قابل للضغط

Liquide sans frottement سائل بلا احتكاك

Liquide visqueux سائل لَزِج

LIQUIDER صَفّى

LIQUOMÈTRE مقياس المُسْكِرات

LISE وَعْسُ الشاطِئ

LISEUR قارئ . مِقْرَأة

LISIÈRE طَرَف . حاشية

Lisière du bois طَرَفُ الغابة

LISOIR دِعامة القاعدة

LISSE أمْلَس . مَصْقُول

Canon (à âme) lisse قَناة أو سَبَطانة مَلْساء الجَوْف

LISTE قائمة . جَدْوَل . كَشْف

Liste d'appel جدول التَّفَقُّد

Liste d'équipement militaire جدول الأمتعة العسكرية

Liste des pertes جدول الخسائر . بيان الخسائر

Liste des sentinelles جدول الحُرّاس أو الخُفَراء

Liste générale جدول عام . قائمة عامة

Liste noire قائمة سوداء

Liste nominative جدول إسمي . قائمة إسمية

Rayer de la liste رَقَّن من القائمة

LIT سَرير . فِراش . مَضْجَع . مَهْد . قاع . مَجْرى . مَهَبّ . راقَة (في الجيولوجية)

Dans le lit du vent في مَهَبّ الرِّيح

Lit à coussin d'air سرير بوسادة هوائية

Lit à coussin d'eau سرير بوسادة مائية

Voler dans le lit du vent طارَ في مَهَبّ الريح

LITERIE السرير وأدواته . أدوات المنامة

LITHARGE مَرْتَك (أول أكسيد الرصاص)

LITHOGRAPHIE طِباعة حَجَرِيّة

LITIÈRE فِراشُ الدَّوابّ . مِهاد الدواب . مِحَفّة

LITRE لِتْر

LITTORAL سِيف . شَطّ . شاطِئ . ساحِل . شَطّي . شاطِئي . ساحِلي

LIVIDE أكْهَب . أدْكَن

LIVIDITÉ كُهْبة . دُكْنة

Lividité cadavérique كُهْبة جِيفِيّة

LIVRAISON تسليم

Comptant sans livraison دفع قبل الاستلام

Livraison contre rembourssment تسليم لقاء الدفع

Prendre livraison إستلم

LIVRE كتاب . مؤلف . سجل . دفتر

Grand livre الدفتر الكبير (الأستاذ)

Grand livre de la solde الدفتر الكبير للراتب

Grand livre de l'équipement دفتر الأمتعة الكبير

Livre à chiffrer دفتر الرموز أو الشفرة

Livre de banque دفتر البنك أو المصرف

Livre de bord سجل المركب أو الطائرة

Livre de caisse دفتر الصندوق

Livre de comptabilité سجل المحاسبة.دفتر المحاسبة

Livre de loch سجل المركب أو الطائرةأو الطيار

Livre de punitions سجل العقوبات

Livre de vol سجل الطيران

Livre d'ordinaire سجل الإطعام

Livre d'ordres سجل الأوامر

Livre et comptes de caisse دفتر الصندوق وحساباته

Livre-journal الدفتر اليومي

Tenue des livres إمساك الدفاتر

LIVRER سلم . دفع . أعطى

Livrer une attaque هجم . شن هجوماً

Livrer une bataille قاتل . شن معركة

Se livrer إستسلم . أكب على. إنكب على

LIVRET دفتر . سجل . كتيب

Livret d'avances de solde d'officier دفتر السلف على راتب الضابط

Livret de bouche à feu سجل القناة أو السبطانة

Livret de moteur سجل المحرك

Livret de munitions سجل الذخائر

Livret de pièce سجل المدفع

Livret de solde دفتر الراتب

Livret de véhicule سجل المركبة

Livret d'ordinaire دفتر الإطعام

Livret individuel دفتر فردي . دفترشخصي

Livret matricule سجل ذاتي

Livret matricule d'officier السجل الذاتي للضابط

LOBE فص

Lobe frontal فص جبهي

Lobe occipital فص قفوي أو قذالي

Lobe pariétal فص جداري

Lobe temporal فص صدغي

LOCAL موضع . محل . مكان . موضعي . محلي

Local de punition مكان العقوبة

Local public محل عام . مكان عام

Locaux disciplinaires أماكن إنضباطية أو تأديبية

LOCALISATION حصر . تعيين المكان أو الموضع

Localisation de pièces d'artillerie تعيين موضع المدافع

Localisation des pannes تعيين موضع الأعطال

LOCALISER حصر . عين المكان أو الموضع

LOCALITÉ مكان . مكان معمور .محل . موضع . ناحية. جهة

Combat dans les localités قتال في الأماكن المعمورة

Localité malsaine مكان وخيم أو وبيل (غير صحي)

LOCATAIRE مستأجر . مكتر

LOCATION إيجار . إستئجار . إكراء . إكتراء . أجرة . كراء

LOCH مقياس السرعة . لوك (في السفينة)

Loch enregistreur مسجل السرعة . لوك مسجل

Naviguer en loch أبحر بمقياس السرعة . أبحر باللوك

LOCHER تقلقل (نعل الفرس) . هز الشجرة (لإسقاط ثمرها)

LOCOMOTIVE قاطرة
Locomotive à turbine diesel قاطرة بمُحَرِّك ديزل
Locomitive à turbine قاطرة بعنفة أو تُرْبين
Locomotive à vapeur قاطرة بُخارية
LOCOTRACTEUR جَرّارة قاطرة
Locotracteur à essence جرارة قاطرة بالبنزين
LOF الجِهةُ المُعرّضة للريح
Aller au lof إقتَرَبَ من الريح
LOGARITHME لُوغارتْمة
Logarithme décimal (ou vulgaire) لوغارتمة عُشْرِيّة(أو دارجة)
LOGEMENT مَسْكَن . مَنْزِل . مَأوَى . مَقَرّ . سَكَن
Billet de logement بطاقة السَّكَن أو الإسكان
Logement à claire-voie مَقَرّ بحاجز شَبَكي
Logement chez l'habitant إقامة عند السَّاكِن
Logement d'amorce مقر الشُّعَيلة
Logement de culasse مقر المِغلاق
Logement de la fusée مقر الصُّمامة
Logement de la goupille de la monture مقر مِشْظَة الحاضِن (للبندقية)
Logement de la pile مقر البِيل
Logement de l'arbre de transmission مقرجِذْع النَّقْل (نقـل الحركة)
Logement de l'axe de gâchette مقر مِحْوَر اللُّسَيْن
Logement de percuteur مقر القادح
Logements des hommes mariés مَسَاكِنُ الأفراد المتزوجين
Logements des officiers مساكن الضُّبَّاط
Logement d'exploseur مقر المُفَجِّر
Logement d'extracteur مقر النازع
Logement du poussoir مقر الدَّافعة
Logement du poussoir du chien مقر دافعةالدِّيك (ديـك السلاح)
Logement du projectile مقر المَقْذُوف
Logement du relais مقر المُوصِل
Logement du verrou de flèche مقر رِتاج المِسْنَد
Logement en dehors de la caserne مَسْكَنٌ خارج الثُّكْنة
Logement militaire مسكن عسكري
Logement pour broche d'assemblage مقر دَبُّوس الجَمْع
Zone du logement مِنْطَقة السَّكَن
LOGER سَكَنَ . أقامَ . أوَى . نَزَل . أسْكَنَ . آوَى . أنْزَلَ . وَضَعَ . أدْخَلَ
Loger chez l'habitant سَكَنَ عند الأهلين
Loger une balle وَضَعَ رَصاصةً في. أصابَ برصاصة
LOGEUR مُؤْجِرُ السَّكَن
LOGIS مَسْكَن . بَيْت . مَنْزِل
Maréchal des logis رقيب (في المدفعية والخيالة)
Logistique لوجستيك
LOI قانُون . شَريعة . قاعِـدة . نامُوس
Loi concenant les secrets officiels قانون الأسْرار الرَّسْمِية (أسْرار الدَّوْلة)
Loi constitutionnelle الدُّسْتُور
Loi d'amnistie قانون العَفْو العام
Loi de la guerre قانون الحَرْب
Loi de la pesanteur قانون الثِّقَل أو الثَّقالة
Loi de l'Armée قانون الجَيْش
Loi de similitude قانون التَّشابُه
Loi d'Ohm قانون أُوْم
Loi du prêt-bail قانون الإعارة والإيْجار
Loi martiale القانون العُرْفِي
Loi rétroactive قانون ذو مفعول رَجْعِي
Loi sur la diffamation قانون القَذْف أو القدح (حقوق)
LOINTAIN بَعِيْد . شاسِع . قَصِيّ . بُعْد

Dans le lointain في البُعْد . في مكان بعيد

LOMBES قَطَنِيّ

LOMBAIRE قَطَن . ناحية قَطَنِيَّة

LONG طَوِيل . مَدِيد . طُوْل

Coup long طَلْقَة طويلة

Long feu إستطالة النار

LONGE مِطْوَل

LONGER سايَرَ . سارَ مع

Longer la côte شَطَأَ . مَشَى على الشاطئ. سار والشاطئ

LONGERON عارِضة . مَدِيدَة

Faux longeron عارضة كاذِبة أو مساعِدة

Longeron à section allant en s'amincissant عارضة مُسْتَدِقَّةُ المَقْطَع

Longeron arrière عارضة خَلْفِية

Longeron auxiliaire عارضة مُساعِدة أو إضافية

Longeron avant عارضة أمامية

Longeron-caisson (ou longeron en caisson) عارضة صُنْدُوقِية

Longeron d'aile عارضة الجَناح

Longeron de fuselage عارضة البَدَن (في الطائرة)

Longeron de queue عارضة الذَّيْل

Longeron principal عارضة رئيسية

LONGITUDE طُوْل . خَطّ الطول

LONGITUDINAL طُوْلِي

LONGRINE مُعْتَرِضة

LONGUE-VUE ناظُور . نَظَّارة

Longue-vue à prismes ناظور مَوْشُورِي

Longue-vue binoculaire ناظور مُزْدَوِج

Longue-vue binoculaire à prismes ناظور مزدوج موشوري

Longue-vue monoculaire à prismes ناظور مُفْرَد موشوري

LONGUEUR طُوْل . إمتداد . طِيلَة

Longueur à la ligne de flottaison الطول على خَطّ العَوْم

Longueur battue الطول المَرْمِي (المضروب بالنار)

Longueur d'aile طول الجَناح

Longueur de course طول الشَّوْط

Longueur d'onde طول المَوْجة

Longueur du fuselage طول البَدَن (في الطائرة)

Longueur du roulement au départ طول الدَّرَجان عند الإقلاع

Longueur hors-tout (ou totale) الطول الكُلِّي

LOOFAS لِيْف (والأعجمية من لُوف العربية)

LOQUET لِسان . مِزْلاج . سَقَّاطة

Axe de loquet مِحْوَرُ اللسان

Loquet à tête plate لسان مُسَطَّحُ الرأس

Loquet d'arrêt لسان الإيقاف

Loquet de console لسان الدِّعامة

Loquet de fermeture لسان الإغلاق

Loquet de verrou de flèche لسان رِتاج المِسْنَد

Loquet double لسان مزدوج

Loquet du manchon arrière لسان الكُمّ الخَلْفِي

Loquet du plateau supérieur لسان الصفيحة العُلْيا

LOQUETEAU سَقَّاطة صغيرة . سقاطة النافذة

LOSANGE مُعَيَّن

En losange على شكلِ مُعَيَّن

LOT حِصَّة . دُفْعة . قِسْمة . نَصِيب . سَهْم

Fin de lot إنتهاء القِسْمة (في الذخيرة)

Lot de bord العُدَّة المَحْمُولة

LOTION غَسْلة . غَسُول . غَسْل

LOTISSEMENT تَقْسِيم

Lotissement de munitions pour tir rapide تقسيم الذَّخِيرة للرَّمْي السَّرِيع

Lotissement d'un terrain — تقسيم الأرض

LOUAGE — إيجار . إستئجار . أجرة

LOUCHE — أحول . أشوص . كدر . عكر . مبهم . ملتبس . مريب . مغرفة

LOUCHET — مَرُّ الحَنادق

LOUER — أجّر . آجر . كرى . أكرى . مدح . إمتدح . حمد . أثنى على

LOUP — ذئب

Loup de mer — ذئب البحر . بحّار ماهر

LOUPE — مكبّرة (عدسة مكبرة). عقدة . عجرة . (في الشجر) . كيسة دهنية (في الطب والبيطرة)

Loupe de boussole — مكبرة البوصلة

Loupe de visée de l'aiguille aimantée — مكبرة تصويب الإبرة المغنطيسية

LOUPER — أخفق . أخطأ

Louper son atterrissage — أخفق في هبوطه

LOURD — ثقيل . بطيء الحركة

Aritillerie lourde — مدفعية ثقيلة

Lourd de la queue — ثقيل الذيل

Lourd de l'avant — ثقيل المقدمة

Lourd du côté de l'aile — ثقيل جهة الجناح

Lourd du nez — ثقيل المقدمة

Lourdes pertes — خسائر ثقيلة اوكبيرة

LOURDEUR — ثقل . بطء . غلاظة . بلادة

Lourdeur d'esrit — بلادة الذهن . غلاظة الذهن

LOUVE — ذئبة . كلّاب الرفع

LOUVET — حوّة (من ألوان الخيل)

LOUVOYAGE — تموّر . ختل . مخاتلة . تلوّ

LOUVOYER — تموّر . ختل . تلوّى . تذاءب

En louvoyant — متموّراً . متلوّياً . متذائباً

LOVER — لفّ الحبل

LOXODROMIE — السّير المنحرف

LOXODROMIQUE — ذو سير منحرف . بالسير المنحرف

Navigation loxodromique — ملاحة بالسير المنحرف

LOYAL — قانوني . شرعي . صادق . مخلص . وفيّ . نزيه

LOYAUTÉ — أمانة . صدق . إخلاص . وفاء . إستقامة . نزاهة

LUBRIFIANT — مزلّق (مزيّت ومشحّم)

Lubrifiant à boite de vitesses — مزلّق علبة السّرعات

Lubrifiant d'origine animale — مزلق حيواني

Lubrifiant d'origine végétale — مزلق نباتي

Lubrifiant liquide — مزلق سائل

Lubrifiant minéral — مزلق معدني

LUBRIFICATEUR — مزلّقة

LUBRIFICATION — تزليق (تزييت وتشحيم)

A lubrification automatique — بتزليق تلقائي

Lubrification à l'huile — تزليق بالزيت

Lubrification par barbotage — تزليق بالرشّ

Lubrification sous pression — تزليق بالضغط

LUBRIFIER — زلّق (زيّت وشحّم)

LUETTE — لهاة

LUEUR — وميض . ومضة

Lueur à l'horizon (pronostic de mauvais temps) — وميض في الأفق (إنذار بسوء الجوّ)

Lueur du départ — وميض الانطلاق (للطلقة)

LUIRE — ومض . أومض . لمع . برق

LUISANT — وامض . مومض . بارق . لامع . لمّعان

LUMIÈRE — ضوء . ضياء . نور . ثقب . منفذ . فتحة . معرفة

Canal de lumière — قناة الضوء

Évasement de la lumière — توسيع الثقب أو الفتحة

Grain de lumière — حبّة الثقب

Lumière centrale — ثقب مركزي

Lumière d'une alidade — ثقب العضادة

Lumière éblouissante — ضوء باهر

Lumière flottante ضوء عائم

Lumière sourde ضوء خافت

Lumière vive ضوء ساطع

Lumière voilée ضوء مَحْجُوب

LUMINAL SODIQUE لُوْمِينَال صُوْدِي

LUMINEUX مُضِيء. ساطع .مُنير

LUNE قَمَر . شَهْر

LUNETTE نَظَّارة . مِنْظَرة .حَلْقة

Lunette à réflexion نَظَّارة عاكِسة

Lunette à viseur نظارة بِمُصَوَّبة

Lunettes anti-éblouissantes نظارات ضد البَهَر

Lunette astronomique نظارة فَلَكِيَّة

Lunette binoculaire نَظَّارة مزدوجة

Lunette d'accrochage حَلْقَةُ التعليق اوالقَطْر

Lunette d'affût حلقة الحاضن

Lunette d'approche نظارة مُقَرِّبة

Lunette de collimation نظارة التسديد

Lunette de nuit نظارة اللَّيْل

Lunette de pointage en direction نظارة التَّسْديد بالاتِّجاه

Lunette de pointage en hauteur نظارة التسديد بالارتفاع

Lunette de pointage panoramique نظارة التسديد البانُورامي

Lunette d'identification نظارة التَّحَقُّق او التمييز

Lunette d'observation نظارة الرَّصْد

Lunette prismatique نظارة مَوْشُورية

Lunette protectrice نظارة واقية

Lunette stadimétrique نظارة ستاديَّـة (لقياس المسافات)

Mettre la lunette au point ضَبَطَ النظارة

LUSIN حَبْل مُزْدوج

LUSTRE جَلاء. لَمَعان . ثُرَيَّا. مُلَمَّع

LUTATION سَدَّ بطلاء سِمَنْتي

LUTTE صِراع . قِتال . نِزاع .خِصام . مُكافَحَة

Lutte à mort قتال حتى المَوْت

Lutte corps à corps مَجالَدة .مُعارَكة

Lutte pour la vie, pour l'existence تنازُعُ البَقاء

LUTTER صارَعَ .قاتَلَ .حارَبَ . نازَعَ . خاصَمَ

LUTTEUR مُصارِع .مُقاتِل .مُحارِب

LUXATION خَلْع . إنْخِلاع

LUXER خَلَعَ

LYMPHADÉNITE ذاتالعُقَد اللَّنْفاوِيَّة .إلتهاب العقد اللنفاوية

LYDDITE لِدِّيْت

LYMPHANGITE ذاتالأوْعية اللَّنفاوية . التهاب الأوعية اللنفاوية

LYMPHATIQUE لِنفاوي

M

MACADAM تَعبيد الطريق . طريق مُعَبَّدة (تحصيب ورصّ)

MACÉRER نَقَعَ . دافَ . أدافَ . وَخَفَ . أوْخَفَ . وَخَّفَ

MACHEFER خَبَثُ الحديد

MACHINAL عَفْوِيّ . بلا تفكير

MACHINE مَكِنة . ماكِنة .مَكِيْنَة

Faire machine arrière أرْجَعَ . سَيَّر الى الوراء

Machine à affûter مكنةُ شَحْذ

Machine à air comprimé مكنة الهواء المضغوط

Machine à aléser مكنة تَقْوير

Machine à approvisionner les chargeurs مَكنة ملء المَخازن (للذخيرة)

Machine à balancier مكنة برَقَّاص

Machine à broyer — مكنة سحق . مسحقة

Machine à calculer — مكنة حساب . حاسبة

Machine à cingler — مكنة تطريق

Machine à cintrer — مكنة لفّ . لفّافة

Machine à cisailler — مكنة قصّ . قطّاعة

Machine à corroyer — مكنة دباغة

Machine à coudre — مكنة خياطة

Machine à creuser — مكنة حفر . حفّارة

Machine à déblayer — مكنة رفع الرَّدْم . جرّاف

Machine à ébarber — مكنة نزع السَّفا . مسفاة (في الزراعةوتوسعاً في غيرها)

Machine à écrire — مكنة كتابة . آلة كاتبة

Machine à encocher — مكنة تفريض . فرّاضة

Machine à étrécir — مكنة تضييق

Machine à façonner — مكنة صوغ (هندازة)

Machine à faner — مكنة تيبيس الكلأ . مُيَبِّسة الكلا

Machine à fileter — مكنة لولبة

Machine à forer — مكنةحفر اونقب(في الأرض).مكنة ثقب . ثقّابة (في الميكانيك)

Machine à fraiser — مكنة تفريز . مفرزة

Machine à mâter — مكنة تركيب الصّواري

Machine à meuler — مكنة سنّ اوشحذ

Machine à mortaiser — مكنة تعريض

Machine à percer — مكنة خرت اوخرق

Machine à poinçonner — مكنة خرز . خرّازة

Machine à polycopier — مكنة نسخ . نسّاخة

Machine à raboter — مكنة كشط اوسحج

Machine à rainer — مكنة تحزيز

Machine à river — مكنة برشمة . دسّارة

Machine à roder — مكنة ترويض

Machine à tarauder — مكنة لولبة الثقوب

Machine à turbines — مكنة بعنفات اوبتربينات

Machine à vapeur — مكنة بخاريّة

Machines agricoles (ou aratoires) — مكنات زراعية . آلات زراعية

Machine à souder électrique — مكنة لحم كهربائي

Machine d'induction — مكنة التحريض

Machine dynamo-électrique — مولّد كهربائي . دينامو كهربائي

Machine électromotrice — مكنة محرّكة كهربائية

Machine excavatrice — مكنة حفر . حفّارة

Machine frigorifique — مكنة تبريد

Machine génératrice — مكنة مولّدة

Machine hydro-électrique — مكنة مائية كهربائية

Machine magnéto-électrique — مكنة مغنطيسية كهربائية

Machine-outil — مكنة صناعة

Machine rotative — مكنة دوّارة

Machine soufflante — مكنة نفخ . نفّاخة

MACHINERIE — صناعة المكنات . مكنات. موضع المكنات

MACHINISTE — مخترع المكنات .مدير المكنات

MACHOIRE — فكّ

Mâchoire d'entrainement du démarreur — فكّ تشغيل المطلق

Mâchoire d'entrainement du moteur — فك تشغيل المحرّك

Mâchoire de serrage — فك الشدّ

Mâchoire d'un mouvement en tenailles — فك حركة كمّاشة

MAÇON — بنّاء

MAÇONNER — بنى . إبتنى . عمّر

MAÇONNERIE — بناء . بناية . عمارة

MACROMÈTRE — مكرومتر (مقياس المسافةبين سفينتين)

MACULER — لطخ . لطّخ . لوّث

MADRIER لوح ثخين (من خشب)

MAGASIN مخزن . مستودع . أنبار . دكان

Garde-magasin حارس المخزن

Magasin à munitions مستودع الذخيرة
مخزن الذخيرة

Magasin automatique مخزن تلقائي (للخرطوش)

Magasin aux vivres مستودع الأرزاق . مخزن الأرزاق

Magasin d'armes مستودع الأسلحة

Magasin de l'unité مخزن الوحدة

Magasin de vente مخزن البيع او المبيع

Magasins militaires مستودعات او مخازن عسكرية

Magasin tubulaire مخزن أنبوبي (للخرطوش)

MAGASINAGE خزن . نفقة الخزن . رسم المخزن

MAGASINIER قيم المخزن . مسجل المخزن

Magasinier et emballeur de médicaments قيم المخزن ومعبئ الأدوية

MAGNÉSIE مغنيزيا . مغنيسيا

MAGNÉSIUM مغنيزيوم . مغنيسيوم

MAGNÉTIQUE مغنطيسي

MAGNÉTISER مغنط

MAGNÉTISME مغنطيسية . مغناطيسية

Magnétisme de la terre مغنطيسية الأرض

Magnétisme rémanent مغنطيسية رسوبية

MAGNÉTITE مغناتيت . أكسيد الحديد المغناطيسي

MAGNÉTO مغناط

Accouplement de la magnéto قرن المغناط

Aimant de la magnéto مغنطيس المغناط

Bobine de magnéto وشيعة المغناط

Borne de magnéto مربط المغناط

Câble de magnéto سلك المغناط . كبل المغناط

Collecteur de magnéto مجمع المغناط

Contact de magnéto ماسة المغناط

Distributeur de magnéto موزع المغناط

Induit de magnéto متحرض المغناط

Magnéto à avance fixe مغناط ثابت التقدم

Magnéto à avance variable مغناط متبدل التقدم

Magnéto à basse tension مغناط منخفض التوتر

Magnéto à bougies مغناط بشمعات

Magnéto à double étincelle مغناط مزدوج الشرارة

Magnéto à induit fixe مغناط ثابت المتحرض

Magnéto à induit oscillant مغناط متذبذب المتحرض

Magnéto à induit tournant مغناط دوار المتحرض

Magnéto à survolteur مغناط بمزيد الجهد أو الفلطية

Magnéto jumelée مغناط مزدوج

Magnéto pour moteurs d'aviation مغناط محركات الطائرات

Rupteur de magnéto قاطع المغناط

MAGNÉTOMÈTRE مقياس المغناطيسية

MAGNETOSTRICTION تبدل الحجم مغناطيسياً

MAGNÉTRON مغناطرون (صمام في الرادار)

MAIGRE نحيل . هزيل . ضامر . قليل الشحم

MAIGREUR نحول . هزال . ضمور . قلة الشحم

MAIGRIR نحل . هزل . انحل . أضمر

MAILLE حلقة . زردة

Maille de chaine زردة السلسلة

MAILLECHORT ميشور

MAILLET مطرقة خشبية . مدقة . (دقماق)

MAILLOCHE مطرقة خشبية كبيرة . مدقة كبيرة

MAILLON حلقة . فقرة . زردة

Maillon d'amarrage de chaine حلقة ربط السلسلة

Maillon d'assemblage حلقة الجمع

Maillon de bout de chaine حلقة طرف السلسلة

Maillon de connexion حلقة الوصل

Maillon de liaison — حلقة الارتباط

Maillon du crochet — حلقة الكُلاّب

Maillon-raccord de chenille — حلقة رَبْط الزَّنْجير

MAIN — يَد . كَفّ . قَبْضة

A main armée — بالسِّلاح . عَنْوَةً

Avoir dans la main — تَحْتَ يَدِهِ . تحت سُلْطَتِهِ . باليد

Avoir la main dure — كان شديد السلطة . كان صارماً

Avoir la main légère — كان رَشيق اليد . كان رفيقاً

Avoir la troupe en main — كان الجُنْد تحت سَيْطَرَته أو في قَبْضَتِه

Coup de main — عَوْن . مَعُونة . إغارة . غارَة . هَجْمة

Dernière main — إنجاز العَمَل

Dessin à main levée — رَسْم باليَد

Entre bonnes mains — في أيْدٍ أمينة . في أيْدٍ جديرة بالثِّقَة . في أيد حاذقة

En venir aux mains — تَعارَكَ . إشْتَبَكَ

Fabriqué à la main — مَصْنُوع باليد . معمول باليد

Main armée — قُوَّةُ السِّلاح

Main avant de ressort — الكَفُّ الأمامية للنابض . كف النابض الأمامية

Main bote — يَدٌ قَدْعاء

Main courante — سِجِلُّ التاجر اليَوْمي

Main de fer — قَبْضة حديدية

Main de l'essieu — حامِلُ المِحْوَر

Main de papier — كَفُّ وَرَق

Main-forte — مُساعَدة . مُعاوَنة . إنْجاد

Main-mise — وَضْعُ اليَد . إسْتيلاء

Main-support de bouclier — حامِلُ التُّرْس

Renvoyer la main dans le rang — أعادَ يَدَهُ الى الجانب . أسْبَلَ

Reprise en main — إسْتِعادة السَّيْطَرة

MAIN-D'ŒUVRE — اليد العاملة . العَمَل . أُجْرة العَمَل

Main-d'œuvre civile — اليد العاملة المَدَنِيَّة

Main-d'œuvre expérimentée (ou experte) — اليد العاملة المُجرَّبَة او المُدَرَّبة

Main-d'œuvre inexpérimentée — اليد العاملة غير المُدَرَّبة

Main-d'œuvre spécialisée (ou stylée) — اليد العاملة المُتَخَصِّصة

MAINLEVÉE — رَفْعُ اليَد . إفتِكاك . رَفْعُ الحَجْز . إبطال مَفْعُول رَهْن عقاري

MAINTENIR — ثَبَّتَ . قَبَضَ . صان . حَفِظَ . إحْتَفَظَ ؛ حافَظ على

Maintenir la pression — إسْتَمَرَّ في الضَّغْط . إحتفظَ بالضغط

Maintenir le contact — حافظَ على التَّماس

Maintenir ses positions — إحتفظ بمَواضعه

Maintenir son cap — حافظ على اتجاهه

Se maintenir — بَقِيَ على حاله . دامَ على حاله

MAINTIEN — حِفْظ . صيانة . هَيْئة . مَظْهَر . صَوْن

Maintien de l'ordre public — حفظ النِّظام العام

Maintien du bon ordre — حفظ النظام

MAISON — بَيْت . مَنْزِل . مَسْكَن . دار

Maison à maison — من مَنْزِل الى منزل

Maison commerciale — مُؤَسَّسة تِجارِيَّة . بيت تِجاري

Maison d'arrêt — دار التَّوْقيف . حَبْس

Maison d'habitation — دارُ سَكَن

MAISTRANCE — ضُبّاطُ صفٍّ البَحْرِية . رُؤساء العُمّال والوَرَشات في مشاغل البناء البحري

MAÎTRE — ربّ . سَيِّد . مَوْلى . مُعَلِّم . آمِر . مُدير . رَئيسي . ضابط صفٍّ بَحْري

Maitre armurier — معلم سِلاحي . (معلم قَرْداحي)

Maitre chargé — ضابط صفٍّ مُكَلَّفٌ (لِمُعَدّات بحرية)

Maitre-couple — المُزْدَوِجة الرئيسية (بحرية) . القُطْرُ الأكْبَر (طيران)

Maitre-cuisinier — رئيس الطُّهاة

Maitre-d'armes معلم المُسايَفة

Maitre de manœuvre ضابط صفٌ للمُناوَرة (بحرية)

Maitre de musique رئيس الجَوْقة الموسيقية

Maitre de quart ضابط صفٌ للخدمة (الحراسة) الرُبْعيَّة

Maitre d'équipage ضابط صف إخصاني بالمُناوَرة (بحرية)

Maitre de timonerie ضابط صفٌ للإشارة

Maitre écuyer مُعَلِّمُ الفُرُوسيَّة

Maitre oscillateur نَوَّاس رئيسي

Maitre principal مُساعدٌ أوّلُ بَحْرِيّ (الدرجة الأولى)

Maitre ressort de l'amortisseur النابض الرئيسي للمُخَمِّد

Maitre timonier رئيس نُوتيِّي الإشارة . ضابط صفٌ للإشارة

Premier maitre مساعدٌ أوّلُ بحري (الأقْدَم)

Quartier-maitre عَريف بَحْري

Second maitre رَقيب بحري .وكيل رَئيس السفينة

MAÎTRESSE CANNELURE الفَرْضة الرئيسية

MAÎTRESSE FLÈCHE المِسْنَدُ الرَّئيسي

MAÎTRISE سُلْطة . سَيْطَرة .سيادة

Maitrise de l'air السيطرة الجَوِّيَّة

Maitrise de la mer السيطرة البَحْرية

Maitrise de soi-même السيطرة على النَّفْس . تَمالُكُ النفس

Maitrise locale السيطرة المَحَلِّيَّة

Maitrise momentanée السيطرة الوَقْتِيَّة

Maitrise sur les opérations السيطرة على العَمَليّات

Maitrise sur terre السيطرة البَرِّيَّة

MAITRISER سَيْطَرَ . سادَ . أخْضَعَ . قَهَرَ

MAJEUR الأكْبَر . الأعْظَم . الأوْسَع . الأكثَر . الأهَمّ . الراشِد .الإصْبَعُ الوُسْطَى

MAJOR نَقيبٌ او رائِدُ الإدارة

Major de garnison ناظر المَوْقِع

Major-général لِواء

MAJORATION زيادة . إضافة . ضَميمة . عِلاوة

MAJORER زادَ . أضافَ . ضمَّ . أعْلَنَ بلوغَ الرُشْد

MAL شَرّ . ضَرَر.سَيِّء . أذًى . مُؤذٍ . مَشَقَّة . غيبة. ألَم . داء . وَجَع . مَرَض

Avoir mal au cœur أصابَهُ غَثَيان . آلَمَهُ قَلْبُه

Faire du mal آذَى . أضَرَّ

Faire mal آلَمَ

Mal de dents وَجَعُ الأسنان . ضُراس

Mal de gorge وَجَعُ الحَلْق . حُلاق

Mal de l'air دُوَار الجَوّ . داءُ الجَوّ

Mal de mer هُدام . دُوارُ البَحْر . داءُ البحر

Mal des caissons داء اختلاف الضَغْط

Mal des montagnes داء الجِبال

Mal du pays حُبُّ الوطَن . حَنين الى المَوْطِن

Se donner du mal أتْعَبَ نفسه . جَدَّ

Se faire du mal آذَى نفسه

MALADE مَريض .عَليل . سَقيم

Faire le malade تَمارَضَ

Faux malade مُتَمارِض

Malades mentaux مُصابُون بأمراض عَقْليَّة

Se faire porter malade سَجَّلَ نفسه مريضاً

MALADIE مَرَض . داء .عِلَّة.سَقَم

État des maladies sur un bâtiment de ligne بيان الأمراض في سفينة قتال

Maladie bronzée داء أديسُن . داء البُرُنْز

Maladie contagieuse مرض سارٍ

Maladie cutanée مرض جِلْدي

Maladie d'altitude داء الارتفاع

Maladie de Kienbock مرض كيينبوك

Maladie de l'appareil circulatoire مرض جهاز الدَوَران

Maladie de l'endocarde مرض الشَّغاف

Maladie de Menière مرض مَنْيير . نَشاذُر منير . دُوار تِيهي

Maladie du milieu مَرَضُ المُحيط . مرض الوسَط . مرض البيئة

Maladie du sommeil داءُ النَّوْم . نُوام

Maladie parasitaire مرض طُفَيْلي

Maladie pulmonaire مرض رِئَوي

Maladie sacro-iliaque مرض عَجُزيٌّ حَرْقَفي

Maladie valvulaire du cœur مرض مَصاريع القَلْب . مرض صِمام القلب

Maladie vénérienne داء زُهَري

MALADIF مُعْتَل . سَقيم

MALADROIT أخْرَق . عديم الحَذاقة

MALAISE تَوَعُّك . إنحراف الصِّحَّة

MALAXER عَجَنَ . جَبَلَ

MALAXEUR جَبَّالة . مِعْجَن . دلاَّك

MALLE صُنْدُوق

MALLÉABLE يُطَرَّق . قابل للتطريق . طَرُوق

MALLÉER طَرَّقَ . طَرَقَ

MALMENER عامَلَ بقَسْوة . أذلَّ . أهان. هَزَمَ . غَلَبَ

MALSAIN وَخيم . وَبيل . غير صِحّي

MALTRAITER عامَلَ بقَسْوة . أنْزَلَ خَسارةً بـ

MAMELON رابية . حَلَمة

MAMMATO-CUMULUS رُكام ثَدْيي

MANCHE نِصاب . كُمّ . خُرْطوم. قَبْضة . مِقْبَض

Manche à air كُمُّ الرِّيح (طيران) . خُرْطُوم التَّهْوية (بحرية)

Manche à balai عَصا القِيادة (في الطائرة)

Manche à balai démontable عصا قيادة تُفَكّ

Manche à charbon مَزْلَق الفَحْم (في السفينة)

Manche à incendie خُرْطُوم الإطفاء

Manche à vent خرطوم التهوية (في السُّفُن والطائرات)

Manche d'accouplement وُصْلة القَرْن . كُمّ القرن أو الوصْل

Manche d'aspiration d'eau خرطوم امتصاص الماء

Manche de dégonflage (ou de dégonflement) خرطوم الفَشّ

Manche de gonflement خرطوم النَّفْخ

Manche de grenade قبضة الرُّمّانة

Manche de stabilisation كم الاستِقرار

Manche détectrice كم كاشِف

Manche remorquée كم مَقْطُور

MANCHETTE رِدْن . حاشِية . عُنْوان كبير (في صحيفة)

MANCHON إباد . كُمّ . كُمَيْم

Manchon à coupelle كُمّ بكُوَيْس

Manchon à tourillons إباد بمَبارِم

Manchon-arrêt كم مُوَقِّف

Manchon convertisseur كم مُحَوِّل

Manchon coulissant كم زالِق

Manchon d'accouplement كم القَرْن

Manchon de bouche إباد الفُوَّهة

Manchon de chambre à gaz كم حُجْرة الغاز

Manchon de collier arrière de berceau إباد الطَّوْق الخَلْفي للسَّرير

Manchon de culasse إباد المِغْلاق

Manchon de cylindre des gaz إباد أسْطُوانة الغازات

Manchon de distribution كُمُّ التوزيع

Manchon de jonction كم الوصْل

Manchon de mise au point de l'oculaire (ou de la lunette) كم مُطابَقة العَيْنيَّة (أو النَّظّارة)

Manchon d'équilibrage كم التَّوازُن

Manchon de réglage كم الضَّبْط

Manchon de régulateur كمُّ المُنَظِّم

Manchon du canon إباد السَّبَطانة او القَناة

Manchon du micromètre كم المِكْرُومتر

Manchon du percuteur كم القادح

Manchon du prisme trapézoïdal كم المَوْشُور شبه المُنْحَرِف

Manchon extérieur d'épurateur d'air الكم الخارجي لِمُنَقِّي الهَواء

Manchon fileté d'amortisseur كم المُخَمِّد المُلَوْلَب

Manchon fileté de pointeau كم المِنْقاط الملولَب

Manchon giratoire كم دَوَّار

Manchon-glissière (à tourillons) كم مَزْلَق (بِمَبارِم)

Manchon graisseur كم مِشْحَم

Manchon moleté كم مُحَرَّش

Manchon porte-culasse إباد حامِل المِغْلاق

Manchon postérieur إباد خَلْفِي

Manchon réfrigérant كم مُبَرِّد

Manchon vissé كم مَحْزُوق (مَشْدُود لَوْلَبِيّاً) . إباد محزوق

MANCHOT أَكْتَع . أَقْطَع . أَشَلّ

MANDAT تفويض . توكيل . مُذَكِّرة . أَمْرُ صرف . حوالة . نِيابة . إنْتِداب

Mandat d'amener مُذَكِّرةُ إحضار

Mandat d'arrêt (ou d'arrestation) مذكرة توقيف

Mandat de convocation مذكرة دعوة . إستدعاء

Mandat de paiement مذكرة دَفْع

Mandat de perquisition مذكرة تفتيش

Mandat de poste حوالة بَرِيدية

Mandat de réquisition de transport مذكرة مُصادَرة وَسائِل النَّقْل

Mandat de saisie مذكرة حَجْز

Mandat de virement مذكرة تحويل

Mandat d'incarcération مذكرة سَجْن

Mandat d'indemnité de route أَمْرُ صَرْف تعويض السَّفَر

Mandat télégraphique حوالة بَرْقِيَّة

Territoire sous mandat بلاد تحت الانْتداب

MANDATAIRE مُفَوَّض . مُوَكَّل . سُلْطة مُنْتَدِبة

MANDATER فَوَّضَ . أعْطَى حوالة أو سَفْتَجة . سَفْتَجَ

MANDER أَعْلَمَ برسالة . بَعَثَ برسالة . إسْتَدْعَى . إسْتَحْضَرَ . أَوْصَى

MANDRIN مِمْسَكُ المِثْقَب

MANÈGE ترويض الخَيْل . مَيْدان ترويض الخَيل . مَدار

MANETON عَقْفة (من الجِذْع المَعْقُوف)

MANETTE قَبْضة . يَدَة

Manette d'accélérateur قبضة المُسارِع

Manette d'accouplement de la vis télescopique قبضة قَرْن اللَّوْلَب المُتَداخِل

Manette d'allumage قبضة الإشْعال

Manette d'avance à l'allumage قبضة تقديم الإشعال

Manette de blocage قبضة التثبيت

Manette de commande قبضة التحريك

Manette de réglage et de blocage de la selle قبضة ضَبْط وتثبيت السَّرْج

Manette des gaz قبضة الغازات

Manette du contrôleur قبضة المِرْقاب

Manette du distributeur des volets قبضة مُوَزِّع المَصارِيع

MANGANÈSE مَنْغَنِيز

MANGEABLE يُؤْكَل . صالح للأَكْل

MANGEOIRE مَعْلَف

MANGUE أَنْبَجة . عَنْبة . أنْبة (مَنْغة . مَنْجة . مَنْجُو)

MANIABILITÉ سُهُولة الاستعمال اليَدَوِي . طَواعِيَة

MANIABLE سَهْلُ الاستعمال اليَدَوي. سَلِسُ القياد. طَيِّع

MANIE مَسٌّ. هَوَس. مَيْل مُفْرط

MANIEMENT جَسٌّ. لَمْس. إستعمال. تَدْبير. إدارة. مُمارَسة. قيادة

Maniement de la baïonnette إستعمال الحَرْبَة

Maniement des armes إستعمال الأسْلِحة

Maniement du fusil إستعمال البُنْدُقِيَّة

MANIER جَسَّ. لَمَسَ. إستعملَ. ساسَ. قادَ. دبَّرَ. أدارَ. مارَسَ

MANIÈRE شَكْل. كيفية. طَريقة. أُسْلُوب. نَهْج

MANIFESTANT مُتَظاهِر

MANIFESTATION مُظاهَرة. تَظاهُرة. إظهار. ظاهِرة

Manifestations d'épidémie طَواهِرُ جائِحة

MANIFESTE بَيِّن. جَلِيّ. صَريح. واضِح. بَيان. بيان الشُّحْنَة

MANIFESTER بَيَّنَ. أظْهَرَ. أعْلَنَ. تَظاهَرَ

MANILLE حَلْقَة رَبْط

MANIPULATEUR مِبْراق. مُرْسِلة. عامِلُ البَرْق. صَنّاع (باليد). مُعالِجٌ باليد

Manipulateur de gaz toxiques صَنّاعُ الغازات السّامَّة. مُعالِجُ الغازات السامة

Manipulateur principal المِبْراق الرَّئيسِي. المُرْسِلة الرئيسية

MANIPULATION إسْتِعْمال. تَداوُل. مُعالَجة باليد

MANIPULER إسْتَعْمَلَ. عالَجَ باليَد

MANIVELLE مُدوِّرة. ساعِد

Bras de manivelle ساعِدُ المُدوِّرة

Manivelle de démarrage مدورة الإطلاق

Manivelle de direction ساعد التوجيه

Manivelle de hausse مدورةُ دليلِ الارتفاع

Manivelle de manœuvre du vérin de mise de niveau مدورةُ مِنْهَضَةِ المِسْواة

Manivelle de mise de feu ساعد إطلاق النار

Manivelle de pointage مدورة التسديد

Manivelle de treuil مدورة المِلْفاف

Manivelle du pare-brise مدورة واقية الرِّيح

Mettre le moteur en marche à la manivelle أطْلَقَ المُحَرِّك بالمُدَوِّرة

Poignée de manivelle قَبْضَةُ المُدوِّرة

MANNE سَلّ. سَفَط

Manne de réserve سَلُّ الاحْتِياط

MANNEQUIN دُمْيَة

Mannequins d'exercice à la baïonnette دُمًى التمرين بالحَرْبَة

MANŒUVRABILITÉ قابلية المُناوَرة

MANŒUVRABLE قابِل للمُناوَرة

MANŒUVRE مُناوَرة. إعمال. عامِل مُبْتَدِئ. عامل يَدَوِي. حَبْل

Champ de manœuvre مَيْدان المُناوَرة

Déjouer une manœuvre أحْبَطَ مناوَرَةً

Déroulement de la manœuvre مَسِيرُ المناورة

Fausse manœuvre مناورة خاطئة

Grandes manœvres المُناورات الكُبْرى

Liberté de manœuvre حُرِّيَّةُ العَمَل أو التَّصَرُّف

Manœuvre à double action مناورة مُزْدوِجَةُ العَمَل (ذات طَرَفَيْن)

Manœuvre à feu مناورة بالنار

Manœuvre à pied مناورةُ رجّالة

Manœuvre acrobatique مناورة بَهْلَوانية

Manœuvres de cadres à double action مناورة للضباط مزدوجة العمل (ذات طَرَفَيْن)

Manœuvres de couverture مناورات تغطية

Manœuvre de débordement مناورة التفاف أو تجاوُز

Manœuvre de flanc مناورة جَناحِيَّة

Manœuvre de force مُناورات القُوَّة

Manœuvre de l'air — مناورات جوّيّة
Manœuvre de montagne — مناورات جبليّة
Manœuvre de nuit — مناورة ليليّة
Manœuvres de pontage — مناورات تجسير
Manœuvre de progression — مناورة تقدّم
Manœuvre de repli — مناورة إنسحاب
Manœuvre d'encerclement — مناورة تطويق
Mancevre d'infiltration — مناورة تسرّب او تسلّل
Mancevre du treuil — رفعٌ بالملفاف
Manœuvres élémentaires de vol — مناورات أوّليّة في الطيران
Manœuvre en culant — مناورة تقهقر
Manœuvre en retraite — مناورة تراجع
Manœuvre enveloppante — مناورة إحاطة
Manœuvre et matelotage — مناورة وأعمالٌ نوتيّة
Manœuvres frauduleuses — مناورات غشّاشة أوخادعة
Manœuvre hypothèse — مناورة فرضيّة
Manœuvre sur carte — مناورة على الخريطة
Manœuvre tactique — مناورة تعبويّة أو تكتيكيّة
Parer une manœuvre — إتّقى مناورةً
Réglement de manœuvres — نظام المناورات
Terrain de manœuvres — أرض المناورات

MANŒUVRER — ناورَ . حرّكَ . أدارَ . أعمَلَ
Manœuvrer en troupe — ناورَ مع الجند
Manœuvrer la culasse — حرّك المغلاق
Manœuvrer un canon — حرّك المدفع . أدارَ المدفع
Manœuvrer un voilier — أدار شراعيّةً (سفينة)

MANŒUVRIER — مُناوِر ماهر

MANOMÈTRE — مقياسُ الضّغط . مانومتر
Manomètre d'admission — مانومتر القبول
Manomètre d'écrasement — مانومتر السّحق
Manomètre de dépression — مانومتر انخفاض الضّغط
Manomètre de pression d'huile — مانومتر ضغط الزّيت
Manomètre de pression du carburant — مانومتر ضغط الوَقود
Manomètre de suralimentation — مانومتر فرْط التغذية
Manomètre d'huile — مانومتر الزّيت
Manomètre différentiel — مانومتر تفاضُلي
Manomètre donnant la pression au dégivreur — مانومتر ضغط مُزيل الصّقيع
Manomètre indicateur de pression de Pulvérisation — مانومتر ضغط النّضح

MANQUANT — ناقص . غائب . متغيّب

MANQUE — نقص . نُقصان . عدم . غياب . فقد . فُقدان . قلّة
Manque d'aptitude — نقص اللّياقة او القابليّة
Manque de pratique — نقص التّجربة . قلّة الخبرة
Manque de respect — عدمُ الاحترام . قلّة الاحترام

MANQUEMENT — نقص . نُقصان . عدم . تغيّب . خطأ . تقصير
Manquement à la discipline — عدمُ الانضباط . تقصير في الانضباط

MANQUER — أخطأَ . غابَ . نقصَ . تهرّب . فاتهُ كذا . أخفقَ
Manquer à l'appel — تغيّبَ عن التّفقّد
Manquer le but — أخطأ الهدفَ

MANTEAU — معطف . رداء . غطاء
Manteau de cheminée — غطاء الموقد
Manteau imperméable — معطف كتيم

MANUEL — يدوي . وجيز . كُتيّب . موجز
Manuel d'atelier — وجيز الورشة او المشغل
Manuel de culture physique — وجيز التربية البدنية
Manuel de défense contre les gaz — وجيز الدّفاع ضد الغازات

Manuel de droit militaire — وجيز القانون العسكري

Manuel de la circulation — وجيز السَّيْر او المُرور

Manuel des travaux de campagne (toutes armes) — وجيز أشغال الميدان (لجميع صنوف الأسلحة)

Manuel du service en campagne (M. S. C.) — وجيز الخِدْمة في المَيْدان

MANUFACTURE — مَصْنَع

Manufacture d'artillerie — مصنع الأسلحة

MANFACTURIER — صِناعي . صاحِبُ مَصْنَع . كثير المَصانِع . عامِلُ مَصْنَع

MANUTENTION — صيانة . إدارة . تَدْبير . إستعمال . مَخْبَز . مُسْتَودَع أرْزاق . مَصْلَحَةُ الإعاشة

MANUTENTIONNAIRE — رئيس مَخْبَز . رئيس مصلحة الإعاشة . عامِلٌ في مَخْزَن

MANUTENTIONNER — صَنَعَ (البضاعةَ . اوخَبَزَ الجُنْد)

MAPPEMONDE — خريطة الكرة الأرضية

MAQUETTE — نَمُوذَج

Maquette à l'échelle — نَمُوذج بالمِقْياس

Maquette en grandeur réelle — نموذج بالحَجْم الحقيقي

Maquette volante — نموذج طائر

MAQUILLAGE — طَلْي بالمَساحيق . تَزْييف . تَمْويه

Maquillage à la peinture — تزييف بالدِّهان . تمويه بالدهان

MAQUILLER — طَلَى بالمَساحيق . زَيَّفَ . مَوَّهَ

MAQUIS — غَيْضة . دَغَل . جَماعة المُقاوَمة . الأنْصار

MAQUISARD — نَصير . أحد جماعة المقاوَمة

MARABOUT — خيمة مَخْرُوطية . مُرابِط . أبُو سُعْن

MARAIS — مُسْتَنْقَع . مَنْقَع . سَبْخَة

MARASME — تَقَحُّل . هُزال . خُمُول . قُنُوط

MARAUDE — نَهْب . سَرِقة

Aller à la maraude — ذَهَبَ للسَّرِقة

MARAUDER — سَرَقَ . نَهَبَ

MARBRE — رُخام . مَرْمَر

MARBRÉ — مُرَقَّط . مُبَقَّع

MARBRIÈRE — مَقْلَعُ الرُّخام او المَرْمَر

MARCASSITE — مَرْقَشِيثا (مُرَكَّب من كبريتور الحديد الطبيعي)

MARCHAND — تاجر . بائع . تِجاري

Marchand ambulant — بائع مُتَجَوِّل

MARCHANDISE — بِضاعة . سِلْعة

Marchandise de contrebande — بضاعة مُهَرَّبة

Train de marchandises — قطار بضاعة . قطار شَحْن

MARCHE — سَيْر . مَسِير . هَيْئة . دَرَجة . لَحْنُ السَّيْر . مَوْكِب . سِيرة . مَرْحَلة

Capacité de marche — المَقْدِرة على السير

Dispositif de marche — ترتيب السير

Dispositif de marche arrière — جهاز السير الى الوَراء

Douceur de marche du moteur — نُعُومة سير المُحَرِّك

« En avant marche! » — « الى الأمام ، سِرْ ! »

En état de marche — صالح للسير . في حالة السير

En marche — سائر

Faire marche arrière — سارَ الى الوَراء . تَقَهْقَرَ

Formation de marche — تشكيلة السير

Front de marche — جَبْهة السير

Gagner une marche sur l'ennemi — سَبَقَ العَدُوَّ بمَرْحَلة

Gêner la marche — عاقَ السير . عَرْقَلَ السير

Graphique de marche — بَيانيُّ السير

Jour de marche — مَسِير يوم

Levier de marche arrière — عَتَلَةُ السير الى الوراء

Marche à la boussole — السير بالبُوصْلة

Marche à quatre pattes — السير على أرْبَع

Marche à travers champs — السير خلال الحقول

Marche à vide — السير بلا حُمُولة

Marche arrière — السير الى الوَراء

Marche au pas — السير بالخُطْوة

Marche au pas cadencé السير المَوْزُون

Marche au pas de route السير الطَّلِيق

Marche au pas gymnastique السير الهَرْوَلة. هَرْوَلة

Marche au ralanti السير البَطيء

Marche bruyante سير صاخب

Marche couverte السير المستور او المُغَطّى

Marche d'approche سير الاقتراب . التَقَرُّب

Marche de flanc السير الجَناحي

Marche de l'instruction سير التدريب

Marche de nuit السير الليلي . السُّرى

Marche d'escalier درجة السُّلَّم

Marche d'exercice سير تمريني أو تدريبي

Marche douce سير هادئ

Marche du chat سير الهِرّ

Marche du chronomètre سير الكرونومتر

Marche du moteur سير المُحَرِّك

Marche du spectre سير الطَّيْف

Marche dure سير قاسٍ

Marche en colonne السير بالرَّتَل

Marche en ligne السير بالنَّسَق

Marche en retraite سير تراجُعي

Marche équilibrée سير متوازن

Marche forcée سير حَثيث

Marche militaire لَحْنُ سير عسكري

Marche offensive سير هُجُومي اوتَعَرُّضي

Marche par à coups سير بتَوَقُّفات مُفاجِئة

Marche par bonds سير بوثَبات

Marche prolongée سير مُطَوَّل

Marche rapide سير سريع

Marche sans cadence سير عادي

Marche stratégique سير سَوْقي اواستراتيجي

Marche tactique سير تَعْبَوي اوتكتيكي

Marche tous feux éteints السير بلاأنوار . السير بأنوار مُطْفَأة

Mettre le moteur en marche أطْلَقَ المحرك . أدارَ المحرك

Mise en marche تسيير . إطْلاق . تدوير

Ordre de marche ترتيب السير . ترتيب الإبحار (للسُّفُن)

Ouvrir la marche بَدَأَ السير . سارَ في الرأس . تَقَدَّم السير

Pignon de marche arrière مُسَنَّنة السير الى الوراء

Ralentir la marche أبْطَأَ في السير . بَطَّأَ السير

Se mettre en marche سارَ . إنطلقَ . دارَ

Souplesse de marche مُرُونة السير

Tableau de marche جَدْوَلُ السير

Troupes en marche جُنْدٌ سائر

Vitesse de marche سُرْعة السير

Zone de marche مِنْطَقة السير

MARCHÉ سُوق . جماعة التُّجّار . عَقْدُ البَيْع . صَفْقة . مُسْتَوى الأسعار . ثَمَن . إتِّفاقيّة

Passer un marché أجْرَى عَقْداً . عَقَدَ صَفْقَةً

MARCHEPIED مِرْقاة

Lampe de marchepied مِصْباح المِرْقاة

Marchepied arrière المرقاة الخلفية

Marchepied avant المرقاة الأمامية

Marchepied de chargement مرقاة التَّحْميل . مرقاة الإلْقام

Marchepied de pointage مرقاة التَّسْديد

Marchepied dissimulé (ou rentrant) مرقاة تُخْفَى او تُطْوَى

MARCHER مَشَى . سارَ . خَطَا . داسَ . دارَ . إنطلقَ . تَقَدَّم . تَوَجَّهَ . رافَقَ . وافَقَ . مَشْي . مِشْيَة

Marcher à la bataille سارَ الى المَعْرَكة

Marcher à l'aise سارَ براحة

Marcher à pas de loup — خَتَلَ . تَذاءَبَ . سار مُتَسَلِّلاً . سار مُتَرَقِّباً

Marcher à quatre pattes — سار على أربع

Marcher à tâtons — سار مُتَلَمِّساً . سار مُتَحَسِّساً

Marcher à vide — سار بلا حمولة . سار خفيفاً

Marcher dans l'huile — دارَ ضِمنَ الزيت

Marcher en bataille — سار على أنساق

Marcher en tiroir — سار بالتجاوُز

Marcher serré — سار مُتَراصّاً

Marcher sous bois — سار في الغابة . سار في المَشْجَرة

MARE — بِرْكة . مُسْتَنْقَع صغير

MARÉCAGE — مَنْقَع . مُسْتَنْقَع . سَبْخة

MARÉCAGEUX — مَنْقَعي . سَبِخ

MARÉCHAL — سائس . مُشير . مارشال

Feld-maréchal — مُشير . مارشال

Maréchal de l'air — مارشال الجَوّ . مُشير طَيّار

Maréchal des logis (cav. Art.) — رقيب (في المدفعية والخيالة)

Maréchal des logis chef (Cav. Art.) — رقيب أوّل (في المدفعية والخيالة)

Maréchal-ferrant — بَيْطار

MARÉCHALERIE — بَيْطَرة . وَرْشة البَيْطار

MARÉE — المَدّ والجَزْر

Échelle de marée — مقياس المد والجزر

Grande marée — المَدّ الأكبر

La marée baisse (ou refoule) — المد يَنْحَسِر او يَنْجَزِر

Marée basse — أقصى الجَزْر

Marée de jusant — جزر البحر

Marée de morte-eau — المد الأصغر

Marée de vives eaux — المد الأكبر

Marée descendante — جَزْرُ البحر

Marée haute — أقصى المد

Marée montante — المَدّ

Marée qui porte au vent — مد ضِدّ الريح

Marée qui porte sous (ou comme) le vent — مد مع الريح

Raz de marée — إرتفاع مُفاجِئ لِمُسْتَوى البحر . مَوْج عالٍ مُفاجِئ

Train de marée — قِطارُ المد . قطار السَّمَك

MARÉGRAPHE — مُسَجِّلُ المد . مقياس مُسَجِّل للمد

MARGE — طَرَف . حافّة . هامِش . حاشية . مَجال

Marge de sécurité — مَجالُ الأمان

MARGOUILLET — حَلْقة الحَبْل

MARIE-SALOPE — زَوْرَقُ الحَمْأ

MARIN — بَحْري . بَحّار

Fusilier marin — رام بَحْري

MARINE — البَحْرِيّة . شاطِئُ البَحْر . فَنُّ المِلاحة . الإدارة البحرية . القُوّات البحرية

Artillerie de marine — المِدْفَعِيّة البحرية

Conseil de la marine — مَجْلِسُ البحرية

Marine de commerce — البحرية التجارية

Marine de guerre — البحرية الحربية

Marine marchande — البحرية التجارية

Ministère de la marine — وزارة البحرية

Officier de marine — ضابط بحري

MARINIER — بَحْري . نُوتي . مِلاحي

Officier marinier — ضابط بَحْري

MARITIME — بَحْري . مِلاحي . قريب من البحر

Code maritime — القانُون البحري . قانون المِلاحة البحرية

MARMELADE — هَرِيس الفَواكه . خَبيص . خَبيصة

MARMITAGE — قَصْف بالقَنابِل او القَذائف

MARMITE — قِدْر . (طَنْجَرة)

Marmite de campagne (ou de campement) — قِدْرُ الميدان (او المُخَيَّم)

Marmite individuelle — قدر فَرْدي

MARMITER قَصف بالقنابل او القذائف

MARNAGE إصلاح الأرض بالسِّجْيل ـ أو بالمَرْن . مَدُّ البَحْر

MAROQUIN جِلْد مَدْبُوغ (مَرَّاكُشِيّ) . حَبْل أُفقِي للبَلَنْك

MARPRIME مِخْرزُ صانِع القُلُوع

MARQUAGE وَسْم . نَقْش . طَبْع .تَرْقِيم

Marquage des effets وَسْمُ الأمْتِعة

Marquage des routes تَرْقِيم الطُّرُق

MARQUANT مُمَيَّز . جَلِيل

MARQUE وَسْم . عَلامة . سِمَة . مِيْسَم. إشارة. مَظْهَر. أثَر : (مارِكة) .شارَة .دِلالة

Marque de commerce (ou de fabrique) علامة تجارية . علامة المَصْنَع

Marque de nationalité علامة الجِنْسِيَّة

Marque de repérage شارة التَّعْلِيم

Marque de service شارة الخِدْمة

Marque d'honneur دِلالة الشرف

Marque d'immatriculation علامة التسجيل

Marques distinctives de commandement الشارات المميِّزة للقيادة . شارات القيادة

Marques extérieures de respect مَظاهِرُ الاحترام

Marque-index auxiliaire دليل مُساعِد

Marques portées au poinçon وَسْم. علامات مَوْسُومة بالمِيْسَم

Marque sur la peau وَشْم . وَسْمُ الجِلْد

MARQUER وَسَمَ . بَيَّنَ . دلَّ . تَرَكَ أثَراً. سَجَّلَ. وَضَعَ علامةً . حَدَّدَ

Marquer des points سَجَّلَ علامات أو نُقَطاً

Marquer le camp حَدَّدَ المُعَسْكَر

Marquer le pas راوَحَ (الخُطَى)

Marquer un coup au but سَجَّلَ إصابة في الهَدَف. وَضَعَ طَلْقَة في الهدف

MARRON قَسْطَلَة .كَسْتَنا .(أبُو فَرْوة) .كَسْتَنائِي . سَهْم نارِي . مُتَطَفِّل . دجّال

Marron à lueurs d'aéroport سَهْم مُوْمِض للميناء الجوي

Médecin marron طَبِيب دَجّال (بلاشهادة)

MARTEAU مِطْرَقة

Marteau à briser مطرقة التكسير

Marteau à dents مطرقة مُسَنَّنة

Marteau à deux mains مطرقة ثقيلة . فِطِّيس

Marteau à panne fendue مطرقة مشقوقةُ الحَدّ

Marteau à panne ronde (ou sphérique) مطرقة مستديرة (اوكُرَوِية) الحد

Marteau à tranche مطرقة بِحَدّ

Marteau à vapeur مطرقة بُخارِيَّة

Marteau aplatisseur مطرقة مُرَقِّقة

Marteau d'ajusteur مطرقة التَّسْوِية

Marteau de forgeron مطرقة الحَدّاد

Marteau de percussion (ou de percuteur) مطرقة القَدْح (او القادِح)

Marteau du solénoïde مطرقة المِلَفّ الأسْطُواني

Marteau pilon مطرقة آلِيَّة

Marteau porte-amorce مطرقة حامِلَةُ الشُّعَيلة

Marteau rebondissant مطرقة وَثّابة

Marteau-rivoir مطرقة الدَّسْر (اوالبَرْشَمة)

MARTELAGE تَطْرِيق

MARTÈLEMENT طَرْق

MARTELER طَرَقَ . طَرَّقَ

Marteler à froid طَرَّقَ على البارد

MARTELET مطرقة صغيرة . عَسْقَلان

MARTIAL حَرْبِي

Cour martiale مَحْكَمة عُرْفِيَّة .مَجْلِس عُرْفِي

Loi martiale قانون عُرْفِي

MARTINET سَوْط . مِطْرَقة مائيّة . مِشْمَعَة

MASCARET مَوْجٌ عالٍ (في مَصَبّ النهر في البحر)

MASQUE قِناع . سِتار . مُقَنَّع . مَظْهَر كاذِب . غِطاء . حِجاب

Demi-masque muni d'un filtre à poussières قِناع ذو مُرَشِّح للغُبار

Masque à gaz قناع الغاز

Masque à gaz à diaphragme permettant de parler قناع الغاز بحجاب يسمح بالكلام

Masque à pièces ستار للأسلِحة

Masque contre les éclas ستار واقٍ من الشَّظايا

Masque de bouclier ستار التُّرْس

Masque de couverture ستار التَّغْطِية

Masque de radiateur غطاء المُبَرِّد

Masque de route ستار الطريق

Masque de terrain ستار أرْضِي

Masque d'instruction قناع التدريب

Masque en talus ستارٌ حَدُور

Masque ininterrompu ستار مُسْتَمِرّ

Masque-limite ستارٌ حَدّ

Masque plat au sol ستار مُنْبَسِط على الأرض

Masque plat en superstructure ستار منبسط عالٍ

Masque proteteur ستار واقٍ

Masque tendu bas ستار مشدود منخفض

MASQUER قَنَّعَ . حَجَبَ . سَتَرَ . خَدَعَ

Masquer aux vues سَتَرَ عن الأنظار . حَجَبَ عن الأنظار

MASSACRER ذَبَّح . قَتَّلَ . أثْخَنَ

MASSAGE تَدْليك . تَمْسيد

MASSE عَجِينَة . كُتْلة . جِرْم . جِسْم . جُمْلة . عامّةُ الناس . مِطْرَقة كبيرة . مِهَدّة

Masse couvrante كُتْلة ساتِرة

Masse d'air كُتْلة هواء

Masse de casernement جُعالة الثُّكُنات

Masse de manœuvre كتلة المناوَرة

Masse d'équilibre كتلة التوازُن

Masse d'habillement جعالة اللِّباس

Masse générale d'entretien جعالة الصِّيانة او الإدامة

Masse passive كتلة سَلْبِيّة

Masse polaire كتلة قُطْبِيّة

Mise à la masse de la magnéto ربط المِغْناط بالكتلة

Retour à la masse رَبْط بالكتلة . عَوْدة الى الكتلة

MASSELOTTE رِجازة . سَحَمَة

Masselotte à gorge رجازة بعُنُق

Masselotte de distributeur رجازة المُوَزِّع

Masselotte de freinage رجازة الكَبْح

Masselotte de lancement رجازة القَذْف

Masselotte de régulateur رجازة المُنَظِّم

MASSER كَتَّلَ . جَمَّعَ . حَشَدَ . مَسَّدَ . دَلَّكَ

MASSETTE مِطْرَقة . مِهَدّة

MASSEUR مُمَسِّد . دَلّاك . حَدّاد

MASSIF ثَقيل . ضَخْم . غَليظ . كُتْلة . شَجْراء . جُمْلة مُرْتَفَعات

MASSUE دَبُّوس

MASTIC مَصْطَكا . صَمْغ

MAT كامِد . غير مَصْقُول . غير لامِع

MÂT صارٍ . دِعامة . عِماد . سارِية

Bas mât الصاري الأسْفَل

Cercle de mât طَوْقُ الصاري

Grand mât الصاري الرئيسي او الكبير

Haut du mât أعْلَى الصاري

Inclinaison d'un mât مَيْلُ الصاري

Mât à pible صارٍ من قطعة واحدة

Mât avant الصاري الخَلْفي (في السفينة) . دعامة خلفية (في الطائرة)

Mât arrière الصاري الأمامي (في السفينة) . دعامة أمامية (في الطائرة)

Mât d'aile extérieur	الدّعامة الخارجية للجناح
Mât d'aile intérieur	الدعامة الداخلية للجناح
Mât d'amarrage (ou d'amarre)	صاري الرَّبْط
Mât d'ancrage	عماد الرَّبْط (للطائرة)
Mât d'antenne	سارية الهَوائيّ
Mât d'artimon	الصاري الأصْغَر
Mât de beaupré	صاري المُقَدَّمة المائل
Mât de béquille	دعامة العُكّاز
Mât de cabane	دعامة الأجْنِحة
Mât de cacatois	الصاري العُلْوي اوالصغير
Mât de cellule	دعامة الجَناح
Mât de charge	مِرْدي التحميل او الرَّفْع
Mât de connexion d'aileron	دعامة وَصْل الجُنَيْح
Mât de flèche	صارٍ سَهْمي
Mât de flèche d'artimon	الصاري السَّهْمي الأصْغَر
Mât de flotteur	دعامة العَوّامة
Mât de fortune	صارٍ مُتَيَسِّر
Mât de hune	الصاري المُتَوَسِّط
Mât de la section centrale	دعامة الجُزْء الأوْسَط . دعامة الوَسَط
Mât de misaine	الصاري الأمامي
Mât de nacelle	دعامة الباسِنَة
Mât de pavillon	سارِيَةُ الرّاية
Mât de perroquet	الصاري العُلْوي او الصغير
Mât de petit perroquet	صاري الشِّراع الصغير
Mât de suspension	دعامة التَّعْليق
Mât de tente	عماد الخَيْمة
Mât de T. S. F.	سارية اللاّسِلْكي
Mât-grue	صارٍ مِرْفاع
Mât interne	دعامة داخلية
Mât militaire	الصاري العسكري
Mât supérieur	الصاري العُلْوي
Mi-mât	نصف الصاري
Petit mât de hune	الصاري الأوْسَط الصغير
Tête de mât	رأسُ الصاري . أعْلَى الصاري
MATAGE	تَطْريق . نَحْت
MÂTAGE	رَفْعُ الصَّواري
MATELAS	فِراش . حَشِيَّة
MATELASSER	فَرَّشَ فَرْشاً . حَشا
MATELASSURE	حَشْو
MATELOT	نُوتيّ
Bon matelot	نوتي ماهِر
Matelot breveté	نوتي مُجاز
Matelot canonnier	نوتي مِدْفَعيّ
Matelot d'avant	السفينة السابقة او المتقدمة
Matelot de pont	نوتي عاديّ (بلااختصاص)
Matelot non breveté	نوتي غير مجاز
MÂTEREAU	صارٍ صغير
MATÉRIAUX	مَوادُّ البِناء . مَوادّ
Matériaux artificiels	مواد اصطناعية
Matériaux de camouflage	مواد التَّمْويه
Matériaux de construction	مواد البناء
Matériaux de couverture	مواد السَّقْف . مواد التَّسْقيف
Matériaux de désinfection	مواد التَّطْهير
Matériaux naturels	مواد طبيعية
MATÉRIEL	مُعَدّات . عَتاد . مادّة . مَوادّ
Matériel à grand coefficient de friction	مادة بمعامِل احتكاكٍ كبير
Matériel consommable	عتاد يُسْتَهْلَك او يُصْرَف
Matériel d'artillerie	مُعَدّات مِدْفَعِيّة
Matériel de campagne	عتاد الميدان
Matériel de construction	مواد البناء
Matériel de désinfection	مواد التطهير . عتاد التطهير

Matériel de guerre — مُعَدَّات الحَرْب

Matériel de pontage — معدات التَّجْسير

Matériel de protection contre les gaz — معدات الوقاية من الغازات

Matériel de remplacement — معدات التبديل

Matériel de stérilisation d'eau — معدات تعقيم الماء

Matériel de traversée de cours d'eau — معدات عُبور مَجاري المياه

Matériel des transmissions — معدات الإشارة

Matériel d'instruction — معدات التدريب

Matériel du génie — معدات الهندسة او المهندسين

Matériel en plus — معدات فائضة

Matériel fixe — معدات ثابتة

Matériel humain — القُوَى البَشَرِيَّة

Matériel isolant — مواد عازلة

Matériel médical — مواد طِبِّيَّة . عتاد طبي

Matériel militaire — مُعَدَّات عَسْكَرِيَّة

Materiel non consommable — موادلا تُسْتَهْلَك . عتاد لايُصْرَف

Matériel renouvelable — معدات تُجَدَّد

Matériel requis — معدات مطلوبة

Matériel roulant — معدات دارجة (مَرْكَبات)

Matériel sanitaire — معدات أو مواد صحية

Matériel — معدات الغاز

Service du matériel — مَصْلَحَةُ المُعَدَّات او العَتاد

MATHÉMATIQUE (S) — رياضيَّات . رياضة

MATIÈRE — مادَّة. عُنْصُر. مَوْضوع. سَبَب . قَضِيَّة

Matières camouflantes — مواد مُمَوَّهة

Matière civile — مادة مَدَنِيَّة

Matière criminelle — مادة جنائية

Matière d'alimentation — مادة غِذائية

Matières de remplissage d'obus — موادحَشْوِ القَذيفة

Matières étrangères — مواد غريبة أو أجنبية

Matière fécale — مادة غائطيَّة او برازيَّة

Matière filtrante — مادة مُرَشِّحة

Matière grasse — مادة دُهْنِيَّة

Matière grise — مادة سِنْجابِيَّة

Matière imposable — مادة خاضعة للضريبة

Matières premières — مواد أوليَّة

Matière purulente — مادة مُتَقَيِّحة . قَيْح .مادة قَيْحِيَّة

Matière rugueuse — مادة خَشِنة

Table des matières — فِهْرِس . جَدْوَلُ المَوادّ

MATIR (OU MATER) — أزال اللَّمَعان . أكْمَدَ . طَرَّق

MATOIR — مِطْرَقة . مُفَلْطِحة

MATRAQUE — مِقْمَعة . دَبُّوس .مِطْرَقة

MATRICE — قالَب

Matrice à découper — قالَبُ القَطْع

Matrice d'estampage — قالَبُ الرَّشْم

MATRICER — (قَوْلَبَ) . طَرَّقَ في قالَب

MATRICULE — سِجِلّ . جَدْوَلُ الأسْماء

Feuille matricule — صفحة ذاتيَّة

Livret matricule — سِجِلٌّ ذاتيّ

Numéro matricule — الرقم الذاتي

MATRICULER — سَجَّلَ في جَدْوَل الأسماء .وَسَمَ بالرَّقَم الذَّاتي

MATURATION — إيناع . نُضْج

MATURITÉ — نُضْج . إيناع . بُلُوغ .إدْراك

MAUGRÉER — غَضِب . إسْتاءَ

MAUVAIS — رديء. سَيِّء. مُؤْذٍ .نَحِس

Mauvais alignement — تَراصُف سَيِّء

Mauvais fonctionnement — حَرَكة سيئة. إشتغال سيء

Mauvais fond pour mouiller — قَعْر سيء للإرساء

Mauvais temps — طقس سيء . جوّ رديء

MAXILAIRE — فكّيّ . فكّ . لَحْي

MAXIMUM — أقصى . أعلى . الحدّ الأعظم . أوج . أقصى حدّ . النهاية الكبرى

Maximum admissible de vitesse relative indiquée — أقصى حد مقبول للسرعة النسبية المحدّدة

Maximum de gonflement (ou de pression) — أقصى حد للنفخ (او للضغط)

MAZER — نقّى (الزّهر التنقية الأولى)

MAZOUT — مازوت

MÉANDRE — تعرّج النهر . حيلة . مواربة

MÉAT — صماخ

MÉCANICIEN — ميكانيكي

Mécanicien d'aéronef — ميكانيكيّ طائرة

Mécanicien d'avion — ميكانيكي طائرة

Mécanicien de moteur d'automobile — ميكانيكي محرّك سيّارة

Mécanicien de moteur d'avion — ميكانيكي محرك طائرة

Mécanicien de T. S. F. — ميكانيكي لاسلكي

Mécanicien et électricien de T. S. F. — ميكانيكي كهربائي لاسلكي

Mécanicien préposé aux moteurs — ميكانيكي مكلّف للمحركات

Ouvrier mécanicien — عامل ميكانيكي

Premier mécanicien — ميكانيكي أوّل . رئيس الميكانيكيين

MÉCANIQUE — ميكانيك . ميكانيكيّة . ميكانيكا . آلي

Mécanique de largage — ميكانيكية الإلقاء او الإسقاط

Mécanique de percussion — ميكانيكية القدح

MÉCANIQUEMENT — ميكانيكيًا . بصورة ميكانيكية

MÉCANISER — حوّل الى آلة . جعل الشيء آليًا او ميكانيكيًا

MÉCANISME — آليّة . جهاز . تركيبة

Mécanisme à vitesse constante — آلية ثابتة السرعة

Mécanisme balistique — آلية بالستيكيّة او قذفيّة

Mécanisme d'alimentation — آلية التغذية . جهاز التغذية

Mécanisme d'amortissement — آلية التخميد

Mécanisme d'angle au niveau — آلية زاوية المحوَر

Mécanisme de changement des vitesses — آلية تبديل السّرعات

Mécanisme de chargement — آلية التحميل او الإلقام

Mécanisme de commande — آلية الإدارة او القيادة

Mécanisme de commande de la mitrailleuse — آلية إدارة الرّشّاش

Mécanisme de commande de l'embrayage — آلية تحريك الواصل

Mécanisme de culasse et de mise de feu — آلية المغلاق وإطلاق النار

Mécanisme de déclenchement de bombes — آلية إطلاق القنابل

Mécanisme de dérive — آلية الانحراف

Mécanisme de détente — آلية الزّناد

Mécanisme de direction — آلية المقوَد . آلية التوجيه

Mécanisme de distribution — آلية التوزيع

Mécanisme de fonctionnement à glissière — آلية اشتغال ذاتُ مزلقة

Mécanisme de frein (ou de freinage) — آلية المكبح (او الكبح)

Mécanisme de hausse — آلية دليل الارتفاع او الموجّه

Mécanisme de lancement de bombes — آلية قذف القنابل

Mécanisme de mise de feu — آلية إطلاق النار

Mécanisme de percussion — آلية القدح

Mécanisme de pointage en direction — آلية التسديد بالاتّجاه

Mécanisme de pointage en hauteur — آلية التسديد بالارتفاع

Mécanisme de prédiction automatique آلية التنبؤ التلقائي

Mécanisme de rappel آلية الارتداد

Mécanisme de recul آلية التراجع

Mécanisme de réglage du largage par salves آلية ضبط الإلقاء او الإسقاط على صليات

Mécanisme de répétition آلية التكرار

Mécanisme de retour en batterie آلية ارتداد السبطانة او القناة

Mécanisme de rotation de tourelle آلية دوران البرج

Mécanisme de servo-freinage آلية مضاعفة الكبح

Mécanisme de synchronisation آلية التزامن

Mécanisme de télécommande à rotule آلية رضفية للإدارة عن بعد

Mécanisme de vitesse variable آلية متبدلة السرعة

Mécanisme d'escamotage du train d'atterrissage آلية إخفاء او رفع عجلات الهبوط

Mécanisme d'extraction آلية النزع

Mécanisme d'extrapolation en direction آلية الاستكمال بالاتجاه

Mécanisme d'horlogerie آلية ساعية

Mécanisme du régulateur centrifuge آلية المنظم النابذ

Mécanisme du tir آلية الرمي

Mécanisme électro-magnétique de commande de l'hélice آلية كهرطيسية لإدارة المروحة

Mécanisme hydraulique de commande de queue آلية هدروليكية لإدارة الذيل

Mécanisme hydraulique de commande de train d'atterrissage آلية هدروليكية لإدارة عجلات الهبوط

Mécanisme hydraulique de commande des volets d'atterrissage آلية هيدروليكية لإدارة مصاريع الهبوط

Mécanisme hydraulique d'ouverture de soute à bombes آلية هدروليكية لفتح أنبار القنابل

Mécanisme propulseur آلية دافعة

Mécanisme régulateur آلية ناظمة

Mécanisme tous azimuts آلية دوّارة

MÈCHE فتيل . زند . ناصية . لمة . نصلة الثقب

Mèche à étoupille فتيل الكبسولة

Mèche de fouet حبلة السوط . عذبة السوط

Mèche de fulmicoton فتيل قطن البارود

Mèche de tarière نصلة البريمة

Mèche lente فتيل بطيء

Mèche torse نصلة ثقب لولبية

MÉCOMPTE خطأ في حساب . نقص . خطأ . خيبة أمل

MÉCONNAÎTRE جهل . تجاهل . أنكر

MÉCONTENTEMENT عدم الرضى . إستياء . سخط

MÉDAILLE نوط . ميدالية . وسام

Décerner une médaille منح نوطاً او وساماً

Médaille commémorative نوط تذكاري. وسام تذكاري

Médaille de la victoire نوط النصر

Médaille de sauvetage نوط الإنقاذ

Médaille d'honneur وسام الشرف . نوط الشرف

Médaille du mérite وسام الاستحقاق

Médaille militaire وسام عسكري

MEDAILLER منح نوطاً . قلد وساماً

MÉDECIN طبيب

Aide-médecin مساعد طبيب

Médecin affecté à l'aviation طبيب معين للطيران

Médecin auxiliaire طبيب مساعد

Médecin chargé des dossiers d'hospitalisation طبيب مكلف لإضبارات الاستشفاء

Médecin-chef — رئيس أطبّاء

Médecin-chef de régiment — رئيس أطباء الفَوْج

Médecin-chef de service — رئيس أطباء فَرْع

Médecin-chef divisionnaire — رئيس أطباء فرقة

Médecin-chef d'un hôpital militaire — رئيس أطباء مستشفى عسكري

Médecin-chef d'un poste militaire — رئيس أطباء مركز عسكري

Médecin de l'unité — طبيب الوَحْدة

Médecin d'un transport militaire — طبيب ناقلة عسكرية (سفينة)

Médecin inspecteur, chef du service de santé d'une grande unité — طبيب مفتش ، رئيس خَدَمات طبية في وحْدة كُبْرى

Médecin-major — طبيب عسكري

Médecin militaire — طبيب عسكري (ضابط)

Médecin ordinaire — طبيب عام (غير اختصاصي)

Médecin régulateur — طبيب ناظِم

Médecin vétérinaire — طبيب بَيْطَري

MÉDECINE — الطِّبّ

MÉDIAN — أوْسَط . مُتَوسِّط

MÉDIANE — مُنَصِّف

MÉDIASTIN — مُنَصِّف (حِجابُ الصَّدْر)

MÉDIATEUR — وسيط . مُصْلِح

MÉDIATION — تَوَسُّط . وَساطة

MÉDICAL — طِبّي . دوائي

MÉDICAMENT — دواء . عِلاج

MÉDICATEUR — دوائي . عِلاجي

MÉDIUS — الوُسْطى (الإصْبَعُ الثالثة)

MÉDULLAIRE — نُخاعي

MÉDUSE — مَدُوسة . رِئةُ البَحْر (حيوان بحري هُلامي)

MÉGOHM — ميغُوم (مليون أوْم)

MÉLANCOLIE — سَوْداء

MÉLANGE — مَزْج . مَزيج . تَمازُج . خَليط . خَلْط

Mélange antigel — مزيج مانع الجَمَد

Mélange antiréfrigérant — مزيج مانع التَّجَمُّد

Mélange barytique — مزيج باريتي أوباريومي

Mélange carburant-air — مزيج من الوقود والهواء

Mélange d'air et d'essence — مزيج من الهواء والبنزين

Mélange de benzol et d'essence raffinée — مزيج من البَنْزول والبنزين المُكَرَّر

Mélange de désinfection du sol au chlorure de chaux — مزيج تطهير الأرض بكلورور الكلس

Mélange de nitrates d'aluminium et de baryum — مزيج من نترات الألومينيوم والباريوم

Mélange des couleurs — مزيج الألوان . مزيج الأصْباغ

Mélange détonant — مزيج صاعق

Mélange explosif — مزيج مُتَفَجِّر

Mélange fumigène HC — مزيج مُدخِّن HC

Mélange gazeux — مزيج غازي

Mélange optimum — المزيج الأمْثَل

Mélange pauvre — مزيج فقير

Mélange riche — مزيج غني

MÉLANGER — مَزَجَ . جَمَعَ . خَلَطَ

MÉLANGEUR — مِمْزَج

MÉLANGEUSE — مِمْزَجة

MÉLASSE — ثُفْلُ القَصَب اوالشَّوَنْدر (بَنْجَر) . ميلاس

MÊLÉE — إلتحام . إشتباك . عِراك . مَلْحَمة

MÊLER — خَلَطَ . شَبَكَ

Se mêler — عُنِيَ بِ . تَدَخَّلَ . إخْتَلَطَ . إمْتَزَجَ

MÉLINITE — ميلينيت

MEMBRANE — غِشاء

Membrane du tympan — غشاء الطَّبْل (في الأذن)

Membrane élastique — غشاء مَرِن

Membrane muqueuse غشاء مُخاطي
Membrane poreuse غشاء سَمِيم . غشاء ذو مَسام
MEMBRE عُضو . جزء
Membre à articulation à charnières عضو مَفْصِلي
Membre de renforcement de la proue جزء تقوية المُقَدَّمة (في الطائرة)
Membres des formations de défense territoriale أعضاء تشكيلات الدّفاع الإقليمي
Membre du personnel d'un centre de filtrage عُضْوُ مركز التصفية او الفرز
Membre substitut عضو مُتَمِّم
MEMBRURE مَجْمُوع أطْراف الإنسان . أضْلاع (في سفينة او طائرة)
Membrure de l'avion أضْلاع الطائرة
Membrure de renforcement de la proue أضلاع تقوية المُقَدَّمة
MEMENTO تَذْكِرة . مُخْتَصَر (كتاب) . مُفَكِّرة
MEMOIRE (S) ذاكِرة . فِكْر . ذِهْن . حافِظة . ذِكْرى . مُذَكِّرة . بَحْث . مُذَكِّرات . أبْحاث
Mémoire de proposition مذكرة التَّرْشيح
Mémoire de transmission مذكرة تحويل
Mémoire militaire مذكرة عسكرية. تقرير عسكري
MÉMORANDUM تَذْكِرة . مُذَكِّرة
Mémorandum d'instruction مذكرة تدريب
Mémorandum sans caractère officiel مذكرة غير رسمية
MÉMORIAL تَذْكاري . سِجِلّ القرارات الإدارية
MENAÇANT مُهَدِّد . مُتَوَعِّد . مُنْذِر
MENACE تهديد . وعيد . إنذار
MENACER هَدَّدَ . تَوَعَّدَ . أنْذَرَ . خَوَّفَ
MÉNAGEMENT تدبير المَنْزِل . حُسْنُ الإدارة . تدبير . مراعاة . مُداراة
MÉNAGER دَبَّرَ . إقتصدَ . راعى . دارَى . أدارَ بتَحَفُّظ وحَذَر . أعَدَّ . إسْتَغَلَّ

Ménager les munitions إقتصد بالذَّخيرة
Ménager les troupes دارى الجُنْد . إعتدل في استخدام الجند .
MENER قاد . رافَقَ . ساقَ . دَبَّرَ . أدارَ . إستاقَ . نَقَلَ . ساسَ . سَيَّرَ . إخْتَطَّ . رَسَمَ . أفْضَى
MENEUR سائق . سائس . مُسَيِّر . قائد
MÉNINGITE إلتهابُ السَّحايا
Méningite aseptique إلتهاب السحايا العَقيم
Méningite cérébrospinale إلتهاب السحايا الدِّماغي الشَّوْكي
MÉNISQUE هِلال . عَدَسَة مُقَعَّرة مُحَدَّبة . حِجاب لِيفي غُضْروفي
MÉNORRHAGIE نَزْفُ الطَّمْث
MENOTTES يَدَة . قَيْد . صَفَد . نصف حَلْقَة . مِحْزَقة
Menotter, emmenotter صَفَّدَ . قَيَّدَ . غَلَّ
MENSUEL شَهْري
MENSUELLEMENT شَهْرِيًّا . في كل شَهْر
MENTAGRE قُوباء الذَّقَن . حَزَاز
MENTAL عَقْلي . رُوحي
MENTHOL مَنْتُول
MENTON ذَقَن
MENTONNET حَلَمَة
Mentonnet de bombe حَلَمَةُ القُنْبُلة
Mentonnet de chargement حلمة الإلقام
Mentonnet de revolver حلمة المُسَدَّس
Mentonnet du chien حلمة الدِّيك (في السلاح)
MENTONNIÈRE عِصابَةُ الذَّقَن . بُخْنُق
MENU قائمة الطَّعام
MENU دَقيق . رَقيق . صَغير
MENUISERIE نِجارة . صُنْعُ النَّجّار . مَنْجَرَة
MENUISIER نَجّار

MÉPLAT سُطَيْحَة

MÉPRIS إستخفاف . إزدراء . إحتقار

MÉPRISE خَطَأ . غَلْطة

MER بَحْر . يَمّ . مِياه

À la mer في البحر

Armée de mer أُسْطُول حَرْبِي . القُوى البحرية

Basse mer الجَزْر . ضحل . ضَحْضاح

Coup de mer عاصِفة وقْتِيَّة

Enlevé par la mer جَرَفَهُ البحر

Haute (ou grande) mer عُرْض البحر . لُجَّة البحر

La mer refoule البحر يَنْحَسِر . البحر يَنْجَزِر

Le fond de la mer قَعْرُ البحر

Loup de mer نُوتِي ماهِر . بَحَّار ماهر

Mer calme بحر هادِيء . بحر ساكِن . بحر ساجٍ

Mer clapoteuse بحر هائِج هَيَجاناً خفيفاً (مُتَدارِكُ المَوْج)

Mer contraire بحر مُعاكِس

Mer côtière مِياه ساحِلِيَّة

Mer creuse بحر عَمِيق المَوْج

Mer de la hanche موج جانِبِي

Mer de l'arrière موج خَلْفِي

Mer de l'arrière du travers موج خَلْفِي جانِبِي

Mer de sable صحْراء . بَحْرُ رِمال

Mer debout بحر مُعاكِس . مَوْج معاكس

Mer démontée بحر مُضْطَرِب

Mer du travers موج جانبي

Mer dure بحر هائج

Mer enclavée بحر داخِلِي . بحر مُغْلَق . بحر مُحاط

Mer étale بحر ثابت المُسْتَوَى (بلا مـد او جزر)

Mer fermée بحر داخِلِي . بحر مُغْلَق

Mer forte بحر جائِش

Mer houleuse بحر مُتَلاطِمُ الأمْواج

Mer intérieure بحر داخِلِي

Mer libre بحر مَفْتُوح

Mer mauvaise بحر لَجِب

Mer molle بحر هادِئ . بحر ساكِن . بحرٌ راهٍ

Mer phosphorescente بحر مُتَألِّق

Mer plate بحر ساجٍ . بحر ساكِن

Mer territoriale مياه إقْلِيمِيَّة

Mer très grosse بحر شديد الاضطراب

Paquet de mer مَوْجَةٌ راشِقة (تعلو السفينة)

Pleine mer عُرْض البحر

Prendre la mer أبْحَرَ

Prendre la mer en marche arrière أبْحَرَ مُتَراجِعاً

Prendre la mer par l'arrière أبْحَرَ والمُؤخَّرة الى البحر (أو الى المَوْج)

Tenir la mer بَقِيَ في البَحْر . حافَظَ على البحر

MERCENAIRE عَمَلٌ بالأجْرة . عامِل مَأجُور مُحِب للكَسْب . مُرْتَزِق . جُنْدِي مرتزق

MERCURE زِئْبَق . زاوُوق . عُطارِد

MÉRIDIEN ظُهْر (نصف النهار) . مُوجَّةٌ الى الجَنُوب . هاجِرة . قَيْلُولة . دائِرةُ أو خَطُّ نصف النَّهار . خَطُّ الزَّوال

Méridien céleste خَطُّ الزَّوال السَّماوي

Méridien de référence خط الزوال المَرْجِع (مَبْدَئِي)

Méridien de longitude خط الزوال الطُّولِي

Méridien d'origine خط الزوال الأصْلِي

Méridien géographique خط الزوال الجُغْرافِي

Méridien (international) de greenwich خط زوال غرينتش (الدُّوَلِي)

Méridien local خط الزوال المَحَلِّي

Méridien magnétique خط الزوال المَغْنَطِيسِي

MÉRIDIONAL جَنُوبِي

MERLIN حَبْلة ثُلاثية . مِطْرَقة الجَزَّار . فَأس . بَلْط

MÉSENTÈRE مَسارِيقا

MÉSESTIMER أساءَ التقدير . إستَخَفَّ . إستَصغَرَ

MESS مَطعَم (للضباط اولضباط الصف)

Mess des officiers مَطعَمُ الضبّاط

MESSAGE بَرقيّة . رسالة

Message à indicatifs multiples برقية مُتَعَدِّدةُ الرُّموز

Message chiffré (ou en code) برقية رمزيّة او شفريّة

Message condensé برقية مُكَثَّفة . برقية جامعة

Message de détresse برقية استغاثة او استنجاد

Message de position برقية تحديد المَوضِع

Message de sécurité برقية الأمان

Message d'urgence برقية الاستغاثة

Message en clair برقيةٌ واضحة

Message en transit برقية عابرة

Message intercepté برقية مُعتَرَضة . برقية مُلتَقَطة

Message lesté برقية مُثقَلة

Message météo (rologique) برقية الأحوال الجوّيّة

Message personnel رسالة شَخصيّة

Message reçu برقية مُستَلَمة (واصلة)

Message téléphoné برقية هاتفيّة

MESSAGER رَسُول . رَسيل

Messager militaire رَسيل عسكري

Pigeon messager حَمامُ الزّاجل

MESSAGERIE وكالةُ سَفَر . مَصلَحةُ نَقل . عربات النقل

MESURABLE يُقاس . مَقيس . قابلُ القياس

MESURAGE قَيس . قياس

MESURE مِقياس . قياس . إجراء . تدبير . وحدة .
قياس . أمَد . حَدّ . قَدْر . وزن . إيقاع . مِقدار

À mesure que بمقدار ما

Être en mesure de كان مُستَعِداً ل . كان أهلاً ل

Mesure à l'aide du stadia قياس بالستاديّة

Mesures à prendre à l'égard de soldats libérés التدابير الواجب اتخاذها حيال الجنود المُسَرَّحين

Mesures à prendre en cas de panne التدابير الواجب اتخاذها في حالة التَّوَقُّف اوالعُطل

Mesure de capacité قياس السَّعة . مِقياس السَّعة

Mesure de compétance مقدار الكِفاية . دَرَجة الصلاحية

Mesure de défense تدبير دفاعي

Mesure de la capacité cubique d'un navire قياس سَعَة السَّفينة

Mesure de protection تدبير وِقائي

Mesures de sécurité تدابير الأمان اوالحيطة

Mesure de superficie قياس السَّطح . قياس المِساحة

Mesures de sûreté au combat تدابير الأمن في القتال

Mesure des distances قياس المَسافات

Mesures d'hygiène تدابير حِفظ الصِّحّة

Mesure disciplinaire تدبير انضباطي اوتأديبي

Mesure en ruban مِقياس شَريطي

Mesure hardie تدبير جَريء

Mesures sanitaires تدابير صِحّيّة

Outre mesure بإفراط . بلا اعتدال

Précision de mesure دِقّةُ القياس

Premières mesures التدابير الأوّليّة

Prendre les mesures nécessaires إتَّخَذَ التدابير الضرورية

MESURER قاسَ . قَدَّرَ . أخَذَ القياس

Mesurer à la vue قاس بالنَّظَر . قَدَّرَ بالنظر

Mesurer au pas قاس بالخُطوة . قَدَّرَ بالخطوة

Mesurer l'avance dans le ciel قَدَّرَ التقدُّم في الجَوّ

Mesurer la vitesse au loch قاس السرعة بجهاز لُوك

Se mesurer avec قاس نفسه ب . قارن نفسه ب

MÉTABOLISME أيْض

MÉTABOLISME BASAL أيْض أساسي

MÉTACARPE سِنْع . مُشطُ الكَفّ

MÉTACENTRE مركز الطفو

MÉTAL فلز . معدن

Métal antifriction فلز ضد الاحتكاك

Métal commun فلز شائع

Métal déployé فلز مبسط

Métal en feuille فلز صفيحي او صفحي

Métale résistant فلز مقاوم

MÉTALLIQUE فلزي . معدني

MÉTALLISER طلى بالفلز . لبّس بالفلز . عدّن . إستخرج المعدن

MÉTALLURGIE فن استخراج الفلزات وتنقيتها . فن التعدين . معدنيات

MÉTATARSE مشط القدم . وظيف

MÉTATARSO-PHALANGIEN وظيفي سلامي

MÉTÉOGRAMME بيان الجويات

MÉTÉORE ظاهرة جوية

MÉTÉOROLOGIE الجويات . علم الظواهر الجوية

Météorologie aéronautique جويات الطيران

MÉTEOROLOGIQUE جوي . أجوائي

MÉTEOROLOGISTE راصد الجويات . إختصاصي بالجويات . جوياتي

MÉTHANE ميثان

MÉTHODE طريقة . أسلوب . نمط . نهج

Méthode « à l'infini » طريقة (اللانهاية)

Méthodes au (de) combat أساليب القتال

Méthode au jugé أسلوب تخميني

Méthode cyclique أسلوب دوري أو دواري

Méthode d'allumage نمط الإشعال

Méthode d'approximation طريقة التقريب

Méthode d'attaque aérienne طريقة الهجوم الجوي

Méthode de bombardement simultané par plusieurs escadrilles طريقة القصف بعدة أسراب معاً

Méthode de calcul de la correction-vent طريقة حساب تصحيح الريح

Méthodes de contre-attaque أساليب الهجوم المعاكس

Méthode de course (ou de déplacement) angulaire طريقة الشوط (اوالانتقال) الزاوي

Méthode de désinfection du sol par le chlorure de chaux طريقة تعقيم الأرض بكلورور الكلس

Méthode de la double circonférence طريقة الدائرة المزدوجة

Méthode de la médiane طريقة المنصف

Méthode de l'appareil directeur طريقة الجهاز المدير

Méthode de l'azimuth inverse طريقة السمت المعكوس

Méthode de l'heure par la hauteur طريقة الساعة بالارتفاع

Méthode de l'horloge طريقة الساعة

Méthode de l'unité angulaire طريقة الوحدة الزاوية

Méthode d'encadrement طريقة الإحاطة

Méthode de pointage indirect طريقة التسديد غير المباشر أو العاصد

Méthode de rapport par les lignes radiales طريقة النسبة بالخطوط الشعاعية

Méthode de reconnaissance طريقة الاستطلاع

Méthode de reconstitution photographique par les lignes radiale طريقة الاستتمام التصويرية بالخطوط الشعاعية

Méthode de réglage par encadrement طريقة الإحكام بالإحاطة

Méthode de relèvement à base courte طريقة التقويم بقاعدة قصيرة

Méthode de relèvement d'une base curviligne طريقة تقويم قاعدة منحنية

Méthode de répartition en portée des éclatements fusants طريقة التوزيع في المدى للشظايا المنثارة

Méthode de repérage par observation conjuguée — طريقة التعليم أو الاستدلال بالرَّصْد المزدوج

Méthode de triangulation à longue base — طريقة التثليث بقاعدة طويلة

Méthode de vol — طريقة الطيران

Méthode des jalons — طريقة الشواخص

Méthode d'extrapolation par déterminition de la vitesse linéaire — طريقة الاستكمال بتحديد السرعة الخطية

Méthode d'instruction — طريقة التدريب

Méthode d'instruction appliquée — طريقة التدريب التطبيقية

Méthode du «faisceau» — طريقة (الحُزْمة)

Méthode du théodolite — طريقة المزْواة . طريقة التيُودُوليت

Méthode radio — طريقة راديَّة

Méthode rudimentaire et expéditive — طريقةابتدائية وعاجلة

Méthode unilatérale — طريقة وحيدة الجانب

MÉTHODIQUE — أسلُوبي . منْهَجي .نَهْجي

MÉTHYLAMINE — ميثيلامين

MÉTHYLE — ميثيل

MÉTHYLENE — ميثيلين . رُوحُ الخشب

MÉTIER — مِهْنة . صَنْعة . نَوْل .حِرْفة

Armée de métier — جيش مُحْتَرِف

Métier des armes — مهنة السِّلاح . مهنة الجُنْديَّة

MÉTRAGE — قِياس بالمتر . جدْول قِياسات طُول

MÈTRE — مِتْر

Mètre à ruban métallique — متر شَريطي فلزّي

Mètre articulé — متر مَفْصِلي

Mètre pliant — متر يُطْوى

MÉTRIQUE — مِتْري

MÉTROPOLE — عاصمة .حاضِرة . البَلَدُ الأمّ

MÉTROPOLITAIN MÉTRO — حاضِري. مِتْرُو .غوّارة

METS — أطْعِمة . طَعام

METTEUR — واضع

METTRE — وَضَعَ . جَعَلَ

Mettre à effet — أوْصَلَ الى الغاية . أنْجَزَ.أتَمَّ

Mettre à feu et à sang — حَرَّقَ وقَتَّلَ

Mettre à la voile — أبْحَرَ

Mettre à l'ordre de l'armée — نَشَرَ في أمر الجيش

Mettre au point — ضَبَطَ . طابَقَ

Mettre à terre — أنزلَ .وَضَعَ على الأرض

Mettre au rebut — رَفَضَ. أرْذَلَ . نَبَذَ . حَسَلَ

Mettre dehors — أخْرَجَ

Mettre en accusation — إتَّهَمَ . أتْهَمَ

Mettre en batterie — أرْبَضَ

Mettre en congé — صَرَفَ

Mettre en contact — وَصَلَ . رَبَطَ

Mettre en danger — عَرَّضَ للخَطَر

Mettre en état de siège — أعْلَنَ الحُكْمَ العُرْفي . أعلن حالة الحِصار

Mettre en fuite — هَزَمَ

Mettre en joue — سَدَّدَ

Mettre en mouvement — أطْلَقَ . سَيَّرَ . حَرَّكَ

Mettre en non activité — أحال الى البطالة

Mettre en pièces — قَطَّعَ . هَشَّمَ . مَزَّقَ. كَسَّرَ

Mettre en place — وَضَعَ الشيء في مكانه .رَتَّبَ

Mettre en position — وَضَعَ الشيء في مَوْضِعه.أحلَّه في محله . نَصَبَ

Mettre en rapport — وَصَلَ

Mettre en service — إستَخْدَمَ.وَضَعَ مَوْضِع العَمَل . وَضَعَ في الخِدْمة

Mettre en tension — أطْلَقَ التيّار

Mettre en valeur — أصْلَحَ . حَسَّنَ

Mettre hors cadres وَضَعَ خارجَ المِلاك

Mettre hors de combat أخرَجَ من المَعرَكة . فَلَّ

Mettre hors de soi أغضَبَ . أخرَجَهُ عن طَورِه

Mettre la barre à tribord أمالَ السُّكّان الى اليَمين

Mettre la bulle entre ses repères وَضَعَ الفُقّاعة بين مَعلَمَيها

Mettre la pièce rapidement en batterie أربَضَ المِدفَعَ او السِّلاح بسرعة

Mettre le feu أحرَقَ . أشعَلَ

Mettre le siège devant حاصَرَ

Mettre tout sens dessus dessous قَلَبَ . نَكَسَ . جَعَلَ في حالة فَوضى . جَعَلَ عاليَه سافِلَه

Mettre un navire à la cape خَفَّفَ سُرعة السَّفينة (بتخفيف نَشرِ الأشرِعة)

Mettre un navir sur cale وَضع السفينة على رَكائز

Se mettre à l'œuvre بَدَأَ العَمَلَ بجِدٍّ . شَمَّرَ عن ساعِد الجِد

MEUBLE مَنقُول . رِخو . تُربَة خَوّارة . أثاث . مَتاع

MEULAGE شَحذ

MEULE رَحًى . كُومَة

Meule à aiguiser رحى السَّنِّ او الشَّحذ . مِسَنّ . مِشحَذ

Meule à polir رحى الصَّقل

Meule de foin كُومة حَشيش . عَرَمُ حَشيش

Meule de moulin رَحَى الطاحُون

Meule d'émeri رَحَى سُنباذَج

Meule en grès رَحَى حُثّ

MEULER شَحَذَ . طَحَنَ

MEULEUSE مِشحَذة

MEULIÈRE حَجَرُ الرَّحَى . مَقلَعُ حَجَرِ الرَّحَى

MEURTRE قَتل . إغتيال . القتل العمد

MEULIÈRE قَتيل . مَرضُوض . عاطِب . مُتَألِّم . فاسِد

MEURTRIER قاتِل . مُميت

MEURTRIÈRE كُوَّة . فُتحَة رَمي . مَرماة

MEURTRIR قَتَلَ . إغتالَ . رَضَّ . عَطَبَ . آلَمَ

MEURTRISSURE رَضّ . عَطَب

M. F. (moyenne fréquence) تَرَدُّد مُتَوَسِّط

MICA بَلَق . مِيكا

MICRO دَقيق . صَغير . مِكرُوفُون . مِجهار

MICROBAROGRAPHE مُسَجِّلُ الارتفاع الدقيق

MICROBE جُرثُوم . مِكرُوب . جُرثُومة

MICROBICIDE قاتِلُ الجَراثيم . مُبيدُ الجراثيم

MICROFILM تَصوير دقيق . فِلم مُصَغَّر . مِكرُوفِلم

MICROMANOMÈTRE مقياس ضَغط دقيق . مانومتر دقيق

MICROMÈTRE مِكرُومِتر

Micromètre de dérives مكرومتر الانحرافات

Micromètre de gisement مكرومتر السَّمت

Micromètre de hausse مكرومتر دليل الارتفاع او المَسافة

Micromètre de site مكرومتر النَّظَر (زاوية)

MICROPHONE مِجهار . مِكرُوفُون

Microphone à condensateur مكروفون بِمُكَثِّف

Microphone à grenaille de charbon ميكروفون بِخُردُق فَحم

Microphone à ruban ميكروفون شَريطي

Microphone électrodynamique ميكروفون كَهرَبائي دِينامِيكي

Microphone piézoélectrique ميكروفون كهربائي ضَغطِيّ

MICROSCOPE مِجهَر

MICROSCOPIQUE مِجهَري

MICTION بَول . تَبويل

Miction automatique بَول تِلقائي

MIDI ظُهر . ظُهَيرة . هاجِرة . جَنُوب

Piquer midi قَرَعَ جَرَسَ الظُّهر . دَقَّ دَقّة الظهر

Vent du midi ريح الجَنُوب . جَنُوب

MIGRAINE شَقيقة . صُداع نصف الرأس

MIGRATION مُهاجرة . رَحيل . نُزوح . هِجرَة

MILICE جُنْد . فَنّ الحَرْب . حَرْب . حَرَس وَطَني . وَحَدات شبه عسكرية

MILICIEN جُنْدي في الحَرَس الوَطَني أو الوَحَدات المُشابهة

MILIEU وَسَط . وَسَط . ضِمْن . بَيْن . مُنْتَصَف . بيئة

Au milieu du navire في مُنْتَصَف السفينة

Milieux autorisés الأوساط المَسْؤولة

Milieu de la chaussée منتصف الطريق

MILITAIRE (S) عَسْكَري . حَرْبي . جُنْدي

Allure militaire مِشْيَة عسكرية

Militaires de tous grades عسكريون من جميع الرُتَب

Science militaire عِلْم عسكري

MILITAIREMENT عَسْكَرياً

MILITARISATION تَنْظيم عسكري . نَشْر الرُوح العسكرية

MILITARISER نَظَّم تنظيماً عسكرياً . نَشَرَ الرُوح العسكرية

MILITARISME تَسَلُّط العسكريين . مَذْهَب القائلين بالتسلُّط العسكري

MILITARISTE مُحَبِّذ للتسلط العسكري . قائل بالتسلط العسكري

MILITER حارَبَ . جاهَدَ . قاتَلَ

(MILLAGE) المَسافة بالمِيل

MILLE أَلْف

MILLE مِيل

Milles à l'heure أميال في الساعة

Mille marin مِيل بَحْري

Mille nautique ميل جَوّي

Mille terrestre ميل أرْضي

MILLÉSIME الرَقْم الأَلْفي . تاريخ سَكّ نَقْد

Millésime de construction تاريخ الإنشاء

MILLET دُخْن . جاوَرْس . ثُمام . سُلاقة

MILLIAMPÈREMÈTRE أَمْبير مِتر حَسّاس . مِقْياس أمْبير حساس

Millimpèremètre plaque أمبير متر حساس للصفيحة

MILLIÈME مِلِّيم

Millième vrai مليم صحيح

MILLIGRAMME مِلِّغْرام

MILLIMÈTRE مِلِّيمِتْر

MILLIWATTMÈTRE مقياس المِلِّيوات

MIMÉTISME تَكَيُّف بِيئي . مُشابَهة البيئة

MINE سِيماء . مَظْهَر . مَنْجَم . لَغَم . سَرَب . رَصاص القَلَم

Armement de mines تَسْليح الألغام او وصلها

Ceinture de mines نِطاق ألغام

Champ de mines حَقْل ألغام

Champ de mines improvisé حقل ألغام مُرْتَجَل

Désarmement de mines إبطال الألغام

Détecteur de mines كاشِف الألغام

Dispositif de galeries de mine ترتيب سَراديب اللَّغَم

Dragage de mines كَسْح الألغام

Drague de mines كاسِح ألغام

Dragueur de mines كاسِحَة ألغام

Faisceau de mines حُزْمة ألغام

Fausse mine antichars لَغَم كاذِب مُضاد للدبّابات

Mine à mise de feu commandée لَغَم يُقاد تَفْجيرُه

Mine à mitraille لَغَم بشَظايا

Mine à quatre allumeurs لغم رُباعيّ المَشاعِل

Mine à rebondissement لغم وثّاب

Mine à retard (ement) لغم بتأخُّر

mine aérienne لغم جَوّي

Mine amorcée لغم مُسَلَّح

Mine antichars لغم مُضاد للدبابات

Mine antipersonnel لغم ضد الأشخاص

Mine-champignon لغم فُطْري

Mine de fond لغم القَعْر . لغم العُمْق

Mine de houille — مَنْجَمُ الفَحْمِ الحَجَرِي

Mine de mercure — منجم الزِّئْبَق

Mine de plomb — رصاصُ أقلام الكتابة . غرافيت

Mine de rupture — لَغَم . خارق . لغم قاصم

Mine de vérification — لغم التَّحَقُّق

Mine dérivante — لغم طاف (طَلِيق)

Mine d'exercice — لغم تمرين

Mine dormante — لغم القَعْر

Mine électrique à percussion — لغم كَهْرَبائي يعمل بالقَدْح

Mine fixe — لغم ثابت

Mine flottante — لغم عائم

Mine-grenade — لَغَمٌ رُمَّانة

Mine magnétique — لغم مغناطيسي

Mine mécanique — لغم ميكانيكي

Mine-piège — لَغَمٌ فَخّ

Mine sous-marine — لغم بَحْري

Mine sous-marine de fond — لغم قَعْر البَحْر

Mine terrestre — لغم أرْضي

Mouiller des mines — زَرَعَ الألْغام

Mouilleur de mines — زارعة الألغام

Nettoyage des mines — تنظيف الألغام . كَسْحُ الألغام

Neutralisation des mines — إبطال الألغام

Posage de mines — وَضْعُ الألغام

Relève-mines — رافعة ألغام . كاسحة ألغام

Semer des mines — زَرَعَ ألغاماً

Teller-mine — تِلَّرْمين . لَغَمُ تِلَّر

Zone minée — منطقة مَلْغُومة

MINER — نَقَبَ . لَغَمَ

Miner un port — لَغَمَ مَرْفأً

MINERAI — مَعْدِن خام . رِكاز

Minerai de fer — معدن حَدِيد خام

MINÉRAL — مَعْدِن . مَعْدِني

MINEUR — مُعَدِّن . لَغَّام . أصْغَر . قاصر

MINIME — صغير جداً . قليل . زهيد

MINIMISER — صَغَّرَ . قَلَّلَ

MINIMUM — الأصْغر . الحَدُّ الأصغر . الحـد الأدنى . النهاية الصُّغْرى

Minimum d'heures de vol — الحد الأدنى لساعات الطيران

Minimum secondaire — مُنْخَفَض جَوِّي ثانوي . إعْصار ثانوي

MINISTÈRE — وِزارة

Ministère de la guerre — وزارة الحَرْبِيَّة

Ministère de la marine — وزارة البَحْرِيَّة

Ministère des affaires étrangères — وزارة الخارجية

Ministère public — النِّيابة العامة

MINISTRE — وَزير

Ministre de la guerre — وزير الحربية

Ministre de la marine — وزير البحرية

Ministre des affaires étrangères — وزير الخارجية

MINIUM — أكْسِيدُ الرَّصاص الأحمر . سَيلقون . إسْرِنْج

MINORER — بَخَسَ . قَدَّرَ بأقل من الثمن

MINOTERIE — مَطْحَنَة

MINOTIER — طَحَّان . تاجِرُ الطَّحين

MINUIT — نصف الليل . البُهْرة

MINUTE — دَقيقة . بُرْهة . مُسَوَّدة (بخط دقيق) . نُسْخة أصْلِيَّة

Minute d'un acte — نسخة أصلية عن عَقْد

Minute d'un jugement — نسخة أصلية عن حكم

MINUTERIE — مُقَسِّمَةُ الوقت

MIRADOR — مَرْقَب

MIRAGE — سَراب . خَيْدَع

MIRE — عَلامَةُ التَّسْديد

Cran de mire — فُرْضَةُ التسديد

Ligne de mire خَطُّ التسديد

Mire à œilleton et grain d'orge علامةتسديدبحَدَقَة وَقَمحة (أو شَعيرة)

Œilleton de la ligne de mire حَدَقة خط التسديد

Prendre la ligne de mire سَدَّدَ

MIROIR مِرآة

Grand miroir مِرآة كبيرة

Miroir anti-éblouissant مرآة ضد البَهَر

Miroir de pointage مرآة التسديد

Miroir de signalisation مرآة الإشارة

Miroir rétroviseur مرآة عاكِسة

MIROITEMENT لَمَعان

MISAINE شِراعُ الميزان . شراع الصاري الأمامي

Amure de misaine كَرُّ الميزان . كَرُّ الصاري الأمامي

MISE وَضع . جَعل . جُعالَة

Mise à l'abri إلْجاء . سَتر

Mise à la masse وَصْل بالكُتْلة

Mise à la (en) retraite إحالة الى التقاعُد

Mise à l'eau إنزال الى البحر (سفينة)

Mise au foyer ضبطُ البُؤرة

Mise au jour إظهار . جَلاء . توضيح

Mise au point ضبط . مُطابَقة

Mise au point de l'oculaire مُطابَقة العَينيّة

Mise de feu إطْلاق النار

Mise de fonds إيداع المال

Mise d'entretien جُعالة الصيانة . جُعالةالإدامة

Mise d'équipement جعالة التَجهيز

Mise en accusation إتهام . إتّهام

Mise en batterie إرْباض

Mise en cellule سَجْن إفرادي . حَبْسٌ في سِجْن إفرادي

Mise en chantier d'un navire وضع السفينة في المَشْغَل أو التَرسانة

Mise en demeure إنْذار (بالتنفيذ)

Mise en direction توجيه

Mise en disponibilité إحالة الى الاستيداع

Mise en drapeau تقويم المِرْوحة (في الطائرة)

Mise en entrepôt إيداع . تخزين

Mise en état de défense إتخاذ وَضْع الدِّفاع . تنظيم الدفاع

Mise en état de siège إعلان الحُكْم العُرْفي . إعلان حالة الحِصار

Mise en garde إنْذار . تَحْذير

Mise en joue تَسْديد

Mise en marche تَسْيير . تَحريك .تَدْوير . إقْلاع . إطْلاق

Mise en non-activité إحالة الى البطالة .تَبْطيل

Mise en œuvre تَشْغيل . إعْمال

Mise en palier العَوْدة الى الطَيَران الأفُقي

Mise en place وَضْعُ الشيء في مكانه.ترتيب

Mise en place des forces de couverture نَشْرُ قُوّات التغطية .وَضْعُ قوات التغطية في مكانها

Mise en route تَسْيير

Mise en service إسْتخدام . وَضْعٌ في الخدمة

Mise en station تَرْكيز

Mise en subsistance إفْراز (إداري)

Mise en train تَحضير . تَهْيِئة .تَدْوير . إعْداد . بَدْءُ العَمَل

Mise en vente عَرْضٌ للبيع . وَضْع في البيع

Mise hors de batterie خُرُوج أوإخْراج من المَرْبَض

Mise hors de combat إخْراج من المَعْرَكة

Mise hors de service إخراج من الخِدْمة.تَعْطيل

Mise sur pied إعْداد

Mise sur pied de guerre — إعداد للحَرْب

MISSION — مُهِمَّة . واجب . بَعْثة

En mission régulière — في مُهِمَّة نِظامِيَّة

Mission assignée à l'aviation — مهمة الطَّيَران

Mission collective — مهمة جَماعِيَّة

Mission d'accompagement au combat — مهمة المُرافَقَة في القتال

Mission d'artillerie — مهمة المِدْفَعِيَّة

Mission de bombardement — مهمة القَصْف

Missions de chasse aux armées — مهمة المُطارَدة لمُعاونة القُوّات الأَرْضية

Mission de combat — مُهِمَّةُ قِتال

Mission de jour — مهمة نَهارِيَّة . مهمة يَوْمِيَّة

Mission de nuit — مهمة لَيْلِيَّة

Mission de recherche et de surveillance d'objectifs — مهمة البحث عن الأهْداف ومراقبتها

Mission de reconnaissance — مهمة اسْتِطْلاع

Mission de renseignements — مهمة اسْتِعْلامات او مخابرات

Mission de résistance limitée — مهمة مُقاوَمة مَحْدُودة

Mission de soutien — مهمة الدَّعْم

Mission de surveillance du champ de bataille — مهمة مُراقَبة مَيْدان المَعْركة

Mission d'exploration — مهمة ارتياد

Mission d'observation des tirs — مهمة رَصْد الرِّمايات

Mission du Génie — مهمة الهَنْدَسة اوالمُهَنْدِسين

Mission d'urgence — مهمة إغاثة . مهمة نَجْدة

Mission particulière — مهمة خاصة

Mission photographique — مهمة تصويرية

Mission principale — مهمة رئيسية

Mission secondaire — مهمة ثانَوية

Mission tactique — مهمة تَعْبَوية او تكتيكية

Remplir une mission — أدَّى مهمة . قام بمهمة . نَفَّذَ مهمة

Retour de mission — العودة من المهمة

Mitaine — قُفَّاز بلا أصابع

MITIGER — سَكَّنَ . لَطَّفَ . عَدَّلَ . خَفَّفَ

MITOYEN — مُتَوَسِّط . وَسَط . مُشْتَرَك

MITRAILLAGE — رش (بالرشاش)

MITRAILLE — شَظايا . قِطَع حديدية

Charger à mitraille — حَشا بقطع حديدية

Obus à mitraille — قَذِيفة شَظايا

MITRAILLER — رشَّ (بالرَّشّاش)

MITRAILLETTE — رُشَيْشَة

MITRAILLEUR — راش . رام بالرَّشّاش

Mitrailleur arrière — راشٌ خَلْفي

Mitrailleur avant — راش أمامي

Mitrailleur de tourelle sphérique — راش البُرْج الكُرَوي

Mitrailleur inférieur — راش سُفْلي

Mitrailleur supérieur — راش عُلْوي

MITRAILLEUSE — رَشّاش

Auto-mitrailleuse — مُصَفَّحة . سَيّارة رَشّاش

Groupe de mitrailleuses — جَماعة رشاشات

Mitrailleuse aérienne — رشاش طائرة

Mitrailleuse antiaérienne — رشاش مضاد للطائرات

Mitrailleuse arrière — رشاش خَلْفي

Mitrailleuse avant — رشاش أمامي

Mitrailleuse d'aile — رشاش الجَناح

Mitrailleuse de capot — رشاش غطاء المُحَرِّك

Mitrailleuse de tourelle — رشاش البُرْج

Mitrailleuse fixe — رشاش ثابت

Mitrailleuses jumelées — رشاشات مُتَزاوِجة

Mitrailleuse légère — رشاش خفيف

Mitrailleuse lourde — رشاش ثقيل

Mitrailleuse orientable — رشاش يُوجَّه

Mitrailleuse-photos — رشاش تصوير

Mitrailleuse synchronisée — رشاش مُزامِن

Mitrailleuse tirant à travers le champ de l'hélice — رشاش يرمي خلال حقل المِرْوَحة

Mitrailleuse tirant à travers le moyeu de l'hélice — رشاش يرمي خلال بطَيْخة المروحة

MIXTE — مَخْلُوط . مُخْتَلِط . مَمْزُوج . مُرَكَّب

Commision mixte — لَجْنة مختلطة

MOBILE — مُتَحَرِّك . مُتَنَقِّل . يُمْكِن تحريكه . قابل للحَرَكة

MOBILLISATION — نَفِير

Carnet de mobilisation — دفتر النفير

État de mobilisation — حالة النفير

Mobilisation générale — نفير عام

Mobilisation partielle — نفير جزئي

MOBILISER — أَنْفَرَ . حَوَّلَ المال غير المنقول الى مال منقول

MOBILITÉ — قابِلِيَّة الحَرَكة . سُهُولة الحركة . حَرَكة

Mobilité collective — قابلية الحركة الجَماعية

Mobilité insolite — حركة غير اعتيادية

MODE — عادَة . ذَوْق . طَريقة . أُسلوب . واسطة

Mode d'emploi — طريقة الاستعمال

Mode de stationnement — طريقة الحُلول او التَوَقُّف

Mode d'indication de l'objectif — طريقة تعيين الهَدَف

MODÈLE — نَمُوذَج . أُنْمُوذَج . مِثَال

Modele de calcul — نموذج الحساب

Modèle de plan — نموذج مُخَطَّط

Modèle de tacheté — نموذج مُبَقَّع . او مُنَقَّط

Modèle d'état signalétique — نموذج البيان الوَصْفي

Modèle d'obus — نموذج القَذيفة

Modèle du tube — نموذج السَّبطانة او القَناة

Modèle gammes supérieures — نموذج السَّلالِم العُلْويَّة (التَّرَدُّدات العالية)

Modèle grandeur réelle — نموذج بالحَجْم الحقيقي

Modèle périmé — نموذج بطل استعماله . نموذج فات أوانه

Modèle-type — نموذج قياسي . نموذج مِثال

MODELÉ — نَموذج مُجَسَّم (مُقَوْلَب) . تمثيل . مِثال

Modelé par l'éclairement — أعطي شَكْلاً بالإنارة مُمَثَّل بالإنارة

MODELER — مَثَّلَ . أظْهَرَ . أعْطَى شَكْلاً . (قَوْلَب) صنع نَموذجاً

Modeler le terrain — مَثَّلَ الأرضَ . جَسَّمَ الأرض

MODÉRATEUR — مُعَدِّل . مُدَبِّر

MODÉRATION — إعتِدال . تَخْفيف . تَلْطيف

MODÉRÉ — مُعْتَدِل

MODÉRER — عَدَّلَ . خَفَّفَ . لَطَّفَ

MODIFIABLE — قابل للتعديل

MODIFICATIF — مُعَدِّل (المَعْنى)

MODIFICATION — تَعْديل

Modification en direction — تعديل بالاتجاه

MODIFIER — عَدَّل

MODULATEUR — مُضَمِّن

MODULATION — تَضْمين (راديو) . تَلْحين . تَنْغيم

Modulation en amplitúde — تضمين السَّعَة

Modulation en fréquence — تضمين التَّرَدُّد

Modulation sur la grille — تضمين على الشَّبَكة

Modulation sur l'anode — تضمين على المَصْعَد او الأَنُود

Modulation trop accentuée — تضمين مُفْرِط

Modulation trop faible — تضمين ضَعيف

MODULATRICE — مُضَمِّنة

MODULE — وَحْدَة . قياس (للمياه الجارية) . مُعايِر

MODULER — ضَمَّنَ (راديو) . عَدَّلَ . نَغَّمَ

MOELLE نُخاع . مُخ

Moelle épinière نُخاع شَوْكِي

MOISISSURE . عَفَن

MOITIÉ نِصْف . شَطْر

MÔLE مَكْسَر . جَنين كاذِب

MOLÉCULE جُزَيْء

Molécule-gramme جُزَيْء غرامي

MOLESTATION تَنْكيد . إعْناء . إرْهاق

MOLESTER نَكَّدَ . أعْنَى . أرْهَقَ

MOLETS الوَعْث . الوَعْثاء

MOLETTE مُخَرَّشة . زرٌّ مُخَرَّش . إنْشارُ الخَوْشَب (في الخَيْل) . زر أحرش . مُحَرَّشة

Molette de mesure مُخَرَّشة القياس

Molette de réglage de la ligne de partage مُحرشة ضَبْط خط التقسيم

Molette d'éperon مُحرشة المِهْماز

MOLLESSE . رَخاوة . لِين .وَثارة . ضُعْف. تَخَنُّث . تَسامُح مُفْرِط

MOLLETAGE DE LA VIS تَخريش اللَّوْلَب

MOLLETIÈRE رانٌ .مِسْماة . لِفافة الساق

MOLLIR إرْتَخَى . لانَ . تَراجَعَ . أرْخَى

MOLOTOV COCKTAIL خَليطة مُولُوتُوف . رُمّانة مُحْرِقة

MOLYBDÈNE مُولِبْدين

MOMENT لَحْظة . آن . وَقْت.هُنَيْهة . عَزْم

Coefficient de moment مُعامِلُ العَزْم

Mement cabreur عَزْم الإشْباب

Mament critique (ou décisif) اللَّحْظة الحَرِجة او الفاصِلة

Moment de force عَزْمُ القُوَّة

Moment de giration عزم الدَّوَران

Moment de lacet عزم التَّمَعُّج

Moment de l'empennage عزم الذَّيْل

Moment de piston عزم المِكْبَس

Moment de roulis عزم التَّمايُل

Moment de tangage عزم التَّمَوُّج

Moment de torsion عزم الفَتْل او اللَّيّ

Moment d'embardée عزم الزَّيَغان

Moment des ailes عزم الأجْنحة

Moment d'inertie عَزْمُ العَطالة

Moment fléchissant عزم الحَنْي

Moment piqueur عزم الانْقِضاض

Moment redresseur عزم التقويم

Moment stabilisateur عزم الاسْتِقْرار او التوازُن

Moment stabilisateur de l'hydravion à la flottaison عزم استقرار الطائرة المائية في الطُّفُوّ

MOMENTANÉ وَقْتِي. آني،

MONCEAU كَوْمة

MONDE العالَم.الناس. الأرْض . الدُّنْيا

« En haut Tout le monde! » « الجميع الى الأعْلَى ! » (سفينة)

« Tout le monde sur le pont! » « الجميع الى السَّطْح ! » (سفينة)

MONDIFIER نَظَّفَ

MONEL مُونِيل

MONITEUR مُدَرِّب.ناصِح.مُعَلِّم.عَريفُ الصَّفّ.مُراقِب

Moniteur de culture physique مُدَرِّبُ التربية البَدَنية

MONNAIE نَقْد . سِكّة . عِمْلة

Monnaie fiduciaire عِمْلة وَرَقِيّة . نَقْد وَرَقي

Monnaie métallique عملة مَعْدِنية

MONOBLOC من قِطْعة واحدة. أحاديُّ الكُتْلة او القِطْعة

MONOCOQUE أحاديُّ الهَيْكَل

MONOGRAMME صَفيحة هُوِيّةُ السَّيّارة

MONOME ذات الحَدّ

MONOMOTEUR أحادِيّةُ المُحَرِّك

MONONUCLÉOSE داءُ وَحِيدات النَّواة

MONOPHASÉ وَحِيدُ الطَّوْر

MONOPLACE أحادِيّةُ المَقْعَد (طائرة)

MONOPLAN أحادِيّةُ السَّطْح

Monoplan à ailes dièdres أحادِيّةُ السَّطْح بجناحَيْن زاوِيَّيْن

Monoplan de chasse طائرة مطاردة

MONORÉGLAGE وحيد الضَّبْط

MONT جَبَل

MONTAGE تَرْكيب. رَفْع. جَمْع. وَصْل

Appareil de montage جهاز التركيب

Montage à soudure تركيب باللَّحْم

Montage conjugué تركيب مزدوج

Montage de la quille تركيب الصَّالِب

Montage de photographies aériennes جمع الصُّوَر الجَوِيَّة

Montage des goujons تركيب المَسامير

Montage du moteur تركيب المُحَرِّك

Montage en dérivation وَصْل بالتَّفَرُّع . تركيب بالتفرع

Montage en étoile تركيب نَجْمي.وصل نجمي

Montage en parallèle تركيببالتَّوازي.وصلبالتوازي

Montage en série تركيب بالتَّسَلْسُل . وصل بالتسلسل

Montage en triangle تركيب مُثَلَّثي . وصل مثلثي

Montage normal des piles وصل الأَبْيال الاعْتِيادي

MONTAGNARD جَبَلي

MONTAGNE جَبَل . طَوْد

Chaîne (de montagnes) سِلْسِلة جبال

Montagne de glace جبل جَليد

Montagne russe (vol en tôle ondulée) طَيَران مُتَمَوِّج

MONTAGNEUX كثير الجبال . جَبَلي

MONTANT قائِمة . دِعامة . عِماد

Montant d'aile دعامة الجَناح

Montant d'aile intérieur دعامة الجناح الداخلية

Montant de l'extracteur دعامة النازع

Montant vertical de fuselage دِعامةالبَدَنالشاقُولية

MONTE-CHARGE مِصْعَدُ حُمُولة

MONTÉE صُعُود . إرْتِقاء . صَعُود . طُلُوع

Montée à la verticale après décollage ou piqué صُعُود شاقُولِي بعد إقْلاع أو انْقِضاض

Montée en chandelle صعود شَمْعَداني

MONTER إرْتَفَعَ . صَعِدَ . عَلا.إرتقى. تَرَقَّى. تَسَلَّقَ رَكِبَ .رَكَّبَ.جَمَعَ. دَبَّرَ.رَفَعَ.أصْعَدَ.نَصَبَ. جَهَّزَ

Faire monter أصْعَدَ . رقّى . أرْكَبَ

Garde montante الحَرَسُ اللاحِق .الحرس الصاعِد

Monter à l'assaut en formation diluée إنْقَضَّ بتَشْكِيلة مُنْتَشِرة

Monter en chandelle صَعِدَ شَمْعَدانِيًّا

Monter la garde حَرَسَ . قام بالحِراسة

Monter la quille d'un vaisseau رَكَّبَصَالِبَالسَّفِينَة

Monter un poste أقام مَرْكَزاً أو مَخْفَراً أو مَحَطَّةً

« Montez! » «إرْكَبُوا ! » . «إصْعَدُوا ! »

MONTEUR مُرَكِّب . صاعِد

Monteur-mécanicien مُرَكِّب مِيكانِيكِي

Monteur-régleur مُرَكِّب مُعَيِّر

MONTE-VOITURES مِرقاةُ سَيَّارات

MONTICULE تَلّ . أكَمَة

MONTRE ساعة . عَرْضُ بَضائع.مَظْهَر

MONTRER أرَى . عَرَضَ . أبْرَزَ . أظْهَرَ . دَلَّ على . أشارَ . بَيَّنَ

MONTUEUX كثير الجبال . كثير التِّلال

MONTURE رَكُوبة . مَطِيَّة . حاضِن . لَبُوس

Monture d'appareil de pointage حاضِنُ جهازالتسديد

Monture de la hausse — حاضنُ المُوجِّه

Monture du frein — حاضن المكبَح : طَبْلَةُ المكبح

Monture d'un fusil — حاضن البُنْدُقيَّة

Monture d'une bouche à feu — حاضن السَّبطانة او القَناة

Monture-support — حاضنٌ مِسْنَد

MONUMENT — نَصْب تَذْكاري . ضريح . أثر . آبدة . صرح

Monuments aux morts de la guerre — أنْصاب تذكارية لشُهَداء الحَرْب

MOQUERIE — سُخْرية . هزْء . هزُوء . تهكّم

MOQUETTE — بِساط

MORALLES — زيار (كُلاَّبة لشد منْخَري الحصان)

MORAILLON — دَلاَّءة (دلاية)

MORAINE — قُفّ

MORAL — أخلاقي . خُلُقِي . مَعْنَوِي . صالح . خَلُوق . القُوَى النفسية . القُوَّة المعنوية

Moral des troupes — مَعْنَوِيَّاتُ الجُنْد

MORALE — عِلْمُ الأخلاق . عِبْرة . حِكْمة . درْس أخلاقي

MORALITÉ — القِيْمة الأخلاقية . حِكْمة . مَغْزَى . عِبْرة

MORATOIRE — مُؤَجَّل . تأجيلي . تأجيل الدَّفْع . نَظرة عامة

MORBIDE — مَرَضِي . وَبِيل

MORCEAU — قِطْعة . إرْب . فِلْذة . مُضْغَة

MORCELER — قَطَّعَ . جزَّأَ . بَضَّعَ

MORDANT — عاضّ . عَضُوض . أكّال . مُرْسِخ . حَيَوِيَّة . نَشاط . لاذع

L'ennemi est plein de mordant — العَدُوُّ مَلِيءٌ بالحَيَوِيَّة . العدو مُفْعَمٌ بالنَّشاط

Mordant d'une troupe — حيوية جند . نشاط جند

MORDRE — عَضَّ . لَسَعَ . نَهَشَ . ثَلَبَ . لَدَغَ

MORGUE — تَعَجْرُف . تَكَبُّر . إنْتِفاخ . مَعْرِض المَوْتَى . مَشْرَحة

MORIBOND — مُحْتَضِر . مُنازِع

MORNE — كَئِيب . حَزِين . كالِح . مُقَطِّب . عابِس

MORPHINE — مُورفِين

MORS — شَكِيمة . فَكّ

Mors à l'anglaise — شكيمة إنكليزية

Mors de filet — شكيمة الرَّسَن

MORSURE — عَضّ . لَسْع . لَدْغ . عَضَّة . لَسْعة . لَدْغة

MORT — مَوْت . مَمات . حِمام . مَيْت . وَفاة

Sous peine de mort — تحت طائلة الموت

MORTAISE — نُقْرة . فُرْضة

Mortaise de centrage — نُقْرة التركيز

Mortaise de clavette — نقرة الشَّكّ

Mortaise de sûreté — نقرة الأمْن

MORTAISER — نَقَرَ . فَرَّضَ . فتَحَ نقرة أوفرضة

MORTAISEUSE — نَقّارة

MORTALITÉ — مَوَتان . وَفاة . فَناء . عَدَدُ الوَفَيات

MORTE CHARGE — حُمُولة مَيْتة

MORTE-EAU — جَزْر جُزْئي

MORTEL — فانٍ . هالِك . بَشَرِي . مُمِيت . مُهْلِك

MORTIER — هاوُن . هاوُون . جُرْن . لِيَاط . مِلاط . مِهْراس

Affût de mortier — حاضِنُ الهاوُن

Groupe de mortiers — جماعة هاون

Mortier d'accompagnement — هاون المُرافِقة

Mortier de ciment — لِياطُ إسْمَنْت . مِلاطُ إسمنت

Mortier de tranchée — هاون خَنْدق

Mortier lisse — هاون أمْلَس

Mortier rayé — هاون مُحَزَّز

MORVE — رُعام (خُنَان)

MOSAÏQUE — فُسَيْفِساء

MOT — كَلِمة . لَفْظة

Mot de passe	كلمة المُرُور
Mot de ralliement	كلمة التَّقَرُّب للتعارُف
Mot d'ordre	كلمة التَّعارُف
MOTEUR	مُحَرِّك
Caler le moteur	ثَبَّتَ المُحَرِّك . أوْقَفَ المحرك
Carter de moteur	حَوْضُ المحرك
Couper le moteur	أوقفَ المحرك . فَصَلَ المحرك
Emballer le moteur	هَيَّجَ المحرك
Fonctionnement du moteur	إشتغال المحرك
Moteur à ailettes	محرك بِجُنَيْحات (يُبَرَّد بالهَواء)
Moteur à air comprimé	محرك بالهواء المَضْغُوط
Moteur à combustion interne	محرك داخليّ الاحتراق
Moteur à compresseur	مُحَرِّك بضاغط
Moteur à courant alternatif	محرك مُتَناوِبُ التَّيار
Moteur à course variable	محرك مُتَبَدِّلُ الشَّوْط
Moteur à cylindres alignés	محرك مَصْفُوف الأُسْطُوانات
Moteur à cylindre axiale	محرك مِحْوَريّ الأسطوانة
Moteur à cylindres en étoile	محرك نَجْميّ الأسطوانات
Moteur à cylindres en ligne	محرك مصفوف الأسطوانات
Moteur à cylindres horizontaux opposés	محرك بأسطوانات أفقية مُتَقابِلة
Moteur à cylindres inversés	محرك مَقْلُوب الأسطوانات
Moteur à cylindres jumelés	محرك مُتَزاوِج الأسطوانات
Moteur à cylindres verticaux droit	محرك قائم شاقوليّ الأسطوانات
Moteur à deux temps	محرك ثُنائيّ الشَّوْط
Moteur à explosion	محرك إنْفِجاري
Moteur à grande puissance	محرك كبير القُدْرة
Moteur à grand régime	محرك سريع الدَّوَران
Moteur à huile lourde à grande vitesse de rotation	محرك بِزَيْت ثقيل سريع الدَّوَران
Moteur à quatre temps	محرك رُباعيّ الأشْواط
Moteur à réducteurs	محرك بِمُخَفِّفات (للسرعة)
Moteur à refroidissement par air	محرك يُبَرَّد بالهواء
Moteur à refroidissement par eau	محرك يُبَرَّد بالماء
Moteur à régime lent	محرك بطيء السُّرْعة (او الدَّوَران)
Moteur à régime rapide	محرك سريع الدَّوَران
Moteur à vapeur	محرك بُخاري
Moteur à vitesse constante	محرك ثابت السرعة
Moteur à vitesse variable	محرك مُتَبَدِّلُ السرعة
Moteur à seule étoile	محرك نَجْمي بسيط
Moteur au ralenti	محرك يدور ببطء
Moteur bi-rotatif	محرك مُضاعَف الدوران
Moteur central	محرك مركزي
Moteur d'aviation à grande puissance	محرك طيران كبير القُدْرة
Moteur d'avion	محرك طائرة
Moteur de commande du train d'atterrissage escamotable	محرك إدارة عَجَلات الهُبوط القابلة للرفع
Moteur de course	محرك سباق
Moteur de faible puissance	محرك ضعيف القُدرة
Moteur démultiplié	محرك مُخَفَّف السُّرعة
Moteur Diesel	محرك ديزل
Moteur d'induction	محرك التحريض
Moteur électrique	محرك كهربائي
Moteur en dérivation	محرك مُتَفَرِّع
Moteur en ligne inversée	محرك خَطّيّ مَقْلُوب
Moteur en série	محرك مُتَسَلْسِل
Moteur en sourdine	محرك مُخَمَّد الصوت

Moteur éventail محرك مروحي

Moteur fixe محرك ثابت

Moteur-générateur محرك مُوَلِّد

Moteur hors-bord محرك نَقَّال (بالزَّوارق)

Moteur hydraulique محرك هيدرُوليكي . محرك مائي

Moteur inverse محرك مَقْلُوب

Moteur latéral محرك جانبي

Moteur marin محرك بَحْري

Moteur polycylindrique محرك متعدِّد الأسطُوانات

Moteur propulseur محرك دافع

Moteur prototype محرك نَمُوذَجي

Moteur qui tire (en cas de tandeur avant) محرك يسحب (في حالة وجود مُوَتِّر أمامي)

Moteur régulateur محرك ناظِم

Moteur renversé محرك مَعْكُوس

Moteur rotatif محرك دَوَراني

Moteur rotatif horizontal محرك دوراني أُفقي

Moteur sans démultiplicateur محرك بلا مُخَفِّفة (السرعة)

Moteur sans soupape محرك بلاصِمامات

Moteur symétrique محرك متناظِر

Mateur synchrone محرك مُتَزامِن

Moteur thermopropulseur محرك نَفَّاث (حَراري دافع)

Moteur tournant à droite محرك يدور يميناً

Moteur tournant à gauche محرك يدور يَساراً

Moteur tracteur محرك جَرَّار اوساحِب

Moteur vertical محرك شاقُولي (قائم)

Piston du moteur مِكْبَسُ المحرك

Réchauffeur de moteur مِسْخَنة المحرك

Régime du moteur سُرْعة دَوَران المحرك

Réglage du moteur ضَبْطُ المحرك . تَعْيير المحرك

Régularité du moteur إنتظام المحرك

Ventilateur de moteur مِرْوحة المحرك

MOTIF سَبَب . عِلَّة . داعٍ . باعِث . شَكْل

Motif au pinceau chargé شكل بريشة مُعَبَّأة

Motif au pinceau humide شكل بريشة رَطْبة

Motif brisant شكل مُتَكَسِّر

Motif de feuillage شكل وَرَقي

Motif de l'étoile de mer شكل نَجْم البَحْر (نوع من حيوان البحر)

Motif déformant شكل مُشَوَّه

Motif hardi شكل خَشِن

Motif pommelé شكل أرْقَش أو أرْقَط .شكل مُدَنَّر

Motif tacheté شكل مُبَرْقَش او مُبَقَّع

Par motifs de famille, santé, service etc لأسْباب عائلِيَّة اوصِحِّيَّة . لأسْباب الخِدْمة الخ .

MOTION تَحْريك . إقتِراح

MOTOCYCLETTE دَرَّاجة نارِيَّة

Lourde motocyclette avec sidecar solo دَرَّاجة نارية ثقيلة بسَلَّة منفردة

Motocyclette solo دراجة نارية مُنْفَرِدة

MOTOCYCLISTE دَرَّاج ناري . سائِقُ دَرَّاجة نارية

MOTOGODILLE محرك نَقَّال للزوارق

MOTOPOMPE مجموعة ضَخ

MOTORISATION تَجْهيز بمُحَرِّك . تزويد الجَيْش بسيارات

MOTORISÉ مُجَهَّز بمحرك . آليّ

MOTOSIDE دَرَّاجة نارية بسَلَّة

MOTTE مَدَرة . تَلْعَة

Motte de gazon مَدَرَةُ خَضير

MOU رِخْو . رَخْص . هَشّ.طَري . رِئَةُ الذَّبائِح

Donner du mou à (une courroie, une voile) أرْخَى (السَّيْر او الشِّراع)

MOUCHARD	جاسُوس . مُخبِر
MOUCHE	ذُباب . ذُبابة . نُقْطةسَوْداء في الدَّرِيئة
Faire mouche	أصابَ النقطة السوداء . أصاب الهَدَف
MOUCHER	رَغَمَ . مَخَطَ . قَصَّ زوائد الحَبْل
MOUCHETÉ	مُبَقَّع . مُبَرْقَش .مُنَقَّط. مُرَقَّش . مُرَقَّط . أرْقَط
MOUCHETTE (S)	خِطام . مِسْحَج جَنْبي (مِبْزَة)
MOUCHOIR	مِنْديل . مَلْءُ أضْلاع السَّفينة
MOUDRE	طَحَنَ . جَرَشَ . سَحَقَ
MOUFLAGE	رَفْعٌ بذاتِ البَكَر
MOUFLE	ذاتُ البَكَر . مُخَمَّس . قُفَّاز بلا أصابِع
Moufle de chargement	ذاتُ البَكَر للإلْقام أو التَّحْميل
MOUFLETTE	ذاتُ البَكَر . قُفَّازبلاأصابِع
MOUILLAGE	بَلَّ . إرْساء . رُسُوّ. مَرْسَى. زرْعُ الألْغام
Droits de mouillage	رُسُومُ الإرْساء
Mouillage de mines	زَرْعُ الألْغام
Mouillage forain	مَرْسَى مَكْشُوف (غير مَحْمِي)
Poste de mouillage	مَرْسَى
MOUILLER	بَلَّ . بَلَّلَ . رَسَى .أرْسَى . ألْقَى المِرْساة . زَرعَ الألْغام
Ancre prête à mouiller	مِرْساة مُعَدَّة للإلْقاء
Mouiller au large	أرسى في عُرْض البَحْر . رسَى في عُرْض البحر
Mouiller l'ancre	ألْقَى المِرْساة
Mouiller par l'arrière	أرْسَى من المُؤَخَّرة
Mouiller une bouée	ألْقَى عَوَّامة . عَوَّمَ طافِيَةً
Se mouiller	إبْتَلَّ . تَبَلَّلَ
MOUILLEUR	جِهازإنزال المِرْساة. مُبَلِّلة . زارِعةُ (ألْغام)
Mouilleur de filets	سفينة إلقاء شِباك الحَواجِز
Mouilleur de mines	زارِعة الألغام
Mouilleur de mines sous-marines	زارِعة الألغام البحريّة
MOUILLURE	بَلّ . تَبْليل . رُطُوبة
MOULAGE	سَبْك.صبُّقَوالِب. (قَوْلَبَة). صبٌّ فيقَوالِب
MOULE	قالَب . نَمُوذَج . مِثال
Moule à balles	قالب الرَّصاصات
MOULER	سَبَكَ . صَبَّ في قالَب .(قَوْلَبَ) . صبَّ قَوالِبَ
MOULIN	طاحُونة . مِطْحَنة .مَطْحَنة
MOULINET	رُحَيَّة . حَرَكَةٌ رَحَوِيَّة . تَرْجِية
MOULURE	بُرُوز . نُتُوء . إفْريز
Moulure de culasse	إفريز المِغْلاق
MOURIR	مات . تُوُفِّي. قَضى أجَلَه
MOUSQUETERIE	رشْقٌ بالبُنْدُقِيّات
MOUSQUETON	بُنْدُقِيَّة قصيرة
MOUSSE	رَغْوة . زَبَد . نُوتِي صغير.حَزاز. (في مصر) طُحْلَب (في الشام)
Mousse de platine	بلاتِين إسْفَنْجِي
MOUSSON	رِيح مَوْسِمِيَّة
MOUSTIQUAIRE	كِلَّة . نامُوسِيَّة
MOUSTIQUE	بَعُوض . نامُوس
MOUTON	ضَأن . لَحْمُ الضَّأن.ضائِن. مِطْرَقةميكانيكية. فِطِّيس (مِطْرَقة كبيرة)
Saut de mouton	قَفْزُ الخِرْفان . قفز الضأن
MOUTURE	طَحْن . أجْرة الطَّحّان
MOUVEMENT	حَرَكة . تَحَرُّك . إنتقال
Aucun mouvement aperçu	لاحركةظاهِرة .لاحركة مَرْئِيَّة
En mouvement	مُتَحَرِّك . في حالة الحركة
Imprimer un mouvement de va-et vient	حَرَّكَ ذهاباً وإياباً
Mise en mouvement	تَسْيير . تَحْريك
Mouvement à travers champs	حركة خِلال الحُقُول
Mouvement accéléré	حركة مُتَسارِعة
Mouvement alternatif	حركة مُتَناوِبة

Mouvement atmosphérique حركة جوية
Mouvement circulaire حركة دائرية
Mouvement clandestin حركة في الخفاء
Mouvement continu حركة مستمرة
Mouvement curviligne حركة منحنية
Mouvement dans le sens des aiguilles d'une montre حركة في اتجاه عقارب الساعة
Mouvement de flanc حركة جناحية
Mouvement de front حركة جبهية
Mouvement de lacet حركة تمعج
Mouvement d'encerclement حركة تطويق
Mouvement d'ensemble حركة جماعية او مشتركة
Mouvement de pale . الأجزاء المتحركة في الشفرة حركة الشفرة
Mouvement de repli حركة انسحاب
Mouvement de rocade حركة عرضية (موازية للجبهة)
Mouvement de rotation حركة دورانية . دوران
Mouvement de terrain تضريس الأرض
Mouvement de translation حركة انتقال
Mouvement de troupes حركة الجند
Mouvement débordant حركة التفاف او تجاوز
Mouvement d'horlogerie حركة ساعية
Mouvement dissimulé حركة خفية او مستترة
Mouvement elliptique حركة إهليلجية
Mouvement en accordéon (variations de la longueur d'une colonne) حركة أكُرديونية (تبدلات طول رتل)
Mouvement en tenailles حركة الكلبتين (الكماشة)
Mouvements et modes de stationnement حركات وطرق الحلول أو التوقف
Mouvement giratoire des eaux d'un tourbillon الحركة الدورانية لماء الدردور (الدوامة)
Mouvement hélicoïdal حركة حلزانية

Mouvement latéral حركة جانبية
Mouvement longitudinal حركة طولية
Mouvement ondulatoire حركة اهتزازية او تموجية
Mouvement par voie aérienne تحرك بطريق الجو . إنتقال جوي
Mouvement par voie de terre تحرك بطريق البر . إنتقال بري
Mouvement par voie ferrée تحرك بسكة الحديد . إنتقال بالقطار
Mouvement par voie maritime تحرك بطريق البحر . إنتقال بحري
Mouvement parabolique حركة بشكل قطع مكافئ
Mouvement péristaltique حركة تحو . حركة تلو
Mouvement perpétuel حركة دائمة
Mouvement populaire حركة شعبية
Mouvement progressif حركة تقدمية
Mouvement rectiligne حركة مستقيمة
Mouvement rétrograde حركة تراجعية . حركة رجعية
Mouvements simultanés حركات معية . حركات متواقتة
Mouvement stratégique حركة سوقية أو إستراتيجية
Mouvement tactique حركة تعبوية او تكتيكية
Mouvement tourbillonnaire حركة زوبعية او دردورية
Se mettre en mouvement تحرك . إنطلق . تقدم

MOUVEMENTÉ وعر . كثير الحركة . مضطرب . هائج

MOUVER حرك . هز

MOUVOIR حرك . سير . أثار . هيج

MOYE بصرة (القسم الرخص من الحجر)

MOYEN . واسطة . وسيلة . إمكان . مقدرة . طاقة . مال . حجة . برهان

Moyen — وَسَط . مُتَوَسِّط

Moyens artificiels — الوسائط الاصْطِناعية

Moyens de communication — وسائط المُواصَلات

Moyens de fortune — وسائط مُتَيَسِّرة

Moyens de transmissions du commandement de l'aviation — وسائط اتصال قِيادة الطَّيَران

Moyen de transport organique — وسائط النَّقْل العُضْوِية

Moyen mécanique — واسِطة ميكانيكية

Moyen optique — واسطة بَصَرِية

MOYENNE FRÉQUENCE — التَّرَدُّد المُتَوَسِّط

MOYENNE — مُعَدَّل . مُتَوَسِّط

Moyenne du point d'impact — متوسط نُقْطة الإصابة

MOYENNEUR, DISPOSITIF — وَسِيط . جِهاز

MOYEU — (بِطْبْخة) . قَبّ

Chapeau de moyeu — غِطاء البطبخة

Moyeu creux — بطيخة مُجَوَّفة

Moyeu de l'engrenage du vilebrequin — بطيخةُ مُسَنَّنِ الجُزْع المَعْقُوف

Moyeu de poulie de mise en marche — بطيخةبَكَرة الإطلاق (أو التدوير)

Moyeu de roue — بطيخة الدُّولاب

Moyeu d'hélice — بطيخة المِرْوَحة

Moyeu du barbotin — بطيخة المُضَرَّس

Roulement de moyeu — مِدْرَجة البطيخة

MUCUS — مُخاط

MUET — أبْكَم . أخْرَس . صامِت . صَمُوت

Carte muette — خريطة صامتة (بلاكتابة)

MULET — بَغْل

MULETIER — بَغَّال . مُكَارٍ

MULTIPLACE — طائرة كثيرة المقاعد

Multiplace de combat — طائرة قتال (كثيرة المقاعد)

MULTIPLICATEUR — عَدَد مضروب . مُضاعِف

Multiplicateur d'électrons — مضـاعف الكَهارِب او الإلِكْتُرونات

MULTIPLICATION — ضَرْب . زِيادة . مضاعَفة . تكاثُر

Multiplication de vitesse — مضاعَفَة السُّرْعة

MUNIR — جَهَّزَ . زَوَّدَ . أمَدَّ

MUNITIONS (S) — ذَخِيْرة . ذَخائِر . تَزْوِيد

Commencer à manquer de munitions — بَـدَأتِ الذَّخِيرةُ تَنْقُص . كادَتِ الذخيرة تَنْفَد

Consommation des munitions — إستهلاك الذخيرة

Gare de ravitaillement en munitions — مَحَطَّة التموين بالذخيرة

Munitions à blanc — ذخيرة خُلَّبِيَّة

Munitions à vitesse initiale réduite — ذخائر صغيرة السُرعة الابتدائية

Munitions d'artillerie — ذخيرةُ مِدْفَعِيَّة

Munitions de bouche — مَؤُونة . أرْزاق

Munitions de guerre — ذخيرة حربية

Munitions de mortier — ذخيرة الهاوُن

Munitions de petit calibre — ذخيرة صغيرةُ العيار

Munitions de sûreté — ذخيرة الأمْن

Munitions d'exercice — ذخيرة التمرين

Munitions d'instruction — ذخيرة التدريب

Munitions incendiaires — ذخيرة مُحْرِقة

Munitions traceuses — ذخيرة خَطَّاطة

Point de transbordement des munitions — نقطة مُنَاقَلَةُ الذخيرة (من واسطة نقل الى أخرى)

MUNITIONNAIRE — مُمَوِّن

MUQUEUSE — مُخاطِي . لُعابِي

MUR — حائِط . جِدار

Mur antiéclats — جدار ضد الشَّظَايا

Mur d'aile — جدار الجَناح

Mur de calage جدار التثبيت

Mur de culée جدارُ مُتَّكَأ

Mur de soutènement جدارُ دعم .جدارُ استناد

Mur mitoyen جدار مشترَك

Mur réfractaire جدار عاكِس او عازِل

MURAILLE حائط . سُوْر

MURAILLER أسْنَدَ بجدار .دَعَمَ بحائط

MURMURE هَمْس . تَذَمُّر .هَمْهَمَة . حَفيف

Murmure cardiaque همس قَلْبِي. حفيف قلبي

MUSCADE جَوْزُ الطِّيْب. طِيْب

MUSCLE عَضَلَة

Muscles de l'abdomen عَضَلات البَطْن

Muscles de sphincters عضلات صارَّة

MUSCULAIRE عَضلِي

MUSCULEUX عَضَلِي . قَوِيُّ العَضَل اوشديده . عَضِل

MUSELIÈRE كِمَامَة

MUSEROLLE أنْفِية

MUSETTE مِزْوَدة . مِقْنَب

Musette à cartouches مزودة خَرْطُوش

Musette de pansage كِيْسُ الحَسّ

Musette de pansement مزودة التضميد

Musette-mangeoire مِخْلاة

MUSICIEN مُوْسِيْقِي. مُوْسِيْقار

MUSIQUE مُوْسِيْقى . فن الألْحـان . جَوْقَة .

Chef de musique رئيس جَوْقة موسيقية

Musique militaire موسيقى عسكرية . جوقة موسيقية عسكرية

MUTATION نَقْـل . إنتقال .طَفْرة . تَبَدُّل فُجائِي

MUTILATION جَدْع . بَتْر . تشويه

Mutilation volontaire جدع مُتَعَمَّد (أوبتر أوتشويه)

MUTILER جَدَعَ . بَتَرَ

Mutilé de guerre مُشَوَّهُ حَرْب

Se mutiler بَتَرَ عُضْواً من نفسه . شَوَّهَ نفسه

MUTIN عاصٍ . عَنِيد . مُتَمَرِّد

MUTINER حَضَّ على العِصْيان او التَّمَرُّد

Se mutiner عَصَى . تَمَرَّد

MUTINERIE عِصْيان . تَمَرُّد . عِناد

MYALGIE وَجَع عَضلِي . ألَم عَضَلِي

MYOPE حَسِيْر

MYOPIE حُسُور

N

NABLE مَصْرِف . بَلُّوعة .بالُوعة

NACELLE باسِنَة . سَلَّة

Nacelle de ballon باسنة المُنْطاد

Nacelle latérale سلة جانِبِيَّة

NADIR نَظِير

NAGE تجذيف . سِباحة . عَوْم

NAGEOIRE زِعْنِفة

NAGER جَذَّفَ . سَبَحَ .عامَ

Nager à couple جَذَّفَ تَناظُرِيّاً . جذف بتَقابُل

Nager à culer جذف القَهْقَرى . جــــذف تراجِعاً

Nager bâbord جذف من اليَسار

Nager de l'arrière جَذَّفَ القَهْقَرى . جذف مُتَرَاجِعاً

Nager de l'avant جذف الى الأمام . جذف مُتَقَدِّماً

Nager en pointe جذف من جهة واحدة

Nager ensemble جذف الجَذَّافون معاً

Nager tribord جذف من اليَمين

NAGEUR سَبَّاح . عَوَّام . جَذَّاف

Nageur de l'arrière رئيس الجَذَّافين. رئيس التجذيف

Nageur de l'avant نُوتيٌّ أوّل . جذّاف أمامي

NAISSANCE ولادة . مَوْلِد . بَدْء . مَنْشَأ . جِذْر

Naissance de la pale d'hélice جذر شَفْرة المِرْوَحة

Naissance des rayures بَدْءُ الأخاديد

NAPPE سِماط . غِطاءُ المائدة . طَبَقة

Nappe d'eau défendue طَبَقة مائيَّة مَحْمِيَّة . حاجِز مائي مَحْمِي

Nappe de fumée ضَبابُ دُخان . سَحابَةُ دُخان

Nappe de gaz سَحابَةُ غاز . طبقة غاز

NARCOMANE مُدْمِن المُخَدِّرات

NARCOMANIE إدْمان المخدرات

NARCOSE تَخْثير (تنويم بالمخدرات)

NARCOTIQUE مُخَثِّر

NARCOTISER خَثَّرَ . خَلَطَ بمُخَثِّر

NARINE مَنْخَر . مُنْخُر

NARRATION رِوايَة . حِكايَة

NASAL أنْفِي

NATATION سِباحة . عَوْم

NATION أمَّة . قَوْم

NATIONS-UNIES الأمَمُ المُتَّحِدة

NATIONALITÉ قَوْمِيَّة . تابعيَّة . جِنْسِيَّة

NATIONAUX وَطَنِيُّون . قَوْمِيُّون . مُواطِنون

NATRON نَطْرُون

NATTE حَصِير . حَصيرة . ضَفِيرة

NATURE خَلْق . كائنات . طَبِيعَة . نَوْع

Nature de l'explosif نَوْع المُنْفَجِر

Nature du fond طبيعة القَعْر

NAUFRAGE غَرَق

NAUSÉE غَثَيان

NAUTICO-TERRESTRE بَرْمائي . قازِب

NAUTIQUE ملاحِي . نُوتِي

NAVAL بَحْرِي . مُخْتَصّ بالسُّفُن الحَرْبِيَّة

NAVETTE مَكُّوك

NAVIGABILITÉ قابِلِيَّةُ المِلاحة

Navigabilité aérienne قابلية المِلاحة الجَوِّيَّة

NAVIGABLE قابِلٌ للمِلاحة

NAVIGATEUR مَلَّاح . بَحْرِيٌّ ماهِر

Navigateur aérien مَلَّاحٌ جَوِّيّ

NAVIGATION مِلاحَة

Navigation à l'estime ملاحة بالتقدير

Navigation aérienne ملاحة جَوِّيَّة

Navigation aérienne en ballon libre ملاحة جوية بمُنْطاد طَلِيق

Navigation aérienne internationale ملاحة جَوية دُوَلِيَّة

Navigation astronomique ملاحة فَلَكِيَّة

Navigation au cabotage ملاحة بالمُساحَلة

Navigation au long cours ملاحة بعيدة المَدَى

Navigation céleste ملاحة فَلَكِيَّة

Navigation estimée ملاحة تَقْدِيرِيَّة اوتخمينية

Navigation fluviale ملاحة نَهْرِيَّة

Navigation orthodromique ملاحة مُسْتَقِيمة

Navigation par T. S. F. ملاحة باللاَّسِلْكِيّ

Navigation radiogoniométrique ملاحة بالتوجيه الرَّادِيّ

Navigation sous-marine ملاحة تحت البحر

Officier de navigation ضابِطُ مِلاحة

NAVIGUER أبْحَرَ . أمْلَحَ . سافَرَ بَحْراً . وَجَّهَ أو أدارَ سفينةً

Naviguer aux instruments أبْحَرَ او طارَ بالعَدَّادات . أمْلَحَ بالعَدَّادات

Naviguer près de la terre أبْحَرَ قريباً من البر . ساحَلَ

NAVIRE سَفِينَة

Déferrer le navire تَرَكَ المِرْساة وأبْحَرَ

Entrer en collision avec un autre navire — إصْطَدَمَ بسفينة أُخْرى. صادَمَ سفينة اخرى

Mettre un navire à la bande — أمالَ السفينة للتنظيف

Mettre un navire à la côte — قادَ السفينة الى الشاطئ

Mettre un navire à la mer — أنْزَلَ السفينة في البحر

Mettre un navire en chantier — وَضَعَ السفينة في المَشْغَل

Navire à deux hélices — سفينة بمِرْوَحَتَيْن

Navire à deux ponts — سفينة بسَطْحَيْن

Navire à pont ras — سفينة منخفضةُ السطح

Navire à pont-tente — سفينة مَسْتُورةُ السطح

Navire à quatre ponts — سفينة رُباعية الأسطحة

Navire à queue lourde — سفينة ثقيلة المُؤَخَّرة

Navire à vapeur — سفينة بُخاريّة

Navire à voiles — سفينة شِراعية

Navire à voyageurs — سفينة رُكّاب

Navire affrété par l'état — سفينة آجَرَتْها الدولةُ أو استَأجَرَتْها

Navire aménagé en porte avions — سفينة مُعَدَّة لحَمْل الطائرات

Navire amiral — سفينة القِيادة. سفينة أمير البحر (الأميرال)

Navire-atelier d'aviation — سفينة وَرْشة الطَّيَران

Navire-atelier pour hydravions — سفينةٌ وَرْشةٌ للطائرات المائية

Navire au long cours — سفينة بعيدة المَدَى

Navire baleinier — سفينة باليّة . سفينة لصَيْد البال

Navire charbonnier — سفينةُ فَحْم

Navire-citerne — سفينة صِهْرِيج

Navire d'application — سفينة تدريب . سفينة تطبيقات

Navire de commerce — سفينة تِجارية

Navire de débarquement — سفينة إنزال

Navire de guerre — سفينة حربية

Navire de la douane — سفينة الجُمْرُك

Navire de sauvetage — سفينة إنقاذ

Navire de surface — سفينة عائمة

Navire de transport — سفينة شَحْن . سفينة نَقْل

Navire d'escorte — سفينة مُواكَبة أو حِراسة

Navire directeur — سفينة مُراقِبة او مُدِيرة

Navire-école — سفينة تدريب . سفينةٌ مَدْرَسة

Navire frère — سفينة تَوْأم (من سلسلة واحدة)

Navire frigorifique — سفينة مُبَرِّدة

Navire-gigogne — السفينة الأمّ

Navire-hôpital — سفينة مستشفى

Navire la quille en l'air — سفينة مَقْلُوبة

Navire marchand — سفينة تِجارية

Navire mouilleur de mines commandées de la côte — سفينة زارِعةُ ألْغام تُدار من الشاطئ (او تُفَجَّرُ من الشاطئ)

Navire patrouilleur — سفينةُ دَوْرِيّة

Navire pénitentier — سفينة اعتقال . سفينة سِجْن

Navire pétrolier — سفينة نَفْط أو بِتْرُول . ناقلة نفط او بِتْرُول

Navire polaire — سفينة قُطْبيّة

Navire porte-avions — حاملة طائرات

Navire ravitailleur — سفينة تموين

Navire remorqueur — سفينة قاطِرة

Navire-usine — سفينة مَصْنَع

NAZISME — النّازيّة

NÉBULEUX — مُضِبّ . غائم . كَدِر . عَبُوس . كالِح

NÉBULOSITÉ — ضباب رقيق . مادّة كَدِرة

NÉCESSAIRE — ضَرُوري . لازم . مُفيد . مُقْتَضَى . حاجة . عُدّة . عُلْبة

Nécessaire à outils — علبة الأدَوات

Nécessaire antibuée — عدة ضد البُخار

Nécessaire d' armes لوازم الأسلحة . عدةالأسلحة

Nécessaire de bouche à feu عدة السبطانة او المدفع

Nécessaire de couchage لوازم المنامة

Nécessaire de nettoyage لوازم التنظيف. عدة التنظيف

Nécessaire de réparation عدةالتصليح. لوازم التصليح

NÉCESSITÉ ضرورة . حاجة . لزوم . إقتضاء

NÉCROSE نخر

NÉGATIF سلبي . سالب

NÉGATION نفي . إنكار . سلب

NÉGLIGENCE إهمال . تهاون . توان . إغفال. تقصير

Négligence en service إهمال في الخدمة

NÉGOCIATION مفاوضة . تداول . متاجرة

Engager, entamer des négociations بدء المفاوضات
شرع في المفاوضات

NÉGOCIER تاجر . إتجر . قام بعمل تجاري . فاوض . تداول . تفاوض

NEIGE ثلج

Amas de neige كومة ثلج

Cécité des neiges عمى الثلج . قمر

Neige carbonique ثلج كربوني

NEIGER ثلجت . أثلجت

NEIGEUX مغطى بالثلج . مثلج . ثالج

NÉON نيون

NÉPHRITE إلتهاب الكلية

Néphrite aiguë إلتهاب الكلية الحاد

NÉPHROPTOSE هبوط الكلية

NERF عصب

Nerf acoustique عصب سمعي

Nerf afférent عصب وارد

Nerf auditif عصب سمعي

Nerf crânien عصب قحفي

Nerf de la guerre عصب الحرب (المال)

Nerf du goût عصب الذوق

Nerf moteur عصب محرك

Nerf olfactique عصب شمي

Nerf optique عصب بصري

Nerf sciatique عصب وركي . نسا

Nerf sensitif (ou sensoriel) عصب حسي

NERVEUX عصبي . كثيرالأعصاب .قوي الأعصاب

NERVOSITÉ عصبية

NERVURE طنف . إفريز . عبر . عرق

Nervure auxiliaire عبر مساعد

Nervure-caisson عبر صندوقي

Nervure centrale عبر مركزي

Nervure d'aile عبر الجناح

Nervure de compression d'aile عبر ضغط الجناح

Nervure de guidage عبر الدلالة

Nervure de rive عبر الحرف (الحافة)

Nervure du bloc de culasse عبر كتلة المغلاق

Nervure du carter عبر الحوض

Nervure fuselée عبر إنسيابي

Nervure-guide de la crosse عبر دلالة الأخمص

Nervure interne عبر داخلي

Nervure principale عبر رئيسي

NET نظيف . نقي .وضيء . صاف . واضح . جلي . رائق . مبيضة . خالص

Net d'impôt خالص من الضريبة .مدفوعة ضريبته

NETTETÉ نظافة.نقاوة.وضوح . جلاء . خلوص . صفاء

NETTOYAGE. NETTOIEMENT تنظيف . تنقية .جلاء

Nettoyage des mines تنظيف الألغام . تنظيف من الألغام . تنقية من الألغام

Nettoyeage d'une position ennemie تنظيف موضع عدو

Opération de nettoyage — عملية تنظيف

NETTOYER — نظّف . نقّى . جلا

Nettoyer la position — نظف الموضع

Nettoyer la tranchée — نظّف الخندق

NETTOYEUR — منظّف

NEURASTHÉNIE — خور . نهك عصبي

NEUROCHIRURGIE — جراحة الأعصاب

NEUROCHIRURGIEN — جرّاح الأعصاب

NEUROLOGUE — إختصاصيّ بالطب العصبي . أعصابيّ

NEURONE — وحدة عصبيّة . (نورون). خليّة عصبية

NEUTRALISATION — إبطال . إزالة . منعُ فعلٍ . تعديل . معادلة . شلّ

NEUTRALISER — أبطلَ . أزالَ . عدّلَ . عادلَ . شلّ

Se neutraliser — تعدّلت . تعادلت . أبطلَ بعضُها فعلَ بعض

NEUTRALITÉ — حياد . محايدة

Garder la neutralité — بقيَ على الحياد . حافظَ على الحياد

Neutralité armée — حياد مسلّح

NEUTRE — محايد . معتدل . متعادل

NÉVRALGIE — ألم عصبي

Névralgie trifaciale — شقيقة . ألمُ المثلّث التوائم

NÉVRALGIQUE — متعلّق بالألم العصبي

NÉVRITE — إلتهاب العصب

NÉVROSE — عُصاب

Névrose des aviateurs — عُصابُ الطيّارين

NÉVROSÉ — مُصاب بالعُصاب

NÉVROTIQUE — مقوّ عصبيّ . مقوّ للأعصاب

NEZ — أنف . حاسّة الشمّ . حيزوم . مقدّمة

Nez d'avion — مقدّمة الطائرة

Nez de guidage — أنفُ الدلالة

Nez de la détente — أنفُ الزناد

Piquer du nez — مالَ الى الأمام

NICHE — كوّة غير نافذة . مشكاة . مأوى . وجار (بيت الكلب)

Niche à munitions — مأوى الذخيرة

Niche-abri — مأوى ملجأ

Niche de tireur — مأوى الرامي

NICHROME — نكروم

NID — عشّ . منزل . مسكن . ملجأ . وكر

Nid d'abeilles — شكلُ خليّة النحل . عشّ النحل

Nid de mitrailleuses — ملجأ رشّاشات

Nid de pie — خندق او معقل مرتجل . ملجأ مرصد (في السفن)

Nid de résistance — وكرُ مقاومة

NIMBUS — دجنة . مزن . معصرة

NITRATE — نترات . آزوتات

Explosif nitraté — متفجّر منترت . متفجر آزوتي

Nitrate d'ammonium — نترات الأمونيوم

Nitrate d'argent — نترات الفضّة

Nitrate de baryum — نترات الباريوم

Nitrate de chaux — نترات الكلس (او الجير)

Nitrate de potasse — نترات البوطاس

Nitrate de soude — نترات الصودا

Poudre nitratée — بارود منترت . بارود آزوتي

NITRE — نطرون . ملحُ البارود

Nitre cubique — نطرون مكعّب . نترات الصوديوم (خام)

Nitre lunaire — نترات الفضة (خام)

NITREUX — نطروني (يحتوي على النطرون)

NITRIÈRE — منترة

NITRIFICATION — نترجة (تحوّل الى نترات)

NITRIFIER — نترجَ

NITRIQUE — نتريك

NITRITE — نتريت . ملحُ النطرون

NITROAMIDON نَشا نِتْرِيّ

NITROBENZINE (OU NITROBENZÈNE) نِتْرُو بَنْزِين

NITROCELLULOSE نِتْرُوسِلُّولُوز

Nitrotellulose tubulaire نتروسلّولوز أنبُوبي

NITROCOTON قُطْنُ البارُود . قطن نِتْري

NITROGÉLATINE هُلامُ البارُود . نِتْرُو جِيلاتين

NITROGÈNE نِتْرُوجين . آزُوت

INTROGLYCÉRINE نِتْرُوغْلِيسِيرين

NITRURÉ مَسْقِيٌّ بالنُّوشادِر

NIVEAU مُسْتَوَى . مِسْوَاة

« Au niveau (tant) ! » « في المِسْوَاة (كذا) ! »

Facette de niveau صُفَيْحَةُ المِسْوَاة

Niveau à bulle d'air مِسْوَاة بِفُقَّاعة هواء

Niveau à cadran مِسواة بِمِينا

Niveau à collimateur مِسواة بِمُسَدِّدة

Niveau à plomb مِطْمار

Niveau circulaire مِسواة مُسْتَدِيرة

Niveau constant مُسْتَوَى ثابت

Niveau de compétence مُسْتَوَى الصَّلاحِيَّة او الأهْلِيَّة

Niveau de la mer مُسْتَوَى البَحْر

Niveau de l'instruction مُسْتَوَى التدريب

Niveau de pointage مِسْوَاةُ التسديد

Niveau de potentiel مستوى الجُهْد اوالكُمُون

Niveau de repérage مِسواة التعليم

Niveau de site مِسواة زاوية النَّظَر

Niveau de vol مستوى الطيران

Niveau d'eau مستوى الماء . مسواةمائية

Niveau d'essence مستوى البنزين

Niveau d'huile مستوى الزيت

Niveau du réfrigérant مستوى المُبَرِّد

Niveau du sol مستوى الأرض

Niveau nul (ou zéro) مستوى الصفر

Niveau sphérique مِسواة كُرَوِيَّة

Niveau transversal مِسواة عَرْضِيَّة

NIVELER قاسَ الارْتِفاعات . سَوَّى . مَهَّدَ . قاسَ بالمِسْوَاة

Se niveler تَساوَى : تعادَلَ . تَسَوَّى

NIVELETTE شاخِصُ التَّسْوِية

NIVELLEMENT قِياس الارْتِفاعات . تسوية . تمهيد . قياس بالمِسْوَاة

NOBLE نَبِيل . حَسِيب . شَرِيف

NOCIF مُؤْذٍ . مُضِرّ

NOCIVITÉ إيْذاء . إضْرار

NOCTURNE لَيْلِي

NODULAIRE مُعَقَّد . عُجْرِي . عَقِد

NODULE عُجَيْرة . عُقَيْدة

NODUS دُمَّل صُلْب . تَكَتُّل صُلْب

NŒUD عُقْدة . عُجْرة . مَفْصِل . عَلاقة . صِلَة . مُشْكِل . عُرْوة

Demi-nœud نصف عقدة

filer (ou faire) dix nœuds سارَ بِسُرْعة عَشْر عُقَد . قَطَعَ عشر عُقَد

Nœud carré عقدة مُرَبَّعة

Nœud coulant أُنْشُوطة . عُقْدة زالِقة

Nœud d'anguille عقدة الأنْقَلَيْس

Nœud de batelier عقدة النُّوتِي

Nœud de bouline عقدة مُنْفَرِجة

Nœude de cabestan عقدة الرَّحَوِيَّة

Nœud de chaise عقدة الكُرْسِي

Nœud de chemin de fer عقدة سكة حديد او خط حديد

Nœud de chirurgien عقدة الجَرَّاح

Nœud de communications عقدة مُواصلات

Nœud de cul de porc simple عقدة ذيل الخنزير (البسيطة)

Nœud de grand mère عقدة العَجُوز

Nœud de grappin عقدة الكُلاَّب

Nœud de griffe عقدة المِخْلَب

Nœud de gueule de loup عقدة خطم الذئب

Nœud de haussière عقدة القَلْس

Nœud de jambe de chien عقدة فَخِذ الكَلْب

Nœud de routes عقدة طُرُق

Nœud de tête d'alouette عقدة رأس القُبَّرة

Nœud de tête de more عقدة رأس المَغْرِبي

Nœud de vache عقدة البَقَرة

Nœud de voies ferrées عقدة خُطُوط الحَدِيد

Nœud d'écoute عقدة الإصْغاء

Nœud demi-clef à capeler عقدة نصف مفتاح

Nœud d'évadé عقدة الفَارّ

Nœud d'onde عقدة المَوْج

Nœud droit gansé عقدة مستقيمة بحَلْقَة

Nœud en forme de huit عقدة على شكل 8

Nœud gordien عقدة غُرْدِيُوس

Nœud tors عُقدة مفتولة

Nœud voleur عقدة اللص

NOIR أسْوَد . بَهيم . قَذِر . حالك . مُظْلِم . أدْخَن . زَنْجي . حَزِين . اللَّوْن الأسْوَد . كَرِيه

Mettre dans le noir أصابَ النقطة السَّوْداء . أصابَ الهَدَف

NOIX جَوْز . جَوْزة

Noix de réglage de la grosseur de la bulle جوزة ضَبْط حَجْم الفُقَّاعة

NOLIS استئجار أو إيجار او أجرة سفينة . نَوْل

NOLISATEUR مُؤجِر سفينة أو مُسْتأجِر سفينة

NOLISER آجَرَ أو استأجَرَ سفينة

NOM إسم

Nom chiffré إسم مَرْمُوز . إسم رَمْزي . إسم شِفْري

Nom de victoire إسم يوم النَّصْر (معركة انتصار)

Nom fictif اسم وَهْمي

NOMBRE عَدَد . كمِّيَّة . كَثْرة

Écraser un ennemi par le nombre سَحَقَ العَدُوَّ بكثرة العدد

Nombre de rationnaires عدد المُطْعَمِين . عدد مُستحقي الجِرَايَة

Nombre de reynolds عدد رينُولد

Nombre de tours عدد الدَّوْرات

Nombre de tours international عدد الدَّوْرات الدَّوْلي

Nombre de tours maximum de décollage عدد الدورات الأقْصَى في الإقلاع

Nombre entier عدد صَحِيح

Succomber sous le nombre خَضَعَ للكَثْرة العَدَدِية . غُلِبَ بالكثرة العددية

NOMENCLATURE تَسْمِية . تَصْنِيف

Nomenclature réglementaire تسمية نظاميَّة

NOMINATIF إسْمِي

NOMINATION تعيين . ترفيع . تقليد . تنصيب

Nomination à l'ancienneté ترفيع بالقِدَم

Nomination à un grade supérieur ترفيع لرُتْبة أعْلَى

NOMINATIVEMENT إسْمِيّاً

NOMMER دَعَا . ذَكَرَ . سَمَّى . نَصَّبَ . قَلَّدَ . عَيَّنَ . رَقَّع

Nommer à de hautes fonctions عَيَّنَ في مَنْصِب عال

Nommer à un emploi عَيَّنَ في وَظِيفة او في عَمَل

NON-ACTIVITÉ بطالة

Être en non-activité كانَ في البطالة

Mise en non-activité إحالة إلى البطالة

NORD الشَّمال

Nord du compas شمال البوصلة

Nord du quadrillage شمال التربيع

Nord géographique الشمال الجغرافي

Nord lambert شمال لمبير

Nord magnétique الشمال المغناطيسي

Nord vrai الشمال الصحيح او الحقيقي

Perdre le nord ضَلَّ

NORDIR شَمَّلَ (إتجهت الريح شمالا)

NORIA ناعورة

NORMAL سَوِيّ . عاديّ . مُعْتاد

NORMALISATION تَوْحيد (المُنتَجات الصناعية)

NORME قَواعِدُ (التوحيد)

Norme d'aptitude قَواعِدُ اللِّياقة

Norme d'efficacité قواعد التأثير او الفَعّالِيَّة

Norme d'instruction individuelle قواعد التدريب الفَرْدي

Norme médicale قواعد طِبِّيَّة

NOTA حاشية . مُلاحَظة

NOTATION وَضْعُ عَلامة أو إشارة . وَضْعُ علامة مُوسيقِيَّة

NOTE عَلامَة . إشارة . سِمَة . مُذَكِّرة . قائِمَةُ حِساب

Note de service مُذَكِّرَةُ خِدْمَة

Note explicative مذكرة تَفْسيرِيَّة

NOTER وَضَعَ عَلامَة أو إشارة . سَجَّلَ مُلاحَظة . لاحَظَ

Être bien noté كانَ جَيِّدَ العَلامات

Mal noté سَيِّءُ العَلامات

NOTICE مُلَخَّص . مُوجَز . نَشْرة

NOTIFICATION إعلام . تبليغ . إبْلاغ

NOTIFIER أعْلَمَ . بَلَّغَ . أبْلَغَ

NOTION دراية . إلْمام . مَعْرِفة . مَعْلُومات أَوَّلِيَّة

Notions fondamentales d'électricité معلومات أساسية عن الكهرباء

NOTORIÉTÉ جَهْر . شُهْرة . عَلَنِي . عَلانِيَة . ذُيوع

Acte de notoriété عَقْد عَلَنِي . إشهاد رسمي

Notoriété de fait حُجَّة دامِغة . بُرْهان قاطِع (بالوثائق)

Notoriété de fait حُجَّة واقِعِيَّة . بُرْهان واقِعِي (شهادة) ذُيوع فِعلي

NOUAGE عَقْد . خَرَّع . كُسّاح

NOUER رَبَطَ . عَقَدَ

Noué مُخَرَّع . عَقِد . كَسِيح . أكْسَح . مَعقود

Nouer des intelligences avec l'ennemi تَفاهَمَ سِرّاً مع العَدُوّ . إتَّصَلَ سِرّاً بالعدو

Se nouer إنْعَقَدَ . إرْتَبَطَ . إتَّحَدَ

NOUEUX عَقِد . كثير العُقَد . أعْجَر

NOURRI مُشْبَع . مَمْلُوء . ضَخْم . مُغَذًّى

NOURRICE مُرْضِع . حاضِنة . مُغَذّ . صَفيحة

NOURRIR أرْضَعَ . غَذَّى . قاتَ . رَبَّى . مَوَّنَ . أدامَ

Nourrir la pièce مَوَّنَ السِّلاح

NOURRISSEUR مُغَذّ . مُغَذِّيَة

NOURRITURE غِذاء . تَغْذِية . إرْضاع . طَعام

Nourriture chez l'habitant غِذاء عند الكافِل (صاحب المَسْكَن)

Nourriture et logement إطْعام وإسْكان

NOUVELLE خَبَر . نَبَأ . قِصَّة

Fausse nouvelle نبأ كاذب

Nouvelle circulant de bouche en bouche شائعة

NOVICE مُبْتَدِئ . حَدِيثُ العَهْدِ في . ساذَج

NOVICIAT مدة التدريب او التدرُّج . تدريب أوَّلي . سفينة تدريب

NOVOCAÏNE نُوفوكايين

NOYADE إغراق . تغريق

NOYAU نَوَاة
- Noyau d'air نواةُ هَوَاء
- Nayau de fer نواةُ حَدِيد
- Noyau de la gerbe نواة الحُزْمَة
- Noyau de résistance نواةُ مُقاوَمَة
- Noyau d'induit نواةُ المُتَحَرِّض
- Noyau du solénoïde نواة المِلَفّ الأسْطُواني
- Noyau magnétique نواة مَغْناطِيسِيَّة

NOYER أغْرَقَ . غَرَّقَ . غَمَرَ . شَجَرة الجَوْز
- Noyer la chaux غَمَرَ الكِلْس (اوالجِير)
- Noyer la soute à munitions أغرقَ مُسْتَودَع الذَّخِيرة
- Noyer la terre أغرقَ الأرض . غابت عنه الأرض (عند الابْتِعاد في البَحْر)
- Se noyer غَرِقَ

NOYURE تَجْوِيف . نُقْرة . (تجويش)

NU عارٍ . مُتَجَرِّد . مُجَرَّد . أجْرَد

NUAGE سَحاب . سَحابة . غَيْم . غَمَامَة . غَيْمَة
- Nuage à averses غيمة دَفَّاقة
- Nuage à ondées غيمة شُؤْبُوبِيَّة
- Nuage artificiel غيم اصْطِناعي
- Nuage chassé par le vent غيمتَسوقُهُ الرِّيح . مُزْن مُتَقَطِّع
- Nuage d'éclatement غيم الانْفِجار . دُخانالانفجار
- Nuage de fumée غَيْمٌ دُخانيّ . دُخان
- Nuage de gaz غيم غازِيّ . غَيْمُ غاز
- Nuage de pluie غيم ماطِر . مُزْن
- Nuage électronique غيم كَهْرَبي او إلِكْتْرُوني
- Nuage en couches غيم طَبَقِي . غيم على طَبَقات
- Nuage en enclume غيم سِنْداني
- Nuage en gros moutons رُكام مُتَوَسِّط
- Nuage fugitif غيم عابِر . غيم زائِل
- Nuage moutonné سِمْحاق رُكامي
- Nuage orageux غيم عاصِف
- Nuage stratiforme غيم طِباقِي اوتَطَبُّقِي

NUAGEUX غائم . غامِض . مُبْهَم

NUANCE تَبايُنُ اللَّوْن . لُوَيْن

NUANCEMENT تَنْوِيع بالتَّدَرُّج . تدريج الألوان . تَبايُن اللُّوَيْنات
- Nuancement des pentes تدريج ألوان المُنْحَدَرات (خريطة)

NUE غَيْم . سَماء

NUÉE غيم كثيف . طِرْيَم . مُكْفَهِرّ . كثرة عارمة

NUIRE آذَى . أضَرَّ . آلَمَ . أزْعَجَ . عَرْقَلَ . أساءَ
- Dans l'intention de nuire بقَصْد الايذاء أوالإضرار

NUISIBLE مُؤْذٍ . ضارّ . مُضِرّ

NUIT لَيْل . ظَلام . جَهْل . دجِنَّة . لَيْلة
- A la nuit tombante عند هُبُوط اللَّيْل
- Après la tombée de la nuit بعد هبوط الليل
- De nuit ليلاً
- Nuit calme ليلة هادِئة . ليل هادئ

NUITÉE لَيْلة . عَمَلُ لَيْلة

NUL لاأحد . باطِل . لاغٍ . عَدَم . مَعْدُوم . غير أهل

NUMÉRAIRE عَدَدي . سِعْرُ النَّقْد (الرسمي) . نَقْد

NUMÉRATEUR صُورة (رياضيات) . بسط

NUMÉRO رَقْم . عَدَد (نُمْرة)
- « No... alignez! » «الرَّقْمْ . . . تَراصَفْ !»
- « No... feu! » «الرقم . . . النَّار !»
- « No... prêt au tir! » «الرقم . . . . مُسْتَعِدٌللرَّمْي !»
- Numéro de lot de la douille رقم قِسْمَة الظَّرْف
- Numéro de marque رقم الإشارة (او الماركة)
- Numéro de référence رقم المَرْجِع
- Numéro de série رقم التَّسَلْسُل

Numéro d'indentification d'une unité — رقم تمييز الوَحْدة

Numéro d'ordre — رقم التسلسُل . رقم الرُّتْبة

Numéro du lot de munitions — رقم قِسْمة الذَّخيرة

Numéro d un bâtiment — رقم مَرْكَب

Numéro matricule — رقم ذاتي .رقم السِّجِلّ

NUMÉROTAGE — تَرْقيم

NUMÉROTER — رَقَّمَ . عَدَّ

« Numérotez-vous! » — «عُدُّوا أنفسكم ! »

Se numéroter — رَقَّمَ نفسه . عَدَّ نفسه

NUPERCAÏNE — نُوبِرْكايين

NYSTAGMUS — تَرَأْرُؤ العَيْن

O

OASIS — واحة

OBEIR — أطاعَ . أذْعَنَ . خَضَعَ . إنْقادَ لـ

OBÉISSANCE — طاعة . إذْعان . خُضُوع . إنْقِياد

OBJECTER — عارَضَ . إعْتَرَضَ . رَدَّ على

OBJECTIF — هَدَف . شَيْئِيَّة . شَبَحِيَّة. عَدَسَة

Arriver sur l'objectif — بَلَغَ الهَدَف

Changer d'objectif — بَدَّلَ الهَدَف

Coiffer d'objectif — غَطَّى الهَدَف

Objectif à battre — الهَدَفُ الواجِبُ رَمْيُهُ . هَدَفُ الرَّمْي

Objectif à immersion — شَبَحِيَّة مَغْمُورة

Objectif à sec — شبحية ناشفة

Objectif achromatique — شبحية لَوْنِيَّة (لاتُحَلِّلُ النُّورَ الأبْيَض)

Objectif aérien — هَدَف جَوِّي

Objectif anastigmat — شَبَحِيَّة لاحَرْجِيَّة

Objectif aplanétique — شبحية تَسْطِيحِيَّة

Objectif d'aviation — هَدَفُ طَيَران

Objectif de tir d'essai — هَدَفُ رَمْي التَّجْرِيب

Objectif découvert — هدف مَكْشُوف

Objectif défilé — هدف مَسْتُور اومَحْجُوب

Objectif double — شبحية أوعَدَسة مُزْدَوِجة

Objectif fixe — هدف ثابت

Objectif flottant — هدف عائم او طاف

Objectif fortuit — هدف عارض

Objectif fugitif — هدف شارد

Objectif grand angulaire — شبحية واسعة الزَّاوية

Objectif inopiné — هدف مُباغت

Objectif invisible — هدف غير مَرْئي

Objectif linéaire — هدف خَطِّي

Objectif mobile — هدف مُتَحَرِّك

Objectif perdu de vue — هدف غابَ عن النَّظَر

Objectif principal — هدف رئيسي

Objectif pris en enfilade — هدف مأخوذ بالرَّمْي الضَّام

Objectif qui « défile » — هدف مُعْتَرِض

« Objectif rapproché, conduite du tir par pointeurs» — «هَدَفٌ قريب ، المُسَدِّدُ دونَ بُدٍّ يُرُونَ الرَّمْي ! »

Objectif reconnu — هدف مَعْلُوم . هدف مُحَقَّق

Objectif secondaire — هدف ثانوي

Objectif s'éloignant — هدف يَبْتَعِد

Objectifs successifs — أهْداف مُتَتالية

Objectif supposé — هدف مُفْتَرَض . هدف فَرَضي

Objectif terrestre — هدف أرْضي

Objectif visible — هدف مَرْئي

OBJECTION — إعْتِراض

OBJET — شَيْء . غَرَض . مَوْضُوع . مادَّة

Objets assurés — أشْياء مُؤَمَّنة او مَضْمُونة

Objets de consommation مَوَادُّ اسْتِهْلاكِيَّة
Objets de rechange مَوَادُّ تَبْدِيل . قِطَعُ غِيَار
Objet de valeur شيء ثَمِين . مادة ثَمِينَة
Objets hors de service مواد بالِيَة (غير صالحة للخدمة)
Objets manquants مواد مَفْقُودة او ناقصة
Objet-repère شَيْءٌ عَلامَة . شيء مَعْلَم
Objets transmissibles أشْياء يُمْكِن نَقْلُها . أشياء تُنْقَل
OBLIGATION فَرْض . إلتزام . واجِب . صَكٌّ مالِي . جَمِيل . فَضْل
Obligation au service militaire واجِبُ الخِدْمَة العَسْكَرِيَّة
OBLIGATOIRE مُلْزِم . مُجْبِر . إلزامي . إجْبَارِي
OBLIQUE مائِل . مُنْحَرِف
OBLIQUER مالَ . إنْحَرَفَ
Obliquer à droite (ou à gauche) مال يَمِيناً (أو يساراً)
OBLIQUITÉ مَيَلان . إنحِراف . مُخاتَلَة . إحْتِيال
Obliquité du plan مَيَلان السَّطْح
OBLITÉRER مَحَا . طَمَسَ . دَرَسَ . خَتَمَ . سَدَّ
OBSCURCI مُظْلِم . مُعْتِم
OBSCURCISSEMENT إظْلام . تَعْتِيم
Obscurcissement complet إظْلام تام
OBSCURITÉ ظُلْمَة . ظَلام . عَتْمَة . غُمُوض . إبْهام . خُمُول
A la faveur de l'obscurité تحت ستار الظَّلام
OBSERVATEUR راصِد
Observateur aérien راصد جَوِّي
Observateur avancé راصد أمامي أو مُتَقَدِّم
Observateur-bombardier راصد قاذِف
Observateur d'artillerie راصد مِدْفَعِيَّة
Observateur en ballon راصد مُنْطادي
Observateur létéral راصد جانِبِي
Observateur technique راصد تِقْنِي او تِكْنِيكي
Observateur terrestre راصد أرْضِي
OBSERVATION رَصْد . رَصَد . مُلاحَظَة . مُشاهَدَة . مُحافَظَة . مُراقَبَة
Faire des observations لاحَظَ . أبْدَى مُلاحَظات
Observation à courte distance رَصْدٌ قريب المَسافة
Observation à grande distance رصد بعيد المسافة
Observation aérienne رصد جَوِّي
Observation aérienne oblique رصد جوي مائل
Observations astronomiques أرْصاد فَلَكِيَّة
Observation axiale رصد مِحْوَرِي
Observation bilatérale رصد جانِبِي مُزْدَوِج (من الجانبين)
Observation cinématographique du tir d'artillerie رصد سِينِمائِي لرَمْيٍ المدفعية
Observation conjuguée رصد مُزْدَوِج
Observation de la consigne de camouflage التقيد بأوامر التَّمْوِيه (أو تعليمات التمويه)
Observation de la polaire رَصْدُ سَمْتِ نَجْمَة القُطْب
Observation des astres رصد الكَواكِب (سَمْتها)
Observation des coups رصد الطَّلَقات
Observation des lueurs رصد الوَمِيض
Observation des points de chute رصد نقاط السُّقُوط
Observation du champ de bataille رصد ميدان القتال . مراقبة ميدان القتال
Observation du tir رصد الرَّمْي
Observation latérale رصد جانِبِي
Observation rapprochée رصد قريب
Observation terrestre رصد أرْضِي
Observation unilatérale رصد وحيد الجانِب
OBSERVATOIRE مَرْصَد

Observatoire aérien — مَرْصَد جَوِّي

Observatoire d'artillerie — مرصد مدفعية

Observatoire de commandement — مرصد قيادة

Observatoire de renseignements — مرصد استعلامات

Observatoire naval — مرصد بَحْري

Observatoire principal — مرصد رئيسي

Observatoire rapproché — مرصد قَريب

Observatoire terrestre — مرصد أرْضي

OBSERVER — حَفِظَ . رَصَدَ . لاحَظَ . راقَبَ . شاهَدَ

Observer les distances — حافَظَ على المَسافات

Observer les points de chute — رَصَدَ نِقاط السُّقُوط

Observer l'utilisation des munitions pendant le combat — راقب استعمال الذَّخيرة أثناء القتال

S'observer — راقَبَ نَفْسَه . إحْتَرَسَ . تراقَبُوا.راقبَ بعضُهم بعضا

OBESSIONS — مُلازَمة . مُلاحَقة .مُضايَقة . وَساوِس

OBSTACLE — حاجِز . عائق . مانِع . حائِل

Obstacle actif — حاجز إيْجابي

Obstacle antichars — حاجز مُضادٌّ للدبابات

Obstacles au service télégraphique — عوائق الاتصالات البَرْقِيَّة

Obstacle en barbelé — حاجز أسْلاك شائكة

Obstacle fixe — حاجز ثابت

Obstacle franchissable — حاجز يُجْتاز . حاجز قابل للعُبُور

Obstacle infranchissable — حاجز لايُجْتاز . حاجز مُمْتَنِع . حاجزلا يُقْتَحَم

Obstacle naturel — حاجز طبيعي

Obstacle passif — حاجز سَلْبي

Obstacle tactique — حاجز تَعْبَوي او تَكْتيكي

Sauter un obstacle — تَخَطَّى حاجزاً . قَفَزَ فوق حاجز . طَفَرَ حاجزاً

OBSTRUCTION — إنْسِداد . عَرْقَلة

Obstruction de l'âme par le projectile — إنْسداد الجَوْف بالقَذيفة

OBTENIR — نالَ . حَصَّلَ .أحْرَزَ .حازَ. حَصَلَ على

Obtenir la supériorité du feu — أحْرَزَ تَفَوُّق النار

OBTURATEUR — سَدَّاد . سادّ

Décroche-obturateur — مُطْلِقُ السَّدَّاد

Obtruateur à anneau — سداد بحَلْقة

Obturateur à boisseau — سَدَّاد بدِسَام

Obturateur à demeure — سَدَّاد ثابت اومُسْتَقِر

Obturateur à gaz — سداد الغاز

Obturateur à papillon — سداد بفَراشة

Obturateur d'air — سداد الهَواء

Obturateur de venturi réglable — سَدَّادُ مِرْذَّة يُغَيَّر أو يُضْبَط

Obturateur des phares — سداد المَصابيح

Obturateur d'oculaire — سداد العَيْنِيَّة

Obturateur en caoutchouc — سداد مَطَّاطي

Volet obturateur — مِصْراع سَدَّاد

OBTURATION — سَدّ . إنْسِداد

Obturation par expansion — سَدٌّ بالتَّمَدُّد

OBTURER — سَدَّ

S'obturer — إنْسَدَّ

OBUS — قَذيفة

Éclat d'obus — شَظِيَّةُ قَذيفة

Forgeage d'obus — صُنْعُ القذيفة

Obus à ailettes — قذيفة بجُنَيْحات

Obus à amorçage de culot — قذيفة عَقِبِيَّةُ الشَّعيلة

Obus à balles — قذيفة مِنْثار

Obus à ceinture — قذيفة بِنطاق

Obus à charge arrière — قذيفة مَحْشُوة خَلْفِيَّة

Obus à coiffe — قذيفة بقَلَنْسُوة

Obus à culot rapporté — قذيفة مُضافَةُ العَقِب

Obus à culot tronconique	قذيفة بعقب مخروطية ناقصة
Obus à culot vissé	قذيفة بعقب مشدود (لولبيا)
Obus à double paroi	قذيفة بجدارين
Obus à fusée à double effet	قذيفة بصمامة مزدوجة المفعول
Obus à fusée à temps	قذيفة بصمامة موقوتة
Obus à fusée instantanée	قذيفة بصمامة فورية
Obus à fusée percutante	قذيفة بصمامة مصادمة
Obus à gaz de combat	قذيفة غاز قتال
Obus à grande capacité	قذيفة كبيرة السعة
Obus à grande puissance	قذيفة كبيرة القدرة . قذيفة شديدة الانفجار
Obus à ogive effilée	قذيفة حادة البيضة
Obus à ogive pleine	قذيفة صماء البيضة
Obus à ogive trempée	قذيفة مسقية البيضة
Obus à parois épaisses	قذيفة ثخينة الجدران
Obus à parois minces	قذيفة رقيقة الجدران
Obus armé	قذيفة مسلحة
Obus coincé	قذيفة منحصرة
Obus de gros calibre	قذيفة كبيرة العيار
Obus de guerre	قذيفة حربية
Obus de réglage	قذيفة إحكام
Obus de rupture	قذيفة خارقة
Obus de plein fouet	قذيفة مباشرة
Obus d'exercice	قذيفة تمرين
Obus éclairant	قذيفة مضيئة
Obus en fonte	قذيفة زهر
Obus explosif	قذيفة مهداد . قذيفة متفجرة
Obus fumigène	قذيفة مدخنة
Obus fusant	قذيفة منثار
Obus incendiaire	قذيفة محرقة

Obus lacrymogène	قذيفة مسيلة للدموع
Obus non éclaté	قذيفة غير متفجرة
Obus par canon et par minute	قذيفة بالدقيقة في كل مدفع
Obus percutant	قذيفة مصادمة
Obus perforant	قذيفة نافذة أو ثاقبة
Obus raté	قذيفة كابية
Obus-torpille	قذيفة نسيفة . قذيفة طربيد
Obus toxique	قذيفة سامة
Obus traceur	قذيفة خطاطة
Obus vésicant	قذيفة منفطة
OBUSIER	قذاف
Obusier à tir rapide	قذاف سريع الرمي
Obusier-canon	قذاف مدفع
Obusier cuirassé	قذاف مدرع
Obusier de montagne	قذاف جبلي
Obusier de siège	قذاف حصار
Obusier lisse	قذاف أملس
Obusier rayé	قذاف محزز
Obusier sur chenilles	قذاف على زناجير
Obusite	صدمة القذائف
Souffrant d'obusite	مصاب بصدمة القذائف
OCCASION	فرصة . مناسبة . نهزة . مصادفة . باعث
OCCIDENTAL	غربي
OCCIPITAL	قذالي . قفوي
OCCIPUT	قذال . قفا
OCCLUSION	إنسداد . إنغلاق
Occlusion intestinale	إنسداد معوي
OCCULTATION	إختفاء . غياب . إخفاء
OCCUPATION	إنشغال . شغل . إحتلال . إستيلاء
Occupation d'une position	إحتلال موضع
Occupation militaire	إحتلال عسكري

OCCUPER	إستولى على. إحتل. سكن. شغل. تملك. تولى
Occuper un fort	إحتل حصناً
Occuper une position défilée	إحتل موضعاً مستوراً أو محجوباً
Occuper une tranchée	إحتل خندقاً
S'occuper de	إشتغل . عني بـ . ولي
OCTANE	أكتان
Indice d'octane	درجة أكتان
OCTANT	منقل ٤٥ درجة
OCTOTYPE DE JAEGAR	مثمنة جاكار
OCTROI	هبة . منحة . رسم دخولية . رسم دخول
Octroi et remise des médailles	منح وتقليد الأوسمة
OCULAIRE	عينية
Oculaire à fils	عينية بخطين (أفقي وشاقولي)
Oculaire de lunette	عينية النظارة
Oculaire de lecture	عينية القراءة
Oculaire de visée	عينية التصويب
OCULISTE	كحال . طبيب عيون
ODEUR	رائحة . بنة
ODOMÈTRE	عداد الخطوات . عداد الدورات
ODONTALGIE	ألم الأسنان
ŒDÉMATEUX	خزبي. إستسقائي
ŒDÈME	خزب
Œdème de la papille	خزب الحليمة
Œdème pulmonaire	خزب رئوي
ŒIL	عين . مقلة . باصرة . نظر . مراقبة . ثقب . حلقة
A l'œil	بالعين المجردة . مجاناً . بالمجان
A vue d'œil	بنظرة . بالنظر
Avoir bon pied bon œil	سليم . معافى . نشيط
Coup d'œil	لمحة . نظرة . منظر . مظهر
Œil à spirale	عين بلولب
Œil à toc	عين بطوق
Œil de bœuf	كوة . نافذة مدورة
Œil de fixation	عين التثبيت
Œil de mors	عين الشكيمة
Œil de roue	ثقب الدولاب
Œil d'obus	عين القذيفة
L'œil du vent	عين الريح (الجهةالتي تهب منها الريح)
Pivot à œil	قطب بثقب
ŒILLARD	ثقب الرحى
ŒILLÈRE	عينية . قدح العين . كمامة العين
ŒILLET	عروة . عين . قرنفل
Œillet de câble	عروة الكبل
Œillet de levage	عروة الرفع
Œillet de touage	عروة القطر او الجر
ŒILLETON	حدقة
Œilleton de hausse	حدقة الموجه
Œilleton de visée	حدقة التصويب
ŒSOPHAGE	مريء
ŒUVRE	عمل . صنيع . إنتاج عقلي
À l'œuvre	في العمل
À pied d'œuvre	في مكان العمل
Mise en œuvre	تشغيل
Œuvres mortes	القسم الطافي من السفينة
Œuvres vives	الغاطس من السفينة
OFFENSE	صدم . مهاجمة . إهانة. قدح . شتيمة . ذنب. خطيئة
OFFENSER	صدم . هاجم . أزعج . أهان . قذف . خطيء . أذنب
OFFENSIF	تعرض . هجوم. تعرضي . هجومي
OFFENSIVE	تعرض . هجوم
Grande offensive	تعرض كبير . هجوم كبير
Offensive aérienne	تعرض جوي. هجوم جوي

Offensive stratégique تعرض سَوْقي اواستراتيجي. هجوم سوقي

Offensive tactique تعرض تَعْبَوي اوتكتيكي. هجوم تعبوي

Prendre l'offensive تَعرَّض. هَجَمَ. إتَّخَذَ وَضْعَ التعرض او الهجوم

OFFICE فَرْض. واجب. مَنْصِب. مَكْتَب. مُساعَدة. خِدْمَةُ المائدة. جَناحُ الخِدْمة. الخَدَم

D'office مَفْرُوض. حُكْماً

Faire l'office de قام بِمَنْصِب. قامَ بِعَمَل.

Office de placement des techniciens en temps de guerre مكتب استخدام التقنيين زَمَنَ الحَرْب

Office national météorologique مكتب الجَوِّيّات الوَطَني أو القَوْمِي. مكتب الأرصاد الجوية الوطني

OFFICIEL رَسْمِي

Journal officiel, l'officiel الجَرِيدة الرَّسْمِيَّة

OFFICIER ضابط

Élève-officier تلميذ ضابط . طالب ضابط

Les officiers الضُبَّاط

Officier administratif du matériel ضابط إدارة المُعَدَّات

Officier breveté ضابطٌ مُجَاز

Officier breveté d'état-major ضابط أركان حرب

Officier cartographe ضابط خَرائِطِي

Officier chargé de la coordination des feux ضابط مُكَلَّف لتنسيق النِّيران

Officier chargé de l'arraisonnement ضابط مكلف لتفتيش السُّفُن (الأجْنَبِية)

Officier chargé de l'entretien ضابط مكلف للصيانة

Officier chargé de l'instruction ضابط مكلف للتدريب

Officier chargé du contentieux ضابط مكلف للقضايا

Officier chargé du matériel ضابط مكلف للعتاد او المُعَدَّات

Officier chargé du ravitaillement en munitions ضابط مكلف للتموين بالذَّخيرة

Officier chargé du transport par voie ferrée ضابط مُكَلَّفٌ للنقل على سِكَكِ الحَدِيد

Officier comptable ضابط مُحاسِب

Officier d'administration ضابط إدارة

Officier d'approvisionnement du Service de santé ضابط تموين الخَدَمات الطبية

Officier d'artillerie ضابط مِدْفَعِيَّة

Officier d'aviation ضابط طَيَران

Officier de cantonnement ضابط المُقَام او المَأْوَى

Officier de complément ضابط التَكمِلَة

Officier de débarquement ضابط الإنْزال

Officier de distribution ضابط التوزيع

Officier de garde ضابط الحِراسة او الحَرَس

Officier de garnison ضابط المَوْقِع

Officier de gendarmerie maritime ضابط الشُرْطة البحرية

Officier de jour ضابط يَوْمِي (الخدمة اليومية)

Officier de l'active ضابط عامِل (في الخدمة الفعلية)

Officier de la flotte d'état-major au G. Q. G. ضابط رُكْن بَحْري في المَقَرّ العام

Officier de la marine ضابط البحرية

Officier de l'état-civil ضابط الأحْوال المَدَنية

Officier de l'état-major de l'artillerie ضابط أرْكان المِدْفَعِيَّة

Officier de liaison ضابط ارتباط

Officier de liaison du service des renseignements de l'aviation ضابط ارتباط استعلامات او مخابرات الطيران

Officier de l'intendance ضابط المُعْتَمَدِيَّة

Officier de l'ordinaire ضابط الإطعام

Officier de manœuvre ضابط مُناوَرة (في البحرية)

Officier d'embarquement — ضابط إركاب او تحميل او إبحار

Officier de navigation — ضابط ملاحة

Officier de permanence — ضابط مناوبة

Officier de piquet — ضابط مناوبة

Officier de police — ضابط شرطة

Officier de pont — ضابط منفذ (في البحرية بلا اختصاص)

Officier de port — ضابط المرفأ

Officier de quart — ضابط الحراسة الليلية (ربع الليل)

Officier de recrutement — ضابط تجنيد او تطويع

Officier de renseignements — ضابط استعلامات او مخابرات

Officier de réquisitionnement — ضابط مصادرة

Officier de réserve — ضابط احتياط

Officier de semaine — ضابط أسبوعي (الخدمة الأسبوعية)

Officier de service — ضابط الخدمة

Officier de tir — ضابط الرمي

Officier démissionnaire — ضابط مستقيل

Officier d'entretien automobile — ضابط صيانة السيارات

Officier des détails — ضابط محاسبة

Officier des équipages de la flotte — ضابط صف (بحرية)

Officier des services spéciaux — ضابط المصالح الخاصة

Officier des transmissions — ضابط الإشارة

Officier détaché — ضابط مفرز

Officier d'état-major — ضابط أركان

Officier directeur du tir — مدير الرمي . ضابط إدارة الرمي

Officier disponible — ضابط منتهي . ضابط عتيد

Officier d'ordonnance — ضابط مرافق

Officier du commissariat — ضابط المفوضية . ضابط إدارة (في البحرية)

Officier du corps auxiliaire — ضابط من الهيئة الإضافية (بحرية)

Officier du Génie — ضابط هندسة . ضابط مهندس

Officier du service d'alerte aérienne — ضابط مصلحة الإنذار الجوي

Officier du service des projecteurs — ضابط مصلحة المناوير

Officier du service des renseignements — ضابط مصلحة الاستعلامات أو المخابرات

Officier en activité de service — ضابط في الخدمة الفعلية

Officier en disponibilité — ضابط في الاستيداع

Officier en retraite — ضابط متقاعد

Officier en second — ضابط مساعد

Officier enquêteur — ضابط محقق

Officier général — قائد (عميد فما فوق). قائد وحدة كبرى . جنرال

Officier général commandant en chef — قائد عام

Officier gestionnaire — ضابط إداري

Officier hors cadre (ou détaché) — ضابط خارج الملاك (او مفرز)

Officier instructeur — ضابط مدرب

Officier le plus ancien dans le grade le plus élevé — الضابط الأقدم في الرتبة العليا

Officier marinier — ضابط صف (بحري)

Officier mécanicien — ضابط ميكانيكي

Officier météorologue — ضابط جوياتي (ضابط الجويات او الأرصاد الجوية)

Officier observateur d'artillerie — ضابط رصد المدفعية

Officier orienteur — ضابط موجه

Officier payeur — ضابط دفع الرواتب . ضابط خزانة

Officier-pilote — ضابط طيار

Officier radio — ضابط رادي
Officier subalterne — ضابط عوْن
Officier subordonné — ضابط مرؤوس (أدنى رتبة)
Officier supérieur — ضابط من مرتبة القادة(عظيم)
Officier topographe — ضابط طبغرافي
Officier torpilleur — ضابط نسّاف
Officier vaguemestre — ضابط البريد
Officier vétérinaire — ضابط بيطري
Officier Z — ضابط الغازات . ضابط كيميائي
Premier officier — الضابط الأقدم (بعد رُبّان السفينة)
Sous-officier — ضابط صفّ

OGIVAGE — تشكيل بيْضي . إعطاء شكل بيضيّ

OGIVE — بيْضة . بيْضيّة

OHM — أوْم

OHMMÈTRE — مقياس المقاومة الكهربائية . أوْمتر

OIGNON — بصَل . بصَلة . شَتَن

OINDRE — دَهَنَ . دلَكَ بالزيت : مسَحَ بالزيت

OLYMPIQUE — أولمبي

OMBRAGER — ظلّلَ . أظلّ . فيّأ على

OMBRAGEUX — جفول . شديد الخوف . حذر . مرتاب . سيّء الظنّ

OMBRE — ظلّ . ظلال . فيء . خيال
Ombre portée — مرتسم الظل الحقيقي
Ombre propre — الظل الحقيقي
Opposition aux ombres — معارضة الظلال
Suivre les lignes d'ombre — تتبّع خطوط الظل

OMBREUX — ظليل . مظلّ

OMISSION — إغفال . إهمال

OMOPLATE — لوْح . عظم الكتف

ONCTION — دهْن . تدهين . مسْح

ONDE — موْجة . موْج
Grande onde (ou onde longue) — موجة طويلة
Onde amortie — موجة مخمَّدة
Onde calorifique — موجة حرارية
Onde contraire — موجة معاكسة
Onde courte — موجة قصيرة
Onde d'audiofréquence — موجة التردد السمعي
Onde de manœuvres — موجة المناورات
Onde de réglage — موجة الضبط
Onde de surface — موجة سطحية (أرضية)
Onde de T. S. F. — موجة لاسلكية
Onde diffusée — موجة إرسال . موجة إذاعة . موجة مذاعة
Onde dirigée — موجة موجّهة
Onde électrique — موجة كهربائية
Onde électromagnétique — موجة كهرطيسية
Onde entretenue — موجة مغذّاة . موجة مصونة . موجة مستمرة
Onde hertzienne — موجة هرتزية
Onde mobile — موجة متحركة
Onde modulée par la parole — موجة مضمّنة بالكلام
Onde moyenne — موجة متوسطة
Onde musculaire — موجة عضلية
Onde pilote — موجة مرشدة
Onde porteuse ondulée — موجة حاملة متموّجة
Onde sinusoïdale — موجة شبه جيبية او جيبانية
Onde sonore — موجة صوتية
Onde stationnaire — موجة مستقرة

ONDEMÈTRE — مقياس الموجات الكهرطيسية

ONDOYANT — مائج . متموّج

ONDULATION — موْج . تموّج
Ondulation de la surface d'un terrain — تموج سطح الأرض

ONDULÉ — متموّج

ONGLE ظُفْر . مِخْلَب . ظِلْف . حافِر

Ongle incarné ظفر ناشِب

Ongle involuté ظفر مُنْفَتِل الى الداخل

ONGLET ظُفَيْر . زاوية ٤٥ دَرَجة. مِنْقَش . قِطَاع . أُظْفُور

ONGUENT دِهان . مَرْهَم

Onguent à base de chlorure de chaux مَرْهَم من كُلُورُور الكِلْس

Onguent antigaz مرهم ضد الغاز

Onguent de zinc مرهم الزِنْك

OPÉRATEUR عامِل . جَرَّاح

Opérateur à la réception عامِلُ الالتِقاط (في الإشارة)

Opérateur de radio عامل راديُو

OPÉRATION عَمَلِيَّة . عَمَل

Arrêter les opérations أَوْقَفَ العَمَلِيَّات

Contrarier les opérations عاكس العَمَلِيَّات

Cycle (ou enchainement) d'opérations دَوْرة (او تَسَلْسُل) عَمَلِيَّات

Entamer les opérations بَدَأَ العمليات

Marche des opérations سير العَمَليات

Opération avortée عَمَلِيَّة فاشِلة . عملية حابِطة

Opération combinée عملية مُشْتَرَكة أو مُرَكَّبَة

Opération de débarquement عملية إنزال

Opération de franchissement عملية اجتياز او عُبُور

Opération de nettoyage عملية تنظيف

Opération de nuit عملية لَيْلِيَّة

Opération défensive عملية دِفاعية

Opération d'ensemble عملية جَمَاعية

Opération en montagne عملية جَبَلية

Opération importante عملية رئيسية

Opération nautico-terrestre عملية بَرْمائِيَّة

Opération navale عملية بحرية

Opération nocturne عملية ليلية

Opération offensive عملية تَعَرُّضية او هُجُومية

Ordre d'opérations أَمْرُ عَمَلِيَّات

Plan des opérations خُطة العمليات

Succession d'opérations تَتابُع عَمَليات

Théâtre des opérations مَسْرَحُ العَمَليات

OPÉRATOIRE جِراحي. بَضْعِي

OPÉRER عَمِلَ . قامَ بعَمَلِيَّة . بَضَعَ . جَرَّحَ

Opérer une arrestation أَوْقَفَ

Opérer une conversion, un changement de direction قامَ بعملية دَوَران ، بَدَّلَ الاتِّجاه

Opérer un transport de tir نَقَلَ الرَّمْيَ (قام بعملية نقل الرمي)

OPHTALMIE إلتهاب العَيْن . رَمَد

Ophtalmie gonococcique, رَمَدُ المُكَوَّرات البُنِّيَّة

Ophtalmie périodique رمد دَوْري . رمد مَوْسِمِي

OPINION رَأْي. مَذْهَب

OPPORTUNITÉ مُناسَبة . مُلاءمة . فُرْصة . نُهْزة

OPPOSÉ مُقابِل . مُواجِه . مُعارِض . مُناقِض . مُخالِف

OPPOSER جَعَلَ مُقابِلا . ناقَضَ . عارَضَ . إعْتَرَضَ . قارَنَ

S'opposer عارَضَ . عاكَسَ . ضادَّ . خالَفَ . إعْتَرَضَ

OPPOSITION مُعارَضة . مُضادَّة . تَضارُب. تَعاكُس . إعْتِراض . تَضَادّ . تَناقُض . مقاومة

OPTER إخْتارَ . إنْتَقَى . فَضَّلَ

OPTIMUM الأحسن . الأمثل .الأفضل

OPTIQUE بَصَري . عِلم البَصَرِيَّات

Transmettre par optique أَبْرَقَ بجهاز بَصَري

ORAGE عاصِفة . إعْصار . زَوْبَعَة

ORBITE مَدَار (فَلَك) . وَقْب . مَحْجِر . نُقْرة

Orbite elliptique مَدار إهْلِيلَجِي

ORCHITE ذاتُ الخُصْية . إلتهاب الخصية

ORDINAIRE إعتيادي . مألوف . جارٍ . عادي . إطْعام مُشْتَرَك

Ne pas vivre à l'ordinaire لا يَشْتَرِكُ في الإطْعام

ORDONNANCE تَرْتيب . تَنْسيق . أمْر . وَصْفة طِبِّيَّة . أمْرُ صَرْف . وَصيف . تَعْليمات . نِظام . مُرافِق . قَرار

Officier d'ordonnance ضابط مُرافِق

Ordonnance de la place تعليمات المَوْقِع

Ordonnance de non-lieu أمر مَنْع المُحاكَمة . قرار بانْتِفاءِ وَجْه الدَّعوى

Ordonnance de police نظام الشُّرْطة

ordonnance de restriction et de détention تعليمات التَّقْييد والاعْتِقال

Ordonnance du médecin وَصْفَة طِبِّيَّة

Soldat d'ordonnance جُنْدي وَصيف

ORDONNANCEMENT أمر بالدَّفْع . أمر بالصَّرْف

Ordonnancement de la solde أمر بدَفْعِ الرَّاتِب . أمــر بصَرْفِ الرَّاتِب

ORDONNANCER صَرَّحَ بالدَّفْع . صَرَّحَ بالصَّرْف

ORDONNATEUR مُرَتِّب . مُنَظِّم . مُنَسِّق . آمِرٌ بالصرف

ORDONNÉE تَرْتيب . مِحْوَرُ العَيِّنات (ع)

ORDRE ترتيب . نِظام . إتِّساق . أمْر . تدبير . خطة . قاعدة . باب . تعليمات . رُتْبة . تَشْكيلَة

A moins d'ordre contraire إلاَّ في حال الأمر المُعاكِس . الااذا صَدَرَ أمر مُعاكِس

Au reçu de l'ordre عند تَلَقِّي الأمر

Aux ordres بأمْرِ . . .

Diffusion des ordres نَشْرُ الأوامر

En bon ordre بِنظام . في نِظام

En exécution des ordres تَنْفيذاً للأوامر

En ordre dispersé بترتيب مُنْتَشِر

Faire paraitre un ordre أصْدَرَ أمراً

Jusqu'à nouvel ordre حتى إشْعار آخَر

Mettre à l'ordre du jour نَشَرَ في الأمر اليَوْمي . سَجَّلَ أو أدْرَجَ في جَدْوَل الأعْمال

Mettre en ordre رَتَّبَ . نَظَّمَ

Ordre à suivre dans l'instruction ترتيب يُتَّبَعُ في التدريب

Ordre chronologique ترتيب زَمَني

Ordre d'affectation أمْرُ تَعْيين . أمر تَخْصيص

Ordre d'allumage (des cylindres) ترتيب الإشعال (في الأسْطُوانات)

Ordre d'appel أمر استدعاء . ترتيب التَّفَقُّد

Ordre d'attaque أمر الهُجُوم

Ordre de bataille ترتيب القِطْعات اوالوَحَدات . بيانُ العَدِيد . ترتيب القتال

Ordre de combat أمر القتال . ترتيب القتال

Ordre d'écrou أمر الحَبْس

Ordre de déplacement أمر الانتقال . أمر السَّفَر

Ordre de déploiement ترتيب الانتشار

Ordre de feu أمر الرَّمْي

Ordre de garnison أمر المَوْقِع

Ordre de levée d'écrou أمر إطلاق السَّجين

Ordre de marche ترتيب السَّيْر . ترتيب الإبحار

Ordre de mobilisation أمر النَّفير

Ordre de mouvement أمر الحَرَكة

Ordre de perquisition أمر التفتيش

Ordre de préséance ترتيب المَراسِم

Ordre de réquisition أمر المُصادَرة

Ordre de stationnement أمر التَّوَقُّف او الحلول

Ordre de transport أمر النَّقْل

Ordre de vol أمر الطَّيَران . ترتيب الطيران

Ordre déployé ترتيب مُنْتَشِر أو مَفْتُوح

Ordre des transmissions أمر الإشارة

Ordre d'incarcération أمر السَّجْن

Ordre d'informer أمر بالتحقيق . أمر بالإستجواب

Ordre dispersé — ترتيب مُنْتَشِر
Ordre d'opérations — أمر العَمَلِيَّات
Ordre du jour — أمر يَوْمِي . أمر عام . جَدْوَلُ أعْمَال
Ordre d'urgence — ترتيب الأفْضَلِيَّة . ترتيب التَفْضِيل
Ordre écrit — أمر خَطِّي
Ordre en angle de chasse — تشكيل زاوية المُطارَدة (بحرية)
Ordre en angle de retraite — تشكيلة زاوية التَّراجُع (بحرية)
Ordre en masse — ترتيب مَرْصُوص
Ordre fluide — ترتيب مائِع او مَرِن
Ordre général — أمر عام
Ordre légitime — أمر شَرْعِي
Ordre particulier — أمر خاص
Ordre permanent — أمر دائم
Ordre préparatoire — أمر تَحْضِيرِي
Ordre serré — نِظام مُنْضَم
Ordre verbal — أمر شَفَهِي
Rédaction des ordres — إنْشاء الأوامر . كِتابة الأوامر
Révoquer un ordre — ألْغَى أمراً . أبْطَلَ أمراً
Troubler l'ordre — أخَلَّ بالنِّظام

ORDURE (S) — قُمامات . أوْساخ . فَسادُ الأخْلاق . بَذاءَة

ORÉE — طَرَف . جانِب . حافة

OREILLE — أذُن . إنتباه . سَمْع
Oreille d'attache — أذن الرَّبْط
Oreille de fixation — أذن التثبيت
Oreile externe — الأذن الخارجية
Oreille interne — الأذن الداخلية
Oreille moyenne — الأذن الوُسْطَى
Oreille pour vis télescopique — أذن لِوَلَب مُتَداخِل
Oreille qui coule — أذن جارية . أذن سائلة

OREILLER — وِسادة . مِخَدَّة

OREILLONS — نُكاف (إلتهاب الغُدَّة النُكَفِيَّة)

ORGANE — عُضْو . جُزْء . عُنْصُر . جهاز
Organe accessoire (ou annexe) — عُضْو إضافي (او مُلْحَق)
Organe de commandement — عُنْصُر قِيادة
Organe de D. C. A. — عنصُر دِفاع مُضادللطائرات(م/ط)
Organe de feu — عُنْصر الرَّمْي
Organe d'embrayage — جهاز الوَصْل . عضوالوصل
Organe distributeur — عنصر مُوَزِّع
Organe génital — عضو تناسُلي
Organe hématopoiétique — عضو مُوَلِّد للدَّم . عُضْوٌ مُدَمِّ
Organe livrancier — جهاز تَسليم . عنصر تسليم
Organe mobile — عضو مُتَحَرِّك
Organe respiratoire — عضو تَنَفُّسِي
Organe secondaire — عضو ثانَوِي

ORGANEAU — حَلْقة (إرساء)

ORGANISATION — تنظيم .تَعْضِية .مُنَظَّمَة
Organisation de la défense — تنظيم الدِّفاع
Organisation des patrouilles — تنظيم الدَّوْرِيَّات
Organisation du terrain — تنظيم الأرض
Organisation d'une position — تنظيم مَوْضِع

ORGANISER — نَظَّمَ . جَعَلَهُ ذا أعْضاء . عَضَّاهُ
Organiser défensivement — نَظَّم دِفاعِيًّا
Organiser un point d'appui — نَظَّم نُقطة اسْتِناد
Organiser une tranchée — نظم خندقاً

ORGANISME — جسم . جهاز عضوي .مُنَظَّمَة
Organisme clandestin — مُنَظَّمة سِرِّيَّة
Organisme de réglementation de la circulation — مُنَظَّمة تنظيم المُرور والسَّير

ORGE — شَعِير

ORGELET — شَعِيرة (شَحَّاذ العَيْن)

ORIENTABLE يُوَجَّه

ORIENTATION تَوْجيه

Orientation du tir توجيه الرَّمْي

Orientation d'une carte au moyen de la boussole توجيه خريطة بالبوصلة

Orientation d'une carte par comparaison au terrain توجيه خريطة بمقابلتها بالأرض

Orientation géographique توجيه جغرافي

Orientation magnétique توجيه مَغْناطيسي

Orientation professionnelle توجيه حِرْفي . توجيه مَسْلَكي

ORIENTER وَجَّهَ . أَرْشَدَ

Bien orienté حَسَنُ النَّشْر (شِراع السفينة) . حسنُ التوجيه

Orienter une carte وَجَّهَ خَريطة

S'orienter تَوَجَّهَ . إتَّجَهَ

ORIENTEUR مُوَجِّه . مُوَجِّهَة (آلة)

ORIFICE ثُقْب . مَنْفَذ

Orifice d'admission منفذ القَبول

Orifice d'aspiration d'air منفذ امتصاص الهواء

Orifice de débit ثُقْب الصَّبيب

Orifice de gonflement ثُقب النَّفْخ

Orifice de passage des gaz مَنفذ مُرور الغازات

Orifice de remplissage latéral ثُقْبالمَلْء الجانبي

Orifice de sécurité ثُقب الأمان

Orifice de sortie مَنفذ الخروج

Orifice d'échappement مَنفذ الانفلات

Orifice d'entrée مَنفذ الدُّخول

Orifice des soupapes مَنفذ الصِّمامات

Orifice en entonnoir مَنْفَذ قمعي

Orifice pour condenseur ثُقْب للمكَثِّفَة

ORIGINE أصل . بَدْء . مَبْدَأ . مَنْشَأ . مَصْدَر . مَنْبِت

Gare origine d'étapes محطة بدء المراحل

Origine de la trajectoire بدء المُحَرَّك

Origine du tir بَدْء الرَّمْي . مَبدأ الرَّمْي

ORTEIL إصبع القَدَم

GROS ORTEIL إبْهام القَدَم

ORTHODROMIE مِلاحة مستقيمة

OS عَظْم

Os à moelle عظم نُخاعي

Os coxal عظم حَرْقَفي

Os crânien عظم قحفي

Os crachu عظم مَعْقوف . عَظم مُحجَني . عظم شِقِّي

Os de la cuisse (ou fémur) عظم الفَخِذ

Os de la hanche عظم الوَرِك

Os du cou-de-pied عظم عُنُق القَدَم

Os hyoïde عظم لاَمِيّ

Os iliaque عظم حَرْقَفي

Os innominé عظم وَرِكي

Os maxillaire عظم فَكِّي

Os membraneux عظم غشائي

Os nasal عظم أنفِي

Os naviculaire عظم زَوْرَقي

Os occipital عظم قَذالِي او قَفَوي

Os palatin عظم حَنَكي

Os temporal عظم صُدْغي

OSCILLATEUR نَوَّاس . خَطَّار

Oscillateur autoexcitateur نَوَّاس ذاتِيُّ التَهَيُّج

OSCILLATION نَوَسان . ذَبْذَبة

Oscillation de la jante ذَبْذَبة الجِنار

Oscillation du compas ذبذبة البُوصلة

Oscillation entretenue ذبذبة مُستمِرَّة . ذبذبة مَصُونة

Oscillation instable ذبذبة غيرُ مُستقِرَّة أو قَلِقة

Oscillation latérale ذبذبة جانبيَّة

Oscillation stable	ذبذبة مُستقِرة
OSCILLATRICE	نوّاسة . خطّارة
OSCILLER	تذبذبَ . ناسَ . خطرَ
OSCILLOGRAMME	بيان الذبذبة (خط بيانيّ)
OSCILLOGRAPHE	مُسجّلُ الذبذبة
Oscillographe à rayons cathodiques	مُسجّل الذبذبة بأشعة مَهبِطيّة أو كاثودية
OSCILLOMÈTRE	مِقياس الذبذبة
OSCILLOSCOPE	مِكشاف الذبذبة
OSSATURE	هَيكل
Ossature de l'aile	هيكل الجناح
OSSEMENTS	عِظام الميْت (إنسان او حيوان)
OSSEUX	عَظميّ
OSSIFIER	حوّلَ الى عَظم
OSTÉITE	إلتهاب العَظم
OSTENSIBLE	يُمكن إظهاره . ظاهِر . بيّن
OSTÉOARTHRITE	إلتهاب العظم والمَفصِل
OSTÉOMYÉLITE	إلتهاب النّقيّ (نخاع العظم)
OSTÉOPOROSE	ترقّق العَظم
OTAGE	رَهن . رَهينة
OTALGIE	ألم الأذُن . وجع الأذن
ÔTER	نزَعَ . خلَعَ . خطفَ . أزالَ
OTITE	إلتهاب الأذن
Otite moyenne	إلتهاب الأذُن الوُسطى
Otite scléreuse	إلتهاب الأذن التّصلّبيّ أو اللّيفيّ
OTOSCOPE	مِنظار الأذُن
OUATE	قُطن
OUEST	غرْب . مَغرِب
Haler l'ouest	هبّتْ من الغرْب (الرّيح)
OUÏ-DIRE	مايُروَى . ما يُسمَع . خبَر
OUÏE	السّمْع . حاسّة السّمْع. خيْشوم السمك
OURAGAN	إعصار . عاصفة شديدة
OURSE	دُبّ
Grande ourse	الدُبّ الأكبَر
Petite ourse	الدُبّ الأصغَر
OUTIL	أداة
Outil à main	أداة يدَويّة
Outil aratoire	أداة حِراثيّة . أداة زِراعية
Outil de campement	أداة المُعسكَر
Outil de démontage	أداة الفكّ
Outil de destruction	أداة التدْمير
Outil de levage	أداة الرّفع
Outil de nettoyage du cylindre à gaz	اداة تنظيف أسطوانة الغاز
Outil de parc	أداة رَحبة (ثقيلة)
Outil de pionnier	أداة الترميم .أداة المُرقّم
Outil de réglage	أداة الضّبْط
Outil de remortage	أداة التّركيب
Outil de terrassement	أداة الرّدْم
Outil de tir réduit	أداة الرمي المُصغّر
Outil de tranchée	أداة الخندق
Outil lève-soupape	أداة رَفع الصّمام
Outil plaque-jauge	أداة صَفيحة عِياريّة
Outil portatif	أداة تنقّل . أداة خفيفة
Outil tranchant	أداة حادّة . أداة قاطِعة
Outil universel	أداة عامّة . أداة أشغال
OUTILLAGE	أدَوات
Outillage contre incendie	أدَوات ضدّ الحَريق . أدَوات الاطفاء
Outillage de pontage	أدَوات التّجسير
Outillage de réparation	أدَوات التّصليح
Outillage du port	أدَوات المَرفأ
OUTILLER	جهّز بالأدَوات . أمَدّ بالأدَوات
OUTILLERIE	مَصنَع أو تِجارة الأدَوات

OUTRAGE إهانة . تحقير . خرق . مخالفة . إعتداء . عمل شائن

Outrage aux mœurs إعتداء على الأخلاق . عمل مناف للأخلاق

OUTRANCE إفراط . مبالغة . مغالاة

Résister à outrance قاوم حتى الموت . قاوم حتى النهاية

OUTRE-MER ماوراء البحار

OUTREPASSER جاوز . تجاوز . تعدى .

OUTRER جاوز . تعدى . أفرط . غالى في . أغضب . أغاظ . هيج

OUVERT مفتوح

OUVERTURE فتحة . ثقب . مدخل . نافذة . فتح . إفتتاح . بدء

Ouverture de brèche فتح ثغرة

Ouverture de dégonflement du ballonnet فتحة فش المنطاد الصغير

Ouverture de l'audience إفتتاح الجلسة

Ouverture d'échappement فتحة الانفلات

Ouverture d'entrée du tube d'indicateur de pression فتحة المدخل لأنبوب دليل الضغط

Ouverture des hostilités بدء الأعمال الحربية أوالعدوانية

Ouverture d'induit فتحة المتحرض

Ouverture du feu فتح النار . إطلاق النار

OUVRAGE صنع . عمل . صنعة . مؤلف . تأليف . جهد . حصون . منشأة

Élever des ouvrages أقام منشآت . شيد منشآت

Ouvrage d'art منشأة فنية

Ouvrage de campagne منشأة ميدان

Ouvrage de circonstances منشأة ظرفية

Ouvrage de défense منشأة دفاعية

Ouvrage extérieur منشأة خارجية

Ouvrage fermé منشأة مغلقة

Ouvrage fortifié منشأة محصنة

Ouvrage ouvert منشأة مفتوحة

Ouvrage rapide de défense منشأة دفاعية عاجلة

Ouvrage repérable منشأة تعلم . منشأة يستدل عليها

Ouvrage simulé منشأة وهمية . منشأة خادعة

Ouvrage sur pilotis منشأة على عواميد . منشأة على أوتاد

OUVRE-BOITE مفتاح العلب

OUVRE-SOUPAPE مفتاح الصمام

OUVRIER عامل

Ouvrier adroit عامل حاذق أو ماهر

Ouvrier artificier عامل حراق

Ouvrier aux docks عامل مرفأ

Ouvrier dragueur عامل كراء

Ouvrier d'usine عامل المصنع

Ouvrir en métaux عامل فلزات أو معادن

Onvrier expérimenté عامل مجرب . عامل خبير

Ouvrier habile عامل ماهر أوحاذق

Ouvrir spécialiste عامل اختصاصي . عامل إختصائي . عامل مختص

OUVRIR فتح . ثقب . نقب . شق . إفتتح . إبتدأ (دشن)

Ouvrir le faisceau فتح الحزمة

Ouvrir le feu فتح النار . أطلق النار

Ouvrir les gaz فتح الغازات

Ouvrir les rangs فتح الصفوف . فرج الصفوف

Ouvrir un passage فتح طريقاً اوممراً

S'ouvrir un chemin شق لنفسه طريقاً

OVALISATION تآكل بشكل بيضي

OXACIDE أكساسيد

OXYCARBONISME تَسَمُّمٌ بغازِ الفَحْم

OXYCHLORURE أكْسِيكْلُورُور

Oxychlorure de carbone أكْسِيكلورور الكَرْبُون (فُوسجِين)

OXYDABLE يَتَأَكْسَد . قابِل للتأكْسُد

OXYDANT مُؤَكْسِد

OXYDE أكْسِيد

Oxyde d'azote أكْسِيد الأزُوت

Oxyde de carbone أكسيد الكَرْبُون

Oxyde de zinc أكسيد الزِّنْك

Oxyde nitrique أكسيد نتْريك

OXYDER أكْسَدَ

OXYGENABLE يَتَحَمَّض . يَتَأكْسَج

OXYGÉNATION أكْسَجَة

Oxygénation imparfaite أكْسَجَة ناقصة

OXYGÈNE أكْسِجِين. مُوَلِّد الحُمُوضة

Bouteille d'oxygène قِنِّينَةُ أكْسِجِين . أُسْطُوانة أكْسِجِين

OXYGÉNER أكْسَجَ

OZONE أُوزُون

P

PACIFICATEUR مُخْمِدُ الفِتَن . مُعِيدُ السِّلْم . مُصْلِح . مُسَكِّن

PACIFICATION إخْمادُ الفِتَن . إعادة السِّلْم . نَشْرُ الهُدُوء . تَسْكِين

PACIFIER أخْمَدَ الفِتَن. أقَرَّ السِّلْم. سَكَّنَ . أصْلَحَ

PACIFIQUE مُسالِم . هادِئ . ساكِن . سِلْمِي

PACIGÉRAT رِعاية مَصالِح البلاد المُحايِدة

PACTE مِيثاق . عَهْد

PACTISER عاهَدَ .واثَقَ . اِتَّفَقَ . اِتَّصَلَ

Pactiser avec l'ennemi تَعاهَدَ مع العَدُوّ .اِتَّفَقَ معَ العدو

PAGAILLE بَلْبَلَة . فَوْضَى

PAIE PAYE راتِب . دَفْع أجْرة

PAIEMENT دَفْع . تسديد .أداء

PAILLASSON حَصِيرة

Paillasson de fer حصيرة حَدِيد

PAILLE قَشّ . جِلّ . جَلّ

PAILLET حَصِير

Paillet d'abordage حصير المُصادَمة

Paillet Makaroff حصير ماكارُوف (لِسَدّ ثُغْرة في سفينة)

PAIN خُبْز . رَغِيف . قُوت . قالَب . قِطْعة . قُرْص . عَيْش

Pain biscuité خبز يابس

Pain de guerre خبز الحَرْب . بَسْكُوت . خبز يابس

Pain de munition خُبز يابس . جِرَابة الخبز

Pain de savon قالب صابون . قطعةصابون

Pain de troupe خبز الجُنْد . جِرابةالخبز

Pain de viande قطعة لَحْم

Pain grillé خبز مُحَمَّر (مُقَمَّر)

PAIR نَظِير . مُعادِل .زَوْجِي . قَرِين . زَوْج

PAIX سِلْم. سَلام . صُلْح . راحة . سَكِينَة . هُدُوء

Paix blanche صلح لايُنْهِي الخِلاف . صلح غير حاسِم

PALADE تَجْذِيفَة

PALAIS قَصْر. حَنَك . سَقْفُ الحَلْق

PALAN بَلَنْك

Étrier amovible de fixation pour palan à chaine رِكاب مُتَحَرِّك لتثبيت بَلَنْك ذي سلسلة

Frapper un palan هَيَّأ البَلَنْك (في محل ما)

Gros palan بلنك كبير

Palan à chaine et à rochet بلنك بسلسلة دولاب مسنن

Palan à croc بلنك بعقافة

Palan à engrenage بلنك بمسنن

Palan à fouet بلنك بحبل

Palan de barre بلنك السكان

Palan de charge بلنك الحمولة . بلنك التحميل

Palan de gouvernail بلنك السكان

Palan de guinderesse بلنك الحمل

Palan de recul بلنك الراجع

Palan différentiel بلنك تفاضلي

PALASTRE علبة القفل

PALE شفرة . ريشة . لوح المجذاف . سكر

Mettre les pales en drapeau قوم شفرات المروحة

Pale d'hélice شفرة المروحة

Pale pleine en acier شفرة صماء فولاذية

Pale réglable شفرة تضبط

PALE شاحب . كامد . ركيك

PALÉE وتيدة (صف أوتاد)

PALEFRENIER سائس

PALETOT قباء

PALETTE مطقة . لوحة . صفيحة . شفرة . ريشة

Palette coulissante excentrée لوحة زالقة محولة المركز

Palette de débrayage du mécanisme de gisement لوحة فصل آلية السمت

Palette de pointage لوحة التسديد

PALEUR شحوب

PALIER ضمام . مسطحة

Coquille de palier قوقعة الضمام

Couvercle de palier غطاء الضمام

Mise en palier العودة إلى الطيران الأفقي

Palier à billes ضمام بكريات

Palier à collet ضمام بزيق

Palier (à rouleaux) conique ضمام (بأسطوانات) مخروطي

Palier à roulement ضمام بمدرجة

Palier à roulements lisses ضمام بمدرجات ملساء

Palier anti-frottement ضمام ضد الاحتكاك

Palier d'arbre à cames ضمام جذع الكامات

Palier d'arbre d'amortisseur ضمام جذع المخمد

Palier de biellette de direction ضمام سويعد المقود

Palier de butée principal ضمام المصدم الرئيسي

Palier de centrage ضمام التركيز

Palier de joint ضمام الوصلة

Palier de la chaise de route ضمام مقعد السير

Palier de la tige du ressort d'équilibreur ضمام قضيب النابض في الموازن

Palier d'essieu ضمام المحور

Palier de vilebrequin ضمام الجزع المعقوف

Palier de vis sans fin d'équilibreur ضمام اللولب المطلق في الموازن

Palier double (ou jumelé) ضمام مزدوج

Palier du moteur ضمام المحرك

Palier du support de pointage en hauteur ضمام الحامل للتسديد بالارتفاع

Palier du tourillon de l'équilibreur ضمام مبرم الموازن

Palier en acier ضمام فولاذ

Palier en deux pièces ضمام من قطعتين

Palier garni d'un coussinet ضمام مبطن بوسادة

Palier graisseur ضمام مشحم

Palier-guide ضمام دليل

Palier lisse ضمام أملس

Palier porteur ضمام حامل

PALIFIER وتّد الأرض (لتقويتها)

PALIS وتيد

PALISSADE حِبَاك . وشيع (سياج وتندي)

Palissade antichars حباك مضاد للدبابات

PALISSADEMENT حَبْك. نَصْبُ سياج وتندي أو حباك وتدية

PALMER مقياس بَلْمر (مقياس دقيق لقياس الثخن او الأقطار)

PALONNIER ميزان

Palonnier de commande du gouvernail de direction ميزان إدارة سُكّان التوجيه

PALPATION جَسّ . لَمْس

PALPER جَسّ لَمَسَ

PALPITATION خفقان

PALPLANCHES ألواح السُكُر

PALUDÉEN بُرَدائي . مَرْزَغي

PALUDISME بُرَداء . حُمّى مَرْزَغِيّة

PAN طَرَف . قسم من حائط . جانب . جهة

Pan creux تجويف طولي

Pan de canon جانبُ المِدْفع

PANACHE رِيشة . زِينة من رِيش

Faire panache إنقلبَ .سَقَطَ من فوق رأس الحصان

PANCARTE لَوْحة إعلان . لافتة

Pancarte d'avertissement لوحة إعلان تحذيري . لافتة تحذير

PANDÉMIE جائحة . طامّة

PANIER سَلّة . قُفّة

PANIQUE ذُعْر . رُعْب

PANNE توقّف . عُطْل . خَلَل . نسيج مُخملي . قُلوع السفينة . عارضة . حَدّ المِطْرَقة

Panne de barrage حاجز عائم (في مَدْخَل مرفأ)

Panne de démarrage خَلَلُ الإطلاق

Panne de moteur عُطْلُ المُحرِّك

Recherche des pannes تحرّي الخلل او الأعطال

PANNEAU لَوْحة . لَوْح . صَفْحة . شَرَك . فُتْحة (بالسفينة) . كُوّة

Panneau à amortisseur لوحة بمُخمِّد

Panneau air-sol لوحة إشارة أرضيّة جوّيّة

Panneau antérieur سِياجٌ أماميّ (في الأسلاك الشائكة)

Panneau au sol لوحة إشارة أرضية

Panneau avant كُوّة أمامية (في السفينة)

Panneau-cible لوحةُ دَرِيئة

Panneau de déchirure لوحة الشَقّ او المَزْق (في المناطيد)

Panneau de jalonnement لوحة التشخيص

Panneau de montage لوحة التركيب

Panneau de signalisation air-sol لوحة إشارة أرضية جوية

Panneau de tableau de bord صَفْحةُ لَوْح القيادة

Panneau de visite لوحة التفتيش

Panneau d'identification لوحة التعرّف

Panneau ignifugé لوحة لاتحترق (مطلية بمادة ضد الاحتراق)

Panneau indicateur لوحة الدلالة

Panneau porte-fusible لوحة حاملة الصُهَيْرة

Panneau postérieur لوحة خَلْفيّة

PANORAMA بانوراما

PANORAMIQUE بانورامي

PANSAGE حَسّ . فَرْجَنة

PANSEMENT تضميد . ضماد

Pansement antiseptique تضميد أو ضماد مُطَهِّر

Pansement de chirurgie تضميد جراحي

Pansement de premiers secours تضميد الإسعافات الأوّلية

Pansement individuel ضماد فردي

Pansement sec تضميد أو ضماد جاف

Paquet individuel de pansement رُزْمة الضماد الفردي

PANSER ضَمَّدَ . حَسَّ

Panser un blessé ضَمَّدَ جَرِيحاً

Panser un cheval حَسَّ فَرَساً . ضَمَّدَ فرساً

PANTALON بَنْطال

PANTOGRAPHE مِنْساخ

PAPERASSE وَرَق عديم القيمة . كتابة عديمة القيمة

PAPERASSERIE ورق كثير عديم الفائدة . كتابة كثيرة عديمة الفائدة

PAPERASSIER مُقَلِّبُ الوَرَق . الكاتب على الورق (بلا فائدة)

PAPETERIE مَصْنَعُ وَرَق . صناعة الورق . تجارة الورق . مَخْزَنُ بَيْعِ القِرْطاسيّة

PAPIER وَرَق . قِرْطاس . وَثِيقَة

Papier à dessin ورق رَسْم

Papier à écrire ورق كتابة

Papier à sinapisme لَصُوق خَرْدَل . لَصْقَة خَرْدَلِيَّة . لَصْقَةُ خَرْدَل

Papier abrasif ورق سَحْج . ورق سَفَن

Papier au cyano-fer ورق سيانور الحديد . ورق النَّسْخ

Papier au ferroprussiate وَرَق نَسْخ

Papier buvard ورق نَشّاف

Papier calque ورق شَفّاف . ورق نَسْخ . ورق التَّرَسُّم

Papier carbone ورق كَرْبُون

Papier ciré ورق مُشَمَّع

Papier d'étain (ou d'argent) ورق قَصْدير (او فِضَّة)

Papiers de bords وَثائق المَرْكَب او الطائرة

Papier de cible ورق الدَّرِيئة

Papier d'emballage ورق الصَّرّ . ورق التغليف أو التَّعْبِئة

Papier de montage de photographies aériennes ورق جَمْع الصُّوَر الجَوِّيَّة

Papier de moulage ورق القَوالِب

Papier de soie ورق حَرير

Papier (de) tournesol ورق عَبّاد الشَّمْس . ورق الطُّرْنُشُول

Papier de verre ورق زُجاج

Papier-émeri ورق سُنْباذَج

Papier filtre ورق تَصْفِيَة

Papier goudronné ورق مُقَطْرَن

Papier hygiénique ورق صِحّي

Papier machine ورق المِنْسَخَة (آلة كاتبة)

Papier millimétrique ورق مِلِّيمِتْري

Papier ministre ورق رَسْمي

Papier-monnaie ورق النَّقْد . (عِمْلَة) وَرَقِيَّة . نَقْد وَرَقي

Papier quadrillé ورق مُرَبَّع

Papier réglé ورق مُسَطَّر

Papier sensible ورق حَسّاس . ورق تصوير

Papier tenture ورق تَغْطِيَة الجُدْران

Papier timbré ورق مَخْتُوم . ورق مَدْمُوغ

Papier transparent ورق شَفّاف

Papier tue - mouches ورق الذُّباب

PAPILLE حُلَيْمَة

PAPILLOME وَرَم حُلَيْمي

PAPILLON فَراشَة . طائِش

Levier de commande du papillon عَتَلَةُ إدارة الفَراشَة

Papillon de prise d'air فَراشة مَأخَذِ الهَواء

Papillon des gaz فراشة الغازات

Papillon d'étrangleur فراشة المِخْنَقَة أو الشَّرّاقة

Papillon régulateur d'air الفراشة ناظِمَةُ الهَواء

PAPULE حَطاطَة

PAPULEUX حَطاطي

PAQUEBOT باخِرة

Paquebot transatlantique باخرة عابرة المحيط

PAQUET حزْمة . رزْمة . صرّة

Paquet de pansement individuel رزمة الضّماد الفرْدي

PAQUETAGE متَاع . رزْم . لفّ

Paquetage d'ouate رزْمة قُطْن

Planche à paquetage رفّ المتَاع

PARABALLE مُوْقِفُ الرّصاص . واقٍ من الرصاص

PARABOLE قَطْع مُكافِيْ

PARACHUTAGE إسْقاط مظلّيّين .إلْقاء بالمظلاّت (عتاد وغيره)

PARACHUTE مظلّة

Dispositif éclairant à parachute جهاز مُضيء بمظلّة . جهاز إضاءة بمظلة

Parachute à étages مظلة بطبّقات . مظلة طبَقيّة

Parachute auxiliaire مظلة مُساعدة

Parachute conique مظلة مخْروطيّة

Parachute de poitrine مظلة صدْريّة

Parachute - dossier مظلة ظهْريّة

Parachute - pilote مظلة مرْشدة

Parachute sac dorsal مظلة ظهْريّة

Parachute sphérique مظلة كرَويّة

Parachte ventral مظلة بطْنيّة

PARACHUTÉ هابط بالمظلة

PARACHUTISTE (S) مظلّي

Parachutistes d'infanterie مظلّيّو المُشاة

PARADE عرْض . إسْتعْراض . تظاهرة . إتّقاء

Faire la parade عرَض .إسْتعْرَض .زيّن السفينة بالأعلام

Parade à gauche إتّقاء الضّرْبة من اليسار

Parade de garde إستعراض الحرَس

PARADER عرَض . إسْتعْرَض .طافَ في البحر (للسفن)

PARADOS سُتْرة ظهْريّة

PARAFFINÉ بارافينّي . شمْعي معْدني

PARAFOUDRE دافِعُ الصّاعقة . وقاء الصاعقة

PARAGES نوَاحٍ . مناطِق . جوار . قِطاع

PARAÎTRE ظهَرَ . بانَ . بدَا .برَزَ . جلاَ . طلَعَ

Faire paraître أظهَرَ . أبانَ .أصْدرَ . نشَرَ

PARALDÉHYDE نظير الغوْليد .بارلْدهيد

PARALLAXE زاوية قُطْريّة

Parallaxe de l'objectif زاوية الهدَف القُطْريّة

Parallaxe de tir زاوية الرّمْي القُطْرية

PARALLÈLE مُتوازٍ . مُوازٍ . خطّ العرْض

En parallèle بالتّوازي

Parallèle à l'azimut مُوازٍ للسّمْت

Parallèle de déclinaison مُتوازي الانْحراف . خطّ الانحراف

Parallèles de latitude مُتوازيات العرْض . خُطُوط العرْض

PARALLÈLEMENT مُتوازياً . مُوازياً

PARALLÉLÉPIPÈDE مُتوازي السُّطوح

PARALLÉLISME مُوازاة . توازٍ

Appareil de vérification du parallélisme des roues جهاز التّحقّق من توازي الدّواليب

Parallélisme des roues توازي الدواليب

Réglage du parallélisme des roues ضبْطُ توازي الدواليب

PARALLÉLOGRAMME مُتوازي الأضْلاع

Parallélogramme de wheatstone متوازي أضْلاع وطْسطن . جسْرُ وطسطن

PARALYSER أشَلّ . جعَلَهُ مَشْلُولا

PARALYSIE شلَل

Paralysie agitante شلَل راجٍ أوهازّ .شلل ارْتجاجي او اهْتزازي

Paralysie localisée شلل موْضعي

Paralysie progressive شلل مُترَقٍّ او مُتزايد

Paralysie vésicale شلل مثاني

PARALYTIQUE شَلَلِي . مَشْلُول

PARAMÈTRE بارامتر

PARAPET سُتْرَة أمامِيَّة

Franchir le parapet إجتازَ السُتْرة

PARAPLUIE مِظَلَّة

PARASITE طُفَيْلِيّ . راشِن .تَشْويش

Parasite atmosphérique طُفَيْلِي جَوِّي . تشويش جوي

PARASOL شَمْسِيَّة

PARATONNERRE دافِعُ الصَّاعِقَة . وَقاءُ الصاعقة

PARATYPHOÏDE نَظِيرَةُ التِّيفِية.تِيفانِيَّة (حُمَّى)

PARAVANE كَرَّاءَة . جَرَّافة (لكري الألغام)

PARAVENT حاجِبَة

PARC رَحْبَة . رَحَبَة . رَوْضة . زَرِيبَة . حَظِيرَة . حِظَار . باحَة

Garnd parc d'artillerie d'armée رحبة مِدْفَعِيَّة الجَيْش الكُبْرَى

Mettre dans un parc أدْخَلَ الرَّحْبَةَ

Parc aux vivres رحبة الأرْزاق

Parc d'artillerie رحبة المدفعية

Parc d'automobiles رحبة السيارات

Parc de bouches à feu رحبةالسَّبَطانات.رحبة المَدافع

Parc de campagne du matériel رحبة المَيْدان للمُعَدَّات

Parc de détention divisionnaire مُعْتَقَلُ الفِرْقة

Parc de munitions رحبة الذَّخيرة

Parc de prisonniers de guerre مُعْتَقَلُ أسْرَى الحرب

Prac de réparation d'artillerie رحبة تصليح المدفعية

Parc de réparation d'automobiles رحبة تصليح السيارات

Parc de réparation des chars d'armée رحبةتصليح دَبَّابات الجيش

Parc de réserve رحبة الاحْتِياط

Parc de stationnement مَوْقِفُ السَّيَّارات . باحة التَوَقُّف او الوقوف

Parc de zone رحبة المِنْطَقَة

Parc d'entretien رحبة الصِّيانة

Parc des pièces رحبة المَدافع

Parc des transmissions d'armée رحبةإشارة الجيش

Parc d'essence de corps d'armée مَرْكَزُ بَنْزِين الفَيْلَق

Parc du Génie رحبة الهَنْدَسة اوالمُهَنْدِسين

Parc télégraphique رحبة اللاسِلْكِي

Section de parc فَرْعُ الرَّحْبَة

PARCELLE قطعة صغيرة . جُزْءصغير

PARCELLER جَزَّأ . قَسَّمَ

PARCOURIR جابَ . تَصَفَّحَ بسرعة.قَطَعَ

Parcourir une distance قَطَعَ مَسافَةً

PARCOURS مَسِير . مَسافَة .مَدَى

Parcours à charge مسير بِحُمُولة

Parcours à l'atterrissage مدى الهُبُوط

Parcours aérien مسير جَوِّي

Parcours à vide مسير بلاحُمُولة

Parcours de reconnaissance مَدَى الاسْتِطلاع

Parcours maritime رِحْلَة بَحْرِيَّة . المَسافةالبحرية

Sur de longs parcours على مَسافات طويلة

PARDESSUS مِعْطَف

PAR-DESSUS من فَوْق

PARDON سَماح . عَفْو . غُفْران . مَغْفِرة . صَفْح

PARE-BALLES واقِيَةُ الرَّصاص

PARE-BATTAGE واقِيَةُ الصَّدْم . مِصْدَم

PARE-BOUE واقية الوَحْل

PARE-BRISE واقية الرِّيح

PARE-BRUIT خافِتَةُ الصَّوْت

PARE-CHOCS واقية الصدمات

Pare-chocs de radiateur واقية الصدمات للمبرد

PARE-ÉCLATS واقية الشظايا

PARE-ÉTINCELLES واقية الشرر او الشرار

PARE-FEU واقية النار أو الحريق

PARE-GAZ واقية الغاز

PARE-JAMBES واقية الساقين

PARENCHYME لحمة . ملحمة

PARENTS (S) آل . أهل . أقرباء

Parents adoptifs أهل بالتبني

PARENTÉ قرابة. قربى. نسب. لحمة. تقارب. إنسجام

PARENTHÈSE جملة معترضة . قوسان

PARE-POUSSIÈRE واقية الغبار

Pare-poussière de frein واقية الغبار للماسك او المكبح

PARER زين . حسن . حلى . دفع . إتقى . توقى . إحتمى . ملأ . أكمل الزيت . جهز . هيأ . أعد . إحترس

« Paré! » « مستعد ! »

« paré à larguer les voiles! » « مستعد لنشر القلوع ! »

« Paré à mouiller! » « مستعد للرسو ! »

« Paré à mouiller tribord! » « مستعد للرسو من اليمين ! »

Paré à ouvrir le feu مستعد لفتح النار

« Paré à virer! » « مستعد للدوران ! »

Parer à droite إتقى الضربة من اليمين

Parer à gauche إتقى الضربة من اليسار

Parer à l'imprévu إحترس من المفاجآت. إتقى المفاجآت

Parer au grain إستعد لطي القلوع عند هبوب العاصفة

Parer du corps إجتنب الضربة . حاد عن الضربة . زاغ عن الضربة

Parer en tête زاغ بالرأس . إتقى بالرأس

Parer la terre إجتنب الأرض

Parer le frein ملأ الماسك بالزيت

Parer un coup إتقى ضربة

Se parer تجمل . تزين . تبرج . توقى . إحتمى

PARE-SOLEIL واقية الشمس

PARESTHÈSIE تشوش الحس

PARE-TORPILLES واقية النسائف

PARHÉLIE هالة الصبر

PARIÉTAL جداري

PARIEUR مراهن

PARJURE يمين كاذبة. حنث باليمين. حانث باليمين . حالف كذبا

PARJURER حلف كذبا . نكث يمينه . حنث في يمينه

PARLEMENT مجلس نيابي . برلمان

Parlementaire برلماني . نيابي . مفاوض . رسول الصلح

PARLEMENTER فاوض العدو . ناقش

PARLER تكلم . فاه . نطق . تحدث . قال . تكلم . نطق . عبارة

PARLEUR متحدث . متكلم . خطيب . مصوات

PAROI حاجز . جدار . جانب

Paroi abdominale جدار البطن

Paroi de cabine جدار الحجرة

Paroi de la chambre جدار الحجرة

Paroi de l'âme جدار الجوف

Paroi de piston جدار المكبس

Paroi du cylindre جدار الأسطوانة

Paroi d'une galerie جدار دهليز

PAROLE نُطْق . كَلام . كَلِمة . قَوْل . مُفاوَضة . إقْتِراح . وَعْد . حَديث . عَهْد

Avoir la parole أُعْطِيَ الكَلام . شَرَعَ في الكَلام

Couper la parole قاطَعَ

Demander la parole طَلَبَ الكلام . إسْتَأْذَنَ في التَّكَلُّم

Libérer sur parole أَطْلَقَ لِقاءَ عَهْد

Manquement à la parole donnée حَنْثٌ في العَهْد . نَكْثُ الوَعْد

Parole d'honneur عَهْد . كَلام شَرَف

PAROTIDE نَكَفَة (غُدَّة نَكَفِيَّة)

PARQUER وَضَعَ في رَحْبة . زَرَبَ . صَفَّ (سيارات اومَدافِعَ)

PARQUET صَحْنُ المَحْكَمة . النِّيابة العامة. مَقَرُّ النيابة العامة . أَرْضِيَّة خَشَبِيَّة . مَسْطَح

Parquet de chargement هُرْي .أَهْراء (في السفينة) : أَنْبار

Parquet de chaufferie مَسْطَحُ الوَقّادين

Parquet de la machine مَساطِحُ الماكنة (المُحَرِّكات)

PART جُزْء . حِصَّة . قِسْم .جِهَة. مَكان.جانِب.نَصيب. وَلِيد

De part et d'autre من كِلا الجانِبَيْن

Part de prise حِصَّة من الغَنيمة

Prendre part à إشْتَرَكَ . ساهَمَ

PARTAGE تَقْسيم . مُساهَمة .مُشارَكة. قِسْمة .حِصَّة. إنْقِسام. مَقْسَم

Ligne de partage des eaux خَطُّ تقسيم المياه . مَقْسَمُ المياه

PARTANCE قَيْدُ الذَّهاب . قيد الإبْحار. قيد السَّفَر . على أَوْفاز

Bateau en partance سفينة قَيْدُ الإبْحار .سفينة على أَوْفاز

En partance قيد السَّفَر . على أَوْفاز

Pavillon de partance راية الإبْحار

PARTI حِصَّة . أُجْرة . نَفْع . فَريق .حِزْب . طَرَف. جانِب . مُعامَلة . وَضْعِيَّة . مِهْنة

Aller en parti ذَهَبَ في غارة

Envoyer en parti أَرْسَلَ في غارة

Prendre parti pour أَخَذَ جانِبَ ... ناصَرَ

Prendre son parti قَرَّرَ

PARTICULARITÉ خُصُوصِيَّة . خاصَّة

Particularité du terrain خاصَّةُ الأَرْض

PARTICULE جُزَيْء . (جُزْء صغير) . جُسَيْم . قُسَيْم

Particule de carbone جزء كَرْبُون

PARTICULIER خاصّ . خُصُوصِي

PARTIE جُزْء . قِسْم . كَمية . إخْتِصاص . لَهْو . حِصَّة. جانِب . جِهَة . قِطْعة

Partie enlevée قطعة مَنْزُوعة

Partie fixe قِسْم ثابت . جُزْء ثابت

Partie immobilisée d'un corps d'armée جزء مُتَوَقِّف من فَيْلَق

Partie mobile قسم مُتَحَرِّك . جزء متحرك

Partie rayée قسم مُحَزَّز

Partie stationnaire جزء مُسْتَقِرّ

Prendre à partie هاجَمَ . خاصَمَ

PARTIELLEMENT جُزْئِيّاً . على أقْسام

PARTINIUM بارتِنْيُوم (أشابة مَعْدِنِيَّة)

PARTIR راحَ . ذَهَبَ . إنْطَلَقَ .سار.مَضَى. رَحَلَ . إرْتَحَلَ . صَدَرَ . نَشَأَ . ذِهاب . سَفَر . رَحيل

PARTISAN نَصير

PAS خُطْوة . مِشْية . خَطْو

Allonger le pas أَطالَ الخُطَى

Au pas accéléré بِخُطَىً مُتَسارِعة

Au pas gymnastique السَّيْرُ رَمَلاً (بخطى سريعة)

Avoir le pas sur تَقَدَّمَ على . . .

Changer le pas بَدَّلَ الخطوة

De ce pas	منذ الآن . على الفَوْر
Double pas	خطوة مُزْدَوِجة
Droit pas de filetage	لَوْلَبَةٌ يَمِينِيَّة الخُطْوَة
Emboiter le pas	لاحَقَ . تعَقَّبَ . قَلَّدَ
Faire un pas en arrière	تَراجَعَ خطوةً . رَجَعَ خطوة
Faux pas	زَلَّة . كَبْوة . خَطَأ . زَلَّةُ قَدَم
Grand pas	خطوة كبيرة
Hâter le pas	أسْرَعَ الخُطَى . أعْجَلَ الخُطَى
Inclinaison du pas des rayures	مَيْلُ خطوة الأخاديد
Longueur du pas	طول الخطوة
Marcher au pas	سار الهُوَيْنا . أرْوَدَ
Marquer le pas	راوَحَ
Mesurer au pas	قاسَ بالخطوة
Pas à droite	الخُطوة الى اليمين
Pas à gauche	الخطوة الى اليسار
Pas axial	خطوة محْوَرية
Pas cadencé	السَّيْر المَوْزُون
Pas circulaire	خطوة دائرية
Pas constant	خطوة ثابتة
Pas de chaine	خطوة السلسلة
Pas de charge	خطوة الغارة (أقصى سرعة)
Pas de côté	خطوة الى الجانب
Pas de couple nul	خطوة المزدوجة المعدومة
Pas de course	خطوة العَدْو
Pas de filet	خطوة اللَّوْلَبَة
Pas de la chenille	خطوة الزِّنْجير
Pas de l'hélice	خطوة المِرْوَحة
Pas de parade	خطوة الاستعراض
Pas de rayure	خطوة الأخدود
« Pas de route! »	« طَلِيقاً سِرْ ! »
Pas de vis	خطوة اللَّوْلَب
Pas d'écrou	خطوة الحَزْقة
Pas d'enroulement	خطوة اللَّفّ
Pas d'entrée	الخطوة الابتدائية
Pas des rayures	خُطوة الأخاديد
Pas des spires	خطوة اللَّوْلَبات
Pas effectif d'hélice	الخطوة الحقيقية للمِرْوَحة
Pes effectif relatif	الخطوة الحقيقية النسبية
Pas géométrique relatif	الخطوة الهندسية النسبية
Pes linéaire	خطوة خَطِّيَّة
Pas moyen expérimental	الخطوة الوُسْطَى التجريبية
Pes moyen géométrique	الخطوة الوُسْطَى الهندسية
Pas nominal d'hélice	الخطوة الإسْمِيَّة للمِرْوَحة
Pas ordinaire	خطوة عادِيَّة
Pas pour la traction nulle	خطوة الجَرّ المَعْدُوم
Pas pour la traction nulle, « hélice en drapeau »	خطوة الجر المعدوم (مروحة مُقَوَّمة)
Pas raccourci	خطوة مُقَصَّرة او قصيرة
Pas réglementaire	الخطوة النظامية
Pas relatif pour la traction nulle	الخطوة النسبية للجر المعدوم
Pas sans cadence	السير العاديّ . الخطوة العادية
Pas standard de l'hélice	الخطوة القياسية للمروحة
Pas successifs	خطوات متتالية
Pes variable	خطوة مُتَبَدِّلة
Pas variable d'hélice	الخطوة المتبدلة للمروحة
Se mettre au pas	إتَّبَعَ الخطوة
PASSADE	عُبُور سَبِيل . رَغْبَة وَقْتِيَّة
PASSAGE	مُرُور . عُبُور . مَمَرّ . مَسْلَك . مَعْبَر . وقت المرور . زُقاق . تَغَيُّر . إنتقال . رِحْلة بحرية
Barrer le passage	سَدَّ المَمَرّ
Garder le passage	حَرَسَ المَمَرّ . حافَظَ على المر . إحْتَفَظَ بالمر

Passage à gaz ممر الغاز

Passage à gué مَخَاضَة . مَعْبَر

Passage à la nage عُبُور بالسِّباحة. العُبُور سباحةً

Passage à niveau ممر على مُسْتَوًى واحد (مَجاز الطريق وسكة الحديد)

Passage au méridien مُرُور في خَطِّ الزَّوال

Passage blindé ممر مُحَصَّن

Passage d'air ممر الهَواء

Passage de l'active à la réserve إنتقال من الخدمة الفعلية الى الاحتياط

Passage de l'éjecteur ممر اللاَّفظ

Passage de vitesse تبديل السُّرْعة

Passage des consignes نَقْلُ التعليمات (أمر ونهي) . تبليغ التعليمات

Passage des ponts et défilés عبور الجُسُوروالشِّعاب

Passage du sang dans l'intestin مرورالدَّم الى المِعَى

Passage d'un fleuve عبور نَهْر . إجتياز نهر

Passage d'une formation à une autre إنتقال من تشكيلة الى أخرى

Passage en bac عبور في مِعْبَر

Passage inférieur (en dessous) ممر سُفْلي (اوتحتي)

Passage inoffensif مرور سَلْبي (غير مُؤْذٍ . غير ضارّ)

Passage obligé de chars ممر إجْباري للدبَّابات

Passage supérieur (en dessus) ممر عُلْوي (اوفوقي)

Se frayer un passage شَقَّ لنفسه مَمَرّاً او طَريقاً

PASSAGER عابر . مارّ . زائل . سريع الزَّوال . مُسافر . راكِب .

Passager clandestin مُسافر سِرّاً . راكِبٌ مُتَطَفِّل . راكبٌ واغِل

PASSANT عابر . مارّ . حَلْقَة

Passant de bretelle حلقة الحِمَالَة

PASSAVANT مَمَرٌّ طُوْلي (في السفينة من الأمام الى الوراء) . رُخْصة مُرُور

PASSE مُرُور . زمَنُ المرور . إجازة مرور . مَضيق . نَقْل

Passe balisée مَضيقٌ مُعْلَم

PASSE-COURROIE ذِراعُ نَقْلِ السَّيْر

PASSE-PAROLE أمْرٌ شَفَهِيّ (يتناقله الجنود من رأس القطعة حتى آخرها)

PASSE-PARTOUT مِفتاح عُمُومي

PASSEPORT جَوازُ السَّفَر

PASSER ذَهَبَ . إنطلقَ . إجتازَ . عَبَرَ . مَرَّ . وَصَلَ . صارَ . إلتَحَقَ بِـ . مَثَلَ . إنْتَقَلَ .

Passer à gué عَبَرَ خائضاً

Passer à l'ennemi إلْتَحَقَ بالعَدُوّ

Passer à pied خاضَ . عَبَرَ خائضاً

Passer au bassin دَخَلَ الحَوْض (المركب)

Passer aux ondes entretenues إنْتَقَلَ الى المَوْجات المُغَذّاة او المُسْتَمِرّة .

Passer capitaine صارَ نَقيباً . رُفِعَ نقيباً. رُقِّيَ نَقيباً

Passer de l'avant à l'arrière du navire إنتقلَ من مُقَدَّمِ السفينة الى مُؤَخَّرِها

Passer d'un grade à un autre إنتقل من رُتْبة الى أخرى . رُقِّيَ من رتبة الى أخرى

Passer d'une formation à une autre إنتقلَ من تشكيلة الى أخرى

Passer en conseil de guerre مَثَلَ أمام مَجْلِس حَرْبي

Passer la revue de إستعرضَ . فَتَّشَ

Passer les consignes نَقَلَ التعليمات (أمر ونهي) . بَلَّغَ التعليمات

Passer l'inspection فَتَّش . قام بالتفتيش

Passer outre جاوز . أهْمَلَ التَّقَيُّدَ بِـ...

Passer par les armes أعْدَمَ بالسِّلاح. أعْدِمَ بالسِّلاح. أعْدَمَ رمياً بالرَّصاص

Passer un contrat إرْتَبَطَ بعَقْد . وقَّع عقداً

Passer un fleuve عَبَرَ نَهْراً . إجتاز نهراً

Passer une visite — فَتَّش . قام بزيارة

Se passer de — إستَغنَى عن

PASSERELLE — عَبَّارة . جُسَيْر

Passerelle d'assaut en kapok — عَبَّارة انقضاض من قابُوق

Passerelle de service pour débarquement — عبارة الخِدْمة للإنزال او النُّزُول

Passerelle d'embarquement — عبارة رُكُوب . سُلَّمُ ركوب

Passerelle d'infanterie — عَبَّارةُ مُشاة

Passerelle mobile — عَبَّارة نَقَّالة

PASSIBLE — مُحِسّ . قابِلُ الحِسّ . يَتَأثر بِ . مستحق لِ

Passible du conseil de guerre — يَستَحِقُّ المُثُول أمام المَجلِس الحَرْبِي

PASSIF — إنفِعالِي . سَلْبِي

PASTILLE — قُرْصة

Pastille d'amorçage — قرصة إشْعال

Pastille explosive — قُرْصة مُتَفجِّرة

Pastille poreuse — قرصة ذات مَسَامّ او سَمِيمة

Pastille pour pneus — قرصة الأطُر

PATAUGER — خاضَ في الوحْل . تَورَّط . وَحِلَ . إرْتَبَكَ

PATE — عَجِين . مَعْجُون

Pâte abrasive — مَعْجُون ساحِج

PATÉ — فَطِيرة . هِدْفة (مجموعة بيوت)

PATENTE — شَهادة رسْمِيَّة

Patente brute — شهادة مُجْمَلَة

Patente de santé — شهادة صِحِّيَّة

Patente nette — شهادة صِحِّيَّة

Patente suspecte — شهادة صحية مُرِيبة

PATEUX — عَجِينِي . مُتَعَجِّن

PATHOLOGIQUE — مُتَعَلِّق بعِلْم الأمراض . مَرَضِي

PATIENCE — صَبْر . إصْطِبار . أناة . تَجَلُّد . تَجَمُّل . لُوَيْحَةُ الصَّقْل (للأزرار)

PATIENT — صبُور . صابِر . جَلُود . مُتَأنٍّ . مَرِيض . مَحكُوم بالإعْدام (بالقَتْل)

Patient impotent — مَرِيضٌ عاجِز أو مُقْعَد

PATIN — مِزْلَقة . مِزلاج . نَعْل . زحَّافة

Patins à roulettes — مَزالِق ذات بَكَرات . مزالِج

Patin d'aile — مِزْلَقة الجَناح

Patin d'atterrissage — مزلقة الهُبُوط

Patin de chenille — نَعْلُ الزَّنْجِير

Patin de queue — مزلقة الذَّيْل

Patin de ressort — نعل النَّابِض

Patin de roue — نعل الدُّولاب

Patin dégivreur — نعل مُزِيلُ الصَّقَر

PATINAGE — تَزحْلُق . تَزلُّق . تَزلُّج . إنْزِلاق

Patinage des roues — إنْزِلاقُ الدَّوالِيب

Patinage sur place — إنزلاق في المَوْضِع

PATINER — تَزحْلَقَ . إنْزلَقَ . زلَجَ . تَزلَّجَ

PATISSERIE — حَلْوى . فُرْنِيَّات . مُعَجَّنات . حِرْفَةُ الحَلْوانِي . مَصْنَعُ الحَلْوى . دُكَّان الحَلْوانِي

PATOUILLER — وَحِلَ . خاضَ في الوَحْل

PATOUILLET — جِهازُ غَسْل الرِّكاز

PATRE — راعٍ

PATRIE — وَطَن . مَوْطِن . مَنْشَأ

PATRIOTE — مُحِبُّ الوَطَن . وَطَنِيّ

PATRIOTISME — حُبُّ الوَطَن . وَطَنِيَّة

PATRON — وَلِيّ . مَوْلَى . رَبُّ عَمَل . قالَب . أنْمُوذج

PATROUILLE — دَوْرِيَّة

En patrouille — في الدَّوْرِيَّة

Faire la patrouille — قامَ بِدَوْرِيَّة . طافَ في دورية

Patrouille à grand rayon d'action — دورية بعيدة المَدَى . دورية مَدَى بعيد

Patrouille à pied دورية رَجّالة

Patrouille aérienne دورية جَوِّيَّة

Patrouille combattante دورية مُقاتِلة

Patrouille côtière دورية ساحِليَّة

Patrouille d'avant-postes دورية المَخافِر الأمامية

Patrouille de cavalerie دوريةخَيَّالة . دوريةفُرْسان

Patrouille de combat دورية قِتال

Patrouille de contact دورية تَماس

Patrouille de découverte دورية اكتشاف أو كَشْف

Patrouille de flanc-garde دورية جَناحِيَّة

Patrouille de harcèlement دورية إزْعاج

Patrouille de la circulation دورية السَّيْر اوالمُرُور

Patrouille de liaison دورية ارْتِباط

Patrouille de motocyclettes دورية دَرَّاجات نارِيَّة

Patrouille de nuit دورية لَيْلِيَّة

Patrouille de police دورية انْضِباط

Patrouille de protection دورية حِماية

Patrouille de reconnaissance دورية اسْتِطْلاع

Patrouille de sûreté دورية أمْن

Patrouille d'infiltration دورية تَسَرُّب أو تَسَلُّل

Patrouille d'officier دورية ضابِط

Patrouille motorisée دورية آلِيَّة

Patrouille permanente دورية دائِمة

PATROUILLER قامَ بدَوْرِيَّة. طافَ في دَوْرِيَّة

PATROUILLEUR طَوَّافة (سفينة اوطائرة دورية)

Patrouilleur contre sous-marins طَوَّافة ضد الغَوَّاصات . قَنَّاصَةُ غَوَّاصات

PATTE رِجْل . كَفّ. خُفّ. قائِمة. وَتَد. مِخْلَب . رباط

Patte d'ancre مِخْلَبُ المِرْساة

Patte d'araignée أخاديد الوِسادة (ميكانيك)

Patte d'attache رِباط

Patte d'attache d'accumulateur رِباط المِرْكَم

Patte d'attache du silencieux رِباطالخافِت(للصوت)

Patte d'avant القائِمة الأمامِيَّة

Patte (de collet) rouge (d'un officier d'état-major) رُقْعَة حَمْراء (في الزِّيق)لضابطالأرْكان

Patte de fixation رِباط التَّثْبيت

Patte de parement حاشِية الكُمّ

Patte d'épaule كَتِفيَّة

Patte-d'oie مَفْرِقُ طُرُق . مُلْتَقى طُرُق

PAUSE تَوَقُّف .وُقُوف . إسْتِراحة

Faire une pause تَوَقَّفَ . إسْتَراحَ

PAUVRE فَقير . مُعْوِز . مُجْدِب . ماحِل

Pauvre de puissance optimum مَزيج فقير ذوقُدْرة مُثْلَى

PAVAGE تَبْليط

PAVILLON راية . خَيْمة . فُسْطاط .جَناح(في بيت صِوانُ الأذُن

Amener son pavillon أنْزَلَ رايته . إسْتَسْلَمَ

Faux pavillon راية زائِفة

Hisser son pavillon رفَع رايته

Pavillon amiral راية الأميرال

Pavillon d'aperçu راية المُشاهَدة

Pavillon de beaupré راية أمامِيَّة (في السفينة)

Pavillon de compagnie راية الشَّرِكة

Pavillon de détresse راية الاسْتِغاثةاوالشِّدَّةأوالخَطَر

Pavillon de partance (ou de départ) راية الإبْحار

Pavillon de quarantaine راية الحَجْر الصحي

Pavillons de signaux راياتُ الإشارات

Pavillon en berne راية مُنَكَّسة

Pavillon neutre راية حِيادِيَّة

Pavillon noir des pirates راية القَراصِنة السَّوْداء

Pavillon parlementaire راية المُفاوضة

Pavillon pilote راية اسْتِدْعاء المُرْشِد

PAVOIS مِجَنّ . مجموعة الرّايات

Hisser le grand pavois رفع الرايات الكُبْرى

PAVOISER رفَع الرّايات او الأعلام

Pavoiser un navire رفَع الراياتاو الأعلام علىالسفينة. زيّن السفينة بالأعلام

PAYE دفْع . أجْرة . راتب .دافع

Haute paye تعْويض إضافي

PAYEUR دافـع . صرّاف . أمينُ صُنْدُوق

Officier payeur de région ضابطٌ أمينُ صندوق المنْطقة

Payeur général أمين الصُّنْدُوق العام

Payeur particulier أمين الصندوق الخاص

Payeur principal أمين الصندوق الرئيسي

PAYS بَلَد . بِلاد . قُطْر .مِصْر . منْطقة . وطَن . مَوطِن . مَوْلِد . مَسْقَطُ الرّأس

Battre le pays جاب البلاد

Pays accidenté بلاد وَعرة

Pays bas البلاد المُنْخَفِضة

Pays coupé بلاد كثيرة التّضاريس

Pays couvert بلاد كثيرة الأحْراج

Pays de plaine بلاد سَهْليّة

Pays désertique بلاد صحْراويّة

Pays étranger بلاد أجْنَبيّة

Pays limitrophe بلاد مُتاخِمة

Pays montagneux بلاد جَبَليّة

Pays onduleux بلاد مُتَمَوِّجة

Pays suspect بلاد مُريبة بتَلَوُّنها

Pays vallonné بلاد كثيرة الأوْدية

PAYSAGE مَنْظَر اومَشْهَد خلوي أو ريفي . ريف

PAYSAN فلّاح . قروي . ريفي

PÉAGE رسْمُ مُرور

PEAU جِلْد . قِشْر

PÊCHEUR صيّاد السَّمك . عرَكي

PÉDALE مِدْوَس . دوّاسة

Arrêt de pédale مُوْقِفُ الدّوّاسة

Butée de pédale مِصْدَم الدّوّاسة

Coup de pédale دوْسة

Course de la pédale مَسَار الدواسة

Déplacement de la pédale حرَكَةُ الدواسة

Lâcher la pédale حرّرَ الدواسة . سيّبَالدواسة

Pédale à billes دواسة بكُرَيّات

Pédale d'accélérateur دواسة المُسارع

Pédale de changement de vitesse دواسة تبديل السُّرْعة

Pédale de débrayage دواسة الفاصل او الفَصْل

Pédale de démarrage دواسة الإطْلاق

Pédale de frein دواسة المِكْبَح

Pédale d'embrayage دواسة الواصِل

Pédale de mise de feu دواسة إطْلاق النار

Pédale relevée à fond دواسة مرفوعة حتى النهاية

Tringle de traction de pédale قَضْبَةسَحْبالدّوّاسة

PÉDALER داس .حرّك الدّوّاسات

PÉDOMÈTRE مقياس حَوافر الدّوّاب

PEINE عِقاب . عُقُوبة . قِصاص . ألَم . حُزْن . غمّ . تَعَب . مَشَقّة . صُعُوبة . جُهْد . عَناء

À peine ماكاد (بالكاد)

Frapper d'une peine فرَض عِقاباً . عاقَبَ

Peine capitale عُقُوبة الإعْدام . عقوبةالقَتْل

Peine collective عقوبة جَماعيّة

Peine cumulative عقوبة مُنْدَمِجة . عقوبة مَضْمُومة

Peine de mort عقوبة المَوْت

Peine d'emprisonnement عقوبة السَّجْن

Peine des travaux forcés عقوبة الأشْغال الشّاقّة

Peine disciplinaire عقوبة انْضباطيّة أوتأديبية

Peine infamante عِقاب شائن

PEINER أحْزَنَ . حَزِنَ . أتْعَبَ . تَعِبَ . كَدَرَ . كَرِهَ .ساءَهُ الأمْرُ

PEINTURE دِهان . دَهْن . تصوير . لَوْن

Peinture à base de caséine دِهان أساسُهُ الجُبْنين

Peinture à base de ciment دِهان أساسُه الإسْمَنْت . دِهان إسْمَنْتي

Peinture à base de naphte دِهان أساسه النِّفْط . دهان نِفْطي

Peinture à émulsion دهان مُسْتَحْلَب

Peinture à émulsion de suint دهان بمستحلب دَسَم الصُّوف

Peinture à l'eau à base de protéine دهان مائي أساسه البُرُوتِين

Peintur à l'eau liée à l'huile دهان مائي ممزوج بالزَّيْت

Peinture à motifs دَهْن على أشْكال

Peinture à solution bitumineuse دهان بمحلول حُمَري

Peinture antiréflexion دهان مانع الانعكاس

Peinture au minium دهان بالمِنْيُوم أو أكْسِيد الرَّصاص

Peinture au pistolet دَهْن بالفَرْد

Peinture au trait دَهْن بخُطُوط عريضة

Peinture bigarrée دَهْن مُبَرْقَع (بألوان مختلفة)

Peinture brisante دَهْن كاسِر

Peinture d'apprêt دَهْن أوَّلي

Peinture de camouflage دَهْنُ التَّمْوِيه . دِهانُ التمويه

Peinture de carène دِهان الغاطِس أو البَدَن (سفينة أو طائرة)

Peinture de fond دِهان أوَّلي

Peinture décevante دَهْن مُضَلِّل

Peinture déroutante دَهْن مُضَلِّل

Peinture détectrice دِهان كاشِف

Peinture détectrice d'agents chimiques liquides دهان كاشف للعَوامل الكيميائية السائلة

Peinture détectrice de gaz دهان كاشف للغاز

Peinture détectrice de liquides vésicants دهان كاشف للسوائل المُنَفِّطة

Peinture du sol دَهْنُ الأرض

Peinture en zébrures دَهْن مُخَطَّط

Peinture mate دِهان كامِد

Peinture miroitante دَهْن لَمّاع

Peinture non broyée à l'huile دهان زَيْتي غير مَسْحُوق

Peinture oléo-résineuse دهان زيتي راتِنْجي

Peinture soluble dans l'essence دهان يَنْحَلُّ في البنزين

PÉLARDEAU سِدادَة . رُقْعة (سفينة)

PELISSE معْطَف قصير . معْطَف مُضَرَّب أو مُفَرَّى

PELLE رَفْش . مِرْفَشَة

Pelle-bêche رَفْش مَرّ

Pelle d'aviron صَفْحة المِجْذاف

Pelle de la pagai صَفْحة المِقْذاف

Pelle-pioche رَفْش . مِنْكاش . رَفْش مِعْوَل

PELLÉE (OU PELLETÉE) رَفْشة . مِلْءُ الرَّفْش

PELLETAGE تقليب بالرَّفْش . تحريك بالرفش . رَفْش

PELLETER قَلَّبَ بالرَّفْش . حَرَّكَ بالرفش . رَفَشَ

PELLETEUR رَفّاش . رَفّاشة

PELLICULE قِشْرة. غِشاء رقيق . ذُوَابة. هِبْرِيَة . فِلْم

Pellicule d'huile غِشاء زَيْتي

PELOTON فَصِيلة . جَماعة . عُصْبة

Peloton antiavions فَصيلة مُضادة للطائرات

Peloton d'auto-canons (deux voitures) فصيلة المَدافع المَحْمُولة (سَيّارتان)

Peloton de batterie سَدَنَةُ المدافع

Peloton de chenillettes فَصيلة مُزَنْجَرات

Peloton d'éclaireurs فصيلة كشّافين

Peloton de mortiers فصيلة هاوُنات

Peloton de pièce جماعة المدْفع .سَدَنَةُ المدفع

Peloton de réparations فصيلة التصليح أو الإصلاح

Peloton de spécialistes فصيلة الاختصاصيّين

Peloton des servants فصيلة السَّدَنة

Peloton d'exécution فصيلة تنفيذ القتْل أو الإعدام

Peloton retranché فصيلة مُتترِّسة أو مُحصَّنة بخنادق

PELURE قِشرة . قُشارة

PÉNALITÉ نِظامُ العقُوبات . عقابيّة . عقاب

PENCHANT مُنْحَدَر . ميْل . مائل

PENCHER أمالَ . ميّل . مالَ

Pencher sur le côté مالَ إلى الجانب. أمالَ إلى الجانب

PENDAISON شَنْق . تعليق

PENDANT مُدَلّى . مُعلّق. مُتهدّل. وَشيك الوُقوع . مَثيل. نَظير . حمالة . حين . خلال . أثْناء

PENDEUR DE VERGUE حبْلُ عارضة الصّاري

PENDULE رَقّاص . بَنْدُول

PÊNE لِسانُ قُفْل

Pêne de portière لسان قفل الباب (للسيارة أو لعربة القطار)

Pêne de serrure لِسان القُفْل

Pêne de verrou de semelle de tir لِسان رتاج نَعْل الرَّمْي

PÉNÉTRATION دُخُول . وُلُوج . خرْق . فِراسة . بَصيرة . إختراق

PÉNÉTRER دَخلَ . وَلَجَ . خرَقَ . إختَرَقَ . نَفَذَ . أوْغَلَ. تَوَغَّلَ . تغَلْغَلَ . تَسَلَّلَ . تَعَمَّقَ . أدْرَكَ

Pénétrer profondément أوْغَلَ . تَوَغَّلَ

PÉNICHE زَوْرَق

PÉNICILLINE بِنِسِلّين

PENIL عَانَة

PENITENCIER سِجْن. مُعْتَقَل . إصْلاحيّة

PENSION جِعالة . مَعاش . راتِب . أجْرة الأكْل أو السَّكَن. نُزُل . مَدْرَسة داخلية . تلميذ داخلي

Liquider une pension صَفّى مَعاشاً

Pension alimentaire نَفَقَةُ الطَّعام

Pension des officiers مَعاشُ الضُّبّاط (راتب التقاعد)

Pension d'invalidité معاش العَجْز

PENSIONNAIRE صاحِبُ راتِب . صاحب مَعاش . تلميذ داخلي

PENSIONNER حَدَّد مَعاشاً . عيّن راتباً

PENTE مُنْحَدَر .إنْحِدار .حَدُور. زاوية الانحدار

Forte pente إنحدار شديد

Ligne de changement de pente خط تَبَدُّل الانحدار

Pente à pic إنحدار شاقولي

Pente ascendante منحدَر صاعد

Pente concave منحدر مُقَعَّر

Pente convexe منحدر مُحَدَّب

Pente de couche زاوية الأخْمَص (بالبندقية)

Pente de glacis منحدَر مُقْبِل. منحدَر الصُّعُود

Pente de la branche descendante de la trajectoire إنحدار الفَرْع النازل من المَخْرَك

Pente descendante منحدَر نازل

Pente douce منحدَر خفيف

Pente du terrain زاوية انحدار الأرْض

Pente d'une rivière إنحدار نَهْر

Pente nuancée إنحدار مُتَبايِن. إنحدار مُتَنَوِّع

Pente opposée منحدَر مُقابِل

Pente raide منحدَر شديد

Pente rapide منحدَر شديد

Pente rocheuse منحدَر صَخْري

PENTHURITE بَنْتُوريت

PENTODE بَنْتُود . صِمَام مُخَمَّس

PÉNURIE نَقْص . فاقة . عَوَز .حاجة. قَحْط .

PERÇAGE نقب . خرق . خرت . فتح . نقب

Perçage de meurtrières فتح كوات (للرمي)

PERCAÏNE بركائين

PERCE-FUSÉES ثاقبة الصمامات

PERCÉE فرجة . ثغرة . خرق

Faire une percée إخترق . خرق . فتح ثغرة

Percée stratégique خرق سوقي أو إستراتيجي

PERCEMENT نقب . خرق . خرت . فتح . نقب

PERCEPTIBILITÉ قابلية التحسس . حسوسية . قابلية الإدراك الحسي

PERCEPTIBLE محسوس . مدركٌ حسياً

PERCER نقب . خرق . فتح . نقب . إخترق . إجتاز

PERCEUSE مثقب

Perceuse à conscience (ou à engrenages) مثقب بصفيحة صدرية أو بمسننات

Perceuse à main démultipliée مثقب يدوي مخفف

PERCHE عصا طويلة . مردي

Perche articulée مردي مفصلي

PERCHLORATE بركلورات

Perchlorate de potasse بركلورات البوطاس

Perchlorate de soude بركلورات الصودا

PERCHLORURE بركلورور

Perchlorure et biodure de mercure بركلورور وبيودور الزئبق

PERÇOIR مثقبة

PERCUSSION قدح . صدمة

Dispositif de percussion جهاز القدح

Percussion centrale قدح مركزي

PERCUTANT قادح . مصادم

Appareil percutant جهاز قادح

Tir percutant رمي مصادم

PERCUTER قدح

Percuter une mine قدح لغماً

PERCUTEUR قادح (إبرة القدح)

Percuteur à pointe double قادح مزدوج الرأس

Percuteur de fusée قادح الصمامة

Percuteur défectueux de grenade قادح رمانة عاطل

PERDRE أهلك . أعدم . خسر . أضاع . ضيع . خسر . فقد . أتلف . أفسد

Perdre connaissance أضاع الرشد . أغمي عليه . فقد الوعي

Perdre le nord ضل . تاه

Se perdre تلاشى . إضمحل . غرق . ضل . تاه . هلك

PERDU مفقود . ضائع . متلاش

Sentinelle perdue حارس أمامي

PERFORANT ثاقب . نافذ . خارق

Effet perforant مفعول ثاقب . مفعول نافذ أو خارق

PERFORATION ثقب . خرق . نفوذ

Puissance de perforation قدرة الثقب أو النفوذ

PERFORATRICE (DE ROCHER) ثقابة

PERFORER ثقب . نفذ . خرق . نقب

PERFORMANCE تجلية . نتائج السبق . نتائج قياسية

Performance de vol النتائج القياسية للطيران

PÉRICARDITE إلتهاب التأمور (او شغاف القلب)

PÉRICYCLOÏDE دويري محيطي

PÉRIL خطر . مجازفة

Hors de péril سالم . بعيد عن الخطر

PÉRIMÈTRE محيط

Périmètre thoracique محيط الصدر

PÉRINÉE عجان

PÉRIODE مدة . دورة . حقبة . عصر . وقت . ميقات . دور . نوبة . طور . فترة

Période clonique دَوْرٌ اختلاجي
Période d'activité طَوْرُ العَمَل . طور الفَعَّاليَّة
Période de compression طَوْرُ الضَّغْط
Période de détente طور التَّمَدُّد
Période de mise en drapeau طور تقويم المِرْوَحة
Période d'engagement ou de rengagement وَقْتُ التَّطَوُّع أو تَجْديد التطوع
Période de rodage مُدَّةُ التَّرْويض
Période de service دَوْرَةُ الخِدْمَة
Période d'instruction مدة التدريب . فترة التدريب
Période par seconde دورة في الثانية
Période tonique دَوْرٌ اشْتِدادي

PÉRIODICITÉ دَوْرِيَّة . مِيقاتِيَّة (وُقُوع الشيء دَوْرِيًّا)
PÉRIODIQUE دَوْرِي . مِيقاتي
PÉRIOSTE سِمْحاق
PÉRIPHÉRIE مُحِيط
Périphérie de pile محيط البِيل
PÉRIR بادَ . هَلَكَ . تَلِفَ . فَنِيَ . زالَ . تَلاشَى . اِضْمَحَلَّ . ماتَ . اِنْهارَ
Périr corps et biens هَلَكَ النَّاسُ والمال
PÉRISCOPE بِيرِسْكُوب
Périscope de char بير سكوب الدَّبَّابة
PÉRISCOPIQUE بِيرِسْكُوبي
PÉRISSABLE يَهْلَكُ . يَفْسُدُ . يَزُولُ . يَتْلَفُ
PÉRITOINE صِفَاق
PERMANENT دائِم . مُسْتَمِر
PERMÉABILITÉ قابِلِيَّةُ النُّفُوذ . رَغَابَة
PERMÉABLE قابِلُ النُّفُوذ . رَغَاب
PERMETTRE سَمَحَ . أذِنَ . أجازَ . أباحَ . رَخَّصَ
PERMIS رُخْصَة . إجازة . إذْن . تَصْرِيح
Permis de chasse رُخصة صَيْد
Permis de conduire إجازة سَوْق
Permis de débarquement رخصة نُزُول
Permis de navigation aérienne إجازة مِلاحة جَوِّيَّة
Permis d'entrée إجازة دُخُول
Permis de séjour ترخيص بالإقامة. رخصة إقامة
Permis de sortie إجازة خُرُوج

PERMISSION إجازة . إذْن
Accorder une permission مَنَحَ إجازة
Dépasser une permission تَجاوَزَ الإجازة
Feuille de permission وَرَقَة إذن . تَذْكِرة إجازة
Permission d'aller à terre إجازة نُزُول إلى البَرّ
Permission de convalescence إجازة نَقَه . إجازة إبْلال
Permission de détente إجازة اسْتِجْمام
Permission de la journée إجازة نَهارِيَّة
Permission de nuit إجازة لَيْلِيَّة
Permission de soirée إجازة مَسائِيَّة
Permission de vingt - quatre heures إجازة ٢٤ ساعة . إجازة يَوْم
Permission exceptionnelle إجازة اسْتِثْنائية
Permission permanente إجازة دائِمة

PERMISSIONNAIRE مَأذُون . مُجاز
Cahier des permissionnaires دَفْتَرُ المأذُونين
Liste des permissionnaires لائحة المأذونين

PERMUTATION تَبادُلُ الوظيفة . مُبادَلة بالوظيفة . تَبْدِيل
Permutation d'office مبادلة إجبارية
Permutation par convenance personnelle مبادلة لمصلحة شخصية

PERMUTER بادَلَ بالوظيفة
PÉRONÉ شَظِيَّة
PÉROXYDE بيرُكْسِيد . فَوْقَ أكسيد
Péroxyde d'azote بيركسيد الآزُوت
Péroxyde de fer hydraté بيركسيد الحديد المائي أو المُمَاه
Péroxyde de manganèse بيركسيد المَنْغَنِيز

Péroxyde de plomb بيركسيد الرّصاص

PERPENDICULAIRE عَمُود . عَمُودي

PERPETRATION إرْتكاب . إقْتِراف

PERPETRER إرْتَكَبَ . إقْتَرَفَ

PERQUISITION تَفْتِيش . بَحْث

PERQUISITIONNER فَتَّشَ . بَحَثَ

PERSIENNE شُبَّاك خارجي . شُبَّاكَة

Persienne de capot شُبَّاك الغطاء

PERSISTANT باقٍ . مُسْتَمِر . ثابت . دائم

PERSONNE شَخْص . إنْسان

Personne au service de l'état شخص في خِدْمَة الدَّوْلة

PERSONNEL شَخْصي . مَجْمُوع المُوَظَّفِين أو المُسْتَخْدَمِين . شُخُوص (أشْخاص) . أفراد

Personnel à terre أفراد أرْضِيُّون . رَكْبٌ أرضي

Personnel administratif أفراد الإدارة

Personnel de l'aviation أفراد الطَّيَران

Personnel de renseignements أفراد الاستعلامات أو المخابرات

Personnel des observatoires أفراد المَراصِد

Personnel des transmissions أفراد الإشارة

Personnel d'instruction أفراد التدريب

Personnel du service météorologique أفراد مصلحة الجَوِّيَّات

Personnel d'une base aérienne أفراد قاعدة جَوِّيَّة

Personnel hors cadres أفراد خارج المِلاك

Personnel médical أفراد الطب

Personnel navigant أفراد طائرُون . ركب طائر

Personnel sanitaire أفراد الصِّحَّة

Tout le personnel كل الأفراد

PERSPECTIF مَناظِري

PERSPECTIVE رَسْمُ المَناظِر . رسم المَنْظُور . المنظور

PERTE خَسارة . ضَياع . فِقْدان . خَراب . فَقْد . ضَرَر

À perte de vue على مَدِّ البَصَر . على مَدَى البصر

Combler les pertes عَوَّضَ عن الخَسائِر

État des pertes جَدْوَلُ الخسائر

Pertes causées par le tir de l'artillerie خسائر ناتجة عن رَمْيِ المِدْفَعِيَّة

Perte consirerable خَسارة جَسِيمَة

Perte dans le cuivre ضَياع في النُّحاس (للتيار الكهربائي)

Perte de charge ضياع في الشحنة

Perte de connaissance فَقْدُ الوَعْي . إغْماء . ضَياعُ الرُّشْد

Perte de courant ضياع التَّيَّار

Perte de le sensibilité فَقْدُ التَّحَسُّس . فقدالحَسَّاسِيَّة

Perte de liquide céphalo-rachidien ضياع السائل الدِّماغي الشَّوْكي

Perte de portance فِقْدان قوة الرَّفْع

Perte de sustentation (ou de vitesse) فِقْدان التَّوازُن (أوالسُّرْعة)

Pertes en vies humaines خَسائر في الأرْواح

Pertes graves خسائر فادحة

Pertes légères خسائر خفيفة

Pertes sanglantes خسائر دامية

Perte totale فقدان كُلِّي

Remplacement des pertes تعويض عن الخَسائر

Subir (ou éprouver) des pertes. تَكَبَّدَ خسائر . نَزَلَتْ به خسائر

PERTURBATION إخْتِلال . إضْطِراب . تَقَلُّب . تشويش

Perturbation de l'air تَقَلُّبُ الهَواء . إضطراب الهواء

PESANTEUR ثَقالة . ثِقَل

PÈSE-LETTRES مِيزانُ الرَّسائِل

PESÉE وَزْنَة . زِنَة

PESER وَزَنَ . قَبَّنَ

PESEUR وازن . قَبَّاني . وَزَّان

PESON ميزان بنابض

PESTE طاعون

PÉTARADE طقطقة

Pétarade au carburateur طقطقة في المفحم

Pétarade dans le silencieux طقطقة في الخافت (الصوت)

PÉTARD مفرقع . إصبع متفجرة

PÉTARDER نسف بالمفرقع . نسف بإصبع متفجرة

PÉTARDIER صانع المفرقع . مستعمل المفرقع

PÉTROLE بترول . نفط

Essence de pétrole روح البترول . عطر النفط . بنزين

Goudron de pétrole قطران البترول . مازوت

Pétrole brut بترول خام

Pétrole lampant زيت الاستصباح (زيت الكاز)

PÉTROLIER ناقلة بترول (سفينة)

PEUR خوف . رعب . ذعر . هلع . قلق

PHALANGE سلامى (ج. سلاميات)

PHARE منارة . مصباح

Baisser les phares خفض المصابيح (خفف النور)

Commutateur de phares مبدل المصابيح

Obturateur de phare سداد المصباح . حجاب المصباح

Phare à éclats مصباح مومض

Phare à feu fixe مصباح ثابت النور

Phare à grande puissance مصباح وضاء

Phare aérien منارة جوية

Phare argonne مصباح أرغون

Phare au néon مصباح نيون

Phare cuirassé مصباح مصفح

Phare d'amérissage منارة الهبوط على الماء (طائرة مائية)

Phare d'atterrissage مصباح الهبوط

Phare de balisage مصباح الإعلام . منارة الإعلام

Phare de navigation مصباح الملاحة . مصباح السير

Phare de repérage au sol منارة تعليم الأرض

Phare « défense passive » مصباح (الدفاع السلبي) . مصباح التعتيم

Phare hertzien منارة رادية . منارة هيرتزية

Phare intermittent مصباح متقطع

Phare marin منارة بحرية

PHARMACIE صيدلة (علم) . صيدلية (دكان) حقيبة أدوية . خزانة أدوية

Pharmacie d'approvisionnement صيدلية التموين

PHARMACIEN صيدلي . صيدلاني

Pharmacien chimiste صيدلاني كيميائي

PHARYNGIEN بلعومي

PHARYNGITE ذات البلعوم . دغام

PHASE وجه . صفحة . طور . مرحلة

Dernières phases du combat آخر أطوار القتال

Phase de déplacement طور الانتقال

Phase de l'attaque طور الهجوم . مرحلة الهجوم

Phase de l'instruction طور التدريب

Phase d'encapsulation طور التغمد . طور التمحفظ

Phase de pression طور الضغط

Phase du courant طور التيار

PHASEMÈTRE مقياس الأطوار (الكهربائية)

PHÉNILAMINE فينيلامين . أنيلين

PHÉNOL فينول

PHÉNOMÈNE ظاهرة . حادثة

Phénomène concomitant ظاهرة مصاحبة

Phénomène de battement ظاهرة ضربان

Phénomène météorologique ظاهرة جوية

Phénomène visuel d'allure migraineuse ظاهرة بصرية بشكل شقيقي (صداعي)

PHIMOSIS ضيق القلفة الأمامي

PHLÉBITE إلتهاب الوَريد

Phlébite femorale إلتهاب الوريد الفَخذي

PHLÉBOLITE حَصاة وَريدية

PHLYCTÈNE نُفاطَة . حُبابَة

PHOBIE رُعْب. خَوْف . وَجْف. كُرْه

PHONIE صَوْتِيَّة . هاتِفيَّة

PHOSGENE فُسْجين

PHOSPHATE فُسْفات . فُصْفات

PHOSPHORE فُسْفُور . فُصْفُور

Phosphore rouge فسفور أحمر

PHOT فُوْت

PHOTO صُوْرة . تَصْوير شَمْسي

PHOTOCALQUE نُسْخة ضَوْئِيَّة

PHOTOCHIMIE الكيْمياء الضَّوْئِيَّة

PHOTOCHROMIE طَبْع مُلَوَّن . تصوير مُلَوَّن

PHOTOCOPIE نُسْخَة تَصْويرِيَّة

PHOTOGÉNIQUE صالِحٌ للتصوير

PHOTOGRAMME نُسْخة تصويرية . رَسْم تصويري

PHOTOGRAMMÉTRIE المَسْحُ الآلي . مِساحة تصويرية

PHOTOGRAPHE مُصَوِّر

PHOTOGRAPHIE تَصْوير . صُوْرة . تَصْوير شَمْسي . صُوْرة شَمْسِيَّة

Interprétation , étude, lecture des photographies تفسير ودراسة وقراءة الصُّور

Photogrphie aérienne صورة جَوِّيَّة

Photographie aérienne oblique صورة جوية مائلة

Photographie cadastrale صورة مِساحِيَّة. صورة تأريفِيَّة

Photographie cartographique صورة خَرائِطِيَّة

Photographie de reconnaissance صورة اسْتِطْلاع

Photographie de renseignements صورة اسْتِعْلامات او مخابرات

Photographie en couleurs صورة مُلَوَّنة

Photographie infra - rouge صورة بالأشعَّة تحت الحَمْراء

Photographie non à l'échelle صورة بلا مِقْياس

Photographie panoramique صورة بانُوْرامِيَّة

Photographie topographique صورة طُوْبُوغرافِيَّة

Photographie verticalle صورة شاقُولِيَّة

PHOTOGRAPHIQUE تَصْويري

Appareil photographique جهاز تصوير . آلَة تُصوير

PHOTOGRAVURE نَقْش تَصْويري

PHOTOLITHOGRAPHIE طِباعة حَجَرِيَّة تصويرية

PHOTOMÈTRE مِقْياسُ الضَّوْء

PHOTOPHORE طافِيَة مُضيئة

PHOTOSTATER نَسْخ بالتصوير

PHOTOTYPIE طِباعة غَرَاوانِيَّة ضَوْئِيَّة أو تصويرية

PHTIRIASE داء القَمْل . تَقْميل . تَقَمُّل

PHYSIOTHERAPEUTISTE مُعالِج بالعَوامِل الفيزْيائِيَّة (الطبيعية)

PHYSIQUE فيزْياء . طَبيعة . فيزْيائي . طَبيعي . بَدَني

Conditions d'aptitude physique شُرُوط اللِّياقَة البَدَنِيَّة

PHYSIQUEMENT بَدَنِياً . جِسْمِياً . فيزْيائِياً . طَبيعِياً . مادِّياً

PIC معْوَل . مِنْقار . شَعَفَة (في الجَبَل رأسُه) رَعْن (أنْفُ الجَبَل)

À pic عَمُودي. شاقُولي

Pic à tête معول برأس

Promontoire à pic رأس شديد الانحدار . رأس واقِف

Sentier à pic دَرْب شديد الانحدار

PICRATE بكْرات

Picrate d'ammonium بكْرات الأمُونيُوم

Picrate de plomb بكْراتُ الرَّصاص

PIE أبْقَع . أبْلَق (لون في الخيل)

Pie - mère — الأمُّ الحَنُون

PIÈCE — قِطْعة . جُزْء . حُجْرة . مِدْفَع . سِلاح . جَمَاعة . رواية . زُمْرة . وَثِيقة . مُسْتَنَد

Chef de pièce — رئيس جَمَاعة . رئيس زُمْرة

Grosse pièce — مِدْفع ثقيل

Monter une pièce — رَكَّبَ مِدْفَعاً . نَصَبَ مدفعا

Pièce (de) conviction — مُسْتَنَدُ إقْناع . مستند إثْبات

Pièce à l'appui — وَثِيقَةُ إثْبات

Pièce à mouvement alternatif — قطعة مُتَناوِبة الحَرَكَة

Pièce à mouvement rotatif — قطعة دوَّارة

Pièce alimentatrice — قطعة مُغَذِّية

Pièce antiaérienne — مِدْفَع مضادّ للطائرات (أو سلاح ضد الطائرات)

Pièce battue — قطعة مُطَرَّقة

Pièce circulante — قطعة مُتَنَقِّلة

Pièce confidentielle — وثيقة مَكْتُومة

Pièce coulée — قطعة مَسْبُوكة

Pièce d'aile — مدفع الجَناح

Pièce d'appui — قطعة الدَّعْم

Pièce d'arme — قطعة سِلاح

Pièce d'arrêt — قطعة التوقيف

Pièce d'artillerie — مِدْفَع

Pièce d'artillerie de côte — مدفع ساحِلي

Pièce de bâti — قطعة القاعِدة

Pièce de batterie — مدفع جانِب السَّفِينة

Pièce de blocage — قطعة تثبيت

Pièce de campagne — مدفع مَيْدان . سلاح ميدان

Pièce de chasse — مدفع المُطارَدة . مدفع المُقَدَّمة (بالطائرة أو السفينة)

Pièce de commandement — جَمَاعَة القيادة

Pièce de débarquement — مدفع إنْزال

Pièce de fermeture — قطعة إغْلاق

Pièce de flanquement — مدفع الرَّمْي الجَناحي

Pièce de liaison — قطعة رَبْط

Pièce d'embarquement — وثيقة إبْحار

Pièce de perforation — مدفع ثَقْب أو نُفُوذ

Pièce de petit calibre — مدفع صغير العيار

Pièce de raccord de la glissière — قطعة وَصْل المَزْلَقة

Pièce de rechange — قِطعة تبديل أو عِيار

Pièce de référence — مِدْفع عِياري . مُسْتَنَد .مَرْجِع

Pièce de réglage — مدفع الإحْكام

Pièce de réserve — مدفع احتياط . قطعة احتياط أو غيار

Pièce de retraite — مدفع المُؤَخَّرة (سفينة)

Pièce de sortie — وثيقة إخْراج

Pièce de tourelle — مدفع البُرْج

Pièce détachée — قطعة تبديل أو غيار

Pièce d'identité — وثيقة هُوِيَّة

Pièce directrice — مدفع مُدير

Pièce en batterie — مدفع في وَضْع الرُّبُوض . مدفع رابض

Pièce en fonte — قطعة من زَهْر

Pièce fixe — مدفع ثابت

Pièce frettée — مِدْفع مُزَوَّد بأطْواق(للتقوية)

Pièce guide — مدفع دَليل

Pièces interchangeables — قِطَع مُتَبادِلة (بعضها ببعض)

Pièce justificative — مُسْتَنَد مُعَزِّز للصحة. مستَنَد إثْبات

Pièce mobile — مدفع مُتَنَقِّل .قطعة مُتَحَرِّكة

Pièce montée dans l'aile — مدفع مُرَكَّب في الجَناح

Pièce optique — قِطعة بَصَرِيَّة

Pièce parée à faire feu — مدفع مُجَهَّز للرَّمْي

Pièce rapportée — قطعة مُضَافة

Pièce secrète — وثيقة سِرِّيَّة

Pièce témoin — مدفع شاهِد

Pièce théatrale — مَسْرَحِيَّة . رواية تمثيلية

PIED قدم . رجل . قاعدة

À pied راجلاً . ماشياً

Armée sur le pied de guerre جيش على قدم الحرب

Armée sur le pied de paix جيش في نظام السلم

Avoir bon pied, bon oeil سليم . معافى . نشيط

Commande au pied مقود رجلي . مدوس

Coup de pied ركلة

L'arme au pied مجانبة السلاح

Mettre pied à terre ترجل

Pied à coulisse مقياس ثخن دقيق

Pied à semelle et ergot pour le tir de D. C. A. قدم بنعل ومخلب للرمي المضاد للطائرات

Pied bot قدم مشوهة . قدم عرجاء

Pied calcanéen قدم عقباء

Pied creux قدم كبساء

Pied - de - biche نتاش . ساق الوعل

Pied de bielle قدم الساعد

Pied - de - chèvre دعامة المرفعة . عتلة بشوكة

Pied de hausse de fusil قاعدة موجه البندقية

Pied de porte قدم الباب

Pied équin قدم قفراء

Pied gelé (gelure des tranchées) قدم مصقوعة اومتجلدة (تجلد الخنادق) . قدم الخندق

Pied marin ساق بحرية

Pied plat قدم مسحاء

Pied valgus قدم فحجاء

Pied varus قدم روحاء

Se lever sur la pointe des pieds وقف على رؤوس أصابعه . إكتام

Sur pied واقف . قائم . معافى . مبل . مجهز . مستعد

Sur le pied d'égalité على قدم المساواة

PIÉDESTAL قاعدة

PIÈGE فخ . شرك . أحبولة . مصيدة

Piège antichars فخ مضاد للدبابات

PIERRE حجر . حصاة . حصباء

Pierre à aiguiser حجر السن او الشحذ

Pierre de touche حجر المحك . محك

PIÉTINEMENT دوس . دعس . تحريك الرجل بشدة

PIEU وتد

Pieu d'amarrage وتد الربط

Pieu d'ancrage وتد الإرساء

PIGEON حمام . يمام . رجل مغفل

Pigeon messager حمام الزاجل

Pigeon voyageur حمام الزاجل

PIGEONNIER برج الحمام . تمراد (ج. تماريد) . ربع (ج . أرباع)

PIGMENT خضب . صبغ . صباغ

PIGMENTATION تخضيب . إصطباغ

PIGNON مسننة

Arbre de pignon جذع المسننة

Couple (ou jeu) de pignons مزدوجة (او مجموعة) مسننات

Palier de pignon ضمام المسننة

Pignon baladeur de Ire vitesse المسننة النقالة للسرعة الأولى

Pignon bendix مسننة بندكس

Pignon conique à denture hélicoïdale مسننة مخروطية حلزانية التسنين

Pignon conique en spirale مسننة مخروطية لولبية

Pignon cylindrique مسننة أسطوانية

Pignon d'attaque du différentiel مسننة تسيير التفاضلي

Pignon de commande du volant de pointage en hauteur مسننة إدارة الإطارة للتسديد في الارتفاع

Pignon de crémaillère مسننة الشبكة

Pignon de demultiplication مسننة تخفيف السُّرْعة

Pignon de distribution مُسَنَّنة التوزيع

Pignon de marche arrière مسننة السَّيْر الى الوَرَاء

Pignon de prise directe مسننة التعشيق المُباشِر او التشبيك المباشر

Pignon de ralenti مسننة السَّيْر البطيء

Pignon de synchronisation مسننة التَّزامُن

Pignon du mécanisme compensateur de l'essieu مسننةالآلية المُعَوِّضة للمِحْوَر

Pignon fou مسننة طَلِيقة

Pignon helicoidal مسننة حِلَزُونِيَّة

Pignon libre مسننة حُرَّة . مسننة سائبة

Pignon planetaire مسننة كَوْكَبِيَّة

Pignon satellite مسننة تابِعِيَّة (قَمَرِيَّة)

Pignon soleil مسننة شَمْسِيَّة

PILASTRE عِماد مُربَّع . رُكْن . رَكِيزَة . عِضَادَة

PILE عَمُود . نَضَد . كُوْمة . بِيل

Pile à liquide بِيْل مائع

Pile d'un pont عمود جِسْر . ركيزة جسر

Pile inerte بيل عاطل

Pile sèche بيل جافّ

Pile solaire عمود شَمْسِي

PILIER عَمُود. دِعامة . رُكْن

PILLAGE سَلْب . نَهْب

PILLARD سَلاَّب . نَهَّاب

PILLER سَلَبَ . نَهَبَ

PILLEUR سَلاَّب . نَهَّاب

PILON مِدَقّ . مِدَقَّة . مِطْرقة

Pilon à vapeur مطرقة بُخارِيَّة

Pilon mecanique مطرقة ميكانيكية

PILONNER دَقّ . دَكّ

Pilonner les lignes ennemies دَكّ خُطُوط العَدُوّ

PILOTAGE إرْشاد . قِيادةُ سفينة اوطائرة . مَجْمُوع أوْتاد . مَوْتَدَة

Droits de pilotage رُسُوم الإرشاد

Pilotage automatique قيادة تِلْقائِيَّة (للطائرات) طَيَرَان تِلْقائي

Pilotage aux instruments قيادةبالعدَّادات (للطائرات) طَيَران بالعدَّادات

Pilotage sans visibilité قيادة بلا رُؤْية . طَيَرَانأعْمَى

PILOTE مُرْشِد . دَلِيل . طَيَّار

Débarquer le pilote أنْزَلَ المُرْشِد

Pilote automatique طَيَّار تِلْقائِي . جِهاز الطيران التلقائي

Pilote breveté طيار مُجاز

Pilote côtier مُرْشِد ساحِلِي

Pilote d'avion طَيَّار

Pilote de chasse طيار مُطارَدة . طَيَّار قِتَال

Pilote de liaison طيار ارتباط

Pilote de mer مرشد بحري

Pilote de planeur طيار شِراعِي

Pilote de port مرشد المِيْناء

Pilote d'essai طيار تَجْرِبة

Pilote hauturier مرشد بحري .مرشد أعالي البحار

Pilote lamaneur مرشد ساحِلِي

Pilote militaire طيار عسكري

Pilote-navigateur طيار مَلاَّح

Premier pilote طَيَّارٌ أوَّلُ

PILOTER أرْشَدَ .دَلَّ . قادَ(سفينة أوطائرة) وَتَّدَ . غَرَزَ أوْتاداً

PILOTIS مَجْمُوع أوْتاد . مَوْتَدَة

Pilotis d'acier مَوْتَدَة فُولاذِيَّة

PILULE حَبَّة

PIN صَنَوْبَر

Pin à écorce blanche — صنوبر أبيض القشرة

Pin argenté — صنوبر فضي

PINCE (S) — ملقط . منقاش .مشبك . قارصة . كلابة . سنبك . زردية

Pinces à bec effilé — ملقط حاد المنقار

Pinces à côte — ملقط الضلع

Pinces à dents — كلابة أسنان . ملقط بأسنان

Pince à estomac — ملقط المعدة

Pinces à exciser — ملقط الاستئصال اوالقطع

Pinces à gouge — ملقط منقر . ملقط مفرض

Pince à os — ملقط عظم

Pinces à pansement — ملقط التضميد . ملقط الضماد

Pinces à polypes — ملقط الأورام الليفية

Pinces à souder — ملقط اللحام

Pinces à tissu de Lane — ملقط نسيج لان

Pinces à torsades — ملقط شعر . ملقط ضفائر . ملقط الفتل اوالضفر

Pince artérielle — ملقط شرياني

Pince crocodile — ملقط تمساحي

Pince-levier — ملقط عتلة

Pince monseigneur — عتلة مسطحة الرأس. عتلة الخلع

Pince mousse — ملقط غير حاد .ملقط مثلم

Pinces stérilisées — ملقط معقم

Pince universelle — ملقط عام

PINCEAU — مرقاش . ريشة الرسام

PINCER — قرص . لقط . بض الوتر . قبض على . قرط (قطع رؤوس الأغصان)

PINCETTES — ملقط صغير . كلابةصغيرة . ملقط شعر . شبات . ملقط النار

PINNULE — مسددة . لوبحة

Pinnule à crin — مسددة بشعرة

Pinnule à fils — مسددة بخيوط

Pinnule à œilletons — مسددة بحدقات

Pinnule objective — مسددة شيئية

Pinnule oculaire — مسددة عينية

PIOCHE — معول . منكاش

Pioche portative — معول يحمل . منكاش خفيف

PIOCHER — حفر بالمعول : نكش . جد بالدراسة

PIOLET — عكاز بمنكاش (لتسلق الثالج)

PIONNIER — مرمم .ممهد . رائد

PIPE — قصبة . أنبوب (ماسورة . غليون)

Pipe d'admission — أنبوب القبول أوالدخول

Pipe d'échappement — أنبوب الانفلات

PIPETTE — ماصة . ممص

PIQUAGE — شك . إنقضاض (للطائرات) . ثقابة .نحت الأحجار

PIQUÉ — إنقضاض . ملدوغ . ملسوع

Demi-piqué — نصف انقضاض

Piqué à vitesse restante — إنقضاض بالسرعةالمتبقية

Piqué de visée — إنقضاض التصويب

Piqué droit — إنقضاض مستقيم

Piqué initial — إنقضاض ابتدائي

Vol piqué — طيران انقضاض

PIQUER — لسع . لدغ . وخز .ثقب.نخس . إنقض

Piquer du nez — إنقض . رجح من المقدمة(سفينة)

Piquer en tournoyant — إنقض منفتلا

Piquer l'heure — قرع الجرس . دق الساعة

Piquer sur — إنقض على

PIQUET — وتد . شاخص . مفرزة طوارئ

Au piquet — إستنفار مفرزة الطوارئ

Être de piquet — كان في مفرزة الطوارئ . عين في مفرزة الطوارئ

Lever le piquet — إرتحل . قوض المخيم

Piquet à mentonnet وَتَدٌ بِحَلَمَة
Piquet d'ancrage وتد الإرْساء
Piquets d'attache أوتاد الرَّبْط
Piquet de campement وتد الخَيْمة
Piquet de mitrailleuse وتد الرَّشَّاش
Piquet d'enterrement مفرزة الدَّفْن
Piquet de pointage شاخِصُ التسديد
Piquet de repérage شاخص التعليم
Piquet de tente وَتَد الخيمة
Piquet des cordes de tension وتد حِبال التوتير
Piquet d'honneur مُفْرَزَة شَرَف.حَرَس الشرف
Piquet d'honneurs funèbres مفرزة مَراسِم الجَنائز او الدَّفْن
Piquet d'incendie مفرزة الإطفاء
Piquet directeur الشاخص المدير . الشاخص المُوَجِّه
Piquet fourchu وتد بِشَوْكَة
Piquet tactique مفرزة تَعْبَوِيَّة أوتَكْتيكيَّة
Planter le piquet دقّ الوتد . غَرْزَ الوتد

PIQUETAGE تَوْتيد . غَرْزُ الأوْتاد . تخطيط بالأوْتاد

PIQUETER وَتَّدَ . غَرَزَ أوْتاداً .خَطَّطَ بالأوْتاد

PIQÛRE شَكَّة . غُرْزَة . لَدْغة . لَسْعَة . وَخْزَة . دَرْز . طَعْنَة

PIRATE قُرْصان (لص البحر) . سفينة القَراصنة . سَلاَّب

PIRATERIE قَرْصنة . سَلْب

PISSOIR مِبْوَلَة

PISTE دَرْب . شَرَكَة . مَدَب. شِنَّة. أثَر . مَدْرَج (للطيران) . مَسْلَك . مَيْدان . مَلْعَب

Création de fausses pistes إحْداثُ دُرُوب مُزَيَّفَة . خَلْقُ آثار زائفة
Piste cimentée devant le hangar باحة مُسَمَّتة أمام الحَظيرة
Piste côtière دَرْب ساحِلي
Piste d'assaut à la baïonnette ميدان الانْقِضاض بالحَرْبة
Piste d'atterrissage مَدْرَجُ الهُبُوط
Piste de décollage مدرج الإقلاع
Piste de départ مدرج الإقلاع
Piste de la cartouche مَزْلَقُ الخَرْطُوشة
Piste d'envol مدرج الإقلاع
Piste de roulement مَمَرّاتُ الدَّرَجان
Piste de secours مدرج احتياط
Piste d'obstacles مَجَالُ الحَواجِز
Piste éclairée مدرج مُضاء أومُنَوَّر
Piste peinte par arrosage دَرْب مَصْبُوغ بالرَّش
Réseau (ou tracé) des pistes شَبَكَةُ دُرُوب

PISTOLET مُسَدَّس . فَرْد

« Haut le pistolet! » « إرْفَع المُسَدَّس ! »
Pistolet à chargement automatique مسدس تِلْقائِيُّ الإلقام
Pistolet à peinture pneumatique فَرْدُ الدِّهن بالهَواء المَضْغُوط
Pistolet automatique مُسَدَّس تِلْقائِي
Pistolet coupe-fil فرد قَصِّ الأسْلاك
Pistolet d'artifices مسدس إشارة
Pistolet d'embaracation حامِلِ القارب
Pistolet de métallisation فرد الطَّلْيِ المَعْدِني او الفِلِزِّي
Pistolet de mine فَرْدُ المَنْجَم . فرد الثَّقْب اوالنَّقْب
Pistolet de peinture فرد الدِّهْن
Pistolet de signalisation مسدس إشارة
Pistolet de vernissage فرد الصَّقْل اوالتلميع
Pistolet éclairant فرد مُنير . فرد التَّنْوير
Pistolet graisseur à jet direct فرد تَشْحيم بِنَضْح مباشِر

Pistolet-mitrailleur — مسدس رشَّاش . رُشَيْشة

Pistolet pulvérisateur — فرد نَضَّاخ

Pistolet souffleur — فرد نَفَّاخ

Pistolet vaporisateur — فرد تبخير

PISTON — مِكْبَس

Ailette de piston — جُنَيْحة المِكْبَس

Axe de piston — مِحْوَرُ المكبس

Cordon de piston — شَريط المكبس. عِصابة المكبس

Corps du piston — بَدَنُ المكبس

Course du piston — شَوْطُ المكبس . مَسارُ المكبس

Élargisseur de piston — مُوَسِّع المكبس

Glissière de piston — مَزْلَقة المكبس

Groupe du piston — مجموعة المكبس

Jeu latéral du piston — تَخلخُل جانبي للمكبس

Jupe de piston — جُبَّةُ المكبس

Mouvement du piston — حَرَكة المكبس

Mayeu de piston — بِطِّيخَةُ المِكْبَس

Nervure de piston — عَيْرُ المكبس

Paroi de piston — جدار المكبس

Piston compensateur — مكبس مُعَوِّض. مكبس مُعَدِّل

Piston de cylindre des gaz — مكبس أُسْطُوانة الغازات

Piston de fermeture — مكبس الإغلاق

Piston de frein — مكبس الماسك او المِكْبَح

Piston désaxé — مكبس مُبْعَد عن المِحْوَر

Piston du distributeur de primaire — مكبس مُوَزِّع الدَّارة الأَوَّلِيَّة

Piston libre — مكبس طَليق

Piston non etanche — مكبس غير مَسيك

Poussée de piston — دَفْعَةُ المكبس

Segment de piston — سِوار المكبس

Serrage de l'axe de piston — شَدُّ مِحْوَر المكبس

Surface de piston — سَطْحُ المكبس

Tige de piston — جِذْعُ المكبس

Tourillon de piston — مِبْرَمُ المكبس

PISTON PLONGEUR — مكبس غاطس

PISTONNER — أَوْصى بِـ . سَنَدَ . أَزْعَجَ . وَصَّى بِـ

Se faire pistonner — أُوصِيَ به

PITON — رَزَّة . رَعْن (أَنفُ الجَبَل). شُعْفة (رأس الجبل)

Piton à anneau — رَزَّة بحَلْقة

Piton à crochet — رزة بكُلاَّب

Piton à vis — رزة بلَوْلَب

Piton de clameau — رَزَّة بمَسَّاكة

Piton de ganse — رزة بعُرْوة

Piton (de montagne) — رَعْن (جَبَل)

PITUITAIRE — نُخامي

PITUITE — نُخَامة

PIVOT — قُطْب . مِحْوَر

Monté sur pivot — مُرَكَّب على قُطْب

Pivot à fourchette — قطب بشَوْكة

Pivot à rotule — قطب برَضَفَة

Pivot de conversion — قطب الدَّوَران

Pivot de flèche — محور المِسْنَد

Pivot de la barre d'horizon — قطب ساعد الأفق

Pivot de la manette d'angle de site — قطب يَدَة زاوِيَة النَّظَر

Pivot de l'affût — مِحْوَرُ الحاضِن

Pivot de levier de blocage — قُطْب عَتَلَة التثبيت

Pivot de manœuvres — قطب المُناوَرات

Pivot du berceau — قطب السَّرير

Pivot du cadran — قطب المِينا

Pivot du tirant de verrouillage du berceau — قطب دِعامة إرْتاج السرير

Pivot d'une formation — قطب تشكيلة

Pivot et coussinet de l'anneau قطب وسادة الحَلْقة
Porte-cardan حاملـة الكردان
Pivot fixe قطب ثابت
Pivot mobile قطب مُتَحَرِّك
Pivot stratégique قطب سَوْقِي او إسْتراتيجي
Pivot-support قطب حامل
Pivotation دَوَران حَوْلَ قُطب
Pivotation complète دَوَران كامل
Pivotation d'une mitrailleuse دَوَرانُ رشّاش
PIVOTER دارَ حول قُطب
Pivoter autour d'un axe fixe دارَ على محْوَر ثابت
PLACAGE تَلْبيس . تَصْفيح . قِشْرَةُ خَشَب . تَغْليف
Placard de dalot خِزانَةُ حائط . مَنْشُور . رُقْعة
PLACARD سَدّادَةُ المَصْرِف (في السفينة) من جِلْد
Placard pour le raccordement du cordage وُصْلة لِرَبْط الحِبال
PLACARDER نَشَرَ . رَفَعَ . فَتَحَ خِزانة في حائط
PLACE مَوْقِع . مَوْضِع . مَكان . مَحَلّ . وَظيفة . ساحَة
Mise en place de l'appareil respiratoire وَضْعُ جِهاز التَّنَفُّس في مكانه
Mise en place des forces de couverture نَشْرُ قُوّات التغطية . وَضْعُها في مكانها
Mise en place du moteur تركيب المُحَرِّك . وضعه في مكانه
Place d'appui مَوْضِعُ استناد
Place d'armes ساحة الاجتماع او التدريب
Place de garnison مَوْقِع (عسكري)
Place de guerre مكان مُحَصَّن . مدينة محصنة
Place d'exercice ساحة التمرين
Place d'un avion dans une formation مكان طائرة في تشكيلة
Place fortifiée مكان مُحَصَّن . مدينة محصنة
Place publique ساحة عامة

Rester sur la place بَقِيَ في مكانه . سقط في المعركة (قتيلا اوجريحاً)
Service de place خِدْمَة الموقع . الخدمة في الموقع
Tout est à sa place كل شيء في مكانه . كل شيء مُرَتَّب او مُجَهَّز
PLACEMENT وَضْع . توظيف . توظيف المال . نَصْب . بَيْع
Placement des sentinelles نَصْبُ الحُرّاس . نصب الخُفَراء
PLACER وَضَعَ . نَصَبَ . وَظَّفَ . وَلّى . وَظَّفَ المالَ . باعَ
Placer dans un état fixe ثَبَّتَ . رَكَّزَ
Placer une sentinelle نَصَبَ حارساً او خَفيراً
PLAFOND سَقْف . السُّرْعة القُصْوى . إرْتفاع أقْصى . الارتفاع الحد
Plafond absolu السقف المُطْلَق
Plafond calculé السقف الحِسابي
Plafond de manœuvre سقف المُناوَرة
Plafond d'un ballon captif سقف مُنْطاد مُقَيَّد
Plafond statique السقف القَراري او الإستاتيكي
Plafond théorique السقف النَّظَري
Plafond utile السقف العَمَلي (النافع)
Plafond utilisable السقف المستعمَل
PLAFONNER سَقَفَ . سَقَّفَ . طار على ارتفاع كذا
PLAFONNIER مِصْباحُ السَّقْف
PLAGE شاطِئ . شَطّ . سَطْح (المركب) . ساحة
Plage arrière السطح الخَلْفي
Plage avant السطح الأمامي
Plage lumineuse ساحة مُضيئة
Plage sombre ساحة قاتمة . ساحة مُظْلِمة
PLAIDOYER مُرافَعة
PLAIE جُرْح
Panser une plaie ضَمَّدَ جُرْحاً

Plaie anfractueuse — جرح مُعْوَجّ
Plaie aseptique — جرح عَقيم . جرح طاهر
Plaie béante — جرح مفتوح
Plaie contuse — جرح رَضّي
Plaie craniocérébrale — جرح جُمْجُمي دماغي
Plaie de lit — جرح سَرِيري
Plaie pénétrante (ou perforante) — جرح نافذ
Plaie septique — جرح عَفِن
Plaie vasculaire sèche — جرح وعائي جافّ

PLAINE — سَهْل

PLAINTE — شَكْوى . ظُلامة . أنين . نَوْح

PLAN — خُطّة . مُخَطَّط . سَطْح . مَسْطَح . مُسْتَوى . تَصْميم . مُسْتَوٍ . خَريطة

Arrière-plan varié — خَلْفِيّة (مستوى خلفي) مُتَنَوِّعة
Faire un plan de machine — وَضَعَ مُخَطَّط مَكِنة
Lever un plan — رَسَمَ مُخَطَّطاً
Méthode des plans cotés — طريقة المُسْتَويات المَرْقومة (الارتفاع)
Mise en plan des champs de mines — تخطيط حُقول الألغام
Plan alaire — مُسْتَوٍ جَناحي
Plan anti-vrille — سَطْح (اوشَفرة) ضدالهُبوط الدَّوامي
Plan automoteur — سكة حديد ذاتية الحركة
Plan cavalier — مخطط تقريبي . مخطط سريع
Plan d'action — خُطة العمل
Plan d'action de l'artillerie — خُطّة عَمَل المِدْفَعِيّة
Plan d'approche — خطة الاقتراب او التقرُّب
Plan d'armement — خطة التسليح
Plan d'arrimage — خطة توزيع الحُمولة.سطح الرَّبْط (في السفن)
Plan d'attaque — خطة الهُجوم
Plan d'eau — مُسْتَوى الماء . سطح الماء
Plan de barrage — خطة السَّدّ (الرمي)
Plan de circulation — خطة المرور او السير
Plan de clivage — مستوي الانشقاق
Plan de combat — خطة القتال
Plan de commandement — خطة القيادة
Plan de coupe — مَقْطَع
Plan de défense — خطة الدفاع
Plan de défilement — مستوي الاستتار
Plan de déplacement — خُطة الانتقال . خطة الحركة. مستوي الحركة
Plan de déploiement — خطة الانتشار
Plan de dérive — مستوى الانحراف
Plan de dissimulation — خطة الإخفاء
Plan de feu — مُخَطَّطُ النار
Plan de lacet — مستوي التَّمَعُّج
Plan de l'écliptique — مستوي مَدار الشمس
Plan de l'équateur céleste — مستوي خط الاستواء السماوي
Plan de marche — خطة السير . مخطط السير
Plan de mobilisation — خطة النفير
Plan d'emploi de l'artillerie — خطة استخدام المدفعية
Plan de neutralisation — خطة الإبطال
Plan d'engagement de l'infanterie — خطة زَجّ المُشاة
Plan d'enlèvement — خُطة التحميل
Plan d'ensemble — خطة عامة
Plan d'entretien — خطة الصِّيانة
Plan de pointage — مستوي التسديد
Plan d'épreuve — قُرْصُ الاختبار (كهرباء)
Plan de ravitaillement — خطة التموين
Plan de recherche de renseignements — خطة استقصاء المعلومات
Plan de référence — المستوي المَرْجِع

Plan de roulis مستوي التمايل

Plan de site مستوي النظر

Plan de symetrie de l'avion مستوي تناظر الطائرة

Plan de tangage مستوي التموج

Plan de tir مستوي الرمي

Plan de ville مخطط المدينة . خريطة المدينة

Plan de vol خطة الطيران

Plan des liaisons مخطط الارتباط

Plan des transmissions مخطط الإشارة

Plan d'exploitation خطة الاستثمار

Plan directeur خريطة كبيرة المقياس

Plan d'occupation خطة الاحتلال

Plan d'opérations خطة العمليات

Plan en relief مخطط مجسم اوبارز

Plan fixe سطح ثابت

Plan fixe horizontal سطح أفقي ثابت

Plan fixe réglable سطح ثابت بضبط

Plan fixe vertical سطح شاقولي ثابت

Plan fixe vertical d'aile سطح شاقولي ثابت للجناح

Plan focal المستوي البوري

Plan graphique مخطط بياني

Plan horizontal مستو أفقي

Plan incliné مستو مائل . سكة حديد ذاتية الحركة

Plan longitudinal de coque المستوي الطولي للقوقعة

Plan mobile سطح متحرك

Plan perspectif مخطط مناظري

Plan stabilisateur سطح مقر

Plan sustentateur سطح موازن

Plan tactique خطة تعبوية اوتكتيكية

Plan topographique مخطط طبغرافي

Plan vertical de coque المستوى الشاقولي للقوقعة

Premier plan المستوى الأمامي.الأمامية

PLANCHE لوح خشب . لوح . لوحة . دف . مسكبة .سكبة . حوض

Planche à dessin لوح رسم

Planche à effets لوح الأمتعة

Planche de bord لوح القيادة

Planche de ciel لوح السقف

Planche de débarquement لوح النزول

Planche de hausse لوح الموجه

Planche d'élévateur لوح المرفع

Planche d'embarquement لوح الركوب اوالتحميل

Planche d'insonorisation لوح الإصمام (كتم الصوت)

Planches formant mur de soutènement ألواح تشكل جدار استناد

Planche transversale لوح عرضي

PLANCHER أرضية خشبية . إراض خشبي . رف

Faux plancher إراض علوي. إراض زائف

Plancher d'acier إراض فولاذي

Plancher de chargement إراض التحميل

Plancher de fuselage إراض البدن (طائرة)

Plancher de la voiture إراض السيارة

Plancher d'un pont إراض الجسر

PLANCHETTE لوحة

Planchette de batterie لوحة البطارية (سرية المدفعية)

Planchette de chargement لوحة الإلقام

Planchette de correction en direction pour mortiers لوحة التصحيح في الاتجاه للهاوين

Planchette de correction en portée pour mortiers لوحة التصحيح في المدى للهاوين

Planchette de courbe de déviation لوحة منحني الانحراف

Planchette de hausse — لوحة المُوَجِّه اودليل الارتفاع

Planchette de hausses et de portées — لوحة الارتفاعات والأمْداء

Planchette de l'anémomètre — لوحة المِرْواح . لوحة مقياس الريح

Planchette de lever — لوحة التخطيط

Planchette de réglage de tir — لوحة إحكام الرَّمْي

Planchette de tir — لوحة الرمي

Planchette des dérives — لوحة الانحرافات

Planchette d'instruments de bord — لوحةالعَدَّادات . لوحة القيادة

Planchette d'objectif — لوحة العَدَسة (آلة بصرية)

Planchette d'observatoire — لوحة المَرْصَد

Planchette d'orientation — لوحة التوجيه

Planchette graduée de pointage — لوحة التسديد المُرَقَّمة

Planchette-rapporteur — لَوْحَةٌ مِنْقَلَة

Planchette topographique — لوحة طُبُوغرافية

PLANE — مِصْقَل

PLANEMENT — طيران صافٍ

PLANER — صَقَلَ بالمِصْقَل . طَارَ طَيَراناً صافاً

PLANÉTAIRE — كَوْكَبِيّ . كَوْكَبِيَّة

Planétaire à pignons dentés extérieurement — كوكبية بمُسَنَّنة ذات أسنان خارجية

Planétaire inférieur — كوكبية سُفْلَى

Planétaire supérieur — كوكبية عُلْيا

PLANEUR — طائرة شِراعيَّة

PLANIMÈTRE — مِقياس السُّطُوح . بِلانيمِتر

PLANIMÉTRIE — قياس السُّطُوح . تَسْطِيح

PLANQUÉ — مُسْتَتِر . مُخْتَفٍ . مُحتَمٍ

PLANQUER — وَضَعَ . أخفَى . سَتَرَ . هَجَرَ . تَرَكَ

Se planquer — إحْتَمَى . إسْتَتَرَ . إخْتَفَى

PLANTATION — غَرْس . نَصْب . زَرْع . مَغْرَسَة . مَغْرُوسات

PLANTE — نَبات . نَبْتَة

Plante vénéneuse — نَبات سامّ

PLANTON — حاجِب . آذِن . رَسِيل

Être de planton — عُيِّنَ حاجِباً . إسْتُخْدِمَ رَسِيلاً . قُيِّدَ بمكان (مَجَازاً)

Formation des plantons — تهيئة الحُجَّاب . تدريب الحجاب

Planton à cheval — رسيل خَيَّال . ساعٍ

Planton à motocyclette — رسيل على دَرَّاجة نارِيَّة

Planton de la poste — ساعي البَرِيْد

Planton du service de santé — آذِن (او حاجب) مصلحة الصحة

Planton postal — ساعي بَرِيد

PLAQUE — صَفِيْحة . لَوْح . لَوْحة . صَفِيح . صَفْحة

Caractéristique plaque-grille — خاصيَّة الصفيحة الشَّبَكة

Plaque à bornes — صفيحة بمَرابِط

Plaque à fractures Lane — صفيحة لان للكُسُور

Plaque à noter les observations — لوحة تسجيل الملاحَظات

Plaque arrière à poignées — صفيحة خلفية بمَقابِض

Plaque arrière de glissière de chargeur — صفيحة خلفية لمِزْلَقة المَخْزَن أو المُشط

Plaque caoutchoutée de la pédale — صفيحة مَطَّاطِيَّة للدَوَّاسة او المِدْوَس

Plaque centralisatrice — صفيحة مُرَكِّزة

Plaque-couvercle de chemise d'eau — صفيحةٌ غطاءٌ لِقَمِيص الماء

Plaque d'accumulateur — صفيحة المِرْكَم

Plaque d'amortissement — صفيحة التخميد

Plaque d'appui de crosse — صفيحة استناد الأخْمَص

Plaque d'arrache-pignon — صفيحة نَزْعِ المُسَنَّنة

Plaque d'articulation de l'équilibreur صفيحة تَمَفْصُل المُوازِن

Plaque d'avertissement صفيحة الإنذار او التحذير

Plaque d'azimut صفيحة السَّمْت

Plaque de baptême صفيحة الهُويَّة

Plaque de base de commande d'aileron صفيحة قاعدة مِقْوَدِ الجُنَيح

Plaque de blindage صَفِيحُ الدِّرْع . صفيح التدريع

Plaque de blocage صفيحة التثبيت

Plaque de buse du gouvernail de profondeur صفيحة أنْبُوب سُكّان العُمْق

Plaque de butée de transmission صفيحة مِصْدَم نَقْل الحركة

Plaque de charnière صفيحة المِفْصَلة

Plaque de couche صفيحة الأخْمَص

Plaque de crosse صفيحة الأخْمَص

Plaque de cuirasse (ment) صَفِيحُ التدريع . صفيح الدرع

Plaque de culot d'obus صفيحة عَقِب القذيفة

Plaque de dessus de flèche صفيحة أعلى المَسْنَد

Plaque de déviation صفيحة الانحراف

Plaque de distribution صفيحة التوزيع

Plaque de fixation du moteur صفيحة تثبيت المُحَرِّك

Plaque de fond صفيحة القَعْر

Plaque de fondation صفيحة الأساس

Plaque de friction صفيحة الاحتكاك

Plaque de frottement des roues صفيحة احتكاك الدَّواليب

Plaque de liaison صفيحة الرَّبْط او الوَصْل

Plaque de logement de frein صفيحة مَقَرّ الماسِك

Plaque d'embouchure صفيحة الفُوْهة

Plaque d'embrasure صفيحة الكُوَّة

Plaque d'embrayage صفيحة الواصل

Plaque de montage du châssis صفيحة تركيب القاعدة

Plaque d'entrainement صفيحة التحريك

Plaque de palier de vilebrequin صفيحة ضمام الجُزْع المَعْقُوف

Plaque de projection صفيحة الارتسام

Plaque de protection صفيحة الوقاية

Plaque de quille صفيحة الصَّالِب

Plaque de réglage صفيحة الضَّبْط او الإحكام

Plaque de revêtement articulée صفيحة تلبيس مَفْصِلِيَّة . صفيحة تغليف مفصلية

Plaque de support de charnière de volet صفيحة حامِل مِفْصَلَة المِصْراع

Plaque de terre صفيحة الأرْض

Plaque de tête d'affût صفيحة رَأس الحاضِن

Plaque de tôle لَوْحُ صَفِيح

Plaque de verrouillagedu plateau des hausses صفيحة إرْتاج كِفَّة المَسافات

Plaque de virage قُرْص دَوَّار (في سِكّة الحديد)

Plaque détectrice صفيحة كاشفة

Plaque d'idenitification du moteur صفيحة هُوِيَّة المُحَرِّك

Plaque d'identité لَوحة الهُوِيَّة . لَوحة الشَخصِيَّة

Plaque d'immatriculation صفيحة التسجيل

Plaque d'insonorisation صفيحة إصْمام (كَتْم الصوت)

Plaque directrice صفيحة مُوَجِّهة او مُدِيرة

Plaque du carter de l'embrayage صفيحة حَوْض الواصِل

Plaque du percuteur صفيحة القادِح

Plaque du plancher صفيح الإراض

Plaque du prisme de l'oculaire صفيحة مَوْشُور العَيْنِيَّة

Plaque d'un ordre صفيحة شِعار رُتْبة

Plaque entretoise de support — صفيحةٌ لِجافٌ للحامِل

Plaque giratoire — صفيحة دَوّارة

Plaque grattoir — صفيحةٌ مِحَكّ . صفيحةُ حَكّ

Plaque-guide — صفيحة الدَّلالة

Plaque inférieure de la coque — الصفيحة السُّفْلَى للقَوْقَعَة

Plaque isolante — صفيحة عازِلة

Plaque latérale de la coque — الصفيحة الجانِبيّة للقَوْقَعَة

Plaque maquillée — صفيحة زائفة . صفيحة مُمَوَّهة

Plaque matricule — صفيحة التسجيل . صفيحة الهُوِيَّة

Plaque métallique de protection — صفيحة فِلِزِّيَّة للوقاية

Plaque mobile — صفيحة متحركة

Plaque négative — صفيحة سَلْبِيَّة . صفيحة سالِبة

Plaque obturatrice — صفيحة سادَّة

Plaque pelliculaire — صفيحةُ تَصْوير . فِلْم

Plaque photographique — صفيحة تصوير

Plaque-pontet — صفيحة جُسَيْر

Plaque porte-ailettes — صفيحة حاملة الجُنَيْحات

Plaque positive — صفيحة إيْجابِيَّة . صفيحة مُوْجِبة

Plaque pour masquer le radiateur — صفيحة سَتْر المُبَرِّد

Plaque sensible — صفيحة حَسّاسة . صفيحة تصوير

Plaque tourbillon — صفيحة دَوّارة

Plaque tournante — صينية دَوّارة (في سكة الحديد)

PLAQUÉ — مُلَبَّس . مُغَلَّف . مَطْلِيّ

Bois plaqué — خَشَب مُلَبَّس

Plaqué d'argent — مُلَبَّس بالفِضَّة . مَطْلِيٌّ بالفضة

Plaqué laiton électrolytique — مطلي بالصُّفْر (بالتحليل الكهربائي)

PLAQUER — لَبَّسَ . غَلَّفَ . طَلَى . صَفَّحَ

PLAQUETTE — لُوَيْحة . رُقَيْقة

Plaquette de calage — لويحة التثبيت

Plaquette de celluloïd pour inscription — لويحة سِلُولُوئيد للتسجيل

Plaquette de recouvrement — لويحة التغليف

Plaquette des contacts des piles — لويحة تَماسّ الأَبْيال

Plaquette en plomb — لويحةُ رَصاص

Plaquette retenant le bourrelet de la cartouche — لويحة مَسْك كِفاف الخَرْطُوشة

Plaquette sanguine — لويحة دَمَوِيَّة

PLAQUEUR — عامِلُ تلبيس . عامِلُ تغليف . عامل طَلْي

PLASMA — هَيُولَى . جِبلَّة

Plasma sanguin — هيولي دَمَوِيَّة . جبلة دموية

PLASTIQUE — مُطاوِع . بلاستيك . بلَسْتيك

PLASTRON — صَدْرِيَّة . صُدْرة . صِدار . جماعة تمثل العَدُوّ

Plastron nautique — صُدْرَةُ العَوْم . صدرة النَّجاة

PLAT — مُسَطَّح . مُسْتَوٍ . مَبْسُوط . مُنْبَسِط . صَحْن . طَبَق . صَحْفة . صَفْح

A plat ventre — مُنْبَطِحاً

Plat de campement — طَبَقُ المُعَسْكَر

Plat de l'ongle — صَفْحُ الظُّفْر

PLATEAU — كِفَّة . طَبَق . صِينِيَّة . صَفِيْحة . نَجْد . هَضَبَة . صَرْد . قُرْص

Plateau à cames complet — قُرْص كامِل بِكَامات

Plateau à vitesse constante — قرص ثابت السُّرعة

Plateau amortisseur — قرص مُخَمِّد

Plateau compresseur — قرص ضاغط

Plateau d'accouplement — قرص القَرْن

Plateau de chargement — صفيحة الإلقام

Plateau de frein — صفيحة الماسك . صينية المِكْبَح

Plateau de friction — قرص الدَّلْك

Plateau de frottement — قرص الاحتكاك

Plateau de fusée — صفيحة الصِّمامة

Plateau de machine — صينية المَكينة
Plateau d'embrayage — قرص الواصِل
Plateau de moteur — سَرِيرُ المُحَرِّك. صفيحةالمحرك
Plateau de percussion — صفيحة القَدْح
Plateau de tampon — قُرْص المِصَدَّة
Plateau du trépied — صينية الرَّكيزة(الثُلاثيَّة)
Plateau gradué de site — صفيحة النَّظَر المُرَقَّمة
Plateau porte-crémaillère — صينية حامِلَةُ الشَّبيكة
Plateau-support — صفيحة حاملة
Plateau.. tambour... — كِفَّةٌ كذا . طَبْلَةٌ كذا . .
(في التسديد)

PLATE-BANDE — حاشِيَة . طَنَف
Plate-bande de bouche — طَنَفُ الفُوْهة
Plate-bande de culasse pour pointage par visée dans l'âme — طَنَفُ المِغْلاق للتسديدفي الجَوْف

PLATE-FORME — سَطيح . مَسْطَح . مَصْطَبَة . سَطْحُ البَيْت . ساحة مُسَطَّحة
Plate-forme circulaire — مصطبة دائِريَّة
Plate-forme coulissante du berceau — سَطيح زالِق للسرير
Plate-forme d'atterrissage — سطيح الهُبُوط
Plate-fomre de chargement — سطيح الإلقام اوالتحميل
Plate-forme de lancement — سطيح القَذْف
Plate-forme de mitrailleuse — مَصْطَبَة الرَّشَّاش
Plate-forme de mortier — مصطبة الهاوُن
Plate-forme du pointage — مصطبة التسديد
Plate-forme de tir — مصطبة الرَّمْي
Plate-forme de vigie — مصطبة المُراقَبة
Plate-forme d'envol — سطيح الإقلاع
Plate forme flottante — سطيح عائم
Plate-forme rotative — سطيح دَوَّار
Plate-forme suspendue — سطيح مُعَلَّق

PLATE-LONGE — مِطْوَل عريض
PLATINE — بِلاتين (ذهب أبيض). بلاتين (آلِيَّةُ القَدْح)
Corps de platine — جسم البلاتين
Mousse de platine — بلاتين إسْفَنْجي
Platine d'armement — بلاتين الصَّلْي
Platine de barillet — بلاتين الطاحُونة
Platine de lumière — صفيحة الفُتْحة
Platine de sûreté — بلاتين الأمْن
Platine percutante — بلاتين قادِح
Platine rebondissante — بلاتين مُنْتَفِض أو وَثَّاب
Platine reversée — بلاتين مُنَكَّس

PLATINER — طَلَى بالبِلاتين . لَبَّس بالبلاتين

PLATRE — جِص
Pierre à plâtre — حَجَرُ الجص
Plâtre aluné — جص شَبِّي
Plâtre cuit — جص مَشْوِي

PLATRER — جَصَّص

PLEIN — مَلْء
Avoir son plein — كامل الحُمُولة
Faire le plein de chaudières — مَلأ المَراجِل
Faire le plein d'essence — مَلأ خزّان البنزين
Le plein de la mer — المَدّ (بحر)

PLEIN — مَلِيء . مَمْلُوء . مَلآن . كامل . تام . مُتْرَع . مُفْعَم
À pleins fouet — مباشِر . قاصِد
À pleins gaz — في أقْصَى سُرْعة . بكامِل الغاز
En plein air — في الهَواء الطَّلْق . في العَرَاء

PLENIPOTENTIAIRE — مُطْلَقُ الصَّلاحيَّة

PLEURAL — جَنْبِي

PLEURÉSIE — ذات الجَنْب . بِرْسام
Pleurésie idiopathique — ذات الجنب الذاتية (علة ذاتيَّة)

PLEURNICHER — تَباكَى . تَكَلَّفَ البُكاء . تَظاهَرَ بالحُزْن

PLEUVOIR مَطَرَتْ . أَمْطَرَتْ . هَطَلَ المَطَرُ

PLÈVRE غشاء الجَنْب

PLI ثِنْي . ثَنِيَّة . طَيّ . طَيَّة . ظَرْف . غِلاف . رِسالة

Pli cacheté ظَرْف مختوم . رسالة مختومة

Pli de tissu d'un pneu طبقة نسيج الإطار

Pli du terrain ثَنْيَةُ أرض . طَيَّةُ أرض

Pli post-rolandique ثِني ما بعد الرُولانْدية

Pli pré-rolandique ثِني ما قبل الرولاندية

Pli urgent رسالة مُستعجَلة

Sous pli cacheté في ظَرف مختوم

PLIABLE يُطْوَى . يُثْنَى . قابل للطَّي أو الثَّنْي . طَوِيّ . إنطوائيّ

PLIAGE طَي . ثَني

Machine de pliage مَكينة طي

Pliage à la poupe تَدَلِّي المُؤْخِرة (في الطائرة)

Pliage des tentes طَيّ الخِيَم

PLIANT يُطْوَى . مَقعد يُطوى

PLIER طَوَى . ثَنَى

PLINTHE نَعْلُ الحائط

PLISSER ثَنَى . تَثَنَّى . تَغَضَّنَ

PLOC جِلْفاط

PLOMB رَصاص

Fil à plomb فادِن . شاقُول . مِطْمار

Plomb antimoine رصاص إثْمِدي

Plomb de sonde رصاص المِسْبَر

Plomb de sûreté صهيرة الأمن (من رصاص)

Plomb durci رصاص مُقَسَّى

Plomb laminé رصاص مُصَفَّح (على شكل صفائح)

Plomb mou رصاص رِخْو . رصاص طَري

Plomb spongieux رصاص إسْفَنْجِي

Plomb tétraéthylique رصاص تِتْرإتيليك

PLOMBAGE تَرْصيص

PLOMBAGINE بْلُومباجين . رَصاص الأقلام . غرافيت

PLOMBER رَصَّصَ . تَحَقَّقَ بالفادِن من الشاقُولية . إتَّخَذَ لون الرصاص

PLOMBERIE صناعة الرصاص . مصنوع رصاصي . مَصْنَعُ الرصاص

PLOMBIER مُرَصِّص . عامل الرصاص

PLONGEANT غاطِس

Feu plongeant النار الغاطسة

Tir plongeant الرَّمْيُ الغاطس

Vue plongeante نَظَرٌ من علٍ

PLONGÉE غَطْس . غَطْسَة . غَوْص

Plongée de catastrophe raide. إنقضاض تصادُمِي مُهْلِك (في الطائرات)

PLONGEON غَطْس . غَوْص

PLONGER غَطَسَ . غاصَ . زالَ . تلاشَى . شارَفَ . غَطَّسَ . غَمَّسَ . أدْخَلَ

Appareil à plonger جهاز الغطس

Plonger du nez غاصَ من الأمام . مالَ من الأمام

PLONGEUR غاطِس . غَوّاص . مِغْطَس

Cloche à plongeur جَرَسُ الغَوْص . أو جرس الغَوّاص

Plongeur de nettoyage de tube غـاطس تنظيف الأنبوب

Plongeur de pompe à huile غاطس مِضَخَّة الزيت

Plongeur de tête de bielle غاطِس رأس الساعد

Plongeur giratoire غاطس دَوّار

PLOT قَتير

Plot de contact قَتير التماس

Plot de démarrage قتير الإطلاق

Plot de distribution قتير التوزيع

PLOYER طَوَى . ثَنَى . حَنَى . تَرَاجَعَ قليلا . ضَمَّ الجند

PLUIE مَطَر . مُزْن

Pluie orographique — مَطَر جَبَلِي

PLUMAGE — رِيش

PLUMASSEAU — مِنفَضة ريش. نَسِيل صماد

PLUME — رِيش . رِيشة . قَلَم . خَطّ . أسْلُوب كِتابي . كاتِب

Guerre de plume — حَرْب الأقلام

PLUMEAU — مِنفَضَة رِيش

PLUMER — نَتَفَ . نَزَعَ الريش . جَرَّدَ من . . .

PLUVIOMÈTRE — مِقْياس المَطَر . مِمْطار

PNEU — إطار خارجي . إطار

Carcasse de pneu — هَيْكَل الإطار

Enveloppe de pneu — غلاف الإطار

Panne de pneu (ou crevaison) — عُطْل الإطار (او فَزْره)

Pastille de réparation pour pneu — قُرصَة تصليح الإطار

Pneu à basse pression — إطار منخفض الضغط

Pneu à haute pression — إطار عالي الضغط

Pneu à roulement libre — إطار طليق الدَّرَجان

Pneu antidérapant — إطار مضاد الانزلاق

Pneu cannelé — إطار مُفَرَّض

Pneu crevé — إطار مشقوق او مفزور

Pneu cuirassé — إطار مُدَرَّع

Pneu de rechange (ou de secours) — إطار تبديل (او احتياط)

Pneu du type à crampons — إطار بأظافير

Pneu éclaté — إطار مُنفجر (مَضروب)

Pneu ferré — إطار مُنَعَّل بحديد

Pneu increvable — إطار لا يُشَقّ او لا يُفزَر

Pneu jumelé — إطار مزدوج

Pneu rechapé — إطار مُلَبَّس . إطار أُعيد تلبيسه

Soupape de pneu — صِمام الإطار

PNEUMATIQUE — علم الهواء والغازات . إطار . مختص بالهواء والغازات

PNEUMOCOQUE — مُكَوَّرَة رِئَوِيَّة

PNEUMO-ENCÉPHALOGRAPHIE — رَسْم رِئَوي دِماغي

PNEUMONIE — ذات الرئة . إلتهاب الرئة

PNEUMOTHORAX — إستِرْواح صَدْري . رِيح جَنْبِي

P. O. (POSTE D'OBSERVATION) — مَرْكَز رَصَد . مَرْصَد

P. o. de l'air — مَرْصَد جَوِّي . مركز رَصْد جوي

P. o. simulé — مَرصد زائف. مركز رصد زائف

POCHE — جَيْب . كِيس . وِعاء

Poche à cartes — جيب الخرائط

Poche à glace — كيس الجليد

Poche d'air — جيب هواء

Poche d'eau — جيب مائي

Poche de coulée — وِعاء الصَّهير أو السَّبِيكَة

Poche de flottabilité — كِيس العَوْم

PODOMÈTRE — مِقياس القَدَم (للدواب)

POÊLE — مَوْقِد . مِدْفَأة . مِقْلاة

Poêle de cuisine — موقد المطبخ

Poêle portatif — مَوقد يُنْقَل

POIDS — ثِقْل . وَزْن . ثِقالة . صَنْجَة . قُوَّة

Excédent de poids — زيادة الوزن . فائض الوزن

Poids à vide — الثقل بلاحُمولة . الوزن فارغاً

Poids au cheval-vapeur — الوزن بالحِصان البُخاري

Poids d'air déplacé — وزن الهواء المُزاح

Poids de la bataille — ثِقل المعركة . شِدَّة المعركة

Poids d'équilibrage et d'étalonnage — ثقل المُوازَنة والتعيير

Poids du moteur au cheval-vapeur — وزن المُحَرِّك بالحِصان البخاري

Poids d'une attaque	ثقل الهُجُوم . شِدَّة الهجوم
Poids en excès	الوزن الزائد او الفائض (عن الحد)
Poids en ordre de marche	الوزن في حالة السَّيْر
Poids fixe	الوزن الثابت
Poids inférieur de clapet d'aspiration	الثقل الأسفل لدسام الامتصاص
Poids largable	الوزن القابل للإسقاط
Poids légal	الوزن الشرعي أو القانوني
Poids moléculaire	الثقل الجُزَيْئي
Poids mort	الوزن الميت .الوزن العاطل
Poids net	الوزن الصافي
Poids réel	الوزن الحقيقي
Poids spécifique	الثقل النوعي . الكثافة
Poids total en charge	الوزن الكُلي مع الحمولة
Poids unitaire	وزن الوَحْدة . ثِقل الوحدة
Poids utile pratique	الوزن النافع العَمَلي .الوزن المفيد العملي
Poids vide du moteur	وَزْن المُحرِّك فارغاً
POIGNARD	خَنْجَر .مُدْية .سِكّين
Poignarder	طَعَنَ بخنجَر . طَعن بمدية
POIGNÉE	مَقْبِض . قَبْضَة .حَفْنَة .يد
Levier-poignée	عَتَلَة . مَقْبِض
Poignée avant verticale	مقبض أمامي شاقُولي
Poignée centrale	مقبض مركزي
Poignée (creuse) de pointage en direction	مقبض (أجْوَف) للتسديد بالاتجاه
Poignée de baïonnette	مقبض الحَرْبَة
Poignée de bêche	مقبض المَرّ او الرَّفْش
Poignée de coffre	مقبض الصندوق
Poignée de commande	مقبض القيادة
Poignée de crosse d'un canon	مقبض أخْمَص المِدْفَع
Poignée de culasse	مقبض المِغْلاق
Poignée de desserrage	مَقبِض الإرخاء . مقبض الحَلّ
Poignée de flèche	مقبض المِسْنَد
Poignée de la pompe	مقبض المِضَخَّة
Poignée de l'appui-épaule	مقبض مسند الكَتِف
Poignée de main	مصافَحة
Poignée de manivelle	مقبض المُدَوِّرة
Poignée de manivelle de hausse	مقبض مدورة دليل الارتفاع
Poignée de manœuvre	مقبض المناوَرة اوالحركة
Poignée de manomètre	مقبض المانومتر . مقبض مقياس الضَّغْط
Poignée d'épée	مقبض السَّيْف
Poignée de pistolet	مقبض المُسَدَّس
Poignée de pointage	مقبض التسديد
Poignée de porte	مقبض الباب
Poignée de rallonge	مقبض الوُصْلة
Poignée de réglage	مَقبِض الضَّبْط
Poignée de revolver	مقبض الفَرْد او المُسَدَّس
Poignée de serrage	مقبض الشَّد
Poignée de soulèvement	مقبض الرَّفع
Poignée de tir	مقبض الرمي
Poignée de traction	مقبض الجر
Poignée de volant de fauchage	مقبض إطارة الحَصْد
Poignée des gaz	مقبض الغاز
Poignée du tire-feu	مقبض حبلة الرمي
Poignée du volant de pointage en direction	مقبض إطارة التسديد بالاتجاه
Poignée du volant de pointage en hauteur	مقبض إطارة التسديد بالارتفاع
Poignée fixe	مَقبِض ثابت
Poignée-pistolet	قبضة على شكل مُسَدَّس
Ressaut de la poignée	نُتوء المقبض
POIL	شَعْر . شَعْرة .وَبَر

POILU أشعَر . شَعْراني

POINÇON مِخْرَز . مِخْصَف . مِنْقاش

Poinçon à épisser مِخرز الجَدْل

Poinçon de cône منقاش المخروط

Poinçon de matrice منقاش القالب

POINÇONNAGE خَرْز . تَعْليم بالمنقاش

POINÇONNEUSE مِثْقَبَة

POINDRE وَخَزَ . جَرَحَ . بَزَغَ . طَلَعَ . ظَهَرَ

POINT . وَخْزَة . غَرْزَة . رأس الإبرة . نُقطة . إشارة . مَحَلّ . مركز . جهة . مُشْكلة . وُجْهَة . وضعية السفينة أو موضعها

À point في مَحَلّه . في وقته . في حينه

Dispositif pour relever le point mort جهاز رفع نقطة العطالة

Faire le point حَدَّد المَوْضِع على الخريطة . حدد موضعه

Mettre au point ضَبَطَ . طابَقَ

Mise au point de l'oculaire مُطابقة العَيْنِيَّة

Mise au point micrométrique مُطابقة مِكرومترية او دقيقة

Mise au point par le chauffeur ضَبْط من قبل السائق

Point à battre هَدَف . نقطة للرمي

Point à graisser نقطة التشحيم

Point à la verticale de l'ojectif نقطة على شاقول الهدف . نقطة على سَمْت رأس الهدف

Point astronomique نُقْطَة فَلَكية

Point caractéristique du terrain النقطة المُمَيَّزَة من الأرض

Points cardinaux الجهات الأربع (الأصلية)

Points collatéraux الجهات الفرعية

Point coté نقطة مَرْقُومة (مرقمة الارتفاع)

Point coté sur une carte نقطة مرقومة على خريطة

Point critique نقطة حَرِجة . نقطة تَحَوُّل

Point culminant d'une trajectoire النقطة العُليا من المَحْرَك . ذُرْوة المحرك

Point d'alignement نقطة التَراصُف

Point d'application de la trainée مركز تأثير السَّحب

Point d'appui نقطة استناد

Point d'appui de la flotte قاعدة بحرية

Point d'appui naturel نقطة استناد طبيعية

Point d'appui sur la côte نقطة استناد ساحلية

Point d'arrêt نقطة وقوف . مَوْقِف

Point d'arrivée نقطة الوصول

Point d'ascension نُقطة الصعود

Point d'attaque نقطة الهجوم

Point d'eau مركز الماء . مَوْرِد الماء

Point d'ébullition نقطة الغَلَيان . درجة الغليان

Point de chargement مركز التحميل

Point de chute نقطة السقوط

Point de chute des tables نقطة سقوط الجداول

Point d'éclatement نقطة الانفجار

Point de col نقطة الركود (جَوِّيات)

Point de concentration نقطة التجمُّع . مركز التجمع

Point de condensation نقطة التكاثُف . درجة التكاثف

Point de congélation نقطة التَجَمُّد درجة التجمد أو الانعقاد

Point de contact نقطة التَّماس

Point de conversion نقطة الدَّوَران

Point de croisement نقطة التقاطُع

Point de débarquement نقطة الإنزال

Point de déchargement نقطة التفريغ

Point de déclenchement نقطة الإطلاق (القنابل)

Points de défense les plus avancés نقاط الدِّفاع الأمامية (الأكثر تَقَدُّماً)

Point de départ نقطة الانْطلاق

Point de direction نقطة الاتّجاه
Point de dispersion نقطة الانتشار
Point de distribution d'eau مركز توزيع الماء
Point de formation محل التشكيل (اتخاذ التشكيلة)
Point de fusion نقطة الانصهار . درجة الانصهار
Point de gonflement مركز النّفخ
Point de jonction نقطة الاتصال
Point de la boussole جهة البُوصلة . وجهة البوصلة
Point de largage نقطة الاسقاط او الإلقاء
Point de livraison نقطة التسليم . مركز التسليم
Point de mire نقطة التسديد
Point de mouvement مركز الحَرَكة
Point de munitions مركز الذّخيرة
Point de passage نقطة المُرُور
Point de pointage نقطة التسديد
Point de pointage éloigné نقطة تسديد بعيدة
Point d'équilibre نقطة التّوازُن
Point de ralliement نقطة الازْدِلاف . نقطة الاجتماع
Point de rassemblement نقطة الاجتماع
Point de ravitaillement مركز التّموين . نقطة التموين
Point de ravitaillement en eau مركز التموين بالماء
Point de ravitaillement en munitions مركز التموين بالذّخيرة
Point de référence نقطةُ مَرْجِع . نقطةُ المقارنة . نقطة أساسية
Point de refoulement نقطة الدّفع
Point de réglage نقطة الإحكام
Point de rencontre نقطة الالتقاء
Point de repérage نقطة التعلم . نقطة مَعْلَم
Point de repère نقطة علامة . مَعْلَم
Point de saturation نقطة الإشباع . دَرَجة الإشباع
Point d'essai نقطة التجربة

Point d'essence مركز البنزين . نقطة البنزين
Point de surveilance نُقطة المُراقَبة
Point de tangence نقطة التّماس
Point de transbordement نقطة المُناقلة (نقل من واسطة الى أخرى)
Point de transit نقطة عُبُور . نقطة ترانزيت
Point de triangulation نقطة التّثليث
Point d'évacuation نقطة الإخلاء . مركز الإخلاء
Point de vérification نقطة التحقيق
Point de visée نقطة التصويب
Point de vue وجْهَةُ نَظَر . مَنْظَر . نَظْرة
Point de vue national نَظرة قومية . وجهة نظر قومية
Point décisif نقطة حاسمة
Point d'exclamation نقطة تَعَجُّب
Point d'impact نقطة الإصابة
Point d'impact moyen نقطة الإصابة الوَسَطِيّة
Point d'importance tactique نقطة ذات أهمّيّة تعبوية او تكتيكية
Point d'interpolation نقطة الاستيفاء
Point d'interrogation نقطة الاستفهام . علامة استفهام
Point d'intersection نقطة التقاطع
Point d'observation نقطة الرّصْد
Point dominant نقطة مُسَيْطِرة . نقطة مُشْرِفة
Point d'orientation نقطة التوجيه
Point d'origine نقطة الأصْل . نقطة البَدْء . نقطة المَبْدأ
Point du jour مَطْلَعُ الفَجْر
Point estimé نقطة مُقَدَّرة
Point extrapolé نقطة مُسْتَكْمَلَة
Point focal بُؤْرة
Point futur نُقْطة المستقبَل . النقطة المُقبِلة
Point géodésique نقطة جيوديزية

Point initial — نقطة ابتدائية

Point mort — نقطة العَطالة

Point moyen — النقطة الوَسَطيّة

Point moyen dépouillé — النقطة الوَسَطيّة المُجَرَّدة

Point névralgique — نقطة حَسَّاسة

Point observé — نُقطة مَرْصُودة

Point où le largage des bombes permet d'atteindre l'objectif — نقطة إسقاط القَنابِل لإصابة الهَدَف

Point principal — نقطة رئيسية

Point relevé — نقطة مُعَيَّنة بالتَّقْويم . نقطة ناتجة عن التقويم (عمليـة طوبوغرافية)

Point repéré — نقطة مُعَلَّمة

Point saillant — نقطة بارزة

Point sensible — نقطة حَسَّاسة

Point singulier — نقطة شاذّة . نقطة فَرِيْدة . نقطة نادرة

Point stratégique — نقطة سَوْقية او إستراتيجية

Point sublunaire — نقطة تحت القمر

Point substellaire — نقطة تحت النجم

Point supposé — نقطة مُفْتَرَضة

Point tactique — نقطة تَعْبَوية او تكتيكية

Point témoin — نقطة شاهدة

Point vernal — نقطة الاعْتدال الرَّبِيْعي

Point vulnérable — نقطة مُعَرَّضة . نقطة عَوْرة

POINTAGE — تَسْديد . تَعْليم

Appareil de pointage — جهازُ التسديد

Cardan de pointage — مِيْناء التسديد

Cale de pointage en direction — سَنَدُ التسديدبالاتّجاه

Dispositif de pointage en hauteur — جهازالتسديد بالارتفاع

Dispositif de pointage en hauteur et en direction — جهاز التسديد بالارتفاع والاتجاه

Exercices de pointage — تمارين التسديد

Miroir de pointage — مِرْآة التسديد

Nouveau pointage — تسديد جديد

Point de pointage initial — نُقْطة التسديد الابتدائية

Pointage au fil à plomb — تسديد بالفادن او بالشَّاقُول

Pointage au miroir — تسديد بالمِرْآة

Pointage au niveau — تسديد بالمِسْواة

« Pointage automatique! » — « تسديد تلقائي ! »

Pointage de nuit — تسديد لَيْلي

Pointage de précision — تسديد دقيق

Pointage direct — تسديد مُباشِر

Pointage du canon — تسديد المدفع

Pointage du tube de lancement — تسديد أنبُوب القَذْف

Pointage en chasse — تسديد بمُقَدَّم السفينة (تقريبي) . تسديد المُطارَدة

Pointage en direction — تسديد بالاتّجاه

Pointage en hauteur — تسديد بالارْتفاع

Pointage en hauteur tangentiel — تسديد تَماسّي بالارتفاع

Pointage en retraite — تسديد بمُؤَخَّر السفينة . تسديد التَّراجُع

Pointage indirect — تسديد غير مُباشِر

Pointage minutieux — تسديد دقيق

Pointage par le canon — تسديد بالسَّبَطانة

Pointage par visée dans l'âme — تسديد بالتصويب في الجَوْف

Pointage réciproque — تسديد مُتَبادَل

Pointage sur objectif futur — تسديدعلى الهَدَف المُقْبِل

Pointage vertical — تسديد شاقُولي

Vérifier le pointage — تَحَقَّقَ من التسديد . دَقَّقَ التسديد

Vis de pointage — لَوْلَبُ التسديد

Volant de pointage en direction إطارة التسديد بالاتجاه

Volant de pointage en hauteur إطارة التسديد بالارتفاع

POINTE حَدّ . رَأس . حَرْف . طَرَف . مِنْقاش . مِسْمار دقيق . نُكْتَة . سِنان

Être en pointe كان في الرأس

Extrême pointe رأس المُقَدِّمَة

Faire une pointe قامَ بعملية جانبِيَّة . قام بغارة سريعة خلال خُطُوط العَدُوّ

Pointe à tracer مِنْقاش الرَّسْم

Pointe d'arrière-garde رأس المؤخَّرة

Pointe d'avant-garde رأس المقدِّمة

Pointe de bougie d'allumage رأس شَمْعَة الإشعال

Pointe de contact du rupteur رأس تَماسّ القاطِع

Pointe de l'attaque سِنانُ الهُجُوم

Pointe de terre رَأس

Pointe de torpille رأس السَّفِينة او الطُّرْبيد

Pointe du guidon رأس القَمْحَة او الشَّعيرة

Pointe du percuteur رأس القادِح

Pointe du rupteur رأس القاطِع

POINTEAU مِنْقاط . مِنْقاش . مِعْيارُ الصَّبِيب . إبْرة . مِخْرَز

Bague de pointeau خاتَمُ المِنْقاط

Guide de pointeau دليل المِنْقاط

Pointeau à crans مِنْقاط بِفُرَض . مِخْرَز بِفُرَض

Pointeau à rallonge منقاط بِوُصْلَة

Pointeau central منقاط مركزي

Pointeau d'arrivée d'essence منقاط وصول البنزين

Pointeau de dosage منقاط المُعايَرة

Pointeau de flotteur منقاط العَوّامة

Pointeau de gicleur de ralenti منقاط نَضّاحة السَّيْر البطيء

Pointeau de marche normale منقاط السَّيْر المعتاد

Pointeau de réglage de carburant منقاط تعيير الوقود

Pointeau de réglage d'essence منقاط تعيير البنزين

Pointeau de robinet de vidage منقاط حَنَفِيَّة التفريغ

Pointeau de soupape de pneu إبرة دِسام الإطار . إبرة صِمام الإطار

Pointeau de traçage منقاش الرَّسْم . منقاش الخَطّ

Pointeau d'interligne مقياس مابين السُّطُور . مِعْيار مابين الخطوط (سكة الحديد)

Pointeau du carburateur منقاط المُفَحِّم

Pointeau économiseur منقاط مقتصِد . إبرة مقتصِدة

Pointeau excentrique منقاط خارج عن المركز

Pointeau obturateur إبرة سَدّادة

Robinet à pointeau حَنَفِيَّة بمنقاط

Siège du pointeau قاعدة المنقاط

Tige de pointeau ساق المنقاط

POINTER سَدَّدَ . عَلَّمَ . وَخَزَ . حَدَّدَ (ذَرَّبَ) رَفَعَ . طارَ صاعِداً . إنْتَصَبَ . ثَبَّتَ

Pointer à la hausse سدد بالمُوَجِّه

Pointer au niveau سدد بالمِسْواة

Pointer en direction سدد بالاتِّجاه

Pointer en hauteur سدد بالارْتفاع

Pointer la carte حَدَّدَ مَوْضِعَه على الخريطة

Pointer par le travers إنْحَرَفَ على الجانب (بفعل الريح)

Pointer sur la carte وَضَعَ نقطة على الخريطة

Pointer une arme سَدَّدَ سلاحاً

Pointer une pièce sur un but سدد سلاحاً (أو مِدْفَعاً) على هَدَف

POINTEUR مُسَدِّد . (مُؤَشِّر) . مُشَوِّر

Aide-pointeur مساعِدُ مُسَدِّد

Formation des pointeurs — تدريب المُسَدِّدين

Maitre-pointeur — مُسَدِّدٌ أوَّلُ

Pointeur automatique — مسدد تِلْقائِي (آلة)

Pointeur de données au service d'alerte aerienne — مُؤَشِّرُ المُعْطَيات في مصلحة الإنذار الجوي

Pointeur en gisement — مسدد بالسَّمْت

Pointeur en hauteur — مسدد بالارْتفاع

Pointeur en site — مسدد بالنَّظَر

Pointeur-servant — جُنْدي مُسَدِّد . ساد نمسدد

POINTURE — قياس (أحْذِية . قُفَّازات)

POISON — سُمّ

POITRINE — صَدْر

Poitrine saillante — صَدْر بارز

POLAIRE — قُطْبِي . نَجْمُ القُطْب

POLARISATION — إسْتِقْطاب

Polarisation automatique de grille — إستقطــاب الشبكة التّلقائي

POLARITÉ — قُطْبِيَّة (خاصة الاتجاه نحو القطب المغناطيسي)

PÔLE — قُطْب

Pôle céleste — قُطْبٌ سَمَاوي

Pôle céleste nord — قطب سماوي شَمالِي

Pôles de communication — أقْطاب المُواصَلات

Pôle de l'aimant — قُطب المَغْناطِيس

Pôles de même nom — أقطاب مُتَجانِسة

Pôle géographique — قطب جغْرافِي

Pôle magnétique — قطب مَغْناطِيسي

Pôle négatif — قطب سالِب

Pôle nord — قطب شَمالِي

Pôle nord géographique — قطب شمالي جغرافي

Pôle positif — قطب مُوجِب

Pôle sud — قطب جَنُوبي

Pôle terrestre — قطب أرْضِي

POLI — جَلِي . صَقِل . مَصْقُول . مَجْلِي . مُهَذَّب . مُؤَدَّب . أنِيق . مُتَمَدِّن . مُنْفَتِح

POLICE — أنْظِمَةُ الأمْن. مُراقَبة النِّظام . شُرْطة . وَثِيقة . بَيان . شَهادة

Agent de police — شُرْطِي

Bonnet de police — سِدارة . قَلَنْسُوة

Commissaire de police — مُفَوَّض شُرْطة

Commissariat de police — مُفَوَّضِيَّةُ شُرْطة

Détachement de police — مُفْرَزة شرطة

Faire la police — حافَظَ على النِّظام .أقَرَّ النظام

Ordonnances de police — تعليمات الشرطة.أنظمة الشرطة

Police d'assurance — وثيقة التَّأمين

Police de chargement — وثيقة الشَّحْن

Police militaire — شرطة عسكرية

Salle de police — حُجْرة التوقيف . عقوبة التوقيف

POLICIER — شُرْطِي

Policier militaire — شرطي عسكري

POLIOENCÉPHALITE — إلتهاب الدِّماغ السِّنْجابي

POLIOMYÉLITE — شَلَلُ الأطْفال

POLIORCÉTIQUE — فنُّ الحِصار (المُدُن) . مُتَعَلِّق بفن الحصار

POLIR — جَلا . صَقَلَ . هَذَّبَ . ثَقَّفَ . لَمَّعَ

POLISSAGE — جَلْو . صَقْل

POLITESSE — تهذيب . أدَب . تَمَدُّن . أناقة

Politesse militaire — تهذيب عسكري . أدَب عسكري

POLITIQUE — سياسة.فَنُّ السِّياسة. فن الحُكْم . سياسي . مَهارة . أرِب . داهِيَة

Politique de dévastation — سياسة الاكْتِساح . سياسة التَّخْريب . سياسة التَّدْمير

POLLUTION — تَدْنِيس . تَلْوِيث . تَلَوُّث

Pollution de l'air — تَلَوُّثُ الهَواء

POLYÈDRE — كثير الوجوه . مُتَعَدِّد الصفحات

POLYGONE — مُضَلَّع . مَيْدانُ تدريب

Manœuvres de polygone — مُناوَراتُ مَيْدانِ التدريب

Polygone de forces — مُضَلَّعُ القُوَى

Polygone d'entrainement — ميدان التدريب

Polygone d'essai — ميدان التَّجْرِبة

Polygone de tir — ميدان الرَّمْي (المدفعية)

Polygone funiculaire — المُضَلَّع الحَبْلِي

POLYNÔME — ذات الحدود

POMMADE — مَرْهَم

Pommade à l'acide borique — مرهم بُوريكي

POMME — تُفّاح . تُفّاحة

Pomme de mât — تفاحة الصّاري

Pomme gougée — تفاحة خَشَبِيَّة مُفَرَّضة

POMMEAU — مَقْبِض (سَيْف اوعَصا) . قَرَبُوس السَّرْج

POMMELLE — مِصفاة (لَوحة بثُقوب تُوضَع في مَدْخل أنبوب) مِصفاةُ أُنبوب

POMPE — مِضَخَّة . مِنفاخ . أُبَّهة

Corps de pompe — جِسم المِضَخَّة

Course de pompe — شَوْط المِضَخَّة . مَسار المِضَخة

Cuvette de pompe — حُوَيْض المِضَخة

Embase de pompe — قاعدة المِضَخة

Étage de pompe — طَبَقة المِضَخة

Pompe à ailette — مِضَخَّة بجُنَيْح

Pompe à air — مِنْفاخ

Pompe à carburant — مِضَخة وَقُود

Pompe à carburant à volume variable — مِضَخة وَقود مُتَبَدِّلةُ الحَجم

Pompe à combustible commandnée par moulinet — مِضَخَّة مَحْروقات تُدار بِرُحَيَّة

Pompe à compression — مِضَخَّة بالضَّغْط

Pompe à dépression — مِضخة التَّفريغ

Pompe à diaphragme — مِضَخَّة بحِجاب

Pompe à eau — مِضَخةُ الماء

Pompe à engrenages — مِضَخة بمُسَنَّنات

Pompe à essence — مِضَخة البَنْزين

Pompe à haute pression — مِضَخة عالية الضغط

Pompe à huile — مِضَخةُ الزَّيت

Pompe à incendie — مِضَخةُ الإطْفاء

Pompe à liquide — مِضَخة السّائِل

Pompe à main — مِضَخة يَدَوِيَّة

Pompe à membrane — مِضَخة بحجاب أو غِشاء

Pompe à moteur — مِضَخة بمُحَرِّك

Pompe à piston — مِضَخة بمِكْبَس

Pompe à pneu — مِنْفاخ الإطار

Pompe à retardement — مِضَخَّة بتأخير

Pompe à simple effet — مِضَخة بَسيطة المَفْعُول

Pompe à turbine — مِضَخة بعَنَفَة او بِتُرْبين

Pompe à vapeur — مضخة بُخارية

Pompe à vide — مضخة التَّفريغ

Pompe aspirante — مضخة ماصَّة

Pompe aspirante et foulante — مضخة ماصَّة دافِعَة

Pompe centrifuge — مضخة نابِذة

Pompe d'accélération — مضخة التَّسارُع

Pompe d'alimentation — مضخة التَّغْذِية

Pompe de circulation — مِضَخَّة الجَرَيان

Pompe de débit — مِضَخة التَّوزيع

Pompe de graissage — مِضخة التَّشْحيم

Pompe de l'huile au retour — مِضَخة عَوْدة الزَّيت

Pompe d'épuisement — مِضَخة النَّزْح (الماء من قعر السفينة)

Pompe de refroidissement de mitrailleuse — مِضَخة تَبْريد الرَّشّاش

Pompe d'extraction — مِضخة نَزْح

Pompe d'injection de carburant — مِضخة حَقْن الوَقود

Pompe électrique مضخة كَهْرَبائية

Pompe engorgée مضخة مُخْتَنِقَة

Pompe foulante (ou refoulante) مضَخة دافِعَة

Pompe hydraulique مضخة مائيَّة

Pompe pneumatique مضَخَّة هوائية

Pompe sans clapet مضخة بلا دسَام

Pompe stomacale مضخة مَعِديَّة

Turbine de pompe عَنَفَةُ المِضَخَّة

POMPER ضَخَّ

POMPIER إطْفائي . صانِعُ المِضَخَّات .بائع المِضَخَّات

PONCEAU جِسْر صَغير . جُسَيْر

PONCELET بُنْسُلَة (وَحْدَة قدرة)

PONCTION بَزْل .وَخْز

Ponction lombaire بَزْل قَطَنِيّ

PONCTUALITÉ الدِّقَّة في مُباشرة العَمَل. شِدَّة الدِّقَّة

PONDÉRATION تَوازُن قُوى مُتَعاكِسة .إتِّزان.إعْتِدال. تَعَقُّل

PONT جِسْر . سَطْح . (السفينة)

Bordée de pont مَدافع أحد جانِبَي السَّفينة . صَلْيَة من هذه المَدافع. نَوبَة جانبِ السَّفينة

Démultiplication du pont arrière تخفيف دَوَران الجسر الخَلفي

Faire sauter un pont نَسَفَ جِسْراً .دَمَّرَ جِسْراً

Faux pont سَطْح مُؤَقَّت.السَّطح الأسْفَل (في السفينة)

Jeter un pont sur une rivière نَصَبَ جِسْراً على نَهْر

Lancer un pont نَصَبَ جِسراً

Lit de pont سُطَيْحُ الجسر

Pont à arches جِسْر بقَناطِر . جِسْر على قَناطر

Pont à bascule جِسْر بقَبَّان . جِسْر بُرُوفَع

Pont à cric جسر برافِعَة

Pont à consoles جسر نِصفُ مُعَلَّق

Pont à coulisse جِسر زالِق . جسر بمِزْلاق

Pont à curseur جِسْر وَطْسطون.جسر بِزَلَّاقة (لقياس المقاومــة الكهربائية)

Pont à deux voies جِسْر باتِّجاهَيْن

Pont à double démultiplication جِسر (خَلْفيّ) مُزْدَوِج تخفيف الدَّوَران

Pont à double voie جِسر مُزْدَوِجُ الاتجاه

Pont à piétons جِسْر رَجَّالة . مَعْبَر .جسر للمُشاة

Pont à piste de roulement سَطح بمَدْرَج (طريق دَرَجان)

Pont à poutres armées جِسر بعَوارِض مُقَوَّاة

Pont à poutres simples جِسر بعَوارِض بَسيطة

Pont à supports fixes جِسر بمَساند ثابتة .جسر بدعائم ثابتة

Pont à suppotrs flottants جسر بدعائم مُتَحَرِّكة . جسر بدعائم طافية

Pont à voie inférieure جسر بطريق سُفْلِيّ

Pont à voie intermédiaire جسر بطريق مُتَوَسِّط

Pont à voie supérieure جسر بطَريق عُلْوي

Pont-abri سَطْح مَلْجأ

Pont-aqueduc جِسر قناطر مائية

Pont-arrière جسر خَلْفِيّ

Pont arrière à fusées جِسر خَلْفي بِمَبارِم

Pont arrière type banjo جسرخَلفيّ نموذجُ قيثارة

Pont Bailey جسر بَيْلي

Pont-bascule جسر قَبَّان

Pont blindé سَطح مُصَفَّح

Pont cuirassé سَطح مُدَرَّع

Pont d'allumage جسر إشْعال

Pont d'atterrissage سطحُ الهُبوط (للطائرات)

Pont de bateaux جِسرُ مَراكِب

Pont de bout en bout مَمَرّ من الأمام الى الخَلف . مَمَرّ على طُول السفينة

Pont de chemin de fer جِسرُ سِكَّة حَديد

Pont de circonstance جسرٌ مُؤَقَّت

Pont de cordages (ou de cordes) جسرٌ من حبال

Pont de descente سَطْحُ الهُبوط (للطائرات)

Pont de dunette سَطْح المؤخرة (للسفينة)

Pont de fortune جِسْر مُتَيَسِّر

Pont de gabions جسرٌ من أغصان

Pont de la batterie سَطح البَطَّارية (مَرْبِض المَدافع على السَّفينة)

Pont de manœuvre سَطح المُنَاورة

Pont d'envol سَطْح الإقْلاع او الطَّيَران (على السفينة)

Pont de péage جسرٌ بَرَسْمِ مُرور

Pont de pilotis جِسْرٌ مَوْتَدَة

Pont de porte-avions سَطح حاملة طائرات

Pont de portières جسر أطْواف أوعَامَات

Pont de radeaux جسر عَامَاتٍ اوأطْواف

Pont de rondins جسر من أعْمِدَةٍ مَبْرومة

Pont de service جسر الخِدْمة . جسرٌ ثانَوي

Pont des embarcations سَطح القوارب

Pont des gaillards سَطْحَا طَرَفَيِ السَّفينة

Pont d'induction جِسرُ التَّحْرِيض

Pont dormant جسر صَغِير . مِعْبَر

Pont d'outres جسرٌ من زِقَاق . جِسْر من ظُرُوف

Pont-échelle جسرٌ سُلَّم

Pont en charpente جسرٌ خَشَبِي

Pont en ciseaux جِسْر بشَكل مِقْراض

Pont en dessous جسر تَحْتِيّ

Pont en grillage de pavillon جسر من شَبَكٍ مَعْدِني

Pont en maçonnerie جسر حَجَرِيّ

pont en pente سطح مائِلٌ اومُنْحَدِر (في السفينة)

Ponts et chaussées الجُسُور والطُّرُق

Pont fixe جسر ثابت

Pont flottant جسر عائم

Pont inférieur سطح سُفْلِيّ

Pont intermédiaire سطح مُتَوسِّط

Pont levant جسر يُرْفَع

Pont militaire جسر عَسْكَرِيّ

Pont mobile جسر مُتَحَرِّك

Pont permanent جسر دائم

Pont porteur à arbres moteurs مِحْوَرٌ سائِب . جِسْر حامل بجُذُوعٍ مُحَرِّكَة

Pont-rail جِسْر سِكَّة حديد

Pont roulant جسر نَقَّال . جسر دَارِج

Pont supérieur سَطْح عُلْوِيّ

Pont sur pilotis جِسْر على أوْتاد

Pont suspendu جِسْر مُعَلَّق

Pont tournant جسر دَوَّار

Pont transbordeur جِسْرُ المَناقَلَة (مَسْطَحَة مُعَلَّقَة للعُبور او للنَّقْل)

Pont-viaduc جسرٌ بقَناطِر عالية

Pont volant مِعْبَر . زورق عبور

Portière d'un pont عامَةُ الجِسْر (كلُّ جزءٍ من جِسْر قوارِبَ اوعَامَات)

Premier pont السَّطْح الرَّئيسي

Replier un pont فَكَّكَ الجِسْر

Tendeur de pont arrière مِشَدُّ الجِسْر الخَلْفِي

Travée d'un pont مَديد الجِسْر

PONTAGE تَجْسِير . نَصْبُ الجُسور . بناءُ الجُسور . بناءُ السَّطْح (سفينة)

Pontage d'assaut بناءُ الجُسور للانْقِضَاض

PONTÉE شَحْنَة السَّطح (السفينة)

PONTER بَنَى سَطْحَ السَّفينة . جَسَّرَ الزَّوارِق

Ponté ذو سَطْح (مَرْكَب)

PONTET جُسَيْر

PONTON جسرٌ عائم . صَنْدَلٌ كبير بسَطْح . زورقٌ للتَّجْسِير . رَمَث . طَوْف

Bac à pontons معبر رَمَثِيٌّ اوطَوفِيٌّ

Ponton-caserne صَنْدلٌ ثُكْنَة

Ponton de débarquement جسرٌ عائمٌ للإنْزَال

Ponton de visite جِسْر التفتيش

Ponton d'hydravion زِعْنَفَةُ الطَّائرةِ المائيَّة

Ponton en caoutchouc زورقٌ مَطَّاطِي للتَّجْسير

Ponton pneumatique زورق يُنْفَخُ للتَّجْسير

PONTONNIER جَابِي رَسْمِ العُبُور .جُنْدِيُّ تَجْسير (مُجَسِّر) .

POPOTE مَطْعَمٌ مُشْتَرَك

Popote des officiers مَطعم مشترَكٌ للضبَّاط

POPULACE السُّوقَة . الدَّهْماء

PORT . مَرْفأ . ميناء . مَرْسَى .حَمْل . حُمُولة قُصْوى . إرتداء . لُبْس

Commandant du port قائدُ المَرْفأ

Franc de port خالصُ الأجْرة حتَّى المَرْفأ

Port à (ou de) marée مَرْفأ المَدّ (لايُدْخَل إليه إلاّ في حالة المَدّ)

Port abrité مَرْفأ مَحْمِيّ

Port aérien ميناء جَوّيّ . مَطَار

Port d'armes حَمْلُ السِلاَح

Port d'attache المَرْفأ الأساسِيّ (للسفينة)

Port de commerce مَرفأ تجاريّ

Port de guerre مَرفأ حربيّ

Port de l'uniforme إرتداءُ البِزَّة

Port d'embarquement مَرْفأ الإبْحار

Port de mer مَرفأ بَحريّ

Port de refuge (ou de salut) مُكَلَّأ (مَرْفأالالتجاء)

Port (ou lieu) de reste المَرْفأ المَقْصود . مَرفأنهاية الرِّحْلة

Port d'escale مَرْفأ تَوَقُّف

Port de toute marée مَرْفأ دائم . مَرْفأ صالحٌ في حَالتَي المَدّ والجَزْر

Port dû أجرة النقل غير مدفوعة (على المُرْسَل إليه)

Port en lourd الحُمُولَةُ القُصْوَى(لسفينة)

Port exposé مَرْفأ مَعَرَّض.مرْفأمَكْشوف

Port fermé مَرْفأ مُغْلَق

Port fluvial مَرْفأ نَهْري

Port franc مَرفأ حُرّ

Port intérieur مَرفأ داخِلي

Port libre مَرْفأ حُرّ أومَفتُوح

Port maritime مَرْفأ بَحْرِيّ

Port militaire مَرفأ عَسكري

Port naturel مَرْفأ طَبيعي

Port ouvert مَرْفأ مَفتوح أو حُرّ

Port payé أجْرَة النَّقل مَدْفوعة (مِن قبل المُرْسِل)

Quitter le port غادَرَ المَرْفأ

PORTAGE حَمْل . نَقْل

PORTANCE قُوَّة الرَّفع . رَفع . حَمْل

Portance dynamique قُوَّة الرَّفع الدِّيناميكيَّةُ أو الحَرَاكِيَّة

Portance statique قُوةالرَّفع السَّتَاتِيكِيَّة أو القَرَارِيَّة

PORTATIF يُحْمَل . يُنْقَل . خَفيف

Armes portatives الأسْلحَةُ الخَفيفَة.أسْلحةٌ تُحْمَل اوتُنْقَل

PORTE بابٌ .حامِل . حامِلَة . مَدْخَل. بَوَّابَة .ماسِكَة

Dispositif de porte de soute à bombes جِهازُ باب أنبارالقنابل

Porte à battants بابٌ بِمَصاريع . بابٌ بِمِصْراعَيْن بابٌ مُصَرَّع

Porte à coulisse بابٌ مُنْزَلِق

Porte à lattes بابٌ بِلاَطَات

Porte coulissante باب زَالِق

Porte de cloison بابُ الحَاجِز

Porte de la soute aux bombes بابُ أنبارِ القَنابِل

Porte de magasin — بابُ المَخزن

Porte d'entrée — بابُ الدُخول . مَدْخَل

Porte de protection — بَوَّابَةُ الحِمَايَة

Porte d'inspection — بابُ التَفْتيش

Portes doubles à ressort — أبْواب مُزْدَوجَةٌ بنابض

Porte du compartiment des moteurs — بابُ حُجْرَةِ المُحَرِّكَات

Porte en canevas métallique — بابٌ مِن شَبَكٍ مَعْدَنِي

Porte étanche — بابٌ مَسِيك

Porte pliante — بابٌ يُطْوَى

PORTE-A-FAUX — بارز (ج بَوَارز) . مُعَلَّق

Porte-à-faux du châssis — بَارِزُ القاعِدَة

PORTE-AÉRONEFS — حامِلَةُ الطَّائِرات

PORTE-AIGUILLE — حامِلَةُ الإبْرَة

PORTE-AMARRE — حامِلة الحَبْل

PORTE-AMORCE — حامِلَةُ الشُعَيلَة

PORTE-AVIONS — حامِلةُ الطَّائِرات

PORTE-BAGAGES — حامِلةُ الأمْتِعَة

PORTE-BAGUETTE — حامِلةُ القَضِيب

PORTE-BAÏONNETTE — حامِلةُ الحَرْبَة

PORTE-BOMBES — حامِلةُ القَنَابِل

Porte-bretelle postérieure — حَلْقَة خلفية للحمالة . حَلْقَة الأخمص

PORTE-CARTES — حامِلة الخَرائط

PORTE-CARTOUCHES — حامِلة الخَرْطُوش

PORTE-CAUSTIQUE — حامِلة القَلَم الكَاوي

PORTE-CHARBON — حامِلةُ الفَحْمَة

PORTE-CULASSE — حامِلةُ المِغْلاق

PORTE-DRAPEAU — حامِل العَلَم

PORTE-ÉPÉE — حامِلة السَيف

PORTE-FIOLE — حامِلة القارورة

PORTE-HAUBAN — حامِلة كَبُول الصاري

PORTE-HYDRAVIONS — حامِلة طائرات مائية

PORTE-LAME — حَامِلُ الشَفرة . حامِلة النَصْل

PORTE-MALHEUR — مشؤوم . ناحِس . مَنْحَسَة . جالِبُ النَحس

PORTE-MATRICE — حامِلة القالَب

PORTE-MÈCHE — حامِلة نَصلة الثَقْب

PORTE-MESSAGE — حامِلة الرِسالة

PORTE-MITRAILLEUSE — حامِلة الرَشَّاش

PORTE-MUNITIONS — حامِلة الذخيرة

PORTE-OUTIL — حامِلة الأداة . ماسِكَةُ النَصْلَة

PORTE-PALIER — حامِلة الضِمَام

PORTE-PAROLE — رَسُول . ناقِلُ الكَلام

PORTE-PIGNONS — حامِلة المُسَنَّنات

PORTE-PLAQUE — حامِلة اللَوحة

PORTE-ROUE — حامِلةُ الدُولاب

PORTE-SABRE — حامِلة السيف

PORTE-SATELLITE — حامِلة المُسَنَّنَة التَّابِعِيَّة (في التفاضُلي)

PORTE-SCIE — حامِلة المِنْشار

PORTE-SOUPAPE — حامِلة الصِمام

PORTE-VOIX — ناقِلة الصوت

PORTÉE — مَدَى . (ج.أمْداء) . مَرْمَى . نِتَاج . مُتَنَاوَل . فُسْحَة . فُرجة . قوة . قيمة . حُمُولة . طَرَفُ الجِذْع . حَامِلَة

À bonne portée — على مَدَى مُناسب . على مرمى جيد

À Longue portée — على مَدَى بعيد . بعيدالمَدَى

À portée de fusil — على مرمى البُندقية

À portée de (l'ennemi) — على مَرْمَى من (العدو)

À portée de voix — على مدى الصوت

À portée des signaux — على مدى الإشارات

Courte portée — مَدَى قصير

Hors de (la) portée de — خارج مَدَى كذا . خارجَ مَرْمَى كذا

La plus grande portée — المَدَى الأقصى

Longue portée	مَدَى طويل
Petite portée	مَدَى قصير
Portée aérienne	الفُتحة الهوائية
Portée ajustée (ou corrigée)	مَدَى مَضْبوط (او مُصَحَّح)
Portée cylindrique	حاملة أسطوانية
Portée d'arbre	طرف الجِذْع
Portée de bombardement	مدى القَصْف
Portée de bougie	فُرجَة الشمعة
Portée de canon	مدى المدفع
Portée de centrage	حاملة الرّكيز
Portée d'éclaboussure	مدى التلطيخ .مدىالرَّش
Portée d'éclatement	مدى الانفجار .مدىالتَّشَظّي
Portée de coussinets	حاملة الوسائد
Portée de fonctionnement	مدى العمل
Portée de jet	مَدَى النَّضْخة
Portée de la voix	مدى الصوت
Portée de nuit	المدى الليلي
Portée de palier de butée	حاملة ضِمام المِصْدَم
Portée de rouleau d'alimentation	طرف أسطوانة التغذية
Portée de roulement extrême avant	حاملة المِدْرَجَة الأمامية
Portée d'essai	مدى التجريب
Portée de vilebrequin	طَرَف الجُزْع المعقوف
Portée de vision	مَدَى الرُؤْيَة
Portée diurne	المدى النهاري
Portée d'ouverture	مدى الفتح
Portée du cône	حاملة المخروط
Portée du son	مدى الصوت
Portée d'une pièce d'artillerie	مدى مِدفع
Portée efficace	المدى المُؤثِّر
Portée en lourd	الحُمُولة القُصوى (في السفن)
Portée et dérives	المدى والانحرافات
Portée moyenne	المدى الوَسَطي
Portée suivant la ligne de site	المدى بحسب خط النظر
Portée sur le champ de tir	المدى في ميدان الرمي
Portée transversale	فُرْجة عَرْضِيَّة
Portée verticale maxima	المدى الشاقولي الأقصى
Portée visuelle	مدى البصر .مدىالنظر
Se tenir hors de la portée	بَقِيَ خارج المرمى.وَقَفَ خارج المدى
Tir à grande portée	رَميٌ طويل المدى . رمي كبير المدى
Trouver la portée	وجد المدى . حَدَّد المدى
PORTEMANTEAU	مِشْجَب .غِدّان
PORTER	حَمَلَ . نَقَلَ .أقَلَّ .لَبِسَ . إرتدى . مَلَكَ أدْخَلَ . سَجَّلَ
Porté au débit de l'unité	سُجِّلَ على حساب الوَحْدَة
Porté disparu	سُجِّلَ مفقوداً
Porté en camion	محمول على كميون
Porté manquant	سُجِّلَ مُتَخَلِّفاً
Porté sur la carte	منقول على الخريطة . مُحَمَّل على الخريطة
Porté sur les contrôles	سُجِّلَ على السجلات .أُخِذَ على السجلات
Porter juste	أصابَ الهدف
Porter l'arme	حَمَلَ السلاح
Porter l'arme à la main	حَمَلَ السلاح في اليد
Porter le pavillon d'un navire de guerre	حَمَلَ (او رَفَعَ) راية سفينة حربية
Porter les armes	حَمَلَ السلاح . أصبح جنديا . جُنِّدَ
Porter secours	أغاثَ . أنْجَدَ

Porter une botte أصابَ بطعنة. أصاب بوَخزَة. وَخزَ. طعَنَ

Se porter ذَهَبَ . إتَّجهَ الى .تقَدَّمَ .حمَلَ .نقَلَ. لبِسَ

Se porter vers إتَّجهَ الى

PORTEUR حَامِل . حَمَّال . ناقِل

Gros porteur طائرة كبيرة الحمولة

Porteur de bacilles (ou de germes) حامل جراثيم . نَاقِل جراثيم

« Porteur » de la conversation (ناقل) المكالمة او المحادثة

Porteur de maladie حامل المرض .ناقل المرض

Porteur de méningocoque حامل المُكَوَّرات السَّحائية. ناقل المكورات السحائية

Porteur de munitions ناقلة الذخيرة . حاملــة الذخيرة حامل الذخيرة

Porteur d'ordres رَسول . سَاعٍ

Porteur particulier تابع خاص . خادم خاص

PORTIER بَوّاب . حَاجِب

PORTIÈRE باب مَرْكَبة . عامَة.طوف

Butée de portière مِصْدَم الباب

Cadre de portière إطار الباب

Construire un pont par portières أنشأ جسراً من أطواف . بَنَى جسراً من عامات

Guide de poritière دليل الباب

Linteau de portière أُسْكُفَّة الباب . لِجاف الباب

Poignée de portière قَبْضَة الباب

Portières de rames مَسَاند المجاذيف

Portière d'embrasure باب الكُوَّة

PORTION جُزء . قِسم .حِصَّة .جِرَايَة

PORTIQUE رواق . رُجَّاحَة (للرياضة)

PORTULAN دليل مُرْشِدي السواحل.خريطة بحرية قديمة

POSAGE وَضْع . نَصْب . تركيب . مَدّ

Posage de câbles مَدّ الكَبُول

Posage de fil مَدّ السِّلك

POSE وَضع .نَصْب .تركيب.مَدّ.وَضعية . هيئة. مُدَّة. تعْرِيض . وضعة

Navire pose-mines سفينة واضعة ألغام.سفينة زارعة ألغام

Pose de fils مد الأسلاك

Pose de la première épreuve مُدة تعريض النسخة الأولى اوالصورة الأولى (في التصوير)

Pose de nuit حِراسة ليلية (وضع حراس إضافيين ليلا)

Pose de sentinelles وَضْعُ الحُرَّاس .نَصْب الخُفراء

Pose de voies مد السكك الحديدية

Pose des barbelés مد الأسلاك الشائكة. نصب الأسلاك الشائكة

Pose d'un câble مد كَبْل

Pose d'une ligne télégraphique مد خط بَرْقِي

POSER وَضَعَ . نَصَبَ .رَكَّبَ .مَدَّ

Poser des fusées sur les grenades chargées ركب صِمَامَات على الرُّمانات المَحْشُوَّة

Poser la quille d'un navire مَدّ صالب السفينة

Poser une mine وَضَعَ لغَماً . زَرَعَ لغماً

Poser une sentinelle وَضَعَ حارساً .نَصَبَ خفيراً

Se poser وَقَعَ . حَطَّ . هَبَطَ

POSEUR واضِع . مُمَدِّد .مُرَكِّب . باثّ . زارِع مُتَكَلِّف. مُتَصَنِّع

Poseur de lignes مُمَدِّد الخُطُوط

Poseur de mines زارع الألغام . باث الألغام

Poseur de rails مُرَكِّب الخطوط الحديدية

POSITIF وَضْعِي.أكيد . إيجابي.مُوجِب

POSITION وَضْع . وَضْعِيَّة . مَوْضِع

Batterie de position بَطَّارية الوَضْع

Clé d'une position مِفتاح المَوْضِع

Deuxième position الموضع الثاني .الوَضْعِيَّة الثانية

Enlever une position إستولى على موضع
Faire la position d'un point عيّن موضع نقطة
Fortifier sa position حصّن موضعه
Occuper une position إحتلّ موضعاً
Position à genoux وضعية الجثو
Position à plat ventre وضعية الانبطاح
Position accroupi وضعية القرفصاء
Position assis وضعية الجلوس اوالقعود
Position au point mort الوضع في نقطة العطالة
Position avancée موضع متقدم
Position avant موضع أمامي
Position basse (d'une mitrailleuse) وضعية منخفضة (للرشاش)
Position-clef موضع هام . موضع مفتاح
Position couché وضعية الانبطاح
Position d'absence وضع التغيّب
Position d'activité وضع الخدمة الفعلية
Position d'alerte وضع الإنذار اوالاستنفار
Position d'arrêt موضع التوقف . موضع الإيقاف . وضعية التوقف (في الميكانيك)
Position d'assaut موضع الانقضاض. وَضْعُ الانقضاض
Position d'attaque موضع الهجوم . وضع الهجوم
Position d'attente موضع الانتظار .وضع الانتظار
Position de batterie مربض . موضع البطارية
Position de batterie défilée مربض مستور
Position de couverture موضع التغطية .وضع التغطية
Position de « croisez la baïonnette! » وَضْعُ «المطاعنة بالحربة !»
Position de défense limitée موضع الدفاع المحدود. وضع الدفاع المحدود
Position de défense organisée موضع الدفاع المنظم .وضع الدفاع المنظم

Position de départ موضع الانطلاق . وضع الانطلاق
Position de deuxième ligne موضع النسق الثاني اوالخط الثاني
Position de disjonction وضع الفصل
Position de gué مخاضة .موضع الخوض
Position de mise en drapeau وضع تقويم المروحة (في الطائرة)
Position de présence وضع الحضور
Position de protection وضع الوقاية .موضع الحماية
Position d'équilibre وضع التوازن
Position de ralliement موضع الازدلاف
Position de rassemblement موضع التجمع او الاجتماع
Position de rechange موضع التبديل
Position de regroupement موضع التجمع
Position de relèvement وضع التقويم (تحديدالموضع)
Position de repli وضع الانسحاب . موضع الانسحاب
Position de réserve موضع احتياطي
Position de résistance موضع المقاومة .وضع المقاومة
Position de retraite موضع التراجع . وضع التراجع
Position de route وضعية السير
Position de secours موضع الاغاثة اوالنجدة
Position de soutien موضع الدعم
Position de surveillance موضع المراقبة.وضع المراقبة
Position de tir موضع الرمي . وضع الرمي
Position de vol وضع الطيران .وضعية الطيران
Position de vol de manœuvre وضع طيران المناورة
Position debout وضعية القيام
Position défensive موضع دفاعي .وضع دفاعي
Position des avant-postes موضع المخافر الأمامية
Position d'interruption وضع القطع
Position du commutateur d'éclairage وضع مبدل الإنارة

Position du tireur — وضع الرَّامي

Position du tireur à genoux — وضع الرامي جاثياً

Position du train d'atterrissage — وضع عَجَلات الهُبوط

Position d'urgence — موضع الضرورة (المهيأ في عجلة)

Position « en garde! » — وَضْعٌ « إحْتَرِسْ ! »

Position « en joue! » — وضع « سَدِّدْ ! »

Position estimée — موضع مُقَدَّر

Position exacte — موضع صحيح . وضع صحيح

Position exposée — موضع مُعَرَّض أومكشوف

Position extrapolée — موضع مُسْتَكْمَل

Position factice — موضع مُصْطَنَع

Position fixe de batterie — مَربِض ثابت

Position fortifiée — موضع مُحَصَّن

Position future — موضع مُقْبِل

Position géographique — موضع جغرافي . وضع جغرافي

Position hors de portée de tir — موضع خارج مَدَى الرمي

Position inabordable — موضع منيع او لايُقْتَحَم

Position initiale — موضع ابتدائي . وضع ابتدائي

Position non protégée — موضع مُعَرَّض اوغير مَحْمِيّ

Position organisée — موضع مُنَظَّم

Position par rapport à l'air — الوضع بالنسبة الى الهواء

Position par rapport au sol — الوضعُ بالنسبة الى الأرض

Position qui domine — موضع مُشْرِف او مُتَسَلِّط

Position secondaire — موضع ثانوي

Position supposée — موضع مُفْتَرَض

Prendre une position — إتَّخَذَ وضعاً . إحتل موضعاً

S'établir sur une position dominante — أقــام في موضعٍ مُشْرِف أو مُتَسَلِّط

S'installer dans une position avantageuse — إستقرَّ في موضع حَسَن او متميز

Tenir ses positions — إحتفظ بمواضعه. ثَبَتَ في مواضعه

POSSÉDER — مَلَكَ . تَمَلَّكَ . حازَ . حَوَى . تَمَتَّعَ . حَظِيَ

POSSESSEUR — حائز . ذويَد . واضع اليد . مالك

POSSESSION — تَصَرُّف . حيازة . وَضْعُ اليد

Possession illégale — تَصَرُّف غير قانوني . حيازة غير قانونية

POSSIBILITÉ — إمكان

POSTAL — بَرِيدِيّ

POSTDATER — أخَّرَ التأريخ (أرَّخَ بتأريخ مُؤَخَّر)

POSTE — مَرْكَز . مَكْتَب . مَخْفَر . مَقَرّ . مَحَطَّة . بَرِيد . وَظيفة . مَنْصِب . جِهاز هاتفي . جِهَاز لاسِلْكِيّ

« A vos postes! » — « الى مَرَاكِزِكُم ! »

« A vos postes-conduite du tir par pointeurs! » — « الى مراكزكم — الرمي بإدَارَة المُسَدِّدِين ! »

« A vos postes-conduite du tir par prédicteur! » — « الى مراكزكم — الرمي بادارة العَرَّافَة ! »

« A vos postes-pointage automatique! » — « الى مراكزكم — التسديد تِلْقائي ! »

« A vos postes-pointage mécanique! » — « الى مراكزكم — التسديد ميكانيكي ! »

Avant poste — مخفر أمامي

Bureau de poste — مكتب بريد

« Chacun à son poste d'abandon! » — « كُلٌّ الى مركز نَجاته . أو كلٌّ إلى قاربه ! »

Directeur de la poste — مدير البريد

Donner un poste à un navire — عَيَّنَ وظيفةً أو مركزاً لسفينة

En poste à — مُقيم في

Enlever un poste — إستَوْلى على مخفر او مركز

Être à son poste — كان في مركزه

Mettre à la poste — وَضَعَ في البريد . أوْدَعَ البريد

Ne pas être à son poste — غابَ عن مركزه . تَرَكَ مركزه

Petit poste — مخفر صغير

Poste à batterie centrale جهـــاز هاتفي مَرْكَزِيُّ البطّـاريَّة

Poste à étincelles جهاز لاسلكي بشرارات

Poste à ondes entretenues جهاز لاسلكي بمَوْجاتٍ مُغَذّاة أو مَصُونَة

Poste aérienne بريد جَوّيّ

Poste-auto جهاز لاسلكي للسَّيارة . لاسلكي السيارة

Poste avancé مخفر مُتَقَدِّم

Postes avoisinants مخافر مُجاورة

Poste central مكتب مركزي . محطة مركزية

Poste central d'artillerie antiaérienne مكتب مركزي للمدفعية المضادة للطائرات

Poste central de conduite de tir مكتب مركـزي لإدارة الرَّمْي

Poste central d'une section de repérage par le son مكتب مركزي لفصيلة الاستدلال بالصوت

« Poste central prêt à l'alignement! » « الجهاز المركزي مُهَيَّأ للتَّراصُف ! »

Poste consulaire مَنْصِب قُنْصُلي . مركز قنصلي

Poste contrôle مركز مُراقَبَة

Poste d'abonné جهازُ المُشْتَرِك (بالهاتف)

Poste d'aiguillage مَرْكَز التحويل (في سكك الحديد)

Poste d'alarme مركز الإنذار

Poste d'alerte مركز الاستنفار . محطة إنذار

Poste d'appui مخفر المُسَانَدة

Poste d'arrêt مخفر الإيقاف . مركز الإيقاف

Poste d'arrivée مَحَطَّة الوُصول

Poste de campagne بريـد المَيْدان

Poste de combat مركز القتال

Poste de commandement مركز القيادة

Poste de coduite du tir مكتب إدارة الرَّمي

Poste de contrôle مركز مُراقَبَة

Poste de contrôle de la circulation مركز مراقبة المرور

Poste de contrôle de réseau مركز مراقبة الشَّبَكَة

Poste de coureurs مركز العَدّائين

Poste d'écoute téléphonique مركز الإصْغاء الهاتِفي

Poste de défense contre les gaz مركز الدفاع المُضَادّ للغازات

Poste de départ مركز الإنطلاق . محطةالانطلاق

Poste de désinfection مركز التطهير

Poste de direction de tir مركز إدارة الرَّمْي

Poste de discipline مخفر الانضباط

Poste de garde-côte مركز خَفَر الساحِل

Poste de guet مركز التَّرَقُّب

Poste de guetteur مركز الرَّقيب أوالمُراقِب

Poste de liaison مركز الارتباط

Poste de l'observateur مركز الرَّاصد

Poste de manœuvre مركز المُناوَرة

Poste d'entretien مركز الصِّيانة .محطة الصيانة

Poste de pansement مركز التضميد

Poste de pigeons مركز الحَمَام

Poste de pilotage مركز القيادة . حُجرةالطَّيَّار

Poste de police مخفر الحَرَس

Poste de premier secours مركز الإسعاف الأوَّلِي

Poste d'équilibrage et de calibrage d'hélice مركز موازَنة المِرْوحة ومعايَرَتها

Poste de radio جهاز راديو

Poste de radio-navigation جهاز مِلاحة رادَوِيَّة

Poste de radiotélégraphie محطة بَرْق لاسلكي

Poste de rassemblement des prisonniers de guerre مركز تجميع أسْرَى الحرب

Poste de réception محطة الاستقبال

Poste de refuge مركز الالتجاء

Poste de réglage	مركز الإحكام
Poste de relais	مركز تجميع (للجرحى). محطة . مرحلة . موقف
Poste de repérage	مركز الكشف او الاستدلال
Poste de repos	محطة الاستراحة
Post de sauvetage	مركز الإنقاذ
Poste de secours avancé	مركز الإسعاف المتقدم
Poste de secours principal	مركز الإسعاف الرئيسي
Poste de secours vétérinaire	مركز الإسعاف البيطري
Poste de signaleurs	مركز المشورين
Poste d'essence	محطة بنزين
Poste de surveillance	مركز المراقبة
Poste de tir	مركز الرمي
Poste de tireur isolé	مركز الرامي المنعزل (الحاذق)
Poste de transfert	مركز النقل
Poste de transit	مركز العبور (الترنزيت)
Poste de transmissions	مركز المواصلات او الإشارة
Poste d'évacuation	مركز الإخلاء . محطة الإخلاء
Poste de vigie	مركز المراقبة (على السفينة)
Poste des maitres	مركز ضباط الصف (في البحرية)
Poste des malades	جناح المرضى . مستشفى (على السفينة)
Poste des matelots	مأوى النوتية
Poste directeur	جهاز رئيسي . محطة رئيسية
Poste d'observation	مركز الرصد . مرصد
Poste du mitrailleur	مركز الرشاش (رامي الرشاش)
Poste du pilote	حجرة الطيار
Poste éloigné	مركز بعيد (أومخفر اومحطة)
Poste émetteur	جهاز مرسل . محطة مرسلة
Poste émetteur à ondes amorties	جهاز مرسل مخمد الموجات
Poste émetteur-récepteur	جهاز مرسل مستقبل
Poste extérieur	مركز خارجي
Poste frontière	مخفر الحدود
Poste intercepteur	مركز الالتقاط . جهاز الالتقاط
Poste isolé	مخفر منعزل
Poste météorologique	محطة جوية . محطة الجويات . محطة الأرصاد الجوية
Poste militaire d'entretien des voitures de l'armée	مركز عسكري لصيانة سيارات الجيش
Poste miniature	جهاز صغير
Posse-moniteur	جهاز مراقب . جهاز المراقبة
Poste optique	جهاز بصري
Poste permanent	محطة دائمة . مركز دائم
Poste prophylactique	مركز وقائي
Poste radio de liaison	جهاز راديوي للارتباط
Poste radio silencieux	جهاز راديوي صامت
Poste radiophonique	مركز هاتف لاسلكي
Poste radiotélégraphique	مركز برق لاسلكي
Poste récepteur	جهاز مستقبل. محطة مستقبلة
Poste-relais	جهاز وسيط . محطة وسيطة
Poste secondaire	جهاز ثانوي. محطة ثانوية
Poste spécial	جهاز خاص .محطة خاصة
Poste supplémentaire	جهاز إضافي . محطة إضافية
Poste sur batteries	جهاز على بطاريات
Poste téléphonique avancé	مركز هاتفي متقدم
Poste terminus	محطة نهائية
Poste toutes ondes	جهاز جميع الموجات
Poste vétérinaire d'évacuation	مركز الإخلاء البيطري
Prendre poste	إستلم منصباً . تقلد منصباً
Service de la poste aux armées	مصلحة بريد الجيش
Tenir son poste	حافظ على مركزه . تمسك بمركزه

POSTER أقامَ . وَضعَ . أوْدَعَ . نَصَبَ

Poster une sentinelle أقامَ حارساً . نَصَبَ حارساً (اوخفيراً)

Se poster لَبَدَ . كَمَنَ

POSTÉRIEUR تابِع . لاحِق . خَلْفِيّ

POSTHUME بعدَ المَمات . بعد الوَفاة

POSTICHE زائد . مُضاف . مُسْتَعار . كاذِب . زائف

Canon postiche مِدفع زائف

POSTULAT مُسَلَّمَة (ج مُسَلَّمات)

POSTULER تَطَلَّبَ . ألَحَّ في الطَّلَب

Postuler un emploi تَطَلَّبَ وَظيفةً أوْ عَمَلا

POT إناء . وِعاء . قِدْر . عُلْبَة . حُقّ . أصِيص

Pot d'échappement خافت الصوت . أسطوانة الانفلات

Pot de faïence إناء خَزَفِيّ

Pot fumigène وعاء مُدَخِّن . عُلْبة مُدَخِّنَة

Pot lacrymogène وعاء مُسيل للدُّموع

POTABILITÉ قابلية الشُّرب . شَرُوبِيَّة

POTASSE بُوطاس . بُوتاس

POTASSIUM بُوطاسيُوم . بوتاسيوم

Nitrate de potassium نِترات البُوطاس أوالبوتاس

POTEAU عَمود

Poteau cornière عَمود زاوِيَة

Poteau d'ancrage عَمود الإرْساء . عَمود الرَّبْط

Poteau de soutien عَمُود الدَّعْم

Poteau de support عَمود السَّنْد

Poteau indicateur عَمود الدَّلالة . مَنار

Poteau pour auvent عَمود الكُنَّة

Poteau télégraphique عَمود البَرق

POTEÉ مِلءُ الإناء . مَسْحُوق

Potée d'émeri مَسْحوق السُّنْباذَج

Potée d'étain مسحوق القَصْدير

POTENCE مَنْصَبة . عُكّاز . مَشْنَقَة

Étai à potence دِعامة بِمِشْنقة

POTENTIEL كُمُون . جُهْد

Chute de potentiel هُبُوط الكُمون

Potentiel de décharge كُمون التَّفريغ

Potentiel de grille كُمون الشَّبَكة

Potentiel de terre كُمون الأرض

Potentiel démographique كُمون بَشَرِيّ

Potentiel des balais كُمون المُسافِر

Potentiel des vitesses كُمون السُّرْعات

Potentiel magnétique كُمون مَغْناطيسي

POTENTIOMÈTRE مِقياس الكُمُون . بوتانسيُومتر

Potentiomètre de contrôle de la réaction بوتانسيومتر لمُراقبة الارتكاس

POTERIE فَخّار . صِناعة الفَخّار . مَصْنَعُ الفَخّار (فاخورة)

POTIN أشابَةُ نَحاس . ثَرْثَرة . لَغَط . ضَجَّة

Potin gris أشابة نحاس (رصاصيّة أو قصديريّة) شَهْباء

Potin jaune أشابة نحاس صفراء

POTION جَرْوع . شَراب

POUBELLE صُنْدُوق القُمامة

POUCE إبْهام . بُوْصة

POUCIER خَتِيْعَة

POUDRE بارُود . مَسحوق . غُبار

Poudre à blanchir مَسحوق التَّبْييض

Poudre à canon بارود المَدافع

Poudre à cémenter مسحوق التَّقْسية . مَسْحوق السَّمْنتة

Poudre à un élément بارود وَحيد العُنْصر

Poudre anti -lueurs et non-hygroscopique بارود مانع للوَميض ولايتأثر بالرطوبة

Poudre azotée بارود آزوتي

Poudre binaire بارود مزدوج العنصر

Poudre brisante بارود قاصم

Poudre chimique بارود كيميائي

Poudre chloratée بارود كلوراتي

Poudre-coton قطن البارود

Poudre de cari مسحوق الكاري

Poudre de chasse بارود الصَّيْد

Poudre de guerre بارود الحرب

Poudre de magnésium مسحوق المَغْنيزيوم

Poudre de mine بارود اللَّغَم

Poudre de nitrocellulose بارود نِتْروسِلُّولُوز

Poudre dentifrice مَسحوق الأسنان . السَّنُونُ

Poudre détonante بارود صاعق

Poudre en lamelles بارود على شكل صُفَيْحات . بارود صُفَيْحي

Poudre fine بارود ناعم

Poudre fulminante بارود صاعق

Poudre insecticide مسحوق مبيد الحشرات

Poudre lente بارود بَطيء

Poudre noire بارود أسود

Poudre picrique مسحوق بِكْريك

Poudre prismatique brune بارود مَوْشُوري أسمر

Poudre progressive بارود مُتَدَرِّج

Poudre sans fumée بارود بلا دُخان

Poudre sans fumée pyroxylée بارود بلا دُخـان نِتْروسِلُّولُوزي

Poudre stérilisatrice مَسحوق مُعَقِّم

Poudre vive بارود حَيّ

POUDRER رَشّ المسحوق . ذَرّ المسحوق

POUDRERIE مَصْنَعُ البارود

POUDREUX مُعَفَّر . أغْبَر . مُغْبَرّ

POUDRIÈRE مَخْزَن البارود . عُلْبَة البارود

POUILLOUSSE شِراع العاصفة

POULAIN فِلو . فَلُوّ . مُهْر

POULICHE فَلُوَّة . مُهْرَة

POULIE بَكَرَة

Poulie à chaîne بَكَرة بسِلْسِلة

Poulie à cône بَكَرة بمَخْرُوط

Poulie à corde بَكَرة بحَبْل

Poulie à courroie بكرة بسَيْر

Poulie à croc بكرة بعُقَّافة

Poulie à empreintes بكرة بسِلْسِلة

Poulie à fouet بكرة بحبل

Poulie à friction بكرة احتكاك

Poulie à gorge بكرة بعُنُق

Poulie à joues بكرة بصُفْحَتَين . بكرة بخَدَّين

Poulie coupée بكرة مقطوعة

Poulie de commande de la génératrice بكرة إدارة المُوَلِّدَة

Poulie de commande de ventilateur بكرة إدارة المِرْوَحَة

Poulie de lancement بكرة الإطلاق

Poulie de renvoi بَكَرة الإرْجاع

Poulie de tension بكرة الشَّدّ

Poulie étagée بكرة مُدَرَّجة

Poulie fixe بكرة ثابتة

Poulie folle بكرة طَليقة

Poulie-guide بكرة الدَّلالة

Poulie jockey بكرة طُلْمَة

Poulie motrice بكرة مُحَرِّكة

POULINER وَضَعَتْ . نُتِجَتْ

POULS نَبْض

Pouls carotide نبض سُباتي

Pouls filiforme نَبْض خَيْطي

Pouls lent نبض بَطيء

POUMON رئة

POUPE كوثل . مؤخر السفينة

POUPÉE لعبة . دمية

Poupée d'amarrage عمود الربط

Poupée de guindeau ملفاف المرساة

Poupée de tour دمية المخرطة

POUR-CENT في المائة . نسبة الربح او الفائدة الى المائة

POUCENTAGE نسبة مئوية . نسبة الربح او الفائدة الى المائة . تحديد النسبة المذكورة

Pourcentage de CV. النسبة المئوية للأحصنةالبخارية

Pourcentage de descente نسبة النزول المئوية

Pourcentage de monté نسبة الصعود او التسلّق المئوية

POURFENDRE شطر . نصّف

POURPARLERS مداولات . محادثات

POURRIR عفن . تعفّن . فسد . تفسّخ

POURSUITE ملاحقة . مقاضاة . إجراءات . مطاردة . متابعة . تتبّع

Abandon de poursuite ترك الملاحقة

Entamer des poursuites باشر الملاحقات

Poursuite par enveloppement مطاردة بالتطويق

POURSUIVRE لاحق . قاضى . طارد . تابع . تعقّب

Poursuivre l'épée dans les reins . تابع عن كثب . طارد او تتبّع بجد

Poursuivre une offensive تابع التعرّض أو الهجوم

Se poursuivre تتابع . دام . إستمرّ . تواصل

POURTOUR محيط . دورة

POURVOI طريقةالطعن . إلتجاء . طلب

Pourvoi en appel إستئناف . طلب الاستئناف

Pourvoi en cassation طلب النقض

Pourvoi en grâce طلب العفو الخاص

Pourvoi en revision طلب إعادة النظر

POURVOIR هيّأ . زوّد . قلّد . تلافى . عالج

Se pourvoir تزوّد . طلب

Se pourvoir en appel إستأنف . طلب الاستئناف

Se pourvoir en cassation طلب النقض

Se pourvoir en revision طلب إعادة النظر

POURVOYEUR مذخّر . ممّوّن . قهرمان

POUSSE دفع . نبت . فرخ . ربو الخيل

POUSSÉE دفع . دفعة . هجمة . صولة . رفع . قوّة رافعة

Poussée ascensionnelle دفع صعودي

Poussée axiale دفع محوري

Poussée de l'hélice دفع المروحة

Poussée d'impulsion du moteur القوة الرافعة بدفع المحرّك

Poussée disponible القوة الرافعة المتوفّرة

Poussée du moteur دفع المحرّك

Poussée d'un liquide قوة السائل الرافعة

Poussée latérale دفع جانبي

Poussée motrice دفع محرّك

Poussée nette قوة رافعة صافية

Poussée utile قوة رافعة مفيدة

Réception de la poussée تلقّي الدفع اوالدفعة

POUSSER دفع . ضغط على . ساق . أقحم . نبت . نما

Poussé à fond مدفوع تماماً

Pousser dehors (le beaupré, une passerelle) دفع خارجاً (الدوقل أو العبّارة)

Pousser une attaque شدّد الهجوم

Pousser une attaque à fond شدّد الهجوم حتّى النهاية أو إلى أقصاه

Pousser une reconnaissance إستطلع . تقصّى

POUSSIER غبار . نثار (البارود اوالفحم او غيرهما)

POUSSIÈRE غبار . عثير . رغام . عفر . مسحوق

POUSSIÉREUX مغبّر . معفّر . شبيهبالغبار

POUSSOIR دافعة . كبّاس

Galet de poussoir de soupape طُلْمَة دافعة الصِّمام

Guide-poussoir دَليل دافع

Poussoir à frottement دافعة احتكاكية

Poussoir à ressort de l'accélérateur دافعةالمُسَرِّع ذات النابض

Poussoir de broche دافعة المِشْبَك

Poussoir de came دافعة الكَامَة

Poussoir de clavette دافعة السَّكّ

Poussoir de cliquet دافعة السَّقّاطَة

Poussoir de crochet de chargeur كَبّاس كُلاّب المَخْزَن (مخزن الخرطوش)

Poussoir de culbuteur دافعة القَلاّب

Poussoir d'éjecteur دافعة اللاّفظ

Poussoir de la came d'extracteur دافعة كَامَة النّازع

Poussoir de la soupape دافعة الصِّمام

Poussoir de l'amortisseur دافعة المُخَمِّد

Poussoir de l'arrêt de la trappe دافعةإيقاف البُوَيب

Poussoir de rouleau d'alimentation دافعة أسطوانة التغذية

Poussoir de stabilisateur (ou de stabilisation) دافعة المُقِرّ (او الاستقرار)

Poussoir de verrou d'amortisseur دافعة رِتاج المُخمِّد

Poussoir d'immobilisation de l'aiguille aimantée كَبّاس تثبيت الإبرة المغناطيسية

Poussoir du chien دافعة الدِّيك (في الأسلحة)

Poussoir du curseur de hausse كَبّاس زَلاّقة المُوَجِّه

Poussoir du solénoïde دافعة المِلَفّ الأُسْطُواني

POUTRE جائز . جِسْر . رافِدة

Étrier de poutre transversale رِكاب الجائز العَرْضي

Poutre armée جائز مُقَوّى

Poutre arrière جائز خَلْفي

Poutre avant جائز أمامي

Poutre-caisson جائز صُنْدوقيّ . جسر صندوقي

Poutre de bateau جائزُ السفينة

Poutre de culée جائز الكَتِف اوالمُتّكَأ(في الجسر)

Poutre de faite جائز القِمَّة

Poutre de liaison جائز الوَصْل

Poutre de passerelle جائز العَبّارة

Poutre de plan fixe جائز السَّطح الثّابت

Poutre de réunion جائزُ الوَصْل

Poutre ancastrée جائز مَدْموج

Poutre-encorbellement جائز بَارز

Poutre indépendante جائز مُسْتَقِلّ

Poutre latérale intermédiaire جائز جانبي مُتَوَسِّط

Poutre longitudinale intermédiaire جائز طُولِيّ مُتَوَسِّط

Poutre longitudinale principale جائز طُولي رئيسي

Poutre parabolique جائز على شكل قَطْع مُكافِئ . جائز مُسَنَّم

POUTRELLE رافِدة

Poutrelle à charnière رافدة بمِفْصَلة

Poutrelle à griffes رافدة بمَخالب

Poutrelle de culée رافدةالكَتِف اوالمُتّكَأ(في الجسر)

Poutrelle de guindage رافدة الرَّفْع

Poutrelle pour canon fixe رافدة المِدْفَع الثابت

Poutrelle pour mitrailleuse fixe رافدةالرَّشاش الثابت

POUVOIR قَدِرَ . إسْتَطاعَ . تَمَكَّنَ . أطاقَ . قُدْرة . طاقة . إسْتِطاعة .إمكان . سُلْطة . ولاية

Excès de pouvoir تَجاوُز السُّلْطة

Fondé de pouvoir مُفَوَّض .وكيل .(بالتوقيع)

Pouvoir absorbant قوةالمَصّ اوالامتصاص .مَصّاصيّة

Pouvoir agressif قدرة هُجُومية

Pouvoir calorifique قدرة حَرَارية

Pouvoir civil سلطة مَدَنية

Pouvoir d'achat قوة شِرائية

Pouvoir de juger سُلطة الحُكْم . حَقّ الحُكم القَضائي

Pouvoir de pontée قدرة الصُّعود

Pouvoir de perquisition سُلطة التفتيش

Pouvoir de poursuite حق المُقاضاة او المُلاحَقة

Pouvoir de tension قدرة التَّوَتُّر او الشَّدّ

Pouvoir éclairant قوة الإنارة أو التَّنْوير

Pouvoir inducteur spécifique قُدْرة التَّحريض النوعية

Pouvoir perforant قوة ثاقبة

Pouvoirs publics السلطات العامة

Pouvoir radiant قدرة الإشعاع

Transmettre ses pouvoirs نَقَلَ سُلْطاتِه (إلى)

PRAIRIE مَرْج

PRATICABLE يُسْلَكُ . يُطْرَقُ . يُعْمَلُ . يُسْتَعْمَلُ . مَيْسور . لَيِّنُ العَرِيكة

PRATICIEN مُمْتَهِن . مُتَمَرِّس . عَمَلِيّ . طبيب مُمارِس

PRATIQUE عَمَلِي . تَطْبِيقي . مُفِيد . سَهْلُ الاستعمال . تطبيق . تنفيذ . إستعمال . خِبرة . ممارَسة . تَداوُل . تَآمُر . إتصال . معاشَرة .

Avoir libre pratique حَصَلَ على حُرِّيَّة العَمَل (إنتهى من أعمال الحَجْر الصحي)

Cours pratique دَرْس عَمَلِيّ

Donner libre pratique à un vaisseau أعطى السفينة حُرِّيَّة العمل عقب أعمال الحجر الصحي)

Mettre en pratique طَبَّقَ . نَفَّذَ

PRATIQUER مارَسَ . عَمِلَ . طَبَّقَ . إستَعْمَلَ . نَفَّذَ

Pratiquer une embrasure فَتَحَ كُوَّة

PRÉ مَرْج

PRÉALABLE سَابِق . مُتَقَدِّم

PRÉAMBULE ديباجة . إستِهْلال . فاتِحة

PRÉAMPLIFICATEUR مُضَخِّم الجُهْد

PRÉAVIS تَنْبيه سابِق

PRÉCAIRE زائل . غير ثابت . غيرُ مُسْتَقِر . وَقْتِي . قابِلُ الإبْطال

PRÉCARITÉ عَدَمُ الاسْتقرار . عدم الثُبوت . وَقْتِيَّة

PRÉCAUTION إحتياط . إحتِراس . إحتِراز

Précautions contre le gel إحتياطات ضِدّ الجَمَد

PRÉCAUTIONNER حَذَّرَ من

PRÉCÉDENT سابِق . سالِف . آنِف . مُتَقَدِّم . سابِقة

PRÉCÉDER سَبَقَ . تَقَدَّمَ . فاقَ غَيْرَه

PRÉCEINTE إزار السَّفينة

PRÉCHAUFFER سَخَّنَ مُقَدَّما

PRÉCIEUX ثَمين . نَفيس . عَزيز

PRÉCIPICE هُوَّة . مَهْواة . وَرْطة . نَكْبَة

PRÉCIPITATION تَهَوُّر . دَهْوَرَة . سُرعة كبيرة . رُسوب . تَرَسُّب . تَرْسيب . هَوَاطِل (من المطر أو البَرَد او الثلج)

PRÉCIPITÉ سريع . مُتَعَجِّل . راسِب . رُسَابَة

PRÉCIPITER دَهْوَرَ . أَلْقَى . أَسْقَطَ . عَجَّلَ . سَرَّعَ

Se précipiter تَهَوَّرَ . تَدَهْوَرَ . سَقَطَ . أَسْرَعَ . انْدَفَعَ . رَسَبَ . تَرَسَّبَ . إنْقَضَّ على

PRÉCIS مُعَيَّن . مُحَدَّد . دَقيق . وَجيز . مُجْمَل . مُوجَز

PRÉCISER عَيَّنَ . حَدَّدَ . دَقَّقَ . أَوْضَحَ

PRÉCISION دِقَّة . إيضاح . إحكام . ضَبْط

Donner des précisions أَوْضَحَ . أَعْطى إيضاحات

Précision de mesure دِقَّة القِياس

Précision de pointage دِقَّة التسديد

Précision du tir دِقَّة الرَّمْي

Précision en direction الدِّقَّة في الاتِّجاه

Précision en portée الدقة في المَدَى

PRÉCOMPTER حَسَبَ مُقَدَّماً . قَدَّرَ الحساب

PRÉCONISER أطرَى . أطنَبَ . أوصَى بِ . أشار اليه بِ
PRÉCURSEUR رائد . سابق . سلَف .بشير
PRÉDICTEUR عرّافة
Prédicteur constant عرّافة مستمرّة أوثابتة
Prédicteur inconstant عرافة غير مستمرة اوغير ثابتة
« Prédicteur prêt à l'allignement! » « العرافة مهيّأة للتّراصُف ! »
PRÉDICTION تنبّؤ . نبُوءَة .تكهُّن
PRÉDIRE تنبّأ . تكهّنَ
PRÉDOMINANT متسلّط . مشْرف. متغلّب.متفوّق
PRÉDOMINER تسلّطَ . أشرَفَ .تغلّبَ . تفوّقَ
PRÉFIXE صدْر . سابقة
PRÉJUDICE أذَى . ضَرَر
Porter préjudice à اضرّ بِ . أوْقَعَ به ضَرَراً
PRÉJUGÉ رأيٌ سابق اومُتقدّم .سبْقُ الحكم (بالرأي) . تحسُّس بالرأي
PRÉJUGER رأى رأياً مُقدّماً . سبَقَ الحكمَ (بالرأي) . تحسّسَ بالرأي
PRÉLÈVEMENT إقتطاع . أخذ . أخيذة
PRÉLEVER إقتطَعَ . أخذَ
PRÉLIMINAIRE تمهيدي. إفتتاحي .تمهيد . توْطئة
PRÉMATURÉ بكُورٌ . مُبكّر . قبْلَ الأوان
PRÉMÉDITATION تعمُّد . سبْقُ الإصْرار
PRÉMÉDITER تعمّدَ . صمّمَ على
PRÉMONITOIRE ضاحكة (وهيَ الأضْراس الضَّواحك)
PRÉMOLAIRE مُحذّر . مُخْبر .نذير
PRÉMUNIR حذّرَ . حمَى .وقَى
Se prémunir إحترَزَ . إحترَسَ
PRENDRE أخذَ . تناولَ .مسَكَ.أمْسَكَ. قبَضَ على. إستَوْلى على . تسلّمَ. إستَلَمَ
Prendre d'un coup de filet قبَضَ على جماعة معاً
S'en prendre à آخذَ . لامَ . ألقَى التّبعة على

PRENEUR آخذ . مُتناوِل . مُدْمن .غانم . مُستأجر
PRÉNOM إسم شخْصيّ
PRÉPARATEUR مُحضّر . مهيّء
Préparteur de laboratoire مُحضّرالمَخْبَر اوالمَعْمَل
PREPARATIFS إستعْدادات
Préparatifs avancés إستعدادات مُتقدّمة
Préparatifs de combat إستعدادات القتال
Préparatifs de guerre إستعدادات الحرب
Préparatifs de tir إستعدادات الرّمْي
PRÉPARATION تحضير . إعداد. تجهيز .تهيئة . إستحضار. إستعداد . تجهّز . تهيّؤ . مُحضَّر
État de préparation à l'envol الاستعداد اوالتّهيّؤ للطيران
Préparation anatomique تحضير تشْريحي
Préparation d'artillerie إعداد المِدفعية
Préparation de l'attaque par l'artillerie إعداد الهجوم بالمدفعية
Préparation des aliments en Campagne إعداد الأطعمة في الميدان
Préparation du tir إعداد الرمي
Préparation normale إعداد سَوِيّ اومُعْتاد
PRÉPARATOIRE تحضيري . إعْدادي .تمهيدي
Commandement préparatoire إيعاز تحضيري
PRÉPARER حضّرَ . أعدّ . جهّزَ . هيّأ . إستحْضرَ
Préparer l'attaque أعدّ الهُجوم
Préparer le tir اعدّ الرّمْي
PRÉPONDÉRANCE رُجْحان . تفوّق
PRÉPONDÉRANT راجح . متفوّق
PRÉPOSÉ مُكلّف . مُنتدَب
Préposé au service de la radio مُكلف لخدمة الراديو
Préposé aux colombiers مُكلف للتّماريد او لأبْراج الحمام
Préposé aux débarquements مكلف لأعمال الإنزال

PRÉPOSER كَلَّفَ . وَلّى . فَوَّضَ

PRÉPUCE قُلْفة . غُرْلة . عُذْرة

PRÉROGATIVE إمتياز

PRESBYTE قاصي البَصَر

PRESBYTIE قُصُوُّ البَصَر

PRESCRIPTION أمْر . وَصْفة . تقادُم . مُرور الزَّمن . تَعليمات

PRESCRIRE أمَرَ . فرَضَ . حَدَّدَ . عَيَّنَ . إكتَسَبَ حقّاً أوسقَطَ عنهُ واجبٌ أوجزاء بالتقادُم اوبمُرور الزّمن

PRÉSÉANCE حَقُّ التَّصَدُّر أو التَّقَدُّم

PRÉSÉLECTEUR المُنْتَخِبُ المتقدم

PRÉSENCE حُضُور . حَضْرة . مَحْضَر . مُثول

PRÉSENT حاضِر . عَطاء . هَدِيَّة

PRÉSENTATION عَرْض . تَقْديم . تَقْدِمة

PRÉSENTER قَدَّمَ . عَرَضَ . عَرَّضَ . ناوَلَ . بَيَّنَ . أبانَ . شَرَحَ

Presenter le travers à l'ennemi عَرَّضَ جانبَهُ للعَدُوّ

PRÉSERVATEUR واقٍ . صائن

PRÉSERVATIF واقٍ . صائن

PRÉSERVER وَقَى . صانَ . حَفِظَ

PRÉSIDENT رَئيس

Président du tribunal رئيس المحكمة

Président honoraire رئيس فَخْري . رئيس شَرَف

PRÉSOMPTIF المُعَيَّن سابقاً (كالوارث او وَليّ العهد) . مَبْني على القرينة أو الشُّبهة

PRÉSOMPTION حَدْس . تَخمين . قَرينة . شُبْهة . زَهْو . عُجْب

Présomption légale قَرينة قانونية

PRESOMPTUEUX مُعْجَبٌ بنفسه . مَزْهُوٌّ

PRESQU'ÎLE شِبْه جزيرة

PRESSE كَبْس . مِكْبَس . مِعْصَر . مِطْبعة . طَبع . مَطبوعات . صِحافة . صُحُف . زِحام

Presse à balancier مِكْبَس بَرَقّاص

Presse à bandages مِكْبس العَصائب اوالأُطُر

Presse à ceinturer les obus مِكْبس تَنطيق القَذائف

Presse à chute مِكْبَس بالسُّقوط

Presse à crémaillère مكبس بشَبيكَة

Presse à découper مكبس القَطْع

Presse à emboutir مكبس التَّحْديب

Presse à forger مكبس التَّطْريق

Presse à imprimer مكبس الطِّباعة . مِطْبعة

Presse à main مكبس يَدَوِيّ

Presse à moteur مكبس بمُحَرِّك

Presse automatique مكبس تِلقائي . مِطْبعة تِلقائية

Presse d'atelier مكبس وَرْشة أو مَشْغَل

Presse hydraulique مكبس مائي أو هدروليكي

Presse mécanique مِكبس ميكانيكي

PRESSE-ÉTOUPE مَسيكة

Bague de presse-étoupe خاتَم المسيكة

Chapeau (ou couronne) de presse-étoupe قَلَنْسُوة (أوطَوْق) المَسيكة

Écrou de presse-étoupe حَزْقة المَسيكة

Presse-étoupe arrière مسيكة خَلفيَّة

Presse-étoupe compensateur مسيكة مُعَوَّضة او مُعَدِّلة

Presse-étoupe de tige de piston مسيكة جِذْع المكبس .

Presse-étoupe déchargé مسيكة بالية أو مُفَرَّغة

PRESSER كَبَسَ . عَصَرَ . ضَغَطَ . حَزَمَ . شَدَّ . سَرَّعَ . إستعجَلَ . حَثَّ . طارَدَ . ألَحَّ

Pressé مَكْبوس . مَعْصور . مَشْدود . مُسْتَعْجِل . مُطارَد .

Presser la détente	ضَغَطَ الزِّناد
Presser la première bossette	ضَغَطَ الحَدَبَة الأولى
Presser le pas	أسْرَعَ . حَثَّ الخُطى
Se presser	أسْرَعَ . إزْدَحَمَ . بَادَرَ إلى
PRESSION	ضَغْط . شَدّ . عَصْر
Basse pression	ضَغْط مُنْخَفِض
Détendeur de pression	مُرْخِي الضَّغط . مُخَفِّف الضغط
Dispositif de pression d'huile	جهاز ضغط الزَّيت
Haute pression	ضغط عال . ضغط مُرْتَفِع
Pression absolue	ضغط مُطْلَق
Pression atmosphérique	ضغط جَوِّي
Pression auriculaire	ضغط أذَيْني او أذُني
Pression barométrique	ضغط بارُومِتري
Pression constante	ضغط ثابت
Pression continue	ضغط مُسْتَمِر
Pression d'admission	ضغط القَبول
Pression dans l'âme	ضغط في الجَوف
Pression de carburant entre limites de fonctionnement	ضغط الوَقود بين حَدَّي الاشتغال
Pression de carburant normale	الضَّغط السَّوِيّ للوَقود
Pression de compensation	ضغط التَّعْويض
Pression de compression	ضغط التَّضييق او الحَصْر
Pression de la détente	ضغط الزِّناد
Pression de l'air dans le pneumatique	ضغط الهواء في الإطار
Pression de l'huile lubrifiante	ضغط الزَّيت المُزَلِّق
Pression de manomètre	ضغط المانومتر
Pression de percussion	ضغط القَدْح
Pression d'huile	ضغط الزيت
Pression dynamique	ضغط ديناميكي او حَرَاكي
Pression électrique	ضغط كَهربائي
Pression équilibrée	ضغط مُوازَن
Pression hydrostatique	ضغط هيدروستاتيكي
Pression latérale du piston	ضغط جانِبي للمِكْبَس
Pression manométrique	ضغط مانومتري
Pression motrice	ضغط مُحَرِّك
Pression moyenne effective	ضغط مُتَوَسِّط حقيقي
Pression moyenne indiquée	ضغط متوسط معين
Pression spécifique	ضغط نَوْعِي
Pression statique	ضغط استاتيكي او قَرَاري
Pression unitaire	وحدة الضغط
Pression vasculaire	ضغط وِعائي
PRESTANCE	هَيْبَة . مَهَابة . مَنْظَر مهيب
PRESTATION	ضريبة الطُّرُق . مُخَصَّصات . أداء . عَمَل قانُوني
Prestation de capitaux	تَسْليم رؤوس الأموال
Prestation de serment	حَلْف اليمين . أداء القَسَم
Prestation en deniers	مخصصات نقدية
Prestation en nature	مخصصات عينية
PRÊT	قَرْض . عارية . سُلْفة . إعارة . إقراض . راتب . مُخَصَّصات نقدية
Feuille de prêt	جدول المُخَصَّصات النقدية (الراتب والتعويضات)
Prêt franc	بَدَلُ الطَّعام
PRÊT	مُهَيَّأ . مُجَهَّز . مُعَدّ . مُسْتَعِدّ . مُتَأَهِّب
Être prêt	مُهَيَّأ . مُجَهَّز . مُسْتَعِدّ . مُتَأَهِّب
Prêt au combat	مُسْتَعِد للقتال . مُتَأَهِّب للقتال
PRÊTER	أقْرَضَ . أسْلَفَ . أعارَ . أدَّى
Prêter le flanc	عَرَّضَ الجَناح
Prêter main forte	سانَدَ . عاضَدَ . ساعَدَ . قَدَّمَ يد المُساعدة
Prêter serment	أقْسَمَ . حَلَفَ . أدَّى القَسَم

Se prêter à; صَلُحَ .تعاطى .إرتضى

PRÊTEUR مُقْرِض . دائن . مُعير

PREUVE بيِّنة . حُجَّة . دَلالة . بُرْهان. إثبات . دَليل

Commencement de preuve par écrit بَدْءُ الإثبات بالكتابة . بَدْءُ الدَّليل الخطيّ

Faire ses preuves بَرْهَنَ على كفايته أومَقْدِرته

Preuve dans la défense الدليل في الدفاع

Preuve de l'assermentation الإثبات بالتَّحْليف أوْ باليمين

Preuve de l'intention دليل النية أوالقَصْد

Preuve directe دليل مباشر اوقاصد

Preuve donnée de vive voix دليل شَفَهي . إثبات شفهي

Preuve évidente دليل بَيِّن

Preuve indirecte دليل غير مباشر اودليل غير قاصد

Preuve par aveu دليل او إثبات بالإقرار أو بالاعتراف

Preuve par écrit إثبات بالكتابة . إثبات خَطّي

Preuve par présomption دليل بالقرينة

Preuve par serment الإثبات بالقَسَم اوباليمين

Preuve sommaire دليل مُوجَز

Preuve testimoniale إثبات بشَهادة شُهود

PRÉVENANT سابِق . مُتَقَدِّم .وَدُود . لَطيف

PRÉVENTIF وِقائي. إحْتِياطي

PRÉVENTION ميل الى او عن . ظِنة . حالةُ الإتِّهام

MISE EN PREVENTION إتِّهام . ظَنّ

PRÉVENU مُتَّهَم . ظَنين . مَشْبُوه . مَسْبوق . مُنَبَّه .مُخْطَر

PRÉVISION تَبَصُّر . تَنَبُّؤ . تَكَهُّن . تَوَقُّع . حَدْس . تَخْمين

Prévision atmosphérique تَنَبُّؤ جَوّي

Prévision de tempête تَوَقُّع العاصفة

Prévision du temps تَنَبُّؤ (بالطَّقْس)

Prévision d'une attaque تَوَقُّع هُجوم

Prévision météorologique تَنَبُّؤ جَوِّيّاتي . تَنَبُّؤ بالظَّواهر الجَوية

PRÉVÔT قائد شُرْطة الفَيْلَق

PRÉVÔTÉ شُرْطة الجيش

Prévôté militaire شرطة عسكرية

PRIMAUTÉ أوَّلِيَّة . سَبْق . تَفَوُّق . أسْبَقِيَّة

Primauté de grade أسْبَقِيَّة الرُّتْبة

PRIME مكافأة . عِلاوة . قِسْط . تَعْويض . جُعالَة

Prime forfaitaire مكافأة مَقْطوعة أوثابتة

Prime journalière مكافأة يوميَّة . تَعويض يومي

PRIMER سَبَقَ .تَفَوَّقَ .غَلَبَ .كَافَأ . مَنَحَ تَعويضاً

PRINCIPAL الأعْظَم . الأهَمّ .الأكْبَر .الأصْل .الأصْلي. الرَّئيسي . رَأسُ المال

Principal officer de marine ضابط البحرية الأكبر

Principal officier de transport ضابط النقل الأكبر

PRINCIPE أصْل . بَدْء . سَبَب .عِلَّة .عامِل .أساس. جَوْهر .عُنْصُر . مَبْدَأ .قاعِدة . عَقيدَة

Principe de contre-succion مَبدأ مقاومة الامتصاص

Principe de la « terre brûlée » مَبْدأ التدمير الشامل او الإحراقِ التّام

Principe de l'hydraulique مبدأ الهدروليك

Principe du mouvement مبدأ الحَرَكة

PRIORITÉ سَبْق.أسبقيَّة.أوَّليَّة.أفْضَلِيَّة.تَقَدُّم.حق السبق

Priorité de circulation (ou de passage) أفضلية السَّيْر (أوالمُرور)

Priorité de transmission أفضلية الإتصال أوالإشارة

PRISE أخْذ . قَبْض . إمْساك . إستيلاء . إستلام . غنيمة . مَأخَذ . مَنْشَب .خِصام. جدال . مُشاجَرة

Mariner (ou armer) une prise . غَنِمَ مَرْكَباً . زَوَّدَ سفينة أسيرة ببَحّارة

Bonne prise غنيمة قانونية

Conseil des prises مجلس الغنائم

Devenir de bonne prise	أصْبَحَ غنيمة قانونية
Donner prise à l'ennemi	مَكَّنَ منه العَدُوَّ
En venir aux prises	تَماسَكُوا . تَلَبَّبوا . أخــذ بعضُهم بتَلابيب بعض
Être de bonne prise	كان غنيمة قانونية
Faire une prise	غَنِمَ . وَصَلَ
Grille de la prise d'air	شَبَكَة مأخَذ الهَواء
Lâcher prise	أرْخي قَبْضَته . تَرَكَ . رَدَّ
Mettre en prise	شَبَّكَ المُسَنَّنات . (عَشَّقَ)
Part de prise	حِصَّةُ غَنيمة
Prise d'air	مأخَذ هواء
Prise d'air à filtre	مأخذ هواء بمُرَشِّح
Prise d'air atmosphérique	مأخذ هواء جَوِّي
Prise d'air du carburateur	مأخذهواءالمُفَحِّم
Prise d'armes	عَرْض عَسكري
Prise d'assaut	أخْذ او استيلاء بالانقضاض
Prise de commandement	إستلام القيادة
Prise de contact	تحقيق التَّماسّ
Prise de contact avec le sol	مَسُّ الأرْض
Prise de corps	القَبْضُ على المُتَّهم اوالظَّنِين
Prise de courant	مأخذ التَّيَّار . مَنْشَبُ التَّيار
Prise de courant d'anode	مأخذتيارالأنُود أوالمَصْعَد
Prise de dépression dans le panneau ignifugé	مأخذ الانخفاض في اللوح المحفوظ من الاحتراق
Prise de dépression principale	مأخذ الانخفاض الرئيسي
Prise de dilution d'huile	مأخذ تخفيف الزيت
Prise de force motrice	مأخذ القوة المُحَرِّكة
Prise de gaz	مأخذ الغاز
Prise de minerai	نَمُوذَج مَعْدِنخام(عينَة،مَسْطَرة)
Prise de mouvement	مأخذ الحركة
Prise de possession	تَسَلُّم . تَسَلُّم العَيْن
Prise de possession de commandement	تسلــم القيادة . إستلام القيادة
Pris de poste	إستلام المَنْصِب
Prise de relais pneumatique pour la commande de l'aileron	مأخذ الوُصلة الهوائية لقيادة الجُنَيْح
Prise de relais pneumatique pour la commande du gouvernail de direction	مأخذ الوُصلة الهوائية لقيادة سُكَّان التَّوجيه
Prise de relais pneumatique pour la commande du gouvernail de profondeur	مأخذالوصلة الهوائية لقيادة سُكَّان العُمْق
Prise de terrain	مَسُّ الأرض (هُبُوط الطائرة)
Prise de terre	مأخذ أرْضِي
Prise de vapeur	مأخذ البُخار
Prise de vue	تَصْوير
Prise de vue de côte	تَصْوير جانِبي
Prise de vue en biais (ou oblique)	تصوير مَائِل
Prise de vue verticale	تصوير شاقولي
Prise d'eau	مأخذ الماء
Prise d'empreintes digitales	أخْذُ طَبْعَة الأصابع
Prise d'entre-jambes	مَسْكَةٌ بين الساقين (رياضة)
Prise d'étranglement japonaise	مسكةالخَنْق اليابانية (رياضة)
Prise directe	تَشبيك مباشر . (تَعشيق) مباشر
Prise dite «menottes»	مَسْكَة الأصْفاد أو الجَوامع (رياضة)
Prise du bras roulé	مَسْكة الذِّراع المَلْوِيَّة (رياضة)
Prise du manomètre d'essence	مأخذمانومتر البَنْزِين
Prise du manomètre d'huile	مأخذ مانومتر الزيت
Prise du pouce et du coude	مَسْكَة الإبهام والمرفق (رياضة)
Prise d'une bobine	مأخذ وشيعة
Prise d'une ville	أخْذُ مدينة . إستيلاء على مدينة

Prise en crochets — مَسْكة كَلاليب (رياضة)

Prise en mer — غَنيمة في البحر

Prise médiane — مأخذ مُتَوَسِّط

Se mettre en prise — شَبَّكَ . (عَشَّقَ)

PRISMATIQUE — مَوْشُوري

PRISME — مَوْشُور

Prisme à réflexion totale — مَوْشور كُلِّيُّ الإنعكاس

Prisme biréfringent — موشور مُزْدَوِجُ الأنكسار

Prisme de correction — موشور التصحيح

Prisme de mesure — موشور القياس

Prisme de réglage de coïncidence — موشور ضَبْط التَّطابُق

Prisme déviateur — موشور حارف

Prisme érecteur — موشور ناصِب أو مُقَوِّم

Prisme fixe — موشور ثابت

Prisme grossissant — موشور مُكَبِّر

Prisme objectif — موشور شَبَحِيّ

Prisme oculaire — موشور عَيْني

Prisme réflecteur mobile — موشور عاكِسٌ مُتَحَرِّك

Prisme trapézoïdal — موشور شِبْهُ مُنْحَرِف

PRISON — سِجْن . حَبْس . مَحْبِس

En prison — في السِّجن

Prison de quartier — سجن الثُّكْنَة

Prison militaire — سجن عسكري

Sortir de prison — خَرَجَ من السجن . أُطْلِقَ من السجن

PRISONNIER — سَجين . حَبيس . أسير

Faire prisonnier — أَسَرَ

Prisonnier de guerre — أسير حرب

Prisonnier en cellule — سجين في حُجَيْرة(في زنزانة . في سجن منفرد)

Se constituer prisonnier — إسْتَسْلَمَ . إسْتَأْسَر

PRIVATION — حِرْمان . فاقة

Privation de la possession — حرمان من التَّصَرُّف أو من الحيازة

Privation de solde — حرمان من الراتب

Privation de sortir — حرمان من الخروج

PRIVILÈGE — إمْتِياز . مَزِيَّة

Privilège absolu — إمتياز مطلَق

Privilège mitigé — إمتياز مُخَفَّف

PRIVILÉGIÉ — صاحب إمتياز . مُمْتاز

PRIX — ثَمَن . سِعْر . قيمة . أجْر . جَزاء . جائزة . عُمَالة . جُعَالة . صاحِبُ جائزة

Prix de nomenclature — أسعار التصنيف

Prix de tir — جائزة الرَّمْي . صاحِبُ جائزة الرمي

PROBABILITÉ — إحْتمال . إحتماليَّة

PROBLÈME — مَسْألة . مُشْكِلة . لُغْز

Poser un problème — طَرَحَ أو وَضَعَ مسألة

Problème de vitesse-vent et vitesse-but — مسألة سُرعة الريح وسرعة الهدف

Problème sur carte — مسألة على خريطة

PROCAÏNE — بُرُوكائين

PROCÉDÉ — أسْلُوب . طَرِيقة . نَهْج . خُطَّة . مُعامَلة

Procédé d'application — أسلوب التطبيق. خُطة التطبيق

Procédé de combat — أسلوب القتال . نَهج القتال

Procédé de détermination du point astronomique — طريقة تعيين النقطة الفلكية

Procédé de graissage — طريقة التشحيم

Procédé de l'intersection — طريقة التقاطُع

Procédé de pointage à vitesse variable — طريقة التسديد بسرعة مُتَبَدِّلة

Procédé de pointage direct — طريقة التسديد المُباشِر أو القاصد

Procédé de travail — نَهج العَمَل . أسلوب العمل

Procédé du cheminement — طريقة التضليع

Procédé du papier calque — طريقة الوَرَق الشَّفَّاف

Procédé du rayonnement طريقة الإشعاع
Procédé du recoupement طريقة التقاطع
Procédé du relèvement طريقة التقويم
Procédé italien الطريقة الإيطالية

PROCEDER شرع في . سار على طريقة كذا . سلك . مسلك كذا . تأتى من . أجرى . إتخذ إجراء
Procéder à une arrestation أوقف . قبض على . أجرى توقيفاً

PROCÉDURE إجراء . إجراءات . مسلك (كيمياء) . أصول .
Procédures civiles إجراءات مدنية . أصول المحاكمات المدنية
Procédures criminelles إجراءات جنائية . أصول المحاكمات الجنائية
Procédures juridiques إجراءات قضائية

PROCÈS دعوى . قضية
Intenter un procès à رفع قضية على (أو أقامها)
Nouveau procès قضية جديدة
Procès criminel قضية جنائية . دعوى جنائية
Sans autre forme de procès بلا تقيد بالعرف . بلا مبالاة
Sans frome de procès بلا محاكمة . بلا إجراءات قضائية

PROCESSUS سير . تقدم . تطور . إستطالة

PROCÈS-VERBAL محضر . ضبط
Dresser un procès-verbal contre نظم محضراً ضد فلان
Procès-verbal d'accusation محضر الإتهام
Procès-verbal de libération محضر الإطلاق أو التسريح
Procès-verbal des contraventions محضر المخالفات
Procès-verbal des informations محضر التحقيق
Procès-verbal d'infraction محضر مخالفة
Procès-verbal du conseil de santé محضر المجلس الصحي

PROCURATION توكيل . وكالة

PROCUREUR وكيل . نائب
Procureur général نائب عام

PRODROME مقدمة . تمهيد . مدخل . أمارة . علامة سابقة
Prodrome de danger أمارة الخطر

PRODUCTION إنتاج . إيجاد . إظهار . تقديم . إغلال . إثمار . إنبات . غلة . ثمر . محصول . منتج

PRODUIRE أنتج . ولد . أوجد . أظهر . أنجب . قدم . أغل . أثمر . أنبت

PRODUIT منتج . محصول . حاصل . غلة . ربع . نتاج . نتيجة
Produit chimique منتج (أو محصول) كيمياوي
Produit chimique dangereux منتج كيمياوي خطر
Produit chimique persistant منتج كيمياوي ثابت
Produit de nettoyage منتج التنظيف
Produit désinfectant non corrosif منتج مطهر غير أكال
Produit détersif منتج منظف ومنق
Produit détonant منتج صاعق
Produit inerte منتج عطل
Produit nocif منتج مؤذ أو مضر

PROFESSION مهنة . صنعة

PROFIL جانبية . مقطع
Ouvrage à fort (ou faible) profil حصن غليظ المقطع (أو رقيقه)
Profil conique مقطع مخروطي
Profil d'aile جانبية الجناح
Profil de contrôle de vol جانبية ضبط الطيران
Profil de la pale مقطع الشفرة
Profil de la voie جانبية سكة الحديد
Profil de l'horizon جانبية الأفق

Profil en travers مقطع عرضي

Profil fuselé جانبية مغزلية

Profil optimum المقطع (أو الشكل) الأحسن أو الأمثل

Profil sommaire جانبية مقاربة

Profil structural جانبية بنيوية

Profil symétrique de l'aile المقطع التناظري للجناح

PROFILÉ مُشكَّل . إنسيابي . قضيب حديد متنوع المقاطع

PROFILER رسَمَ جانبيةً . رسَمَ جانبياً . جعَلَ الشيء على شكل إنسيابي

Se profiler ظهَرَ جانبياً . إرتسَمَ جانبياً

Se profiler sur l'horizon ظهَرَ أو برَزَ على الأفق

PROFITER ربِحَ . كسَبَ . أفادَ . إستفادَ . إغتنَمَ . إنتهَزَ . أجدَى . نجَعَ . نمَا . تقوَّى

Profiter de la forme du terrain أفادَ أو استفادَ من شكل الأرض

PROFITEUR نفعي . إنتفاعي . منتهِزُ الفرَص . مستفيد . مغتنِم

Profiteur de guerre مستفيد من الحرب

PROFONDEUR عُمْق

Profondeur des défenses عمق التحصينـــات أو المنشئات الدفاعية

Profondeur de foyer عمق البُؤرة

Profondeur de l'aile ثخَنُ الجناح . ثخانةالجناح

Profondeur des rayures عمق الأخاديد

Profondeur moyenne d'aile الثخَن المتوسط للجناح

Profondeur pour la portance الثخن اللازم لقوة الرَّفع

Profondeur totale moyenne الثخن الكلي المتوسط

PROGRAMME برْنامَج . مِنهاج

Programme courant d'instruction élémentaire البرنامج المتَّبَع للتدريب الأولي

Programme d'adaptation au travail برنامج التهيئة للعمل

Programme d'ensemble برنامج شامل

Programme de patrouille برنامج الدَّوْرِيَّة

Programme d'étude برنامج الدِّراسة

Programme d'instruction élémentaire برنـــامج التدريب الأوَّلي

Programme méthodique برنامج منهَجي

PROGRÈS تقَدُّم . ترَقٍّ . رُقيّ

Faire des progrès تقَدَّمَ . أحرَزَ تقَدُّماً

PROGRESSER تقَدَّمَ . ترَقَّى

PROGRESSION تقَدُّم . ترَقٍّ . تدَرُّج . متوالية

Ampleur de la progression سعَةُ التَّقدم

Axe général de progression المِحْوَرُ العام للتقدُّم

Progression par bonds تقدم بوثَبات

Progression par poussées تقدم بدَفَعات

PROJECTEUR مِنْوار

Groupe de projecteurs مجموعة مَناوير . كتيبةمَناوير

Projecteur clignotant pour signaux optiques morse منوار رَفّاف لإشـــارات مُورس الضوئية

Projecteur d'accrochage de l'objectif منوار التقاط الهَدَف

Projecteur d'atterrissage منوار الهُبُوط

Projecteur de combat منوار القتال

Projecteur de poursuite de l'objectif منوار مُلاحَقة الهَدَف

Projecteur de signalisation منوار الإشارة

Projecteur de transmission منوار الإشارة

Projecteur déterminant la hauteur des nuages منوار تحديد ارتفاع الغُيُوم

Projecteur électrique de défense منوار كهربائي للدفاع

Projecteur lance-fusées قاذفُ صواريخ

Projecteur orientable منوار يُوَجَّه

Projecteur portatif منوار خفيف أو يُحْمَل

PROJECTILE مَقْذُوف

Projectile à gaz مقذوف غازي

Projectile asphyxiant مقذوف خانِق

Projectile chimique مقذوف كيمياوي

Projectile de calibre moyen مقذوف متوسط العيار

Projectile de calibre réduit مقذوف مُصَغَّر العيار

Projectile de gros calibre مقذوف كبير العيار

Projectile de mortier مقذوفُ هاوُن

Projectile d'exercice مقذوف تمرين

Projectile d'instruction مقذوف تدريب

Projectile explosif مقذوف مُتَفَجِّر

Projectile fumigène مقذوف مُدَخِّن

Projectile incendiaire مقذوف مُحْرِق

Projectile percutant مقذوف مُصَادِم

Projectile toxique مقذوف سامّ

Projectile traçant (ou traceur) مقذوف خَطَّاط

PROJECTION قَذْف . رَمْي . إرْتِسام . مُرْتَسَم . مَسْقِط . عَرْض

Feuille de projection ورقة الارتسام

Projection conique إرْتسام مَخْرُوطِي . مُرْتَسَم مخروطي

Projection de Bonne إرتسام بُوْن . مرتسم بون

Projection lambert إرتسام لَمْبِير . مرتسم لمبير

Projection de Mercator إرتسام مركاتور . مرتسم مركاتور

Projection en perspective إرتسام مَنَاظِري . مرتسم مناظري

Projection équivalente إرتسام (أو مرتسم) مُكافِئ

Projection géométrique إرتسام (أو مرتسم) هَنْدَسِي

Projection graphique horizontale إرتسام (أو مرتسم) بَيَانِي أُفُقِي

Projection horizontale إرتسام (أو مرتسم) أفقي

Projection isométrique إرتسام (أو مرتسم) مُتَسَاوِي المقاييس

PROJET قَصْد . نِيَّة . مَقْصِد . مشروع . تصميم

Projet de loi مشروع قانُون

PROLAPSUS إنْسِدال . هُبُوط

PROLONGATION تَمْدِيد . إطالة . تَمَدُّد . إسْتِطالة

Prolongation de congé تمديد الإجازة

PROLONGE عَرَبَةُ مِدْفَع . شاحِنَة مُسَطَّحَة

PROLONGEMENT تمديد . إطالة . إمْتِداد . إسْتِطالة

Dans le prolongement l'un de l'autre أحَدُهُما في امتداد الآخَر

Prolongement de piste تمديدُ الأثَر أو المَدَبّ (في التمويه)

Prolongement du relais تمديدُ الوُصْلة

PROLONGER مَدَّ . مَدَّدَ . أطالَ . طَوَّلَ

Prolonger en avant l'axe des transmissions مَدَّ الى الأمام مِحْوَرَ المُواصلات

PROMENADE نُزْهة . تَنَزُّه . مُتَنَزَّه

Promenade militaire مَشْيٌ عسكري . سَيْرٌ عسكري

PROMENER ذَهَبَ به الى نُزْهة . قادَهُ الى نزهة

PROMONTOIRE رَأْس عالٍ . رَأْس

PROMOTION ترفيع . ترقية . دَوْرَة . دُفْعَة

PROMOUVOIR رَفَّعَ . رَقَّى

PROMU مُرَفَّع . مُرَقَّى

PROMULGATION إعلان . نَشْر (رَسْمِياً)

PROMULGUER أعْلَنَ . نَشَرَ (رسمياً)

PRONONCÉ قَرارُ المَحْكَمَة . بَيِّن . واضِح

PRONONCER لَفَظَ . نَطَقَ . فاهَ . تَفَوَّهَ

Prononcer un verdict نَطَقَ بقرار المُحَلَّفِين

Prononcer une attaque هَجَمَ . قامَ بِهُجُوم

Prononcer une contre-attaque هَجَمَ هُجُوماً معاكِساً . قامَ بهُجُوم معاكِس

Prononcer une sentence نَطَقَ بالحُكْم . نَطَقَ بحكم المُحَكَّمِين

PRONOSTIC إنذار . تَنَبُّوْ . تَوَقُّع . أمارة سابقة

PROPAGANDE دعاية

PROPAGATION إنْتِشار . تَوَسُّع . سِراية . إذاعة . إمتداد

PROPAGER نَشَرَ . وَسَّعَ . أذاعَ . بَثَّ

Se propager إنْتَشَرَ .تكاثَرَ .سَرَى.ذاعَ. إنْبَثَّ . إمْتَدَّ

PROPHYLACTIQUE وِقائيّ

PROPHYLAXIE وِقاية

PROPORTION نِسْبة . تَناسُب

Proportion arithmétique نسبة حِسابِيَّة

Proportion d'essence-air تناسُبُ البنزين والهواء

Proportion géométrique نسبة هندسية

راعَى النسبة بين شيئين

PROPOS قَصْد.نِيَّة . عَرْض .مَوْضُوع . حديث. قَوْل

Propos d'insubordination قول تَمَرُّدي .قول خارج عن الطاعة

Propos menaçant قول تهديدي . قول إبْعاد

PROPOSABLE (À L'AVANCEMENT) يُرَشَّح للترفيع . صالحللترفيع (مستوفٍ شروط الترفيع)

PROPOSER رَشَّحَ . إقْتَرَحَ . عَرَضَ

PROPOSITION ترشيح . إقتراح . عَرْض

PROPRE خاصّ . مُرَتَّب . نظيف . نَقِيّ . صالِح لكذا . مُشابِه

PROPRETÉ نَظافة . طَهارة

Propreté chirurgicale طَهارةجِراحِيَّة. نَظافةجراحية

Revue de propreté تفتيش النظافة

PROPRIÉTAIRE مالك . صاحِب

PROPRIÉTÉ مِلْك . خاصَّة . خاصِّيَّة

Propriété abandonnée مُلْك مهجور

Propriété d'attraction خاصَّة الجَذْب

PROPULSEUR جهاز دَفْع . دافِعة

PROPULSIF دافع

PROPULSION دَفْع

Propulsion mécanique دفع ميكانيكي

Sous propulsion تحت الدفع

PRORATA حِصَّة نِسْبِيَّة . بنسبة كذا

PROSTATE مَوْثَة (بروستات)

PROSTRATION وَهَن . نُهْكَة . سُجُود

PROSTRÉ واهِن . مَنْهُوك

PROTECTEUR واقٍ . حامٍ . حافظ

Protecteur auxiliaire واقٍ مساعد

Protecteur d'égouttement واقي التَّقطير

Protecteur du guidon واقي القَمْحة (أو الشعيرة)

PROTECTION وِقاية . حِماية . حِفْظ

Dispositif de protection جهاز الوقاية . ترتيب الوقاية

Protection aérienne حِماية جوية

Protection contre les attaques aériennes وقاية من الهجمات أوالغارات الجوية

Protection contre les gaz وقاية من الغازات

Protection contre les obus وقاية من القذائف

Protection contre l'incendie وقاية من الحريق

Protection des avions de chasse حماية طائرات المُطارِدَة

Protection durant le ralliement الوقاية أثناء الازدلاف أو التَجَمُّع

Protection en marche الوقاية أثناء السير

Protection éventuelle وقاية مُتَوَقَّعَة أو مُحْتَمَلَة

Protection rapprochée وقاية قريبة

PROTECTOSCOPE بْرُوتِكْتُوسكُوب . بيرُوسكُوب الدَّبَّابة

PROTÉGER حَمَى . وَقَى . حَفِظَ .دافَعَ . ذادَ عن . أيَّدَ .ساعَدَ

Protéger un flanc découvert حَمى جَناحاً مكشوفاً

PROTHÈSE جهاز تبديل . بَدَل

PROTUBÉRANCE حَدَبَة . نُتُوء . بَرْزَة . شامِخَة

Protubérance de forme arrondie حدَبَة مستديرة الشكل

PROUE مُقَدَّمُ السفينة . مُقَدَّمَة السفينة . حَيْزُوم . قَيْدُوم . جُؤْجُؤ . مَرْنَحَة

PROUESSE عَمَلُ شجاعة . مَأثَرَة

PROVISION مَؤُونَة . زاد . مُدَّخَر.إمداد . رَصيد

Provision de guerre مؤونة الحرب

PROVISOIRE وَقتي . مُوَقَّت

À titre provisoire بصورة وقتية

PROVOCATION حَثّ . تحريض. إغراء . إستفزاز. إثارَة

Provocation à la désertion تحريض على الفرار

Provocation à la désobéissance تحريض على العصيان

PROVOQUER حَثَّ . حَرَّضَ . إسْتَفَزَّ . هَيَّجَ . سَبَّبَ . إسْتَحَثَّ . أغْضَبَ . أثارَ

Provoquer l'expiration حَرَّضَ الزَّفير

Provoquer l'inspiration حرض الشهيق

PSEUDO - MÉNINGITE. MENINGISME إلتهاب السَّحَايا الكاذب

PSITTACOSE داء البَبَّغاء

PSORIASIS صُدَاف (داءُ الصَّدَف)

PSYCHANALYSE تحليل نَفْسَاني

PSYCHASTHENIE نَهَك (نَهَك نَفْسَاني)

PSYCHIATRE طبيب نفساني

PSYCHIATRIE طب النَّفْس

PSYCHOLOGIE علم النفس

PSYCHOPATHE مريض نفساني

PSYCHOSE مَرَض عَقْلي أو نَفْسي

Psychose maniaco-dépressive مَرَض عقلي مَسّي إنحطاطي

PSYCHROMÈTRE مِصْرَد . بِسيكْرُومِتر

PTERYGION (ONGLET) ظُفْرَة . ظُفُر

PTOMAÏNE جِيفِين (بِتُومَايين)

PTOSIS إنْسِدال الجَفْن

PUBLIC شَعْبي . عام . شائع . مَعْروف . عَلَني . جِهَاري . الجمهور . الشعب

Rendre public أعْلَنَ . أذاعَ . أشْهَرَ. أشاعَ

PUBLICATION نَشْر . إعلان . إشهار. إذاعة. مُؤَلَّف نَشْرة

Publication des ordres نَشْرُ الأوامر

PUBLICITÉ ماهو عَلَني . دعاية . نَشْرُ إعلانات

PUBLIER نَشَرَ . أعْلَنَ . أشْهَرَ . أذاعَ . طَبَعَ

PUISARD بئر المرحاض . بالوعة . بَلاّعَة. إرْدَبَّة

Puisard du carter des culbuteurs بالوعة حوض القَلاّبات

Puisard principal du carter بالوعة الحوض الرئيسية

PUISETTE مِغْرَفَة

PUISSANCE قُدْرَة . سُلْطَة . سيادة . قُوة . تَسَلُّط . إستيلاء . دَوْلة . تأثير . وِلاية

À grande puissance كبير التأثير . كبير القُدْرة

À pleine puissance بكامل القدرة أو القُوة

Élever à une puissance رَفَعَ الى قُوة . . . .

Excès de puissance فَرْطُ القدرة . فائض القدرة

Maximum de puissance القدرةالقُصْوى.القوةالقصوى

Puissance à l'indicateur القُدرة حسب الدليل

Puissance acoustique القُدرة الصوتية

Puissance aérienne القوة الجوية

Puissance alliée دولة حليفة . قوة حليفة

Puissance ascensionnelle قدرة الصعود

Puissance au frein en C. V. القدرة المِكْبَحِيَّة بالحصان البخاري

Puissance balistique قدرة قَذْفِيَّة أو بالستيكية

Puissance de choc قدرة الصَّدْم أو المُصادمة

Puissance d'écrasement قُدْرةالسَّحق. قوة السحق

Puissance utilisable القدرة القابلة للاستعمال

PUITS بئر . جُبّ . حُفْرة

Eau de puits ماء البئر

Puits à cadres coffrants بئر مَطْوِيَّة أو مُبَطَّنَة

Puits à (aux) câbles (ou chaines) بئر الكُبُول (أو السَّلاسِل)

Puits artésien بئر أرْتُوازية

Puits d'aérage بئر التهوية

Puits de chargement بئر التحميل (للذخيرة)

Puits de mine بئر المَنْجَم . حُفْرة اللَّغَم

Puits de montée بئر الصُّعُود

Puits d'huile du moteur حَوضُ زيت المُحرِّك

Puits du moteur حَوض المحرك

Puits pour mitrailleuse حفرة الرَّشَّاش

Puits sans coffrage جُب . بئر غير مَطْوِيَّة أو غير مُبَطَّنَة

PULPE لُبّ

Pulpe dentaire لب السِّن

PULSATION نَبْض . نَبَضان . ضَرَبان

Pulsation épigastrique نَبَضَان شُرْسُوفي

PULVÉRIN مَسحوق البارود

PULVÉRISATEUR مِنْضَحَة . مِنْضَخَة . مُبَخِّرَة (للسوائل).مُعَفِّرَة . عَفَّارَة (للمساحيق)

PULVÉRISATION نَضْحٌ . نَضْخٌ . رَشٌّ (للسوائل) تَعْفير (للمساحيق)

PULVÉRISER نَضَحَ . نَضَخَ . رَشَّ (للسوائل). سَحَق

PULVÉRULENT غباريّ . عَفَرِيّ . مُغَبَّر . مُعَفَّر

PUNAISE بَقّ . بق الفراش . ضَمْج . فَسافَس . مِسْمار الحائط

PUNI DE PRISON مُعاقَب بالسِّجن

Homme puni مُعاقَب . رَجُلٌ مُعاقَب

PUNISSABLE يُعاقَب . يستحق العقاب

Puissance de franchissement قُدرةالاجتيازأوالعبور

Puissance de perforation قوة الاختراق . قدرة النفـوذ أو الثقب

Puissance défensive القُدرة الدفاعية

Puissance demandée القدرة المطلوبة أو اللازمة

Puissance développée القدرة الناتجة أو المُحقَّقَة

Puissance disponible القدرة المتوفِّرَة

Puissance dissipée par la plaque القدرة المُبَدَّدَة بالصفيحة

Puissance du feu قوة النار

Puissance du moteur قدرة المحرك

Puissance en bougies القُدرةبالشموع (مقاسةبالشمعة)

Puissance en chevaux-vapeur القُدرة بالأحصنة البُخارية

Puissance fournie القدرة المُقَدَّمة

Puissance induite القدرة المُتَحَرِّضَة

Puissance internationale القدرة الدُوَلية(عيارية)

Puissance maximum القدرة القُصْوى

Puissance minimum القدرة الدُّنيا

Puissance motrice قدرة مُحَرِّكَة

Puissance nécessaire au vol القدرة الضرورية أو اللازمة للطيران

Puissance nominale قدرة إسمية

Puissance normale قدرة مُعتادة

Puissance normale d'utilisation قُدرة الاستعمال المعتادة أو السَّوية

Puissance offensive قُدرة تَعَرُّضية أو هجومية . قوة تعرضية أو هجومية

Puissance optimum القدرة أو القوة المُثْلَى

Puissance par m2 القدرة في المتر المُرَبَّع

Puissance requise القدرة المطلوبة أو اللازمة

Puissance suprficielle القدرة السطحية

PUNITION عقاب . عقوبة . قصاص
Lever une punition رَفْعَ عقوبة
Punition collective عقوبة جماعيّة
Punition corporelle عقوبة جسديّة أو بدنيّة
Punition d'arrêts de rigueur عقوبة التوقيف الشديد
Punition d'arrêts simples عقوبة التوقيف البسيط
Punition de cellule عقوبة السجن المُنفرد (الزنزانة)
Punition de consigne عقوبة الحرمان أو الحَجْز
Punition de prison réglementaire عقوبة السجن في الفوج
Punition de salle de police العقوبة في حُجْرة التوقيف
Punition disciplinaire عقوبة إنضباطية أو تأديبية
PUPILLE حَدَقَة
Pupille en pointe d'épingle حدقة على شكل رأس الدبّوس
Pupille homolatérale حدقة مُتجانسة الجوانب
PURGATIF مُسْهِل . مُسَهِّل . مُنَقٍّ
PURGE إسهال . تنظيف . مُسْهِل . مُفْرِغ . مُنَظِّف
PURGER أسْهَلَ . دفَعَ . نَظَّفَ . أفرَغَ . نَقَّى . نَقَحَ
Purger la quarantaine أتمَّ الحَجْر الصحّي . قَضَى مدة الحجر الصحي
Purger une condamnation قَضَى أو أتمّ مدة العقوبة
PURGEUR مُفْرِغ (صُنْبور الإفراغ)

PURIFICATION تطهير . تنقية
Groupe mobile de purification d'eau مجموعة متحركة لتنقية الماء
PURULENT مُتَقَيِّح
PUS قَيْح . مِدَّة . صَديد
PUSTULE بَثْرة
PUTRÉFACTION تَفَسُّخ . تعَفُّن
PUTRESCIBLE يتفسَّخ . قابل التفسُّخ
PUTRIDE نَتِن . عَفِن . مُتَعَفِّن
PYÉLONEPHRITE إلتهابُ الحُوَيْضة والكُلْيَة
PYLÔNE عَمُود . عَمُود مُرَبَّع
Pylône de haubanage عمود الأُصُر
PYORRHÉE تَقَيُّح . سَيَلان القَيح أو الصَّديد
PYRAMIDE هَرَم
Pyramide antichars en acier هرم فولاذي مضادّ للدبّابات
PYRIDINE بيريدين
PYRIDOXINE بيريدُكسين
PYROCELLULOSE بيروسِلُّولُوز
PYROCOLLODION بيروكُلُّودِيُون
PYROXYLINE بيرُكسيلين (مركب منه قطن البارود)
PYTHON أصَلَة
PYURIE بِيلَة قَيْحيَّة

Q

Q. G. المَقَرّ العام
Q. G. de corps d'armée المقر العام للفَيْلَق
Q. G. de la D. N. (quartier générale de la défense nationale) المقر العام للدفاع القومي (الوطني)
QUADRANT رُبْعُ مُحيط الدائرة . رُبعية . ذاتُ الرُّبع
QUADRILLAGE تَرْبيع . تخطيط على مُرَبَّعات
Déclinaison de quadrillage إنحراف التربيع

Quadrillage de désignation d'objectif تربيع تحديد الهَدَف
Quadrillage de plan directeur تربيع الخريطة (الكبيرة المقياس)
Quadrillage international تربيع دُوَلِيّ
QUADRILLER رَبَّعَ . خَطَّطَ على مُرَبَّعات
Papier quadrillé ورق مُرَبَّع

QUADRIMOTEUR رُبَاعِيَّة المُحَرِّكات (طائرة)

QUADRUPÈDE ذوات الأربع . رُباعِيَّات القوائم

QUAI رَصِيف

À prendre sur quai يُؤْخَذ أو يُسْتَلَم على الرصيف

Amener un vaisseau à quai قادَ سفينة الى رَصِيف

Droits de quai رُسُوم الرصيف

Gardien du quai حارس الرصيف. خَفِير الرصيف

Quai à plan incliné رصيف مائل السَّطْح

Quai d'arrivée رصيف الوُصول

Quai de bestiaux رصيف الخَيل والماشية

Quai de débarquement رصيف الإنزال أو التفريغ

Quai de départ رصيف السَّفَر

Quai de gare رصيف المَحَطَّة

Quai de marée رصيف المَدّ

Quai d'embarquement رصيف الإبحار أو الرُّكوب

QUALITÉ صِفة . خاصَّة . خاصِّيَّة . خَصْلة . رُتْبة . مَنْزِلة

Ayant les qualités requises له الصِّفات المطلوبة

Qualité ascensionnelle خاصِّيَّة الصُّعود أو التَّسَلُّق

Qualités de chef صفات الرئيس أو القائد

Qualité de vol خاصية الطَّيَران

QUANTITÉ مِقْدار . كَمِّيَّة

En grandes quantités بكَثْرة . بغَزارة . بوَفْرة

QUARANTAINE نحو أربعين. حَجْر صِحِّيّ . عَزْل . إفْراد

Faire la quarantaine كان في الحجر الصحي

Lever la quarantaine رَفَعَ أو أنْهَى الحجر الصحي

QUART رُبْع . خِدمَة رُبْعِيَّة . نَوْبة (في السفن)

Être de quart كان في النوبة أو في الخدمة الربعية

Faire le quart par bordées قامَ بالنوبة أو بالخدمة الربعية بِنَوْبَتِيَّة أحد الجانِبَين (في السفينة)

Faire son quart قام بنوبته أو بخدمته الربعية

Petit quart نوبة قصيرة. خدمة ربعية قصيرة

Prendre le quart إستلم النوبة أو الخدمة الربعية

Quart d'aire de vent ربع وجهة الرِّيح

Quart de cercle ربع دائرة

Quart de deux heures نوبة ساعتَين. خدمة ربعية لساعتين

Quart de huit heures à minuit نوبة أو خدمة ربعية من الثامنة الى منتصف الليل

Quart de minuit à quatre heures نوبة أو خدمة ربعية من منتصف الليل الى الرابعة

Régler les quarts نَظَّمَ النَّوْبات أو الخِدْمات الربعية

QUARTIER رُبْع . قِطعة . حَيّ . حارة . ثُكْنَة . مُعَسْكَر حِمَى الكَتِيبة . شِقّ . شِقَّة . فَصْل

Avoir quartier libre كان في عُطْلة

Être en quartier كان في الثكنة

Grand quartier général المَقَرّ العام الرئيسي

Quartier de campement مُعَسْكَر

Quartier de cantonnement مَأْوَى

Quartier des vivres مكان الأرزاق. مستودع الأرزاق

Quartier d'habitations حَيّ السَّكَن . حارة السكن

Quartier général المَقَرّ العامّ . مركز القيادة

Quartier général d'opérations المقر العام للعَمَلِيَّات

Quartier général du service des transmissions المقر العام لمصلحة الإشارة

Quartier-maitre عَرِيف بَحْرِيّ

QUATRE أربعة . رابع

QUATRE-MATS رُبَاعِيَّة الصَّواري (سفينة)

QUAYAGE رَسْمُ الرَّصِيف

QUERELLE خِصام . مُخاصَمة . شِجار . مشاجَرة . عِراك . نِزاع . منازَعة . شَغَب . مُماحَكة

QUERELLER,SE تَخاصَمَ . تَشاجَرَ . تنازَعَ . تَعارَكَ . تَماحَكَ

QUESTION مسألة . سُؤال . قَضِيَّة . مَبْحَث . طَلَب

Question tendancieuse قضية مُغْرِضة . أو غَرَضية . سُؤال مغرض أو غرضي

QUESTIONNAIRE أسئلة

QUEUE ذَيْل . ذَنَب . مُؤَخَّـــر . خَلْف . وَراء

Attaquer en queue هاجَمَ المؤخَّرَ.هاجَمَ من الوَراء

Bataillon de queue الكَتيبة الخَلْفية

Queue d'affût ذَيْل الحاضِن

Queue d'aronde ذيل السُّنونو

Queue d'auget ذَيْل الحُوَيض

Queue de cheval ذَنَب الخَيل (نبات) أو حزُمْة أعْصاب قَطَنِيَّة

Queue de chien ذَيْل الدِّيك (في الأسلحة)

Queue de détente ذَيْل الزِّناد

Queue de la gâchette ذَيْل اللُّسَيْن

Queue de loquet ذَيلُ السُّك

Queue-de-rat (ذَنَبالفار (نبات.طرف حبل دقيق.مِبرد

Queue de soupape ذيل الصِّمام

Queue du cliquet d'alimentation ذيل سَقّاطة التغذية

QUILLE صالِبٌ (في السفينة)

Fausse quille صالِب كاذِب

Ligne de la quille خَطُّ الصّالب

Poser la quille d'un vaisseau وَضَعَ صالبَ السَّفينة (شرع بانشائها)

Quille d'angle صالِب الزّاوية

Quille de bouchain صالب القَعْر

Quille d'échouage صالب الجُنُوح

Quille de dérive صالب الانْحِراف(مع الريح)

Quille de dirigeable صالب المُنْطاد

Quille de roulis صالب الجانب

Quille latérale صالب الجانب

QUINCONCE مُخَمَّس . شِطْرَنْجي

Points d'appui disposés en quinconce نُقاط استناد مُرَتَّبة شِطْرَنْجِيّاً أو على مُخَمَّسات

QUINTAL قِنطار متري . كِنتال

QUITTANCE إيصال . وُصُول . مخالَصة

« QUI-VIVE! » « مَنِ القادِم ! »

Être sur le qui-vive تَحَرَّزَ . إحترَزَ . تَيَقَّـظَ . كانَ على حَذَر

QUOTE-PART نِصاب . حِصَّة

QUOTIDIENNEMENT يَوْمِيّاً . كل يوم

QUOTIENT خارِج القِسْمة

QUOTITÉ نِصاب . مِقدار الحِصَّة

R

RABATTABLE يُخَفَّض . يُنْزَل . يُطْوَى . يُرَدّ

RABATTRE خَفَضَ. أنْزَلَ . أنقَصَ . قَلَّلَ. طَوَى . رَدَّ

Rabattre le flanc de l'ennemi طَوى جَناح العَدُوّ

Rabattre une aile en avant دَفَع جناحاً الى الأمام

RABOT مِنْجَر

RABOTEUSE مِسْحَج . مِكشَطة

RACCOMMODEUR رَفّاء . راتِق . مُصْلح.مُرَمِّم

RACCORD وَصْل . وُصْلة

Groupe du raccord de canon مَجْموعة وُصْلة القَناة أو السَّبَطانة

Raccord à prise double وُصْلة بمأخَذَين

Raccord à rivure encastrée وصْلة دُسُر مَدْمُوجة

Raccord coudé وُصلة مِرْفَقِيَّة (على شكل المِرْفَق)

Racccrd de boyau وصلة الأنْبوب

Raccord de canalisation d'huile وصلة أنبوب الزيت

Raccord de conduite principale وصلة القَناة الرئيسية

Raccord de filtre d'essence وصلة مُرَشِّح البَنزين

Raccord de graissage وصلة التَّشْحيم

Raccord de jet وصلة الصُّنْبور

Raccord de lubrification وصلة التزليق

Raccord d'embout à haute pression وصلة مِقبَضَة الضغط العالي

Raccord de pompe à air وُصلة المِنْفاخ (مِضَخَّة الهواء)

Raccord de rail وُصْلَة سِكَّة حديد

Raccord de tube وصلة الأنبوب

Raccord de tuyau d'air وصلة أنبوب الهواء

Raccord des tuyauteries وصلة الأنابيب

Raccord d'interrupteur de sirène وصلة قاطع الصَّافِرَة

Raccord double وصلة مُزْدَوِجة

Raccord d'oxigène وصلة الأكسيجين

Raccord du graisseur وصلة المِشْحَمَة

Raccord du levier d'ajustage وُصْلَة عتلة التسوية

Raccord du reniflard arrière وصلة النَّشَّافة الخَلْفية

Raccord du silencieux وصلة الخافت (للصوت)

Raccord du tube d'injection وصلة أنبوب الحَقْن

Raccord flexible وصلة تَلْوَى أو تُحْنَى.وصلة مَرِنَة

Raccord graisseur وصلةتَشْحيم. وصلة مُشَحِّمَة

Raccord orientable وصلة تُوَجَّه . وصلةمِفْصَلية

RACCORDEMENT وَصْل

Raccordement de l'antenne وَصْل الهَوائيّ

Raccordement latéral وصل جانبي

Raccordement rotatif وصل دَوَّار

RACCORDER وَصَلَ

Raccorder les fils وَصَلَ الأسلاك أو الخُيوط

RACCOURCIR قَصَّرَ. قَصُرَ. أَوْجَزَ. إختَصَرَ . قَصَرَ

Raccourcir le tir قَصَّرَ الرَّمْي

RACINE جَذْر . أصل . عِرْق.مَنْشأ. مَصْدَر

Racine de la pale أصل الشفرة

Racine de l'aile أصل الجناح

RACLER كَشَطَ

RACLEUR كاشِط

RACLOIR كاشِطة

Racloir d'huile كاشطة الزَّيْت

RACOLER جَنَّدَ (بالتأثير)

RADAR رادار

RADE مُكَلَّأ

Rade-abri مُكَلَّأ مَلْجأ

Rade foraine (ou ouverte) مُكَلَّأ مَكْشوف (مُعَرَّض لرياح البحر)

RADEAU طَوْف . عامَة . رَمَث

Pont de radeaux جسر أطواف

Radeau de circonstance طَوْف مُرْتَجَل أو وَقْتِيّ

Radeau de tonneaux طَوف بَراميل

Radeau pneumatique de sauvetage طَوف الإنْقاذ المَنْفوخ

Radeau traversier طوف العُبُور

RADIAIRE شُعَاعِيّ

RADIAL شُعاعي . كُعْبُري . نصف قُطري

RADIAN زاوية نَقْبِيَّة . راديان

RADIATEUR مُبَرِّد . مُشِعّ

Ailette de radiateur جُنَيْح المُبَرِّد

Bavolet de radiateur صِدار المُبَرِّد

Bouchon du radiateur سِدادة المبرد

Coquille (ou corps) de radiateur قَوْقَعة (أو بَدَن) المبرد

Faisceau de radiateur حُزْمة المُبَرِّد أو المُشِعّ

Grille de radiateur شَبَكَة المُبَرِّد

Radiateur à ailettes مبرد بِجُنَيْحات

Radiateur à alvéoles مُبرد نُخْرُوبِيّ

Radiateur à eau مبرد مائي

Radiateur à nid d'abeilles مبرد على شكل خلايا النحل

Radiateur à serpentin مبرد حلزوني . مبرد بحوية

Radiateur à ventilateur مبرد بمروحة

Radiateur cloisonné مبرد مقسم بحواجز

Radiateur d'aile مبرد الجناح

Radiateur d'huile مبرد الزيت

Radiateur encrassé مبرد وسخ

Radiateur rentrant مبرد ينسحب

Radiateur tubulaire مبرد أنبوبي

Serpentin de radiateur حوية المبرد

Tablier de radiateur صدار المبرد

Tube de trop-plein de radiateur أنبوب فائض المبرد

Tuyau de remplissage du radiateur أنبوب ملء المبرد

Ventilateur de radiateur مروحة المبرد

Vidanger un radiateur أفرغ مبرداً

RADIATION إشعاع . محو . شطب

Radiation des cadres محو أو شطب من الملاكات

Radiation solaire إشعاع شمسي

RADICAL أساسي . جذري

RADICULITE إلتهاب جذر الأعصاب

RADIER أشع . تألق . سطع . محا . شطب

RADIO راديو . راد . عامل راديو

RADIOACTIVITÉ إشعاعية . إشعاع ذاتي . نشاط إشعاعي

RADIOALIGNEMENT تراصف رادي . تصاف رادي

RADIOBALISAGE إعلام رادي

RADIOCOMPAS بوصلة رادية

RADIOCONDUCTEUR ناقل رادي

RADIODÉTECTEUR كاشف رادي

RADIODIFFUSION إذاعة رادية . بث رادي

RADIOFRÉQUENCE تردد رادي

RADIOGONIOMÈTRE منقل رادي

Radiogoniomètre à pointage automatique منقل رادي تلقائي التسديد

RADIOGONIOMÉTRIE القياس بالمنقل الرادي . توجيه رادي

RADIOGRAMME برقية لاسلكية أو رادية . صورة بالأشعة السينية . صورة إشعاعية

RADIOGRAPHE مصور بالأشعة السينية . مصور إشعاعي

RADIOGRAPHIE تصوير بالأشعة السينية . تصوير إشعاعي

RADIOLOGIE معالجة بالأشعة السينية . علم الإشعاع

RADIONAVIGATION ملاحة رادية

RADIOOPÉRATEUR عامل راديو

RADIOPHARE منارة رادية

Radiophare à alignement fixe منارة رادية ثابتة التراصف

Radiophare d'atterrissage منارة رادية للهبوط

Radiophare de navigation منارة رادية للملاحة

Radiophare de repérage منارة رادية للتعليم

Radio phare marqueur منارة رادية دالة

Radiophare tournant منارة رادية دوارة

RADIOPHONE هاتف رادي أو لاسلكي

RADIOREPÉRAGE إستدلال رادي

RADIOSIGNALISATION تشوير رادي

RADIOSONDE مسبار رادي

RADIOTÉLÉGRAPHIE برق رادي أو لاسلكي

RADIOTÉLÉGRAPHISTE عامل برق رادي أو لاسلكي

RADIOTÉLÉPHONE هاتف رادي أو لاسلكي

RADIOTÉLÉPHONIE هاتفية رادية أو لاسلكية

RADIOTÉLÉPHONISTE عامل هاتف رادي أو لاسلكي

RADIUS كعبرة

RADOUB ترميم (السفينة)

Bassin de radoub حوض الترميم

RADOUBER رمّمَ (السفينة)

RAFALE رشق (ج أرشاق) . رشقة (ج رشقات) . عصفة (ريح)

Rafale ascendante عصفة صاعدة

Rafale de batterie رشق بطّارية

Rafale de pièce رشق مدفع أو سلاح

Rafale rabattant عصفة نازلة

RAFFERMIR ثبّتَ . وطّدَ . متّنَ . قوّى

RAFLE نهب . غارة . سلب . مُطر . عُمشوش . شبكة صيد

RAFRAÎCHIR . طرّى . برّدَ . رطّبَ . نشّطَ . هدّأ . سكّنَ . جدّدَ . أصلحَ . ذكّرَ

Rafraichir les troupes نشّطَ الجند . أراحَ الجند

Rafraichir un câble جدّدَ طرفَ الكبل

Rafraichir un fusil نظّفَ البندقية

Rafraichir une bouche à feu برّدَ القناة أو السبطانة

RAFRAÎCHISSEMENT تبريد . ترطيب . تجديد . تزويد بالأرزاق . مرطّب

RAGE كلَب

RAID غارة

Raid d'avarie et reddition غارة تخريب واستسلام

Raid de bombardement غارة قصف

Raide de harcèlement غارة إزعاج

Raid de démonstratif غارة تظاهرية

Raid furtif غارة خفيّة . غارة لِواذيّة

RAIDE صلب . متوتّر . مشدود . قاسٍ . قائم

RAIDEUR تصلّب . صلابة . توتّر . يبوسة

Raideur de la nuque صلابة النُقرة . تصلب النقرة

RAIE . خطّ . لِياء . شفنين بحري (سمك) . مفرق . تلَم . شقّ

Raie d'absorption تلَمُ الامتصاص

RAIL خطّ حديد . سكّة حديد

Rail circulaire سكّة دائرية

RAILLER سخِرَ . عبثَ . هزئَ . إستهزأ . هزلَ

RAINURE حزّة . حزّ

Rainure d'arrêt حزّة الإيقاف

Rainure de came حزّة الكامة

Rainure de clavette حزّة السكّ

Rainure de dégagement du percuteur حزّة تخليص القادح

Rainure de graissage حزة التشحيم

Rainure de guidage حزة الدلالة

Rainure de la ceinture (في القذيفة) حزة النطاق

Rainure de la jante حزة الجنار

Rainure de l'extracteur حزة النازع

Rainure de l'induit حزة المتحرّض

Rainure de posage حزة التمديد

Rainure de sertissage حزة الرصّ

Rainure des pinces حزة الملاقط

Rainure d'extraction حزة النزع

Rainure directrice حزّة موجّهة

Rainure-guide de l'éjecteur حزة دليل للّافظ

RAINURÉ محزّز

RAIS شعاع . أشعّة . نصف قطر

RAISON . إدراك . عقل . دراية . صواب . حق . برهان . حجّة . علّة . سبب

Raison de service سبب الخدمة

RAJEUNIR جدّدَ الشباب . أعاد القوة . إستعاد النشاط

Rajeunir les cadres (للضباط) خفّضَ سنّ التقاعد

RAJEUNISSEMENT تجديد الشباب . إعادة القوة . إستعادة النشاط

Rajeunissement des cadres تخفيض سن التقاعد (للضباط)

RALE (MENT) خرخرة . حشرجة

RALENTI بطيء . حالة الإبطاء . دوران بطيء

Moteur au ralenti مُحَرِّك يدور بَطيئاً .مُحَرِّك في حالة الإبطاء

Ralenti automatiquement accéléré دَوَران بَطيء يتسارع تِلقائياً

Réglage de ralenti ضَبْطُ السَّير البَطيء . تَعْيير السَّير البَطيء

Se mettre au ralenti أبْطَأ . سارَ بِبُطء

Vitesse au ralenti دَوَران بَطيء. سُرعة بَطيئة أو مُبَطَّأة

RALENTIR بَطُؤَ . أبْطَأ . بَطَّأ

RALENTISSEMENT بُطْء . إبطاء . تَبْطِئة

Ralentissement du moteur بُطْءُ المُحَرِّك . إبْطاء المُحَرِّك

RALINGUE حِباك (حبل محبوك حول الشراع)

Ralingue de suspension حِباك التعليق

Ralingue équatoriale حِباك الوَسَط

RALINGUER حَبَكَ

Ralinguer une voile حَبَكَ شِراعاً

RALLIEMENT جَمْع . ضَمّ . إزْدِلاف . إنْضِمام . إلتِحاق . إجتماع . تَجَمُّع

RALLIER جَمَّعَ . ضَمَّ . إنضَمَّ . إلتَحَقَ . لَحِقَ بِـ . تَجَمَّعَ

Rallier le camp إلتَحَقَ بالمُعَسكر

Rallier le corps إلتحقَ بالقِطْعة

RALLONGE وُصلة

Rallonge d'appareil de pointage وصلة جهاز التسديد

Rallonge de flèche وصلة المِسْنَد

Rallonge de jet وصلة الصُّنبور

Rallonge de la chemise وصلة القَميص

RAMASSAGE جَمْع . لَمّ . لَقْط . ضَمّ

Point de ramassage de chars نقطة جَمع الدَّبَّابات

RAMASSE-MESSAGE لاقطة الرسائل

RAMASSER جَمَعَ . لَمَّ . لَقَطَ . ضَمَّ

RAMMASSEUR جامِع .لاقِط .لاقِطَة .جامِعة. مُجَمِّعة

RAMBARDE دَرْبَزِين . دَرَابَزُون (في السفينة)

RAME مِجْداف . مِجْذاف . مِقْذاف . مِقْذَف . (ماعون) . رِزْمة . دِعامة .سُرْبة (مجموعة آليات)

Barque à rames قارب بمجاذيف

Faire aller (un bateau) à la rame سَيَّر (سفينة) بالمجذاف . جَذَّف

Rame de chars سُرْبة دَبَّابات

Rame de papier رِزْمة وَرَق .(ماعون) وَرق

Rame de ravitaillement سُرْبة تموين

RAMEAU غُصْن . فِنْد . فَرْع

RAMENER أعادَ . أرجَعَ . رَدَّ

RAMER جَدَفَ . جَدَّفَ . جَذَفَ . جَذَّفَ . قَذَفَ . دَعَمَ

Ramer jusqu'au rivage جَذَّفَ حتى بلوغ الشاطئ

RAMEUR جَدَّاف . جَذَّاف . قَذَّاف

RAMOLLISSEMENT لِين . إرْتِخاء

Ramollissement cérébral لين الدِّماغ

RAMPE دَرْبَزِين . دَرَابَزُون. مِزْلَقة . حَدَر .حادُور. مُنْحَدَر . رَصيف مائِل .

Rampe anterieure مِزْلقة أمامية

Rampe d'accostage رَصيف المساحَلة. رصيف الإرساء

Rampe d'atterrissage مَدْرَج الهُبوط . مَهْبِط

Rampe de chargement مِزلقة التحميل. رصيف التحميل

Rampe de débarquement مِزلقة الإنزال . رصيف الإنزال .

Rampe de dégagement مِزلقة التخليص

Rampe de guidage مِزلقة الدِّلالة

Rampe de hausse مِزلقة المُوَجِّه

Rampe d'ascalier دَرْبَزِين السُّلَّم

Rampe d'extraction مِزلقة النَّزْع

Rampe postérieure مِزلقة خَلفية

RAMPEMENT زَحْف . دَبّ . هَمّ

RAMPER زَحَفَ . دَبَّ . هَمَّ

RAMPEUR زاحِف . دابّ

RANCE زَنِخ . حَمِت

RANCIDITÉ زَنَخ . حَمَت

RANDONNÉE جَوْلة . جَوَلان . تَجْوال

RANG صَفّ . نَسَق . تَرتيب . مَرْتَبة . مَقام . رُتْبة

Aligner par rang de taille صَفَّ على تَرتيب الطُّول

« Au rang! » « الى الصَّفّ ! »

Avoir rang après كان ترتيبه بعد . . .

Avoir rang avant كان ترتيبه قبل . . .

Dernier rang آخر صَفّ . الصف الأخير

Doubler les rangs زَاوَجَ الصُّفوف

Éclaircir les rangs خَفَّفَ الصُّفوف. فَرَّجَ الصفوف

En rangs serrés في صفوف مَرْصوصة أو مُتَرَاصَّة

« Formez vos rangs! » « إصْطَفُّوا ! »

Garder les rangs حَافَظَ على الصُّفوف . بَقِيَ في الصفوف

Homme de premier rang رجل من الصف الأول

Hors rang خارج الصف

Main dans le rang يد مُسْبَلَة . يد الى الجانب

Ouvrir les rangs فَتَحَ الصفوف

Par rang d'ancienneté على ترتيب القدم

Par rang de taille على ترتيب الطول

Rang à titre temporaire رُتْبَة أو مَرْتَبَة وَقْتيَّة

Rang d'ancienneté ترتيب القدم

Rang de bataille ترتيب المعركة.نشر الجُنْد عَرْضاً

Rang de marche ترتيب السَّيْر

Rangs et préséance المراتب وحق التقدُّم

Rompre les rangs إنْصَرَفَ . إنْفَضَّ

Serrer les rangs رَصَّ الصفوف . ضم الصفوف

Sortant (ou sorti) des rangs مُتَخَرِّج من الصَّف

Sur un rang على صف أو نَسَق

RANGÉE صف . نَسَق

Rangée de navires amarrés à lasuite صف سُفُن مربوطة في تَتَابُع

RANGER صَفَّ . نَسَّقَ . رَتَّبَ

Le vent se range au nord إقتربت الرِّيْحُ من الشَّمال

Ranger en bataille رَتَّبَ للمعركة . نَشَرَ (الجند) عَرْضاً

Se ranger إصطفَّ . تَرَتَّبَ . تَنَحَّى

Se ranger à quai إصطف على الرَّصيف . حاذَى الرصيف . لاصَقَ الرصيف

Se ranger sur le côté de la route تَنَحَّى الى جانب الطريق

RAPATRIÉ مُعاد الى وَطَنه . مُرَحَّل الى وَطَنه

RAPATRIEMENT إعادة أو ترحيل الى الوطن

RAPE مِبرد للخشب

RAPETISSEMENT تصغير . تقصير . صِغَر.قِصَر

RAPIDE سَرِيع . عاجِل . جِرْيَة سريعة (للنهر)

Canon à tir rapide مِدفَع سريع الرَّمي

RAPIDITÉ سُرْعة . عَجَلة

Avec la rapidité maximum بالسرعة القُصْوَى

Rapidité du tir سرعة الرَّمْي

RAPIÈRE مِغْوَل . سَيْف طويل

RAPPEL إعادَة . إسْتِرجاع . إستعادة . إستدراك . رَدّ . إرْتِداد . مُراجَعة . تذكير . تنبيه . إستدعاء . دَقَّةُ الاجتماع

Lettre de rappel كتاب استدعاء

Rappel à l'ordre تنبيه الى اتِّباع النِّظام

Rappel de solde إستدراك الراتب

Rappel de toutes les embarcations إستدعاء جميع الزوارق

Rappel des témoins إستدعاء الشُّهود

RAPPELER . دَعا . إستدعى . إستعادَ . إسترجعَ . ألغى . إستردَّ . ذكَّرَ . نبَّهَ . دقَّ دقَّةَ الاجتماع

Rappeler à (ou pour) la garde دقَّ دقَّةَ اجتماع الحَرَس . دقَّ لاجتماع الحَرَس

Rappeler à l'activité إستدعى الى الخدمة الفعلية. أعاد الى الخدمة الفعلية

Rappeler aux postes de combat دقَّ للذهاب الى مراكز القتال

Rappeler le dernier message ألغى الرسالة الأخيرة (في الإدارة) . ذكَّرَ بالرسالة الأخيرة

Rappeler (un mât) avec un cable شدَّ (صارياً) بكَبْل

RAPPORT . تقرير . نِسْبَة . دَخْل . حاصِل . إتِّصال . رَدّ . إعادة . خارج القِسمة . علاقة

Changer les rapports d'engrenages بَدَّلَ نِسَبَ المُسَنَّنات

Faire un rapport عَمِلَ تقريراً . كَتَبَ تقريراً

Heure du rapport ساعة التقرير (الاجتماع لإبلاغ الأوامر)

Rapport air-carburant نسبة الهَواء الى الوَقُود

Rapport annuel sur les cadres de non-activité تقرير سَنَوي عن الضباط الموجودين في البطالة

Rapport course-alésage نسبة الشَّوْط الى القُطْر

Rapport d'accusation تقرير الإتهام

Rapport d'avaries تقرير الأضرار

Rapport de cantonnement تقرير الإيواء

Rapport de décès تقرير الوَفاة

Rapport de démultiplication نسبة التخفيف

Rapport de finesse نسبة الدِّقَّة

Rapport de fuite نسبة التَّسَرُّب أو الرَّشْح

Rapport de grande unité إجتماع قادَة الوَحْدة الكُبرى

Rapport de la charge au projectile نِسبة الحَشْوَة الى المَقْذوف

Rapport de mulitiplication نسبة المُضاعَفة

Rapport d'enquête تقرير التحقيق

Rapport de réduction نسبة الاختصار . نسبة التصغير

Rapport de santé تقرير صِحِّي

Rapport de vitesse نسبة السُّرْعة

Papport des engrenages نسبة المُسَنَّنات

Rapport des gardes تقرير الحَرَس

Rapport des malades تقرير المَرْضَى

Rapport des officiers de service تقرير ضُبَّاط الخِدْمة

Rapport d'inhumation تقرير الدَّفْن

Rapport d'inspection تقرير التَّفْتيش

Rapport du matin تقرير صَباحي

Rapport du soir تقرير مَسائي

Rapport essence-air نسبة البَنْزين الى الهواء

Rapport hebdomadaire تقرير أسْبُوعي

Rapport hydraulique إتصال هيدْروليكي

Rapport journalier تقرير يَوْمي

Rapport médical تقرير طِبِّي

Rapport périodique تقرير دَوْري

Rapport poids-puissance نسبة الوَزْن الى القُدْرة

Rapport portance-traînée نسبة قُوَّة الرَّفْع الى قوة الجَرّ

Rapport-situation تقرير . بَيان

Rapport sur la conduite تقرير السلوك

Rapport verbal تقرير شَفَوي أو شَفَهي

Rédiger un rapport كَتَبَ تقريراً . أنشأ تقريراً

Se mettre en rapport avec إتَّصَلَ بِ

RAPPORTER . رَدَّ . أعادَ . ألغى . أبْطَلَ . نَقَلَ . أثْمَرَ . أغَلَّ . رَوَى . أخْبَرَ . أضافَ . ضَمَّ . أوْرَدَ . ذَكَرَ

RAPPORTEUR مُخْبِر . مُقَرِّر . نَمَّام . واش . مِنْقَلة

Rapporteur à limbe complet منقلة كاملة القَوس

Rapporteur cercle enter — منقلة كاملة الدائرة

Rapporteur d'angles — منقلة الزّوايا

Rapporteur en éventail — منقلة مِروَحيّة

Rapporteur gradué en dérives et portées — منقلة مُرَقّمة بالانحراف والمدى

Rapporteur sphérique — منقلة كُرَوِيّة

Rapporteur X Y — منقلة س ع

RAPPROCHER.SE — قَرَّبَ. أدنى. قَرُبَ. قاربَ. إقترَبَ. دنا

Se rapprocher de — إقترَبَ من

RAQUETTE — راحَة . مِضْرَب

RAS — مَحْلُوق . أجْرَد . أملس . قصير الشَّعر . مُنْبَسِط . خَلاء (أرض) . طَوْف . رأس

RASANCE — سَفِيف . إسْفاف

Effet de rasance — تأثير السفيف

Rasance de la trajectoire — سفيف المَحْرَك

RASANT — سافّ . مُسِفّ

Tir rasant — رَمْيٌ سافّ

RASE CAMPAGNE — أرض مَكْشُوفة

En rase campagne — في أرض مكشوفة

RASE-MOTTES — إسْفاف

Vol en rase-mottes — طَيَران مُسِف

Voler en rase-mottes — أسَفَّ . طارَ مُسِفّاً

RASER — حَلَقَ . نَسَفَ . هَدَمَ . قَوَّضَ . مَسَّ . سَفَّ . أسَفَّ

Raser la côte — سارَ والشاطِئ

Raser la terre — أسَفَّ

Raser un édifice — هَدَمَ عِمارة

RASSEMEBLEMENT — إجتماع . تَجَمُّع . جَمْع

Être au rassemeblement — كان في الاجتماع . حَضَرَ الاجتماع

Lieu de rassemblement — مكان الاجتماع

« rassemblement! » — « إجتماع ! »

Rassemblement avec armes — إجتماع بالسِّلاح

Rassemblement de batteries ennemies en action — تَجَمُّع بَطّارِيّات العَدو العامِلة

Rassemblement de la garde — إجتماع الحَرَس

Rassemblement des trainards — جَمْعُ المُتَأخِّرين

Rassemblement sur les jalonneurs — إجتماع بِحَسَبِ المُشَخِّصين

Rassemblement vers l'arrière — تَجَمُّع الى الوَراء

Rassemblement vers l'avant — تجمع الى الأمام

RASSEMBLER — جَمَعَ . جَمَّعَ . ضَمَّ . حَشَدَ

RATÉ — كابٍ . كَبْوٌ

Raté d'allumage — كَبْوُ الإشعال

Raté de charge — كَبو الحَشْوة

Raté d'éclatement — كبو الانفجار

Raté de percussion — كبو القَدْح

Raté de tir — كبو الرمي

Raté d'explosion — كبو الانفجار

RATELIER — مِسْنَدُ (الأسلحة) . مَعْلَفُ القَشّ . جِهاز أسنان

Râtelier à bombes — مِسْنَدُ القَنابِل

Râtelier à fusils — مسند البَنادق

Râtelier aux fusées — مسند الصَّواريخ

Râtelier d'armes — مسند الأسْلحة

Râtelier d'écurie — معلف القَشّ في الإصْطَبْل

RATER — كَبا . أخْطأ . أخْفَقَ

RATION — جِراية . شِحْنَة . (تعيين يومي)

Demi-ration — نصف جراية

Ration administrative — جراية إدارية

Ration de campagne — جراية المَيدان

Ration de chauffage — جراية التدفئة

Ration de faurrage — شِحْنَةُ الكَلأ

Ration de réserve — جِراية الاحتياط

Ration de vert — شحنة الكَلأ الأخضر

Ration de viande جراية اللَّحْم

Ration de vivres de réserve جراية أرزاق الاحتياط

Ration d'étape جَراية المَرْحَلة

Ration diminuée جَراية منقوصة. جَرايَة مُخَفَّضَة

Ration double جَراية مضاعَفة

Ration entière جَراية كاملة

Ration forte جَراية كبيرة

Ration réduite جَراية مُخَفَّضَة

RATIONNAIRE صاحب جَراية . مُسْتَحِقُّ الجراية

RATIONNEMENT تَقْنين. تعيين الجَراية. توزيع الجراية . عَلْف . إعلاف

RATIONNER قَنَّنَ. عَيَّنَ الجَراية . وَزَّعَ الجَراية . عَلَفَ . أعْلَفَ

RATISSAGE جَرْف . إجتراف. لَمّ. قَشّ

RATISSER جَرَفَ . إجْتَرَفَ . لَمَّ . قَشَّ

RATTACHER رَبَطَ . عَلَّقَ

RATTRAPER صادَ . إصطاد . أدْرَكَ. إسْتَدْرَكَ. لَحِقَ . مَسَكَ . أمْسَكَ

RAVAGE تَلَف . خَرَاب . ضَرَر . فَساد . فَتْك

RAVAGEMENT إتلاف . تخريب. فَتْك . إضرار. إفساد

RAVAGER أتْلَفَ.خَرَّبَ. أخرب.فَتَكَ. أضَرَّ . أفْسَدَ

Régions ravagées مناطق او أقاليم مُخَرَّبَة

RAVAGEUR مُتْلِف . مُخَرِّب . مُخْرِب . مُفْسِد

RAVIN وَهْد . وَهْدَة . مَسِيل

Ravin boisé وهدة شَجِرة او مُشْجِرة او حَرَجِيَّة

RAVITAILLEMENT تموين . إمداد

Axe de ravitaillement محور التموين

Centre de ravitaillement en vivres مركز التموين بالأرزاق

Colonne de ravitaillement pour les troupes de corps d'armée رَتَل تموين جُنْد الفَيلَق

Détachement de ravitaillement مُفْرَزَة التموين

Gare de ravitaillement مَحَطَّة التموين

Officier de ravitaillement ضابط التموين

Poste de ravitaillement مركز التموين

Ravitaillement en armes تموين بالأسلحة

Ravitaillement en campagne تموين في المَيدان

Ravitaillement en carburant, en huile et en eau تموين بالوَقود والزيت والماء

Ravitailement en effets de couchage تموين بأمتعة المنامة

Ravitaillement en effets d'habillement تموين بالألبسة

Ravitaillement en explosifs تموين بالمُتَفَجِّرات

Ravitaillemnt en munitions تموين بالذَخيرة

Ravitaillement en outillage et matériel تموين بالأدوات والمُعَدَّات

Ravitaillement en vivres تموين بالأرزاق

Rativaillement en vol تموين أثناء الطَيَران

Ravitaillement par avion تموين بالطائرة

Ravitaillemnt quotidien تموين يَوْمي

RAVITAILLER مَوَّنَ .جَهَّزَ .مارَ

Se ravitailler sur un dépôt تَمَوَّنَ من مُسْتَوْدَع

RAVITAILLEUR مُمَوِّن . مُمَوِّنَة (سفينة او طائرة)

Ravitailleur d'avion (ou d'hydravion) مُمَوِّنَة الطائرة (او الطائرة المائية)

Ravitailleur de sous-marins ممونة الغَوّاصات

RAYAGE تَحْزِيز . تَخْدِيد . شَطْب . تَرْقِين

RAYÉ مُحَزَّز . مُخَدَّد . مَشْطُوب . مُرَقَّن

Non rayé غير مُحَزَّز . غير مُخَدَّد . أمْلَس

Rayé des contrôles مَشْطُوب او مُرَقَّن من السِّجِلَّات

RAYER حَزَّ . حَزَّزَ . خَدَّدَ .شَطَبَ . رَمَّجَ . رَقَّنَ

Rayer à droite حَزَّزَ يميناً

Rayer à gauche حزز يَساراً

Rayer de la liste de la flotte — شَطَبَ او رَقَّنَ من قائِمـة الأسْطول

Rayer de l'activité — شَطَبَ اورَقَّنَ من الخدمة الفعلية

Rayer des cadres — شطبَ او رقنَ من الملاكات

Rayer des contrôles — شطبَ او رقنَ من السجلات

Rayer le cylindre — حَزَّزَ الأسطوانة

RAYON — شُعاع . نصف قُطْر . مَدَى . مَجَال . قَضيب الدُّولاب . شُعاعَة

Couvre-rayon de roue — قُرْص الدولاب

Écrou de rayon — حَزْقَة قَضيب الدُّولاب

Rayons alpha — أشعَّة ألفا

Rayons bêta — أشعة بيتا

Rayons cathodiques — أشعة كَاثُودِيَّة او مَهْبِطيَّة

Rayons chimiques — أشعة كيماوية

Rayons croisés — قُضْبَان الدولاب المتصالبة

Rayon d'action — مَدَى العَمَل

Rayon d'action d'un avion — مَدَى عمل طائرة

Rayon d'activité — مدى النَّشَاط او الفَعَّاليَّة

Rayon d'attaque — مدى الهُجُوم

Rayon de braquage — مدى الانعطاف . مَجال الانعطاف . نصف قطر الانعطاف

Rayon d'éclatement — مدى التَشَظِّي . نصف قطر التشظي

Rayon de flexion — نصف قطر الانحناء

Rayon de giration — نصف قطر الدَّوَران

Rayon de planement — مدى الطيران الصافّ

Rayon de rais (ou de roue) — قضيب الدولاب

Rayon de rotation — نصف قطر الدوران

Rayon de virage — نصف قطر الدوران . نصف قطر الانعطاف

Rayon de visibilité — مدى الرُّؤْيَة

Rayon d'explosion — مدى الانفجار . نصف قطر الانفجار

Rayon en fils métalliques — قضبان من أسلاك معدنية

Rayons gamma — أشعة غَامَّا

Rayons infra-rouge — الأشعة تحت الحمراء

Rayon lumineux — شُعاع ضوئي

Rayons ultra violet — الأشعَّة فوقالبَنَفْسَجيَّة

Rayon visuel — شُعاع بَصَري . خَطّ البَصَر

Rayons X — الأشعة السينية . أشعة س أو X

RAYONNEMENT — إشْعاع

Rayonnement du soleil sur la terre — إشعاع الشمس على الأرض

Rayonnement noir — إشْعاع أسود

RAYONNER — أشَعَّ . لَمَعَ . سَطَعَ .

RAYURE — أخْدُود . تحزيز . تخديد

Pas des rayures — خُطْوة الأخاديد

Rafraichir les rayures — جَدَّدَ الأخاديد

Rayure à droite — تحزيز يَمِيني

Rayure à pas constant — تحزيز ثابت الخُطْوة

Rayure à pas progressif — تحزيز مُتَزايد الخُطْوة

Rayure cunéiforme — تحزيز إسْفِيني اومِسْماري

Rayure de cylindre — تحزيز الاسطوانة

Rayure de poignée — تحزيز القَبْضة اوالمَقْبِض

Rayure du canon — أخدودُ السَّبَطَانة او القَنَاة

Rayure d'une étoffe — تخطيط القُماش

Rayure en spirale — تحزيز لَوْلَبي

Rayure parabolique — تحزيز على شكل قَطْع مُكافِئ

RAZZIA — غَزْوة

RÉABSORBER — إمْتَصَّ . تَشَرَّبَ

RÉACTANCE — مُعاكَسَة

RÉACTEUR — محرك إرتكاسي

RÉACTIF — كاشِف . مُفاعِل . فَعَّال

Réactif à base de mercure — كاشف زِئْبَقي . مُفاعِل زئبقي

RÉACTION إرتكاس . تفاعُل كيميائي . ردّ فعل

Réaction au couple de cabrage. إرتكاس مزدوجة الشبوب

Réaction axiale إرتكاس محوري

Réaction capacitive إرتكاس كهربائي قراري او إلكتروستاتيكي

Réaction chimique تفاعل كيمياوي

Réaction cutanée تفاعل جلدي

Réaction de l'air suivant la corde إرتكاس الهواء حسب الوتر

Réaction molle إرتكاس خفيف أو ضعيف

RÉAFFECTATION إعادة التعيين

RÉAJUSTER أعادَ التسوية . أعادَ الضبط

RÉAPPROVISIONNEMENT إعادة التموين

Réapprovisionnement en cours de combat إعادة التموين أثناء القتال

RÉAPPROVISIONNER أعادَ التموين

Réapprovisionner en munitions أعادَ التموين بالذخيرة

RÉARMEMENT إعادة التسليح

RÉARMER أعادَ التسليح

RÉARRIMER أعادَ الربط أو التوثيق

REBANDER وتّر . عصّب . ربط . ضمّد (ثانية)

REBELLE عاص . متمرّد . ثائر . عاقّ . معاند

RÉBELLION عصيان . تمرّد . ثورة . عقوق

REBOBINAGE إعادة اللفّ

REBOBINER أعادَ اللفّ

REBOND إنتفاضة . وثبة

REBONDIR إنتفضَ . وثبَ

REBONDISSANT وثّاب . منتفض

REBONDISSEMENT إنتفاض . وثب . توثّب

Branche de rebondissement فرع الانتفاض

Rebondissement du rssort إنتفاض النابض

REBORD حرف . حافة . كبين . ثني . شفة

À rebords élevés بحافات مرفوعة

Rebord antérieur الحرف الأمامي

Rebord du magasin شفة المخزن

Rebord extérieur de roue شفة الدولاب الخارجية

REBOUCHAGE إعادة السدّ

Mastic de rebouchage مصطكا السدّ . صمغ السد

REBROUSSER عادَ . رجعَ

REBUT ردّ . دفع . رفض . نفاية . فضالة . حثالة

Arme de rebut سلاح نفاية

Mettre au rebut نفّى

Rebut de la société حثالة المجتمع . حثالة الناس

REBUTER ردّ . دفعَ . رفضَ . نفّى

RECALIBREUR معاير

RECAOUTCHOUTAGE إعادة التلبيس بالمطّاط

Recaoutchoutage de surface إعادة تلبيس السطح بالمطّاط

RECEL إخفاء

Recel d'espions إخفاء الجواسيس

Recel d'objets volés إخفاء المسروقات

RECENSEMENT إحصاء . تعداد

RECENSER أحصى . قدّرَ . عدّ

RÉCEPISSÉ وصول . وصل

RÉCEPTACLE مجمع . حوض . بركة . قرص الزهرة . كرسي الزهرة

RÉCEPTEUR مستقبل . مستقبلة

Récepteur à amplification directe مستقبل مباشر التضخيم

Récepteur à réaction مستقبل ارتكاسي

Récepteur autodyne مستقبل ذاتي القوّة . مستقبل أوتوديني

Récepteur combiné مستقبل مُرَكَّب

Récepteur d'avion مستقبل الطائرة

Récepteur de gisement مستقبل السَّمْت (يَدُلُّ على السُّمُوت)

Récepteur de surveillance مستقبل للمراقبة

Récepteur des portées مستقبل المَدَى (يحدد الأمداء)

Récepteur neutrodyne مستقبل نِتْرُودِيْنِي

Récepteur radio مستقبل رادي او لاسلكي

Récepteur rectiligne مُسْتَقْبِل مستقيم

Récepteur superhétérodyne مستقبل فوق المُغَيَّرُون او فوق الهِتِرُودِين

Récepteur télégraphique مستقبل بَرْقِي

Récepteur téléphonique مستقبل هاتِفِي

Récepteur tous courants مستقبل متعدد التَّيَّارات

RÉCEPTION إسْتِلام . قَبُول . إستقبال . تَلَقٍّ

Accuser réception de أشْعَرَ بالاستلام. أعْلَمَ بالاستلام

Épreuve de réception إخْتِبارُ القَبُول او الاستلام

Réception au casque إستقبال بالسَّمَّاعة الرَّأْسِيَّة

Réception au son إستقبال بالصَّوْت او بالسَّمَاع

Réceptions aux mess d'officiers إستقبالات في مطاعم الضباط

Réception de la poussée تَلَقِّي الدفعة او الدَّفْع

Réception des réponses إستلام الأجْوِبة

Réception du drapeau إستقبال العَلَم او استلامه

Réception et vérification des bouches à feu إستلام وتدقيق السَّبَطانات او المَدَافِع

Tir de réception رَمْيُ الاستلام

RÉCEPTIVITÉ قابلية التَّأثُّر . قابلية الأخْذ . قابلية الاستقبال

RÉCEPTRICE مُسْتَقْبِلَة

RECETTE دَخْل . إيْراد . تَحْصِيل . مَوْرِد . وَصْفَة (طبيب)

Recettes et dépenses المَوَارِد والنَّفَقات

RECEVOIR تَسَلَّمَ . قَبِلَ . إسْتَلَمَ . إسْتَقْبَلَ

RECHANGE تَبْدِيل . بَدَل . غِيَار . بديل

Pièce de rechange قِطْعَة تبديل . قطعة غيار

RECHAPAGE تلبيس الإطار

Bande de rechapage عِصابة تلبيس الإطار

RECHAPER لَبَّسَ الإطار

RECHARGEMENT شَحْن . تَحْمِيل . إلْقام (ثانيةً)

RECHARGER شَحَنَ . حَمَّلَ . ألْقَمَ (ثانيةً) . أعادَ الكَرَّة

RÉCHAUD مُسَخِّنَة (سَخَّانَة)

RÉCHAUFFER سَخَّنَ . دَفَّأَ . أدْفَأَ . نَشَّطَ . هَيَّجَ

Réchauffer le moteur سَخَّنَ المُحَرِّك

RÉCHAUFFEUR مُسَخِّنَة

Réchauffeur d'admission d'air مسخنة قَبُول الهَوَاء

Réchauffeur de carlingue مسخنة بَدَن الطائرة او حُجْرة الطَّيَّار

RECHERCHE بَحْث . تفتيش . تنقيب . تَحَرٍّ

A la recherche de بَحْثاً عن

Droit de recherche حَقُّ التفتيش

Recherche des déserteurs البحث عن الفارين أو البُلُط

Recherche des pannes تَحَرِّي الأعْطال او التَّوَقُّفات

RECHERCHER بَحَثَ . فَتَّشَ . تَحَرَّى . نَقَّبَ

RECHUTE نُكْس . إنْتِكاس . نُكَاس

RÉCIDIVE عَوْد . عَوْدة . تكرير (الجُرْم). نُكْس. نُكَاس. إنتكاس (طب) . تَكرار الجرم

RÉCIDIVISTE عائــد الى الجُرْم . مُكَرِّرُ الجُرْم

RÉCIF رَصِيف صَخْرِي أو مَرْجاني

RECIPIENT وِعاء . إناء

Récipient à eau potable وعاء الماء الشَّرُوب

Récipient de stérilisation d'eau وعاء تعقيم الماء

Récipient étanche وعاء مَسِيك

RECITER قَرَأَ . تَلاَ . رَوَى . قَصَّ

Réciter la rose des vents قرَأ الاتّجاه (في البوصلة)

RÉCLAMATION مُطالبَة . تطلّب . تلَمّس . إعتراض . إحتجاج

Réclamation pour frais de voyage مطالبة بنفقات السّفَر

RÉCLAME إعلان . تعقيب آخر الكلمات

RÉCLAMER طالبَ . تطلّبَ . تلَمّسَ . إعترَضَ . إحتَجَّ

RECLASSER أعادَ التصنيف اوالترتيب

RÉCLUSION سَجْن مع الأشغال .إنفراد . إنعزال

RÉCOLTE رَيْع . نزَل . مَحْصُول . غلّة . جَنَى . جَنْي . قطف

RÉCOMPENSE مُكافأة . جائزة .أجْر

Récompense militaire مُكافأة عسكرية

RECOMPLÈTEMENT إكمال .تكميل . إتمام.تتميم

Recomplètement en personnel تكميل الأفراد

RECOMPLÉTER أكمَلَ . كمّلَ .أتمّ . تمّمَ

RECONDUIRE أوْصَلَ . وَصّلَ . شيّعَ.رافقَ . طرَدَ

Reconduire l'ennemi l'épée dans les reins طرَدَ العَدُوَّ وتقفّاه بالسّيْف

RECONDUITE توْصيل . تشْييع . طرْد

RECONNAISSANCE مَعْرفة . إستطلاع . عِرْفانُ الجميل .شُكْران.إعتراف . تعارُف

Aller en reconnaissance ذهَبَ للاستطلاع

Envoyer en reconnaissance أرْسَلَ للاستطلاع

Faire la reconnaissance de إستَطْلَعَ

Levé de reconnaissance مُخَطّطُ استطلاع

Reconnaissance à cheval إستطلاع على الخيْل

Reconnaissance à vue إستطلاع بالنّظَر

Reconnaissance aérienne إستطلاع جَوّي

Reconnaissance astronomique تعَرّف فلَكي

Reconnaissance d'avant - garde إستطلاع المُقدّمة

Reconnaissance de champ de bataille (ou des positions ennemies) إستطلاع ميدان القتال (أو مَواضع العدو)

Reconnaissance de faits إعتراف بالوقائع أو بالأفعال

Reconnaissance des unités blindées إستطلاع الوَحَدات المُدرّعة

Reconnaissance détaillée إستطلاع مُفصّل

Reconnaissance d'itinéraire إستطلاعُ المَسْلَك

Reconnaissance du terrain إستطلاع الأرْض

Reconnaissance d'une position إستطلاع مَوْضِع

Reconnaissance d'une zone إستطلاع مِنْطقة

Reconnaissance générale إستطلاع عامّ

Reconnaissance légère إستطلاع خفيف

Reconnaissance lointaine إستطلاع بعيد أو عميق

Reconnaissance offensive إستطلاع هُجُومي او تعَرُّضي

Reconnaissance photographique إستطلاع تصْويري

Reconnaissance rapprochée après prise de contact إستطلاع قريب بعد التّماسّ

Reconnaissance stratégique إستطلاع سَوْقي او إستراتيجي

Reconnaissance sur la carte إستطلاع على الخريطة

Reconnaissances systématique إستطلاع تنظيمي او مُنَظّم

Reconnaissances tactique استطلاع تعْبَوي او تكْتيكي

Voiture de reconnaissance مَرْكَبَةُ الاستطلاع

Vol de reconnaissance طَيَرانُ الاستطلاع

RECONNAÎTRE إستَطْلَعَ . تعرّفَ . عرَفَ . تحقّقَ . إعترَفَ . أقرّ بـ . إعترَفَ بالجميل . بحَثَ . فتّشَ

Reconnaître la terre تعَرّفَ الأرْضَ

Reconnaître méthodiquement إستَطْلَعَ بنظام

Reconnaitre un terrain إستطلع أرضاً

Reconnaitre une patrouille تعرّف دورية

Se faire reconnaitre (d'une sentinelle) تعرّف الى . إستعرف الى (حارس أوخفير)

RECONQUÉRIR إسترد . فتح ثانية

RECONSTITUER أعاد إنشاء الشيء

RECONSTITUTION إعادةإنشاء الشيء . إستكمال . إستتمام

Reconstitution des effectifs et de l'équipement إستكمال الملاكات والتجهيزات

Reconstitution photographique إستتمام تصويري

RECONSTRUCTION تجديد البناء

RECONSTRUIRE جدّد البناء

RECORD رقم قياسي

Record d'altitude رقم قياسي في الارتفاع

Record de distance رقم قياسي في المسافة او المدى

Record de durée avec ravitaillement en vol رقم قياسي في المدّة مع التموين أثناء الطيران

Record d'endurance رقم قياسي في الجلد او تحمّل المشاق

Record de vitesse رقم قياسي في السرعة

RECOUPEMENT تقاطع

RECOURS . إلتجاء . إستجارة .رجوع . طلب. طعن . ملجأ . معاذ

Recours en appel إستئناف

Recoure en grâce طلب العفو

Recours en revision طلب إعادة النظر . طلب مراجعة (الدعوى او القضية)

RECOUVREMENT . تغطية . تغليف . طمر . إسترداد . تحصيل . جباية

Bande de recouvrement عصابة التغليف

Plaque de recouvrement صفيحة التغليف

Recouvrement de l'amortisseur تغليف المخمد

Recouvrement des avances إسترداد السلف

Recouvrement travaillant غلاف عامل(يتلقى الجهد او الثقل)

RECRUE مجنّد جديد . متطوّع جديد . غرّ

Instruction de recrues تدريب المجنّدين او المتطوعين (الجدد)

Jeune recrue مجنّد او متطوّع جديد (غرّ)

RECRUTEMENT تجنيد . تطويع

Bureau de recrutement مكتب التجنيد او التطويع

Recrutement par engagements volontaires تطويع

RECRUTER جنّد . طوّع . إستمال

RECRUTEUR مجنّد . مطوّع . مستميل . داعية

RECTANGLE مستطيل

Rectangle de dispersion مستطيل الانتشار

Rectangle de groupement مستطيل التجميع

RECTIFICATEUR مقوّم . مكرّرة

Rectificateur de courant مقوّم التيار

RECTIFICATIF تصحيحي . مصحّح

RECTIFICATION تقويم . تصحيح . تكرير

Meule de rectification رحى التصحيح (مشحذة التصحيح)

Rectification de cylindres تقويم الاسطوانات

Rectification d'un instrument تصحيح آلة او عدّاد

RECTIFIER قوّم . صحّح . كرّر

Rectifier la distance صحّح المسافة

Rectifier la position صحّح الوضع

Rectifier l'alignement قوّم التراصف

Rectifier le tir صحّح الرمي

RECTIFIEUSE مصحّحة . جلاخة

Rectifieuse de soupapes مصحّحة الصمام

RECTILIGNE مستقيم

RECTITUDE إستقامة . سداد

REÇU وُصول . إيصال

RECUEIL مَجموعة . جَمْع

Poste de recueil مركز الجَمْع

Recueil de documents مجموعة وثائق

RECUEILLIR جَمَعَ . لَقَطَ . جَنَى . قَطَفَ . وَرِثَ

Recueillir de nouveaux renseignements جَمَعَ مَعلومات جديدة

RECUIT مَحْمِيٌّ ثانية . إحْماء . تَحْمِية

RECUL تَراجُع . رُجوع

À recul supprimé عَدِيم التَّراجع

Angle de recul زَاوية التَراجع

Court recul تراجُع قَصير

Recul apparent تراجع ظاهر

Recul arrêté تراجع مَحْدود

Recul curviligne تراجع مُنْحَنٍ

Recul de l'hélice تراجع المِرْوحة

Recul du canon تراجعُ السَّبطانة او القَناة

Recul négatif تراجع سَلْبي

Recul relatif d'hélice تراجُع المِرْوحة النِّسبي

Recul réel تراجُع حقيقي

Sans recul عديم التَراجُع

Supprimer le recul أزالَ التَّراجُع .أبْطَلَ التَّراجع

RECULONS, À متقهقراً . مَتراجعاً . راجعاً القهقرى

RÉCUPÉRABLE يُسْتَعاد . يُمكن اسْتعادته. يُسْتَرَدّ . يمكن استرداده

Non récupérable لايُستعاد . لايُسْتَرَد

RÉCUPÉRATEUR مُرْجِع

Récupérateur à air comprimé مرجع بالهواء المضغوط

Récupérateur à gaz comprimé مرجع بالغاز المضغوط

Récupérateur à ressorts مرجع بنوابض

Récupérateur de chaleur مُرْجِع الحرارة

RÉCUPÉRATION إسْتِعادَة. إسترداد. إرجاع .إسترجاع

Commission de récupération لَجْنة الاستعادة

Poste de récupération مركز الاستعادة

Récupération des chars abandonnés sur le terrain إستعادة الدَّبابات المَتروكة في المَيدان

Récupération des mines إستعادة الألغام

Récupération exceptionnelle إستعادة استثنائية

Récupération fonctionnelle إستعادة الوظيفة

RÉCUPÉRER إستعادَ . إستَرَدَّ . إستَرْجَع

RÉCURER نَظَّفَ . نَظَّفَ بالفَرْك أو الدَّعْك

Récurer les ponts نَظَّفَ سَطْحَ السَّفينة

RÉCUSATION رَدّ (في القضاء)

RÉCUSER رَدَّ (في القَضاء)

RÉDACTION إنْشاء . تَحرير . تأليف .كتابة . مكتب التحرير . المُحَرِّرون

Rédaction des messages إنشاء الرسائل او البرقيات او كتابتها

Rédaction des ordres إنشاء الأوامر . كتابة الأوامر

REDAN حَيْد (جُدران بارزة في حصن)

REDDITION تَسْليم. إستِسْلام. تقديم الحساب

RÉDIGER أنْشأ . حَرَّرَ . ألَّفَ .كَتَبَ

Rédiger des ordres أنْشأ الأوامر . صَاغ الأوامر

REDOUBLÉ مُضاعَف . مُكَرَّر . مُبَطَّن

REDOUTE مَعْقِل

Redoute blindée مَعْقِل مُصَفَّح

REDRESSEMENT, REDRESSAGE تَقْويم. تَعْديل تَقَوُّم . نَصْب . إصْلاح .تَصْحيح

redressement des deux alternances تقويم التَّناوُبَين تَقويم كامل المَوجة .

Redressement des griefs تقويم أسباب الشَّكوى

Redressement des torts تقويم الأخطاء. إصلاح الأضْرار

Redressement d'une alternance تَقويم التَّناوُب . تقويم نِصف المَوْجة

Redressement parallèlement au sol تقويم موازٍ للأرض

REDRESSER قَوَّمَ . عَدَّلَ . أقامَ . نَصَبَ . أصْلَحَ . صَحَّحَ

Redresser un navire قَوَّمَ سفينةً

REDRESSEUR مُقَوِّم

Redresseur à cathode incandescent مقوم بمَهْبِط أو (كاثود) مُتَوَهِّج

Redresseur à deux alternances مُقَوِّم بتناوُبَيْن . مقوم بموجة كاملة

Redresseur à lame vibrante مقوم بصفحة مُهْتَزَّة

Redreseur à lampe métallique مقوم بصمام فِلِزّي (مَعْدِني)

Redresseur à une alternance مقوم بتناوُب واحد . مقوم بنصف موجة

Redresseur à vapeur de mercure مقوم ببُخار زِئبق

Redresseur de courant مقوم التَّيار

Redresseur de courant d'air مقوم تيَّار الهواء

Redresseur pour charge de batteries مقوم لشَحْن البَطَّارية

RÉDUCTEUR مُخَفِّف . مُقَلِّل . مُنَقِّص . مُرْجِع . خافِض

Réducteur à satellites مخفف بتَوابِع

Réducteur à satellites coniques مخفف بتوابع مخروطية

Reducteur de vitesse à engrnages planétaires مخفف السرعة بمسننات كوكبية

Reducteur de vitesse par vis sans fin مُخَفِّف السرعة بلولب طليق

RÉDUCTION تخفيف . تقليل . إقلال . تنقيص إنتقاص . إنقاص . تخفيض . تصغير . إختصار . إرجاع . ردّ . إرغام . إخضاع . قَهْر . دَحْر . إختزال

Reduction de la radiation تخفيف الإشعاع

Reduction de peine تخفيض العقوبة

Réduction de pression تخفيف الضَّغط . تخفيض الضغط

Réduction de vitesse تخفيف السُّرْعة

Réduction des dépenses تخفيف النَّفقات

Réduction des effectifs تخفيض العَدَد او الملاكات

Rduction du champ de vision تصغير مَجال النَّظَر

Réduction photographique تصغير بالتَّصوير الشمسي

RÉDUIRE قَلَّلَ . أنْقَصَ . نَقَّصَ . خَفَّضَ . صَغَّرَ . إختَصَرَ . أرْجَعَ . رَدَّ . حَوَّلَ . أجْبَرَ . أرْغَمَ . أخْضَعَ . قَهَرَ . دَحَرَ . خَفَّفَ . خَفَّضَ

Réduire au silence أسْكَتَ . أرْغَمَ على السُّكوت

Réduire la ration خَفَّضَ أو أنْقَصَ الجِرَاية أو الشَّحْنَة

RÉDUIT مَحْرَز . عُزْلة . خَلْوة

Réduit de la defense مَحْرَز الدِّفاع

Réduit en béton مَحرز من خرسانة او بيتون

RÉÉDUCATION (في الطب) إعادة التربية . تَدْريب

RÉFECTOIRE قاعة الطَّعام . مَطْعَم

Refectoire de campagne مَطعم المَيدان

RÉFÉRENCE مَرْجِع . مُسْتَنَد . إسناد

Référence topographique مَرجع طُبُغْرافي

RÉFLÉCHISSEMENT إنْعِكاس

RÉFLECTEUR عاكِس

Réflecteur à miroir عاكِس بمرآة

Réflecteur ambré عاكِسٌ عَنْبَري

RÉFLEXE مُنْعَكَس . رَدُّ الفِعل . إنْعِكاسي

Réflexe d'quilibre مُنْعَكَس التوازن

Relfexe des nerfs مُنْعَكَس الأعصاب

Réflexe du genou مُنْعَكَس الرُّكْبة

Réflexe instantané مُنْعَكَس آني

Réflexe plantaire en extension منعكس الأخْمَص المُنْبَسِط

RÉFLEXION إنعكاس . تَفكير . تَفَكُّر . تأمُّل . فِكْر . فِكْرة

REFLUX جَزْر . عَودة . تَقَهقُر

REFONTE إعادة الصَّهر أو السَّبك أو الصَّب . تجديد (في البحرية) تنقيح . تصليح . تصحيح

RÉFORME إصلاح . تنظيم . تنسيق . صَرْفٌ (من الخِدْمة) . إخْراج

Commission de réforme لَجْنَة الصَّرف

Gratification de réforme مُكافأة الصَّرف

Mettre à la réforme صَرَفَ من الخِدْمة

RÉFORMER أصْلَحَ . نَظَّمَ . نَسَّقَ . صَرَفَ (من الخِدمة) . أخْرَجَ

Conscrit réformé مُجَنَّد مَصْروف

Officier réformé ضابط مَصْروف

Réformer des troupes خَفَّضَ الجُنْدَ

REFORMER أعاد التَّشكيل أو التأليف

Reformer un bataillon أعاد تشكيل الكتيبة أو تأليفها

Se reformer تَجَمَّعَ . تَشَكَّلَ . تألَّفَ (ثانية)

REFOULEMENT دَفْع . ضَغْط . صَدّ . دَحْرٌ . تَوَسُّع مؤخَّر الجَوف (في المِدْفع) . إرتداد . كَبْت

REFOULER دَفَعَ . رَدَّ . ضَغَطَ . دَكَّ

Refouler un projectile دَفَعَ مَقْذُوفاً

Refouler l'ennemi دَفَعَ أو رَدَّ العَدُوَّ . دَحَرَ العَدُوَّ

REFOULOIR مِدَكّ . دافِعَة

Hampe de refouloir عَصَا المِدَكّ

Refouloir à chaine مِدَكٌّ بِسلْسلة

Refouloir articulé مِدَكٌّ مِفْصَلي

Refouloir - écouvillon مِدَكٌّ ماسِح

Tête de refouloir رَأس المِدَكّ

RÉFRACTAIRE عاصٍ . مُتَمَرِّد . مُقاوِم . مُسْتَعْصٍ

RÉFRACTION إنْكسار

Réfraction atmosphérique إنكسار جَوّي

REFRAIN لازِمة . دَوْر . دَقَّة خاصَّة لِوَحْدَة

REFRÉNER كَبَحَ . كَمَحَ . زَجَرَ

RÉFRIGERATEUR مُبَرِّدة

REFRINGENT كاسِر (النور)

REFROIDI مُبَرَّد

Refroidi à l'air مبرد بالهَواء

Refroidi par circulation d'eau مُبَرَّد بِجَرَيان الماء

REFROIDISSEMENT تبريد . بَرْد . بُرودة

Ailette de refroidissement جُنَيْح التَّبريد

Dispositif de refroidissement جهاز التبريد

Méthode de refroidissement طَريقة التبريد

Refroidissement à l'eau تَبْريد بالماء

Refroidissement par ailettes تبريد بالجُنَيْحات

Refroidissement par évaporation تبريد بالتَّبَخُّر

Refroidissement par l'air تبريد بالهواء

Refroidissement par liquide تبريد بالسائل

Refroidissement par ventilateur تبريد بالمِرْوَحة

Surface de refroidissement سَطْح التبريد

REFROIDISSEUR مُبَرِّد

Refroidisseur à l'huile مبرد بالزَّيت

Refroidisseur de bougie مبرد الشَّمْعة

REFUGE مَلْجأ . مَلاذ . مُعْتَصَم . مَأمَن

Refuge de blesses مَلْجأ الجَرْحَى

RÉFUGIÉ لاجئ . مُلْتَجِئ

REFUS رَفْض . رَدّ

Refus de prêter serment رَفْضُ تأدية القَسَم

Refus d'obéissance رَفْضُ الإطاعة . عِصْيان الأمر

REFUSER رَفَضَ . رَدَّ . عَصَى

RÉFUTER دَحَضَ . فَنَّدَ

Réfuter une défense دَحَضَ أو فَنَّدَ دفاعاً

REGAGNER رَبِحَ ثانية . إسْتَرَدَّ . إستعادَ . عادَ إلى . لَحِقَ أو التَحَقَ بِ

Regagner un corps إلْتَحَقَ بقطْعة

RÉGALAGE تَسْوية تُرابية . تَمهيدتُرابيّ

RÉGALEUSE مُمَهِّدَة (التراب)

REGARD نَظَرَ . نَظْرَة . نِظْرَة . عَيْن . فُتْحَة . كُوَّة . إهتمام

Conserver le regard droit devant soi ثَبَّتَ نَظَرَه إلى الأمام

Regard d'égout فُتْحَة المَنْعَب (أو الكهريز أو المَجرور أو المَجْرى)

Regard de visite كُوَّة المُراقبة

Regard irrité (ou menaçant) نَظرة غَضَبى (أو مُتَوَعِّدة)

REGARNIR جَهَّزَ . عَبَّأَ . مَلأَ .(ثانية)

RÉGÉNÉRATEUR مُجَدِّد . مُصْلِح . مُرْجِع

RÉGÉNÉRATION تَجَدُّد . تَجْديد

Régénération des huiles تجديد الزُّيوت

RÉGIE حَصْر . نِظام الحَصْر .إدارة

RÉGIMAGE مُعايَرَة . تَعْيير (مَدَافِع)

RÉGIME نِظام . حِمْيَة . سُرعة.قِنْو . كِباسة . مُعَدَّل

À régime constant ثابِتُ النِّظام

Bas régime سُرعة مُنْخَفِضة

Régime de charge نِظام الحُمولة

Régime de combustion نِظام الاحْتِراق

Régime de descente planée نظام الهُبوط الصَّافّ

Régime de fonctionnement نظام الاشتغال

Régime de la bouche à feu نظام القَناة أو السَّبَطانَة

Régime de montée نظامُ الصعود أو التسلق

Régime de vol horizontal نِظَام الطَّيران الأفقي

Régime du moteur نظام المُحَرِّك . مُعَدَّل سُرعة المُحَرِّك

Régime du tir نظام الرَّمْي

Régime maximum سُرْعة الدَّوران القُصْوى

Régime possible d'autorotation المُعَدَّل المكن للدوران الذّاتي

Régime sanitaire حِمْيَة صِحِّيَة

Rgime spécial حِمية خاصَّة

Régime tours - minute مُعَدَّل الدَّورات في الدَّقيقة

Régime voulu النظام المُراد

RÉGIMENT فَوْج

Historique de régiment تأريخ الفَوْج

Régiment actif فَوْج عامِل أو نظامي

Régiment autonome فوج مُسْتَقِل

Régiment blindé فوج مُدَرَّع

Régiment d'artillerie antichars فَوج مدفعية مُضَادة للدَّبابات

Régiment d'artillerie de campagne فَوْج مدفَعِيَّة مَيدان

Régiment d'artillerie parachutiste فوج مدفعية مِظَلِّيِّين

Régiment de cavalerie divisionnaire فوج خَيَّالة فرقة

Régiment de chars blindés فوج دَبَّابات

Régiment d'éclaireurs فوج كَشَّافة

Régiment de D.C.A., فوج دِفاع مضاد للطائرات(م/ط)

Régiment de défense de ports فوج دفاع عن المَوانئ

Régiment de fusiliers parachutistes فَوْج رُماة مِظَلِّيِّين

Régiment d'élite فوج نُخْبَة أو صَفْوة

Régiment de projecteurs فوج مَنَاوير

Régiment d'infanterie motorisé فوج مُشاة آلي

Régiment d'infanterie, type renforcé فوج مُشاة من طِراز مُعَزَّز

Régiment divisionnaire فوج فِرقة

RÉGIMENTAIRE فَوْجِيّ . تابِعٌ للفَوج

RÉGIMER LA PIÈCE عايَرَ المِدْفع

RÉGION إقليم . مِنْطقة . ناحية

Région accidentée إقليم وَعِر . مِنْطقة وعرة

Région aérienne مِنطقة جَوِّيَّة

Région cervicale — ناحية عُنُقية

Région côtière — منطقة ساحلية

Région de défense antiaérienne — منطقة دفاع ضد الطائرات

Région de déploiement — منطقة الانتشار

Région de mobilisation — منطقة النفير

Région dévastée par la guerre — منطقة خرّبتها الحرب

Région d'opérations — منطقة العمليات

Région frontalière — منطقة الحدود

Région lombaire — ناحية قطنية

Région militaire — منطقة عسكرية

Région organisée — منطقة منظّمة أو راقية

RÉGIR — حكم . أدار . ساس . دبّر

RÉGISSEUR — وكيل . مدبّر . خولي . خائل (ج خول) . قيّم

Régisseur de la cantine — قيّم منهل الجند

Régisseur des transports — وكيل النقل

REGISTRAIRE — حافظ السجلات . أمين السجل

REGISTRE — سجل . دفتر

Registre administratif — سجل إداري

Registre de batterie — سجل البطارية

Registre de comptabilité — سجل المحاسبة . دفتر المحاسبة

Registre d'effectif — سجل الملاك أو العديد

Registre de la correspondance — سجل المراسلات

Registre de punitions — سجل العقوبات

Registre de renseignements — سجل المعلومات أو المخابرات

Registre de tir — سجل الرمي

Registre des décisions — سجل القرارات

Registre de délibérations — سجل المذاكرات

Registre des délits — سجل الجنح

Registre des déserteurs — سجل الفارين أو البلط

Registre des entrées et sorties — سجل الإدخالات والإخراجات

Registre des malades — سجل المرضى

Registre des performances — سجل التجليات

Registre d'ordinaire — سجل الإطعام

Registre du matériel — سجل المعدات

Registre - inventaire — دفتر الجرد

Registre - journal — الدفتر اليومي

Registre public — السجل العام

RÉGLABLE — يضبط . قابل للضبط . يحكم . قابل للإحكام

RÉGLAGE — ضبط . إحكام . تعيير . معايرة

À réglage automatique — تلقائي الضبط . يضبط تلقائياً

Assurer le réglage — أحكم . حقّق الإحكام

Coup de réglage — طلقة إحكام

Diriger le réglage — أدار الإحكام

Dispositif de reglage du plan fixe — جهاز ضبط السطح الثابت

Précision du réglage — دقة الإحكام

Réglage à la fourchette — إحكام بالحاصرة

Réglage aérien — إحكام جوي

Réglage anticipé de la fusée — تعيير الصمامة السابق

Réglage antiparasite — ضبط مضادّ للتشويش

Réglage approximatif — ضبط تقريبي

Réglage automatique — ضبط تلقائي

Réglage automatique de sélectivité — ضبط تلقائي للانتقائية

Réglage aux lueurs — إحكام بالوميض

Réglage coup par coup — إحكام طلقة فطلقة

Réglage d'allumage — تعيير الإشعال

Réglage de dureté — ضبط الصلابة . تعيير الصلابة

Réglage de la charge de la batterie ضَبْط شَحن البَطَّارية

Réglage de la coïncidence ضَبْط المُطابَقة

Réglage de la distance إحْكام المَسافة

Réglage de la fréquence d'émission ضَبْط تردُّد الإرسال أو البَثّ

Réglage de la hausse ضَبط المُوَجِّه أو دليل الارتفاع

Réglage de la juxtaposition ضبط المقارَبة أو المُلاصَقة

Réglage de la ligne de mire ضبط خطّ التَّسديد

Réglage de la ligne de séparation ضبط خط الفَصْل

Réglage de la ligne de visée ضَبط خَطّ التَّصويب

Réglage de la modulation à fréquence musicale ضَبْط التَّضْمين ذي التَّردُّد الموسيقيّ

Raglage de la phase du quartz ضَبط طَوْر المَرْو

Réglage de la pression ضبط الضَّغط . تعيير الضغط

Réglage de la soupape d'admission تعيير صِمام الدُّخول

Réglage de la tension تعيير التَّوَتُّر

Réglage de l'allumage تعيير الإشعال

Réglage de l'altimètre تعيير مقياس الارتفاع

Réglage de l'antiparasite ضبط مضاد التشويش

Réglage de l'échelle d'azimut ضبط سُلَّم السَّمْت

Réglage de l'échelle de portée ضبط سُلَّم المَدَى

Réglage de l'évent إحكام التَّوْقيت (في الرمي)

Réglage de moteur تَعيير المُحَرِّك

Réglage de précision إحكام الدِّقَّة

Réglage d'équidistance ضَبْطُ البَوْن (تساوي البُعْد)

Réglage de ralenti تَعيير الدوران البَطيء

Réglage de recul ضبط التَّراجُع

Réglage d'espacement تعيير الفُرْجَة

Réglage de tir à la fourchette إحكام الرَّمي بالحاصِرَة

Réglage de vitesse ضبط السُّرعة

Réglage des hauteurs d'éclatement إحكام عُلُوّ الانفلاق أو الانفجار

Réglage du carburateur تعيير المُفَحِّم

Réglage du circuit antenne تعيير دارة الهَوائيّ

Réglage du courant microphonique ضَبط التَّيار المِجْهاري أو الكروفونيّ

Réglage du mélange تَعيير المَزيج

Réglage du pointeau de dosage ضَبْط مِنْقاط المُعايَرة

Réglage du tir إحكام الرَّمْي

Réglage du tir par le son إحكام الرَّمْي بالصَّوْت

Réglage d'un chronomètre ضَبط الميقَت أو الكُرُونومتر

Réglage en direction إحكام الاتِّجاه

Réglage en portée إحكام المَدَى

Réglage manuel du volume de son ضبط يَدَويّ لِحَجْم الصوت

Réglage par avion إحكام بالطائرة

Réglage par salves إحكام بِصَلْيات

Réglage précis ضبط دَقيق . تعيير دقيق . إحكام دقيق

Réglage terrestre إحكام أرضيّ

Tir de réglage رَمْيُ الإحْكام

RÈGLE . قاعدة . سُنّة . أصْل . قانون . مِسْطَرة . نِظام . مِثال . نَموذج

Agir dans les règles عَمِلَ على مُقْتَضى الأنْظِمة

En règle على حَسَب النظام أو القانون

Règle à calcul مِسْطَرة الحساب . مسطرة حاسبة

Règle à calcul مِسْطَرة الرَّمي الحاسبة

Règle à coulisse مِسطرة بمِزْلاق

Règle à curseur مِسطرة بزَلاّقة

Règle à vent عِيار الريح

Règle de circulation نِظام السَّير أو المُرور

Règle de classement قاعدة التصنيف

Règle de conduite قاعدة السلوك

Règle de dressage قاعدة التدريب أو الترويض

Règle de la pertinence قاعدة اللياقة

Règle de la preuve قاعدة البرهان

Règles de la route de mer قواعد الطريق البحري

Règle de procédure قاعدة الإجراء

Règle de tir قاعدة الرمي

Règle des cosinus مسطرة جيوب التمام

Règle des hausses échelonnées مسطرة الارتفاعات المتدرجة

Règle d'extrapolation قاعدة الاستكمال . مسطرة الاستكمال

Règle d'instruction قاعدة التدريب . أصول التدريب

Règle d'observation latérale قاعدة الرصد الجانبي

Règle en millièmes مسطرة بالمليمات

Règle graduée مسطرة مرقمة أو مدرجة

RÈGLEMENT نظام . لائحة . تسوية . تصفية . تسديد (الحساب)

Règlement de circulation aérienne نظام السير أو المرور الجوي

Règlement de l'habillement نظام اللباس

Règlement de tir نظام الرمي

Règlement d'exploitation radio نظام استثمار الراديو

Règlement du service en campagne نظام الخدمة في الميدان

Règlement mensuel du livre de caisse تصفية شهرية لدفتر الصندوق

Règlement provisoire نظام مؤقت

Règlement relatif aux magasins نظام المخازن

Règlement rigide et stable نظام صلب ومستقر

RÉGLEMENTAIRE نظامي

Tenue réglementaire لباس نظامي . بزة نظامية

RÉGLEMENTATION تنظيم . وضع الأنظمة

Réglementation de circulation تنظيم السير أو المرور

Réglementation du mouvement تنظيم الحركة

RÉGLEMENTER نظم . وضع الأنظمة . أخضع للنظام

RÉGLER سطر . سطر . حدد . عين . بت . ضبط . أحكم . عير . عاير . نظم . رتب . سوى . صفى . أدار . دبر

Réglé مضبوط . محكم . مسوى . مصفى

Régler le parallélisme de l'appareil de pointage et de l'axe du tube ضبط توازي جهاز التسديد ومحور القناة أو السبطانة

Régler (des différends ou des comptes) سوى نزاعاً . صفى حساباً

Régler en direction أحكم في الاتجاه

Régler en hauteur أحكم في الارتفاع

Régler la hauteur d'éclatement أحكم علو الانفلاق أو الانفجار

Régler la marche نظم السير

Régler l'allure (d'une colonne) نظم مشية (رتل)

Régler le compas ضبط أو عير البوصلة

Régler de tir à la fourchette أحكم الرمي بالحاصرة

Tir réglé رمي محكم

RÉGLETTE ساطرة

Réglette-but ساطرة الهدف

Réglette-correcteur ساطرة مصححة

Réglette-curseur ساطرة زلاقة

Régaette de contre-pente ساطرة المنحدر المدبر

Réglette de conversion ساطرة التحويل

Réglette de dérive ساطرة الانحراف

Réglette de repère ساطرة العلامة أو المعلم

RÉGLEUR ناظمة

Régleur d'altitude ناظمة الارتفاع

Régleur d'azimut futur ناظمة السمت المقبل

Régleur de distance horizontale ناظمة المسافة الأفقية

Régleur de durée de trajet ناظمة مدة السير

Régleur de gisement ناظمة السمت

Régleur des vitesses variables ناظمة السرعات المتبدلة

Régleur en site ناظمة زاوية النظر

RÉGLOIR ضابطة

Regloir de precision des viteses variables ضابطة الدقة للسرع المتغيرة

Régloir de fusées ثاقبة الصمامات

REGROUPEMENT إعادة التجميع أو التجمع

RÉGULARISATION تنظيم. تسوية الوضع. جعل الشيء على موجب النظام أو القانون

RÉGULARISER نظم . سوى الوضع . جعل الشيء على موجب النظام أو القانون

RÉGULARITÉ نظام . انتظام . إستقامة. دقة . إعتدال

RÉGULATEUR ناظم . منظم

Régulateur à gaz منظم الغاز

Régulateur automatique منظم تلقائي

Régulateur centrifuge منظم نابذ

Régulateur conjoncteur-disjoncteur منظم واصل فاصل

Régulateur d'air منظم الهواء

Régulateur de chaleur منظم الحرارة

Régulateur de débit et de voltage منظم شدة التيار والفلطية

Régulateur de fourniture d'oxygène منظم الأكسيجين

Régulateur de pression منظم الضغط

Régulateur de ralenti منظم السير البطيء

Régulateur de vitesse منظم السرعة

Régulateur d'excitation منظم التهييج

Régulateur d'intensité منظم الشدة

Régulateur dynamique منظم ديناميكي

Régulateur en dérivation منظم متفرع

Régulateur en série منظم متسلسل

RÉGULATION تنظيم . تعيير . ضبط

Régulation avec un viseur de dérive ضبط بمصوبة الانحراف

Régulation de tension ضبط التوتر

Régulation des compas ضبط البوصلات . تعيير البوصلات

RÉGULE ريغول . أشابة مضادة للاحتكاك

RÉGULER لبس أو بطن بالريغول

RÉGULIER نظامي . منتظم . دقيق . قياسي . معتدل

Troupes régulieres جند نظامي

RÉHABILITATION رد الاعتبار . رد الحقوق

REHABILITER رد الاعتبار . رد الحقوق

REHAUSSER رفع . علّى

REIN كلية . كلوة

Reins cassés صلب مكسور

REINCORPORER جند . ضم . أدخل (ثانية)

REINE ملكة

L'infanterie reine des batailles سلاح المشاة سيد المعارك

REINTÉGRATION إرجاع . رجوع . عودة . رد . إسترداد

REINTEGRER رجع . أرجع . رد . إسترد

Reintégrer dans ses fonctions أعاده أو أرجعه الى منصبه

REJET رد . رفض . فرخ . رشد . شكير . (في النبات) . مناقلة (في الميزانية)

REJETER رد . رفض . رمى . لفظ . ألقى . نبذ . أبعد . دفع . فرخ . أشطأ

REJOINDRE أدرَكَ . لَحِقَ . إلتَحَقَ . بَلَغَ . ضَمَّ . إنضَمَّ

Rejoindre l'armée لَحِقَ الجَيْش . إلتَحَقَ بالجَيْش . انضَمَّ الى الجَيش

Rejoindre son corps لَحِقَ قِطْعَته . إلتَحَقَ بِقِطْعَتِه

RELACHE تَوَقُّف عن عَمَل . راحة . إستراحة . إرتخاء . وُقوف سفينة . مَكان وقوفها (شاطيء ، مَلْجَأ ، مَرْسَى)

RELACHEMENT راحة . إستراحة . تَراخٍ . إرتخاء . فُتور . إعتدال

Relâchement de discipline تَراخي الانضباط . فُتور الانضباط

RELACHER أرْخَى . حَلَّ . سَرَّحَ . أطلَقَ . أهْمَلَ . وَقَفَت . تَوَقَّفَت السَّفينة (في شاطئ أو مَلْجأ أو مَرسى)

RELAIS وَسيط . رِباط . رابط . مُوصِل . إتصال . مَرْحَلة . مَرْبِط . خيلُ البَريد . رَبيطة . مَحَطَّة . مَنْزِل . مَوْقِف . تناوُب

Gaine-relais غِمْد وَسيط

Point de relais نُقطة الوَصْل . مَوْقِف

Poste de relais مَرْكَزُ التَّجميع (للجَرحى) مَحَطَّة . مَوْقِف

Relais à voix إتصال صَوْتي

Relais amortisseur du récepteur مُوصِلٌ مُخَمِّدٌ للاّقط

Relais avant مُوصِل أمامي

Relais commutateur مُوصِل مُبَدِّل

Relais d'allumage secondaire مُوصِل الإشعال الثّانوي

Relais de distributeur موصل المُوَزِّع

Relais intermédiaire موصل وَسيط

Relais manipulateur موصِلةُ مِبراق . موصِلة مرسلة

Relais pneumatique مُوصِل هَوائي

Relais retardé مُوصِل مُؤَخِّر

Transmission par relais إتِّصالٌ بِوَسيط

RELANCER ألْقَى . قَذَفَ ثانيةً . طارَدَ . لاحَقَ . أنَّبَ . وَبَّخَ

RELATIF نِسبِيّ . خاص بِ . مُتعلق بِ

RELATIONS عَلاقات . صِلات . معاشرات . مخالَطات . مَعارِف . قِصَص . أخبار . حِكايات . إرتباطات

RELAVER غَسَلَ . غَسَلَ ثانيةً

RELAYER بَدَّلَ . غَيَّرَ . ناوَبَ . إستَخْدَمَ . بَدَّلَ الرَّبائط . بَدَّلَ الخيلَ في المَرْحَلة

Se relayer تناوَبَ . تبادَلَ

RELEVAGE نُهوض . رَفْع

Organe de relevage عُضْوُ الرَّفْع

RELEVÉ تَقويم . بَيان . قائمة(للحساب)

Faire le relevé de قَوَّمَ . عَمِلَ بياناً

Relevé à la boussole تَقويم بالبُوصَلة

Relevé astronomique تَقويم فَلَكي

Relevé topographique تَقويم طُبُغْرافي

RELÈVE رَفْع . تبديل . بَديل

Rèleve de la garde تَبديل الحَرَس

Rèleve des avant-postes تَبديل المَخافر الأمامية

Rèleve des sentinelles تبديل الحُرّاس أو الخُفَراء

Rèleve des unités engagées تبديل الوَحدات المُشْتَبِكة

Rèleve-mines رافِعةُ ألْغام . كاسِحة الغام

Relève pour continuer l'attaque تَبْديل لمتابعة الهُجوم

RELÈVEMENT تقويم . رَفْع . إنهاض . بيان . قائمة . نَهْضة . إنتعاش . نُهوض

Angle de relèvement زاوية الرَّفْع

Porter un relèvement sur la carte وضع تقويماً على الخريطة . نقل تقويماً الى الخريطة

Relèvement astronomique تقويم فَلَكي

Relèvement au compas تقويم بالبُوصَلة

Relèvement des blessés — جمع الجرحى

Relèvement d'une côte — تقويم شاطئ

Relèvement magnétique — تقويم مغناطيسي

Relèvement terrestre — تقويم أرضي

Relèvement vrai — تقويم صحيح

RELEVER — رفع . قوّم . بدّل . غيّر . ناوب . أنهض . أنعش . عمل بياناً أو قائمة (للحساب) شفهي . عزل

Relevé de service — منحّى عن الخدمة . معزول من الخدمة

Relever de garde — بدّل من الحراسة

Relever la garde — بدّل الحرس

Relever la sonde — رفع المسبار

Relever le tir — رفع الرمي . طوّل الرمي

Relever les blessés — جمع الجرحى

Relever les postes — بدّل المخافر

Relever l'impôt — زاد الضريبة

Relever (un terrain) — خطّط (أرضاً)

Relever une sentinelle — بدّل خفيراً أو حارساً

Se relever — نهض . ناوب . إستقام . تقوّم . إنتعش

RELEVEUR — رافعة . منهضة

RELIEF — تضريس . تضرّس . نتوء . بروز

Mettre en relief — أبرز . جعل الشيء بارزاً

Relief représenté par des hachures — تضريس ممثّل بترقينات

RELIER — ربط . شدّ . أوثق . وصل (ثانية) . جلّد

Relier à la masse — وصل بالكتلة

RELUISANT — لامع . ساطع . بارق . مضيء

REMBARQUER — ركب ثانية . أركب ثانية . أبحر ثانية . حمّل ثانية

REMBLAI — ردم . مردوم

Remblais et déblais — ردم وحفر . مردوم وحفير

REMBLAYER — ردم . ملأ حفرة بالتراب

REMBOURRAGE — حشو . إحتشاء . حشوة

REMBOURSEMENT — ردّ . دفع . تأدية

REMETTRE — ردّ . أعاد . أرجع . سلّم . أرجأ . أجّل

Remettre le commandement — سلّم القيادة

Remettre sur pied — أنشأ ثانية . نظّم ثانية . قوّم ثانية

Remettre une pièce en batterie — أربض مدفعاً أو سلاحاً ثانية

REMILITARISER — أعاد التنظيم العسكري . أعاد نشر الروح العسكرية

REMISAGE — خزن . تخزين

REMISE — تأدية . ردّ . تسليم . تقليد . إرجاء . تأجيل . عفو . تخفيف العقوبة . إبراء . تخفيض . تنزيل . إعتزال . مخزن . مستودع

Remise de décorations — تقليد الأوسمة

Remise de drapeaux — تسليم الأعلام

Remise de peine — تخفيف العقوبة . إقالة من العقوبة

Remise du commandement — تسليم القيادة

Remise en batterie — إعادة الربوض

Remise en état — تجديد . إصلاح . تصليح

RÉMISSION — عفو . صفح . خمود (المرض)

REMONTAGE — تركيب . سير نحو العالية (عالية النهر)

REMONTE — مصلحة الخيل . دائرة الخيل . خيل . سير نحو العالية (عالية النهر)

Dépôt de remonte — رباط الخيل

REMONTER — صعد ثانية . تسلّق . زوّد . ملأ . جهّز . ركب ثانية . إرتفع . علا . ركب . سار نحو العالية (عالية النهر) . شجّع . نشّط

Remonter la côte — سار والشاطئ (المركب) . تسلّق سند الجبل

Remonter un canon — رَكَّبَ مِدْفعاً

Remonter une arme à feu — رَكَّبَ سلاحاً نارياً

REMORQUAGE — قَطْر . سَحْب . جَرّ

Câble de remorquage — كَبْلُ القَطْر أو الجَرّ أو السَّحْب

REMORQUE — قَطْر . مَقْطورة

Bride de remorque — زِمام القَطْر

Câble de remorque — كَبْل القَطْر

Donner la remorque (àun navire désemparé) — قطرَ (سفينة بائسة)

Prendre à la remorque — قَطَرَ

Remorque à bombes — مقطورة قَنابل

Remorque à eau — مقطورة ماء

Remorque à pontons — مقطورة زَوارِق التَّجْسير

Remorque à ridelle — مَقْطورة ذات حافّات

Remorque-Citerne — مَقطورةٌ صِهْريج

Remorque de char — مَقطورة دبابة

Remorque de cuisine — مَقْطورة مطبخ

Remorque de récupération — مَقطورة الاستعادة

Remorque dépanneuse — مَقطورة التصليح

Remorque-pigeonnière — مَقطورة الحَمَّام

Remorque rotative — مقطورة دَوَّارة

Remorque service d'entreien des ateliers — مقطورة مَصْلحة صِيانَــة الوَرْشات

Remorque service de stérilisation — مَقطورة مصلحة التَّعقيم

Remorque transport de pompe à incendie — مقطورة نَقْل مِضَخَّة الاطْفاء

Timon de remorque — (عَريشُ) المَقْطورة

REMORQUER — قَطَرَ . سَحَبَ . جَرَّ

Remorqué par tracteur — مَقطور بجَرَّارة

Remorquer en arbalète (ou en flèche) — قَطَرَ خَلْفَه (للسُفُن)

REMORQUEUR — قاطِرة (عامَّة)

REMORQUEUSE — قاطِرة (في سكة الحديد)

REMOUS — إضطراب . خَفْقة المــوج . شَقّ الماء (وراء السفينة)

Remous d'air — إضطراب الهَواء

Remous de sillage — إضطراب شَقّ الماء (وراء السفينة)

REMPART — سُور . واقٍ

Rampart de la hausse — واقي المُوَجِّه

REMPLAÇABLE — يُبَدَّل . يُستَبْدَل . يُعَوَّض قابل للتَّبديل أو الاستبدال أو التعويض

REMPLAÇANT — بَدَل . بَديل . عِوَض

REMPLACEMENT — بَدْل . تَبْديل . تَعْويض

En remplacement de — بَدَلاً من . عِوَضاً عَن

REMPLACER — بَدَّلَ . خَلَفَ . نابَ عن . قامَ مَقام فلان . عَوَّضَ من كذا

REMPLIR — مَلأ . شَغَلَ . أشْغَلَ . وَفى وأوْفى بِـ . أكْمَلَ . أتَمَّ

REMPLISSAGE — مَلْء . حَشْو . تَطْويل (الكلام)

Dispositif de remplissage — جهاز المَلْء

Remplissage du magasin — مَلْءُ المَخْزَن

REMPLISSEUR — مالِئ

Remplisseur d'huile à vis — المالِئُ اللَّوْلَبيُّ للزَّيت

RÉMUNÉRER — كافَأ . أثابَ . جازَى

RENCONTRE — لِقاء . إلْتِقاء . مُلاقاة . تَلاقٍ . مُصادَفة . إتِّفاق . مُصادَمة . صِدام . مبارَزة

Aller à la rencontre — ذَهَبَ لملاقاة كذا

Bataille de rencontre — معركة التَّلاقي . معركة صِدام أو مُصادمة

Recontre de nuit — مصادَمة ليلية

Rencontre imminente — مصادَمة داهِمة . ملاقاة قَريبة

RENCONTRER — لَقِيَ . لاقى . إلْتَقَى . وافَقَ . صادَفَ . صادَمَ

Se rencontrer — تَلاقَى . إلْتَقى وُجِد . تَصادَمَ . تَبارَزَ

RENDEMENT — غَلّة . رَيْع . إنْتاج . مَحْصول . إيراد . مَرْدود

Grand rendement — مَرْدود كبير

Maximum de rendement — أقصى مَرْدود

Rendement aérodynamique — مردود هَوائي ديناميكيّ

Rendement calorifique — مَرْدود حَراري

Rendement de chaudière — مَرْدود المِرْجل

Rendement de l'hélice — مَردود المِرْوحة

Rendement du moteur — مَردود المُحَرِّك

Rendement d'une bouche à feu — مَردود المِدْفع

Rendement effectif — مَردود حَقيقي

Rendement électrique — مَردود كهربائي

Rendement mécanique — مردود ميكانيكي

Rendement propulsif — مردود دَفْعي

Rendement stratégique — مردود سَوْقي اوإستراتيجي

Rendement tactique — مردود تَعْبَوي أوتَكْتيكي

Rendement thermodynamique — مردود حَراريّ ديناميكيّ

Rendement volumétrique — مردود قياس الحُجوم

RENDEZ-VOUS — مَوْعِد . مَلْقى . مُلْتَقى

RENDRE — أعادَ . رَدَّ . جَعَلَ . صَيَّرَ . أدّى . قاءَ . تَقَيَّأَ . أنْتَجَ

Rendre compte — أعْلَمَ . عَرَضَ

Rendre infirme (ou inutilisable) — أعْجَزَ . عَطَّلَ (جعله عاجزاً او عاطلا)

Rendre la main — أرْخَى أو أطْلَقَ العِنان

Rendre l'appel — أعْلَمَ بالتَّفَقُّد

Rendre les armes — ألْقى السلاح . إسْتَسْلَمَ

Rendre les honneurs — أدّى المَراسِم

Rendre les honneurs au drapeau — أدّى المراسم للعَلَم . حَيّا العَلَم

Rendre ses galons — ردَّ شرائطَهُ . إسْتَقالَ من رتبته

Rendre un salut — رَدَّ التَّحيَّة

Rendre un verdict — أصْدَرَ قَرار المُحَلَّفين

Rendre visite — زارَ

Se rendre — إتَّجَهَ . تَوَجَّهَ . قَصَدَ . إنْتَهى إلى . أدّى إلى . أوْصَلَ الى . خَضَعَ . أذْعَنَ . إسْتَسْلَمَ . ألْقى السِّلاح

Se rendre par capitulation — إسْتَسْلَمَ

Se rendre prisonnier — إسْتَأْسَرَ

RÊNE — عِنان

RENÉGAT — مُرْتَدّ . مارِق

RENFLEMENT — إنْتِفاخ

Renflement de centrage — إنتفاخ مكان التَّركيز (في القذائف)

Renflement du ballon — إنتفاخ المُنْطاد

Renflement du bourrelet — إنتفاخ الكِفاف

Reflement d'une pièce — إنتفاخ قِطْعة

RENFLOUAGE — تَعْويم السفينة

Appareil (ou matériel) de renflouage — جهاز (او مُعَدّات) تعويم السُّفُن

RENFLOUEMENT — تَعْويم السَّفينة

RENFLOUER — عَوَّمَ السفينة

RENFORCÉ — مُقَوّى . مُعَزَّز . مَدْعوم . وَطيد . مُوَطَّد

Canon renforcé — مِدْفع مُقَوّى

RENFORCEMENT — تَقْوية . تَعْزيز . دَعْم . تَوْطيد

RENFORCER — قَوّى . عَزَّزَ . دَعَمَ . وَطَّدَ . أيَّدَ

RENFORT — مَدَد . عَوْن . نَجْدة . تَعْزيز . مُقَوِّيَة . إمداد

Fournir du renfort à un corps de troupes — عَزَّزَ أو أمَدَّ قِطعة من الجُنْد

Nouveaux renforts — نَجَدات جَديدة . تَعْزيزات جَديدة

Premiers renforts — نَجَدات أولى . تَعزيزات أولى

Renfort antérieur — مُقَوِّيَة أمامية

Renfort de bouche — مُقَوِّيَة الفُوَّهة

Renfort de fût مقوية الحاضن

Renfort de tête mobile مقوية الرأس المُتَحَرِّك

Renfort de tourillons مُقَوِّيَة المَبَارم

Renfort du cylindre مقوية الأسطُوانة

Renfort postérieur مُقَوِّيَة خَلْفِية

RENGAGÉ مُجَدِّد التَّطَوُّع

RENGAGEMENT تَجديد التَّطَوُّع

RENGAGER جَدَّدَ التَّطَوُّع

RENGAINER أغْمَدَ ثانيةً. أعاد الى الغِمْد

RENIFLARD نَشَّاقة . مِنْشَقَة

Reniflard d'huile نَشَّاقة الزَّيت

Reniflard du moteur نَشَّاقة المُحَرِّك

RENIFLEMENT نَشْق . إستِنْشاق . شَخير . نَخير

RENOM شُهْرَة . سُمْعَة . صيت

RENONCER تَخَلَّى . تَرَكَ . تَنَازَلَ . أقْلَعَ عن . كَفَّ . أنْكَرَ

RENONCIATION تَخَلٍّ . تَنَازُل . تَرْك . كَفّ . إنْكار

RENOUVELLEMENT تَجْديد . تَجَدُّد . إعادَة . تكْرير

Renouvellement de délégation de solde تَجْديد التَّفْويض بقَبْض الراتب

RENSEIGNEMENT مَعْلوم . إسْتِعْلام . خَبَر . نَبَأ . مُخابرات

Diffusion de renseignements نَشْرُ المَعْلومات

Faux renseignement خَبَر كاذب . نَبَأ كاذب

Interprétation des renseignements تَفْسير المعلومات

Officier de renseignements ضابط الاستعلامات . ضابط المخابرات

Prendre des renseignements إسْتَعْلَمَ . جَمَعَ المعلومات

Recherche des renseignements تَقَصِّي المَعلومات . إستقصاء المَعلومات

Recueil de renseignements جَمْعُ المعلومات . مجموعة المعلومات

Renseignements directs معلومات مُباشِرة

Renseignements d'ordre stratégique معلومات سَوْقِيَّة أو إستراتيجيَّة

Renseignements indirects معلومات غير مباشِرة

Renseignements par photographies aériennes معلومات بالصُّوَر الجَوِّيَّة

Service de renseignements مصلحة الاستعلامات . مصلحةُ المخابرات

RENSEIGNER أعْلَمَ . أنبَأَ . أخْبَرَ

Se renseigner إسْتَعْلَمَ . إسْتَنْبَأَ . إسْتَخْبَرَ

RENTE دَخْل . راتِب

RENTRANT داخِل

RENTRÉE عَوْدة . رُجُوع . إياب . تحصيل جِباية . إدْخال

Rentrée à la caserne عودة الى الثُّكْنَة

Rentrée des prisonniers عودة الأسْرَى

RENTRER عادَ . رَجَعَ . آبَ . دَخَلَ . أدْخَلَ . تَحَصَّلَ . أسْتَوفي

Rentré dans ses foyers عائد الى بَيْتِه أو وَطَنِه

Rentrer à l'abri دَخَلَ المَلْجَأ

Rentrer en batterie إرْتَدَّت القَناةُ او السَّبَطانَةُ (الى وضعها السابق)

Rentrer en fonctions عادالى وظيفته. إسْتأنَفَ عَمَلَه

Rentrer l'ancre رَفَعَ المِرْساة

Rentrer le beaupré, le mât de hune طَوَى شِراع صاري المُقدَّمة أو شِراع صاري المَصْطَبَة

Rentrer le loch رَفَعَ مقياس السُّرْعةاواللُّوك

Rentrer les aubes أدْخَلَ او قَصَّرَ الرِّيشات

Rentrer les couleurs أنْزَلَ العَلَم

Rentrer une manœuvre سَحَبَ حَبْلا

RENVERSEMENT عَكْس . إنْعِكاس . قَلْب . إنْقِلاب . طَرْح . صَرْع

Renversement acrobatique قلب او انقلاب بهلواني

RENVERSER عكس . قلب . طرح . صرع . قوض . هدم . شوش . بلبل

Renverser de fond en comble. قلب رأساً على عقب . قوض .

Se renverser إنقلب . إنعكس

RENVOI إعادة . رد . إرجاع . حاشية . تأجيل . فصل . عزل . تسريح . إحالة

Arbre de renvoi جذع الإرجاع

Pignon d'arbre de renvoi مسنن جذع الإرجاع

Renvoi coudé عتلة الإرجاع المعقوفة

Renvoi de l'accusé إحالة المتهم

Renvoi de l'armée تسريح من الجيش

RENVOYER أعاد . رد . أرجع . فصل . عزل . سرح . أطلق . برأ . أحال . أجل . أرجأ

Renvoyé honteusement مسرح او معزول بصورة مخجلة

Renvoye ignominieusement مسرح او معزول بصورة شائنة

Renvoyer un accusé أحال المتهم

RÉPARATEUR مصلح . مصلح

RÉPARATION أصلاح . تصليح . رأب . رم . ترميم . إزالة ضرر . تعويض

Grosse réparation تصليح كبير

Légère réparation تصليح خفيف او صغير

Nécessaire de réparations لوازم التصليح

Réparations courantes تصليحات جارية

Réparation de première ligne تصليحات الخط الأول

Réparation d'urgence تصليح عاجل

Réparation importante تصليح مهم

Trousse de réparations حقيبة التصليحات . عدة التصليحات

RÉPARER أصلح . صلح . رأب . رم . رمم . أصلح ضرراً . عوض . أزال . محا . تدارك . إستدرك

RÉPARTIR وزع . قسم . فرق

Répartir le feu وزع النار

Répartir les cantonnements وزع المآوي

RÉPARTITION توزيع . تقسيم . قسمة

Répartition des renseignements توزيع المعلومات

Répartition du feu توزيع النار

Répartition utile des projectiles توزيع مجد للمقذوفات

REPAS أكل . أكلة . طعام . وجبة . وليمة

REPASSER سار . مر . إجتاز (ثانية) . آب . عاد . رجع . جاز . عبر . شحذ . سن . فحص . تذكر . راجع . كوى

Repasser un compte فحص حساباً . راجع حساباً

REPÉRAGE تعليم . إعلام . وسم . إستدلال . كشف

Point de repérage نقطة إعلام

Repérage à ficelle تعليم بالخيط

Repérage à la réglette et au niveau تعليم بالساطرة والمسواة

Repérage au canon وسم بالمدفع

Repérage au son إستدلال بالصوت

Repérage aux lueurs إستدلال بالوميض

Repérage de la station تعليم المركز

Repérage de l'ennemi إستدلال على العدو

Repérage de nuit تعليم ليلي

Repérage de pièces d'artillerie تعليم المدافع

Repérage de précision وسم دقيق

Repérage des pannes كشف الأعطال

Repérage du tir تعليم الرمي

Repérage en arrière تعليم خلفي

Repérage en avant تعليم أمامي

Repérage par T. S. F. إستدلال لاسلكي

Repérage radiophonique إستدلال هاتفيّ لاسلكي

RÉPERCUSSION رَدّ . إرتداد . إنعكاس

REPÈRE علامة . مَعْلَم

Bouton de repère زرّ المَعْلَم

Point de repère نقطة المعلم

Repère aéronautique معلم الطيران

Repères d'alignement معالم التّصافّ او التّراصُف

Repère de correction-but مَعْلَم تصحيح الهَدَف

Repère de derive zéro معلم الانحراف الصفْري

Repère de hausse معلم المُوَجّه او دليل الارتفاع

Repère de pointage معلم التسديد

Repère de pointage en direction معلم التسديد بالاتجاه

Repère de pointage en hauteur معلم التسديد بالارتفاع

Repères de références célestes مَعالم المَراجع الفلكيّة

Repère du micromètre des gisements معلم ميكرومتر السُّموت

Repère électrique معلم كهربائي

Repère établi par le service cartographique معلم وَضَعَتْهُ مصلحة الخرائط

Repere fixe مَعْلَم ثابت

Repère mécanique معلم ميكانيكي

Repere terrestre معلم أرضي

REPÉRER . علّمَ . وَسَمَ . وَضَعَ مَعْلَماً أو علامة . كَشَفَ . إستَدَلّ

Reperer à la ficelle علّمَ بالخيط

Repérer à la hausse علّمَ بدليل الارتفاع

Repérer au canon وَسَمَ بالمدفع

Repérer en arrière علّمَ من الوراء

Repérer en avant علّمَ من الأمام

Repérer la pièce علّمَ المدفع

Repérer le compas قرأ مَعْلَم البوصلة

Repérer le tir علّمَ الرمي

Repérer un poste ennemi إستَدَلّ على مركز عدو

Se repérer إتّجَهَ أو توَجّهَ بالمَعالم . كُشِفَ . أُستُدِلّ عليه

REPÉREUR مُستَدِلّ . مُستَدِلّة

Repéreur d'avions مستدل على الطائرات . رَقيبُ الطائرات

Repéreur de navigation مُستَدِلّةُ الملاحة

REPERTROIRE فهرس . فِهرِست . جَدْوَل . بيان

Repertoire central des marins فهرس البحّارة المركزي

Répertoire de concentration جدول التّجمّع (للرّمي)

RÉPÉTER أعادَ اوكرّرَ القولَ . أعادَ . كرّرَ . عَكَسَ . رَدّ . راجَعَ . رَدّدَ . طالَبَ . طالَبَ باسترداد النفقات

RÉPÉTITION إعادة القول . إعادة . تكرير . تَكرار . مُراجَعة . مُطالبة . إسترداد

Arme à répétition سِلاح تكْراري

Double répétition تَكْرار مزدوج

Feu à répétition رَمْي تكْراري

RÉPIT مُهْلة . أجَل . راحة . إستراحة

REPLACER أرْجَعَ . أعادَ . رَدّ (الشيء الى مكانه)

Replacer l'arme أعادَ السلاح الى مكانه

REPLI إنسحاب . رُجُوع . إرتداد . ثَنْية . ثني . طيّة

Protéger le repli حَمى الانسحاب

Repli de jour إنسحاب نَهاري

Repli de l'ongle إنثناء الظُّفْر

Repli de nuit إنسحاب لَيْلي

Repli de terrain طيّةُ الأرض

REPLIEMENT إنسحاب . رُجُوع . إرتداد . طَيّ . ثَنْي . إنطواء . إنثناء

REPLIER سَحَبَ . أرْجَعَ . رَدّ . ثَنى . طَوى . حَنَى . لَوى

Replier le bipied du fusil-mitrailleur طَوى المنْصَب الثّنائيّ للرّشيش

Replier un pont — سحب جسراً . فك جسراً

Se replier — إنسحب

Se replier sur une seconde position — إنسحب الى موضع ثان

REPLIURE — ثنية . طية

REPOINTER — أعاد التسديد

RÉPONSE — جواب . إجابة . رد . دحض

REPORT — نقل . منقول

Report du tir — نقل الرمي

REPORTER — نقل . أعاد (الى مكانه)

Reporter le tir — نقل الرمي

REPOS — راحة . إستراحة . سكون . هدوء . نوم . رقاد . إطمئنان

Arme au repos — سلاح في وضع الراحة

En repos — في راحة . في هدوء

Être au repos — كان في الاستراحة

Mettre au repos — أراح . وضع في الاستراحة

« Repos! » — « إسترح ! »

Repos à volonté — إستراحة او راحة اختيارية

Repos obligatoire — إستراحة او راحة إجبارية

REPOSER — وضع ثانية . أراح . سكن . هدأ . إستقر . نام . رقد

Reposer l'arme — جانب السلاح

Reposer le sabre — جانب السيف

Reposer sur — إستقر على

« Reposez arme! » — « جنبك سلاحك ! »

Se reposer sur le côté de la route — إستراح على جانب الطريق

REPOUSSAGE — دفع . رد . دحر . رفض . دحض . تطريق بارد

REPOUSSER — دحر . دفع . رد . دحض . رفض . أفرخ . فرخ . نبت . نما . إرتد

REPRENDRE — أخذ ثانية . إستولى على ثانية . إسترد . إستعاد . إستأنف

Reprendre en main — إستعاد السيطرة

REPRÉSAILLE (S) — ثأر . إنتقام . عمل إنتقامي . عقوبة إنتقامية

User de représailles — ثأر . إنتقم

REPRÉSENTANT — وكيل . ممثل . نائب

REPRÉSENTATIF — تمثيلي . نيابي

REPRÉSENTATION — نيابة . تمثيل . عرض . إظهار . رسم . صورة . تصوير . حكم نيابي

Frais de représentation — نفقات التمثيل

Rspresentation de l'ennemi — تمثيل العدو

REPRÉSENTER — مثل . ناب عن . عرض . أظهر . رسم . صور

Représenter l'ennemi — مثل العدو

RÉPRESSION — قمع . زجر . منع . كبح . ردع

Répression disciplinaire — زجر إنضباطي أو تأديبي

Répression judiciaire — زجر قضائي

RÉPRIMANDE — توبيخ . تأنيب . تقريع

Réprimande sévère — توبيخ قاس

RÉPRIMANDER — وبخ . أنب . قرع

RÉPRIMER — قمع . زجر . كبح . ردع . منع

Réprimer une rébellion — قمع عصيانا أو تمردا

REPRISAGE — رفو . رفء . رتق

REPRISE — الأخذ أوالاستيلاء ثانية . إسترداد . إستعادة . إستئناف . إرتجاع . مرة

Reprises d'équitation — دروس الفروسية . رفقاء دروس الفروسية

Reprise en main — إستعادة السيطرة

Reprise étincelante — مسارعة لامعة (في السيارة والمحركات)

Vive reprise — مسارعة نشيطة

REPRODUCTION — توليد . توالد . إنسال . تناسل . إستفاد . تسافد . إنتاج . تناتج . نسخ . تصوير . تقليد . إعادة الطبع او النشر

Reproduction de cartes نَسْخُ الخَرائط . نُسْخَة الخرائط

RÉPUTATION شُهْرة . صِيْت . سُمْعَة

REQUÉRIR إلْتَمَسَ . تَلَمَّسَ . إسْتَدْعَى . طَلَبَ . أنْذَرَ . أخْطَرَ

REQUÊTE عَرِيْضة . مَعْرُوض . طَلَب . إلتماس

RÉQUISITION طَلَب . إستدعاء . مُصادَرة . إسْتيلاء . مُرافَعَة

Bon de réquisition قَسِيْمَةُ المُصادَرة

Mise en réquisition مُصادَرة

Réquision à titre remboursable مُصادَرة لقاءَ ثَمَن

Réquisition de fonds مصادرة الأموال

Réquisition de vivres مصادرة الأرزاق

Réquisition militaire مصادرة عسكرية

RÉQUISITIONNEMENT (انظر Réquisilion)

Réquisitionnement des véhicules مصادرة المَرْكَبات

RÉQUISITIONNER صادَرَ . سَخَّرَ . إسْتَوْلى

RÉQUISITOIRE قرار الإتهام مرافعة النيابة العامة او مطالَعَتُها

RESCAPÉ ناجٍ . سالِم

RESCOUSSE إسْتِنْجاد . فَكُّ أَسْر مركب

RÉSEAU شَبَكَة . سَرْد . مُسَرَّد

Réseau à double panneau شَبَكَة بلَوْحَتَيْن . شبكة ذات خطين

Réseau aérien شبكة جَوِّيَّة

Réseau air-sol شبكة جوية أرضية

Réseau bas شبكة واطئة

Résau Brun شبكة بَرُون

Réseau d'alerte aérienne شبكة إنذار جويّ

Réseau d'alerte aux chars شبكة إنذار ضد الدبابات

Réseau d'avant-postes شبكة مَخافِر أمامية

Réseau de chemin de fer شبكة سِكَك الحَديد

Réseau de circulation شبكة المُرُور او السَّيْر

Réseau de commandement شبكة القيادة

Réseau de courbes شبكة المُنْحَنيات

Réseau de fil de fer شبكة أسلاك الحديد

Réseau de fil de fer barbelé شبكة أسْلاك شائِكة

Réseau de fils enfouis شبكة أسلاك مَطْمُورة او مَدْفُونة

Réseau de galeries de mines شبكة سراديب الألغام

Réseau de guet شبكة التَرَقُّب

Réseau de liaison شبكة الارتباط

Réseau de postes météorologiques شبكة المَحَطّات الجَوِّيّات او محطات الأرصاد الجويَّة

Réseau de quadrillage شبكة التَرْبيع

Réseau de sécurité aérien شبكة الأمان الجوي

Réseau de tir شَبَكَة الرَّمْي

Réseau de tranchées شبكة الخَنادق

Réseau de transmissions شبكة الإشارة . شبكة المواصلات

Réseau de voies ferrées شبكة خُطُوط الحديد

Réseau de voies navigables شبكة طُرُق الملاحة

Réseau des câbles شبكة الكُبُول

Réseau des pistes شبكة الدُرُوب

Réseau d'observation شبكة الرَّصْد

Réseau du commandement de l'aviation شبكة قيادة الطيران

Réseau du ravitaillement شبكة التَّمْوين

Réseau ferroviaire شَبَكَة خُطوط حَديدِيَّة

Réseau optique شبكة ضَوْئِيَّة للإشارة

Réseau principal شبكة رئيسية

Réseau radial شبكة شُعاعِيَّة

Réseau radio de central de tir شبكة مركز الرَّمْي الرَّادِيَّة

Réseau radio de conduite de tir الشبكة الرادية لإدارة الرمي

Réseau routier — شبكة الطُرُق

Réseau téléphonique — شبكة هاتفيّة او تِلِفُونيّة

RÉSERVATION — حِفْظُ الحَقّ . الاحتفاظ بالحَقّ . الحَجْز

RÉSERVE — إحتياط . إحتياطي . حِفْظ . إحتفاظ . ذُخْر

Corps de réserve — قطعات الاحتياط

Garder en réserve — إحتَفَظَ بِ . إستبقى إحتياطياً

Lieutenant de réserve — مُلازِمٌ أوّلُ إحتياطيّ

Navire de la réserve — سفينة الاحتياط

Officier de réserve — ضابطُ احتياط . ضابطٌ إحتياطي

Réserve de bataillon — إحتياط الكتيبة

Réserve de brigade — إحتياط اللّواء

Réserve de flottabilité — إحتياط قابلية العَوم

Réserve de l'armée active — إحتياط الجيش العامل

Réserve de matériel et d'approvisionnements — إحتياطيُّ المُعَدّات والتموينات

Réserve de secteur — إحتياط القطاع

Réserve de sous-secteur — إحتياط القُطَيْع

Réserve générale — إحتياط عامّ

Réserve générale d'artillerie — إحتياط المدفعية العامّ

Réserve mobile — إحتياط مُتَحَرِّك او مُتَنَقِّل

Réserve mobile de munitions — إحتياطي مُتَنَقِّل من الذّخائر

RÉSERVER — أبقى . إستبقى . حَفِظَ . ذَخَرَ . إدّخَرَ . خَصَّ . حَجَزَ

Publication réservée au personnel militaire — نَشْرَة خاصّة بالعسكريين

RÉSERVISTE — إحتياط . إحتياطيّ

RÉSERVOIR — مَخْزَن . حَوْض . خَزّان

Bouchon de réservoir — سدادة الخَزّان

Contenance du réservoir — سَعة الخَزّان أو الحَوض

Réservoir à chute libre — خَزّان بجَرَيان حُرّ . خزان يعمل بالجاذبيّة

Réservoir à eau — خزان الماء

Réservoir à huile — خزان الزَّيْت

Réservoir auxiliaire à essence — خزان إضافي للبنزين

Réservoir d'air comprimé — خزان الهواء المضغوط

Réservoir d'alimentation — خزان التغذية

Réservoir de carburant — خزان الوَقُود

Réservoir clarification — خزان التَّرْوِيق

Réservoir de combustible largable — خزان المحروقات الذي يُسْقَط

Réservoir de fonctionnement — خزان الاشْتِغال

Réservoir de fuselage — خزان البَدَن

Réservoir de gaz — خزان الغازات

Réservoir de radiateur — خزان المُبَرِّد

Réservoir de réserve — خزان إحتياطي

Réservoir décrochable — خزان يُفْصَل

Réservoir d'épandage — خزان النَّشْر

Réservoir d'essence — خزان البنزين

Réservoir d'essence sous pression — خزان البنزين المَضْغُوط

Réservoir d'essence souterrain — صِهْريج البنزين . خَزّان البنزين المَطْمُور

Réservoir d'expansion — خزان التَمَدُّد

Réservoir en aluminium — خزان ألُومِينْيُوم

Réservoir en charge — خزان عال (يعمل بالجاذبية)

Réservoir inférieur de radiateur — الخزان السُّفْلِي للمُبَرِّد

Réservoir largable — خزان يُسْقَط

Réservoir principal — خَزّان رئيسي

Réservoir régulateur — خزان مُنَظِّم

Réservoir supérieur de radiateur — الخزان العُلْوِي للمُبَرِّد

RÉSIDU — فُضالة . فَضْلة . بقية . ثُمالة . راسب . ثُفْل

Résidu de biens — بقايا الأموال

Résidu de cnarbon فضلات الفحم . فضالات الفحم

RÉSIGNER إستعفى من . تخلّى عن . سلّم

RÉSILIATION فسخ . إبطال

RÉSILIER فسخ . أبطل

RÉSILLE شبكة التمويه (للخوذة)

RÉSISTANCE مقاومة . مقاومة (للأداة) متانة صلابة

Centre de resistance مركز المقاومة

Position de resistance موضع المقاومة

Réduction des resistances إزالة المقاومات
إخضاع المقاومات

Résistance à la compression مقاومة الضغط او الانضغاط

Resistance à la fatigue مقاومة التعب

Resistance à la rupture مقاومةالانفصام او الانقطاع

Résistance à la traction مقاومة الجر او السحب

Résistance à l'avance مقاومة التقدم

Résistance à l'avancement مقاومة التقدم

Résistance à outrance مقاومة حتى الموت . مقاومة حتى النهاية

Résistance aérodynamique مقاومة هوائية ديناميكيه

Resistance au flambage مقاومة اللي او الالتواء

Résistance de frottement مقاومة الاحتكاك

Resistance de fuite de grille مقاومة التسرب من الشبكة (تسرب التيار)

Resistance de fuite d'oscillateur مقاومة التسرب من النواس

Résistance de l'air مقاومة الهواء

Resistance de l'écran de grille مقاومة ستار الشبكة

Résistance de l'inducteur de l excitatrice مقاومة محرض المهيجة

Résistance de manipulation مقاومة الإبراق

Resistance de polarisation مقاومة الاستقطاب

Résistance de purge مقاومة التفريغ

Resistance des materiaux مقاومة المواد

Resistance elastique مقاومة مرنة

Resistance electrique مقاومة كهربائية

Resitance en charbon مقاومة فحمية

Resistance en dérivation مقاومة بالتفريع

Résistence en parallèle مقاومة بالتوازي

Résistance en séries مقاومة بالتسلسل

Résistance hostile مقاومة عدائية

Resistance limitée مقاومة محدودة

Resistance longitudinale مقاومة طولية

Resistance nuisible مقاومة ضارة

Résistance réglable مقاومة تعيّر او تضبط

Résistance résultante مقاومة حاصلة

Résistance serie d'un voltmetre مقاومة تسلسلية للفلطمتر (مقياس الفلطية)

Résistance statique مقاومة قرارية او إستاتيكية

RÉSISTANT مقاوم . صلب . متين

RÉSISTER قاوم . صلب . متن

RÉSOLUTION تحليل . حل . إنحلال . عزم . قصد . تصميم . نية . جزم . بت

RÉSONATEUR طنان . طنانة

RESPIRATEUR قناع التنفس

RESPIRATION تنفس

Respiration artificielle تنفس اصطناعي

Respiration buccale تنفس فمي

Respiration convulsive تنفس اختلاجي

RESPIRER تنفس . شم . نشق . إستنشق . عاش

RSPONSABILITÉ تبعة . مسؤولية

Dégager la responsabilté حرر من التبعة . أسقط التبعة (او المسؤولية)

Engager la responsaollité حمّل التبعة أوالمسؤولية

Responsabilité criminelle تبعةأو مسؤولية جنائية

RESPONSABLE مسؤول

RESSAC إرتداد الأمواج

RESSAISIR أخذ . قبض (ثانية) . إسترد . إستعاد

RESSAUT بروز . نتوء

Ressaut de projectile بروز المقذوف

Ressaut de terrain نتوء الأرض

RESSAUTER قفز . وثب (ثانية)

RESSEMBLANT شبيه . مماثل . مشابه . مشاكل

RESSEMBLER شابه . أشبه . شاكل . ماثل

RESSEMBLAGE تجديد النعل . نعل جديدة . تلبيس الإطار

RESSERREMENT تضييق . تضيق . حصر .
إنحصار . شد . ضم . إنضمام

Resserement du gros vers l'avant ضم المعظم (القطعة) الى الأمام

RESSERRER . ضيق . أضاق . حصر . شدد
ضم حزق

Resserrer l'étreinte شدد الضغط على العدو

RESSORT نابض مرونة نشاط . عزم دافع
إختصاص . منطقة اختصاص دائرة اختصاص

Appui de ressort سناد النابض

Boulon de ressort محزقة النابض

Bride d'assemblage de ressort زمام جمع النابض

Détendre un ressort أرخى النابض

Gaine de ressort غمد النابض

Grand ressort نابض كبير

Jeu de ressort تخلخل النابض

Lame de ressort نصل النابض

Lame maitresse de ressort النصل الرئيسي للنابض

Œil de ressort عين النابض

Petit ressort de l'amortisseur النابض الصغير للمخمد

Plaque de ressort صفيحة النابض

Ployage à fond des ressorts الثني (أو الانثناء) الأقصى للنوابض

Réaction du ressort إرتكاس النابض

Récupérateur à ressort double مرجع بنابض مزدوج

Ressort à boudin نابض قصيدي (الشكل)

Ressort à cliquet du rochet de tension نابض السقاطة لمسنن الشد

Ressort à lame نابض نصلي (الشكل)

Ressort à pince نابض ملقط

Ressort amortisseur نابض مخمد

Ressort annulaire نابض حلقي

Ressort-arrêt (oir) نابض موقف

Ressort autograisseur نابض دائبي التشحيم

Ressort compensateur نابض معوض

Ressort de baguette نابض القضيب

Ressort de batterie نابض البطارية

Ressort de blocage نابض التثبيت

Ressort de butée de piston نابض مصدم المكبس

Ressort de clavette نابض السك

Ressort de compression نابض الضغط

Ressort de connexion نابض الوصل

Ressort de contact نابض التماس

Ressort de coulisseau نابض الزالق

Ressort de goujon de retenue نابض مسمار المسك

Ressort de goupille de masselotte نابض شكة الرجازة

Ressort de grenadière نابض الحلز

Ressort d'éjecteur نابض اللافظ

Ressort de la planche-élévateur نابض اللوحة الرافعة

Ressort de la poulie نابض البكرة

Ressort de l'enrayeur نابض الموقفة

Ressort de manchon du cylindre des gaz نابض كم أسطوانة الغازات

Ressort d'embouchoir نابض القابض

Ressort de mentonnet نابض الحلمة

Ressort de mise de feu نابض إطلاق النار

Ressort de noix نابض الجوزة

Ressort de percussion نابض القدح

Ressort de plongeur نابض الغاطس

Ressort de poussoir نابض الدافعة

Ressort de rappel نابض الارتداد

Ressort de rebondissement نابض الانتفاض

Ressort de réception نابض التلقي

Ressort de récupérateur نابض المرجع

Ressort de récupération نابض الإرجاع

Ressort de retenue نابض المسك

Ressort de soupape d'aspiration نابض صمام الامتصاص

Ressort de soupape d'échappement نابض صمام الانفلات

Ressort de torsion نابض الالتواء

Ressort d'étrier نابض الركاب

Ressorts des balais نوابض المساحات

Ressort distributeur نابض موزع

Ressort du culbuteur نابض القلاب

Ressort du linguet du porte cartouche نابض لسين حامل الخرطوشة

Ressort du loquet نابض اللسان

Ressort du marteau نابض المطرقة

Ressort du pied de hausse نابض قاعدة الموجه

Ressort du régulateur نابض المنظم

Ressort élévateur نابض مرفع

Ressort en spirale نابض لولبي

Ressort en volute نابض حلزوني

Ressort hélicoïdal نابض حلزاني

Ressort lamellé نابض صفيحي

Ressort plat نابض مسطح

Ressort plongeur نابض غاطس

Ressort récupérateur نابض مرجع

Ressort semi-elliptique نابض نصف إهليلجي

Suspension par ressort تعليق بنابض . حمل بنابض

RESSORTISSANT تابع . متعلق بـ . عائد الى

RESSOURCE سبيل . وسيلة . مورد . مرفق . ثروة . تقويم (في الطيران)

Dernière ressource آخر وسيلة

Ressources de l'arrière موارد المناطق الخلفية

Ressources de l'avant موارد المناطق الأمامية

RESSUSCITER بعث . نشر . أحيا

RESTANT باق . فاضل . بقية . فضلة

RESTAURATION ترميم . إصلاح . تجديد . تكميل

RESTE (S) بقية . فضلة

Lieu (ou port) de reste مكان (أو مرفأ) آخر تفريغ

RESTER بقي . تبقى . فضل . لبث . مكث . دام

Rester en arrière بقي في الوراء . لبث في الوراء

Rester en rade لبث في المكلأ

RESTITUER رد . أرجع . أعاد . صحح . أصلح . رمم

RESTITUTION رد . إرجاع . إعادة . تصحيح . إصلاح . ترميم

Restitution à l'impression إصلاح في الطباعة . تقويم في الطباعة

Restitution de matériel إعادة المعدات

RESTRICTION تحديد . تقييد . تقنين . تضييق . قيد . شرط

Restriction à la divulgation de renseignements تقييد إفشاء المعلومات أو إشاعتها

RÉSULTANTE محصلة . حاصلة

Résultante de vecteurs-forces élémentaires — مُحصلة أشعة القوى الأوليّة

RÉSULTAT — نتيجة . حاصل . عُقبى

RÉSUMÉ — خُلاصة . مُلخّص . مُختَصَر . مُوجَز

Résumé du cas — خلاصة القضيّة . خلاصة الحالة

RÉTABLIR.SE — جَدّدَ . أصلَحَ . أعاد إلى حالِه . صَحّحَ . تجدّدَ . عادَ الى حالِه . بَرِئَ . شُفِيَ

Rétablir le pointage — أعاد التّسديد

RÉTABLISSEMENT — تَجديد . إصلاح . إعادة . رَدّ . شِفاء

Rétablissement du circuit — إعادة الدّارة

Rétablissement sur la barre fixe — إرتقاء على الثابت (حركة رياضية على الثابت)

RETARD — تأخُّر . بُطء . إبطاء . تَمَهُّل . تأخير

Au retard maximum — بأقصى تأخُّر أو تأخير

Court retard — تأخير قصير

Être en retard — تأخّرَ

Retard à l'admission — تأخُّر القبول . تأخير القبول

RETARDATAIRE — مُتأخِّر . مُبطِئ . مُتَمَهِّل

RETARDEMENT — تأجيل . تأخير . تأخُّر . مُماطلة . وفاء الدَّيْن

RETARDER — أخَّرَ . أعاقَ . أجَّلَ . أرْجَأ . ماطَلَ

Effet retardé — تأثير أو مفعول مُؤَخَّر

RETENIR — إستبقى . إستَرَدَّ . مَسَكَ . ضَبَطَ . أبقى . حَفِظَ . أعاقَ . عَوَّقَ

Retenu au sol — مُستَبقَى على الأرض

RETENUE — مَحسوم . تَحَفُّظ . إعتدال . إمساك . مَسْك . مُقتَطَع . حِرمان

Retenue de solde — مَحسوم أو مُقتَطَع من الرّاتب

Retenue du prêt — مَحسوم أو مُقتَطَع من المُخصّصات النّقدية

Retenue imposée — مَحسوم أو مُقتَطَع إجباريّ

Retenue pour le compte du trésor public — مَحسوم أو مُقتَطَع لحساب الخزانة

RÉTICULE — شُبَيكة

RÉTINE — شَبَكيّة

RETIRER — جَذَبَ . جَرَّ . سَحَبَ . أرجَعَ . أخرَجَ . رَمَى ثانيةً

Se retirer — إنسَحَبَ . إنكَفَأ . إنحَسَرَ . عادَ . إرتَدَّ . إعتَزَلَ . لَجَأ . إنصَرَفَ

RETOUCHE — تَصحيح . تَنقيح

RETOUCHER — صَحَّحَ . نَقَّحَ . مَسَّ ثانيةً

RETOUR — عَوْد . عَوْدة . إياب . رُجوع . تكرير . إرتداد . رَدّة

Bateau sur le retour — سَفينة عائدة

Choc en retour — صَدمة مُرتَدّة

Par retour du courrier — في عودة البَريد

Retour au carburateur — رَدّة الى المُفَحِّم

Retour automatique — إرتداد تِلقائي

Retour d'air — رَدّة الهَواء

Retour d'arc — رَدّة القَوس

Retour de flamme — رَدّة اللّهَب . إرتداد اللّهَب

Retour d'huile — رَدّة الزيت

Retour en batterie du tube — إرتداد السّبطانة

Retour par terre — إرتداد أرضيّ

RETOURNER — عادَ . أعادَ . رَجِعَ . أرجَعَ . رَدَّ . إرتَدَّ . قَلَبَ . دارَ . أدار (ثانيةً)

Retourner à son travail — عادَ إلى عمله

RÉTRACTEUR — مُبعِد (في الجراحة)

Rétracteur à amputation — مُبعِد البَتر

RETRAIT — إنقباض . إنكماش . إسترداد . سَحب

Retrait d'emploi — إخراج من الوَظيفة . سَحبُ الوظيفة

Retrait de troupes — سَحب الجُند

RETRA!TE — تَراجُع . تَقَهقُر . إنسِحاب . عَوْدة . تَقاعُد

Avoir sa retraite تقاعدَ . حَصَلَ على راتب التَّقاعد أو المَعاش

Battre en retraite إنسَحَبَ . تراجَعَ

Battre la retraite دَقَّ دَقَّةَ الانسحاب أو العودة (الى الثُّكْنَة)

Caisse de retraite صُنْدوق التقاعد أو المعاش

Couper la retraite قَطَعَ طريقَ التَّراجُع

Demander sa (mise à la) retraite طلبَ إحالتَه على التَّقاعد أو المَعاش

En retraite مُتَقاعِد . مُحَالٌ على المَعاش

Ligne de retraite stratégique خطُّ التَّراجع السَّوْقِيّ أو الإسْتِراتيجي

Ligne de retraite tactique خطُّ التراجع التَّعْبَوي أو التَّكتيكي

Mettre à la retraite أحالَ على التَّقاعد أو المَعاش

Officier en retraite ضابط متقاعد أو مُحال على المَعاش

Pension de retraite راتب تقاعُد . مَعاش

Pièce de retraite مِدْفَع المُؤخَّرة (في البحرية)

Retraite aux flambeaux طَواف بالمَشاعل

Sonner la retraite بَوَّقَ للانسحاب أو للعَوْدة (إلى الثُّكنة)

RETRAITER أحالَ على التَّقاعد أو المَعاش . عالَجَ . عامَلَ . دَبَّرَ (ثانيةً)

RETRANCHEMENT إقْتِطاع . إنْتِقاص . حَذْف . إلْغاء . خَنْدَقَة . تَخَنْدُق . خَنْدَق

Ligne de retranchements خط الخنادق

Retranchement de champ de bataille خَنْدَقَة ميدان القتال

Retranchement d'infanterie خندقُ المُشاة

Retranchement expéditif, improvisé, rapide خَنْدَقة مستعجَلة أو مُرْتَجَلة

RETRANCHER إقْتَطَعَ . إنْتَقَصَ . حَذَفَ . جَذَمَ . خَنْدَقَ . حَصَّنَ .

Camp retranché مُعَسْكَر مُخَنْدَق

Retrancher une position خَنْدَقَ مَوْضِعاً أو حَصَّنَه

Se retrancher تَخَنْدَقَ . تَحَصَّنَ

RETRANSMISSION إعادة الإرسال . تَجْديد الإرسال . إرسال مُعادٌ أو مُجَدَّد

RÉTRÉCISSEMENT تَضْييق . تَضَيُّق

RÉTROGRADATION تخفيض الرُّتبة . تَنزيل الرُّتبة . تَقَهْقُر

RÉTROGRADER تَقَهْقَرَ . خَفَّضَ أو أنزَلَ الرُّتبة

RETROUVER وَجَدَ . لَقِيَ . لاقَى (ثانيةً) نالَ . حَصَلَ على (ثانيةً)

Retrouver la santé أَبَلَّ . نَقِهَ . تَعافَى . إسْتَرَدَّ صِحَّتَه

Retrouver ses forces أَبَلَّ . شُفِيَ . تَعافَى . إسْتَرَدَّ قُواه

RÉTROVISEUR مِرْآة عاكِسة

RETUBAGE تبديل قميص السبطانة أو القناة

RÉUNION جَمْع . إجْتِماع . ضَمّ . إنْضِمام . وَصْل . إتِّصال . جَمْعِيَة

Réunion du tribunal إجْتِماع المَحكمة

Réunion illégale إجتماع غير قانوني

RÉUNIR جَمَعَ . ضَمَّ . وَصَلَ

RÉUSSITE نَجاح . فَلاح

Non-réussite إخْفاق . خَيْبَة

Réussite de l'attaque نَجاحُ الهجوم

REVANCHE ثَأر . إنْتِقام

RÉVEIL إستيقاظ . يَقَظَة . تَيَقُّظ

Battre le réveil دَقَّ دَقَّةَ الاسْتيقاظ

Sonner le réveil بَوَّقَ للاستيقاظ

RÉVÉLATEUR كاشِف . مُفْشِي السِّر أو الخَبَر

RÉVÉLATION إعلان . كَشْف . إجْهار . إفْشاء

Révélation préjudiciable إفْشاء ضارّ . إجهار مُؤذٍ

REVENIR آبَ . عادَ . رَجَعَ . جاءَ ثانيةً . إرْتَدَّ

Revenir à la charge أعاد الكَرَّة . عاوَدَ الهُجوم

Revenu de la guerre عائد من الحرب

RÉVERBÉRATION إنعكاس

RÉVERBÈRE مرآة عاكسة للنور . مصباح الشارع

REVERS قفا . ظهر . وراء . نتيجة . نحس . نكس

Batterie de revers بطارية الرمي الخلفي

Prendre à (de) revers أخذه من الخلف

RÉVERSION رجوع . (مرجوعية)

REVÊTEMENT إكساء . تلبيس . تغليف

Revêtement de l'aile تغليف الجناح

Revêtement de papier تغليف ورقي

Revêtement de soie تغليف بالحرير

Revêtement en contreplaqué تغليف بخشب معاكس

Revêtement en planches (ou planchettes) imbriquées تغليف بألواح أو (لوحات) متراكبة

Revêtement en sacs de terre تغليف بأكياس رمل

Revêtment en toile تغليف قماشي

Revêtement en tôle lisse تغليف بصفيح أملس

Rvêtement metallique تغليف فلزي أو معدني

Revêtement porteur تغليف حامل

REVÊTIR كسا . ألبس . غلف

REVISER راجع . أعاد النظر

REVISION مراجعة . إعادة النظر

Conseil de revision مجلس إعادة النظر . المجلس الاستئنافي للتجنيد

Faire une revision générale قام بمراجعة عامة

Revision de procès مراجعة الدعوى أو القضية

Revision du moteur مراجعة المحرك

Revision d'un jugement مراجعة الحكم

Revision générale مراجعة عامة

RÉVOCATION عزل . رجوع . إبطال . إلغاء

RÉVOLTE ثورة . عصيان . تمرد . هيجان

RÉVOLTER أثار . حرض على العصيان أو التمرد . أغضب

RÉVOLUTION دورة . لفة . ثورة . عصيان

REVOLVER مسدس . غدارة

Revolver à feu (ou mouvement) continu غدارة برمي (أو حركة) مستمرة

Revolver à mouvement intermittent (ou simple) غدارة بحركة متقطعة (أو بسيطة)

RÉVOQUER أبطل . ألغى . عزل

Révoquer un ordre ألغى أمراً

REVUE إستعراض . مراجعة . تفتيش . مجلة

Faire la revue de فتش . . .

Grande revue إستعراض كبير . تفتيش مفصل

Passer en revue إستعرض . فتش

Revue administrative تفتيش إداري

Revue de détail تفتيش التفاريق . تفتيش مفصل أو دقيق

Revue de literie تفتيش أجهزة المنامة

Revue d'ensemble تفتيش إجمالي

revue de propreté تفتيش النظافة

Revue de santé تفتيش صحي

Revue des malades تفتيش المرضى

Revue d'honneur إستعراض

Revue d'unité aérienne إستعراض وحدة جوية

RHÉOSTAT معدلة . ريوستات

Rhéostat de charge de la batterie معدلة شحن البطارية

Rhéostat de chauffage معدلة التسخين

Rhéostat d'éclairage du compas et des instruments gyroscopiques معدلة إنارة البوصلة والآلات الجيروسكوبية

Rhéostat de filament معدلة الخيط (في المصابيح الكهربائية)

Rhéostat d'excitation معدلة التهييج

Rhéostat d'intensité d'éclairage مُعدِّلة شدة الإنارة

Rhéostat-régulateur d'excitation مُعَدِّلة ناظمة للتَّهْييج

Rhéostat-régulateur d'insensité معدلة ناظمة للشِّدَّة

RHINITE زُكام

RHUMATISMAL رَثْيِيّ

RHUMATISME رَثْيَة

Rhumatisme articulaire aigu رَثْيَة مَفْصِليَّة حادَّة

Rhumatisme gonococcique رَثْيَة مُكَوَّرات بُنيَّة

Rhumatisme noueux رَثْيَة حَرْضيَّة

RHUME زُكام . تَشَرُّد

Rhume de cerveau زُكام الدِّماغ

Rhume de poitrine زُكام الصدر

RICHE غَنيّ . ثَريّ . مُوسِر

Riche automatique غَنيٌّ تِلقائياً (مزيج البنزين والهواء)

Riche de condensations كثير الرُّطوبة . كثير المَطَر

Riche de puissance optimum غَنِيٌّ بالقُدرة المُثْلى (مزيج البنزين والهواء)

Riche maximum غَنيٌّ للغاية (مزيج البنزين والهواء)

RICOCHER نَبَا . زَلَّجَ

RICOCHET نُبُوّ . زَلْج

Tir à ricochet رَمْيٌ نابٍ . رَمْيٌ زالِج

RIDE غَضَن . تَجَعُّد . حَبْلَة

Ride longitudinale غَضَن طُولي

RIDEAU سِتار . سِتْر . حِجاب

Rideau de cavalerie سِتار خَيَّالة

Rideau de feu سِتار ناريّ

Rideau de fumée سِتار دُخانيّ

Rideau de protection سِتار حِماية

Rideau d'éclairage سِتار استِكشاف

Rideau défensif ستار دِفاعي

Rideau-filtre ستار مُرَشِّح

Rideau imperméable aux gaz ستار كَتيم للغازات

RIDELLE حافَةُ المَرْكَبة

RIFLARD مِنْجَر . مِنْحَت

RIGIDE صُلْب . مُتَصَلِّب . جاسٍ

RIGIDITÉ صَلابة . تَصَلُّب . جُسُوء

Rigidité de la trajectoire صَلابة المَخْرَك

RIGOLE جَدول . سَرِيّ . نُؤْيٌ

RIGOUREUX شَديد . قاسٍ . صارِم

RIPE مِنْحَت

RIPOSTE رَدّ

Contre-riposte رَدٌّ مُعاكِس أو مُقابِل

RIPOSTER رَدَّ . دَفَعَ

Riposter au feu رَدٌّ على النّار

RIS طِيَّةُ الشِّراع

Au bas ris حتى الطِّيَّة السُّفْلَى

Prendre les ris شَدٌّ طِيّات الشِّراع

Prendre un ris شَدٌّ طِيَّة الشراع

RISQUE خَطَر . مُصادَفة . تَبِعة

Risque d'incendie خَطَرُ الحَريق . تَبِعة الحَريق

RISQUER خاطَرَ . جازَفَ . غامَرَ

RISQUE-TOUT مُخاطِر . مُجازِف . مُغامِر

RIVAGE سِيف . ضَفَّة . شَطّ . شاطِئ . ساحِل

RIVE ضَفَّة . شَطّ

Rive amie ضَفَّة صَديقة . ضَفَّة الأصْدِقاء

Rive boisée شطٌّ شَجِر أو حَرَجِيّ

Rive découpée شَطٌّ مُضَرَّس

Rive ennemie ضَفة عَدُوَّة . ضَفَّة الأعْداء

Rive occupée par nos troupes ضَفَّة يَحتلُّها جُنْدُنا

Rive opposée ضَفة مقابِلة

RIVELAINE مِنْقار

RIVER دَسَرَ . (بَرْشَمَ) . (بَشَّمَ) . (بَجَّنَ)

RIVET دسار (برشام) (بحن)

Rivet à tête bombée دسار محدب الرأس

Rivet à tête fraisée ovale دسار برأس مفرز بيضي

Rivet à tête plate دسار مسطح الرأس

Rivet à tête ronde دسار مدور الرأس

Rivet-arrêtoir du curseur دسار موقف للزلاقة

Rivets de plaquettes دسر اللويحات

Rivet en tête de champignon دسار فطري الرأس

Rivet tubulaire دسار أنبوبي

RIVETAGE دسر . (برشمة) . (تبحين)

RIVETER دسر . (برشم) . (بشم) . (بحن)

RIVEUSE داسرة . (مبرشمة) . (مبشمة) . (محنة)

Riveuse hydraulique داسرة مائية أو هدروليكية

Riveuse pneumatique داسرة هوائية

RIVIÈRE نهر

RIVOIR مدسرة . مطرقة الدسر

RIXE مماحكة . منازعة . مقاتلة

ROBE ثوب . كساء . لباس . لون . ثوب (في دواجن الحيوان)

ROBINET حنفية . صنبور

Robinet à deux voies حنفية مزدوجة أو مجريين

Robinet à plusieurs voies de choix de la pompe à essence حنفية متعددة المجاري للانتخاب في مضخة البنزين

Robinet à plusieurs voies de choix des réservoirs حنفية متعددة المجاري للانتخاب في الخزانات

Robinet à plusieurs voies de dépression حنفية متعددة المجاري للتفريغ

Robinet à pointeau du carburateur حنفية بمنقاط المفحم

Robinet coudé حنفية معقوفة

Robinet d'arrêt de carburant حنفية إيقاف الوقود

Robinet de compression حنفية الضغط

Robinet de décharge حنفية التفريغ

Robinet d'entrée d'air حنفية دخول الهواء

Robinet de purge حنفية الإفراغ

Robinet de sortie حنفية الخروج

Robinet d'essence حنفية البنزين

Robinet de vérification حنفية التحقيق

Robinet de vidange de radiateur حنفية تفريغ المبرد

Robinet sélecteur de réservoir du carburant حنفية انتقاء خزان الوقود

ROBORATIF مقو

ROBOT رنوط . إنسان ميكانيكي

ROBURITE روبوريت

ROBUSTESSE قوة . جلد . شدة

ROCADE عروض . طريق عرضي

Ligne de rocade خط عروضي . خط عرضي

Mouvement de rocade des armées الحركة العرضية للجيوش

Voie de rocade طريق عروضي . طريق عرضي

ROCAMBEAU حلقة بعقافة

ROCHAGE رش بالبورق

ROCHE صخر . كتلة صخرية

ROCHER صخرة . جلمود

ROCHER رش بالبورق

ROCHET دولاب مسنن

RODAGE ترويض

Rodage de soupapes ترويض الصمامات

Rodage des véhicules ترويض المركبات

RODER روض

Roder les soupapes روض الصمامات

Roder un moteur روض محركا

RÔDER جال . طاف . جاس

RÔDEUR طواف

RODOIR	مِروَضَة
ROGATOIRE	إنَابة أو استِنابة قَضَائية
ROGNER	قَرَطَ . قَرَّطَ . قَرَضَ . قَصَّ . أنقَصَ . نَقَّصَ
ROGNEUSE	مِقرَط
ROGNOIR	قَطَّاعة
ROI	مَلِك
RÔLE	جَدوَل . قائمة . سِجِل . دَور . سِيرة . تَصَرُّف . عَمَل
À tour de rôle	بالدَّور . بالمُناوبة . دَوالَيك
Rôle d'appui	دَور المُسانَدة
Rôle de corvée	دَور السُّخرَة
Rôle de garde	دَور الحَرَس أو الحِراسة
Rôle de la détente arrière	عَمَل الزِّناد الخَلفي
Rôle de l'amortisseur à huile	عَمَل المُخَمِّد الزَّيتي
Rôle de poste	جَدوَل المَركَز أو المخفر
Rôle de quart	جدول النَّوبة (في السفينة)
Rôle d'équipage	سِجِلّ النُّوتيَّة (في السفينة)
Rôle du bord	سِجِلّ السفينة
Rôle majeur	الدَّور الرَّئيسي
ROMPRE	حَطَمَ . حَطَّمَ . كَسَرَ . كَسَّرَ . إنكَسَرَ . خَرَقَ . فَرَّقَ . تَفَرَّقَ . تَمَرَّسَ . قَطَعَ . مَزَّقَ . أتعَبَ . أبطَلَ . فَسَخَ . نَقَضَ . فَضَّ . صَرَفَ . إنفَضَّ . إنصَرَفَ . إنقَطَعَ
Faire rompre	فَرَّقَ . نَضَّ
« Rompez! »	« إنصَرِفوا ! »
« Rompez les faisceaux! »	« إفصِل سِلاحَك ! »
Rompre devant l'ennemi	إنكَسَرَ أو تَفَرَّقَ أمامَ العَدُوّ
Rompre la paix	نَقَضَ السِّلم
Rompre le combat	تَرَكَ القتال . قَطَعَ المَعرَكة
Rompre le pas	فَضَّ الخَطو
Rompre l'équilibre	نَقَضَ التَّوازُن
Rompre les arrêts	نَقَضَ التوقيف
Rompre les faisceaux	فَصَلَ الأسلحة
Rompre les rangs	فَرَّقَ الصُّفوف . تَفَرَّقوا
Rompre un choc	أبطَلَ صَدمَة
Rompre un circuit	قَطَعَ دارة
Rompre un vaisseau sanguin	قَطَعَ عِرقاً دَمَوِيّاً
ROMPU	مَرِس . مُتَمَرِّس . مَنهوك . مَقطوع . مُنفَصِل
RONCE	عُلَّيق (نبات شائك)
Ronce artificielle	سِلك شائك
RONCHONNER	تَذَمَّرَ . دَمدَمَ
ROND	مُدَوَّر . مُستَدير . دائرة
Rond-point	ساحة مستديرة
RONDE	(دَورِيَّة) . طَوفَة
Faire la ronde	قام بدَورِيَّة . طافَ طَوفَةً
Officier de ronde	ضابط الدورية أو الطَّوفة
Ronde de nuit	دورية أو طوفة لَيلِيَّة
RONDELLE	فَلكَة . حَلقة . قُرصَة
Rondelle à ailettes	فَلكة مُجَنَّحات
Rondelle anti-bruit	فلكة مضادَّة للارتِجاج
Rondelle-arrêtoir	فلكة مُوقِفة
Rondelle d'amortisseur arrière	فلكة المُخَمِّد الخَلفي
Rondelle d'articulation flèche	فلكة مَفصِل المِسنَد
Rondelle de caoutchouc	فلكة مَطَّاطِيَّة
Rondelle de centrage	فلكة التركيز
Rondelle de contact	فلكة التَّماس
Rondelle de feutre	فلكة لِبد
Rondelle de frein de bouche	فلكة ماسك الفوهة
Rondelle de friction	فلكة الاحتكاك
Rondelle de fusée	فلكة المِبرَم
Rondelle de maneton	فلكة العَقفة

Rondelle d'épaisseur de bielle فلكة ثخن الساعد
Rondelle de poudre فلكة بارود
Rondelle de pression فلكة الضغط
Rondelle de protection فلكة الوقاية
Rondelle de réglage فلكة الضبط
Rondelle de serrage فلكة الشد
Rondelle de siège de ressort فلكة مقعد النابض
Rondelle d'étanchéité en feutre فلكة مساكة لبدية (أو من لبد)
Rondelle de vérification فلكة التحقيق
Rondelle d'obturateur فلكة السداد
Rondelle du rochet فلكة الدولاب المسنن
Rondelle en acier فلكة فولاذ
Rondelle en bakélite فلكة باكيليت
Rondelle en fibre pour soupape فلكة ليف للصمام
Rondelle garde-huile فلكة ماسكة الزيت
Rondelle métallique فلكة فلزية (معدنية)
Rondelle souple فلكة لدنة

RONDIN خشبة أو حطبة مبرومة. جذع تنوب مقشور
Plancher en rondins إراض من خشبات مبرومة

RONFLEMENT شخير . غطيط
Ronflement dû au courant secteur شخير ناتج عن تيار القسم

RONFLER شخر . غط

RONGEUR قارض . قاضم

ROSE ورد . وردة . وردي
Rose des vent دائرة الرياح
Rose des vents mobile دائرة رياح متحركة

ROSETTE زر (في الأوسمة) . عقدة على شكل وردة . فلكة (في الميكانيك)

ROTATION دوران . دورة زراعية
Rotation à droite (ou dans le sens des aiguilles d'une montre) دوران يميني (أو في اتجاه عقارب الساعة)
Rotation du souffle دوران الهبوب أو العصف
Rotation libre دوران حر

ROTONDE بناء مستدير مقبب

ROTOR دوار
Rotor de pompe à eau دوار مضخة الماء
Rotor du compresseur دوار الضاغط

ROTULE رضفة . داغصة
Articulation à rotule مفصل برضفة
Rotule à billes رضفة بكريات
Rotule de réaction. رضفة الارتكاس
Siège de rotule مقعد الرضفة

ROUAGE مجموعة دواليب

ROUAN أغبر (لون الشهبة شملتها شقرة)

ROUE دولاب . عجلة
À quatre roues motrices ذو أربعة دواليب محركة
À roues libres ذو دواليب حرة
Arbre de roue جذع الدولاب
Bandage de roue إطار الدولاب
Chapeau de roue طسة الدولاب
Désengrener les roues فصل الدواليب
Moyeu de roue بطيخة الدولاب
Roue à aubes دولاب بريشات
Roue à cames دولاب بكامات
Roue à disque et jante دولاب بقرص وحتار
Roue à friction دولاب الدلك
Roue à gorge دولاب ذو عنق
Roue à palettes دولاب ذو ريشات
Roue à rayons métalliques دولاب ذو قضبان فلزية (معدنية)
Roue à rochet دولاب مسنن

Roue arrière دولاب خَلْفيّ

Roue avant دولاب أماميّ

Roue-barbotin دولاب مُضَرَّس

Roue carénée دولاب انْسِيابِيّ

Roue d'angle du moteur دولابُ زاوية المُحَرِّك

Roue d'atterrissage دولابُ الهُبوط

Roue de béquille دولاب العُكّاز

Roue de chargement دُولاب الإلقام

Roue de queue rentrante دولاب الذَّيْل الداخِل

Roue de rechange دولاب التبديل اوالغيار

Roue décalée دولاب حائد اوزائح

Roue dentée دولاب مُسَنَّن

Roue dentée folle دولاب مسنن طليق

Roue directrice دولاب مُوَجِّه

Roue disque دولاب قُرْصيّ . قُرْص

Roue hydraulique ناعُور . ناعُورة

Roue indépendante دولاب حُرّ أو مُسْتَقِلّ

Roues jumelées دواليب متزاوِجَة

Roue motrice دولاب مُحَرِّك

Roue pleine دولاب مُصْمَت

Roue volante دولاب مُتَنَقِّل

ROUET دولاب المِغْزَل . مِلَفَّة

Rouet d'antenne مِلَفَّةُ الهَوائي

Rouet de poulie مِلَفَّةُ البَكَرَة

ROUF (LE) حُجْرَةُ السَّطْح (في السفينة)

ROUGEOLE حَصْبَة

ROUILLE صَدَأ . شَقِرَان (في النبات)

ROULADE تَدَحْرُج

ROULEAU أسْطُوانة . مَلأَسة . مِمْلَسَة . مِدْحاة . مِرْدَس . مِرْدَاس (مِدْحَلَة) . لَفيفَة

Rouleau compresseur مِرْدَاس . مِدْحاة . (مِدْحلة)

Rouleau corroyeur أسْطُوانة الدِّباغة

Rouleau d'alimentation أسطوانة التغذية

Rouleau de came de frein أسطوانة كامة الماسِك

Rouleau de fil barbelé لَفيفة سِلك شائك

Rouleau de frein طَوْقُ المِكْبَح

Rouleau de (premiers) secours لَفيفة الإسْعافات الأولَى .

Rouleau (du gui) أسْطُوانة لَفّ الشِّراع

Rouleau guide-film أسْطُوانة دليلة للفِلْم

Rouleau tendeur أسْطوانة مُوَتِّرة

ROULEMENT دَوَران . دَرَجان . دَحرَجة . مَدْرَجة . مِدْرَجة . مُناوَبة . تَناوُب . جَرَيان (لرؤوس المال الجارية)

Arbre monté sur roulements à billes جِذْع مُرَكَّب على مَدارج كُرَيّات

Chemin de roulement طَريق الدَّرَجان

Cuvette de roulement حُوَيْض المِدْرَجة

Logement de roulement مَقَرّ المِدرَجَة

Par roulement بالدَّوَران . بالتَّناوُب

Piste de roulement مَمَرّ الدَّرَجان . طَريق الدَّرَجان

Portée de roulement حامِلة المِدْرَجة

Pression sur le roulement ضَغْط على المِدْرجة

Roulement à billes مِدْرَجة الكُرَيّات

Roulement à galets مِدْرجة الطُّلْمات

Roulement (à l'atterrissage ou à l'envol) دَرَجَان (في الهُبوط أو الإقلاع)

Roulement à rouleaux coniques مِدْرَجة بمَخاريط

Roulement annulaires à billes مِدْرَجة الكُرَيّات الحَلَقِيَّة

Roulement antidérapant مِدْرَجة مُضادَّة للانزلاق

Roulement anti-frottement مِدْرجة مُضادَّة للاحتكاك .

Roulement conique مِدْرجة مَخْروطِيَّة

Roulement de côté دَوَران جانِبيّ

Roulement de roue مدرجة الدولاب
Roulement de tambour رَجّة الطبل. رَجرَجة الطبل
Roulement de tendeur مدرجة الموتّر
Roulement de tourillon مدرجة المبرم
Roulement des effets جريان الأمتعة (في المخزن)
Roulement en sourdine رَجّة او رَجرجة خافتة
Roulement-guide مدرجة دليل
Roulement libre مدرجة حرّة او طليقة
درجان حرّ أو طليق
Roulement sur le sol درجان على الأرض
Siège de roulement مقعد المدرجة

ROULER دار . أدار . درج . دحرج . تدحرج . ملّس . لفّ . طوى . طاف . جال . تمايل (المركب او الطائرة)
Rouler bas تمايل بشدة (المركب)
Rouler bord sur bord تمايل من جانب الى آخر
Rouler sur le sol درج على الأرض

ROULETTE أكرة . بكرة . دويليب
Roulette de béquille بكرة العكاز

ROULEUR ميّال (للمركب) . طائرة أرضية

ROULIS تمايل
Quille de roulis صالب الجانب

ROUSSIR شيّط . شاط . تشيّط . معّر . تمعّر

ROUTE طريق . سبيل . إتّجاه . وسيلة
Croquis de route مجمل الطريق (مخطّطه)
Détérioration d'une route إتلاف الطريق او تخريبها
Donner la route عيّن الطريق
Embranchement de route تشعّب الطريق . شعبة الطريق . مفرق الطريق
Faire de la route سار مسرعاً (للمركب)
Faire fausse route ضلّ الطريق
Faire route sur (ou vers) إتّجه إلى . سافر إلى
Frais de route نفقات السفر
Indemnité de route تعويض السفر
Nœud de routes عقدة الطرق
Position de route وضعيّة السّير
Route à circulation libre طريق حرّ
Route à circulation réglementée طريق منتظم السّير او المرور
Route à deux sens طريق مزدوج الاتجاه او ذو اتجاهين
Route à double courant طريق مزدوج الممرّ
Route à faire الطريق المقرّر او الواجب اتّباعه
Route à flanc de coteau طريق جانب التلّة
Route à sens unique طريق وحيد الاتّجاه
Route à simple courant طريق وحيد الممرّ
Route à triple courant طريق ثلاثيّ الممرّ
Route au compas سير بالبوصلة
Route battue طريق مطروقة
Route bitumée طريق حمّري . طريق مزفّت
Route bombée طريق محدّب
Route carrossable طريق سالك . طريق يسلك او قابل للسلوك
Route corrigée طريق مصحّح
Route de ravitaillement principale طريق التموين الأساسي
Route de vol طريق الطيران
Route désaffectée طريق متروك او مهجور
Route droites et larges طرق مستقيمة وعريضة
Route empierrée طريق مرصوف بالحجارة
Route en chaussée طريق مرتفع أو مردوم
Route en déblai طريق منخفض او محفور
Route en lacet طريق متعرّج
Route en remblai طريق مرتفع أو مردوم
Route en réparation طريق يصلح

Route encaissée — طريق محصور

Route estimée — طريق مقدر

Route fascinée — طريق مغطى بصناعات (او كباش)

Route gardée — طريق محروس

Route goudronnée — طريق مقطرن

Route kilométrée — طريق محدد بالمنائر الكيلومترية

Route libre — طريق حر

Route magnétique — طريق مغنطيسي

Route maritime — طريق بحري

Route militaire — طريق عسكري

Route miniature — طريق مصغر

Route nationale — طريق قومي

Route pavée — طريق مبلط

Route pénétrante — طريق نافذ. طريق طولي (عمودي على الجبهة)

Route policée — طريق مراقب

Route praticable — طريق يسلك . طريق سالك

Route recouverte de glace — طريق مغطى بالجليد

Route recouverte de neige — طريق مغطى بالثلج

Route stratégique — طريق سوقي او إستراتيجي

Route suivie — طريق متبع

Route surveillée — طريق مراقب

Route transversale — طريق عرضي

Route vers le nord — طريق الى الشمال

Route vrai — طريق صحيح

Se mettre en route — سار . إنطلق

Se soutenir dans sa route — حافظ على طريقه او اتجاهه

Tenir une route — سلك طريقاً

ROUTINE — خبرة . ممارسة . شنشنة . (العمل المعتاد)

Routine des bureaux — شنشنة المكاتب

RUBAN — شريط . وشاح

Ruban adhésif — شريط لصوق

Ruban d'acier — شريط فولاذ

Ruban d'arpenteur — شريط المساح

Ruban de masse — شريطة الكتلة

Ruban de protection — شريط الوقاية

Ruban de scellés — شريط الأختام

Ruban de traçage — شريط الخط او التسطير

Ruban isolant — شريط عازل

Ruban tressé de masse — شريط الكتلة المضفور

RUBÉOLE — حميراء

RUDE — خشن . وعر . شاق . متعب صعب . قاس . مخيف . مريع

RUE — شارع . سذاب . فيجن (نبات)

Guerre de rues — قتال الشوارع

RUÉE — هجمة . وثبة

RUELLE — زقاق

RUER — لبط . رفس

Se ruer sur l'ennemi — هجم . أو وثب على العدو

RUGINE — محك العظام

RUGUEUX — خشن . حرش . مسمار القدح

Rugueux (de fusée) — مسمار القدح (في الصمامة)

RUINE — خراب . دمار . هلاك . خربة . طلل

RUINER — خرب . أخرب . قوض . هدم . دمر . أباد . أتلف

RUISSEAU — ساقية . مجرى

RUISSELET — جدول . ساقية صغيرة

RUMB — جزء من دائرة الرياح

RUMEUR — ضوضاء . ضجة . إشاعة . قيل وقال

Rumeurs de guerre — إشاعات الحرب

RUPTEUR — قاطع . مفتاح

Contact de rupteur d'allumage — تماس قاطع الإشعال

Plaque (ou plateau) de rupteur صفيحة (او كفة) القاطع

Pointe de rupteur رأس القاطع

Rupteur automatique قاطع تلقائي

Rupteur-distributeur قاطع موزع

Rupteur du carter قاطع الحوض

RUPTURE تشقق . تصدع . إنفصام. إنقطاع إختراق . تمزق

Charge de rupture حشوة الاختراق

Projectile de rupture مقذوف الاختراق

Rupture de communications إنقطاع المواصلات

Rupture de contact إنقطاع التماس

Rupture de viscères تمزق الأحشاء

Rupture d'hélices إنفصام المراوح

Rupture d'un front fortifié تصدع جبهة محصنة

Rupture d'une colonne إنفصام رتل

Rupture stratégique تصدع سوقي او إستراتيجي

RUSE خدعة . حيلة

Ruse de guerre خدعة حربية

RYTHME إيقاع . وزن . نظم (في الطب). إتزان

Au rythme de في إيقاع كذا . في معدل كذا

S

SABAYE حبل القارب

SABLE رمل

Sable accumulé par le vent رمل جمعته الريح . عقدة . عقد

Sable mouvant رمل متحرك . أوعس . وعس

SABLEUX رملي

SABLIER ساعة رملية . بائع الرمل . مرملة

Sablier du loch ساعة لوك الرماية

SABLIÈRE رملة

SABLONNEUX رملي . كثير الرمل

SABORD كوة

Sabord d'arcasse كوة خلفية

Sabord de batterie كوة المدفع

Sabord de retraite كوة خلفية

SABORDER خرق سفينة (لاغراقها) . أغرق سفينة بخرقها

SABOT حافر . نعل . قبقاب

Sabot articulé نعل مفصلي

Sabot d'arrêt نعل الإيقاف

Sabot de frein نعل المكبح

Sabot de frottement نعل الاحتكاك

Sabot d'enrayage نعل الإعاقة

Sabot d'immobiliation نعل التثبيت

SABOTAGE تخريب

SABRE سيف

Porte-sabre حاملة السيف

Sabre-baïonnette سيف حربة

SABRER ساف . تسيف . ضرب بالسيف

SAC كيس . حقيبة . جراب . نهب . سلب

Mettre à sac نهب . سلب . أعمل النهب والسلب

Sac à cartouches كيس الخرطوش

Sac à distribution كيس التوزيع

Sac à munitions كيس الذخيرة

Sac à paquetage كيس المتاع

Sac à sable كيس الرمل

Sac à terre كيس التراب

« Sac à terre! » « الحنية أرضا! »

Sac à trousseau كيس العدة

Sac à vent كم الريح

Sac amortisseur كيس مُخَمِّد
Sac d'ambulance حقيبة سيّارة الإسعاف . حقيبة إسعاف
Sac de bêche de crosse كيس سكّة الأخمص
Sac de couchage كيس المَنامة
Sac de fantassin حقيبة المُشاة
Sac de lest كيس الصابورة
Sac de marin كيس البحّار
Sac de secours حقيبةعُدّة الاحتياط (طيران)
Sac de transport حقيبة النقل
Sac d'une ville نَهْبَ مدينة . سَلْبُ مَدينة
Sac méningé كيس سَحائي
SACCAGER نَهَبَ . سَلَبَ . خرّب
SACHET كُيَيْس . جُرَيْب
Sachet anti-lueurs كُيَيْس مانع الوَميض
Sachet d'allumage كييس الإشعال
SACOCHE خُرْج . محفَظة
Sacoche de dépanneur محفَظة المُصلّح
SACRIFIABLE يُضَحّى به
SACRUM عَجُز
SAIGNÉE فَصْد
SAIGNEMENT إدْماء . نَزْف
Saignement de l'os إدماء العَظْم
Saignement du nez رُعاف . نَزْف أنفي
SAIGNER فَصَدَ .أدْمى . نَزَفَ
SAILLANT بارز . ناتئ . نُتُوء .بُروز
SAILLIE نُتوء . بُروز . سِفاد . نَزْو (في الحيوان)
Saillie-arrêtoir نتوء مُوقِف
Saillie d'épaulement نتوء المَسْنَد
Saillie osseuse نُتوء عَظْمي
Saillie rocheuse نتوء صَخْري
SAILLIR نَتَأ .بَرَزَ . سَفِدَ .نَزَا(في الحيوان)

Le navire saille de l'avant تَتَقَدَّمُ السفينة تقدماً حسناً
SAIN سالِم . سَليم . صَحيح . غِذْي . صِحّي
Sain et sauf سالِم .سَليم
SAISINE تَسَلُّمُ التَّرِكة . حَبْل الرَّبْط
SAISIR أخَذَ .مَسَكَ به .أمْسَكَ . قَبَضَ . إستولى على. حَجَزَ. أدْرَكَ .فَطِنَ إلى.فَهِم. أطلَعَ . رَفَعَ الأمرَ إلى
Saisir un tribunal d'une affaire رَفَعَ القَضيّة الى المَحْكمة
SAISISSEMENT تأثُّر مِن البَرْد . تأثُّر نَفْساني
SAISON فَصْل
Saison sèche فَصْل جافّ
SALETÉS أقْذار .أوْساخ .أدْناس . أدْران
SALINITÉ مُلوحة
SALIVE لُعاب . رِيق .رُضاب
SALLE حُجْرة . غُرْفة .قاعَة .رَدْهة
Salle d'accueil قاعَة الاستقبال
Salle d'armes رَدْهة الأسلحة.رَدْهة المُسايفة
Salle de désinfection قاعَة التَّطْهير
Salle de détention غُرفة الحَبْس أو الاعتقال
Salle de discipline غرفة التأديب
Salle de garde غرفة التوقيف
Salle de manœuvre قاعة المُناوَرة
Salle de musique قاعة المُوسيقى
Salle de police حجرة التَّوقيف.عُقوبة التوقيف
Salle de récréation قاعة الاستراحة . مَلْهى
Salle de service غُرفة الخِدْمة
Salle de visite غُرفة العيادة
Salle des opérations de D. C. A. غرفة عَمَليّات الدِّفاع المُضادّ للطائرات (م/ط)
Salle des opérations du secteur غُرفة عَمَليّات القِطاع
Salle des renseignements غرفة المَعْلومات

Salle d'exercice	قاعة التَّمرين
Salle d'hôpital	جَناح المُستَشفى . قِسم المُستشفى
Salle d'opération	قاعة العَمَليَّات
SALOPETTES	بِزَّة العَمَل
SALUBRITÉ	عَذاوة . مُلاءَمة للصِّحة
SALUER	سَلَّمَ . حَيَّا . أدّى التحية
Saluer de la main	حَيَّا باليَد
Saluer de l'épée	حَيَّا بالسَّيف
Saluer du canon	حَيَّا بالمِدفع
Saluer un grain	طَوَى القُلوع (عند هَبَّة الريح)
Saluer un vaisseau avec son Pavillon	حَيَّا سفينة برَفع رايته
SALURE	مُلُوحَة
SALUT	تَحيَّة . سَلام . تَسليم . سَلامة . خَلاص . نَجاة
Rendre un salut	رَدَّ التَّحية اوالسَّلام
Salut au drapeau	تَحيَّة العَلَم
Salut de la Nation	تَحيَّةُ الأمَّة . سلام وطنيّ
Salut de l'épée	تَحيةٌ بالسَّيف
Salut militaire	تَحية عسكريَّة
Saluts militaires	مَراسِم عسكرية
SALVE	صَلْيَة
Lancer, tirer une salve	أصْلَى . أطلَقَ صَلْيَةً
Salve de contrôle	صَلْيَة المُراقبة
Salve de réglage en portée	صَلية إحكام المَدى
Salve d'essai	صَلية التَّجريب
Salves d'honneur	صَلَيات المَراسم . صَلَيات التَّكريم . تَحية بالمَدافع
Salve efficace	صَلْيَة مُؤثِّرة
Salve encadrante	صَلية مُحيطة
Salve panachée	صَلية مُختلطة
SANCTION	جَزاء . عُقوبة . تَصديق . إبْرام
Sanction disciplinaire	عُقوبة انْضِباطيَّة
SANCTIONNER	صَدَّقَ . أبْرَمَ . أثْبَتَ . قَرَّرَ
SANDOW	صَنْدُو
SANG	دَم
Sang oxydé	دَم مُؤكسَد
SANG-FROID	دَم بارد . سَكينة . رَباطة الجَأش
SANGLANT	دامٍ
SANGLE	حِزام . بِطان
Sangle d'amarrage avec extrémité filetée	حِزام رَبْط بطرف مُلَوْلَب
Sangle d'ancrage	حِزام الإرْساء اوالرَّبط
Sangle de transport	حِزام الحَمْل
SANGLER	حَزَمَ . أبْطَنَ . جَلَدَ . ساطَ . وَبَّخَ . أنَّبَ
SANGUIN	دَمَويّ
SANGUINAIRE	سَفَّاح . سَفَّاك . دَمَويّ
SANIE	مُهْل . صَديد
SANITAIRE	صِحّيّ
Avion sanitaire	طائرة صِحيَّة
Canot sanitaire	قارب صِحّيّ
Matériel sanitaire	مُعَدّات صِحيَّة
Train sanitaire	قِطار صِحّيّ . قَفَل صِحّيّ
SANS COUP FÉRIR	بلا قِتال . بلا عَناء
SANS-FILISTE	عامِل لاسِلكي
SANTÉ	صِحَّة . عافية
Agent de la santé	مُوَظَّف صِحّيّ
En bonne santé	في صِحَّة جَيِّدة
Mison de santé	مُستَشفى خاص
Patente de santé	شَهادة صِحيَّة
SAPE	نَقْب . مِنْجَل صَغير . مِجْرَفة
Sape couverte	نَقْب مُغَطّى
Sape profonde	نَقْب عَميق
SAPER	نَقَبَ . قَوَّضَ . هَدَمَ

Saper le moral قوّض المعنويّات .خذّل

SAPEUR نقّاب

Bataillon de sapeurs (de première ligne) كتيبة نقّابين (للخط الأول)

Sapeur-conducteur نقّاب سائق

Sapeur du Génie نقاب الهندسة او المهندسين

Sapeur-mineur نقّاب لغّام

SAPHÈNE صافن (الوريد الصافن)

Grande saphène الصافن الكبير

Petite saphène الصافن الصغير

SAPHÉNO-POPLITÉE صافنيّ مأبضيّ

SAPIN CONCOLOR تنوب متساوي الألوان

SARCOME ورم لحمي او عضلي . سركومة

SARDINE سردين

SATELLITE تابع . قمر . مستنة تابعيّة

Boitier des satellites علبة المستنّات التابعيّة

SATURATION إشباع . تشبّع

Saturation du feu إشباع النّار او الرّمي

SATURNISME تسمّم رصاصيّ

SAUCISSON لقانق (نقانق) . منطاد مستطيل

SAUCISSE لقانق ضخمة . لقانق بارود . أنبوبة بارود

Saucisson de pétards أنبوبة مفرقعات

SAUF (ADJECTIF) سالم . صحيح

Sauf ماعدا . إلاّ . سوى .حاشا . غير

Sauf erreur ou omission إلاّ في حال الخطأ اوالإهمال

SAUF-CONDUIT جواز تنقّل او مرور

Sauf-conduit pour marchandises جواز مرور البضائع

SAUGRENU أخرق . أحمق . غيرمعقول

SAUMATRE أجاج . زعاق . ملح

SAUMON سلمون . سمك سليمان . كتلة . فلز

Saumon de fonte كتلة زهر مصهورة

SAUT قفز . وثب . قفزة . وثبة . شلاّل

Saut à la perche قفز بالعصا

Saut avec armes et bagages قفز مع الأسلحة والأمتعة

Saut de crapaud قفز العلجوم

Saut de haie قفز الحاجز او السّياج

Saut en hauteur القفز العالي

Saut en largeur القفز العريض

Saut en longueur القفز الطّويل

Saut en longueur avec élan قفز طويل مع اندفاع

Saut en parachute قفز بالمظلّة . هبوط بالمظلة

Saut en profondeur قفز العمق

SAUTE إنقلاب . تغيّر

Saute de vent إنقلاب الرّيح

SAUTER قفز .وثب .جاز .جاوز . أهمل . سفد

Faire sauter un pont نسف أو دمّر جسراً

Sauter à terre ترجّل . قفز إلى الأرض

Sauter en parachute قفز بالمظلّة .هبط بالمظلة

Sauter en selle إمتطى .ركب

Sauter un obstacle قفز فوق حاجز . تخطّى حاجزاً . طفر حاجزاً

SAUTEUR قفّاز . وثّاب . نطّاط

SAUTILLEMENT نطّ

Sautillement, un pas un saut نطّ،خطوة فقفزة

SAUTOIR مقفزة . عصا القفز

SAUVEGARDE وقاية . حماية . محافظة

SAUVEGARDER وقى . حمى . حافظ على

SAUVER أنقذ . أنجى . نجّى . خلّص

« Sauve qui peut! » « الفرار الفرار ! »

Se sauver فرّ . هرب . نجا . تخلّص . سلم

SAUVETAGE إنقاذ . نجاة

Amarre de sauvetage قلس الإنقاذ أوالنّجاة

Bateau de sauvetage سفينة الإنقاذ
Canot de sauvetage قارب الإنقاذ أو النجاة
Ceinture de sauvetage حزام النجاة . منطقة النجاة
Droits de sauvetage رسوم الإنقاذ
Échelle de sauvetage سلم النجاة
Gilet de sauvetage صدارة النجاة
Poste de sauvetage مركز الإنقاذ
SAUVETEUR مُنقذ . مُنجد
SAVOIR عرَفَ . علِمَ . معرفة . دراية
Faire savoir أعلَمَ . عرّفَ . أبلَغَ . أنبأ
Faire savoir dans les formes légales بلّغَ بالشكل القانوني
Savoir-faire لباقة . مهارة . حذاقة
SAVON صابون
Savon métallique صابون فلزّي (معدني)
SCALÈNE مختلف الأضلاع
SCAPHANDRE مغطسة . لباس الغوّاص . جهاز الغوص
SCAPHANDRIER غوّاص (بالمغطسة)
SCARIFICATION تَرخ . بزغ . شرط
SCEAU طابع . خاتم . ختم
SCÉLÉRAT شرّير . أثيم . مُجرم
SCÈNE مسرح . مشهد . منظر
Scène de l'instruction مسرح التدريب
SCHÉMA نهج . رُسيم . رامزة
Schéma de commandement نهج القيادة
Schéma de fonctionnement نهج الاشتغال
Schéma de manœuvre نهج المناورة
Schéma de montage نهج التركيب
Schéma des circuits électriques نهج الدارات الكهربائية
Schéma des connexions نهج الاتصالات او رُسيم الاتصالات
Schéma d'installation électrique نهج التسديد الكهربائي
Schéma du tir نهج الرمي
Schéma simplifié نهج مُبسّط
SCHÉMATIQUE نهجي . رُسيمي . رامزي
SCIATIQUE وركي . نسا . ألم النسا
SCIE منشار
Scie à amputation منشار البتر
Scie à découper منشار التقطيع
Scie à froid منشار على البارد
Scie à main منشار يدوي
Scie à métaux منشار الفلزّات (اوالمعادن)
Scie à pierre منشار الحجر
Scie à ruban منشار شريطي
Scie alternative منشار متناوب
Scie articulée منشار مفصلي
Scie cirulaire منشار مستدير
Scie pliante منشار يُطوى
Scie sans fin مُنشار مفرغ
SCIENCE علم . معرفة
Science militaire علم عسكري
SCIER نشر
SCIEUR ناشر . نشّار
SCINTILLER لمع . تلألأ . برق
SCISSURE فرجة . شق . زلع
Scissure de Rolando فرجة رولندو
Scissure de Sylvius فرجة سلفيوس
SCLÉRÈME تصلّب الجلد
SCLÉROSE تصلّب
Sclérose des artères تصلّب الشرايين
Sclérose vasculaire تصلب العروق
SCLÉROTIQUE صُلبة

SCOLIOSE — زَوَر . جَنَف

SCOLIOTIQUE — زَوَري . مُصَاب بالزَّوَر

SCORBUT — حَفَر . إسْقَرْبُوط

SCORBUTIQUE — حَفِر . حَفَرِيّ . إسْقَرْبُوطي . مُصَاب بالحَفَر أو الإسْقَرْبُوط

SCROFULES — عُقَد سِلِّيَّة . داء الخَنَازير

SCRUPULE — تَشَكُّك . تَرَدُّد . تَدْقِيق

SCRUTER — تَقَصَّى . تَحَرَّى . سَبَرَ . نَقَّبَ عن . فَحَصَ . تَفَحَّصَ . دَقَّقَ النَّظَر في

SCRUTIN — إقْتِراع . تَصْويت

Scrutin pour la guerre — إقْتِراع للحَرْب

SCULPTURE — نَحْت . نَقْش . نِحَاتَه . نِقَاشَة

SÉANCE — جَلْسَة . جِلْسَة . مَجْلِس

Séance de tir — جِلْسَة الرَّمْي . حِصَّة الرَّمي

Séance d'instruction par équipe — جِلْسَة التَّدريب لِزُمْرَة . حِصَّة التَّدريب لِزُمْرَة

SEAU — دَلْو . سَطْل

Seau en toile — سطل قُمَاش . سطل كَتَّان

SEC — جافّ . يابِس . ناشِف

À sec — جافّ . ناشِف . لاماءَ فيه

SÉCANTE — قاطِع

SÉCHOIR — مَنْشَر . مُجَفِّفَة

SECOND — ثانٍ . مُسَاعِد . طَبَقَة ثانية

Second maître — عَرِيف بَحْري

Second plan — المُسْتَوى الثاني

SECONDE — ثانِيَة

SECONDER — ساعَدَ . عاوَنَ

SECOUER — هَزَّ . زَعْزَعَ

SECOURS — مُسَاعَدَة . مَعُونة . نَجْدَة . إغاثة . مَدَد . إسْعاف

Poste de secours — مَرْكَز إسْعاف

Premiers secours aux blessés — الإسْعَافات الأولى للجَرْحَى

Secours de l'extérieur — مَعُونَة خارجيَّة . نَجْدَة خارجية

SECOUSSE — رَجَّة . هَزَّة . رَجْفَة . زِلْزَال

Secousse de tremblement de terre (ou sismique) — هَزَّة الزَّلْزَلَة . هَزَّة زَلْزَالِيَّة

SECRET — سِرِّيّ . خَفِيّ . مَكْتُوم . سِرّ . نَجْوَى . كِتْمان . سِرِّيَّة

Secret de renseignements utiles à l'ennemi — سِرِّيَّة المَعلومات المُفيدة للعَدُوّ

SECRÉTAIRE — كاتِب . كاتِب السِّرّ . أمِينُ السِّرّ . كاتِمُ السِّرّ

Secrétaire-archiviste — كاتِب مُصَنِّف

Secrétaire d'état — وزير . أمين سِرّ دَوْلَة

Secrétaire d'état-major — كاتِبُ أرْكان

Secrétaire militaire — كاتب عسكري

Sections de secrétaires d'état-major — فَصَائل كُتَّاب الأركان

SECRÉTARIAT — أمانة السِّرّ . ديوان المُراسَلات

SECTEUR — قِطَاع . قِسْم . حِمَى الفِرْقَة

Secteur à crémaillère de l'appreil de pointage — قِطاع بِشُبَيْكَة لِجهاز التسديد

Secteur à grille — قِطاع شَبَكِيّ

Secteur à rochet — قِطاع مُسَنَّن

Secteur affecté à une unité — قِطاع وَحْدَة

Secteur alternatif — قِسم مُتناوِب التَّيَّار

Secteur continu — قِسم مُسْتَمِرّ التَّيار

Secteur d'alerte aérienne — قِطاع إنْذار جَوِّيّ

Secteur d'attaque — قِطاع الهُجوم

Secteur de défense — قِطاع الدِّفاع

Secteur de division — قِطاع الفِرْقَة . حِمَى الفِرْقَة

Secteur de hausse — قِطاع دَليل الارْتِفاع أو المُوَجِّه

Secteur de pointage en direction — قِطاع التسديد بالاتجاه

Secteur de pointage en hauteur قطاع التسديد بالارتفاع

Secteur de régiment قطاع الفَوْج

Secteur de signaux égaux قطاع الإشارات المُتساوية

Secteur de site قطاع زوايا النَّظَر

Secteur de tir قطاع الرَّمْي

Secteur d'instruction قطاع التَّدريب

Secteur d'observation قطاع الرَّصْد

Secteur d'une position défensive قطاع مَوْضع دِفاعِيّ

Secteur électrique قِسْم كَهرباء

Secteur fileté قطاع مُلَوْلَب

Secteur postal قِسم بَريد . قطاع بَريد

Secteur principal قطاع رئيسي

Secteur sans défense قطاع بلا دِفاع

SECTION فَصيلة . فِئة . مَقْطَع . قَطْع . قِسْم . فَرْع

Chef de section قائد الفَصيلة

Section atelier فصيلة المَشْغَل

Section d'artillerie فصيلة المِدفَعية

Section d'assaut فصيلة الانقضاض . رَفّ الانقضاض

Section d'éclairage de terrain فصيلة تنوير المَهْبِط

Section d'éclaireurs فصيلة الكَشّافة

Section de combustibles liquides فصيلة المَحْرُوقات السائلة

Section d'écoute فصيلة الإصْغاء

Section de couverture فَصيلة التَّغْطِية

Section de dépannage فصيلة التصليح

Section de droite فصيلة اليَمين

Section de fusiliers فصيلة الرُّماة

Section de munitions d'artillerie فصيلة ذَخيرة المدفعية

Section de munitions d'infanterie فَصيلة ذخيرة المُشاة

Section d'entretien فصيلة الصِّيانة

Section de pansement فصيلة التَّضميد

Section de parc فصيلة الرَّحْبة

Section de phares de l'air فصيلة مَنائر الجَوّ

Section de projecteurs فصيلة المَناوير

Section de reconnaissance فصيلة الاستطلاع

Section de récupération فَصيلة الاسْتِرداد

Section de repérage فَصيلة الاستِدلال

Section de repéreurs par le son فصيلة المُستَدِلّات بالصوت

Section de tête فصيلة الرَّأس

Section de tir فصيلة الرَّمْي

Section de transmissions فصيلة الإشارة . فصيلة المواصلات

Section de transport فَصيلة النَّقْل

Section d'évacuation فصيلة الإخْلاء

Section des pertes فصيلة الخَسائر

Section des services aériens فصيلة الخِدْمات الجَوِّية

Section d'hygiène de campagne فصيلة صِحّة المَيْدان

Section d'infanterie فصيلة المُشاة

Section du courrier فصيلة البريد . فَرْع البريد

Section du matériel فرع المُعَدّات

Section du profil مقطع الجانبية

Section légère فصيلة خَفيفة

Section mobile vétérinaire فصيلة بَيْطَرية مُتَنَقِّلة

Section sanitaire فصيلة صِحِّية

Section topographique فصيلة طُبُغْرافية

SECTIONNER جَزَّأ . قَسَّمَ . قَطَّعَ

SÉCURITÉ أمان . حيطة . سَلامة

Sécurité aérienne حيطة جوّية

Sécurité collective حيطة جماعيّة

Sécurité de marche حيطة السّير

Sécurité des transmissions سلامة الإشارة

Sécurité immédiate حيطة مباشرة

Sécurité nationale السّلامة القومية

Sécurité publique السلامة العامّة

SÉDATIF مُسكِّن . مُلطِّف

SÉDENTAIRE حَضَريّ . مُقيم . قُعَدَة

SÉDIMENT راسِب . رُسوب . ثُفْل . أرض رُسُوبية

SÉDITIEUX عاصٍ . مُتَمَرِّد . مُشاغِب

SEGMENT قطعة . سِوار

Fuite aux segments de pistons رَشْح من أسْوِرة المكابس

Gorge de segment de piston عُنُق سِوار المِكْبَس

Segment antifuite de graissage سِوار التّشحيم المانِع للرّشح

Segment d'arrêt سِوار الإيقاف

Segment de frein سِوار الماسِك

Segment d'étanchéité سِوار المَسّاكة

Segment étanche de piston سِوار المَسّاكة في المِكبَس

Segment râcleur سِوار كاشِط

Segment répartiteur d'huile سِوار توزيع الزيت

SÉISME زلزال . هزّة أرْضية

SÉJOUR إقامة . مُقام

SEL مِلْح

Sel ammoniaque ملح النّوشادر

Sel commun ملح الطّعام

Sel cuivrique ملح نُحاسيّ

Sel d'amorce ملح الشّعيلة

Sel d'argent ملح الفِضّة

Sel de nitre نَطْرون . مِلح البارود

Sel de plomb مِلح الرّصاص

Sels ferreux أملاح حَديديّة

Sel fossile مِلح مُتَحَجِّر أو حَفَري

Sel gemme مِلح أنْدرانيّ أو ذَرْآنيّ (ملح مَعدني خلافاً للمِلح البَحْريّ)

SÉLECTEUR مُنْتَخِب . مُنْتَقٍ

Sélecteur de bande de fréquence منتخب مَجال التّرَدُّد

SÉLECTION إنْتِخاب . إنْتِقاء

Sélection et mutation des officiers إنتخاب الضُّبّاط ونقلهم

SÉLECTIVITÉ إنْتخابيّة . إنْتقائيّة

SELF وَشيعة التّحْريض الذاتي

Self de choc وَشيعة الصّدْمة

Self de filtrage وَشيعة التّصْفية

Self-induction تَحريض ذاتيّ

SELLE سَرْج . بِراز . غائط . مَقْعَد

Être bien en selle كان حَسَنَ الجِلْسة على السَّرْج . كان مُتَمَكِّناً في مَنْصبه

Monter sans selle إعْرَوْرَى الفَرَسَ . رَكِبَ الفرسَ عارياً

SELLER أسْرَجَ

SELLERIE سِراجة . مَخْزَن السُّرُوج . مَجموعة السروج والرِّحال

SELLETTE سُرَيْج

Sellette de flèche سُرَيْج المِسْنَد

SELLIER سَرّاج

SEMAINE أُسْبوع

Être de semaine كان مُكَلَّفاً للخِدْمة الأُسْبُوعية

Prendre la semaine إسْتَلَمَ الخِدْمة الأُسْبوعية

SEMAINIER أُسْبُوعي . مُكَلَّف للخِدْمة الأسبوعية

SÉMAPHORE سيمافور . مُلَوِّحة

SEMELLE نَعْل . قَدَم

Semelle à ergot نعل بظُفر

Semelle antidérapante نعل مُضادّة للانزلاق

Semelle d'appui de tir نَعْل الاستناد في الرَّمي

Semelle de dérive نَعل الانحراف

Semelle de liège نَعل فلّين

Semelle de mécanisme de mise de feu نعل آلية إطلاق النار

Semelle de niveau نعل المِسْوَاة

Semelle de vérin نعل المِنْهَضة

Semelle du bipied نعل المِنْصَب الثُّنائي

SEMER بَذَرَ . زَرَعَ . نَثَرَ . نَشَرَ . أذاعَ

SEMESTRIEL نِصْف سَنَوِيّ

SEMI-AUTOMATIQUE نِصف تِلْقائيّ

SEMI-CHENILLÉ نصف مُزَنْجَر

SEMI-DEPLOYÉ نصف مَنْشور

SEMI-ELLIPTIQUE نصف إهْليلَجِيّ

SEMI-LIQUIDE نصف سائِل

SEMI-PERFORANT نصف ثاقب أو نافذ

SEMI-RUPTURE نصف خارقة (قذيفة)

SEMONCE دَعوة . إنذار . تأنيب . تَوْبيخ

SEMONCER دَعا . أنْذَرَ . أنَّبَ . وَبَّخَ

SENS حاسَّة . رَأي . مَعْنىً . شُعور . ذِهْن . جِهة . إتّجاه

Bon sens صِحَّة الطَّبْع . التَّفكير السَّليم

Sens bi-auriculaire الحِسُّ بالأُذُنَين

Sens contraire (ou inverse) des aiguilles d'une montre إتّجاه مُعاكِس لعقارب الساعة

Sens double إتّجاه مُزْدَوِج أو ثُنائي

Sens du courant إتّجاه التَّيار

Sens du vol إتّجاه الطَّيران

Sens interdit إتّجاه مَمْنوع

Sens unique إتّجاه وَحيد . إتّجاه واحد

SENSIBILITÉ حِسّ . حَسّاسيّة . حُنُوّ . شَفَقة . سُرْعة التَّأثُّر

Sensibilité à la friction حِسّ بالدَّلْك

Sensibilité au choc حِسّ بالصَّدْمة

SENSIBLE حاسّ . حَسّاس . سَريعُ التأثُّر . حَنون . شَفوق . مَحْسوس

Sensible à la friction حَسّاس بالدَّلْك

Sensible au choc حَسّاس بالصَّدْمة

SENSITIF حِسّيّ . حاسّيّ . حَسّاس

SENSORIEL حَواسّيّ

SENTENCE حِكْمة . حُكْم

Sentence arbitrale حُكْم تَحْكيمي

Sentence de mort حُكْم بالمَوْت

SENTIER سِراط . زُقَيْلة

SENTIMENT حِسّ . شُعور . حاسّة . عاطِفة

Exploiter le sentiment partiotique إستَثْمَرَ العاطفةَ الوطَنية

Sentiment de la sûreté شُعور بالأمْن . طُمأنينة

SENTINELLE حارِس . خَفير

Consigne d'une sentinelle تَعليمات الحارِس

Être en sentinelle كانَ حارِساً

Fournir des sentinelles قَدَّمَ الحُرّاس

Placer une sentinelle نَصَبَ حارِساً . وَضَعَ حارِساً

Relever une sentinelle بَدَّلَ حارِساً

Sentinelle avancée حارِس مُتَقَدِّم

Sentinelle de champ de tir خَفير مَيْدان الرَّمْي

Sentinelle des couleurs حارِسُ العَلَم

Sentinelle devant les armes حارِسُ المَخْفَر

Sentinelle d'honneur حارِس شَرَف

Sentinelle double حِراسة مُزْدَوِجة . حارِسان

Sentinelle préposée aux gaz حارِس الغازات

SÉPARATEUR مُفَرِّق . عازِل . فاصِل

Séparateur à l'air مفرق هوائي

Séparateur d'eau مفرق الماء

Séparateur de plaques d'accumulateur مفرّق (أو عازل) صفائح المركم

Séparateur magnétique مفرق (أو عازل) مغناطيسي

SÉPARER فرّق . فصل . قسم . فرز . أفرد . عزل

Se séparer إنفرق . إفترق . إنفصل . إنقسم . إنفرد . إنزوى . إنعزل . باين

SEPTICÉMIE خمج الدم . تعفن الدم

SEPTIQUE خمج . عفن

SÉPULTURE دفن . قبر . لحد

SÉQUESTRATION حراسة . حجز . عزل . إفراد . إحتجاز

SÉQUESTRE حارس . حراسة

Séquestre des biens ennemis حارس أموال العدو . حراسة أموال العدو

SÉQUESTRER وضع تحت الحراسة . حجز . عزل . أفرد

SERGENT رقيب

Sergent artificier رقيب حرّاق

Sergent-chef رقيب أول

Sergent de garde رقيب الحرس

Sergent de jour رقيب يومي

Sergent de police militaire رقيب الشرطة العسكرية

Sergent de semaine رقيب أسبوعي

Sergent dépanneur رقيب مصلّح

Sergent d'ordinaire رقيب الإطعام

Sergent fourrier رقيب محاسبة التجهيزات

Sergent garde-magasin رقيب حراسة المخزن

Sergent instructeur رقيب مدرّب

Sergent-prévôt رقيب شرطة الجيش

Sergent secrétaire رقيب كاتب

Sergent tailleur رقيب خيّاط

SÉRIE سلسلة . تسلسل . متسلسلة . نسق

Monté (ou branché) en série مركّب (أو موصول) بالتسلسل

Monté (ou branché) en série-parallèle مركّب (أو موصول) بتسلسل متواز

Série de mines reliées les unes aux autres سلسلة ألغام متّصل بعضها ببعض

SÉRIEUSEMENT BLESSÉ جريح خطر

SERINGUE محقن . محقنة . زرّاقة

Seringue à lavement محقنة شرجية

Seringue à ponction lombaire محقنة البزل القطني

Seringue de graissage محقنة التشحيم

Seringue hypodermique محقنة ماتحت الجلد

Seringue técalemit محقنة التشحيم (محقنة تيكاليميت)

SERMENT يمين . قسم

Faux serment يمين كاذبة

Prêter serment أقسم . أدّى اليمين

Serment de fidélité يمين الإخلاص . يمين الولاء

SERPE مقضب . محطب . معضد . (ساطور)

Serpe à long manche محطب (أو ساطور) طويل النصاب

SERPENT حيّة

SERPENTIN أنبوب حلزوني . حويّة

SERRAGE شدّ . حزق . حصر

Serrage de frein شدّ المكبح

SERRE-FIL مشدّ السلك

SERRE-FILE ناظر

Serre-file général ناظر عام

SERRE-GARNITURE مشدّ اللبوس

SERRE-JOINT مشدّ الوصلة

SERRE-NŒUD مشدّ العقدة

SERREMENT ضغط . شدّ . إنقباض

SERRER شَدَّ . حَزَقَ . حَصَرَ . ضَمَّ . رَصَّ . ضَيَّقَ

Serré مَشْدُود . مَحْزُوق . مُنْضَمّ . مُتَراصّ . ضَيِّق . مُنْقَبِض

Serrer à bloc حَزَقَ . بَالَغَ في الشَّدِّ . أَحْكَمَ الشَّدَّ

Serrer la formation ضَمَّ أو رَصَّ التَّشْكِيلة

Serrer la terre سَارَ والشَّاطِئَ

Serrer l'ennemi طَارَدَ العَدُوَّ

Serrer les intervalles ضَيَّقَ الفُرُجات

Serrer les rangs ضَمَّ الصُّفُوف.رَصَّ الصفوف

Serrer sur le côté droit de la route إِرْتَصَّ في الجهة اليُمْنَى من الطريق (إنحاز الى الخ..)

Serrer une colonne ضَمَّ أو رَصَّ رَتَلاً

SERRURE قُفْل . غَلَق

SERTIR رَصَّ . رَزَّ . رَصَّعَ

SERTISSAGE رَصّ . رَزّ . تَرْصِيع

SERTISSEUR راصّ . رازّ . مُرَصِّع.مِرَزَّة

SÉRUM مَصْل

Sérum anticholérique مَصْل ضِدَّ الهَيْضة

Sérum antidiphtérique مَصْل ضِدَّ الخُنَاق الغِشائي

Sérum antigangréneux مَصْل ضِدَّ المَوَات

Sérum antiméningococcique مَصْل ضِدَّ المُكَوَّرات السَّحائية

Sérum antistaphylococcique مَصْل ضِدَّ المُكَوَّرات العُنْقودية

Sérum antistreptococcique مصل ضِدَّ المكورات العَقْدِيَّة

Sérum antitétanique مَصْل ضِدَّ الكُزار

Sérum antityphique مصل ضِدَّ الحُمَّى التِّيفِيَّة

Sérum antivenimeux مَصْل ضِدَّ السُّمّ

Sérum chyleux مَصْل كَيْلُوسِي

Sérum intra-rachidien مَصْل في القَناة السِّيْسائِيَّة

Sérum sanguin مَصْل الدَّم

SERVANT سادِن . خادِم

Servant de mitrailleuse سادِن الرَّشَّاش

Servant-opérateur de radio عامِل راديو

SERVANTE خادِمة.رَكِيزة

SERVEUR نَدُول . خادِم

SERVICE خِدْمة . مَصْلَحة . دائِرة . قِسْم . وَظِيفة . فائِدة . نَفْع . مَعُونة . عَوْن . أَدَوات المائدة

Bon pour le service صالِح للخِدْمة

En service actif في الخِدمة الفِعْلية أو العامِلة

En service commandé في خِدمةمأمورٍبها.في أثناءالخِدمة

États de service بيانات الخِدمة

Être appelé au service دُعِيَ إلى الخِدمة

Être de service كانَ في الخِدمة

Faire le service militaire أدّى الخِدمة العَسكرية . قامَ بالخِدمة العَسكرية

Hors de service خارِج عن الخِدمة . بالٍ .غيرُ صالِح للاستعمال

Impropre au service غير صالح للخدمةأوللاستعمال

Mise en service إستِخدام . إستِعمال

Officier de service ضابِط الخِدمة

Prendre le service تَسَلَّمَ الخِدمة

Remetre le service سَلَّم الخِدمة

Salle de service غُرفة الخدمة

Service à la mer خدمة في البحر

Service actif خدمة فِعْلِيَّة أو عامِلة

Service administratif مصلحة إدارية

Service aérien de messageries مصلحة نَقْل جَوِّي

Service ambulancier مصلحة إسعاف

Service antigaz مصلحة مكافَحة الغازات

Service auxiliaire خِدمة غير مُسَلَّحة

Service cartographique مصلحة الخَرائط

Service chirurgical قسم الجِراحة

Service courant خدمة جارِية

Service d'alerte aérienne مصلحة الإنذار الجوّي
Service d'avant-poste خدمة المَخفَر الأمامي
Service de bombardement مَصْلَحة القَصْف
Service de camp خدمة المُعَسكر
Service de cantonnement خدمة المأوى
Service de caserne خدمة الثُكنة
Service de corvée خدمة السُخْرة
Service d'écoute مصلحة الإصْغَاء
Service de découverte خدمة الكَشْف
Service de garde خدمة الحِراسة أو الحَرَس
Service de garnison خدمة المَوْقع
Service de guet خدمة التَرَقُّب
Service de jour خدمة يَوميَّة
Service de la guerre chimique مصلحة الحَرْب الكيماوية
Service de la justice militaire مصلحة القضاء العسكري
Service de la pièce خدمة السِّلاح
Service de la prévôté مصلحة شُرْطَة الجَيْش
Service de la solde مصلحة الرَّاتب (الرواتب)
Service de la trésorerie مصلحة الخزانة
Service de laboratoire vétérinaire مصلحة المَخْبَر (المعمل) البيطريّ
Service de l'aéronautique navale مصلحة الطَّيَران البَحْريّ
Service de l'armement مَصْلحة التَسْليح
Service de l'artillerie مَصلحة المِدْفَعية
Service de l'habillement مصلحة الإكْساء أو اللِّباس
Service de l'intendance مَصلحة المُعْتَمَديَّة
Service de l'ordinaire مصلحة الإطْعام
Service dentaire قِسْم طِبّ الأسنان
Service d'entretien مصلحة الصِّيانة

Service de propagande مصلحة الدِّعاية
Service de protection خدمة الحِماية أو الوقاية
Service de publicité مَصلحة النَّشْر
Service de radiophares مَصلحة المَنائر الرَّاديَّة
Service de recrutement مَصلحة التَّجْنيد أو التَّطْويع
Service de recrutement et de mobilisation مَصلحة التَّجْنيد والنَّفير
Service de remonte مَصلحة رِباط الخيل
Service de renseignements مَصلحة الاستعلامات أو المخابرات
Service de réparation مَصلحة التَّصْليح
Service de santé مصلحة الصِّحة
Service de sauvetage مصلحة الإنقاذ
Service de semaine خِدْمة أسْبوعية
Service de tir خدمة الرَّمْي
Service des archives مصلحة المَحفوظات أو المُصَنَّفات
Service des contagieux قسم الأمراض السارية
Service des impressions et de la papeterie مصلحة المَطبوعات والقَرَاطيس (أوالقرطاسية)
Service des infirmières مصلحة المُمَرِّضات
Service des magasins militaires مصلحة المَخازن العسكرية
Service des parcs d'artillerie مصلحة رَحَبات المَدفعية
Service des recherches scientifiques مصلحة البحوث العلمية
Service des secteurs postaux مَصلحة الأقسام (أو الفروع) البَريدية
Service des tombes مَصلحة القُبور (أو المقابر)
Service des transmissions مَصْلحة الإشارة
Service des transports مَصْلحة النَّقل
Service des travaux مصلحة الأشْغال

Service d'expédition militaire مصلحة الشَّحْن العسكري

Service d'exploitation مصلحة الاستثمار

Service d'information مصلحة الأنباء

Service disrtibuteur مصلحة التَّوزيع

Service du contentieux مَصلحة القَضَايا

Service du courrier photographie مصلحةبَريدالصُّوَر

Servece du génie مصلحة الهَندسةأوالمُهَنْدسين

Service du personnel مصلحة الأفراد

Service en campagne خدمة في المَيدان

Service géographique de l'armée مصلحة الجغرافية العسكرية

Service intérieur خدمة داخلية

Service maritime des ports مصلحةالمَوَانِئ البَحْرية

Service médical مصلحة الخِدَمَات الطِّبِّيَّة

Service météorolgique مصلحة جَوِّيات . مصلحة أرْصاد جَوِّيَّة

Service militaire خِدمة عَسكرية . مصلحة عسكرية

Service navigant خِدمة جَوِّيَّة

Service non navigant خدمة أرْضِيَّة

Service permanent مصلحة دائمة . خدمة دائمة

Service postal مصلحة البريد

Service prévôtal خِدمة شُرْطة الجَيش

Service réduit خدمة مَقْصورة

Service sous les drapeaux خدمة العَلَم

Service spécial مصلحة خاصَّة . خدمة خاصة

Service territorial مصلحة المِنْطقة

Service topographique مصلحة الطُّبُغْرافية

Service vétérinaire مصلحة البَيْطَرة

Station de service محطَّة الخِدمة

Tableau du service جَدْول الخدمة

Tour de service دَوْر الخدمة

SERVIR خَدَمَ . سَاعَدَ . عَاوَنَ . صَلُحَ

En âge de servir في سِنِّ الخدمة

Servir à صَلُحَ لِ .

Servir sur mer خَدَمَ في البحر

Servir un canon خَدَمَ مِدْفعاً

Servir une batterie خَدَمَ بَطَّارِيَّة

SERVITEUR خادم

SERVO-FREIN مُضاعِف الكَبْح

Carter du servo-frein حَوْضُ مُضاعِف الكَبْح

Servo-frein à effet direct مُضَاعِف كَبْح مُباشِر التأثير

Servo-frein de marche arrière مضاعف كَبْح للسَّير الى الوَراء

Servo-frein hydraulique مضاعف كَبح سائِلِيّ أو هِيدْرُوليكي

Servo-frein mécanique مضاعف كَبْح ميكانيكي

SERVO-FREINAGE مُضاعَفَة الكَبْح

Servo-freinage à air comprimé مضاعَفَةالكبح بالهواء المَضْغُوط

SERVO-GOUVERNAIL DE DIRECTION مضاعِفُ حَرَكة سُكّان التَّوجيه

SERVO-MOTEUR مضاعِف الحَرَكة

Servo-moteur du gouvernail مضاعف حَرَكة السُّكَّان

SESQUIPLAN طائرة بِجَناح ونِصْف

SEUIL عَتَبة . مَدْخل . بَدْء

Seuil de porte عتبة الباب

SÉVÈRE قاسٍ . شديد . شاقّ . صَعْب

SEXTANT سُدْسِيَّة . ذات السُّدْس

Sextant à bulle سُدْسِيَّة بِفُقَّاعة

Sextant du type marine سدسية بَحْرِيَّة

SHRAPNEL شِرَبْنِل . قَذيفة مِنْثار

Shrapnel à chambre antérieure — شربنل بحُجرة أمامِيَّة

Shrapnel à chambre centrale — شربنل بحُجْرة مَرْكَزِيَّة

Shrapnel à chambre postérieure — شربنل بحُجرة خَلْفِيَّة

Shrapnel à tir fusant — شربنل الرمي المِنْشاريّ

Shrapnel percutant — شَرَبْنَل مُصادِم

SHUNT — تَفريع

SHUNTER — فَرَّعَ

SIDECAR — سَلَّة الدرَّاجة

SIÈGE — مَقْعَد . كُرسِيّ . سُدَّة . مَرْكَز . مَقَرّ . حِصار

État de siège — حالةُ الحِصار . الحُكْم العُرْفِيّ

Faire le siège — حاصَرَ

Guerre de siège — حَرْبُ الحِصار

Lever le siège — رَفَع الحِصار . أنْهى الحِصار

Mettre en état de siège — أعْلَنَ الحُكْمَ العُرْفِيّ أو حالَة الحِصار

Mettre le siège devant une ville — حاصَرَ مدينةً

Opérations de siège — عَمَلِيَّات الحِصار

Reposer sur son siège — إستقَرَّ على مَقْعَده

Siège arrière — مَقْعَد خَلْفِيّ

Siège auxiliaire — مَقْعَد إضافِيّ

Sièges côte à côte — مَقاعد مُتَلاصِقة

Siège de bague — مَقَرُّ الخاتَم

Siège de la soupape — مقرُّ الصِّمام

Siège de l'amorce — مقرُّ الشَّعيلة

Siège de navigateur — مقعَد المَلاَّح

Siège d'observateur — مقعد الرَّاصِد

Siège du butoir de l'éjecteur — مقرُّ مِصْدَمَة اللافِظ

Siège du conducteur — مقعد السائق

Siège du mécanicien — مَقْعَد الميكانيكي

Siège du pilote — مقعد الطَّيَّار

Siège du pointeur en direction — مقعد المُسَدِّد بالاتِّجاه

Siège du ressort d'équilibreur — مَقَرّ نابِض المُوازِن

Sièges en tandem — مقاعِد مُتَرادِفة

Siège extensible — مقعد يُمَدَّد

SIFFLANT — صافِر

SIFFLEMENT — صَفير . أزيز

Le sifflement des balles — صَفير الرَّصاص. أزيز الرصاص

SIFFLER — صَرَّ . صَفَّرَ

Siffler à dîner — صَفَّرَ للعَشاء

Siffler en bas tout le monde — صَفَّرَ لِهُبوط الجَميع

Siffler un commandement — صَفَّرَ إيعازاً

SIFFLET — صَفَّارة

Sifflet à vapeur — صفَّارة بُخاريّة

Sifflet du maître d'équipage — صفارة ضابِط صَفّ المُناوَرة (في البحرية)

SIGNAL — إشارة . عَلامَة

Donner le signal de — أشار إلى . . . أعْطَى إشارة كذا

Faire des signaux — أشار . شَوَّرَ . أعْطَى إشارات

Frapper un signal — عَلَّقَ أو وَضَعَ إشارة

Signal à bras — إشارة يَدَوِيَّة . إشارة باليَد

Signal à fanaux — إشارة بالفَوانيس

Signal à fusée — إشارة بِسَهْم ناري

Signal acoustique — إشارة صَوْتِيَّة

Signal au sifflet — إشارة بالصَّفَّارة

Signal conventionnel — إشارة إصْطِلاحِيَّة

Signal d'alarme — إشارة إنْذار

Signal d'alerte aérienne — إشارة إنْذار جَوِّيّ

Signal d'appel — إشارة نِداء

Signal d'arrêt	إشارة وُقوف
Signal d'avertissement	إشارة تَحذير
Signal d'avion	إشارة طائرة
Signal de circulation	إشارة مُرور
Signal de danger	إشارة خَطَر
Signal de départ	إشارة إقلاع
Signal de détresse	إشارة خَطَر . إستغاثة
Signal de fin d'alerte aérienne	إشارة إنتهاء الإنذار الجَوِّيّ
Signal de lachage	إشارة الإلقاء
Signal de largage en salve	إشارة الإسقاط بصَلْيَة (في الطيران)
Signal de liaison	إشارة الارتباط
Signal de marche	إشارة السَّير
Signal de ralliement	إشارة الازدلاف . إشارة التجمع
Signal de reconnaissance	إشارة التَّعارُف
Signal de tempête	إشارة العاصفة . علامَةُ العاصفة
Signal de voie libre	إشارة الطَّريق المَفتوح
Signal d'exécution	إشارة التَّنفيذ
Signal d'indentification	إشارة التَّعَرُّف . إشارة التمييز
Signal d'indentification venant de terre	إشارة تَعَرُّف صادرة من الأرض
Signal d'incendie	إشارة الحَريق
Signal donné par un mouvement des ailes	إشارة بتحريك الجَناحين
Signal du barrage général	إشارة السَّدّ العامّ (في الرَّمْي)
Signal horaire	إشارة ساعيَّة
Signal lumineux	إشارة ضَوْئيَّة
Signal optique	إشارة بَصَريَّة
Signal par artifices	إشارة بالأسهم الناريَّة أو بالشُّهُب

Signal par panneaux	إشارة بلَوْحات
Signal phonique	إشارة صَوْتيَّة
Signal pour avion à parachute	إشارة مِظَلِّيَّة للطائرة
Signal pour le combat	إشارة القِتال
Signal sémaphorique	إشارة سيمافورية . إشارة بالمُلَوِّحَة
Signal terrestre	إشارة أرضية
Signal terrestre fonctionnant à haute altitude	إشارة أرضية تَعمل على ارتفاع عالٍ
Signal (terrestre) pour avion	إشارة (أرضية) للطائرة
Signaux à bras des conducteurs	إشارات يَدَويَّة للسائقين
Signaux routiers	إشارات الطُّرُق
Signaux visuels	إشارات بَصَرية
SIGNALEMENT	وَصْف . أوْصاف
Donner le signalement	وَصَف . أعطى الأوْصاف
SIGNALER	وَصَفَ . أشار . شَوَّرَ . دَلَّ على. نَبَّه عَلى
Se signaler	إشتَهَرَ بِ . فَضُلَ بِ
SIGNALEUR	عامِل إشارة . مُشَوِّر
Signaleur par fanions	مُشَوِّر بالخَوافِق. مشور بالرايات
SIGNALISATEUR	مُشَوِّرَة
Signalisateur de direction	مشورة الاتِّجاه
SIGNALISATION	تَشْوير . إشارات
Signalisation à bras	تَشْوير يَدَوِيّ
Signalisation de nuit	تَشْوير لَيْليّ
Signalisation des pistes	إشارات المَدَارج
Signalisation du terrain	إشارات الأرض (في الطيران)
Signalisation lumineuse	إشارات ضَوئيَّة
Signalisation optique	تَشْوير بَصَريّ
Signalisation par artifices	تَشْوير بالأسهم النَّاريَّة أو الشُّهُب
Signalisation par fanions	تَشْوير بالخَوافِق. تشوير بالرايات

Signalisation par panneaux تشوير باللّوحات

Signalisation urbaine إشارات المُدُن

SIGNATAIRE مُوَقِّع

SIGNE علامة . أمارة . إشارة . شارة

Signe conventionnel إشارة اصطلاحية . مُصْطَلَح

Signe de grade شارة الرُّتْبة

Signe particulier علامة فارِقَة

SIGNIFIER عَنَى . دلَّ . أبْلَغَ . بَلَّغَ . أعْلَنَ

Signifier les arrêts بَلَّغَ التَّوْقيف (عُقُوبَة التَّوقيف)

SILENCE صَمْت . سُكُوت

Silence du sans-fil صَمْتُ اللاَّسلكي

SILENCIEUX صامت . ساكت . خافت (خافت الصَّوت)

Plaque de fixation du silencieux صَفيحة تَثْبيت الخافت

Silencieux d'échappement خافت الانْفِلات

Tube d'admission de silencieux أنبوب قبول الخافت

Tube d'échappement de silencieux أنبوب إنْفِلات الخافت

Tuyau d'entrée de silencieux أنبوب دُخول الخافت

Tuyau de sortie de silencieux أنبوب خُروج الخافت

SILHOUETTE شَبَح . شَدَف . صُورة . خَيَال

Silhouette à bascule شَبَح قَلاَّب

Silhouette à contrepoids شَبَح بِرجَازَة

Silhouette de visée شبح التصويب

Silhouette tombante شبح ساقط

SILICATE سيليكات . صَوَّانات

Silicate de sodium سيليكات الصُّوديوم

SILICIURE سيليسيُور

Siliciure de calcium سيليسيور الكلسيوم

SILICOSE داء الرِّئة الصَّوَّاني . تَصَوُّن الرئة

SILLAGE أثَر . خَطّ . سُرعة (في السفينة)

Sillage de l'hélice أثَر المِرْوَحة

Sillage d'une aile أثَر جَناح

SILLER مَخَرَ . شَقَّ الماءَ (للمركب)

SILLOMÈTRE مِقياس سُرعة السفينة . سِلُّومتر

SILLON تَلَم . أخدود . سَرِيّ

SIMBLEAU ناظِمة (للتسديد الدقيق)

Simbleau de bouche ناظمة الفُوَّهة

Simbleau de culasse ناظمة المِغْلاق

SIMILITUDE شَبَه . تَشابُه . مُشابَهة

SIMULACRE دُمْية . صُورة . تِمثال . خَيَال . شَبَح . تَظاهُر . تَمْثيل . تَصَنُّع

Simulacre d'attaque تظاهُرٌ بالهجوم . هُجوم مُتَصَنَّع

Simulacre de combat تظاهُرٌ بالقتال . قتال مُتَصَنَّع

Simulacre de poste مَركز او مَخْفَر وَهْمِيّ

Simulacre de tranchée خَندق وهميّ

Simulacre-écran حاجز وهمي

Simulacre fixe دُمية ثابتة

Simulacre plat دُمية مُسَطَّحة

Simulacre portatif articulé دُمية مَفْصِليَّة تُحْمَل

Simulacre portatif repliable دُمية تُطْوَى وتُحْمَل

SIMULATEUR مُتَظاهِر . مُتَصَنِّع . مُتَمارِض

SIMULATION تَظاهُر . تَصَنُّع . تَمارُض

SIMULER تَظاهَرَ بِ . تَصَنَّعَ . تَنَكَّرَ . داجَى . تَشَبَّهَ بِ

Attaque simulée هُجوم وَهميّ او مُتَصَنَّع

Combat simulée قتال وَهميّ او مُتَصَنَّع

Simuler une attaque تَظاهَرَ بِهُجوم

SINAPISME لَصْقَة خَرْدَل . لَصْقة خَرْدَليَّة

Sinapisme-cataplasme كِمادة خَرْدَليَّة

SINGE قِرْد . مِلْفاف

SINUOSITÉ إعْوِجاج . إلْتِواء . إنْعِراج . تَعَرُّج . إنْعِطاف . مُنْعَرَج . مُنْعَطَف

Sinuosité du terrain إعْوِجاج الأرْض . تَعَرُّج الأرض

SINUS جَيْب

Sinus frontal جَيْب جَبْهِيّ

SINUSITE — إلتهاب الجَيْب

Sinusite généralisée — إلتهاب الجَيْب الشامل

SIPHON — سَحَّارة . سِيفُون . مِمْصَ

SIRÈNE — صافِرة

SITE — زاوية النَظَر . نَظَر . مَنْظَر

Site apparent — زاوية نَظَر ظاهرة

Site du masque — زاوية نَظَر السِّتار

Site négatif — زاوية نَظَر سَلْبيَّة

SITOGONIOMÈTRE — مِقياس زاوية النَّظَر . مِقْياس النَّظَر

SITUATION — وَضْع . مَوْقِف . حَال . حَالَة . بَيَان

Dresser un tableau de la situation — وَضَعَ جَدْوَلَ المَوْقِف او الحالَة

Mettre au clair la situation — أوْضَحَ المَوْقِف

Rétablir la situation — أصْلَحَ أو صَحَّحَ المَوْقِف

Situation adminstrative — بيان إداري

Situation d'attente — مَوْقف الإنتظار

Situation de l'ennemi — مَوْقِف العَدُوّ

Situation de prise d'armes — بيانُ التَفَقُّد (تَفَقُّد المَوْجودين تحت السِّلاح)

Situation des malades — بيانُ المَرْضَى

Situation des troupes — حالَة الجُنْد

Situation difficile — مَوْقِف صَعْب . وَضْعٌ صَعْب

Situation générale — مَوْقِف عامّ . وَضْع عامّ

Situation juridique (des prisoniers de guerre) — الوَضْع الشَّرْعِيّ (لأَسْرى الحَرْب)

Situation-rapport — بَيَان . تَقْرير . بَيَانٌ — تَقْريرٌ

Situation sociale — الوَضْعُ الاجتماعي

Situation tactique — مَوْقِف او وَضْع تَعْبَوِيّ او تكتيكي

Situtation variable — مَوْقِف او وَضْع مُتَبَدِّل

SITUER — وَضَعَ . أقامَ في . حَدَّدَ المَكان

Situer les lueurs — حَدَّدَ مكانَ الوَميض

SKI — تَزَلُّج . زلّاجة

Ski amont — تَزَلُّج صاعِد

Ski aval — تزلُّج هابِط

SKIEUR — مُتَزَلِّج

SLIP — مَقْذَف الطائرة المائيَّة

SOC — مِقْطَع (في المحراث الحديث) سِنَّة

SOCIÉTÉ — جَمْعِيَّة . مُجْتَمَع . شَرِكَة

Société d'assistance — جمعية إسْعاف

Société de l'aide aux soldats marins et aviateurs — جمعية مَعونة الجُنُود والبَحَّارة والطَيَّارين

SOCLE — قاعِدة

Socle de radiateur — قاعِدة المُبَرِّد

Socle du moteur — قاعِدة المُحَرِّك

SODIUM — صُودْيُوم

Acétate de sodium — خَلّات الصُّوديوم . أسيتات الصُّوديوم

Chlorure de sodium — مِلْح الطعام . كُلُورور الصوديوم

SOIE — حَرير . إبْرِيسَم . خَزّ

Soie de verre — حَرير الزُّجاج

SOIGNER — عالَجَ . عُنِيَ بِ . إعْتَنَى بِ

Se soigner — عالَجَ نفسه . إعْتَنَى بِصِحَّتِه . تَعالَجَ

SOIN — عِناية . إعْتِناء . إهْتِمام . إسْعاف

Aux soins de — بعِناية . . . بَواسِطة . . .

Avec soin — بعِناية

Avoir soin — إعْتَنَى . إهْتَمَّ . عُنِيَ بِ

Premier soins en campagne — الاسْعافات الأوَّليَّة في الميدان

Soins d'entretien — أعْمال الصِّيانة

Soins de routine — إسْعافات مُعْتادة

Soins du médecin — إسْعافات الطَّبيب

Soins médicaux — إسْعافات طِبِّيَّة

Soins prénataux — عِناية قبلَ الوِلادة

SOL — تُرْبَة . أرْض

Sol argileux تُرْبَة طينيَّة

Sol calcaire تُربة كِلْسيَّة

Sol consistant تُربة مُتَمَاسِكة

Sol dur تُربة صُلْبة

Sol herbeux تُربة عُشْبِيَّة

Sol sablonneux تُربة رَمْلِيَّة

Sol sec تُربة جافَّة تُربة يابِسة

SOLDAT جُنْديّ عسكري

Excellent soldat عسكري ممتاز

Jeune soldat عسكري مُسْتَجِد .عسكري حَديث عسكري غِرّ

Soldats جُنود عسكر عساكر

Soldat aguerri عسكري مُضَرَّس

Soldat d'artillerie عسكري مِدْفَعية

Soldat d'aviation عسكري طَيَران

Soldat de cavalerie عسكري خَيَّالة

Soldat de première classe عسكري من الصِّنْف الأول عسكري أوَّل

Soldat de retour du front عسكري عائِد من الجَبْهَة

Soldat d'infanterie عسكري مُشَاة

Soldat d'ordonnance عسكري وَصيف

Soldat du Génie عسكري هَنْدَسة

Soldat en activité de service عسكري في الخِدمة الفِعْلِية

Soldat expérimenté عسكري مُجَرَّب أو مُحَنَّك

Soldat libéré عسكري مُسَرَّح

Soldat mobilisable عسكري صالِح للنَّفير. عسكري خاضِع للنَّفير

Soldat musicien عسكري مُوسيقيّ

Soldat secrétaire عسكري كاتِب

SOLDE راتِب مُرَتَّب . رَصيد . تَعْويض

Délégation de solde تَفْويض بِقَبْض الراتِب

État de solde جَدْوَل الرَّاتِب

Feuille de solde جَدول الرَّاتِب

Rappel de solde إِسْتِدراك الرَّاتِب

Retenue de solde مَحْسُوم الراتب .مقتطع الراتب

Sans solde بلا راتِب

Solde à la mer راتِبُ البَحْر

Solde d'absence راتِبُ الغِيَاب

Solde d'activité راتِبُ الخِدمة الفِعْلِيَّة

Solde de congé راتِبُ الإِجَازة

Solde de non-activité راتِب البِطَالة

Solde d'envolée تَعْويض الطَّيَران

Solde de présence راتِبُ الحُضور

Solde de réforme راتِب الصَّرْف (من الخدمة)

Solde de retraite راتِب التَّقاعُد او المَعَاش

Solde de spécialité تَعْويض الاخْتِصاص

Solde des spécialistes تَعْويض الإخْتِصَاصِيِّين

Solde d'instruction تَعويض التَّدْريب

Solde et accessoires de solde الراتِب ومُتَمِّمات الرَّاتِب

Solde et indemnités الرَّاتِب والتَّعْويضات

Solde spéciale aéronautique راتِب خاصّ بالطَّيَران

Supplément de solde مُلْحَق الرَّاتِب

Toucher sa solde قَبَضَ راتِبَه

SOLEIL شَمْس .نور الشَّمس حَرارة الشمس

Sans soleil بلا شَمْس غائِم

SOLÉNOÏDE مِلَفٌّ أُسْطُواني

Solénoïde de commande du frein مِلَفٌّ مِقْوَد المِكْبَح

Solénoïde de l'interrupteur du démarreur à inertie مِلَفّ قاطِع المُطْلِق بالعَطالة

SOLIDARITÉ تكافُل . تَضَامُن .تَعَاضُد

SOLIDE جامِد.صُلْب .مَتين. مُجَسَّم

SOLIDIFIER جمّد . أجمد

Se solidifier جمد . صار جامدا

SOLLICITER التمس . حرّض . حثّ . طلب . ألحّ

SOLD مفرد . منفرد

SOLSTICE إنقلاب (فلكي)

Solstice d'été إنقلاب صيفي

Solstice d'hiver إنقلاب شتوي

SOLUBLE ينحلّ . يحلّ . قابل للانحلال او الحلّ

SOLUTÉ محلول . ذائب . مذاب

SOLUTION محلول . حلّ . إنحلال . ذوب

Solution anti-gel محلول ضدّ التجمّد

Solution chlorurée sodique محلول كلور الصوديوم

Solution colloïdale محلول غرواني

Solution d'anhydride sulfurique محلول بلاماء الكبريت . محلول أنهدريد الكبريتيك

Solution d'attente حلّ الانتظار

solution de continuité فراغ . تفريق . تفرّق . نقصان

Solution de gravure محلول النقش

Solution de nettoyage محلول التنظيف

Solution de sérum physiologique محلول المصل الفيسيولوجي

Solution d'essai محلول التجربة

Solution de sulfate de cuivre محلول كبريتات النحاس

Solution de trioxyde sulfureux محلول ثالث أكسيد الكبريتي . محلول تريأكسيد السلفورو

Solution désinfectante محلول مطهّر

Solution indicatrice محلول دالّ

Solution saturée محلول مشبع

Solution stérilisante محلول معقّم

Solution sulfatée محلول مكبرت او مسلفت

Solution titrée محلول معاير

SOLVABLE قادر على الوفاء . مليء

SOLVANT مذيب

SOMATIQUE جسدي . جسمي . جسماني

SOMBRE مظلم . معتم . قاتم . كئيب . عابس

SOMBRER غرق . هلك . تلف . جعله قاتماً

SOMMAIRE مختصر . ملخّص . موجز

SOMMATION إنذار . جمع . إجمال

Faire les trois sommations انذر ثلاثا

Sommation de comparaître إنذار بالمثول

SOMME مبلغ . مقدار . جمع . مجموع . حاصل . حمل . إغفاء . غفوة

SOMMER أنذر . جمع

Sommer de comparaître أنذر بالمثول

SOMMET قمّة . ذروة . رأس . أوج

Sommet de la trajectoire قمّة المحرك

Sommet d'un angle mort رأس زاوية ميتة

Sommet d'un triangle رأس مثلّث

SOMMIER ساكف . أسكفّة عليا . مفرش . دابّة الحمل

SOMMITÉ قمّة . ذروة . رأس . أعلى . قطب

Les sommités du commandement أقطاب القيادة

SOMNIFÈRE منوّم

SON صوت . نخالة

SONDAGE سبر . إستبار . إرجاس

Faire des sondages سبر . إستبر

Sondage par les échos سبر بالأصداء

SONDE مسبار . مرجاس

Coup de sonde سبرة

Grande sonde مسبار كبير . مسبار الاعماق

Petite sonde مسبار صغير

Sonde à demeure مسبار ثابت

Sonde à main — مِسبار يَدَوِيّ

Sonde aérienne — مِسْبار جَوِّيّ

Sonde aérienne à écho — مِسْبار جَوِّي بالصَّدَى

Sonde aérienne par le son — مِسْبار جَوِّي بالصَّوت

Sonde cannelée — مِسْبار مُقَنَّى

Sonde de mines — مِسْبار المَنَاجم . مِسبار الألغام

Sonde plate — مِسبار مُفَلْطَح

Sonde trachéale — مِسبار رُغامِيّ

SONDER — سَبَرَ . أرْجَسَ . جَسَّ . إسْتَقْصَى

Sonder la mer — سَبَرَ البَحْر

Sonder un chenal — سَبَرَ المَمَرَّ المائِيّ

« Sondez à courir! » — « إسْبِرْ مُسْتَمِراً ! »

SONDEUR — سَابِر . مُسْتَبِر . مُرْجِس . مِسْبار

Sondeur mécanique — مِسْبار مِيكَانيكي

Sondeur par le son — مِسْبار بالصَّوت

SONDEUSE A BRAS — مِسْبَرة يَدَوِيَّة

SONNER — دَقَّ . قَرَعَ . عَزَفَ . رَنَّ . طَنَّ . دَوَّى

Sonner au clairon — بَوَّقَ . نَفَخَ في البُوق

Sonner la charge — بَوَّقَ للغارة أو الهَجْمَة

Sonner le rappel aux postes de combat — دَقَّ للالتحاق بمَراكز القِتال

Sonner le réveil — بَوَّقَ للاسْتِيقاظ

Sonner l'heure — دَقَّ دَقَّةَ التَّوْقيت

SONNERIE — دَقَّة . جَرَس

Première sonnerie de la retraite — الدَّقَّة الأولى للانْسِحاب أو العَوْدة

Sonnerie « à l'infirmerie vétérinaire » — دَقَّة الدَّعوة الى المُسْتوصف البَيْطَري

Sonnerie à trembleur — جَرَس رَجَّاج

Sonnerie d'alarme de nuit — جَرَسُ الإنْذار اللَّيْلي

Sonnerie d'alerte — دَقَّة الإنْذار

Sonnerie de trompette — نَفْخَة بُوق . دَقَّةُ بوق

Sonnerie magnétique — جَرَس مَغْنَاطِيسِيّ

SONNETTE — جُرَيْس . جَرَسٌ صَغير

SONOMÈTRE — مِقْياس الصَّوت

SORT — قَدَر . مَصير . حَال . حالة . نَصيب . حَظّ

Sort des armes — مَصير المَعَارك

SORTIE — خُروج . مَخْرَج . مَنْفَذ . إخْرَاج . مَفَرّ . نُزْهة . إنْصِراف . إنْطِلاقَة

Fausse sortie — إنْطِلاقة كاذِبة او خادعة

Grande sortie — إنطلاقة بقُوَّة

Petite sortie — إنطلاقة صغيرة او محدودة

Première sortie — رحلة أولَى (للسفينة)

Sortie d'air — مَخْرَج الهَواء

Sortie d'aspiration — مَخْرَج الامْتِصاص

Sortie de batterie — خُروج من المَرْبِض

Sortie d'effets — إخراج الأمتعة

Sortie d'essence — مَخْرَج البَنْزين

Sortie d'huile — مَخْرَج الزَّيت

Sortie du garage — خُروج من المَرْأب

Sortie en masse — إنطلاقة جَماعيَّة

Sortie réelle — إخْراج حَقيقي

SORTIR — خَرَجَ إنْسَحَبَ عَدَلَ نَتَأَ بَرَزَ تَخَرَّجَ حَادَ . أخْرَجَ . خُروج

Sortir de la ligne — خَرَجَ عن الخَطّ

Sortir de la torpeur — صَحَا من الذُّهول أو الخَدَر

Sortir de son étui — أخْرَجَه من غِلافِه أو غِمْدِه

Sortir des rangs — خَرَجَ من الصُّفُوف . تَخَرَّجَ من الصُّفُوف

Sortir du port — غَادَرَ المَرْفَأ

Sortir du service — إنْسَحَبَ من الخِدمة . تَرَكَ الخِدمة

Sortir du sommeil — إسْتَيْقَظَ . أفاقَ

S. O. S. — إسْتِغاثة . إشارة الخَطَر

SOUBASSEMENT — قاعدة البِناء (صَبَّة)

SOUBRESAUT — إنْتِفَاض . إرْتِجَاف

SOUCHE أُرُومة . أُرومة . أصْل . سُلالة أصْلية
SOUCI هَمّ . شَجَن . إهتِمام . آذَاريُون (نبَات)
SOUCOUPE صُحَيْفَة . صَحْن صغير
SOUDAGE لَحْم . إلْتِحام
SOUDE صُود . صُودا
Azotate de soude آزوتات الصُّود أو الصُّودا
Bicarbonate de soude بيكربونات الصُّودا
Chlorure de soude كُلُورور الصُّودا
Hypochlorite de soude هِيبُكْلوريت الصودا
Hyposulfite de soude هِيبُوسُلْفِيت الصودا
Silicate de soude سيليكات الصودا
Soude caustique صُود كاوٍ صُودا كاوية
Soude caustique à la chaux صُودا كاويةمع الكِلْس
Soude de lavage صُودا الغَسْل
SOUDER لَحَمَ
SOUDEUR لَحَّام
Soudeur à l'acétylène لَحَّام بالأسيتيلين
Soudeur à l'électricité لَحَّام بالكَهْرباء
SOUDEUSE مِلْحَم
SOUDOYER رَشَا بَرْطَلَ إستَأْجَرَ
SOUDURE لِحام . لَحْم . إلْحَام . إلْتِحَام
Soudure à l'étain لَحْم بالقَصْدير
Soudure arasée لَحْم مُسَوَّى
Soudure au laiton لَحْم بالصُّفْر
Soudure au plomb لَحْم بالرَّصاص
Soudure autogène لَحم ذاتي
Soudure bout à bout لحم طَرَف إلى طَرَف
Soudure de cuivre لِحام نُحَاس
Soudure d'étain لَحَام قَصْدير
Soudure électrique لَحْم كَهْربائيّ
Soudure par points لَحْمٌ في نِقاط
Soudure sans joints لَحْمٌ بلا وُصْلات
SOUFFLAGE نَفْخ
SOUFFLANTE مِنْفَخَة
SOUFFLE نَفْخَة . نَفَس . تَنَفُّس . عَصْف . ريح
Souffle de canon عَصْفُ المِدْفَع
Souffle de l'hélice ريح المِرْوَحة
Souffle diastolique نَفْخَة انْبِساط القَلْب
Souffle et lueur prononcés عَصْف وَوَميض واضِحَان
SOUFFLER نَفَخَ . نَفَثَ . عَصَفَ . هَبَّ . خَفَقَ . لَهَثَ
SOUFFLERIE عَصَّافَة . مَعْصَفَة
Soufflerie à densité variable عَصَّافة مُتَبَدِّلَة الكثافة
Soufflerie à veine libre عَصَّافة مَفْتوحة القَناة
Soufflerie aérodynamique عَصَّافة هَوائية دِينَاميكية
SOUFFLET مِنْفَخ . مِنْفَاخ . صَفْعَة
Soufflet hermtéique مِنْفَخ مُحْكَم
SOUFFLEUR نافِخ . مُلَقِّن
SOUFFRANCE ألَم . عَذَاب . وَجَع . تَألُّم . تَعَذُّب . تَوَجُّع
Insensible à la souffrance عَديم الحِس بالألَم
SOUFFRIR تَألَّمَ . تَعَذَّبَ . تَوَجَّعَ . تَضَرَّرَ . تَأذَّى . عانَى . كابَدَ . تَحَمَّلَ إحْتَمَلَ
SOUFRAGE كَبْرَتَة . رَشٌّ بالكِبْريت
SOUFRE كِبْريت
Chlorure de soufre كُلُورور الكِبْريت
Dichlorure de soufre دِيكْلورور الكِبْريت
Soufre de canons كِبْريت المَدَافع
Soufre en fleurs زَهْرُ الكِبْريت
SOUFRER كَبْرَتَ . رَشَّ بالكبريت
SOUILLE أثر
Souille des balles أثر الرصاص

SOUILLURE قَذَر . قَذَارة . نَجَس . نَجَاسة . وَسَخ .وَسَاخة . دَنَس . دَنَاسة . عَيْب ، عَار

SOULAGEMENT تخفيف . تَسْكين .تفريج

SOULAGER خَفَّفَ . سَكَّنَ .فَرَّجَ

Soulager l'esprit رَوَّحَ أو فَرَّجَ عن النفس

Soulager un canon خَفَّفَ عن المِدْفع

SOULÈVEMENT رَفْع . إنْهاض . ثَوْرة .فِتْنة . عِصْيان

SOULEVER رَفَعَ . أنْهَضَ . شَالَ . أثَارَ . حَرَّضَ على العِصيان

SOULIER حِذاء

SOUMETTRE أخْضَعَ . قَهَرَ . عَرَّضَ على

Soumettre à une fusillade قَتَلَ أو أعْدَمَ بالبُنْدقية

Soumis à la visite خاضع للتفتيش

Soumis au service militaire خاضع للخدمة العسكرية

SOUMISSION خُضُوع . إذْعان .طَاعة .عَرْض(عطاء)

SOUPAPE صِمَام

Chapeau de soupape كُمَّة الصِّمام

Culbuteur de soupape قَلَّاب الصِّمام

Guide de soupape مِدَلَّة الصِّمام

Guide-soupape مدلة الصِّمام

Jeu de soupape تَخَلْخُل الصِّمام

Levée de soupape مَسَارُ الصمام

Logement de ressort de soupape مَقَرُّنابض الصمام

Orifice de soupape ثقب الصمام

Protège-soupape واقية الصمام

Réglage de soupape تعيير الصمام . ضَبْط الصمام

Retard de soupape تأخير الصمام . تَأخُّر الصمام

Soulevèment de soupape رَفْع الصمام

Soupape à aiguille صمام بإبْرة

Soupape à air صمام الهَواء

Soupape à bille صمام بِكُرَيَّة

Soupape à clapet صِمَام بسِدَادة

Soupape à disque صمام بقُرْص

Soupape à double siège صمام بِمَقْعَدَيْن

Soupape à flotteur صمام بعَوَّامة

Soupape à fourreau صمام بغِمْد

Soupape à gaz صمام الغاز

Soupape à glissière صمام بمَزْلَقة

Soupapé à manchon صمام بِكُمّ

Soupape à papillon صمام بفَراشة

Soupape à pointeau صمام بمِنْقاط

Soupape à poussoir صمام بدافعة

Soupape auxiliaire صِمَام مُساعِد

Soupape d'admission صمام القَبول

Soupape d'alimentation صمام التَّغذية

Soupape d'arrêt صمام الإيقاف

Soupape d'aspiration صمام الامْتِصاص

Soupape d'avertissement صمام التَّنبيه

Soupape de ballonnet صمام الكُرَيَّة

Soupape de chambre à air صمام الإطار الدَّاخلي

Soupape d'échappement صمام الانْفِلات

Soupape de compensation صمام التَّعْويض

Soupape de contrôle صمام المُراقبة

Soupape de décharge d'huile صمام تفريغ الزَّيت

Soupape de dérivation du filtre d'huile صمام تَفَرُّع مُرَشِّح الزيت

Soupape de dilatation de température صمام تَمَدُّد الحَرارة

Soupape de distribution à trois directions صمام التَّوزيع ثُلاثيّ الاتِّجاهات

Soupape de drainage صمام الصَّرْف

Soupape de fermeture de servomoteur du pilote automatique صمام إغلاق مُضاعِف الحَرَكة في الطَّيَّار التِّلقائي

Soupape de gaz d'échappement صمام غاز الانْفِلات

Soupape de graisseur — صمام المِشْحَمَة

Soupape de limitation de dépression — صمام تحديد هبوط الضَغْط

Soupape de limitation de pression de gonflage — صمام تحديد الضَغْط للنَفْخ

Soupape de manœuvre — صمام الإعْمال

Soupape de passage — صمام المُرور

Soupape de pression — صمام الضَغْط

Soupape de refoulement — صمام الدَفْع

Soupape de réglage — صمام التَعْيير او الضَبط

Soupape de réglage du recul — صمام تعيير الارْتِداد

Soupape de régulateur de pression — صمام مُنَظِّم الضغط

Soupape de remplissage de gaz — صمام مَلء الغاز

Soupape de remplissage d'huile — صمام مَلء الزَيت

Soupape de sortie — صمام الخُروج

Soupape d'étranglement — صمام التَضْيِيق

Soupape de trop-plein — صمام الطَفْح اوالفائض

Soupape d'évacuation d'air — صمام إفْراغ الهَواء

Soupape de vidange du radiateur — صمام تَفْريغ المُبَرِّد

Soupape d'huile équilibrée pour la commande des ailerons — صمام الزَيت المُتَوازن لِمَقْود الجُنَيْحات

Soupape d'huile équilibrée pour la commande du gouvernail de direction — صمام الزَيت المُتَوازن لِمقْود سُكّان الاتجاه

Soupape irréversible — صمام لايَنْقَلِب

Soupape manométrique — صمام مانُومِتْري

Soupape mue par diaphragme — صمام يُحَرَّك بحِجاب

Soupape oscillante — صمام نَوّاس

Soupape régulatrice — صمام مُنَظِّم

Soupape-relais de secours — صمام وَسيط احتياطي

Soupape rotative — صمام دَوّار

Tige de culbuteur de soupape — ساق قَلّاب الصِّمام

SOUPIRAIL — نافِذة . مَنْفَذ

Soupirail de parachute — مَنْفَذ المِظَلَّة

SOUPLE — لَدْن

SOUPLESSE — لَدانة

SOUQUER — شَدَّ . جَذَبَ

SOURCE — عَيْن . يَنْبوع . نَبْع . مَنْبَع . مَصْدَر . مَرْجِع . مَرْفِق

Bonne source — مَصْدَر ثقة

Source d'alimentation — مَصْدَر التَغْذية (للتَيّار)

Source de courant à fréquence musicale — مَصْدَر التَيّار ذي التَرَدُّد المُوسِيقي

SOURD-MUET — أَصَمُّ أَبْكَم

SOURNOIS — مُتَكَتِّم . مُتَسَتِّر (يعمل سراً) . مُداج

SOUS — تَحْت

SOUS-ARACHNOÏDIEN — تحتَ العَنْكَبوتيَّة

SOUS-BANDE — ضِمام سُفْليّ

Sous-bande d'essieu — الضِمام السُفْلي للمِحْوَر

Sous-bande de tourillon — الضمام السفلي للمِبْرَم

SOUS-BERCEAU — ماتحتَ السَرير

SOUS-BOIS — نَبْتُ الحِراج (ماينبت تحت الحراج)

SOUS-CASQUE — خُوْذة داخليَّة . بطانة الخُوذة

SOUS-CHEF — نائب رَئيس

Sous-chef de l'état-major de l'Air — نائبُ رئيس أركان الطَيَران

Sous-chef d'état-major — نائب رئيس الأركان

SOUS-CUTANÉ — تحتَ الجلد

SOUS-DIRECTEUR — نائب مُدير

Sous-directeur du service de santé — نائب مدير مَصْلَحة الصِّحة

SOUS-DURAL تحتَ الأمّ الجافية

SOUS-ESTIMATION بَخْسُ الثَّمَن اوالقَدْر إنْقاص في التَّقدير

SOUS-ESTIMER بَخَسَ الثمن او القدر . أنْقَصَ في التقدير

SOUS-GARDE واقية الزِّناد

SOUS-GROUPEMENT جُمَيْهِرَة

SOUS-LIEUTENANT مُلازِم

SOUS-MARIN غَوّاصة

Sous-marin à grand rayon d'action غَوّاصة بعيدة مَدَى العَمَل

Sous-marin atomique غواصة ذَرِّيَّة

Sous-marin côtier غواصة ساحِلِيَّة

Sous-marin croiseur غواصة مطاردة

Sous-marin de grande croisière غواصة بعيدة الطَّواف

Sous-marin océanique غواصة محيطية

SOUS-MUQUEUSE تحت الغشاء المُخاطي

SOUS-OFFICIER ضابطُ صَفّ

Sous-officier ancien ضابط صَفّ قديم

Sous-officier aux vivres ضابط صَفّ للإعاشة

Sous-officier breveté ضابط صَفّ مُجاز

Sous-officier chargé de l'administration ضابط صف مُكَلَّف للإدارة

Sous-officier comptable ضابط صَفّ محاسب

Sous-officier de carrière ضابط صَفّ مُحْتَرِف

Sous-officier de tir ضابط صَفّ للرَّمْي

Sous-officiers et soldats ضُبّاط الصَّفّ والجُنود

Sous-officier mécanicien de pont ضابط صَفّ مِيكانيكيّ بَحّار

Sous-officier pilote ضابط صَفّ طَيّار

SOUS-ORDRE مَرْؤُوس . مأمور

Chef en sous-ordre قائد مَرْؤُوس

SOUS-PRODUIT مادّة ثانَوِيَّة . فُضالة

SOUS-QUARTIER حِمَى السَّرِيَّة

SOUS-SECTEUR قُطَيْع (حِمى الفَوْج او اللّواء)

SOUS-TENDRE صار وَتَراً لِـ

SOUSTRAIRE طَرَحَ . أخْرَجَ . أفْرَزَ . أنْقَذَ . نَحّى . إخْتَلَسَ

Se soustraire تَخَلَّصَ . تَمَلَّصَ . فَرَّ . أفْلَتَ

Soustraire à un péril أنْقَذَ من خَطَر

SOUS-VERGE جَنيب (فرس جنيب)

SOUS-VÊTEMENT لِباس داخِليّ . شِعار

SOUS-ZONE مِنْطَقَة فَرْعِيَّة

Sous-zone de cantonnement منطقة فَرْعِيَّة للإقامة

SOUTE أنْبار . مَخْزَن . مُسْتَوْدَع

Conduit de soute أنبوب أنْبار السَّفينة

Soute à bombes أنْبار القَنابِل

Soute à charbon أنبار الفَحْم

Soute à eau صِهْريج الماء (في السفينة)

Soute à munitions أنبار الذَّخيرة

Soute à pétrole صِهْريج البِتْرول

Soute à provisions أنْبار المَؤُونة

Soute à voiles مَخْزَن الأشْرِعَة

Soute aux vivres أنْبار الأرْزاق

Soute fixe أنْبار ثابِت

SOUTENIR دَعَمَ . سَنَدَ . حَمَلَ . تَحَمَّلَ . تَبَنّى . حَمَى . قاسَى . كابَدَ . أيَّدَ . ساعَدَ

Soutenir le choc d'un assaut تَحَمَّلَ صَدْمَة الانْقِضاض

SOUTERRAIN سِرْداب . سَرَب . تحتَ الأرض . مُطبقي

SOUTIEN دَعْم . دِعامة . مُساعَدَة . سَنَد . عِماد

Béquille (ou chandelle) de soutien عُكّاز (او رَكيزة)الدَّعْم

Escadron de soutien	سرية (خيالة أو مدرعات) الدعم
Soutien de famille	عماد الأسرة
Soutien de feu mutuel	دعم ناري متبادل
Soutien en métal	دعامة فلزية (معدنية)
Soutien indirect	دعم غير مباشر
Soutien rapide	دعم سريع او عاجل
Soutien rapproché	دعم قريب
SOUTIER	أنباري . قيّم الأنبار
SOUVENIR	ذكر . تذكار . ذكرى . ذاكرة . مذكرة
SOUVERAINETÉ	سيادة
Souveraineté nationale	سيادة قومية
SPASME	تشنج
SPATULE	ملوق
SPEAKER	مذيع . متحدث
SPÉCIALISTE	إختصاصي . إخصائي . مختص
Spécialiste en chirurgie	إختصاصي بالجراحة
Spécialiste indispensable	إختصاصي لاغنى عنه
Spécialiste militaire	إختصاصي عسكري
SPECIFIQUE	نوعي
SPECTRE	طيف شبح
Spectre solaire	طيف شمسي
SPECTROSCOPE	منظار الطيف
SPÉCULUM	منظار
Spéculum pour l'œil	منظار العين
SPHÉNOÏDE	عظم وتدي . إسفيني
SPHÈRE	كرة
Sphère céleste	فلك . كرة سماوية
SPHINCTER	صارة
Sphincter vésical	صارة مثانية
SPHYGMOGRAPHE	مسجل النبض
SPIRAL	لولبي

SPIRALE	لولب
Descente en spirale	هبوط لولبي
Spirale serrée	لولب ضيق أوحاد
SPIRE	دورة لولب . لولبة
SPONDYLITE	إلتهاب الفقرات
Spondylite traumatique	إلتهاب الفقرات الرضي
SQUAMEUX	فلسي . قشري
STABILISATEUR	مقر
Stabilisateur automatique	مقر تلقائي
Stabilisateur gyroscopique	مقر جيرسكوبي
STABILISATION	إقرار . إستقرار
(Période de) stabilisation	فترة إقرار أو استقرار
STABILITÉ	إستقرار
Stabilité asymétrique	إستقرار غير متناظر
Stabilité automatique	إستقرار تلقائي
Stabilité chimique	إستقرار كيماوي
Stabilité commandée	إستقرار يدار
Stabilité compensée	إستقرار معوض
Stabilité de direction	إستقرار الاتجاه
Stabilité de route	إستقرار الطريق
Stabilité dynamique	إستقرار حراكي او ديناميكي
Stabilité en hauteur	إستقرار الارتفاع
Stabilité indifférente	إستقرار لايتأثر
Stabilité inhérente	إستقرار ملازم
Stabilité latérale	إستقرار جانبي
Stabilité longitudinale	إستقرار طولي
Stabilité lorsque les commandes sont bloquées	إستقرار في حالة تثبيت المقاود
Stabilité propre	إستقرار ذاتي
Stabilité statique	إستقرار قراري اواستاتيكي
Stabilité symétrique	إستقرار متناظر

STADIA سِتَادِيَة . إِسْتَادِيَة (لقياس المسافة)

Levé au stadia تخطيط اومُخَطَّط بالسِتَادِية

Stadia à réticule ستادية بشُبَيكة

STAGE تَمرين . دَوْرَة تَدْرِيب

En stage في التَّمرين

Faire un stage تَمَرَّنَ . تابَعَ دَوْرة تَدْرِيب

Stage du combat تَمْرِين على القِتال . دَوْرةتَدريب على القِتال

STAGIAIRE مُتَمَرِّن . في دورة تَمْرِين

Stagiaire à l'état-major مُتَمَرِّن أرْكان . مُتَمَرِّن في الأرْكان

STAND جَدير . مِنَصَّة

Stand de tir جَدير الرَّمْي . مَرْمَى

STANDARD عِيَار . عِيَارِيّ . قِيَاس .قِياسِيّ . مَقْسَم

Standard téléphonique مَقسم هاتِفِيّ

STANDARDISER وَحَّدَ (المَعَايير والمَقَايِيس)

STAPHYLOCOQUE مُكَوَّرَة عُنْقُودِيَّة

Staphylocoque doré مُكَوَّرة عُنقودية مُذَهَّبَة

STASE رُكُود

STATION مَحَطَّة . مَرْكَز . تَوَقُّف. وَقْفة .وَضْعِيَّة . وَضْع

Brûler une station تَجاوَزَ مَحَطة

En station في التَّوَقُّف . مُتَوَقِّف

Mettre en station رَكَّزَ

Point de station نُقْطة التَّوَقُّف . نقطة التركيز

Station-abri مَرْكَزٌ مَلْجَأ

Station au sol مَحَطَّة أرْضية

Station balnéaire مَرْكَز استِحمام

Station d'arrivée مَحَطَّة الوُصُول

Station de déclinaison مَرْكَز الانْحِراف

Station de départ (ou d'embarquement) مَحطة الانْطِلاق (أو الركوب)

Station émettrice محطة مُرْسِلَة

Station intermédiaire محطة وَسِيطة

Station météorologique محطة جَوِّيَّات . مَحَطَّة أرْصاد جَوِّيَّة

Station navale مَرْكز بَحْرِيّ

Station (ou poste) de sauvetage مَحَطَّة(أومركز) إنقاذ

Station radio مَحَطَّة رَادِيَّة

Station radiotélégraphique مركز بَرق لاسِلكيّ

Station réceptrice مَحَطة مستقبِلة

Station thermale حَمَّة . مركز مياه حارَّة

Station vétérinaire d'évacuation مَرْكز إخْلاء بَيْطَرِيّ

STATIONNAIRE ساكن . مُتَوَقِّف . واقف . مُسْتَكِن

STATIONNEMENT تَوَقُّف . وُقوف . حُلول

En stationnement واقف . مُتَوَقِّف

Parc de stationnement مَوْقِف السَّيَّارات . باحة التَّوَقُّف أو الوُقوف

Point de stationnement نُقْطة التَّوَقُّف أو الوُقوف

Stationnement interdit تَوَقُّف أو وُقوف مَمْنوع

Zone de stationnement منطقة التَّوَقُّف أو الحُلول

STATIONNER وَقَفَ . تَوَقَّفَ . حَلَّ

STATIQUE قراري . إِسْتاتيكي.إسْتاتيكا.عِلْم الاسْتاتيكا. إِسْتاتيكِيَّة . ساكِن

STATISTIQUE إحصاء . علم الإحصاء.إحصائي

STATOSCOPE إِسْتاتِسْكُوب (مقياس تبدلات الضغط الجوي)

Statoscope de descente إستاتِسْكوب الهُبُوط

Statoscope de montée إستاتسكوب الصُعُود

STATUT نِظام . قانُون أساسِيّ . قانون

STÉNOGRAPHE مُخْتَزِل

STÉNOSE تَضَيُّق . ضِيق

Sténose aortique	تضيق وتيني
Sténose mitrale	تضيق تاجي
STÉRÉOGRAMME	صورة مجسمة
STÉRÉOGRAPHE	مجسمة . عامل التصوير المجسم
STÉRÉO-PHOTOGRAMMÉTRIE	مساحة تصويرية مجسمة
STÉRÉOSCOPE	منظار مجسم
Stéréscope d'instruction	منظار مجسم للتدريب
STÉRÉOTYPIE	صناعة الرواشم . مصنع الرواشم . طباعة بالرواشم
STÉRILISATEUR	معقم . معقمة
Stérilisateur à haute pression	معقمة بالضغط العالي
STÉRILISATION	تعقيم
STERNUM	قص
STERNUTATION	عطس . تعطيس
STÉTHOSCOPE	مسماع
STIMULANT	منبه . مثير . منشط . مقو
Stimulant alcoolique	منشط كحولي
Stimulant cardiaque	منشط قلبي . منبه قلبي
STOCKAGE	خزن . مخزون
Stockage de l'essence	خزن البنزين . مخزون البنزين
Stockage de munitions	خزن الذخيرة . مخزون الذخيرة
Stockage de réserve d'armée	مخزون احتياطي للجيش
Stockage de vivres	خزن الأرزاق . مخزون الأرزاق
Stockage divisionnaire	مخزون الفرقة
Stockage temporaire	خزن وقتي
STOMATITE	إلتهاب الفم
STOP	قف
STOPPER	وقف . أوقف . وقف
STORE	ستار
STOVAÏNE	إستوفائين (مخدر موضعي)
Stovaïne glucosée	إستوفائين غليكوزي
STRABISME	حول
STRAPONTIN	مقعد بطوى
STRATAGÈME	حيلة . خدعة
STRATÈGE	إستراتيجي . سوقياتي . خبير بالإستراتيجية أو بفن السوق
STRATÉGIE	إستراتيجية . فن السوق . سوقية
Grande stratégie	إستراتيجية كبيرة . سوق كبير
Stratégie aérienne	إستراتيجية جوية . سوق جوي
Stratégie d'épuisement	إستراتيجية الإنهاك . سوق الإنهاك
STRATÉGIQUE	إستراتيجي . سوقي
STRATÉGISTE	إستراتيجي . سوقياتي
STRATOGRAPHIE	وصف الجيش
STRATOSPHÈRE	إستراتسفير (طبقة الجو العالية)
STRATUS	رهج . طبقي
STREPTOCOQUE	مكورة عقدية
STRICT	ملزم . مشدد . دقيق
Strict nécessaire	الضروري
STRICTEMENT	بدقة . على حسب الضرورة
STRIE	تلم . حز
STRUCTURE	بنية . تركيب . بناء
Structure araignée	بنية عنكبوتية
Structure de base	بنية الأساس أو القاعدة
Structure de camouflage d'artillerie	بنية تمويه المدفعية
STRYCHNINE	إستركنين
STUPEUR	سدر . ذهول . دهش
STYLE	قلم . أسلوب الكتابة . إنشاء . حامل السمة . قلم السمة (في النبات)
STYPTIQUE	قابض
SUBALTERNE	مرؤوس . عون
Officier subalterne	ضابط عون

SUBDIVISION تفريع . فرع . قسم

SUBIR تحمّل . إحتمل . عانى. كابد . تكبّد . خضع . رضي بـ

Subir des pertes تكبّد خسائر

Subir son jugement تحمّل حكمه

Subir un examen فُحِص . خضع لفحص

Subir un interrogatoire أستُجوب . خضع لتحقيق

Subir une défaite هُزِم

SUBJUGUER أخضع . قهر

SUBMERGER غمر . غطّس . أغرق . غرّق

Submerger (une embarcation) أغرق (زورقاً)

SUBMERSIBLE يُغرق . يُغمر . غوّاصة

SUBMERSION غرق . إغراق . غمر . إنغمار

SUBORDONNER أخضع . علّق على . جعله تابعاً لـ

Subordonné تابع . مرؤوس

SUBORNATION إغراء . رشو . برطلة

Subornation de témoin إغراء شاهد (حمل شاهد على تزوير شهادته)

SUBORNER أغرى . أغوى . رشا . برطل

SUBRÉCARGUE وكيل مجهّز السفينة أو وكيل صاحبها

SUBSISTANCE إعاشة . أقوات

Colonne des subsistances رتل الإعاشة

Mise en subsistance إفراز (إداري)

Placer en subsistance أفرز (إدارياً)

Service des subsistances مصلحة الإعاشة

Subsistance militaire إعاشة عسكرية

SUBSISTANT مُفرز (إدارياً) . باق . موجود

SUBSTANCE مادّة . جوهر . ماهية

Substance abrasive مادّة ساحجة

Substance complexe مادّة مركّبة

Substance composée d'azote مادّة آزوتية . مادة مركّبة من آزوت

Substance fumigène مادّة مدخّنة

SUBSTITUT نائب . وكيل

SUBSTITUTION إبدال . إستبدال . تبديل. إحلال . توكيل . إنابة

Substitution de personne إستبدال شخص بشخص

SUBTERFUGE حيلة تخلّص . مخرج

SUBVENTION إعانة معونة

SUBVENTIONNER أعان

SUC عصارة

Suc digestif عصارة هضمية

Suc gastrique عصارة معدية

Suc intestinal عصارة معوية

Suc pancréatique عصارة حلوية (أو بنقرباسية)

SUCCÉDANÉ بدل . بديل (للأدوية والمواد المختلفة)

SUCCÈS فوز . نجاح . نصر

Exploitation du succès إستثمار الفوز أو النصر

SUCCESSION تتابع . تعاقب . تركة . إرث. ميراث

Prendre la succesion خلف . حلّ محلّ

Succession d'attaques et de retraites تعاقب الهجوم والتراجع

Successions des mineurs تركات القصّر

Succession militaire إرث عسكري

SUCCION مصّ . إمتصاص

SUCCOMBER زلّ غُلب. خضع . أذعن. خسر . مات

SUDORIFIQUE مُعرّق

SUEUR عرق

La sueur épargne le sang العرق يقي إراقة الدم

SUFFIXE كاسعة . لاحقة

SUFFOCATION إختناق . غصّة . جرض

SUIF شحم المجترّات . دسم

SUIFFER شحّم بشحم المجترّات

SUINTEMENT نَزّ . رَشْح

SUINTER نَزَّ . رَشَحَ

SUITE تابِع . تالٍ . لاحِق . لَحَق . نَتيجة . عاقِبة . تتابُع . تتِمَّة . سِياق . حاشِية

Comme suite à لاحِقَة لِ . لَحَق لِ . لاحِقاً لِ

Mise à la suite إلْحاق بـ

Suite du gaz عاقِبة الغاز

SUIVRE تَبِعَ . تَلا . تَتَبَّعَ . اِتَّبَعَ

« Suivez-moi! » « إتْبَعُوني ! »

Suivre le combat تَتَبَّعَ القِتال

Suivre un cours إتَّبَعَ دَوْرَةً أو دَرْساً

Suivre une route تَبِعَ أو لازَمَ طَريقاً

SUJET تابِع . رَعِيَّة . شَخْص . ذات . فاعِل . سَبَب . مَوْضُوع . مادَّة . مُطْعَّم (في النبات)

Sujet (à) خاضِع لِ . تابِع لِ . جانِح . مُعَرَّض

Sujet de pays ennemi تابِعُ بَلَدٍ مُعادٍ

SULFAMIDE سُلْفاميد

SULFANILAMIDE سُلفانيلاميد

SULFATE سُلْفات . كِبْرِيتات

Sulfate d'aluminium سُلْفات أو كبريتات الألُومِينْيوم

Sulfate d'ammoniaque سلفات الأمونياك . كبريتات النوشادر

Sulfate de baryum سلفات الباريوم

Sulfate de chaux سلفات أو كبريتات الكِلْس

Sulfate de cuivre سلفات (أو كبريتات)النُّحاس

Sulfate de diméthyle سلفات ثاني المِتيل

Sulfate de fer سلفات (أو كبريتات) الحديد

Sulfate de magnésie سلفات المَغْنيزيا

Sulfate de potassium سلفات البوطاسيوم

Sulfate de sodium سلفات الصوديوم

Sulfate de zinc سلفات الزِّنْك

Sulfate inorganique سلفات غير عُضْوِيّ

Sulfate mercurique سلفات زِئبقي

SULFITE سُلْفيت

Sulfite de sodium سلفيت الصُّوديوم

SULFOSALICYLIQUE سُلْفُوسالِيسيلِيك

SULFURE سُلْفور . كِبْرِيتُور

Sulfure d'entimoine سُلْفور الأنْتِيمُوان أو الإثْمِد

Sulfure de carbone سُلْفور الكَرْبون

Sulfure de sodium سُلْفور الصُّوديوم

Sulfure d'étain سلفور القَصْدير

Sulfure d'éthyle bichloré سلفور الأتيل ثاني الكُلُور . غاز الخَرْدَل

Sulfure d'hydrogene سُلْفور الهِدْروجين

SUPERCHERIE خِداع . غِشّ . إحْتِيال

SUPERFICIE مِساحة . سَطْح . ظَهْر

SUPERHÉTÉRODYNE فَوق الهتيرُودين

SUPÉRIEUR أعْلَى . أرْفَع . مُتَفَوِّق . رَئيس

Être supérieur en grade كانَ أعْلى رُتْبةً

SUPÉRIORITÉ تَفَوُّق

Supériorité aérienne تَفَوُّق جَوِّيّ

Supériorité d'action تَفَوُّق في القتال

Supériorité dans l'air تَفَوُّق في الجَوّ . سَيْطرة جَوِّيَّة

Supériorité décisive تَفَوُّق حاسِم

Supériorité des forces تفوُّق القُوَى

Supériorité du feu تَفَوُّقُ النّار

Supériorité numérique تَفوق عَدَدِيّ

Supériorité qualitative تَفوق كَيْفِيّ

Supériorité quantitative تَفوق كَمِّيّ

SUPERPOSER نَضَدَ . نَضَّدَ . طَبَّقَ . تَرَاكَبَ

SUPERSTRUCTURE إنشاءات فَوْقِيَّة أو عُلْوِيَّة

SUPPLÉANCE نِيابَة . إنْضِمام

SUPPLÉANT بَديل . بَدَل . نائِب

SUPPLÉMENT تَمام . تَتِمَّة . تَكْمِلة . عِلاوَة

En supplément تتمة لكذا . علاوة على كذا

Supplément de solde علاوة الراتب

SUPLICE عذاب . تعذيب

SUPPORT حامل . سَنَد . دِعْمة . دِعام

Cran de support de route فُرْضة حامل القَطْر (أثناء السَّير)

Support à patte حامل بقائمة

Support antérieur حامل أماميّ

Support avant du canon الحامل الأماميّ للمِدْفع

Support avec goujon du collecteur d'échappement حامل ذو مِسْمار لمُجَمَّع الانفلات

Support-bipied حامل ذو قائمتين . منصب ثنائي

Support conique حامل مَخروطيّ

Support coulissant حامل زالق

Support d'aimant حامل المَغْناطيس

Support d'arbres transversaux حامل الجُذُوع العَرْضيّة

Support de béquille حامل العُكّازة

Support de culbuteur حامل القَلاّب

Support de cylindre حامل الأسْطُوانة

Support de fiole coulissant حامل الأنبوبة الزالقة

Support de flèche حامل المِسْنَد

Support de garde-boue حامل واقية الوَحْل

Support de la bride du prisme حامل زِمام المَوْشور

Support de la cheville ouvrière حامل دِسار التَّكْليب

Support de l'affût pour tir contre-avions حامل الحاضن للرَّمْي المُضادّ للطائرات

Support de logement d'exploseur حامل مَقَرّ المُفَجِّر

Support de lunette de pointage حامل نَظّارة التَّسْديد

Support de mire حامل علامة التَّسديد

Support de montage du filtre à huile حامل مُرَشِّح الزيت

Support de moteur حامل المُحَرِّك

Support de pompe حامل المِضَخّة

Support de poussoir de soupape حامل دافعة الصِّمام

Support de poutrelle de fixation حامل رافدة التَّثْبيت

Support de projecteur حامل المِنْوار

Support de radiateur d'huile حامل مُبَرِّد الزَّيت

Support de treuil حامل المِلْفاف

Support de viseur postérieur حامل المُصَوِّبة الخَلْفية

Support des sélecteurs حامل المُنْتَقِيات

Support du canon حامل المِدْفع

Support du moteur (carlingue) حامل المُحَرِّك (بَدَن الطّائرة)

Support du prisme حامل المَوْشور

Support du récepteur حامل المستقبِل

Support du ventilateur حامل المِرْوَحة

Support du viseur حامل المُصَوِّبة

Support équilibreur d'essieu حامل مُوازِن للمِحْوَر

Support flottant حامل سائب

Support occipito-mentonnier حامل قَذاليّ ذَقَنيّ

SUPPORTER حَمَلَ . سَنَدَ . دَعَمَ . إحْتَمَلَ . تَحَمَّلَ . تَسامَحَ . قَبِلَ

Supporter le feu تَحَمَّلَ النّار أو الرَّمْي

SUPPOSITION إفْتِراض . حَدْس . تَخْمين . تَغْيير . إسْتِبْدال

SUPPRESSION إلْغاء . طَيّ . إبْطال . حَذْف . إزالة . إخْفاء

Suppression de faits . . . إخفاء الوَقائع

Suppression de solde .. إلغاء الراتب

Suppression de solde à titre disciplinaire إلغاء الراتب لِسَبَب تأديبي

Suppression des ombres إزالة الظلال

SUPRIMER ألغى . طوى . أبطل . حذف أزال أخفى

Supprimer un ennemi أهلك العدوّ

Supprimer un ordre أبطل أمراً

SUPPURATION تقيّح

Suppuration d'oreille تقيّح الأذن

SÛR أمين . آمن . مؤكّد. واثق

SUR حامض . مزّ . قارص.على

«SUR L'OBJECTIF!» « على الهدف ! »

SURALIMENTATION فرط التغذية

SURALIMENTER أفرط في التغذية

SURBAISSÉ منخفض . مخفوض

SURCHARGE حمل زائد

SURCHAUFFAGE فرط التدفئة أو الإحماء

SURCHAUFFE فرط الإحماء أو التحمية . فرط الحموّ

Surchauffe du moteur فرط حموّ المحرّك

SURCHAUFFEMENT DES CANONS فرط حموّ المدافع

SURCHAUFFER أفرط في التدفئة أو الإحماء

SURCHIFFREMENT مضاعفة الرمز

SURCOMPRESSEUR ضغّاط (ضاغط مفرط)

Surcompresseur à soufflerie ضغّاط بعصّافة

SURCOMPRESSION فرط الضغط

SURCOMPRIMER أفرط في الضغط

SURDIMENSIONS زيادة الأبعاد .

SURDITÉ صمم

SURDOSAGE زيادة العيار أو المعايرة

SÛRETÉ أمن . سلامة

Détachement de sûreté مفرزة الأمن

En sûreté في أمن

La sûreté دائرة الأمن

Patrouille de sûreté دورية الأمن

Service de sûreté مصلحة الأمن

Sûreté au cours d'un repli الأمن خلال الانسحاب

Sûreté des transmissions أمن الإشارة أو المواصلات

Sûreté éloignée الأمن البعيد

Sûreté en campagne الأمن في الميدان

Sûreté en marche الأمن في المسير

Sûreté en station الأمن في التوقّف

Sûreté face en avant الأمن في الاتجاه الأمامي

Sûreté immédiate الأمن المباشر

Sûreté militaire الأمن العسكريّ

Sûreté rapprochée الأمن القريب

Sûreté tactique أمن تعبويّ أو تكتيكي

SURFACE مساحة . سطح

À surface comprimée بسطح مضغوط

Surface atteinte par l'effet de souffle السطح المصاب بفعل العصف

Surface de cercle balayée par les pales d'hélice سطح الدائرة المكسوح بشفرات المروحة

Surface de chauffe سطح الإحماء

Surface d'éclatement مساحة الانفجار

Surface de compensation سطح التعويض

Surface de contact سطح التماس

Surface de friction سطح الدلك

Surface de la pale d'hélice سطح شفرة المروحة

Surface de la queue سطح الذيل

Surface de l'empennage سطح مجموعة الذيل (في الطائرة)

Surface d'émission مساحة الإرسال

Surface de résistance سطح المقاومة

Surface du gouvernail سطح السُّكان

Surface équipotentielle السَّطح المُتَساوي الكُمُون

Surface portante سطح حامل

Surface projetée de la pale d'hélice مساحة مُرتَسَم شَفْرة المِرْوَحة

Surface sustentatrice سَطْح التَّوازُن

Surface tourbillonnaire سَطح زَوْبَعِيّ

Surface unie سَطْح أمْلَس أو مُنْبَسِط

SURINTENSITÉ زيادة الشِّدَّة

Surintensité de courant زيادة شِدَّة التَّيَّار

SURJALER عَلِقَ الحَبْلُ بالمِرْساة

SURMODULATION فَرْطُ التَّضْمين (في الراديو)

SURMONTER علاَ . قَهَرَ . تَغَلَّبَ . أخْضَعَ

Surmonter les difficultés تَغَلَّبَ على الصِّعاب

SURMULTIPLICATION تَضْعيف . مُضَاعَفة

SURNAGER عَامَ . طَفَا

SUROÎT ريح جَنوبيَّة غَرْبية

SUROS مَشَش (في رجل الفرس)

SUROSCILLATION فَرْطُ الذبذبة

Suroscillation de l'aiguille aimantée فَرْط ذبذبة الإبْرة المَغْناطيسيَّة

SURPASSER فَاقَ . سَمَا . جَاوَزَ . تَجَاوَزَ

Surpasser l'ennemi en finesse فاقَ العَدُوَّ بالدَّهاء

SURPAYE دَفْعُ أجْرٍ أو ثَمَن زائد . زيادَة الأجْرة أو الراتِب

SURPAYER دَفَعَ أجْراً أو ثَمَناً أو راتِباً زائداً

SURPLOMB مَيْلٌ عن سَمت الرَّأس

En surplomb مَائِل عن سَمْت الرَّأس

SURPLOMBER مَالَ عن سَمْت الرَّأس . أشْرَفَ . أنَافَ

SURPLUS زيادَة . فَضْل . فُضَالة . عِلاوة

SURPRENDRE فَاجَأ . باغَتَ

SURPRISE مُفَاجَأة . مباغَتَة

Réaliser la surprise حَقَّقَ المُفَاجَأة

Surprise aérienne مُفَاجَأة جَوِّيَّة

SURRÉNAL كُظْر

Capsules surrénales كُظْران

SURSIS وَقْفُ التَّنفيذ . تأجيل

Sursis d'appel تأجيل الدَّعوة (للمُجَنَّدين)

Sursis d'arrivée تأجيل الوُصول (في الجُندية)

Sursis de peine وَقْفُ تَنْفيذ العُقُوبة

Sursis d'incorporation تأجيل التَّجنيد

SURTENSION فَرْطُ التَّوتُّر

SURVEILLANCE حَرَس . حِراسة . مُراقَبة . ملاحَظة

« En surveillance No... 1... 2! » « إلى الاتِّجاه الأول . . الثَّاني ... ! »

Surveillance de l'ordinaire مُراقَبة الإطْعام

Surveillance d'un secteur مُراقبة قِطَاع

SURVEILLANT مُراقِب . ناظِر

Surveillant des épreuves مراقِب الاختبارات

Surveillant d'hôpital مراقِبُ المُسْتَشفى

SURVEILLER رَاقَبَ . لاحَظَ . حَرَسَ

SURVENANCE وُرودٌ أو مَجيءٌ طارئ

SURVÊTEMENTS ألْبِسة خارجية

SURVIE بُقْيا . البَقَاء في الأحْياء

SURVIVANT البَاقي حَيّاً . الناجي

SURVOL تَحْليق . مرور جوي

Survol d'un même terrain تَحْليق فوق الأرْض نفسها

Survol interdit تَحْليق مَمْنوع أو مَحْظور فوقَ كذا

SURVOLER حَلَّقَ

Survoler la mer حَلَّقَ فوقَ البَحر

SURVOLTAGE زيادة الجُهد أو الفُلْطيَّة

SURVOLTER زَادَ الجُهْدَ أو الفُلْطية

SURVOLTEUR مُزَيِّدُ الجُهْدِ أو الفُلْطِيَة
Survolteur de magnéto مُزَيِّدُ الجهد أو الفُلْطِيَّة في المِغْنَاط
SUS-BANDE صِمَام عُلْوِيٌّ
Sus-bande à coulisse صِمَام عُلْوِيّ بِمِزْلاق
Sus-bande de tourillon d'équilibreur صِمام عُلْوِيٌّ لِمِبْـــرَم المُوَازِن
SUSCITER أَحْدَثَ . أَوْجَدَ . سَبَّبَ
SUSMENTIONNÉ المارُّ ذِكْرُهُ السَّابِقُ ذِكْرُهُ
SUSPECT مُرِيب مُشْتَبَه . مُلْتَبِس
SUSPENDRE عَلَّقَ . رَفَعَ أَوْقَفَ. كَفَّ
Suspendre le tir عَلَّقَ الرَّمْيَ أَوْقَفَ الرَّمْيَ
SUSPENSION تَعْلِيق . وَقْف. إيقاف. كَفّ
Ralingue de suspension حِبَاك التَّعليق
Suspension à effet retardé تَعليق مُؤَخَّر المفعول
Suspension à ressort تَعليق بنابِض
Suspension aérienne تعليق هَوائِيّ
Suspenstion avant تَعْلِيق أَمَامِيّ
Suspension caténaire تَعليق على ارتفاع ثابِت
Suspension d'armes وَقْفُ القِتال . مُهَادَنَة
Suspension de nacele تَعليق الباسِنَة
Suspension des flotteurs تَعليق العَوَّامات
Suspension par poutrelle تَعليق برافِدَة
Suspension sous essieu تعليق تحت المِحْوَر
Treuil de suspension مِلْفاف التَّعْلِيق
SUSPENTE حَبْلُ التَّعليق . سِلْسِلَـــة التَّعليق
SUSTENTATION إسْتِنَاد . تَوَازُن (في الطيران)
Sustentation dynamique تَوازُن حَرَاكي أو دِيناميكي
Sustentation statique تَوَازُن قَرَارِيٌّ أو إسْتاتِيكي
SUTURE (في الجِراحة) لأم . دَرْز . إلْتِحَام. خياطة
Suture dermique خِيَاطة جِلْدِيَّة
Suture sur deux plans خِياطة على مُسْتَوِيَيْن
Suture vasculaire خِياطة وِعَائِية أو عِرْقِيَّة
SYCOSIS دَاء تِينِيّ . قُوَباء الذَّقَن
SYMBOLE رَمز . شارة
Symbole de la poudre رَمْزُ البَارود
Symbole d'emploi شارةُ الوَظِيفة
Symbole en usage dans les cartes d'état-major رَمْز مُسْتَعمل في خَرائِـط الأرْكان
Symbole phonétique رَمْز صَوتِيّ
SYMÉTRIE تَنَاظُر . تماثل
Symétrie oblique تَنَاظُر مائِل
SYMÉTRIQUE مُتَنَاظِر . متماثل
SYMPHYSE وَصْل . إلْتِصاق
Symphyse pubienne وَصْل عانِيّ . مَفْصِل عانِيّ
SYMPTÔME عَرَض . دَلِيل . عَلاَمة
Symptôme subjectif عَرَض شَخْصِي أو بَاطِنِيّ
SYNCHRONISATION تَزَامُن . مُزَامَنَة
Boite de synchronisation عُلْبة التَّزَامن أو المُزَامَنَة
SYNCHRONISER زَامَنَ
Synchronisé مُتَزَامِن . مُزَامِن
SYNCHRONISEUR مُزَامِن
SYNCHRONISME تَزَامُن . مُزامَنة
SYNCHROSCOPE مِقياس التَّزَامن أو المُزَامَنَة
Synchroscope de moteur مِقياس تَزامُن المُحَرِّك
SYNCLINAL وَقْبَة . وَقْبِيّ
SYNCOPE غَشْي
Syncope cardiaque غَشْيٌ قَلْبِي
SYNDROME تَنَاذُر
SYNOVIE رُطوبة المَفْصِل . غِشاء مَصْلِيّ
SYNOVITE إلْتِهاب الغِشاء المَصْلي
SYNTHÈSE تَرْكِيب . تَأْلِيف . تخليق
Synthèse de renseignements تَألِيف المَعْلومات

Synthèse organique تَرْكيب عُضْوي

SYNTONISATION مُناغَمَة . تَنَاغُم . تَآلُف

Dispositif de syntonisation de l'antenne جهاز مُناغَمَة الهَوَائِيّ

Syntonisation en réseau تناغُم شَبَكِيّ

SYNTONISER نَاغَمَ . آلَفَ

SYPHILIS داء إفْرَنجي. إفْرَنْجِيّ (من الأمراض الزُهَرية)

SYSTÈME نِظام . جُمْلَة . مَجْموعة . طَريقة . نَمَط . جهاز

Système à flèche ouvrante نِظَام بِمِسْنَد يُفْتَح

Système atterrisseur جُملة الهُبُوط

Système cutané جُملة جِلْدِيَّة

Système d'alimentation en carburant (ou en combustible) نِظام التَغْذِية بالوَقُود (أو بالمحروقات)

Système d'allumage نِظام الإشْعال

Système d'avant-postes نِظام المَخَافِر الأمامِيَّة . جملة المخافر الأمامية

Système de coordonnées نظام الإحْداثِيَّات. جُمْلَة الإحْداثِيَّات

Système de défense نظام الدِّفاع

Système de drainage نظام الصَّرْف

Système de graissage نظام التَّشْحيم

Système de guet et d'alerte نظام التَّرَقُّب والإنذار

Système de lubrification نِظَام التَّزْليق

Système de quadrillage نِظام التَّرْبيع

Système de refroidissement نِظام التَّبْريد

Système de repérage نظام الإعْلام . جهاز الإعلام (في الطائرات)

Système des transmissions نظام الإشارة

Sytème digestif جملة هَضْمِيَّة

Système du haubanage نظام التَّوْثيق

Système excréteur (ou excrétoire) جملة مُفْرِزَة

Système métrique نظام مِتْرِيّ . جُمْلَة مترية

Système musculaire جملة عَضَلِيَّة

Système nerveux جملة عَصَبِيَّة

Système nerveux sympathique جملة عَصَبية وُدِّيَّة

Système osseux جُملة عَظْمية

Système respiratoire جملة تَنَفُّسِيَّة

Système solaire نظام شَمْسِيّ . مَجموعة شَمْسِيَّة

SYSTOLE إنْقِباض

SYSTOLIQUE إنْقِباضِيّ

T

TABAC تَبْغ

TABÈS سُهَام

Tabès dorsalis سُهام شَوْكي . شَلَل شَوْكي

TABLE مِنْضَدة . لَوْح . لَوْحة . جَدْوَل . صَفِيحة . مَائِدة . فِهْرِس

Être à la même table كان على المائدة نفسها

Table altimétrique جَدول الارتفاعات

Table d'azimut جدول السَّمْت

Table de chargement مِنْضَدة الإلْقام. جَدول التَّحْميل

Table de conversion جَدول التَّحْويل

Table de correspondance جَدول التَّعادُل

Table de hausse جَدول الارتفاع

Table de logarithmes جَدول اللُّوغارِتْم

Table de marbre (ou de pierre) لَوْح رُخامِيّ (او حَجَرِيّ)

Table de pointage des avions signalés dans une zone de filtrage مِنْضَدة تَتَبُّع الطائرات في منطقة التصفية (تمييز الطائرات)

Table de repérage par le son لَوْح الاستدلال بالصَّوت

Table de séchage منضدة التجفيف

Table de tir — جدول الرّمي

Table de tir graphique — جَدول الرّمي البَيانيّ

Table de tir numérique — جدول الرّمي العَدَدي

Table de triangulation — جدول التثليث

Table des matières — فِهرِس . فِهرس المَوَاد

Table des tracés de route — جَدول تَخطيط الطُرُق

Table des trajectoires — جَدول المَحَارك

Table d'extrapolation — جَدول الاستِكمال

Table d'interpolation — جَدول الاستيفاء

Table d'ivorine — لوحة عاج إصطناعي

Table universelle de dérives — جدول الانحرافات العام

TABLEAU — لَوْح . لَوْحة . جَدول . رَسْم . صُورة . مَشْهَد . مُصَوَّرة

Éclairage du tableau de bord — تنوير لَوْحة القيادة

Tableau à jour — لَوْح او جَدول مُهَيَّأ

Tableau commutateur — لَوح مُبَدِّل لَوح التَبديل

Tableau correcteur — لَوح مُصَحِّح . لوح التَصحيح

Tableau d'avancement — جَدول التَرفيع

Tableau de bord — لَوحة القيادة

Tableau de bornes — لَوْح المَرابط

Tableau de commande — لَوح القيادة اوالإدارة

Tableau de concordance des charges — جَدول تَطابُق الحَشَوات

Tableau de correction de fusée — جَدْول تَصحيح الصِّمامة

Tableau de correction des dérives — جَدول تَصحيح الانحرافات

Tableau de corrections planimétriques — جَدْول التَصحيحات التَسطيحية

Tableau de distribution — لَوح التَوزيع . جدول التوزيع

Tableau de dotation en matériel à la mobilisation — جَدول تَخصيص مُعَدّات النَفير

Tableau d'effectifs de guerre — جدول ملاك أوعديد الحرب

Tableau d'effectifs de paix — جدول ملاك أوعديد السلم

Tableau de l'organisation — لَوحة التَنظيم

Tableau de lubrification — لَوحة التَزْليق

Tableau de marche — جَدول السَّير اوالإبْحار

Tableau d'embarquement en camion — جدول التَحْميل او الرُكوب في (كَمْيُون)

Tableau de préparation des éléments de tir — جَدول إعْداد عَناصر الرَّمْي

Tableau de raccordement universel de 6 et 10 lignes — لَوحة عامَّة لِوَصْل ستة خُطوط أو عَشَرة

Tableau de radio-repérage — لَوحة الاستِدلال الرّادي لَوحة الرادار

Tableau de recensement (France) — جَدول الإحْصاء او التَعداد

Tableau de service des officiers — جَدول خِدْمة الضُبّاط

Tableau de tir — جَدول الرَّمْي

Tableau d'inscription des portées — جَدول تَسْجيل الأمْداء . (مفردها مَدَى)

Tableau du service journalier — جَدول الخِدمة اليَومِيَّة

Tableau graphique de tir — جَدول بَياني للرَّمْي

Tableau indicateur — جدول دليل

Tableau météorologique — لوحة الجَوِّيّات . لَوحة الأرْصاد الجَوِّيَّة

Tableau noir — لَوْح أسْود . سَبُّورَة

Tableau panoramique — لَوْحة بانورامِيَّة

TABLETTE — لُوَيْحة . قُرَيْص

Tablette à coulisse — لُوَيْحة بِمِزْلاق

Tablette antiscorbutiques — قُرَيْصات مُضادَّة للحَفَر او (الإسقَرْبُوط)

TABLIER حجاب . مئزر . سطيح . لوح . جدار

Tablier antérieur حجاب امامي

Tablier arrière حجاب خلفي

Tablier de pont سطيح الجسر

Tablier de pont flottant سطيح الجسر العائم

Tablier obturateur حجاب سداد

Tablier postérieur حجاب خلفي

TACHE وسخ . دنس . درن . قذر . شامة . بقعة

Tache godée بقعة مجعدة او معضنة

TÂCHE عمل . عبء . وظيفة . مهمة

Donner une tâche à effectuer أعطى عملا

Tâche de harcèlement مهمة الإزعاج

Tâche en campagne عمل في الميدان

Tâche nocturne عمل ليلي

Tâche urgente عمل عاجل

TACHÉOMÈTRE تاكيومتر (آلة مساحة)

TACHYMÈTRE مقياس السرعة . تاكيمتر

Tachymètre électrique . مقياس السرعة الكهربائي
تاكيمتر كهربائي

TACTICIEN خبير بالتعبئة او بالتكنيك . تكنيكي

TACTIQUE تعبئة . تكنيك . تكنيكية

Grande tactique تعبئة كبرى . تكنيك كبير

Tactique aérienne تعبئة جوية . تكنيك جوي

Tactique combinée des trois armes تعبئة (او
تكنيك) مركبة للأسلحة الثلاثة

Tactique d'attaque des points faibles تعبئة (او
تكنيك) مهاجمة النقاط الضعيفة

Tactique de choc تعبئة (اوتكنيك المصادمة)

Tactique de combat تعبئة (اوتكنيك القتال)

Tactique de harcèlement تعبئة (اوتكنيك الإزعاج)

Tactique de petite envergure تعبئة (او تكنيك
صغرى أو على نطاق ضيق

Tactique de raids répétés تعبئة (او تكنيك)
الغارات المتكررة

Tactique des blindés تعبئة (اوتكنيك) المدرعات

Tactique des transmissions تعبئة(اوتكنيك) الإشارة

Tactique générale تعبئة عامة (اوتكنيك عام)

Tactique militaire تعبئة عسكرية (او تكنيك عسكري)

TAFFETAS تفتة . بفتة

Taffetas de récurage تفتة التنظيف

TAIE وجه الوسادة . لطخة قرنية . ودق . ودف

TAILLE تقليم . تقضيب . تشذيب . بري . نحت .
قامة . قد . خصر

TAILLER قلم . قضب . شذب . برى . نحت .
قط . هزم . كسر

Tailler en pièces هزم هزيمة كاملة

TAILLEUR مقلم . نحات . خياط

TAILLIS منشعة . خيس (ضرب من الحراج)

TALENT أهلية . قابلية . موهبة . منقبة . مهارة

Talent pratique مهارة عملية . موهبة عملية

TALON عقب . عقب . دابرة

Donner un coup de talon مس القعر (في السفن)

Talon antérieur عقب أمامي

Talon court عقب قصير

Talon de crosse عقب الأخمص

Talon de rebondissement عقب الانتفاض

Talon de recul عقب التراجع

Talon de souche عقب الأرومة

Talon du niveau de pointage عقب مسواة التسديد

Talon postérieur عقب خلفي

TALONNER تتبع . تعقب . طارد . همز . (ضرب
بالعقب او بالمهماز)

TALUS تلعة . حدور . منحدر . حدر

Talus en pierre perdue حدر من حجارة مدكوكة

TALUTAGE إقامةُ حَدَرٍ أو مُنْحَدَرٍ

TALUTER أقامَ حَدَرًا اومُنْحَدَرًا

TAMBOUR طَبْلَة . طَبْل . طَبَّال

Tambour battant جَهْرًا . عَلانِيَةً . مُطَبِّلاً

Tambour de derives طَبْلَةُ الانْحِرافات

Tambour de distance طَبْلَة المَسافة

Tambour de frein طَبْلة المِكْبَح

Tambour de goniomètre-boussole طَبْلة المِنْقَلَة البُوصْلِي

Tambour de hausse طَبْلة دَليل الارْتِفاع

Tambour d'embrayage طَبْلة الوَاصِل اوالوَصْل

Tambour de portée طَبْلة المَدَى

Tampour de site طَبْلة زاوية النَّظَر

Tambour des distances طَبْلة المَسافات

Tambour des valeurs temps طَبْلة المَقادير الزَّمَنِيَّة

Tambour du calculateur de hausse طَبْلة حاسِبَة الارْتِفاع

Tambour micrométrique طَبْلة مِكْرُومِتْرِيَّة

TAMBOUR-MAJOR رئيس الطَّبَّالين

TAMIS مُنْخُل . غِرْبال

Passer au tamis نَخَلَ . غَرْبَلَ . إمْتَحَنَ . فَحَصَ . إمْتُحِنَ . فُحِصَ

Tamis d'admission d'air مُنْخُل دُخول الهواء

Tamis de carter d'huile مُنْخُل حَوْض الزَّيت

Tamis en cuivre مُنْخُل نُحاسِيّ

TAMISAGE نَخْل . غَرْبَلَة

TAMPON مِصَدّ . سِدادة . صِمام . قَطِيلَة . (طِب) . طُنَّة

Tampon amortisseur مِصَدّ مُخَمِّد

Tampon annulaire مِصَدّ حَلَقِيّ

Tampon d'arrêt de manchon de culasse مِصَدّ وَقْف إيصاد المِغْلاق

Tampon d'atterrissage مِصَدّ الهُبوط

Tampon de choc مِصَدّ الصَّدْمة

Tampon de liège سِدادة فِلّين

Tampon de lumière سِدادة الثُّقب

Tampon de nable سِدادة البالُوعة

Tampon d'épaule واقِيَة الكَتِف

Tampon d'épurateur d'air سِدادة مُنَقِّي الهَواء

Tampon encreur مِحْبَرة

Tampon hydraulique مِصَدّ سائلي أوهِيدْرُولِيكِيّ

Tampon isolant وِقاء عازل

Tampon pare-choc المِصَدّ واقي الصَّدْمات

TAMPONNER سَدَّ . صَدَمَ

Tamponner un autre véhicule صَدَمَ مَرْكَبَةً

TANGAGE تَمَوُّج

Axe de tangage مِحْوَر التَّمَوُّج

Moment de tangage عَزْمُ التَّمَوُّج

Tangage sur l'eau تَمَوَّجَ على الماء

TANGENCE مَسّ . تَماسّ

TANGENTE تَماسّ

TANGUER تَمَوَّجَ

TANK دَبَّابة

TANKISTE جُنْدِيُّ دَبَّابة

TANNÉ مَدْبوغ

TANNÉE دِباغ مُسْتَعْمَل

TANNER دَبَغَ

TAPAGE ضَجيج . ضَوْضاء . صَخَب

TAPE ضَرْبة . سِدادة

Tape d'écubier سِدادة فُتْحة كَبْل المِرْساة

TAPIR, SE لَبَدَ . تَلَبَّدَ

TAPIS طِنْفِسة . طُنْفُسة . سَجَّادة . فَرْش

TAPISSIER صانع الأثاث أوبائعه . مُنَجِّد

TAQUET تاكة (معربة)

Taquet d'arrêt تاكة الإيقاف

Taquet de soupape تاكة الصمام

Taquet de tournage تاكة اللف

Taquet du cabestan تاكة الرحوية

Taquet du guindeau تاكة ملفاف الرونغ

TARAGE تعيير غيض البارود

TARAUD ملولب

TARAUDER لولب . ثقب لولبياً

TARAUDEUSE ملولبة . ثقابة اللوالب

TARE عيض . نقصان . عيب . (في قوائم الخيل) وزن الوعاء (فارغاً)

Tare d'essai de parachute وزن اختبار المظلة

Tare de la poudre غيض البارود

Tare dure تزيد (ج تزيدات . من عيوب قوائم الخيل)

Tare molle إنتشار (ج انتشارات ،من عيوب قوائم الخيل)

Tare physique ou morale عيب جسماني اوعقلي

TARET قنع الخشب (من الرخويات)

Taret des carènes قنع الغواطس (يثقب خشبها)

TARIF تعريفة

Tarif des indemnités تعريفة التعويضات

Tarif gradué تعريفة متدرجة

TARIR نزح . أنزح . نضب . نضّب . فرغ . أفرغ

TARSALGIE ألم رسغ القدم

TARSE رسغ القدم

TARSIEN رسغي

TARSO-MÉTATARSIEN رسغي مشطي

TARTANE طريدة(زورق مثلث القلوع)

TAS كتلة . كومة

Mettre en tas كوّم

Tas à river سنبدان

Tas de charge سافة الاستناد

Tas de choses amassées كومة

Tas de pierres جثوة . كومة أحجار

TASSEAU مسند

Ajustement de tasseau ضبط المسند

Tasseau de clapet مسند الدسام

Tasseau de volée مسند الفوهة

TASSEMENT تكويم . تكثيف .رص . تكوم . تكثف . إرتصاص

Tassement des terres رص الأتربة . إرتصاص الأتربة

TASSER كوّم . كثّف .رصّ . كدّس

Se tasser إرتصّ . تمكّن

TATER جسّ . تحسّس .جرّب . إختبر

Tâter le fond جس القعر

Tâter l'ennemi جسّ العدوّ . إختبر العدوّ

TATONNEMENT جسّ . تقرٍ. تلمّس

TAUX سعر . معدّل . نسبة . درجة

Taux de compression معدّل الضغط

Taux de mélange معدل الخليط . نسبةالخليط

Taux de modulation معدل التضمين

Taux de solde معدّل الراتب

Taux de variation de portée معدّل تبدّل المدى

Taux de variation des coordonnées معدّل تبدّل الإحداثيات

Taux des hospitalisations معدل المقبولين للاستشفاء

Taux des rations معدل الجرايات أوالشحنات

TAXE سعر . ضريبة (رسم . عائدة)

TAXIMÈTRE عدّاد السيارة

TÉ شكل (T)

Té à dessin مسطرة على شكل (T)

Té d'atterrissage شارة (T) للهبوط

TECHNICIEN تقني . تِقْنيّ . تكنيكي

Technicien civil تقني مدني (اوتقني او تكنيكي مدني)

Technicien de bord تقني طيار (اوتقني اوتكنيكي طيار)

TECHNIQUE تقنية . تكنيات . تقنيّ . تكنيكيّ

Technique de tir تقنية الرمي

Technique du lancement تقنية القذف

Technique du tir aérien تقنية الرمي الجوي

TEIGNE قرع . سعفة . سوسة (في النبات والألبسة)

TEINTE لون . صبغ

Teinte conventionnelle لون إصطلاحي

Teinte dégradée لون متناقص اومتدرج

Teinte panachée لون مرقش

TEINTURE صبغ . صباغ . صبغ . صباغة . صبغة . لون

Teinture d'aniline صبغ الأنيلين

Teinture de benjoin صبغ الجاوي (اللبان الجاوي)

Teinture d'iode صبغ اليود

Teinture inorganique صبغ لاعضوي

TÉLAUTOGRAPHE مبرقة مصورة

TÉLÉCOMMANDE إدارة أوقيادة عن بعد

Télécommande électrique إدارة اوقيادة كهربائية عن بعد

TÉLÉCOMMUNICATION إتصال عن بعد

TÉLÉCOMPAS جهاز التوجيه (للطائرات)

TÉLÉGRAMME برقية

TÉLÉGRAPHE مبرقة . جهاز الإبراق تلغراف

Télégraphe à sonnette مبرقة بجرس

Télégraphe à transmission multiple مبرقة متعددة الإرسال

Télégraphe de chambre des machines مبرقة حجرة المكنات

Télégraphe écrivant مبرقة كاتبة

Télégraphe imprimeur مبرقة طابعة

Télégraphe sous-marin مبرقة تحت البحر

Télégraphe souterrain مبرقة تحت الأرض

TÉLÉGRAPHIE إبراق . برق

Télégraphie militaire برق عسكري

Télégraphie optique برق بصري

Télégraphie par le sol برق أرضي

Télégraphie sans fil (TSF) برق لاسلكي

Télégraphie sans fil dirigée برق لاسلكي موجه

TÉLÉGRAPHIER أبرق

TÉLÉGRAPHIQUE برقي

TÉLÉGRAPHISTE مبرق . عامل (او موظف) البرق

TÉLÉINTERRUPTEUR قاطع عن بعد

TÉLÉMÉTRAGE قياس البعد

TÉLÉMÈTRE مقياس البعد . تيليمتر

Télémètre à coïncidence مقياس البعد بالمطابقة

Télémètre à décalage d'images مقياس البعد بتزيحان الصور

Télémètre altimétrique مقياس الارتفاع

Télémètre-chronoscope مقياس البعد الزمني

Télémètre de base مقياس البعد الأساسي

Télémètre stéréoscopique مقياس البعد التجسيمي

TÉLÉMÉTRER UNE DISTANCE قاس مسافة بالتيليمتر

DÉLÉMÈTREUR قائس البعد

TÉLÉMÉTRIE قياس البعد . تيليمترية

TÉLÉMÉTRISTE قائس البعد

TÉLÉOBJECTIF شبحية التصوير عن بعد

TÉLÉPHERIQUE مصعد سلكي . تلفريك

TÉLÉPHONE هاتف . تلفون

Téléphone à ficelle هاتف خيطي

Téléphone acoustique هاتف صوتي

Téléphone automatique هاتف تلفاني (أوآلي)

Téléphone de campagne هاتف الميدان

Téléphone haut-parleur هاتف مجهار

Téléphone intérieur هاتف داخلي

Téléphone interurbain هاتف بين المدن

Téléphone sans piles هاتف بلا أبيال

TÉLÉPHONER هتف (تلفن)

TÉLÉPHONIE مهاتفة . تهاتف . (تلفنة)

Téléphonie par fil مهاتفة سلكية

Téléphonie sans fil (TSF) مهاتفة لاسلكية

TÉLÉPHONIQUE هاتفي (تلفوني)

TÉLÉPHONISTE عامل هاتف . مأمورهاتف . هتاف

TÉLÉPHOTOGRAPHIE تصوير عن بعد

TÉLÉPOINTAGE تسديد عن بعد

TÉLÉREGULATEUR منظم عن بعد

TÉLÉSCOPE مرقب . منظار فلكي. (تلسكوب)

TÉLÉSCOPER صدم . إصطدم

TÉLÉTYPE طابعة عن بعد . كاتبة عن بعد

TÉLÉTYPISTE عامل الطابعة أو الكاتبة عن بعد

TÉLÉVISION تلفزة . (للصنعة) تلفاز (للآلة) (تلفزيون)

TÉMOIGNAGE شهادة . دليل .برهان . حجة

Appeler en témoignage إستدعى للشهادة

Faux témoignage شهادة الزور

Recueillir des témoignages جمع الأدلة

Rendre témoignage شهد

Témoignage d'après ouï-dire شهادة على السماع

Témoignage par écrit شهادة خطية

TÉMOIGNER شهد . أبدى . أظهر

Témoigner sous serment شهد بعد اليمين

TÉMOIN شاهد . شهادة .دليل .برهان

Faux témoin شاهد الزور

Interroger un témoin إستجوب شاهداً

Lampe-témoin مصباح شاهد

Prendre à témoin أشهد . إستشهد

Récuser un témoin رد شاهداً

Témoin à charge شاهد إثبات

Témoin à décharge شاهد نفي

Témoin oculaire شاهد عيان

TEMPE صدغ

TEMPÉRAMENT مزاج . جبلة

De tempérament sanguin ذومزاج دموي

TÉMPÉRATURE حرارة .درجة الحرارة

Contrôle de température مراقبة الحرارة

Régulateur de température منظم الحرارة

Température absolue حرارة مطلقة

Température ambiante حرارة المحيط او البيئة

Température atmosphérique حرارة جوية

Température d'admission de l'air au carburateur حرارة قبول الهواء في المفحم

Température de compression حرارة الضغط

Températrue de la glace fondante درجة حرارة ذوبان الجليد

Température des culasses حرارة القلنسوات (في المحرك)

Température d'huile entre limites de fonctionnement حرارة الزيت بين حدي الاشتغال

Température d'huile lubrifiante حرارة زيت التزليق

Température d'ignition درجة حرارة الاحتراق

Température du mélange carburant حرارة مزيج الوقود

Température maximum de décollage حرارة الإقلاع القصوى

Température potentielle الحرارة الكامنة

TEMPÊTE عاصفة

Cône de tempête مخروط العاصفة

TEMPÊTER هاجَ . أرْعَدَ . تهدَّدَ . توعَّدَ

TEMPLE معبد . هيكل

TEMPORAL صُدْغيّ

TEMPS وقت . زمن . مدة . فصل . حالة الجو (طقس) . حين . عهد . آن . أوان . مهلة . شوط

À l'épreuve du temps متبيع على الزمن . مقاوم للأحوال الجوية

À quatre temps رباعيّ الأشواط او الأزمان

« Au temps! » « كرِّرْ ! »

Avoir du beau temps صحالة الجو

Emploi du temps d'instruction برنامج التدريس

En temps utile في الوقت الملائم

Essuyer du mauvais temps ساءَ له الجو

Gagner du temps كسب وقتا

Gros temps جوٌّ عاصف

Le facteur temps عامل الزمن

Temps brumeux جوٌّ مضبب . جوٌّ معتم

Temps clair جوٌّ صاحٍ . صحو

Temps couvert جو غائم

Temps d'admission شوط القبول او الدخول

Temps d'arrêt مدة التوقف او الوقوف

Temps de brouillard جوٌّ ضباب

Temps d'échappement شوط الانفلات

Temps de compression شوط الضغط

Temps de guerre زمن الحرب

Temps de montée وقت الصعود او التسلق

Temps de paix زمن السلم

Temps de pose مدة التعريض (في التصوير)

Temps de repos إستراحة . مدة الراحة

Temps de service مدة الخدمة

Temps de trajet مدة السير او المسير

Temps d'explosion شوط الانفجار

Temps disponible وقت متوفر او شاغر

Temps d'orage جوٌّ عاصف

Temps et lieu الزمان والمكان

Temps humide جوٌّ رطب

Temps incertain جوٌّ متقلب

Temps légal الوقت الصحيح

Temps mort زمن العطالة . شوط العطالة

Temps-moteur شوط محرِّك

Temps solaire vrai الوقت الشمسي الصحيح

Temps venteux جوٌّ ريح او راح

TENACE لازق . لازب . صلب . عنيد . متين

TENAILLE (S) ملقط . كلبتان . كلّابة . كتيفة (كمّاشة)

Mâchoire de tenaille فك الكلبتين . فك الكماشة

Mouvement de tenaille حركة كماشة

Tenaille à main كماشة يدوية

Tenaille de forge كتيفة

TENDANCE ميل . نزعة . هوى

Tendance au flambage ميل الى الالتواء

Tendance barométrique ميل بارومتري

TENDER مقطورة الفحم والماء (في سكك الحديد)

TENDEUR مشدّ . موتّر

Tendeur de chenille مشد الزنجير . موتر الزنجير

TENDON وتر

Tendon de kangourou وتر الكنغر

TENDRE مدّ . مطّ . شدّ . وتّر . بسط . مال . نصب

Tendre un piège نصب فخا . كاد له

Tendre une embuscade نصب كمينا . كمن

Tendre une tente نصب خيمة

TENDU مشدود . موتر

Mal tendu — سَيِّءُ الشَّدِّ . مُرْتَخٍ

TENÈBRES — ظُلُمات . دَياجير . دَياج

TENEUR — مَضْمون . فَحْوى . نِسْبَة . مُؤَدَّى . مُمْسِك

Teneur en humidité — نِسبة الرُّطوبة

TÉNIA — شَريطيَّة . تينْيا

TENIR — مَسَكَ بِـ . أَمْسَكَ . قَبَضَ . مَلَكَ . إحْتَلَّ . حَوَى . إحْتَوَى . تَضَمَّنَ

Bien tenu — مُعْتَنًى بِهِ . مُرَتَّب

Tenir bon — ثَبَتَ . قَاوَمَ

Tenir la barre — أَمْسَكَ ساعِدَ السُّكَّان

Tenir le gouvernail — أَمْسَكَ السُّكَّان

Tenir l'ennemi en alerte — أَبْقَى العَدو في حالةِ الإنذار

« tiens bon! » — « كُفَّ ! » . « أَثْبُتْ ! »

TENON — لِسان . سِنّ

Tenon arrière du cylintdre à gaz — اللِّسان الخَلْفي لأُسْطُوانة الغاز

Tenon d'accrochage — لِسان التَّعليق

Tenon d'acier — لسان فُولاذ

Tenon d'armement — لسان الصَّلْي

Tenon d'arrêt — لسان الإيقاف

Tenon d'arrêt du chien — لسان إيقاف الدِّيك (في السلاح)

Tenon d'assemblage — لسانُ الوَصْل

Tenon d'axe de clavette — لسان مِحْوَر السَّك

Tenon de baïonnette — لسان الحَرْبة

Tenon de capucine — لِسانُ الطَّوْق اوالحَلْقة

Tenon de fixation — لسان التَّثْبيت

Tenon de gâchette — سِنُّ الدُّسَيْسَ

Tenon de l'amortisseur — لسان المُخَمِّد

Tenon d'embouchoir — لسان القابِض

Tenon de montage du frein — لسان تَرْكيب الماسِك

Tenon de recul — لسان التَّراجُع

Tenon de recul du canon — لسان تَراجع السَّبطانة

Tenon de sûreté — لسان الأمن

Tenon de tige de marteau de percussion — لسان السَّاق في مِطْرَقة القَدْح

Tenon de verrouillage — سِنُّ الإرْتاج

Tenon du chien — لسان الدِّيك (في السلاح)

Tenon du verrou — لسان الرِّتاج

Tenon-guide — لسانُ دَليل

TÉNORRAPHIE — خياطة الوَتَر

TÉNOSYNOVITE — إلتِهاب الوَتَر والغِمْد

TÉNOTOMIE — قَطْعُ الوَتَر

TENSIOMÈTRE — مِقياس التَّوَتُّر

TENSION — ضَغْط . تَوَتُّر . شَدّ

Basse tension — تَوَتُّر مُنْخَفِض

Effort de tension (ou de traction) — جُهْد التَّوَتُّر (اوالجَرّ)

Haute tension — توتر عالٍ

Tension à circuit ouvert — توتر مَفْتوح الدّارة

Tension accélératrice — توتر مُسَرِّع

Tension artérielle — ضَغْط أوتَوَتُّر شِرْياني

Tension aux bornes — تَوَتُّر في المَرابِط

Tension axiale — شَدٌّ أوتَوَتُّر مِحْوَرِيّ

Tension d'antenne — تَوَتُّر الهَوائيّ . فُلْطيَّة الهَوائي

Tension de charge — تَوَتُّر الشَّحْن

Tension de coulée — ضَغْط السَّبْك اوالمَسْبوك

Tension de crête — توتر القِمَّة أوالذُّرْوَة

Tension de la bretelle — شَدُّ الحِمالة

Tension de la trajectoire — تَوَتُّر المَخْرَك

Tension de polarisation de grille — توتر اسْتِقْطاب الشَّبَكة

Tension de régime — توتر النِّظام

Tension de service — تَوَتر العَمَل

Tension de torsion — توتر الفتل

Tension de vapeur — ضغط البخار

Tension efficace — توتر فعال

Tension exterieure — توتر خارجي

Tension induite — توتر متحرض

Tension interieure — توتر داخلي

Tension moleculaire — ضغط أوتوتر جزئي

TENTACULE — مجس

Tentacule d'ecoute — مجس الإصغاء

TENTATIVE — محاولة : شروع

Tentative d'assassinat — محاولة القتل

Tentative de desertion — محاولة الفرار

Tentative d'évasion — محاولة الهرب

Tentative de viol — محاولة الاغتصاب أوهتك العرض

Tentative d'extorsion — محاولة السلب أوالابتزاز

TENTE — خيمة . خباء . مضرب

Abattre (ou plier) une tente — قوض (اوطوى) خيمة

Dresser une tente — نصب خيمة

Être sous tente — كان في خيمة

Mat de tente — عمود الخيمة

Plier les tentes — طوى الخيام

Pourvu de tentes — مزود بالخيام

Tente à double paroi — خيمة مزدوجة

Tente conique — خيمة مخروطية

Tent de l'administration — خيمة الإدارة

Tente en pyramide — خيمة هرمية

Tente goudronnée — خيمة مقطرنة

Tente-hôpital — خيمة مستشفى

Tente-magasin — خيمة مخزن

Toile à tente — نسيج الخيمة

TENTE-ABRI — خيمة ملجأ

TENUE — لباس . بزة . تدبير . إدارة . سلوك . جلسة . هيئة . وضع . هندام

Grande tenue — بزة المراسم

Rectifier la tenue — أصلح اللباس أوالهيئة

Se mettre en petite tenue — لبس اللباس العادي

Tenue à la mer — صلاحية الإبحار

Tenue avec le sac — لباس مع الحقيبة

Tenue civile — لباس مدني

Tenue d'assaut — ترتيب الانقضاض

Tenue de campagne — لباس الميدان

Tenue de combat — الترتيب للقتال

Tenue de corvée — لباس السخرة

Tenue de guerre — لباس الحرب

Tenue de parade — لباس العرض :

Tenue de route — صلاحية السير . لباس السفر . ترتيب السير

Tenue de service — لباس الخدمة أوالعمل

Tenue de sortie — بزة الخروج

Tenue de sous-officier — بزة ضباط الصف

Tenue d'été — لباس الصيف

Tenue de « treillis » — بزة العمل

Tenue de ville — بزة المدينة

Tenue d'exercice — لباس التمرين

Tenue d'hiver — لباس الشتاء

Tenue d'instruction — لباس التدريب

Tenue d'officier — بزة الضابط

Tenue en l'air — صلاحية الطيران

Tenue marine — صلاحية الإبحار

Tenue réglementaire — لباس نظامي

TERME — حد . أجل . ميعاد . عبارة . . مصطلح

TERMINAISON — آخر . نهاية

Terminaison nerveuse — نهاية عصبية

TERMINOLOGIE إصطلاحات . مصطلحات

Terminologie nautique إصطلاحات أو مصطلحات بحرية

TERMINUS آخر خط . آخر محطة

TERNIR كدر . أزال اللمعان

TERNISSEMENT تكدير . إزالة اللمعان

TERRAIN تربة . تراب . أرض . مهبط (في الطيران)

Accident de terrain عارض أرضي

Bétonner un terrain غطى أرضا بالباطون (أو الخرسانة)

Céder le terrain تخلى عن الأرض

Compartimentage du terrain تقسيم الأرض . إنقسام الأرض

Défendre son terrain حمى أرضه . دافع عن أرضه

Dégagement du terrain إنكشاف الأرض

Exigences du terrain تطلبات الأرض . حاجات الأرض

Gagner du terrain كسب أرضا . تقدم

Nature du terrain طبيعة الأرض . طبيعة التربة

Niveler un terrain سوى أرضا

Perdre du terrain خسر أرضا . تأخر

Pli du terrain ثنية الأرض . طية الأرض

Prendre le terrain trop court هبط هبوطا قصيرا

Préparer le terrain أعد أو هيأ الأرض

Reconnaître le terrain إستطلع الأرض

Relief du terrain تضريس الأرض . تضرس الأرض

Repli de terrain طية الأرض

Ressaut de terrain نتوء الأرض

S'accrocher au terrain تشبث في الأرض . تشبث بالأرض

Se disputer le terrain تنازعوا الأرض

Sonder le terrain سبر الأرض

Terrain accidenté أرض وعرة

Terrain aquifère أرض مائية

Terrain argileux تربة طينية . تراب طيني

Terrain auxiliaire مهبط مساعد أو إضافي

Terrain avantageux أرض ملائمة

Terrain battu أرض مضروبة أو مرمية

Terrain boisé أرض مشجرة أو مشجرة

Terrain bouleversé أرض مقلبة أو محروثة

Terrain broussailleux أرض دغلية

Terrain consistant أرض متماسكة . تربة متماسكة

Terrain coupé أرض مقطعة

Terrain couvert أرض مستورة . أرض مشجرة

Terrain d'amarrage أرض الربط (السفينة او الطائرة)

Terrain dangereux أرض مخطرة

Terrain d'atterrissage أرض الهبوط . مهبط

Terrain d'atterrissage avancé مهبط أمامي

Terrain d'atterrissage de secours مهبط احتياطي

Terrain de base عدة جوية . مهبط القاعدة

Terrain de combat أرض القتال

Terrain de départ مهبط الإقلاع

Terrain de desserrement مهبط الانتشار . أرض الانتشار

Terrain de fortune مهبط متيسر

Terrain de gymnase ملعب الرياضة

Terain de lancement de grenades أرض قذف الرمانات

Terain de lancement de messages lestés أرض إلقاء الرسائل المثقلة

Terrain de manœuvres أرض المناورات

Terrain de revue أرض الاستعراض

Terrain de travail أرض العمل . أرض الإقلاع

Terrain découvert أرض مكشوفة

Terrain défoncé أرض منقوبة . أرض مقلوبة

Terrain dénudé	أرض جرداء .أرض معرّاة
Terrain désertique	أرض صحراوية .صحراء
Terrain détrempé	أرض مبلّلة
Terrain d'instruction	أرض التدريب
Terrain dominant	أرض مشرفة
Terrain en glacis	أرض مقبلة الانحدار
Terrain en pente	أرض منحدرة.أرض حدور
Terrain ferme	أرض صلبة
Terrain fourré	غيل
Terrain gazonné	مخضرة. أرض خضرة
Terrain glaiseux	تربة غضاريّة اوصلصاليّة
Terrain gras	تربة أوأرض سمينة (تكثر فيها المادّة الطينيّة)
Terrain haut	أرض عالية
Terrain herbeux	أرض معشبة
Terrain mamelonné	أرض ذات ربى
Terrain marécageux	أرض سبخة اومنقعيّة
Terrain montagneux	أرض جبليّة
Terrain mort	أرض موات . أرض ميتة أو ممتنعة
Terrain mou	أرض رخوة
Terrain nu	أرض جرداء
Terrain ondulé	أرض متموّجة
Terrain parallèle au front	أرض موازية للجبهة
Terrain pierreux	أرض أوتربة حجرة اوحجيرة
Terrain plat	أرض مسطّحة . سهل
Terrain praticable	أرض سالكة
Terrain propice	أرض مواتية
Terrain rasé	أرض محلوقة (بالرّمي) .أرض مكسوحة
Terrain rocheux	أرض أوتربة صخريّة
Tettain sablonneux	أرض أوتربة رمليّة
Terrain vallonné	أرض ذات وهاد أوأعقة
Terrain varié	أرض متنوّعة

Tous terrains	الأراضي الوعرة .الأوعار
Utilisation du terrain	إستعمال الأرض. إستخدام الأرض
TERRASSEMENT	نقل التراب وركمه .أعمال ترابيّة
TERRASSER	دعّم بالتراب . قام بأعمال ترابيّة . غلب .هزم . صرع .
Se terrasser	إصطرعوا . تخندق .إحتمى في خندق وراء كومة تراب
TERRASSIER	عامل تراب .متعهّد أعمال ترابية. حفّارة
TERRE	أرض . برّ .يابسة
À fleur de terre	قريباًمن مستوى الأرض.على وجه الأرض
À terre	نزول الى البرّ . على الأرض
Aller à terre	نزل إلى البرّ
Forces de terre	قوى برّيّة
La terre	الأرض .البرّ . اليابسة
Mettre à terre	وصّل بالأرض
Perdre terre	إبتعد عن البرّ
Prendre terre	نزل الى البرّ
Principe de la terre brûlée	مبدأ الأرض المحرّقة . مبدأ التخريب الكامل
Serrer la terre	إقترب من البرّ
Terre avancée	رأس (أرض داخلة في البحر)
Terre basse	أرض منخفضة
Terre brûlée	أرض محرّقة
Terre de bruyère	تراب الخلنج
Terre d'excavation	حفر
Terre en friche (ou en jachère)	بور . أرض بائرة (أومستحالة وهي أرض السبات)
Terre ferme	برّ . يابسة
Terre franche	أرض كاملة (الأرض الدمثاء . الرّغاب الخصيبة)
Terre-plein	سطح . مسطح

Terre rassise — أرض مُسْتَقِرَّة

Terre vague — أرض مَوات

Terre vierge — أرض بِكْر

TÉRRÉ — مُخْتَبِئ في الأرض. مُتَخَنْدِق

TERREAU — زِبْل مُتَتَرِّب

TERRER — غَطَّى بالتُّراب. كَمَّ. حَفَنَ (النَّبات). إخْتَبَأَ في الأرض

Se terrer — إخْتَبَأَ في الأرض. تَخَنْدَقَ

TERRIEN — أرْضي. بَرِّي. مالِك الأرض

TERRITOIRE — إقْليم. مِنْطَقَة. قُطْر

Territoire ennemi — قُطْر مُعادٍ. أرْض العَدُوّ

Territoire neutre — قُطْر مُحايِد

Territoire occupé — قطر مُحْتَل. مِنْطَقة مُحتلَّة

TERRITORIAL — إقْليمي. مِنْطَقي. قُطْري

TEST — إخْتِبار. فَحْص. تَجْرِبَة

Test physiologique — إخْتِبار فِسْيولوجي

TESTAMENT — وَصِيَّة

Testament militaire — وَصِيَّة عَسْكَرية

Testament nuncupatif (ou verbal) — وَصِية شَفَهِيَّة

TESTATEUR — مُوصٍ

TESTICULE — خُصْيَة

TESTIMONIAL — يَتَعلَّقُ بالشَّهادة أو الدَّليل

TÉTANIQUE — كُزازي

TÉTANOS — كُزاز

TÊTE — رَأْس

Faire tête à — جابَهَ. قاوَمَ

Faire une tête à queue — دار حَوْلَ نَفْسِه

Mal de tête — صُداع

Patrouilleur de tête — طَوَّافَةُ الرَّأْس (سفينة)

Prendre la tête — تَقَدَّمَ. كان على رأس كذا

Tenir tête — قاوَمَ. عانَدَ. تَحَدَّى

Tenir tête à — تَحَدَّى. قَبِلَ التَّحَدِّي

« Tête à droite! » — « يَميناً رَهْ! »

« Tête à gauche! » — « يَساراً رَهْ »

Tête d'affût — رأسُ الحاضِن

Tête d'alouette — عُقْدة رأس القُبَّرة

Tête d'avant-garde — رأس المُقَدِّمة

Tête de bielle — رأس الساعِد

Tête de colonne — رأس الرَّتَل

Tête d'écouvillon — رأس الماسِح

Tête de culasse mobile — رأس المِغْلاق المُتَحَرِّك

Tête de la fusée — رأس الصَّمامة

Tête de la vis de pointage — رأس لَوْلَب التَّسْديد

Tête de ligne — رأس الخَطّ. نِهاية الخَطّ (الحديدي)

Tête de mine — رأس اللَّغَم

Tête de platine — رأس البلاتين

Tête de pont — رأسُ جِسْر

Tête de pont profond — رأس جسر قليل العُمْق

Tête de poutre — رأس الجائز

Tête de quai — رأس الرَّصيف

Tête de régiment — رأس الفَوْج

Tête de vis de pointage en hauteur — رأس لَوْلَب التَّسْديد بالارْتِفاع

Tête du chien — رأس الدِّيك (في الأسلحة)

Tête du guide de maitre-ressort — رأسُ مِدَلَّة النّابض الرَّئيسي

Tête du percuteur — رأس القادِح

Tête du piston — رأس المِكْبَس

Tête du refouloir — رأس المِدك

Tête d'un pont — طَرَف الجِسْر. رأس الجِسْر

Tête moletée — رأس أحْرش (مُحَرَّش)

Tête sphérique — رأس كُرَوي

TÉTIÈRE — رَأْسِيَّة

TÉTON	ثَدْيٌ . حَلَمَة (في الميكانيك)
TÉTRACHLORURE	تِتْرَاكْلُورُور
Tetrachlorure d'acétylène	تِتْرَاكْلُورُور الأَسِتِيلِين
Tétrachlorure de carbone	تترا كلورور الكَرْبُون
Tetrachlorure de titane	تترا كلورور التِّيتَان
TÉTRAÉTHYLE DE PLOMB	تِترا أتيل الرَّصاص
TÉTRYL	تِتْرِيل
TEXTE	نَصّ . مَتْن
Texte chiffré	نَصّ رَمْزِيّ
Texte clair	نص وَاضِح
TEXTURE	نَسْج . حِيَاكَة . بِنَاء . سِيَاق . تَرْكِيب . حَبْك
Texture inhérente	حَبْك مُتَّحِد أو مُلازِم
Texture rapportée	حَبْك مُنْضَمّ
THALWEG	تَلْعَة . مَسِيل
THÉATRE	مَسْرَح
Théâtre de guerre	مسرح الحَرْب
Théâtre d'opérations	مسرح العَمَلِيَّات
THÈME	موضوع . بَحْث . مَبْحَث
Thème de couleurs	مَوضوع الألْوان او التَّلْوِين
Thème de manœuvre	موضوع المُنَاوَرَة
Thème tactique	موضوع تَعْبَوِيّ او تَكْتِيكِي
THÉODOLITE	مِزْوَاة . تِيُودُولِيت
THÉORÈME	نَظَرِيَّة
THÉORIE	نَظَرِيَّة
Théorie de l' « effort principal »	نَظَرِيَّة الجُهْد الرَّئِيسِيّ
Théorie des tourbillons	نَظَرِيَّة الزَّوَابِع
Théorie tourbillonnaire d'aile	نَظَرِيَة الجَنَاح الزَّوْبَعِيَّة
THERMODYNAMIQUE	دِينَامِيكَا حَرَارِيَّة
THERMOGRAPHE	مُسَجِّل الحَرَارَة
THERMOMÈTRE	مِيزَان الحَرَارَة . مِقْيَاس الحَرَارَة . تِرْمُومِتْر
Prise du thermomètre à huile	مَأْخَذ مِيزان حَرارة الزَّيْت
Thermomètre à air libre	ميزان حرارة الهواء الطَّلْق
Thermomètre à boule mouillée	ميزان حرارة ذو كرة مُبْتَلَّة
Thermomètre à boule sèche	ميزان حرارة ذو كرة ناشفة
Thermomètre à distance pour le gaz	ميزان حرارة الغاز عن بُعد
Thermomètre à gaz	ميزان حرارة الغاز
Thermomètre à moteur	ميزان حرارة المُحَرِّك
Thermomètre centigrade	ميزان حرارة مِئَوِيّ
Thermomètre de cylindre	ميزان حرارة الأُسْطُوانة
Thermomètre d'huile	ميزان حرارة الزَّيت
Thermomètre enregistreur	ميزان حرارة مُسَجِّل
Thermomètre Fahrenheit	ميزان حرارة فَرَنْهَيْت
Thermomètre pour l'eau de refroidissement	ميزان الحَرارة لماء التَّبْرِيد
Thermomètre Réaumur	ميزان حَرارة رِيُومُور
THERMOPROPULSÉ	مَدْفُوع حَرَارِيّاً . نَفَّاث
THERMOPROPULSION	دَفْع حَرَارِيّ . نَفْث
THERMORÉGULATEUR	مُنَظِّم حَرَارِيّ
THERMOSTAT	مُثَبِّت الحَرارة
THORAX	صَدْر . زَوْر . جَوْشَن
THORIUM	تُورِيُوم
THROMBOSE	خَثَر
Thrombose coronarienne	خَثَر الشَّرايين الإكْلِيلِيَّة
THYMUS	غُدَّة سَعْتَرِيَّة
THYRATRON	تِيرَتْرُون
THYROÏDE SOUS-STERNALE	دَرَق تحتَ القَصّ
TIBIA	ظُنْبُوب . عَظْم السَّاق

TIC	عرة . معرّة
Tic douloureux	عرّة مؤلمة
Tic en l'air	عرّة بلع الهواء
TIERS	ثالث . شخص ثالث الغير ، ثلث . ثلث
TIERS-POINT	مبرد مثلث . رأس مثلث متساوي الأضلاع نقطة تقاطع قوسي البيضة
TIGE	جذع . ساق قضيب
Tige centrale	ساق مركزية
Tige conductrice	ساق ناقلة
Tige coulissante	ساق زالقة
Tige creuse	ساق جوفاء
Tige d'appui	ساق الإسناد
Tige d'armement	ساق الصلي
Tige d'assemblage	ساق الوصل او الجمع
Tige de commande de soupape	ساق مقود الصمام . ساق تحريك الصمام
Tige de commande des gaz	ساق مقود الغاز
Tige de culbuteur	ساق القلاب
Tige de culbuteur d'aspiration	ساق قلاب الامتصاص
Tige de diaphragme	ساق الحجاب
Tige de fer cannelée	ساق حديد مفرضة
Tige de fixation	ساق التثبيت
Tige de flotteur	ساق العوامة
Tige de frein	جذع الماسك . ساق المكبح
Tige de l'écouvillon	قضيب الماسح
Tige d'élévateur	ساق المرفع
Tige d'embrayage	ساق الوصل
Tige de piston	ساق المكبس
Tige de plongeur de pompe à huile	ساق غاطس مضخة الزيت
Tige de protection de scie	ساق وقاية المنشار
Tige de refouloir	قضيب المدك
Tige de réglage du pointeau	ساق عيار المنقاط
Tige de séparation	ساق الفصل
Tige de serrage	ساق الشد
Tige de soupape	ساق الصمام
Tige d'essieu	ساق المحور
Tige de traction	ساق الجر
Tige de transmission	جذع نقل الحركة
Tige de vol	جذع الطيران
Tige du percuteur	ساق القادح
Tige du ressort récupérateur	جذع النابض المرجع
Tige du volet d'air	ساق مصراع الهواء
Tige filetée	ساق ملولبة . جذع ملولب
Tige pour ligne de vol	جذع خط الطيران
Tige-poussoir	ساق دافعة
Tige tubulaire	جذع أنبوبي
TIMBRE	جرس . ناقوس صوت الناقوس . طابع . سمة . دمغة . خاتم
Timbre dateur	طابع مؤرخ . خاتم التاريخ
Timbre en caoutchouc	طابع مطاطي
TIMBRER	طبع . ختم
TIMON	مينة . (عريش) ساعد السكان
TIMONERIE	قضبان (في السيارة) مستودع أدوات الإشارة . مركز نوتيّ الإشارة (في البحرية)
Timonerie de direction	قضبان المقود (في السيارات)
TIMONIER	نوتيّ الإشارة
TIN	دعامة الصالب (في السفينة)
Tin de cale-sèche	دعامة الصالب في الحوض الجاف
TINTAMARRE	ضجيج . ضجة . ضوضاء
TIR	رمي . رماية
À tir rapide	سريع الرمي
Allonger le tir	طوّل الرمي

Appui de tir	سِنَادُ الرَّمْي
Banquette de tir	دَكَّةُ الرَّمْي
Butte de tir	نَبْكَةُ الرَّمْي
Cadence de tir	إيقاع الرَّمْي
Champ de tir	مَيْدان الرَّمْي . حَقْلُ الرَّمْي
Contrôle du tir	مُرَاقَبَةُ الرَّمْي
Déclencher le tir	أَطْلَقَ الرَّمْيَ . فَتَحَ النَّار
Direction du tir	إدارة الرَّمْي . إتِّجاه الرَّمْي
Diriger le tir	أدارَ الرَّمْيَ . وَجَّهَ الرمي
Distance de tir	مَسافة الرَّمْي
Effet du tir	تَأثير الرَّمْي
Éléments du tir	عَناصر الرَّمْي
Exerice de tir	تَمْرين الرَّمْي
Instruction sur le tir	تدريب على الرَّمي . نِظَام عِلْم الرَّمي
Justesse de tir	دِقَّة الرَّمْي
Ligne de tir	خَطُّ الرَّمي
Mission de tir	مُهِمَّةُ الرَّمْي
Observation du tir	رَصْد الرَّمْي
Plan de tir	مُسْتَوى الرَّمْي
Planchette de tir	لَوْحَة الرَّمي
Position de tir	وَضْعِيَّة الرَّمْي . مَوْضِع الرَّمْي
Précision de tir	دِقَّة الرمي
Probabilité du tir	إحْتمال الرمي
Régime du tir	نظام الرمي
Registre de tir	سِجِلُّ الرمي
Réglage du tir	إحْكَام الرَّمي
Régler le tir	أحْكَمَ الرَّمي
Répartition du tir	تَوْزيع الرمي
Repérer le tir	عَلَّمَ الرمي
Secteur de tir	قِطَاع الرمي
Table de tir	جَدْوَل الرمي

Tir à blanc	رمي خُلَّب
Tir à bout portant	رمي عن قُرب . رمي عن كَثَب
Tir à coups perdus	رمي جُزَافِيّ .
Tir à courte distance	رمي لمسافة قَصيرة
Tir à défilement	رَمْيٌ من مَرْبِض مُسْتَتِر
Tir à démolir	رمي التَّهديم
Tir à distance connue	رمي لمسافة مَعْلومة
Tir à distance inconne	رمي لمسافة مَجْهولة
Tir à distance réduite	رمي لمسافة مُصَغَّرة
Tir à embrasure	رمي الكُوَّة
Tir à genoux	رمي الجُثُوّ . الرمي جَثْواً
Tir à la bombe	رمي القنابل .
Tir à la fourchette	رمي بالحاصرة
Tir à la mer	رميٌ على البَحر
Tir à longue distance	رمي لمَسافة طويلة
Tir à longue portée	رَمْي لمَدىً طَويل
Tir à obus à balles	رمي القَذائف المِنْثار
Tire à obus à gaz	رمي قذائف الغاز
Tir à obus explosifs	رمي القَذائف المِهْداد أو المُتَفَجِّرة
Tir à obus fumigènes	رمي القَذائف المُدَخِّنة
Tir à pointage direct	رمي بتَسديد مباشر
Tir à pointage indirect	رمي بتَسديد غيرمباشر
Tir à portée maximum	رمي لأقصى مَدَىً
Tir à ricochet	رمي ناب اوزالج
Tir à trajectoire tendue	رمي بمَحْرَك مُتَوَتِّر
Tir à volonté	رمي إرادي . رميٌ بإرادة الرَّامي
Tir à vue	رمي المَنْظور . رَمْي عِيَاني
Tir aérien	رمي جَوِّيّ
Tir ajusté	رَمْي مَضْبُوط
Tir au but	رَمْيُ الهَدَف
Tir au commandement	رميٌ بالإيعاز
Tir au fusil	رميٌ بالبُنْدقية

Tir au jugé	رمي على التقدير
Tir au niveau	رمي بالحِسْواة
Tir au son	رمي على الصوت
Tir automatique	رمي تِلْقائيّ
Tir aux petites distances	رمي لمسافات قصيرة
Tir avec fauchage en hauteur	رمي حاصِد بالارتفاع
Tir avec fauchage en largeur	رمي حاصِد عَرْضاً
Tir balistique	رمي بالِسْتيكي أو قِذافيّ
Tir bloqué	رمي مَحْصور او ثابت
Tir calculé	رمي مَحْسوب
Tir chronométré sur l'objectif	رمي الهدف ميقَتِياً
Tir collectif	رمي جَماعي
Tir conjugué	رمي مُزْدَوِج
Tir contre avions	رمي مُضادٌ للطائرات (م/ط)
Tir contre but immobile	رمي هَدَف ثابت
Tir contre but mobile	رمي هدف مُتَحَرِّك
Tir convergent	رَمي مُتَقارِب
Tir couché	رمي الانبطاح . الرَّمي مُنْبَطِحاً
Tir coup par coup	الرمي دِراكاً . الرمي طَلْقةً فَطلقةً
Tir courbe	رمي مُنْحَنٍ
Tir d'accompagnement	رمي المُرافَقة
Tir d'accord	رمي التآلف
Tir d'action éloignée	رمي العمل البَعيد
Tir d'amélioration	رمي التحسين
Tir d'anéantissement	رمي الإبادة
Tir d'appui direct	رمي المُساندة المباشرة
Tir d'appui immédiat	رمي المُساندةالمباشرة أوالفَوْرِيّة
Tir d'après la carte	رَمي على حَسَب الخَريطة
Tir d'arrêt	رَمْي الإيقاف
Tir d'artillerie	رَمْيَ المِدْفَعية
Tir d'aveuglement	رَمْي التَّعْمِية
Tir de barrage défensif	رمي السَّدّ الدِّفاعي
Tir de barrage offensif	رمي السَّدالهُجُومي اوالتَّعَرُّضِيّ
Tir de batterie	رمي البَطّارِية
Tir de bombardement	رمي القَصْف
Tir de calibrage	رمي المُعايَرة
Tir d'écharpe	رمي الوِراب
Tir de combat collectif	رمي القتال الجَماعيّ
Tir de combat individuel	رمي القِتال الفَرْدِيّ
Tir de concentration	رمي التَّجَمُّع . رمي التَّركيز
Tir de concours	رمي المُباراة
Tir de contre-batterie	رمي مُضادٌّ للبَطّاريات . رمي مُضادٌّ للمِدْفَعية
Tir de contre-préparation	رمي مُضادٌّ للأعداد
Tir de démonstration	رمي تَظاهُرِيّ
Tir de destruction	رمي التَّدمير
Tir de fauchage	رمي الحَصْد
Tir d'efficacité	رمي التأثير
Tir de flanc	رمي الجَناح
Tir de flanquement	رمي جَناحِيّ
Tir de front	رمي جَبْهِيّ
Tir de groupement	رمي التَّجْميع
Tir de harcèlement	رمي الإزْعاج
Tir de jalonnement du terrain	رمي تَوْتيد الأرض أو تَشْخيصها
Tir d'embuscade	رمي الكَمين
Tir d'encadrement	رمي الإحاطة
Tir d'encagement	رمي التَّحْويط . رمي قَفَصِي
Tir de neutralisation	رمي الشَّلّ
Tir d'enfilade	رمي الانتِظام
Tir d'ensemble	رمي جَماعِيّ
Tir d'entraînement	رمي التَّدْريب
Tir de nuit	رمي لَيْلي

Tir de précision — رمي الدقة
Tir de préparation — رمي الإعداد
Tir d'épreuves — رمي الاختبار
Tir de protection — رمي الحماية
Tir de ratissage — رمي الجرف
Tir de régimage — رمي المعايرة
Tir de réglage — رمي الإحكام
Tir de représailles — رمي الانتقام
Tir de revers — رمي خلفي
Tir de riposte — رمي الرد
Tir de rupture — رمي الاختراق
Tir de soutien immédiat — رمي الدعم المباشر أو الفوري
Tir d'essai — رمي التجريب
Tir de tarage — رمي تعيير غيض البارود
Tir de vérification — رمي التحقق
Tir débloqué — رمي طليق
Tir debout — رمي القيام
Tir des armes portatives — رمي الأسلحة الخفيفة
Tir désencuivrant — رمي إزالة النحاس
Tir d'exercice — رمي التمرين
Tir d'interdiction — رمي المنع
Tir direct — رمي مباشر
Tir du groupe de rattachement — رمي كتيبة الربط (ربط الرمي)
Tir d'une salve d'honneur — رمي صلية التكريم او المراسم
Tir d'usure — رمي الإتلاف
Tir échelonné — رمي مدرج
Tir efficace — رمي مؤثر
Tir en blanc — رمي خلب
Tir en brèche — رمي فتح ثغرة
Tir en marchant — رمي السير

Tir en masse — رمي كثيف
Tir en salves — رمي الصليات
Tir en station — رمي الوقوف
Tir en trainée — رمي متلاحق
Tir en volées — رمي الرشقات
Tir encadrant — رمي محيط
Tirs éventuels — رميات متوقعة او احتمالية
Tir fauchant — رمي حاصد
Tir fichant — رمي صاب
Tir fictif — رمي وهمي
Tir fusant — رمي منثار
Tir fusant bas — رمي منثاري وطيء
Tir haut — رمي عال
Tir horizontal — رمي أفقي
Tir imprécis — رمي غير دقيق
Tir indirect — رمي لامباشر
Tir individuel — رمي فردي
Tir inefficace — رمي غير مؤثر
Tir instantené — رمي فوري او آني
Tir intermittent — رمي متقطع
Tir lent — رمي بطيء
Tir masqué — رمي مستور او محجوب
Tir neutralisant — رمي شال
Tir non observé — رمي غير مرصود
Tir observé — رمي مرصود
Tir par pièce — رمي الجماعة
Tir par rafales — رمي الأرشاق
Tir par-dessus les troupes amies — الرمي فوق الجند الصديق (جندنا)
Tir percutant — رمي مصادم
Tir plongeant — رمي غاطس
Tir précis — رمي دقيق

Tir préparatoire رمي إعْداديّ

Tir préparé رمي مُعَدّ

Tir préparé d'avance رمي معد سابقاً

Tir prévu رمي مُتَوَقّع

Tir progressif رمي مُقْبِل (نحو العدو)

Tir rapide رمي سَريع

Tir rasant رمي سافّ

Tir réduit رمي مُصَغَّر

Tir régressif رمي مُدْبِر (نحو المربض)

Tir repéré رمي مُعْلَم أو مُعَلَّم

Tir roulant رمي دارج او زاحِف

Tir sans fauchage رمي بلا حَصْد

Tir sous de grands angles رمي بزوايا كبيرة

Tir sur ballon رمي مُنْطاد

Tir sur but fixe رمي هَدَف ثابت

Tir sur but invisible رمي هَدف غير مَرْئي

Tir sur but mobile رمي هَدَف مُتَحَرِّك

Tir sur but visible رمي هدف مَرْئيّ

Tir sur cible remorquée رمي دَرِيئة مَقْطُورة

Tir sur hausse unique رمي على ارْتفاع واحِد

Tir sur le personnel à découvert رمي الأفراد المَكْشوفين

Tir sur le personnel abrité رمي الأفراد المُتَحَصِّنين

Tir sur les nôtres رمي على جُنْدنا

Tir sur objectif de faibles dimensions رمي هَدَف صغير الحَجْم او الأبعاد

Tir sur objectif imprévu رمي هَدَف طارئ أو غير مُتَوَقَّع

Tir sur objectif terrestre رمي هَدَف أرضيّ

Tir sur zone رمي مِنْطَقَة

Tir tendu رمي مُتَوَتِّر

Tir vertical رمي شاقُولي

Transport de tir نَقْل الرّمْي

Transporter le tir نَقَلَ الرمي

Vitesse de tir سُرْعة الرمي

TIRAGE جَرّ . سَحْب . جَذْب . إنْجِذاب . نسخ

Tirage à la poudre عَصْفٌ بالبارود

Tirage au sort قُرْعة . إقْتِراع

Tirage descendant جَرٌّ هابط

Tirage restitué سَحْبٌ مُصَحَّح (في الطِّباعة)

Tirage sur le manche balai جَذْب عَصا القيادة (في الطائرة)

TIRAILLEMENT جَرّ . جَذْب (بتواتر) . مُناوَشة . إخْتِلاف . تَخالُف . تَجاذُب

Tiraillements d'estomac مَغْص المَعِدة . إنْجرار المَعِدة

TIRAILLER جَرّ . جَذَبَ (بتواتر) . نَاوَشَ . جاذَبَ

Tirailler en embuscade نَاوَش في كَمين . نَاوَش مُتَرَصِّداً

TIRAILLEUR مُنَاوِش

Ligne de tirailleurs خَطُّ المُناوِشين

TIRANT جارّ . غاطِس . ذِراع

À faible tirant d'eau ضَعيف الغاطِس

À petit tirant d'eau صغير الغاطِس

Différence du tirant d'eau à l'avant et à l'arrière فرق الغاطِس في المقدَّم والمؤخَّر

Tirant d'eau غاطِس السفينة

Tirant d'eau égal غاطِس مُتَساوٍ

Tirant d'eau inégal غاطِس غير مُتَساوٍ

Tirant de renforcement du radiateur ذراع تقوية المُبَرِّد

Tirant du bouclier ذراع التُّرْس

TIRE جَذْب . جَرّ . سَحْب . نازِعة . ساحِبة

TIRE-BALLE نازِعة الرَّصاصة

TIRE-CARTOUCHE نازِعة الخَرْطوش

TIRE-DOUILLE	نازعة الظَّرْف
TIRE-FEU	حَبْلَةَ الرَّمْي
TIREFONNER	ثَبَّتَ بلَوْلَب
TIRE-GOUPILLE	نازعة الشَّكَّة
TIRE-LIGNE	مِسْطار
TIRER	جَرَّ . سَحَبَ . جَذَبَ . أخرَجَ . سَلَّ . سَطَرَ . غَطَسَ .رَمَى
Tirer à blanc	رَمَى رَمْيا خُلَّبيّاً
Tirer à bout portant	رَمَى عن قُرْب . رَمَى عن كَثَب
Tirer à couvert	رَمَى مُسْتَتِراً
Tirer à embrasure	رمى في الكُوَّة
Tirer au but	رمى الهَدَف
Tirer au clair	أوْضَحَ .وَضَّحَ
Tirer copie	نَسَخَ .سَحَبَ نُسْخة
Tirer couché	رَمَى مُنْبَطِحاً
Tirer d'après la carte	رَمَى بحسب الخَرِيطة
Tirer debout	رمى قائما
Tirer d'écharpe	رمى مُوَارَبة
Tirer de front	رَمَى جَبْهِياً
Tirer d'enfilade	رَمَى مُنْتَظِماً
Tirer en l'air	رَمَى في الهَواء
Tirer en marchant	رَمَى ماشِياً
Tirer le sabre	سَلَّ السَّيْف
Tirer sur plate-forme	رَمَى من على مَصْطَبة
Tirer sur zone	رَمَى منطقة
Tirer tous azimuts	رَمَى في جميع الاتّجاهات
TIRE-ROUE	نازعة الدُّولاب
TIRETTE	سَحَّابَة
TIREUR	رام .ساحِب .جارّ
Bon tireur	رامٍ حَسَن
Tireur compétent	رامٍ كَفِيّ
Tireur d'aviron	جَذّاف .ساحِب المِجْذاف

Tireur d'élite	رامٍ ماهِر . (من النُّخْبة او الصَّفْوة)
Tireur embusqué	رامٍ مُتَرَصِّد
TISSU	نَسْج .نَسِيج
Tissu adipeux	نَسِيج وَدَكِيّ أو شَحْمِيّ
Tissu cicatriciel	نَسيج نَدَبِيّ
Tissu dévitalisé	نسيج تالِف
Tissu élastique	نسيج مَرِن
Tissu en caoutchouc	نسيج مَطّاطِيّ
Tissu fibreux	نسيج لِيفِيّ
Tissu huilé	نسيج مُزَيَّت
Tissu imperméable	نَسيج كَتيم
Tissu métallique	نسيج فِلِزِّيّ أو معدني
Tissu nerveux	نَسيج عَصَبِيّ
Tissu souple	نسيج لَدِن
TITRE	إسم . عُنْوان . لَقَب . بـاب . فَصْل . سَنَد . مُسْتَنَد . صَكّ . وَثيقة . عِيار
Faux titre	صَكٌّ او مُسْتَنَد زائف
Titre abrégé	عُنْوان مُخْتَصَر
Titre de permission	وَثيقةُ إجازة
Titre temporaire	لَقَب مُوَقَّت
TITRER	عايَرَ (في الكيمياء)
TITULAIRE	أصيل . صاحِبُ لَقَب
Titulaire d'une décoration	صاحِبُ وِسام.حامِل وِسام
TNT	ت.ن.ت .(مُتَفَجِّر التُّولِيت)
TOC	مِشَدَّة
Toc fixe	مِشَدَّة ثابِتة
Toc libre	مِشَدَّة طَلِيقة
TOILE	نَسِيج . قُماش . نسيج كَتّان . نسيج قِنَّب . كَتّان
Pantalon de toile	بِنْطال كَتّان
Toile à bâches	كَتّان العِشايات
Toile à balons	قُماش المَناطِيد
Toile à sacs	قُماش الأكياس

Toile à voiles قماش الأشرعة
Toile abrasive قماش ساحج
Toile-abri قماش الوقاية
Toile cirée قماش مُشمَّع
Toile d'amiante نسيج حجر الفتيلة . (آميانت)
Toile d'avion نسيج الطائرة
Toile de barrage نسيج الوقاية (من الغاز)
Toile de coton نسيج قطنيّ
Toile de crocus نسيج جاديّ
Toile d'emballage نسيج الصرّ
Toile de pneu نسيج الإطار
Toile émeri نسيج سَنْبَاذَجيّ . سَفَن
Toile goudronnée نسيج مُقَطْرَن
Toile métallique نسيج فِلِزِّيّ أو معدني
Toile vernie نسيج مَطْلِيّ بالورنيش

TOIT سَقْف

Toit en beton سقف باطون (خرسانة)
Toit extérieur سقف خارجيّ
Toit intérieur صقف داخلي
Toit-tourelle سقفٌ بُرْج

TÔLE صَفيح

Tôle d'acier صفيح فُولاذ
Tôle de fer صفيح حَديد
Tôle galvanisée صفيح مُغَلْفَن أو مجلفن
Tôle ondulée صَفيح مُتَمَوِّج
Tôle protectrice de moteur صَفيح واقٍ للمُحَرِّك
Tôle vernie صَفيح مَطْلِي بالوَرْنيش

TOLÉRANCE تَسَامُح .سَمَاح . إطاقة

Tolérance d'efforts تسامح الجُهود
Tolérance de piston تسامح المِكْبَس
Tolérnce de tension تسامح التَّوَتُّر
Tolérance de visée angulaire تسامح التَّصْويب الزَّاويّ
Tolérance et sanctions مكافآت وعُقُوبات

TÔLERIE صِفاحة . مَصْنَع صَفيح . مَصْنُوعات الصَّفيح

TOLITE طُولِيت .تُولِيت (مُتَفَجِّر)

TOLUÈNE.TOLUOL طُولُوِين .طُولِيول

TOMBEAU قَبْر .جَدَث .ضَريح

TOMBÉE سُقُوط . هُبوط

Tombée de la nuit حُلول اللَّيل

TOMBER سَقَطَ .هَبَطَ .وَقَعَ .نَزَلَ

Tomber à la mer سَقَطَ في البَحر
Tomber dans سَقَطَ في .وَقَعَ في .فُوجِئَ بِ
Tomber de valeur سَقَطَت قِيمَتُه. سُقُوط القيمة . هُبوط السِّعر

TOME جُزْء . مُجَلَّد (في مؤلَّف)

Tome des signaux كتاب الإشارات

TON نَغَم . لَهْجة .مرتبةالصوت. أسلوب . طَريقة . دَرَجة التَّلْوين

Donner le ton أعطَى المَثَل .أعطى النَّغَم

TONI-CARDIAQUE مُقَوٍّ للقَلْب

TONICITÉ قُوَّة شِدَّة

TONIQUE مُقَوٍّ مُنَشِّط

TONNAGE زِنَة . حُمُولة

Gros tonnage زِنَة كبيرة
Tonnage brut زِنَة قائمة .حُمولة قائمة
Tonnage de jauge زِنَة مُسَجَّلة
Tonnage des trains حُمُولة القُطُر
Tonnage enregistré زِنة مُسَجَّلة
Tonnage net زِنة صافية .حُمولةصافية
Tonnage réel زِنة حقيقية .حُمولةحقيقية

TONNE طُنّ

Grosse tonne طُن كبير (١٠١٦كيلوغراماً)
Tonne courte طن صغير (٩٠٧كيلوغرامات)

Tonne forte, tonne longue, grosse tonne طن كبير (١٠١٦ كيلوغراما)

TONNEAU برميل . تقلّب (في الطيران)

Demi-tonneau نصف تقلّب

Demi-tonneau avec perte d'altitude نصف تقلّب مع نقص الارتفاع

Demi-tonneau déclenché نصف تقلّب منطلق

Double tonneau déclenché تقلب مضاعف منطلق

Faire un demi-tonneau تقلّب نصف تقلّب

Tonneau d'arrosage برميل الرشّ او الإسقاء

Tonneau déclenché تقلّب منطلق

Tonneau inversé تقلّب معكوس

Tonneau lent تقلّب بطيء

Toneau sur demi-looping تقلب مع نصف تحلّق

TONNELET بريميل . برميل صغير

TONNERRE رعد . صاعقة

TONSILLITE إلتهاب اللّوزة . ذات اللّوزة

TONSILLITOMIE قطع اللّوزة او اللّغدة

TONUS قوّة . شدّة

TOP قف

TOPIQUE موضعيّ

TAPOGRAPHE طبغرافيّ . طبوغرافيّ

TOPOGRAPHIE طبغرافية . طبوغرافية

Topographie de la blessure طبغرافية الجرح . مكان الجرح

TOPOGRAPHIQUE طبغرافيّ

Service topographique مصلحة الطبغرافية او الطبوغرافية

TORCHE مشعل . مصباح

Torche électrique مصباح كهربائي

TORDOIR مفتلة

TORDRE فتل . لوى

TORON ضفيرة

Toron en saillie ضفيرة بارزة

TORPILLAGE نسف بالنسيفة او بالطربيد

TORPILLE نسيفة . طربيد

Diriger une torpille sur وجّه نسيفة او طربيداً إلى

Torpille aérienne نسيفة جوّيّة . طربيد جوّيّ

Torpille portée نسيفة محمولة . طربيد محمول

TORPILLER نسف بالنسيفة او بالطربيد

TORPILLEUR نسّافة (للسفينة) . نسّاف (للنوتيّ)

TORRENT سيل

TORS مفتول . ملويّ . فتل . ليّ

TORSE جذع

TORSION فتل . ليّ . إلتواء

Couple de torsion مزدوجة الليّ أو الفتل

Effort de torsion جهد الليّ او الفتل

Torsion aérodynamique فتل هوائي ديناميكي

TORTICOLIS صعر . أصعر

TORTILLEMENT فتل . إنفتال . ليّ . إلتواء . تلوّ

TORTUE سلحفاة . سلحفاة

TOUAGE جذب . سحب (السفينة)

TOUCHE إصابة . مسّ . ملمس . حكّ

Pierre de touche محكّ

TOUCHER حاسّة اللمس . ملمس . زرّ . مفتاح

TOUCHER لمس . مسّ . أدرك . بلغ . ضرب . دقّ . أثّر . أصاب . قبض . إستلم

Touché à mort مصاب إصابة مميتة

Toucher au but أصاب الهدف . بلغ الهدف

Toucher des vivres إستلم أرزاقاً

Toucher en plein أصاب في الصميم

Toucher sa solde قبض راتبه

Toucher une indemnité قبض تعويضاً

TOUE جذب . سحب . زورق مسطّح

TOUÉE طُول سِلْسِلَة المِرْساة . إنْجِذاب . إنْسِحاب

TOUER جَرّ .سَحَبَ (السفينة)

TOUEUR جَارّ .ساحِب (للشخص الجار أو السَّفينة الجارَّة)

TOULINE حَبْل قَطْر

TOUPIE خُذْروف .دُوَّامة

TOUPILLER دَوَّمَ . دارَ

TOUR بُرْج .لَفّ .دَوْر .جَوْلة . جَوَلان . دَوْرَة . دائِرة . مُحِيط . نَوْبَة . مِخْرَطة

Hors tour خارِجَ الدَّوْر

Nombre de tours par minute عددُ الدَّوْرات في الدَّقيقة

Tour balise بُرْجٌ مَنار

Tour d'ancienneté دَوْرُ القِدَم

Tours de chaines إلتِفاف السَّلاسل (في مراسِي المَرَاكب)

Tour de guet بُرْجُ التَّرَقُّب

Tour d'entrainement à l'atterrissage برج التَّدريب على الهُبوط

Tour de parachutisme بُرْج الهُبوط بالمِظَلَّات

Tour de piste دورة المَدْرَج

Tour de service دَوْرُ الخِدمة

Tour de vigie بُرْج المُراقَبة .بُرْج المُراقِب (في السفينة)

Tour d'horizon جَوْلة في الأفُق .نَفْضُ المَكان

Tour d'horison au sol طريقة التَرجُّح على الأرض

Tour d'horizon en vol طريقة التَّرَجُّح في الجَوّ

Tour d'observation بُرْجُ الرَّصْد

Tour d'un tronc d'arbre مُحِيط جِذْع الشَّجرة

Tours-minute الدَّوْرات في الدَّقيقة

Tours-moteur سُرعة المُحَرِّك

TOURBE خُثّ .طُرْب

TOURBIÈRE مَخَثَّة .مَطْرَبة

TOURBILLON زَوْبَعة .إعْصار

Tourbillon cyclonal زَوْبعة إعْصاريَّة

Tourbillon de poussière زوبعة عَجَاج

Tourbillon de radiateur دُرْدُور المُبَرِّد

Tourbillon de vent زَوْبَعة

Tourbilon de bout d'aile زوبعة طَرَف الجَناح

Tourbilon en bande زوبعة شَرِيطيَّة

Tourbillon en fer à cheval زوبعة على شكل نَعْل الفَرَس

Tourbillon libre زوبعة حُرَّة (زوبعة الذَّيْل)

Tourbillon lié زوبعة مُقَيَّدة

TOURBILLONNEMENT إعْصار (مَصْدَرِيَّة) . دَوَران

TOURBILLONNER أعْصَرَ .دارَ

TOURELLE بُرْج .بُرَيْج

Cuirassé à tourelles بارِجَة ذاتُ أبْراج

Pièces couplées en tourelles مَدافع مُتَزاوِجة في الأبْراج

Tourelle à ciel ouvert بُرْج مَكْشُوف

Tourelle à commande mécanique بُرج يُدار مِكانيكيّاً

Tourelle à éclipse بُرْجٌ انكسافيّ

Tourelle à manœuvre électrique برج يُحَرَّكُ كَهْربائِيّاً

Tourelle à manœuvre hydraulique برج يُحَرَّكُ هِدْرُوليكِيّاً

Tourelle arriere بُرج خَلْفِيّ

Tourelle avant برج أماميّ

Tourelle blindée برج مُدَرَّع

Tourelle de commandement برج القِيادة

Tourelle de contrôle برج المُراقَبة

Tourelle de fanaux برج الفَوانيس

Tourelle de mitrailleuse برج الرَّشَّاش

Tourelle de retraite بُرج خَلفيّ (مؤخَّرة السفينة)

Tourelle de veille برج الحِراسة

Tourelle dissimulée برج مستور

Tourelle double برج مزدوج

Tourelle fixe برج ثابت

Tourelle mobile برج متحرك

TOURET دولاب صغير . مسلكة

TOURILLON مبرم . مدار

Tourillon de berceau مبرم السرير

Tourillon de direction مبرم التوجيه

Tourillon de pointage مبرم التسديد

Tourillon de roue folle مبرم الدولاب الطليق

Tourillon tendeur مبرم موتر

TOURMENTER عذب . آلم . أقلق . أزعج

TOURMENTIN شراع مثلث صغير

TOURNANT دائر . دوار . منحرف . منعطف . منثنى

TOURNÉE جولة . دورة . نزهة . تنزه

En tournée في جولة

Tournée d'inspection جولة تفتيش

TOURNER . خرط . دور . أدار . دار . إنعطف . وجه . قلب . حول . حمض . حمض . فسد . لف . إلتف

Tourner à droite دار يميناً . إنعطف يميناً

Tourner à faux دار طليقاً

Tourner à gauche دار يساراً . إنعطف يساراً

Tourner au ralenti دار ببطء

Tourner en décomposant دار مقطعاً

Tounrer en marche دار أثناء السير

Tourner la tête vivement أدار الرأس بقوة

Tourner le flanc de l'ennemi إلتف حول جناح العدو

Tourner l'ennemi إلتف حول العدو

Tourner les points forts إلتف حول النقاط الحصينة

Tourner un obstacle إلتف حول حاجز

Tourner une ville إلتف حول مدينة

TOURNEUR خراط . مدور

TOURNEVIS مفك (اللوالب)

Tournevis pour gicleur de carburateur مفك لنضاحة المفحم

TOURNIQUET دوارة . دوامة . ملوى

TOURNOI مباراة . مسابقة

Tournoi militaire مباراة عسكرية

TOURNOIEMENT دور . دوران . جولان

TOUX سعال

Accès (ou quinte) de toux نوبة سعال

Toux d'irritation سعال تخريشي . سعال تهييجي

Toux grasse سعال بلغمي

Toux rauque سعال أبح

Toux sèche سعال جاف . سعال يابس

TOXÉMIE تسمم الدم

TOXICITÉ سمية

TOXINE سم

TOXIQUE سم . سام . سمي

Non toxique غير سام

Toxique à action générale سم عام المفعول او التأثير

Toxique à action locale سم موضعي المفعول أو التأثير

Toxique cellulaire سم خلوي (الخلية)

Toxique de l'organisme سم الجسم

Toxique fixateur سم مثبت

Toxique irritant سم مهيج

Toxique lacrymogène سم مسيل للدموع

Toxique respiratoire سم تنفسي

Toxique sternutatoire سم معطس

Toxique suffocant سم خانق

Toxique vésicant سم منفط

TRACASSER أزعج . نكد . أقلق . عذب

TRACE أثر . نَدَبَة

Trace de l'effet de souffle أثرَ مَفْعُول العَصْف

Trace de tir أثرَ الرَّمْي

Trace des balles أثر الرَّصاص

Traces des trajectoires آثارُ المَحَارِك

TRACÉ تَخْطِيط

Faire le tracé d'un terrain à l'échelle وَضَعَ تَخطيط الأرض على مِقْيَاس

Tracé brisé avec traverses تَخطيط مُنْكَسِر مع مُعْتَرِضَات

Tracé carré تَخطيط مُرَبَّع

Tracé de la ligne radiale تَخطيط الخَطّ الشُّعَاعِي

Tracé de la rayure تَخطيط الأخْدُود

Tracé de la route تَخطيط الطَّرِيق

Tracé de navigation aérienne تَخطيط المِلاحَة الجَوِّيَّة

Tracé de route sur la carte تَخْطِيط الطَّرِيق على الخَرِيطَة

Tracé des pistes تَخطيط الدُّرُوب

Tracé du terrain تَخطيط الأرض

Tracé en zigzag تَخطيط مُتَكَسِّر

Tracé graphique تَخطيط بَيَانِيّ

Tracé ordinaire تخطيط إعْتِيَادِي

Tracé rectiligne تخطيط مُسْتَقِيم

Tracé sinueux تخطيط مُتَعَرِّج

Tracé vrai تخطيط صَحِيح

TRACER خَطَّ . خَطَّطَ . إخْتَطَّ

Tracer une route sur la carte خَطَّ طريقاً على الخَرِيطَة

TRACEUR مُخَطِّط (للشخص) . مُخَطِّطَة (للآلة)

Traceur semi-automatique مُخَطِّطَة نِصف تِلْقَائِيَّة

TRACHÉE-ARTÈRE رُغَامَى

TRACHÉITE إلْتِهاب الرُّغَامَى

TRACT مَنْشُور

TRACTÉ مَجْرُور . مَقْطُور

TRACTEUR جَرَّارَة . قاطِرَة

Tracteur à chenilles جَرَّارة مُزَنْجَرَة . جَرَّارة بِزَنَاجِير

Tracteur à refouler جَرَّارة تَسْوِيَة . بُلْدُوزِر

Tracteur à roues جَرَّارة بِدَوالِيب

Tracteur agricole جَرَّارة زِراعِيَة

Tracteur d'artillerie جَرَّارة مِدْفَعِيَة

Tracteur d'artillerie légère جَرَّارة مِدْفَعِيَة خفيفة

Tracteur d'artillerie lourde de D. C. A. جَرَّارة مِدْفَعِيَة ثقيلة مُضَادَّة للطَّائِرات (م/ط)

Tracteur de dépannage جَرَّارة تَصْلِيح

Tracteur sur rail جَرَّارة على سِكَّة حَدِيد

Tracteur-treuil جَرَّارة مِلْفَاف

TRACTION جَرّ . سَحْب . قَطْر . قُوَّةُ الجَرّ

Paillasson de traction حَصِيرَة الجَرّ

Traction au gaz pauvre جَرّ بالغاز الفَقِير

Traction au point fixe قوة الجر القَرَارِيَّة

Traction de l'hélice قوة جَرّ المِرْوَحَة

Traction des roues جَرّ الدَّوالِيب

Traction effective de l'hélice قوة الجَرّ الحَقِيقِيَّة للمِرْوَحَة

Traction par roues avant جَرّ بالدَّوالِيب الأمامِيَّة

Traction rectiligne جَرّ مُسْتَقِيم

TRACTUS GASTRO-INTISTINAL جِهاز الهَضْم

TRADITION تَسْلِيم . نَقْلٌ عن . تَنَاقُل العادات . تَقْلِيد

TRADUIRE تَرْجَمَ . نَقَلَ . فَسَّرَ . أوَّلَ . قَدَّمَ الى القَضَاء . قاضى

Traduire devant le tribunal militaire قَدَّمَ الى المَحْكَمَة العَسْكَرِيَة

Traduire en justice قاضى .حاكم .داعى

TRAFIC تجارة .متاجرة .تعامل .حركة السفر . مرور . سحت

Trafic des transmissions حركة الإشارة

Trafic ferroviaire حركة القطر

Trafic routier الحركة على الطرق

TRAFIQUER تاجر .إتجر .تكسب

Trafiquer avec l'ennemi تاجر مع العدو

TRAHIR خان .إختان .غدر

TRAHISON خيانة .غدر

Haute trahison الخيانة العظمى

TRAIN قطار .قافلة.قفل .مشية.جرية.سرعة. عجلات

Arrière-train مقطورة خلفية (مدفع)

Avant-train قادمة

Cadre du train de roulement إطار عجلات الدرجان

Longeron extérieur du train de roulement العارضة الخارجية لعجلات الدرجان

Mise en train تحضير. تهيئة . تدوير. بدء العمل. إعداد

Train baladeur مسننة نقالة

Train blindé قطار مصفح أو مدرع

Train d'ambulance قطار إسعاف

Train d'artillerie divisionnaire قفل مدفعية الفرقة

Train d'atterrissage عجلات الهبوط

Train d'atterrissage auxiliaire عجلات الهبوط الإضافية

Train d'atterrissage relevable عجلات هبوط ترفع

Train de combat de bataillon قفل الكتيبة

Train de flottage شجر أو خشب طاف

Train de marchandises قطار بضاعة

Train de munitions قطار الذخيرة.قفل الذخيرة

Train de ravitaillement en munitions قطار (او قفل) تموين بالذخيرة

Train de ravitaillement quotidien قطار (اوقفل) تموين يومي

Train de roulement عجلات الدرجان

Train de troupes قطار جند

Train des équipages قفل العدة

Train d'évacuation قطار الإخلاء .قفل الإخلاء

Train direct قطار مباشر أوقاصد

Train divisionnaire قفل الفرقة

Train d'ondes موجات متتابعة . دفعة موجات

Train facultatif قطار إختياري (أواستثنائي)

Train-hôpital قطار مستشفى

Train omnibus قطار وقاف

Train planétaire مسننة كوكبية

Train rapide قطار سريع

Train régulier قطار منتظم

Train sanitaire قطار صحي.قطار إسعاف.قفل صحي

Train scellé (de prisonniers de guerre) قطار مختوم (لأسرى الحرب)

Train sonore دفعة موجات صوتية

Train spécial قطار خاص

TRAÎNAGE جر .سحب

Trainage des pieds جر الرجلين

TRAÎNARD متأخر . متخلف. متباطيء

Enlever les trainards جمع المتخلفين

TRAÎNE جر.سحب.إنجرار . إنسحاب

À la traine في الذيل . في المؤخرة

TRAÎNEAU زحافة

Traineau de cible زحافة الدريئة

TRAÎNÉE سحب (قوة ساحبة) . ذيل . نثار

Trainée d'aileron سحب الجنيح

Traînée de coque — سحب الهيكل

Traînée de forme — سحب الشكل

Traînée de l'air — سحب الهواء

Traînée de poudre — نثار البارود

Traînée de refroidissement — سحب التبريد

Traînée du profil — سحب الجانبية

Traînée induite — سحب متحرض

Traînée nuisible (ou parasite) — سحب مضر (او طفيلي)

TRAINER — جر . سحب . قطر . جذب تأخر . تباطأ

TRAIT — حربة . خط . جر . جرعة . أثر . سحنة . هيئة

Faux traits d'unions — خطوط الوصل الزائفة

Les traits — آثار . ملامح (مفردها لمحة)

Trait caractéristique du terrain — خط الأرض المميز

Trait de plume ou de crayon — خط قلم أو قلم رصاص

Trait de repère — خط المعلم

Trait distinctif — خط مميز . علامة مميزة

Trait du paysage — هيئة المنظر الخلوي

Trait en avant — خط أمامي

Trait oblique — خط مائل

TRAITE — مرحلة . نقل . سفتجة . حلب . إحتلاب

TRAITEMENT — معالجة . مداواة . معاملة . تعامل . راتب

Mauvais traitement — معاملة سيئة

Traitement à la chaleur — معالجة حرارية

Traitement de congé — راتب الإجازة

Traitement de faveur — معاملة تفضيل أو تمييز

Traitement de la médaille militaire — راتب الوسام العسكري

Traitement de table — تعويض المائدة

Traitement des malades et des blessés — معالجة المرضى والجرحى

Traitement et renvoi au service — معالجة وإعادة الى الخدمة

Traitement médical — معالجة طبية

Traitement sulfamidé — معالجة بالسلفاميد

Traitement thermique — معالجة حرارية

TRAITER — عالج . عامل . دبر . بحث . فاوض

TRAÎTRE — خائن . غدار

TRAJECTOIRE — محرك . مسار . مسرى

Ligne trajectoire — محرك

Trajectoire courbe — محرك منحن

Trajectoire dans l'air — محرك في الهواء

Trajectoire dans le vide — محرك في الفراغ

Trajectoire d'écrêtement — محرك مس الذروة

Trajectoire de portée maximum — محرك المدى الأقصى

Trajectoire du vol — مسار الطيران

Trajectoire élevée — محرك مرتفع

Trajectoire-hélice à long pas — مسار حلزي طويل الخطوة

Ttajectoir horizontale — محرك أفقي

Trajectoire moyenne — محرك متوسط

Trajectoire rasante — محرك ساف

Trajectoire tendue — محرك متوتر

TRAJET — سير . مسير

Durée de trajet — مدة السير او المسير

Trajet dans l'âme du canon — مسير في جوف البطانة

Trajet du grand cercle — مسير الدائرة الكبرى (في الملاحة)

Trajet projeté — مسير مرسوم أو مقرر

Trajet rectiligne — مسير مستقيم

Trajet suivi — مسير متبع

TRAMWAY — ترام . حافلة كهربائية

TRANCHE — قطعة . مقطع

Tranche antérieure ou postérieure du bloc culasse مَقْطَع أَمَامِيٌّ اوخَلْفِيٌّ لكُتلة المِغْلاق

Tranche de la bouche مَقْطَع الفُوْهَة

Tranche de la culasse مَقْطَع المِغْلاق

Tranche verticale مَقْطَع شاقُولِيّ

TRANCHÉE خَنْدَق . مَغْص .قُولَنْج

Faire des tranchées خَنْدَقَ .حَفَرَ خَنادِق

Fausse tranchée خندق زائف

Ouvrir la tranchée فَتَحَ الخَنْدَق

Première ligne de tranchées خطُّ الخنادق الأوَّل

Tranchée à ciel couvert خندق مُغَطَّى

Tranchée à ciel ouvert خندق مَكْشُوف

Tranchée-abri خَنْدَقٌ مَلْجَأ

Tranchée d'avant-postes خندق المَخافر الأمامِيَّة

Tranchée de communication خَندقُ الاتِّصال

Tranchée de lancement خندق القَذْف

Tranchée d'enfouissement des câbles خندق طَمْر الكَبُول

Tranchée de première ligne خندق الخَطِّ الأوَّل

Tranchée de repli خندق الانسحاب

Tranchée de revers خندق خَلْفِيّ

Tranchée de soutien خندق الدَّعْم

Tranchée de surveillance خندق المُراقَبة

Tranchée de tir خندق الرَّمْي

Tranchée-fissure حُفْرَةٌ خَنْدَق

Tranchée improvisée خندق مُرْتَجَل

Tranchée inondée خندق مُغْرَق

Tranchée parallèle خندق مُوَاز

Tranchée pour tireur à genoux خندق رامٍ جاثٍ

Tranchée pour tireur couché خندق رامٍ مُنْبَطِح

Tranchée pour tireur debout خندق رامٍ قائم

Tranchées rouges مَغْص شديد .قُولَنْج

Tranchée simulée خَندق مُزَيَّف

Tranchée sinueuse خندق مُتَعَوِّج

TRANQUILLITÉ طُمَأنِينة . سَكِينَة .هُدُوء

TRANSBORDEMENT مُناقَلة . تَنَاقُل (نَقْل من واسطة نَقْل إلى أخرى)

Point de transbordement des munitions نُقْطَة مُناقَلة الذَّخيرة

TRANSBORDER نَاقَلَ .إنْتَقَلَ

TRANSBORDEUR مُناقِلة

TRANSFÉRER نَقَلَ . حَوَّلَ

Transférer un prisonnier نَقَلَ سَجِيناً

TRANSFERT نَقْل . نَقْلُ الحَقّ .إنْتِقال .سَرَيان

TRANSFORMATEUR مُحَوِّل

Transformateur à air مُحَوِّل هَوَائِيّ

Transformateur à basse fréquence محول مُنْخَفِض التَّرَدُّد

Transformateur à haute fréquence محول عالي التَّرَدُّد

Transformateur à noyau de fer محول ذو نَواة حديدية

Transformateur d'adaptation محول التَّكْييف

Transformateur d'alimentation محول التَّغْذِية

Transformateur de chauffage محول الإحْماء

Transformateur d'entrée محول الدُّخول

Transormateur de sortie محول الخُروج

Transformateur élévateur محول رافِع

Transformateur intermédiaire محول وَسِيط

Transformateur réducteur محول مُخَفِّف

Transformateur-survolteur محول مُزَيِّد الجُهد او الفُلْطِية

TRANSFORMATION تَحْوِيل . تَحَوُّل

TRANSFORMER حَوَّلَ

TRANSFUGE فارٌّ الى العَدُو (للجندي)

TRANSFUSION نَقْل الدَّم . صَفْق . تَصْفِيق

TRANSIT عبور . ترنزيت

En transit عابراً . بطريق الترنزيت

TRANSLATION VECTEUR DE TRANSLATION نقل . شعاع النقل

TRANSMETTEUR مرسل . مرسلة

Transmetteur d'altitude مرسلة الارتفاع

Transmetteur simple مرسلة بسيطة أو مفردة

TRANSMETTRE أرسل . حول . أذاع

TRANSMISSION (S) إشارة . إرسال . نقل . تحويل . إنتقال . سريان . إنتشار . ناقل الحركة . نقل الحركة . إتصال . مواصلات

Arbre de transmission جذع نقل الحركة

Axe des transmissions de la division محور مواصلات الفرقة

Boitier de transmission علبة نقل الحركة

Bureau des transmissions مكتب الاشارة

Centre des transmissions مركز الإشارة

Courroie de transmission سير نقل الحركة

Groupe de transmissions جماعة الإشارة

Officier des transmissions ضابط الإشارة

Organes de transmission أجهزة نقل الحركة

Réseau de transmissions شبكة الإشارة

Sécurité des transmissions سلامة الإشارة

Service des transmissions مصلحة الإشارة

Système de transmissions نظام الاشارة . جهاز نقل الحركة

Transmission à huile نقل الحركة بالزيت ناقل زيتي للحركة

Transmission à pignons cylindriques ناقل الحركة ذو مسننات أسطوانية

Transmissions acoustiques إشارات صوتية . مواصلات صوتية

Transmission air-sol مواصلات جوية أرضية

Transmission automatique ناقل حركة تلقائي . نقل حركة تلقائي

Transmissions aux échelons inférieurs إرسال الى الدرجات الدنيا

Transmissions conjugées مواصلات مزدوجة

Transmission de barre hydraulique نقل الحركة بساعد سائلي أو هيدروليكي

Transmissions de la zone des étapes إشارات منطقة المراحل أو التموين

Transmission de poste à poste إرسال من مركز الى مركز (أو من جهاز الى جهاز)

Transmission des images fixes نقل الصور الثابتة

Transmission des ordres نقل الأوامر

Transmissions directes مواصلات مباشرة

Transmissions en campagne إشارات الميدان

Transmissions en ondes entretenues إشارات بتموجات مستمرة

Transmissions en ondes modulées إشارات مخابرات بتموجات مضمنة

Transmissions en réseau إشارات شبكية

Transmission flexible du régulateur ناقل الحركة المرن في المنظم

Transmissions latérales مواصلات جانبية

Transmissions optiques إشارات بصرية

Transmission par collecteur magnétique نقل الحركة بمجمع مغناطيسي

Transmissions par courants porteurs إشارات بتيارات حاملة

Transmissions par coureurs مواصلات بالعدائين

Transmissions par fil مواصلات سلكية

Transmission par pignons coniques ناقل الحركة بمسننات مخروطية

Transmissions par sans-fil (ou TSF) مواصلات لاسلكية

Transmissions radioélectriques مواصلات راديّة

Transmissions téléphoniques مواصلات هاتفيّة

TRANSPORT نَقْل . ناقلة (في البحرية)

Angle de transport زاوية النَّقْل

Compagnie de transport par voie d'eau سَرِيّة نَقْل بطريق الماء

Officier de transport ضابط النَّقْل

Transport à bras نَقْل يَدَوِيّ

Transport à dos نَقْل على الظَّهْر

Transport à dos de mulet نَقْل على البِغال

Transport aérien نَقْل جَوِّيّ

Transport-ambulance ناقلة إسعاف

Transport automobile نَقْل بالسَّيّارات

Transport d'animaux نقل الحَيَوانات

Transport d'avions نقل الطائرات

Transport de campagne نَقْلُ المَيْدان

Transport de 2e ligne النَّقْلُ في الخَطّ الثّاني

Transport de matériel نقلُ المُعَدّات.ناقلةُ المُعَدّات

Transport de réglage نَقْل الإحكام

Transport de troupes ناقلة الجُنْد

Transport des messages نقل الرَّسائل أو البَرْقيّات

Transport d'hydravions نَقْل الطّائرات المائيّة

Transport du tir نَقْل الرَّمْي

Transport fluvial نقل نَهْرِيّ

Transport hippomobile نقل على الخَيْل

Transport hôpital ناقلةُ مُسْتَشْفَى (سفينة)

Transport maritime نَقْل بَحْرِيّ

Transport militaire نقل عَسْكَرِيّ

Transport motorisé نقل آليّ

Transport par chemin de fer نَقْل بِسِكّة الحَديد

Transport par terre نَقْل بَرِّيّ

Transport par voie aérienne نقل بطريق جَوِّيّ

Transport par voie navigable نقل بطريق مائِيّ

Transport pétrolier ناقلة بِتْرُول (سفينة)

Transport sur roues نَقْل على عَجَلات

Transport technique نَقْل تِقْنِيّ أو تَكْنِيكِيّ

TRANSPORTABLE يُنْقَل .قابِل للنَّقل

Non-transportable لايُنْقَل . غير قابِل للنَّقل

TRANSPARTATION إبْعاد . نَفْي

TRANSPORTER نَقَلَ . حَوَّلَ . أبْعَدَ . نَفَى

Transporté par avion مَنْقول بالطائرة . منقول جَوّاً

Transporté par mer منقول بَحْراً

Transporter le tir نَقَلَ الرَّمْي

Transporter par avion نَقَلَ بالطّائرة

TRANSPORTEUR ناقِل . نَقّال . ناقلة

Transporteur à inertie نَقّال بالعَطالة

Transporteur aérien نَقّال هَوائِيّ (تَلِيفِريك)

Transporteur de troupes ناقلة الجُنْد

TRANSSAHARIEN عابِر الصَّحْراء

TRANSVERSAL عَرَضِيّ.مُعْتَرِض.مُسْتَعْرِض

TRANSVERSALEMENT عَرَضِيّاً . مُعْتَرِضاً

TRAPÈZE شِبْهُ مُنْحَرِف

Trapèze de suspension أرْجُوحة التَّرَبُّص

TRAPPE فَخّ .مِصْيَدة . بُوَيْب

Trappe à cambouis بُوَيْب الزَّيْت أو الشَّحم الوَسِخ

Trappe à résidus بُوَيْب الفُضالات أو الرَّواسب

Trappe de l'appareil photographique بُوَيْب جِهاز التَّصْوِير

Trappe de secours بُوَيْبُ النَّجاة

TRAQUENARD . فَخّ . شَرَك . هَمْلَجة مُتَقَطِّعة . خَبَبٌ مُخْتَلِط (سير مَعِيب في الفرس المُتْعَب)

TRAUMATISME رَضّ

TRAVAIL . عَمَل . شُغْل . جَهْد . كَدّ . صَنْعة . مَصْنُوع

Division du travail — تقسيم العمل

Programme d'adaptation au travail — برنامج التكييف على العمل

Travail à l'heure — عمل ساعيّ او في الساعة

Travail assidu — عمل دائب

Travail de bureau en campagne — عمل مكتبيّ في الميدان

Travail de forçats — عمل شاقّ

Travail de pionniers — عمل المرمّمين

Travail d'extraction — عمل استخراج

Travail en équipe — عمل زمرة .عمل جماعيّ

Travail intellectuel — عمل عقليّ اوذهنيّ

Travail manuel — عمل يدويّ

Travail musculaire — عمل عضليّ

Travail préliminaire — عمل تمهيديّ

Travail sans armes — عمل بلا أسلحة

Travaux de campagne — أعمال الميدان . أشغال الميدان

Travaux de protection — أعمال الوقاية او الحماية

Travaux de sape — أعمال النقب

Travaux de terrassement — أعمال ترابيّة

Travaux forcés — أشغال شاقّة

Travaux publics — أشغال عامّة

TRAVAILLER — عمل . إشتغل . جدّ . إجتهد .كدّ

TRAVÉE — مدبد

Radeau de travée articulée — طوف من مدبد مفصليّ

Travée d'atterrissage — مدبد النزول الى البرّ

Travée de culée — مدبد المتّكأ (في الجسر)

Travée de l'aile — مدبد الجناح (في الطائرة)

Travée extérieure — مدبد خارجيّ

Travée intérieure — مدبد داخلي

Travée levante — مدبد برفع

Travée pour les fusils — مدبد البنادق (مسندها)

Travée transversale — مدبد عرضي او معترض

TRAVERS — عرض . جانب

En travers (du navire) — عرضاً . بالعرض . جانباً . من الجانب (للسفينة)

Par le travers — من الجانب

Par le travers au vent — الجانب الى الريح (للسفينة)

Travers du navire — جانب السفينة

TRAVERSE — معترضة . عارضة

Traverse de chevalet — معترضة المنصب

Traverse de flotteur — معترضة العوّامة

Traverse pare-éclats — المعترضة واقية الشظايا

TRAVERSÉE — عبور . إجتياز . جوب . تقاطع (في سكك الحديد)

Traversée oblique — تقاطع مائل

TRAVERSER — عبر . جاز . إجتاز . قطع . جاب .خرق

Traverser rapidement l'espace — إجتاز المكان بسرعة

Traverser (une rivière) — عبر أو إجتاز (نهرا)

TRAVERSIER — معبر .مركب عبور

TRAVERSIN — مخدّة طويلة .وسادة طويلة.منجم الميزان

TRAVERSINE — لوح العبور (من مركب الى آخر)

TRAVESTIR — نكّر

TRAVESTISSEMENT — تنكير .تنكّر

TRÉBUCHET — قسطاس .ميزان دقيق .فخّ

TREILLAGE — عريش سلكي .دعائم سلكيّة

Treillage métallique — عريش أسلاك فلزيّة(معدنية)

TREILLIS — شبك

Treillis de fuselage — شبك البدن (في الطائرة)

Treillis métallique — شبك فلزيّ (معدني)

TRÉMATODE — مثقّبة (ج مثقّبات)

Trématode de sang — مثقّبة الدم

Trématode du poumon — مثقّبة الرئة

Trématode intestinal — مثقّبة معويّة

TREMBLER رجف . إرتجف . رعش . إرتعش . إضطرب . رجرج . ترجرج

Faire trembler رجف . رجّف . أرجف

TREMBLEUR رجّاج . مرجفة

TREMBLOTER إرتجف ارتجافاً خفيفاً

TREMPAGE بلّ . نقع

TREMPE سقي (في المعادن) . بلّ (في الطباعة)

Trempe à l'huile سقي بالزيت

Trempe au paquet سقي في حزمة

Trempe liquide سقي سائل

TREMPER بلّ . بلّل . نقع . سقى (الحديد) . غمس

Tremper à la surface سقى سطحياً

TREMPLIN مقفز

Tremplin de gymnastique مقفز الرياضة

TRÉPAN ثقّابة . مقورة . مثقب القحف

TRÉPANER ثقب . قوّر . ثقب القحف

TRÉPIDATION إهتزاز . رجفان . إرتجاج

TRÉPIED منصب ثلاثي

Trépied fixe de goniomètre منصب ثلاثي ثابت للمنقل

TRÉSORERIE خزانة الدولة . بيت المال . خزانة

Bureau de la trésorerie en campagne مكتب الخزانة في الميدان

Trésorerie de base خزانة القاعدة

Trésorerie militaire خزانة عسكرية

TRÉSORIER خازن . أمين الصندوق

Trésorier en campagne خازن في الميدان

Trésorier en chef رئيس الخزنة

Trésorier-payeur général أمين الصندوق العام

TRESSAGE ضفر . جدل . حبك

TRESSAILLEMENT إختلاج . إرتعاش

Tressaillement musculaire إختلاج عضلي

TRESSE ضفيرة . جديلة

TRESSER ضفر . جدل . حبك

TRÉTEAU منصبة

TREUIL ملفاف

Treuil à chaine ملفاف ذو سلسلة

Treuil de ballon cerf-volant ملفاف منطاد مقيّد

Treuil de chargement de bombes ملفاف تحميل القنابل

Treuil à engrenages ملفاف ذو مسنّنات

Treuil à moteur ملفاف ذو محرك

Treuil à vapeur ملفاف بخاري

Treuil automobile ملفاف سيارة

Treuil d'avant ملفاف أمامي

Treuil de hissage pour bombes ملفاف رفع القنابل

Treuil de rappel ملفاف الارتداد

Treuil différentiel ملفاف تفاضلي

Treuil monte-projectiles ملفاف رفع المقذوفات

TRÈVE هدنة . مهادنة

Violateur de la trève ناقض الهدنة او خارقها

TRIAGE إنتقاء . إختيار . فرز

Triage des blessés فرز الجرحى أو تصنيفهم

TRIANGLE مثلّث

Triangle acutangle مثلّث حادّ الزوايا

Triangle astronomique مثلث فلكي

Triangle circonscrit مثلث محيط

Triangle curviligne مثلث منحني الأضلاع

Triangle de position astronomique مثلث الوضع الفلكي

Triangle de position céleste مثلث الوضع السماوي

Triangle de position par calcul مثلث الوضع الحسابي

Triangle de route مثلث الطريق

Triangle de vitesses مثلث السرعات

Triangle équilatérale مثلث متساوي الأضلاع

Triangle inscrit مثلث محوّط

Triangle isocèle مثلث متساوي الساقين

Triangle obtusangle مثلث منفرج الزاوية

Triangle oui مثلث إيجابي

Triangle rectangle مثلث قائم الزاوية

Triangle scalène مثلث مختلف الأضلاع

Triangle sphérique مثلث كروي

Triangle terrestre correspondant مثلث أرضي مقابل

Triangle vectoriel مثلث شعاعي

TRIANGULAIRE مثلث . مثلث الزوايا . مثلث الشكل

TRIANGULATION تثليث

TRIBORD ميمنة (في السفينة)

TRIBORDAIS نوبيّة الميمنة . ركب الميمنة

TRIBUNAL محكمة

Tribunal civil محكمة مدنية

Tribunal de justice محكمة قضائية

Tribunal de l'amirauté محكمة إمارة البحر أو الأميرالية (إمارة الماء)

Tribunal maritime محكمة بحرية

Tribunal militaire محكمة عسكرية

TRICHERIE غش

TRICHIASIS شعرة (إنحراف الأهداب)

TRIER إنتقى . إختار . فرز . صنّف

Trier les renseignements فرز أو صنّف المعلومات

TRIEUR منتق . مفرز . غربال الاصطفاء. مصطفية (في الزراعة)

TRIFOUILLER عبث . أفسد . أشاع الفوضى

TRIGONOMÉTRIE مثلثات . علم المثلثات

TRIMOTEUR ثلاثية المحركات (طائرة)

TRINGLE قضبة . (قدة . سيخ)

Tringle d'armement قضبة الصلي

Tringle d'arrêt قضبة الإيقاف

Tringle de commande du régulateur قضبة إدارة المنظم

Tringle de freinage قضبة الكبح

Tringle de liaison de l'équilibreur قضبة رابط الموازن

Tringle de pédale de mise de feu قضبة دواسة إطلاق النار

Tringle de raccord قضبة الوصل

Tringle de treuil قضبة الملفاف

Tringle réglable قضبة تضبط

TRINGLERIE قضبات

Tringlerie de la commande de dilution d'huile قضبات إدارة تخفيف الزيت

TRINITROPHÉNOL تريبيترو فينول (حامض بكريك)

TRINITROTOLUÈNE تريبيترو طولوين. ت.ن.ت (متفجر التوليت)

TRINOL تريبنول

TRINÔME ثلاثية الحدود

TRIOXYDE تريأكسيد . ثالث أكسيد

Trioxyde de soufre تريأكسيد الكبريت . ثالث أكسيد الكبريت

TRIPLAN ثلاثية السطوح (طائرة)

TRIPLET شبحية ثلاثية العدسات

TRIPLICATA نسخة ثالثة

TRIPODE ثلاثي الأرجل

TRIQUEBALLE عربة الأثقال

TRISMUS ضزز . داء الفكين

TROCART بزال . مبزلة

Trocart ventriculaire بزال بطيني

TROIS-MATS ثلاثية الصواري (سفينة)

TROMBE إعصار مائي

TROMBLON قاذف الرمانات

TROMPE	خرطوم . بوق . ممص
Trompe à vide	ممص التفريغ
Trompe d'alarme	بوق الإنذار
Trompe de brume	بوق الضباب
Trompe de Fallope	بوق فلوب
Trompe d'Eustache	بوق أستاكيوس
Trompe de venturi	خرطوم فنتوري
TROMPER	خدع . غش . ضلل
TROMPETTE	بوق . صور . حوض (في السيارة)
TRONC	جذع . جذل . ساق
Tronc artériel	جذع شرياني
Tronc cérébral	جذع دماغي
Tronc de cône	مخروط ناقص
Tronc de nerf moteur	جذع العصب المحرك
Tronc de nerf sensitif	جذع العصب الحسي
Tronc de pyramide	هرم ناقص
TRONÇON	قطعة
Tronçon de raccord	قطعة وصل . وصلة
TRONÇONNER	قطع . قطّع
TRONQUÉ	مقطوع . ناقص
TROP	زيادة . فرط . مفرط . زائد
Trop âgé	متجاوز السن . فوق السن
Trop jeune	دون السن
Trop mûr	مفرط النضج
Trop-plein	فائض . طفاحة . طفح
TROPIQUE	مدار . دائرة الانقلاب
TROPOSPHÈRE	تروبوسفير . طبقة الجو الدنيا
TROT	خبب
« Au trot! »	« خبباً ! »
Trot assis	خبب جالس
Trot enlevé	خبب مقلقل
TROTTER	خبّ
TROU	ثقب . ثقبة . حفرة . جحر . فتحة
Grand trou occipital	ثقبة كبيرة قفوية او قذالية
Trou à canon	حفرة المدفع
Trou d'abri	حفرة الملجأ
Trou d'air	جوف هواء . جيب هواء .
Trou d'allègement	ثقب التخفيف
Trou d'allegement bordé	ثقب التخفيف المكنوف
Trou d'amorce	ثقب الشعيلة
Trou dans la terre	حفرة . حفرة في الأرض
Trou d'aspiration	ثقب الامتصاص
Trou d'échappement du gaz	ثقب انفلات الغاز
Trou d'écoulement	ثقب السيلان
Trou d'égouttement	ثقب القطران
Trou de graissage	ثقب التشحيم
Trou de loup	زبية
Trou de regard	ثقب النظر
Trou de remplissage	ثقب الملء
Trou de tirailleur	حفرة المناوش
Trou d'évacuation des gaz	ثقب إخلاء الغازات
Trou de ventilation	ثقب التهوية
Trou de vidange	ثقب التفريغ
Trou de visite	فتحة الفحص
Trou d'homme	فتحة المرور (ممر الرجل)
Trou d'huile	ثقب الزيت
Trou du chat	فتحة المصطبة (في السفينة)
Trou occipital	فتحة قفوية او قذالية
Trou (ou rainure) de la jante	ثقب (او حزة) الجنار
Trou pour résidus	حفرة الفضالات
TROUBLE	إضطراب . خلل . بلبلة . تعرض . إزعاج (في الحقوق)
Troubles émotifs	إضطرابات انفعالية

Troubles mentaux	إضطرابات عقلية
Troubles neurologiques	إضطرابات عصبية
TROUÉE	فتحة . ثغرة .خرق .ممر
TROUER	ثقب . خرت . خرق
TROUPE (S)	جند
Faire appel à la troupe	إستدعى الجند
Homme de troupe	جندي . فرد
La troupe	الجند
Répartition des troupes	توزيع الجند
Troupes à cheval	خيالة
Troupes à pied	رجالة
Troupes aériennes de débarquement	الجند الجوي للإنزال
Troupes aéroportées	جند محمول جواً
Troupes aguerries	جند مضرس
Troupes allégées	جند خفيف
Troupes amies	جند صديق .جندنا
Troupes auxiliaires	جند مساعد أوإضافي
Troupes avancées	جند متقدم
Troupes blindées	جند مدرع
Troupes d'administration	جند الإدارة
Troupes d'armée	جند الجيش
Troupes d'assaut	جند الانقضاض
Troupes d'attaque	جند الهجوم
Troupes d'avant-garde	جند المقدمة
Troupes de choc	جند الصدام
Troupes de couverture	جند التغطية
Troupes de couverture mobiles	جند التغطية المتحرك
Troupes de débarquement	جند الإنزال
Troupes de démonstration	جند التظاهر
Troupes de la ligne de résistance	جند خط أو نسق المقاومة
Troupes d'élite	جند النخبة اوالصفوة
Troupes de montagne	جند جبلي
Troupes de relève	جند التبديل
Troupes de renfort	جند النجدة أوالتعزيز
Troupes de réserve	جند الاحتياط
Troupes de soutien	جند الدعم
Troupes de tête	جند الرأس
Troupes des services	جند المصالح
Troupes des unités blindées	جندالوحدات المدرعة
Troupes d'exploitation tactique du succès	جند الاستثمار التعبوي
Troupes d'occupation	جند الاحتلال
Troupes en campagne	جند في الميدان
Troupes en marche	جند في السير
Troupes enivrées par la victoire	جند منتش بالنصر
Troupes ennemies	جند عدو
Troupes figurées	جند ممثل
Troupes fraiches	جند مرتاح . جند نشيط
Troupes inaguerries	جند غير مضرس . جندغمر
Troupes irrégulières	جند غير نظامي
Troupes mobiles d'avant-garde	جند المقدمة المتحرك
Troupes parachutistes	جند المظلات
Troupes portées	جند محمول
Troupes régulières	جند نظامي
Troupes spéciales	جند خاص
Troupes transportées par avion	جندمنقول بالطائرة
Troupes transportées par planeur	جند منقول بالطائرة الشراعية

TROUPEAU قطيع . رعية
TROUPIER جندي عسكري
TROUSSE حزمة . حقيبة . علبة . محفظة جلدية
Trousse à autopsie حقيبة فتح الجثة
Trousse d'accessoires محفظة التتمات
Trousse de couture محفظة الخياطة
Trousse de pansement حقيبة التضميد
Trousse de premiers secours حقيبة الإسعافات الأولى
Trousse de réparations محفظة التصليحات
Trousse des pièces de rechange حقيبة قطع التبديل او الغيار
Trousse d'outils حقيبة الأدوات
Trousse médicale حقيبة طبية
TROUSSEQUIN مسند السرج
TROUVER وجد . لقي . لاحظ . حسب
Trouver le fond en sondant بلغ القعر بالسبر
TRUCAGE غش . تزييف
TRUSQUIN محز
TUBAGE تقميص . تلبيس انبوبي
T. S. F. لاسلكي (برق اوهاتف)
TUBE أنبوب . انبوبة . سبطانة . قناة . مصباح . حنابة (في الكهرباء) . (ماسورة) . خرطوم
Tube à ailettes أنبوب مجنح
Tube à cannelle أنبوب ذو صنبور
Tube à distillations fractionées أنبوب التقطير المجزأ
Tube à essai أنبوب الاختبار
Tube à gaz حنابة غاز (الأشعة السينية)
Tube à laryngotomie أنبوب حزع الحنجرة
Tube à rayons cathodiques مصباح أشعة مهبطية
Tube à tracheotomie أنبوب حزع الرغامى
Tube à vapeur أنبوب البخار

Tube abducteur أنبوب جميع الغاز
Tube acoustique أنبوب صوتي
Tube alimentaire أنبوب التغذية
Tube-amortisseur أنبوب مخمد
Tube bronchique أنبوب قصبي
Tube-buttoir أنبوب مصدمة
Tube calibreur أنبوب معاير
Tube-canon قناة . سبطانة
Tube capillaire أنبوب شعري
Tube central coulissant أنبوب مركزي منزلق
Tube coude أنبوب معقوف
Tube d'acier sans soudure أنبوب فولاذي بلا لحم
Tube d'air أنبوب هواء .
Tube d'amenée d'huile أنبوب ورود الزيت
Tube d'amorce أنبوب الشعيلة
Tube d'aspiration أنبوب الامتصاص
Tube de caoutchouc أنبوب مطاط
Tube d'échappement de vapeur أنبوب انفلات البخار
Tube de chaudière أنبوب المرجل
Tube de débit أنبوب الصبيب
Tube de dérivation أنبوب التفريع
Tube de diffusion أنبوب النشر
Tube de fiole de niveau أنبوبة قارورة المسواة
Tube de gaz comprimé أنبوب الغاز المضغوط
Tube de graissage أنبوب التشحيم
Tube de l'amortisseur à huile أنبوب المخمد الزيتي
Tube de lancement أنبوب القذف
Tube de mesure de résistance de l'air أنبوب قياس مقاومة الهواء
Tube d'épreuve أنبوب الاختبار

Tube de propulsion convergent-divergent أنبوب مُتقارِب مُتباعِد للدَّفع

Tube de réglage أنبوبُ الضَّبْط أوالتَّعْيير

Tube de remplissage d'huile أنبوبُ مَلْء الزَّيْت

Tube de sondeur أنبوبُ المِسْبار

Tube de support de béquille أنبوب حامِل العُكّاز

Tube de tension أنبوب التَّوْتير

Tube de trop-plein انبوب الفائِض

Tube de venturi أنبوب فَنْتُوري

Tube de vidange أنبوب التَّفْريغ

Tube-dépêche أنبوب البَرْقيّات أوالرسائل

Tube d'indicateur de pression أنبوب المَانُومِتْر أو مِقْياس الضَّغْط

Tube d'oxygène de préchauffage أنبوبالأكْسيجين لِبَدْء التَّسْخين

Tube du régulateur de pression أنبوب مُنَظِّم الضَّغْط

Tube du reniflard أنبوب النَّشّاقَة

Tube en caoutchouc أنبوبُ مَطّاط

Tube enveloppe أنبوب غِطاء

Tube fileté du pivot أنبوب مُلَوْلَب للقُطْب

Tube flexible أنبوب يَنْحَنى أويَلْوى

Tube intérieur (ou inférieur) أنبوب داخِلِي (او سُفْلِي)

Tube lance-bombes أنبوب قَذْف القَنابِل

Tube lance-torpilles أنبوب قَذف النَّسائِف

Tube manométrique أنبوب قِياس الضَّغْط .أنبوب مَانُومِتْري

Tube porte-message de pigeon voyageur أنبوب الرَّسائِل لحَمَام الزّاجِل

Tube pour la mesure de la vitesse relative أنبوب قِياس السُّرْعةالنِّسْبية

Tube raccord أنبوبُ وُصْلَة

Tube sonore أنبوب صَوْتي

Tube-soutien أنبوب دعْم

Tube-tourbillon أنبوب زَوْبَعيّ

Tube Venturi triple أنبوب فَنْتُوري المُثَلَّث

TUBERCULE دَرَنَة . حَدَبَيْنَة (في الطِّبّ). عُسْقُول (في الزِّراعة)

TUBERCULEUX سِلّيّ (دَرَني)

TUBERCULOSE سِلّ . سُلال .(تَدَرُّن)

Tuberculose minime سِلّ أصْغر

TUBULURE أنْبُوب . أنابيب . فُتْحَة أنبوب

Tubulure à réchauffage أنبوب التَّسْخين

Tubulure à tirage descendant أنابيبالسَّحْب النازِل

Tubulure d'admission أنبوب الدُّخول

Tubulure d'aspiration أنبوب الامْتِصاص

Tubulure d'échappement أنابيب الانْفِلات

Tubulure de remplissage أنابيب المَلْء

TUER قَتَلَ . أمَاتَ . نَحَرَ . جَزَر

Tué à l'ennemi قَتيل المَعْركة . شَهيد

TULLE تُول (معربة)

Tulle à moustiquaire تُول الكِلَّة اوالنّامُوسيَّة

TUMÉFACTION تورُّم . إنْتِفاخ

Tuméfaction des amygdales تَورُّم اللَّوْزَتَين

TUMEUR وَرَم

TUMULTE صَخَب . ضَجَّة . هَرْج . فِتْنَة . إضطِراب

TUNGSTÈNE تُنْغِسْتين

TUNIQUE قَميص .سُتْرة . غِلالة . غِلاف (في النَّبات)

TUNNEL نَفَق

Tunnel aérodynamique à dépression نَفَق هَوائي دِيناميكيّ مُنْخَفِض الضَّغط

Tunnel aérodynamique à surpression نَفَق هَوائي ديناميكي عالي الضغط

Tunnel aérodynamique fermé نفق هوائي ديناميكي مغلق

Tunnel de l'arbre de l'hélice نفق جذع المروحة

TURBINE عنفة . تربين

Palette de turbine شفرة العنفة

Turbine à air عنفة هوائية

Turbine à contre-pression عنفة الضغط المعاكس

Turbine à engrenages عنفة بمسننات

Turbine à gaz عنفة غازية

Turbine à gaz d'échappement عنفة غاز الانفلات

Turbine à haute pression عنفة عالية الضغط

Turbine à impulsion عنفة الدفع

Turbine à mouvements contraires عنفة متعاكسة الحركتين

Turbine à réaction عنفة ارتكاسية

Turbine à vapeur عنفة بخارية

Turbine à vapeur de mercure عنفة بخار الزئبق

Turbine atmosphérique عنفة هوائية

Turbine axiale عنفة محورية

Turbine centrifuge عنفة نابذة

Turbine centripète عنفة جابذة

Turbine composée عنفة مركبة

Turbine de croisière عنفة الطواف

Turbine hélicoïdale عنفة حلزانية

Turbine hydraulique عنفة مائية او هيدروليكية

Turbine mixte عنفة مختلطة

Turbine noyée عنفة مغمورة

Turbine parallèle عنفة موازية

Turbine radiale عنفة شعاعية

Turbine tangentielle عنفة مماسة

TURBO-COMPRESSEUR ضاغط عنفي

TURBOPROPULSEUR دافع عنفي

TURBORÉACTEUR عنفة ارتكاسية

TURBO-SOUFFLANTE منفخة عنفية

TURBULENCE إضطراب

Turbulence aérodynamique إضطراب هوائي ديناميكي

Turbulence, courant de remous إضطراب تيار الخفق

Turbulence de l'air إضطراب الهواء

Turbulence excessive إضطراب مفرط

TUTEUR (في النبات) وصي . رجبة . دعامة . دجرانة

Tuteur légal وصي شرعي

TUYAU أنبوب . قناة . (قسطل) . (ماسورة)

Raccord de tuyau وصلة الأنبوب

Tuyau à gaz أنبوب الغاز

Tuyau acoustique أنبوب صوتي

Tuyau alimentaire أنبوب التغذية

Tuyau cintré أنبوب مقوس

Tuyau conducteur أنبوب ناقل

Tuyau d'admission أنبوب الدخول

Tuyau d'aérage أنبوب التهوية

Tuyau d'arrivée أنبوب الوصول

Tuyau d'arrosage أنبوب الرش

Tuyau d'aspiration d'eau أنبوب امتصاص الماء

Tuyau d'eau أنبوب الماء

Tuyau de caoutchouc أنبوب مطاط

Tuyau d'échappement à pare-flammes أنبوب الانفلات ذو واقية اللهب

Tuyau de cheminée أنبوب المدخنة

Tuyau de combustible أنبوب المحروقات

Tuyau d'écoulement أنبوب الجريان

Tuyau de décharge de gaz أنبوب تفريغ الغاز

Tuyau de dérivation du refroidisseur d'huile أنبوب تفرع مبرد الزيت

Tuyau de distribution de l'huile أنبوب توزيع الزيت
Tuyau de gonflement أنبوب النفخ
Tuyau de graissage أنبوب التشحيم
Tuyau de mélange أنبوب المزيج
Tuyau de poêle أنبوب الموقد أو المدفأة
Tuyau de prise d'air أنبوب مأخذ الهواء
Tuyau d'épuisement أنبوب النزح
Tuyau de raccord أنبوب الوصل
Tuyau de refoulement أنبوب الدفع
Tuyau de remplissage أنبوب الملء
Tuyau de retour direct à la citerne أنبوب الرجوع المباشر الى الصهريج
Tuyau de siphonage أنبوب المص بالسيفون
Tuyau de sortie أنبوب الخروج
Tuyau de trop-plein أنبوب الفائض
Tuyau de vapeur أنبوب البخار
Tuyau de ventilation أنبوب التهوية
Tuyau de vidange أنبوب التفريغ
Tuyau d'huile أنبوب الزيت
Tuyau d'incendie أنبوب الحريق
Tuyau flexible de pulvérisation أنبوب يلوى للنضح او للرش
Tuyau nervuré أنبوب ذو عصب
Tuyau vertical أنبوب شاقولي

TUYAUTAGE تنبيب . أنابيب

TUYAUTERIE أنابيب (قساطل) . (مواسير) . مصنع الأنابيب
Tuyauterie à rechauffage أنابيب التسخين
Tuyauterie d'admission d'air أنابيب دخول الهواء
Tuyauterie d'aération أنابيب التهوية
Tuyauterie d'alimentation أنابيب التغذية
Tuyauterie d'amenée d'eau أنابيب جلب الماء
Tuyauterie d'aspiration d'air أنابيب امتصاص الهواء
Tuyauterie de carburant أنابيب الوقود
Tuyauterie d'échappement أنابيب الانفلات
Tuyauterie de décharge أنابيب التفريغ
Tuyauterie de frein à air أنابيب الماسك او المكبح الهوائي
Tuyauterie de refoulement أنابيب الدفع
Tuyauterie de retour d'eau أنابيب رجوع الماء
Tuyauterie de vapeur أنابيب البخار
Tuyauterie d'huile أنابيب الزيت
Tuyauterie principale de carburant أنابيب الوقود الرئيسية

TUYÈRE قناة . صنبور . خرطوم
Tuyère d'injection صنبور الحقن

TYMPAN طبلة الأذن . طبلة

TYPE طراز . نموذج . نمط
Type à bain d'huile نموذج ذو حوض زيتي

TYPHOÏDE تيفي

TYPHON تيفون . إعصار إستوائي

U

ULCÈRE قرح . قرحة
Ulcère cicatrisé قرحة ملتئمة
Ulcère d'estomac قرحة المعدة
Ulcère d'Orient قرحة الشرق
Ulcère dudénal قرحة عفجية
Ulcère gastrique قرحة معدية
Ulcère rongeant قرحة أكالة

ULNAIRE زندي

ULTIMATUM بلاغ نهائي . إنذار
Signifier un ultimatum وجه بلاغا نهائيا . أنذر

ULTIME نهائي . أخير

ULTRA-SONORE فوق الصوتي

UNIFORME بزة . متشابه . متماثل . منتظم

Grand uniforme بزّة المراسم

Quitter l'uniforme ترك الخدمة العسكرية . ترك الجندية

Uniforme de travail بزّة العمل

Uniforme reglementaire بزّة نظامية

UNIPOLAIRE وحيد القطب

Unipolaire a une position وحيد القطب وحيد الوضع

UNIR جمع . وحّد . ضمّ . وصل . سوّى . مهّد . صقل

UNITÉ وحدة

Grande unite وحدة كبرى

Les grandes unites الوحدات الكبرى

Reconstituer une unite أعاد تأليف الوحدة

Unite à pied وحدة راجلة

Uunites accolees وحدات متلاصقة

Unite administrative وحدة إدارية

Unite aerienne وحدة جوّية

Unite angulaire وحدة زوايّة

Unite automobile وحدة سيّارات

Unite autonome وحدة مستقلّة

Unite auxiliaire وحدة مساعدة

Unites avoisinantes وحدات متجاورة .وحدات مجاورة

Unite chirurgicale mobile وحدة جراحيّة متنقّلة

Unite combattante وحدة مقاتلة

Unite constitutive وحدة مؤلّفة

Unite d'appui وحدة المساندة

Unite d'assaut وحدة الانقضاض

Unite de ballons d'observation وحدة مناطيد الرصد

Unite de base وحدة أساسيّة . وحدة القاعدة

Unité de capacite وحدة السّعة

Unite de choc وحدة الصّدم أو المصادمة

Unite de commande à distance وحدة القيادة عن بعد

Unite de commandement وحدة القيادة

Unite de contrôle وحدة المراقبة

Unite de D. C. A. وحدة مضادّة للطائرات (م/ط)

Unite de deuxiem echelon وحدة النّسق الثّاني

Unite de feu وحدة النّار

Unite d'effort وحدة الجهد

Unite de l'active وحدة عاملة

Unite de manœuvre وحدة المناورة

Unite de marche وحدة السّير

Unite de pontonniers وحدة المجسّرين . وحدة التّجسير

Unite de premier echelon وحدة النّسق الأوّل

Unite de premiere ligne وحدة الخطّ الأوّل

Unite de projecteurs وحدة المناوير

Unite de ravitaillement parachutiste وحدة تموين مظلّيّة

Unite de reconnaissance وحدة الاستطلاع

Unite de reparations legeres وحدة التصليحات الخفيفة

Unite d'erreur وحدة الخطأ

Unite de sante وحدة صحيّة

Unite de soutien وحدة الدّعم

Unité de temps وحدة الزّمن

Unite de tir offensif وحدة الرّمي الهجومي او التّعرّضي

Unite de transmissions وحدة الاشارة

Unite deficitaire وحدة ناقصة

Unite detachee وحدة مفرزة

Unite du service meteorologique وحدة مصلحة الجوّيات أو الأرصاد الجوّية

Unité electrique وحدة كهربائية

Unité electronique وحدة كهربيّة او إلكترونيّة

Unité embrigadée وحدة مُنْضَمَّة في لواء
Unité en disponibilité وحدة عتيدة او مُهيَّأة
Unité en série وحدات مُتَسَلْسِلة
Unité encadrée وحدة مُحاطة
Unité engagée وحدة مزْجُوجة (في القتال)
Unité franche وحدةمُنْتَخَبة(لمهمّات خاصّة)
Unité gravimétrique وحدة قياس الجاذبيّة
Unité guide وحدة دليل
Unité mécanique وحدة ميكانيكيّة
Unité montée وحدة راكبة (خيّالة)
Unité motorisée وحدة آليّة
Unité navale وحدة بحرية
Unité non embrigadée وحدة غير مُنْضمّة الى لواء
Unité non endivisionnée وحدة غير منضمة الى فرقة
Unité réceptrice وحدة مستقبلة (في الكهرباء)
Unité réservée وحدة احتياطية
Unité retranchée وحدة مُتَخَنْدِقة او مُتَحَصِّنة
Unité stationnaire وحدة مُتوقِّفة
Unité stratégique وحدة سَوْقيَّة أو إسْتراتيجيَّة
Unité subordonnée وحدة تابعة أو مَرؤوسة
Unité successives وحدات مُتَتابعة أومُتَتالية
Unité supérieure d'infanterie وحدة مُشاة كُبرى
Unité tactique وحدة تَعْبَويَّة او تَكْتيكيَّة
Unité terrestre وحدة أرضية

URÉMIE أوريمة . تَبَوْلُن الدَّم

URÉMIQUE أوريميّ . مُتَعلِّق بِتَبَوْلُن الدَّم

URÉTRITE إلتهاب الإحْليل

URGENCE ضرورة . وُجوب . لُزوم
D'urgence حالا . فورا

URGENT عاجل . مستعجَل . لازم . ضروريّ

URINAL مِبْوَلة

URINE بَوْل

URINOIR مَبْوَلة
Urinoir à auge مَبْوَلة حَوْضيَّة
Urinoir à entonnoir مبولة قِمْعيَّة

URIQUE أوريك . بَوْليك . بَوْليّ

UROLITHE حَصاة بَوْليَّة

UROTROPINE أوروتروبين

URTICAIRE شَرَى . حُمَّى قُرَّاصيَّة

USAGE عُرْف . عادة . إسْتعمال . إسْتخدام . خِبْرة
Hors d'usage غير صالح للاستعمال
Mettre en usage إسْتَعْمَلَ . إسْتَخْدَمَ . إنْتَفَعَ بِ
Usage de faux documents إسْتعمال وثائق مُزوَّرة
Usage des vitesses إسْتعمال السُّرْعات

USAGER مُرْتَفِق . مُسْتَعمل . مُنْتَفِع (صاحب حق الارْتِفاق اوالاسْتعمال)
Usagers de la route مُسْتَعمِلو الطَّريق . المُرْتَفِقون بالطَّريق

USER إسْتَعْمَلَ . إسْتَخْدَمَ . لَجَأ إلى . إنْتَفَعَ بِ . إسْتَهلك . أبْلَى . أرَثَّ
Usé بالٍ . رثّ . مُضْنَى . مُنْهَك
Usé par la guerre أنْهَكَته الحرب

USINAGE صُنْع

USINE مَصْنَع . مَعْمَل
Usine à gaz مصنع غاز
Usine centrale مصنع مَرْكَزي
Usine de moteurs d'aviation مصنع مُحَرِّكات طَيَران
Usine d'expérimentation مَصْنَع الاخْتِبار
Usine d'hélices مَصنع المَراوح
Usine électrique مصنع كَهْربائي
Usine frigorifique مصنع تَبْريد
Usine hydraulique مصنع مائيّ اوهيدروليكيّ

Usine métallurgique — مصنع تعدين او معدنيات

USINER — صنع . عالج في المصنع

USTENSILE — ماعون. أداة منزلية . أداة

Ustensiles de campement — أدوات المعسكر

USUFRUITE — حق الانتفاع

USUFRUITIER — المنتفع . صاحب حق الانتفاع

USURE — ربا . بلى . تلف . فناء . تآكل . إتلاف . إفناء

Guerre d'usure — حرب إفناء . حرب إتلاف

Usure du canon — تآكل السبطانة

Usure en dents de scie — تآكل على شكل أسنان منشار

USURPATION — غصب . إغتصاب . إنتحال

Usurpation de décorations — إنتحال الأوسمة

Usurpation d'uniforme — إنتحال البزة

USURPER — غصب . إغتصب . إنتحل

UTILISATION — إستعمال . إستخدام . إنتفاع

Utilisation des troupes combatantes — إستعمال الجند المقاتل (او استخدامه)

Utilisation du terrain — إستعمال الأرض او استخدامها

Utilisation tactique — إستعمال تعبوي او تكتيكي

UTILISER — إستعمل . استخدم . إنتفع

Utiliser le terrain — إستعمل الأرض او استخدمها

V

VACANCE (S) — خلو . فراغ . شغور . عطلة

VACARME — ضجة . ضوضاء . لغط

VACCIN — لقاح (طعم)

VACCINATION — تلقيح (تطعيم)

VACCINER — لقح (طعم)

VACILLANT — مترنح . مرتجف . متحير . متردد

VACILLEMENT — ترنح . إرتجاف. تحير . تردد

VOCILLER — ترنح . إرتجف . تحير . تردد

VADE-MECUM — كتاب الجيب . موجز . وجيز

Vade-mecum de l'officier en campagne — كتاب الجيب (موجز) للضابط في الميدان

VA-ET-VIENT — ذهاب وإياب

Mouvement de va-et-vient — حركة ذهاب وإياب

VAGABONDAGE — تشرد . جولان

VAGUE — موجة

Vague à crête blanche — موجة بيضاء القمة

Vagues à crête d'écume — موجات زبدية القمة

Vague d'assaut — موجة انقضاض

Vague de chaleur — موجة حر

Vague de froid — موجة برد

Vague déferlante — موجة متكسرة أو منحطمة

Vague gazeuse — موجة غازية

VAGUE — مبهم . غامض . ملتبس . غير صريح . فضاء

Vague indication — بيان غامض . إشارة مبهمة

VAGUEMESTRE — موزع البريد (العسكري)

VAIGRAGE — ألواح تبطين السفينة

VAISSEAU — سفينة . إناء . عرق . وعاء

Derrière un vaisseau — وراء سفينة

Vaisseau à moteurs — سفينة بمحركات

Vaisseau amiral — سفينة أمير البحر . سفينة الأميرال

Vaisseau auxiliaire — سفينة مساعدة

Vaisseau cuirassé — بارجة . دارعة . سفينة مدرعة

Vaisseau de guerre — سفينة حربية

Vaisseau de ligne — سفينة قتال (كبيرة)

Vaisseau d'escorte — سفينة الحراسة أو المواكبة

Vaisseau-école — سفينة التدريب . سفينة مدرسة

Vaisseau-gigone — السفينة الأم

Vaisseaux lymphatiques — عروق لنفاوية

Vaisseau marchand — سفينة تجارية

Vaisseau porte-mines — سفينة حاملة ألغام

Vaisseau sanguin — عرق دموي

VALÉRIANE — ناردين . سنبل

VALEUR (S)	قيمة . قدْر . ثمن عال . بسالة شجاعة . أهمّية . شأن . معنى . أوراق ماليّة
Non-valeur	سقط . عديمُ الرّبع . عديم القيمة قليلُ الذّكاء . قليل النّفع
Valeur à l'usage	القيمة الاستعمالية
Valeur angulaire	القيمة الزّاويّة
Valeur calorifique	القيمة الحرارية
Valeur combattive	القيمة القتالية
Valeur de crête	قيمة الذّرْوة (كهرباء)
Valeur efficace	القيمة الفعّالة او المؤثّرة
Valeur guerriere	قيمة حربيّة
Valeur militaire	قيمة عسكريّة
Valeur morale des troupes	قيمة الجند المعنوية
Valeur nutritive	القيمة الغذائية
Valeur utile	القيمة المفيدة او المجدية
VALIDE	سالم . سليم . صحيح
Non-valide	غير سالم . غير صحيح
VALLON	وهْدة . عقيق
VALLONNEMENT	ذو وهاد أو أعقّة
VALVE	دسام . مصْراع (في النبات)
Valve a ailette	دسام بجنيح
Valve auxiliaire de fermeture	دسام مساعد للأغلاق
Valve d'admission	دسام القبول
Valve de contrôle de la puissance	دسام مراقبة القدْرة
Valve de gonflement	دسام النّفخ
Valve de trop-plein	دسام الفائض اوالطّفاحة
Valve redresseuse	دسام مقوّم
VALVULE	صفق . مصْراع
Valvule aortique semi-lunaire	صفق وتينيّ هلاليّ
Valvules conniventes	أصفاق متقاربة
Valvule mitrale	صفق تاجيّ
Valvule semi-lunaire	صفق هلاليّ
Valvule tricuspide	صفق مثلّث الشّرف
VAN	منسف . منسفة
VANILLE	ونيلة . ونيليّة
VANNE	سكْر (ج سكور)
Vanne d'aspiration d'eau	سكر امتصاص الماء
Vanne de l'injecteur	سكر المحقنة
Vanne de noyage	سكر الاغراق
Vanne de pompe à huile	سكر مضخّة الزّيت
Vanne de refoulement	سكر الدّفع
VAPEUR	بُخار . آلة بُخارية . باخرة
A toute vapeur	في أقصى سرْعة
Augmenter la tension (ou le volume) de la vapeur	زاد ضغط (او حجم) البُخار
Bâtiment à vapeur	باخرة . سفينة بُخارية
Détente de la vapeur	تمدّد البُخار
Réservoir de vapeur	اختزان البخار
Vapeur à hélices jumelées	آلة أوسفينة متزاوجة المراوح
Vapeur à roues à aubes	آلة أو سفينة بُخاريّة بدواليب مريّشة
Vapeur à turbines	آلة بخارية ذات عنفات
Vapeur aqueuse	بُخار مائيّ
Vapeur d'alcool	بُخار الكحول
Vapeur d'eau	بُخار الماء
Vapeur d'échappement	بُخار الانفلات
Vapeur de charge	باخرة الشّحن او الحمولة
Vapeur de gaz vésicant	بُخار الغاز المنفّط
Vapeurs d'essence	أبخرة البنزين
Vapeur d'éther	بُخار الأثير
Vapeur d'iode	بخار اليود

Vapeurs du matin أبخرة الصباح . ضباب

Vapeur non saturée بخار غير مشبع

Vapeur rechauffée بخار مسخن

Vapeur saturée بخار مشبع

Vapeur seche بخار جاف أو ناشف

VAPORISATEUR مبخرة

Vaporisateur insecticide مبخرة مبيدة للحشرات

VAPORISATION تبخير . تبخر

VAPORISER بخر

VAREUSE دراعة . سترة

Vareuse de marin سترة البحري

Vareuse de pilote سترة الطيار أو المرشد

Vareuse de travail سترة العمل

VARIABLE متبدل . متغير

VARIANTE صورة أخرى . صورة مختلفة

VARIATION تبدل . تغير

Variation diurne تبدل نهاري

Variation du compas تبدل البوصلة

Variation du magnétisme terrestre تبدل المغناطيسية الأرضية

Variation du temps تبدل الجو (او الطقس)

VARICE دالية . تمدد الوريد

VARICELLE حماق . جدري الماء

VARIOLE جدري

VARIOMÈTRE جهاز تآلف الهوائيات (في الراديو)

Variometre a bobines plates جهاز تآلف مسطح الوشائع

Variometre indicateur de vitesse ascensionnelle جهاز تآلف دليل لسرعة التسلق أو الصعود

VASE حمأ . إناء . زهرية

VASELINE فزلين . وزلين

Vaseline antibrûlure وازلين ضد الحروق

VASO-MOTEUR محرك العروق

VAU-L'EAU, À مع مجرى الماء . مع التيار

Vau-vent, à مع الريح

VECTEUR شعاع موجه . شعاع

Vecteur de translation شعاع النقل

VEDETTE زورق حربي . حارس خيال . نذير

Vedette à moteur زورق ذو محرك

Vedette à vapeur زورق بخاري

Vedette de D. C. A., زورق مضاد للطائرات

Vedette d'escorte زورق الحراسة او المواكبة

Vedette lance-torpilles. زورق نساف . زورق قاذف نسائف أو طربيدات

Vedette rapide زورق سريع

Vedette-torpilleur زورق نساف . زورق قاذف طربيدات

VÉGÉTATION نبت . نبات (بمعنييهما المصدري والاسمي) إنبات . تنبت . نامية

Végétations adénoïdesناميات غدانية

VÉHICULE مركبة . عربة . وسيلة نقل

Groupe de véhicules antichars مجموعة مركبات مضادة للدبابات

Stationnement de véhicules وقوف المركبات أو توقفها

Véhicule à chenilles مركبة مزنجرة

Véhicule à propulsion mécanique مركبة بدفع ميكانيكي

Véhicule auto-moteur مركبة ذاتية الحركة

Véhicule avarié مركبة معطلة أو معورة

Véhicule blindé de commandement مركبة القيادة المدرعة

Véhicule blindé de démolition مركبة التهديم المدرعة

Véhicule blindé de transport مركبة النقل المدرعة

Véhcule-citerne مَرْكَبَة صِهْرِيج

Véhicule d'ambulance de campagne مَرْكَبَة إسْعَاف المَيْدان

Véhicule de dépannage مركبة التَّصليح

Véhicule de sans-fil مَرْكَبَة اللاَّسِلْكِيّ

Véhicule fumigène مَرْكَبَة مُدَخِّنَة

Véhicule lourd مَرْكَبَة ثقيلة

Véhicule militaire مركبة عسكرية

Véhicule motorisé مركبة آلِيَّة

Véhicule porte mortier مركبة حاملة هاوُن

Véhicule remis à neuf مركبة مُجَدَّدَة

Véhicule sur bandage plein مركبة على أطُر مُصْمَتَة

Véhicule sur pneumatique مركبة على أطُر مَنْفوخة

Véhicule tous terrains مَرْكَبَة الأراضي الوعْرَة . مَرْكَبَة الأوْعار

Véhicule tracteur مَرْكَبَة قاطِرة أوجَرَّارة

VEILLE سَهَر .أرق .سُهْد .يَقَظَة.حِراسة . أمْس.البارِحَة

VEILLÉE سَهَر .سَهْرَة . السَّاهِرون. السَّامِر

VEILLER سَهِر . سَمَرَ . أرِقَ .يَقِظ .حَرَس . راقَبَ. تَنَبَّهَ إلى

Veiller aux signaux راقَب الإشارات

Veiller sur حَرَسَ . تَنَبَّهَ إلى

VEINE وريد . عِرق . حَظّ .جَدّ بَخْت

Veine cave وريد أجْوف

Veine porte وريد الباب

Veine pulmonaire وريد رِئَوِيّ

Veine variqueuse وريد دوالِيّ

VEINEUX وريديّ . عِرْقِيّ

VÉLOCIMÈTRE فيلوسيمِتْر . مِقياس السُّرعة

Arbre du vélocimètre جِذْع الفيلوسيمِتْر

Pignon de commande du vélocimètre مُسَنَّنَة إدارة الفيلوسيمِتْر

VÉLOCITÉ سُرْعة

VENIMEUX سامّ

VENIN سَمّ . سُمّ

Venin de serpent زيب . سُمّ الحَيَّة .لُعاب الحَيَّة

VENIR جاء . أتى . قَدِمَ . وَصَلَ إلى . أقْبَل

Venir de seize quarts جاء على ستة عشر رُبْعاً (على المُؤَخَّر)

Venir debout جاء على الحَيْزُوم (مُقَدَّم السفينة)

Venir en travers de la route d'un navire جاء مُعْتَرِضاً طريق السفينة

VENT رِيْح .هَواء

À l'abri du vent في مأمَن من الرِّيح.مَحْجُوب عن الريح

Au vent في الرِّيح

Avoir le vent dessus أتَتْهُ الرِّيْحُ من الوراء

Avoir le vent en arrière أتته الريح من المُؤَخَّر

Avoir le vent en poupe أتته الريح من الكَوْثَل

Battue des vents سَفَعَتْهُ الرِّياح . لَفَحَته الرياح

Coup de vent صَفْقَةُ ريح. نَفْخَة ريح . هَبَّة ريح

Coup de vent maniable هَبَّة ريح خَفيفة .رُخاء

Courir près du vent إقتربَ من اتِّجاه الريح

Dispositif de résolution des composantes du vent جِهاز حَلّ مُرَكَّبات الرِّيح

Du côté du vent من جِهة الرِّيح

Être pris vent devant أتَتْهُ الريح من الأمام

Grain de vent هَبَّة ريح

Gros vent هَبَّة ريح شديدة . زَعْزَع . هَوْجاء

Le vent a changé cap pour cap إنْعَكَس اتِّجاه الرِّيح

Lit du vent مَهَبّ الرِّيح

Manche à vent كُمّ الريح

Mauvais rumb de vent إتجاه سيِّء للريح

Retardé par le vent أخَّرَتْهُ الرِّيح

Retenu par des vents contraires أخرته رياح معاكسة

Rose des vents دائرة الرياح

Sous le vent تحت الريح . مع الريح

Sous le vent de la terre تحت الريح البرية

Surface exposée au vent سطح معرض للريح

Tomber sous le vent صار تحت الريح اومع الريح

Vent alizé ريح تجارية

Vent arrière ريح خلفية

Vent ascendant ريح صاعدة

Vent balistique ريح قذفية اوبالستيكية

Vent changeant ريح متقلبة او متناوبة

Vent constant ريح ثابتة

Vent contraire ريح معاكسة

Vent d'avalanche ريح انهيارية

Vent de l'hélice ريح المروحة

Vent de montagne ريح جبلية

Vent de poupe ريح الكوثل . ريح المؤخر

Vent de travers ريح جانبية

Vent debout ريح معاكسة (لوجهة السفينة)

Vent descendant ريح نازلة

Vent dominant ريح سائدة

Vent droit debout ريح معاكسة (لوجهةالسفينة)

Vent du projectile ريح المقذوف . عصف المقذوف

Vent du travers ريح الجانب

Vent faible ريح خفيفة . نسيم . ربدة

Vent favorable ريح مؤاتية

Vent fort ريح شديدة . زعزع

Vent frais ريح لينة . رخاء . مدغدغة

Vent impétueux ريح عاصفة اوعاتية

Vent latéral ريح جانبية

Vent orographique ريح جبلية

Vent propulseur ريح دافعة

Vent rabattant ريح نازلة

Vent relatif ريح نسبية

Vent retardeur ريح عائقة اومعوقة

Vent terrestre ريح أرضية

Vent tourbillonnant ريح زوبعية

Vent transversal ريح معترضة اومستعرضة

Vitesse du vent سرعة الريح

VENTE بيع

Vente aux enchères بيع بالمزايدة

VENTILATEUR مروحة

Courroie de ventilateur سير المروحة

Pale de ventilateur شفرة المروحة

Ventilateur à ailettes مروحة بجنيحات

Ventilateur de refroidissement مروحة التبريد

VENTILATION تهوية . ترويح

Ventilation du réservoir d'huile تهوية خزان الزيت

VENTOUSE محجم . منفذ هواء

VENTRAL بطني

VENTRE بطن . جوف

À plat ventre على بطنه . منبطحاً

Ventre de l'avion بطن الطائرة . جوف الطائرة

Ventre d'onde بطن الموجة

VENTRICULE بطين

Ventricule du cœur بطين القلب

VENTURI مرذة . فنتوري

Trompe de venturi خرطوم المرذة

Venturi ampilificateur مرذة مضخمة

VERBALEMENT شفهياً

VERBALISER كتب أو نظم محضراً

VERDICT قرار المحلفين

VERGE قضيب . قضبة
VERGER بستان الفواكه
VERGLAS رقاق الجليد
VERGUE عارضة الصاري . عارضة
Être vergue à vergue تقاربتا (السفينتان حتى تحاذت عوارضهما)
Monter les vergues ركب العوارض
Vergue à signaux عارضة الإشارات
Vergue de misaine عارضة الصاري الأمامي أو الميزان
Vergue de perroquet عارضة الصاري العلوي أو الصغير
Vergues en pantenne عوارض مائلة (إشارة للحداد)
VERIFICATEUR محقق . محققة . مدقق . مدققة
Vérificateur à air محققة هوائية
Vérificateur d'alésage du tube محققة قطر السبطانة
Vérificateur de circuit محققة الدارة
Vérificateur de distributeur d'allumage محققة موزع الإشعال
Vérificateur de la ligne de mire محققة خط التسديد
Vérificateur de l'âme et des rayures محققة الجوف والأخاديد (في الأسلحة)
Vérificateur de munitions محققة الذخيرة
Vérificateur d'étanchéité محققة المساكة
Vérificateur d'étincelles محققة الشرارات
Vérificateur stéréoscopique محققة تجسيمية
VÉRIFICATION تحقيق . تدقيق . فحص
Vérification de la ligne de mire تحقيق خط التسديد
Vérification des appareils de pointage تحقيق أجهزة التسديد
Vérification des communications فحص الاتصالات او المواصلات
Vérification des comptes فحص الحسابات . تدقيق الحسابات
Vérification du réseau فحص الشبكة
Vérification d'une ligne télégraphique فحص خط برقي
Vérification initiale تحقيق أو فحص ابتدائي
Vérification numérique تحقيق أو فحص عددي
Vérification partielle تحقيق أو فحص جزئي
VÉRIFIER حقق . دقق . فحص
Vérifier un fusil فحص بندقية
Vérifier une hausse تحقق من ارتفاع (من المسافة)
VÉRIN منهضة
Vérin de mise de niveau منهضة التسوية
Vérin de tir منهضة الرمي
Vérin hydraulique منهضة هيدروليكية
VÉRITABLE حق . حقيقي . صحيح . صادق
VERMINE حشرة أو دودة مضرة . هامة (ج هوام)
VERNIER ورنية
VERNIS ورنيش . برنيقي
Vernis isolant ورنيش عازل
VÉROLE داء إفرنجي . إفرنجي (انظر syphilis)
Petite vérole جدري
VERRE زجاج . زجاجة . قدح . كأس . كوب . عدسة
Verre à examen عدسة الفحص او الاختبار
Verres atténuateurs زجاجات مخففة . نظارات مخففة
Verre de l'œil عدسة العين
Verre dépoli زجاج غير مصقول . زجاج غير شفاف
Verre en poudre مسحوق الزجاج
Verre grossissant عدسة مكبرة
Verre inéclatable زجاج لا يتشظى
Verre objectif عدسة شيئية أو شيئية
Verre oculaire عدسة عينية
Verre réflecteur de la lumière de lampe زجاج عاكس لضوء المصباح

VERROU	رتاج . قُفْل
Sous les verrous	في السِّجن
Verrou à enclenchement	رتاج التَّشْبيك
Verrou à piston plongeur	رتاج ذو مِكْبَس غاطِس
Verrou à ressort	رتاج ذو نابِض
Verrou d'assemblage	رتاج الجَمْع
Verrou de berceau	رتاج السَّرير
Verrou de blocage	رتاج التَّثْبيت
Verrou de calage	رتاج التَّسْنيد
Verrou de chargeur	رتاج المَخْزَن (مخزن الذخيرة)
Verrou de clavette	رتاج السَّك
Verrou de crémaillère	رتاج الشَّبيكة
Verrou de culasse	رتاج المِغْلاق
Verrou de déclenchement	رتاج الإطْلاق او التَّسْييب
Verrou de fermeture	رتاج الإغْلاق
Verrou de frein de bouche	رتاج ماسِك الفُوهة
Verrou de la crosse	رتاج الأخْمَص
Verrou de lunette	رتاج الحَلْقة (في المدفع)
Verrou de marche arrière	رتاج السَّير الى الوراء
Verrou de pas d'hélice	رتاج خُطْوة المِرْوَحة
Verrou de poignée de débrayage	رتاج مَقْبِض الفاصِل
Verrou de rotation	رتاج الدَّوَران
Verrou de route	رتاج السَّير
Verrou de route du berceau	رتاج السَّيْر في السَّرير
Verrou de sécurité	رتاج الأمان
Verrou de semelle de tir	رتاج نَعْل الرَّمْي
Verrou de sûreté	رتاج الأمْن
Verrou du canon	رتاج المِدْفع
Verrou du couvercle	رتاج الغِطاء
Verrou du manchon	رتاج الإباد
Verrou du tube	رتاج السَّبَطانة
VERROUILLAGE	رتْج . إرْتاج
Dispositif de verrouillage	عُدَّة الإرْتاج
Système de verrouillage	جهاز الإرْتاج
Verrouillage à double effet	إرتاج مُزْدوج
Verrouillage automatique	إرتاج تِلْقائي
Verrouillage de berceau	إرتاج السَّرير
Verrouilage de tourelle	إرتاج البُرْج
VERROUILLEMENT	رَتْج .إرْتاج
VERROUILLER	رَتَج .أرْتَجَ
Verrouiller la culasse	أرْتَج المِغْلاق
VERSANT	سَنَد . مُنْحَدر
Versant arrière	سَنَد خَلْفِيّ
Versant avant	سَنَد أماميّ
Versant (d'une montagne)	سَنَدَ (الجبل)
VERSEMENT	دفْع . تَقْبيض . تَأدية
Versement de solde	دفْع الرَّاتب.تَأدية الراتب
VERSER	صبَّ.سَكَب.هَرَق . أراقَ.قَلَبَ. دفَعَ. قَبَّض
Être versé dans la réserve	نُقِلَ إلى الاحْتياط
Non versé	غَير مَدْفُوع
VERTÉBRAL	فَقَاري .فَقْري
VERTÈBRE	فَقْرة . فَقَارة
Demi-vertèbre	نِصف فَقْرة
Vertèbre cervicale	فقرة عُنُقيَّة
Vertèbres coccygiennes	فقرات عُصْعُصيَّة
Vertèbres dorsales ou thoraciques	فَقَرات ظَهْرية أوزَوْريَّة
Vertèbre lombaire	فقرة قَطَنية
Vertèbres sacrées	فقرات عَجُزية
VERTICAL	شاقُولي .رأسِي
VERTIGE	دُوار
VERTIGO	إلتهاب سَحَائي دِماغي (في الخيل)

VÉSICANT مُنَفِّط
  Vésicant persistant مُنَفِّط ثابت
VÉSICATION تَنَفُّط
VÉSICULE حُوَيْصِلة
  Vésicule biliaire حويصلة صفراوية . مَرارة
  Vésicule du fiel حويصلة الصَّفْراء
  Vésicule urinaire حويصلة بَوْلية
VESSIE مَثانة . حَبّابة . كِيس
  Vessie à glace كِيس الجَليد
  Vessie natatoire جَيْبُ العوم . نُفّاخَة (في السمك)
VESSIGON إنْتِشار (في عُرْقوب الفَرَس أو ثَفَنَتِهِ أو رُكْبَتِه)
VESTE سُتْرة
VESTON سُتْرة قَصيرة
  Veston de grande tenue سترة بِزَّة المَراسم
VÊTEMENT لِباس
  Vêtement de camouflage لباس التَّمْويه
  Vêtement de neige لباس الثَّلْج
  Vêtement de vol لباس الطَّيَران
  Vêtements militaires ألْبسة عَسكرية
  Vêtements du malade ألْبِسة المَريض
  Vêtement protecteur لِباس واقٍ
VÉTÉRAN جُنْدي قديم . قَديمُ مِهْنة . شَيخ مِهْنَة . مَرِسُ مِهْنَة
VÉTÉRINAIRE بَيْطَرِيّ
  Vétérinaire militaire بيطريّ عسكري
VEUVE DE GUERRE أرْمَلة حَرْب
VIABILITÉ حَيَوِيَّة . قابِلية الحَياة . صلاحِيَّة للسَّيْر
  Viabilité d'une route صلاحية طريق للسَّيْر
VIADUC قَناطِر (جِسر أو طريق أو قَناة على قَناطِر)
VIANDE لَحْم
  Viande de conserve لحم مَحْفوظ
VIBRATEUR رَجّاج . هَزّاز
VIBRATION إرْتِجاج . إهْتِزاز
  Anti-vibration مُضادٌّ للأرتِجاج او الاهْتِزاز
  Durée de vibration مُدَّة الارْتِجاج او الاهْتِزاز
VIBREUR رَجْراج
  Vibreur-interrupteur رَجْراج قاطِع
  Vibreur polarisé رجراج مُسْتَقْطِب
VICE عَيْب . نَقِيصة . رَذيلة . فَساد
  Vice de fond عيب مَوْضوعي
  Vice de forme عيب شَكْلي
VICE-AMIRAL لواء بحري
VICE-CONSUL نائِب القُنْصل
VICTIME ضحيَّة . ذبيحة
VICTOIRE نَصْر . إنْتِصار . فَوْز . ظَفَر . غَلَبَة
  Remporter la victoire إنْتَصَرَ . غَلَبَ . فازَ . ظَفِرَ
VICTORIEUX مُنْتَصِر . ظافِر . غالِب
VIDAGE إفْراغ . تَفْريغ . نَبِيثَة
VIDANGE تفريغ . خَنْدقا الطَّريق
  Bouchon de vidange سِدادة التَّفْريغ
  Vidange de freins hydrauliques تَفْريغ المَكابِح الهِدْرُوليكيَّة
VIDANGER فَرَّغ
VIDE فَراغ . خَلاء . نَقْص . شُغُور . فارِغ . خالٍ . ناقِص . شاغِر
  Arrivée de vide مَأخَذ الامْتِصاص
  Augmentateur de vide مزيدة الفَراغ
  Combler les vides مَلأ الشَّواغِر . أكْمَلَ النَّواقص
  Dispositif de vide-vite جِهاز التَّفريغ السَّريع
  Indicateur de vide دليل الفَراغ
  Vide poussé فراغ كبير
VIDER أفْرَغَ . فَرَّغَ . نَزَحَ . أخْلَى

Vider l'eau d'une embarcation نَزَحَ ماءَ زَوْرَق

Vider les maisons أخلى البُيوت أو المَنازل

VIE حَياة . عَيْش . عيشة . سيرة . سُلوك . تَرْجَمَة (شخص) . نَشاط . حَيَوِيَّة . عُمر

Vie militaire حَياة عَسكرية

VIEILLISSEMENT تَقَدُّم في السِّن . شَيْخوخة . هَرَم . عَتاقة . تَعْتيق

Vieillissement de moulage d'acier تَعتيق مَصْبوبات الفُولاذ

VIEUX شَيخ . هَرِم . مُسِنّ . قَديم . عَتيق

Vieux soldat جُندي قَديم

VIF-ARGENT زِئْبَق

VIGIE مُراقِب (في سَفينة) . بُرْجُ المُراقبة (في سَفينة او قطار)

Être de (en) vigie كانَ في المُراقبة (في سفينة)

Vigie de circulation مُراقِب المُرور . بُرج مُراقَبة المُرور

VIGILANCE حَذَر . تَيَقُّظ . إحتِراس . تَنَبُّه

VIGUEUR قُوَّة . نَشاط . شِدَّة . حَيَوية . مُرُوءة

Rester en vigueur حافَظ على نَشاطِه او قُوته . بَقِيَ نافِذاً أو مَعْمولاً بِه

VILEBREQUIN جُزْع مَعْقوف

Carter de vilebrequin حَوْض الجُزْع المَعْقوف

Compensateur harmonique du vilebrequin مُعَوِّض انسجامي للجُزْع المَعقوف

Contrepoids de vilebrequin رِجازة الجُزْع المَعْقوف

Coude de vilebrequin مِرْفَق الجُزْع المَعقوف

Maneton de vilebrequin عَقَفَة الجُزع المَعقوف

Palier de vilebrequin ضِمام الجُزع المَعقوف

Tourillon du vilebrequin مِبْرَم الجُزع المَعقوف

Vilebrequin à plusieurs coudes جُزْع مَعقوف كثيرُ المَرافق

Vilebrequin composé جزع معقوف مُرَكَّب

Vilebrequin démontable جُزْع مَعقوف يُفَكَّك

Vilebrequin équilibré جُزْع مَعقوف مُتَوازِن

VILLAGE قَرْيَة . ضَيْعة

VILLE مَدينة . بَلْدة

Ville forte مَدينة حَصينة

Ville ouverte مَدينة مَفْتوحة

Ville qui commande un secteur مَدينة تُسَيْطِر على قِطاع

Ville stratégiquement importante مَدينة هامَّة سَوْقياً أو استراتيجياً

VILLOSITÉS خَمْل . زغَب . زُغابات

VIOL هَتْكُ العِرْض . إغْتِصاب

VIOLATION تَعَدٍّ . خَرْق . خَرْق حُرْمة كذا . نَقْض . نَكْث . إنْتِهاك

Violation d'arrêts نَقْض التَوْقيف

Violation de blocus إنتهاك الحِصار . نَقْض الحِصار . خَرْق الحِصار

Violation de consigne خَرق التَعليمات

Violation de domicile تَعَدٍّ على حُرمة المَنازل

Violation de parole نَكْثٌ بالوَعْد

Violation de propriété تَعَدٍّ على المُلكيَّة

VIOLENCE عُنْف . شِدَّة . غَصْب . قَسْر . قَهْر

Faire violence عَنُفَ بِهِ أو عليه

Violence commise sur un blessé عُنْف وَقَعَ على جَريح

Violence envers un inférieur عُنف وقَع على مَرْؤوس

Violence envers un supérieur عُنف وَقَع على رئيس

Violence envers une sentinele عُنف وقَعَ على حارِس

VIOLENT عَنيف . شَديد . مُتْعِب . عاسِف

VIRAGE إنْعِطاف . مُنْعَطَف . تَحْويل اللَّون (في التصوير)

Prendre un virage إنْعَطَفَ

Virage à angle droit مُنْعَطَف قائم الزّاوية

Virage à droite إنْعطاف أو مُنْعَطَف إلى اليَمين

Virage à gauche إنعطاف او مُنْعَطَف إلى اليَسار

Virage à la verticale إنْعطاف شاقولي

Virage à la verticale et retournement إنْعطاف شاقولي وانْقِلاب

Virage à mort إنْعطاف إنْقِضاضي

Virage à pic إنْعطاف أو مُنْعَطَف عَمودي

Virage allongé إنْعطاف او مُنْعَطَف طَويل

Virage brusque إنْعطاف أومُنْعَطَف مُباغِت

Virage cabré إنْعطاف شَبُوبِيّ

Virage court إنْعطاف أو منعطَف قَصير

Viroge d'immelmann إنْعطاف إِمِلْمان

Virage en épingles à cheveux منعطَف حادّ

Virage en montée إنْعطاف صُعوديّ

Virage en perte de vitesse إنْعطاف مع نُقْصان السُّرعة

Virage en piqué إنْعطاف إنْقِضاضيّ

Virage en S. إنْعطاف أو منعطَف على شَكل (S)

Virage en vitesse de décrachage إنْعطاف مع نُقصان السرعة

Virage incliné منعطَف مائِل

Virage masqué مُنعطَف مَحْجُوب

Virage piqué إنْعطافٌ انْقِضاضيّ

Virage serré منعطَف حادٌ او ضَيِّق

Virage sur l'aile إنْعطاف على الجَناح

Virage vent arrière إنْعطاف والرِّيح خَلْفِية

VIRE داحِس تَحْتَ الجِلد

VIREMENT إنْعطاف . مُنْعَطَف . تَحْويل نَقْل

VIRER عَطَفَ . إنْعَطَفَ . جَرَّ . (في السُّفن) حَوَّلَ . نَقَلَ . حَوَّلَ لَونَهُ . تَحَوَّلَ لَوْنُهُ . أشرب لونه

Faire virer (un navire) vent arrière عَطَفَ (سفينة) والرِّيح خَلْفِيَّة

Virer à culer جَرَّ الى الوراء (السفينة)

Virer à pic جَعَل كَبْلَ المِرْساة شاقُولياً

Virer au cabestan أدار الرَّحَوِيَّة (لرفع المرساة)

Virer de bord حَوَّلَ الجانِب (في السَّفينة لِسَايرة الريح)

Virer de bord vent devant حَوَّلَ الجانِب والريحُ أمامية (في السَّفينة)

Virer de l'arrière جَرَّ من الوراء (السفينة)

Virer de l'avant جَرَّ من الأمام (السفينة)

Virer devant جَرَّ من الأمام (السفينة)

Virer lof pour lof en culant حَوَّلَ الجانبَ المُعْرَّضَ للريح مُتَقَهْقِراً

Virer une maœuvre سَحَبَ حَبْلا

Virer vent arrière إنعطفت (السفينة) والريح خلفية

Virer vent devant عَطَفَ أو انْعَطَفَ والريحُ خَلْفِية (للسفينة)

VIREUR عَطّافَة

VIROLE فَنْخَة

Virole du boitier d'extrémité فَنْخَة عُلْبَة الطَّرَف

Virole du micromètre فَنْخَة المِكْرومتر

VIRUS حُمَة . فيرُوس

VIS لَوْلَب . (بُرْغي)

Vis à droite لولب يَميني

Vis à filets interrompus لولب مُتَقَطِّع اللَّوْلَبة

Vis à gauche لولب يَساري

Vis à métaux لولب مَعادن

Vis à tête لولب برأس

Vis à tête cylindrique fendue لولب برأس أسْطُواني مَشْقوق

Vis à tête fraisée لولب مُفَرَّزُ الرأس

Vis ailée لولب مُجَنَّح

Vis-arrêtoir لولب مُوقِف

Vis-arrêtoir du curseur لولب مُوقِف للزَّلاقة

Vis-axe	لولب مِحْوَر
Vis-bouchon	لولب سِدادة
Vis calante	لولب مُثَبِّت
Vis creuse	لولب أجْوَف
Vis-culasse	لولب مِغْلاق
Vis d'ajustage	لولب التَّسْوِية
Vis d'ajustage de la feuillure	لولب تَسْوِية المَحَز
Vis d'amorce	لولب الشُّعَيلة
Vis d'arrêt du butoire d'amortisseur	لولب إيقاف مِصْدَمة المُخَمِّد
Vis d'assemblage	لولب الجَمع
Vis d'attache	لولب الرَّبْط
Vis de bague	لولب الخاتَم
Vis de blocage du collier de retenue	لولب الحَصْر لِطَوق الإمْساك
Vis de calage pour manipulateur	لَولب تَثْبيت المِبْراق
Vis de centrage	لَولب التَّركيز
Vis de commande du repère	لولب إدارة المَعْلَم
Vis de compression du ressort	لولب ضغط النابِض
Vis de contact	لولب التَّماس
Vis de contre-platine	لولب البَلاتين المُقابِل
Vis de contrepoids	لولب الرِجَازة
Vis de correction-vent	لولب تَصْحيح الرِيح
Vis de couvercle	لولب الغِطاء
Vis de crosse	لولب الأخْمَص
Vis de dérive	لولب الانْحِراف
Vis de fermeture	لولب الإغْلاق
Vis de fixation	لولب التَّثْبِيت
Vis de fixation de l'index des angles de hausse	لولب التَّثبيت لِدليل زوايا الارْتِفاع
Vis de fixation de poulie	لَولب تَثْبِيت البَكَرة
Vis de gâchette	لولب اللُّسَين
Vis de la grenadière	لولب الجَلَز
Vis de la poignée de manivelle	لولب مَقْبِض المُدَوِّرة
Vis de la règle à vent	لولب مِسْطَرة الرِيح
Vis de logement de verrou de marteau de percussion	لولب مَقَرّ الرِّتاج لِطَرْقة القَدْح
Vis de montage d'induit	لولب تَركيب المُتَحَرِّض
Vis de nable	لولب البالُوعة
Vis de noix	لولب الجَوْزة
Vis de plaque	لولب الصَّفيحة
Vis de plaque de couche	لولب صفيحة الأخْمص
Vis de plaque de crosse	لولب صفيحة الأخْمص
Vis de platine	لولب البَلاتين
Vis de pointage en direction	لولب التَّسديد بالاتِّجاه
Vis de pointage en hauteur	لولب التَّسديد بالارْتِفاع
Vis de rappel	لولب الارْتِداد
Vis de réglage	لولب الضَّبط او التَّغْيير
Vis de réglage d'air	لولب تَغْيير الهَواء
Vis de réglage de la sensibilité	لولب تَغيير الحَسّاسية
Vis de réglage de l'amortissement	لولب تَغيير التَّخْميد
Vis de réglage de l'embrayage	لولب تَغْيير الواصِل
Vis de réglage de ralenti	لولب تَغيير السَّير البَطِيء
Vis de réglage de régulateur	لولب تَغيير المُنظِّم
Vis de réglage du jeu de soupapes	لولب تَغيير تَخَلْخُل الصِّمامات
Vis de réglage du réticule	لولب تَغيير الشُّبَيكة
Vis de réglage du totalisateur	لولب تَغيير الجَمّاعة
Vis de serrage	لولب الشَّد أو الحَزْق
Vis de soulèvement	لولب الرَّفْع
Vis de suspension	لولب التَّعليق

Vis de tension لولب التَّوْتير
Vis de vérification au vérin لولب التَّحقيق بالمِنْهَضة
Vis de verrou لولب الرِتاج
Vis du battant de crosse لولب حَلْقة الأخْمَص
Vis du grand ressort لولب النابِض الكبير
Vis du guidon لولب القَمْحَة أو الشَّعيرة
Vis du loquet de la tige de piston لولب لِسان ساقِ المِكْبَس
Vis du magasin لولب المَخْزَن
Vis du mentonnet لولب الحَلَمَة
Vis du ressort de hausse لولب نابض المُوَجِّه
Vis éjecteur لولب لافِظ
Vis femelle لولب مُؤَنَّث
Vis-goupille لولبُ شِكَّة
Vis-guide لولب دليل
Vis mâle لولب مُذَكَّر
Vis moletée لولب أحرش . لولبٌ مُخَرَّش
Vis noyée لولب مَغْمور
Vis-pointeau de réglage لولب مِنْقاط للتَّعيير
Vis-pointeau sans tête لولب مِنقاط بلا رأس
Vis régulatrice لولبٌ مُنَظِّم
Vis terre لولب أرْضي

VIS SANS FIN لولب طَلْق او مُطْلَق
Engrenage à vis sans fin مسنن بلولب طَلْقٍ
Vis sans fin de fauchage لولب طَلْق للحَصْد
Vis sans fin de réglage لولب طلق للتعيير
Vis sans fin de réglage en hauteur لولب طلقٌ لضبط الارتفاع
Vis sans fin de réglage latéral لولب طَلْقٌ للضَّبط الجانبي
Vis sans fin et secteur لولب طلق وقِطَاع

VISA سِمَة . إشارة . (تأشير)

VISCÈRES أحْشاء

VISCOSIMÈTRE مِقياس اللُّزوجَة

VISCOSITÉ لُزُوجة
Viscosité cinématique لُزوجة حَرَكية
Viscosité des liquides لُزوجة السَّوائل
Viscosité élevée لزوجةٌ عالية

VISÉE تَصْويب . مَطْمَع
Dispositif de visée جِهاز التَّصْويب
Fente de visée شَقّ التَّصويب
Point de visée نُقطة التَّصويب
Prendre sa visée صَوَّبَ
Visée dans l'âme تَصْويب من الجَوْف
Visée en avant تَصويب إلى الأمام
Visée par le canon تَصويب من السَّبَطانة

VISER صوَّبَ . وَسَمَ .(أشَّرَ) . قَصَدَ . طَمِعَ إلى
Viser le bas صَوَّبَ الى تَحت
Viser le but صَوَّبَ إلى الهَدَف

VISEUR مُصَوِّب . مُصَوِّبَة
Viseur à lunette panoramique مُصَوِّبَة بِمِنْظَرَةٍ بانُوراميَّة
Viseur antérieur مُصوِّبة أمامية
Viseur antiaérien مُصَوِّبة مُضادَّة للطائرات
Viseur arrière مُصوِّبة خَلفية
Viseur automatique مصوبة تِلْقائية
Viseur avant مصوبة أمامية
Viseur -correcteur مصوبة مُصَحِّحة
Viseur-correcteur de D. C. A. à grille مصوبة مُصَحِّحة ذات شَبَكة للدِّفاع ضدّ الطائرات
Viseur-correcteur de gisement مُصوبة مُصحِّحة للسَّمْت
Viseur-correcteur de site مصوبة مُصححة للنَّظَر

Viseur-correcteur pour pointage direct — مصوبة مصححة للتسديد المباشر

Viseur de bombardement — مصوبة القصف

Viseur de collimation — مصوبة التسديد

Viseur de lance-bombes — مصوبة مقذفة القنابل

Viseur-indicateur de route — مصوبة دالّة على الطريق

Viseur optique — مصوبة بصرية

Viseur périscopique — مصوبة بيرسكوبية

Viseur postérieur — مصوبة خلفية

Viseur pour correcteur avant — مصوبة المصحح الأمامي

Viseur pour le lancement de bombes — مصوبة قذف القنابل

VISIBILITÉ — رؤية . قابلية الرؤية

Visibilité réciproque entre les canons — رؤية متبادلة بين المدافع . تراني المدافع

VISIÈRE — قونس . واقية

Visière à charnière (ou à clapet) — قونس مفصلي (أو بدسام)

Visière à coulisse — قونس بمزلاق

Visière à lunette — قونس النظارة

Visière de fusil — قونس البندقية

Visière du chauffeur — قونس السائق

VISION — رؤية . نظر . بصر . خيال . وهم

Cercle (ou champ) de vision — دائرة (او مجال) الرؤية

Durée du phénomène de vision — مدة ظاهرة الرؤية

Vision centrale dédoublée — رؤية مركزية مضاعفة

VISITE — زيارة . عيادة . معاينة . تفتيش . كشف

Droit de visite — حق التفتيش

Visite annuelle — تفتيش سنوي

Visite de la caserne — تفتيش الثكنة

Visite des armes et bouches à feu — معاينة الأسلحة والسبطانات

Visite des lieux — معاينة الأمكنة

Visite des postes — تفتيش المخافر

Visite des véhicules — معاينة المركبات

Visite détaillée — معاينة تفصيلية أو مفصلة

Visite d'inspection — تفتيش . زيارة تفتيش

Visite médicale — معاينة او عيادة طبية

Visite sanitaire — معاينة او عيادة صحية

Visite sommaire — معاينة موجزة

VISITER — زار . عاد . عاين . فتش

VISOGRAPHE — مسددة التدريب

VISSAGE — شد أو تثبيت بلولب

VISSER — شد أو ثبت بلولب

VITESSE — سرعة

À grande vitesse — بسرعة كبيرة

À toute vitesse — بأقصى سرعة

Accroissement de vitesse — زيادة السرعة

Arbre des vitesses — جذع السرعات

Basse vitesse — سرعة منخفضة

Changement de vitesse — تبديل السرعة . مبدل السرعة

Changement de vitesse automatique — مبدل السرعة التلقائي

Changement de vitesse du type sélectif — مبدل السرعة من نموذج إنتخابي

Changement de vitesse planétaire — مبدل السرعة الكوكبي

Changer de vitesse — بدّل السرعة

Combinaison de vitesses descendantes — مزج السرعات النازلة

Démultiplicateur de vitesse — مخفضة السرعة

Descendre les vitesses — أنزل السرعات

Deuxième vitesse — السرعة الثانية

En vitesse بسُرعة

Engrenage de changement de vitesse مُسَنَّن مُبَدِّل السُّرعة

Excès de vitesse فَرْطُ السُّرعة

Fourche de changement de vitesse شَوْكَة مُبَدِّل السُّرعة

Grand écart de vitesse فَرْق كبير في السُّرعة

Grande vitesse سُرعة كبيرة

Levier de changement de vitesses عَتَلَةُ تَبْدِيل السُّرعات

Mise en action du compteur de vitesse تَشغيل عَدَّاد السرعة

Monter les vitesses أصْعَدَ السُّرعات

Première vitesse السُّرعة الأولى

Quatrième vitesse surmultipliée السرعة الرابعة المضاعَفة

Régulateur de vitesse مُنَظِّم السُّرعة

Troisième vitesse silencieuse السُّرعة الثالثة الصامتة

Vitesse à l'atterrissage سُرْعة الهُبوط

Vitesse à pleins gaz سُرعة بكامل الغاز . أقْصى سُرعة

Vitesse absolue سُرعة مُطْلَقة

Vitesse accélérée سرعة مُتَزايِدَة

Vitesse aérodynamique سرعة هَوائية ديناميكيّة

Vitesse aérodynamique corrigée سرعة هَوائية ديناميكية مُصَحَّحة

Vitesse aérodynamique exacte سرعةهَوائيةديناميكية صحيحة

Vitesse aérodynamique indiquée سرعة هوائية ديناميكية مُبَيَّنة

Vitesse aérodynamique relative سرعة هَوائية ديناميكية نِسْبية

Vitesse angulaire سُرعة زاوِيَّة

Vitesse arrière سرعة خَلفية

Vitesse ascensionnelle سرعة صُعُودية

Vitesse au moment de la perte de sustentation السرعةعند فَقْد التَّوازن . سُرعة الانْهِيار

Vitesse su sol السرعة على الأرض

Vitesse au voisinage du sol السرعة على مَقْرُبَة من الأرض

Vitesse aux essais السرعة أثناء التَّجارب

Vitesse computée سرعة مَحْسوبة

Vitesse constante سرعة ثابِتة

Vitesse contractuelle سُرْعة تَعاقُدِيَّة

Vitesse critique سرعة حَرِجة

Vitesse dans le vide سرعة في الفَراغ

Vitesse d'arrivée سرعة الوُصول

Vitesse d'ascension سرعة الصُّعود

Vitesse d'atterrissage سرعة الهُبوط

Vitesse d'atterrissage faible سرعة هُبوط ضعيفة

Vitesse d'avancement سرعة التَّقَدُّم

Vitesse de chute سرعة السُّقوط

Vitesse d'écoulement سرعة الجَرَيان

Vitesse de croisière سرعة الطَّواف أو الرِّحلة

Vitesse de décharge سُرعة التَّفْريغ

Vitesse de décollage d'un hydravion سُرعةإقْلاع طائرة مائية

Vitesse de déplacement سرعة الانتقال

Vitesse de dérapage سرعة الانزلاق

Vitesse de descente سُرعة الهبوط

Vitesse de descente planée سرعة الهبوط الصَّافّ

Vitesse de glissage سرعة الزَّلَق

Vitesse de glissement sur l'aile سرعة الزَّلق على الجَناح

Vitesse de la progression سرعة التَّقَدُّم

Vitesse de l'extrémité de la pale d'hélice سرعة طَرَف الشَّفْرة في المِرْوحة

Vitesse de marche — سرعة السَّير . سُرعة الطَّيران (في الطائرة)

Vitesse de montée — سرعة الصُّعود

Vitesse d'envol — سُرعة الإقلاع

Vitesse de rotation — سُرعة الدَّوران

Vitesse de rotation de moteur — سُرعة دوران المُحرِّك

Vitesse de rotation normale — سُرعة الدَّوران السَّويّ

Vitesse de route — سُرعة السَّير

Vitesse de sécurité — سُرعة الأمان

Vitesse de souffle de l'hélice — سُرعة عَصف المِروحة

Vitesse de tir — سُرعة الرَّمي

Vitesse de translation de l'hélice — سُرعة الحَرَكة الانتقالية في المِروحة

Vitesse de vol économique — سُرعة الطيران الاقتصادية

Vitesse de vol plané — سُرعة الطَّيران الصَّافّ

Vitesse descendante — سُرعة نازلة

Vitesse du son — سُرعة الصَّوت

Vitesse du vent — سُرعة الريح

Vitesse du vent et de l'objectif — سرعة الريح والهَدَف

Vitesse économique — سرعة اقتصادية

Vitesse économique du moteur — سرعة المُحرِّك الاقتصادية

Vitesse en immersion — السرعة أثناء الغَوص

Vitesse en palier — سرعة السَّير المُستقيم

Vitesse en piqué — سُرعة الانقضاض

Vitesse en plongée — السرعة أثناء الغَوص

Vitesse en prise — السُّرعة في حالة التَّشبيك

Vitesse en prise directe — السُّرعة في حالة التَّشبيك المباشر

Vitesse en tours par minute — السُّرعة بعَدد الدَّورات في الدَّقيقة

Vitesse en vol horizontal — سرعة الطَّيران الأفقي

Vitesse frappante — سُرعةٌ ضاربة

Vitesse induite — سرعة مُتَحرِّضة

Vietsse initiale — سُرعة ابتدائية

Vitesse initiale théorique — سرعة ابتدائية نَظَرية

Vitesse la plus élevée — السُّرعة العُليا

Vitesse latérale — سُرعة جانبية

Vitesse limitée — سُرعة مَحدودة

Vitesse linéaire — سرعة خَطِّيَّة

Vitesse linéaire moyenne du piston — سرعة خطية مُتَوَسِّطة للمِكبَس

Vitesse longitudinale — سُرعة طُوليَّة

Vitesse maximum — سُرعة قُصوى

Vitesse minimum de sustentation — سُرعة دُنيا للتَّوازن . سُرعة الانهيار

Vitesse moyenne — سُرعة مُتَوَسِّطة

Vitesse nominale — سُرعة إسميَّة

Vitesse normale — سُرعة سَوِيَّة

Vitesse normale de croisière vent nul — السرعة السَّوية للرِّحلة في ريح ساكنة

Vitesse optimum de croisière — السرعة المُثلى للرِّحلة

Vitesse où le gouvernail agit — السرعة التي يَعمل بها السُّكَّان

Vitesse par rapport à l'air — السرعة بالنسبة الى الهواء

Vitesse par rapport au sol — السرعة بالنسبة الى الأرض

Vitesse pour le recul zéro — سرعة التَّراجع المعلوم

Vitesse propre de l'avion — السرعة الخاصة للطائرة

Vitesse réelle par rapport au sol — السرعة الحقيقية بالنسبة إلى الأرض

Vitesse relative — سرعة نِسبية

Vitesse relative autorisée maxima — السرعة النسبية القُصوى المُباحة

Vitesse relative de l'avion — السرعة النسبية للطائرة

Vitesse relative vraie — سرعة نِسبية صحيحة

Vitesse restante — سرعة باقية

Vitesse supérieure سرعة عُليا

Vitesse ultra-sonore سرعة فوق الصَّوت (سرعة فوق الصوتية)

Vitesse variable (ou variée) سرعة مُتَبَدِّلة

Vitesse verticale سرعة شاقوليَّة

VITRE زُجاج . لَوح زُجاج

Vitre anti-buée زجاج ضِدَّ البخار . زجاج ضد التَّغَشِّي

VIVACITÉ نَشاط . شِدَّة . حِدَّة ، يَقَظة

Vivacité de l'intelligence (ou d'esprit) حِدَّة الذَّكاء . تَوَقُّدالذِّهن

VIVE POURSUITE ملاحَقَة شَديدة . مُطارَدة حثيثة

VIVRE عاشَ . دامَ . إقْتاتَ . تَغَذَّى . سَلَكَ

Certificat de bien vivre شهادة حُسْن السُّلوك

VIVRES أرزاق . أقْوات . أطْعِمَة

Faire des vivres تَمَوَّنَت بالأرزاق (السفينة)

Les vivres الأرزاق

Petits vivres أرزاق صغيرة

Toucher les vivres إسْتَلَمَ الأرزاق

Vivres de conserve أرْزاق مَحفوظة

Vivres de parachutiste أرْزاق المِظَلِّيّ

Vivres de réserve أرزاق احْتِياطية

Vivres du jour أرزاق اليَوْم

Vivres en nature أرزاق عَيْنية

Vivres et cantonnement الأرزاق والمَأوى

Vivres et munitions de réserve أرزاق وذخائر احتِياطية

Vivres secs أرزاق ناشفة أو يابِسة

VOCABULAIRE قامُوس . مُفْرَدات لُغة

Vocabulaire militaire قامُوس عَسْكَري

VOGUER جَذَفَ . عامَ

Voguer à pleines voiles سار وجميعُ القُلوع مَنْشورة

VOIE طَريق . سَبيل . صِراط . سِكة . خَطّ . مَسْلَك . وِجْهة . مَأخَذ . أثر . فُرْجَة دولابي العَرَبة

Bonnes voies routières طُرُق صالِحة

Boucher une voie d'eau سَدَّ الخَرق (في السفينة)

Double voie طريق مُزْدوج . سِكةمزدوجة

En voie d'organisation في سَبيل التَّنْظيم

Étancher une voie d'eau أوْقَفَ ماء الخَرْق

Maitriser une voie d'eau سَيْطَرَ على ماء الخَرْق

Pose de voies مَدّ سِكَك الحَديد أو خطوطها

Voie à grand écartement سِكَّة عَريضة . خَطّ عَريض

Voie à sens unique طَريق وحيد الاتِّجاه

Voie accessoire سِكَّة حَديد ثانَوِيَّة

Voie aérienne طريق جَوِّيّ

Voie alimentaire طريق غِذائيّ

Voies biliaires طُرُق صَفْراوية

Voie d'accès مَنْفَذ . مَدْخَل

Voie d'accès défilée aux vues et au tir de l'ennemi مَدْخل مَسْتور عن أنظار العَدُوّ ورَمْيِه

Voie d'eau خَرْق . بَثْق . طَريق مائيّ

Voie de chargement سكة التحميل

Voie de communication طريق المواصلات

Voie de dédoublement سكة مُتَفَرِّعَة اوفَرْعِيَّة

Voie de départ طَريق الانطِلاق . مَدْرَج الإقلاع

Voies de fait طُرُق العُنْف . إعتداء

Voies de fait avec préméditation طُرُق العُنْف مع سَبْق الإصْرار . إعتداء مع سبق الإصرار

Voies de fait contre un sous-officier طرق العُنْف مع ضابِط صَفّ . إعتداء على ضابط صَفّ

Voie de garage سِكة التَّخزين

Voie de jonction سِكة الوَصْل

Voie de livraison طريق التَّسليم

Voie de manœuvres سكة المُناورات

Voie d'embranchement طريق التفرّع

Voie de rocade عَروض . سكّة عَرْضيّة

Voie de transmission de l'armée طَريق إشارات الجيش

Voies digestives طُرُق هَضْمية

Voie du train d'atterrissage فَرْجة عَجَلات الهُبوط

Voies d'usage طُرُق مُعْتادة

Voie électrique خَطٌّ كَهْربائي

Voie en cul-de-sac رَدْب . طَريق لا يَنْفَذ

Voie étroite سِكّة ضَيِّقة . خَطٌّ ضيّق

Voie ferrée سِكّة حديد . خَطٌّ حديد

Voie fluviale (ou navigable) طريق نَهْرِيّ (او قابل للملاحة)

Voie hiérarchique طريق التَّسَلْسُل

Voie large سكّة عريضة . خط عريض

Voie navigable طريق مائي قابل للملاحة

Voie normale سكّة عاديّة . خطعاديّ

Voie principale سكّة رئيسيّة . خَطٌّ رئيسي

Voie publique طريق عامّ

Voie réglementaire طريق نِظامي

Voies respiratoires طُرُق تَنَفُّسيّة

Voie unique سكّة حديد مُفْرَدة . خط مفرد

VOILE شِراع . قِلع . حِجاب . سِتار . سِتْر . إزار . لِثام

À pleines (ou toutes) voiles ناشِراً جَميعَ القُلوع والاشْرِعة

Aller à la voile أَقْلَعَ . أَبْحَرَ بالقُلوع

Amener les voiles أَنْزَلَ القُلوعَ او الأشْرِعة

Bateau à voiles مَرْكَب شِراعي

Carguer une voile طَوى الشِّراع او القَلْع

Chute d'une voile إرْتِفاع شِراع مَنْشور

Déferler les voiles نَشْر القُلوع او الأشْرِعة

Déployer, établir une voile نَشَرَ ، نَصَبَ شِراعاً

Excursion en bateau à voiles جَوْلة في مَرْكَب شِراعي

Faire force de voiles إسْتَعْمَلَ مااسْتَطاع من الأشْرِعة

Faire voile أَبْحَرَ

Ferler les voiles طَوى القُلوعَ او الأشْرِعة

Grand voile الشِّراع الكَبير

Rentrer (ou serrer) une voile الشِّراع الكبير لحبل الدعم

Grand voile d'étai طَوى (او شَدَّ) شِراعاً

Sortie à la voile طَوْفة في زورق شِراعي

Soute à voiles أنبار الأشْرِعة

Toutes voiles dehors ناشِراً جميعَ الأشْرِعة

Voile aurique شِراعٌ مُنْحَرِف الأضْلاع

Voiles basses أشْرِعة سُفْلِيّة

Voile carrée شِراعٌ مُرَبَّع

Voile de cape شِراع الجَوّ السَّيِّء

Voile de l'arrière شِراع المُؤَخَّر

Voile de l'avant شِراع المُقَدَّم

Voile de mauvais temps شِراع الجَوّ السَّيِّء

Voile de misaine شِراع الصّاري الأماميّ

Voile de perroquet الشِّراع العُلْوِي

Voile d'étai شِراع حَبْل الدَّعْم

Voiles hautes أشْرِعةٌ عُلْوية

VOILERIE مَشْغَل الأشْرِعة أو القُلوع . مخزن الاشرعة

VOILIER شِراعي . قارب أو مَرْكَب شِراعي . نُوتيُّ الأشْرِعة

Voilier à moteur قارب أو مَرْكَب شِراعي مَع مُحَرِّك

VOILURE أشْرِعة . قُلوع . أجْنِحة . سُطوح (في الطَّيَران)

Voilure aile symétrique سُطُوحُ جَناحٍ مُتَناظِر

Voilure du parachute سُطوح المِظَلّة

VOIR بَصُرَ . أَبْصَرَ . نَظَرَ . رَأى . شاهَدَ . تَبَصَّرَ

« Vu! » « شُوهِد ! »

« Non Vu! » « لم يُرَ ! »

VOIRIE مصلحة الطرق

VOITURAGE نقل بالعربات او المركبات

VOITURE عربة . مركبة . سيارة

Voiture à bagages عربة الأمتعة

Voiture à munitions عربة الذخيرة

Voiture à vivres عربة الأرزاق

Voiture ambulance عربة إسعاف

Voiture-atelier عربة مشغل . عربة ورشة

Voiture-cuisine عربة مطبخ

Voiture de bobine téléphonique عربة ملف هاتفي او تلفوني

Voiture de patrouille عربة دورية

Voiture de projecteur عربة منوار

Voiture de reconnaissance عربة استطلاع

Voiture de secours عربة إمداد أو معونة

Voiture d'état-major عربة أركان

Voiture légère عربة خفيفة

Voiture lourde عربة ثقيلة

Voiture porte-bombes عربة حاملة قنابل

Voiture porte-canon عربة حاملة مدفع

Voiture-voyageurs عربة ركاب. عربة مسافرين

VOITURETTE عربة صغيرة . سيارة صغيرة

VOITURIER حوذي . سائق . صاحب مؤسسة نقل بالعربات

VOL طيران . مدى الطيران . بسطة جناحي الطير . سرقة . ألشيء المسروق

À vol d'oiseau مباشرة . على خط مستقيم

Essai de vol acrobatique تجربة طيران بهلواني

Se mettre au vol horizontal طار أفقياً

Vol à basse altitude طيران على ارتفاع منخفض

Vol à haute altitude طيران على ارتفاع عال

Vol à voile طيران شراعي

Vol à voile dynamique طيران شراعي حراكي او ديناميكي

Vol à voile statique طيران شراعي قراري او إستاتيكي

Vol acrobatique طيران بهلواني

Vol acrobatique avec émission de fumée طيران بهلواني مع نشر دخان

Vol aller et retour طيران ذهاب وإياب

Vol ascendant طيران صعودي

Vol aux instruments طيران بالعدادات

Vol cabré طيران شبوبي

Vol cabré avec moteur طيران شبوبي مع عمل المحرك

Vol cabré sans perte d'action des gouvernes طيران شبوبي مع بقاء عمل أجهزة الإدارة

Vol d'accompagnement طيران المرافقة

Vol d'apprentissage طيران التدريب

Vol de bombardement طيران القصف

Vol de groupe طيران جماعي

Vol de manœuvre طيران المناورة

Vol de navigation طيران ملاحي

Vol de nuit طيران ليلي

Vol d'essai طيران تجريبي

Vol d'exercice طيران تمرين

Vol en cercle طيران دائري

Vol en formation (ou en groupe) طيران في تشكيلة (اوفي جناح)

Vol en ligne droite طيران على خط مستقيم

Vol en ligne droite dit « vol à plat » طيران على خط مستقيم أي (طيران منبسط)

Vol en palier طيران مستقيم

Vol en rase-mottes طيران مسف

Vole en tôle ondulée طيران متموج

Vol en zigzag طيران متعرج

Vol horizontal طيران أفقي

Vol lâché طَيَران مُنْفَرِد

Vol piqué طَيَران انْقِضاضِيّ

Vol plané طَيَران صافٌ أوشراعي

Vol rasant طَيَران سافّ

Vol renversé طَيَران مَقْلُوب

Vol renversé « sur le dos » طَيَران مَقْلُوب (على الظهر)

Vol sans escale طَيَران بلاتوقف

Vol sans visibilité طَيَران بلارُؤْية .طَيَران أعْمَى

Vol sur le dos طَيَران على الظَّهر

VOLANT مِقْوَد (في السَّيارة) .دُولاب ناظِم . دُولاب (في المُحَرِّكات) . إطَارة (في الأسْلِحة)

Carter du volant حَوْض المِقْوَد

Contrepoids de volant رِجَازَةُ الدُّولاب الناظِم

Couronne du volant طَوْق المِقْود اوالدُّولاب الناظِم

Volant cannelé مِقْود أو دُولاب ناظِم مُفَرَّض

Volant conique دُولاب ناظِم مَخْرُوطِيّ

Volant de coïncidence des repères إطارة تَطَابُق المَعَالِم

Volant de direction إطارة الاتِّجاه

Volant de fauchage إطَارة الحَصْد

Volant de hausse إطَارة الارْتِفاع

Volant de moteur الدُّولاب الناظِم للمُحَرِّك

Volant de pointage en direction إطَارة التَّسْديد في الاتِّجاه

Volant de pointage en hauteur إطارة التَّسْديد في الارْتِفاع

Volant de réglage de portée إطَارة أحْكَام المَدَى

Volant de réglage des vitesses variables دُولاب ضَبْط السُّرعات المُتَبَدِّلة

Volant des distances-but إطارةُ مَسَافات الهَدَف

Volant du démarreur دُولاب المُطْلِق

Volatil طَيَّار . مُتَبخِّر . مُتَصعِّد

VOLATILISATION تَصْعِيد . تَصَعُّد

Volatilisation d'un acide تَصْعِيد حامِض أوحَمْض

VOLATILITÉ قابلِيَّة التَّبَخُّر اوالتَّصعُّد

VOLÉE طَيْر .طَيَران . طَيْرَة . فُوهة . فُوَّهَة (في المِدْفع) .رِشْق

VOLER طَار . عَدَا .صادَ .سَرَقَ . إخْتَلَسَ

Voler à basse altitude طار على ارْتِفاع مُنْخَفِض

Voler à l'estime طار بالتَّقْدير أوالتَّخْمين

Voler contre le vent طار ضِدَّ الرِّيح

Voler en lacet طار مُتَمَعِّجاً

Voler en ligne droite طار على خَطٍّ مُسْتَقِيم

Voler en rase-flots طار فُوَيْق سَطح الماء. سَفَّ فوق الماء

Voler en rase-mottes طار مُسِفاً . سَفَّ . أسَفَّ

Voler par radio-alignement طار بالتَّصافِّ الرَّادِيّ. طارَ بالتَّوْجِيه الرَّادِيّ

Voler par tous les temps طار في جَمِيع حالاتِ الجَوّ

Voler sans visibilité طار بلا رُؤْية

Voler vent debout طار في ريح معاكِسة . طار ضِدَّ الريح

Voler vent derrière طار مَع الريح . طاروالريحُ خَلْفِية

VOLET مِصْراع . صِفْق

Volet à charnière مِصْراع مَفْصِلِيّ

Volet à commande électrique مِصْراع يُدار كَهْربائياً

Volet à commande hydraulique مِصراع يدار هدروليكياً

Volets baissés مَصاريع مَخْفُوضة

Volets braqués مَصاريع موجَّهة

Volet compensateur مِصراع مُعَوِّض

Volet-correcteur مِصْراع مُصَحِّح

Volet coulissant circulaire مِصْراع زالق دائريّ

Volet d'aile مِصْراع الجَناح

Volet d'air مِصراع الهَواء

Volets d'atterrissage مَصاريع الهُبوط

Volet de courbure مِصراع الحَنْيَة

Volet de culasse مِصْراع المِغْلاق

Volet de démontage مِصْراع الفكّ

Volet de radiateur مِصْراع المُبَرِّد

Volet de réchauffage du carburateur مِصْراع تَسْخين المُفَحِّم

Volet de trappe du compartiment à bombes مِصْراع بُوَيْب حُجَيْرة القَنابل

Volet d'évacuation مِصراع الإخْلاء

Volet d'intrados مِصْراع السَّطح الباطِنيّ (في الطائرة)

Volet d'obturation مِصْراع السَّدّ

Volet hypersustentateur مِصْراع مَزيد التَّوازُن

Volet latéral مِصراع جانِبيّ

Volet réglable en vol مِصْراع يُضْبَط أثْناء الطَّيَران

Volet rotatif مِصْراع دَوّار

Volet thermique مِصْراع حَراريّ

Volet thermo-régulateur مِصْراع منظم حَراريّ

VOLEUR سارِق . لِصّ . مُخْتَلِس

VOLONTAIRE إخْتِياريّ .طَوْعِيّ .إراديّ .مُتَطَوِّع

S'engager comme volontaire تَطَوَّعَ

VOLONTARIAT تطَوُّع

VOLONTÉ إرادة .مَشيئة . حَزْم .بُغْيَة

À volonté بإرادة . إراديّاً

Homme de bonne volonté رجل حَسَنُ الإرادةأوالنيّة

VOLT فُلْط

VOLTAGE فُلْطِيَّة . جُهْد

Régulateur de voltage مُنَظِّم الفُلْطِيَّة او الجُهد

Voltage nul فُلْطِيَّة مَعْدومة

VOLTE لَفْتَة .دَوْرة أو نِصف دَوْرة

Faire volte-face عَكَسَ اتِّجاهَهُ

VOLTIGE ألْعاب فُروسِيَّة.ألْعاب بَهْلَوانِيَّة(في الطيران). بَهْلَوانِيّات

Voltige aérienne بَهْلَوانيّات جَوِّيَّة

VOLTIGER حامَ . رَفْرَفَ . خَفَقَ . جالَ . جَوَّلَ

VOLTIGEUR جَوّال

VOLTMÈTRE مِقْياس الفُلْطِيَّة أو الجُهْد . فُلْطْمِتْر

VOLUME حَجْم . قُوة . مُجَلَّد . مُجَلَّدة

Volume-contrôle automatique ضَبْط القُوة التِّلقائي (في الرّاديو)

Volume-contrôle manuel ضبط القُوة اليَدَوي (في الرّاديو)

Volume critique الحَجْم الحَرِج

Volume de feu حَجْم النّار

Volume de gaz حَجم الغاز

Volume de la chambre de compression حَجم حُجْرة الضَّغْط

Volume du son قوة الصَّوت

VOÛTE قُبَّة

Voûte du diaphragme قبة الحاجِب

Voûte du gosier قبة الحُلْقوم

Voûte palatine حَنَك

VOYAGE سَفَر . سَفْرة . رِحلة . شَحْنة

Premier voyage رِحلة أولى

Voyage à travers bois رِحلة في الغابات

Voyage d'essai رحلة تَجْربة

Voyage par chemin de fer سفر في القِطار

VOYAGER سافَرَ . رَحَلَ . إرْتَحَلَ . نُقِلَ

VOYAGEUR مُسافِر . رحّالة . جَوّاب . جَوّال

VOYANT لَوْحَة الشّاخِص . لامِع . فاقِع

Voyant terrestre شاخِص أرْضِيّ

VRAI صحيح . حقيقي . حق . حقيقة . صحة

En vrai grandeur في الحجم الحقيقي

VRAISEMBLANCE إحتمال . مظهر الحقيقة

VRILLE بريمة . عطفة . حالق . دوامة . تدويم . دومان

Descendre (ou tomber) en vrille هبط (او سقط) مدوماً

Faire la vrille دوم

Partir en vrille إنطلق مدوماً

Se mettre en vrille وقع أو دخل في دوامة

Vrille à plat دوامة مسطحة

Vrille anormale دوامة غير سوية أو شاذة

Vrille ascendante دوامة صاعدة

Vrille de précision دوامة دقيقة

Vrille inversée دوامة معكوسة

Vrille involontaire دوامة غير إرادية

Vrille irrésistible دوامة لا تقاوم

Vrille normale دوامة سوية

Vrille oridinaire دوامة عادية

Vrille plate دوامة مسطحة

Vrille sans contrôle دوامة بلا سيطرة

Vrile sur le dos دوامة ظهرية

Vrille verticale دوامة شاقولية

Vrille volontaire دوامة إرادية

VUE بصر . نظر . إبصار . رؤية . عين . باصرة . مشهد . منظر . مرأى . رسم . صورة . نافذة . رأي . مراد

Aucun ennemi en vue ليس من عدو يرى

Être dérobé aux vues terrestres et aériennes كان مستتراً عن الأنظار الأرضية والجوية

Être hors de vue كان خارج النظر . كان غير منظور

Il à bonne vue له بصر حاد

Non-vue لا رؤية

Point dérobé aux vues ennemies نقطة محجوبة عن أنظار العدو

Vue aérienne نظر جوي . منظر جوي

Vue antérieure منظر أمامي

Vues chevauchantes مناظر متداخلة

Vue cinématographique منظر أو مشهد سينمائي

Vue d'avant منظر أمامي

Vue de dessue منظر من فوق

Vue de face منظر جبهي . منظر من الأمام

Vue de l'observateur مرأى الراصد

Vue dégagée منظر مكشوف . مرأى مكشوف

Vue d'en haut منظر من عل

Vue en plan منظر مستو

Vue imparfaite بصر ناقص

Vue interne منظر داخلي

Vue latérale droite منظر جانبي أيمن

Vue latérale du char منظر الدبابة الجانبي

Vue latérale gauche منظر جانبي أيسر

Vue oblique منظر مائل

Vue panoramique منظر بانورامي

Vue par-dessus منظر من فوق

Vue rapprochée منظر قريب . صورة قريبة

Vue terrestre نظر أو منظر أرضي .

Vue verticale منظر شاقولي

VULCANISATEUR مكبرت المطاط . مكبرتة المطاط

Appareil vulcanisateur مكبرتة المطاط

Vulcanisateur pour rechapage مكبرتة المطاط لتلبيس الأطر

VULCANISATION كبرتة المطاط

VULCANISER كبرت المطاط

VULNÉRABLE معرض . خطير . حساس . معور

W

WAGON — عربة . شاحنة
Wagon à approvisionnements — شاحنة تموينات
Wagon à bagage — شاحنة أمتعة
Wogon à fourrage — شاحنة كلأ
Wagon à houille — شاحنة فحم حجري
Wagon à plate-forme découverte — شاحنة مسطحة مكشوفة
Wagon à voyageurs — عربة مسافرين أو ركاب
Wagon aménagé — عربة اوشاحنة مهيأة
Wagon couvert — شاحنة مغطاة
Wagon de conduite de tir — عربة إدارة الرمي
Wagon de marchandises — شاحنة بضائع
Wagon frigorifique — شاحنة مبردة
Wagon plate-forme — شاحنة مسطحة
WAGON-AMBULANCE — عربة إسعاف
WAGON-CITERNE — شاحنة صهريج
WAGON-CUSINE — عربة الطبخ
WAGON-FUMOIR — عربة تدخين
WAGON-GLACIÈRE — شاحنة مثلجة
WAGON-GRUE — شاحنة مرفاع
WAGON-LIT — عربة نوم
WAGON-POSTE — عربة بريد
WAGON-RÉSERVOIR — شاحنة خزان
WAGAN-RESTAURANT — عربة طعام
WAGON-SALON — عربة بهو (صالون)
WAGONNET — عُرَيبة
Wagonnet de chargement — عُرَيبة التحميل
Wagonnet téléphérique — عُرَيبة الصعود السلكي
WAGONNIER — عامل العربات اوالشاحنات
WATT — واط

X

XANTHOCHROMIE — إصفرار الجلد
XÉRODERMIE — جفاف الجلد . صوملة
XÉROPHTALMIE — جفف العين
XYLÈNE — إكسيلين . زيلين

Y

YACHT — يخت
Yacht à voiles — يخت شراعي
Yacht de cours — يخت سباق
YEUX — عيون
YOLE — زورق سريع . يول
Yole d'amiral — يول أمير البحر
Yole de mouillage de mines — يول زرع الألغام
Yole du commandant — يول القائد
YOUYOU — قارب عريض
YPÉRITE — غاز الخردل . إيبريت
Bombe à ypérite — قنبلة إيبريت

Z

ZÉBRURE — تخطيط . خطوط الزرد
ZÉNITH — سمت الرأس
Faux zénith — سمت رأس كاذب
Zénith de l'observateur — سمت رأس الراصد

ZÉNITHAL سَمْتِيٌّ رَأْسِيٌّ . مُخْتَصٌّ بِسَمْتِ الرَّأْسِ

Distance zénithale مَسَافَة سَمْتِ الرَّأْس

ZÉRO صِفْر

Correction du zéro تَصْحِيح الصِّفْر

Remettre (la barre) à zéro أعاد (السُّكَّان إلى الصِّفْر) . قَوَّمَ السُّكَّان

Zéro absolu صِفْر مُطْلَق

Zéro des cartes marines صِفْر الخَرَائِط البَحْرِيَّة

ZÉROTAGE تَعْيِين الصِّفْر

ZIGZAG تَعَرُّج . تَكَسُّر

Faire route en zigzag سار متعرجًا

Tranchée en zigzag خَنْدَقٌ متعرج

ZINC زنك . خارصين

ZONE مِنْطَقَة . نِطَاق

Zone à surveiller منطقة المُرَاقَبَة

Zone affectée à un appareil de détection منطقة مُخَصَّصة بِجِهَاز الكَشْف

Zone aléatoire منطقة مُرِيبة

Zone avancée منطقة أمامِيَّة

Zone battue منطقة مَضْروبة أو مَرْمِيَّة

Zone bloquée منطقة مَحْصورة

Zone côtière منطقة ساحِلِية

Zone critique منطقة حَرِجَة

Zone d'action منطقة العَمَل

Zone dangereuse منطقة خَطِرة

Zone d'approche منطقة التَّقَرُّب او الاقْتِراب

Zone d'artillerie منطقة المِدْفَعِية

Zone d'attaque منطقة الهجوم

Zone d'atterrissage منطقة الهُبوط

Zone d'atterrissage de planeurs منطقة هُبوط الطَّائرات الشِّراعية

Zone d'avant-garde منطقة المُقَدِّمة

Zone de base aérienne منطقة القاعدة الجَوِّية

Zone de bataille منطقة المَعْرَكة

Zone de canons de D. C. A. منطقة المَدافع المضادَّة للطائرات م/ط

Zone de cantonnement منطقة الإيواء . منطقة الإقامة

Zone de chute منطقة السُّقوط

Zone de combat منطقة القِتال

Zone de concentration منطقة التَّجَمُّع او الحَشْد

Zone de corps d'armée منطقة الفَيْلَق

Zone de débarquement منطقة الإنْزال او التَّفْريغ

Zone de décollage منطقة الإقْلاع

Zone de défense منطقة الدِّفاع

Zone de défense antiaérienne منطقة الدِّفاع ضِدَّ الطَّائرات

Zone de défilement منطقة الاسْتِتار

Zone de départ منطقة الانْطِلاق او الاقْلاع

Zone de départ d'assaut منطقة إنطلاق الانْقِضاض

Zone de dispersion منطقة الانْتِثار او الانْتِشار

Zone de dispersion d'avions منطقة انتشار الطائرات

Zone de filtrage منطقة التَّصْفية أو الفَرْز

Zone de friction منطقة الاحْتِكاك

Zone de fusion نطاق الصَّهر او الانْصِهار

Zone de guerre منطقة الحَرْب

Zone de lancement منطقة القَذْف

Zone de l'armée منطقة الجَيْش

Zone de l'arrière منطقة المؤخَّرة . المنطقة الخَلْفية

Zone de l'avant منطقة الأمام

Zone de l'intérieur منطقة الدَّاخل

Zone de l'objectif منطقة الهَدَف

Zone de manœuvre منطقة المُنَاورة

Zone de marche منطقة السَّير

Zone de mobilisation منطقة النَّفير

Zone de mort منطقة مُحايدة . منطقة مُتنازَع عليها . منطقة احتكاك

Zone de nuages منطقة الغيوم

Zone de protection aérienne منطقة الحماية الجوية

Zone d'equisignaux منطقة تساوي الإشارات

Zone de radio-alignement منطقة التصافّ الرادي

Zone de raillement منطقة الازدلاف . منطقة التجمّع

Zone de rassemblement منطقة التجمّع او الاجتماع

Zone de ravitaillement منطقة التموين

Zone de recrutement منطقة التجنيد او التطويع

Zone de refroidissement منطقة التبريد

Zone de repos منطقة الاستراحة

Zone de résistance منطقة المقاومة

Zone de saut منطقة القفز

Zone de sécurité منطقة الأمان

Zone de silence منطقة الصمت

Zone de stationnement منطقة التوقّف اوالحلول

Zone de tir منطقة الرّمي

Zone defilée منطقة مستورة أو محجوبة

Zone des alizée منطقة الرّياح التّجارية

Zone des armées منطقة الجيوش او العمليات

Zone des calmes منطقة الهدوء او السكون

Zone des cantonnements منطقة المآوي

Zone des étapes منطقة المراحل أو التّموين

Zone des étapes de l'armée منطقة مراحل الجيش او تموينه

Zone des services منطقة المصالح

Zone des services de l'armée منطقة مصالح الجيش

Zone des tirs efficaces منطقة الرّمايات المؤثّرة

Zone d'exploration منطقة الكشف او الارتياد

Zone disputée منطقة متنازع عليها

Zone dissimulée منطقة مخفيّة

Zone d'observation منطقة الرّصد

Zone d'opérations منطقة العمليات

Zone du logement منطقة السّكن

Zone efficacement battue منطقة مضروبة او مرمية بصورة فعّالة

Zone éventuelle (possible) de tir منطقة محتملة (أو متوقّعة) للرّمي

Zone expérimentale منطقة اختبارية أو تجريبية

Zone franche منطقة حرّة

Zone glaciale منطقة متجمّدة

Zone horaire منطقة ساعيّة أو زمنيّة

Zone houillère منطقة فحم حجري

Zone infectée منطقة ملوّثة

Zone interdite منطقة محرّمة

Zone militaire منطقة عسكرية

Zone morte منطقة ميتة . منطقة ممتنعة

Zone neutre منطقة محايدة

Zone normale de tir منطقة الرّمي المعتادة

Zone-objectif منطقة هدف

Zone ouverte aux permissionnaires منطقة مفتوحة للمجازين

Zone postale منطقة بريديّة

Zone protégée منطقة محميّة

Zone rasée منطقة مكسوحة (بالرّمي)

Zone réservée منطقة مخصّصة أومحجوزة

Zone surveillée par le service de santé منطقة مراقبة من قبل مصلحة الصّحة

Zone suspecte منطقة مشتبهة أو مريبة

Zone tempérée منطقة معتدلة

ZYGOMA عظم الوجنة

• • •

CORRECTIONS تصويبات

(أ)

PAGE	ملاحظات *OBSERVATIONS*	الصواب *CORRECTION*	الغلط *ERREUR*	المادة *MATIÈRE*	الصفحة
8		أعلم بوصول رسالة ، أشعر بوصول رسالة	علم بوصول رسالة ، إشعار بوصول رسالة	ACCUSER	٨
		وَزَنَ	علمٌ بالوزن . وَزَنَ		
13	بعد التصاق بالتراب أضف : أو بالأرض			ADHÉRENCE	١٣
18	بعد موظف في الجمرك أضف : عميل جمركي			AGENT	١٨
18		مُحَرِّض على الحرب	مُحَرِّص على الحرب	AGITATEUR	١٨
19		إحْتُضِرَ	إحْتَضَرَ	AGONISER	١٩
21		ثَخَن الجُنيح	عُمْق الجنيح	AILERON	٢١
25		حَسَّنَ التراصف. حَسَّنَ التوجيه	توجيه كامل . تراصف كامل	ALIGNER	٢٥
25		Aliment en conserve	Aliment en Concerve	ALIMENT	٢٥
29	بعدمقياس الارتفاع المسجل، أضف مسجلُ			ALTITRACEUR	٢٩
33		قازب	قارب	AMPHIBIE	٣٣
36		زاوية انحراف خيط الهواء	زاوية انحراف السلك الهوائي	ANGLE	٣٦
43		جهاز الطَّيَرَان الجيرسكوبي	جهاز الطَّيَّار الجيرسكوبي	APPAREIL	٤٣
47		جذع مُخَفِّف للسرعة	جذع مُخَفِّف (السرعة)	ARBRE	٤٧
		Arbre du contrepoids	Arbre du centrepoids		
53		Dérivé d'arsenic	Derive d'arsenic	ARSENIC	٥٣
54		Arthrite rhymatoide	Arthnite rhymatoide	ARTHRITE	٥٤
59		عُنفوان الهجوم	شِدَّة الهجوم	ATTAQUE	٥٩
66		طائرة منجنيقية	طائرة بمنجنيق أو بعرادة	AVION	٦٦
71	بعد مسايفة بالحراب ، أضف : مطاعنة بالحراب			BAÏONNETTE	٧١
77		قاعدة ماوراء البحار	قاعدة ماوراء البحر	BASE	٧٧
81		Batterie dérobée aux vues	Batterie dérobée aus vues	BATTERIE	٨١

PAGE	ملاحظات OBSERVATIONS	الصواب CORRECTION	الغلط ERREUR	المادة MATIÈRE	الصفحة
88		جَمَّدَ أموال الأعداء	تجميد أموال الأعداء	BLOQUER	٨٨
97		Câble de bougie Culot de bougie	Culot de bougie Câble de bougie	BOUGIE	٩٧
107	إرفع : Collier de butée طوق المصدم الى مابعد Butée du viseur Postérieur			BUTÉE	١٠٧
111		وازَنَ الصندوق	مُوازَنة الصندوق (مال)	CAISSE	١١١
113		Cambrure longitudinale Cambrure transversale	Cambrure transversale Cambrure longitudinale	CAMBRURE	١١٣
123		بطاقة ميدان طبية	خريطة ميدان طبية	CARTE	١٢٣
124		Cartouche à obus explosifs Cartouche à percussion centrale	Cartouche à percussion Centrale Cartouche à obus explosifs	CARTOUCHE	١٢٤
126		حَفَّاز	حَفَّار	CATALYSEUR	١٢٦
129		CENTRIPÈTE	CENTRIPÈLE	CENTRIPÈTE	١٢٩
136		الحُمُولة بالحصان	الحُمُولة بالأحْصنة	CHARGE	١٣٦
141		Chercheur de pôles	Chereheur de pôles	CHERCHEUR	١٤١
144		Ciel de casemate	Cile de casemate	CIEL	١٤٤
147	أمام : سلك أمامي للتركيب ، ضع : Clavette antérieure de montage			CLAVETTE	١٤٧
153	بدلا من : مُرَبِّي الحمام الزّاجل ضع: مُرَبِّي حَمَام الزّاجل			COLOMBOPHILE	١٥٣
155	بدلا من : قتال رَهيب ، ضع : قتال عنيف			COMBAT	١٥٥
162		Compas apériodique	Compas apéridodique	COMPAS	١٦٢
171		مجلس تِقْنِيّ أو تكنيكي	مجلس تِقْنِي أو تكنيكي	CONSEIL	١٧١
172	بدلا من : تكوين فيزْيائي ضع : تكوين الجسم			CONSTITUTION	١٧٢

PAGE	ملاحظات OBSERVATIONS	الصـواب CORRECTION	الغلـط ERREUR	المـادة MATIÈRE	الصفحة
174		CONTRE-DISQUE	ONTRE-DISQUE	CONTRE-DISQUE	١٧٤
176	بعد : Contrôleur du service des renseignements ضع : maritimes			CONTRÔLEUR	١٧٦
178		Cordeau tire-feu	Cordeu tire-feu	CORDEAU	١٧٨
179		Corps d'affût supérieur	Corus d'affût supérieur	CORPS	١٧٩
	بدلا من : مركب قرصان ضع : مركب قرصنة			CORSAIRE	
184		Se rendre coupable de	Se rendre coupale de	COUPABLE	١٨٤
185		قَرْن	قَرَن	COUPLE	١٨٥
		Cour d'appel	Cour d'apple	COUR	
188		وسادة قدم السّاعد الرئيسي	وسادة تقدمالساعد الرئيسي	COUSSINET	١٨٨
189		Couvercle antifuite d'huile	Couvercle entifuite d'huile	COUVERCLE	١٨٩
		Couvercle des balais de l'excitatrice	Couvercle des balais de l'exciratrice		
191		شَبِيكَة الماسك	شبكية الماسك	CRÉMAILLÈRE	١٩١
193		Crochet tire-cartouches	Crochet tire-gargousse	CROCHET	١٩٣
		Crochet tire-gargousse	Crochet tire-cartouhes		
199		Débit minimum	Débit minium	DÉBIT	١٩٩
		باع بالمُفرّق	باعَ المُفرّق	DÉBITER	
201		أطلَقَ النار	طلَقَ النار	DECLENCHER	٢٠١
229		إضبارة مصنفة	إضبارة . مُصَنّفة	DOSSIER	٢٢٩
243		مَثعَب	مَثقَب	ÉGOUT	٢٤٣
251		Enchevêtrement de fils traquenards	Enchevêtrement de fils traquemards	ENCHEVÊTREMENT	٢٥١
260		EPONGE	EPINGE	EPONGE	٢٦٠
		Essieu flottant	Essieur flottant	ESSIEU	٢٦٧
274		Évolutions tactiques	Évoluitons tactiques	ÉVOLUTION	٢٧٤
289		حَبْلُ عارضة الصاري	جَبْلُ عارضة الصاري	FILIÈRE	٢٨٩

PAGE	ملاحظات OBSERVATIONS	الصواب CORRECTION	الغلط ERREUR	المادة MATIÈRE	الصفحة
292		Flotteur de niveau d'huile	Fletteur de niveau d'huile	FLOTTEUR	٢٩٢
296		Former et rompre les faisceaux	Formet et rompre les faisceaux	FORMER	٢٩٦
300		Fréquence haute	Fréquence en haute	FRÉQUENCE	٣٠٠
309		Gêner la marche	Gêner le marche	GÊNER	٣٠٩
311		GLAÇAGE	GLACAGE	GLACAGE	٣١١
313	ضع GOLFE أمام كلمة : خليج			GOLFE	٣١٣
323		قَعْرٌ مرتفع . قعرٌ قليل العمق	قاع مرتفع . قاع قليل العمق	HAUT-FOND	٣٢٣
340	بدلا من : تعليمات الاستفادة من وسائل الإشارة . اقرأ : تعليمات استثمار وسائل الإشارة			INSTRUCTION	٣٤٠
342		مُعْتَقَل . مَحْجُور عليه	مُعْتَقَل . مَحْجُوز عليه	INTERNÉ	٣٤٢
343		Interrupteur à vis	Interupteur à vis	INTERRUPTEUR	٣٤٣
347		Joint de rivet	Joint de river	JOINT	٣٤٧
348		Jour J. اليوم ي	Jour J. اليوم	JOUR	٣٤٨
354		صابُورة	صانُورة	LEST	٣٥٤
366		Lourdeur d'esprit	Lourdeur d'esrit	LOURDEUR	٣٦٦
372		مرض مَنْيِير . تَنَاذُر منيير	مرض مَنْيِير . نَتَاذُر منيير	MALADIE	٣٧٢
380		Masque Protecteur	Masque Proteteur	MASQUE	٣٨٠
		Mât arrière	Mât avant	MAT	
		Mât avant	Mât arrière		
381		الصاري السَّهمي الأصغَر	الصاري السَّهمي الأصفَر		٣٨١
282		Matériel Z معدات الغاز	Matériel معدات الغاز	MATÉRIEL	٣٨٢
385		مزيج مُدخّن كبير القُدرة	مزيج مدخن HC	MÉLANGE	٣٨٥
397		Moment cabreur	Mement cabreur	MOMENT	٣٩٧
		Moment critique (ou décisif)	Mament critique (ou décisif)		
399		عِلْمُ الأخلاق . عِبْرة الخ ..	عِلْمُ الأخلاق . غِبْرة الخ ..	MORALE	٣٩٩
410		Nœud de cabestan	Nœude de cabestan	NŒUD	٤١٠
425		Os crochu	Os crachu	OS	٤٢٥
426		تَرَقُّق العظم	ترفُّق العظم	OSTÉOPOROSE	٤٢٦

PAGE	ملاحظـات *OBSERVATIONS*	الصـواب *CORRECTION*	الغلـط *ERREUR*	المـادة *MATIÈRE*	الصفحة
436	بعد خطوة الغارة ، إشطب (أقصى سرعة)			PAS	٤٣٦
		Pas linéaire Pas moyen géométri-que Pas variable	Pes linéaire Pes moyen géométri-que Pes variable		
438		نَعْلُ الزَّنْجير	نَعْلُ الزَّنْجِيير	PATIN	٤٣٨
439		مربع فقير ذو قُدْرَة مُثْلى	مَرْبع فقير ذو قُدْوَة مثلى	PAUVRE	٤٣٩
447		Photographie aérienne	Photogrphie aérienne	PHOTOGRAPHIE	٤٤٧
		مِعْوَل برأس	معمول برأس	PIC	
448		قطعة تبديل او غيار	قطعة تبدبل او عيار	PIÈCE	٤٤٨
454		PLACARD Placard de dalot	Placard de dalot PLACARD	PLACARD	٤٥٤
462		مِنْفَضَةُ ريش. نَسيل ضماد	مِنْفَضَةريش. نَسِيل صماد	PLUMASSEAU	٤٦٢
470		Poste-moniteur	Posse-moniteur	POSTE	٤٧٠
484		Pouvoir de montée	Pouvoir de pontée	POUVOIR	٤٨٤
500		وصلة النَّشَّاقة الخَلْفِيَّة	وصلة النَّشَّافة الخَلْفية	RACCORD	٥٠٠
502		Rafale rabattante	Rafale rabattant	RAFALE	٥٠٢
		Raid démonstratif	Raid de démonstratif	RAID	
506		Être au rassemble-ment	Être au rassemeble-ment	RASSEMBLEMENT	٥٠٦
516		Régime spécial	Rgime spécial	RÉGIME	٥١٦
518		تَعيير الدوران البطيء	تَعيير الدوران البطيء	RÉGLAGE	٥١٨
		Règle à calcul de tir مسطرة الرمي الحاسبة	Règle à calcul مسطَرة الرَّمي الحالسبة	RÈGLE	
519		Reglette de contre-pente	Régaette de contre-pente	RÉGLETTE	٥١٩
521		Relève de etc...	Rèleve de etc...	RELÈVE	٥٢١
523		Remorque service d'entretien des ateliers	Remorque service d'entrelen des ateliers	REMORQUE	٥٢٣
525		عادَ . رَجَعَ . . . إستوفيَ	عادَ . رَجَعَ . . . أستوفيَ	RENTRER	٥٢٥
529		(أنظر Réquisition)	(انظر Requisilion)	RÉQUISITION-NEMENT	٥٢٩
		شبكة محطات الجويات	شبكة المَحَطَّات الجويات	RÉSEAU	
531		مقاومة ضارَّة	مقاومة صارَّة	RÉSISTANCE	٥٣١

PAGE	ملاحظات OBSERVATIONS	الصواب CORRECTION	الغلط ERREUR	المادة MATIÈRE	الصفحة
532		نابض الحلز	نابض الحَلْز	RESSORT	٥٣٢
537		رئية مكورات بنُبَّة	رئَبَة مُكَوَّرات بنُبَّة	RHUMATISME	٥٣٧
538		حنفية الخُروج	حنفية الحُروج	ROBINET	٥٣٨
540		بناء مستدير مُقَبَّب	نناء مستدير مُقَبَّب	ROTONDE	٥٤٠
544		تصدع جَبْهة مُحَصَّنَة	تَصَدُّع حَبْهة مُحَصَّنة	RUPTURE	٥٤٤
547		Sauf erreur ou omission	Sauf erreur ou omissin	SAUF	٥٤٧
549		حَفَر	حَفَر	SCORBUT	٥٤٩
564		لحام بالأسيتيلين	لَحَّام بالأسيتيليس	SOUDEUR	٥٦٤
572		Sulfure d'antimoine	Sulfure d'entimoine	SULFURE	٥٧٢
580		مُتَماس	تَمَاس	TANGENTE	٥٨٠
583		Température de la glace fondante	Tempéatrue de la glace fondante	TEMPÉRATURE	٥٨٣
586		Tente de l'adminis-tration	Tent de l'admi-nistration	TENTE	٥٨٦
587		قاعدة جوية. مَهْبِط القاعدة	عِدة جوية . مَهْبِط القاعدة	TERRAIN	٥٨٧
591		ساق الجَزَر	ساق الحَزَر	TIGE	٥٩١
592		Exercice de tir	Exerice de tir	TIR	٥٩٢
		مُسْتَوِي الرَّمي	مُسْتَوِى الرَّمي		
		Tir à distance inconnue	Tir à distance iconne		
593		رمي التَّحويط. رمي قَفَصي	رمي التَّحويط. رمي قفصي		٥٩٣
595		Tirage sur lè manche à balai	Tirage sur le manche balai	TIRAGE	٥٩٥
596		كَتَّان الغشابات	كتَّان العشابات	TOILE	٥٩٦
598		Tonneau sur demi looping	Toneau sur demi-looping	TONNEAU	٥٩٨
601		TRACTUS GASTRO-INTESTINAL	TRACTUS GASTRO-INTISTINAL	TRACTUS GASTRO-INTESTINAL	٦٠١
603		Trajectoire horizontale	Ttajectoire horizontale	TRAJECTOIRE	٦٠٣
604		Transformateur de sortie	Transormateur de sortie	TRANSFORMATEUR	٦٠٤
618		VACILLER	VOCILLER	VACILLER	٦١٨
619		صَفَق و تيني هلالي خَزَّان البَخار	صَفَق و تيبي هلالي آخَزَّان البَخار	VALVULE VAPEUR	٦١٩

(ز)

PAGE	ملاحظـات *OBSERVATIONS*	الصــواب *CORRECTION*	الغلـط *ERREUR*	المـادة *MATIÈRE*	الصفحة
625		منتصر . ظافر . غالب	منصر . ظافر . غالب	VICTORIEUX	٦٢٥
626		نقض التّوقيف	نقص التّوقيف	VIOLATION	٦٢٦
627		Virage d'immelman	Viroge d'immelman	VIRAGE	٦٢٧
		V irage en vitesse de decrochage	Virage en vitesse de decrachage		
634		Grand voile d'étai	Rentrer (ou serrer) une voile	VOILE	٦٣٤
		Rentrer (ou serrer) une voile	Grand voile d'étai		
639		Wagon à fourrage	Wogon à fourrage	WAGON	٦٣٩
641		Zone de ralliement	Zone de railliement	ZONE	٦٤١

مطابع ادارة الشؤون العامــة والتوجيه المعنوي

Imprimerie de la Première Armée

R. A. U.

PAGE	ملاحظات OBSERVATIONS	الصواب CORRECTION	الغلط ERREUR	المادة MATIÈRE	الصفحة
436	بعد خطوة الغارة ، إشطب (أقصى سرعة)			PAS	٤٣٦
		Pas linéaire Pas moyen géométrique Pas variable	Pes linéaire Pes moyen géométrique Pes variable		
438		نَعْلُ الزَّنْجير	نَعْلُ الزَّنْجبير	PATIN	٤٣٨
439		مربع فقير ذو قُدْرَة مثُلى	مَرْبج فقير ذو قُدْوَة مثلى	PAUVRE	٤٣٩
447		Photographie aérienne	Photogrphie aérienne	PHOTOGRAPHIE	٤٤٧
		مِعْوَل برأس	معمول برأس	PIC	
448		قطعة تبديل او غيار	قطعة تبديل او عيار	PIÈCE	٤٤٨
454		PLACARD Placard de dalot	Placard de dalot PLACARD	PLACARD	٤٥٤
462		مِنْفَضَةُ ريش. نَسيل ضِماد	مِنْفَضَةريش. نَسيل صِماد	PLUMASSEAU	٤٦٢
470		Poste-moniteur	Posse-moniteur	POSTE	٤٧٠
484		Pouvoir de montée	Pouvoir de pontée	POUVOIR	٤٨٤
500		وصلة النَّشَّاقَة الخَلْفِيَّة	وصلة النَّشَّافة الخَلْفية	RACCORD	٥٠٠
502		Rafale rabattante	Rafale rabattant	RAFALE	٥٠٢
		Raid démonstratif	Raid de démonstratif	RAID	
506		Être au rassemblement	Être au rassemeblement	RASSEMBLEMENT	٥٠٦
516		Régime spécial	Rgime spécial	RÉGIME	٥١٦
518		تَعيير الدوران البطيء	نَعيير الدوران البطيء	RÉGLAGE	٥١٨
		Règle à calcul de tir مسطرة الرمي الحاسبة	Règle à calcul مِسطَرة الرَّمي الحالسبة	RÈGLE	
519		Reglette de contre-pente	Régaette de contre-pente	RÉGLETTE	٥١٩
521		Relève de etc...	Rèleve de etc...	RELÈVE	٥٢١
523		Remorque service d'entretien des ateliers	Remorque service d'entreien des ateliers	REMORQUE	٥٢٣
525		عادَ . رَجَعَ . . . إستوفَى	عادَ . رَجَعَ . . . أستوفَى	RENTRER	٥٢٥
529		(أنظر Réquisition)	(انظر Réquisillon)	RÉQUISITIONNEMENT	٥٢٩
		شبكة محطات الجويات	شبكة المَحَطّات الجويات	RÉSEAU	
531		مقاومة ضارّة	مقاومة صارّة	RÉSISTANCE	٥٣١

PAGE	ملاحظات OBSERVATIONS	الصواب CORRECTION	الغلط ERREUR	المادة MATIÈRE	الصفحة
532		نابض الحلز	نابض الحَلَنْز	RESSORT	٥٣٢
537		رثية مكورات بُنَيَّة	رَثْيَة مُكَوَّرات بُنْيَة	RHUMATISME	٥٣٧
538		حنفية الخُروج	حنفية الحُروج	ROBINET	٥٣٨
540		بناء مستدير مُقَبَّب	نناء مستدير مُقَبَّب	ROTONDE	٥٤٠
544		تصدع جَبْهة مُحَصَّنَة	تَصَدُّع حَنْهة مُحَصَّنة	RUPTURE	٥٤٤
547		Sauf erreur ou omission	Sauf erreur ou omissin	SAUF	٥٤٧
549		حَفَر	حَفَر	SCORBUT	٥٤٩
564		لحام بالأسيتيلين	لَحَّام بالأسيتيليس	SOUDEUR	٥٦٤
572		Sulfure d'antimoine	Sulfure d'entimoine	SULFURE	٥٧٢
580		مُمَاس	تَمَاسّ	TANGENTE	٥٨٠
583		Température de la glace fondante	Températrue de la glace fondante	TEMPÉRATURE	٥٨٣
586		Tente de l'administration	Tent de l'administration	TENTE	٥٨٦
587		قاعدة جوية. مَهْبِط القاعدة	عِدة جوية . مَهْبِط القَاعِدة	TERRAIN	٥٨٧
591		ساق الجَرّ	ساق الحَرّ	TIGE	٥٩١
592		Exercice de tir	Exerice de tir	TIR	٥٩٢
		مُسْتَوِي الرَّمي	مُسْتَوِى الرَّمي		
		Tir à distance inconnue	Tir à distance iconne		
593		رمي التَّحويط . رمي قَفَصي	رمي التُّحويط .رمي قفصي		٥٩٣
595		Tirage sur lè manche à balai	Tirage sur le manche balai	TIRAGE	٥٩٥
596		كَتَّان الغشابات	كتّان العِشابات	TOILE	٥٩٦
598		Tonneau sur demi looping	Toneau sur demi-looping	TONNEAU	٥٩٨
601		TRACTUS GASTRO-INTESTINAL	TRACTUS GASTRO-INTISTINAL	TRACTUS GASTRO-INTESTINAL	٦٠١
603		Trajectoire horizontale	Ttajectoire horizontale	TRAJECTOIRE	٦٠٣
604		Transformateur de sortie	Transormateur de sortie	TRANSFORMATEUR	٦٠٤
618		VACILLER	VOCILLER	VACILLER	٦١٨
619		صَفَق و تيني هلالي خزّان البخار	صَفَق و نيبي هلالي آخزّان البخار	VALVULE VAPEUR	٦١٩

PAGE	ملاحظـات OBSERVATIONS	الصـواب CORRECTION	الغلـط ERREUR	المـادة MATIERE	الصفحة
625		منتصر . ظافر . غالب	منتصر . ظافر . غالب	VICTORIEUX	٦٢٥
626		نقض التوقيف	نقص التوقيف	VIOLATION	٦٢٦
627		Virage d'immelman	Viroge d'immelman	VIRAGE	٦٢٧
		V irage en vitesse de decrochage	Virage en vitesse de decrachage		
634		Grand voile d'étai	Rentrer (ou serrer) une voile	VOILE	٦٣٤
		Rentrer (ou serrer) une voile	Grand voile d'étai		
639		Wagon à fourrage	Wogon à fourrage	WAGON	٦٣٩
641		Zone de rallîement	Zone de railliement	ZONE	٦٤١

مطابع ادارة الشؤون العامـة والتوجيه المعنوي

Imprimerie de la Première Armée

R. A. U.